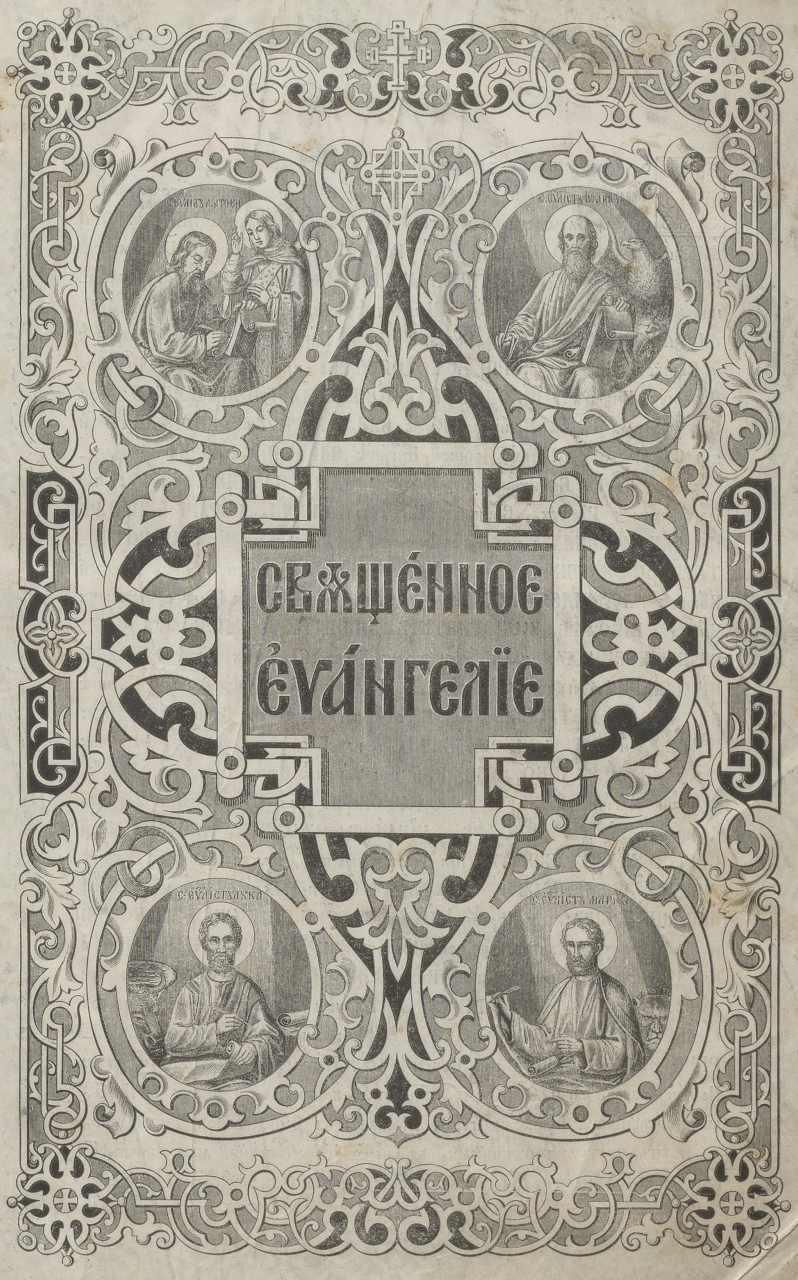

СВЯЩЕННОЕ
ЕВАНГЕЛІЕ

Во сла́ву ст҃ыѧ, є҆диносꙋ́щныѧ, животворѧ́щїѧ и҆ нераздѣли́мыѧ Тр҃цы, О҆ц҃а, и҆ Сн҃а, и҆ ст҃а́гѡ Дх҃а: Повелѣ́нїемъ Бл҃гочести́вѣйшагѡ, Самодержа́внѣйшагѡ, Вели́кагѡ Гдⷭ҇рѧ на́шегѡ І҆МПЕРА́ТОРА А҆ЛЕѮА́НДРА НЇКОЛА́ЕВИЧА всеѧ̀ Рѡссі́и: при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆гѡ̀, Бл҃гочести́вѣйшей Гдⷭ҇рнѣ І҆МПЕРАТРІ́ЦѢ МАРІ́И А҆ЛЕѮА́НДРОВНѢ: при Наслѣ́дникѣ є҆гѡ̀, Бл҃говѣ́рномъ Гдⷭ҇рѣ Цесаре́вичѣ и҆ Вели́комъ Кн҃зѣ А҆ЛЕѮА́НДРѢ А҆ЛЕѮА́НДРОВИЧѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆гѡ̀, Бл҃говѣ́рной Гдⷭ҇рнѣ Цесаре́внѣ и҆ Вели́кой Кн҃ги́нѣ МАРІ́И ѲЕО́ДОРОВНѢ: при Бл҃говѣ́рныхъ Гдⷭ҇рѣхъ, Вели́кихъ Кн҃зѣхъ: НЇКОЛА́Ѣ и҆ ГЕѠ́РГЇИ А҆ЛЕѮА́НДРОВИЧАХЪ: при Бл҃говѣ́рномъ Гдⷭ҇рѣ, Вели́комъ Кн҃зѣ ВЛАДИ́МЇРѢ А҆ЛЕѮА́НДРОВИЧѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆гѡ̀ Гдⷭ҇рнѣ Вели́кой Кн҃ги́нѣ МАРІ́И ПА́ѴЛОВНѢ: при Бл҃говѣ́рномъ Гдⷭ҇рѣ, Вели́комъ Кн҃зѣ А҆ЛЕѮА́НДРѢ ВЛАДИ́МЇРОВИЧѢ: при Бл҃говѣ́рныхъ Гдⷭ҇рѣхъ, Вели́кихъ Кн҃зѣхъ: А҆ЛЕѮІ́И, СЕ́РГЇИ и҆ ПА́ѴЛѢ А҆ЛЕѮА́НДРОВИЧАХЪ: при Бл҃говѣ́рномъ Гдⷭ҇рѣ, Вели́комъ Кн҃зѣ КѠНСТАНТІ́НѢ НЇКОЛА́ЕВИЧѢ и҆ при сꙋпрꙋ́гѣ є҆гѡ̀, Бл҃говѣ́рной Гдⷭ҇рнѣ, Вели́кой Кн҃ги́нѣ А҆ЛЕѮА́НДРѢ І҆Ѡ́СИФОВНѢ: при Бл҃говѣ́рныхъ Гдⷭ҇рѣхъ, Вели́кихъ Кн҃зѣхъ: НЇКОЛА́Ѣ, КѠНСТАНТІ́НѢ, ДИМИ́ТРЇИ и҆ ВѦЧЕСЛА́ВѢ КѠНСТАНТІ́НОВИЧАХЪ: при Бл҃говѣ́рномъ Гдⷭ҇рѣ, Вели́комъ Кн҃зѣ НЇКОЛА́Ѣ НЇКОЛА́ЕВИЧѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆гѡ̀, Бл҃говѣ́рной Гдⷭ҇рнѣ, Вели́кой Кн҃ги́нѣ А҆ЛЕѮА́НДРѢ ПЕТРО́ВНѢ: при Бл҃говѣ́рныхъ Гдⷭ҇рѣхъ, Вели́кихъ Кн҃зѣхъ: НЇКОЛА́Ѣ и҆ ПЕТРѢ̀ НЇКОЛА́ЕВИЧАХЪ: при Бл҃говѣ́рномъ Гдⷭ҇рѣ, Вели́комъ Кн҃зѣ МЇХАИ́ЛѢ НЇКОЛА́ЕВИЧѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆гѡ̀, Бл҃говѣ́рной Гдⷭ҇рнѣ, Вели́кой Кн҃ги́нѣ О҆́ЛЬГѢ ѲЕО́ДѠРОВНѢ: при Бл҃говѣ́рныхъ Гдⷭ҇рѣхъ, Вели́кихъ Кн҃зѣхъ: НЇКОЛА́Ѣ, МЇХАИ́ЛѢ, ГЕѠ́РГЇИ, А҆ЛЕѮА́НДРѢ и҆ СЕ́РГЇИ МЇХАИ́ЛОВИЧАХЪ: при Бл҃говѣ́рныхъ Гдⷭ҇рнѧхъ: Вели́кой Кн҃ги́нѣ МАРІ́И А҆ЛЕѮА́НДРОВНѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆ѧ̀: при Вели́кой Кн҃жнѣ ѮЕ́НЇИ А҆ЛЕѮА́НДРОВНѢ: при Короле́вѣ Є҆ллинѡвъ О҆́ЛЬГѢ КѠНСТАНТІ́НОВНѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆ѧ̀: при Вели́кой Кн҃ги́нѣ ВѢ́РѢ КѠНСТАНТІ́НОВНѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆ѧ̀: при Вели́кой Кн҃жнѣ А҆НАСТАСІ́И МЇХАИ́ЛОВНѢ: при Вели́кой Кн҃ги́нѣ МАРІ́И НЇКОЛА́ЕВНѢ: при Короле́вѣ Виртембе́ргской О҆́ЛЬГѢ НЇКОЛА́ЕВНѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆ѧ̀: при Вели́кой Кн҃ги́нѣ Є҆КАТЕРІ́НѢ МЇХАИ́ЛОВНѢ и҆ при Сꙋпрꙋ́гѣ є҆ѧ̀. Бл҃гослове́нїемъ же Ст҃ѣ́йшагѡ Прави́тельствꙋющагѡ СѴНО́ДА, напеча́тасѧ кни́га сїѧ̀, Сщ҃е́нное Є҆ѴГЛЇЕ, въ ца́рствꙋющемъ вели́комъ гра́дѣ Москвѣ, въ Сѵнода́льной Тѵпогра́фїи, два́десѧть тре́тьимъ тисне́нїемъ, въ лѣто ѿ сотворе́нїѧ мі́ра ҂зтпг҃, ѿ рж҃тва же по пло́ти Бг҃а Сло́ва ҂аѿѻ҃е, і҆ндікта г҃, мѣ́сѧца О҆ктѡ́врїа.

ПРЕЗИДЕНТСКАЯ БИБЛИОТЕКА
КОЛЛЕКЦИЯ РЕДКИХ КНИГ
Инв. № 2443

Житїе ст҃аго є҆ѵ҃лїста матѳе́а, ѿ сѡфро́нїа.

Матѳе́й, и҆́же и҆ леѵі́й, а҆п҃лъ ѿ мытаре́й, во і҆ꙋде́и пе́рвый, вѣ́ровавшихъ ра́ди ѿ ѡ҆брѣ́занїѧ, є҆ѵ҃лїе хр҃то́во, писмены̀ и҆ глаго́лы є҆вре́йскими сочини̇̀: невѣ́домомꙋ по си́хъ во є҆́ллинское сїѐ прело́жшꙋ. є҆вре́йское же да́же до дне́сь є҆́сть въ книгохрани́тельницѣ кесарі́йской, ѿ памфі́ла мꙋ́ченика тща́тельнѡ ᲂу҆стро́ившейсѧ. Мнѣ́ же, ѿ назѡре́ѡвъ, въ вері́и сѵрі́йстѣй сїѐ ᲂу҆потреби́вшихъ, во́лѧ подаде́сѧ сегѡ̀ преписа́нїѧ. и҆́мже є҆́сть и҆звѣ́стнѡ вѣ́дати, ꙗ҆́кѡ и҆дѣ́же бы є҆ѵ҃лі́стъ, и҆лѝ ѿ лица̀ своегѡ̀, и҆лѝ ѿ лица̀ гд҃а на́шегѡ і҆и҃са хр҃та̀ и҆ сп҃са, свидѣ́тельства ᲂу҆потреби́лъ дре́внихъ писа́нїй, не послѣ́довати во́ли седми́десѧтъ толко́вникѡвъ, но є҆вре́йской: ѿ ни́хже два̀ сꙋ́ть ѻ҆́на: и҆з̀ є҆гѵ́пта воззва́ѵъ сн҃а моего̀: и҆ ꙗ҆́кѡ назѡре́й наречѐтсѧ.

Сѵ́тое є҃ѵ̑лїе ѿ матѳ́ѣа.

Глава̀ а̑.

Подложе́нїе.

Сѣче́нїе. а̑: Я̑кω їс҃ъ є҃сть мессі́а, спс҃ъ, по ѡ҃бѣщанїю ѻ҃ц҃е́мъ бы́въ. нг̑: ѿ хр̑то́вѣ рожде́нїи.

Глава̀ в̑.

а̑: Волсвѝ нача́токъ ѩ҃зы́кωвъ, ро́ждшагωсѧ цр҃а̀ їѵде́ωвъ ѩ҃цѵ̀ тъ. д̑: Й̀ звѣ́здо́ю предводи́мею ѡ҃бр҃ѣта́ютъ. зг̑: Й̀ покла́нѧютсѧ є҃мѵ̀, да́ры приноси́ще. г̑: Ѩ҃рѡдово ковáрство. ѕ̑: Й̀ дѣтоу́бі́е́нїе. гі̑: Їѡ́сифово со ѻ҃трочáтемъ ѝ мр҃і́ею бѣжáнїе во є҃гу́петъ. дг̑: Й̀ возвраще́нїе въ зе́млю їѝлевѵ. кв̑: Й̀ ѿше́ствїе въ предѣ́лы галїле́йскїа.

Глава̀ г̑.

а̑: Їѡа́ннова про́повѣдь. д̑: Ѻ҃дéжда ѝ пи́ща. є҃: Кр҃ще́нїе. нг̑: Плоды̀ покаа́нїа. і̑: Сѣки́ра прѝ ко́рени лежи́тъ. ві̑: Лопа́та ѝ плѣ́вы. гі̑: Хр̑то́съ кр̑тѝвыйсѧ.

Глава̀ д̑.

а̑: Хр̑то́съ ѝскѵ́сѝвыйсѧ. д̑: Писа́нїемъ дїа́вола ѝскѵ́сѝтела побѣжда́етъ. зі̑: А҃ггли є҃мѵ̀ слѵ́жатъ. бі̑ ѝ зі̑: Пропов҃ѣ́дуетъ покаа́нїе. нг̑: Зва́нїе петра̀ ѝ а҃ндре́а. кг̑: Їа́кωва ѝ їѡа́нна. кг̑: Пропов҃ѣ́дуетъ є҃ѵ̑лїе, ѝ и҃сцѣла́етъ немощны́а.

Глава̀ є҃.

г̑: Нѣ́цыи бл҃же́нніи. гі̑: А҃пли со́ль землѝ. ді̑: Й̀ свѣ́тъ ми́ра. зі̑: Гра́дъ верхѵ̀ горы̀ лежа́щъ. єі̑: Свѣти́льникъ. ѕі̑: Дѣла̀ дѡ́брая. кі̑: Что̀ є҃́же оу҃́бити; кг̑: Я̑кω тре́бѣ є҃сть примири́тисѧ бра́тѵ. кз̑: Прелюбодѣ́йство. кд̑: Ѻ҃ко, ѝлѝ десни́ца соблажня́ющаа.

лм҃: Ѡпѹщє́нїе. лг҃: Е҆же весьма́ не кла́тисѧ. мг҃: Любо́вь и҆ врагѡ́вх.

Глава҆ ѕ҃.

а҃: Ми́лостыня. в҃: Молѝтисѧ. г҃: Ѡставла́ти ко́ѧтѹ. ѕ҃: По́стъ. ѕ҃д҃: Сокро́вищствовати. кд҃: Бг҃ѣ, и҆ мамми́на. лг҃: Подоба́етъ и҆ска́ти пе́рвѣе ц҃рт҃ва бж҃ïа, и҆ пра́вды є҆гѡ҆.

Глава҆ з҃.

а҃: Не сѹди́ти бли́жнягѡ. ѕ҃: На дава́ти ст҃а҃м пса́мъ. з҃: Врата҆ тѣ́сна҆ и҆ широ́ка҆. ѕ҃: Подоба́етъ внима́ти ѿ лжепроро́кѡвх. и҃: Плоды́ дре́вх. кд҃: Созижда́й на ка́мени. кѕ҃: И҆ на пескѣ́.

Глава҆ и҃.

в҃: Прокаже́нный ѡ҆чи́стивыйсѧ. є҃: Вѣ́ра стонача́льника. ѕ҃: И҆зы́кѡвх зва́нїе. з҃: Тещи петро́ва ѻ҆гнежего́ма. з҃д҃: Кни́жникъ і҃сѹ послѣдовати хотѧ́й. кд҃: Трѧсѧ вели́й въ мо́рѣ. кн҃: Два̀ де́монствѹемі́н. лв҃: Де́монни въ ста́до свине́й ѿше́дшїи.

Глава҆ ѳ҃.

в҃: Разсла́бленный и҆сцѣлѣ́вшїй. є҃: Грѣхѡ́вх ѡставле́нїе. ѕ҃: Зва́нїе мт҃ѳ҃а҃. з҃: Грѣ́шницы и҆ мытарѝ со і҃сѹ́мъ возлежа́тъ. ѕ҃: Вїно́ но́вое. и҃: Дще́рь нача́льника воскре́сшаѧ. к҃: Кровоточа́щаѧ. кн҃: Два̀ слѣпца҆ вѣрѹю́щїи воспрозира́ютъ. лв҃: Де́монствѹемый, глѹхі́й. лз҃: Жа́тва и҆ дѣ́лателѝ.

Глава҆ і҃.

а҃: Дарова́нїе и҆сцѣле́нїй. г҃: А҃пли, и҆ ѭ҆хъ и҆́менà. є҃: Посыла́ютсѧ проповѣ́дати є҆ѵ҃лїе. з҃: Ми́рх. ѳ҃: Ѿтраще́нїе пра́ха. ѕ҃: Ско́рбь. кв҃: Терпѣ́нїе до конца҆. кг҃: Гоне́нїе, и҆ бѣжа́нїе. кн҃: Ѿ кі́нѣхъ подоба́етъ боа́тисѧ, и҆ не боа́тисѧ. к҃д҃: Два̀ бра҆тїа҆. л҃: Власы́ главы́. лв҃: Є҆сповѣ́данїе ѡ҆ хр҃тѣ

пред человѣки. лд: Мирѡ, мечь. лс: Разлученіе. лз: Любленіе рождшихѧ, и чадъ. лн: Крстѣ. лѳ: Погубити дшу. м: Пріемлющіи хр҃та.

Глава аі.

в: Іѡаннѣ посылаетѧ два оученика. з: Свидѣтельство хр҃тово ѡ іѡаннѣ. гі: Законъ и пророцы. ні: Хр҃тосъ и іѡаннѣ. ка: Хоразінъ, вифсаіда, капернаѹмъ. кс: Ѡкровеніе є҃ѵ҃ліа младенцемъ бывшее. кн: Званіе трѹждающихсѧ и ѡбремененыхъ.

Глава бі.

а: Оученицы класы терзающе. з: Милость, жертва. і: Рука сѹхаѧ. кі: Въ сѹббѡтахъ добро подобаетъ творити. кв: Демонствуемый, слѣпый и глѹхій. кс: Цр҃тво раздѣлившеесѧ на сѧ. ла: На дхъ хѹлѧ. лг: Древо доброе и гнилое. лд: Рожденіѧ єхіднѡвъ. ма: Нінеѵіѧне. мв: Царица ѽжикла. мн: Кто мѳ҃ни, и кто братіѧ хр҃товы;

Глава гі.

г: Притча сѣющаго. аі, лд: Чесо ради въ притчахъ глаше іс҃ъ; ні: Притчи иноглаголаніе. кд: Притча плевелъ. кѕ: И иноглаголаніе є҃ѵ҃. ла: Притча зерна горчична. лг: Квасъ. мд: Сокровища сокровеннаго. мє: Бисера многоцѣннаго. мз: Невода. нд: Назарен ѡ іс҃ѣ соблажнающіисѧ.

Глава ді.

а: Ирѡдова слава ѡ іс҃ѣ. г: Іѡаннъ кр҃титель чесо ради въ темницѹ вседисѧ; і: Ѡбезглавленсѧ. гі: Ѡходитъ іс҃ъ въ пѹсто мѣсто. єі: Ѡ пѧтихъ хлѣбѣхъ и двою рыбѹ. кг: Молитва іс҃ова. кд: Корабль вѣлшихъ ѡбурекаемь ѿ волнъ. кн: Петръ маловѣрный. лѕ: Касаютсѧ ѡмета ризы іс҃овы.

Ѵглїе

Глава є҃і.

к҃: Преда́нїе о҆тє́цъ. кі: Соблазнѝ. кг҃: Сѧдъ и҆скорене́мый. кд҃: Слѣпи́нъ слѣпцє́въ наста́вницы. кѕ҃: Сє́рдце. кѕ҃: Жена́ ханане́л. кѕ҃: Хлѣ́бъ ча́дъ, пси́. кѕ҃: Вє́лїа вдо́вы ханане́ѧнки. лк҃: Хлѣ́бы сє́дмь, и҆ ма́лѡ ры́бицъ. лѕ҃: Блгодаре́нїе.

Глава ѕ҃і.

м҃: Зна́менїе і҃ѡны проро́ка. ѕ҃: Ква́съ фарїсе́йскихъ и҆ садду́ке́йскихъ. бі: Оу҆чє́нїе и҃хъ. гі: Сла́ва чл҃вѣ́кѡвъ ѡ҆ сн҃ѣ человѣ́чествѣ́мъ. зі: Вѣ́ра, даро́ва́нїе бж҃їе. д҃і: Ключи́ цр҃тва нб҃наго. ка҃: Предрече́нїе і҃сово смє́рть свою́. кд҃: Ѡ҆крести́сѧ себѣ́, и҆ взѧ́ти кр҃тъ. кє҃: Погѹби́ти и҆ спасти́ дѹ́шѹ.

Глава з҃і.

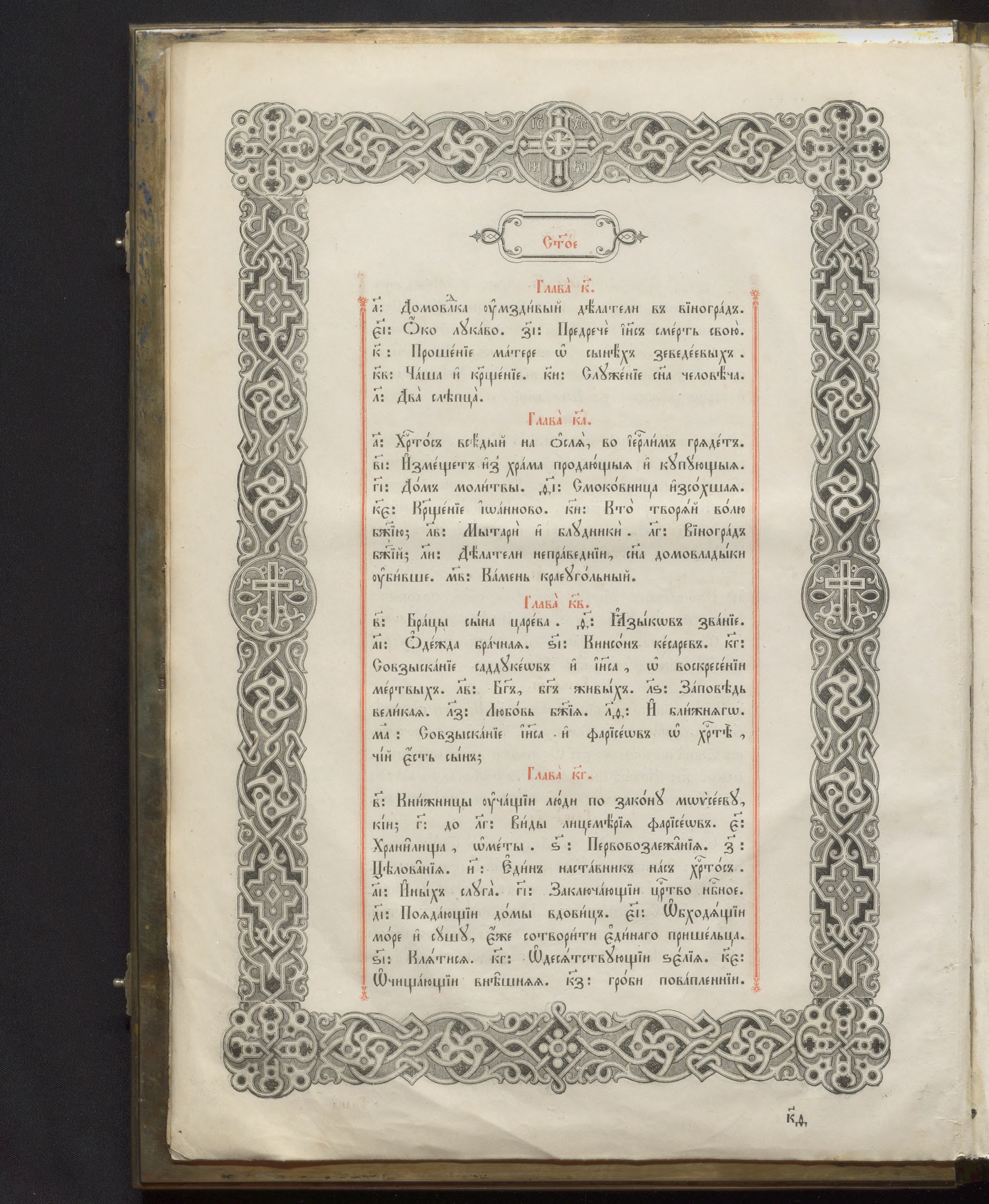
а҃: Прѣѡбраже́нїе і҃сово. є҃: Сі́ла бж҃їа подобле́тъ слы́шати. ї҃: Ілїа́ кто́; зі: Невѣ́рїе оу҆чениковъ. к҃: Сі́ла вѣ́ры. ка҃: Мл҃тва и҆ по́стъ. кг҃: Предрече́ хр҃то́во свою́ смє́рть. кд҃: Да́нь даю́тъ.

Глава и҃і.

а҃: Кто́ бо́лїй во цр҃твїи нб҃нѣ́мъ; є҃: Прїѧ́ти о҆тро́ча. ѕ҃: Соблазни́ти. з҃: Соблазны. ї҃: А҃гг҃ли о҆тро́ча́тъ. бі: О҆вца́ поги́бшаѧ. єі: Ѡбличи́ти бра́та согрѣши́вшаго. ка҃: Коли́кощи подобле́тъ ѡ҆ставля́ти бра́тъ; кг҃: Цр҃ь соконроше́лсѧ ѡ҆ слу́гѣ ѥ҆гѡ рабы́ свои́ми.

Глава ѳ҃і.

г҃: Ѡ҆пѹсти́ти жен҃ѹ. з҃: Да́ти кни́гѹ ѡ҆пѹсти́тельнѹю. бі: Скопцы́. гі: О҆тро́ча́та і҃сѹ принє́шлаѧ. зі: Є҆ди́нъ бг҃ъ бла́гъ: подобле́тъ соблюсти́ запѡвѣ́дн. ка҃: Соверше́нъ. кг҃: Я҃кѡ неѹдо́бь бога́тый вни́детъ въ цр҃тво нб҃ное. кѕ҃: Оу҆ бг҃а всѧ́ возмо́жна сѹ́ть. кз҃: Всѧ́ ѡ҆стави́ти и҆ послѣдовати хр҃тѹ́.



Ст҃ое

Глава̀ к҃.

а҃: Домовлⷣка оу҆мзди́вый дѣ́латели въ вїногра́дъ. є҃і: О҆́ко лꙋка́во. з҃і: Предречѐ і҆и҃съ сме́рть свою̀. к҃: Проше́нїе ма́тере ѡ҆ сынѣ́хъ зеведе́евыхъ. к҃в: Ча́ша и҆ кр҃ще́нїе. к҃и: Слꙋже́нїе сн҃а человѣ́ча. л҃: Два̀ слѣпца̀.

Глава̀ к҃а.

а҃: Хр҃то́съ всѣ́дый на ѻ҆сля̀, во і҆ер҃ли́мъ гряде́тъ. в҃і: И҆зме́щетъ и҆з̾ хра́ма продаю́щыѧ и҆ кꙋпꙋ́ющыѧ. г҃і: До́мъ моли́твы. д҃і: Смоко́вница и҆зсо́хшаѧ. к҃є: Кр҃ще́нїе і҆ѡа́нново. к҃и: Кто̀ творѧ́й во́лю бж҃їю; л҃в: Мытари̇̀ и҆ блꙋдники̇̀. л҃г: Вїногра́дъ бж҃їй; л҃и: Дѣ́латели непра́веднїи, сн҃а домовлады́ки оу҆би́вше. м҃в: Ка́мень краеꙋго́льный.

Глава̀ к҃в.

в҃: Бра́цы сы́на царе́ва. д҃: Ꙗ҆зы́кѡвъ зва́нїе. а҃і: О҆де́жда бра́чнаѧ. ѕ҃і: Кинсо́нъ ке́саревъ. к҃г: Совзыска́нїе саддꙋке́ѡвъ и҆ і҆и҃са, ѡ҆ воскресе́нїи ме́ртвыхъ. л҃в: Бг҃ъ, бг҃ъ живы́хъ. л҃ѕ: За́повѣдь вели́каѧ. л҃з: Любо́вь бж҃їѧ. л҃ѳ: И҆ бли́жнѧгѡ. м҃а: Совзыска́нїе і҆и҃са и҆ фарїсе́ѡвъ ѡ҆ хр҃тѣ̀, чі́й є҆́сть сы́нъ;

Глава̀ к҃г.

в҃: Кни́жницы оу҆ча́щїи лю́ди по зако́нꙋ мѡѵсе́евꙋ, кі́и; г҃: до л҃г: Ви́ды лицемѣ́рїѧ фарїсе́ѡвъ. є҃: Храни̇̀лища, ѡ҆ме́ты. ѕ҃: Первовозлежа̑нїѧ. з҃: Цѣлова̑нїѧ. и҃: Є҆ди́нъ наста́вникъ на́съ хр҃то́съ. а҃і: И҆ны́хъ слꙋга̀. г҃і: Заключа́ющїи цр҃тво нб҃ное. д҃і: Поѧда́ющїи до́мы вдови́цъ. є҃і: Ѡ҆бходѧ́щїи мо́ре и҆ сꙋшꙋ, є҆́же сотвори́ти є҆ди́наго прише́льца. ѕ҃і: Клѧ́тисѧ. к҃г: Ѡ҆десѧ́тствꙋющїи ѕє́лїѧ. к҃є: Ѡ҆чища́ющїи внѣ́шнѧѧ. к҃з: гро́би пова́пленнїи.

к҃д: Гро́ви проро́ковъ оукраша́ющїи. к҃г: Рожде́нїа є҆ѵ҃а́нгельскаго. л҃з: Ко́конїи и҆ пти́цы.

Глава к҃д.

к҃е: Разоре́нїе хра́ма. к҃ѕ: Зна́менїе пришє́ствїа хр҃то́ва. к҃и: Беззако́нїе оумножи́вшееся. к҃д: Лжехри́сти, и҆ лжепроро́цы. к҃д҃: Зна́менїе конча́нїа вѣ́ка. л҃а: А҃ггли трубя́щїи. л҃в: Смоко́вница. л҃з: Дни́ нѡ́ѥвы. м҃к: Подоба́ѥтъ ко́дрствовати. м҃е: Ра́бъ вѣ́рный. м҃и: Ра́бъ зълы́й. н҃а: Разсѣка́ѥтсѧ.

Глава к҃е.

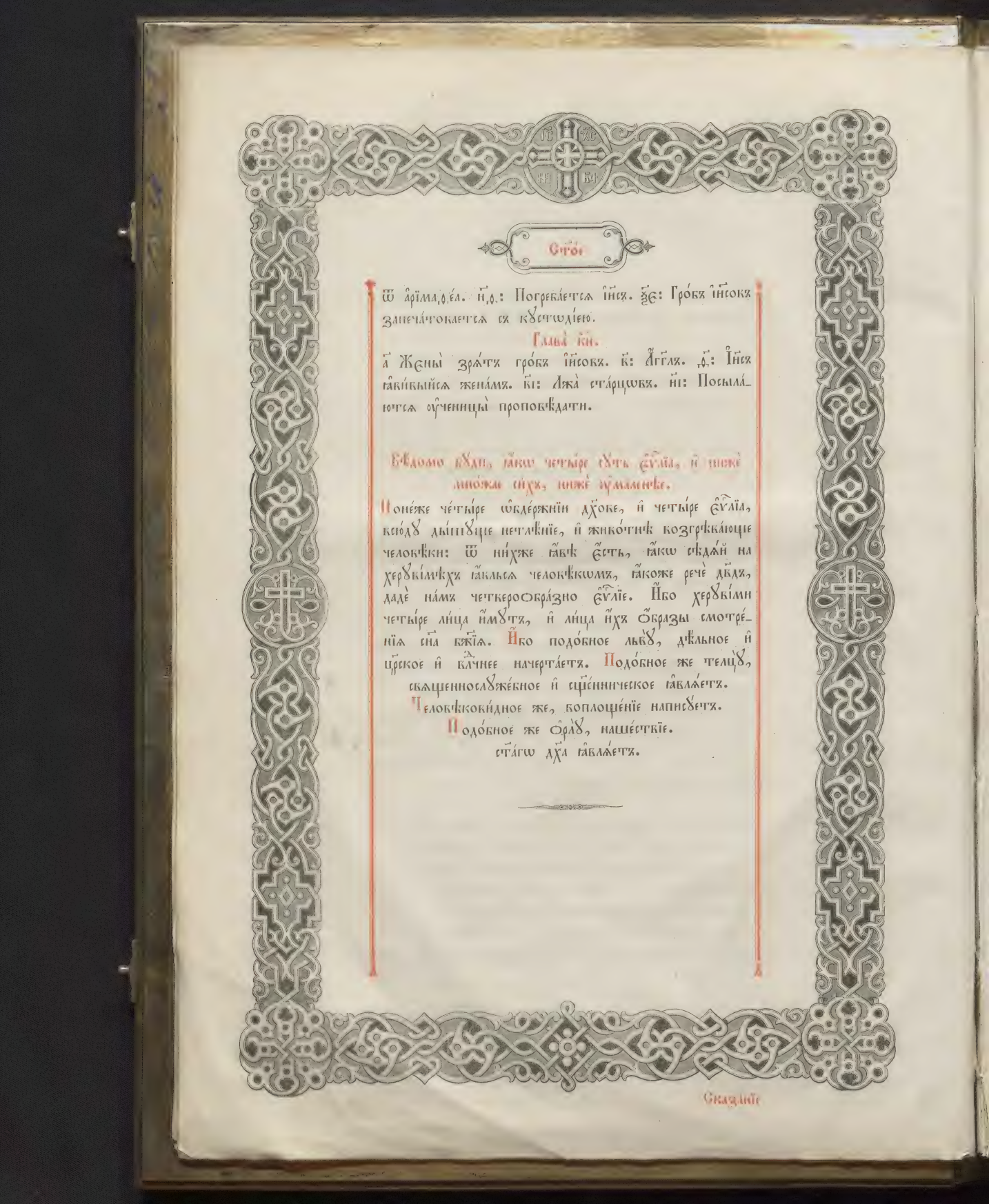
а҃: Де́сять дѣ́въ. г҃і: Подоба́ѥтъ ко́дрствовати. д҃і: Тала́нты рабѡ́мъ пре́данныѧ. к҃д: Ра́бъ лѹка́вый и҆ лѣни́вый. л҃а: Вїи послѣ́днїй сѫдъ; л҃д: Ѡдесны́ю бл҃гословє́нїи. м҃а: Ѡшю́ю проклѧ́тїи.

Глава к҃ѕ.

г҃: Совѣщава́ѥ҆ сѧ і҆ѹдє́ѡвъ, да і҆и҃са оудержа́тъ лє́стїю. ѕ҃: Алава́стръ мѵ́ра многоцѣ́ннаго. д҃і: І҆ѹда предаи́ і҆и҃са, прїе́млетъ три́десѧть сре́бренники. к҃ѕ: Та́инство сты́ѧ вє́чери. л҃д и҆ ѕ҃д҃: Пє́тръ ѿвергаѥ́тсѧ гда. м҃н: І҆и҃съ печа́ленъ до смє́рти. м҃ѕ: Лобза́нїемъ предаѥ́тсѧ. н҃ѕ: Въ каіа́ѳ҆ѣ ѿводи́тсѧ. ѯ҃д: Ꙗ҆́кѡ хр҃то́съ є҆́сть, и҆спов҃ѣ́дуетъ. ѯ҃ѕ: Порѹгаѥ́тсѧ и҆ досаждаѥ́тсѧ. о҃е: Петро́во покла́нїе.

Глава к҃з.

к҃е: Предаѥ́тсѧ і҆и҃съ пїла́тѹ ска́заны. с҃е: І҆ѹда преда́тель оудави́сѧ. д҃і: Жена́ пїла́това. к҃: Варавв҃ѹ проса́_ цымъ і҆ѹдє́ѡмъ ѿпѹщаѥ́тъ пїла́тъ. к҃д: Рѹцѣ оумыкаѥ́тъ. к҃д҃: І҆и҃съ тє́рнїемъ вѣнча́ѥтсѧ. л҃в: Сі́мѡнъ кѹ́рнєи́. л҃е: Распина́ѥтсѧ і҆и҃съ. л҃и: І҆ съ ни́мъ два́ разбо́йника. л҃д҃: Досаждаѥ́тсѧ. н҃: Ѡцта́вляѥтъ ри҃зы. н҃а: Чѧ́шею оумѣ́ршѹ і҆и҃ѹ бы́ша. н҃з: Іѡсифъ



Стое

ѿ арїмаѳеа. н҃ѳ: Погребаетсѧ і҆и҃съ. ѯ҃є: Гробъ і҆и҃сокъ запечатоваетсѧ съ кꙋстѡдїею.

Глава к҃и.

а҃ Жены зрѧтъ гробъ і҆и҃совъ. в҃: Аггл҃ъ. ѳ҃: І҆и҃съ ꙗвивыйсѧ женамъ. в҃і: Лжа старцѡвъ. н҃і: Посылаютсѧ оученицы проповѣдати.

Вѣдомо бꙋди, ꙗкѡ четыре сꙋть є҆ѵ҃лїа, и҆ ниже множае сихъ, ниже ꙋмаленѣе.

Понеже четыре ѡбдержнїи дх҃ове, и҆ четыре є҆ѵ҃лїа, всюдꙋ дышꙋще нетлѣнїе, и҆ животнѣ возгрѣвающе человѣки: ѿ нихже ꙗвѣ є҆сть, ꙗкѡ сѣдѧй на херꙋвімѣхъ ꙗвльсѧ человѣкѡмъ, ꙗкоже рече дв҃дъ, даде намъ четвероѡбразно є҆ѵ҃лїе. Ибо херꙋвіми четыре лица имꙋтъ, и҆ лица ихъ ѡбразы смотренїѧ сн҃а бж҃їѧ. Ибо подобное львꙋ, дѣльное и҆ цр҃ское и҆ вл҃чнее начертаетъ. Подобное же телцꙋ, свѧщеннослꙋжебное и҆ сщ҃енническое ꙗвлѧетъ. Человѣковидное же, воплощенїе написꙋетъ. Подобное же ѡрлꙋ, нашествїе. ст҃агѡ дх҃а ꙗвлѧетъ.

Сказанїе

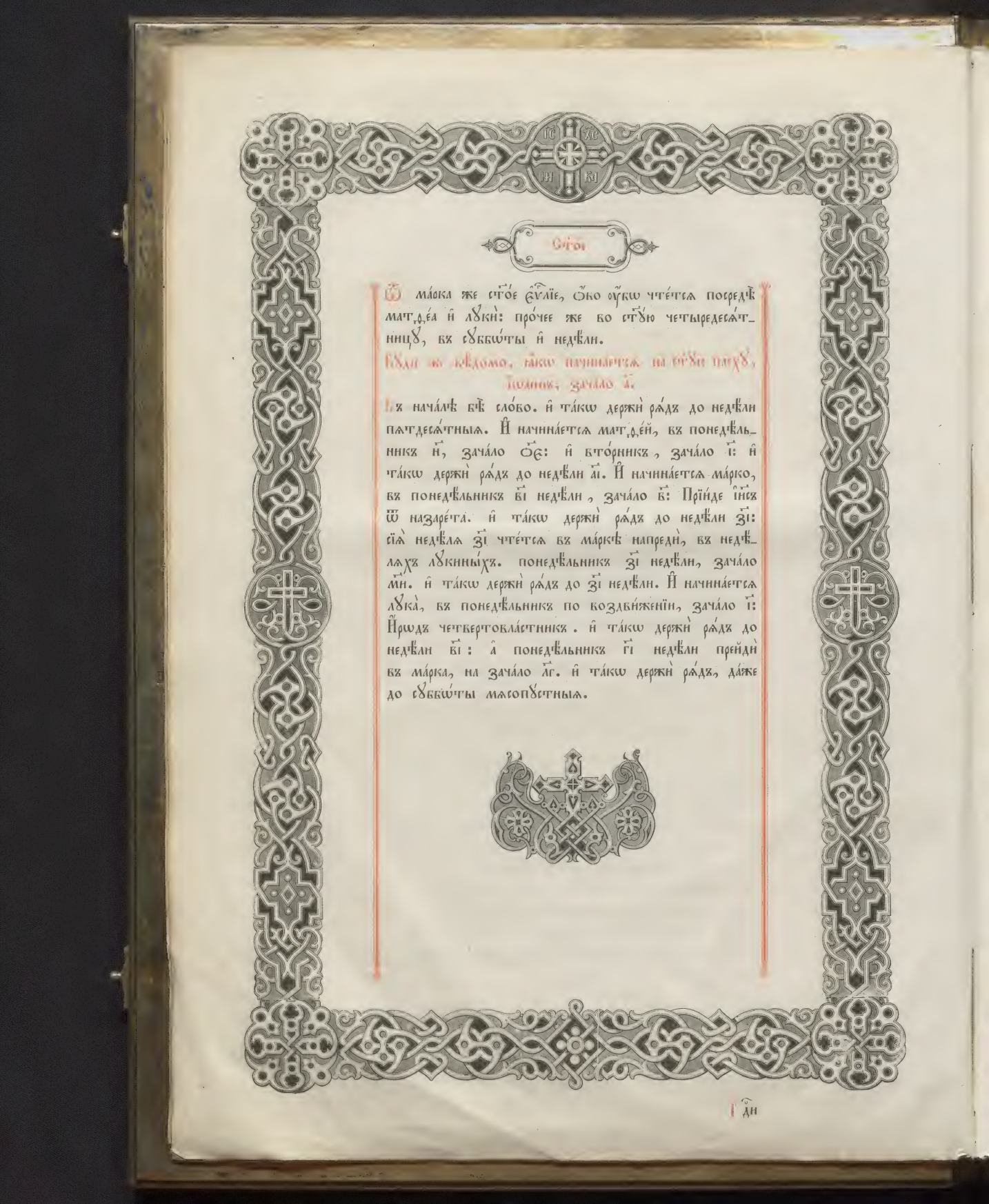
Ѻ҃ѵ҃лїе

Сказа́нїе пріе́млемое кегѡ̀ лѣта число́ ѳ҃ѵ҃лическое, и҆ ѳ҃ѵ҃лїе́тное пріа́тїе, ѿкѹ́дѹ начина́ютъ, и҆ до гдѣ стоя́тъ.

В҆ѣ́домо да є҃сть, я҃кѡ чте́тсѧ ра́дѣ ѿ і҆ѡа́нна ст҃а́гѡ ѳ҃ѵ҃лїа, вѣ недѣ́лѧхъ седми́хъ, счита́емыхъ ѿ веліки́а недѣ́ли па́схи, ра́звѣ нѣ́конхъ трі́ехъ дне́й. ѿ мт҃ѳ́а же ст҃о́е ѳ҃ѵ҃лїе́ чте́тсѧ, ѿ пѧ́тьника по н҃ цѣ́, я҃же є҃сть ст҃а́гѡ дх҃а, до пѧ́тка̀ по воздви́женїи кр҃та̀. ѿбхо́дитсѧ же вѣ седми́цахъ седмина́десѧтныхъ: и҃́хже о҆у҃бѡ є҆дино́десѧть недѣ́лю, и҃́мать ѿ мт҃ѳ́а на вса́къ де́нь что́мое ѳ҃ѵ҃лїе́. ѿ седми́цъ же двоюна́десѧть, є҃́же ѿ ма́рка ѳ҃ѵ҃лїе́ вѣ пѧ́тихъ дне́хъ показу́а: я҃кѡ вѣ сѹ҃ббѡ́ты и҆ и҆ недѣ́ли, па́ки мт҃ѳ́ей чте́тсѧ, до конча́нїа седмина́десѧть седми́цы.

И҆ о҆у҃бѡ седмина́десѧть седми́цъ, сѹ҃ббѡ́тъ и҆ нл҃ь то́кмѡ и҃́мѹтъ, за є҃́же мали́жды чита́тисѧ седмина́десѧтнымъ седми́цамъ мт҃ѳ́еобымъ: но а҆́ще бѹ́детъ внѹ́трь па́схи. а҆́ще бо внѣ́ па́сха бѹ́детъ, ника́коже, и҆́рѣчь хо́щетъ чита́тисѧ и҆ сі́а̀ седмина́десѧть седми́ца, возвраща́йсѧ вспа́ть, и҆ ѿню́дѹже хо́щеши, что́ и҃́ма̀ть дне́й. а҆́ще бо за є҃́же не сни́зитсѧ па́сцѣ, не достиза́етъ и҆ вѣ лѹ́цѣ сѹ҃ббѡ́ты и҆ недѣ́ли: чте́тсѧ та́мѡ сі́а̀ недѣ́ла мт҃ѳ́еева, я҃же є҃сть ханани́на, пре́жде закхе́евы.

ѿ лѹ́кины же ст҃о́е ѳ҃ѵ҃лїе́ чте́тсѧ, ѿ нача́ла вѣ понедѣ́льниках, по воздви́женїи кр҃та̀, и҆спо́лнь во всѣ́хъ седми́цахъ дѹ҃вадесѧтныхъ. ѿ нача́ла же г҃і̀ седми́цы, чте́тсѧ ѿ ма́рка вѣ пѧ́ть дни́й. вѣ сѹ҃ббѡ́тѹ же и҆ недѣ́лю, па́ки лѹ́кина̀.



Ст҃ое

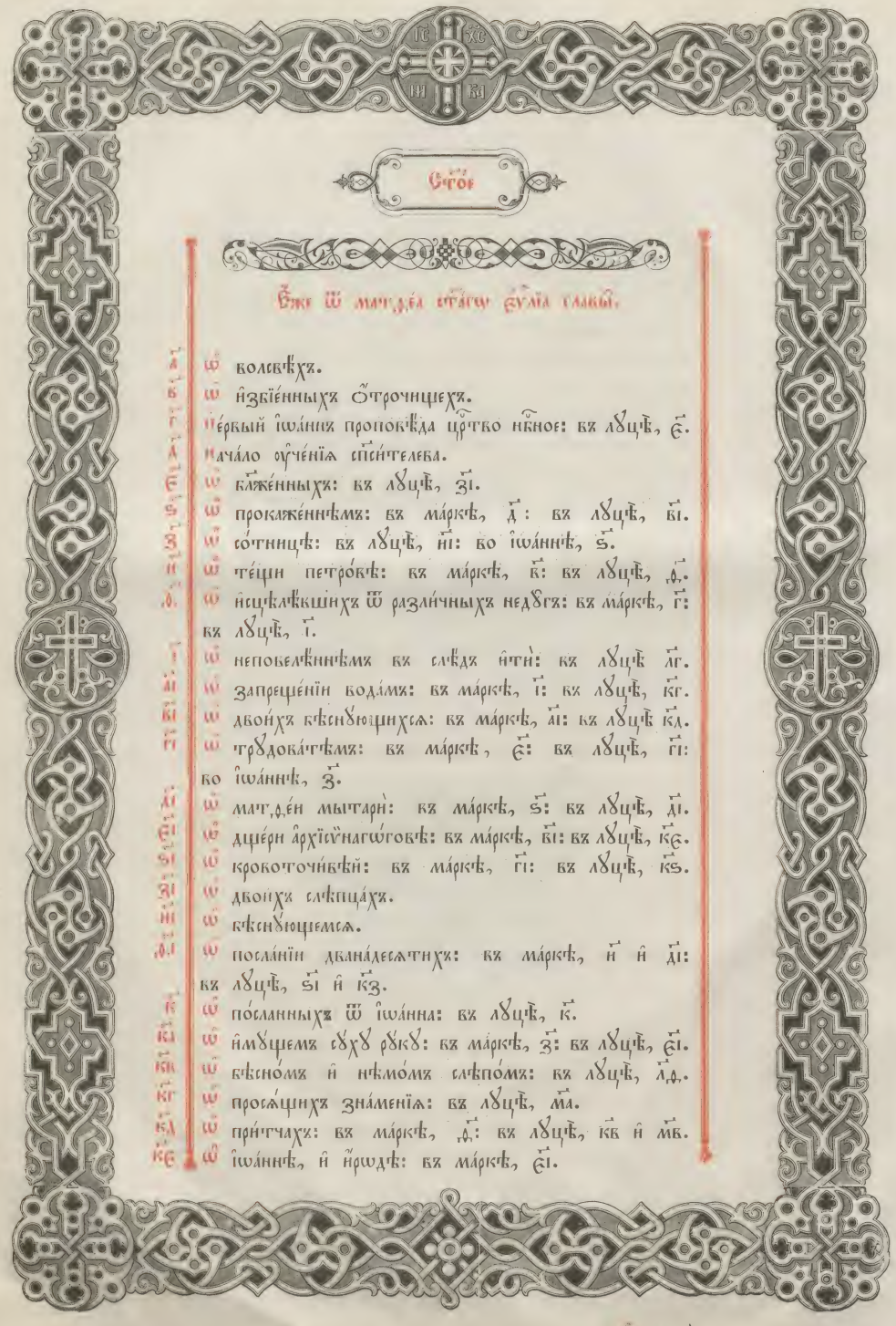
Ѿ ма́рка же ст҃о́е є҆ѵ҃лїе, ѻ҆́бо ᲂу҆́бѡ чте́тсѧ посредѣ̀ матѳе́а и҆ лꙋкѝ: про́чее же во ст҃ꙋ́ю четыредесѧ́тницꙋ, въ сꙋббѡ́ты и҆ недѣ́ли.

Бꙋди же вѣ́домо, ꙗ҆́кѡ начина́етсѧ на ст҃ꙋ́ю пасхꙋ, Іѡа́нъ, зача́ло а҃.

Въ нача́лѣ бѣ̀ сло́во. и҆ та́кѡ держѝ рѧ́дъ до недѣ́ли пѧтдесѧ́тныѧ. И҆ начина́етсѧ матѳе́й, въ понедѣ́льникъ н҃, зача́ло ѻ҃є: и҆ вто́рникъ, зача́ло і҃: и҆ та́кѡ держѝ рѧ́дъ до недѣ́ли а҃і. И҆ начина́етсѧ ма́рко, въ понедѣ́льникъ в҃і недѣ́ли, зача́ло в҃: Прїи́де і҆и҃съ ѿ назаре́та. и҆ та́кѡ держѝ рѧ́дъ до недѣ́ли з҃і: сїѧ̀ недѣ́лѧ з҃і чте́тсѧ въ ма́ркѣ напредѝ, въ недѣ́лѧхъ лꙋкины́хъ. понедѣ́льникъ з҃і недѣ́ли, зача́ло м҃и. и҆ та́кѡ держѝ рѧ́дъ до з҃і недѣ́ли. И҆ начина́етсѧ лꙋка̀, въ понедѣ́льникъ по воздви́женїи, зача́ло і҃: И҆рѡдъ четвертовла́стникъ. и҆ та́кѡ держѝ рѧ́дъ до недѣ́ли в҃і: а҆ понедѣ́льникъ г҃і недѣ́ли прейдѝ въ ма́рка, на зача́ло л҃г. и҆ та́кѡ держѝ рѧ́дъ, да́же до сꙋббѡ́ты мѧсопꙋ́стныѧ.

Гдⷭ҇и Іи҃се Хрⷭ҇тѐ, сн҃е єдинородный безначальнагѡ твоегѡ̀ ѻ҆ц҃а̀, рекл҃ъ єси̇ пречⷭ҇тыми твои́ми ѹ҆сты̀: ꙗ҆́кѡ без̾ менѐ не мо́жете твори́ти ничто́же. Гдⷭ҇и мо́й гдⷭ҇и, вѣ́рою ѡ҆бе́мъ въ дꙋши̇̀ мое́й и҆ се́рдцѣ тобо́ю рече́ннаѧ, припа́даю твое́й бл҃гости, помози́ ми грѣ́шномꙋ, сїѐ жела́нное мно́ю наче́нъ ѡ҆ тебѣ̀ само́мъ, и҆ наверши́ти.

Ѡ҆ицевы́ѧ ра́ди наде́жды прочита́ти до́лжно є҆́сть ст҃о́е є҆ѵⷭ҇лїе на кі́йждо де́нь, гл҃етъ хрⷭ҇то́съ: ѻ҆́гнь прїидо́хъ воврещи̇̀ на зе́млю. снѣда́теленъ же се́й ве́щи, лꙋка́вагѡ є҆стества̀, и҆́же и҆ вжещи́сѧ вско́рѣ хо́щетъ, си́рѣчь є҆ѵⷭ҇льское проповѣ́данїе, є҆́же ѻ҆́бразомъ ѻ҆гнѧ̀ ѡ҆чища́етъ, и҆ погꙋбля́етъ согрѣше́нїѧ вѣ́рꙋющихъ.



Сто́е

Е́же ѿ мт҃ѳ́а є҃ѵⷭ҃гу҃ї҃а гла́вы.

ѻ҃ колсѣ́хъ.
ѻ҃ и҃зб҃ї҃е́нныхъ о҃́трочицехъ.
ѻ҃ е҃рковь і҃ѡа́ннѣ проповѣ́да ц҃р҃ство н҃бно́е: въ лу҃цѣ, є҃.
ѻ҃ нача́ло оу҃че́нїа сп҃и́телева.
ѻ҃ бл҃же́нныхъ: въ лу҃цѣ, з҃і.
ѻ҃ прокляте́нникмъ: въ ма́рцѣ, д҃: въ лу҃цѣ, в҃і.
ѻ҃ со́тницѣ: въ лу҃цѣ, н҃і: во і҃ѡа́ннѣ, ѕ҃.
ѻ҃ тє́щи петро́вѣ: въ ма́рцѣ, к҃: въ лу҃цѣ, ѳ҃.
ѻ҃ и҃цѣлѣ́вшихъ ѿ разли́чныхъ неду́гъ: въ ма́рцѣ, г҃: въ лу҃цѣ, т҃.
ѻ҃ непобѣлѣ́нникмъ въ слѣ́дъ и҃ти́: въ лу҃цѣ, м҃г.
ѻ҃ запрещє́нїи кода́мъ: въ ма́рцѣ, т҃: въ лу҃цѣ, к҃г.
ѻ҃ двои́хъ кѣсн҃ю҆щихсѧ: въ ма́рцѣ, м҃і: въ лу҃цѣ к҃д.
ѻ҃ тр҃дова́тѣмъ: въ ма́рцѣ, є҃: въ лу҃цѣ, г҃і: во і҃ѡа́ннѣ, з҃.
ѻ҃ мт҃ѳе́и мытарѝ: въ ма́рцѣ, ѕ҃: въ лу҃цѣ, д҃і.
ѻ҃ дїє́ри а҃рхі҃сн҃нагѡ́говѣ: въ ма́рцѣ, в҃і: въ лу҃цѣ, к҃є.
ѻ҃ крокоточи́вѣи҃: въ ма́рцѣ, г҃і: въ лу҃цѣ, к҃ѕ.
ѻ҃ двои́хъ слѣпца́хъ.
ѻ҃ кѣсн҃ю҆щемсѧ.
ѻ҃ посла́нїи двана́десѧтихъ: въ ма́рцѣ, и҃ и҃ д҃і: въ лу҃цѣ, ѕ҃і и҃ к҃з.
ѻ҃ посла́нныхъ ѿ і҃ѡа́нна: въ лу҃цѣ, к҃.
ѻ҃ и҃мѣ́ющемъ сн҃а бж҃ї: въ ма́рцѣ, з҃: въ лу҃цѣ, є҃і.
ѻ҃ кѣсно́мъ и҃ нѣмо́мъ слѣпо́мъ: въ лу҃цѣ, л҃ѳ.
ѻ҃ просѧ́щихъ зна́менїа: въ лу҃цѣ, м҃а.
ѻ҃ при́тчахъ: въ ма́рцѣ, ѳ҃: въ лу҃цѣ, к҃в и҃ м҃в.
ѻ҃ і҃ѡа́ннѣ, и҃ и҃рѡдѣ: въ ма́рцѣ, є҃і.

ѡ пѧтѝ хлѣбѣхъ , и̂ двою̀ ры́бъ: въ мр҃кѣ , ѕ҃і: въ лѹцѣ, к҃н: во і҃ѡа́ннѣ, н҃:

ѡ морстѣмъ хожде́нїи: въ мр҃кѣ, з҃і: во і҃ѡа́ннѣ, ѯ҃д.

ѡ престѹпле́нїи за́повѣди бж҃їа: въ мр҃кѣ, н҃і.

ѡ ханане́и: въ мр҃кѣ, ѯ҃і.

ѡ нєцѣлѣкшихъ наро́дѣхъ .

ѡ седми́хъ хлѣбѣхъ: въ мр҃кѣ, к҃а.

ѡ ква́сѣ фарїсе́йстѣмъ: въ мр҃кѣ, к҃в: въ лѹцѣ, м҃д.

ѡ кесарі́йстѣмъ копроше́нїи: въ мр҃кѣ, к҃д: въ лѹцѣ, к҃ѯ .

ѡ прешбраже́нїи і҃нс҃ове: въ мр҃кѣ, к҃є: въ лѹцѣ, л҃.

ѡ кѣсндюцемъ на но́вы мѣ҆хы: въ мр҃кѣ, к҃ѕ: въ лѹцѣ, л҃а.

ѡ просѧщихъ дїдра́хма.

ѡ помышлѧющихъ, кто́ є҆́сть бо́лїй; въ мр҃кѣ, к҃з: въ лѹцѣ, л҃б.

ѡ стѣ҆ о҆вє́цѣ при́тча .

ѡ должнѣмъ тмо́ю тала́нтъ.

ѡ копроша́ющихъ, а҆́ще лѣ́по є҆́сть ѿпѹща́ти жены̀: въ мр҃кѣ, к҃и.

ѡ копро́шшѣмъ бога́тѣмъ і҃нс҃а: въ мр҃кѣ, к҃ѯ.: въ лѹцѣ , з҃г .

ѡ нала́тыхъ дѣлателєхъ .

ѡ сн҃ѹ зеведе́ѡвѹ: въ мр҃кѣ, л҃.

ѡ двою̀ слѣпцѹ̀: въ мр҃кѣ, л҃а: въ лѹцѣ, з҃л.

ѡ о҆слѧ́тѣ и̂ жребцѣ: въ мр҃кѣ, л҃б: въ лѹцѣ, з҃н: во і҃ѡа́ннѣ, д҃і.

ѡ слѣпы́хъ и̂ хромы́хъ.

ѡ и̂зсо́хшей смоковни́цѣ: въ мр҃кѣ, л҃г.

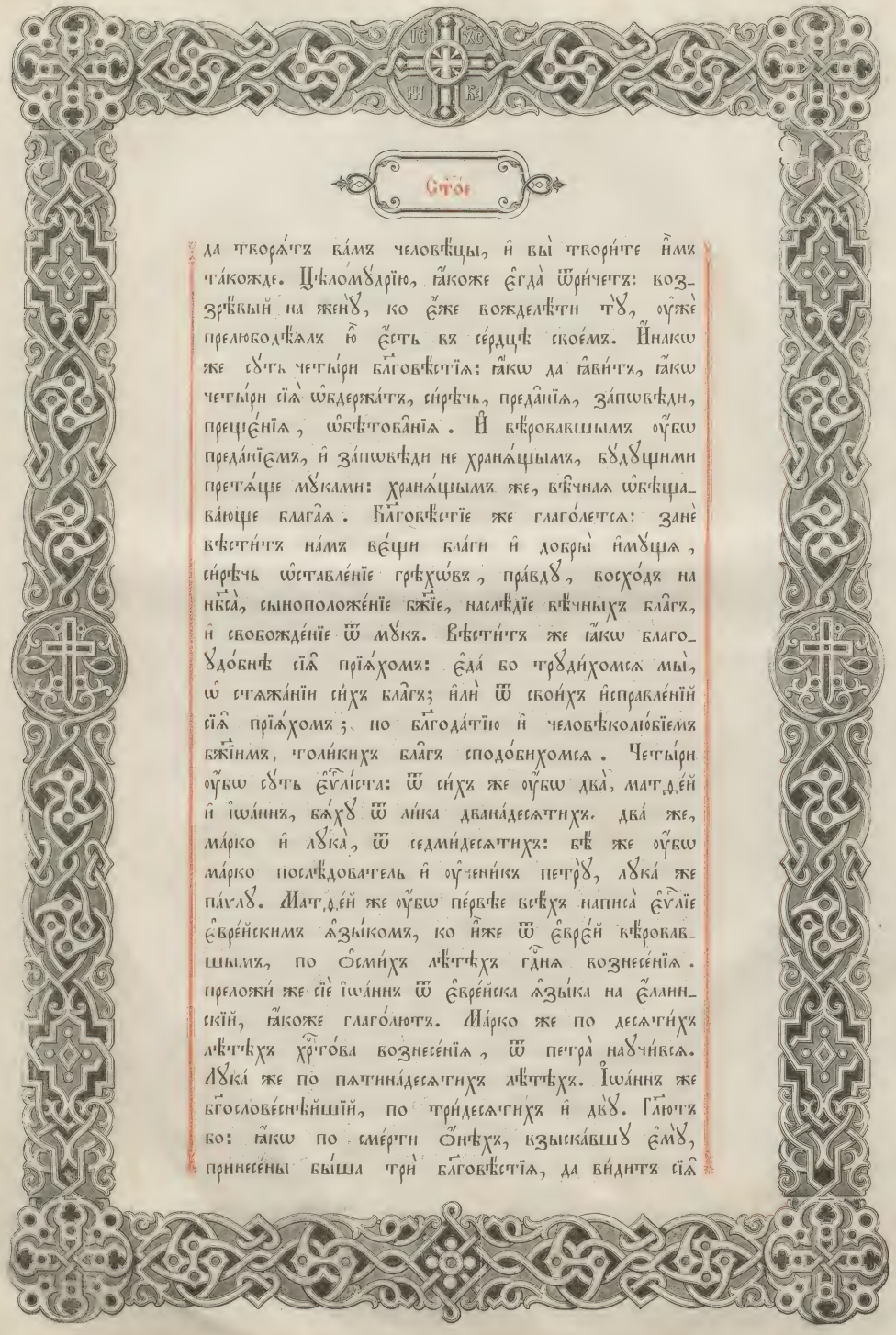
ѡ копро́шшихъ гд҃а а҆рхїере́й и̂ стр҃цъ: въ мр҃кѣ, л҃є: въ лѹцѣ, з҃ѯ.

ѡ двою̀ сы́нѹ̀ при́тча .

ѡ̃ кїногра́дѣ при́тча: къ ма́ркѣ, л̃ѕ: къ лу́цѣ, о̃.
ѡ̃ зва́ныхъ на бра́кн: къ лу́цѣ, н̃д.
ѡ̃ копроше́нїи ѡ̂ кнігоно́ше: къ ма́ркѣ л̃з: къ лу́цѣ, о̃а.
ѡ̃ садду́кее́хъ: къ ма́ркѣ, л̃н: къ лу́цѣ, о̃к.
ѡ̃ зако́нницѣ: къ ма́ркѣ, л̃ѳ: къ лу́цѣ, л̃с.
ѡ̃ копроше́нїи і҃и҃сово́ѣ: ка́ко и҃мѣ́хъ дв҃да҃ ѥ̃сть хр҃то́съ; къ ма́ркѣ, м̃: къ лу́цѣ, о̃г.
ѡ̃ о̂кла́нїи кни́жникъ и̂ фарі҃се́й: къ лу́цѣ, м̃г.
ѡ̃ конча́нїѣ: къ ма́ркѣ, м̃в: къ лу́цѣ, о̃с.
ѡ̃ днѝ и̂ часѣ́: къ ма́ркѣ, м̃г.
ѡ̃ десѧти́хъ дв҃ва́хъ.
ѡ̃ пр҃ѣ́мшихъ тала́нты.
ѡ̃ прише́ствїи хр҃то́ѣ.
ѡ̃ пома́завшей гд҃а мы́ромъ: къ ма́ркѣ, м̃д: къ лу́цѣ, к̃а: ко і҃ѡа́ннѣ, к̃г.
ѡ̃ оу҃гото́ванїи па́схи: къ ма́ркѣ, м̃с: къ лу́цѣ, о̃ѕ.
ѡ̃ о̃кра́зѣ та́йнѣмъ: къ ма́ркѣ, м̃ѕ.
ѡ̃ преда́нїи і҃и҃сово́ѣ: къ ма́ркѣ, м̃ѕ.
ѡ̃ ѿмета́нїи петро́вѣ: къ ма́ркѣ, м̃з: къ лу́цѣ, о̃н.
ѡ̃ расна́жїи і҃зди́нѣ.
ѡ̃ и҃спроше́нїи тѣ҃клесѣ̀ гд҃нѧ: къ ма́ркѣ, м̃н: къ лу́цѣ, п̃к: ко і҃ѡа́ннѣ, н̃г.

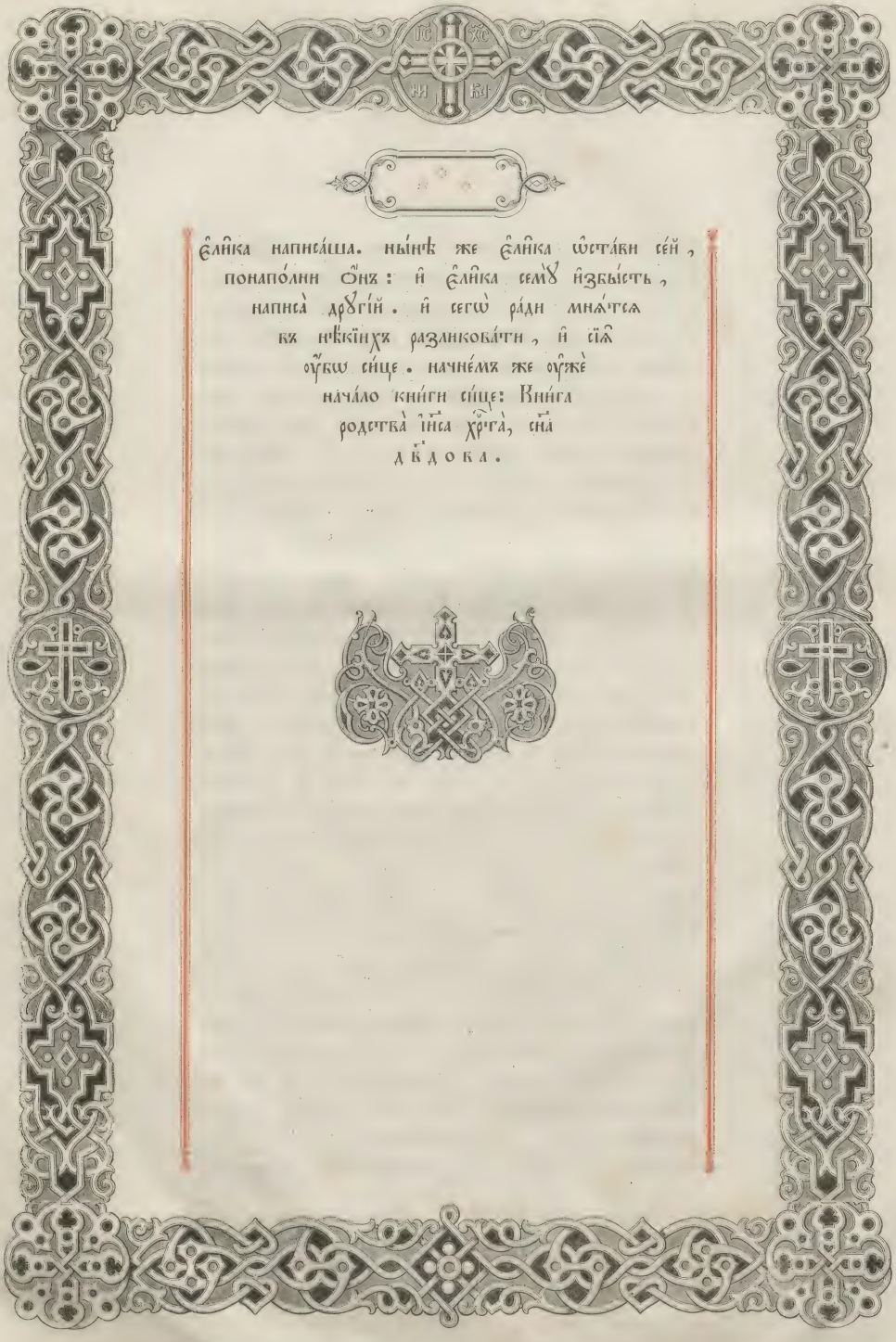
Ѡ ѳфѣ҃лѥтѣ архїепископа колоурскаго предисловїе, ѥ҃же ѿ мт҃ѳ҃а ѳ҃таго ѥ҃ѵа҃гѣа.

Аже оу҃кѡ прѣжде закѡна, ѻ҃нѝ кн҃жвенніи мѫжїе, не писа́ніи и҃ кни́гами проскѵща́хѫ҇ сѧ, но чи́сто и҃мѫще смы́сл҃ъ, а҃ха́ ѩ҃нѣемъ проскѵща́хѫ҇ сѧ, и҃ та́кѡ кн҃їа кѣдахѫ҇ хотѣ́нїа, самомѫ҇ ѻ҃номѫ҇ бесѣдѫющѫ҇ тѣ́мъ оу҃сты ко оу҃стѡ́мъ. Тако́въ бѣ҃, нѡ́е, а҃враа́мъ, и҃ і҃сла́къ, и҃ і҃а́кѡвъ, и҃ мѡѷ҇се́й. Поне́же и҃знемого́ша человѣ́цы, и҃ недостоі́йни кы́ша проскѵща́тисѧ, и҃ оу҃чи́тисѧ ѿ ст҃а́го а҃ха́, дадѐ человѣ́ко-кольбе́цѣ кн҃ѣ҃ писа́нїа, да поне́ сѝми воспомина́ютъ того҇ хотѣ́нїа. Сѝце и҃ хр҃то́съ, а҃пл҃ѡмъ оу҃кѡ самоли́чнѣ҃ бесѣдова, и҃ а҃ха́ ка҃года́ть оу҃чи́тела тѣ́мъ посла́. И҃ поне́же по сѝхъ хотя́хѫ҇ е҃ресѝ прозѣ́бнѫ҇ти, и҃ ѻ҃бы́чаи на́ши расто́ли, ка҃гоколѝ написа́тисѧ ка҃говѣ́стїамъ, да ѿ сѝхъ оу҃чи́ми не҃тлѣ́нными, не прелща́емсѧ ѿ ло́жныхъ е҃ресе́й, ниже҃ кѣконе́чнѣ҃ расто́ла́тсѧ ѻ҃бы́чаи на́ши. Четы́ре же ка҃говѣ́стїа дадѐ на́мъ прикла́дѡ: занѐ сокро́вныхъ и҃ керхѡ́нныхъ четы́ремъ докродѣ́телемъ ѿ сѝхъ оу҃чи́ми е҃смы́: Мѫ҇дрости, мѫ҇дрости, пра́вдѣ и҃ цѣломѫ҇дрїю. Мѫ҇дрости е҃гда́ гла́тъ гдь҃: не бо́йтесѧ ѿ оу҃бива́ющихъ тѣ́ло, дш҃и́ же не могѫ҇щихъ оу҃би́ти. Мѫ҇дрости же, е҃гда́ поѵ҃а́тъ: кѫ҇дите мѫ҇дри а҃́кѡ зми́а, и҃ цѣ́ли а҃́кѡ го́лѫбь. Пра́вдѣ же, е҃гда́ оу҃чи́тъ: а҃́коже хо́щете,



да творѧ́тъ ва́мъ человѣ́цы, и҆ вы̀ твори́те и҆̀мъ та́кожде. Цѣломꙋ́дрїю, ꙗ҆́коже є҆гда̀ ѿри́четъ: воззрѣ́вый на жен̾ꙋ, ко є҆́же вожделѣ́ти тꙋ̀, оу҆жѐ прелюбодѣ́ѧлъ ю҆̀ є҆́сть въ се́рдцѣ свое́мъ. И҆́накѡ же сꙋ́ть четы́ри бл҃говѣ́стїѧ: ꙗ҆́кѡ да ꙗ҆ви́тъ, ꙗ҆́кѡ четы́ри сїѧ̀ ѡ҆бдержа́тъ, си́рѣчь, преда̑нїѧ, за́пѡвѣди, прещє́нїѧ, ѡ҆бѣтова̑нїѧ. И҆ вѣ́ровавшымъ оу҆́бѡ преда́нїемъ, и҆ за́пѡвѣди не хранѧ́щымъ, бꙋ́дꙋщими претѧ́ще мꙋ́ками: хранѧ́щымъ же, вѣ́чнаѧ ѡ҆бѣща-ва́юще блага̑ѧ. Бл҃говѣ́стїе же глаго́летсѧ: занѐ вѣсти́тъ на́мъ вє́щи бла́ги и҆ добры̀ и҆мꙋ́щѧ, си́рѣчь ѡ҆ставле́нїе грѣхѡ́въ, пра́вдꙋ, восхо́дъ на нб҃са̀, сыноположе́нїе бж҃їе, наслѣ́дїе вѣ́чныхъ бла̑гъ, и҆ свобожде́нїе ѿ мꙋ́къ. Вѣсти́тъ же ꙗ҆́кѡ благоꙋдо́бнѣ сїѧ̑ прїѧ́хомъ: є҆да́ бо трꙋди́хомсѧ мы̀, ѡ҆ стѧжа́нїи си́хъ бла̑гъ; и҆лѝ ѿ свои́хъ и҆справле́нїй сїѧ̑ прїѧ́хомъ; но бл҃года́тїю и҆ человѣколю́бїемъ бж҃їимъ, толи́кихъ бла̑гъ сподо́бихомсѧ. Четы́ри оу҆́бѡ сꙋ́ть є҆ѵ҃лі́ста: ѿ си́хъ же оу҆́бѡ два̀, матѳе́й и҆ і҆ѡа́ннъ, бѧ́хꙋ ѿ ли́ка двана́десѧтихъ. два́ же, ма́рко и҆ лꙋка̀, ѿ седми́десѧтихъ: бѣ̀ же оу҆́бѡ ма́рко послѣ́дователь и҆ оу҆чени́къ петрꙋ̀, лꙋка́ же па́ѵлꙋ. Матѳе́й же оу҆́бѡ пе́рвѣе всѣ́хъ написа̀ є҆ѵ҃лїе є҆вре́йскимъ ѧ҆зы́комъ, ко и҆̀же ѿ є҆вре́й вѣ́ровавшымъ, по ѻ҆сми́хъ лѣ́тѣхъ гдⷭ҇нѧ вознесе́нїѧ. преложи́ же сїѐ і҆ѡа́ннъ ѿ є҆вре́йска ѧ҆зы́ка на є҆ллинскїй, ꙗ҆́коже глаго́лютъ. Ма́рко же по десѧти́хъ лѣ́тѣхъ хрⷭ҇то́ва вознесе́нїѧ, ѿ петра̀ наꙋчи́всѧ. Лꙋка́ же по пѧтина́десѧтихъ лѣ́тѣхъ. І҆ѡа́ннъ же бг҃ослове́снѣйшїй, по три́десѧтихъ и҆ двꙋ̀. Гл҃ютъ бо: ꙗ҆́кѡ по сме́рти ѻ҆́нѣхъ, взыска́вшꙋ є҆мꙋ̀, принесе́ны бы́ша трѝ бл҃говѣ́стїѧ, да ви́дитъ сїѧ̑

й сѫдитѣ, а҆ще и҆стиннѣ спи́сана сѫть. Сѭ́ же ви́дѣвъ та́, и҆стины бл҃года́ть предъказа́, е҆ли́ка сѭ́ ѡ҆ста́вища, то́й понапо́лни. й е҆ли́ка сокраще́ннѣ рѣ́ша, се́й распростре́ во свое́мъ благовѣ́стїи: тѣ́мже й ѿ бг҃осло́вїа нача́тъ. поне́же бо дрѫ́зїи не воспомана́ша превѣ́чное бытїе́ бг҃а сло́ка, то́й бг҃осло́вен сі́а: да не возмни́тсѧ бж҃їе сло́во, про́сто челове́ческы бы́ти, си́рѣчь кромѣ́ бж҃ества́. Мат҃ѳ́й, ѡ҆ пло́тнѣмъ то́чїю бытїи҃ хр҃то́вѣ весѣ́дуетъ: ко е҆вре́ѡмъ бо писа́ше, и҆́мже дово́льно бѣ́ навы́кнѫти, а҆́кѡ ѿ а҆враа́ма й дв҃да роди́сѧ хр҃то́съ. Почива́етъ оу҃бѡ і҆ѹде́й, е҆гда́ слы́шитъ: а҆́кѡ ѿ дв҃да е҆́сть хр҃то́съ. Но глаго́леши мнѣ: а҆́кѡ не довлѣ́ ли е҆ди́нъ благовѣ́стникъ; Слы́ши: а҆́кѡ довла́ше оу҃бѡ, но да пока́жетсѧ па́че и҆́стина, сегѡ̀ ра́ди попъстѧ́шасѧ четы́ре написа́ти. Е҆гда́ бо ви́диши сі́хъ четы́рехъ, не спе́дшихсѧ, нижѐ сѣ́дшихъ дрѫгъ со дрѫгомъ, но и҆но́го и҆́нде сѫща, та́же написа́вшихъ ѡ҆ тѣ́хъ же, а҆́кѡ ѿ е҆ди́нѣхъ оу҃стъ, не оу҃бѡ ли оу҃диви́шисѧ бл҃говѣ́стїю и҆́стины; й рече́ши: а҆́кѡ ѿ дх҃а сѧ́та глаго́лахѫ. й не глаго́ли, а҆́кѡ не е҆дногласѹ́ютъ во всѣ́мъ. ви́ждь бо въ кі́нѣхъ не е҆дногласѹ́ютъ; е҆да́ о҆́бъ оу҃бѡ рече́: а҆́кѡ роди́сѧ хр҃то́съ, о҆́бъ же глаго́летъ: нѝ. и҆ли́ а҆́кѡ о҆́бъ оу҃бѡ воскре́се хр҃то́съ: о҆́къ же, нѝ. не сѫди то́: въ нѫжднѣ́йшихъ бо й и҆́стиннѣ́йшихъ не разли́кѹютъ. й а҆́ще въ нѫжднѣ́йшихъ й и҆́стиннѣ́йшихъ не разли́кѹютъ, что̀ диви́шисѧ, а҆́ще въ ме́ньшихъ мна́тсѧ разлико́вати; За сі́е бо па́че и҆́стиннѣ́йшѹютъ. а҆́кѡ а҆́ще по всѣ́мъ е҆дногласова́ли бы́ша, вознепщева́тисѧ хотя́ше, а҆́кѡ сѣдо́ша дрѫгъдрѫгѫ, й сокрѣтова́вшесѧ написа́ша,



ѥ҆ли̑ка написа́ша. ны́нѣ же ѥ҆ли̑ка ѡ҆ста́ви се́й,
понапо́лни ѻ҆́нъ: и҆ ѥ҆ли̑ка семꙋ̀ и҆збы́сть,
написа̀ дрꙋгі́й. и҆ сегѡ̀ ра́ди мнѧ́тсѧ
въ нѣ́кїихъ разликова́ти, и҆ сїѧ̑
ᲂу҆бѡ си́це. начне́мъ же ᲂу҆жѐ
нача́ло кни́ги си́це: Кни́га
родства̀ і҆и҃са хрⷭ҇та̀, сн҃а
дв҃дова.

СТЫЙ ЄѴЛІСТЪ МАТѲЄЙ

Ѿ МАТѲЕА СТ҃ОЕ ЕВАНГЕЛІЕ

Глава а҃.

а҃ Книга родства іи҃са хр҃та,
сн҃а дв҃дова, сн҃а авраамлѧ.
в҃ Авраамъ роди ісаака. ісаакъ
же роди іакѡва. іакѡвъ же роди
г҃ іꙋдꙋ, и братїю егѡ. Іꙋда же роди
фареса и зара, ѿ ѳамары. фаресъ
же роди есрѡма. есрѡмъ же роди
д҃ арама. Арамъ же роди амїнадава.
амїнадавъ же роди наассѡна. наас-
е҃ сѡнъ же роди салмѡна. Салмѡнъ
же роди вооза ѿ рахавы. воозъ же

Недѣлѧ пред рж҃твомъ хр҃товымъ ст҃ыхъ ѻц҃ъ.

родѝ Ѻви́да ѿ рꙋ́ѳы. Ѻви́дъ же
родѝ і҆ессе́а. І҆ессе́й же родѝ дв҃да ѕ҃
цр҃ѧ. дв҃дъ же цр҃ь родѝ соломѡ́на
ѿ ѹ҆рі́ины. Соломѡ́нъ же родѝ з҃
ровоа́ма. ровоа́мъ же родѝ а҆ві́а.
а҆ві́а же родѝ а҆́са. А҆́са же родѝ і҆ѡса- и҃
фа́та. і҆ѡсафа́тъ же родѝ і҆ѡра́ма.
і҆ѡра́мъ же родѝ Ѻ҆зі́ю. Ѻ҆зі́а же ѳ҃
родѝ і҆ѡаѳа́ма. і҆ѡаѳа́мъ же родѝ
а҆ха́за. а҆ха́зъ же родѝ є҆зекі́ю.
Є҆зекі́а же родѝ манассі́ю. манассі́а і҃
же родѝ а҆мѡ́на. а҆мѡ́нъ же родѝ
і҆ѡсі́ю.* І҆ѡсі́а же родѝ і҆ехо́нїю, и҆ бра- аі҃
тїю є҆гѡ̀, въ преселе́нїе вавѵ̀лѡ́нское.*
По преселе́нїи же вавѵ̀лѡ́нстѣмъ, ы҃
і҆ехо́нїа родѝ салаѳі́илѧ. салаѳі́иль
же родѝ зорова́велѧ. Зорова́вель же гі҃
родѝ а҆вїꙋ́да. а҆вїꙋ́дъ же родѝ є҆лї-
акі́ма. є҆лїакі́мъ же родѝ а҆зѡ́ра.
А҆зѡ́ръ же родѝ садѡ́ка. садѡ́къ же ді҃
родѝ а҆хі́ма. а҆хі́мъ же родѝ є҆лїꙋ́да.
Є҆лїꙋ́дъ же родѝ є҆леаза́ра. є҆леаза́ръ же єі҃

* с҃ аі҃. въ нѣк. гре́ч: І҆ѡсі́а же родѝ і҆ѡакі́ма, и҆ бра́тїю є҆гѡ̀: і҆ѡакі́мъ же родѝ і҆ехо́нїю, въ преселе́нїе вавѵ̀лѡ́нское.*

родѝ

роди̑ матѳа́на. матѳа́нъ же роди̑
ѕі іа́кѡва. І҆а́кѡвъ же роди̑ і҆ѡ́сифа,
мꙋ́жа мр҃іина, и҆з̾ неѧ́же роди́сѧ
зі і҆и҃съ, гл҃емый хр҃то́съ. Всѣ́хъ же
родѡ́въ ѿ а҆враа́ма до дв҃да, ро́дове
четырена́десѧте. и҆ ѿ дв҃да до преселе́-
нїѧ вавѵ҆лѡ́нскагѡ, ро́дове четыре-
на́десѧте. и҆ ѿ преселе́нїѧ вавѵ҆лѡ́н-
скагѡ до хр҃та̀, ро́дове четырена́десѧте.
ѕі і҆и҃съ хр҃то́во рж҃тво̀ сице бѣ̀:
ѡ҆брꙋче́ннѣй ᲂу҆́бѡ бы́вши мт҃ри є҆гѡ̀
мр҃іи і҆ѡ́сифови, пре́жде да́же не
сни́тисѧ и҆́ма, ѡ҆брѣ́тесѧ и҆мꙋ́щи во
ѳі чре́вѣ ѿ дх҃а ст҃а. І҆ѡ́сифъ же мꙋ́жъ
є҆ѧ̀ пра́веденъ сы́й, и҆ не хотѧ̀
є҆ѧ̀ ѡ҆бличи́ти, восхотѣ̀ та́й пꙋсти́-
к ти ю҆. Сїѧ̑ же є҆мꙋ̀ помы́слившꙋ,
се̑ а҆́гг҃лъ гд҃нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ є҆мꙋ̀,
гл҃ѧ: і҆ѡ́сифе сы́не дв҃довъ, не ᲂу҆бо́й-
сѧ прїѧ́ти мр҃їа́мъ жены̀ твоеѧ̀:

На ᲂу҆́треніи рж҃тва хр҃то́ва: І҆и҃съ хр҃то́во рж҃тво̀
Сїи же и҆ на а҃ часѣ, въ навечерїи рж҃тва хр҃то́ва

рождшеебосѧ въ ней, ѿ дх҃а єсть
ст҃а. Родитъ же сн҃а, и наречеши ка҃
имѧ ємꙋ іи҃съ: той бо спасетъ
люди своѧ ѿ грѣхъ ихъ. Сїе же кв҃
все бысть, да сбꙋдетсѧ реченное ѿ
гд҃а прр҃окомъ глаголющимъ: Се дв҃а кг҃
во чревѣ прїиметъ, и родитъ сн҃а,
и нарекꙋтъ имѧ ємꙋ ємманꙋилъ:
єже єсть сказаемо, съ нами бг҃ъ.
Воставъ же іѡсифъ ѿ сна, сотвори кд҃
ꙗкоже повелѣ ємꙋ аггл҃ъ гд҃нь:
и прїѧтъ женꙋ свою. И не зна- кє҃
ѧше єѧ, дондеже роди сн҃а своего
первенца, и нарече имѧ ємꙋ іи҃съ.

Конецъ нл҃и, и оутрени, и а҃ мꙋ часꙋ.

Глава в҃.

Іи҃сꙋ же рождшꙋсѧ въ виѳлеемѣ а҃
іꙋдейстѣмъ, во дни ирѡда царѧ,
се волсви ѿ востѡкъ прїидоша во а҃
іерл҃имъ, Гл҃юще: гдѣ єсть рождейсѧ в҃

На лїтꙋргїи рж҃тва хр҃това. Іи҃сꙋ
Сїе же и на ѕ҃ часѣ, въ навечерїи рж҃тва хр҃това.

цр҃ь іꙋде́йскїй; ви́дѣхомъ бо ѕвѣздꙋ
є҆гѡ̀ на восто́цѣ, и҆ прїидо́хомъ
г҃ поклони́тисѧ є҆мꙋ̀. Слы́шавъ же
и҆рѡдъ ца́рь, смꙋти́сѧ, и҆ всѧ̀ і҆ерⷭ҇ли́ма
д҃ съ ни́мъ. И҆ собра́въ всѧ̀ перво-
свѧще́нники, и҆ кни́жники людскі́ѧ,
вопроша́ше ѿ ни́хъ: гдѣ̀ хрⷭ҇то́съ
є҃ раждаетсѧ; О҆ни́ же реко́ша є҆мꙋ̀:
въ виѳлее́мѣ і҆ꙋде́йстѣмъ. та́кѡ бо
ѕ҃ пи́сано є҆́сть прⷪ҇ро́комъ: И҆ ты̀
виѳлее́ме, землѐ і҆ꙋ́дова, ничи́мже
ме́нши є҆сѝ во влады́кахъ і҆ꙋ́довыхъ:
и҆з̾ тебе́ бо и҆зы́детъ во́ждь, и҆́же
з҃ оу҆пасе́тъ лю́ди моѧ̀ і҆и҃лѧ. Тогда̀
и҆рѡдъ та́й призва̀ волхвы̀, и҆
и҆спытова́ше ѿ ни́хъ вре́мѧ ꙗ҆́вль-
и҃ шїѧсѧ ѕвѣзды̀. И҆ посла́въ и҆̀хъ въ
виѳлее́мъ, речѐ: ше́дше и҆спыта́йте
и҆звѣ́стнѡ ѡ҆ ѻ҆трочати: є҆гда́ же
ѡ҆брѧ́щете, возвѣсти́те мѝ, ꙗ҆́кѡ
да и҆ а҆́зъ ше́дъ поклоню́сѧ є҆мꙋ̀.
ѳ҃ О҆ни́ же послꙋ́шавше царѧ̀, и҆до́ша:

и҆ сѐ ѕвѣзда̀, ю҆́же ви́дѣша на
восто́цѣ, и҆дѧ́ше пред̾ ни́ми, до́нде-
же прише́дши ста̀ верхꙋ̀, и҆дѣ́же
бѣ̀ ѻ҆троча̀. Ви́дѣвше же ѕвѣз- і҃
дꙋ̀, возра́довашасѧ ра́достїю ве́лїею
ѕѣлѡ̀. И҆ прише́дше въ хра́минꙋ, аі҃
ви́дѣша ѻ҆троча̀ съ мр҃і́ею мт҃рїю
є҆гѡ̀, и҆ па́дше поклони́шасѧ є҆мꙋ̀:
и҆ ѿве́рзше сокрѡ́вища своѧ̀, при-
несо́ша є҆мꙋ̀ да́ры, зла́то, и҆ лїва́нъ,
и҆ смѵ́рнꙋ. И҆ вѣ́сть прїе́мше во снѣ̀, кі҃
не возврати́тисѧ ко и҆рѡдꙋ̀, и҆ны́мъ
пꙋте́мъ ѿидо́ша во странꙋ̀ свою̀.

Конецъ лїтꙋргїи, и҆ ѕ҃ мꙋ часꙋ.

За і҃

Ѿше́дшымъ же и҆̀мъ, сѐ а҆́гг҃лъ гі҃
гдⷭ҇нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ і҆ѡ́сифꙋ, гла-
го́лѧ: воста́въ поимѝ ѻ҆троча̀ и҆
мт҃рь є҆гѡ̀, и҆ бѣжѝ во є҆гѵ́петъ,
и҆ бꙋ́ди та́мѡ, до́ндеже рекꙋ̀ ти:

На д҃ мъ часѣ, въ навечерїи рж҃тва хр҃това:
Ѿше́дшымъ волхвѡ́мъ, Сїе же и҆ декемврїа
въ кѕ: и҆ плѧ по рж҃твѣ хр҃товѣ, и҆ ст҃ымъ млⷣнцемъ.

хо́щетъ бо и҆́рѡдъ и҆ска́ти ѻ҆троча́-
дї те, да погꙋби́тъ є҆̀. О҆́нъ же во-
ста́въ, поѧ́тъ ѻ҆троча̀ и҆ ма́терь
є҆гѡ̀ но́щїю, и҆ ѿи́де во є҆гѵ́петъ.
єї И҆ бѣ̀ та́мѡ до ᲂу҆ме́ртвїѧ и҆́рѡдова,
да сбꙋ́детсѧ рече́нное ѿ гдⷭ҇а проро́-
комъ глаго́лющимъ: ѿ є҆гѵ́пта
ѕї воззва́хъ сн҃а моего̀. Тогда̀ и҆́рѡдъ к
ви́дѣвъ, ꙗ҆́кѡ порꙋ́ганъ бы́сть ѿ
волхвѡ́въ, разгнѣ́васѧ ѕѣлѡ̀: и҆
посла́въ и҆зби̇̀ всѧ̀ дѣ́ти сꙋ́щыѧ
въ виѳлеемѣ̀, и҆ во всѣ́хъ предѣ́лѣхъ
є҆гѡ̀, ѿ двою̀ лѣ́тꙋ и҆ нижа́йше,
по вре́мени, є҆́же и҆звѣ́стнѡ и҆спыта̀
зї ѿ волхвѡ́въ. Тогда̀ сбы́стсѧ рече́н-
ное і҆еремі́емъ прⷪ҇ро́комъ гл҃ющимъ:
иї Гла́съ въ ра́мѣ слы́шанъ бы́сть,
пла́чь и҆ рыда́нїе, и҆ во́пль мно́гъ:
рахи́ль пла́чꙋщисѧ ча̑дъ свои́хъ,
и҆ не хотѧ́ше ᲂу҆тѣ́шитисѧ, ꙗ҆́кѡ
ѳї не сꙋ́ть. Ѹ҆ме́ршꙋ же и҆́рѡдꙋ, сѐ
а҆́гг҃лъ гдⷭ҇нь во снѣ̀ ꙗ҆ви́сѧ і҆ѡ́сифꙋ

во єгѵ́птѣ, Глаго́лѧ: воста́въ поимѝ к҃
ѻ҆троча̀ и҆ мт҃рь є҆гѡ̀, и҆ и҆ди̇̀ въ
зе́млю і҆и҃левꙋ, и҆зомро́ша бо и҆щꙋщїи
дш҃ꙋ ѻ҆троча́те. Ѻ҆́нъ же воста́въ, к҃а
поѧ́тъ ѻ҆троча̀, и҆ мт҃рь є҆гѡ̀, и҆
прїи́де въ зе́млю і҆и҃левꙋ. Слы́шавъ к҃в
же, ꙗ҆́кѡ а҆рхела́й ца́рствꙋетъ во
і҆ꙋде́и, вмѣ́стѡ и҆рѡда ѻ҆тца̀ своегѡ̀,
ᲂу҆боѧ́сѧ та́мѡ и҆ти̇̀. вѣ́сть же
прїе́мъ во снѣ̀, ѿи́де въ предѣ́лы
галїле́йскїѧ. И҆ прише́дъ всели́сѧ во к҃г
гра́дѣ нарица́емѣмъ назаре́тъ: ꙗ҆́кѡ
да сбꙋ́детсѧ рече́нное проро́ки, ꙗ҆́кѡ
назѡре́й нарече́тсѧ.

Вонецъ недѣли, и҆ младенцемъ,
и҆ д҃. мꙋ часꙋ.

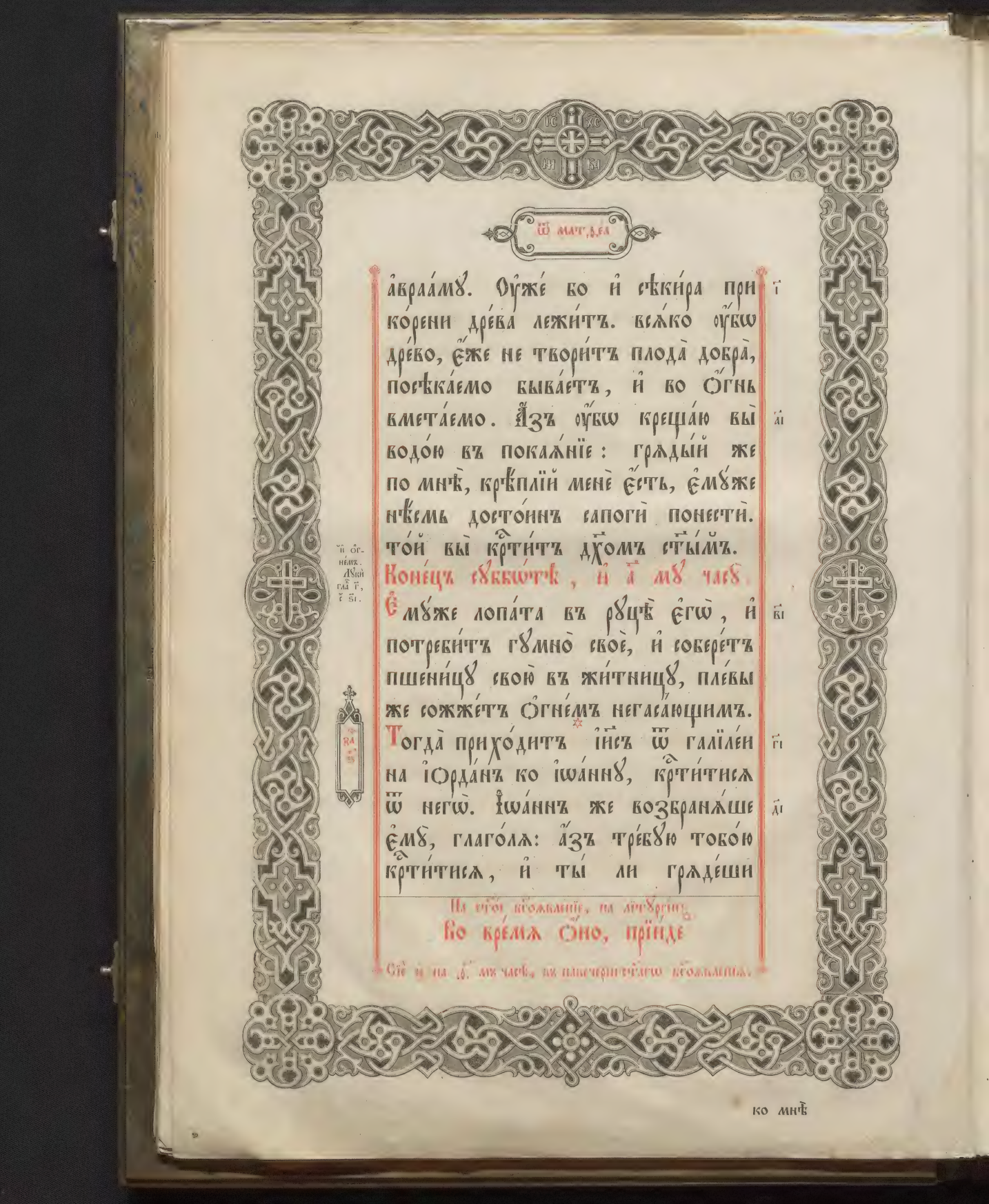
Глава̀ г҃.

Во дни́ же ѻ҆́ны прїи́де і҆ѡа́ннъ а҃
кр҃ти́тель, проповѣ́даѧ въ пꙋ-
сты́ни і҆ꙋде́йстѣй, И҆ гл҃ѧ: пока́йтесѧ, в҃

Сꙋббѡта пред просвѣщенїемъ: Во вре́мѧ ѻ҆́но,
Сїе и҆ въ а҃ часѣ, въ навечерїи ст҃агѡ бг҃оѧвленїѧ.

приближи-

г҃ приближикосѧ цр҃твїе нб҃ное. Сей бо
єсть реченный исаїемъ прр҃окомъ,
глаголющимъ: гласъ вопїющагѡ въ
пꙋстыни, оуготовайте пꙋть гд҃нь,
д҃ правы творите стези єгѡ̀. Самъ г҃
же іѡаннъ имѧше ризꙋ свою ѿ
власъ велблꙋждь, и поѧсъ оусменъ
ѡ̀ чреслѣхъ своихъ: снѣдь же єгѡ̀
є҃ бѣ прꙋжїе и медъ дивїй. Тогда̀
исхождаше къ немꙋ іерл҃има, и всѧ̀
ѕ҃ іꙋдеа, и всѧ̀ страна̀ іорданскаѧ, И
крещахꙋсѧ во іорданѣ ѿ негѡ̀,
з҃ исповѣдающе грѣхи̇ своѧ̀. Видѣвъ
же [іѡаннъ] мнѡги фарїсеи и
саддꙋкеи грѧдꙋщѧ на крещенїе єгѡ̀,
рече̇ имъ: рожденїѧ єхіднова, кто̀
сказа̀ вамъ бѣжати ѿ бꙋдꙋщагѡ
и҃ гнѣва; Сотворите оубѡ плодъ до-
ѳ҃ стоинъ покаѧнїѧ. И не начинайте
гл҃ати въ себѣ: Оц҃а имамы авраама.
глаголю бо вамъ: ꙗкѡ можетъ бг҃ъ
ѿ каменїѧ сегѡ̀ воздвигнꙋти ча̑да



авраамꙋ. Оуже бо и сѣкира при ї
корени древа лежитъ. всѧко оубѡ
древо, еже не творитъ плода добра,
посѣкаемо бываетъ, и во Огнь
вметаемо. Азъ оубѡ крещаю вы аі
водою въ покаѧнїе: грѧдый же
по мнѣ, крѣплїй мене есть, емꙋже
нѣсмь достоинъ сапоги понести.
той вы крⷭ҇титъ дх҃омъ ст҃ымъ.
Конецъ сꙋббѡтѣ, и а҃ мꙋ часꙋ.
Емꙋже лопата въ рꙋцѣ егѡ, и ві
потребитъ гꙋмно свое, и соберетъ
пшеницꙋ свою въ житницꙋ, плевы
же сожжетъ Огнемъ негасающимъ.
Тогда приходитъ ІИсъ ѿ галїлеи гі
на Іорданъ ко Іѡаннꙋ, крⷭ҇титисѧ
ѿ негѡ. Іѡаннъ же возбранѧше ді
емꙋ, глаголѧ: азъ требꙋю тобою
крⷭ҇титисѧ, и ты ли грѧдеши

ї Огнемъ. Лꙋки гла҃ г҃, с҃ ѕі.

На ст҃ое бг҃оѧвленїе, на лїтꙋргїи.
Во времѧ Оно, прїиде

Сїе и на ѕ҃. мъ часѣ, въ павечерїи ст҃аго бг҃оѧвленїѧ.

ѕ҃

єі҃ ко мнѣ̀; Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ
къ немꙋ̀: ѡ҆ста́ви ны́нѣ: та́кѡ бо
подо́бно є҆́сть на́мъ и҆спо́лнити
всѧ́кꙋ пра́вдꙋ. тогда̀ ѡ҆ста́ви є҆го̀.
ѕі҃ И҆ кр҃ти́всѧ і҆и҃съ, взы́де а҆́бїе ѿ воды̀:
и҆ сѐ ѿверзо́шасѧ є҆мꙋ̀ нб҃са̀, и҆ ви́дѣ
дх҃а бж҃їѧ сходѧ́ща ꙗ҆́кѡ го́лꙋбѧ,
зі҃ и҆ грѧдꙋ́ща на него̀. И҆ сѐ гла́съ
съ нб҃сѐ гл҃ѧ: се́й є҆́сть сн҃ъ мо́й
возлю́бленный, ѡ҆ не́мже бл҃говоли́хъ.

Вонецъ бг҃оѧвле́нїю, и҆ д҃ мꙋ часꙋ̀

Глава д҃.

а҃ Тогда̀ і҆и҃съ возведе́нъ бы́сть
дх҃омъ въ пꙋсты́ню, и҆скꙋси́-
в҃ тисѧ ѿ дїа́вола. И҆ пости́всѧ дні́й
четы́ридесѧть, и҆ но́щїй четы́ри-
г҃ десѧть, послѣди̇̀ взалка̀. И҆ пристꙋ́пль
къ немꙋ̀ и҆скꙋси́тель, речѐ: а҆́ще сн҃ъ
є҆сѝ бж҃їй, рцы̀, ꙗ҆́кѡ да ка́менїе сїѐ
д҃ хлѣ́бы бꙋ́дꙋтъ. О҆́нъ же ѿвѣща́въ

Сꙋббѡта по просвѣщенїи: Во вре́мѧ о҆́но, возведе́нъ бы́сть і҆и҃съ.

речѐ: пи́сано є҆́сть, не ѡ҆ хлѣ́бѣ
є҆ди́номъ жи́въ бꙋ́детъ человѣ́къ,
но ѡ҆ всѧ́комъ гл҃ѣ и҆сходѧ́щемъ
и҆зоꙋ́стъ бж҃їихъ. Тогда̀ поѧ́тъ є҃
є҆го̀ дїа́волъ во ст҃ы́й гра́дъ, и҆
поста́ви є҆го̀ на крилѣ̀ цр҃ко́внѣмъ.
И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ бж҃їй, ѕ҃
ве́рзисѧ ни́зꙋ. пи́сано бо є҆́сть:
ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃лѡмъ свои́мъ заповѣ́сть
ѡ҆ тебѣ̀ сохрани́ти тѧ̀, и҆ на рꙋка́хъ
во́змꙋтъ тѧ̀, да не когда̀ пре-
ткне́ши ѡ҆ ка́мень но́гꙋ твою̀. Рече́ з҃
же є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: па́ки пи́сано є҆́сть,
не и҆скꙋ́сиши гд҃а бг҃а твоегѡ̀. Па́ки и҃
поѧ́тъ є҆го̀ дїа́волъ на горꙋ̀ высокꙋ̀
ѕѣлѡ̀, и҆ показа̀ є҆мꙋ̀ всѧ̀ ца̑рствїѧ
мі́ра, и҆ сла́вꙋ и҆́хъ. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: ѳ҃
сїѧ̑ всѧ̑ тебѣ̀ да́мъ, а҆́ще па́дъ по-
клони́шимисѧ. Тогда̀ гл҃а є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: і҃
и҆дѝ за мно́ю сатано̀. пи́сано бо
є҆́сть: гд҃ꙋ бг҃ꙋ твоемꙋ̀ поклони́ши-
сѧ, и҆ томꙋ̀ є҆ди́номꙋ послꙋ́жиши.

а҃і Тогда̀ ѡ҆ста́ви є҆го̀ дїа́волъ, и҆ сѐ
а҆́гг҃ли приступи́ша, и҆ слꙋжа́хꙋ
є҆мꙋ̀.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ по проскѣще́нїи.

б҃і Слы́шавъ же ї҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ і҆ѡа́ннъ
пре́данъ бы́сть, ѿи́де въ галї-
г҃і ле́ю. И҆ ѡ҆ста́вль назаре́тъ, прише́дъ
всели́сѧ въ капернаꙋ́мъ въ помо́рїе,
въ предѣ́лѣхъ завꙋлѡ́нихъ и҆ не-
д҃і фѳалі́млихъ. Да сбꙋ́детсѧ рече́нное
є҃і и҆са́їемъ прⷪ҇ро́комъ, гл҃ющимъ: Землѧ̀
завꙋлѡ́нѧ, и҆ землѧ̀ нефѳалі́млѧ,
пꙋ́ть мо́рѧ, ѻ҆бо́нъполъ і҆орда́на,
ѕ҃і галїле́а ꙗ҆зы́къ. Лю́дїе сѣдѧ́щїи во
тмѣ̀, ви́дѣша свѣ́тъ ве́лїй, и҆
сѣдѧ́щымъ въ странѣ̀ и҆ сѣ́ни
сме́ртнѣй, свѣ́тъ возсїѧ̀ и҆̀мъ.
з҃і Ѿто́лѣ нача́тъ і҆и҃съ проповѣ́дати,
и҆ глаго́лати: пока́йтесѧ, прибли́жисѧ
бо цр҇ство нб҇ное.

Коне́цъ недѣ́ли по проскѣще́нїи.

Пл҃ѧ по проскѣще́нїи: Во вре́мѧ ѻ҆́но, слы́шавъ

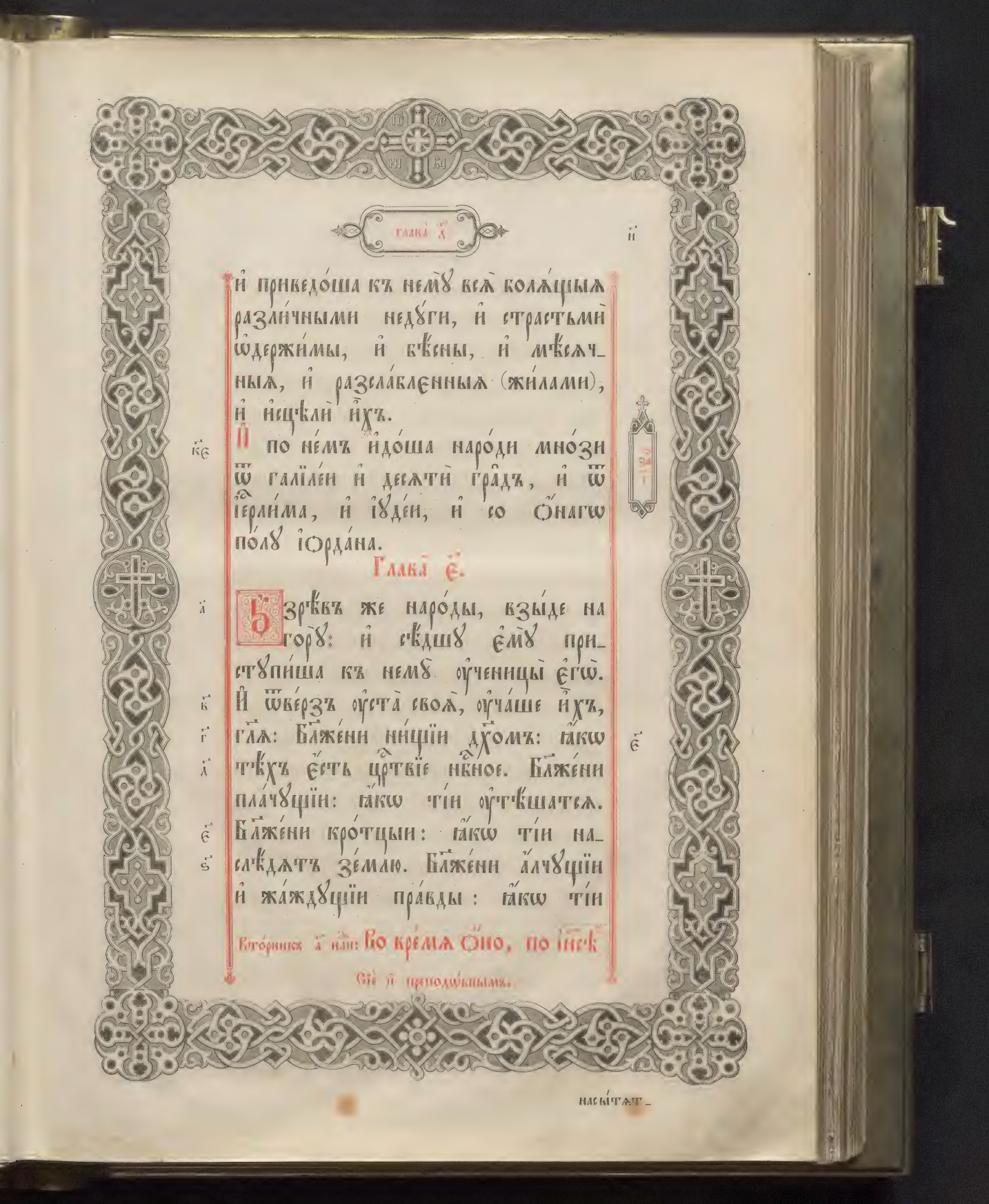
ѿ матѳеа

Ходѧ́ же при мо́ри галїле́йстѣмъ, ни
ви́дѣ два̀ бра́та, сі́мѡна глаго́ле-
маго петра̀, и҆ а҆ндре́а бра́та є҆гѡ̀,
д вмета́юща мре́жи въ мо́ре, бѣ́ста
бо ры́барѧ. И҆ гл҃а и҆́ма: грѧди́та ѳ.і
по мнѣ̀, и҆ сотворю̀ вы̀ ловца̀ чело-
вѣ́кѡмъ. О҆́на же а҆́бїе ѡ҆ста́влша к
мре́жи, по не́мъ и҆до́ста. И҆ пре- ка
ше́дъ ѿтꙋ́дꙋ, ви́дѣ и҆́на два̀ бра́та,
і҆а́кѡва зеведе́ева, и҆ і҆ѡа́нна бра́та
є҆гѡ̀, въ корабли̇̀ съ зеведе́омъ
о҆ц҃е́мъ є҆ю̀, завѧзꙋ́юща мре́жи
своѧ̀, и҆ воззва̀ ѧ҆̀. О҆́на же а҆́бїе кв
ѡ҆ста́влша кора́бль и҆ о҆ц҃а̀ своего̀,
по не́мъ и҆до́ста. И҆ прохожда́ше кг
всю̀ галїле́ю і҆и҃съ, ᲂу҆ча̀ на со́нмищахъ
и҆́хъ, и҆ пропове́дая є҆ѵ҃лїе цр҃твїѧ,
и҆сцѣлѧ́ѧ всѧ́къ недꙋ́гъ, и҆ всѧ́кꙋ
ꙗ҆́зю въ лю́дехъ. Конецъ и҆лиⷣ.
И҆ и҆зы́де слꙋ́хъ є҆гѡ̀ по всей сѵ҃рі́и: кд

Недѣля вторая по всѣхъ ст҃ыхъ:

Во вре́мѧ о҆́но, ходѧ̀ і҆и҃съ

и҆ при-



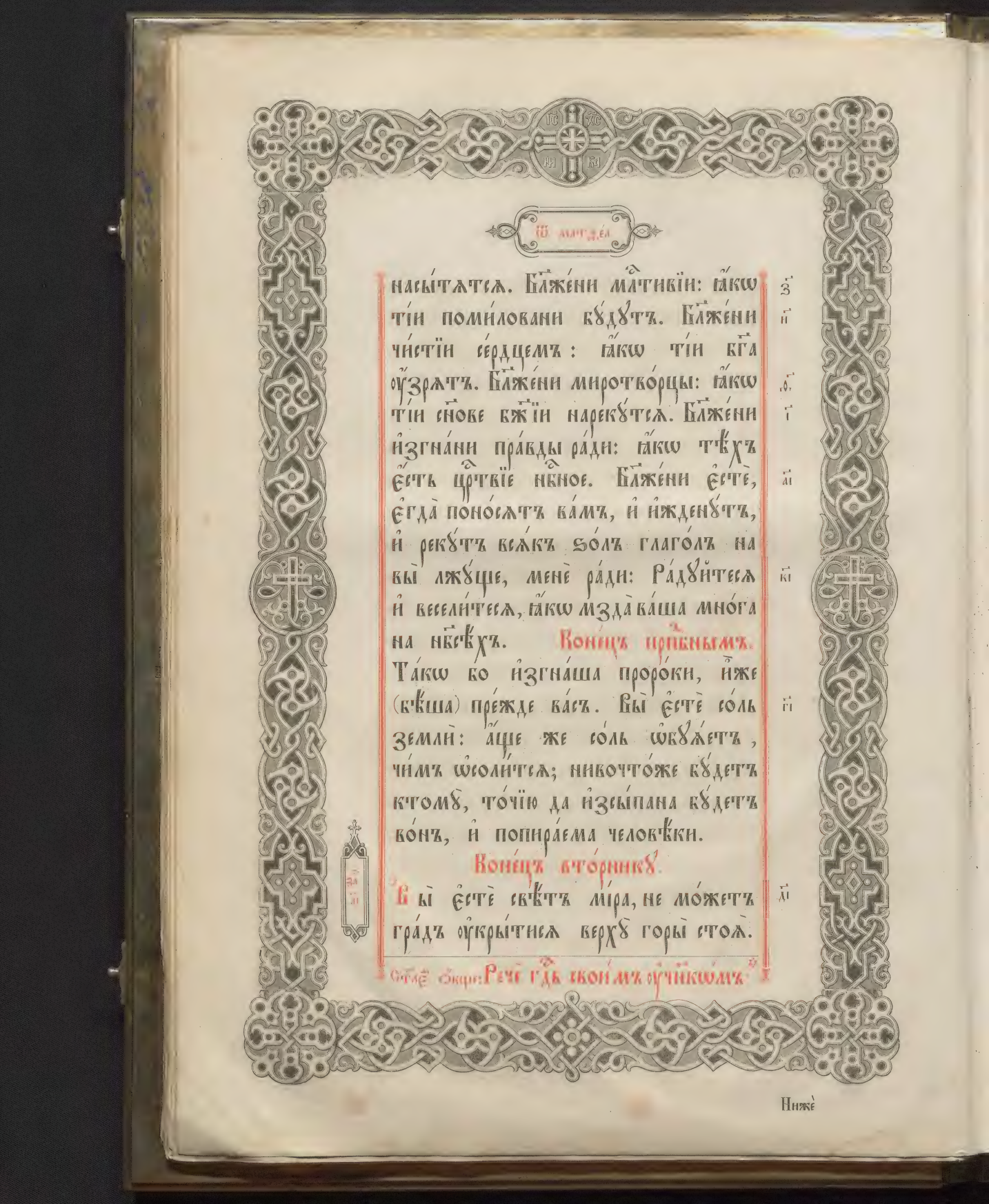
и҆ приведо́ша къ немꙋ̀ всѧ̀ болѧ́щыѧ
разли́чными недꙋ́ги, и҆ страстьмѝ
ѡ҆держи́мы, и҆ бѣ́сны, и҆ мѣ́сѧч-
ныѧ, и҆ разсла́бленныѧ (жи́лами),
и҆ и҆сцѣлѝ и҆̀хъ.
кє И҆ по не́мъ и҆до́ша наро́ди мно́зи
ѿ галїле́и и҆ десѧтѝ гра̑дъ, и҆ ѿ
і҆ерли́ма, и҆ і҆ꙋде́и, и҆ со ѻ҆́нагѡ
по́лꙋ і҆орда́на.

Глава є҃.

а҃ Взрѣ́въ же наро́ды, взы́де на
горꙋ̀: и҆ сѣ́дшꙋ є҆мꙋ̀ при-
стꙋпи́ша къ немꙋ̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀.
в҃ И҆ ѿве́рзъ ᲂу҆ста̀ своѧ̀, ᲂу҆ча́ше и҆̀хъ,
г҃ гл҃ѧ: Бл҃же́ни ни́щїи дх҃омъ: ꙗ҆́кѡ є҃
д҃ тѣ́хъ є҆́сть цр҃твїе нб҃ное. Бл҃же́ни
пла́чꙋщїи: ꙗ҆́кѡ ті́и ᲂу҆тѣ́шатсѧ.
є҃ Бл҃же́ни кро́тцыи: ꙗ҆́кѡ ті́и на-
ѕ҃ слѣ́дѧтъ зе́млю. Бл҃же́ни а҆́лчꙋщїи
и҆ жа́ждꙋщїи пра́вды: ꙗ҆́кѡ ті́и

Вто́рникъ а҃ нл҃и: Во вре́мѧ ѻ҆́но, по і҆и҃сѣ

Сїе̑ и҆ преподо́бнымъ.



насы́тѧтсѧ. Бл҃же́ни мл҃тивїи: ꙗ҆́кѡ з҃
ті́и поми́ловани бꙋ́дꙋтъ. Бл҃же́ни и҃
чи́стїи се́рдцемъ: ꙗ҆́кѡ ті́и бг҃а
ᲂу҆зрѧтъ. Бл҃же́ни миротво́рцы: ꙗ҆́кѡ ѳ҃
ті́и сн҃ове бж҃їи нарекꙋ́тсѧ. Бл҃же́ни і҃
и҆згна́ни пра́вды ра́ди: ꙗ҆́кѡ тѣ́хъ
є҆́сть цр҃твїе нб҃ное. Бл҃же́ни є҆стѐ, аі҃
є҆гда̀ поно́сѧтъ ва́мъ, и҆ и҆жденꙋ́тъ,
и҆ рекꙋ́тъ всѧ́къ ѕо́лъ глаго́лъ на
вы̀ лжꙋ́ще, менѐ ра́ди: Ра́дꙋйтесѧ кі҃
и҆ весели́тесѧ, ꙗ҆́кѡ мзда̀ ва́ша мно́га
на нб҃сѣ́хъ. Коне́цъ прпⷣбнымъ.
Та́кѡ бо и҆згна́ша проро́ки, и҆̀же
(бѣ́ша) пре́жде ва́съ. Вы̀ є҆стѐ со́ль гі҃
земли̇̀: а҆́ще же со́ль ѡ҆бꙋѧ́етъ,
чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ; нивочто́же бꙋ́детъ
ктомꙋ̀, то́чїю да и҆зсы́пана бꙋ́детъ
во́нъ, и҆ попира́ема человѣ́ки.

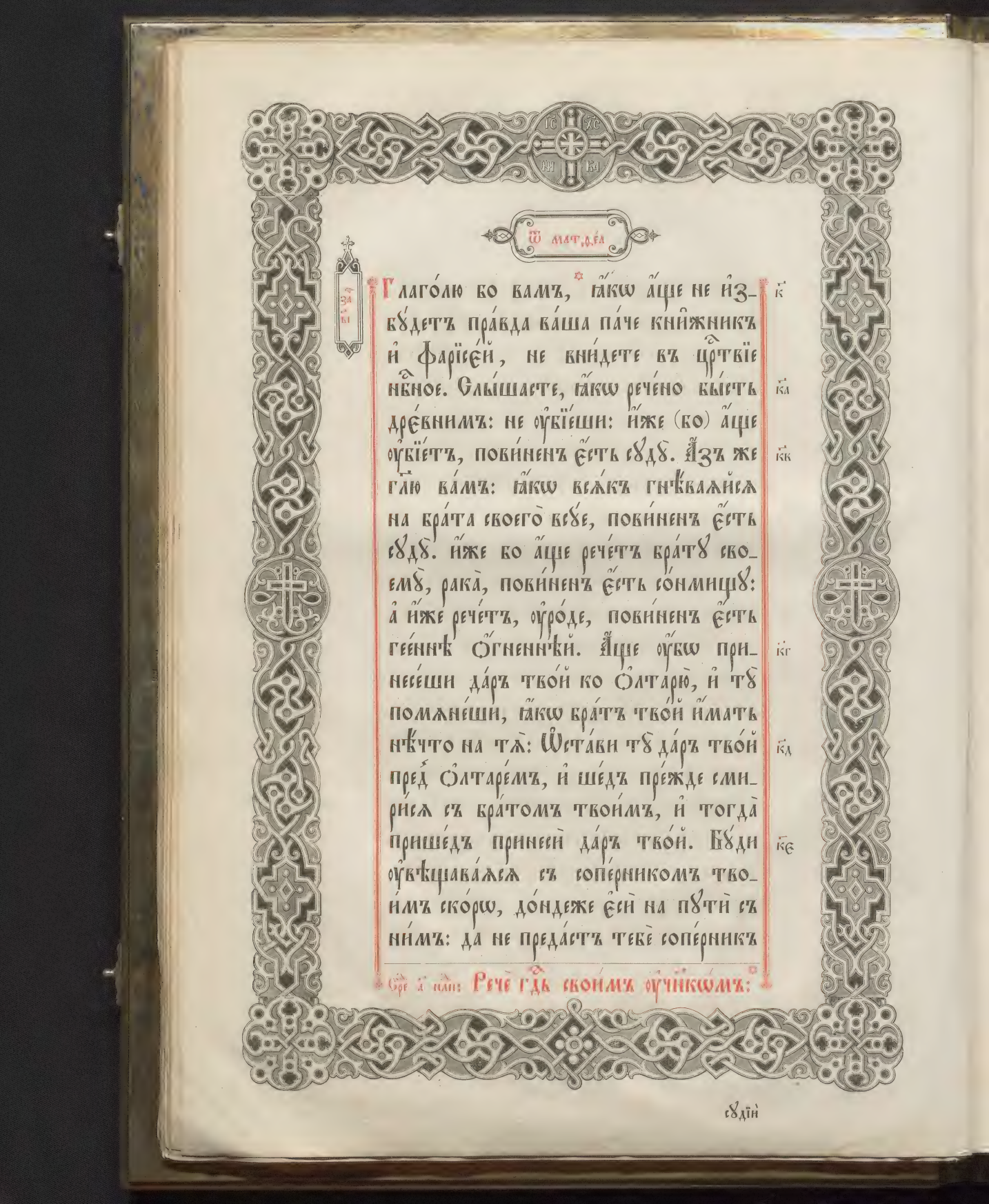
Коне́цъ вто́рникꙋ.

Вы̀ є҆стѐ свѣ́тъ мі́ра, не мо́жетъ ді҃
гра́дъ ᲂу҆кры́тисѧ верхꙋ̀ горы̀ стоѧ̀.

Ст҃ле̑ ѻ҆кщ: Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ

є҃і Ниже вжигаютъ свѣтилника, и
поставляютъ его под спудомъ,
но на свѣщницѣ, и свѣтитъ
ѕ҃і всѣмъ иже въ храминѣ (суть.) Такѡ
да просвѣтится свѣтъ вашъ пред
чл҃вѣки, ꙗкѡ да видятъ ваша
добраѧ дѣла: и прославятъ Оц҃а
з҃і вашего иже на нб҃сѣхъ. [Да] не
мните, ꙗкѡ прїидохъ разорити
законъ, или прр҃оки: не прїидохъ
и҃і разорити, но исполнити. Аминь бо
гл҃ю вамъ: дондеже прейдетъ нб҃о и
землѧ, іѡта єдина, или єдина черта
не прейдетъ ѿ закона, дондеже всѧ
ѳ҃і будутъ. Иже аще разоритъ єдину
заповѣдей сихъ малыхъ, и научитъ
такѡ человѣки, мнїй наречется въ
цр҃твїи нб҃нѣмъ: а иже сотворитъ и
научитъ, сей велїй наречется въ
цр҃твїи нб҃нѣмъ.

Конецъ ст҃ителемъ.



ІС ХС
НИ КА

Ѿ матѳеа

Глаго́лю бо вамъ, ꙗ҆́кѡ а҆́ще не и҆з- к҃
бꙋ́детъ пра́вда ва́ша па́че кни́жникъ
и҆ фарїсе́й, не вни́дете въ цр҃твїе
нб҃ное. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть ка҃
дре́внимъ: не ᲂу҆бїе́ши: и҆́же (бо) а҆́ще
ᲂу҆бїе́тъ, пови́ненъ є҆́сть сꙋдꙋ̀. А҆́зъ же кв҃
гл҃ю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ всѧ́къ гнѣ́ваѧйсѧ
на бра́та своего̀ всꙋ́е, пови́ненъ є҆́сть
сꙋдꙋ̀. и҆́же бо а҆́ще рече́тъ бра́тꙋ сво-
емꙋ̀, рака̀, пови́ненъ є҆́сть со́нмищꙋ:
а҆ и҆́же рече́тъ, ᲂу҆ро́де, пови́ненъ є҆́сть
гее́ннѣ ѻ҆́гненнѣй. А҆́ще ᲂу҆́бѡ при- кг҃
несе́ши да́ръ твой ко ѻ҆лтарю̀, и҆ тꙋ̀
помѧне́ши, ꙗ҆́кѡ бра́тъ твой и҆́мать
нѣ́что на тѧ̀: Ѡ҆ста́ви тꙋ̀ да́ръ твой кд҃
пред̾ ѻ҆лтаре́мъ, и҆ ше́дъ пре́жде сми-
ри́сѧ съ бра́томъ твои́мъ, и҆ тогда̀
пришедъ принеси̇̀ да́ръ твой. Бꙋ́ди ке҃
ᲂу҆вѣщава́ѧсѧ съ сопе́рникомъ тво-
и́мъ ско́рѡ, до́ндеже є҆сѝ на пꙋтѝ съ
ни́мъ: да не преда́стъ тебѐ сопе́рникъ

Сре҃д а҃ пл҃и: Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чи́кѡмъ:

сꙋдїи, и҆ сꙋдїѧ̀ тѧ̀ преда́стъ слꙋзѣ̀,
и҆ въ темни́цꙋ вве́рженъ бꙋ́деши.
к҃ѕ А҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀: не и҆зы́деши
ѿтꙋ́дꙋ, до́ндеже возда́си послѣ́днїй
кодра́нтъ. Вонецъ средѣ.
к҃з Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть
дре́внимъ: не прелюбы̀ сотвори́ши.
к҃и А҆́зъ же глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ всѧ́къ
и҆́же воззри́тъ на женꙋ̀, ко є҆́же
вожделѣ́ти є҆́й, ᲂу҆жѐ любодѣ́йствова
к҃ѳ съ не́ю въ се́рдцѣ свое́мъ. А҆́ще же
ѻ҆́ко твоѐ десно́е соблажнѧ́етъ тѧ̀,
и҆зми̑ є҆̀, и҆ ве́рзи ѿ себѐ: ᲂу҆́не бо
ти̑ є҆́сть, да поги́бнетъ є҆ди́нъ ѿ
ᲂу҆́дъ твои́хъ, а҆ не всѐ тѣ́ло твоѐ
вве́ржено бꙋ́детъ въ гее́ннꙋ ѻ҆́гнен-
л҃ нꙋю. И҆ а҆́ще десна́ѧ твоѧ̀ рꙋка̀ со-
блажнѧ́етъ тѧ̀, ᲂу҆сѣцы̀ ю̀, и҆ ве́рзи
ѿ себѐ: ᲂу҆́не бо ти̑ є҆́сть, да поги́б-
нетъ є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆́дъ твои́хъ, а҆
не всѐ тѣ́ло твоѐ вве́ржено бꙋ́детъ

Четвертокъ а҃ недѣли: Речѐ гдь:

въ геенну. Речено же бысть: ꙗкѡ ла
иже аще пуститъ жену свою, да
дастъ ей книгу распустную. Азъ лк
же глю вамъ: ꙗкѡ всякъ ѿпу-
щаяй жену свою, разве словесе
любодѣйнагѡ, творитъ ю прелюбо-
дѣйствовати: и иже пущеницу
поиметъ, прелюбодѣйствуетъ.

Конецъ четвертку.

Паки слышасте, ꙗкѡ речено бысть лг
древнимъ: не во лжу кленешися,
воздаси же гдеви клятвы твоя.
Азъ же глаголю вамъ, не клятися лд
всякѡ: ни нбомъ, ꙗкѡ прстолъ
есть бжїй: Ни землею, ꙗкѡ лє
подножїе есть ногама егѡ: ни
іерлимомъ, ꙗкѡ градъ есть великагѡ
цря. Ниже главою твоею кленися, лѕ
ꙗкѡ не можеши власа единагѡ
бѣла или черна сотворити. Буди лз
же слово ваше, ей, ей: ни, ни:

Пятокъ а недѣли: Рече гдь.

ли́шше же сею̀, ѿ непрїѧ́зни є́сть.
лн҃ Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но бы́сть: О҆́ко
лд҃ за О҆́ко, и҆ зꙋ́бъ за зꙋ́бъ. А҆́зъ
же глаго́лю ва́мъ, не проти́витисѧ
ѕлꙋ̀: но а҆́ще тѧ̀ кто̀ ᲂу҆да́ритъ въ
деснꙋ́ю твою̀ лани́тꙋ, ѡ҆брати̇̀ є҆мꙋ̀
м҃ и҆ дрꙋгꙋ́ю. И҆ хотѧ́щемꙋ сꙋди́тисѧ
съ тобо́ю, и҆ ри́зꙋ твою̀ взѧ́ти,
ма҃ ѿпꙋсти̇̀ є҆мꙋ̀ и҆ срачи́цꙋ. И҆ а҆́ще кто̀
тѧ̀ пойметъ по си́лѣ по́прище
є҆ди́но, и҆ди̇̀ съ ни́мъ два̀.

Коне́цъ пѧткꙋ̀.

мв҃ Просѧ́щемꙋ ᲂу҆ тебѐ, да́й: и҆ хотѧ́-
щагѡ ѿ тебѐ заѧ́ти, не ѿврати̇̀.
мг҃ Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ рече́но є҆́сть: воз-
лю́биши и҆скреннѧго твоего̀, и҆
мд҃ возненави́диши врага̀ твоего̀. А҆́зъ
же глаго́лю ва́мъ: люби́те враги̇̀
ва́шѧ: бл҃гослови́те кленꙋ́щыѧ вы̀:
добро̀ твори́те ненави́дѧщымъ ва́съ:
и҆ моли́тесѧ за творѧ́щихъ ва́мъ

Сꙋббѡ́та а҃ по и҃ цѣ: Речѐ гдⷭ҇ь:

напа́сть, и҆ и҆згоня́щыѧ вы̀. Ꙗ҆́кѡ мє
да бꙋ́дете сы́нове ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ,
и҆́же є҆́сть на нб҃сѣ́хъ: ꙗ҆́кѡ со́лнце
своѐ сїѧ́етъ на ѕлыѧ̀ и҆ бл҃гїѧ,
и҆ дожди́тъ на пра́ведныѧ и҆ на
непра́ведныѧ. А҆́ще бо лю́бите лю́бѧ- мѕ
щихъ ва́съ, кꙋ́ю мздꙋ̀ и҆́мате; не
и҆ мытари́ ли то́жде творѧ́тъ;
И҆ а҆́ще цѣлꙋ́ете дрꙋ́ги ва́шѧ то́кмѡ, мз
что̀ ли́шше творитѐ; не и҆ ꙗ҆зы́ч-
ницы ли та́кожде творѧ́тъ; Бꙋ́дите мн
ᲂу҆́бѡ вы̀ соверше́ни, ꙗ҆́коже ѻ҆ц҃ъ
ва́шъ нб҃ный соверше́нъ є҆́сть.

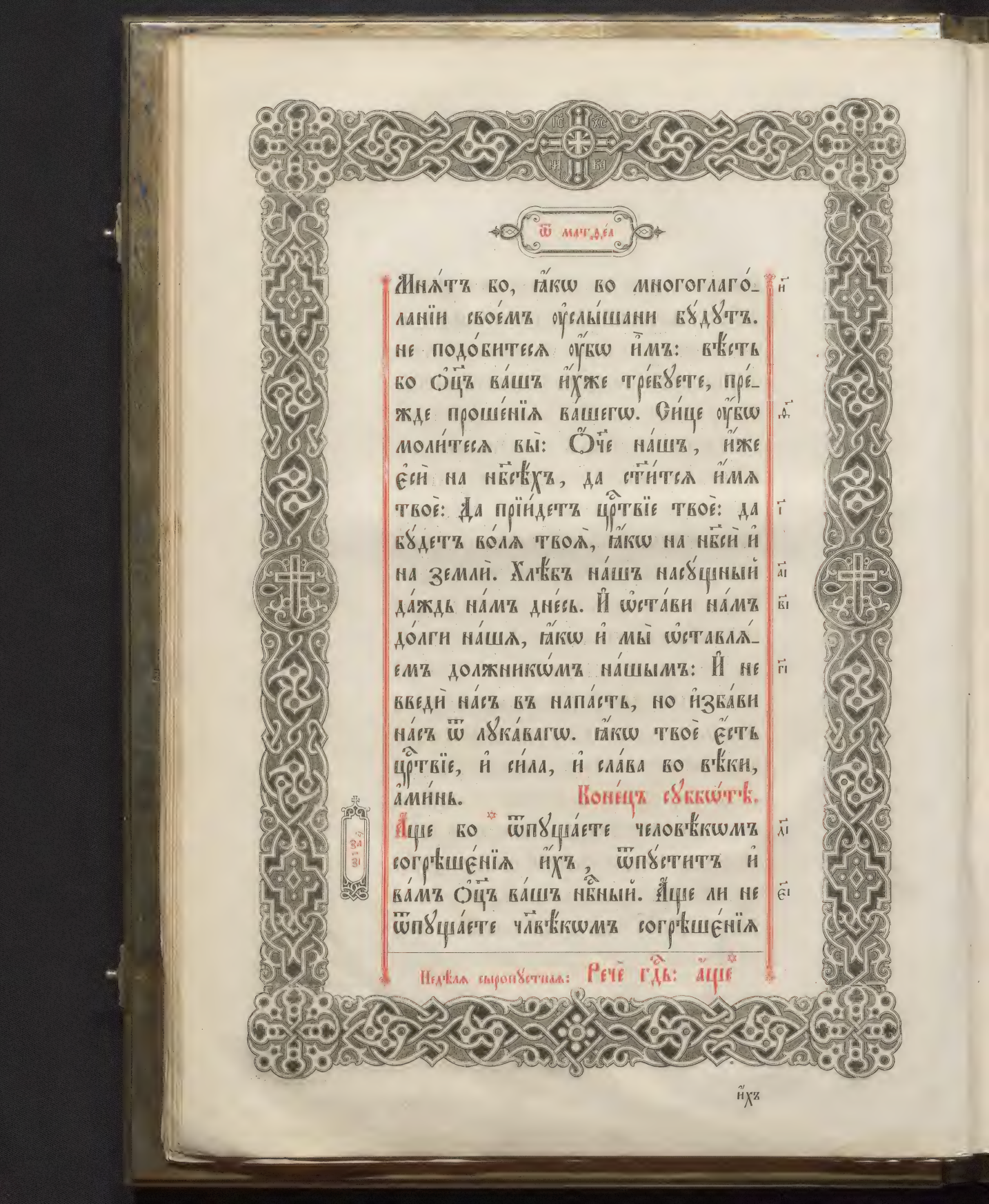
Вонѝцъ сꙋббѡ́тѣ по н҃ цѣ.

Глава̀ ѕ҃.

Внемли́те ми́лостыни ва́шеѧ а
не твори́ти пред̾ чл҃вѣ́ки, да
ви́дими бꙋ́дете и҆́ми: а҆́ще ли же
ни̑, мзды̀ не и҆́мате ѿ ѻ҆ц҃а̀ ва́-
шегѡ, и҆́же є҆́сть на нб҃сѣ́хъ. Є҆гда̀ в
ᲂу҆́бѡ твори́ши ми́лостыню, не

Сꙋббѡ́та сыропꙋ́стнаѧ: Речѐ гдⷭ҇ь:

вострꙋби пред собою, ꙗкоже лице-
мѣри творѧтъ въ сонмищахъ и
въ стогнахъ, ꙗкѡ да прославѧтсѧ
ѿ человѣкъ. аминь глаголю вамъ:
г҃ воспріемлютъ мздꙋ свою. Тебѣ же
творѧщꙋ млⷭ҇тыню, да не оувѣсть
шꙋйца твоѧ, что творитъ десница
д҃ твоѧ. Ꙗкѡ да бꙋдетъ млⷭ҇тынѧ
твоѧ втайнѣ: и Оц҃ъ твой видѧй
втайнѣ, той воздастъ тебѣ ꙗвѣ.
є҃ И егда молишисѧ, не бꙋди ꙗкоже
лицемѣри: ꙗкѡ любѧтъ въ сонми-
щахъ, и въ стогнахъ пꙋтіи стоѧще
молитисѧ, ꙗкѡ да ꙗвѧтсѧ чело-
вѣкѡмъ. аминь глаголю вамъ, ꙗкѡ
ѕ҃ воспріемлютъ мздꙋ свою. Ты же
егда молишисѧ, вниди въ клѣть
твою, и затворивъ двери твоѧ,
помолисѧ Оц҃ꙋ твоемꙋ иже втайнѣ:
и Оц҃ъ твой видѧй втайнѣ, воз-
з҃ дастъ тебѣ ꙗвѣ. Молѧщесѧ же,
не лишше гл҃ите, ꙗкоже ꙗзычницы:



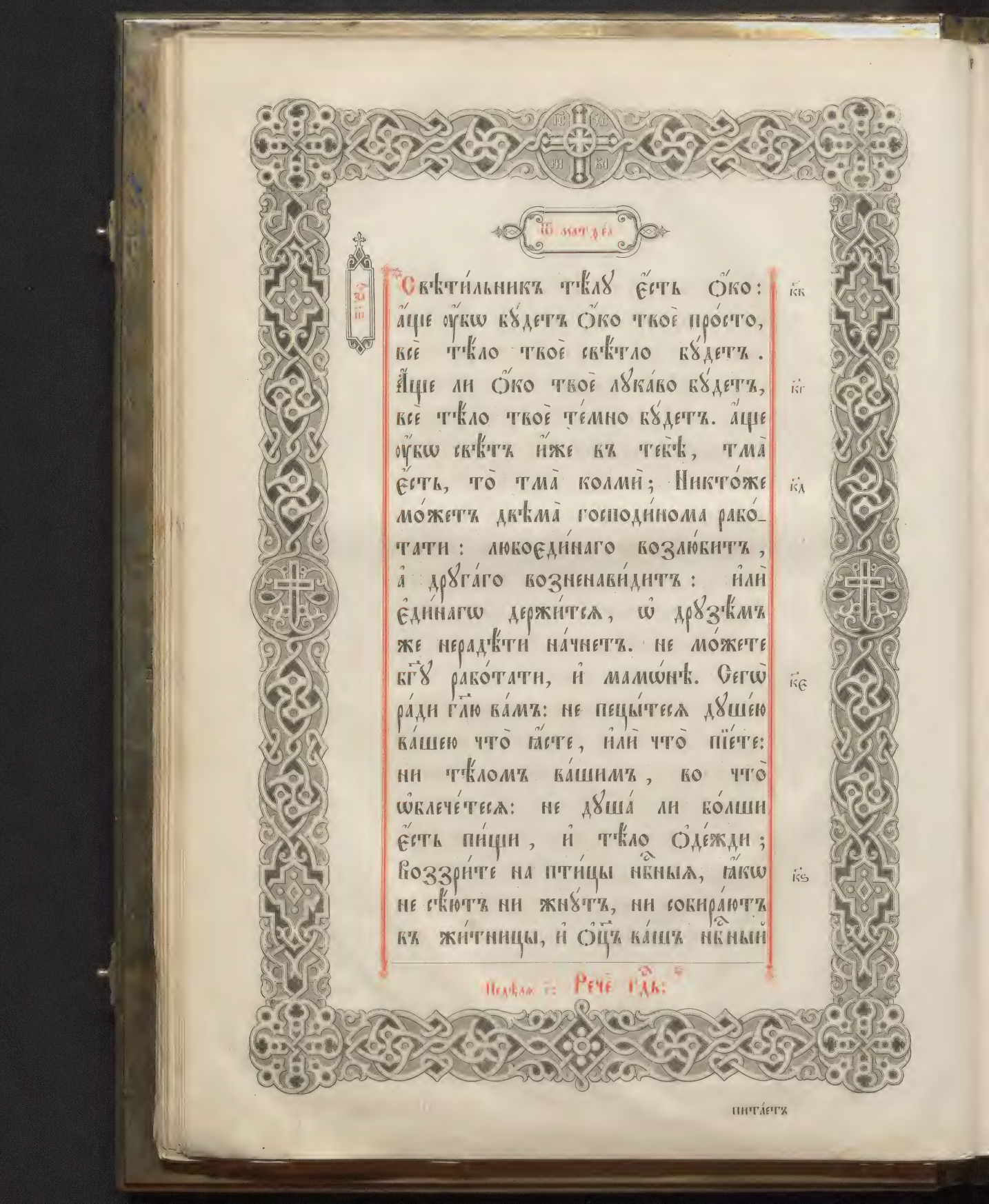
Мнѧ́тъ бо, ꙗ҆́кѡ во многоглаго́- и҃
ланїи своемъ ᲂу҆слы́шани бꙋ́дꙋтъ.
не подо́битесѧ ᲂу҆́бѡ и҆̀мъ: вѣ́сть
бо ѻ҆ц҃ъ ва́шъ и҆́хже тре́бꙋете, пре́-
жде проше́нїѧ ва́шегѡ. Си́це ᲂу҆́бѡ ѳ҃
моли́тесѧ вы̀: Ѻ҆́ч҃е на́шъ, и҆́же
є҆сѝ на нб҃сѣхъ, да ст҃и́тсѧ и҆́мѧ
твоѐ: Да прїи́детъ цр҃твїе твоѐ: да і҃
бꙋ́детъ во́лѧ твоѧ̀, ꙗ҆́кѡ на нб҃сѝ и҆
на землѝ. Хлѣ́бъ на́шъ насꙋ́щный аі҃
да́ждь на́мъ дне́сь. И҆ ѡ҆ста́ви на́мъ ві҃
до́лги на́шѧ, ꙗ҆́кѡ и҆ мы̀ ѡ҆ставлѧ́-
емъ должникѡ́мъ на́шымъ: И҆ не гі҃
введѝ на́съ въ напа́сть, но и҆зба́ви
на́съ ѿ лꙋка́вагѡ. ꙗ҆́кѡ твоѐ є҆́сть
цр҃твїе, и҆ си́ла, и҆ сла́ва во вѣ́ки,
а҆ми́нь. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

А҆́ще бо ѿпꙋща́ете человѣ́кѡмъ ді҃
согрѣше́нїѧ и҆́хъ, ѿпꙋ́ститъ и҆
ва́мъ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ный. А҆́ще ли не єі҃
ѿпꙋща́ете чл҃вѣ́кѡмъ согрѣше́нїѧ

Недѣлѧ сыропꙋстнаѧ: Рече̑ гдⷭ҇ь: а҆́ще

и҆хъ, ни ѻ҆ц҃ъ ва́шъ ѿпꙋ́ститъ
ѕі вамъ согрѣше́нїй ва́шихъ. Є҆гда́ же
постите́сѧ, не бꙋ́дите ꙗ҆коже лице-
мѣ́ри сѣтꙋ́юще: помрача́ютъ бо ли́ца
своѧ̀, ꙗ҆кѡ да ꙗ҆вѧ́тсѧ чл҃вѣ́кѡмъ
постѧ́щесѧ. а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: ꙗ҆кѡ
зі воспрїе́млютъ мздꙋ̀ свою̀. Ты́ же
постѧ́сѧ, пома́жи главꙋ̀ твою̀, и҆
иі лицѐ твоѐ ᲂу҆мы́й: Ꙗ҆кѡ да не ꙗ҆ви-
шисѧ чл҃вѣ́кѡмъ постѧ́сѧ, но ѻ҆ц҃ꙋ̀
твоемꙋ̀ и҆́же вта́йнѣ: и҆ ѻ҆ц҃ъ твой
ви́дѧй вта́йнѣ, возда́стъ тебѣ̀ ꙗ҆вѣ̀.
ѳі Не скрыва́йте себѣ̀ сокро́вищъ на
земли̇̀, и҆дѣ́же че́рвь и҆ тлѧ̀ тли́тъ,
и҆ и҆дѣ́же та́тїе подко́пываютъ и҆
к҃ кра́дꙋтъ. Скрыва́йте же себѣ̀ сокро́-
вище на нб҃си̇̀, и҆дѣ́же ни че́рвь ни
тлѧ̀ тли́тъ, и҆ и҆дѣ́же та́тїе не под-
ка҃ ко́пываютъ ни кра́дꙋтъ. И҆дѣ́же бо
є҆́сть сокро́вище ва́ше, тꙋ̀ бꙋ́детъ
и҆ се́рдце ва́ше.

Конецъ недѣли сыропꙋ́стной.



Ѿ матѳеа

Свѣти́льникъ тѣлꙋ є҆́сть о҆́ко: а҆́ще ᲂу҆́бѡ бꙋ́детъ о҆́ко твоѐ про́сто, всѐ тѣ́ло твоѐ свѣ́тло бꙋ́детъ. А҆́ще ли о҆́ко твоѐ лꙋка́во бꙋ́детъ, всѐ тѣ́ло твоѐ те́мно бꙋ́детъ. а҆́ще ᲂу҆́бѡ свѣ́тъ и҆́же въ тебѣ̀, тма̀ є҆́сть, то̀ тма̀ колмѝ; Никто́же мо́жетъ двѣма̀ господи́нома рабо́тати: любоєди́наго возлю́битъ, а҆ дрꙋга́го возненави́дитъ: и҆лѝ є҆ди́нагѡ держи́тсѧ, ѡ҆ дрꙋзѣ́мъ же нерадѣ́ти на́чнетъ. не мо́жете бг҃ꙋ рабо́тати, и҆ мамѡ́нѣ. Сегѡ̀ ра́ди гл҃ю ва́мъ: не пецы́тесѧ дꙋше́ю ва́шею что̀ ꙗ҆́сте, и҆лѝ что̀ пі́єте: ни тѣ́ломъ ва́шимъ, во что̀ ѡ҆блече́тесѧ: не дꙋша́ ли бо́лши є҆́сть пи́щи, и҆ тѣ́ло ѻ҆де́жди; Воззри́те на пти́цы нб҃ныѧ, ꙗ҆́кѡ не сѣ́ютъ ни жнꙋ́тъ, ни собира́ютъ въ жи́тницы, и҆ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ный

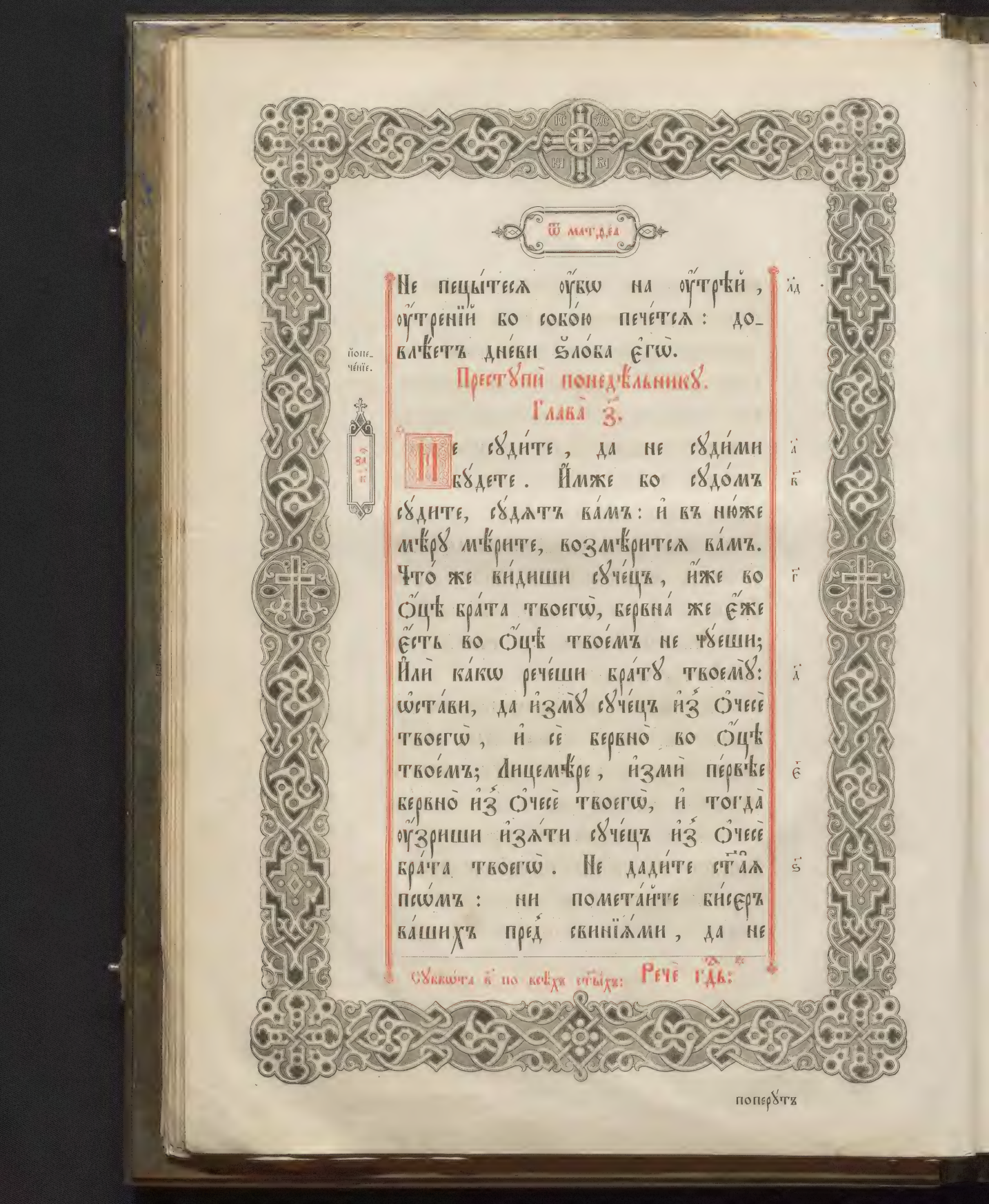
кв҃ кг҃ кд҃ ке҃ кѕ҃

Недѣлѧ г҃: Рече̑ гдⷭ҇ь:

питаетъ

питаетъ ихъ: не вы ли паче лучши
кз ихъ єсте; Кто же ѿ васъ пекійсѧ,
можетъ приложити возрасту сво-
кн емꙋ лакоть єдинъ; И ѡ одежди
что печетесѧ; смотрите крінъ
сельныхъ, какѡ растꙋтъ: не тру-
кѳ даютсѧ, ни прѧдꙋтъ. Глаголю же
вамъ: ꙗкѡ ни соломѡнъ во всей
славѣ своей ѡблечесѧ, ꙗкѡ єдинъ
л ѿ сихъ. Аще же сѣно селное днесь
сꙋще, и оутрѣ въ пещь вметаемо,
бг҃ъ такѡ ѡдѣваетъ, не многѡ ли
паче васъ маловѣри;
лл Не пецытесѧ оубѡ, глаголюще: что
ꙗмы, или что піемъ, или чимъ
лк ѡдеждемсѧ; Всѣхъ бо сихъ ꙗзыцы
ищꙋтъ: вѣсть бо Оц҃ъ вашъ
нб҃ный, ꙗкѡ требꙋете сихъ всѣхъ.
лг Ищите же прежде цр҃твіѧ бж҃іѧ,
и правды єгѡ, и сіѧ всѧ при-
ложатсѧ вамъ. Конецъ недѣли.

Нне в҃ недѣли: Рече гдь: не пецытесѧ



Ѿ матѳеа

Не пецы́тесѧ оу҆́бѡ на оу҆́трѣй, оу҆́тренїй бо собо́ю пече́тсѧ: довлѣ́етъ дне́ви ѕ҆ло́ба є҆гѡ̀. лд

Попечéнїе.

Престꙋпи̑ понедѣ́льникꙋ.

Глава̀ з҃.

Не сꙋди́те, да не сꙋди́ми бꙋ́дете. И҆́мже бо сꙋдо́мъ сꙋ́дите, сꙋ́дѧтъ ва́мъ: и҆ въ ню́же мѣ́рꙋ мѣ́рите, возмѣ́ритсѧ ва́мъ. а҃ в҃ Что́ же ви́диши сꙋче́цъ, и҆́же во о҆́цѣ бра́та твоегѡ̀, бервна́ же є҆́же є҆́сть во о҆́цѣ твое́мъ не чꙋ́еши; г҃ И҆ли̑ ка́кѡ рече́ши бра́тꙋ твоемꙋ̀: ѡ҆ста́ви, да и҆змꙋ̀ сꙋче́цъ и҆з̾ о҆чесѐ твоегѡ̀, и҆ сѐ бервно̀ во о҆́цѣ твое́мъ; д҃ Лицемѣ́ре, и҆зми̑ пе́рвѣе бервно̀ и҆з̾ о҆чесѐ твоегѡ̀, и҆ тогда̀ оу҆́зриши и҆зѧ́ти сꙋче́цъ и҆з̾ о҆чесѐ бра́та твоегѡ̀. є҃ Не дади́те ст҃аѧ псѡ́мъ: ни помета́йте би́серъ ва́шихъ пред̾ свинїѧ́ми, да не ѕ҃

Сꙋббѡ́та в҃ по всѣхъ ст҃ыхъ: Рече̑ гдь:

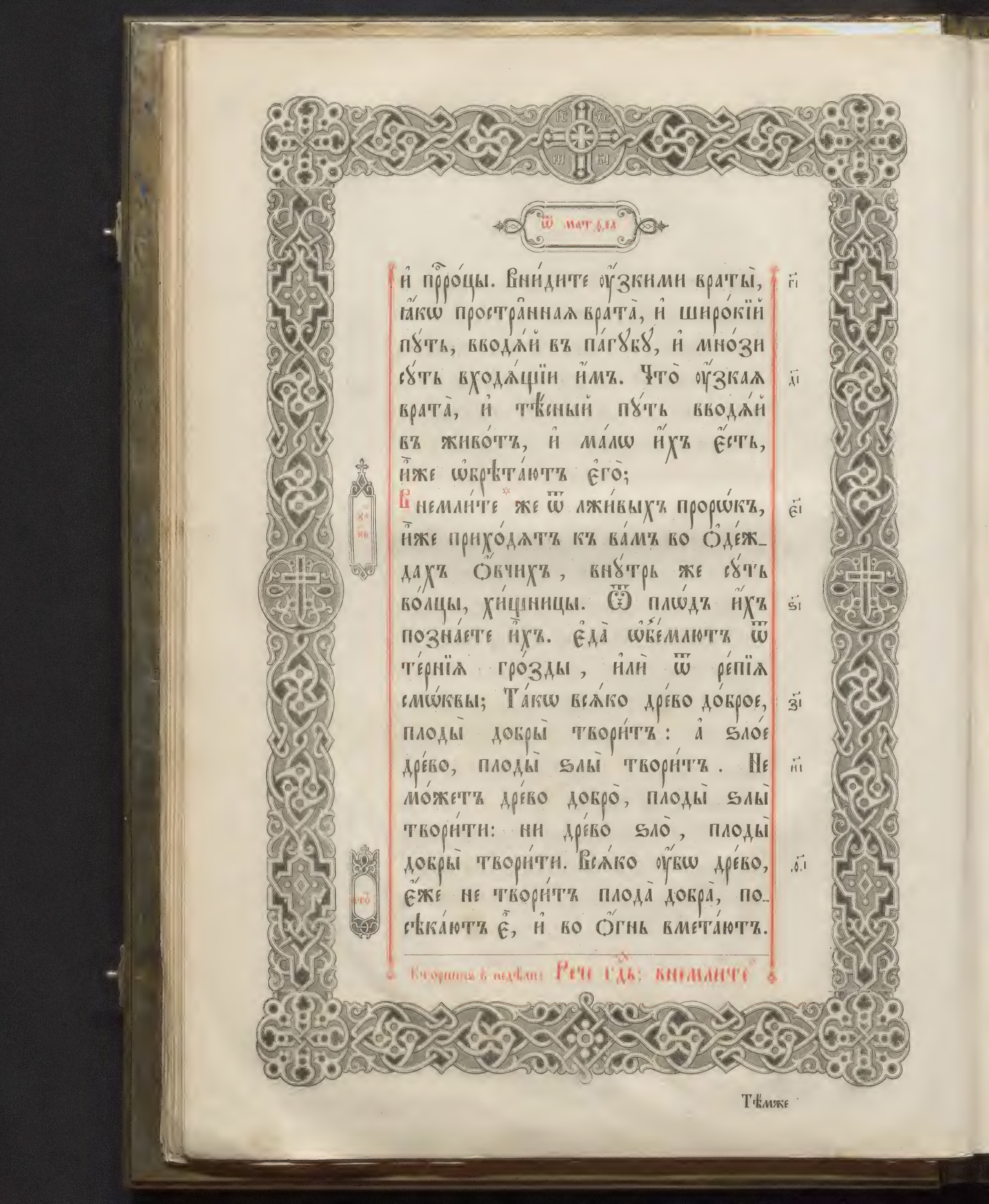
поперꙋтъ

поперꙋ́тъ и҆́хъ нога́ми свои́ми, и҆
вра́щшесѧ расто́ргнꙋтъ вы̀.
з҃ *Проси́те, и҆ да́стсѧ ва́мъ: и҆щи́те,
и҆ ѡ҆брѧ́щете: толцы́те, и҆ ѿве́рзетсѧ
и҃ ва́мъ. Всѧ́къ бо просѧ́й, прїе́млетъ,
и҆ и҆щай ѡ҆брѣта́етъ, и҆ толкꙋ́щемꙋ
ѿве́рзетсѧ. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

Чти̑ понедѣ́льникꙋ:

ѳ҃ И҆ли̑ кто̀ є҆́сть ѿ ва́съ человѣ́къ,
є҆го́же а҆́ще воспро́ситъ сы́нъ є҆гѡ̀
хлѣ́ба, є҆да̀ ка́мень пода́стъ є҆мꙋ̀;
і҃ И҆ли̑ а҆́ще ры́бы про́ситъ, є҆да̀ ѕмїю̀
аі҃ пода́стъ є҆мꙋ̀; А҆́ще ᲂу҆́бѡ вы̀ лꙋка́ви
сꙋ́ще, ᲂу҆мѣ́ете даѧ̑нїѧ бл҃га даѧ́ти
ча́дѡмъ ва́шымъ, колми̑ па́че ѻ҆ц҃ъ
ва́шъ нб҃ный, да́стъ бла̑га просѧ́-
щымъ ᲂу҆ негѡ̀. Коне́цъ понедѣ́льникꙋ.
ві҃ Всѧ̑ ᲂу҆́бѡ, є҆ли̑ка а҆́ще хо́щете, да
творѧ́тъ ва́мъ чл҃вѣ́цы, та́кѡ и҆ вы̀
твори́те и҆̀мъ: се́ бо є҆́сть зако́нъ

На всѧ́кое проше́ніе: Рече̑ Гдⷭ҇ь:
Преподо́бнымъ ѻ҆ц҃е́мъ: Рече̑ гдⷭ҇ь: всѧ̑



и҆ прⷪ҇ро́цы. Вни́дите ᲂу҆́зкими враты̀, гі
ꙗ҆́кѡ простра̑ннаѧ врата̀, и҆ широ́кїй
пꙋ́ть, вводѧ́й въ па́гꙋбꙋ, и҆ мно́зи
сꙋ́ть входѧ́щїи и҆́мъ. Что̀ ᲂу҆́зкаѧ дї
врата̀, и҆ тѣ́сный пꙋ́ть вводѧ́й
въ живо́тъ, и҆ ма́лѡ и҆́хъ є҆́сть,
и҆̀же ѡ҆брѣта́ютъ є҆го̀;
Внемли́те же ѿ лжи́выхъ проро́къ, єі
и҆̀же прихо́дѧтъ къ ва́мъ во ѻ҆де́ж-
дахъ ѻ҆́вчихъ, внꙋ́трь же сꙋ́ть
во́лцы, хи́щницы. Ѿ плѡ́дъ и҆́хъ ѕі
позна́ете и҆̀хъ. Є҆да̀ ѡ҆бе́млютъ ѿ
те́рнїѧ гро́зды, и҆лѝ ѿ ре́пїѧ
смѡ́квы; Та́кѡ всѧ́ко дре́во до́брое, зі
плоды̀ добры̀ твори́тъ: а҆ ѕло́е
дре́во, плоды̀ ѕлы̀ твори́тъ. Не иі
мо́жетъ дре́во добро̀, плоды̀ ѕлы̀
твори́ти: ни дре́во ѕло̀, плоды̀
добры̀ твори́ти. Всѧ́ко ᲂу҆́бѡ дре́во, ѳі
є҆́же не твори́тъ плода̀ добра̀, по-
сѣка́ютъ є҆̀, и҆ во ѻ҆́гнь вмета́ютъ.

Вторникъ в недѣли: Рече гдь: внемлите

к҃ Тѣмже оубѡ ѿ плѡдъ ихъ по-
знаете ихъ.
ка҃ Не всѧкъ глаголѧй ми: гдⷭ҇и гдⷭ҇и, внидетъ
въ цр҇твїе нб҇ное, но творѧй волю
Оц҇а моегѡ, иже есть на нб҇сѣхъ.
Конецъ вторникꙋ, и прпⷣбнымъ.
кв҃ Мнози рекꙋтъ мнѣ во онъ день:
гдⷭ҇и гдⷭ҇и, не въ твое ли имѧ про-
рочествовахомъ, и твоимъ именемъ
бѣсы изгонихомъ, и твоимъ име-
немъ силы мнѡги сотворихомъ;
кг҃ И тогда исповѣмъ имъ: ꙗкѡ ни-
колиже знахъ васъ. ѿидите ѿ мене
дѣлающїи беззаконїе. Конецъ средѣ.
кд҃ Всѧкъ оубѡ, иже слышитъ словеса
моѧ сїѧ, и творитъ ѧ҆, оуподоблю
его мꙋжꙋ мꙋдрꙋ, иже созда
ке҃ храминꙋ свою на камени. И сниде
дождь, и прїидоша рѣки, и возвѣѧ-
ша вѣтри, и нападоша на храминꙋ

Среда в недѣли: Рече гдⷭ҇ь:
Сꙋббѡта г недѣли: Рече гдⷭ҇ь: всѧкъ

тꙋ, и҆ не паде́сѧ: ѡ҆снована́ бо бѣ̀
на ка́мени. И҆ всѧ́къ слы́шай словеса̀ к҃ѕ
моѧ̀ сїѧ̀, и҆ не творѧ̀ и҆́хъ, ᲂу҆по-
до́битсѧ мꙋ́жꙋ ᲂу҆ро́дивꙋ, и҆́же со-
зда̀ хра́минꙋ свою̀ на песцѣ̀. И҆ к҃з
сни́де до́ждь, и҆ прїидо́ша рѣ́ки,
и҆ возвѣ́ѧша вѣ́три, и҆ ѡ҆про́шасѧ
хра́минѣ то́й, и҆ паде́сѧ: и҆ бѣ̀
разрꙋше́нїе є҆ѧ̀ ве́лїе. И҆ бы́сть є҆гда̀ к҃и
сконча̀ і҆и҃съ словеса̀ сїѧ̀, дивлѧ́хꙋсѧ
наро́ди ѡ҆ ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀. Бѣ̀ бо к҃д
ᲂу҆ча̀ и҆́хъ ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆мѣ́ѧ, и҆ не
ꙗ҆́кѡ кни́жницы [и҆ фарїсе́є].

Глава̀ и҃.

ѕ҃ Сше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ съ горы̀, въ а҃
слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆дѧ́хꙋ наро́ди мно́-
зи. И҆ сѐ прокаже́нъ прише́дъ, кла́нѧ- в҃
шесѧ є҆мꙋ̀, гл҃ѧ: гдⷭ҇и, а҆́ще хо́щеши,
мо́жеши мѧ̀ ѡ҆чи́стити. И҆ просте́ръ г҃
рꙋ́кꙋ і҆и҃съ, коснꙋ́сѧ є҆мꙋ̀, глаго́лѧ:
хощꙋ̀, ѡ҆чи́стисѧ. и҆ а҆́бїе ѡ҆чи́стисѧ
є҆мꙋ̀ прока́за, И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:

виждь, никомꙋже повѣждь: но
шедъ покажисѧ іереови, и принеси
даръ, иже повелѣ въ законѣ мѡѵ-
сей, во свидѣтельство имъ.

Конецъ сꙋббѡтѣ.

є҃ Вшедшꙋ же ємꙋ* въ капернаꙋмъ,
пристꙋпи къ немꙋ сотникъ, молѧ
ѕ҃ єго, и глаголѧ: гдⷭ҇и, ѻтрокъ мой
лежитъ въ домꙋ ѡслабленъ лютѣ
з҃ страждà. И глагола ємꙋ іисъ: азъ
и҃ пришедъ исцѣлю єго. И ѿвѣщавъ
сотникъ, рече ємꙋ: гдⷭ҇и, нѣсмь до-
стоинъ да подъ кровъ мой внидеши,
но токмѡ рцы слово, и исцѣлѣетъ
ѳ҃ ѻтрокъ мой. Ибо азъ чл҃вѣкъ
єсмь подъ властїю, имый подъ
собою воины, и глаголю семꙋ: иди,
и идетъ. и дрꙋгомꙋ: прїиди, и
прїидетъ. и рабꙋ моемꙋ: сотвори
і҃ сїе, и сотворитъ. Слышавъ же
іисъ, ѹдивисѧ, и рече грѧдꙋщымъ

Пл҃ѧ д: Во кремѧ ѻно, вшедшꙋ іисꙋ*

по не́мъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ни
во і҆и҃ли толи́ки вѣ́ры ѡ҆брѣто́хъ.
Глаго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ мно́зи аі҃
ѿ востѡ́къ и҆ за҆падъ прїи́дꙋтъ,
и҆ возлѧ́гꙋтъ со а҆враа́момъ, и҆
і҆саа́комъ, и҆ і҆а́кѡвомъ во цр҃твїи
нб҃нѣмъ. Сы́нове же цр҃твїѧ и҆згна́ни ві҃
бꙋ́дꙋтъ во тмꙋ̀ кромѣ́шнюю: тꙋ̀
бꙋ́детъ пла́чь, и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.
И҆ речѐ і҆и҃съ со́тникꙋ: и҆дѝ, и҆ ꙗ҆́коже гі҃
вѣ́ровалъ є҆сѝ, бꙋ́ди тебѣ̀. и҆ и҆сцѣлѣ̀
ѻ҆́трокъ є҆гѡ̀ въ то́й ча́съ.

Коне́цъ недѣ́ли.

И҆ прише́дъ і҆и҃съ въ до́мъ петро́въ, ді҃
ви́дѣ те́щꙋ є҆гѡ̀ лежа́щꙋ, и҆ ѻ҆гне́мъ
жего́мꙋ: И҆ прикоснꙋ́сѧ рꙋцѣ̀ є҆ѧ̀, и҆ єі҃
ѡ҆ста́ви ю҆ ѻ҆́гнь: и҆ воста̀, и҆ слꙋжа́ше
є҆мꙋ̀. По́здѣ же бы́вшꙋ, приведо́ша ѕі҃
къ немꙋ̀ бѣ́сны мно́ги, и҆ и҆згна̀ дꙋ́хи
сло́вомъ, и҆ всѧ̀ болѧ́щыѧ и҆сцѣлѝ.
Да сбꙋ́детсѧ рече́нное и҆са́їемъ прр҃о́комъ зі҃

Сꙋ҃ д҃ нав҃: Во вре́мѧ ѻ҆́но, прише́дъ і҆и҃съ

глаго́лющимъ: то́й недꙋ́ги на́шѧ
ні҃ прїѧ́тъ, и҆ болѣ́зни понесѐ. Ви́дѣвъ
же і҆и҃съ мно́ги наро́ды ѻ҆́крестъ
себѐ, повелѣ̀ и҆тѝ на ѻ҆́нъполъ.
ді҃ И҆ пристꙋ́пль є҆ди́нъ кни́жникъ, і҃
речѐ є҆мꙋ̀: ѹ҆чⷭ҇тлю, и҆дꙋ̀ по тебѣ̀,
к҃ а҆́може а҆́ще и҆́деши. Гл҃а є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:
ли́си ꙗ҆́звины и҆́мꙋтъ, и҆ пти́цы
нбⷭ҇ныѧ гнѣ́зда: сн҃ъ же чл҃вѣ́ческїй
не и҆́мать гдѣ̀ главы̀ подклони́ти.
ка҃ Дрꙋгі́й же ѿ ѹ҆чⷭ҇ни́къ є҆гѡ̀, речѐ
є҆мꙋ̀: гдⷭ҇и, повели́ ми пре́жде и҆тѝ,
кв҃ и҆ погребстѝ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀. І҆и҃съ же
речѐ є҆мꙋ̀: грѧдѝ по мнѣ̀, и҆ ѡ҆ста́ви
ме́ртвыхъ, погребстѝ своѧ̀ мертвецы̀.
кг҃ И҆ влѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ въ кора́бль, по
не́мъ и҆до́ша ѹ҆чⷭ҇нцы̀ є҆гѡ̀.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

кд҃ И҆ сѐ трꙋ́съ вели́къ бы́сть въ ді҃
мо́ри, ꙗ҆́коже кораблю̀ покрыва́тисѧ

Четвертокъ в҃ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но, влѣ́зшꙋ і҆и҃сꙋ. Пїе и ѻ҆ѡ҆ч҃адѣрїа кв҃.

волна́ми

волна́ми: то́й же спа́ше. И҆ при- к҃е
ше́дше оу҆ч҃нцы̀ є҆гѡ̀, возбꙋди́ша є҆го̀,
гл҃юще: гд҃и, спаси́ ны, погиба́емъ.
И҆ глаго́ла и҆̀мъ: что̀ страшли́ви є҆стѐ к҃ѕ
маловѣ́ри; тогда̀ воста́въ запрети̇̀
вѣ́трѡмъ и҆ мо́рю, и҆ бы́сть тишина̀
ве́лїѧ. Чл҃вѣ́цы же чꙋди́шасѧ, глаго́- к҃з
лю́ще: кто̀ є҆́сть се́й, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́три
и҆ мо́ре послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

Коне́цъ четвертк҃ꙋ.

И҆ прише́дшꙋ є҆мꙋ̀ на ѻ҆́нъполъ, * въ к҃и
стра́нꙋ гергеси́нскꙋю, срѣто́ста є҆го̀
два̀ бѣ́сна ѿ гро́бъ и҆сходѧ́ща,
лю̀та ѕѣлѡ̀, ꙗ҆́кѡ не мощѝ ни-
комꙋ̀ минꙋ́ти пꙋте́мъ тѣ́мъ. И҆ сѐ к҃д.
возопи́ста, глаго́люще: что̀ на́мъ
и҆ тебѣ̀ і҆и҃се сн҃е бж҃їй; прише́лъ
є҆сѝ сѣ́мѡ пре́жде вре́мене мꙋ́чити
на́съ. Бѧ́ше же дале́че ѿ нею̀ ста́до л҃
свині́й мно́го пасо́мо. Бѣ́си же л҃а
молѧ́хꙋ є҆го̀, глаго́люще: а҆́ще

Ѕа҃ кн҃ кі҃

Ѕа҃ кі҃ Во вре́мѧ ѻ҆́но, прише́дшꙋ і҆и҃сꙋ *

изго́ниши ны̀, повели̑ на́мъ и҆ти̑
л҃в въ ста́до свино́е. И҆ рече̑ и҆̀мъ:
и҆ди́те. О҆ни́ же и҆зше́дше и҆до́ша
въ ста́до свино́е: и҆ се̑ [а҆́бїе]
оу҆стреми́сѧ ста́до все̑ по бре́гꙋ въ
мо́ре, и҆ оу҆топо́ша въ вода́хъ.
л҃г Пасꙋ́щїи же бѣжа́ша, и҆ ше́дше
во гра́дъ возвѣсти́ша всѧ̑, и҆ ѡ҆
л҃д бѣсно́ю. И҆ се̑ ве́сь гра́дъ и҆зы́де
въ срѣ́тенїе і҆и҃сови: и҆ ви́дѣвше
є҆го̀, моли́ша, ꙗ҆́кѡ дабы̀ преше́лъ
ѿ предѣ̑лъ и҆́хъ.

Глава д҃.

а҃ И҆ влѣ́зъ въ кора́бль, пре́йде, и҆
прїи́де во сво́й гра́дъ Конецъ нл҃и.
в҃ И҆ се̑ принесо́ша є҆мꙋ̀ [разсла́блена
жи́лами], на о҆дрѣ̀ лежа́ща, и҆
ви́дѣвъ і҆и҃съ вѣ́рꙋ и҆́хъ, рече̑ раз-
сла́бленномꙋ: дерза́й ча́до, ѿпꙋща́-
г҃ ютсѧ ти̑ грѣси̑ твои̑. И҆ се̑ нѣ́цыи
ѿ кни̑жникъ рѣ́ша въ себѣ̀: се́й

Нлѧ ѕ҃: Во вре́мѧ о҆́но, влѣ́зъ і҆и҃съ

хꙋ́литъ. И҆ ви́дѣвъ і҆и҃съ помышле́- д҃
нїѧ и҆́хъ, речѐ: вскꙋ́ю вы̀ мы́слите
лꙋка̑ваѧ въ сердца́хъ свои́хъ; Что́ є҃
бо є҆́сть ᲂу҆до́бѣе рещѝ: ѿпꙋща́ютсѧ
тѝ грѣсѝ; и҆лѝ рещѝ: воста́ни и҆
ходѝ; Но да ᲂу҆вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ вла́сть ѕ҃
и҆́мать сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй на землѝ
ѿпꙋща́ти грѣхѝ, (тогда̀ гл҃а раз-
сла́бленномꙋ): воста́ни, возмѝ твой
ѻ҆́дръ, и҆ и҆дѝ въ до́мъ тво́й. И҆ з҃
воста́въ взе́мъ ѻ҆́дръ сво́й, и҆ и҆́де
въ до́мъ сво́й. Ви́дѣвше же наро́ди и҃
чꙋди́шасѧ, и҆ просла́виша бг҃а,
да́вшаго вла́сть таковꙋ́ю чл҃вѣ́кѡмъ.

Коне́цъ недѣ́ли.

И҆ преходѧ̀ і҆и҃съ ѿтꙋ́дꙋ, ви́дѣ чл҃вѣ́ка ѳ҃
сѣдѧ́ща на мы́тницѣ, матѳе́а
глаго́лема, и҆ гл҃а є҆мꙋ̀: по мнѣ̀
грѧдѝ. и҆ воста́въ по не́мъ и҆́де.
И҆ бы́сть є҆мꙋ̀ возлежа́щꙋ въ домꙋ̀, і҃

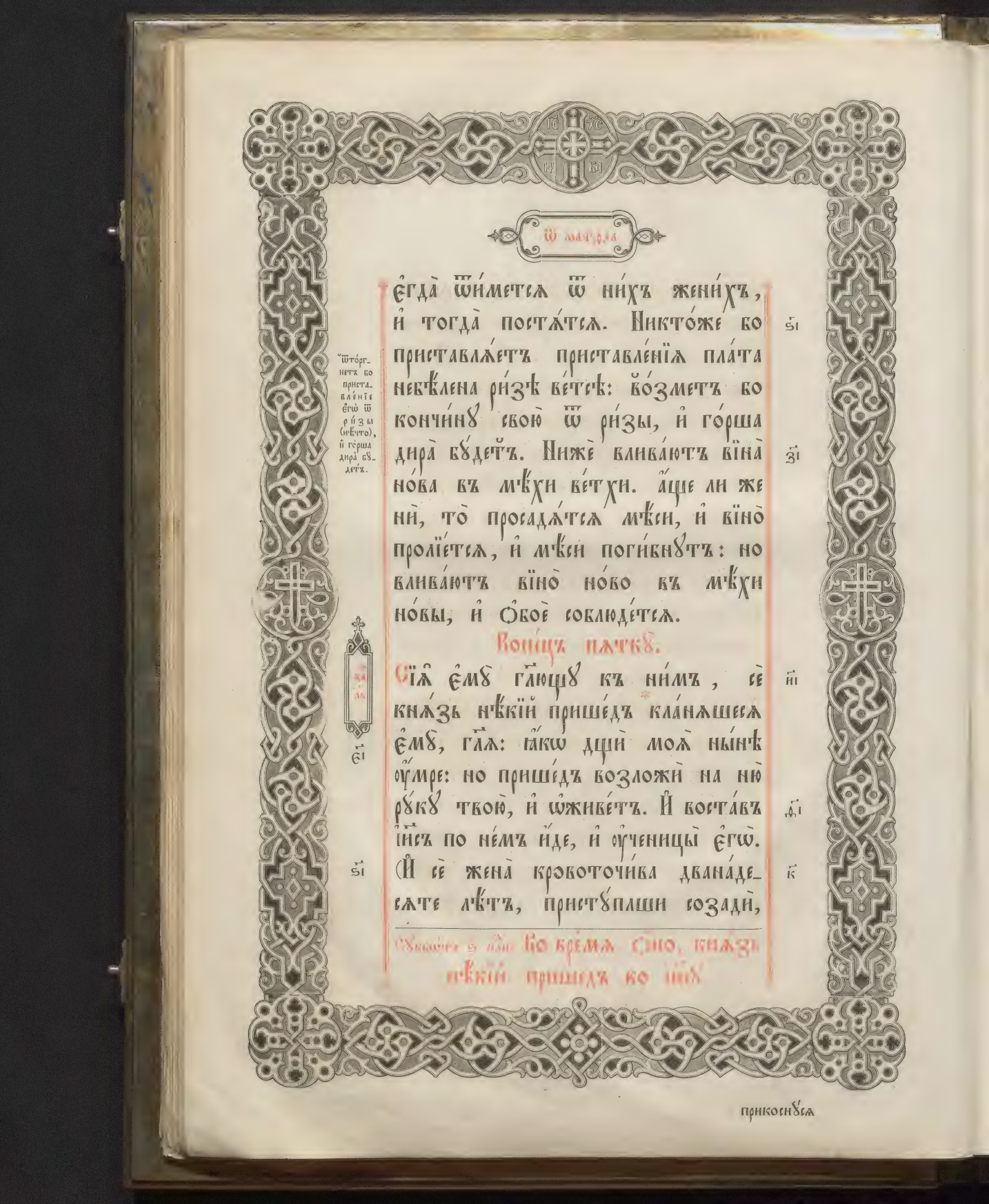
Сꙋббѡта є҃ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но, пре-
ходѧ̀ і҆и҃съ, Сїе̑ и҆ ноемврїа въ ѕ҃і.

И СѢ МНО́ЗИ МЫТАРИ́ И ГРѢ́ШНИЦЫ
ПРИШЕ́ДШЕ ВОЗЛЕЖА́ХУ СО ІИ̃СОМЪ,
МА И СО ОУ́Ч҃НКИ ЕГѠ̀. И ВИ́ДѢВШЕ
ФАРІСЕ́Е, ГЛАГО́ЛАХУ ОУ́Ч҃НКѠ́МЪ ЕГѠ̀:
ПОЧТѠ̀ СЪ МЫТАРИ́ И ГРѢ́ШНИКИ
МБ ОУ́Ч҃ТЕЛЬ ВА́ШЪ ꙗ́СТЪ И ПІ́ЕТЪ; І҃ИСЪ
ЖЕ СЛЫ́ШАВЪ РЕЧЕ́ ІМ̃Ъ: НЕ ТРЕ́БУЮТЪ
МГ ЗДРАВІ́И ВРАЧА́, НО КОЛМ́ЩІИ. ШЕ́ДШЕ
ЖЕ НАУ́Ч҃ИТЕСѦ, ЧТО́ ЕСТЬ: МИ́ЛОСТИ
ХОЩІ́У, А̀ НЕ ЖЕ́РТВЫ; НЕ ПРЇИДО́ХЪ
ВО ПРИЗВА́ТИ ПРА́ВЕДНИКИ, НО ГРѢ́Ш-
НИКИ НА ПОКАМ́НІЕ.

Конец Ѹкки́отѣ.

МД ТОГДА́ ПРИСТѸПИ́ША КЪ НЕМ́У ОУ́Ч҃НЦЫ
І҃ѠА́ННОВЫ, ГЛАГО́ЛЮЩЕ: ПОЧТѠ̀ МЫ И
ФАРІСЕ́И ПОСТИ́МСѦ МНОГѠ, ОУ́ЧЕНИЦЫ́
МЕ ЖЕ ТВОИ́ НЕ ПОСТА́ТСѦ; И РЕЧЕ́ ІМ̃Ъ
І҃ИСЪ: ЕДА̀ МО́ГѸТЪ СЫНОВЕ́ КРА́Ч҃НІИ
ПЛА́КАТИ, ДОНЕЛИ́КО ВРЕ́МѦ СЪ НИ́МИ
ЕСТЬ ЖЕНИ́ХЪ; ПРЇИ́ДѸТЪ ЖЕ ДНІ́Е,

Пятока к недѣлѣ: Во врéмѧ сѹ́по, приступи́ша ко і҃и҃ѹ.



Ѿ матѳѳа

ѥгда̀ ѿи́метсѧ ѿ ни́хъ жени́хъ,
и҆ тогда̀ постѧ́тсѧ. Никто́же бо ѕі
приставлѧ́етъ приставле́нїѧ пла́та
небѣ́лена ри́зѣ ве́тсѣ: во́зметъ бо
кончи́нꙋ свою̀ ѿ ри́зы, и҆ го́рша
дира̀ бꙋ́детъ. Нижѐ вливаю́тъ вїна̀ зі
но́ва въ мѣ́хи ве́тхи. а҆́ще ли же
ни̑, то̀ просадѧ́тсѧ мѣ́си, и҆ вїно̀
пролїе́тсѧ, и҆ мѣ́си поги́бнꙋтъ: но
вливаю́тъ вїно̀ но́во въ мѣ́хи
но́вы, и҆ ѻ҆боѐ соблюде́тсѧ.

ѿторгнетъ бо приставле́нїе є҆гѡ̀ ѿ ри́зы (нѣ́что), и҆ го́рша дира̀ бꙋ́детъ.

Вони́цъ пѧтку̀.

Сїѧ̑ є҆мꙋ̀ гл҃ющꙋ къ ни́мъ, се̑ иі
кнѧ́зь нѣ́кїй прише́дъ кла́нѧшесѧ
є҆мꙋ̀, гл҃ѧ: ꙗ҆́кѡ дщи̑ моѧ̀ ны́нѣ
ѹ҆́мре: но прише́дъ возложи̑ на ню̀
рꙋ́кꙋ твою̀, и҆ ѡ҆живе́тъ. И҆ воста́въ ді
і҆и҃съ по не́мъ и҆́де, и҆ ѹ҆ченицы̀ є҆гѡ̀.
ѕі И҆ се̑ жена̀ кровоточи́ва двана́де- к
сѧте лѣ́тъ, пристꙋ́плши созади̑,

Сꙋкко́тъ ѕ҃ ѧ҃ Во вре́мѧ ѻ҆́но, кнѧ́зь нѣ́кїй прише́дъ ко і҆и҃сꙋ

прикоснꙋсѧ

прикоснꙋ́сѧ воскри́лїю ри́зы є҆гѡ̀.
к҃а Гл҃аше бо въ себѣ̀: а҆́ще то́кмѡ при-
коснꙋ́сѧ ри́зѣ є҆гѡ̀, спасе́на бꙋ́дꙋ.
к҃в І҆и҃съ же ѡ҆бра́щсѧ, и҆ ви́дѣвъ ю҆̀, речѐ:
дерза́й дщи̑, вѣ́ра твоѧ̀ спасѐ тѧ̀. и҆
спасе́на бы́сть жена̀ ѿ часа̀ тогѡ̀).
к҃г И҆ прише́дъ і҆и҃съ въ до́мъ кнѧ́жь,
и҆ ви́дѣ сопца̀ и҆ наро́дъ мо́лвѧщь,
к҃д Глаго́ла и҆̀мъ: ѿиди́те, не ᲂу҆́мре бо
дѣви́ца, но спи́тъ. и҆ рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀.
к҃є Є҆гда́ же и҆згна́нъ бы́сть наро́дъ,
вше́дъ ꙗ҆́тъ ю҆̀ за рꙋ́кꙋ: и҆ воста̀
к҃ѕ дѣви́ца. И҆ и҆зы́де вѣ́сть сїѧ̀ по все́й
земли̑ то́й. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
к҃з И҆ преходѧ́щꙋ ѿтꙋ́дꙋ і҆и҃сови, по
не́мъ и҆до́ста два̀ слѣпца̀, зовꙋ́ща
и҆ гл҃ющa: поми́лꙋй ны̀ і҆и҃се сн҃е
к҃и дв҃довъ. Прише́дшꙋ же є҆мꙋ̀ въ
до́мъ, пристꙋпи́ста къ немꙋ̀ слѣпца̀,
и҆ глаго́ла и҆́ма і҆и҃съ: вѣ́рꙋета ли,
ꙗ҆́кѡ могꙋ̀ сїе̑ сотвори́ти; гл҃аста

Пл҃ѧ з҃: Во вре́мѧ ѻ҆́но, преходѧ́щꙋ

ѥмѹ: ѥ҆й гдь. Тогда҆ прикоснѹ-
сѧ ѻ҆чїю и҆хъ, глаго́лѧ: по вѣрѣ
ва́ю вѣ́ди ва́ма. И҆ ѿверзо́стасѧ
ѻ҆чи и҆ма: и҆ запрети҆ и҆ма і҃ис҃ъ,
гл҃ѧ: блюди́та да никто́же оу҆вѣ́сть.
Ѻ҆на же и҆зше́дша просла́виста ѥ҆го҆
по всей҆ земли҆ то́й. Тѣ́ма же
и҆сходѧщема, сѐ приведо́ша къ немѹ
чл҃вѣка нѣ́ма, вѣ́сѹема. И҆ и҆згна́нѹ
вѣ́сѹ, проглаго́ла нѣ́мый҆: и҆ дивѝша-
сѧ наро́ди, гл҃ющіе: ѩ҆́кѡ николи́же
ѩ҆ви́сѧ та́кѡ во і҃и҆лѝ. Фарїсе́е же
гл҃ахѹ: ѡ҆ кня́зѣ вѣсо́вѣ́мъ и҆з-
гони́тъ вѣ́сы. И҆ прохожда́ше і҃ис҃ъ
гра́ды всѧ҆ и҆ ве́си, оу҆чѧ҆ на со́нми-
щихъ и҆хъ, и҆ проповѣ́дая ев҃ліе
цр҃тві́я, и҆ цѣлѧ҆ вся́къ неду́гъ,
и҆ всѧ́кѹ ѩ҆́зѹ въ лю́дехъ.

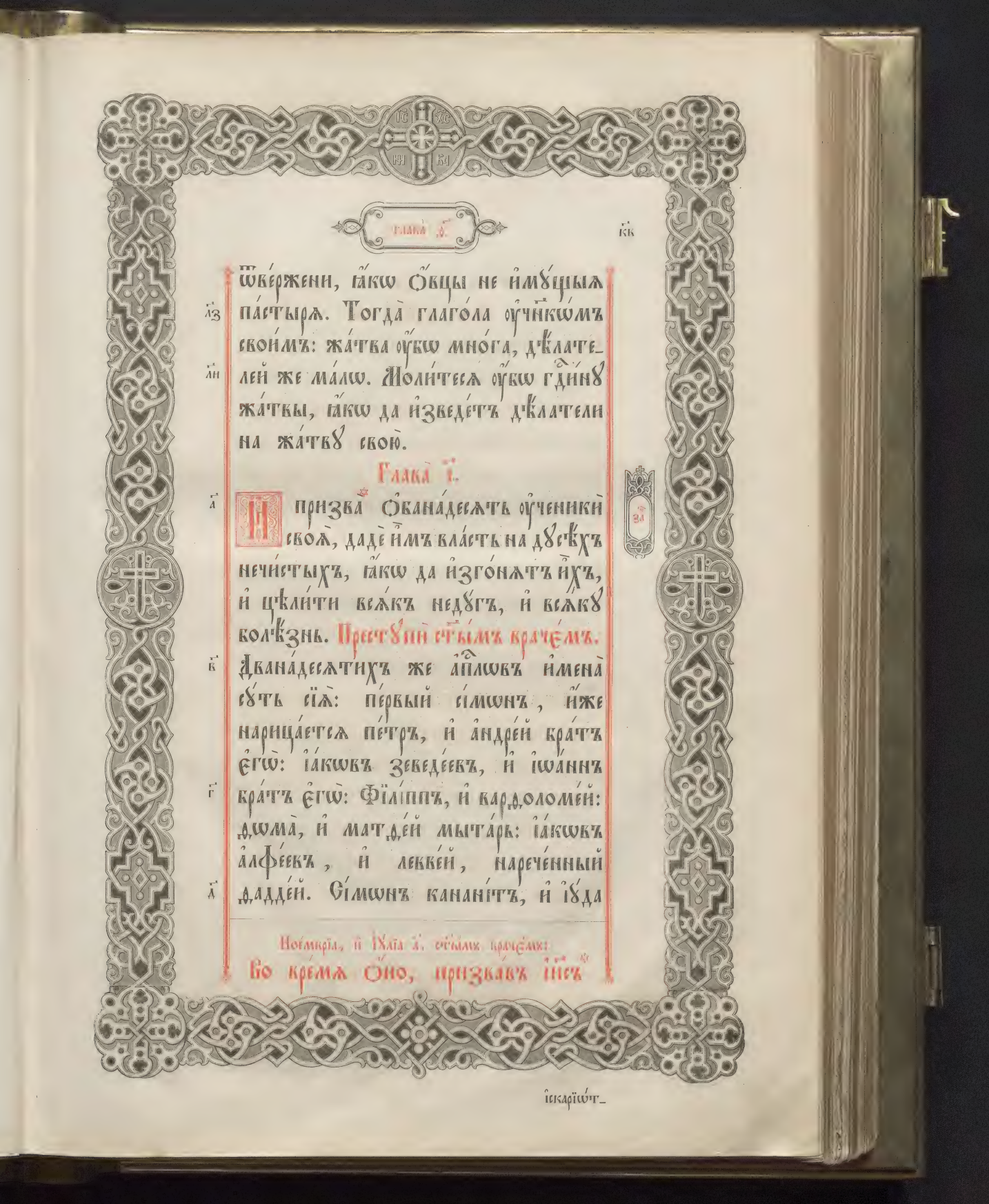
Конецъ недѣли.

И҆дѣ́въ же наро́ды, милосе́рдова
ѡ҆ ни́хъ, ѩ҆́кѡ ка́хѹ смѧте́ни, и҆

Ѡ҆ мч҃ѹдѣ.

Ѡ҆ мч҃ѹдѣ.

Ѡ҆ мч҃ѹдѣ.

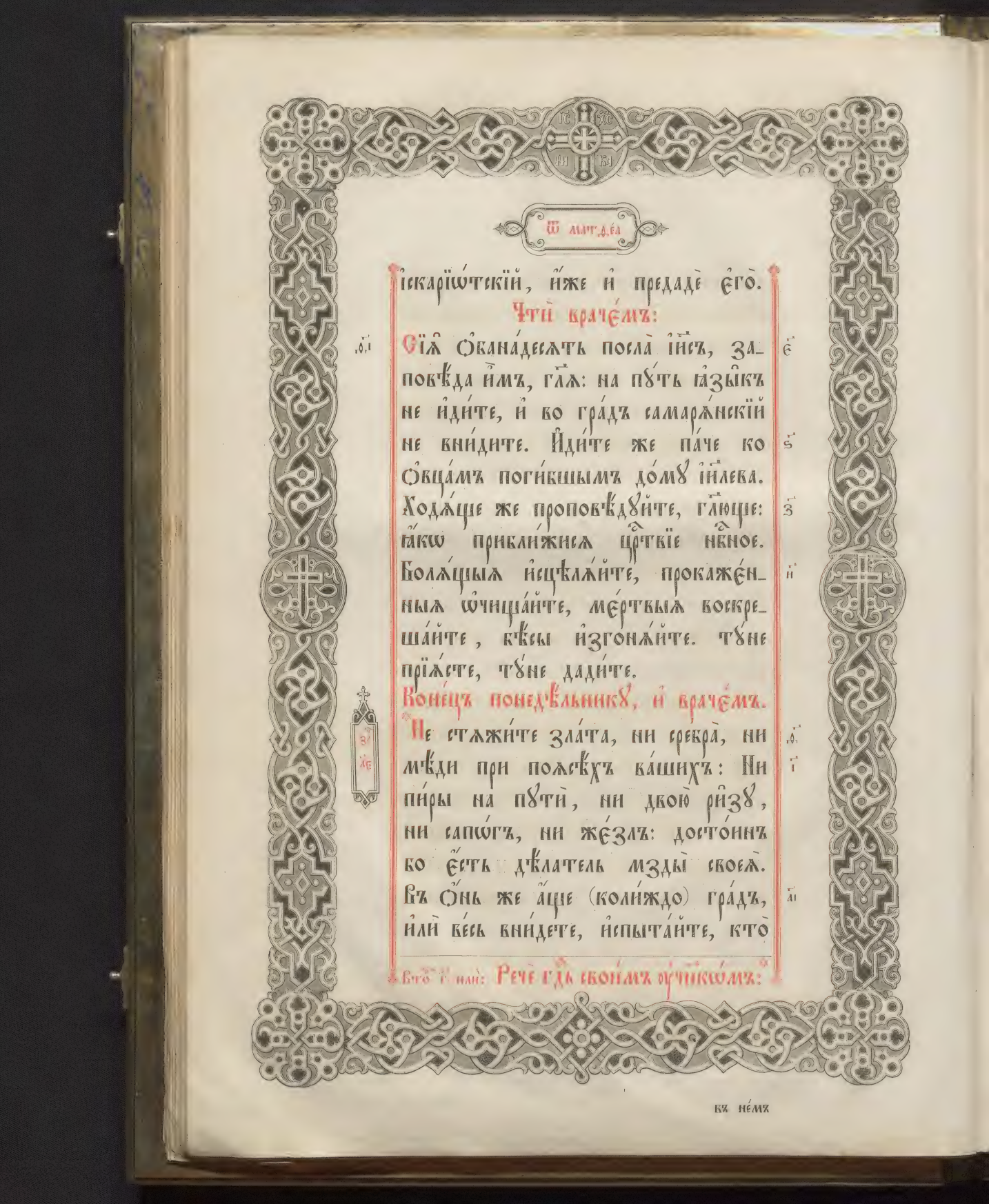


ѿвержени, ꙗкѡ ѻвцы не имꙋщыѧ
лз пастырѧ. Тогда глагола оучнкѡмъ
своимъ: жатва оубѡ многа, дѣлате-
лн лей же малѡ. Молитесѧ оубѡ гдинꙋ
жатвы, ꙗкѡ да изведетъ дѣлатели
на жатвꙋ свою.

Глава і.

а И призва ѻбанадесѧть оученики
своѧ, даде имъ власть на дꙋсѣхъ
нечистыхъ, ꙗкѡ да изгонѧтъ ихъ,
и цѣлити всѧкъ недꙋгъ, и всѧкꙋ
болѣзнь. Престꙋпи стымъ врачемъ.
в Дванадесѧтихъ же апⷭ҇лѡвъ имена
сꙋть сїѧ: первый сїмѡнъ, иже
нарицаетсѧ петръ, и андрей братъ
егѡ: іакѡвъ зеведеевъ, и іѡаннъ
г братъ егѡ: Фїлїппъ, и варѳоломей:
ѳѡма, и матѳей мытарь: іакѡвъ
алфеевъ, и леввей, нареченный
д ѳаддей. Сїмѡнъ кананїтъ, и іꙋда

Ноемврїа, и Іꙋлїа а. стымъ врачемъ:
Во времѧ ѻно, призвавъ іисъ



Ѿ матѳеа

іскаріѡ́тскій, и҆́же и҆ предадѐ є҆гѡ̀.

Чти̑ врачє́мъ:

ѳ҃і Сїѧ̑ ѻ҆бана́десѧть посла̀ і҆и҃съ, за- є҃
повѣ́да и҆̀мъ, гл҃ѧ: на пꙋ́ть ꙗ҆зы́къ
не и҆ди́те, и҆ во гра́дъ самарѧ́нскій
не вни́дите. И҆ди́те же па́че ко ѕ҃
ѻ҆вца́мъ поги́бшымъ до́мꙋ і҆и҃лева.
Ходѧ́ще же проповѣ́дꙋйте, гл҃ющe: з҃
ꙗ҆́кѡ приближи́сѧ цр҃твїе нб҃ное.
Болѧ́щыѧ и҆сцѣлѧ́йте, прокаже́н- и҃
ныѧ ѡ҆чища́йте, ме́ртвыѧ воскре-
ша́йте, бѣ́сы и҆згонѧ́йте. тꙋ́не
прїѧ́сте, тꙋ́не дади́те.

Конє́цъ понедѣ́льникꙋ, и҆ врачє́мъ.

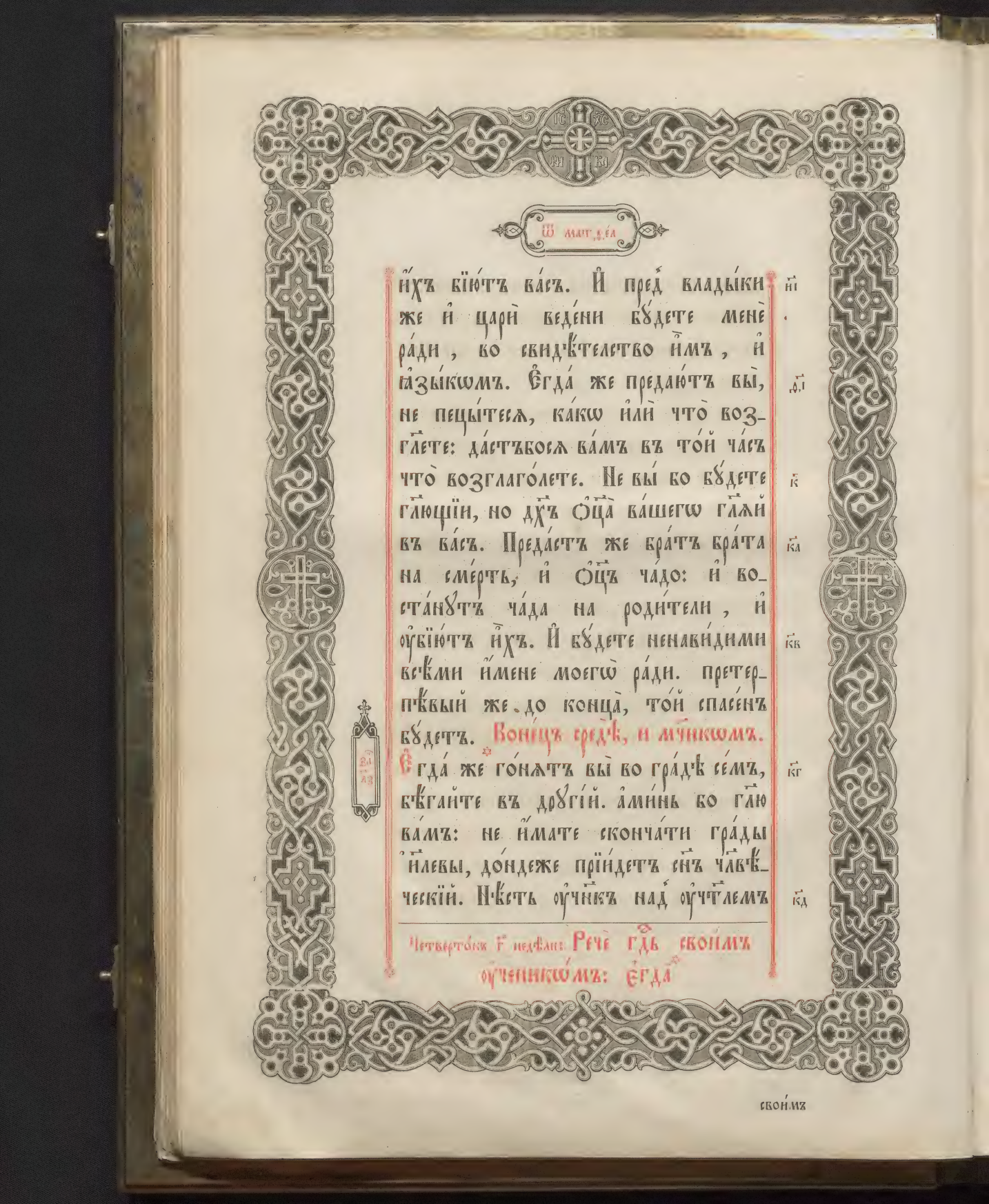
Не стѧжи́те зла́та, ни сребра̀, ни ѳ҃
мѣ́ди при поѧсѣ́хъ ва́шихъ: Ни і҃
пи́ры на пꙋти̑, ни двою̀ ри̑зꙋ,
ни сапѡ́гъ, ни же́злъ: досто́инъ
бо є҆́сть дѣ́латель мзды̀ своеѧ̀.
Въ ѻ҆́нь же а҆́ще (коли́ждо) гра́дъ, аі҃
и҆ли̑ ве́сь вни́дете, и҆спыта́йте, кто̀

Вто҃ г҃ или: Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чи́кѡмъ:

къ не́мъ

въ не́мъ досто́инъ є҆́сть: и҆ тꙋ̀ пре-
ві бꙋ́дите до́ндеже и҆зы́дете. Входѧ́ще
же въ до́мъ, цѣлꙋ́йте є҆го̀, [гл҃юще:
гі ми́ръ до́мꙋ семꙋ̀.] И҆ а҆́ще ᲂу҆бѡ
бꙋ́детъ до́мъ досто́инъ, прїи́детъ
ми́ръ ва́шъ на́нь: а҆́ще ли же не
бꙋ́детъ досто́инъ, ми́ръ ва́шъ къ
ді ва́мъ возврати́тсѧ. И҆ и҆́же а҆́ще не
прїи́метъ ва́съ, нижѐ послꙋ́шаетъ
слове́съ ва́шихъ: и҆сходѧ́ще и҆з до́мꙋ,
и҆лѝ и҆з гра́да тогѡ̀, ѿтрѧси́те
єі пра́хъ но́гъ ва́шихъ. А҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ: ѿра́днѣе бꙋ́детъ землѝ содо́м-
стѣй, и҆ гомо́ррстѣй въ де́нь сꙋ́дный,
не́же гра́дꙋ томꙋ̀ Коне́цъ вто́ринкꙋ.
ѕі Сѐ а҆́зъ посыла́ю ва́съ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы
посредѣ̀ волкѡ́въ. бꙋ́дите ᲂу҆бѡ мꙋ́дри
ꙗ҆́кѡ ѕмїѧ̀, и҆ цѣ́ли ꙗ҆́кѡ го́лꙋбїе.
зі Внемли́те же ѿ чл҃вѣ́къ: предадѧ́тъ
бо вы̀ на со́нмы, и҆ на собо́рищахъ

Среда г҃ нан: Речѐ гдь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ:
Сїѐ и҆ мꙋченикомъ.



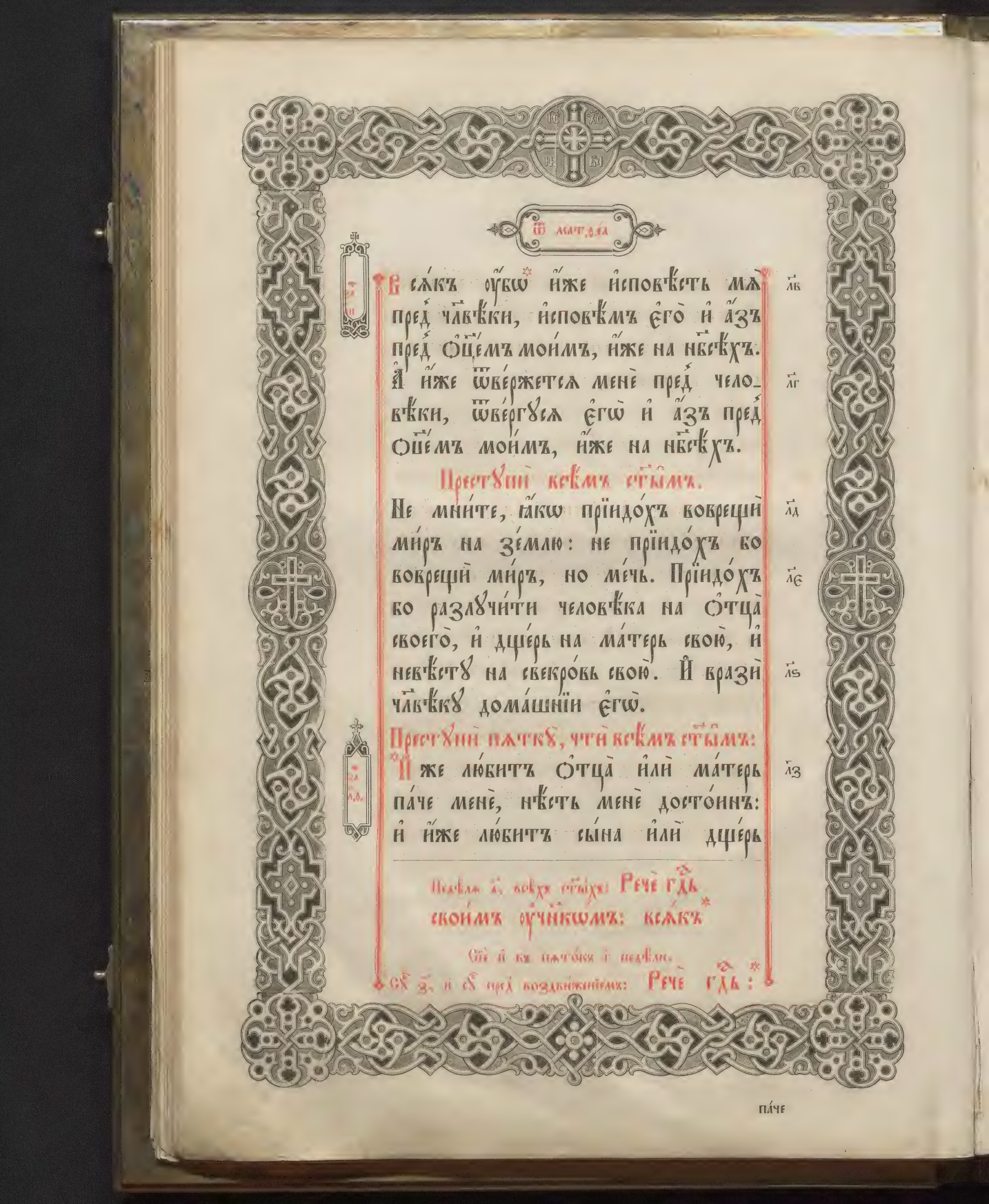
Ѿ матѳеа

и҆́хъ бїю́тъ ва́съ. И҆ пред̾ влады́ки ни҃
же и҆ цари̑ веде́ни бꙋ́дете мене̑
ра́ди, во свидѣ́телство и҆̀мъ, и҆
ꙗ҆зы́кѡмъ. Є҆гда́ же предаю́тъ вы̀, ѳ҃і
не пецы́тесѧ, ка́кѡ и҆ли̑ что̀ воз-
гл҃ете: да́стъбосѧ ва́мъ въ то́й ча́съ
что̀ возглаго́лете. Не вы́ бо бꙋ́дете к҃
гл҃ющїи, но дх҃ъ ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ гл҃ѧй
въ ва́съ. Преда́стъ же бра́тъ бра́та ка҃
на сме́рть, и҆ ѻ҆ц҃ъ ча́до: и҆ во-
ста́нꙋтъ ча́да на роди́тели, и҆
ᲂу҆бїю́тъ и҆̀хъ. И҆ бꙋ́дете ненави́дими кв҃
всѣ́ми и҆́мене моегѡ̀ ра́ди. претер-
пѣ́вый же до конца̀, то́й спасе́нъ
бꙋ́детъ. Воне́цъ средѣ̀, и мч҃никѡмъ.
Є҆гда́ же го́нѧтъ вы̀ во гра́дѣ се́мъ, кг҃
бѣ́гайте въ дрꙋгі́й. а҆ми́нь бо гл҃ю
ва́мъ: не и҆́мате сконча́ти гра́ды
и҆л҃евы, до́ндеже прїи́детъ сн҃ъ чл҃вѣ-
ческїй. Нѣ́сть ᲂу҆чн҃къ над̾ ᲂу҆чт҃лемъ кд҃

Четверто́къ г҃ недѣли: Рече̑ гдь свои́мъ
ᲂу҆ченикѡ́мъ: Є҆гда̑

своимъ, ниже рабъ над гдиномъ
к҃е своимъ. Довлѣетъ оучнкꙋ, да бꙋдетъ
ꙗкѡ оучтль егѡ, и рабъ, ꙗкѡ гос-
подь егѡ. Аще гдина домꙋ веелзе-
вꙋла нарекоша, колми паче домаш-
к҃ѕ нїѧ егѡ. Не оубойтесѧ оубѡ ихъ.
ничтоже бо есть покровено, еже не
ѿкрыетсѧ: и тайно, еже не оувѣ-
к҃з дѣно бꙋдетъ. Еже глю вамъ во тмѣ,
рцыте во свѣтѣ: и еже во оуши слы-
к҃и шите, проповѣдите на кровѣхъ. И
не оубойтесѧ ѿ оубивающихъ тѣло,
дꙋшꙋ же не могꙋщихъ оубити:
оубойтесѧ же паче могꙋщагѡ и
дꙋшꙋ и тѣло погꙋбити въ геенне.
к҃ѳ Не двѣ ли птицѣ цѣнитѣсѧ едино-
мꙋ ассарїю; и ни едина ѿ нею падетъ
л҃ на земли без Оца вашегѡ. Вамъ
же и власи главнїи вси изочтени
л҃а сꙋть. Не оубойтесѧ оубѡ: мнозѣхъ
птицъ лꙋчши есте вы.

Конецъ четверткꙋ.



ѿ матѳеа

В сѧ́къ оу́бѡ и҆́же и҆сповѣ́сть мѧ̀ лв
пред̾ чл҃вѣ́ки, и҆сповѣ́мъ є҆го̀ и҆ а҆́зъ
пред̾ ѻ҆ц҃е́мъ мои́мъ, и҆́же на нб҃сѣ́хъ.
А҆ и҆́же ѿве́ржетсѧ менѐ пред̾ чело- лг
вѣ́ки, ѿве́ргꙋсѧ є҆гѡ̀ и҆ а҆́зъ пред̾
ѻ҆ц҃е́мъ мои́мъ, и҆́же на нб҃сѣ́хъ.

Престꙋпи̑ всѣ́мъ ст҃ы́мъ.

Не мни́те, ꙗ҆́кѡ прїидо́хъ вовреши̑ лд
ми́ръ на зе́млю: не прїидо́хъ бо
вовреши̑ ми́ръ, но ме́чь. Прїидо́хъ лє
бо разлꙋчи́ти человѣ́ка на ѻ҆тца̀
своего̀, и҆ дще́рь на ма́терь свою̀, и҆
невѣ́стꙋ на свекро́вь свою̀. И҆ врази̑ лѕ
чл҃вѣ́кꙋ дома́шнїи є҆гѡ̀.

Престꙋпи̑ пѧткꙋ̀, чти̑ всѣ́мъ ст҃ы́мъ:

И҆ же лю́битъ ѻ҆тца̀ и҆ли̑ ма́терь лз
па́че менѐ, нѣ́сть менѐ досто́инъ:
и҆ и҆́же лю́битъ сы́на и҆ли̑ дще́рь

Недѣлѧ а҃. всѣхъ ст҃ы́хъ: Рече̑ гдⷭ҇ь
свои́мъ оу҆чн҃кѡ́мъ: всѧ́къ

Сїе̑ и҆ въ пѧто́къ і҆ недѣли.
Сꙋ҇ з҃. и҆ сꙋ҇ пред̾ воздви́женїемъ: Рече̑ гдⷭ҇ь:

па́че менѐ, нѣ́сть менѐ досто́инъ.
л҃и И҆ и҆́же не прїи́метъ кр҇та̀ своегѡ̀,
и҆ въ слѣ́дъ менѐ гряде́тъ, нѣ́сть
менѐ досто́инъ.

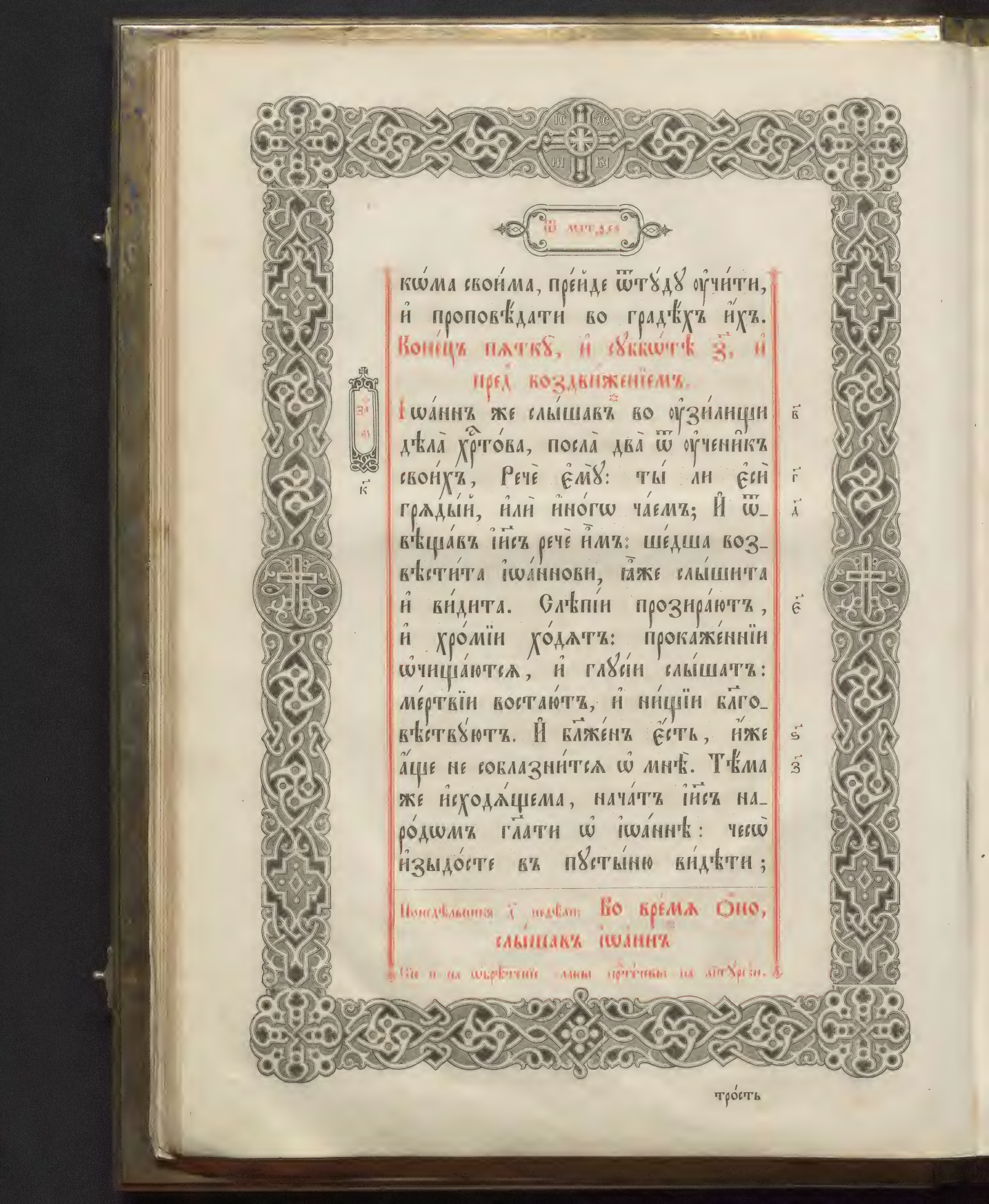
Преиди̑ всѣмъ ст҃ымъ, въ зача́лѣ ѻ҃д:

Тогда̀ ѿвѣща́въ пе́тръ:

л҃д Ѡ҆брѣты́й ду́шꙋ свою̀, погꙋби́тъ
ю̀: а҆ и҆́же погꙋби́тъ ду́шꙋ свою̀
м҃ менѐ ра́ди, ѡ҆бря́щетъ ю̀. И҆́же ва́съ
прїе́млетъ, менѐ прїе́млетъ: и҆ и҆́же
прїе́млетъ менѐ, прїе́млетъ посла́в-
ма҃ шаго мѧ̀. Прїе́млѧй прр҇ока во и҆́мѧ
прр҇о́че, мздꙋ̀ прр҇о́чꙋ прїи́метъ: и҆
прїе́млѧй прв҇дника во и҆́мѧ прв҇дниче,
мв҃ мздꙋ̀ прв҇дничꙋ прїи́метъ. И҆ и҆́же
а҆́ще напои́тъ є҆ди́наго ѿ ма́лыхъ
си́хъ ча́шꙋ стꙋдены̀ воды̀, то́кмѡ
во и҆́мѧ ѹ҆ч҃нка̀, а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: не
погꙋби́тъ мзды̀ своеѧ̀. Чти̑ пѧткꙋ:

Глава̀ а҃і.

а҃ И҆ бы́сть є҆гда̀ соверши̑ і҆и҃съ, запо-
вѣ́даѧ ѻ҆бѣмана́десѧте ѹ҆чени-



кѡ́ма свои́ма, пре́йде ѿтꙋ́дꙋ ᲂу҆чи́ти,
и҆ проповѣ́дати во градѣ́хъ и҆́хъ.

Коне́цъ пѧткꙋ̀, и҆ сꙋббѡ́тѣ з҃, и҆ пред воздви́женїемъ.

Іѡа́ннъ же слы́шавъ во ᲂу҆зи́лищи дѣла̀ хрⷭ҇то́ва, посла̀ два̀ ѿ ᲂу҆чени́къ свои́хъ, Речѐ є҆мꙋ̀: ты́ ли є҆сѝ грѧды́й, и҆лѝ и҆но́гѡ ча́емъ; И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: ше́дша возвѣсти́та і҆ѡа́ннови, ꙗ҆̀же слы́шита и҆ ви́дита. Слѣпі́и прозира́ютъ, и҆ хро́мїи хо́дѧтъ: прокаже́ннїи ѡ҆чища́ютсѧ, и҆ глꙋсі́и слы́шатъ: ме́ртвїи востаю́тъ, и҆ ни́щїи бл҃говѣствꙋ́ютъ. И҆ бл҃же́нъ є҆́сть, и҆́же а҆́ще не соблазни́тсѧ ѡ҆ мнѣ̀. Тѣ́ма же и҆сходѧ́щема, нача́тъ і҆и҃съ наро́дѡмъ гл҃ати ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ: чесѡ̀ и҆зыдо́сте въ пꙋсты́ню ви́дѣти;

Понедѣльника д҃ недѣли: **Во вре́мѧ ѻ҆́но, слы́шавъ і҆ѡа́ннъ**

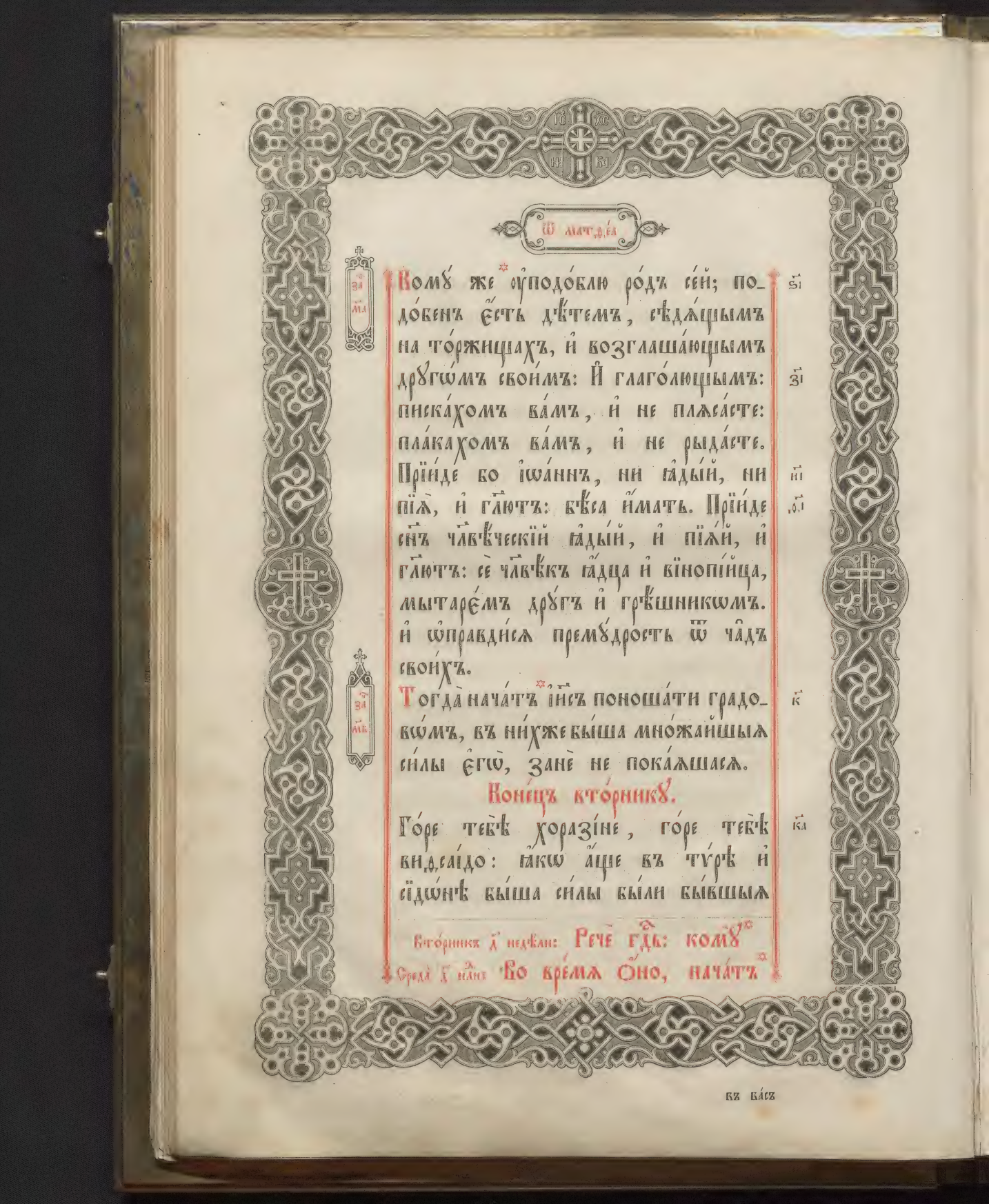
Сїе и на ѡбрѣтенїе главы прⷭ҇тчевы на лїтꙋргїи.

н҃ тро́сть ли вѣ́тромъ коле́блемꙋ; Но
чесѡ̀ и҆зыдо́сте ви́дѣти; чл҃вѣ́ка ли
въ мѧ́кки ри́зы ѡ҆блече́нна; сѐ,
и҆̀же мѧ́гкаѧ носѧ́щїи, въ домѣ́хъ
д҃ ца́рскихъ сꙋ́ть. Но чесѡ̀ и҆зыдо́сте
ви́дѣти, прр҃ока ли; є҆́й, гл҃ю ва́мъ,
і҃ и҆ ли́шше прр҃ока. Се́й бо є҆́сть,
ѡ҆ не́мже є҆́сть пи́сано: сѐ а҆́зъ
посыла́ю а҆́гг҃ла моегѡ̀ пред̾ лице́мъ
твои́мъ, и҆́же ᲂу҆гото́витъ пꙋ́ть
а҃і твои́ пред̾ тобо́ю. А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ:
не воста̀ въ рожде́нныхъ жена́ми,
бо́лїй і҆ѡа́нна кр҃ти́телѧ. мні́й же во
цр҃твїи нб҃нѣ́мъ, бо́лїй є҆гѡ̀ є҆́сть.
в҃і Ѿ дне́й же і҆ѡа́нна кр҃ти́телѧ досе́лѣ,
цр҃твїе нб҃ное нꙋ́дитсѧ̀, и҆ нꙋ́ждницы
г҃і восхища́ютъ є҆̀. Вси́ бо проро́цы
и҆ зако́нъ до і҆ѡа́нна прорекоша.
д҃і И҆ а҆́ще хо́щете прїѧ́ти, то́й є҆́сть
є҃і и҆лїа̀ хотѧ́й прїи́ти. И҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши
слы́шати, да слы́шитъ.

съ нꙋждею воспрїемлетсѧ̀

Конецъ понедѣльникꙋ, и҆ і҆ѡа́ннꙋ.

Комꙋ же



Ѿ матѳеа

Зач. мд. Комꙋ же оуподоблю родъ сей; подобенъ есть дѣтемъ, сѣдѧщымъ на торжищахъ, и возглашающымъ дрꙋгѡмъ своимъ: И глаголющымъ: пискахомъ вамъ, и не плѧсасте: плакахомъ вамъ, и не рыдасте. Прїиде бо іѡаннъ, ни ꙗдый, ни пїѧ, и глютъ: бѣса имать. Прїиде снъ чл҃вѣческїй ꙗдый, и пїѧй, и глютъ: се чл҃вѣкъ ꙗдца и вїнопїйца, мытаремъ дрꙋгъ и грѣшникѡмъ. и ѡправдисѧ премꙋдрость ѿ чадъ своихъ. ѕі зі ні ѳі

Зач. мв. Тогда начатъ іисъ поношати градовѡмъ, въ нихже быша множайшыѧ силы егѡ, зане не покаѧшасѧ. к

Конецъ вторникꙋ.

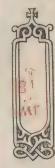
Горе тебѣ хоразіне, горе тебѣ виѳсаідо: ꙗкѡ аще въ тѵрѣ и сїдѡнѣ быша силы были бывшыѧ ка

Вторникъ д҃ недѣли: Рече гдь: комꙋ

Среда д҃ нлнѣ: Во времѧ оно, начатъ

кз

въ васъ, древле оубѡ во вретищи
кв и пепелѣ покаѧлисѧ быша. Ѻбаче
глаголю вамъ: тѵрꙋ и сїдѡнꙋ
ѿраднѣе бꙋдетъ въ день сꙋдный,
кг неже вамъ. И ты капернаꙋме, иже
до нб҃съ вознесыйсѧ, до ада снидеши.
Зане аще въ содомѣхъ быша силы
были, бывшыѧ въ тебѣ, пребыли оубо
кд быша до днешнѧгѡ дне. Ѻбаче
гл҃ю вамъ: ꙗкѡ земли содомстѣй
ѿраднѣе бꙋдетъ въ день сꙋдный,
кє неже тебѣ. Въ то времѧ ѿвѣщавъ
іи҃съ рече: исповѣдаютисѧ, ѻч҃е, гд҃и
нб҃се и земли, ꙗкѡ оутаилъ єси
сїѧ ѿ премꙋдрыхъ и разꙋмныхъ,
кѕ и ѿкрылъ єси та младенцемъ. Єй
ѻч҃е, ꙗкѡ такѡ бысть бл҃говоленїе
пред тобою. Конецъ средѣ.



кз В сѧ мнѣ предана сꙋть ѻц҃емъ
моимъ, и никтоже знаетъ сн҃а,
токмѡ ѻц҃ъ: ни ѻц҃а кто знаетъ,

Чс҃, д҃ нлн: Рече гд҃ь своимъ оучн҃кѡмъ:

то́кмѡ сн҃ъ, и҆ є҆мꙋ́же а҆́ще во́литъ
сн҃ъ ѿкры́ти. Прїиди́те ко мнѣ̀ всѝ кн҃
трꙋжда́ющїисѧ и҆ ѡ҆бремене́ннїи, и҆
а҆́зъ ᲂу҆поко́ю вы̀. Возми́те и҆́го кд҃
моѐ на себѐ, и҆ наꙋчи́тесѧ ѿ менѐ,
ꙗ҆́кѡ кро́токъ є҆́смь и҆ смире́нъ
срⷣцемъ: и҆ ѡ҆брѧ́щете поко́й дꙋша́мъ
ва́шымъ. И҆́го бо моѐ бл҃го, и҆ бре́мѧ л҃
моѐ легко̀ є҆́сть. Конѝцъ четвертк҃ꙋ.

Глава̀ ві҃.

Въ то̀ вре́мѧ и҆́де і҆и҃съ въ а҃
сꙋббѡ́ты сквозѣ̀ сѣ̑ѧнїѧ:
ᲂу҆чн҃цы́ же є҆гѡ̀ взалка́шасѧ, и҆
нача́ша востерза́ти кла́сы, и҆ ꙗ҆́сти.
Фарїсе́є же ви́дѣвше, рѣ́ша є҆мꙋ̀: в҃
сѐ ᲂу҆ченицы̀ твоѝ творѧ́тъ, є҆гѡ́же
не досто́итъ твори́ти въ сꙋббѡ́тꙋ.
Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: нѣ́сте ли члѝ, г҃
что̀ сотворѝ дв҃дъ, є҆гда̀ взалка̀
са́мъ и҆ сꙋ́щїи съ ни́мъ; Ка́кѡ д҃
вни́де въ хра́мъ бж҃їй, и҆ хлѣ́бы

Пѧто́къ д҃ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но

предло-

предложе́нїѧ снѣдѐ, и҆́хже не досто́йно
бѣ̀ є҆мꙋ̀ ꙗ҆́сти, ни сꙋ́щымъ съ
ни́мъ, то́кмѡ і҆ерⷭ҇е́мъ є҆ди́нымъ.
є҃ И҆лѝ нѣ́сте чли̑ въ зако́нѣ, ꙗ҆́кѡ
въ сꙋббѡ́ты сщ҃е́нницы въ цр҃кви
сꙋббѡ́ты скверня́тъ, и҆ непови́нни
ѕ҃ сꙋ́ть; Глаго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ цр҃кве
з҃ ко́лѣ є҆́сть здѣ̀. А҆́ще ли бы́сте
вѣ́дали что̀ є҆́сть, мл҃ти хощꙋ̀,
а҆ не же́ртвы, николи́же ᲂу҆бѡ бы́сте
и҃ ѡ҆сꙋжда́ли непови́нныхъ. Гдⷭ҇ь бо
є҆́сть и҆ сꙋббѡ́ты, сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй.

Конецъ пѧткꙋ.

ѳ҃ И҆ преше́дъ ѿтꙋ́дꙋ, прїи́де на со́н-
і҃ мище и҆́хъ. И҆ сѐ чл҃вѣ́къ бѣ̀ тꙋ̀, рꙋ́кꙋ
и҆мы́й сꙋ́хꙋ, и҆ вопроси́ша є҆го̀ гл҃юще:
а҆́ще досто́итъ въ сꙋббѡ́ты цѣли́ти;
аі҃ да на него̀ возглаго́лютъ. О҆́нъ же
речѐ и҆̀мъ: кто́ є҆́сть ѿ ва́съ чл҃вѣ́къ,
и҆́же и҆́мать ѻ҆вча̀ є҆ди́но, и҆ а҆́ще

Иже є҃ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де
і҆и҃съ на со́нмище і҆ꙋде́йское

впадетсѧ въ сꙋббѡты въ ꙗмꙋ,
не иметъ ли є҆, и҆ и҆зметъ; Колми̑ ві
оу҆бѡ лꙋчши є҆сть чл҃вѣкъ ѻ҆вча́те;
тѣмже досто́итъ въ сꙋббѡ́ты добро̀
твори́ти. Тогда̀ глаго́ла чл҃вѣкꙋ: гі
простри̑ рꙋ́кꙋ твою̀. и҆ простре̑:
и҆ оу҆твердисѧ цѣла̀ ꙗ҆кѡ дрꙋга́ѧ.

Конецъ понедѣльникꙋ.

Фарїсе́є же ше́дше совѣ́тъ сотвори́ша ді
на него̀, ка́кѡ да є҆го̀ погꙋбѧ́тъ.
і҆и҃съ же разꙋмѣ́въ ѿи́де ѿтꙋ́дꙋ.
И҆ по не́мъ и҆до́ша наро́ди мно́зи: єі
и҆ и҆сцѣли̑ и҆́хъ всѣ́хъ. И҆ запрети̑ ѕі
и҆́мъ да не ꙗ҆вѣ є҆го̀ творѧ́тъ.

Престꙋни̑ вто́рникꙋ.

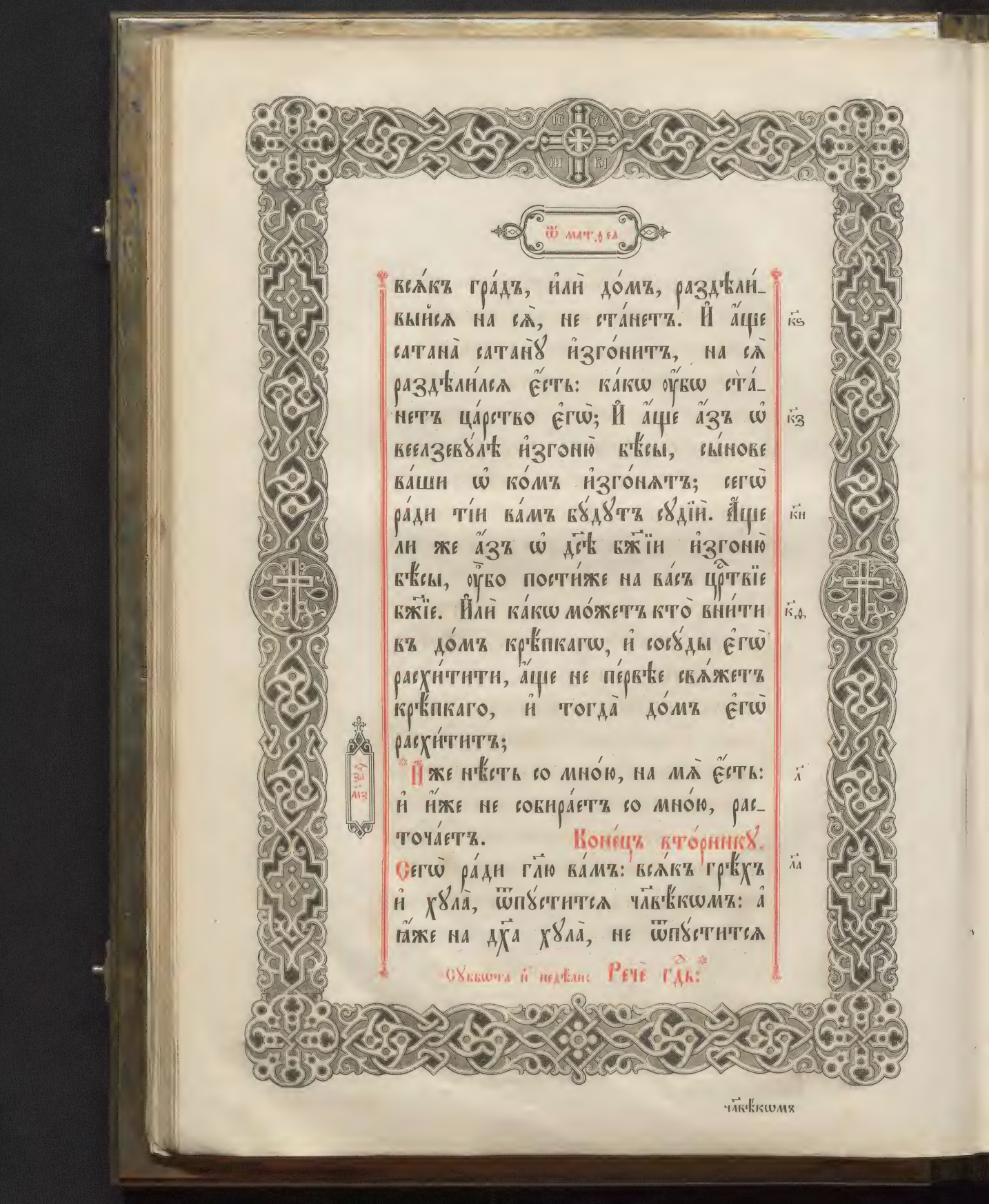
Ꙗ҆кѡ да сбꙋ́детсѧ рече́нное и҆са́їемъ зі
прро́комъ, гл҃ющимъ: Се̑ ѻ҆́трокъ мо́й, иі
є҆го́же и҆зво́лихъ: возлю́бленный

Вто́рникꙋ є҆ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но,
совѣ́тъ сотвори́ша фарїсе́є на і҆и҃са,
ка́кѡ є҆го̀. Сꙋббѡ́та по рж҃ствѣ хр҃то́вѣ:
Во вре́мѧ ѻ҆́но, по і҆и҃сѣ

мо́й, на́нь же благоволи̑ дꙋша̀
моѧ̀: положꙋ̀ дх҃ъ мо́й на не́мъ,
и҆ сꙋ́дъ ꙗ҆зы́кѡмъ возвѣсти́тъ.
ѳ҃.і Не пререче́тъ, ни возопїе́тъ, нижѐ
ᲂу҆слы́шитъ кто̀ на распꙋ́тїихъ
к҃ гла́са є҆гѡ̀. Тро́сти сокрꙋше́нны не
прело́митъ, и҆ ле́на вне́мшасѧ не
ᲂу҆гаси́тъ, до́ндеже и҆зведе́тъ въ по-
кл҃ бѣ́дꙋ сꙋ́дъ. И҆ на и҆́мѧ є҆гѡ̀ ꙗ҆зы́цы
ᲂу҆пова́ютъ.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ, чти̑ вто́рникꙋ:

кв҃ Тогда̀ приведо́ша къ немꙋ̀ бѣснꙋ́ю- кв҃
щасѧ, слѣ́па и҆ нѣ́ма: и҆ и҆сцѣли̑ є҆го̀,
ꙗ҆́кѡ слѣпо́мꙋ и҆ нѣмо́мꙋ глаго́-
кг҃ лати и҆ глѧ́дати. И҆ дивлѧ́хꙋсѧ вси̑
наро́ди гл҃юще: є҆да̀ се́й є҆́сть хр҃то́съ,
кд҃ сн҃ъ дв҃довъ; Фарїсе́є же слы́шавше,
рѣ́ша: се́й не и҆зго́нитъ бѣ́сы,
то́кмѡ ѡ҆ веелзевꙋ́лѣ кнѧ́зѣ бѣ-
ке҃ со́встѣмъ. Вѣ́дый же і҆и҃съ мы́сли
и҆́хъ, рече̑ и҆̀мъ: всѧ́кое цр҃тво раз-
дѣ́лшеесѧ на сѧ̀, запꙋстѣ́етъ: и҆



ѿ матѳеа

всѧ́къ гра́дъ, и҆лѝ до́мъ, раздѣли́-
выйсѧ на сѧ̀, не ста́нетъ. И҆ а҆́ще кѕ
сатана̀ сатанꙋ̀ и҆зго́нитъ, на сѧ̀
раздѣли́лсѧ є҆́сть: ка́кѡ ᲂу҆́бѡ ста́-
нетъ ца́рство є҆гѡ̀; И҆ а҆́ще а҆́зъ ѡ҆ кз
веелзевꙋ́лѣ и҆згоню̀ бѣ́сы, сы́нове
ва́ши ѡ҆ ко́мъ и҆зго́нѧтъ; сегѡ̀
ра́ди ті́и ва́мъ бꙋ́дꙋтъ сꙋдїѝ. А҆́ще ки
ли же а҆́зъ ѡ҆ дс҃ѣ бж҃їи и҆згоню̀
бѣ́сы, ᲂу҆̀бо пости́же на ва́съ цр҃твїе
бж҃їе. И҆лѝ ка́кѡ мо́жетъ кто̀ вни́ти кѳ
въ до́мъ крѣ́пкагѡ, и҆ сосꙋ́ды є҆гѡ̀
расхи́тити, а҆́ще не пе́рвѣе свѧ́жетъ
крѣ́пкаго, и҆ тогда̀ до́мъ є҆гѡ̀
расхи́титъ;

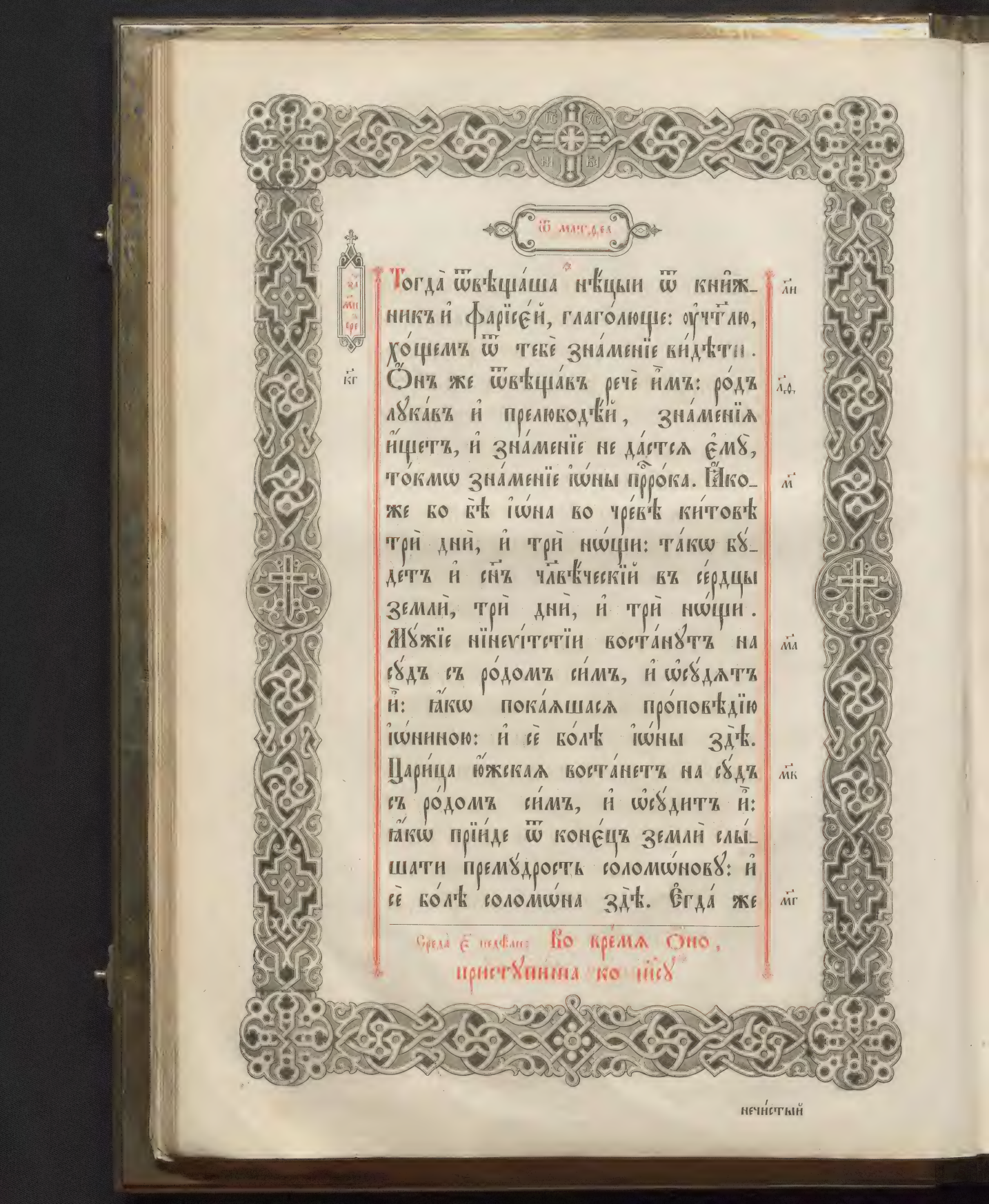
И҆́же нѣ́сть со мно́ю, на мѧ̀ є҆́сть: л
и҆ и҆́же не собира́етъ со мно́ю, рас-
точа́етъ. Коне́цъ вто́рникꙋ.
Сегѡ̀ ра́ди гл҃ю ва́мъ: всѧ́къ грѣ́хъ ла
и҆ хꙋла̀, ѿпꙋ́ститсѧ чл҃вѣ́кѡмъ: а҆
ꙗ҆́же на дх҃а хꙋла̀, не ѿпꙋ́ститсѧ

Сꙋббѡта и҆ недѣли: Речѐ гдⷭ҇ь:

л҃

лв чл҃вѣкѡмъ. И҆ и҆́же а҆́ще рече́тъ сло́во
на сн҃а чл҃вѣ́ческаго, ѿпꙋ́ститсѧ
є҆мꙋ̀: а҆ и҆́же рече́тъ на дх҃а ст҃а́го,
не ѿпꙋ́ститсѧ є҆мꙋ̀, ни въ сі́й вѣ́къ,
лг ни въ бꙋ́дꙋщїй. И҆лѝ сотворитѐ
дре́во добро̀, и҆ пло́дъ є҆гѡ̀ до́бръ:
и҆лѝ сотворитѐ дре́во ѕло̀, и҆ пло́дъ
є҆гѡ̀ ѕо́лъ: ѿ плода́ бо дре́во по-
лд зна́но бꙋ́детъ. Порожде́нїѧ є҆хі́д-
нова, ка́кѡ мо́жете добро̀ глаго́-
лати, ѕлѝ сꙋ́ще; ѿ и҆збы́тка бо
лє се́рдца, ᲂу҆ста̀ гл҃ютъ. Бл҃гі́й чл҃вѣ́къ,
ѿ бл҃га́гѡ сокро́вища, и҆зно́ситъ
бл҃га̑ѧ: и҆ лꙋка́вый чл҃вѣ́къ, ѿ лꙋка́-
вагѡ сокро́вища, и҆зно́ситъ лꙋка̑-
лѕ ваѧ. Глаго́лю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ всѧ́ко
сло́во пра́здное, є҆́же а҆́ще рекꙋ́тъ
чл҃вѣ́цы, воздадѧ́тъ ѡ҆ не́мъ сло́во
лз въ де́нь сꙋ́дный. Ѿ слове́съ бо сво-
и́хъ ѡ҆правди́шисѧ, и҆ ѿ слове́съ сво-
и́хъ ѡ҆сꙋ́дишисѧ.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.



ѿ матѳеа

Тогда̀ ѿвѣща́ша нѣ́цыи ѿ кни́ж- лн
никъ и҆ фарїсе́й, глаго́люще: оу҆чт҃лю,
хо́щемъ ѿ тебѐ зна́менїе ви́дѣти.
кг Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: ро́дъ лд
лꙋка́въ и҆ прелюбодѣ́й, зна́менїѧ
и҆́щетъ, и҆ зна́менїе не да́стсѧ є҆мꙋ̀,
то́кмѡ зна́менїе і҆ѡ́ны прⷪ҇ро́ка. Ꙗ҆́ко- м
же бо бѣ̀ і҆ѡ́на во чре́вѣ ки́товѣ
трѝ днѝ, и҆ трѝ нѡ́щи: та́кѡ бꙋ́-
детъ и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй въ се́рдцы
землѝ, трѝ днѝ, и҆ трѝ нѡ́щи.
Мꙋ́жїе нїнеѵі́тстїи воста́нꙋтъ на ма
сꙋ́дъ съ ро́домъ си́мъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ
и҆̀: ꙗ҆́кѡ пока́ѧшасѧ про́повѣдїю
і҆ѡ́ниною: и҆ сѐ бо́лѣ і҆ѡ́ны здѣ̀.
Цари́ца ю҆́жскаѧ воста́нетъ на сꙋ́дъ мк
съ ро́домъ си́мъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дитъ и҆̀:
ꙗ҆́кѡ прїи́де ѿ коне́цъ землѝ слы́-
шати премꙋ́дрость соломѡ́новꙋ: и҆
сѐ бо́лѣ соломѡ́на здѣ̀. Є҆гда́ же мг

Среда є҃ недѣли: Во кре́мѧ ѻ҆́но,
приступи́ша ко і҆и҃сꙋ

нечи́стый

нечи́стый дꙋ́хъ и҆зы́детъ ѿ чл҃вѣ́ка,
прехо́дитъ сквозѣ̀ безвѡ́днаѧ мѣ́-
ста, и҆щѧ̀ поко́ѧ, и҆ не ѡ҆брѣта́етъ.
мд Тогда̀ рече́тъ: возвращꙋ́сѧ въ до́мъ
мо́й, ѿню́дꙋже и҆зыдо́хъ: и҆ при-
ше́дъ ѡ҆брѧ́щетъ пра́зденъ, помете́нъ,
ме и҆ ᲂу҆кра́шенъ. Тогда̀ и҆́детъ, и҆ по́й-
метъ съ собо́ю се́дмь и҆ны́хъ дꙋхѡ́въ
лютѣ́йшихъ себѐ, и҆ вше́дше живꙋ́тъ
тꙋ̀: и҆ бꙋ́дꙋтъ послѣ̑днѧѧ человѣ́кꙋ
томꙋ̀ го́ршѧ пе́рвыхъ: та́кѡ бꙋ́детъ
и҆ ро́дꙋ семꙋ̀ лꙋка́вомꙋ. Коне́цъ средѣ̀.
мѕ Є҆ще́ же є҆мꙋ̀ гл҃ющꙋ къ наро́дѡмъ,
сѐ мт҃и є҆гѡ̀, и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀ стоѧ́хꙋ
мз внѣ̀, и҆щꙋ́ще гл҃ати є҆мꙋ̀. Рече́ же
нѣ́кїй є҆мꙋ̀: сѐ мт҃и твоѧ̀, и҆ бра́тїѧ
твоѧ̀ внѣ̀ стоѧ́тъ, хотѧ́ще гл҃ати
мн тебѣ̀. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ ко
гл҃ющемꙋ є҆мꙋ̀: кто́ є҆сть мт҃и моѧ̀;
мѳ и҆ кто̀ сꙋ́ть бра́тїѧ моѧ̀; И҆ простéръ

Четвертокъ пѧтыѧ недѣли

Во вре́мѧ ѻ҆́но, глаго́лющꙋ і҆и҃сꙋ

рꙋ́кꙋ свою̀ на ᲂу҆чн҃кѝ своѧ̀, речѐ: се̑
мт҃и моѧ̀, и҆ бра́тїѧ моѧ̀. и҆́же бо
а҆́ще сотвори́тъ во́лю ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀,
и҆́же є҆́сть на нб҃сѣ́хъ, то́й бра́тъ
мо́й, и҆ сестра̀, и҆ мт҃и ми̑ є҆́сть.

Глава̀ г҃і.

Въ де́нь же то́й и҆зше́дъ і҆и҃съ а҃
и҆з до́мꙋ, сѣдѧ́ше при мо́ри.
И҆ собра́шасѧ къ немꙋ̀ наро́ди мно́зи, в҃
ꙗ҆́коже є҆мꙋ̀ въ кора́бль влѣ́зти
и҆ сѣ́сти: и҆ ве́сь наро́дъ на бре́зѣ
стоѧ́ше. И҆ глаго́ла и҆̀мъ при́тчами г҃
мно́гѡ. Коне́цъ четвертку̀. гл҃ѧ:
*Се̑ и҆зы́де сѣѧ́й да сѣ́етъ. И҆ сѣ́ющꙋ д҃
є҆мꙋ̀, ѻ҆́ва падо́ша при пꙋти̑: и҆
прїидо́ша пти́цы, и҆ позоба́ша ѧ҆̀.
кд҃ Дрꙋга̑ѧ же падо́ша на ка́менныхъ, є҃
и҆дѣ́же не и҆мѣ́ѧше земли̑ мно́ги:
и҆ а҆́бїе прозѧбо́ша, зане̑ не и҆мѣ-
ѧ́ше глꙋбины̀ земли̑. Со́лнцꙋ же ѕ҃
возсїѧ́вшꙋ присвѧ́нꙋша, и҆ зане̑ не

Пѧтокъ є҃ недѣли: Рече̑ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю̀:

з҃ имѣѧхꙋ коре́нїѧ, и҆зсхо́ша. Дрꙋга̑ѧ
же падо́ша въ те́рнїи, и҆ взы́де
и҃ те́рнїе, и҆ подави̑ и҆́хъ. Дрꙋга̑ѧ же
падо́ша на земли̑ до́брѣй, и҆ даѧ́хꙋ
пло́дъ: О҆́во ᲂу҆́бѡ сто̀, О҆́во же
шестьдесѧ́тъ, О҆́во же три́десѧть:
ѳ҃ И҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́-
шитъ. Вонецъ пѧткꙋ.
і҃ И҆ приступи́вше ᲂу҆чн҃цы̀ (є҆гѡ̀) реко́-
ша є҆мꙋ̀: почто̀ при́тчами гл҃еши
ѧі҃ и҆́мъ; О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆́мъ:
ꙗ҆́кѡ ва́мъ дано̀ є҆́сть разꙋмѣ́ти
та̑йны цр҃твїѧ нб҃нагѡ: О҆́нѣмъ же
кі҃ не дано̀ є҆́сть. И҆́же бо и҆́мать, да́ст-
сѧ є҆мꙋ̀, и҆ преизбꙋ́детъ є҆мꙋ̀: а҆
и҆́же не и҆́мать, и҆ є҆́же и҆́мать, во́з-
гі҃ метсѧ ѿ негѡ̀. Сегѡ̀ ради въ при́т-
чахъ глаго́лю и҆́мъ: ꙗ҆́кѡ ви́дѧще

Понедѣльникъ ѕ҃ недѣли: Во вре́мѧ О҆́но, приступи́вше ко і҆и҃сꙋ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀, реко́ша: почто̀ при́тчами глаго́леши къ наро́дѡмъ;

не ви́дѧтъ, и҆ слы́шаще не слы́шатъ,
ни разꙋмѣ́ютъ. И҆ сбыва́етсѧ въ ді
ни́хъ проро́чество и҆са́їно, гл҃ющее:
слꙋ́хомъ ᲂу҆слы́шите, и҆ не и҆́мате
разꙋмѣ́ти: и҆ зрѧ́ще ᲂу҆́зрите, и҆ не
и҆́мате ви́дѣти. Ѡ҆толстѣ́ бо се́рдце єі
люде́й си́хъ, и҆ ᲂу҆ши́ма тѧ́жкѡ
слы́шаша, и҆ ѻ҆́чи свои̑ смѣжи́ша,
да не когда̀ ᲂу҆́зрѧтъ ѻ҆чи́ма, и҆
ᲂу҆ши́ма ᲂу҆слы́шатъ, и҆ се́рдцемъ ᲂу҆-
разꙋмѣ́ютъ, и҆ ѡ҆братѧ́тсѧ, и҆ и҆сцѣлю̀
и҆́хъ. Ва́ша же бл҃же́нна ѻ҆чеса̀, ꙗ҆́кѡ ѕі
ви́дѧтъ: и҆ ᲂу҆́ши ва́ши, ꙗ҆́кѡ слы́-
шатъ. А҆ми́нь бо гл҃ю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ зі
мно́зи проро́цы и҆ пра́ведницы во-
жделѣ́ша ви́дѣти, ꙗ҆̀же ви́дите, и҆ не
ви́дѣша: и҆ слы́шати, ꙗ҆̀же слы́шите,
и҆ не слы́шаша. Вы́ же ᲂу҆слы́шите иі
при́тчꙋ сѣ́ющагѡ. Всѧ́комꙋ слы́ша- ѳі
щемꙋ сло́во цр҃твїѧ, и҆ не разꙋ-
мѣва́ющꙋ, прихо́дитъ лꙋка́вый, и҆
восхища́етъ всѣ́ѧнное въ се́рдцѣ

єгѡ̀: сїѐ є҆́сть, (и҆́же) при пꙋтѝ
к сѣѧ́нное. А҆ на ка́мени сѣѧ́нное, сїѐ
є҆́сть, слы́шай сло́во, и҆ а҆́бїе съ ра́до-
ка стїю прїе́млетъ є҆: Не и҆́мать же
ко́рене въ себѣ̀, но привре́мененъ
є҆́сть. бы́вши же печа́ли и҆ли̇̀ гоне́нїю
кв словесѐ ра́ди, а҆́бїе соблажнѧ́етсѧ. А҆
сѣѧ́нное въ те́рнїи: сѐ є҆́сть слы́шай
сло́во, и҆ печа́ль вѣ́ка сегѡ̀, и҆ ле́сть
бога́тства, подавлѧ́етъ сло́во, и҆ без̾
кг плода̀ быва́етъ. А҆ сѣѧ́нное на до́б-
рѣй земли̇̀, сѐ є҆́сть, слы́шай сло́во
и҆ разꙋмѣва́ѧ, и҆́же ᲂу҆бѡ пло́дъ
прино́ситъ, и҆ твори́тъ, О҆́во сто̀,
О҆́во же шестьдесѧ́тъ, О҆́во три́-
десѧть. Конецъ понедѣльникꙋ.
кд А҆нꙋ при́тчꙋ предложи̇̀ и҆̀мъ, гл҃ѧ:
ᲂу҆подо́бисѧ цр҃твїе нб҃ное человѣ́кꙋ
сѣѧ́вшꙋ до́брое сѣ́мѧ на селѣ̀ сво-
кє е́мъ. Спѧ́щымъ же чл҃вѣ́кѡмъ,

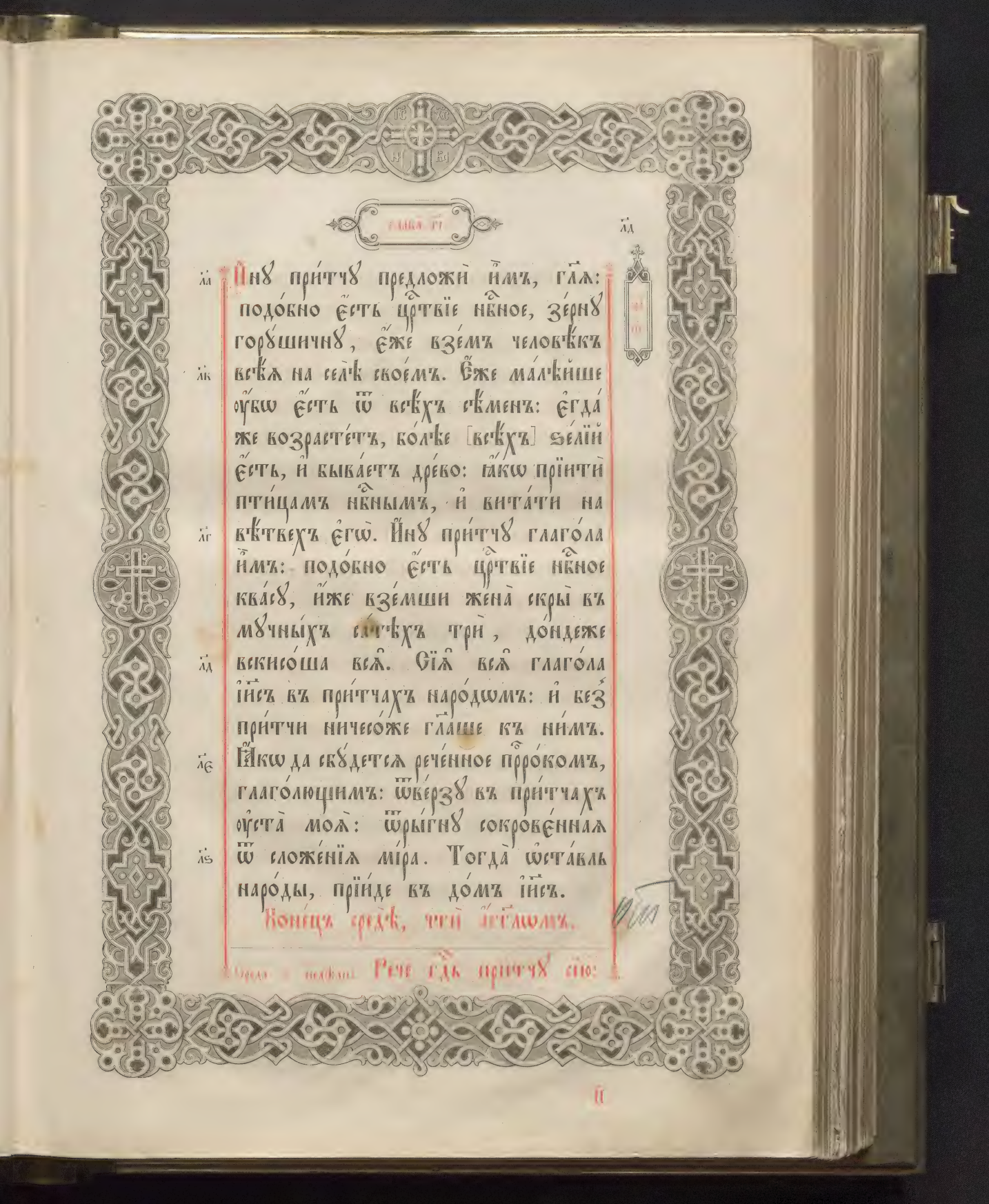
Вто́рникъ ѕ҃ недѣли: Рече̑ гдь̑ при́тчꙋ сїю̑:
Сїе̑ и҆ а҆ст҃лѡмꙋ.

прїи́де вра́гъ є́гѡ, и́ всѣ́мъ плѣ́велы посредѣ́ пшени́цы, и́ ѿи́де. є́гда́ же прозѧ́бѐ трава́, и́ плѡ́дъ сотвори́, тогда́ ꙗ́ви́шасѧ и́ плѣ́велїе. Прише́дше же раби́ г҃ди́на, рѣ́ша є́мꙋ: г҃ди, не до́брое ли сѣ́мѧ сѣ́лъ є́си́ на селѣ́ [твое́мъ]; ѿкꙋ́дꙋ ꙋ́бо ꙗ́матъ плѣ́велы; Ѻ́нъ же речѐ и́мъ: вра́гъ челов҃ѣ́къ сїѐ сотвори́: раби́ же рѣ́ша є́мꙋ: хо́щеши ли ꙋ́бо, да ше́дше и́сплеве́мъ ѧ̀; Ѻ́нъ же речѐ [и́мъ]: ни́, да не когда́ восторга́юще плѣ́велы, восто́ргнете кꙋ́пнѡ съ ни́ми [и́] пшени́цꙋ. Ѡ҆ста́вите расти́ ѻ́бое кꙋ́пнѡ до жа́твы: и́ во вре́мѧ жа́твы реку́ жа́телемъ: собери́те пе́рвѣе плѣ́велы, и́ свѧжи́те и́хъ въ снопы́, ꙗ́кѡ сожещи́ ѧ̀: а҆ пшени́цꙋ собери́те въ жи́тницꙋ мою̀.

Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃

Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃

Ѳ҃ Ѳ҃ Ѳ҃



Глава ГІ

лд

ла Ѝнꙋ при́тчꙋ предложи̑ и҆̀мъ, гл҃ѧ:
подо́бно є҆́сть цр҃твїе нб҃ное, зе́рнꙋ
горꙋ́шичнꙋ, є҆́же взе́мъ человѣ́къ
лк всѣ́ѧ на селѣ̀ свое́мъ. Є҆́же ма́лѣйше
ᲂу҆бѡ є҆́сть ѿ всѣ́хъ сѣ́менъ: є҆гда́
же возрасте́тъ, бо́лѣе [всѣ́хъ] ѕе́лїй
є҆́сть, и҆ быва́етъ дре́во: ꙗ҆́кѡ прїити̑
пти́цамъ нб҃нымъ, и҆ вита́ти на
лг вѣ́твехъ є҆гѡ̀. Ѝнꙋ при́тчꙋ глаго́ла
и҆̀мъ: подо́бно є҆́сть цр҃твїе нб҃ное
ква́сꙋ, и҆́же взе́мши жена̀ скры̀ въ
мꙋчны́хъ са́тѣхъ три̑, до́ндеже
лд вскисо́ша всѧ̑. Сїѧ̑ всѧ̑ глаго́ла
і҆и҃съ въ при́тчахъ наро́дѡмъ: и҆ без̾
при́тчи ничесо́же гл҃аше къ ни́мъ.
лє Ꙗ҆́кѡ да сбꙋ́детсѧ рече́нное прр҃о́комъ,
глаго́лющимъ: ѿве́рзꙋ въ при́тчахъ
ᲂу҆ста̀ моѧ̀: ѿры́гнꙋ сокрове́ннаѧ
лѕ ѿ сложе́нїѧ мі́ра. Тогда̀ ѡ҆ста́вль
наро́ды, прїи́де въ до́мъ і҆и҃съ.

Конецъ средѣ, чти̑ а҆ст҃лѡмъ.

Среда и недѣли. Рече гдь притчꙋ сїю:

Ѳ҃ ПРИСТѸПИ́ША КЪ НЕМѸ ОУ҃ЧНЦЫ ЕГѠ̀, ГЛ҃ЮЩЕ: СКАЖЍ НА́МЪ ПРИТЧѸ ПЛЕВЕЛ҃Ъ СЕ́ЛЬНЫХЪ. О҃НЪ ЖЕ Ѡ҃ТКЪ- ҂аз
ЩАВЪ РЕЧЀ И҃МЪ: СѢ́МЫЙ ДО́БРОЕ СѢ́МѦ, Е҃СТЬ СН҃Ъ ЧЛВ҃ЧЕСКІЙ. А҆ СЕЛО̀, ҂ан
Е҃СТЬ МІ́РЪ. ДО́БРОЕ ЖЕ СѢ́МѦ, СІИ СЎТЬ СЫНОКЕ ЦРТВІ́Ѧ: А҆ ПЛЕВЕЛЫ, ҂ам
СЎТЬ СЫНОКЕ НЕПРІ́ѦЗНЕННІИ. А҆ КРА́ГЪ ВѢ́ЧНЫЙ И҃ХЪ, Е҃СТЬ ДІА́ВОЛЪ. А҆ ҂ао.
ЖА́ТВА, КОНЧИ́НА ВѢ́КА Е҃СТЬ. А҆ ЖА́- ТЕЛИ, А҃ГГ҃ЛИ СЎТЬ. ЯКОЖЕ ОУ҃БѠ СОБИРА́ЮТЪ ПЛЕ́ВЕЛЫ, И҆ О́ГНЕ́МЪ СО- ЖИГА́ЮТЪ: ТА́КѠ БЎДЕТЪ ВЪ СКОН- ЧА́НІЕ ВѢ́КА СЕГѠ̀. ПОСЛЕТ҃Ъ СН҃Ъ ЧЕЛО- ВѢ́ЧЕСКІЙ, А҃ГГ҃ЛЫ СВОѦ̀, И҆ СОБЕРЎТЪ Ѡ҃ А҆ ЦРТВІ́Ѧ ЕГѠ̀ ВСѢ̀ СОБЛА́ЗНЫ, И҆ ТВОРА́Щ҃ЫЯ БЕЗЗАКО́НІЕ: И҆ ВВЕ́РГЎТЪ И҃ХЪ ВЪ ПЕ́ЩЬ О́ГНЕННЎ: ТѢ̀ БЎДЕТЪ ПЛА́Ч҃ И҆ СКРЕЖЕТЪ ЗЎБѠ́МЪ. ТОГДА̀ А҆ ПРВ҃НИЦЫ ПРОСВѢТА́ТСѧ ЯКѠ СО́ЛНЦЕ, ҂ам ҂ак ҂ал ҂ам

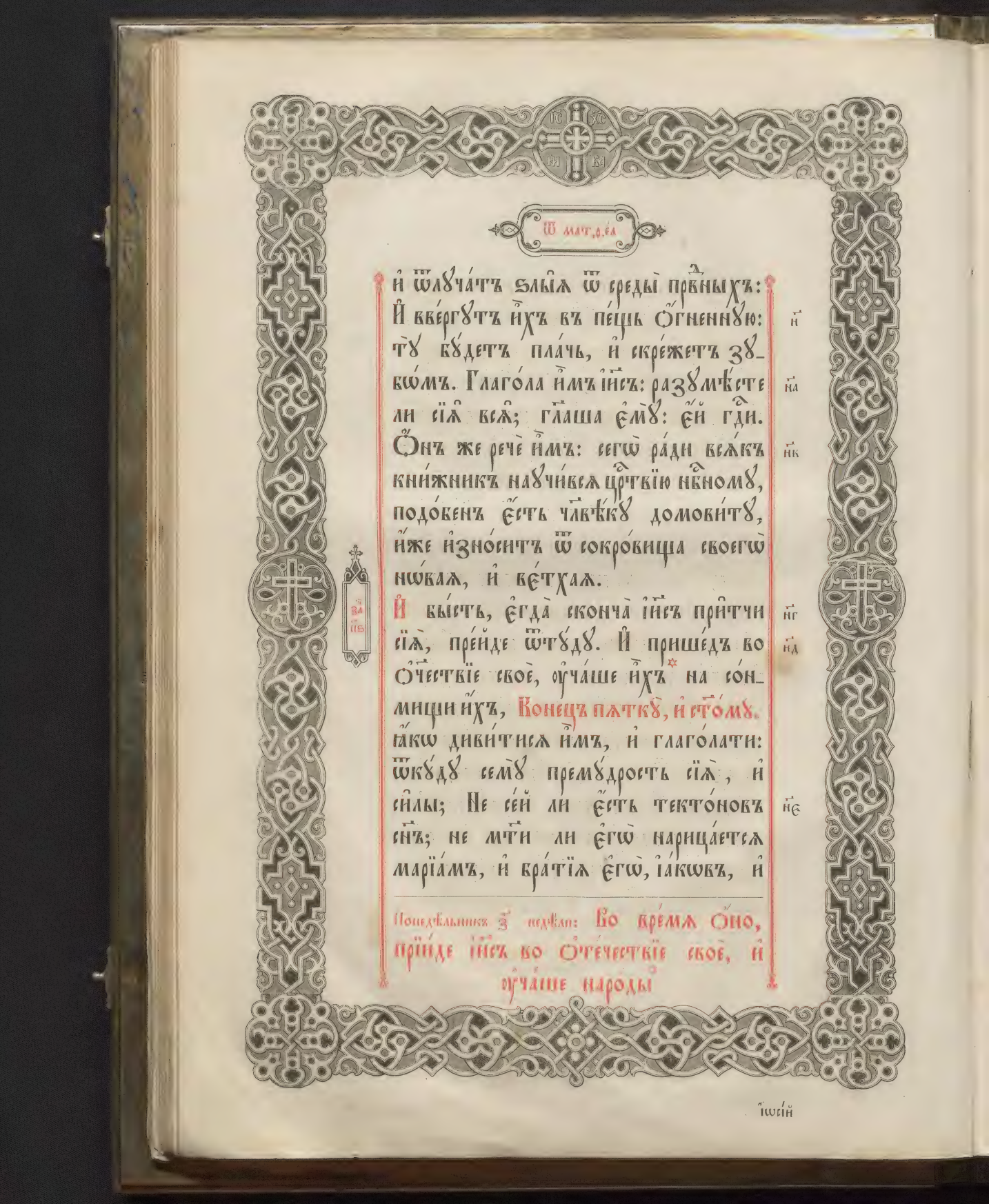
Четверто́къ в̀ недѣлю: Во врѣмѧ сѫ́но, пришедшѹ і҃сѹ̀ въ до́мъ.

въ цр҃твїи ѻ҆ц҃а и҆хъ. и҆мѣ́ѧй ѹ҆ши
слы́шати, да слы́шитъ.

Конецъ четвертку, и҆ а҆гг҃лѡмъ.

мд Па́ки* подо́бно є҆́сть цр҃твїе нб҃ное
сокро́вищꙋ сокрове́нꙋ на селѣ̀, є҆́же
ѡ҆брѣ́тъ чл҃вѣ́къ скры̀, и҆ ѿ ра́дости
є҆гѡ̀ и҆́детъ, и҆ всѧ̑, є҆ли̑ка и҆́мать,
мє продає́тъ, и҆ кꙋпꙋ́етъ село̀ то̀. Па́ки
подо́бно є҆́сть цр҃твїе нб҃ное чл҃вѣ́кꙋ
кꙋпцꙋ̀, и҆́щꙋщꙋ до́брыѧ би́серы.
мѕ И҆́же ѡ҆брѣ́те є҆ди́нъ многоцѣ́ненъ
би́серъ, ше́дъ продадѐ всѧ̑ є҆ли̑ка
мз и҆мѧ́ше, и҆ кꙋпи̑ є҆го̀. Па́ки подо́бно
є҆́сть цр҃твїе нб҃ное не́водꙋ вве́рженꙋ
въ мо́ре, и҆ ѿ всѧ́кагѡ ро́да со-
мн бра́вшꙋ. И҆́же є҆гда̀ и҆спо́лнисѧ, и҆з-
влеко́ша и҆ на кра́й, и҆ сѣ́дше и҆з-
бра́ша дѡ́брыѧ въ сосꙋ́ды, а҆ ѕлы̑ѧ
мѳ и҆звергоша во́нъ. Та́кѡ бꙋ́детъ въ
сконча́нїе вѣ́ка: и҆зы́дꙋтъ а҆гг҃ли,

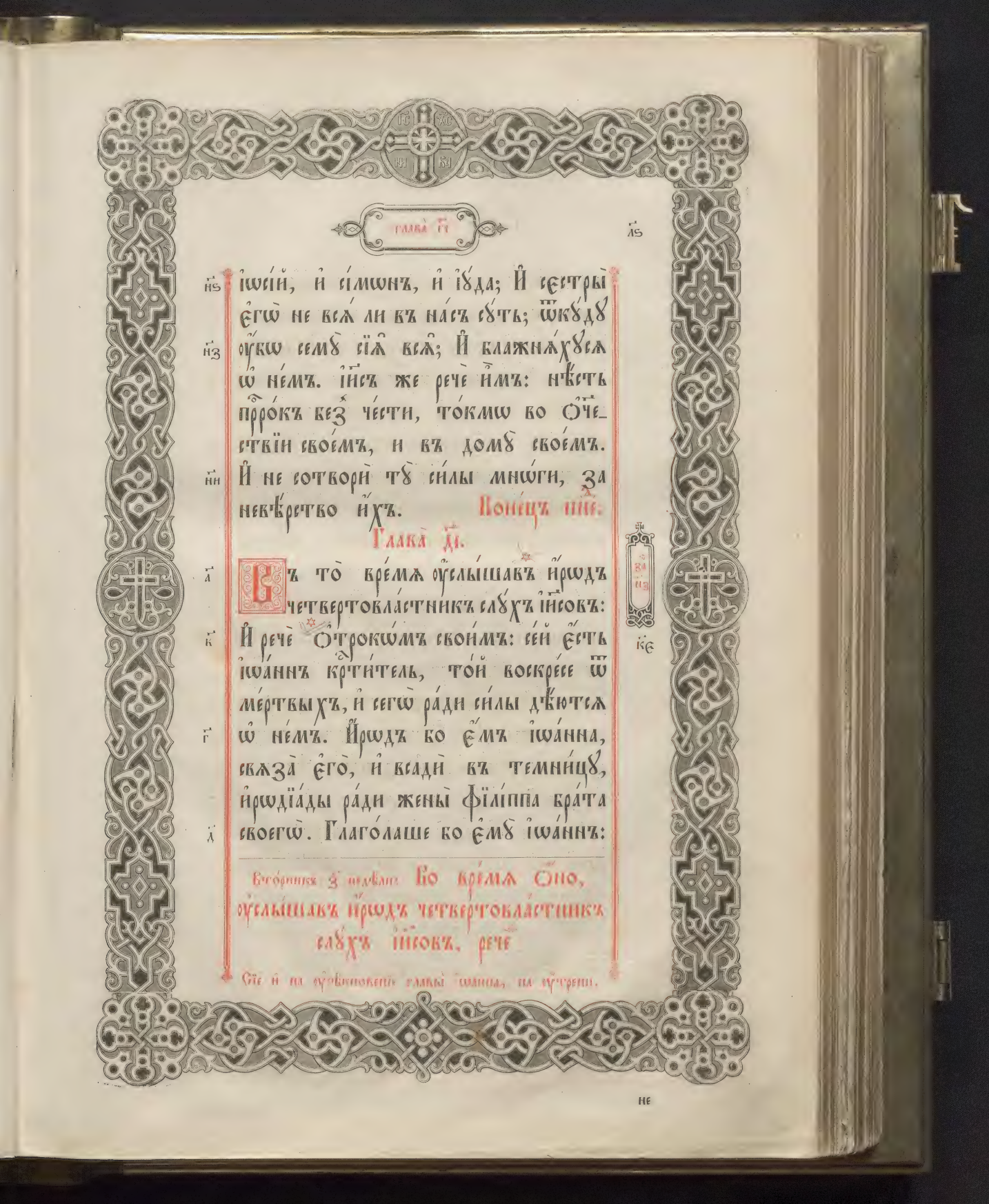
Пѧтокъ ѕ҃ пл҃и: Рече̑ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю:*
Сїе̑ и҆ ѻ҆ктѡвріа г҃, ст҃ѡмꙋ дїонꙋ́сїю.



Ѿ мат. д. е҃а

и҆ ѿлꙋча́тъ ѕлыѧ̀ ѿ среды̀ пр҃вдныхъ:
И҆ вве́ргꙋтъ и҆́хъ въ пе́щь ѻ҆гненнꙋ́ю: н҃
тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь, и҆ скре́жетъ зꙋ-
бо́мъ. Глаго́ла и҆́мъ і҆и҃съ: разꙋмѣ́сте н҃а
ли сїѧ̀ всѧ̀; гл҃аша є҆мꙋ̀: є҆́й гд҃и.
Ѻ҆́нъ же речѐ и҆́мъ: сегѡ̀ ра́ди всѧ́къ н҃к
кни́жникъ наꙋчи́всѧ цр҃твїю нб҃номꙋ,
подо́бенъ є҆́сть чл҃вѣ́кꙋ домови́тꙋ,
и҆́же и҆зно́ситъ ѿ сокро́вища своегѡ̀
нѡ́ваѧ, и҆ ве́тхаѧ.
И҆ бы́сть, є҆гда̀ сконча̀ і҆и҃съ при̑тчи н҃г
сїѧ̀, пре́йде ѿтꙋ́дꙋ. И҆ прише́дъ во н҃д
ѻ҆ч҃ествїе своѐ, ᲂу҆ча́ше и҆́хъ на со́н-
мищи и҆́хъ, Конецъ пѧткꙋ̀, и҆ ст҃о́мꙋ.
ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ и҆́мъ, и҆ глаго́лати:
ѿкꙋ́дꙋ семꙋ̀ премꙋ́дрость сїѧ̀, и҆
си́лы; Не се́й ли є҆́сть текто́новъ н҃є
сн҃ъ; не мт҃и ли є҆гѡ̀ нарица́етсѧ
марїа́мъ, и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, і҆а́кѡвъ, и҆

Понедѣльникъ з҃ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆и҃съ во ѻ҆те́чествїе своѐ, и҆ ᲂу҆ча́ше народы



ЛЅ

НЅ Іѡсі́й, и҆ сі́мѡнъ, и҆ і҆ꙋ́да; И҆ сестры̀
є҆гѡ̀ не всѧ́ ли въ на́съ сꙋ́ть; ѿкꙋ́дꙋ
НЗ ᲂу҆́бѡ семꙋ̀ сїѧ̑ всѧ̑; И҆ блажнѧ́хꙋсѧ
ѡ҆ не́мъ. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: нѣ́сть
прⷪ҇ро́къ безъ̀ че́сти, то́кмѡ во ѻ҆ч҃е-
ствїи свое́мъ, и въ домꙋ̀ свое́мъ.
НИ И҆ не сотвори̑ тꙋ̀ си́лы мнѡ́ги, за
невѣ́рство и҆́хъ. Понецъ пнⷣе.

Глава ДІ.

А Въ то̀ вре́мѧ ᲂу҆слы́шавъ и҆рѡдъ
четвертовла́стникъ слꙋ́хъ і҆и҃совъ:
К И҆ речѐ ѻ҆трокѡ́мъ свои́мъ: се́й є҆́сть
і҆ѡа́ннъ крⷭ҇ти́тель, то́й воскре́се ѿ
ме́ртвыхъ, и҆ сегѡ̀ ра́ди си́лы дѣ́ютсѧ
Г ѡ҆ не́мъ. И҆рѡдъ бо є҆́мъ і҆ѡа́нна,
свѧза̀ є҆го̀, и҆ всади̑ въ темни́цꙋ,
и҆рѡдїа́ды ра́ди жены̀ фїлі́ппа бра́та
Д своегѡ̀. Глаго́лаше бо є҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ:

За НЗ

КЄ

Вторникъ з недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но,
ᲂу҆слы́шавъ и҆рѡдъ четвертовла́стникъ
слꙋ́хъ і҆и҃совъ, рече

Сїе и на ᲂу҆ѳѣкновеніе главы і҆ѡанна, на ᲂу҆трени.

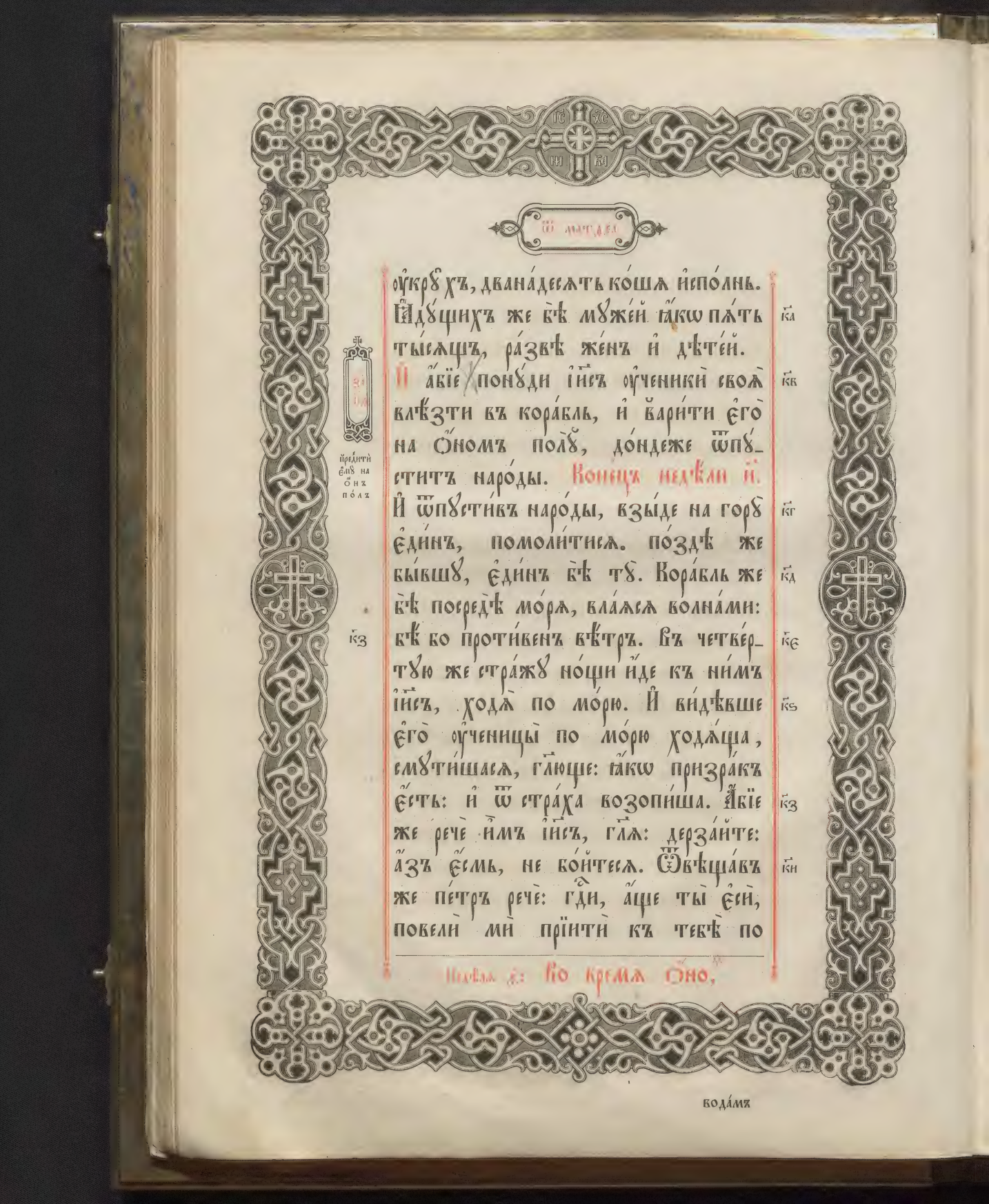
не достоитъ ти имѣти єѧ. И є҃
хотѧше єго оубити, оубоѧсѧ на-
рода, зане ꙗкѡ пророка єго имѣ-
ѧху. Дни же бывшу рождества ѕ҃
иродова, плѧса дщи иродїадина
посредѣ, и оугоди иродови. Тѣмже з҃
и съ клѧтвою изрече єй дати,
єгѡже аще воспроситъ. Она же и҃
наваждена матерїю своєю, даждь
ми, рече, здѣ на блюдѣ главу
іѡанна крⷭ҇тителѧ. И печаленъ ѳ҃
бысть царь: клѧтвы же ради, и
за возлежащихъ съ нимъ, повелѣ
дати єй. И пославъ оусѣкну іѡанна і҃
въ темницѣ. И принесоша главу аі҃
єгѡ на блюдѣ, и даша дѣвицѣ:
и ѿнесе матери своєй. И при- ві҃
ступлше оучн҃цы єгѡ взѧша тѣло
єгѡ, и погребоша є҃: и пришедше
возвѣстиша ӥс҃ови. И слышавъ гі҃
ӥс҃ъ, ѿиде ѿтуду въ корабли
ѻсобь въ пусто мѣсто єдинъ. И

слы́шавше наро́ди, по не́мъ и҆до́ша
пѣ́ши ѿ градѡ́въ.

Коне́цъ вто́рникꙋ, и҆ ᲂу҆сѣкнове́нїю.

ді И҆ и҆зше́дъ і҆и҃съ ви́дѣ мно́гъ наро́дъ,
и҆ милосе́рдова ѡ҆ ни́хъ, и҆ и҆сцѣли̑
єі недꙋ́жныѧ и҆́хъ. По́здѣ же бы́вшꙋ,
пристꙋпи́ша къ немꙋ̀ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀,
гл҃юще: пꙋ́сто є҆́сть мѣ́сто, и҆ ча́съ
ᲂу҆жѐ минꙋ̀, ѿпꙋсти̑ наро́ды, да ше́д-
ше въ ве́си кꙋ́пѧтъ бра̑шна себѣ̀.
ѕі І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: не тре́бꙋютъ ѿити̑:
зі дади́те и҆̀мъ вы̀ ꙗ҆́сти. О҆ни́ же гл҃аша кѕ
є҆мꙋ̀: не и҆́мамы здѣ̀ то́кмѡ пѧ́ть
иі хлѣ̑бъ и҆ двѣ̀ ры́бѣ. О҆́нъ же речѐ:
ді принеси́те ми̑ и҆̀хъ сѣ́мѡ. И҆ повелѣ́въ
наро́дѡмъ возлещи̑ на травѣ̀, и҆
прїе́мъ пѧ́ть хлѣ̑бъ и҆ о҆́бѣ ры́бѣ,
воззрѣ́въ на нб҃о, бл҃гослови̑: и҆
преломи́въ дадѐ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ хлѣ́бы:
к ᲂу҆чн҃цы́ же наро́дѡмъ. И҆ ꙗ҆до́ша вси̑,
и҆ насы́тишасѧ: и҆ взѧ́ша и҆збы́тки

Недѣлѧ и҆: Во вре́мѧ о҆́но, видѣ і҆и҃съ



оукрꙋхъ, дванадесѧть кошѧ исполнь.
Ꙗдꙋщихъ же бѣ мꙋжей ꙗкѡ пѧть ка
тысѧщъ, развѣ женъ и дѣтей.
И абїе понꙋди іисъ оученики своѧ кв
влѣзти въ корабль, и варити его
на ономъ полꙋ, дондеже ѿпꙋ-
ститъ народы. Конецъ недѣли и.
И ѿпꙋстивъ народы, взыде на горꙋ кг
единъ, помолитисѧ. поздѣ же
бывшꙋ, единъ бѣ тꙋ. Корабль же кд
бѣ посредѣ морѧ, влаѧсѧ волнами:
кз бѣ бо противенъ вѣтръ. Въ четвер- ке
тꙋю же стражꙋ нощи иде къ нимъ
іисъ, ходѧ по морю. И видѣвше кѕ
его оученицы по морю ходѧща,
смꙋтишасѧ, глюще: ꙗкѡ призракъ
есть: и ѿ страха возопиша. Абїе кз
же рече имъ іисъ, глѧ: дерзайте:
азъ есмь, не бойтесѧ. Ѿвѣщавъ ки
же петръ рече: гди, аще ты еси,
повели ми прїити къ тебѣ по

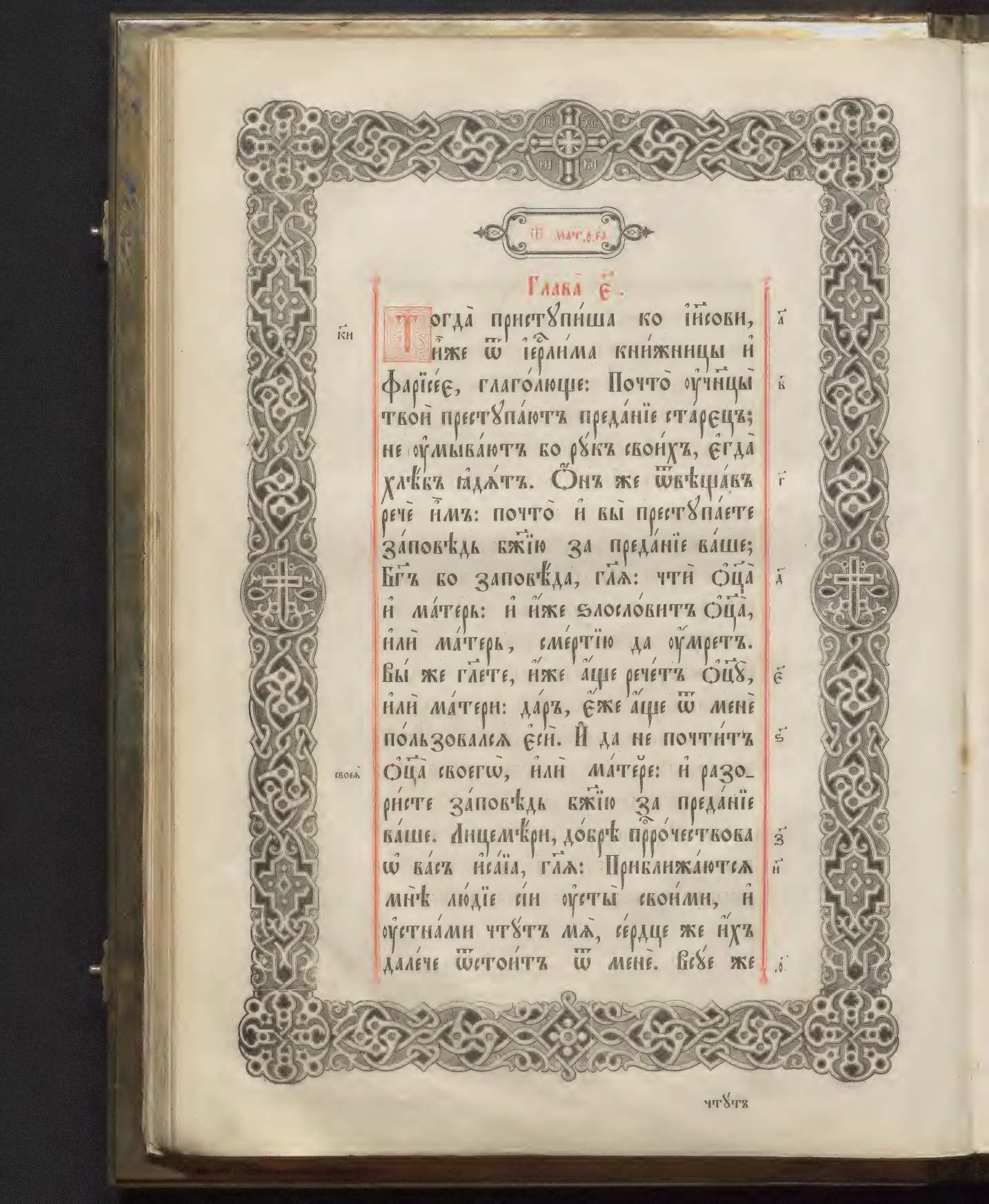
Недѣлѧ ѕ: Во времѧ оно,

Предити емꙋ на онъ полъ

водамъ

кд водамъ. Онъ же рече: пріиди: и изл-
лѣзъ изъ корабля петръ, хождаше
л по водамъ, пріити ко іисови. Видя
же вѣтръ крѣпокъ, оубоясѧ: и на-
ченъ оутопати, возопи, глѧ: гди,
ла спаси мѧ. И абіе іисъ простеръ
рукꙋ, ꙗтъ его, и глагола емꙋ:
маловѣре, почто оусꙋмнѣлсѧ еси;
лв И влѣзшема има въ корабль, пре-
лг ста вѣтръ. Сꙋщіи же въ корабли,
пришедше поклонишасѧ емꙋ, гла-
голюще: воистиннꙋ бжїй снъ еси.
лд И прешедше пріидоша въ землю
геннисареѳскꙋю. Конецъ недѣли.
лє И познавше его мꙋжіе мѣста
тогѡ, послаша во всю странꙋ тꙋ:
и принесоша къ немꙋ всѧ болѧ-
лѕ щыѧ. И молѧхꙋ его, да токмѡ
прикоснꙋтсѧ вскрилію ризы егѡ: и
елицы прикоснꙋшасѧ, спасени быша.

Среда з҃ недѣли: Во времѧ оно, познавше
іиса мꙋжіе земли геннисареѳскіи



ІС ХС НИ КИ

ІВ МАТ. Д. ГА

Глава є҃.

кн Тогда̀ приступи́ша ко і҆и҃сови, а҃
и҆́же ѿ і҆ерли́ма кни́жницы и҆
фарі́сеє, глаго́люще: Почто̀ оу҆чн҃цы̀ в҃
твоѝ престꙋпа́ютъ преда́нїе старе́цъ;
не оу҆мыва́ютъ бо рꙋ́къ свои́хъ, є҆гда̀
хлѣ́бъ ꙗ҆дѧ́тъ. О҆́нъ же ѿвѣща́въ г҃
речѐ и҆́мъ: почто̀ и҆ вы̀ престꙋпа́ете
за́повѣдь бж҃їю за преда́нїе ва́ше;
Бг҃ъ бо заповѣ́да, гл҃ѧ: чтѝ о҆ц҃а̀ д҃
и҆ ма́терь: и҆ и҆́же ѕлосло́витъ о҆ц҃а̀,
и҆лѝ ма́терь, сме́ртїю да оу҆́мретъ.
Вы́ же гл҃ете, и҆́же а҆́ще рече́тъ о҆ц҃ꙋ̀, є҃
и҆лѝ ма́тери: да́ръ, є҆́же а҆́ще ѿ менѐ
по́льзовалсѧ є҆сѝ. И҆ да не почти́тъ ѕ҃
своеѧ̀ о҆ц҃а̀ своегѡ̀, и҆лѝ ма́тере: и҆ разо-
ри́сте за́повѣдь бж҃їю за преда́нїе
ва́ше. Лицемѣ́ри, до́брѣ прр҃о́чествова з҃
ѡ҆ ва́съ и҆са́їа, гл҃ѧ: Приближа́ютсѧ и҃
мнѣ̀ лю́дїе сі́и оу҆сты̀ свои́ми, и҆
оу҆стна́ми чтꙋ́тъ мѧ̀, се́рдце же и҆́хъ
дале́че ѿстои́тъ ѿ менѐ. Всꙋ́е же ѳ҃

чтꙋтъ

чтꙋ́тъ мѧ̀, оу҆ча́ще оу҆че́нїемъ за́по-
і҃ вѣ́демъ человѣ́ческимъ. И҆ призва́въ
наро́ды, речѐ и҆̀мъ: слы́шите и҆ разꙋ-
аі҃ мѣ́йте: Не входѧ́щее во оу҆ста̀,
скверни́тъ человѣ́ка: но и҆сходѧ́щее
и҆зоу́стъ, то̀ скверни́тъ человѣ́ка.

Воне́цъ средѣ.

кі҃ Тогда̀ пристꙋ́пльше оу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀,
рѣ́ша є҆мꙋ̀: вѣ́си ли, ꙗ҆́кѡ фарїсе́е
слы́шавше сло́во, соблазни́шасѧ;
гі҃ О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: всѧ́къ са́дъ,
є҆гѡ́же не насади̇̀ о҆ц҃ъ мо́й нб҃ный,
ді҃ и҆скорени́тсѧ. Ѡ҆ста́вите и҆̀хъ: вожди̇̀
сꙋ́ть слѣ́пи слѣпце́мъ: слѣпе́цъ же
слѣпца̀ а҆́ще во́дитъ, о҆́ба въ ꙗ҆́мꙋ
єі҃ впаде́тасѧ. Ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ
ѕі҃ є҆мꙋ̀: скажи̇̀ на́мъ при́тчꙋ сїю̀. І҆и҃съ
же речѐ [и҆̀мъ]: є҆дина́че ли и҆ вы̀ єщѐ
зі҃ без ра́зꙋма є҆стѐ; Не оу҆̀ ли разꙋ-
мѣва́ете, ꙗ҆́кѡ всѧ́ко, є҆́же вхо́дитъ

Четвертокъ з҃ недѣли: Во кре́мѧ о҆́но,
пристꙋ́пльше ко і҆и҃сꙋ

во оуста̀, во чре́во вмѣща́етсѧ, и̑
а̑федрѡ́номъ и̑сходитъ; И̑сходѧ̑щаѧ ні
же и̑зоу́стъ, ѿ се́рдца и̑сходѧтъ,
и̑ та̑ скверня́тъ чл҃вѣ́ка. Ѿ се́рдца ѳі
бо и̑сходѧтъ помышле́нїѧ ѕла́ѧ:
оубі́йства, прелюбодѣѧ̑нїѧ, любодѣѧ̑-
нїѧ, татьбы̑, лжесвидѣ́тельства,
хулы̑. Сїѧ̑ суть скверня̑щаѧ чл҃вѣ́ка: к
а̑ є́же неумове́нныма рука́ма ꙗ̑сти,
не скверни́тъ человѣ́ка.
И̑ и̑зше́дъ ѿту́ду і҃и҃съ, ѿи́де* во ка
страны̀ ту́рскїѧ, и̑ сїдѡ́нскїѧ.

Конецъ четвертку.

И̑ сѐ жена̀ хананéйска ѿ предѣ̑лъ кв
тѣ́хъ и̑зше́дши, возопи̑ къ нему̀,
глаго́лющи: поми́луй мѧ̀ гд҃и, сн҃е
кѳ. дв҃довъ: дщи̑ моѧ̀ ѕлѣ̀ бѣсну́етсѧ.
О̑нъ же не ѿвѣща̀ є́й словесѐ. и̑ кг
присту́пльше оу̑чн҃цы̀ є̑гѡ̀, моля́ху
є̑го̀ глаго́люще: ѿпусти̑ ю̑, ꙗ̑кѡ
вопїе́тъ въ слѣ́дъ на́съ. О̑нъ же кд

Недѣлѧ зі. Во вре́мѧ о̑но, вни́де і҃и҃съ*

ѿвѣща́въ речѐ: нѣ́смь по́сланъ, то́к-
мѡ ко ѻ҆вца́мъ поги́бшымъ до́мꙋ
к҃є і҆и҃лева. Ѻ҆на́ же прише́дши по-
клони́сѧ є҆мꙋ̀, гл҃ющи: гдⷭ҇и, помози́
к҃ѕ ми. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: нѣ́сть
добро̀ ѿѧ́ти хлѣ́ба ча́дѡмъ, и҆ по-
к҃з врещи̑ псѡ́мъ. Ѻ҆на́ же речѐ: є҆́й
гдⷭ҇и: и҆́бо и҆ пси̑ ꙗ҆дѧ́тъ ѿ крꙋпи́цъ,
па́дающихъ ѿ трапе́зы господе́й
к҃и свои́хъ. Тогда̀ ѿвѣща́въ і҆и҃съ, речѐ
є҆́й: ѻ҆ же́но, ве́лїѧ вѣ́ра твоѧ̀:
бꙋ́ди тебѣ̀ ꙗ҆́коже хо́щеши, и҆ и҆с-
цѣлѣ̀ дщи̑ є҆ѧ̀ ѿ тогѡ̀ часа̀.

Коне́цъ недѣ́ли.

к҃ѳ И҆ преше́дъ ѿтꙋ́дꙋ і҆и҃съ, прїи́де на
мо́ре галїле́йское: и҆ возше́дъ на горꙋ̀,
л҃ сѣ́де тꙋ̀. И҆ пристꙋпи́ша къ немꙋ̀
наро́ди мно́зи, и҆мꙋ́ще съ собо́ю
хрѡмы́ѧ, слѣпы̑ѧ, нѣмы̑ѧ, бѣ̑д-
ныѧ, и҆ и҆́ны мно́ги: и҆ приверго́ша
и҆̑хъ къ нога́ма і҆и҃совыма: и҆ и҆сцѣли̑

Пѧ҃ з҃ пл҃и: Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆и҃съ

и҆хъ. Ꙗ҆коже наро́дѡмъ диви́тисѧ, ла҃
ви́дѧщымъ нѣмы̑ѧ глаго́лющѧ,
бѣ̑дныѧ здра́вы, хрѡмы́ѧ ходѧ́щѧ,
и҆ слѣпы̑ѧ ви́дѧщѧ: и҆ сла́влѧхꙋ
бг҃а і҆и҃лева. Коне́цъ пѧткꙋ.

і҆и҃съ же призва́въ ᲂу҆чн҃ки своѧ̀, речѐ лв҃
[и҆̀мъ]: мл҃рдꙋю ѡ҆ наро́дѣ [се́мъ]:
ꙗ҆кѡ ᲂу҆жѐ дни̑ три̑ присѣдѧ́тъ мнѣ̀,
ла҃ и҆ не и҆́мꙋтъ чесѡ̀ ꙗ҆сти: и҆ ѿпꙋсти́-
ти и҆хъ не ꙗ҆дшѧ не хощꙋ, да не
ка́кѡ ѡ҆слабѣ́ютъ на пꙋти̑. И҆ глаго́- лг҃
лаша є҆мꙋ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀: ѿкꙋ́дꙋ на́мъ
въ пꙋсты́ни хлѣ́бы толи́цы, ꙗ҆кѡ
да насы́титсѧ толи́къ наро́дъ; И҆ гл҃а лд҃
и҆̀мъ і҆и҃съ: коли́кѡ хлѣ́бы и҆́мате;
ѻ҆ни́ же рѣ́ша: се́дмь, и҆ ма́лѡ
ры́бицъ. И҆ повелѣ̀ наро́дѡмъ воз- лє҃
лещи̑ на земли̑. И҆ прїе́мъ се́дмь лѕ҃
хлѣ́бы и҆ ры̑бы, хвалꙋ воздавъ пре-
ломи̑, и҆ дадѐ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои́мъ:
ᲂу҆ченицы́ же наро́дѡмъ. И҆ ꙗ҆до́ша лз҃

Сꙋ҃ ѳ҃ пл҃н: Во вре́мѧ ѻ҆́но, призва́въ і҆и҃съ

всѝ, и҆ насы́тишасѧ: и҆ взѧ́ша и҆з-
бы́тки оу҆крꙋ́хъ, се́дмь ко́шницъ
лн҃ и҆спо́лнь. Ꙗ҆́дшихъ же бѧ́ше четы́ре
ты́сѧщи мꙋже́й, ра́звѣ же́нъ и҆
лд҃ дѣте́й. И҆ ѿпꙋсти́въ наро́ды, влѣ́зе
въ кора́бль: и҆ прїи́де въ предѣ́лы
магдали́нски. Конецъ сꙋккѡ́тѣ.

Глава ѕі҃.

а҃ И҆ приступи́ша къ немꙋ̀ фарїсе́е
и҆ саддꙋке́е, и҆скꙋша́юще во-
проси́ша є҆го̀, зна́менїе съ нб҃сѐ по-
в҃ каза́ти и҆̀мъ. О҆́нъ же ѿвѣща́въ
речѐ и҆̀мъ: ве́черꙋ бы́вшꙋ, гл҃ете, ве́дро:
г҃ чермнꙋ́етбосѧ нб҃о. И҆ оу҆́трꙋ, дне́сь
зима̀: чермнꙋ́етбосѧ дрѧселꙋ́ѧ нб҃о.
лицемѣ́ри, лицѐ оу҆бѡ нб҃сѐ оу҆мѣ́ете
разсꙋжда́ти, зна́менїй же време-
д҃ нѡ́мъ не мо́жете и҆скꙋси́ти. Ро́дъ
лꙋка́въ и҆ прелюбодѣ́йный, зна́менїѧ
и҆́щетъ: и҆ зна́менїе не да́стсѧ є҆мꙋ̀,

Понедѣльникъ и҆ недѣли: Во вре́мѧ О҆́но,
приступи́ша ко і҆и҃сꙋ

то́кмѡ зна́менїе і҆ѡ́ны проро́ка. и҆
ѡ҆ста́вль и҆́хъ ѿи́де. И҆ преше́дше є҃
ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ на ѻ҆́нъполъ, забы́ша
хлѣ́бы взѧ́ти.
І҃и҃съ же речѐ и҆́мъ: внемли́те и҆ ѕ҃
блюди́тесѧ ѿ ква́са фарїсе́йска и҆
саддꙋке́йска. Конецъ понедѣльникꙋ.
Ѻ҆ни́ же помышлѧ́хꙋ въ себѣ̀, з҃
гл҃юще: ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не взѧ́хомъ.
лв҃ Разꙋмѣ́въ же і҆и҃съ речѐ и҆́мъ: что̀ и҃
мы́слите въ себѣ̀, маловѣ́ри, ꙗ҆́кѡ
хлѣ́бы не взѧ́сте; Не ᲂу҆ ли разꙋ- ѳ҃
мѣ́ете, нижѐ по́мните, пѧ́ть хлѣ́бы
пѧти́мъ ты́сѧщамъ, и҆ коли́кѡ
кѡ́шъ взѧ́сте; Ни лѝ се́дмь хлѣ́бы і҃
четы́ремъ ты́сѧщамъ, и҆ коли́кѡ
ко́шницъ взѧ́сте; Ва́кѡ не разꙋ- аі҃
мѣ́ете, ꙗ҆́кѡ не ѡ҆ хлѣ́бѣхъ рѣ́хъ
ва́мъ, внима́ти, [но] ѿ ква́са
фарїсе́йска и҆ саддꙋке́йска; Тогда̀ ві҃
разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ не речѐ храни́тисѧ

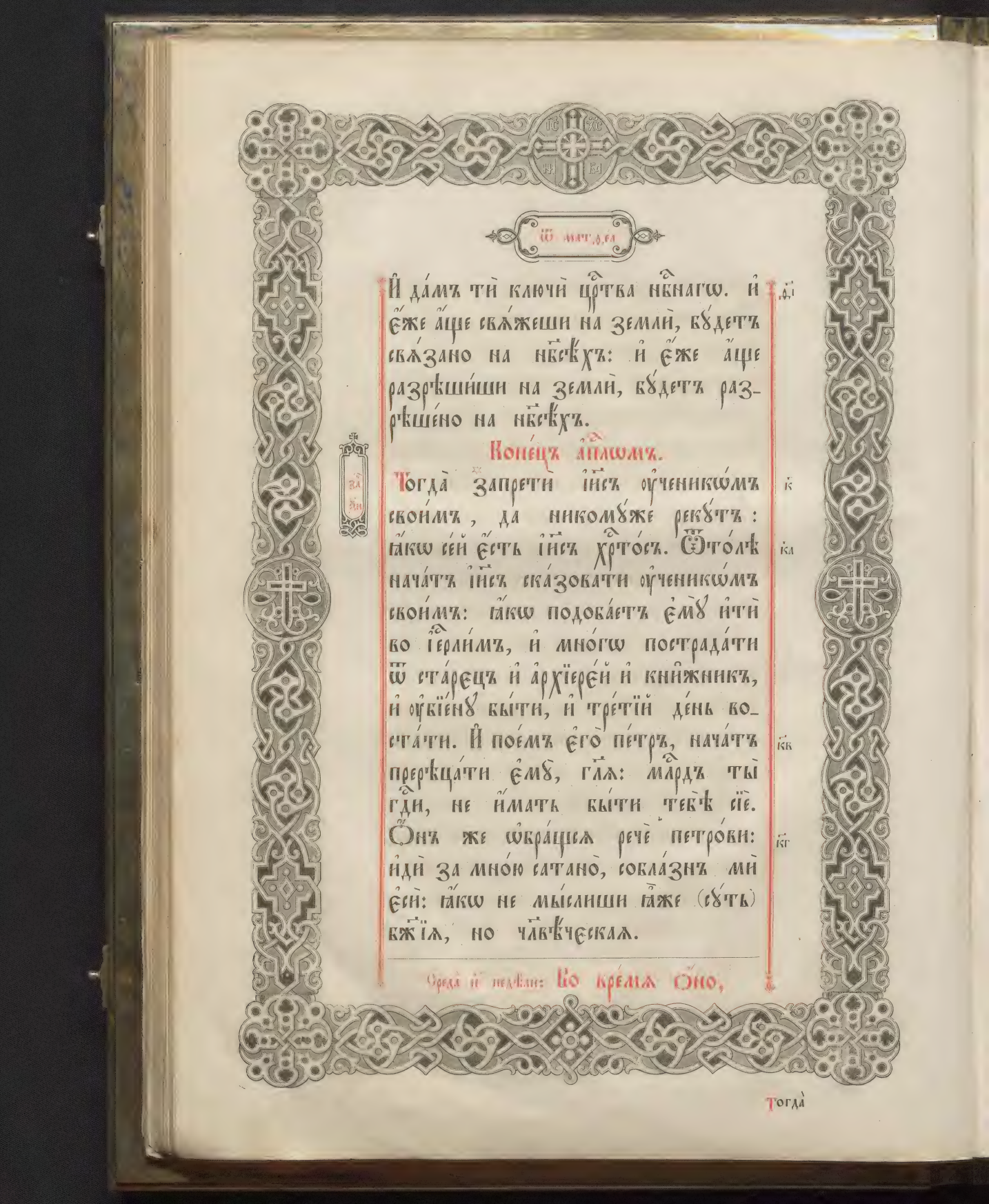
Рѣчи и҆ пл҃: Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ:

ѿ квáса хлѣ́бнагѡ, но ѿ оу҆чéнїѧ фарїсéйска и҆ саддꙋкéйска.

Конéцъ вторникꙋ

гі Пришéдъ же і҆и҃съ во страны̀ кесарíи фїлíпповы, вопрошáше оу҆чн҃кѝ своѧ̀, гл҃ѧ: когó мѧ глагóлютъ человѣ́цы
ді бы́ти, сн҃а чл҃вѣ́ческаго; Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: Ѻ҆ви оу҆бѡ і҆ѡáнна кр҃тителѧ, и҆нíи же и҆лїю̀, дрꙋзíи же і҆еремíю,
єі и҆лѝ є҆ди́наго ѿ прорѡ́къ. Гл҃а и҆̀мъ і҆и҃съ: вы́ же когó мѧ гл҃ете бы́ти;
ѕі Ѿвѣщáвъ же сíмѡнъ пéтръ речѐ:
зі ты̀ є҆сѝ хр҃тóсъ, сн҃ъ бг҃а живáгѡ. И҆ ѿвѣщáвъ і҆и҃съ речѐ є҆мꙋ̀: бл҃жéнъ є҆сѝ сíмѡне вáръ і҆ѡ́на, ꙗ҆́кѡ плóть и҆ кровь не ꙗ҆вѝ тебѣ̀, но ѻ҆ц҃ъ мóй и҆́же на
иі нб҃сѣ́хъ. И҆ а҆́зъ же тебѣ̀ гл҃ю: ꙗ҆́кѡ ты́ є҆си пéтръ, и҆ на сéмъ кáмени созижду̀ цр҃ковь мою̀: и҆ врата̀ а҆́дова не ѡ҆долѣ́ютъ є҆́й. Конéцъ свѧщéнїю.

Іѹнїа въ кд҃, на літꙋрсїи: Во врéмѧ ѻ҆́но, пришéдъ. Сїе и на ѡ҆свѧщенїе цр҃кве.



ѿ мат. ѳеа

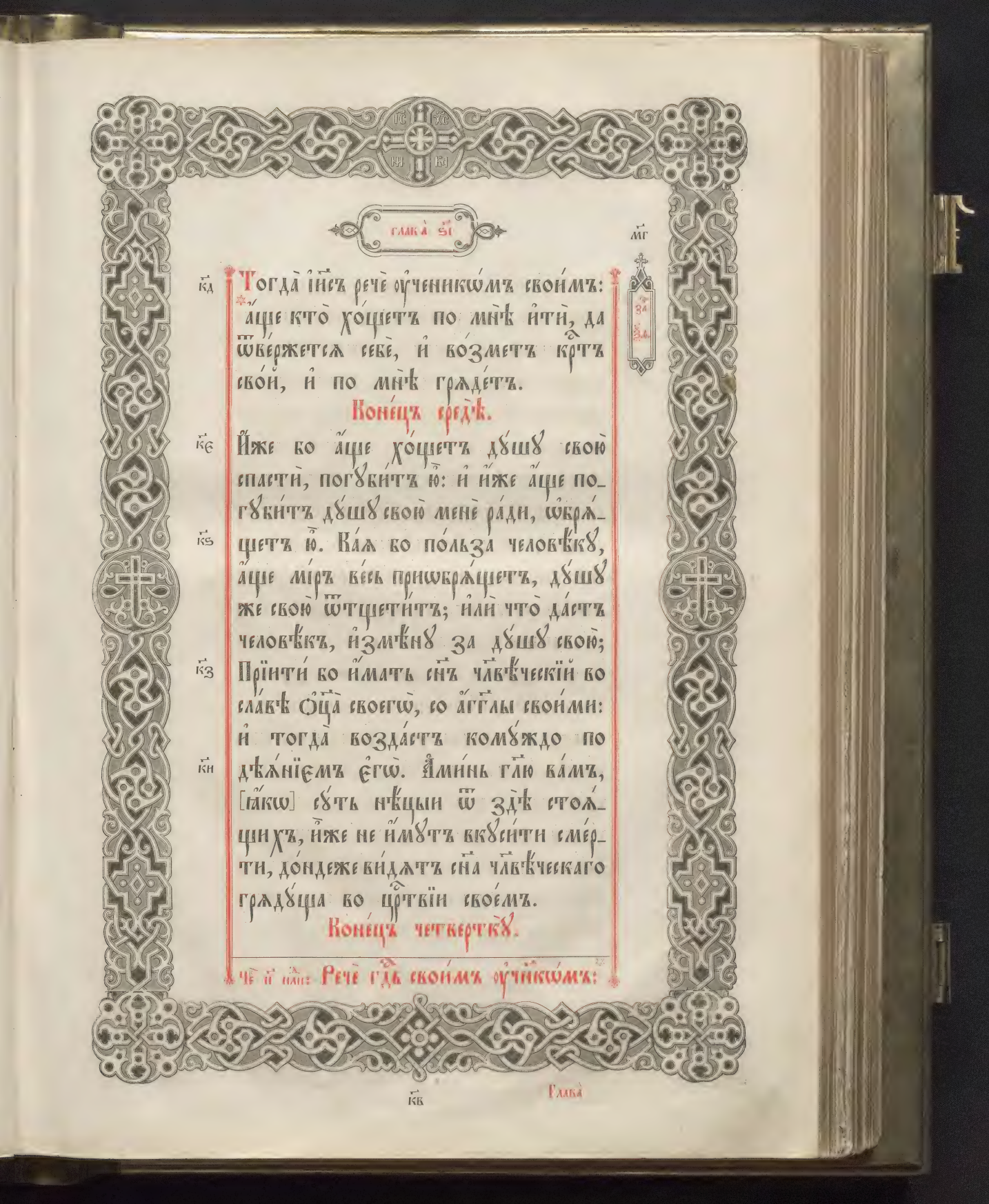
И҆ да́мъ ти̑ ключи̑ цр҃тва нб҃наго. и҆ ѳ҃і
є҆́же а҆́ще свѧ́жеши на земли̑, бꙋ́детъ
свѧ́зано на нб҃сѣ́хъ: и҆ є҆́же а҆́ще
разрѣши́ши на земли̑, бꙋ́детъ раз-
рѣше́но на нб҃сѣ́хъ.

Коне́цъ а҆пⷭ҇лѡмъ.

Тогда̀ запрети̑ і҆и҃съ ᲂу҆ченикѡ́мъ к҃
свои́мъ, да никомꙋ́же рекꙋ́тъ:
ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть і҆и҃съ хрⷭ҇то́съ. Ѿто́лѣ ка҃
нача́тъ і҆и҃съ ска́зовати ᲂу҆ченикѡ́мъ
свои́мъ: ꙗ҆́кѡ подоба́етъ є҆мꙋ̀ и҆ти̑
во і҆ерⷭ҇ли́мъ, и҆ мно́гѡ пострада́ти
ѿ ста́рецъ и҆ а҆рхїере́й и҆ кни̑жникъ,
и҆ ᲂу҆бїе́нꙋ бы́ти, и҆ тре́тїй де́нь во-
ста́ти. И҆ пое́мъ є҆го̀ пе́тръ, нача́тъ кв҃
прерѣца́ти є҆мꙋ̀, гл҃ѧ: мл҃рдъ ты̀
гдⷭ҇и, не и҆́мать бы́ти тебѣ̀ сїе̑.
Ѻ҆́нъ же ѡ҆бра́щсѧ рече̑ петро́ви: кг҃
и҆ди̑ за мно́ю сатано̀, собла́знъ ми̑
є҆си̑: ꙗ҆́кѡ не мы́слиши ꙗ҆̀же (сꙋ́ть)
бж҃їѧ, но чл҃вѣ́ческаѧ.

Среда̀ и҆ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но,

Тогда̀



мг

кд Тогда̀ і҆и҃съ речѐ ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ:
а҆́ще кто̀ хо́щетъ по мнѣ̀ и҆ти̑, да
ѿве́ржетсѧ себѐ, и҆ во́зметъ кр҃тъ
сво́й, и҆ по мнѣ̀ грѧде́тъ.

Коне́цъ средѣ̀.

кє И҆́же бо а҆́ще хо́щетъ ду́шꙋ свою̀
спасти̑, погꙋби́тъ ю̑: и҆ и҆́же а҆́ще по-
гꙋби́тъ ду́шꙋ свою̀ менѐ ра́ди, ѡ҆брѧ́-
кѕ щетъ ю̑. Ка́ѧ бо по́льза человѣ́кꙋ,
а҆́ще мі́ръ ве́сь приѡбрѧ́щетъ, ду́шꙋ
же свою̀ ѿтщети́тъ; и҆ли̑ что̀ да́стъ
человѣ́къ, и҆змѣ́нꙋ за ду́шꙋ свою̀;
кз Прїити́ бо и҆́мать сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй во
сла́вѣ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀, со а҆́гг҃лы свои́ми:
и҆ тогда̀ возда́стъ комꙋ́ждо по
кн дѣѧ́нїємъ є҆гѡ̀. А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ,
[ꙗ҆́кѡ] сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ здѣ̀ стоѧ́-
щихъ, и҆̀же не и҆́мꙋтъ вкꙋси́ти сме́р-
ти, до́ндеже ви́дѧтъ сн҃а чл҃вѣ́ческаго
грѧдꙋ́ща во цр҃твїи свое́мъ.

Коне́цъ четвертк̀ꙋ.

Чє и҃ нл҃и: Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ:

ѿ матѳеа

Глава ѕі.

И по днехъ шестихъ поѧтъ іисъ а
петра и іакѡва и іѡанна брата
егѡ, и возведе ихъ на гору высоку
лд едины. И преѡбразисѧ пред ними: в
и просвѣтисѧ лице егѡ ꙗкѡ слнце:
ризы же егѡ быша бѣлы ꙗкѡ
свѣтъ. И се ꙗвистасѧ имъ мѡѵсей г
и иліа, съ нимъ глющѧ. Ѿвѣщавъ д
же петръ рече [ко] іисови: гди,
добро есть намъ здѣ быти: аще
хощеши, сотворимъ здѣ три сѣни,
тебѣ едину, и мѡѵсеови едину,
и едину иліи; еще (же) ему глаго- е
лющу, се облакъ свѣтелъ ѡсѣни
ихъ. и се гласъ из облака глѧ:
сей есть снъ мой возлюбленный,
ѡ немже блговолихъ: тогѡ по-
слушайте. И слышавше оученицы ѕ
падоша ницы, и оубоѧшасѧ ѕѣлѡ.
И приступль іисъ, прикоснусѧ ихъ, з

Преѡбраженію на літургіи: Во времѧ оно

и рече

и҆ речѐ: воста́ните, и҆ не бо́йтесѧ.
н҃ Возве́дше же о҆́чи своѝ, никого́же
ѳ҃ ви́дѣша, то́кмѡ і҆и҃са є҆ди́наго. И҆
сходѧ́щымъ и҆̀мъ съ горы̀, запо-
вѣ́да и҆̀мъ і҆и҃съ, глаго́лѧ: никомꙋ́же
повѣ́дите видѣ́нїѧ, до́ндеже сн҃ъ
чл҃вѣ́ческїй и҆з̾ ме́ртвыхъ воскр҃снетъ.

Коне́цъ преѡбраже́нїю.

і҃ И҆ вопроси́ша є҆го̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀,
гл҃юще: что̀ ᲂу҆́бѡ кни́жницы глаго́-
лютъ, ꙗ҆́кѡ и҆лїѝ подоба́етъ прїитѝ
аі҃ пре́жде; і҆и҃съ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ:
и҆лїа̀ ᲂу҆́бѡ прїи́детъ пре́жде, и҆ ᲂу-
ві҃ стро́итъ всѧ̑. Гл҃ю же ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
и҆лїа̀ ᲂу҆жѐ прїи́де, и҆ не позна́ша
є҆гѡ̀: но сотвори́ша ѡ҆ не́мъ є҆ли̑ка
восхотѣ́ша. та́кѡ и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй
гі҃ и҆́мать пострада́ти ѿ нихъ. Тогда̀
разꙋмѣ́ша ᲂу҆чн҃цы̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ
кр҃ти́тели речѐ и҆̀мъ.

Пѧто́къ и҃ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но,
вопроси́ша і҆и҃са

Ѿ матѳеа

Зачало

И пришедшымъ имъ къ народу, ді
приступи къ нему чл҃вѣкъ, кланяя-
ся ему, И глаголя: гдⷭ҇и, помилуй еі
лє сына моего, ꙗкѡ на новы мѣсяцы
бѣснуется, и ѕлѣ страждетъ:
множицею бо падаетъ во огнь, и
множицею въ воду. И приведохъ ѕі
его ко оучн҃кѡмъ твоимъ, и не
возмогоша его исцѣлити. Ѿвѣ- зі
щавъ же іи҃съ рече: Ѡ роде невѣр-
ный и развращенный, доколѣ буду
съ вами; доколѣ терплю васъ; при-
ведите ми его сѣмѡ. И запрети ні
ему іи҃съ: и изыде из негѡ бѣсъ,
и исцѣлѣ отрокъ ѿ часа тогѡ.

Конецъ пятку.

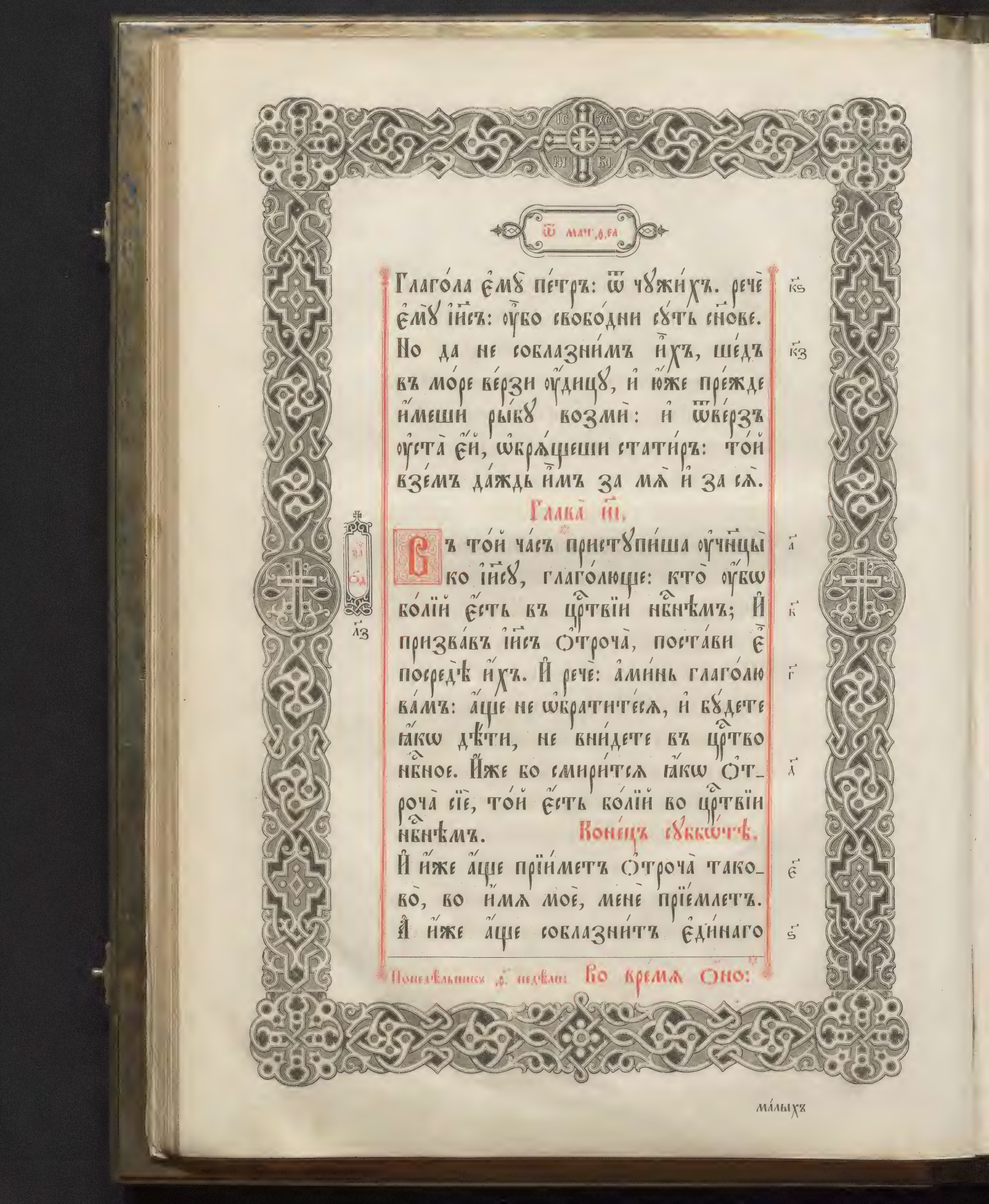
Тогда приступлше оучн҃цы, іи҃сови ді
единому рѣша: почто мы не воз-
могохомъ изгнати его; іи҃съ же к
рече имъ: за невѣрствіе ваше. аминь

Недѣля і: Во время оно, человѣкъ
нѣкій приступи ко іи҃су,

бо глаго́лю ва́мъ: а҆́ще и҆́мате вѣ́рꙋ
ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шно, рече́те горѣ̀ сей,
прейди̇̀ ѿсю́дꙋ та́мѡ, и҆ пре́йдетъ:
и҆ ничто́же не возмо́жно бꙋ́детъ
к҃а ва́мъ. Се́й же ро́дъ не и҆схо́дитъ,
то́кмѡ моли́твою и҆ посто́мъ.
к҃в Живꙋ́щымъ же и҆̀мъ въ галїле́и,
рече̇̀ и҆̀мъ і҆и҃съ: пре́данъ и҆́мать
бы́ти сн҃ъ человѣ́ческїй въ рꙋ́цѣ
к҃г человѣ́кѡмъ. И҆ ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀, и҆ тре́-
тїй де́нь воста́нетъ. Коне́цъ и҆лі҃.
и҆ ско́рбни бы́ша ѕѣлѡ̀.
к҃д Прише́дшымъ же и҆̀мъ въ каперна-
ꙋ́мъ, приступи́ша прїе́млющїи дї-
дра́хма къ петро́ви, и҆ рѣ́ша: ᲂу҆чт҃ль
к҃є ва́шъ не да́стъ ли дїдра́хма; Гл҃а:
є҆́й. и҆ є҆гда̀ вни́де въ до́мъ, пред-
вари̇̀ є҆го̀ і҆и҃съ, гл҃ѧ: что́ ти мни́т-
сѧ, сі́мѡне; цр҃їе зе́мстїи ѿ кі́ихъ
прїе́млютъ да̑ни, и҆ли̇̀ кинсо́нъ; ѿ
свои́хъ ли сынѡ́въ, и҆ли̇̀ ѿ чꙋжи́хъ;

л҃ѕ

Сꙋббѡ́та і҃: Во вре́мѧ ѻ҆́но,



ѿ матѳеа

Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ: ѿ чꙋжи́хъ. речѐ к҃ѕ
є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: ᲂу҆бо свобо́дни сꙋ́ть сн҃ове.
Но да не соблазни́мъ и҆̀хъ, ше́дъ к҃з
въ мо́ре ве́рзи ᲂу҆́дицꙋ, и҆ ю҆́же пре́жде
и҆́меши рыбꙋ̀ возми̑: и҆ ѿве́рзъ
ᲂу҆ста̀ є҆́й, ѡ҆бря́щеши стати́ръ: то́й
взе́мъ да́ждь и҆̀мъ за мѧ̀ и҆ за сѧ̀.

Глава̀ и҃і.

Въ то́й ча́съ приступи́ша ᲂу҆чн҃цы̀ а҃
ко і҆и҃сꙋ, глаго́люще: кто̀ ᲂу҆бѡ
бо́лїй є҆́сть въ цр҃твїи нб҃нѣмъ; И҆ к҃
призва́въ і҆и҃съ ѻ҆троча̀, поста́ви є҆
посредѣ̀ и҆̀хъ. И҆ речѐ: а҆ми́нь глаго́лю г҃
ва́мъ: а҆́ще не ѡ҆братите́сѧ, и҆ бꙋ́дете
ꙗ҆́кѡ дѣ́ти, не вни́дете въ цр҃тво
нб҃ное. И҆́же бо смири́тсѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆т- д҃
роча̀ сїе̑, то́й є҆́сть бо́лїй во цр҃твїи
нб҃нѣмъ. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
И҆ и҆́же а҆́ще прїи́метъ ѻ҆троча̀ тако- є҃
во̀, во и҆́мѧ мое̑, мене̑ прїе́млетъ.
А҆ и҆́же а҆́ще соблазни́тъ є҆ди́наго ѕ҃

Понедѣльникъ ѳ҃ недѣли: Во вре́мѧ ѻ҆́но:

ма́лыхъ

малыхъ сихъ вѣрующихъ въ мѧ,
оуне єсть ємꙋ, да ѡбѣситсѧ жер-
новъ Ѻселскїй на выи єгѡ, и по-
з тонетъ въ пꙋчинѣ морстѣй. Горе
мірꙋ ѿ соблазнъ. нꙋжда бо єсть
прїити соблазнѡмъ: Ѻбаче горе
человѣкꙋ томꙋ, имже соблазнъ
и приходитъ. Аще ли рꙋка твоѧ,
или нога твоѧ соблажнѧетъ тѧ,
ѿсѣцы ю, и верзи ѿ себе: добрѣйше
ти єсть внити въ животъ хромꙋ
или бѣднꙋ, нежели двѣ рꙋцѣ, и
двѣ нозѣ имꙋщꙋ, вверженꙋ быти
ѳ во Ѻгнь вѣчный. И аще Ѻко твоє
соблажнѧетъ тѧ, изми є, и верзи
ѿ себе: добрѣйше ти єсть со єди-
нѣмъ Ѻкомъ въ животъ внити,
неже двѣ Ѻцѣ имꙋщꙋ вверженꙋ
быти въ геєннꙋ Ѻгненнꙋю.
і Блюдите, да не презрите єдинагѡ
(ѿ) малыхъ сихъ. глаголю бо вамъ:

без рꙋки

За ѻє

Понедѣльникъ стагѡ дха: Рече гдь:

ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃ли и҆́хъ на нб҃сѣ́хъ вы́нꙋ
ви́дѧтъ лицѐ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ нб҃нагѡ.
Прїи́де бо сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй взыска́ти, аі҃
и҆ спасти̇̀ поги́бшаго.

Вонéцъ понедѣ́льникꙋ д҃ мꙋ.

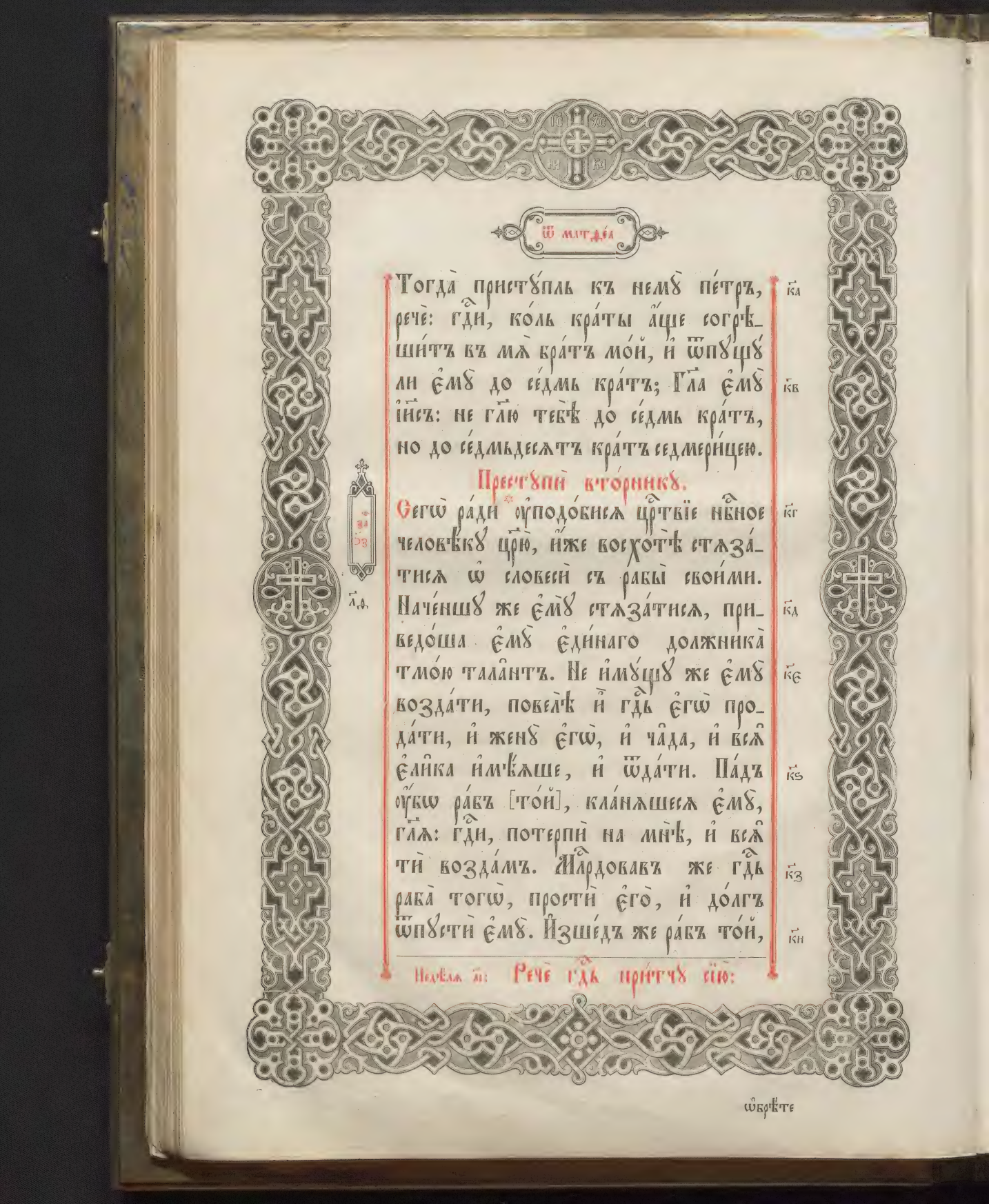
лн҃ Что̀ ва́мъ мни́тсѧ: а҆́ще бꙋ́детъ ві҃
нѣ́коемꙋ человѣ́кꙋ сто̀ ѻ҆ве́цъ, и҆
заблꙋ́дитъ є҆ди́на ѿ ни́хъ: не ѡ҆ста́-
витъ ли де́вѧтдесѧтъ и҆ де́вѧть
въ гора́хъ, и҆ ше́дъ и҆́щетъ заблꙋ́жд-
шїѧ; И҆ а҆́ще бꙋ́детъ ѡ҆брѣсти̇̀ ю҆, гі҃
а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ ра́дꙋетсѧ
ѡ҆ не́й па́че, не́же ѡ҆ девѧти́десѧ-
тихъ и҆ девѧти̇̀ не заблꙋ́ждшихъ.
Та́кѡ нѣ́сть во́лѧ пред̾ ѻ҆ц҃е́мъ ді҃
ва́шимъ нб҃нымъ, да поги́бнетъ
є҆ди́нъ ѿ ма́лыхъ си́хъ. А҆́ще же єі҃
согрѣши́тъ къ тебѣ̀ бра́тъ тво́й,
и҆ди̇̀ и҆ ѡ҆бличи̇̀ є҆го̀ междꙋ̀ тобо́ю
и҆ тѣ́мъ є҆ди́нѣмъ: а҆́ще тебѐ послꙋ́-
шаетъ, приѡбрѣ́лъ є҆сѝ бра́та тво-
его̀. А҆́ще ли тебѐ не послꙋ́шаетъ, ѕі҃

Приключи́тсѧ.

поимѝ съ собо́ю па́ки є҆ди́наго
и҆лѝ два̀: да при ᲂу҆стѣ́хъ двою̀, и҆лѝ
трїе́хъ свидѣ́телей ста́нетъ всѧ́къ
зі глъ. А҆́ще же не послꙋ́шаетъ и҆́хъ,
повѣ́ждь цр҃кви: а҆́ще же и҆ цр҃ковь
преслꙋ́шаетъ, бꙋ́ди тебѣ̀ ꙗ҆́коже
ꙗ҆зы́чникъ и҆ мыта́рь.
ні А҆ми́нь бо глаго́лю ва́мъ: є҆ли̑ка а҆́ще
свѧ́жете на земли̑, бꙋ́дꙋтъ свѧ́зана
на нб҃си̑: и҆ є҆ли̑ка а҆́ще разрѣ́шите̑
на земли̑, бꙋ́дꙋтъ разрѣше́на на
ді нб҃сѣ́хъ. Па́ки а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ:
ꙗ҆́кѡ а҆́ще два̀ ѿ ва́съ совѣща́ета
на земли̑, ѡ҆ всѧ́кой ве́щи, є҆́же
а҆́ще про́сита, бꙋ́детъ и҆́ма ѿ ѻ҆ц҃а̀
к моегѡ̀ и҆́же на нб҃сѣ́хъ. И҆дѣ́же бо
є҆ста̀ два̀, и҆ли̑ трїе̑, со́брани во и҆́мѧ
моѐ, тꙋ̀ є҆́смь посредѣ̀ и҆́хъ.
Конецъ понедѣльникꙋ, ст҃агѡ дх҃а.

Вторникъ д҃ недѣли: Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ
ᲂу҆ченикѡ́мъ: а҆ми́нь

Тогда̀



Тогда̀ приступль къ немꙋ̀ пе́тръ, ка
речѐ: гдⷭ҇и, ко́ль кра́ты а҆́ще согрѣ-
ши́тъ въ мѧ̀ бра́тъ мо́й, и҆ ѿпꙋщꙋ̀
ли є҆мꙋ̀ до се́дмь кра́тъ; Гл҃а є҆мꙋ̀ кв
і҆и҃съ: не гл҃ю тебѣ̀ до се́дмь кра́тъ,
но до се́дмьдесѧтъ кра́тъ седмери́цею.

Преступи̑ вто́рникꙋ.

Сегѡ̀ ра́ди ᲂу҆подо́бисѧ црⷭ҇твїе нбⷭ҇ное кг
человѣ́кꙋ цр҃ю, и҆́же восхотѣ̀ стѧза́-
тисѧ ѡ҆ словеси̑ съ рабы̀ свои́ми.
лд Наче́ншꙋ же є҆мꙋ̀ стѧза́тисѧ, при- кд
ведо́ша є҆мꙋ̀ є҆ди́наго должника̀
тмо́ю талантъ. Не и҆мꙋ́щꙋ же є҆мꙋ̀ ке
возда́ти, повелѣ̀ и҆ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀ про-
да́ти, и҆ женꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ ча̑да, и҆ всѧ̑
є҆ли̑ка и҆мѣ́ѧше, и҆ ѿда́ти. Па́дъ кѕ
ᲂу҆́бѡ ра́бъ [то́й], кла́нѧшесѧ є҆мꙋ̀,
гл҃ѧ: гдⷭ҇и, потерпи̑ на мнѣ̀, и҆ всѧ̑
ти̑ возда́мъ. Млⷭ҇рдовавъ же гдⷭ҇ь кз
раба̀ тогѡ̀, прости̑ є҆го̀, и҆ до́лгъ
ѿпꙋсти̑ є҆мꙋ̀. И҆зше́дъ же ра́бъ то́й, ки

Недѣлѧ ді: Рече̑ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю:

ѡ҆брѣ́те є҆ди́наго клевре́тъ свои́хъ,
и҆́же (бѣ̀) до́лженъ є҆мꙋ̀ сто́мъ
пѣ̑нѧзь, и҆ є҆́мъ є҆го̀ давлѧ́ше,
глаго́лѧ: ѿда́ждь мѝ и҆́мже [мѝ]
кѳ є҆сѝ до́лженъ. Па́дъ ᲂу҆́бѡ клевре́тъ
є҆гѡ̀ на но́зѣ є҆гѡ̀, молѧ́ше є҆го̀,
глаго́лѧ: потерпѝ на мнѣ̀, и҆ всѧ̑
л воздамъ тѝ. Ѻ҆́нъ же не хотѧ́ше:
но ве́дъ всадѝ є҆го̀ въ темни́цꙋ,
ла до́ндеже возда́стъ до́лжное. Ви-
дѣ́вше же клевре́ти є҆гѡ̀ бы̑вшаѧ,
сжа́лиша сѝ ѕѣлѡ̀, и҆ прише́дше
сказа́ша гдⷭ҇и́нꙋ своемꙋ̀ всѧ̑ бы̑в-
лв шаѧ. Тогда̀ призва́въ є҆го̀ гдⷭ҇и́нъ
є҆гѡ̀, гл҃а є҆мꙋ̀: ра́бе лꙋка́вый, ве́сь
до́лгъ ѻ҆́нъ ѿпꙋсти́хъ тебѣ̀, поне́же
лг ᲂу҆молѝ мѧ̀: Не подоба́ше ли и҆ тебѣ̀
поми́ловати клевре́та твоего̀, ꙗ҆́коже
лд и҆ а҆́зъ тѧ̀ поми́ловахъ; И҆ про-
гнѣ́вавсѧ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀, предадѐ є҆го̀
мꙋчи́телемъ, до́ндеже возда́стъ
лє ве́сь до́лгъ сво́й. Та́кѡ и҆ ѻ҆ц҃ъ мо́й

нбⷭ҇ный сотвори́тъ ва́мъ, а҆́ще не
ѿпꙋститѐ ко́ждо бра́тꙋ своемꙋ̀ ѿ
серде́цъ ва́шихъ прегрѣше́нїѧ и҆́хъ.

Коне́цъ недѣ́ли. Чти̑ вто́рникꙋ:

Глава̀ ѳ҃і.

Чⷭ҇ И бы́сть є҆гда̀ сконча̀ і҆и҃съ словеса̀ а҃
сїѧ̀, пре́йде ѿ галїле́и, и҆ прїи́де въ предѣ́лы і҆ꙋде́йскїѧ ѡ҆конъ-
по́лъ і҆ѻрда́на. И҆ по не́мъ и҆до́ша к҃
наро́ди мно́зи: и҆ и҆сцѣли̑ и҆́хъ тꙋ̀.

Престꙋпи̑ па́ки вто́рникꙋ.

Зⷣ Ѻн И҆ пристꙋпи́ша къ немꙋ̀ фарїсе́є г҃
и҆скꙋша́юще є҆го̀, и҆ гл҃аша є҆мꙋ̀: а҆́ще
досто́итъ чл҃вѣ́кꙋ пꙋсти́ти женꙋ̀
свою̀ по всѧ́кой винѣ̀; Ѻ҆́нъ же д҃
м҃ ѿвѣща́въ, речѐ и҆̀мъ: нѣ́сте ли чли̑,
ꙗ҆́кѡ сотвори́вый и҆скони̑, мꙋ́жескїй
по́лъ и҆ же́нскїй сотвори́лъ ѧ҆̀ [є҆́сть];
И҆ речѐ: сегѡ̀ ра́ди ѡ҆ста́витъ чело- є҃
вѣ́къ ѻ҆тца̀ [своего̀] и҆ ма́терь,

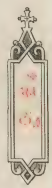
Сꙋккѡта ѧ҃і: Во вре́мѧ ѻ҆́но,
пристꙋпи́ша ко і҆и҃сꙋ

и҆ прилѣпи́тсѧ (къ) женѣ̀ свое́й,
и҆ бꙋ́дета ѻ҆́ба въ пло́ть є҆ди́нꙋ.
ѕ҃ Ꙗ҆́коже ктомꙋ̀ нѣ́ста два̀, но пло́ть
є҆ди́на. є҆́же ᲂу҆́бѡ бг҃ъ сочета̀, чело-
з҃ вѣ́къ да не разлꙋча́етъ. Глаго́лаша
є҆мꙋ̀: что̀ ᲂу҆́бѡ мѡѷсе́й заповѣ́да
да́ти кни́гꙋ распꙋ́стнꙋю, и҆ ѿпꙋсти́-
и҃ ти ю҆; Глаго́ла и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ мѡѷсе́й
по жестосе́рдїю ва́шемꙋ, повелѣ̀
ва́мъ пꙋсти́ти жены̀ ва́шѧ. и҆з-
ѳ҃ нача́ла же не бы́сть та́кѡ. Глаго́лю
же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ и҆́же а҆́ще пꙋ́ститъ
женꙋ̀ свою̀, ра́звѣ словесѐ прелюбо-
дѣ́йна, и҆ ѡ҆же́нитсѧ и҆но́ю, прелюбы̀
твори́тъ: и҆ женѧ́йсѧ пꙋщени́цею,
і҃ прелюбы̀ дѣ́етъ. Глаго́лаша є҆мꙋ̀
ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀: а҆́ще та́кѡ є҆́сть вина̀
чл҃вѣ́кꙋ съ жено́ю, лꙋ́чше [є҆́сть]
аі҃ не жени́тисѧ. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ:
не всѝ вмѣща́ютъ словесѐ сегѡ̀, но
ві҃ и҆̀мже дано̀ (є҆́сть). Сꙋ́ть бо скопцы̀,
и҆̀же и҆з чре́ва ма́тернѧ роди́шасѧ

та́кѡ: и҆ сꙋ́ть скопцы̀, и҆̀же скопи́шасѧ ѿ человѣ́къ: и҆ сꙋ́ть скопцы̀, и҆̀же и҆скази́ша са́ми себѐ цр҃твїѧ ра́ди нб҃нагѡ. могі́й вмѣсти́ти, да вмѣсти́тъ.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ. Чтѝ вто́рникꙋ.

Тогда̀ приведо́ша къ немꙋ̀ дѣ́ти, гі
да рꙋ́цѣ возложи́тъ на ни́хъ, и҆ помо́литсѧ: ᲂу҆чн҃цы́ же запрети́ша и҆̀мъ. І҆и҃съ же речѐ (и҆̀мъ): ѡ҆ста́вите ді
дѣте́й, и҆ не возбранѧ́йте и҆̀мъ прїитѝ ко мнѣ̀: таковы́хъ бо є҆́сть цр҃тво нб҃ное. И҆ возло́жь на ни́хъ єі
рꙋ́цѣ, ѿи́де ѿтꙋ́дꙋ. Коне́ цⷭ҇ вто́рникꙋ.



И҆ сѐ, є҆ди́нъ (нѣ́кїй) пристꙋ́пль речѐ ѕі
є҆мꙋ̀: ᲂу҆чт҃лю бл҃гі́й, что̀ бла́го сотворю̀, да и҆́мамъ живо́тъ вѣ́чный;
ма Ѻ҆́нъ же речѐ є҆мꙋ̀: что́ мѧ гл҃еши зі
бл҃га; никто́же бл҃гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ

Недѣлѧ кі: Во вре́мѧ Ѻ҆́но, ю҆́ноша нѣ́кїй пристꙋпи̑ ко і҆и҃сꙋ, кла́нѧѧсѧ є҆мꙋ̀, и҆ глаго́лѧ:

ВГ̃Ъ. А̃ЩЕ ЛИ ХОЩЕШИ ВНИ́ТИ ВЪ
ЖИВО́ТЪ, СОБЛЮДЍ ЗАПОВѢ́ДИ. ГЛАГО́ЛА
ЀМУ: КІ́Ѧ; ІС̃Ъ ЖЕ РЕЧЀ: Е̃ЖЕ НЕ
УБІЇ́ЕШИ, НЕ ПРЕЛЮБЫ̀ СОТВОРИ́ШИ, НЕ
УКРАДЕ́ШИ, НЕ ЛЖЕСВИДѢТЕ́ЛЬСТВУЕШИ.
ЧТЍ ОТ̃ЦА Ѝ МА́ТЕРЬ: Ѝ ВОЗЛЮБИ́ШИ
ЙСКРЕ́ННЯГО ТВОЕГО̀ А̃КШ СА́МЪ СЕБѢ̀.
ГЛАГО́ЛА ЀМУ ЮНО́ША: ВСѦ̀ ЇѦ̀ СО-
ХРАНИ́ХЪ ѾТ̃ ЮНОСТИ МОЕѦ̀, ЧТО̀ ЀСМЬ
ЕЩЀ НЕ ДОКОНЧА́ЛЪ; РЕЧЀ ЀМУ І̃С̃Ъ:
А̃ЩЕ ХОЩЕШИ СОВЕРШЕ́НЪ БЫ́ТИ, ЍДЍ,
ПРОДАЖДЬ ЍМѢНІЕ ТВОЀ, Ѝ ДА́ЖДЬ
НИЩЫ́МЪ, Ѝ ЍМѢТИ И̃МАШИ СОКРО́-
ВИЩЕ НА НБ̃СѢ̀: Ѝ ГРАДЍ ВЪ СЛѢ́ДЪ
МЕНЀ. СЛЫ́ШАВЪ ЖЕ ЮНО́ША СЛО́ВО,
ѾИ́ДЕ СКОРБЯ̀: БѢ̀ БО ЍМѢ́Ѧ СТ̃Ѧ-
ЖА́НІѦ МНО́ГА. І̃С̃Ъ ЖЕ РЕЧЀ УЧЕНИ-
КО́МЪ СВОИ́МЪ: А̀МИ́НЬ ГЛ̃Ю ВА́МЪ,
А̃КШ НЕУ́ДОБЬ БОГА́ТЫЙ ВНИ́ДЕТЪ ВЪ
ЦР̃ТВІЇ́ НБ̃НОЕ. ПА́КИ ЖЕ ГЛ̃Ю ВА́МЪ:
А̃КШ УУ́ДОБѢ́Е Е̃СТЬ ВЕЛБ̾ДУ СКВОЗѢ̀
ЍГЛИНЫ̀ УШИ́ ПРОЙТЍ, НЕ́ЖЕ БОГА́ТУ

въ цр҃твїе бж҃їе внити. Слышавше ке҃
же оучн҃цы єгѡ, дивлѧхусѧ ѕѣлѡ,
гл҃юще: кто оубѡ можетъ спасенъ
быти; Воззрѣвъ же і҆и҃съ рече имъ: кѕ҃
ѿ человѣкъ сїе не возможно єсть,
ѿ бг҃а же всѧ возможна.

Конецъ в҃і недѣли.

Чти всѣхъ ст҃ыхъ недѣли:

Тогда ѿвѣщавъ петръ рече ємꙋ: кз҃
се мы ѡставихомъ всѧ, и въ
слѣдъ тебе идохомъ: что оубѡ
бꙋдетъ намъ; і҆и҃съ же рече имъ: ки҃
аминь глаголю вамъ, ꙗкѡ вы шед-
шїи по мнѣ, въ пакибытїе, єгда
сѧдетъ сн҃ъ человѣческїй на пр҃толѣ
славы своеѧ, сѧдете и вы на двою-
надесѧте пр҃толꙋ, сꙋдѧще ѻбѣма-
надесѧте колѣнома і҆и҃левома. И кѳ҃
всѧкъ, иже ѡставитъ домъ, или
братїю, или сестры, или ѻтца,
или матерь, или женꙋ, или чада,
или села, имене моегѡ ради,

сторицею прїиметъ, и животъ вѣч-
л҃ ный наслѣдитъ. Мнози же бꙋдꙋтъ
перви, послѣднїи: и послѣдни первїи.

Конецъ недѣли всѣхъ ст҃ыхъ.

Глава к҃.

а҃ Подобно бо єсть цр҃твїе нб҃ное
чл҃вѣкꙋ домовитꙋ: иже изыде
кꙋпнѡ оутрѡ наѧти дѣлатели
в҃ въ вїноградъ свой. И совѣщавъ
съ дѣлатели по пѣнѧзю на день,
г҃ посла ихъ въ вїноградъ свой. И из-
шедъ въ третїй часъ, видѣ ины
д҃ стоѧщѧ на торжищи праздны. И
тѣмъ рече: идите и вы въ вїно-
градъ мой: и єже бꙋдетъ правда,
є҃ дамъ вамъ. Они же идоша. Паки
же изшедъ въ шестый, и девѧтый
ѕ҃ часъ, сотвори такоже. Во єдиный
же надесѧть часъ изшедъ, ѡбрѣте
дрꙋгїѧ стоѧщѧ праздны, и глагола

Среда д҃ недѣли: Рече гдь притчꙋ сїю:
оуподобисѧ

и҆мъ: что̀ здѣ̀ стоитѐ ве́сь де́нь
пра́здны; Глаго́лаша є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ з҃
никто́же на́съ наѧ́тъ. и҆ гл҃а и҆мъ:
и҆ди́те и҆ вы̀ въ вїногра́дъ [мо́й],
и҆ є҆́же бꙋ́детъ пра́ведно, прїи́мете.
Ве́черꙋ же бы́вшꙋ, гл҃а гдⷭ҇и́нъ вїно- и҃
гра́да къ приста́вникꙋ своемꙋ̀: при-
зови̇̀ дѣ́латели, и҆ да́ждь и҆мъ мздꙋ̀,
наче́нъ ѿ послѣ́днихъ до пе́рвыхъ.
И҆ прише́дше и҆́же во є҆ди́ный на- ѳ҃
десѧ́ть ча́съ, прїѧ́ша по пѣ́нѧзю.
Прише́дше же пе́рвїи мнѧ́хꙋ вѧ́щше і҃
прїѧ́ти: и҆ прїѧ́ша и҆ тїи по
пѣ́нѧзю. Прїе́мше же ропта́хꙋ на аі҃
гдⷭ҇и́на, Гл҃юще: ꙗ҆́кѡ сїи послѣ́днїи, ві҃
є҆ди́нъ ча́съ сотвори́ша, и҆ ра́вны
на́мъ сотвори́лъ и҆́хъ є҆сѝ, по-
не́сшымъ тѧготꙋ̀ днѐ, и҆ ва́ръ.
Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ є҆ди́номꙋ гі҃
и҆́хъ: дрꙋ́же, не ѡ҆би́жꙋ тебѐ: не по
пѣ́нѧзю ли совѣща̀ со мно́ю; Возми̇̀ ді҃
твоѐ, и҆ и҆ди̇̀: хощꙋ́ же и҆ семꙋ̀

послѣднемꙋ да́ти, ꙗ҆́коже и҆ тебѣ̀.
еі И҆лѝ нѣ́сть мѝ лѣ́ть сотвори́ти є҆́же
хощꙋ̀ во свои́хъ мѝ; а҆́ще ѻ҆́ко твоѐ
лꙋка́во є҆́сть, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ бл҃гъ є҆́смь;
ѕі Та́кѡ бꙋ́дꙋтъ послѣ́днїи, пе́рви: и҆
пе́рвїи, послѣ́дни: мно́зи бо сꙋ́ть
зва́ни, ма́ло же и҆збра́нныхъ.

Коне́цъ средѣ̀, и҆ мꙋ́ченикѡмъ.

зі И҆ восходѧ̀ і҆и҃съ во і҆ерⷭ҇ли́мъ, поѧ́тъ
ѻ҆бана́десѧте ᲂу҆ченика̀ є҆ди́ны на
иі пꙋ́ть, и҆ речѐ и҆̀мъ: Сѐ восхо́димъ
во і҆ерⷭ҇ли́мъ, и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй пре́-
данъ бꙋ́детъ а҆рхїере́емъ, и҆ кни́ж-
никѡмъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ є҆го̀ на сме́рть:
ѳі И҆ предадѧ́тъ є҆го̀ ꙗ҆зы́кѡмъ, на
порꙋга́нїе и҆ бїе́нїе и҆ пропѧ́тїе: и҆
к въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ. Тогда̀
пристꙋпѝ къ немꙋ̀ мт҃и сн҃ꙋ зеве-
де́ѡвꙋ, съ сн҃о́ма свои́ма, кла́нѧю-
щисѧ и҆ просѧ́щи нѣ́что ѿ негѡ̀.

Четвертокъ ѳ҃ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, восходѧ̀

Ѻ́нъ же речѐ є҆́й: чесѡ̀ хо́щеши; гл҃а ка҃
є҆мꙋ̀: рцы̀, да сѧ́дета сїѧ̀ ѻ҆́ба сы́на
моѧ̀, є҆ди́нъ ѡ҆деснꙋ́ю тебѐ, и҆ є҆ди́нъ
ѡ҆шꙋ́юю тебѐ во цр҃твїи твое́мъ.
Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ: не вѣ́стасѧ кв҃
чесѡ̀ про́сита. мо́жета ли пи́ти
ча́шꙋ, ю҆́же а҆́зъ и҆́мамъ пи́ти; и҆лѝ
крещенїе́мъ и҆́мже а҆́зъ крещаю́сѧ,
крести́тисѧ; гл҃аста є҆мꙋ̀: мо́жева.
И҆ гл҃а и҆́ма: ча́шꙋ ᲂу҆́бѡ мою̀ и҆спїе́та, кг҃
и҆ кр҃ще́нїемъ и҆́мже а҆́зъ кр҃ща́юсѧ,
крести́тасѧ: а҆ є҆́же сѣ́сти ѡ҆деснꙋ́ю
менѐ и҆ ѡ҆шꙋ́юю менѐ, нѣ́сть моѐ
да́ти, но и҆̀мже ᲂу҆гото́васѧ ѿ ѻ҆ц҃а̀
моегѡ̀. И҆ слы́шавше де́сѧть него- кд҃
дова́ша ѡ҆ ѻ҆́бою бра́тꙋ. І҆и҃съ же кє҃
призва́въ и҆̀хъ, речѐ: вѣ́сте ꙗ҆́кѡ
кнѧ́зи ꙗ҆зы́къ госпо́дствꙋютъ и҆́ми,
и҆ вели́цыи ѡ҆блада́ютъ и҆́ми. Не кѕ҃
та́кѡ же бꙋ́детъ въ ва́съ: но и҆́же
а҆́ще хо́щетъ въ ва́съ вѧ́щшїй
бы́ти, да бꙋ́детъ ва́мъ слꙋга̀. И҆ и҆́же кз҃

а҆́ще

а҆́ще хо́щетъ въ ва́съ бы́ти пе́рвый,
к҃и бꙋ́ди ва́мъ ра́бъ. Ꙗ҆́коже сн҃ъ чело-
вѣ́ческїй не прїи́де да послꙋ́жатъ
є҆мꙋ̀, но послꙋжи́ти, и҆ да́ти дꙋ́шꙋ
свою̀ и҆збавле́нїе за мно́гихъ.

Коне́цъ четвертꙋ̀.

к҃ѳ. И҆ и҆сходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ѿ і҆ерїхѡ́на, по
л҃ не́мъ и҆́де наро́дъ мно́гъ. И҆ се̑ два̀
слѣпца̀ сѣдѧ́ща при пꙋти̑, слы́шавша
ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ мимѡхо́дитъ, возопи́ста
глаго́люща: поми́лꙋй ны̀ гд҃и, сн҃е
л҃а дв҃довъ. Наро́дъ же запрети̑ и҆́ма да
ᲂу҆молчи́та. О҆́на же па́че вопїѧ́ста,
гл҃юща: поми́лꙋй ны̀ гд҃и, сн҃е дв҃довъ.
л҃к И҆ воста́въ і҆и҃съ возгласи̑ ѧ҆̀, и҆ рече̑:
л҃г что̀ хо́щета да сотворю̀ ва́ма; Гл҃аста
є҆мꙋ̀: гд҃и, да ѿве́рзетѣсѧ о҆́чи на́ю.
л҃д Мл҃рдовавъ же і҆и҃съ, прикоснꙋ́сѧ о҆́чїю
и҆́ма: и҆ а҆́бїе прозрѣ́ста и҆́ма о҆́чи, и҆
по не́мъ и҆до́ста. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

Сꙋббѡ́та ві҃ недѣли: Во кре́мѧ о҆́но,
и҆сходѧ́щꙋ і҆и҃сꙋ

Ѿ матѳеа

Глава ка҃.

За ІІІ

Не́гда̀ прибли́жишасѧ во і҆ерꙋса-
ли́мъ, и҆ прїидо́ша въ виѳсфагі́ю а҃
къ горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй: тогда̀ і҆и҃съ
мє҃ посла̀ два̀ ᲂу҆чн҃ка̀, Гл҃ѧ и҆́ма: и҆ди́та к҃
въ ве́сь ꙗ҆́же прѧ́мѡ ва́ма, и҆ а҆́бїе
ѡ҆брѧ́щета ѻ҆слѧ̀ привѧ́зано, и҆ жре-
бѧ̀ съ ни́мъ: ѿрѣши́вша приведи́та
ми̑. И҆ а҆́ще ва́ма кто̀ рече́тъ что̀, г҃
рече́та, ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆ю̀ тре́бꙋетъ: а҆́бїе
же по́слетъ ѧ҆̀. Сїе́ же всѐ бы́сть, д҃
да сбꙋ́детсѧ рече́нное проро́комъ,
гл҃ющимъ: Рцы́те дще́ри сїѡ́новѣ, є҃
сѐ цр҃ь твой грѧде́тъ тебѣ̀ кро́токъ,
и҆ всѣ́дъ на ѻ҆слѧ̀ и҆ жребѧ̀, сы́на
подѧре́мнича. Ше́дша же ᲂу҆ченика̀, ѕ҃
и҆ сотво́рша ꙗ҆́коже повелѣ̀ и҆́ма і҆и҃съ.
Приведо́ста ѻ҆слѧ̀ и҆ жребѧ̀: и҆ воз- з҃
ложи́ша верхꙋ̀ є҆ю̀ ри́зы своѧ̀, и҆
всѣ́де верхꙋ̀ и҆́хъ. Множа́йшїи же и҃

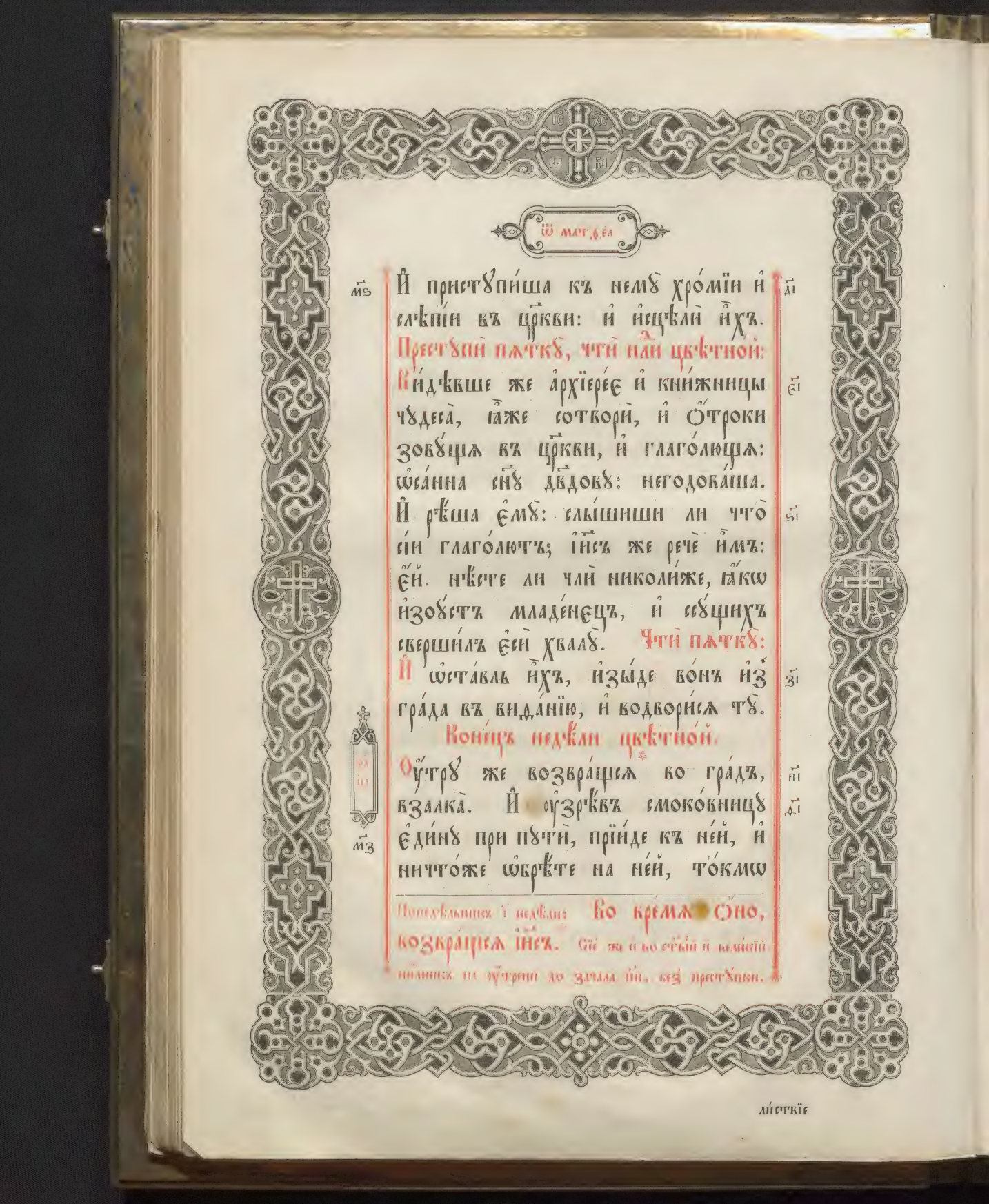
Въ недѣлю цвѣтную, на ᲂу҆трени: Во вре́мѧ
ѻ҆́но, є҆гда̀ прибли́жисѧ і҆и҃съ

народи постилахꙋ ризы своѧ по
пꙋти: дрꙋзіи же рѣзахꙋ вѣтви ѿ
ѳ҃ древъ, и постилахꙋ по пꙋти. Народи
же предходѧщїи [емꙋ] и вслѣд-
ствꙋющїи, звахꙋ глюще: ѡсанна
снꙋ двдовꙋ: благословенъ грѧдый
во имѧ гдне: ѡсанна въ вышнихъ.
і҃ И вшедшꙋ емꙋ во іерлимъ по-
трѧсесѧ весь градъ, глаголѧ: кто
аі҃ есть сей; Народи же глаголахꙋ: сей
есть іисъ прроко, иже ѿ назарета
галїлейска.

Престꙋпи недѣли.

кі҃ И вниде іисъ въ црковь бжїю,
и изгна всѧ продающыѧ, и кꙋпꙋю-
щыѧ въ црькви: и трапезы торж-
никѡмъ испроверже, и сѣдалища
гі҃ продающихъ голꙋби. И гла имъ:
писано есть, храмъ мой, храмъ
молитвы наречетсѧ: вы же со-
твористе и вертепъ разбойникѡмъ.

Пѧтокъ ѳ҃ нлн: Во времѧ ѻно, вниде



ѿ матѳеа

мѕ И приступиша къ немꙋ хромїи и ді
слѣпіи въ цр҃кви: и исцѣли ихъ.
Преступи пѧткꙋ, чти или цвѣтной:
Видѣвше же архїерее и книжницы єі
чꙋдеса, ꙗже сотвори, и отроки
зовꙋщѧ въ цр҃кви, и глаголющѧ:
ѡсанна сн҃ꙋ дв҃довꙋ: негодоваша.
И рѣша емꙋ: слышиши ли что ѕі
сіи глаголютъ; іи҃съ же рече имъ:
ей. нѣсте ли чли николиже, ꙗкѡ
изоустъ младенецъ, и ссꙋщихъ
свершилъ еси хвалꙋ. Чти пѧткꙋ:
И ѡставль ихъ, изыде вонъ из зі
града въ виданїю, и водворисѧ тꙋ.
Конецъ недѣли цвѣтной.
Оутрꙋ же возвращсѧ во градъ, иі
взалка. И оузрѣвъ смоковницꙋ ді
мз єдинꙋ при пꙋти, прїиде къ ней, и
ничтоже ѡбрѣте на ней, токмѡ

Понедѣльникъ і недѣли: Во времѧ оно, возвращсѧ іи҃съ. Сїе же и во ст҃ый и великїй нилникъ на оутрени до зачала ии, без преступки.

листвїе єдино, и глагола єй: да
николиже ѿ тебе плода будетъ
во вѣки: и абїе изсше смоковница.
к И видѣвше оученицы дивишася,
глюще: какѡ абїе изсше смоковница;

Конецъ пятку.

ка Ѿвѣщавъ же іисъ рече имъ: аминь
глю вамъ: аще имате вѣру, и не
оусумнитеся, не токмѡ смоковнич-
ное сотворите: но аще и горѣ сей
речете: двигнися, и верзися въ море,
кв будетъ. И вся елика аще воспросите
въ молитвѣ вѣрующе, прїимете.

Конецъ понедѣльнику.

кг И пришедшу ему въ црковь, при-
ступиша къ нему оучащу архїерее
и старцы людстїи, глаголюще: коею
властїю сїя твориши; и кто ти
кд даде власть сїю; Ѿвѣщавъ же іисъ
рече имъ: вопрошу вы и азъ слово

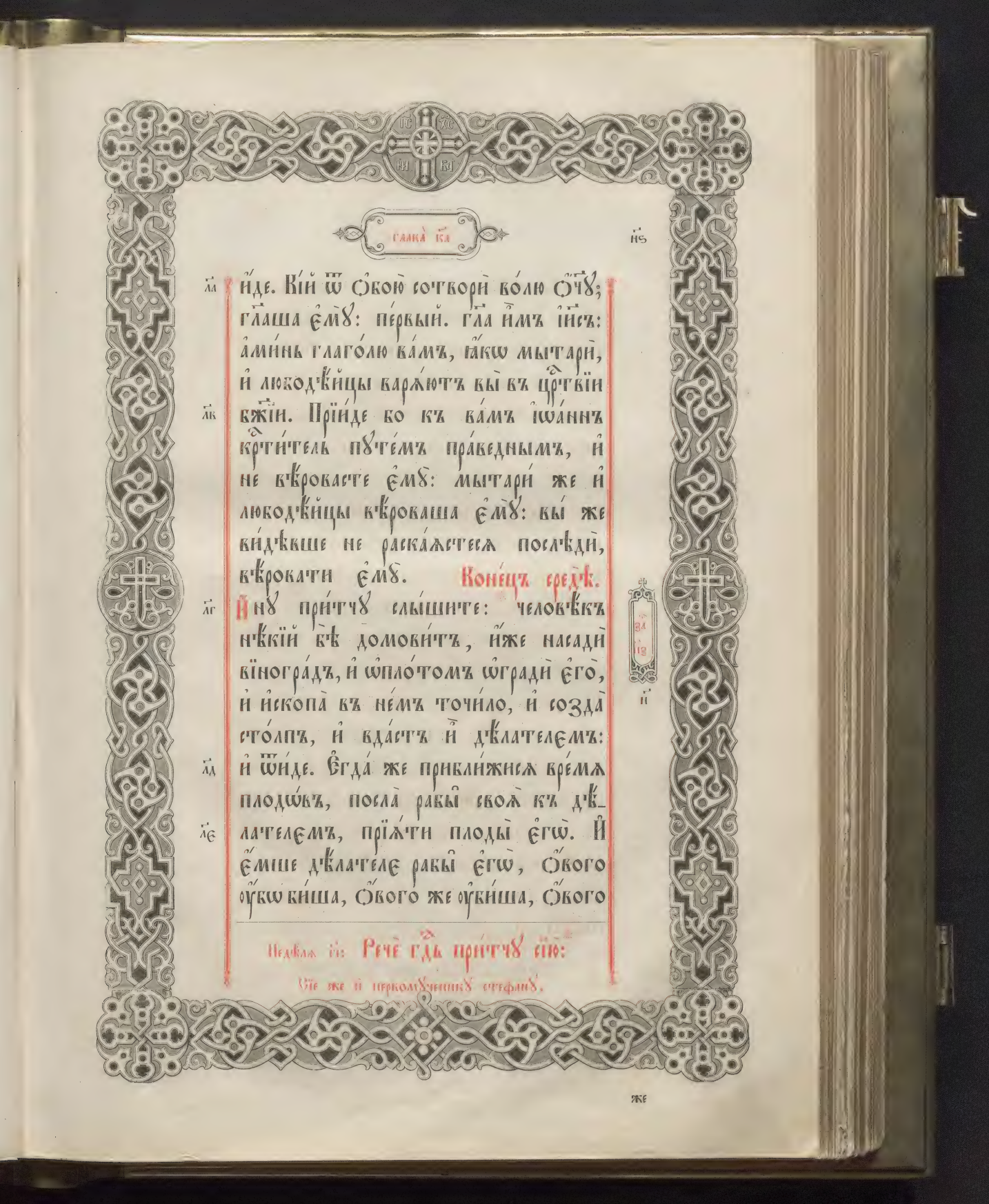
Вторникъ і недѣли: Во время оно,
оучащу іису, приступиша къ нему

єди́но, є҆́же а҆́ще рече́те мнѣ̀, и҆ а҆́зъ
ва́мъ рекꙋ̀, ко́ею вла́стїю сїѧ̑ творю̀.
Врещє́нїе і҆ѡа́нново ѿкꙋ́дꙋ бѣ̀; съ ке
нб҃се ли, и҆ли̇̀ ѿ человѣ́къ; О҆ни́ же
помышлѧ́хꙋ въ себѣ̀, глаго́люще:
а҆́ще рече́мъ, съ нб҃сѐ: рече́тъ на́мъ,
почто̀ ᲂу҆́бѡ не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀; А҆́ще кѕ
ли рече́мъ, ѿ человѣ́къ: бои́мсѧ
наро́да: вси́ бо и҆́мꙋтъ і҆ѡа́нна ꙗ҆́кѡ
прⷪ҇ро́ка. И҆ ѿвѣща́вше і҆и҃сови рѣ́ша: кз
не вѣ́мы. речѐ и҆̀мъ и҆ то́й: ни а҆́зъ
ва́мъ гл҃ю, ко́ею вла́стїю сїѧ̑ творю̀.

Конє́цъ вто́рникꙋ.

Что́жесѧ ва́мъ мни́тъ; человѣ́къ ки
нѣ́кїй и҆мѧ́ше два̀ сы́на: и҆ прише́дъ
къ пе́рвомꙋ, речѐ: ча́до и҆ди̇̀, днє́сь
м҃.ѳ. дѣ́лай въ вїногра́дѣ мое́мъ. О҆́нъ к҃.ѳ.
же ѿвѣща́въ речѐ: не хощꙋ̀. послѣди́
же раска́ѧвсѧ и҆́де. И҆ пристꙋ́пль л҃
къ дрꙋго́мꙋ, речѐ та́коже. О҆́нъ же
ѿвѣща́въ речѐ: а҆́зъ гдⷭ҇и и҆дꙋ̀. и҆ не

Среда̀ ї҃ недѣли: Речѐ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю̀:



л҃а и҆де. Ві́й ѿ ѻ҆́бою сотвори̑ во́лю ѻ҆ч҃ꙋ;
гл҃аша є҆мꙋ̀: пе́рвый. гл҃а и҆̀мъ і҆и҃съ:
а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ мытари̑,
и҆ любодѣ́йцы варѧ́ютъ вы̀ въ цр҃твїи
л҃в бж҃їи. Прїи́де бо къ ва́мъ і҆ѡа́ннъ
кр҃ти́тель пꙋте́мъ пра́веднымъ, и҆
не вѣ́ровасте є҆мꙋ̀: мытари́ же и҆
любодѣ́йцы вѣ́роваша є҆мꙋ̀: вы́ же
ви́дѣвше не раска́ѧстесѧ послѣди̑,
вѣ́ровати є҆мꙋ̀. Коне́цъ средѣ.
л҃г И҆нꙋ при́тчꙋ слы́шите: человѣ́къ
нѣ́кїй бѣ̀ домови́тъ, и҆́же насади̑
вїногра́дъ, и҆ ѡ҆пло́томъ ѡ҆гради̑ є҆го̀,
и҆ и҆скопа̀ въ не́мъ точи́ло, и҆ созда̀
сто́лпъ, и҆ вда́стъ и҆̀ дѣ́лателемъ:
л҃д и҆ ѿи́де. Є҆гда́ же прибли́жисѧ вре́мѧ
плодѡ́въ, посла̀ рабы̑ своѧ̀ къ дѣ-
л҃є лателемъ, прїѧ́ти плоды̀ є҆гѡ̀. И҆
є҆́мше дѣ́лателе рабы̑ є҆гѡ̀, ѻ҆́вого
ꙋ҆́бѡ би́ша, ѻ҆́вого же ꙋ҆би́ша, ѻ҆́вого

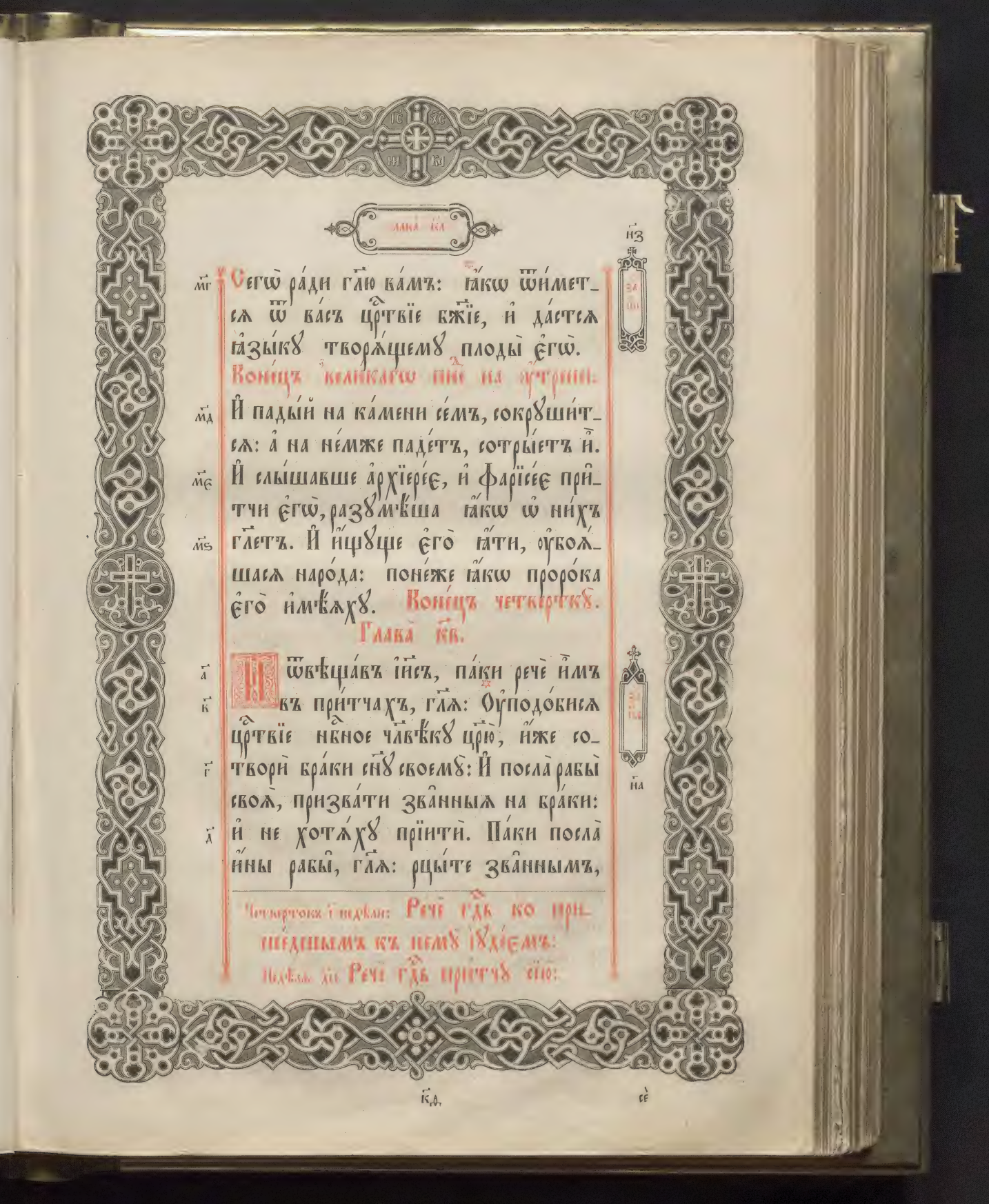
Недѣлѧ і҃і: Рече̑ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю̀:

Сїе же и҆ первомꙋченникꙋ стефанꙋ.

же ка́менїемъ поби́ша. Па́ки посла̀ л҃ѕ
и҆́ны рабы̀ мно́жайшѧ пе́рвыхъ: и҆
сотвори́ша и҆̀мъ та́коже. Послѣди́ л҃з
же посла̀ къ ни́мъ сн҃а своего̀, гл҃ѧ:
оу҆срамѧ́тсѧ сн҃а моегѡ̀. Дѣ́лателе л҃и
же ви́дѣвше сн҃а, рѣ́ша въ себѣ̀:
се́й є҆́сть наслѣ́дникъ, прїиди́те,
оу҆бїе́мъ є҆го̀, и҆ оу҆держи́мъ достоѧ́-
нїе є҆гѡ̀. И҆ є҆́мше є҆го̀, и҆зведо́ша л҃ѳ.
во́нъ и҆з̾ вїногра́да, и҆ оу҆би́ша. Є҆гда̀ м҃
оу҆бѡ прїи́детъ гдⷭ҇и́нъ вїногра́да,
что̀ сотвори́тъ дѣ́лателемъ тѣ́мъ;
Гл҃аша є҆мꙋ̀: ѕлы́хъ ѕлѣ̀ погꙋби́тъ м҃а
и҆̀хъ: и҆ вїногра́дъ преда́стъ и҆́нымъ
дѣ́лателемъ, и҆̀же воздадѧ́тъ є҆мꙋ̀
плоды̀ во времена̀ своѧ̀. Глаго́ла м҃к
и҆̀мъ і҆и҃съ: нѣ́сте ли чли̇̀ николи́же
въ писа́нїихъ; ка́мень є҆го́же не въ
рѧдꙋ̀ сотвори́ша зи́ждꙋщїи, се́й
бы́сть во главꙋ̀ оу҆гла: ѿ гдⷭ҇а бы́сть
се́й, и҆ є҆́сть ди́вна во о҆́чїю ва́шею.

Конецъ недѣли, и҆ ст҃омꙋ.

Єгѡ̀



Глава кл

нз

мг Сегѡ̀ ра́ди гл҃ю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ ѿи́мет-
сѧ ѿ ва́съ цр҃твїе бж҃їе, и҆ да́стсѧ
ꙗ҆зы́кꙋ творѧ́щемꙋ плоды̀ є҆гѡ̀.
Воне́цъ великагѡ пнѣ на ꙋ҆́трени.
мд И҆ пады́й на ка́мени се́мъ, сокрꙋши́т-
сѧ: а҆ на не́мже паде́тъ, сотры́етъ и҆.
ме И҆ слы́шавше а҆рхїере́є, и҆ фарїсе́є при-
тчи є҆гѡ̀, разꙋмѣ́ша ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ни́хъ
мѕ гл҃етъ. И҆ и҆́щꙋще є҆го̀ ꙗ҆́ти, ꙋ҆боѧ́-
шасѧ наро́да: поне́же ꙗ҆́кѡ проро́ка
є҆го̀ и҆мѣ́ѧхꙋ. Воне́цъ четвертку.

Глава кв.

а Ѿвѣща́въ і҆и҃съ, па́ки речѐ и҆мъ
к въ при́тчахъ, гл҃ѧ: Ꙋ҆подо́бисѧ
цр҃твїе нб҃ное чл҃вѣ́кꙋ цр҃ю̀, и҆́же со-
г твори̇̀ бра́ки сн҃ꙋ своемꙋ̀: И҆ посла̀ рабы̀
своѧ̀, призва́ти зва̑нныѧ на бра́ки:
д и҆ не хотѧ́хꙋ прїити̇̀. Па́ки посла̀
и҆́ны рабы̑, гл҃ѧ: рцы́те зва̑ннымъ,

Четвертокъ і недѣли: Речѐ гдⷭ҇ь ко при-
шедшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ємъ:
Недѣлѧ дїе Речѐ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю:

сѐ ѻбѣ́дъ мо́й ѹ҆гото́вахъ, ю҆нцы̀
моѝ, и҆ ѹ҆пита̑ннаѧ и҆сколе́на, и҆ всѧ̀
готѡ́ва: прїиди́те на бра́ки. Ѻ҆ни́ є҃
же небре́гше ѿидо́ша, ѻ҆́въ ѹ҆́бѡ
на село̀ своѐ, ѻ҆́въ же на кꙋ́пли
своѧ̀. Про́чїи же є҆́мше рабы̑ є҆гѡ̀, ѕ҃
досади́ша и҆̀мъ, и҆ ѹ҆би́ша и҆̀хъ. И҆ з҃
слы́шавъ цр҃ь то̀й разгнѣ́васѧ: и҆
посла́въ вѡ́ѧ своѧ̀, и҆ погꙋбѝ ѹ҆бі́йцы
ѻ҆́ны, и҆ гра́дъ и҆́хъ зажжѐ. Тогда̀ и҃
глаго́ла рабѡ́мъ свои́мъ: бра́къ ѹ҆́бѡ
гото́въ є҆́сть, зва́ннїи же не бы́ша
досто́йни. И҆ди́те ѹ҆́бѡ на и҆схѡ́дища ѳ҃
пꙋте́й, и҆ є҆ли́цѣхъ а҆́ще ѡ҆брѧ́щете,
призови́те на бра́ки. И҆ и҆зше́дше і҃
рабѝ ѻ҆́ни на распꙋ́тїѧ, собра́ша
всѣ́хъ є҆ли́цѣхъ ѡ҆брѣто́ша, ѕлы̑ѧ
же и҆ дѡ́брыѧ: и҆ и҆спо́лнисѧ бра́къ
возлежа́щихъ. Вше́дъ же цр҃ь ви́дѣти аі҃
возлежа́щихъ, ви́дѣ тꙋ̀ человѣ́ка
не ѡ҆болче́на во ѡ҆дѣѧ́нїе бра́чное:
И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: дрꙋ́же, ка́кѡ вше́лъ ві҃

єсѝ сѣ́мѡ, не и҆мы́й ѡ҆дѣѧ́нїѧ
гі бра́чна; О҆́нъ же ᲂу҆молча̀. Тогда̀
речѐ цр҃ь слꙋга́мъ: свѧза́вше є҆мꙋ̀
рꙋ́цѣ и҆ но́зѣ, возми́те є҆го̀ и҆
вве́рзите во тмꙋ̀ кромѣ́шнꙋю: тꙋ̀
бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ.
ді Мно́зи бо сꙋ́ть зва́ни, ма́ло же
и҆збра́нныхъ. Кон҃цъ недѣ́ли.
єі Тогда̀ ше́дше фарїсе́є, совѣ́тъ прїе́мше, ꙗ҆́кѡ да ѡ҆болстѧ́тъ є҆го̀
ѕі сло́вомъ. И҆ посыла́ютъ* къ немꙋ̀ нв
ᲂу҆чени́ки своѧ̀ со и҆рѡдїа́ны, гл҃ющє:
ᲂу҆чи́телю, вѣ́мы ꙗ҆́кѡ и҆́стиненъ є҆сѝ,
и҆ пꙋтѝ бж҃їю вои́стиннꙋ ᲂу҆чи́ши, и҆
неради́ши ни ѡ҆ ко́мже: не зри́ши
зі бо на лицѐ чл҃вѣ́кѡмъ. Рцы̀ ᲂу҆бо
на́мъ, что́тисѧ мни́тъ; досто́йно ли

Сꙋбкѡ́та гі: Во вре́мѧ ѻ҆́но, совѣ́тъ прїе́мше вси̑ фарїсе́є на і҆и҃са, ꙗ҆́кѡ да ѡ҆болстѧ́тъ є҆го̀ сло́вомъ, посыла́ютъ*

Сїе́ же и҆ во ст҃ый и҆ вели́кїй вто́рникъ на ᲂу҆́трени, до зача́ла чѕ҃, без̾ пресꙋ́пки.

є҆́сть да́ти кинсо́нъ ке́сареви, и҆лѝ
нѝ; Разꙋмѣ́въ же і҆и҃съ лꙋка́вство ні
и҆́хъ, речѐ: что́ мѧ и҆скꙋша́ете
лицемѣ́ри; Покажи́те мѝ злати́цꙋ ді
кинсо́ннꙋю. О҆ни́ же принесо́ша є҆мꙋ̀
пѣ́нѧзь. И҆ гл҃а и҆̀мъ: чі́й о҆́бразъ к
се́й и҆ написа́нїе; И҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀: ка
ке́саревъ. тогда̀ глаго́ла и҆̀мъ: воз-
дади́те ᲂу҆́бѡ ке́сарєва, ке́сареви: и҆
бж҃їѧ, бг҃ови. И҆ слы́шавше диви́ша- кв
сѧ: и҆ ѡ҆ста́влше є҆го̀ ѿидо́ша.

Конє́цъ сꙋббѡ́тѣ.

Въ то́й де́нь пристꙋпи́ша къ немꙋ̀ кг
саддꙋке́є, и҆̀же глаго́лютъ не бы́ти
воскресе́нїю: и҆ вопроси́ша є҆го̀, Глаго́- кд
нг лю́ще: ᲂу҆чи́телю, мѡѷсе́й речѐ: а҆́ще
кто̀ ᲂу҆́мретъ не и҆мы́й ча̑дъ, да по́й-
метъ бра́тъ є҆гѡ̀ женꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ вос-
креси́тъ сѣ́мѧ бра́та своегѡ̀. Бѣ́ша кє
же въ на́съ се́дмь бра́тїѧ: и҆ пе́рвый

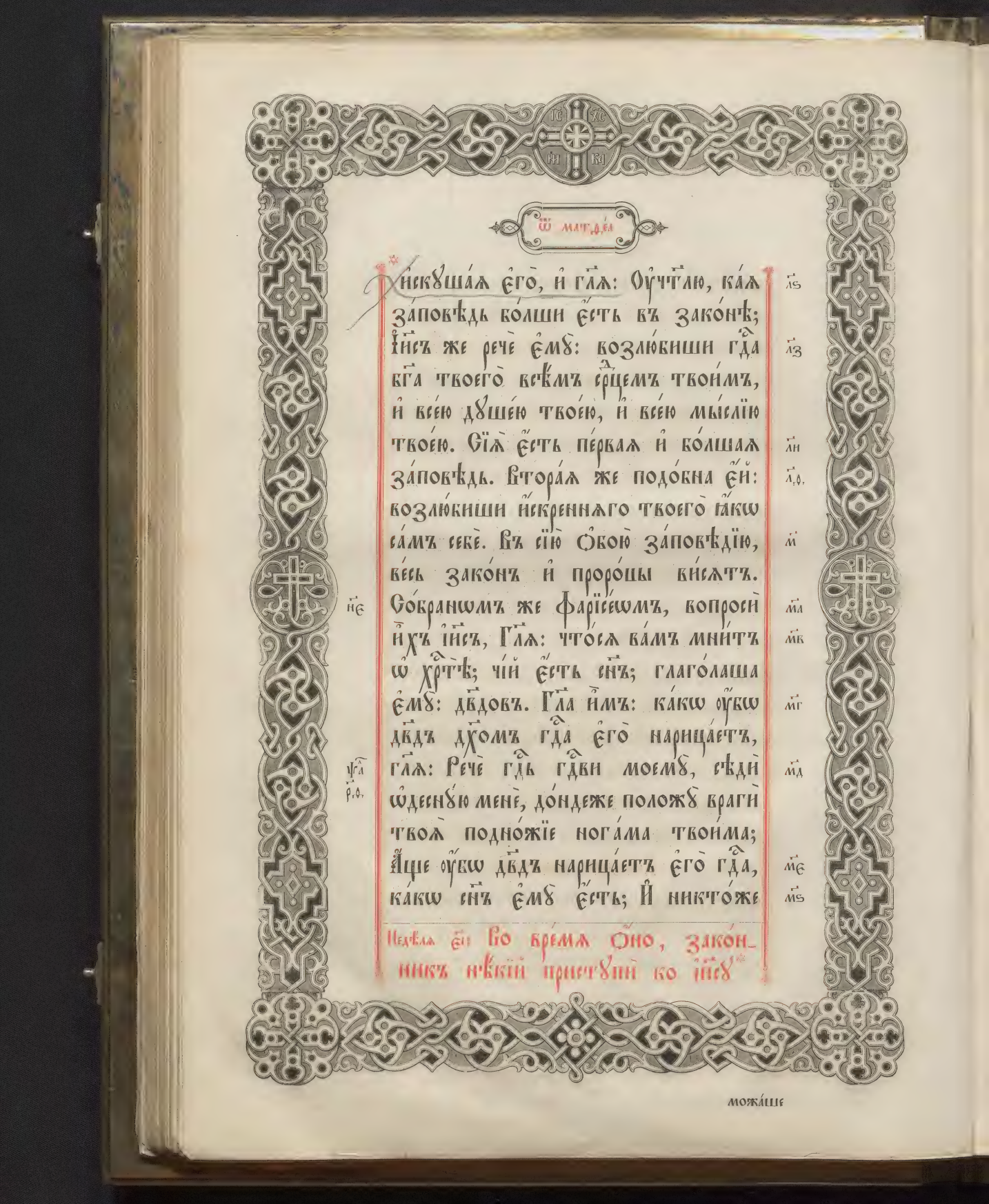
Пѧто́ки і҆ недѣли: Во вре́мѧ о҆́но,
пристꙋпи́ша ко і҆и҃сꙋ

ѡ҆же́ньсѧ ᲂу҆́мре: и҆ не и҆мы́й сѣ́мене,
ѡ҆ста́ви женꙋ̀ свою̀ бра́тꙋ своемꙋ̀.
кѕ҃ Та́кожде же и҆ вторы́й, и҆ тре́тїй,
кз҃ да́же до седма́гѡ. Послѣди́ же всѣ́хъ
ки҃ ᲂу҆́мре и҆ жена̀. Въ воскреше́нїе ᲂу҆́бѡ,
кото́рагѡ ѿ седми́хъ бꙋ́детъ жена̀;
к҃.ѳ. вси́ бо и҆мѣ́ша ю҆̀; Ѿвѣща́въ же
і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ: прелща́етесѧ, не
вѣ́дꙋще писа́нїѧ, ни си́лы бж҃їѧ.
л҃ Въ воскресе́нїе бо ни же́нѧтсѧ, ни
посѧга́ютъ: но ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃ли бж҃їи
ла҃ на небеси̇̀ сꙋ́ть. Ѡ҆ воскресе́нїи же
ме́ртвыхъ, нѣ́сте ли чли̇̀ рече́ннагѡ
лк҃ ва́мъ бг҃омъ, гл҃ющимъ: А҆́зъ є҆́смь
бг҃ъ а҆враа́мовъ, и҆ бг҃ъ і҆саа́ковъ, и҆
бг҃ъ і҆а́кѡвль; нѣ́сть бг҃ъ, бг҃ъ ме́рт-
лг҃ вы́хъ, но бг҃ъ живы́хъ. И҆ слы́шавше
наро́ди дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀.

Конецъ пѧткꙋ̀.

лд҃ Фарїсе́є же слы́шавше, ꙗ҆́кѡ посрами̇̀
лє҃ саддꙋке́и, собра́шасѧ вкꙋ́пѣ. И҆ во-
проси̇̀ є҆ди́нъ ѿ ни́хъ законоꙋчи́тель

н҃д



ѿ матѳеа

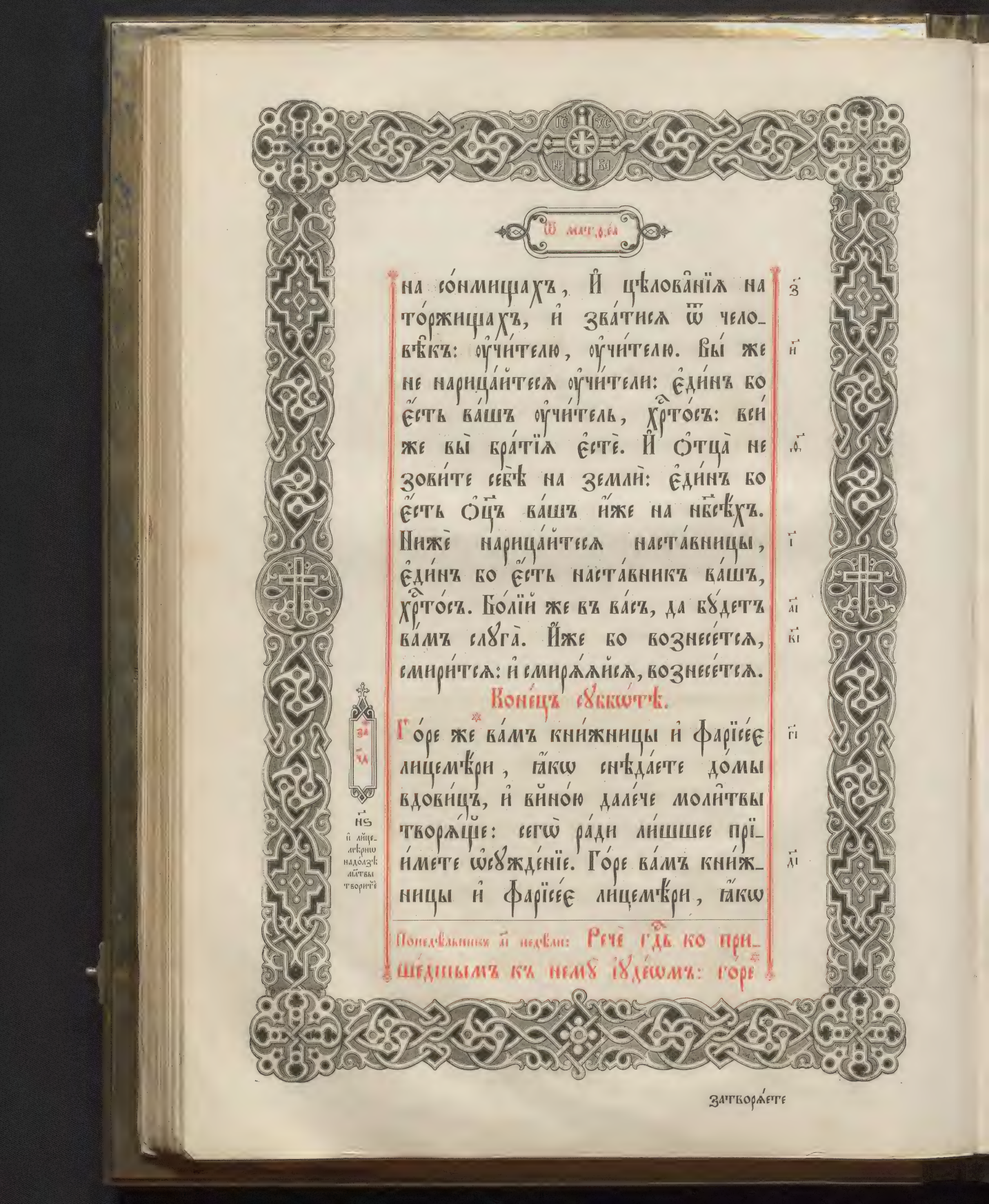
Искꙋша́ѧ є҆го̀, и҆ гл҃ѧ: Оу҆чт҃лю, ка́ѧ л҃ѕ
за́повѣдь бо́лши є҆́сть въ зако́нѣ;
І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: возлю́биши гд҃а л҃з
бг҃а твоего̀ всѣ́мъ ср҃цемъ твои́мъ,
и҆ все́ю дꙋше́ю твое́ю, и҆ все́ю мы́слїю
твое́ю. Сїѧ̀ є҆́сть пе́рваѧ и҆ бо́лшаѧ л҃и
за́повѣдь. Втора́ѧ же подо́бна є҆́й: л҃ѳ.
возлю́биши и҆́скреннѧго твоего̀ ꙗ҆́кѡ
са́мъ себѐ. Въ сїю̀ ѻ҆бою̀ за́повѣдїю, м҃
ве́сь зако́нъ и҆ проро́цы ви́сѧтъ.
н҃є Собранѡмъ же фарїсе́ѡмъ, вопроси̑ м҃а
и҆̀хъ і҆и҃съ, Гл҃ѧ: что́сѧ ва́мъ мни́тъ м҃в
ѡ҆ хр҃тѣ̀; чі́й є҆́сть сн҃ъ; глаго́лаша
є҆мꙋ̀: дв҃довъ. Гл҃а и҆̀мъ: ка́кѡ ᲂу҆́бѡ м҃г
дв҃дъ дх҃омъ гд҃а є҆го̀ нарица́етъ,
ѱ҃а гл҃ѧ: Рече̑ гдь гдви моемꙋ̀, сѣди̑ м҃д
р҃ѳ. ѡ҆деснꙋ́ю мене̑, до́ндеже положꙋ̀ враги̑
твоѧ̀ подно́жїе нога́ма твои́ма;
А҆́ще ᲂу҆́бѡ дв҃дъ нарица́етъ є҆го̀ гд҃а, м҃є
ка́кѡ сн҃ъ є҆мꙋ̀ є҆́сть; И҆ никто́же м҃ѕ

Недѣлѧ є҃и Во вре́мѧ ѻ҆́но, зако́н-
никъ нѣ́кїй пристꙋпи̑ ко і҆и҃сꙋ

можа́ше ѿвѣща́ти є҆мꙋ̀ словесѐ:
нижѐ смѣ́ѧ кто̀ ѿ тогѡ̀ днѐ вопро-
си́ти є҆го̀ ктомꙋ̀. Коне́цъ недѣ́ли.

Глава̀ кг.

а҃ Тогда̀ і҆и҃съ гл҃а къ наро́дѡмъ
в҃ и҆ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои́мъ, Глаго́лѧ:
на мѡѷсе́овѣ сѣда́лищи сѣдо́ша
г҃ кни́жницы и҆ фарїсе́є. Всѧ̑ ᲂу҆́бѡ
є҆ли̑ка а҆́ще рекꙋ́тъ ва́мъ блюсти̑,
соблюда́йте и҆ твори́те, по дѣлѡ́мъ
же и҆́хъ не твори́те. глаго́лютъ бо,
д҃ и҆ не творѧ́тъ. Свѧзꙋ́ютъ бо бре-
мена̀ тѧ́жка и҆ бѣ́днѣ носи́ма, и҆
возлага́ютъ на плеща̀ человѣ́ческа:
пе́рстомъ же свои́мъ не хотѧ́тъ
є҃ дви́гнꙋти и҆̀хъ. Всѧ̑ же дѣла̀ своѧ̀
творѧ́тъ, да ви́дими бꙋ́дꙋтъ чело-
вѣ́ки: разширѧ́ютъ же храни̑лища
своѧ̀, и҆ велича́ютъ воскри̑лїѧ ри́зъ
ѕ҃ свои́хъ. Лю́бѧтъ же преждевозлега̑-
нїѧ на ве́черѧхъ, и҆ преждесѣда̑нїѧ



на сонмищахъ, и цѣлованїѧ на з҃
торжищахъ, и зватисѧ ѿ чело-
вѣкъ: оучителю, оучителю. Вы же и҃
не нарицайтесѧ оучители: єдинъ бо
єсть вашъ оучитель, хрⷭ҇тосъ: вси
же вы братїѧ єсте. И отца не ѳ҃
зовите себѣ на земли: єдинъ бо
єсть оц҃ъ вашъ иже на нб҃сѣхъ.
Ниже нарицайтесѧ наставницы, і҃
єдинъ бо єсть наставникъ вашъ,
хрⷭ҇тосъ. Болїй же въ васъ, да будетъ аі҃
вамъ слуга. Иже бо вознесетсѧ, кі҃
смиритсѧ: и смирѧѧйсѧ, вознесетсѧ.

Конецъ суббѡтѣ.

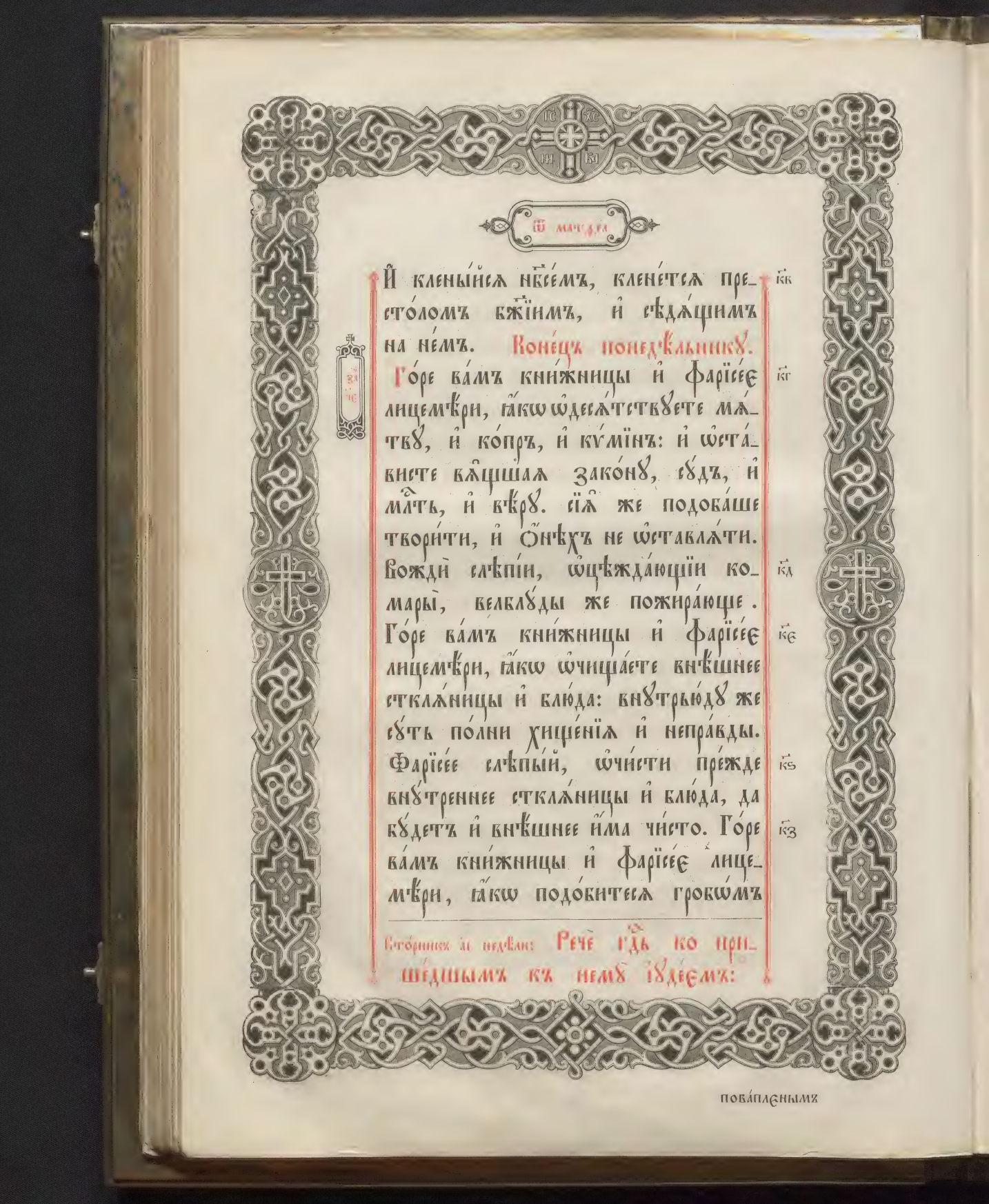
Горе же вамъ книжницы и фарїсеє гі҃
лицемѣри, ꙗкѡ снѣдаете домы
вдовицъ, и виною далече молитвы
творѧще: сегѡ ради лишшее прї-
имете ѡсужденїе. Горе вамъ книж- ді҃
ницы и фарїсеє лицемѣри, ꙗкѡ

нѕ҃ и лицемѣрнѡ надолзѣ мл҃твы творитє

Понедѣльникъ аі҃ недѣли: Рече гдⷭ҇ь ко при-
шедшымъ къ немꙋ іꙋдеѡмъ: горе

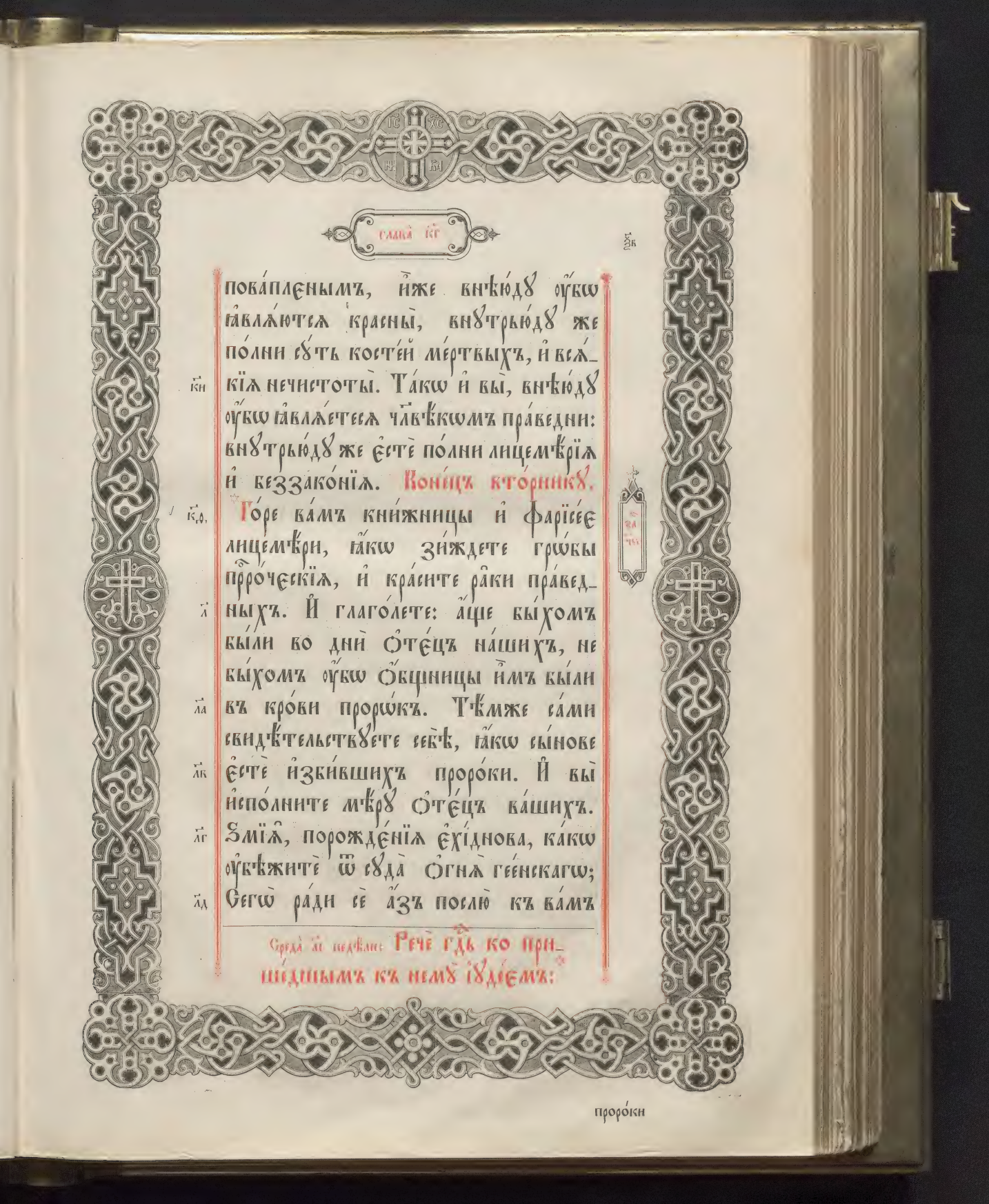
затворѧете

затворѧ́ете цр҃твїе нб҃ное пред̾ чело-
вѣ́ки, вы́ бо не вхо́дите, ни вхо-
єі дѧ́щихъ ѡ҆ставлѧ́ете вни́ти. Го́ре
ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́є лице-
мѣ́ри, ꙗ҆́кѡ прехо́дите мо́ре и҆ сꙋ́шꙋ,
сотвори́ти є҆ди́наго прише́лца: и҆
є҆гда̀ бꙋ́детъ, творитѐ є҆го̀ сы́на
ѕі гее́нны сꙋгꙋ́бѣйша ва́съ. Го́ре ва́мъ
вожди̇̀ слѣпі́и, глаго́люще: и҆́же а҆́ще
кле́нетсѧ цр҃ковїю, ничесо́же є҆́сть: а҆
и҆́же кле́нетсѧ зла́томъ цр҃ко́внымъ,
зі до́лженъ є҆́сть. Бꙋ́и, и҆ слѣпі́и, ко́е бо
бо́ле є҆́сть; зла́то ли; и҆ли̇̀ цр҃ковь,
иі свѧтѧ́щаѧ зла́то; И҆ и҆́же а҆́ще
кле́нетсѧ ѻ҆лтаре́мъ, ничесо́же є҆́сть:
а҆ и҆́же кле́нетсѧ да́ромъ и҆́же верхꙋ̀
ѳі є҆гѡ̀, до́лженъ є҆́сть. Бꙋ́и, и҆ слѣпі́и,
что́ бо бо́ле; да́ръ ли; и҆ли̇̀ ѻ҆лта́рь
к свѧтѧ́й да́ръ; И҆́же ᲂу҆́бѡ кле́нетсѧ
ѻ҆лтаре́мъ, кле́нетсѧ и҆́мъ, и҆ сꙋ́щимъ
ка верхꙋ̀ є҆гѡ̀. И҆ и҆́же кле́нетсѧ цр҃ковїю,
кле́нетсѧ є҆́ю, и҆ живꙋ́щимъ въ не́й.



И҆ кленыи́сѧ нб҃се́мъ, клене́тсѧ пре- кв҃
сто́ломъ бж҃їимъ, и҆ сѣдѧ́щимъ
на не́мъ. Коне́цъ понедѣ́льнику.
Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́е кг҃
лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ ѡ҆десѧ́тствуете мѧ́-
тву, и҆ ко́пръ, и҆ ку́мїнъ: и҆ ѡ҆ста́-
висте вѧ҆щшаѧ зако́ну, су́дъ, и҆
мл҃ть, и҆ вѣ́ру. сїѧ̀ же подоба́ше
твори́ти, и҆ ѻ҆́нѣхъ не ѡ҆ставлѧ́ти.
Вожди̑ слѣпі́и, ѡ҆цѣжда́ющїи ко- кд҃
мары̀, велблу́ды же пожира́юще.
Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́е кє҃
лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ ѡ҆чища́ете внѣ́шнее
стклѧ́ницы и҆ блю́да: внутрью́ду же
су́ть по́лни хище́нїѧ и҆ непра́вды.
Фарїсе́е слѣпы́й, ѡ҆чи́сти пре́жде кѕ҃
внутреннее стклѧ́ницы и҆ блю́да, да
бу́детъ и҆ внѣ́шнее и҆́ма чи́сто. Го́ре кз҃
ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́е лице-
мѣ́ри, ꙗ҆́кѡ подо́битесѧ гробѡ́мъ

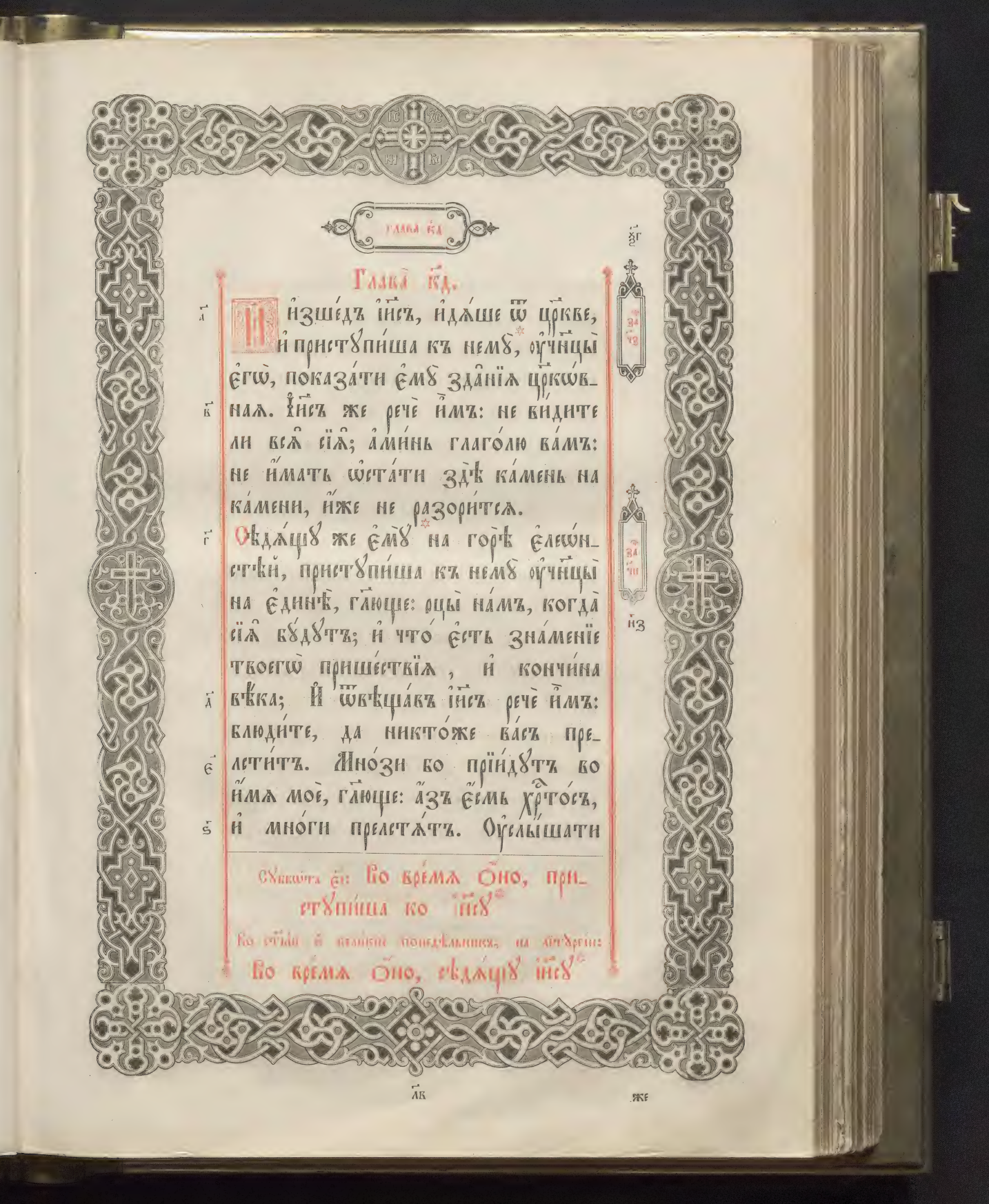
Вто́рникъ ѧ҆ недѣли: Рече̑ гдⷭ҇ь ко при-
ше́дшымъ къ нему̀ і҆уде́емъ:



повáпленымъ, и҆̀же внѣю́дꙋ ᲂу҆́бѡ
ꙗ҆влѧ́ютсѧ красны̀, внꙋтрью́дꙋ же
по́лни сꙋ́ть косте́й ме́ртвыхъ, и҆ всѧ́-
кїѧ нечистоты̀. Та́кѡ и҆ вы̀, внѣю́дꙋ
кн
ᲂу҆́бѡ ꙗ҆влѧ́етесѧ чл҃вѣ́кѡмъ пра́ведни:
внꙋтрью́дꙋ же є҆стѐ по́лни лицемѣ́рїѧ
и҆ беззако́нїѧ. Коне́цъ вто́рникꙋ.
кѳ. Го́ре ва́мъ кни́жницы и҆ фарїсе́є
лицемѣ́ри, ꙗ҆́кѡ зи́ждете грѡ́бы
прⷪ҇ро́ческїѧ, и҆ кра́сите ра̑ки пра́вед-
л
ныхъ. И҆ глаго́лете: а҆́ще бы́хомъ
бы́ли во днѝ ѻ҆те́цъ на́шихъ, не
бы́хомъ ᲂу҆́бѡ ѻ҆́бщницы и҆̀мъ бы́ли
ла
въ кро́ви проро́къ. Тѣ́мже са́ми
свидѣ́тельствꙋете себѣ̀, ꙗ҆́кѡ сы́нове
лв
є҆стѐ и҆зби́вшихъ проро́ки. И҆ вы̀
и҆спо́лните мѣ́рꙋ ѻ҆те́цъ ва́шихъ.
лг
Ѕмїѧ̀, порожде́нїѧ є҆хі́днова, ка́кѡ
ᲂу҆бѣ́житѐ ѿ сꙋда̀ ѻ҆гнѧ̀ гее́нскагѡ;
лд
Сегѡ̀ ра́ди сѐ а҆́зъ послю̀ къ ва́мъ

Среда̀ ѧі недѣли: Речѐ гдⷭ҇ь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ємъ:

пророки, и премꙋдры, и книжники:
и ѿ нихъ оубїете и распнете. и
ѿ нихъ бїете на сонмищахъ ва-
шихъ, и изженете ѿ града во градъ.
Ꙗкѡ да прїидетъ на вы всѧка л҃є
кровь праведна, проливаемаѧ на
земли, ѿ крове авелѧ праведнагѡ,
до крове захарїи сына варахїина,
єгоже оубисте междꙋ цр҃ковїю и
Олтаремъ. Аминь гл҃ю вамъ: ꙗкѡ л҃ѕ
прїидꙋтъ всѧ сїѧ на родъ сей.
Іерлиме, іерлиме, избивый пророки, л҃з
и каменїемъ побиваѧй пѡсланыѧ
къ немꙋ: колькраты восхотѣхъ со-
брати чада твоѧ, ꙗкоже собираетъ
кокошъ птенцы своѧ под крилѣ,
и не восхотѣсте. Се ѡставлѧетсѧ л҃и
вамъ домъ вашъ пꙋстъ. Гл҃ю бо л҃ѳ
вамъ: ꙗкѡ не имате мене видѣти
ѿселѣ, дондеже речете: бл҃гословенъ
грѧдый во имѧ гд҃не. Конецъ средѣ,
и вторникꙋ великомꙋ, на оутрени.

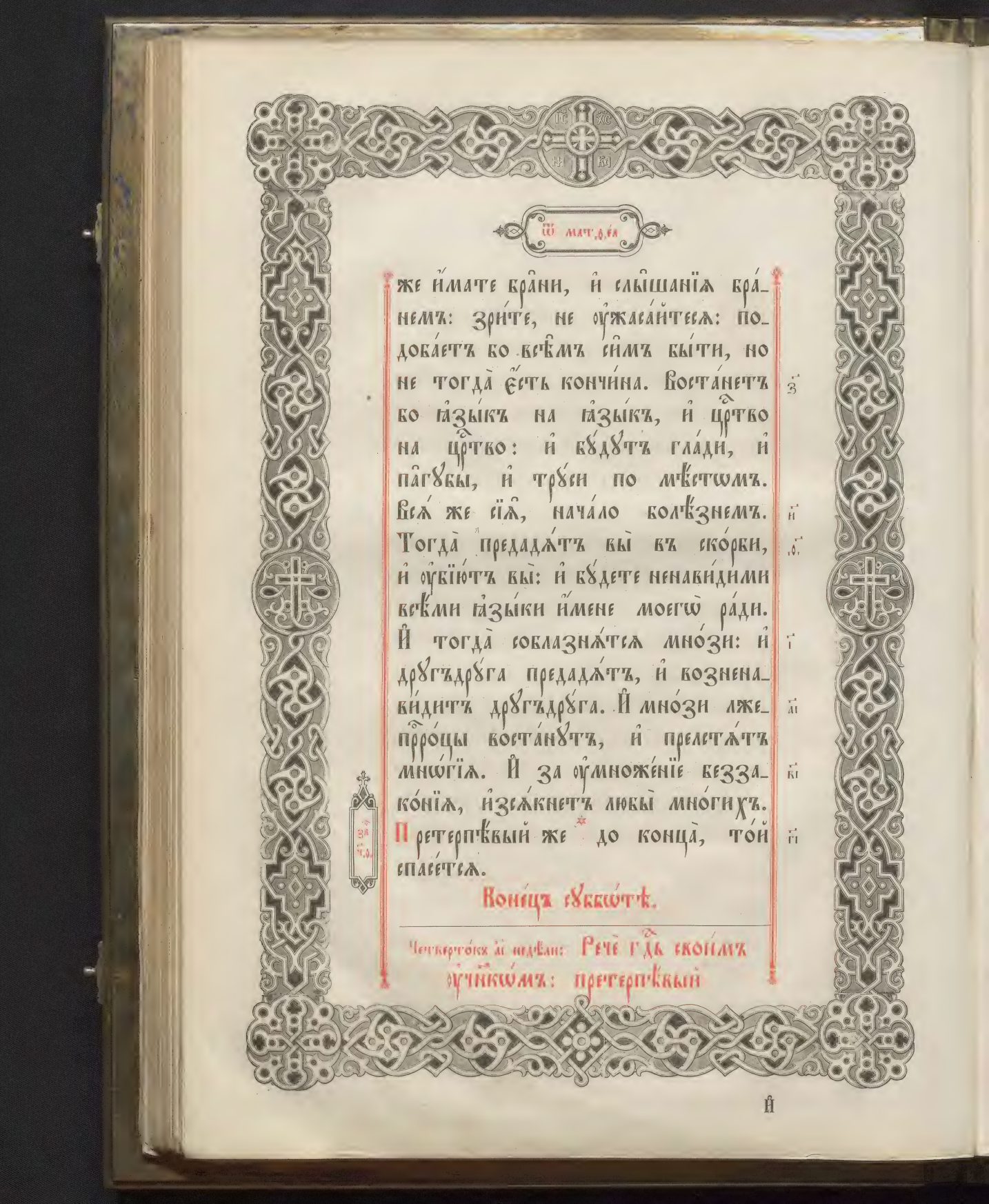


Глава кд.

а Изше́дъ і҆и҃съ, и҆дѧ́ше ѿ цр҃кве,
и҆ приступи́ша къ немꙋ̀, оу҆чн҃цы̀
є҆гѡ̀, показа́ти є҆мꙋ̀ зда̑нїѧ цр҃кѡ́в-
в наѧ. І҆и҃съ же речѐ и҆̀мъ: не ви́дите
ли всѧ̑ сїѧ̑; а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ:
не и҆́мать ѡ҆ста́ти здѣ̀ ка́мень на
ка́мени, и҆́же не разори́тсѧ.
г Сѣдѧ́щꙋ же є҆мꙋ̀ на горѣ̀ є҆леѡ́н-
стѣй, приступи́ша къ немꙋ̀ оу҆чн҃цы̀
на є҆динѣ̀, гл҃юще: рцы̀ на́мъ, когда̀
сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ; и҆ что́ є҆сть зна́менїе
твоегѡ̀ прише́ствїѧ, и҆ кончи́на
д вѣ́ка; И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ:
блюди́те, да никто́же ва́съ пре-
є лсти́тъ. Мно́зи бо прїи́дꙋтъ во
и҆́мѧ моѐ, гл҃юще: а҆́зъ є҆́смь хр҃то́съ,
ѕ и҆ мно́ги прелстѧ́тъ. Оу҆слы́шати

Сꙋббѡта є҃і: Во вре́мѧ ѻ҆́но, при-
стꙋпи́ша ко і҆и҃сꙋ.

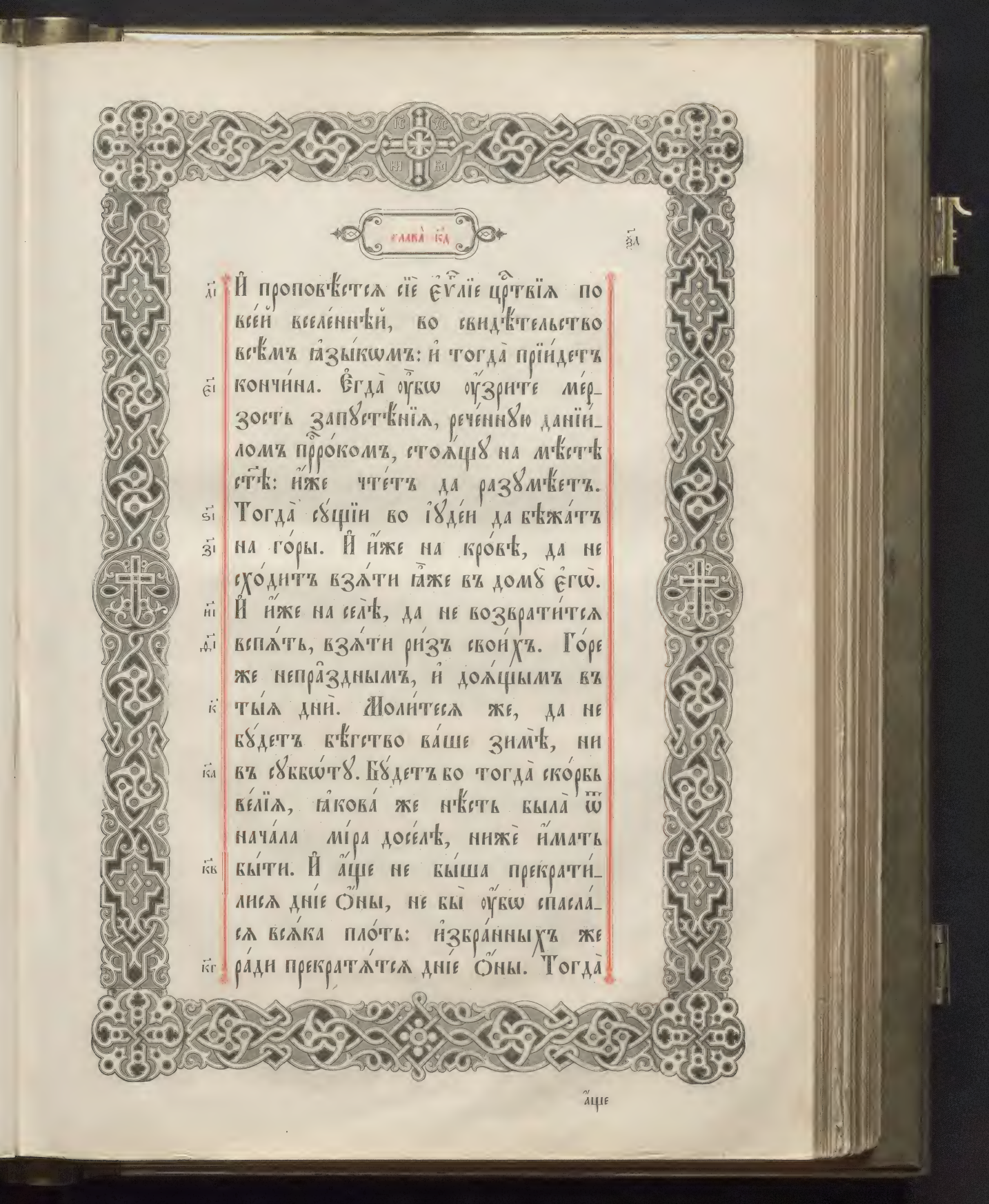
Во ст҃ыи и҆ великїи понедѣльникъ, на лїтꙋргїи:
Во вре́мѧ ѻ҆́но, сѣдѧ́щꙋ і҆и҃сꙋ.



же и҆́мате бра̑ни, и҆ слы̑шанїѧ бра́-
немъ: зри́те, не ᲂу҆жаса́йтесѧ: по-
доба́етъ бо всѣ̑мъ си̑мъ бы́ти, но
не тогда̀ є҆́сть кончи́на. Воста́нетъ з҃
бо ꙗ҆зы́къ на ꙗ҆зы́къ, и҆ цр҃тво
на цр҃тво: и҆ бꙋ́дꙋтъ гла́ди, и҆
па̑гꙋбы, и҆ трꙋ́си по мѣ́стѡмъ.
Всѧ́ же сїѧ̑, нача́ло болѣ́знемъ. и҃
Тогда̀ предадѧ́тъ вы̀ въ ско́рби, ѳ҃
и҆ ᲂу҆бїю́тъ вы̀: и҆ бꙋ́дете ненави́дими
всѣ́ми ꙗ҆зы́ки и҆́мене моегѡ̀ ра́ди.
И҆ тогда̀ соблазнѧ́тсѧ мно́зи: и҆ і҃
дрꙋгъдрꙋ́га предадѧ́тъ, и҆ возненa-
ви́дитъ дрꙋгъдрꙋ́га. И҆ мно́зи лже- аі҃
прр҃о́цы воста́нꙋтъ, и҆ прелстѧ́тъ
мнѡ́гїѧ. И҆ за ᲂу҆множе́нїе беззa- ві҃
ко́нїѧ, и҆зсѧ́кнетъ любы̀ мно́гихъ.
Претерпѣ́вый же до конца̀, то́й гі҃
спасе́тсѧ.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

Четвертокъ аі҃ недѣли: Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ
ᲂу҆чн҃кѡ́мъ: претерпѣ́вый



ді И проповѣстсѧ сїе єѵ҃лїе цр҃твїѧ по
всей вселеннѣй, во свидѣтельство
всѣмъ ꙗзыкѡмъ: и тогда прїидетъ
єі кончина. Єгда оубѡ оузрите мер-
зость запꙋстѣнїѧ, реченнꙋю данїи-
ломъ прр҃окомъ, стоѧщꙋ на мѣстѣ
ст҃ѣ: иже чтетъ да разꙋмѣетъ.
ѕі Тогда сꙋщїи во іꙋдеи да бѣжатъ
зі на горы. И иже на кровѣ, да не
сходитъ взѧти ꙗже въ домꙋ єгѡ.
ні И иже на селѣ, да не возвратитсѧ
ѳі вспѧть, взѧти ризъ своихъ. Горе
же непраздным, и доѧщымъ въ
к тыѧ дни. Молитесѧ же, да не
бꙋдетъ бѣгство ваше зимѣ, ни
ка въ сꙋббѡтꙋ. Бꙋдетъ бо тогда скорбь
велїѧ, ꙗкова же нѣсть была ѿ
начала мїра доселѣ, ниже имать
кв быти. И аще не быша прекрати-
лисѧ днїе оны, не бы оубѡ спасла-
сѧ всѧка плоть: избранныхъ же
кг ради прекратѧтсѧ днїе оны. Тогда

ѿ матѳеа

а҆́ще кто̀ рече́тъ ва́мъ: сѐ здѣ̀ хрⷭ҇то́съ,
и҆лѝ ѻ҆́ндѣ: не и҆ми́те вѣ́ры. Воста́- к҃д
нꙋтъ бо лжехрі́сти и҆ лжепроро́цы,
и҆ дадѧ́тъ зна̀менїѧ ве́лїѧ и҆ чꙋдеса̀:
ꙗ҆́коже прелсти́ти, а҆́ще возмо́жно,
и҆ и҆збра̑нныѧ. Сѐ пре́жде рѣ́хъ ва́мъ, к҃є
А҆́ще ᲂу҆́бѡ рекꙋ́тъ ва́мъ: сѐ въ пꙋ- к҃ѕ
сты́ни є҆́сть: не и҆зыди́те. сѐ въ
сокро́вищахъ: не и҆ми́те вѣ́ры.
Ꙗ҆коже бо мо́лнїѧ и҆сходитъ ѿ к҃з
востѡ́къ, и҆ ꙗ҆влѧ́етсѧ до за̑падъ:
та́кѡ бꙋ́детъ прише́ствїе сн҃а чело-
вѣ́ческагѡ. И҆дѣ́же бо а҆́ще бꙋ́детъ к҃и
трꙋ́пъ, та́мѡ соберꙋ́тсѧ ѻ҆рли̑.

Конецъ четвертк҃ꙋ.

А҆́бїе же по ско́рби дн҃и тѣ́хъ, со́лнце к҃ѳ
поме́ркнетъ, и҆ лꙋна̀ не да́стъ свѣ-
та своегѡ̀, и҆ ѕвѣ́зды спа́днꙋтъ съ
нб҃сѐ, и҆ си́лы нб҃ныѧ подви́гнꙋтсѧ.
И҆ тогда̀ ꙗ҆ви́тсѧ зна́менїе сн҃а л҃

Пѧтокъ а҃і недѣли.

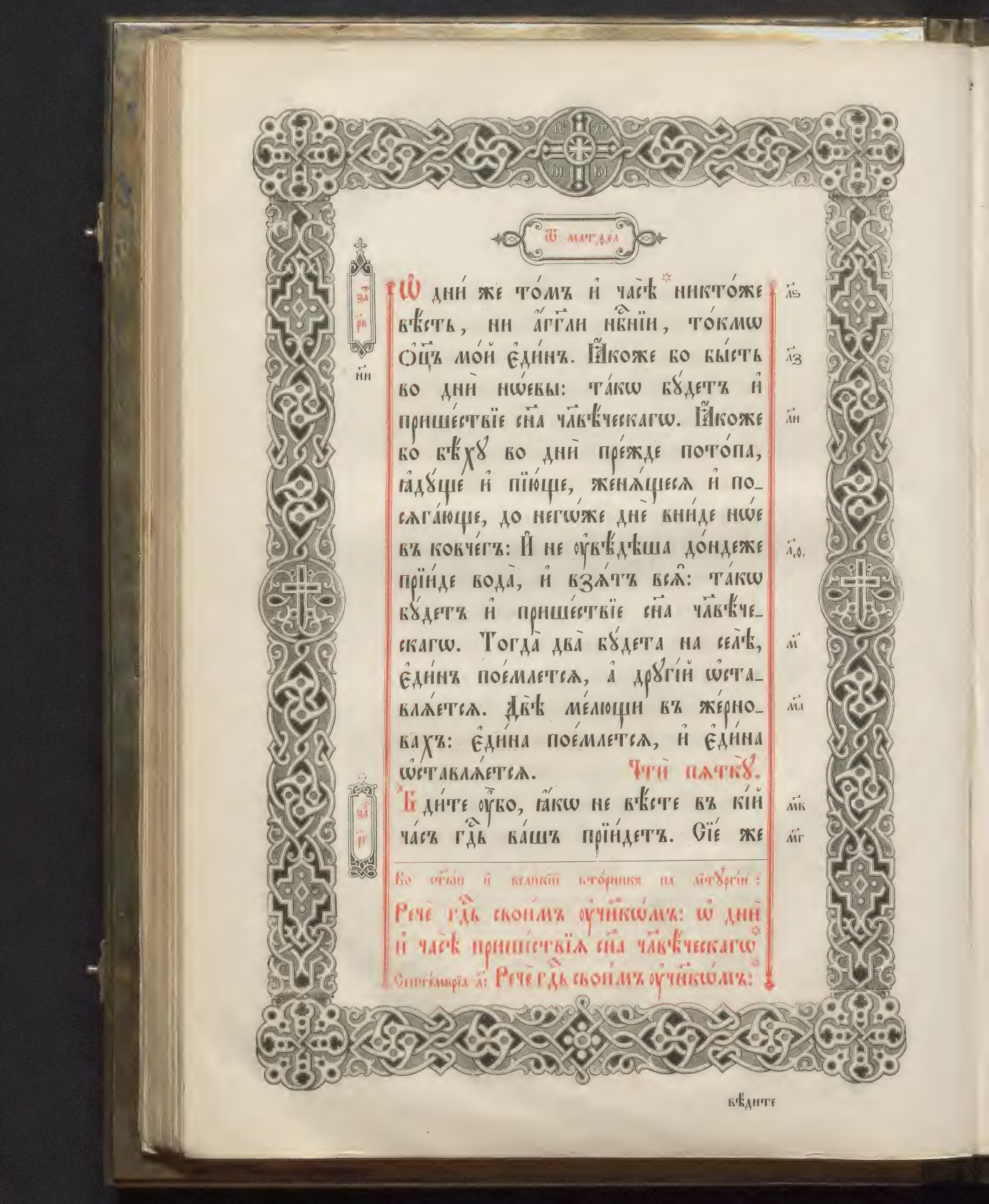
Рече̑ гдⷭ҇ь своѝмъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ: ꙗ҆коже

человѣ́ческагѡ

человѣческагѡ на нбси: и тогда
восплачутсѧ всѧ колѣна земнаѧ,
и оузрѧтъ сна чл҃вѣческаго грѧдуща
на облацѣхъ нбныхъ, съ силою
л҃а и славою многою. И послетъ аггл҃ы
своѧ съ трубнымъ гласомъ велїимъ,
и соберутъ избранныѧ егѡ ѿ четы-
рехъ вѣтръ, ѿ конецъ нбсъ, до
л҃в конецъ ихъ. Ѿ смоковницы же
научитесѧ притчи: егда оуже вѣїѧ
еѧ будутъ млада, и листвїе про-
зѧбнетъ, вѣдите ꙗкѡ близъ есть
л҃г жатва. Такѡ и вы, егда видите
сїѧ всѧ, вѣдите ꙗкѡ близъ есть
при дверехъ. Преступи пѧтку.
л҃д Аминь гл҃ю вамъ: не мимоидетъ
родъ сей, дондеже всѧ сїѧ будутъ.
л҃є Небо и землѧ мимоидетъ: словеса
же моѧ не мимоидутъ.

Конецъ пнⷣе великагѡ на лїтургїи.

Сѹ ѕі: Рече гдь своимъ оучнкомъ:



Ѿ матѳеа

за рв

Ѡ дни́ же то́мъ и҆ ча́сѣ никто́же лѕ
вѣ́сть, ни а҆́гг҃ли нб҃нїи, то́кмѡ
ѻ҆ц҃ъ мо́й є҆ди́нъ. Ꙗ҆́коже бо бы́сть лз
ни во дни̑ нѡ́евы: та́кѡ бꙋ́детъ и҆
прише́ствїе сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ. Ꙗ҆́коже ли
бо бѣ́хꙋ во дни̑ пре́жде пото́па,
ꙗ҆дꙋ́ще и҆ пїю́ще, женѧ́щесѧ и҆ по-
сѧга́юще, до негѡ́же дне̑ вни́де нѡ́е
въ ковче́гъ: И҆ не ᲂу҆вѣ́дѣша до́ндеже лѳ
прїи́де вода̀, и҆ взѧ́тъ всѧ̑: та́кѡ
бꙋ́детъ и҆ прише́ствїе сн҃а чл҃вѣ́че-
скагѡ. Тогда̀ два̀ бꙋ́дета на селѣ̀, м
є҆ди́нъ поє́млетсѧ, а҆ дрꙋгі́й ѡ҆ста-
влѧ́етсѧ. Двѣ̀ ме́лющи въ же́рно- ма
ва́хъ: є҆ди́на поє́млетсѧ, и҆ є҆ди́на
ѡ҆ставлѧ́етсѧ. Чти̑ пѧтку̀.

за рг

Бди́те ᲂу҆̀бо, ꙗ҆́кѡ не вѣ́сте въ кі́й мв
ча́съ гдⷭ҇ь ва́шъ прїи́детъ. Сїе́ же мг

Во ст҃ыи и҆ великїи кто́рникъ на лїтꙋргїи:

Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ: ѡ҆ дни̑
и҆ ча́сѣ прише́ствїѧ сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ
Сентемврїа л҃: Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ:

вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ а҆́ще бы вѣ́далъ до́мꙋ
влⷣка, въ кꙋ́ю стра́жꙋ та́ть прїи́детъ,
бдѣ́лъ ᲂу҆́бѡ бы̀, и҆ не бы̀ да́лъ под-
мд҃ копа́ти хра́ма своегѡ̀. Сегѡ̀ ра́ди
и҆ вы̀ бꙋ́дите гото́ви: ꙗ҆́кѡ въ ѻ҆́нь-
же ча́съ не мнитѐ, сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй
прїи́детъ. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
мє҃ Вто̀ ᲂу҆́бѡ є҆́сть вѣ́рный ра́бъ и҆
мꙋ́дрый, є҆го́же поста́витъ гдⷭ҇и́нъ
є҆гѡ̀ над̾ до́момъ свои́мъ, є҆́же
даѧ́ти и҆̀мъ пи́щꙋ во вре́мѧ и҆́хъ;
мѕ҃ Бл҃же́нъ ра́бъ то́й, є҆го́же прише́дъ
гдⷭ҇и́нъ є҆гѡ̀ ѡ҆брѧ́щетъ та́кѡ тво-
мз҃ рѧ́ща. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ
над̾ всѣ́мъ и҆мѣ́нїемъ свои́мъ по-
ста́витъ є҆го̀. Коне́цъ ст҃о́мꙋ.
мн҃ А҆́ще ли же рече́тъ ѕлы́й ра́бъ то́й
въ се́рдцы свое́мъ: косни́тъ гдⷭ҇и́нъ
мѳ҃ мо́й прїитѝ: И҆ начне́тъ би́ти кле-
вре́ты своѧ̀, ꙗ҆́сти же и҆ пи́ти съ
н҃ пїѧ́ницами: Прїи́детъ гдⷭ҇и́нъ раба̀
тогѡ̀ въ де́нь, въ ѻ҆́ньже не ча́етъ,

ѝ въ ча́съ въ о҆́ньже не вѣ́сть. ѝ прот҃е́шетъ е҆́го̀ полма̀, ѝ ча́сть е҆́гѡ̀ съ невѣ́рными положи́тъ: тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь ѝ скре́жетъ зꙋбо́мъ. ня

Конє́цъ па҃тки.

Глава̀ кѕ҃.

ра҃ зд҃ ѧ҃ и҃ д҃.

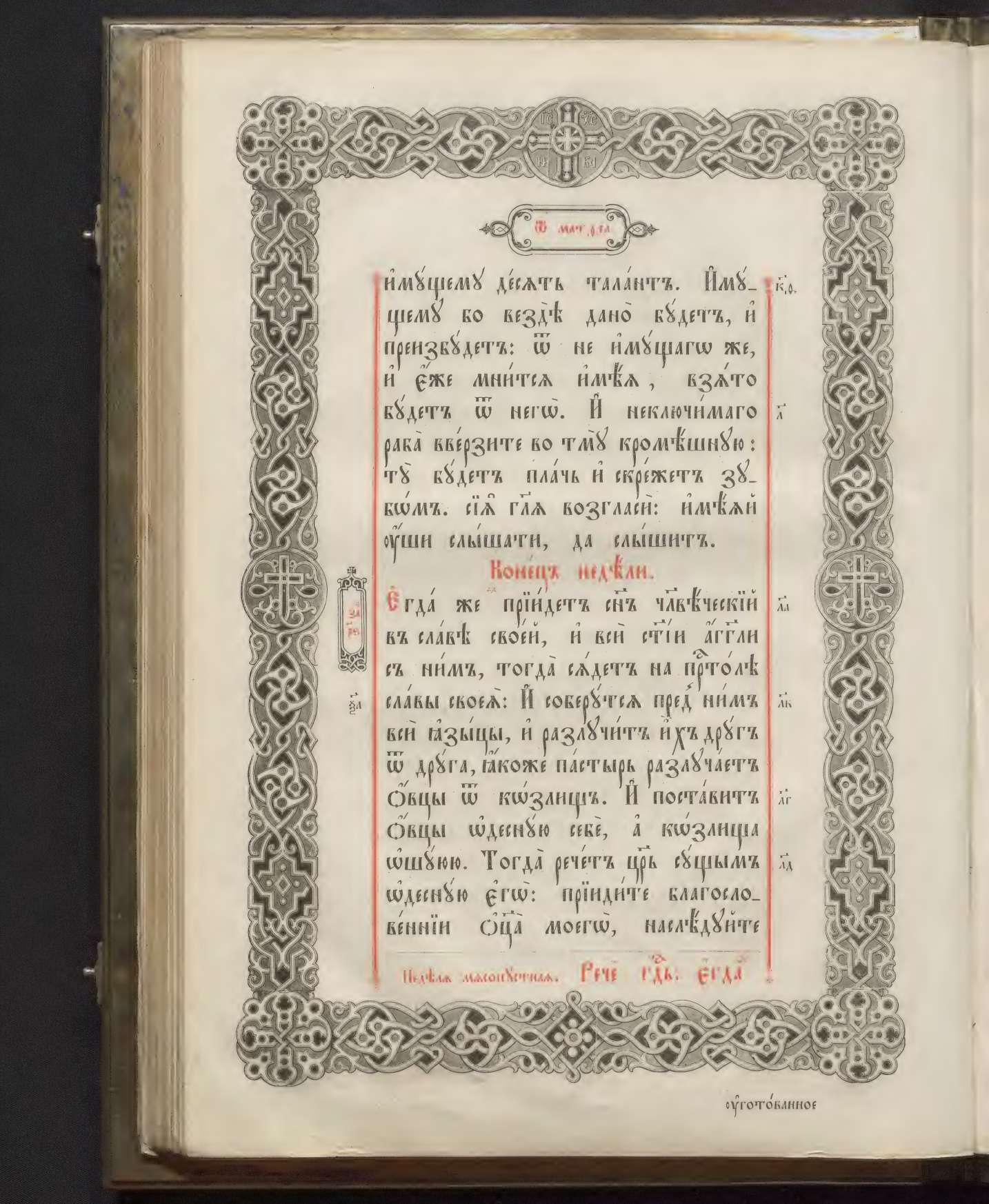
Тогда̀ ѹ҆подо́бится ца҃рствїе не҃бное десѧти́мъ дѣ́вамъ, и҃же прїи́мша свѣ́тильники своѝ, ѝ и҃зыдо́ша въ сре́тенїе жениха̀. па҃ть же и҃х҃ ѿ ни́хъ мꙋ́дры, ѝ па҃ть ю҃рода́ивы. ю҃рода́ивымъ же прїе́мше свѣ́тильники своѝ, не взѧ́ша съ собо́ю е҆ле́а. мꙋ́дрымъ же прїи́мша е҆ле́й въ сосꙋ́дѣхъ, со свѣ́тильники свои́ми. косна́щꙋ же жениху̀, воздрема́ша ѝ спа́хꙋ. полꙋ́ночи же во́пль бы́сть: се́ жени́хъ гряде́тъ, ня ба гд ѕ҃ е҃ ѕ҃

Ѡ҃ ѳ҃ ѳ҃ ѳ

з̀ Исходи́те въ срⷱтеніе є̀гѡ̀. Тогда̀ ѡ҃ц҃а̀ ѕ҃ ѕ҃ ѕ҃

имѣніе своѐ. И ѻ́вомꙋ ᲂу҆́бѡ дадѐ ѕі
пѧ́ть тала̑нтъ, ѻ́вомꙋ же два̀,
ѻ́вомꙋ же є҆ди́нъ, комꙋ́ждо про-
ти́вꙋ си́лы є҆гѡ̀: и҆ ѿи́де а҆́біе. Ше́дъ ѕі
же пріе́мый пѧ́ть тала̑нтъ, дѣ́ла
въ ни́хъ, и҆ сотвори̑ дрꙋгі́ѧ пѧ́ть
тала̑нтъ. Та́кожде и҆ и҆́же два̀, при- зі
ѡбрѣ́те и҆ то́й дрꙋга́ѧ два̀. Пріе́мый ні
же є҆ди́нъ, ше́дъ вкопа̀ є҆го̀ въ
зе́млю, и҆ скры̀ сребро̀ гдⷭ҇и́на своегѡ̀.
По мно́зѣ же вре́мени прїи́де гдⷭ҇и́нъ ді
ра̑бъ тѣ́хъ, и҆ стѧза́сѧ съ ни́ми ѡ҆
словеси̑. И҆ пристꙋ́пль пѧ́ть тала̑нтъ к҃
пріе́мый, принесѐ дрꙋгі́ѧ пѧ́ть та-
ла̑нтъ, гл҃ѧ: гдⷭ҇и, пѧ́ть тала̑нтъ
ми̑ є҆си̑ пре́далъ, сѐ дрꙋгі́ѧ пѧ́ть
тала̑нтъ приѡбрѣто́хъ и҆́ми. Рече́ ка҃
же є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀: до́брый ра́бе
благі́й, и҆ вѣ́рный, ѡ҆ ма́лѣ бы́лъ
є҆си̑ вѣ́ренъ, над̾ мно́гими тѧ̀
поста́влю: вни́ди въ ра́дость гдⷭ҇а
твоегѡ̀. Пристꙋ́пль же и҆ и҆́же два̀ кв҃

талáнта прїéмый, речѐ: гдⷭ҇и, двà
талáнта мѝ єсѝ прéдалъ, сѐ дрꙋгáѧ
кг двà талáнта приѡбрѣтóхъ и҆́ма. Речé
же є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀: дóбрый рáбе бл҃гїй,
и҆ вѣ́рный, ѡ҆ мáлѣ мѝ бы́лъ є҆сѝ
вѣ́ренъ, над̾ мнóгими тѧ̀ постáвлю:
кд вни́ди въ рáдость гдⷭ҇а твоегѡ̀. При-
стꙋ́пль же и҆ прїéмый є҆ди́нъ та-
лáнтъ речѐ: гдⷭ҇и, вѣ́дѧхъ тѧ̀ ꙗ҆́кѡ
жéстокъ є҆сѝ человѣ́къ, жнéши
и҆дѣ́же не сѣ́ѧлъ є҆сѝ, и҆ собирáеши
кє ю҆́дꙋже не расточи́лъ є҆сѝ: И҆ ᲂу҆боѧ́всѧ
шéдъ скры́хъ талáнтъ твóй въ
кѕ землѝ: и҆ сѐ и҆́маши твоѐ. Ѿ-
вѣщáвъ же гдⷭ҇ь є҆гѡ̀ речѐ є҆мꙋ̀:
лꙋкáвый рáбе и҆ лѣни́вый, вѣ́дѧше
ꙗ҆́кѡ жнꙋ̀ и҆дѣ́же не сѣ́ѧхъ, и҆ со-
кз бирáю ю҆́дꙋже не расточи́хъ: Подобáше
ᲂу҆бѡ тебѣ̀ вдáти сребрѡ̀ моѐ торж-
никѡ́мъ, и҆ пришéдъ а҆́зъ взѧ́лъ
кн бы́хъ своѐ съ ли́хвою. Возми́те
ᲂу҆бѡ ѿ негѡ̀ талáнтъ, и҆ дади́те



и҆мꙋ́щемꙋ де́сѧть тала́нтъ. И҆мꙋ́- к҃д.
щемꙋ бо вездѣ̀ дано̀ бꙋ́детъ, и҆
преизбꙋ́детъ: ѿ не и҆мꙋ́щагѡ же,
и҆ є҆́же мни́тсѧ и҆мѣ́ѧ, взѧ́то
бꙋ́детъ ѿ негѡ̀. И҆ неключи́маго л҃
раба̀ вве́рзите во тмꙋ̀ кромѣ́шнꙋю:
тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋ-
бѡ́мъ. сїѧ̑ гл҃ѧ возгласи̑: и҆мѣ́ѧй
ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

Конецъ недѣли.

Є҆гда́ же прїи́детъ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй л҃а
въ сла́вѣ свое́й, и҆ вси̑ ст҃і́и а҆́гг҃ли
съ ни́мъ, тогда̀ сѧ́детъ на пр҃то́лѣ
сла́вы своеѧ̀: И҆ соберꙋ́тсѧ пред ни́мъ л҃в
вси̑ ꙗ҆зы́цы, и҆ разлꙋчи́тъ и҆́хъ дрꙋ́гъ
ѿ дрꙋ́га, ꙗ҆́коже па́стырь разлꙋча́етъ
ѻ҆́вцы ѿ кѡ́злищъ. И҆ поста́витъ л҃г
ѻ҆́вцы ѡ҆деснꙋ́ю себѐ, а҆ кѡ́злища
ѡ҆шꙋ́юю. Тогда̀ рече́тъ цр҃ь сꙋ́щымъ л҃д
ѡ҆деснꙋ́ю є҆гѡ̀: прїиди́те благосло-
ве́ннїи ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, наслѣ́дꙋйте

оуготованное вамъ цр҃твїе, ѿ сло-
лє жєнїѧ мїра. Взалкахсѧ бо, и дасте
ми ꙗсти: возжадахсѧ, и напоисте
мѧ: страненъ бѣхъ, и введосте
лѕ менѐ: Нагъ, и ѡдѣѧсте мѧ: боленъ,
и посѣтисте менѐ: въ темницѣ
лз бѣхъ, и прїидосте ко мнѣ. Тогда
ѿвѣщаютъ ємꙋ прв҃дницы, гл҃юще:
гд҃и, когда тѧ видѣхомъ алчꙋща,
и напитахомъ; или жаждꙋща,
лн и напоихомъ; Когда же тѧ видѣ-
хомъ странна, и введохомъ; или
л҃ѳ. нага, и ѡдѣѧхомъ; Когда же тѧ
видѣхомъ болѧща, или въ тем-
ницѣ, и прїидохомъ къ тебѣ;
м҃ И ѿвѣщавъ цр҃ь речетъ имъ: аминь
глаголю вамъ, понеже сотвористе
єдиномꙋ сихъ братїй моихъ мен-
ма шихъ, мнѣ сотвористе. Тогда
речетъ и сꙋщымъ ѡшꙋюю єгѡ:
идите ѿ менѐ проклѧтїи во ѻгнь
вѣчный, оуготованный дїаволꙋ и

а҆ггелѡмъ є҆гѡ̀. Взалка́хсѧ бо, и҆ мв
не да́сте мѝ ꙗ҆́сти: возжада́хсѧ,
и҆ не напои́сте менѐ: Стра́ненъ мг
бѣ́хъ, и҆ не введо́сте менѐ: на́гъ,
и҆ не ѡ҆дѣ́ѧсте менѐ: бо́ленъ, и҆
въ темни́цѣ, и҆ не посѣти́сте
менѐ. Тогда̀ ѿвѣща́ютъ є҆мꙋ̀ и҆ мд
ті́и, глаго́люще: гдⷭ҇и, когда́ тѧ
ви́дѣхомъ а҆́лчꙋща, и҆лѝ жа́ждꙋща,
и҆лѝ стра́нна, и҆лѝ на́га, и҆лѝ бо́лна,
и҆лѝ въ темни́цѣ, и҆ не послꙋжи́-
хомъ тебѣ̀; Тогда̀ ѿвѣща́етъ мє
и҆́мъ, глаго́лѧ: а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ: поне́же не сотвори́сте є҆ди́-
номꙋ си́хъ ме́ншихъ, ни мнѣ̀ со-
твори́сте. И҆ и҆́дꙋтъ сі́и въ мꙋ́кꙋ мѕ
вѣ́чнꙋю, прⷣвницы же въ живо́тъ
вѣ́чный.

Коне́цъ недѣ́ли мѧсо́пꙋстной.

Глава̀ кѕ.

И҆ бы́сть є҆гда̀ сконча̀ і҆и҃съ всѧ̀ а
словеса̀ сїѧ̀, речѐ ᲂу҆ченикѡ́мъ

к своимъ: Вѣсте ꙗкѡ по двою
дню пасха бꙋдетъ, и сн҃ъ чл҃вѣческїй
преданъ бꙋдетъ на пропѧтїе.

Конецъ вторникꙋ великомꙋ.

г Тогда собрашасѧ архїереє, и книж-
ницы, и старцы людстїи, во дворъ
д архїереовъ, глаголемагѡ каїафы. И
совѣщаша, да і҃с҃а лестїю имꙋтъ,
є и оубїютъ. Глаголахꙋ же: но не
въ праздникъ, да не молва бꙋдетъ
въ людехъ.

ѕ І҃сꙋ же бывшꙋ въ виѳанїи въ домꙋ
з сїмѡна прокаженнагѡ, Приступи
къ немꙋ жена, стклѧницꙋ мѵра
имꙋщи многоцѣннагѡ, и возли-
ваше на главꙋ єгѡ, возлежащꙋ.
и Видѣвше же оученицы єгѡ, него-
доваша, гл҃юще: чесѡ ради гибель
ѳ сїѧ бысть; Можаше бо сїе мѵро

Во ст҃ый великїй четвертокъ, на лїтꙋргїи:

Рече г҃дь своимъ оученикѡмъ:

Въ ерѣ ве, на лїтꙋр: Во времѧ ѻно, і҃сꙋ

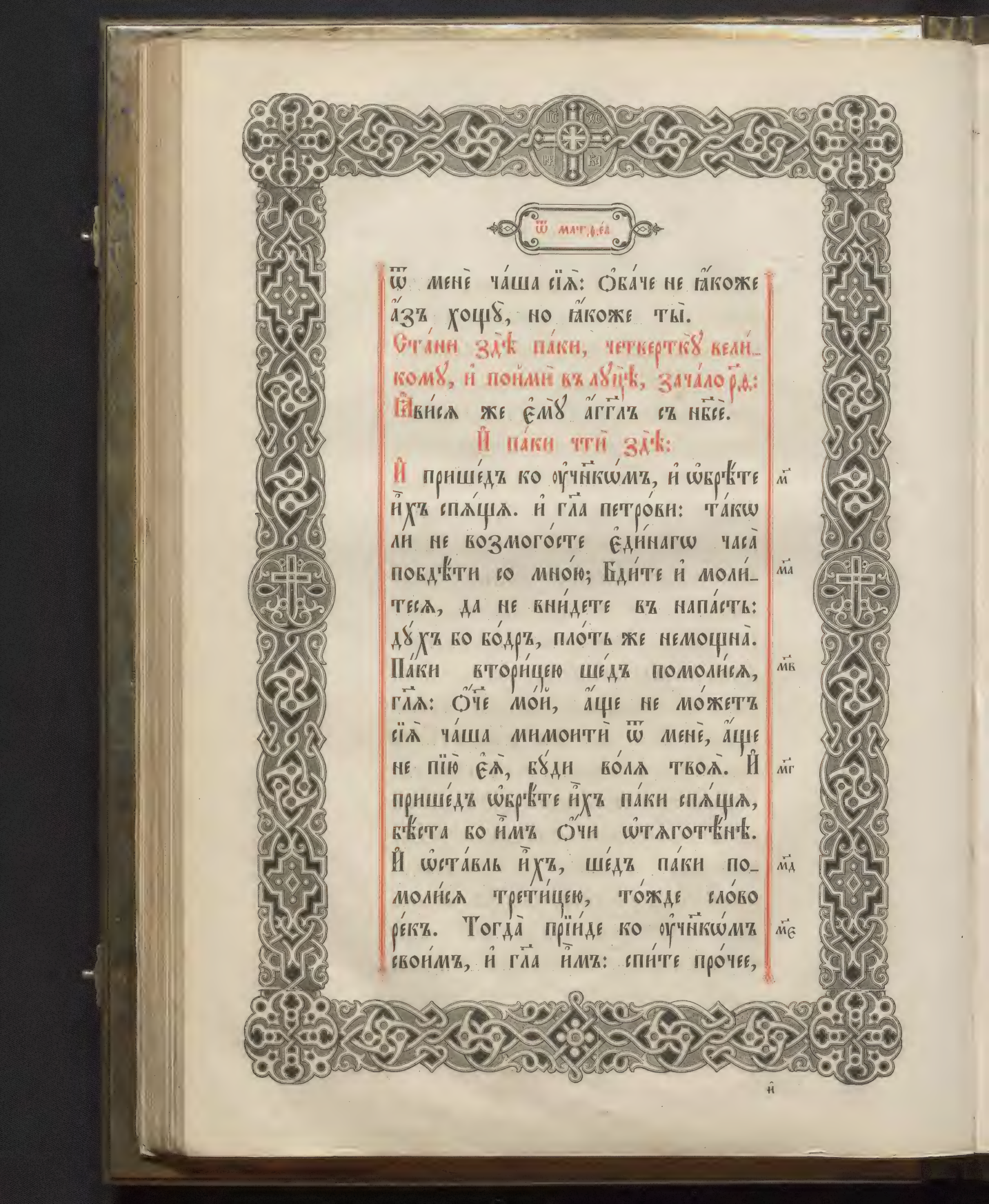
продано

продано̀ бы́ти на мно́зѣ, и҆ да́ти-
сѧ ни́щымъ. Разꙋмѣ́въ же і҆и҃съ і҃
речѐ и҆̀мъ: что̀ трꙋжда́ете женꙋ̀;
дѣ́ло бо добро̀ содѣ́ла ѡ҆ мнѣ̀.
Всегда́ бо ни́щыѧ и҆́мате съ собо́ю: а҃і
мене́ же не всегда̀ и҆́мате. Воз- в҃і
лїѧ́вши бо сїѧ̀ мѵ́ро сїѐ на тѣ́ло
моѐ, на погребе́нїе мѧ̀ сотвори̑.
А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: и҆дѣ́же а҆́ще про- г҃і
повѣ́дано бꙋ́детъ є҆ѵ҃лїе сїѐ во все́мъ
мі́рѣ, рече́тсѧ и҆ є҆́же сотвори̑ сїѧ̀,
въ па́мѧть є҆ѧ̀. Тогда̀ ше́дъ є҆ди́нъ д҃і
ѿ ѻ҆бою́надесѧте, глаго́лемый і҆ꙋ́да
і҆скарїѡ́тскїй, ко а҆рхїере́ѡмъ, Речѐ: є҃і
что́ ми хо́щете да́ти, и҆ а҆́зъ ва́мъ
преда́мъ є҆го̀; ѻ҆ни́ же поста́виша
є҆мꙋ̀ три́десѧть сре́бреникъ. И҆ ѿ- ѕ҃і
то́лѣ и҆ска́ше подо́бна вре́мене, да
є҆го̀ преда́стъ. Коне́цъ великой средѣ.
ѯ҃г Въ пе́рвый же де́нь ѡ҆прѣсно́чный з҃і
пристꙋпи́ша ᲂу҆чн҃цы̀ і҆и҃сови, гл҃юще
є҆мꙋ̀: гдѣ̀ хо́щеши ᲂу҆гото́ваемъ

ни ти ꙗсти пасху; Онъ же рече:
идите во градъ ко Онсицѣ, и
рцыте ему: оучтль глетъ: время
мое близъ есть, оу тебе сотворю
ді пасху со оучнки моими. И сотво-
риша оучнцы, ꙗкоже повелѣ имъ
к іисъ: и оуготоваша пасху. Вечеру же
бывшу возлежаше со Обѣмана-
десяте оучнкома. Прейди четвертку
великому во іоаннѣ, зачало мд:
Вѣдый же іисъ. И паки чти здѣ:
ка И ꙗдущымъ имъ рече: аминь глю ѯд
вамъ: ꙗкѡ единъ ѿ васъ предастъ
кв мѧ. И скорбѧще ѕѣлѡ, начаша
глати ему единъ кійждо ихъ:
кг еда азъ есмь, гди; Онъ же
ѿвѣщавъ рече: ѡмочивый со мною
въ солило руку, той мѧ предастъ.
кд Снъ же члвѣческій идетъ, ꙗкоже
есть писано ѡ немъ: горе же чело-
вѣку тому, имже снъ члвѣческій
предастсѧ: добро бы было ему,

а́ще не бы̀ роди́лсѧ человѣ́къ то́й.
Ѿвѣща́въ же і҆ꙋ́да предаѧ́й є҆го̀, к҃є
речѐ: є҆да̀ а҆́зъ є҆́смь, равві̀; глаго́ла
є҆мꙋ̀: ты̀ речѐ. Ꙗ҆дꙋ́щымъ же и҆̀мъ, к҃ѕ
прїе́мъ і҆и҃съ хлѣ́бъ, и҆ бл҃гослови́въ
преломѝ, и҆ даѧ́ше ᲂу҆ченикѡ́мъ:
и҆ речѐ: прїими́те, ꙗ҆ди́те, сїѐ є҆́сть
тѣ́ло моѐ. И҆ прїе́мъ ча́шꙋ хвалꙋ̀ к҃з
возда́въ, дадѐ и҆̀мъ гл҃ѧ: пі́йте ѿ
неѧ̀ всѝ. Сїѧ́ бо є҆́сть кро́вь моѧ̀ к҃и
но́вагѡ завѣ́та, ꙗ҆́же за мнѡ́гїѧ
и҆зливаема, во ѡ҆ставле́нїе грѣ́хѡвъ.
Гл҃ю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ не и҆́мамъ пи́ти к҃ѳ
ѿ ны́нѣ ѿ сегѡ̀ плода̀ ло́знагѡ,
до днѐ тогѡ̀, є҆гда̀ и҆ пїю̀ съ ва́ми
но́во во цр҃твїи ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀. И҆ вос- л҃
пѣ́вше, и҆зыдо́ша въ го́рꙋ є҆леѡ́нскꙋ.
Тогда̀ гл҃а и҆̀мъ і҆и҃съ: всѝ вы̀ со- л҃а
блазните́сѧ ѡ҆ мнѣ̀ въ но́щь сїю̀.
пи́сано бо є҆́сть: поражꙋ̀ па́стырѧ,
и҆ разы́дꙋтсѧ ѻ҆́вцы ста́да. По л҃в
воскресе́нїи жѐ мое́мъ, варѧ́ю вы̀

л҃г въ галїле́и. Ѿвѣща́въ же пе́тръ
речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще и҆ вси̇̀ соблазня́тсѧ
ѡ҆ тебѣ̀, а҆́зъ никогда́же соблажню́-
л҃д сѧ. Речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю
тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ въ сїю̀ но́щь пре́жде
да́же а҆ле́ктѡръ не возгласи́тъ,
л҃є трикра́ты ѿве́ржешисѧ менѐ. Гл҃а
є҆мꙋ̀ пе́тръ: а҆́ще ми̇̀ є҆́сть и҆ ᲂу҆мре́ти
съ тобо́ю, не ѿве́ргꙋсѧ тебѐ. та́ко-
л҃ѕ жде и҆ вси̇̀ ᲂу҆ченицы̀ рѣ́ша. Тогда̀
прїи́де съ ни́ми і҆и҃съ въ ве́сь на-
рица́емꙋю гедсима́нїа, и҆ глаго́ла
ᲂу҆ченикѡ́мъ: сѣди́те тꙋ̀, до́ндеже
л҃з ше́дъ помолю́сѧ та́мѡ. И҆ пое́мъ
петра̀ и҆ ѻ҆́ба сы́на зеведе́ова, нача́тъ
л҃и скорбѣ́ти и҆ тꙋжи́ти. Тогда̀ гл҃а
и҆̀мъ і҆и҃съ: прискорбна є҆́сть дꙋша̀
моѧ̀ до сме́рти: пожди́те здѣ̀,
л҃ѳ. и҆ бди́те со мно́ю. И҆ преше́дъ
ма́лѡ, падѐ на лицѣ̀ свое́мъ моля́-
сѧ, и҆ глаго́лѧ: ѻ҆́ч҃е мо́й, а҆́ще
возмо́жно є҆́сть, да мимои́детъ



ѿ матѳеа

ѿ менѐ ча́ша сїѧ̀: ѻ҆ба́че не ꙗ҆́коже а҆́зъ хощꙋ̀, но ꙗ҆́коже ты̀.

Ста́ни здѣ̀ па́ки, четвертку̀ вели́комꙋ, и҆ поймѝ въ лꙋцѣ̀, зача́ло р҃д: Ꙗ҆ви́сѧ же є҆мꙋ̀ а҆́гг҃лъ съ нб҃сѐ.

И҆ па́ки чтѝ здѣ̀:

И҆ прише́дъ ко ᲂу҆чн҃кѡ́мъ, и҆ ѡ҆брѣ́те и҆̀хъ спѧ́щѧ. и҆ гл҃а петро́ви: та́кѡ ли не возмого́сте є҆ди́нагѡ часа̀ побдѣ́ти со мно́ю; Бди́те и҆ моли́тесѧ, да не вни́дете въ напа́сть: дꙋ́хъ бо бо́дръ, пло́ть же немощна̀. Па́ки втори́цею ше́дъ помоли́сѧ, гл҃ѧ: ѻ҆́ч҃е мо́й, а҆́ще не мо́жетъ сїѧ̀ ча́ша мимоитѝ ѿ менѐ, а҆́ще не пїю̀ є҆ѧ̀, бꙋ́ди во́лѧ твоѧ̀. И҆ прише́дъ ѡ҆брѣ́те и҆̀хъ па́ки спѧ́щѧ, бѣ́ста бо и҆̀мъ ѻ҆́чи ѡ҆тѧготѣ́нѣ. И҆ ѡ҆ста́вль и҆̀хъ, ше́дъ па́ки помоли́сѧ трети́цею, то́жде сло́во ре́къ. Тогда̀ прїи́де ко ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои́мъ, и҆ гл҃а и҆̀мъ: спи́те про́чее,

м҃ м҃а м҃в м҃г м҃д м҃є

и҆ почива́йте: сѐ прибли́жисѧ ча́съ,
и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй предае́тсѧ въ ру́ки
мѕ грѣ́шникѡвъ. Воста́ните и҆́демъ:
мз сѐ прибли́жисѧ предаѧ́й мѧ̀. И҆ є҆щѐ ѯє
є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ, сѐ і҆ꙋ́да є҆ди́нъ ѿ
ѻ҆бою́надесѧте прїи́де, и҆ съ ни́мъ
наро́дъ мно́гъ, со ѻ҆ру́жїемъ и҆ дре-
ко́лми, ѿ а҆рхїере́й и҆ ста́рецъ люд-
ми ски́хъ. Предаѧ́й же є҆го̀, дадѐ и҆̀мъ
зна́менїе, глаго́лѧ: є҆го́же а҆́ще
лобжꙋ̀, то́й є҆́сть: и҆ми́те є҆го̀.
мѳ И҆ а҆́бїе пристꙋ́пль ко і҆и҃сови, речѐ:
ра́дꙋйсѧ равві̀, и҆ ѡ҆блобыза̀ є҆го̀.
н і҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: дрꙋ́же, творѝ дрꙋже, на сїе ли пришелъ єси;
на не́же є҆сѝ пришє́лъ. тогда̀ при-
стꙋ́плше возложи́ша рꙋ́цѣ на і҆и҃са,
на и҆ ꙗ҆́ша є҆го̀. И҆ сѐ є҆ди́нъ ѿ сꙋ́щихъ
со і҆и҃сомъ, просте́ръ рꙋ́кꙋ, и҆звлечѐ
но́жъ сво́й: и҆ ᲂу҆да́ри раба̀ а҆рхїере́ова,
нк и҆ ᲂу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ ᲂу҆́хо. Тогда̀ глаго́ла
є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: возвратѝ но́жъ тво́й
въ мѣ́сто є҆гѡ̀: вси́ бо прїе́мшїи

но́жъ, ноже́мъ поги́бнꙋтъ. И҆лѝ нг
мни́тсѧ тѝ, ꙗ҆́кѡ не могꙋ̀ ны́нѣ
ᲂу҆моли́ти ѻ҆ц҃а̀ моего̀, и҆ предста́-
витъ мѝ вѧ́щше и҆лѝ двана́десѧте
легео́на а҆́гг҃лъ; Ка́кѡ же ᲂу҆́бѡ сбꙋ́- нд
дꙋтсѧ писа̑нїѧ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ по-
доба́етъ бы́ти; Въ то́й ча́съ речѐ нє
і҆и҃съ наро́дѡмъ: ꙗ҆́кѡ на разбо́й-
ника ли и҆зыдо́сте со ѻ҆рꙋ́жїемъ
и҆ дреко́лми, ꙗ҆́ти мѧ̀, по всѧ̀ днѝ
при ва́съ сѣдѣ́хъ ᲂу҆чѧ̀ въ цр҃кви,
и҆ не ꙗ҆́сте мене̑. Се́ же всѐ бы́сть, нѕ
да сбꙋ́дꙋтсѧ писа́нїѧ проро́ческаѧ.
тогда̀ ᲂу҆ченицы̀ всѝ ѡ҆ста́влше є҆го̀
бѣжа́ша.

В о́ини же є҆́мше і҆и҃са ведо́ша къ нз
каїа́фѣ а҆рхїере́ови, и҆дѣ́же кни́ж-
ницы и҆ ста́рцы собра́шасѧ. Пе́тръ же нн
и҆дѧ́ше по не́мъ и҆здале́ча, до двора̀
а҆рхїере́ова: и҆ вше́дъ внꙋ́трь, сѣдѧ́ше

Є҆ѵ҃лїе г҃, ст҃ыхъ страсте́й.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, ко́нны

н҃.о. со слꙋга́ми, ви́дѣти кончи́нꙋ. А҆рхї-
ере́є же и҆ ста́рцы, и҆ со́нмъ ве́сь,
и҆ска́хꙋ лжесвидѣ́тельства на і҆и҃са,
ѯ҃ і҆ѧ́кѡ да ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀: И҆ не ѡ҆брѣ-
та́хꙋ: и҆ мно́гимъ лжесвидѣ́телємъ
пристꙋ́плшымъ, не ѡ҆брѣто́ша, по́-
слѣжде же пристꙋпи́ша два̀ лже-
ѯ҃а свидѣ́телѧ. Рѣ́ста: се́й речѐ, могꙋ̀
разори́ти цр҃ковь бж҃їю, и҆ треми̇̀
ѯ҃в де́нми созда́ти ю҆̀. И҆ воста́въ а҆рхїере́й
речѐ є҆мꙋ̀: ничесо́же ли ѿвѣща́ваєши,
что̀ сі́и на тѧ̀ свидѣ́телствꙋютъ;
ѯ҃г і҆и҃съ же молча́ше. и҆ ѿвѣща́въ а҆рхї-
ере́й речѐ є҆мꙋ̀: заклина́ю тѧ̀ бг҃омъ
живы́мъ, да рече́ши на́мъ: а҆́ще ты̀
ѯ҃д є҆сѝ хрⷭ҇то́съ сн҃ъ бж҃їй; Гл҃а є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:
ты̀ речѐ. О҆ба́че гл҃ю ва́мъ: ѿсе́лѣ
ᲂу҆́зрите сн҃а чл҃вѣ́ческаго сѣдѧ́ща
ѡ҆деснꙋ́ю си́лы, и҆ грѧдꙋ́ща на ѻ҆́бла-
ѯ҃є цѣхъ нб҃ныхъ. Тогда̀ а҆рхїере́й рас-
терза̀ ри́зы своѧ̀, глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ
хꙋлꙋ̀ глаго́ла, что̀ є҆щѐ тре́бꙋемъ

свидѣтелей; сѐ нн҃ѣ слы́шасте хꙋлꙋ
є҆гѡ̀: Что́ сѧ ва́мъ мни́тъ; О҆ни́ ѯ҃ѕ
же ѿвѣща́вше рѣ́ша: пови́ненъ є҆́сть
сме́рти. Тогда̀ заплева́ша лицѐ є҆гѡ̀, ѯ҃з
и҆ па́кѡсти є҆мꙋ̀ дѣѧхꙋ̀: О҆́вїи же
за̑ лани́тꙋ ᲂу҆да́ришѧ, Глаго́люще: ѯ҃и
прорцы̀ на́мъ хрⷭ҇тѐ, кто̀ є҆́сть ᲂу҆-
дарей тѧ̀; Пе́тръ же внѣ̀ сѣдѧ́ше ѯ҃ѳ
во дворѣ̀: и҆ пристꙋпи̑ къ немꙋ̀
є҆ди́на рабы́нѧ, глаго́лющи: и҆ ты̀ бѣ̀
со і҆и҃сомъ галїле́йскимъ. О҆́нъ же ѻ҃
ѿве́ржесѧ пред̾ всѣ́ми, глаго́лѧ: не
вѣ́мъ, что̀ глаго́леши. И҆зше́дшꙋ ѻ҃а
же є҆мꙋ̀ ко вратѡ́мъ, ᲂу҆зрѣ̀ є҆го̀
дрꙋга́ѧ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ тꙋ̀: и҆ се́й
бѣ̀ со і҆и҃сомъ назѡре́омъ. И҆ па́ки ѻ҃в
ѿве́ржесѧ съ клѧ́твою: ꙗ҆́кѡ не зна́ю
человѣ́ка. Пома́лѣ же пристꙋпи́вше ѻ҃г
стоѧ́щїи, рѣ́ша петро́ви: воистиннꙋ̀
и҆ ты̀ ѿ ни́хъ є҆сѝ: и҆́бо бесѣ́да
твоѧ̀ ꙗ҆вѣ̀ тѧ̀ твори́тъ. Тогда̀ ѻ҃д
нача́тъ роти́тисѧ и҆ клѧ́тисѧ, ꙗ҆́кѡ

и҆ по ла-
ни́тома
бїѧ́хꙋ є҆го̀.
за̑ꙋша́-
хꙋ є҆го̀.

ѯ҃ѕ

не зна́ю чл҃вѣ́ка: и҆ а҆́бїе пѣ́телъ
ѻ҃є возгласи̑. И҆ помѧ́нꙋ пе́тръ глаго́лъ
і҆и҃совъ рече́нный є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ пре́жде
да́же пѣ́телъ не возгласи́тъ, три-
кра́ты ѿве́ржешисѧ мене̑. и҆ и҆з-
ше́дъ во́нъ пла́касѧ го́рькѡ.

Коне́цъ г҃ мꙋ̀ страстно́мꙋ.

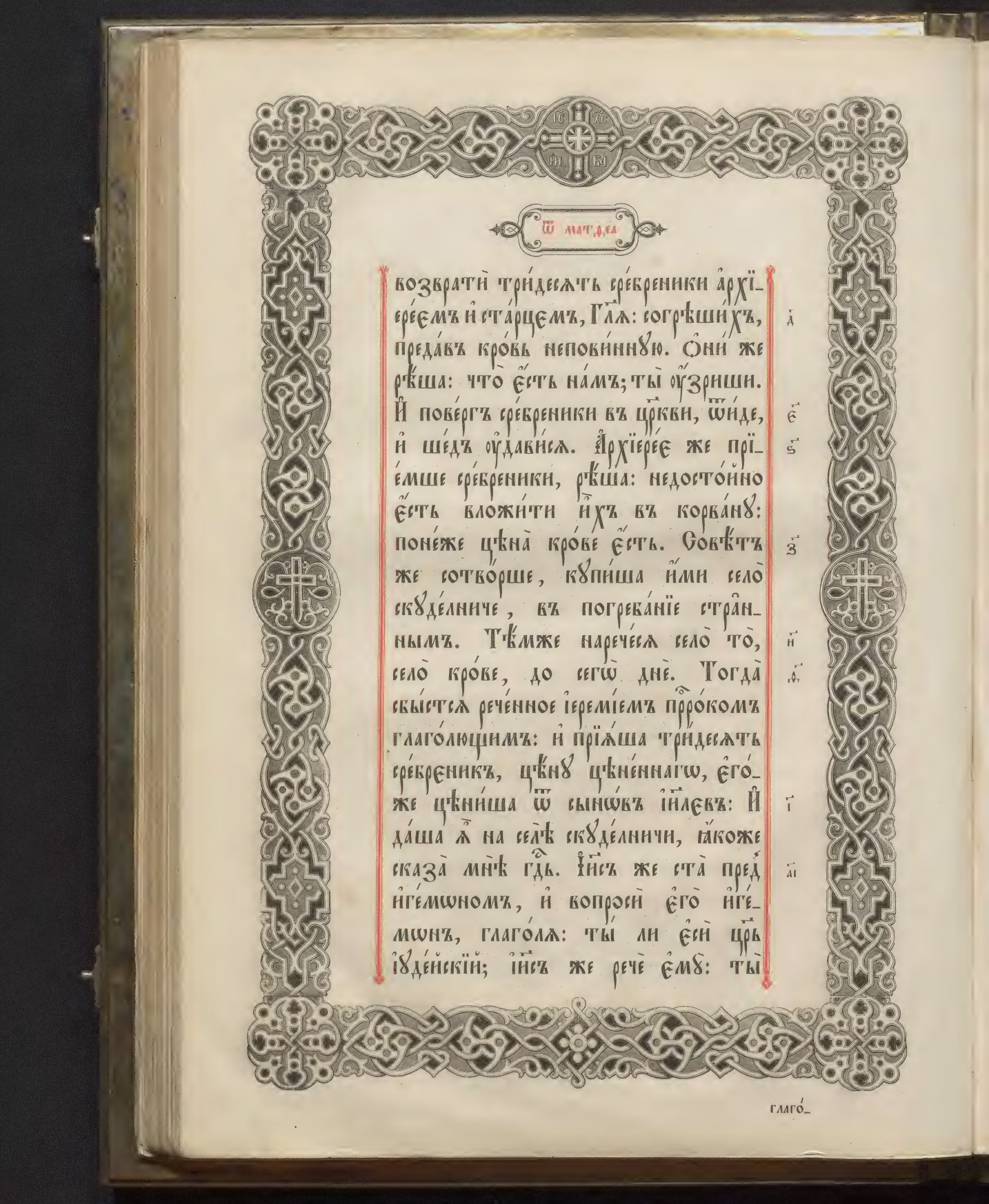
Глава кз҃.

а҃ Ꙋтрꙋ̀ же бы́вшꙋ, совѣ́тъ со-
твори́ша вси̑ а҆рхїере́є и҆ ста́рцы
людсті́и на і҆и҃са, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆би́ти є҆го̀.
в҃ И҆ свѧза́вше є҆го̀ ведо́ша, и҆ преда́ша
є҆го̀ понті́йскомꙋ пїла́тꙋ и҆ге́мѡнꙋ.

Коне́цъ четвертку̀ вели́комꙋ на лїтꙋрг҃и.

г҃ Тогда̀ ви́дѣвъ і҆ꙋ́да преда́вый є҆го̀,
ꙗ҆́кѡ ѡ҆сꙋди́ша є҆го̀, раска́ѧвсѧ

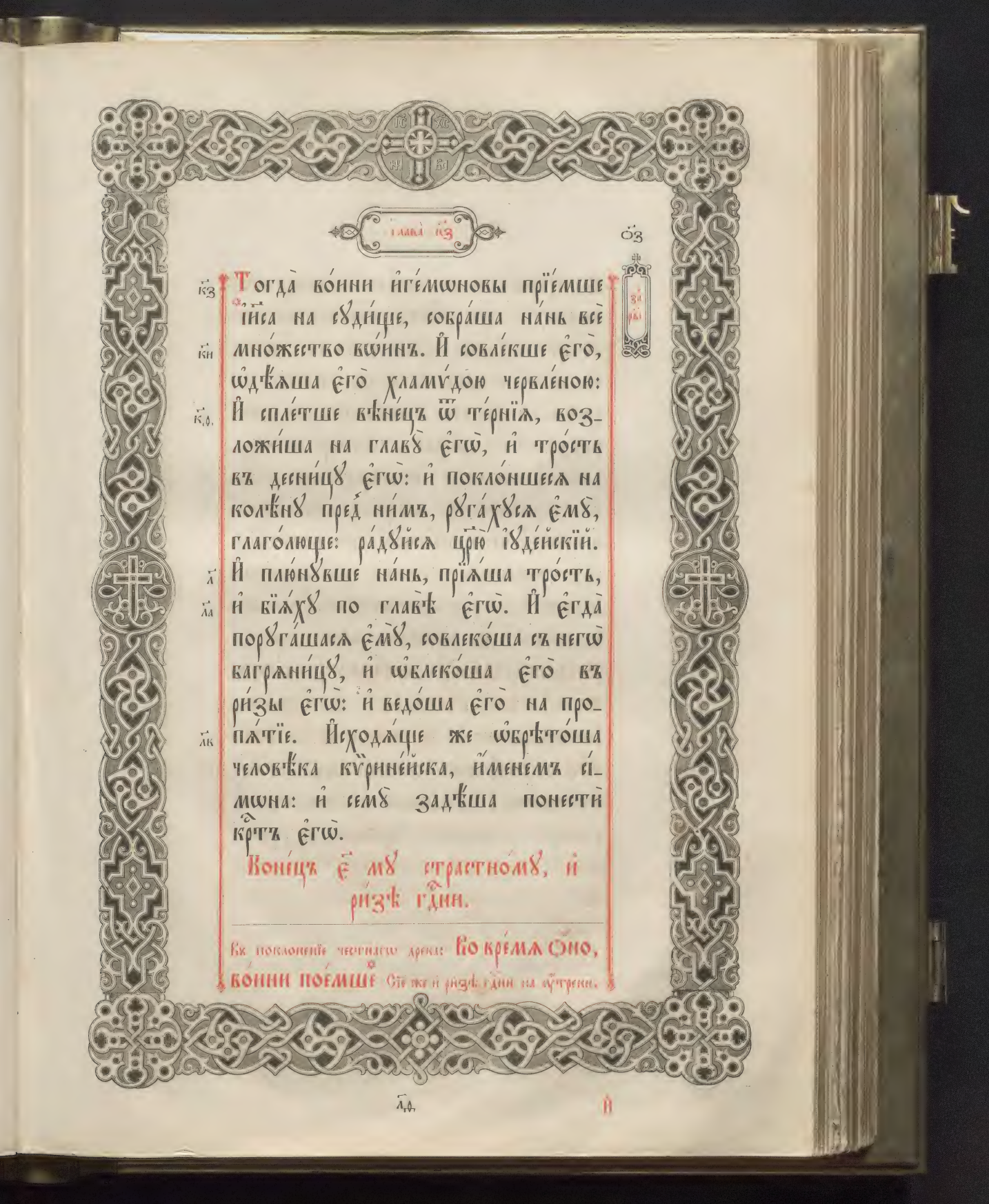
Въ пѧто́къ вели́кїй, на а҃ часѣ:
Во вре́мѧ ѻ҆́но, ᲂу҆́трꙋ
Въ пѧто́къ вели́кїй, ве́черъ:
Во вре́мѧ ѻ҆́но, совѣ́тъ
Є҆ѵ҃лїе є҃, ст҃ы́хъ страсте́й:
Во вре́мѧ ѻ҆́но, ви́дѣвъ і҆ꙋ́да
преда́вый і҆и҃са,



возвратѝ три́десѧть сре́бреники а҆рхї-
ере́емъ и҆ ста́рцемъ, Гл҃ѧ: согрѣши́хъ, д҃
преда́въ кро́вь непови́ннꙋю. О҆ни́ же
рѣ́ша: что̀ є҆́сть на́мъ; ты̀ ᲂу҆зри́ши.
И҆ пове́ргъ сре́бреники въ цр҃кви, ѿи́де, є҃
и҆ ше́дъ ᲂу҆дави́сѧ. А҆рхїере́е же прїе-
́мше сре́бреники, рѣ́ша: недосто́йно
є҆́сть вложи́ти и҆̀хъ въ корва́нꙋ:
поне́же цѣна̀ кро́ве є҆́сть. Совѣ́тъ з҃
же сотво́рше, кꙋпи́ша и҆́ми село̀
скꙋде́лниче, въ погреба́нїе стра̑н-
нымъ. Тѣ́мже нарече́сѧ село̀ то̀, и҃
село̀ кро́ве, до сегѡ̀ днѐ. Тогда̀ ѳ҃
сбы́стсѧ рече́нное і҆еремі́емъ прр҃о́комъ
глаго́лющимъ: и҆ прїѧ́ша три́десѧть
сре́бреникъ, цѣ́нꙋ цѣне́ннагѡ, є҆го́-
же цѣни́ша ѿ сынѡ́въ і҆и҃левъ: И҆ і҃
да́ша ѧ҆̀ на селѣ̀ скꙋде́лничи, ꙗ҆́коже
сказа̀ мнѣ̀ гдⷭ҇ь. І҆и҃съ же ста̀ пред̾ а҃і
и҆ге́мѡномъ, и҆ вопроси̇̀ є҆го̀ и҆ге́-
мѡнъ, глаго́лѧ: ты̀ ли є҆сѝ цр҃ь
і҆ꙋде́йскїй; і҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: ты̀

ві глаго́леши. И҆ є҆гда̀ на́нь глаго́лахꙋ
а҆рхїере́є и҆ ста́рцы, ничесѡ́же ѿвѣща-
гі ва́ше. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀ пїла́тъ:
не слы́шиши ли коли́кѡ на тѧ̀
ді свидѣ́тельствꙋютъ; И҆ не ѿвѣща̀
є҆мꙋ̀ ни къ є҆ди́номꙋ глаго́лꙋ:
ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ и҆ге́мѡнꙋ ѕѣлѡ̀.
єі На всѧ́къ же пра́здникъ ѻ҆бы́чай
бѣ̀ и҆ге́мѡнꙋ ѿпꙋща́ти є҆ди́наго
наро́дꙋ свѧ́знѧ, є҆го́же хотѧ́хꙋ.
ѕі И҆мѧ́хꙋ же тогда̀ свѧ́зана наро́чита,
зі глаго́лемаго вара́ввꙋ. Со́браннымъ
же и҆̀мъ, речѐ и҆̀мъ пїла́тъ: кого̀
хо́щете ѿ ѻ҆бою̀ ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ;
вара́ввꙋ ли, и҆лѝ і҆и҃са глаго́лемаго
иі хрⷭ҇та̀; Вѣ́дѧше бо, ꙗ҆́кѡ за́висти
ді ра́ди преда́ша є҆го̀. Сѣдѧ́щꙋ же
є҆мꙋ̀ на сꙋди́щи, посла̀ къ немꙋ̀
жена̀ є҆гѡ̀, глаго́лющи: ничто́же
тебѣ̀, и҆ прⷣвникꙋ томꙋ̀: мно́гѡ бо
пострада́хъ дне́сь во снѣ̀ є҆гѡ̀ ра́ди.
к А҆рхїере́є же и҆ ста́рцы наꙋсти́ша

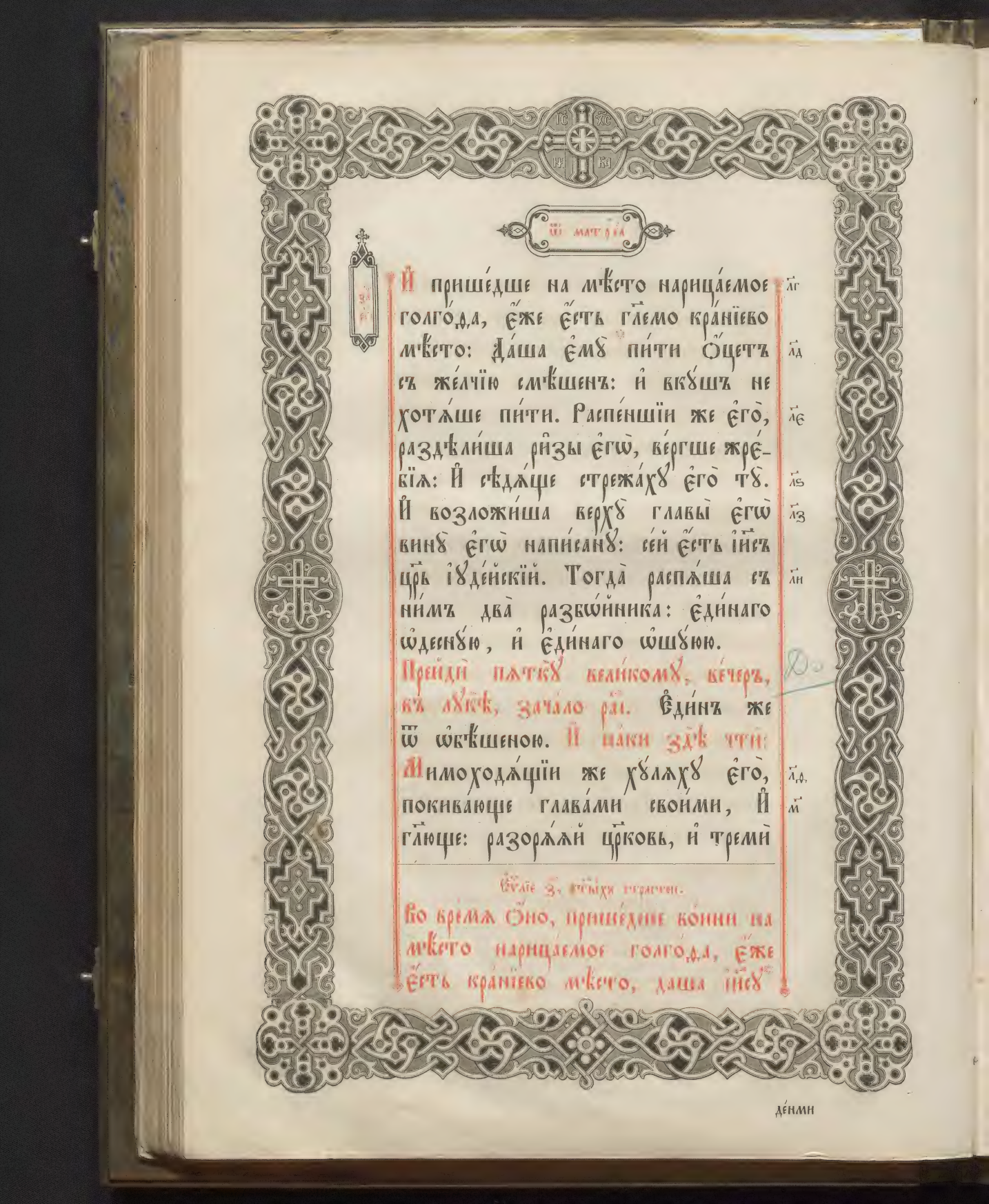
народы, да испросѧтъ варавву,
іисса же погубѧтъ. Ѿвѣщавъ же ка
игемѡнъ рече имъ: кого хощете
ѿ обою ѿпущу вамъ; они же
рѣша: варавву. Глагола имъ пі- кв
латъ: что убѡ сотворю іису,
глаголемому хрту; глаголаша ему
вси: да распѧтъ будетъ. Игемѡнъ кг
же рече: кое убѡ ѕло сотвори;
они же излиха вопіѧху, глюще:
да пропѧтъ будетъ. Видѣвъ же кд
пілатъ ꙗкѡ ничтоже успѣваетъ,
но паче молва бываетъ, пріемъ
воду умы руцѣ пред народомъ,
глаголѧ: неповиненъ есмь ѿ крове
праведнагѡ сегѡ, вы узрите. И ке
ѿвѣщавше вси людіе рѣша: кровь
егѡ на насъ и на чадѣхъ нашихъ.
Тогда ѿпусти имъ варавву: іисса кѕ
же бивъ, предаде имъ, да его
пропнутъ.



кз Тогда̀ во́ини и҆ге́мѡновы прїе́мше
і҆и҃са на сꙋди́ще, собра́ша на́нь всѐ
кн мно́жество вѡ́инъ. И҆ совле́кше є҆го̀,
ѡ҆дѣ́ѧша є҆го̀ хламꙋ́дою червле́ною:
кѳ. И҆ спле́тше вѣне́цъ ѿ те́рнїѧ, воз-
ложи́ша на главꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ тро́сть
въ десни́цꙋ є҆гѡ̀: и҆ покло́ншесѧ на
колѣ́нꙋ пред̾ ни́мъ, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀,
глаго́люще: ра́дꙋйсѧ цр҃ю і҆ꙋде́йскїй.
л И҆ плю́нꙋвше на́нь, прїѧ́ша тро́сть,
ла и҆ бїѧ́хꙋ по главѣ̀ є҆гѡ̀. И҆ є҆гда̀
порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, совлеко́ша съ негѡ̀
багрѧни́цꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ
ри́зы є҆гѡ̀: и҆ ведо́ша є҆го̀ на про-
лк пѧ́тїе. И҆сходѧ́ще же ѡ҆брѣто́ша
человѣ́ка кѵ҆рине́йска, и҆́менемъ сі-
мѡна: и҆ семꙋ̀ задѣ́ша понестѝ
кр҃тъ є҆гѡ̀.

Коне́цъ є҃ мꙋ страстно́мꙋ, и҆
ри́зѣ гд҃ни.

Въ поклоненїе честнагѡ древа: Во вре́мѧ ѻ҆́но, во́ини поемше. Сїе же и ризѣ гд҃ни на ѹ҆́трени.



ѿ матѳеа

И пришедше на мѣсто нарицаемое лг
голгоѳа, еже есть глемо краніево
мѣсто: Даша ему пити Оцетъ лд
съ желчію смѣшенъ: и вкушъ не
хотяше пити. Распеншіи же его, лє
раздѣлиша ризы его, вергше жре-
біѧ: И сѣдяще стрежаху его ту. лѕ
И возложиша верху главы его лз
вину его написану: сей есть іисъ
црь іудейскій. Тогда распяша съ лн
нимъ два разбойника: единаго
одесную, и единаго ошуюю.
Прейди пятку великому, вечеръ,
въ лукѣ, зачало раі. Единъ же
ѿ обѣшеною. И паки здѣ чти:
Мимоходящіи же хуляху его, лѳ
покивающе главами своими, И м
глюще: разоряяй црковь, и треми

Еѵліе з. стыхи страстен.

Во время оно, пришедше воини на
мѣсто нарицаемое голгоѳа, еже
есть краніево мѣсто, даша іису

денми

де́нми созида́ѧй, спаси́сѧ са́мъ:
а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ бж҃їй, сни́ди со кр҃та̀.
м҃а Та́кожде же и҆ а҆рхїере́є рꙋга́ющесѧ
съ кни́жники, и҆ ста́рцы и҆ фарїсе́и,
м҃в глаго́лахꙋ: И҆ны̑ѧ спасѐ, себе́ ли не
мо́жетъ спастѝ; а҆́ще цр҃ь і҆и҃левъ
є҆́сть, да сни́детъ ны́нѣ со кр҃та̀,
м҃г и҆ вѣ́рꙋемъ въ него̀. Ѹ҆пова̀ на бг҃а:
да и҆зба́витъ ны́нѣ є҆го̀, а҆́ще хо́-
щетъ є҆мꙋ̀: рече́ бо, ꙗ҆́кѡ бж҃їй є҆́смь
м҃д сн҃ъ. То́жде же и҆ разбѡ́йника рас-
пѧ́таѧ съ ни́мъ поноша́ста є҆мꙋ̀.
м҃є Ѿ шеста́гѡ же часа̀ тма̀ бы́сть
по все́й землѝ, до часа̀ девѧ́тагѡ.
м҃ѕ Ѡ҆ девѧ́томъ же часѣ̀ возопѝ і҆и҃съ
гла́сомъ ве́лїимъ, глаго́лѧ: и҆лі̀, и҆лі̀,
лїма̀ савахѳанѝ; є҆́же є҆́сть, бж҃е
мо́й, бж҃е мо́й, вскꙋ́ю мѧ̀ є҆сѝ
м҃з ѡ҆ста́вилъ; Нѣ́цыи же ѿ тꙋ̀ стоѧ́-
щихъ слы́шавше, глаго́лахꙋ: ꙗ҆́кѡ
м҃и и҆лїю̀ глаша́етъ се́й. И҆ а҆́бїе те́къ
є҆ди́нъ ѿ ни́хъ, и҆ прїе́мъ гꙋ́бꙋ,

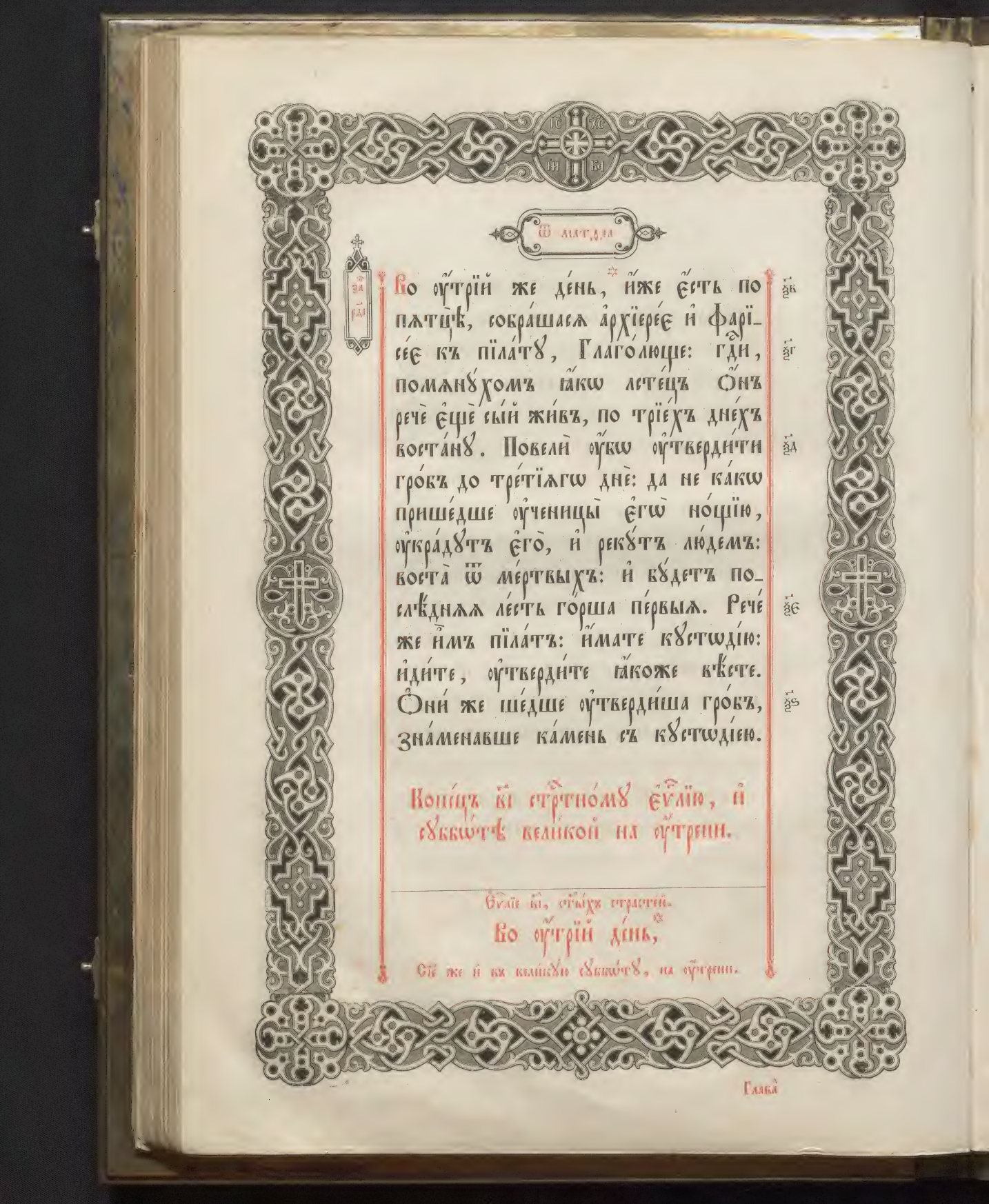
и҆спо́лнивъ же ѻ҆́цта, и҆ вонзѐ на
тро́сть, напаѧ́ше є҆го̀. Про́чїи же м҃д
глаго́лахꙋ: ѡ҆ста́ви, да ви́димъ а҆́ще
прїи́детъ и҆лїа̀ спасти̇̀ є҆го̀. І҆и҃съ же н҃
па́ки возопи́въ гла́сомъ ве́лїимъ,
и҆спꙋсти̇̀ дх҃ъ. И҆ сѐ завѣ́са цр҃ко́внаѧ н҃а
раздра́сѧ на двое́, съ вы́шнѧгѡ кра́ѧ
до ни́жнѧгѡ: и҆ землѧ̀ потрѧсе́сѧ,
и҆ ка́менїе распаде́сѧ: И҆ гро́би ѿ҃_ н҃в
верзо́шасѧ: и҆ мно́га тѣлеса̀ ᲂу҆со́п_
шихъ ст҃ы́хъ воста́ша. И҆ и҆зше́дше н҃г
и҆з̾ грѡ́бъ по воскресе́нїи є҆гѡ̀, вни_
до́ша во ст҃ы́й гра́дъ и҆ ꙗ҆ви́шасѧ
мнѡ́зѣмъ. Со́тникъ же и҆ и҆̀же н҃д
съ ни́мъ стрегꙋ́щїи і҆и҃са, ви́дѣвше
трꙋ́съ и҆ бы́вшаѧ, ᲂу҆боѧ́шасѧ ѕѣлѡ̀,
гл҃юще: вои́стиннꙋ бж҃їй сн҃ъ бѣ̀ се́й.
Конецъ з҃ мꙋ страстно́мꙋ є҆ѵ҃лїю.
Прейди̇̀ пѧткꙋ великомꙋ ве́чера,
ко і҆ѡа́нна, зача́ло ѯ҃а: І҆ꙋде́є же.
И҆ па́ки чти̇̀ здѣ:

н҃є Бѧ́хꙋ же тꙋ̀ и҆ жены̀ мно́ги и҆з-
дале́ча зрѧ́ще, ꙗ҆̀же и҆до́ша по і҆и҃сѣ
н҃ѕ ѿ галїле́и, слꙋжа́ще є҆мꙋ̀. Въ ни́х-
же бѣ̀ марі́а магдали́на, и҆ марі́а
і҆а́кѡвлѧ: и҆ і҆ѡсі́и ма́ти, и҆ ма́ти
сн҃ꙋ зеведе́ѡвꙋ.

Коне́цъ пѧткꙋ, а҃ мꙋ часꙋ.

н҃з По́здѣ же бы́вшꙋ, прїи́де человѣ́къ ѯ҃и
бога́тъ ѿ а҆рїмаѳе́а, и҆́менемъ і҆ѡ́-
сифъ: и҆́же и҆ то́й ᲂу҆чи́сѧ ᲂу҆ і҆и҃са.
н҃и Се́й пристꙋ́пль къ пїла́тꙋ, проси̑
тѣлесе̑ і҆и҃сова. тогда̀ пїла́тъ повелѣ̀
н҃ѳ. да́ти тѣ́ло. И҆ прїе́мъ тѣ́ло і҆ѡ́сифъ,
ѯ҃і ѡ҆бви́тъ є҆̀ плащани́цею чи́стою. И҆
положи̑ є҆̀ въ но́вѣмъ свое́мъ гро́бѣ,
и҆́же и҆зсѣче̑ въ ка́мени: и҆ возвали́въ
ка́мень ве́лїй над̾ две́ри гро́ба, ѿи́де.
ѯ҃а Бѣ́ же тꙋ̀ марі́а магдали́на, и҆
дрꙋга́ѧ марі́а, сѣдѧ́щѣ прѧ́мѡ гро́ба.

Коне́цъ пѧткꙋ̀ вели́комꙋ,
ве́черъ.



Ѿ матѳеа

Во оу҆трїй же де́нь, и҆́же є҆́сть по пѧтцѣ̀, собра́шасѧ а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є къ пїла́тꙋ, Глаго́люще: гдⷭ҇и, помѧнꙋ́хомъ ꙗ҆́кѡ лсте́цъ О҆́нъ речѐ є҆щѐ сы́й жи́въ, по трїе́хъ дне́хъ воста́нꙋ. Повелѝ оу҆́бѡ оу҆тверди́ти гро́бъ до тре́тїѧгѡ днѐ: да не ка́кѡ прише́дше оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ но́щїю, оу҆кра́дꙋтъ є҆го̀, и҆ рекꙋ́тъ лю́демъ: воста̀ ѿ ме́ртвыхъ: и҆ бꙋ́детъ послѣ́днѧѧ ле́сть го́рша пе́рвыѧ. Рече́ же и҆̀мъ пїла́тъ: и҆́мате кꙋстѡдїю: и҆ди́те, оу҆тверди́те ꙗ҆́коже вѣ́сте. О҆ни́ же ше́дше оу҆тверди́ша гро́бъ, зна́менавше ка́мень съ кꙋстѡдїе́ю.

Коне́цъ в҃і стрⷭ҇тно́мꙋ є҆ѵⷢ҇лїю, и҆ сꙋббѡ́тѣ вели́кой на оу҆́трени.

Є҆ѵⷢ҇лїе в҃і, ст҃ыхъ страстей.

Во оу҆́трїй де́нь,

Сїе же и҆ въ вели́кꙋю сꙋббѡ́тꙋ, на оу҆́трени.

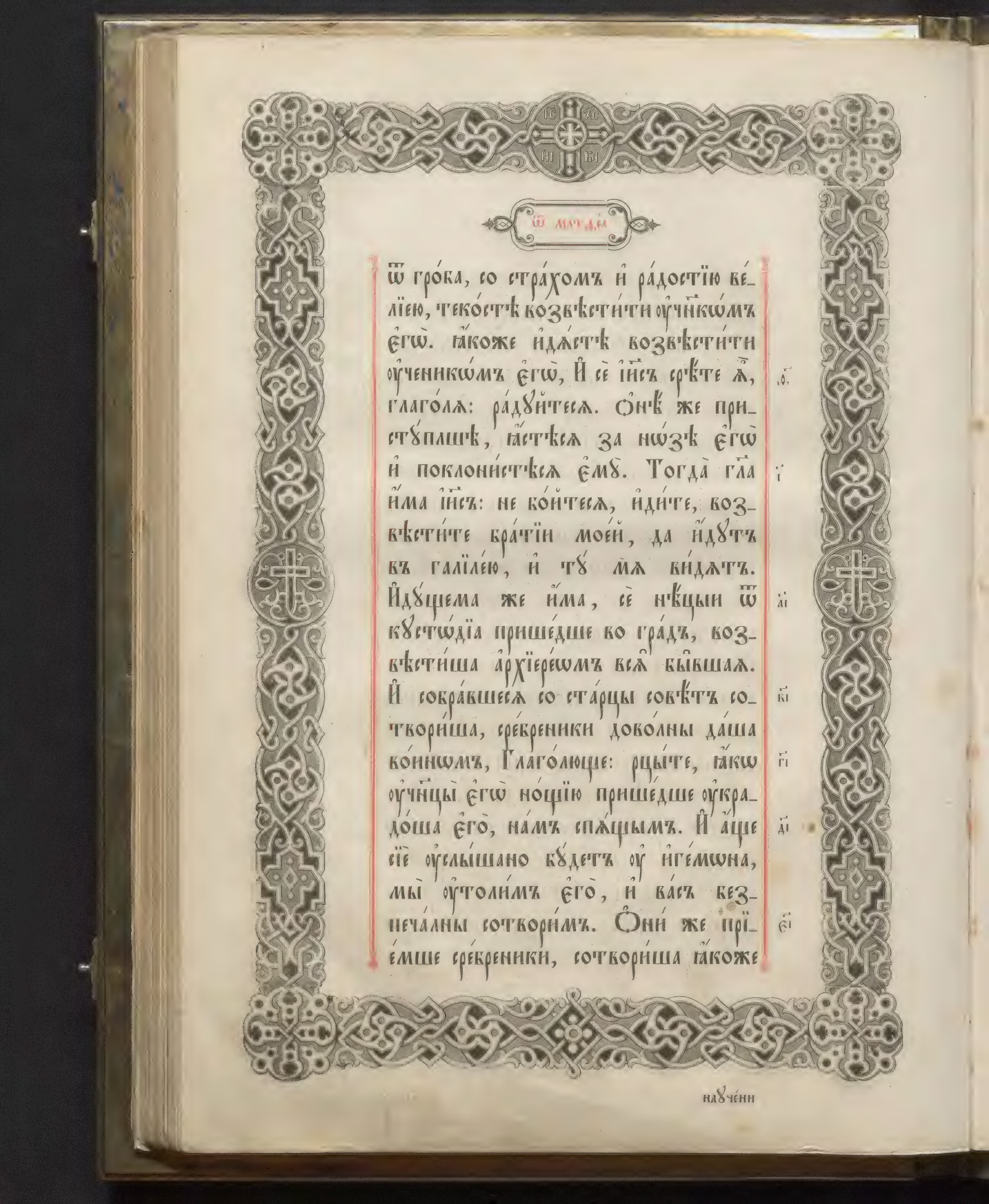
Глава

Глава кн҃.

а҃ Въ ве́черъ же сꙋббѡ́тный, сви-
та́ющи во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ,
прїи́де марі́а магдали́на, и҆ дрꙋга́ѧ
в҃ марі́а, ви́дѣти гро́бъ. И҆ сѐ трꙋ́съ
бы́сть ве́лїй: а҆гг҃лъ бо гдⷭ҇нь сше́дъ
съ нб҃сѐ, пристꙋ́пль ѿвали̇̀ ка́мень
ѿ две́рїй гро́ба, и҆ сѣдѧ́ше на не́мъ.
г҃ Бѣ̀ же зра́къ є҆гѡ̀ ꙗ҆́кѡ мо́лнїѧ,
и҆ ѡ҆дѣѧ́нїе є҆гѡ̀ бѣло̀ ꙗ҆́кѡ снѣ́гъ.
д҃ Ѿ стра́ха же є҆гѡ̀ сотрѧсо́шасѧ
стрегꙋ́щїи, и҆ бы́ша ꙗ҆́кѡ ме́ртви.
є҃ Ѿвѣща́въ же а҆гг҃лъ речѐ жена́мъ:
не бо́йтесѧ вы̀, вѣ́мъ бо ꙗ҆́кѡ і҆и҃са
ѕ҃ распѧ́таго и҆́щете. Нѣ́сть здѣ̀: воста́
бо, ꙗ҆́коже речѐ. прїиди́те, ви́дите
з҃ мѣ́сто, и҆дѣ́же лежа̀ гдⷭ҇ь. И҆ ско́рѡ
ше́дше рцы́те ᲂу҆чн҃кѡ́мъ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ
воста̀ ѿ ме́ртвыхъ: и҆ сѐ варѧ́етъ
вы̀ въ галїле́и: та́мѡ є҆го̀ ᲂу҆́зрите.
и҃ сѐ рѣ́хъ ва́мъ. И҆ и҆зше́дше ско́рѡ

По ве́чери же сꙋббѡ́тнѣмъ

Въ сꙋббѡ́тꙋ великꙋю на лїтꙋргїи. Въ ве́черъ



ѿ гро́ба, со стра́хомъ и҆ ра́достїю ве́-
лїею, теко́стѣ возвѣсти́ти оу҆чн҃кѡ́мъ
є҆гѡ̀. ꙗ҆́коже и҆дѧ́стѣ возвѣсти́ти
оу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀, И҆ сѐ і҆и҃съ срѣ́те ѧ҆̀, ѳ҃
глаго́лѧ: ра́дꙋйтесѧ. О҆нѣ̀ же при-
стꙋ́плшѣ, ꙗ҆́стѣсѧ за нѡ́зѣ є҆гѡ̀
и҆ поклони́стѣсѧ є҆мꙋ̀. Тогда̀ гл҃а і҃
и҆́ма і҆и҃съ: не бо́йтесѧ, и҆ди́те, воз-
вѣсти́те бра́тїи мое́й, да и҆́дꙋтъ
въ галїле́ю, и҆ тꙋ̀ мѧ̀ ви́дѧтъ.
И҆дꙋ́щема же и҆́ма, сѐ нѣ́цыи ѿ аі҃
кꙋстѡ́дїа прише́дше во гра́дъ, воз-
вѣсти́ша а҆рхїере́ѡмъ всѧ̑ бы̑вшаѧ.
И҆ собра́вшесѧ со ста́рцы совѣ́тъ со- ві҃
твори́ша, сре́бреники дово́лны да́ша
во́инѡмъ, Глаго́люще: рцы́те, ꙗ҆́кѡ гі҃
оу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ но́щїю прише́дше оу҆кра-
до́ша є҆го̀, на́мъ спѧ́щымъ. И҆ а҆́ще ді҃
сїѐ оу҆слы́шано бꙋ́детъ оу҆ и҆ге́мѡна,
мы̀ оу҆толи́мъ є҆го̀, и҆ ва́съ без-
печа́лны сотвори́мъ. О҆ни́ же прїе́- єі҃
мше сре́бреники, сотвори́ша ꙗ҆́коже

наꙋче́ни бы́ша. и҆ промче́сѧ сло́во
сїѐ во і҆ꙋді́ехъ, да́же до сегѡ̀ днѐ.
ѕі҃ Є҆ди́нїи же на́десѧте ᲂу҆чн҃цы̀ и҆до́ша
въ галїле́ю, въ го́рꙋ, а҆́може повелѣ̀
зі҃ и҆̀мъ і҆и҃съ. И҆ ви́дѣвше є҆го̀ покло-
ни́шасѧ є҆мꙋ̀: ѻ҆́ви же ᲂу҆сꙋмнѣ́-
ні҃ шасѧ. И҆ пристꙋ́пль і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ,
глаго́лѧ: даде́сѧ мѝ всѧ́ка вла́сть
ѳі҃ на нб҃сѝ и҆ на землѝ. Ше́дше на-
ꙋчи́те всѧ̀ ꙗ҆зы́ки, крестѧ́ще и҆̀хъ
во и҆́мѧ ѻ҆ц҃а̀, и҆ сн҃а, и҆ ст҃а́гѡ дх҃а:
к҃ Оу҆ча́ще и҆̀хъ блюстѝ всѧ̀ є҆ли́ка за-
повѣ́дахъ ва́мъ. и҆ сѐ а҆́зъ съ ва́ми
є҆́смь во всѧ̀ днѝ, до сконча́нїѧ
вѣ́ка: а҆ми́нь.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ вели́кой,
и҆ а҃ мꙋ воскр҃номꙋ.

Коне́цъ є҆́же ѿ матѳе́а ст҃а́гѡ є҆ѵ҃лїа.

Ѵ҃лїе воскр҃ное а҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
є҆ди́нїи на́десѧть

Житіе стаго євлиста марка. Ѡ стаго ірмоу.

Марко оучникъ и сказателъ петровъ, просвѣщымъ сущымъ въ римѣ кратїимъ, єуліе списа вкратцѣ: єже и похвали петра, и цркви преда, такоже пишетъ климъ, въ шестомъ подизображенїи. Помнитъ сего марка и папїа єпкпъ ірапольскїй и стый петра въ концѣ первагѡ послания, именемъ кавулѡна римъ гадателъствуетъ: цѣлуетъ (глаголѧ) вы въ кавулѡнѣ сонзбранныѧ, и марко сынъ мой. Взе оучѡ списанное имъ єуліе, во єгупетъ Ѡйде: и во алеѯандрїи первый їсъ хртъ проповѣдавый, црковь тамѡ собра въ сіе оученїе же и благочестїе, и воздержанїе прекозшедшую, такоже и иныимъ хртїанѡмъ ревновати. фїлѡнъ же, иже їудеѡхъ, глати сѣльнѣйшїй, видѣвъ во алеѯандрїи первую црковь єще акы їудействующю, такѡ похваляй єгѡ изыкъ, книгу ѡ козвращенїи алеѯандрѧнъ писа. И єже пишетъ лука, такѡ во їерлимѣ вѣрнїи, всѧ Ѻбѡща имахѹ: сіе и Ѻни алеѯандрѧнѡмъ, марку научикшю, Ѻбычай быти глетъ. Оумерый въ лѣто нерѡново Ѻсмое: погребенъ бысть во алеѯандрїи, анїанѹ пріемлющю.

Пѧтокъ, Ѡ собранїи двоюдѣ мчнкъ и тѹрикагѡ єпкпа.

Марко єуліетъ, и первый алеѯандрїйскїй єпіскопъ, алеѯандрѧнѡмъ и всеи Ѻкреснои єѧ проповѣда єуліе гдне, Ѡ єгупта и даже до пентапола. При цртвѣ траїановѣ, во алеѯандрїи оуже пріемъ за выю, и влекїйсѧ Ѡ нарицаемыхъ вѹкола мѣстъ, до нарицаемыхъ аггѡлъ: тамѡ сожженъ бысть Ѻгнемъ Ѡ їдѡлонейстовныхъ, мцѧ апрілїа. и тамѡ погребенъ бысть въ сущихъ вѹкола.

Стое

Оуліе ѿ марка, глава а.

б: Іѡа́ннъ крести́тель. г: Одеѧда и пи́ща є҆гѡ́. д: Крещаѥ́тсѧ і҃сх. е: Искоушаѥ́тсѧ. з: Проповѣ́дуетъ є҆ѵ҃ліе. и: Призываѥ́тъ сі́мѡна и а҆ндре́а. ѳ: Іа́кѡва и і҃ѡа́нна. к: Оучи́тъ вх сѡ́нмищахъ. кг: Изгоняѥ́тъ дх҃а нечи́стаго. л: Тещꙋ сі́мѡновꙋ ѻгнежегѡ́ма. лд: Исцѣлаѥ́тъ і҃сѧ мнѡ́гіѧ сл҃ѣ҆ а҆мѹ́цыѧ. м: И прокляѥ́нныѧ.

Глава в.

г: Разслаблѣ́нный. е: Ѡставлѣ́ніе грѣхѡ́вх. зі: Матѳе́ово зва́ніе. ни: По́стъ, ѿ҆ѣ́мшꙋѧ женихѹ. кг: Оучєницы́ кла́сы терза́ютъ вх сꙋббѡ́ты. кѕ: Хлѣ́бы предложе́ніѧ.

Глава г.

а: Рꙋка́ сѹха́ѧ. ѕ: Фарїсе́и со и҃рѡдіа́ны совѣ́тъ творя́тъ на і҃сѧ. і: Каѧющіѧсѧ і҃сꙋ, и҃сцѣлаю́тсѧ. аі: Дхи нечи́стіи свидѣтельствꙋютъ, ꙗкѡ і҃съ є҆́сть сн҃ъ бж҃ій. ді: Двана́десать а҃пл҃н. кд: Цр҃тво на сѧ҆ раздѣлившееѧ. кд: Хꙋлѧ́ на дх҃а сѵ҃́та. лг: Кто҃ мт҃и; и кто҃ кра́тіа і҃ѡвы;

Глава д.

г: Прито́ча сѣ́ющаго. ді: И҃ное сказа́ніе є҆ѧ҆. ка: Свѣти́льникъ. кѕ: Сѣ́мѧ вѣ́рженное на зе́млю. ла: Зе́рно горчи́чно. лз: Бꙋ́ра вѣ́тренѧѧ вели́ѧ. лн: І҃съ спѧ҆ вх кора́блн.

Глава е.

к: Де́мѡнствꙋемый. ѕ: Де́мѡнъ ви́дѣ҆ і҃сꙋ. д: Легео́нъ. аі: Ста́до свине́й вели́ѧ. гі: Де́мѡнѡмъ вше́дшымъ потопла́хꙋсѧ вх мо́рѣ. кв: Дщи҆ і҃аі́рова. кг: Жена́ кровоточа́щаѧ. кѕ: Врачебе. лд: Вѣ́ра. л҃.: Сме́рть, сѡ́нъ. мд: Востае́тъ дще́рь і҃аі́рова.

Глава ѕ҃.

к҃: Їи҃сх безче́ствуемь во о҆тече́ствѣ. ѕ҃: Невѣ́рїе назаре́вх. з҃: Посыла́ютсѧ оу҆ченицы́ два̀ два̀. г҃: И҆згона́ютх де́мшны, и҆ помазу́ютх ѥле́емх недужныѧ. д҃: Мнѣ́нїе и҃рѡдовоѡ҆ їи҃сѣ. ѕ҃: Їѡа́ннх крести́тель вх темни́цѣ. кв҃: И҃рѡді́а плася́вшіаѧ. кз҃: Їѡа́ннх ѡ҆безглавлéнный. кд҃: И҆ погребы́йсѧ. л҃: А҆пли возвраще́шесѧ возвѣсти́ша їи҃сѹ, ѥли́ка сотвори́ша. лд҃: Оу҆чи́тх їи҃сх вх пѹсты́ни. лн҃: Па́ть хлѣ́бшвх, и҆ двѣ̀ ры́бѣ. мн҃: Хо́дитх їи҃сх на мо́рн. нѕ҃: Прикаса́ющїисѧ о҆дежды́ їи҃сове҆ и҆сцѣлѧ́ютсѧ.

Глава ѕ҃.

к҃: Нечи́стыми рѹкі́ми ѣ҃сти. г҃: Фарїсе́вх ѡ҆мове́нїѧ разли́чнаѧ. з҃: Запшвѣ́дн и҆ преда́нїѧ человѣ́кшвх. г҃: Почита́ти подоба́етх, и҆ не зълосло́вити роди́те́лей. ѕ҃: Ѡ҆ вн҃трь и҆сходѧщаѧ сѵ́ща скверна́тх человѣ́ка. кд҃: Жена̀ сѵ́рофі҃ні́кіссѧ. лв҃: Глѹхі́й гѹгни́вый.

Глава и҃.

ѕ҃: Се́дмь хлѣ́бшвх. л҃: Фарїсе́и и҆щѹ́тх зна́менїѧ ѡ҆ нб҃сѣ̀. ѕ҃: Вкла́сх фарїсе́швх и҆ и҃рѡдовх. кв҃: Слѣпы́й прозира́етх. кз҃: Мнѣ́нїе люде́й ѡ҆ їи҃сѣ. кд҃: Ѡ҆ї҃лшвх и҆сповѣ́данїе. ла҃: Предрече́ їи҃сх свою̀ сме́рть. лг҃: И҆ запреща́етх петрѹ. лѕ҃: Дѹшѹ спасти́, и҆ погѹби́ти. лн҃: Постыдѣ́тисѧ хр҃та̀.

Глава ѳ҃.

в҃: Прешбраже́нїе хр҃тово́. з҃: Подоба́етх слы́шати хр҃та̀. л҃: Ѡ҆ и҆лі́инѣ пришє́ствїи. г҃: Їѡа́ннх ѥ҃сть во о҆́бразх и҆лі́и градны́й. з҃: Дѹха нѣма́го оу҆чи́ницы и҆згна́ти не возмого́ша. кѕ҃: Їи҃сх же и҆згона́етх. кг҃: Вса̀ возмо́жна вѣ́рꙋющемѹ. ла҃: Предрече́ їи҃сх свою̀ сме́рть. лд҃: Вто̀ бо́лі҃и а҆по́столшвх;

лз: Отроча̀ пріа́ти во и҃мя і҃исово. мв: Ѡ соблазнѣхъ. н: Со́ль, и̂ ми́ръ.

Глава̀ і.

б: Я҆ко достоѝтъ мужу̀ женѹ̀ ѿпѹсти́ти; гі: Отрочата́ принесо́ша і҃ису. зі: Богата́ нѣкоего копріе́нїе ѡ҆ е҆́же жнко́тъ вѣ́чный наслѣ́доваги. кн: А҆́ще всѧ̀ ѡ҆ста́вишя ра́ди і҃иса. лг: Предрече́ і҃исъ свою̀ сме́рть. лс: Прошені́е сыно́въ зеведе́евыхъ. мѕ: Вартіме́й слѣпы́й прозира́етъ.

Глава̀ кі.

а: Хр҃то́съ гради́тъ во і҃ерли́мѣ на о҆сля́ти сѣдя̀. аі: А҆лчетъ. гі: Смоковница неплодна. ді: Изгоня́етъ продаю́щыя, и̂ кѹпю́щыя во ст҃и́лищи. кг: Сѝла вѣ́ры. кд: Мл҃тва бл҃говѣ́йна. кс: Ѡ҆ставля́ти подоба́етъ прегрѣше́нїя бра́тѹ. кз: Кое́ю кля́твою і҃исъ сотворѝ всѧ̀; л: Кр҃ще́нїе і҃ѡа́нново ѿкѹдѹ;

Глава̀ кі.

а: Прито́ча вїнограда. і: Ка́мень краеѹго́льный. ді: Винсо́нъ ке́саревъ. ні: Саддѹке́и воскресе́нїю невѣрю́щїи. кн: Пе́рвая за́повѣдь. л: Любо́вь бж҃їа и̂ бли́жняго. лс: Хр҃то́съ сн҃ъ дв҃до́въ. лн: Блюде́нїе ѿ кни́жникѡвъ. мв: Вдови́ца ни́щая.

Глава̀ кі.

б: Ѡ всегѹбле́нїи і҃ерли́ма. д҃: Изгне́нїя вѣ́рныхъ. і: Вт҃ѓо́е пропов҃ѣ́сти всѣ́мъ ꙗ҆зы́кѡмъ. кѕ: Сѹдъ послѣ́дній. лг: Подоба́етъ бдѣ́ти и̂ моли́тисѧ.

Глава̀ кі.

а: Ищѹтъ а҆рхїере́и лести́ю оу҆держа́ти і҃иса, и̂ оу҆би́ти. г: Жена̀ мѵ́ро на́рда вѣ́рнаго много-цѣ́ннаго возлива́ющая на главу̀ хр҃то́ву. бі: Оу҆гоѡтовля́ютъ оу҆ченицы̀ па́сху і҃ису. кв: Сѹдію

ве́черю гдⷭ҇ню. м҃а: Предае́тсѧ і҆и҃съ въ рꙋцѣ грѣшникѡвъ. м҃д: І҆ꙋ́днно лобза́нїе. н҃г: Ѿво́дитсѧ і҆и҃съ къ каїа́фѣ. ѯ҃ѕ: Петро́во ѿверже́нїе.

Глава̀ є҃і.

а҃: І҆и҃съ свѧ́занъ предае́тсѧ пїла́тꙋ. а҃і: Вара́вва разбо́йникъ ѿрѣша́етсѧ. є҃і: І҆и҃съ же сп҃съ ѡ҆сꙋжда́етсѧ. ѕ҃і: Во́ини рꙋга́ютсѧ і҆и҃сꙋ. з҃і: Вѣне́цъ терно́вый. к҃а: Сі́мѡнъ кѵ̀рине́й. к҃з: Хрⷭ҇то́съ распина́етсѧ посреди̇̀ двою̀ разбѡ́йникꙋ. л҃в: Поноша́етсѧ. л҃з: И҆́здше. м҃ѕ: Полага́етсѧ во гро́бѣ ѿ і҆ѡ́сифа а҆рїмаѳе́а

Глава̀ ѕ҃і.

а҃: Хрⷭ҇то́во воскресе́нїе. ѳ҃: Воскре́съ і҆и҃съ, пе́рвѣе ꙗ҆влѧ́етсѧ марі́и магдали́ни, и҆ пото́мъ про́чымъ. є҃і: Посыла́етъ ᲂу҆чн҃ки̇̀ въ мі́ръ ве́сь проповѣ́дати. ѳ҃і: Вознесе́нїе хрⷭ҇то́во на нб҃о.

Оже ѿ марка стаго ѕ҃ла главы.

а҃ ѡ вѣсиѹющемсѧ.
в҃ ѡ тѣ́ци петро́вѣ, вх мат҃ѳ́н, и҃: вх лѹцѣ, ѳ҃.
г҃ ѡ йсцѣлѣвшихѧ ѿ разли́чныхѣ неду́гх, вх мат҃ѳ́н, ѳ҃: вх лѹцѣ, і҃.
д҃ ѡ прокаже́ннѣмѣ, вх мат҃ѳ́н, ѕ҃: вх лѹцѣ, ві҃.
е҃ ѡ разсла́бленнѣмѣ, вх мат҃ѳ́н, гі҃: и҃ вх лѹцѣ, гі҃: во їѡа́ннѣ, з҃.
ѕ҃ ѡ левї́н мытарѝ, вх мат҃ѳ́н, ді҃: и҃ вх лѹцѣ, ді҃.
з҃ ѡ и҃мѹщемѣ сѹхѹ рѹкѹ, вх мат҃ѳ́н, кѧ: вх лѹцѣ, е҃і҃.
и҃ ѡ йзбрі́нїи вї а҆пл҃ѣ, вх мат҃ѳ́н, ѳ҃і: вх лѹцѣ, ѕі҃.
ѳ҃ ѡ сѣмени при́тча, вх мат҃ѳ́н, кд҃: вх лѹцѣ, кв҃.
і҃ ѡ запреще́нїи бо́дѣ, вх мат҃ѳ́н, аі҃: вх лѹцѣ, кг҃.
ѳ҃і҃ ѡ легео́нѣ, вх мат҃ѳ́н, вї: вх лѹцѣ, кд҃.
ѳ҃ві҃ ѡ дцѐри а҆рхїсѵ́нагѡ́гѣ, вхмат҃ѳ́н, е҃і҃: вх лѹцѣ, кѕ҃.
ѳ҃гі҃ ѡ кровото́чивѣй, вх мат҃ѳ́н, ѕі҃: вх лѹцѣ, кѕ҃.
ѳ҃ді҃ ѡ повелѣ́нїи а҆пл҃ѣмѣ, вх мат҃ѳ́н, ѳ҃і: вх лѹцѣ, кз҃.
ѳ҃е҃і҃ ѡ їѡа́ннѣ и҃ и҃рѡдѣ, вх мч҃, кѕ҃: вх лѹцѣ, кз҃, ѿ полѹ.
ѳ҃ѕі҃ ѡ пѧти́ хлѣ́бѣхх и҃ двою́ ры́бѹ, вх мат҃ѳ́н, кѕ҃: вх лѹцѣ, кѝ: во їѡа́ннѣ, и҃.
ѳ҃зі҃ ѡ морстѣ́мѣ хожде́нїи, вх мч҃, кз҃: во їѡа́ннѣ, ѳ҃.
ѳ҃иі҃ ѡ престѹпле́нїи за́повѣди бжі҃а, вх мат҃ѳ́н, кѝ.
ѳ҃аі҃ ѡ фїнїкі́санынин, вх мат҃ѳ́н, кѳ҃.
к҃ ѡ гѹгни́вѣмѣ, и҃ глѹсѣ.
кі҃ ѡ седми́хх хлѣ́бѣхх, вх мат҃ѳ́н, лѧ.
кв҃ ѡ квасѣ фарїсе́йстѣмѣ, вх мат҃ѳ́н, лв҃: вх лѹцѣ, мд҃.
кг҃ ѡ слѣпцѣ.
кд҃ ѡ вопроше́нїи кесарі́йстѣмѣ, вх мч҃, лг҃: вх лѹцѣ, к҃ѳ҃.
кѕ҃ ѡ прѣображе́нїи їи҃сѡвѣ, вх мат҃ѳ́н лд҃: вх лѹцѣ, л҃.
кз҃ ѡ злодѣ́ющемсѧ на мц҃ы, вхмат҃ѳ́н, лѕ҃: вх лѹцѣ, лѧ.

ѡ помышлѧ́ющихъ кто́ є҆сть бо́лїй; въ матѳе́и, л҃з: въ лꙋцѣ̀, л҃в. к҃з

ѡ̀ вопро́шшихъ фарїсе́ехъ ѡ̀ ѿпꙋще́нїи же́нъ. въ матѳе́и, м҃. к҃и

ѡ̀ вопро́шшемъ бога́тѣмъ і҆и҃са. въ матѳе́и, м҃а: въ лꙋцѣ̀, ѯ҃г. к҃ѳ

ѡ̀ сы́нꙋ зеведе́овꙋ. въ матѳе́и, м҃г. л҃

ѡ̀ вартїме́и слѣпцѣ̀. въ матѳе́и, м҃д: въ лꙋцѣ̀, ѯ҃д. л҃а

ѡ̀ жребѧ́ти. въ ма҃, м҃є: въ лꙋцѣ̀, ѯ҃и: во і҆ѡа́ннѣ, д҃і. л҃в

ѡ̀ и҆зсо́хшей смоко́вницѣ. въ матѳе́и, м҃з. л҃г

ѡ̀ непомнѣ́нїи ѕла̀. л҃д

ѡ̀ вопро́шшихъ гд҃а а҆рхїере́ехъ и҆ кни́жницѣхъ. въ матѳе́и, м҃и: въ лꙋцѣ̀, ѯ҃ѳ. л҃є

ѡ̀ вїногра́дѣ при́тча. въ матѳе́и, н҃: въ лꙋцѣ̀, о҃. л҃ѕ

ѡ̀ вопро́шшихъ льсти́внѣ ѡ̀ кинсо́нѣ. въ матѳе́и, н҃в: въ лꙋцѣ̀, о҃а. л҃з

ѡ̀ саддꙋке́ехъ. въ матѳе́и, н҃г: въ лꙋцѣ̀, о҃в. л҃и

ѡ̀ кни́жницѣ. въ матѳе́и, н҃д: въ лꙋцѣ̀, л҃є. л҃ѳ

ѡ̀ вопроше́нїи гд҃ни. въ матѳе́и, н҃є: въ лꙋцѣ̀, о҃г. м҃

ѡ̀ женѣ̀, двѣ̀ ца́тѣ вве́ргшей. въ лꙋцѣ̀, о҃д. м҃а

ѡ̀ кончи́нѣ. въ матѳе́и, н҃з: въ лꙋцѣ̀, о҃є. м҃в

ѡ̀ дни̇̀ и҆ часѣ̀. въ матѳе́и, н҃и. м҃г

ѡ̀ пома́завшей гд҃а мѵ́ромъ. въ матѳе́и, ѯ҃в: въ лꙋцѣ̀, к҃а: во і҆ѡа́ннѣ, в҃і. м҃д

ѡ̀ па́сцѣ. въ матѳе́и, ѯ҃г: въ лꙋцѣ̀, о҃ѕ. м҃є

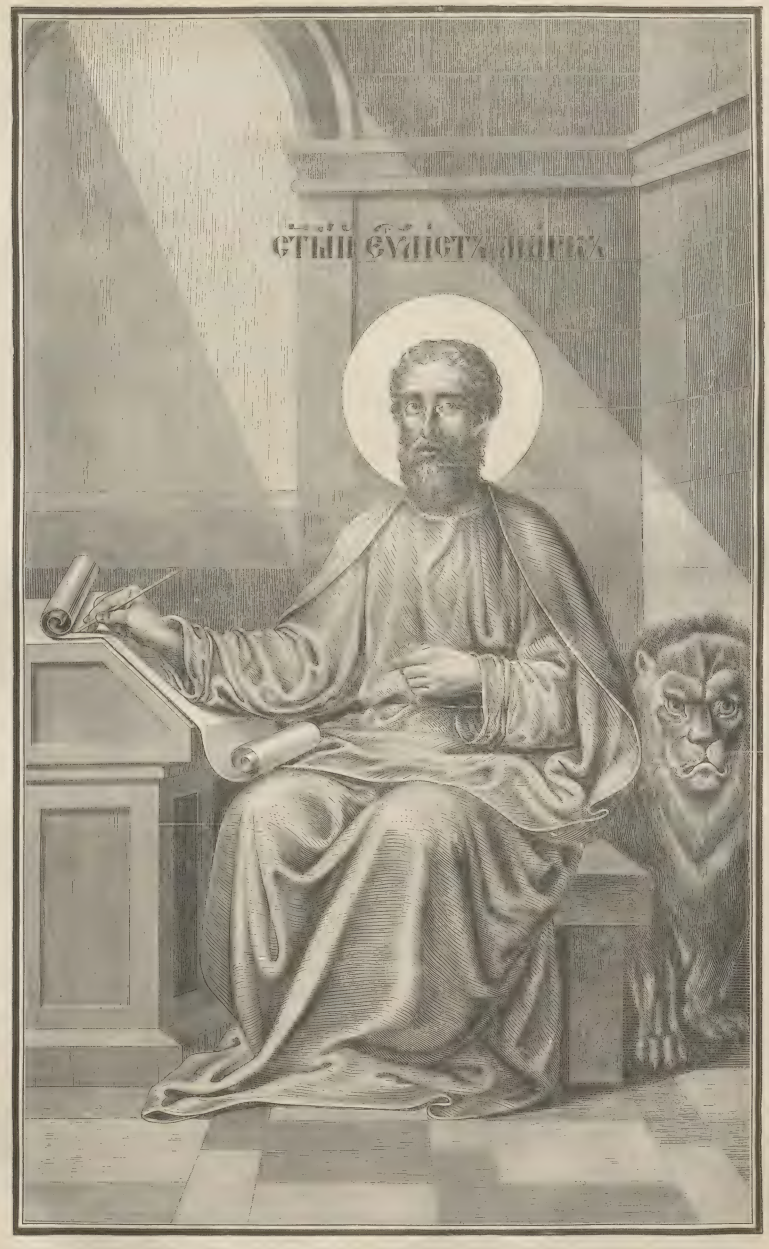
ѡ̀ преда́нїи гд҃ни. въ матѳе́и, ѯ҃д. м҃ѕ

ѡ̀ ѿмета́нїи петро́вѣ. въ матѳе́и, ѯ҃ѕ: въ лꙋцѣ̀, о҃и. м҃з

ѡ̀ и҆спроше́нїи тѣлесѐ гд҃нѧ. въ матѳе́и, ѯ҃и: въ лꙋцѣ̀, п҃в: во і҆ѡа́ннѣ, и҃і. м҃и

Предисло́віе є҆́же ѿ ма́рка ст҃аго є҆ѵ҃лїа.

Є҆́же ѿ ма́рка ст҃о́е є҆ѵ҃лїе, по десѧти́хъ лѣ-
тѣхъ хр҃то́ва вознесе́нїѧ, спи́сано бы́сть въ
ри́мѣ. Бѣ̀ оу҆́бѡ се́й ма́рко петрꙋ̀ оу҆чени́къ
же и҆ послѣ́дователь, є҆го́же и҆ сы́на своего̀ и҆менꙋ́етъ
пе́тръ, дх҃о́внаго ꙗ҆́вѣ, ꙗ҆́кѡ нарица́шесѧ і҆ѡа́ннъ,
а҆неѱе́й же варна́вѣ: но и҆ па́влꙋ соисхо́денъ. О҆ба́че
оу҆́бѡ съ петро́мъ пребыва́ше мно́жае, и҆ въ ри́мѣ
съ ни́мъ сы́й. Моли́ша оу҆́бѡ є҆го̀ и҆̀же въ ри́мѣ
вѣ́рнїи, не то́чїю безъ писа́нїѧ проповѣ́дати, но
и҆ писа́нїемъ и҆зложи́ти тѣ́мъ, ꙗ҆̀же ѡ҆ хр҃тѣ̀ кꙋ́пли:
є҆два̀ оу҆́бѡ повинꙋ́всѧ списа̀. Петрꙋ̀ же ѿкрове́но
бы́сть ѿ бг҃а, ꙗ҆́кѡ ма́рко списа̀ бл҃говѣ́стїе: ви́дѣвъ
оу҆́бѡ и҆ и҆звѣ́ствовавъ, ꙗ҆́кѡ и҆́стинно. та́же є҆пⷭ҇кпа
є҆го̀ посла̀ во є҆гѵ́петъ, и҆дѣ́же и҆ проповѣ́давъ.
во а҆леѯандрі́и же цр҃ковь соста́вивъ: къ полꙋденнѣ́й
странѣ̀ всѣ́хъ просвѣти̇̀. Є҆́сть же начерта́нїе є҆ѵ҃лїа
ꙗ҆́вственно, и҆ ничто́же и҆мꙋ́щее покрове́нно: прикли́зъ
же по всѣ́мъ матѳе́еви сти́четъ се́й є҆ѵ҃лі́стъ, ра́звѣ
ꙗ҆́кѡ матѳе́й простра́ннѣйше. И҆ ꙗ҆́кѡ оу҆́бѡ
матѳе́й є҆́же по пло́ти рожде́нїе гдⷭ҇не, въ нача́лѣ
помина́етъ: се́й же ѿ проро́ка нача́тъ і҆ѡа́нна.
Слы́ши оу҆́бѡ, что̀ речѐ; Зача́ло є҆ѵ҃лїа і҆и҃са хр҃та̀.

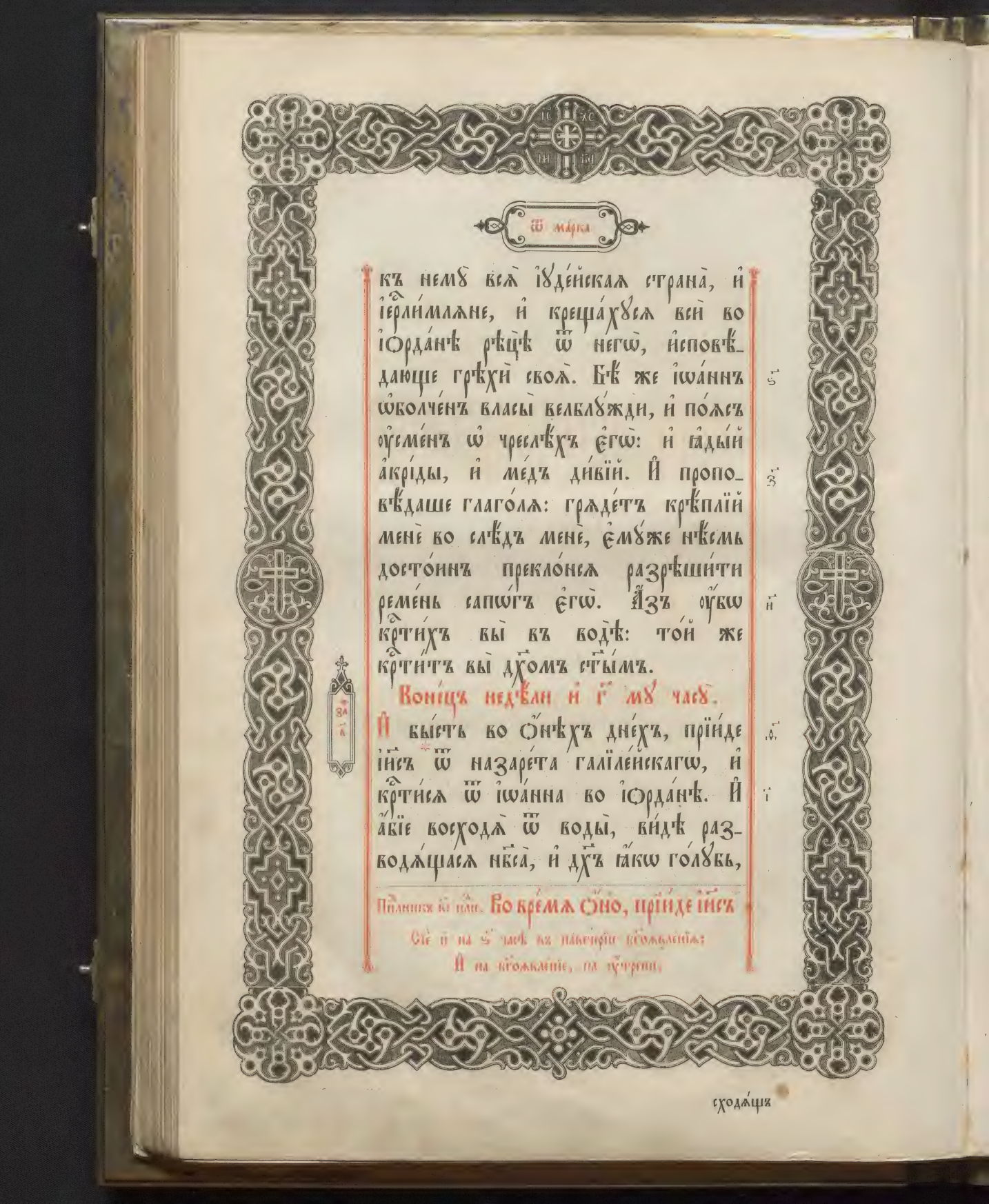

СТЫЙ ЕѴЛІСТЪ МАРКЪ

Ѿ МАРКА СТ҃Е ЕВАНГЕЛІЕ

Глава а҃.

а҃ Зача́ло є҆ѵ҃лїа і҆и҃са хрⷭ҇та̀ сн҃а
в҃ бж҃їѧ. Ꙗ҆коже є҆́сть пи́сано
во проро́цѣхъ: сѐ а҆́зъ по-
сыла́ю а҆́гг҃ла моего̀ пред̾ лице́мъ
твои́мъ, и҆́же ᲂу҆гото́витъ пꙋ́ть
г҃ твои́ пред̾ тобо́ю. Гла́са вопїю́щагѡ
въ пꙋсты́ни, ᲂу҆гото́вайте пꙋ́ть
гдⷭ҇нь, пра́вы твори́те стезѝ є҆гѡ̀.
д҃ Бы́сть і҆ѡа́ннъ крестѧ́й въ пꙋсты́ни,
и҆ пропове́даѧ крⷭ҇ще́нїе покаѧ́нїѧ, во
є҃ ѿпꙋще́нїе грѣхѡ́въ. И҆ и҆схожда́ше

Недѣлѧ пред̾ просвѣще́нїемъ. Сїе же и҆ на г҃ мъ
члвѣ, къ на́вечерїи бг҃оѧвле́нїѧ.



ѿ марка

къ немꙋ всѧ іꙋдейскаѧ страна, и
іерлимлѧне, и крещахꙋсѧ вси во
іорданѣ рѣцѣ ѿ негѡ, исповѣ-
дающе грѣхи своѧ. Бѣ же іѡаннъ ѕ҃
ѡболченъ власы велблꙋжди, и поѧсъ
оусменъ ѡ чреслѣхъ єгѡ: и ꙗдый
акріды, и медъ дивїй. И пропо- з҃
вѣдаше глаголѧ: грѧдетъ крѣплїй
мене во слѣдъ мене, ємꙋже нѣсмь
достоинъ преклонсѧ разрѣшити
ремень сапѡгъ єгѡ. Азъ оубѡ и҃
крстихъ вы въ водѣ: той же
крститъ вы дхомъ стымъ.

Конецъ недѣли и г҃ мꙋ часꙋ.

И бысть во онѣхъ днехъ, прїиде ѳ҃
іисъ ѿ назарета галїлейскагѡ, и
крстисѧ ѿ іѡанна во іорданѣ. И і҃
абїе восходѧ ѿ воды, видѣ раз-
водѧщасѧ нбса, и дхъ ꙗкѡ голꙋбь,

Подлинникъ ки҃ нли. Во времѧ оно, прїиде іисъ

Сїе и на ѕ҃ часѣ въ навечерїи бгоѧвленїѧ:

И на бгоѧвленїе, на оутрени.

а҃і сходѧщъ нань: И гласъ бысть съ
нбсе: ты єси снъ мой возлюб-
ленный, ѡ немже блговолихъ.

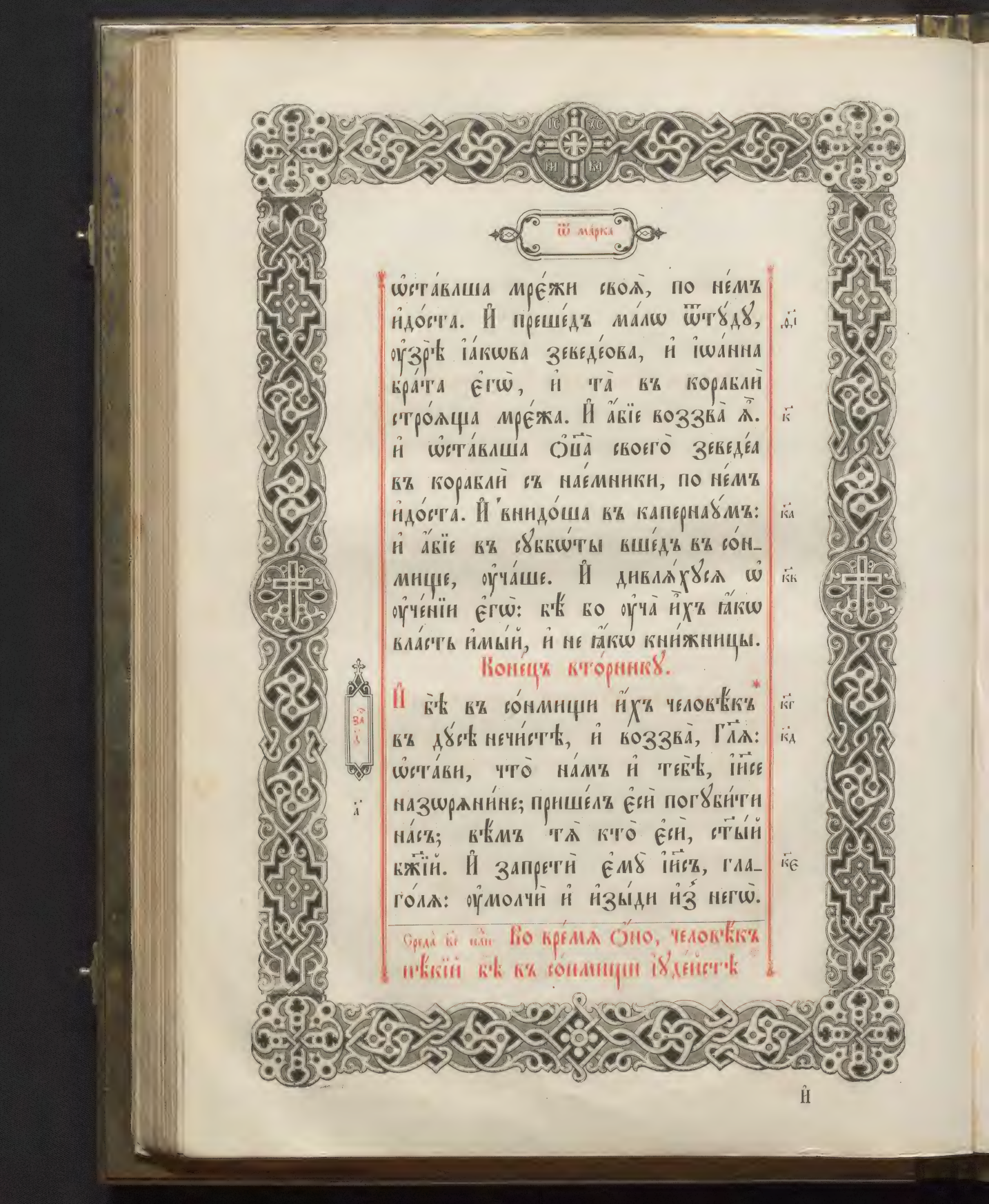
Конецъ бгоѧвленїю на оутрени.

в҃і И абїе дхъ изведе єго въ пустыню.
г҃і И бѣ ту въ пустыни дней четыре-
десѧть, искушаемь сатаною. и бѣ
со ѕвѣрми: и аггли служаху єму.
д҃і По преданїи же іѡанновѣ, прїиде
іисъ въ галїлею, проповѣдаѧ єѵлїе
є҃і цртвїѧ бжїѧ, И глѧ: ꙗкѡ исполнисѧ
времѧ, и приближисѧ цртвїе бжїе:
покайтесѧ, и вѣруйте во єѵлїе.

Конецъ понедѣльнику, и ѕ҃ му часу.

ѕ҃і Ходѧ же при мори галїлейстѣмъ,
видѣ сімѡна и андреа брата тогѡ
сімѡна, вметающа мрежи въ море:
з҃і [бѣста бо рыбарѧ]: И рече има іисъ:
прїидита во слѣдъ мене, и сотворю
и҃і васъ быти ловца чл҃вѣкѡмъ. И абїе

Вторникъ в҃і недѣли. Во времѧ оно,
ходѧ іисъ



ѿ марка

ѡ҆ста́влша мре́жи своѧ̀, по не́мъ
и҆до́ста. И҆ преше́дъ ма́лѡ ѿтꙋ́дꙋ, ѳі
ᲂу҆зрѣ̀ і҆а́кѡва зеведе́ова, и҆ і҆ѡа́нна
бра́та є҆гѡ̀, и҆ та̀ въ корабли̑
стро́ѧща мре́жа. И҆ а҆́бїе воззва̀ ѧ҆. к
и҆ ѡ҆ста́влша ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀ зеведе́а
въ корабли̑ съ нае́мники, по не́мъ
и҆до́ста. И҆ внидо́ша въ капернаꙋ́мъ: ка
и҆ а҆́бїе въ сꙋббѡ́ты вше́дъ въ со́н-
мище, ᲂу҆ча́ше. И҆ дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ кв
ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀: бѣ̀ бо ᲂу҆ча̀ и҆̀хъ ꙗ҆́кѡ
вла́сть и҆мы́й, и҆ не ꙗ҆́кѡ кни́жницы.

Конецъ вторникꙋ.

И҆ бѣ̀ въ со́нмищи и҆́хъ человѣ́къ* кг
въ дꙋ́сѣ нечи́стѣ, и҆ воззва̀, Гл҃ѧ: кд
ѡ҆ста́ви, что̀ на́мъ и҆ тебѣ̀, і҆и҃се
а҃ назѡрѧни́не; прише́лъ є҆сѝ погꙋби́ти
на́съ; вѣ́мъ тѧ̀ кто̀ є҆сѝ, ст҃ы́й
бж҃їй. И҆ запретѝ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, гла- ке
го́лѧ: ᲂу҆молчѝ и҆ и҆зы́ди и҆з̾ негѡ̀.

Среда ве҃ или Во вре́мѧ ѻ҆́но, человѣ́къ
нѣ́кїй бѣ̀ въ со́нмищи і҆ꙋде́йстѣ

кѕ҃ И҆ стрѧсѐ є҆го̀ дꙋ́хъ нечи́стый, и҆
возопѝ гла́сомъ вели́кимъ, и҆ и҆зы́де
кз҃ и҆з негѡ̀. И҆ ᲂу҆жасо́шасѧ всѝ: ꙗ҆́коже
стѧза́тисѧ и҆̀мъ къ себѣ̀, гл҃ющымъ:
что́ є҆сть сїѐ; и҆ что̀ ᲂу҆че́нїе но́вое сїѐ,
ꙗ҆́кѡ по ѻ҆́бласти и҆ дꙋховѡ́мъ нечи-
стымъ вели́тъ, и҆ послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;
кн҃ И҆зы́де же слꙋ́хъ є҆гѡ̀ а҆́бїе во всю̀
странꙋ̀ галїле́йскꙋ. Коне́цъ сред̀ѣ.
кѳ҃. И҆ а҆́бїе и҆з̾ со́нмища и҆сходѧ́ще,
прїидо́ша въ до́мъ сі́мѡновъ и҆
а҆ндре́овъ, со і҆а́кѡвомъ и҆ і҆ѡа́нномъ.
л҃ Те́ща же сі́мѡнова лежа́ше, ѻ҆гне́мъ
жего́ма: и҆ а҆́бїе гл҃аша є҆мꙋ̀ ѡ҆ не́й.
ла҃ И҆ пристꙋ́пль воздви́же ю҆̀, є҆́мъ за
рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀: и҆ ѡ҆ста́ви ю҆̀ ѻ҆́гнь а҆́бїе,
лк҃ и҆ слꙋжа́ше и҆̀мъ. По́здѣ же бы́вшꙋ,
є҆гда̀ захожда́ше со́лнце, приноша́хꙋ
къ немꙋ̀ всѧ̀ недꙋ̀жныѧ, и҆ бѣ́сныѧ.
лг҃ И҆ бѣ̀ ве́сь гра́дъ собра́лсѧ къ две́ремъ.
лд҃ И҆ и҆сцѣли̇̀ мнѡ́ги ѕлѣ̀ стра́ждꙋщыѧ

Чс҃ ві҃ пл҃н: Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆и҃съ

разли́чными недꙋ́ги: и҆ бѣ́сы мно́ги
и҆згна̀, и҆ не ѡ҆ставля́ше глаго́лати
бѣ́сы, ꙗ҆́кѡ вѣ́дѧхꙋ є҆го̀ хрⷭ҇та̀ сꙋ́ща.
И҆ ᲂу҆́трѡ но́щи сꙋ́щи ѕѣлѡ̀, воста́въ лє
и҆зы́де, и҆ и҆́де въ пꙋ́сто мѣ́сто,
и҆ тꙋ̀ моли́твꙋ дѣ́ѧше.

Коне́цъ четвертку̀.

И҆ гна́ша є҆го̀ сі́мѡнъ и҆ и҆̀же съ ни́мъ, лѕ
и҆ ѡ҆брѣ́тше є҆го̀, Глаго́лаша є҆мꙋ̀: лз
ꙗ҆́кѡ всѝ тебѐ и҆́щꙋтъ. И҆ глаго́ла лн
и҆̀мъ: и҆́демъ въ бли́жнїѧ ве́си и҆
гра́ды, да и҆ тꙋ̀ проповѣ́мъ: на сїе́
бо и҆зыдо́хъ. И҆ бѣ̀ проповѣ́даѧ на лѳ
со́нмищахъ и҆́хъ, во все́й галїле́и:
д и҆ бѣ́сы и҆згонѧ̀. И҆ прїи́де къ немꙋ̀ м
прокаже́нъ, молѧ̀ є҆го̀, и҆ на колѣ́нꙋ,
припа́даѧ пред̾ ни́мъ, и҆ глаго́лѧ
є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ а҆́ще хо́щеши, мо́жеши
мѧ̀ ѡ҆чи́стити. І҆и҃съ же милосе́р- ма
дова́въ, просте́ръ рꙋ́кꙋ, коснꙋ̀ є҆гѡ̀,
и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: хощꙋ̀, ѡ҆чи́стисѧ.

Сꙋ҃ в҃ поста̀. Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆́де і҆и҃съ

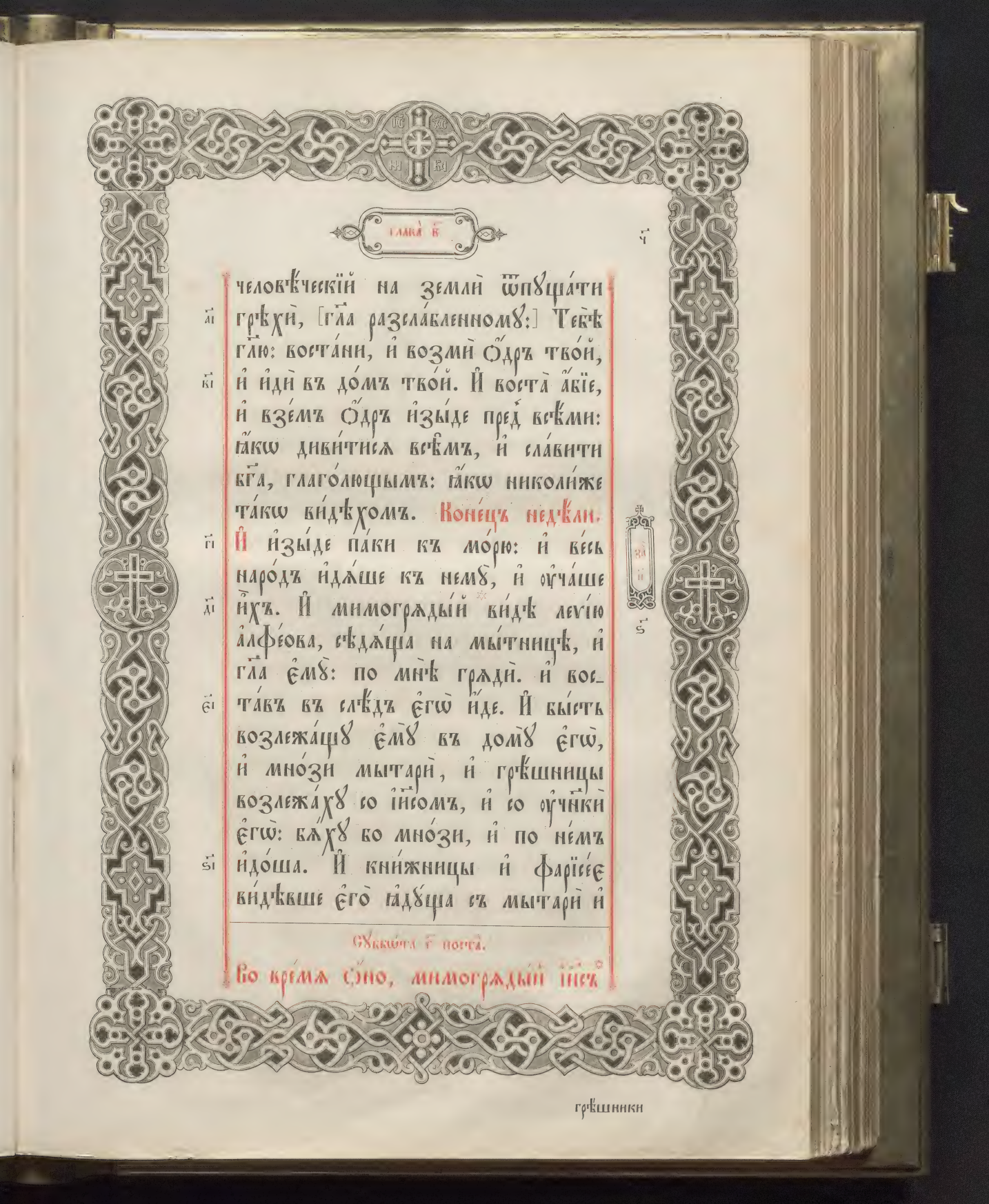
мв҃ И҆ ре́кшꙋ є҆мꙋ̀, а҆́бїе ѿи́де ѿ негѡ̀
мг҃ прокаже́нїе, и҆ чи́стъ бы́сть. И҆ за-
пре́щъ є҆мꙋ̀, и҆ а҆́бїе и҆згна̀ є҆го̀.
мд҃ И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: блюди̇̀, никомꙋ́же
ничесо́же рцы̀: но ше́дъ, покажи́сѧ
і҆ере́еви, и҆ принеси̇̀ за ѡ҆чище́нїе твоѐ,
ꙗ҆̀же повелѣ̀ мѡѷсе́й, во свидѣ́тель-
ство и҆̀мъ. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
ме҃ Ѻ҆́нъ же и҆зше́дъ нача́тъ пропове́-
дати мно́гѡ, и҆ проноси́ти сло́во:
ꙗ҆́коже ктомꙋ̀ не мощи̇̀ є҆мꙋ̀ ꙗ҆вѣ̀
во гра́дъ вни́ти: но внѣ̀ въ пꙋс-
ты́хъ мѣ́стѣхъ бѣ̀: и҆ прихожда́хꙋ
къ немꙋ̀ ѿвсю́дꙋ.

Глава в҃.

а҃ И҆ вни́де па́ки въ капернаꙋ́мъ
по дне́хъ, и҆ слы́шано бы́сть,
в҃ ꙗ҆́кѡ въ домꙋ̀ є҆́сть. И҆ а҆́бїе собра́-
шасѧ мно́зи, ꙗ҆́коже ктомꙋ̀ не
вмѣща́тисѧ ни при две́рехъ: и҆ гл҃аше

Недѣлѧ в҃ поста. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
вни́де і҆и҃съ въ капернаꙋ́мъ

є҃ и҆мъ сло́во. И҆ прїидо́ша къ немꙋ, г҃
носѧ́ще разсла́бленна [жи́лами,]
носи́ма четы́рми: И҆ не могꙋ́щымъ д҃
прикли́житисѧ къ немꙋ̀ наро́да ра́ди,
ѿкры́ша покро́въ и҆дѣ́же бѣ̀: и҆ про-
копа́вше свѣ́сиша ѻ҆́дръ, на не́мже
разсла́бленный лежа́ше. Ви́дѣвъ же є҃
і҆и҃съ вѣ́рꙋ и҆́хъ, гл҃а разсла́бленномꙋ:
ча́до, ѿпꙋща́ютсѧ тебѣ̀ грѣси̑ твои̑.
Бѧ́хꙋ же нѣ́цыи ѿ кни̑жникъ тꙋ̀ ѕ҃
сѣдѧ́ще, и҆ помышлѧ́юще въ срⷣца́хъ
свои́хъ: Что̀ се́й та́кѡ гл҃етъ хꙋлы̑; з҃
кто̀ мо́жетъ ѡ҆ставлѧ́ти грѣхи̑,
то́кмѡ є҆ди́нъ бг҃ъ; И҆ а҆́бїе разꙋ- и҃
мѣ́въ і҆и҃съ дх҃омъ свои́мъ, ꙗ҆́кѡ
та́кѡ ті́и помышлѧ́ютъ въ себѣ̀,
рече̑ и҆̀мъ: что̀ сїѧ̑ помышлѧ́ете
въ срⷣца́хъ ва́шихъ; Что́ є҆сть ᲂу҆до́- ѳ҃
бѣе, рещи̑ разсла́бленномꙋ: ѿпꙋща́-
ютсѧ тебѣ̀ грѣси̑; и҆ли̑ рещи̑: воста́ни,
и҆ возми̑ ѻ҆́дръ твои̑, и҆ ходи̑; Но да і҃
ᲂу҆вѣ́сте ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мать сн҃ъ



ч҃

человѣческїй на земли ѿпꙋщати
аі҃ грѣхи, [гл҃а разслабленномꙋ:] Тебѣ
гл҃ю: востани, и возми ѻдръ твой,
кі҃ и иди въ домъ твой. И воста абїе,
и взе́мъ ѻдръ изыде пред всѣми:
ꙗкѡ дивитисѧ всѣмъ, и славити
бг҃а, глаголющымъ: ꙗкѡ николиже
такѡ видѣхомъ. Конецъ недѣли.
гі҃ И изыде паки къ морю: и весь
народъ идѧше къ немꙋ, и ѹчаше
ді҃ ихъ. И мимогрѧдый видѣ левїю
алфеова, сѣдѧща на мытницѣ, и
гл҃а емꙋ: по мнѣ грѧди. и вос-
єі҃ тавъ въ слѣдъ егѡ иде. И бысть
возлежащꙋ емꙋ въ домꙋ егѡ,
и мнози мытари, и грѣшницы
возлежахꙋ со іи҃сомъ, и со ѹч҃нки
егѡ: бѧхꙋ бо мнози, и по немъ
ѕі҃ идоша. И книжницы и фарїсеє
видѣвше егѡ ꙗдꙋща съ мытари и

Сꙋббѡта г҃ поста.

Во времѧ ѻно, мимогрѧдый іи҃съ

грѣшники, глаⷯ оученикомъ егѡ: что̀ ꙗкѡ съ мытарѝ ѝ грѣшники ꙗстъ ѝ піетъ; Ѝ слы́шавъ і҃съ глаго́ла и҃мъ: не тре́бꙋютъ здра́віи врача̀, но болѧщіи. не прїидо́хъ призва́ти пра́ведники, но грѣшники на покаⷩніе. Коне́цъ зⷯкѡчⷮ. Ѝ вⷯ оученицы і҃ѡа́нновы ѝ фа- рїсе́йстіи постѧщесѧ: ѝ прїидо́ша, ѝ глаго́лаша е҃мꙋ: почто̀ оученицы і҃ѡа́нновы ѝ фарїсе́йстіи поста́тсѧ, а̀ твоѝ оученицы не поста́тсѧ; Ѝ речѐ и҃мъ і҃с҃ъ: е҃да мо́гꙋтъ сы́нове бра́чніи, до́ндеже жени́хъ съ ни́ми е҃́сть, постити́сѧ; е҃ли́ко вре́мѧ съ собо́ю и́мꙋтъ жениха̀, не мо́гꙋтъ пости́- тисѧ. Прїи́дꙋтъ же дни́е е҃гда̀ ѿ- и́метсѧ ѿ ни́хъ жени́хъ, ѝ тогда̀ поста́тсѧ въ ты́мъ дни́. Ѝ никто́же

зі

ѳ҃ѧ

кѳ҃ ѳ҃ ѳ҃

приложе́нїѧ пла́та небѣ́лена при-
шива́етъ къ ри́зѣ ве́тсѣ: а҆́ще ли
же нѝ, во́зметъ коне́цъ є҆гѡ̀ но́вое
ѿ ве́тхагѡ, и҆ го́рши дира̀ бꙋ́детъ.
кв҃ И҆ никто́же влива́етъ вїна̀ но́ва въ
мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же нѝ, про-
сади́тъ вїно̀ но́вое мѣ́хи, и҆ вїно̀
пролїе́тсѧ, и҆ мѣ́си поги́бнꙋтъ: но
вїно̀ но́вое въ мѣ́хи но́вы влїѧ́ти.

ѿторгнетъ приставле́нїе є҆гѡ̀ но́вое (нѣ́что) ѿ ве́тхагѡ, и҆ го́рша дира̀ бꙋ́детъ.

подоба́етъ.

Коне́цъ пѧткꙋ̀.

кг҃ И҆ бы́сть мимоходи́ти є҆мꙋ̀ въ
сꙋббѡ́ты сквозѣ̀ сѣ́ѧнїѧ, и҆ нача́ша
ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ пꙋ́ть твори́ти, вос-
кд҃ терза́юще кла́сы. И҆ фарїсе́є гл҃ахꙋ
є҆мꙋ̀: ви́ждь, что̀ творѧ́тъ въ
кє҃ сꙋббѡ́ты, є҆́же не досто́итъ; И҆ то́й
глаго́лаше и҆̀мъ: нѣ́сте ли николи́же
члѝ, что̀ сотворѝ дв҃дъ, є҆гда̀ тре́бо-
ванїе и҆мѣ̀, и҆ взалка̀ са́мъ, и҆ и҆̀же
кѕ҃ съ ни́мъ; Ка́кѡ вни́де въ до́мъ
бж҃їй при а҆вїаѳа́рѣ а҆рхїере́и, и҆ хлѣ́бы

предложе́нїѧ снѣдѐ, и҆́хже не досто́-
ѧше ꙗ҆́сти, то́кмѡ і҆ере́ємъ, и҆ дадѐ
и҆ сꙋ́щымъ съ ни́мъ; И҆ гл҃аше и҆̀мъ: кз
сꙋббѡ́та человѣ́ка ра́ди бы́сть, а҆ не
человѣ́къ сꙋббѡ́ты ра́ди. Тѣ́мже гдⷭ҇ь ки
є҆́сть сн҃ъ человѣ́ческїй, и҆ сꙋббѡ́тѣ.

Глава̀ г҃.

з҃ И҆ вни́де па́ки въ со́нмище: и҆ бѣ̀ а҃
та́мѡ чл҃вѣ́къ сꙋ́хꙋ и҆мы́й рꙋ́кꙋ.
И҆ назира́хꙋ є҆го̀, а҆́ще въ сꙋббѡ́ты к҃
и҆сцѣли́тъ є҆го̀, да на́нь возгл҃ютъ.
И҆ глаго́ла человѣ́кꙋ сꙋ́хꙋ и҆мꙋ́щемꙋ г҃
рꙋ́кꙋ: ста́ни посредѣ̀. И҆ глаго́ла и҆̀мъ: д҃
досто́итъ ли въ сꙋббѡ́ты добро̀
твори́ти, и҆лѝ ѕло̀ твори́ти; дꙋ́шꙋ
спасти̇̀, и҆лѝ погꙋби́ти; О҆ни́ же
молча́хꙋ. И҆ воззрѣ́въ на ни́хъ со є҃
гнѣ́вомъ, скорбѧ̀ ѡ҆ ѡ҆камене́нїи
серде́цъ и҆́хъ, гл҃а чл҃вѣ́кꙋ: простри̇̀
рꙋ́кꙋ твою̀. и҆ прострѐ: и҆ ᲂу҆твердисѧ
рꙋка̀ є҆гѡ̀ цѣла̀, ꙗ҆́кѡ дрꙋга́ѧ.

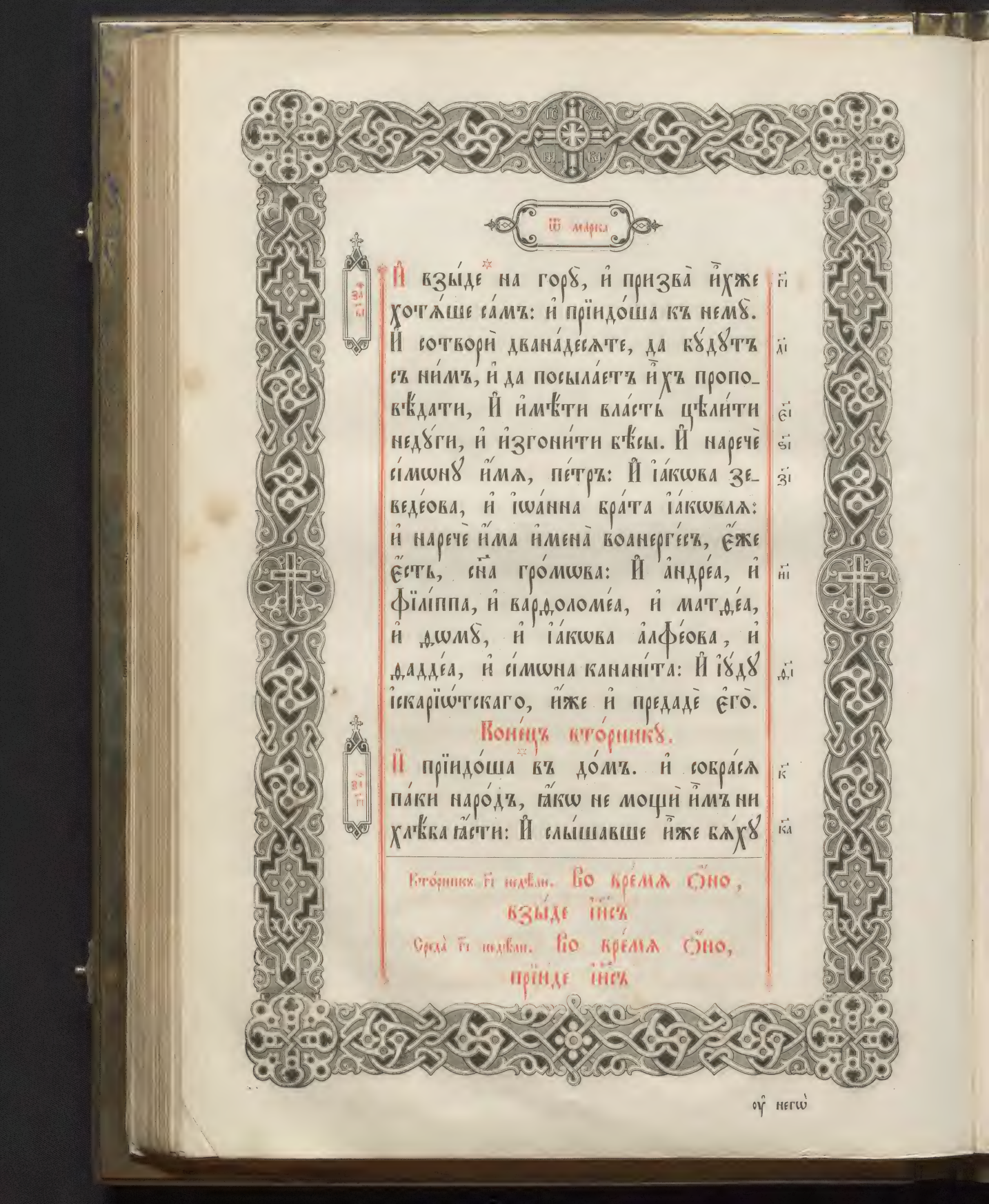
Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

Глава г҃

ч҃к

ѕ҃ И҆ и҆зше́дше фарїсе́є, а҆́бїе со и҆рѡдї-
а́ны совѣ́тъ творѧ́хꙋ на́нь,* ка́кѡ
з҃ є҆го̀ погꙋбѧ́тъ. І҆и҃съ же ѿи́де со
ᲂу҆чн҃кѝ свои́ми къ мо́рю: и҆ мно́гъ
наро́дъ ѿ галїле́и по не́мъ и҆́де,
и҃ и҆ ѿ і҆ꙋде́и, и҆ ѿ і҆ерⷭ҇ли́ма, и҆ ѿ
і҆дꙋме́и, и҆ со ѻ҆́нагѡ по́лꙋ і҆ѻрда́на,
и҆ ѿ тѵ́ра и҆ сїдѡ́на, мно́жество
мно́гое: слы́шавше є҆ли̑ка творѧ́ше,
ѳ҃ [и҆] прїидо́ша къ немꙋ̀. И҆ речѐ
ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ, да кора́бль
бꙋ́детъ ᲂу҆ негѡ̀, наро́да ра́ди, да не
і҃ стꙋжа́ютъ є҆мꙋ̀. Мно́ги бо и҆сцѣли̑,
ꙗ҆́коже напа́дати є҆́мъ, да є҆мꙋ̀ на него̀
прико́снꙋтсѧ, є҆ли́цы и҆мѣ́ѧхꙋ ра̑ны.
аі҃ И҆ дꙋ́си нечи́стїи, є҆гда̀ ви́дѧхꙋ є҆го̀,
припа́дахꙋ къ немꙋ̀, и҆ зва́хꙋ, гл҃юще:
ві҃ ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ сн҃ъ бж҃їй. И҆ мно́гѡ
прещаше и҆̀мъ, да не ꙗ҆вле́нна є҆го̀
сотворѧ́тъ. Вони́цъ понедѣ́льникꙋ.

Ѵ҃ндникъ г҃і и҃ло. Во вре́мѧ ѻ҆́но, совѣ́тъ со-
твори́ша фарїсе́є на і҆и҃са со и҆рѡдїа́ны,*



ѿ марка

И взы́де на горꙋ̀, и҆ призва̀ и҆̀хже гі
хотѧ́ше са́мъ: и҆ прїидо́ша къ немꙋ̀.
И҆ сотвори̇̀ двана́десѧте, да бꙋ́дꙋтъ ді
съ ни́мъ, и҆ да посыла́етъ и҆̀хъ пропо-
вѣ́дати, И҆ и҆мѣ́ти вла́сть цѣли́ти єі
недꙋ́ги, и҆ и҆згони́ти бѣ́сы. И҆ наречѐ ѕі
сі́мѡнꙋ и҆́мѧ, пе́тръ: И҆ і҆а́кѡва зе- зі
веде́ова, и҆ і҆ѡа́нна бра́та і҆а́кѡвлѧ:
и҆ наречѐ и҆́ма и҆мена̀ воанерге́съ, є҆́же
є҆́сть, сн҃а гро́мѡва: И҆ а҆ндре́а, и҆ иі
фїлі́ппа, и҆ варѳоломе́а, и҆ матѳе́а,
и҆ ѳѡмꙋ̀, и҆ і҆а́кѡва а҆лфе́ова, и҆
ѳадде́а, и҆ сі́мѡна канані́та: И҆ і҆ꙋ́дꙋ ѳі
і҆скарїѡ́тскаго, и҆́же и҆ предадѐ є҆го̀.

Коне́цъ вто́рникꙋ.

И҆ прїидо́ша въ до́мъ. и҆ собра́сѧ к
па́ки наро́дъ, ꙗ҆́кѡ не мощи̇̀ и҆̀мъ ни
хлѣ́ба ꙗ҆́сти: И҆ слы́шавше и҆̀же бѧ́хꙋ ка

Вто́рникъ гі недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
взы́де і҆и҃съ
Среда̀ гі недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
прїи́де і҆и҃съ

оу҆ негѡ̀, и҆зыдо́ша да и҆́мꙋтъ є҆гѡ̀:
глаго́лахꙋ бо, ꙗ҆́кѡ неи́стовъ є҆́сть.
кв҃ И҆ кни́жницы и҆̀же ѿ і҆ерⷭ҇ли́ма низ-
ше́дшїи, гл҃ахꙋ: ꙗ҆́кѡ веелзевꙋ́ла
и҆́мать, и҆ ꙗ҆́кѡ ѡ҆ кнѧ́зѣ бѣсо́в-
кг҃ стѣ́мъ и҆згони́тъ бѣ́сы. И҆ при-
зва́въ и҆̀хъ, въ при́тчахъ гл҃аше
и҆̀мъ: ка́кѡ мо́жетъ сатана̀ сатанꙋ̀
кд҃ и҆згони́ти; И҆ а҆́ще цр҃ство на сѧ̀
раздѣли́тсѧ, не мо́жетъ ста́ти
кє҃ цр҃ство то̀. И҆ а҆́ще до́мъ на сѧ̀ раз-
дѣли́тсѧ, не мо́жетъ ста́ти до́мъ
кѕ҃ то́й. И҆ а҆́ще сатана̀ воста̀ на сѧ̀
са́мъ, и҆ раздѣли́сѧ: не мо́жетъ
кз҃ ста́ти, но коне́цъ и҆́мать. Никто́же
мо́жетъ сосꙋ́ды крѣ́пкагѡ, вше́дъ
въ до́мъ є҆гѡ̀, расхи́тити, а҆́ще не
пе́рвѣе крѣ́пкаго свѧ́жетъ, и҆ тогда̀
до́мъ є҆гѡ̀ расхи́титъ. Коне́цъ средѣ.
кн҃ А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ всѧ̀
ѿпꙋ́стѧтсѧ согрѣше́нїѧ сынѡ́мъ

Четвертокъ е҆ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь:

человѣческимъ, и хуле́нїѧ, е҆ли́ка
а҆́ще восху́лѧтъ. А҆ и҆́же восху́литъ к҃ѳ
на дх҃а ст҃а́го, не и҆́мать ѿпуще́нїѧ
во вѣ́ки, но пови́ненъ е҆́сть вѣ́ч-
номꙋ сꙋдꙋ: Занѐ глаго́лахꙋ: дꙋ́ха л҃
нечи́стаго и҆́мать. Прїидо́ша ᲂу҆́бѡ л҃а
мт҃и и҆ бра́тїѧ е҆гѡ̀, и҆ внѣ̀ стоѧ́ще,
посла́ша къ немꙋ̀ зовꙋ́ще е҆го̀. И҆ л҃в
сѣдѧ́ше наро́дъ ѡ҆ не́мъ: рѣ́ша же
е҆мꙋ̀: сѐ мт҃и твоѧ̀, и҆ бра́тїѧ твоѧ̀,
и҆ сестры̀ твоѧ̀, внѣ̀ и҆́щꙋтъ тебѐ.
И҆ ѿвѣща̀ и҆̀мъ, глаго́лѧ: кто́ е҆́сть л҃г
мт҃и моѧ̀, и҆ли̇̀ бра́тїѧ моѧ̀; И҆ л҃д
соглѧ́давъ ѡ҆́крестъ себѐ сѣдѧ́щыѧ,
гл҃а: сѐ мт҃и моѧ̀, и҆ бра́тїѧ моѧ̀:
И҆́же бо а҆́ще сотвори́тъ во́лю бж҃їю, л҃є
се́й бра́тъ мо́й, и҆ сестра̀ моѧ̀, и҆
мт҃и ми̇̀ е҆́сть. Коне́цъ четвертку̀.

Глава д҃.

И҆ па́ки нача́тъ ᲂу҆чи́ти при мо́ри: а҃
и҆ собра́сѧ къ немꙋ̀ наро́дъ

Пѧ҃ г҃і пл҃ѕ. Во вре́мѧ ѻ҆́но, нача́тъ і҆и҃съ

чд҃

мно́гъ, ꙗ҆́коже самомꙋ̀ влѣ́зшꙋ
въ кора́бль сѣдѣ́ти въ мо́ри, и҆ ве́сь
наро́дъ при мо́ри на земли̇̀ бѧ́ше.
в҃ И҆ ᲂу҆ча́ше и҆̀хъ при́тчами мно́гѡ,
и҆ гл҃аше и҆̀мъ во ᲂу҆че́нїи свое́мъ:
г҃ Слы́шите, сѐ и҆зы́де сѣ́ѧй сѣ́ѧти.
д҃ И҆ бы́сть є҆гда̀ сѣ́ѧше, ѻ҆́во падѐ ѳ҃
на пꙋти̇̀: и҆ прїидо́ша пти́цы, и҆
є҃ позоба́ша є҆̀. Дрꙋго́е же падѐ на
ка́мени, и҆дѣ́же не и҆мѧ́ше земли̇̀
мно́ги: и҆ а҆́бїе прозѧбѐ, занѐ не
ѕ҃ и҆мѧ́ше глꙋбины̀ земны́ѧ. Со́лнцꙋ
же возсїѧ́вшꙋ присвѧ́де: и҆ занѐ
з҃ не и҆мѧ́ше ко́рене, и҆́зсше. И҆ дрꙋго́е
падѐ въ те́рнїи, и҆ взы́де те́рнїе,
и҆ подави̇̀ є҆̀, и҆ плода̀ не да́стъ.
и҃ И҆ дрꙋго́е падѐ на земли̇̀ до́брѣй:
и҆ даѧ́ше пло́дъ восходѧ́щъ и҆ рас-
тꙋ́щъ, и҆ припло́доваше на трі-
десѧ́ть, и҆ на шестьдесѧ́тъ, и҆ на сто̀.
ѳ҃ И҆ гл҃аше: и҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати,
да слы́шитъ. Коне́цъ пѧткꙋ.

ІС ХС
НИ КА

ѿ марка

ЗА ѕі

Єгда́ же бы́сть єди́нъ, вопроси́ша і҃
єго̀ и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́мъ съ ѻ҆бѣма-
на́десѧте, ѡ҆ при́тчи. И҆ гл҃аше и҆̀мъ: аі҃
ва́мъ [є҆́сть] дано̀ вѣ́дати та̑йны
цр҃твїѧ бж҃їѧ: ѻ҆нѣ́мъ же внѣ̑ш-
нимъ, въ при́тчахъ всѧ̑ быва́ютъ.
Да ви́дѧще ви́дѧтъ, и҆ не ᲂу҆зрѧ́тъ: ві҃
и҆ слы́шаще слы́шатъ, и҆ не разꙋ-
мѣ́ютъ: да не когда̀ ѡ҆братѧ́тсѧ,
и҆ ѡ҆ста́вѧтсѧ и҆̀мъ грѣси̑. И҆ гл҃а гі҃
и҆̀мъ: не вѣ́сте ли при́тчи сеѧ̀; и҆
ка́кѡ всѧ̀ при̑тчи разꙋмѣ́ете; Сѣ́ѧй, ді҃
сло́во сѣ́етъ. Сі́и же сꙋ́ть и҆̀же на єі҃
пꙋти̑, и҆дѣ́же сѣ́етсѧ сло́во: и҆ є҆гда̀
ᲂу҆слы́шатъ, а҆́бїе прїи́детъ сатана̀, и҆
ѿи́метъ сло́во сѣ́ѧнное въ сердца́хъ
и҆́хъ. И҆ сі́и сꙋ́ть та́кожде и҆̀же на ѕі҃
ка́менныхъ сѣ́емїи: и҆̀же є҆гда̀ ᲂу҆слы́-
шатъ сло́во, а҆́бїе съ ра́достїю прї-

Понедѣльникъ ді҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, приступи́ша ᲂу҆ченицы̀ ко і҆и҃сꙋ на є҆ди́нѣ, и҆ вопроси́ша є҆го̀

зі҃ е́млютъ є҆. И҆ не и҆́мꙋтъ коре́нїѧ въ
себѣ̀, но привре́менни сꙋ́ть: та́же бы́в-
ши печа́ли, и҆лѝ гоне́нїю словесѐ ра́ди,
ні҃ а҆́бїе соблажнѧ́ютсѧ. А҆ сі́и сꙋ́ть и҆̀же
въ те́рнїи сѣ́емїи: слы́шащїи сло́во.
ді҃ И҆ печа̑ли вѣ́ка сегѡ̀, и҆ ле́сть бога́т-
ства, и҆ ѡ҆ про́чихъ по́хотїю входѧ́ще
подавлѧ́ютъ сло́во, и҆ безпло́дно
к҃ быва́етъ. И҆ сі́и сꙋ́ть и҆̀же на землѝ
до́брѣй сѣ́ѧннїи, и҆̀же слы́шатъ
сло́во, и҆ прїе́млютъ: и҆ пло́дствꙋютъ,
на трі́десѧть, и҆ на шестьдесѧ́тъ,
ка҃ и҆ на сто̀. И҆ глаго́лаше и҆̀мъ: є҆да̀
свѣти́лникъ приходи́тъ, да под҆ вжига́ютъ
спꙋ́домъ положа́тъ є҆го̀, и҆лѝ под҆
ѻ҆дро́мъ; не да лѝ на свѣ́щницѣ
кв҃ положе́нъ бꙋ́детъ; Нѣ́сть бо та́йно,
є҆́же не ꙗ҆ви́тсѧ: нижѐ бы́сть по-
тае́но, но да прїи́детъ въ ꙗ҆вле́нїе.
кг҃ А҆́ще кто̀ и҆́мать ѹ҆́ши слы́шати, вто҃
да слы́шитъ.

Коне́цъ понедѣ́льникꙋ.

ѿ марка

И глаго́лаше и҆́мъ: блюди́те что̀ кд
слы́шите; въ ню́же мѣ́рꙋ мѣ́рите,
возмѣ́ритсѧ ва́мъ, и҆ приложи́тсѧ
ва́мъ слы́шащымъ. И҆́же бо а҆́ще ке
и҆́мать, да́стсѧ є҆мꙋ̀: а҆ и҆́же не
и҆́мать, и҆ є҆́же и҆́мать, ѿи́метсѧ
ѿ негѡ̀. И҆ гл҃аше: та́кѡ є҆́сть [и҆] кѕ
цр҃твїе бж҃їе. ꙗ҆́коже человѣ́къ вме-
та́етъ сѣ́мѧ въ зе́млю: И҆ спи́тъ, кз
и҆ воста́етъ но́щїю и҆ дні́ю, и҆ сѣ́мѧ
прозѧба́етъ, и҆ расте́тъ ꙗ҆́коже не
вѣ́сть ѻ҆́нъ. Въ себѣ̀ бо землѧ̀ ки
плоди́тъ пре́жде травꙋ̀, пото́мъ
кла́съ, та́же и҆сполнѧ́етъ пшени́цꙋ
въ кла́сѣ. Є҆гда́ же созрѣ́етъ пло́дъ, кѳ
а҆́бїе по́слетъ се́рпъ, ꙗ҆́кѡ наста̀
жа́тва. И҆ глаго́лаше: чесомꙋ̀ ᲂу҆по- л
до́бимъ цр҃твїе бж҃їе; и҆лѝ ко́ей
при́тчи приложи́мъ є҆; Ꙗ҆́кѡ зе́рно ла
горꙋ́шично, є҆́же є҆гда̀ всѣ́ѧно

Вторникъ ді недѣли. Рече гдь своимъ ᲂу҆ченикѡмъ:

бꙋ́детъ

бꙋ́детъ въ земли̑, мнѣ́е всѣ́хъ
л҃к сѣ́менъ є҆́сть земны́хъ. И҆ є҆гда̀
всѣ́ѧно бꙋ́детъ, возрасте́тъ, и҆ бꙋ́-
детъ бо́лѣ всѣ́хъ ѕе́лїй, и҆ сотво-
ри́тъ вѣ́тви ве́лїѧ, ꙗ҆́кѡ мощи̑
под̾ сѣ́нїю є҆гѡ̀ пти́цамъ нб҃нымъ
л҃г вита́ти. И҆ таковы́ми при́тчами
мно́гими глаго́лаше и҆̀мъ сло́во,
л҃д ꙗ҆́коже можа́хꙋ слы́шати: Без̾ при́-
тчи же не глаго́лаше и҆̀мъ словесе̑:
О҆со́бь же ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ
сказа́ше всѧ̑. Коне́цъ вто́рникꙋ.
л҃є И҆ глаго́ла и҆̀мъ въ то́й де́нь ве́черꙋ
бы́вшꙋ: * пре́йдемъ на О҆́нъполъ.
л҃ѕ И҆ ѿпꙋ́щше наро́ды, поѧ́ша є҆го̀
ꙗ҆́коже бѣ̀ въ корабли̑: и҆ и҆ні́и же
л҃з корабли̑ бѧ́хꙋ съ ни́мъ. И҆ бы́сть і҃
бꙋ́рѧ вѣ́трена вели́ка: во́лны же
влива́хꙋсѧ въ кора́бль, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆жѐ
л҃и погрꙋжа́тисѧ є҆мꙋ̀. И҆ бѣ̀ са́мъ
на кормѣ̀, на возгла́вницѣ спѧ̀:

Среда д҃і и҆л҃и. Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чи́кѡмъ: *

и҆ возбꙋди́ша є҆го̀, и҆ гл҃аша є҆мꙋ̀:
оу҆чи́телю, не ради́ши ли, ꙗ҆́кѡ по-
гиба́емъ; И҆ воста́въ запрети̑ вѣ́трꙋ, л҃.ѳ.
и҆ рече̑ мо́рю: молчи̑, преста́ни. и҆
оу҆ле́же вѣ́тръ: и҆ бы́сть тишина̀
ве́лїѧ. И҆ рече̑ и҆̀мъ: что̀ та́кѡ страш- м҃
ли́ви є҆сте̑; ка́кѡ не и҆́мате вѣ́рꙋ;
И҆ оу҆боѧ́шасѧ стра́хомъ ве́лїимъ, м҃а
и҆ глаго́лахꙋ дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: кто̀
оу҆́бѡ сей є҆́сть, ꙗ҆́кѡ и҆ вѣ́тръ и҆
мо́ре послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

Коне́цъ средѣ.

Глава̀ є҃.

И҆прїидо́ша на ѻ҆́нъполъ мо́рѧ а҃
во странꙋ̀ гадари́нскꙋю. И҆ и҆з- к҃
лѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ и҆з̾ корабля̀, а҆́бїе срѣ́те
є҆го̀ ѿ гро́бъ человѣ́къ въ дꙋ́сѣ
нечи́стѣ: И҆́же жили́ще и҆мѧ́ше во
гробѣ́хъ, и҆ ни вери́гами никто́же г҃
можа́ше є҆го̀ свѧза́ти: Зане̑ є҆мꙋ̀
мно́гажды пꙋ́ты, и҆ оу҆́жи [желѣ́зны] д҃

Чс҃ ді пл҃н. Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆и҃съ

свѧ́занꙋ сꙋ́щꙋ, и҆ растерза́тисѧ ѿ
негѡ̀ ᲂу҆́жемъ [желѣ́знымъ], и҆
пꙋ́тѡмъ сокрꙋша́тисѧ: и҆ никто́же
є҃ можа́ше є҆го̀ ᲂу҆мꙋ́чити. И҆ вы́нꙋ оу҆кро-тити
но́щь и҆ де́нь во гробѣ́хъ, и҆ въ
гора́хъ бѣ̀ вопїѧ̀, и҆ толкі́йсѧ ка-
ѕ҃ менїемъ. Оу҆зрѣ́въ же і҆и҃са и҆здале́ча,
з҃ течѐ, и҆ поклони́сѧ є҆мꙋ̀. И҆ возопи̇̀
гла́сомъ ве́лїимъ, речѐ: что̀ мнѣ̀
и҆ тебѣ̀ і҆и҃се, сн҃е бг҃а вы́шнѧгѡ;
заклина́ю тѧ̀ бг҃омъ, не мꙋ́чи
и҃ менѐ. Гл҃аше бо є҆мꙋ̀: и҆зы́ди дꙋ́ше аі҃
ѳ҃ нечи́стый ѿ человѣ́ка. И҆ вопроша́ше
є҆го̀: что́ ти є҆́сть и҆́мѧ; и҆ ѿвѣща̀
глаго́лѧ: легеѡ́нъ и҆́мѧ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ
і҃ мно́зи є҆смы̀. И҆ моли́ша є҆го̀
мно́гѡ, да не по́слетъ и҆̀хъ внѣ̀
аі҃ страны̀. Бѣ̀ же тꙋ̀ при горѣ̀ ста́до
ві҃ свино́е ве́лїе пасо́мо. И҆ моли́ша є҆го̀
вси̇̀ бѣ́си глаго́люще: посли́ ны во
гі҃ свинїѧ̀, да въ нѧ̀ вни́демъ. И҆ по-
велѣ̀ и҆̀мъ а҆́бїе і҆и҃съ. и҆ и҆зше́дше

дꙋси нечи́стїи внидо́ша во свинїѧ̑:
и̑ ᲂу҆стреми́сѧ ста́до по бре́гꙋ въ
мо́ре. бѧ́хꙋ же ꙗ҆́кѡ двѣ ты́сѧщи.
и̑ ᲂу҆топа́хꙋ въ мо́ри. Пасꙋ́щїи же ді
свинїѧ̑ бѣжа́ша, и̑ возвѣсти́ша
во гра́дѣ, и̑ въ се́лѣхъ. и̑ и̑зыдо́ша
ви́дѣти, что́ є҆́сть бы́вшее; И̑ прї- єі
идо́ша ко і҆и҃сови, и̑ ви́дѣша бѣсно-
ва́вшагосѧ, сѣдѧ́ша, и̑ ѡ҆болче́на,
и̑ смы́слѧща, и̑мѣ́вшаго легеѡ́нъ:
и̑ ᲂу҆боѧ́шасѧ. Повѣ́даша же и̑̀мъ ѕі
ви́дѣвшїи, ка́кѡ бы́сть бѣсно́мꙋ,
и̑ ѡ҆ свинїѧ́хъ. И̑ нача́ша моли́ти зі
є҆го̀ ѿитѝ ѿ предѣ́лъ и̑́хъ. И̑ иі
влѣ́зшꙋ є҆мꙋ̀ въ кора́бль, молѧ́ше
є҆го̀ бѣснова́выйсѧ, да бы̀ бы́лъ съ
ни́мъ. І҆и҃съ же не да́стъ є҆мꙋ̀, ѳі
но речѐ є҆мꙋ̀: и̑ди̑ въ до́мъ тво́й
ко твои́мъ, и̑ возвѣсти̑ и̑̀мъ,
є҆ли̑ка ти̑ гдⷭ҇ь сотвори̑, и̑ по-
ми́лова тѧ̀. И̑ и̑́де, и̑ нача̀ про- к
повѣ́дати въ десѧти̑ градѣ́хъ,

ѕ̀ни

Є̀лѝка сотворѝ є̀мꙋ і҃с҃ъ: ѝ всѝ дивлѧ́хꙋсѧ.

Конѝцъ четверткѣ.

ѕ̀ка Ѝ прешє́дшꙋ і҃с҃ꙋ въ кора́кли па́ки на О҃нполъ, собра́сѧ наро́дъ мно́гъ ѡ̀ не́мъ, ѝ бѣ̀ при мо́ри. Ѝ сѐ прїи́де

ѕ̀кв ✡ є̀ди́нъ ѿ̀ а҃рхїсі҃нагѡ́гъ, и́менемъ і҃аі́ръ: ѝ ви́дѣвъ є̀го̀, падѐ при

ѕ̀кг но́гꙋ є̀гѡ̀. Ѝ молѧ́ше є̀го̀ мно́гѡ, гл҃ѧ: ꙗ҆́кѡ дщи́ мо́ѧ на кончи́нѣ є́стъ, да пришє́дъ возложи́ши на

ню рꙋ́цѣ, ꙗ҆́кѡ да спасе́тсѧ, ѝ жива̀ бꙋ́детъ. Ѝ и́де съ ни́мъ:

ѕ̀кд Ѝ ✡ по не́мъ и́дѧхꙋ наро́ди мно́зи, ѝ ѹ҆гнѣта́хꙋ є̀го̀. **Прест҃ꙋпѝ пѧ́ткѹ,**

ѕ̀ке Ѝ жена̀ нѣ́кая сꙋ́щи въ точе́нїи

ѕ̀кѕ кро́ве лѣ́тъ двана́десѧте: Ѝ мно́гѡ постра́давши ѿ̀ мно́гъ враче́въ, ѝ и҆зда́вши сво́ѧ всѧ́, ѝ ни є̀ди́ныѧ по́льзы ѡ҆кори́стивши, но па́че въ го́ршее

Пѧто́къ ѳ̀ недѣли.

Во кре́мя О҃но, прии́де ко і҃с҃ꙋ ✡

Ѕ̀ѕ ѳ̀ нед҃ли: **Во кре́мя О҃но, по і҃с҃ѣ** ✡

ѕ̀кѕ

ѕ̀кѕ

ѕ̀кѕ

пришедши: Слышавши ѡ҆ і҆и҃сѣ, при- кз
шедши въ народѣ созади, при-
коснꙋсѧ ризѣ є҆гѡ̀. Гл҃аше бо: ꙗ҆кѡ кн
а҆ще прикоснꙋсѧ ризамъ є҆гѡ̀, спасена
бꙋдꙋ. И҆ а҆бїе и҆зсѧкнꙋ и҆сточникъ кд.
кровє є҆ѧ̀: и҆ разꙋмѣ тѣломъ, ꙗ҆кѡ
и҆ ѡ҆щꙋти
и҆сцѣлѣ ѿ раны. И҆ а҆бїе і҆и҃съ разꙋмѣ л
въ себѣ силꙋ и҆зшедшꙋю ѿ негѡ̀,
и҆ ѡ҆бращсѧ въ народѣ, гл҃аше: кто̀
прикоснꙋсѧ ризамъ моимъ; И҆ гл҃ахꙋ лл
є҆мꙋ ꙋ҆ченицы є҆гѡ̀: видиши народъ
ꙋ҆гнѣтающъ тѧ̀, и҆ гл҃еши: кто
сѧ прикоснꙋ мнѣ; И҆ ѡ҆бглѧдаше лк
видѣти сотворшꙋю сїе. Жена же лг
ꙋ҆боѧвшисѧ и҆ трепещꙋщи, вѣдѧщи
є҆же бысть є҆й, прїиде и҆ припаде
къ немꙋ, и҆ рече є҆мꙋ всю и҆стинꙋ.
Ѻ҆нъ же рече є҆й: дщи, вѣра твоѧ лд
спасе тѧ: иди въ мирѣ, и҆ бꙋди
цѣла ѿ раны твоеѧ.

Конецъ понедѣльникꙋ.

л҃є Є҆щѐ є҆мꙋ̀ гл҃ющꙋ, **Чтѝ пѧткꙋ̀.**
и҆ прїидо́ша ѿ а҆рхїсѵ҆нагѡ́га, гл҃юще:
ꙗ҆кѡ дщѝ твоѧ̀ ᲂу҆́мре: что̀ є҆щѐ
л҃ѕ дви́жеши ᲂу҆чи́телѧ; і҆и҃съ же а҆́бїе
слы́шавъ сло́во глаго́лемое, глаго́ла
а҆рхїсѵ҆нагѡ́гови: не бо́йсѧ, то́кмѡ
л҃з вѣ́рꙋй. И҆ не ѡ҆ста́ви по себѣ̀ ни є҆ди-
нагѡ и҆тѝ, то́кмѡ петра̀, и҆ і҆а́кѡва,
л҃и и҆ і҆ѡа́нна бра́та і҆а́кѡвлѧ. И҆ прїи́де
въ до́мъ а҆рхїсѵ҆нагѡ́говъ, и҆ ви́дѣ
молвꙋ̀, пла́чꙋщыѧсѧ и҆ крича́щыѧ
л҃ѳ мно́гѡ. И҆ вше́дъ гл҃а и҆̀мъ: что̀
мо́лвите и҆ пла́четесѧ; ѻ҆трокови́ца
м҃ нѣ́сть ᲂу҆мерла̀, но спи́тъ. И҆ рꙋга́хꙋсѧ
є҆мꙋ̀: ѻ҆́нъ же и҆згна́въ всѧ̀, поѧ́тъ
ѻ҆тца̀ ѻ҆трокови́цы и҆ ма́терь, и҆ и҆̀же
бѣ́хꙋ съ ни́мъ, и҆ вни́де и҆дѣ́же бѣ̀
м҃а ѻ҆трокови́ца лежа́щи. И҆ є҆́мъ за
рꙋ́кꙋ ѻ҆трокови́цꙋ, гл҃а є҆́й: талїѳа̀
кꙋ́мї: є҆́же є҆́сть сказа́емо, дѣви́це
м҃в (тебѣ̀ гл҃ю,) воста́ни. И҆ а҆́бїе воста̀
дѣви́ца, и҆ хожда́ше: бѣ̀ бо лѣ́тъ

двоюна́десѧте: и҆ ᲂу҆жасо́шасѧ ᲂу҆жа-
сомъ ве́лїимъ. И҆ запрети̑ и҆̀мъ мг
мно́гѡ, да никто́же ᲂу҆вѣ́сть сегѡ̀.
и҆ рече̑: дади́те є҆́й ꙗ҆́сти.

Глава̀ ѕ҃.

И҆ и҆зы́де ѿтꙋ́дꙋ, и҆ прїи́де во а҃
Ѻ҆те́чествїе свое̑. и҆ по не́мъ и҆до́-
ша ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀. Воне́цъ пѧткꙋ̀.
И҆ бы́вши сꙋббѡ́тѣ нача́тъ на со́н- в҃
мищи ᲂу҆чи́ти, и҆ мно́зи слы́шащїи
дивлѧ́хꙋсѧ, глаго́люще: ѿкꙋ́дꙋ семꙋ̀
сїѧ̑; и҆ что̀ премꙋ́дрость да́наѧ є҆мꙋ̀,
и҆ си̑лы таковы̀ рꙋка́ма є҆гѡ̀ быва́-
ютъ; Не се́й ли є҆́сть тектѡ́нъ, сн҃ъ г҃
мр҃і́инъ, бра́тъ же і҆а́кѡвꙋ, и҆ і҆ѡсі́и,
и҆ і҆ꙋ́дѣ, и҆ сі́мѡнꙋ; и҆ не сєстры́ ли
є҆гѡ̀ здѣ̀ сꙋ́ть въ на́съ; и҆ блаж-
нѧ́хꙋсѧ ѡ҆ не́мъ. Гл҃аше же и҆̀мъ д҃
і҆и҃съ: ꙗ҆́кѡ нѣ́сть прр҃о́къ без̾ че́сти,
то́кмѡ во Ѻ҆те́чествїи свое́мъ, и҆

Вто́рникъ є҃і недѣли. Во вре́мѧ Ѻ҆́но,
прїи́де і҆и҃съ

р҃

є҃ въ сро́дствѣ, и҆ въ домꙋ̀ свое́мъ. И҆ не
можа́ше тꙋ̀ ни є҆ди́ныѧ си́лы со-
твори́ти, то́кмѡ ма́лѡ недꙋ́жныхъ,
ѕ҃ возло́жь рꙋ́цѣ и҆сцѣли̑. И҆ дивлѧ́ше-
сѧ за невѣ́рствїе и҆́хъ. и҆ ѡ҆бхожда́ше
ве́си ѻ҆́крестъ, ᲂу҆ча̀.
з҃ И҆ призва̀ ѻ҆бана́десѧте, и҆ нача́тъ
и҆̀хъ посыла́ти два̀ два̀: и҆ даѧ́ше
и҆̀мъ вла́сть над̾ дꙋ́хи нечи́стыми.

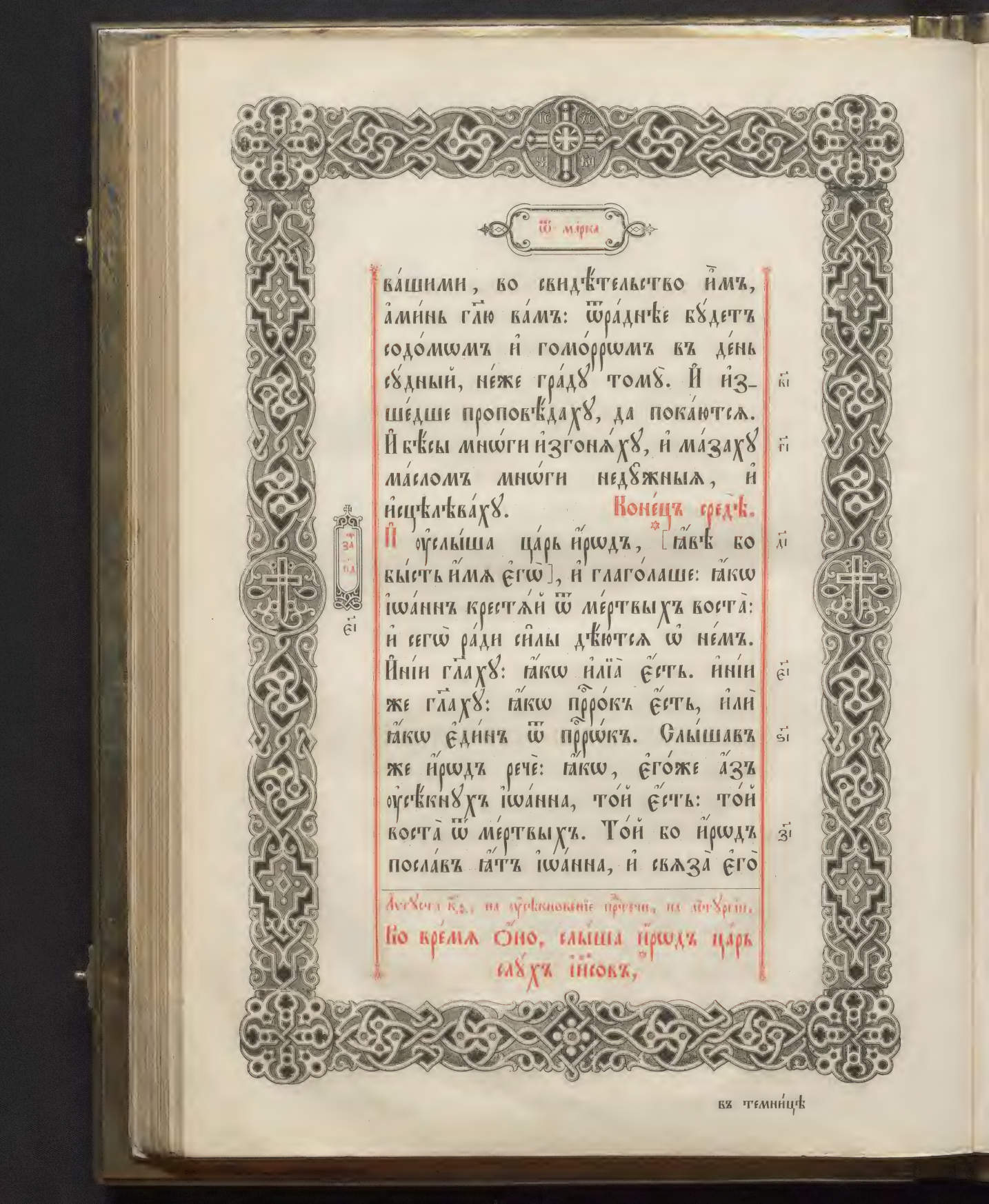
зі҃ кі҃

ді҃

Коне́цъ вто́рникꙋ.

и҃ И҆ заповѣ́да и҆̀мъ, да ничесѡ́же
во́змꙋтъ на пꙋ́ть, то́кмѡ же́злъ
є҆ди́нъ: ни пи́ры, ни хлѣ́ба, ни
ѳ҃ при по́ѧсѣ мѣ́ди: Но ѡ҆бꙋве́ни въ
санда́лїѧ: и҆ не ѡ҆блачи́тисѧ въ двѣ̀
і҃ ри́зѣ. И҆ гл҃аше и҆̀мъ: и҆дѣ́же а҆́ще
вни́дете въ до́мъ, тꙋ̀ пребыва́йте,
аі҃ до́ндеже и҆зы́дете ѿтꙋ́дꙋ. И҆ є҆ли́цы
а҆́ще не прїи́мꙋтъ вы̀, нижѐ по-
слꙋ́шаютъ ва́съ, и҆сходѧ́ще ѿтꙋ́дꙋ,
ѿтрѧси́те пра́хъ и҆́же под̾ нога́ми

Сре҃ єі҃ ѡ҃ ѧ҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но, призва̀ і҆и҃съ



ѿ марка

ва́шими, во свидѣ́тельство и҆́мъ,
а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: ѿра́днѣе бꙋ́детъ
содо́мѡмъ и҆ гомо́ррѡмъ въ де́нь
сꙋ́дный, не́же гра́дꙋ томꙋ̀. И҆ и҆з- ві҃
ше́дше пропове́дахꙋ, да пока́ютсѧ.
И҆ бѣ́сы мнѡ́ги и҆згонѧ́хꙋ, и҆ ма́захꙋ гі҃
ма́сломъ мнѡ́ги недꙋ́жныѧ, и҆
и҆сцѣлѣва́хꙋ. Коне́цъ средѣ̀.
И҆ ᲂу҆слы́ша ца́рь и҆́рѡдъ, [ꙗ҆вѣ̀ бо ді҃
бы́сть и҆́мѧ є҆гѡ̀], и҆ глаго́лаше: ꙗ҆́кѡ
і҆ѡа́ннъ крестѧ́й ѿ ме́ртвыхъ воста̀:
и҆ сегѡ̀ ра́ди си́лы дѣ́ютсѧ ѡ҆ не́мъ.
И҆ні́и гл҃ахꙋ: ꙗ҆́кѡ и҆лїа̀ є҆́сть. и҆ні́и єі҃
же гл҃ахꙋ: ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ є҆́сть, и҆лѝ
ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ прⷪ҇рѡ́къ. Слы́шавъ ѕі҃
же и҆́рѡдъ речѐ: ꙗ҆́кѡ, є҆го́же а҆́зъ
ᲂу҆сѣ́кнꙋхъ і҆ѡа́нна, то́й є҆́сть: то́й
воста̀ ѿ ме́ртвыхъ. То́й бо и҆́рѡдъ зі҃
посла́въ ꙗ҆́тъ і҆ѡа́нна, и҆ свѧза̀ є҆гѡ̀

Лѵсꙋ́ста кд҃, на ᲂу҆сѣкновеніе прⷣтечи, на лѵтꙋргіи.

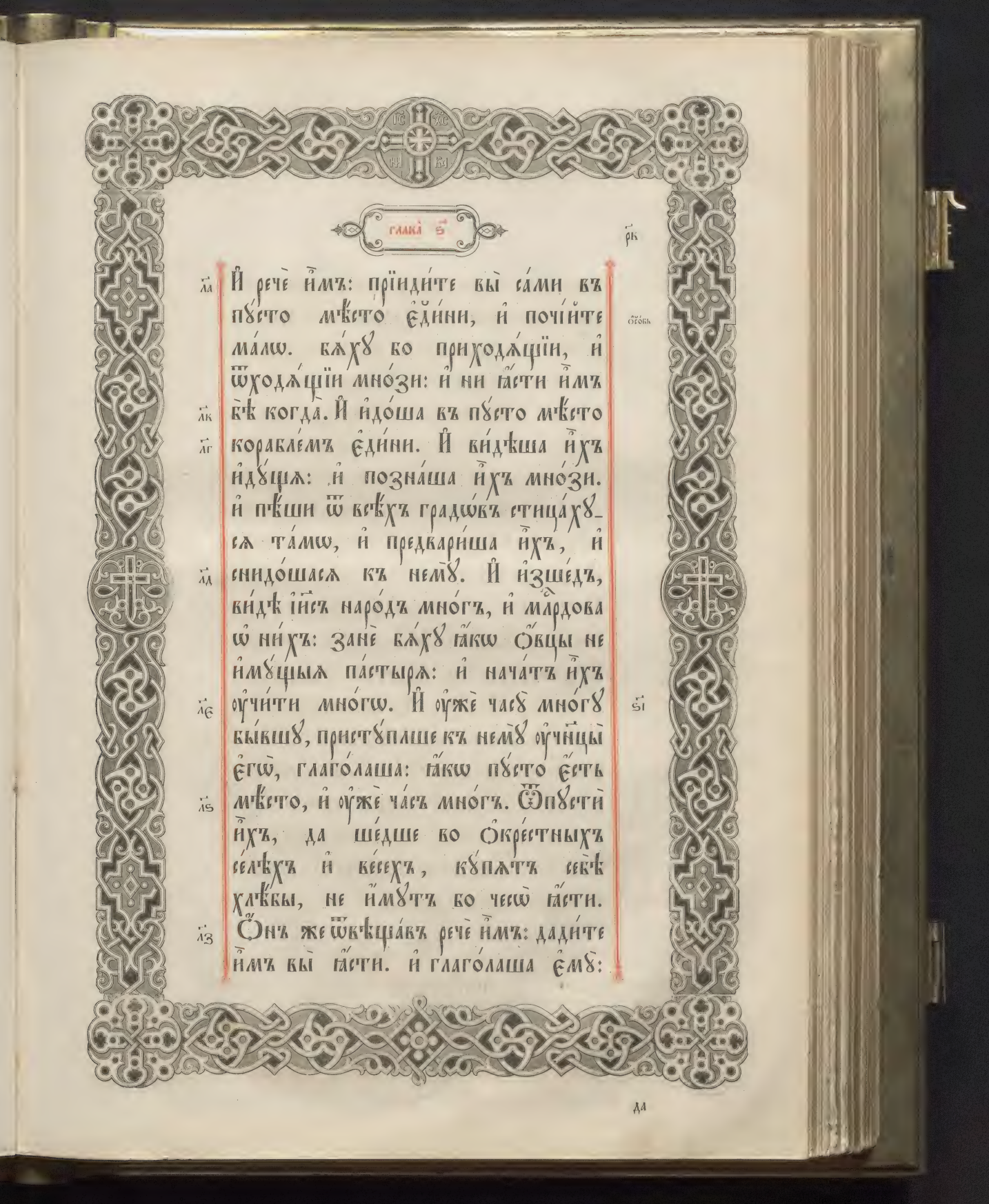
Во вре́мѧ ѻ҆́но, слы́ша и҆́рѡдъ ца́рь
слꙋ́хъ і҆и҃совъ,

въ темни́цѣ, и҆рѡдїа́ды ра́ди жены̀
фїлі́ппа бра́та своегѡ̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆жени-
ни҃ сѧ є҆́ю. Гл҃аше бо і҆ѡа́ннъ и҆рѡдови:
не досто́итъ тебѣ̀ и҆мѣ́ти женꙋ̀
ѳ҃і (фїлі́ппа) бра́та твоегѡ̀. И҆рѡді́а же
гнѣ́вашесѧ на него̀, и҆ хотѧ́ше є҆го̀
к҃ ᲂу҆би́ти: и҆ не можа́ше. И҆рѡдъ бо
боѧ́шесѧ і҆ѡа́нна, вѣ́дый є҆го̀ мꙋ́жа
пра́ведна и҆ ст҃а, и҆ соблюда́ше є҆го̀.
и҆ послꙋ́шавъ є҆гѡ̀ мнѡ́га творѧ́ше,
ка҃ и҆ въ сла́дость є҆гѡ̀ послꙋ́шаше. И҆
приключшꙋсѧ дни̇̀ потре́бнꙋ, є҆гда̀ ᲂу҆до́бнꙋ
и҆рѡдъ рождествꙋ̀ своемꙋ̀ ве́черю тво-
рѧ́ше, кнѧзе́мъ свои́мъ, и҆ ты́сѧщ-
никѡмъ, и҆ старѣ́йшинамъ галїле́й-
кк҃ скимъ: И҆ вше́дши дще́рь тоѧ̀
и҆рѡдїа́ды, и҆ плѧса́вши, и҆ ᲂу҆го́ждши
и҆рѡдови, и҆ возлежа́щымъ съ ни́мъ,
речѐ ца́рь дѣви́цѣ: проси̇̀ ᲂу҆ мене̇̀,
кг҃ є҆́же а҆́ще хо́щеши, и҆ да́мъ ти̇̀. И҆
клѧ́тсѧ є҆́й: ꙗ҆́кѡ а҆́ще попро́сиши
ᲂу҆ мене̇̀, да́мъ ти̇̀, и҆ до полца́рствїѧ

моегѡ̀. Ѻ҆на́ же и҆зше́дши речѐ кд
ма́тери свое́й: чесѡ̀ прошꙋ̀; Ѻ҆на́ же
речѐ: главꙋ̀ і҆ѡа́нна крести́телѧ. И҆ кє
вше́дши а҆́бїе со тща́нїемъ къ царю̀,
проси̇̀, глаго́лющи: хощꙋ̀, да ми̇̀
а҆бїе да́си ѿ него̀ на блю́дѣ главꙋ̀ і҆ѡа́нна
кр҇ти́телѧ. И҆ прискорбенъ бы́въ ца́рь, кѕ
клѧ́твы же ра́ди, и҆ за возлежа́щихъ
съ ни́мъ, не восхотѣ̀ ѿрещи́сѧ є҆ѧ̀.
И҆ а҆́бїе посла́въ ца́рь спекꙋла́тора, по- кз
велѣ̀ принести̇̀ главꙋ̀ є҆гѡ̀. Ѻ҆́нъ же
ше́дъ ѹ҆сѣ́кнꙋ є҆го̀ въ темни́цѣ.
И҆ принесѐ главꙋ̀ є҆гѡ̀ на блю́дѣ, и҆ ки
дадѐ ю҆ дѣви́цѣ: и҆ дѣви́ца дадѐ ю҆
ма́тери свое́й. И҆ слы́шавше ѹ҆чн҇цы кѳ
є҆гѡ̀ прїидо́ша, и҆ взѧ́ша трꙋ́пъ
є҆гѡ̀, и҆ положи́ша є҆го̀ во гро́бѣ.
И҆ собра́шасѧ а҆пл҇и ко і҆и҇сꙋ, и҆ л
возвѣсти́ша є҆мꙋ̀ всѧ̀, и҆ є҆ли̇ка
сотвори́ша, и҆ наꙋчи́ша.

Конецъ ѹ҆сѣкновенїю.

Чс҇ є҆і҇ мл҇н. Во вре́мѧ Ѻ҆но, собра́шасѧ



ГЛАВА ѕ҃ р҃к

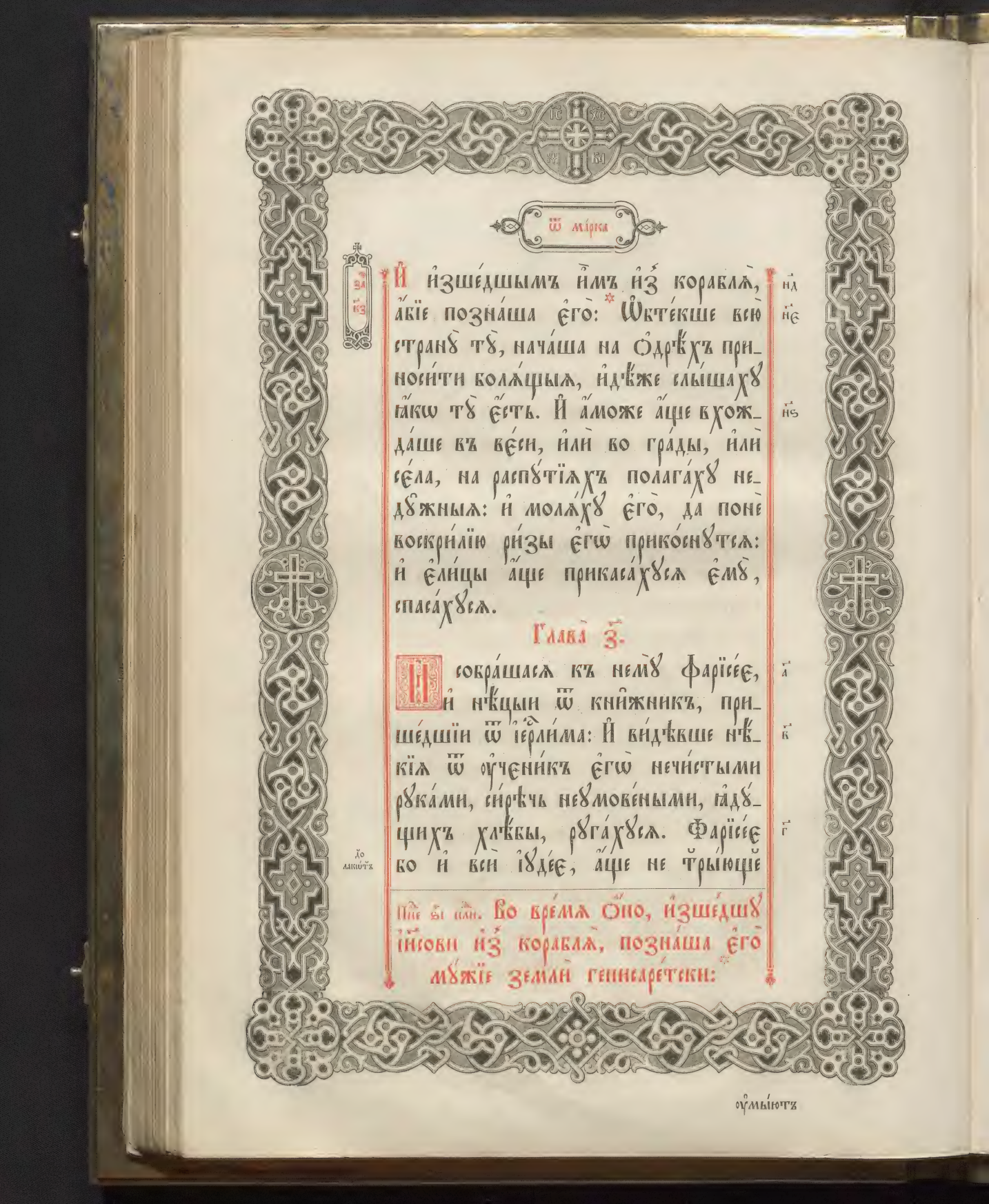
л҃а И҆ речѐ и҆̀мъ: прїиди́те вы̀ са́ми въ
пꙋ́сто мѣ́сто є҆ди́ни, и҆ почі́йте о҆сѡ́бь
ма́лѡ. бѧ́хꙋ бо приходѧ́щїи, и҆
ѿходѧ́щїи мно́зи: и҆ ни ꙗ҆́сти и҆̀мъ
л҃к бѣ̀ когда̀. И҆ и҆до́ша въ пꙋ́сто мѣ́сто
л҃г корабле́мъ є҆ди́ни. И҆ ви́дѣша и҆̀хъ
и҆дꙋ́щѧ: и҆ позна́ша и҆̀хъ мно́зи.
и҆ пѣ́ши ѿ всѣ́хъ градѡ́въ стица́хꙋ-
сѧ та́мѡ, и҆ предвари́ша и҆̀хъ, и҆
л҃д снидо́шасѧ къ немꙋ̀. И҆ и҆зше́дъ,
ви́дѣ і҆и҃съ наро́дъ мно́гъ, и҆ мл҃рдова
ѡ҆ ни́хъ: занѐ бѧ́хꙋ ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы не
и҆мꙋ́щыѧ па́стырѧ: и҆ нача́тъ и҆̀хъ
л҃є ᲂу҆чи́ти мно́гѡ. И҆ ᲂу҆жѐ часꙋ̀ мно́гꙋ ѕі҃
бы́вшꙋ, пристꙋ́плше къ немꙋ̀ ᲂу҆чн҃цы̀
є҆гѡ̀, глаго́лаша: ꙗ҆́кѡ пꙋ́сто є҆́сть
л҃ѕ мѣ́сто, и҆ ᲂу҆жѐ ча́съ мно́гъ. Ѿпꙋсти̇
и҆̀хъ, да ше́дше во ѻ҆кре́стныхъ
се́лѣхъ и҆ ве́сехъ, кꙋ́пѧтъ себѣ̀
хлѣ́бы, не и҆мꙋ́тъ бо чесѡ̀ ꙗ҆́сти.
л҃з Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: дади́те
и҆̀мъ вы̀ ꙗ҆́сти. и҆ глаго́лаша є҆мꙋ̀:

да ше́дше кꙋ́пимъ двѣма̀ сто́ма
пѣ̑нѧзь хлѣ́бы, и҆ да́мы и҆̀мъ ꙗ҆́сти.
О҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: коли́кѡ хлѣ́бы л҃н
и҆́мате; и҆ди́те и҆ ви́дите. И҆ ᲂу҆вѣ-
дѣ́вше, глаго́лаша: пѧ́ть [хлѣ̑бъ], и҆
двѣ̀ ры́бѣ. И҆ повелѣ̀ и҆̀мъ посади́ти л҃ѳ.
во ѻ҆крꙋ́гъ всѧ̀, на спо́ды на спо́ды, на травѣ̀
на кꙋчи зеленѣ̀. И҆ возлего́ша на лѣ́хи на м҃
лѣ́хи, по стꙋ̀ и҆ по пѧти́десѧтъ.
И҆ прїе́мъ пѧ́ть хлѣ̑бъ и҆ двѣ̀ ры́бѣ, м҃а
воззрѣ́въ на нб҃о, бл҃гослови̇̀, и҆ пре-
ломи̇̀ хлѣ́бы: и҆ даѧ́ше ᲂу҆ченикѡ́мъ
свои́мъ, да предлага́ютъ пред ни́ми:
и҆ ѻ҆́бѣ ры́бѣ раздѣли̇̀ всѣ̑мъ. И҆ м҃в
ꙗ҆до́ша вси̇̀, и҆ насы́тишасѧ. И҆ взѧ́- м҃г
ша ᲂу҆крꙋ́хи двана́десѧте кѡ́ша и҆с-
по́лнь: и҆ ѿ ры́бꙋ. Бѧ́ше же ꙗ҆́дшихъ м҃д
хлѣ́бы, ꙗ҆́кѡ пѧ́ть ты́сѧщъ мꙋже́й.
И҆ а҆́бїе понꙋ́ди ᲂу҆чн҃ки̇̀ своѧ̀ вни́ти м҃є
въ кора́бль, и҆ вари́ти є҆го̀ на ѻ҆́номъ-

пред-варити

Пѧто́къ є҃і недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
понꙋ́ди і҆и҃съ

полꙋ къ виѳсаі́дѣ, до́ндеже са́мъ
ѿпꙋ́ститъ наро́ды. Коне́ч четвертку.
мѕ҃ И҆ ѿре́ксѧ и҆́мъ, и҆́де въ го́рꙋ по- зі҃ и҆ ѿпꙋ́стивъ ѧ҆
мз҃ моли́тисѧ. И҆ ве́черꙋ бы́вшꙋ, бѣ̀
кора́бль посредѣ̀ мо́рѧ, и҆ са́мъ є҆ди́нъ
ми҃ на земли̇̀. И҆ ви́дѣ и҆́хъ стра́ждꙋщихъ
въ пла́ванїи: (бѣ̀ бо вѣ́тръ проти́-
венъ и҆́мъ.) и҆ ѡ҆ четве́ртѣй стра́жи
нощнѣ́й прїи́де къ ни́мъ, по мо́рю
ходѧ́й: и҆ хотѧ́ше минꙋ́ти и҆́хъ.
мѳ҃. О҆ни́ же ви́дѣвше є҆го̀ ходѧ́ща по
мо́рю, мнѧ́хꙋ призра́къ бы́ти: и҆
н҃ возопи́ша. Вси́ бо є҆го̀ ви́дѣша, и҆
смꙋти́шасѧ. И҆ а҆́бїе гл҃а съ ни́ми, и҆
речѐ и҆́мъ: дерза́йте, а҆́зъ є҆́смь, не бо́й-
на҃ тесѧ. И҆ вни́де къ ни́мъ въ кора́бль:
и҆ ᲂу҆ле́же вѣ́тръ: и҆ ѕѣлѡ̀ и҆́злиха
въ себѣ̀ ᲂу҆жаса́хꙋсѧ, и҆ дивлѧ́хꙋсѧ.
нв҃ Не разꙋмѣ́ша бо ѡ҆ хлѣ́бѣхъ: бѣ̀ бо
нг҃ се́рдце и҆́хъ ѡ҆ка́менено. И҆ преше́дше
прїидо́ша въ зе́млю генисаре́тскꙋ:
и҆ приста́ша. Коне́цъ пѧткꙋ.



ѿ марка

Зачало кз

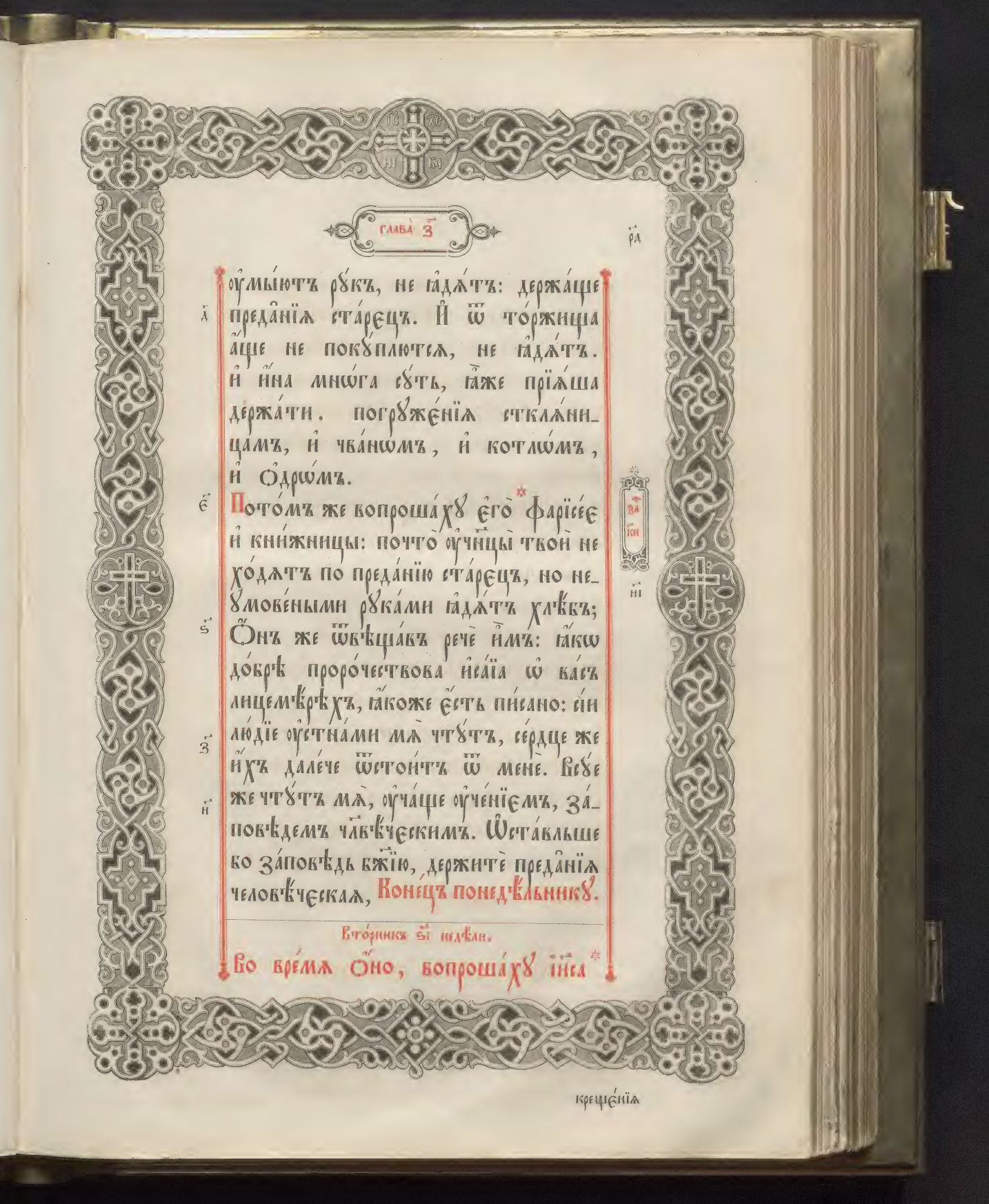
И изшедшымъ имъ изъ корабля, нд
абіе познаша его: Ѡбтекше всю нє
страну ту, начаша на одрѣхъ при-
носити болящыя, идѣже слышаху
якѡ ту есть. И аможе аще вхож- нѕ
даше въ веси, или во грады, или
села, на распутіяхъ полагаху не-
дужныя: и моляху его, да поне
воскрилію ризы егѡ прикоснутся:
и елицы аще прикасахуся ему,
спасахуся.

Глава з҃.

И собрашася къ нему фарісеє, а҃
и нѣцыи ѿ книжникъ, при-
шедшіи ѿ іерлима: И видѣвше нѣ- в҃
кія ѿ ученикъ егѡ нечистыми
руками, сирѣчь неумовеными, ядущихъ хлѣбы, ругахуся. Фарісеє г҃
до лакѡтъ бо и вси іудеє, аще не трыюще

Пнд ѕі нлн. Во время оно, изшедшу
іисови изъ корабля, познаша его
мужіе земли генисаретски:

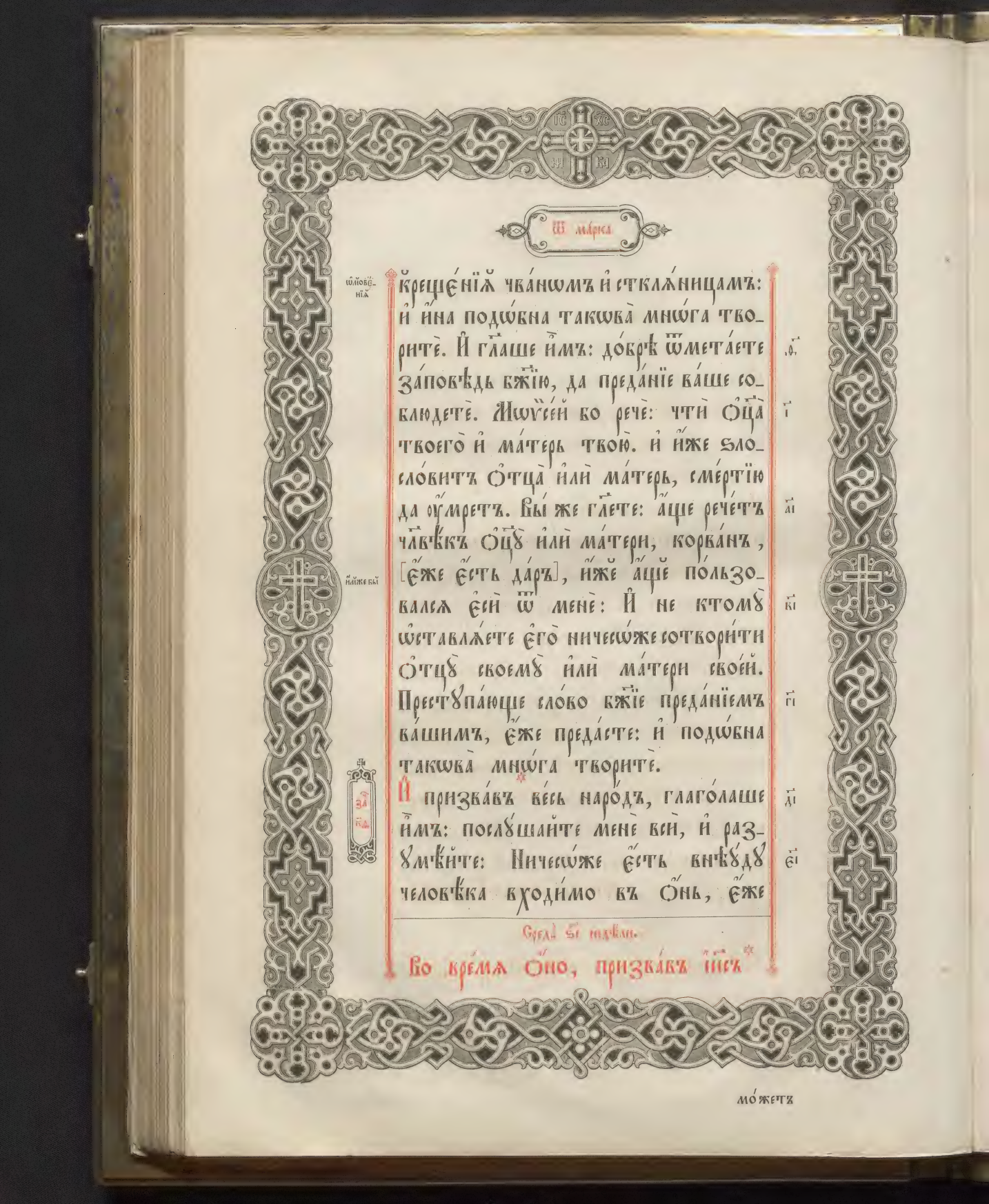
умыютъ



оу҆мы́ютъ ру́къ, не ꙗ҆дѧ́тъ: держа́ще
д҃ преда́нїѧ ста́рецъ. И҆ ѿ то́ржища
а҆́ще не поку́плютсѧ, не ꙗ҆дѧ́тъ.
и҆ и҆́на мно́га су́ть, ꙗ҆̀же прїѧ́ша
держа́ти. погру́же́нїѧ стклѧ́ни-
цамъ, и҆ чва́номъ, и҆ котло́мъ,
и҆ ѻ҆дро́мъ.
е҃ Пото́мъ же вопроша́ху е҆го̀ фарїсе́е
и҆ кни́жницы: почто̀ оу҆чн҃цы̀ твоѝ не
хо́дѧтъ по преда́нїю ста́рецъ, но не-
ѹмове́ными ру́ками ꙗ҆дѧ́тъ хлѣ́бъ;
ѕ҃ Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ
до́брѣ проро́чествова и҆са́їа ѡ҆ ва́съ
лицемѣ́рѣхъ, ꙗ҆́коже е҆́сть пи́сано: сі́и
з҃ лю́дїе оу҆стна́ми мѧ̀ чту́тъ, се́рдце же
и҆́хъ дале́че ѿстои́тъ ѿ менѐ. Всу́е
и҃ же чту́тъ мѧ̀, оу҆ча́ще оу҆че́нїемъ, за-
повѣ́демъ чл҃вѣ́ческимъ. Ѡ҆ста́вльше
бо за́повѣдь бж҃їю, держитѐ преда́нїѧ
человѣ́ческаѧ, Коне́цъ понедѣ́льнику.

Вто́рникъ ѕ҃і недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, вопроша́ху і҆и҃са



Ѿ марка

ѡмовенїѧ крещенїѧ чванѡмъ и стклѧницамъ:
и ина подѡбна такѡва мнѡга тво-
рите. И глаше имъ: добрѣ ѿметаете ѳ҃
заповѣдь бж҃їю, да преданїе ваше со-
блюдете. Мѡѵсей бо рече: чти ѻц҃а і҃
твоего и матерь твою. и иже ѕло-
словитъ ѻтца или матерь, смертїю
да оумретъ. Вы же гл҃ете: аще речетъ аі҃
чл҃вѣкъ ѻц҃ꙋ или матери, корванъ,
[еже есть даръ], иже аще пользо-
и иже бы
валсѧ еси ѿ мене: И не ктомꙋ ві҃
ѡставлѧете его ничесѡже сотворити
ѻтцꙋ своемꙋ или матери своей.
Престꙋпающе слово бж҃їе преданїемъ гі҃
вашимъ, еже предасте: и подѡбна
такѡва мнѡга творите.
И призвавъ весь народъ, глаголаше ді҃
имъ: послꙋшайте мене вси, и раз-
ꙋмѣйте: Ничесѡже есть внѣꙋдꙋ еі҃
человѣка входимо въ онь, еже

Среда ѕі҃ недѣли.

Во времѧ оно, призвавъ іи҃съ

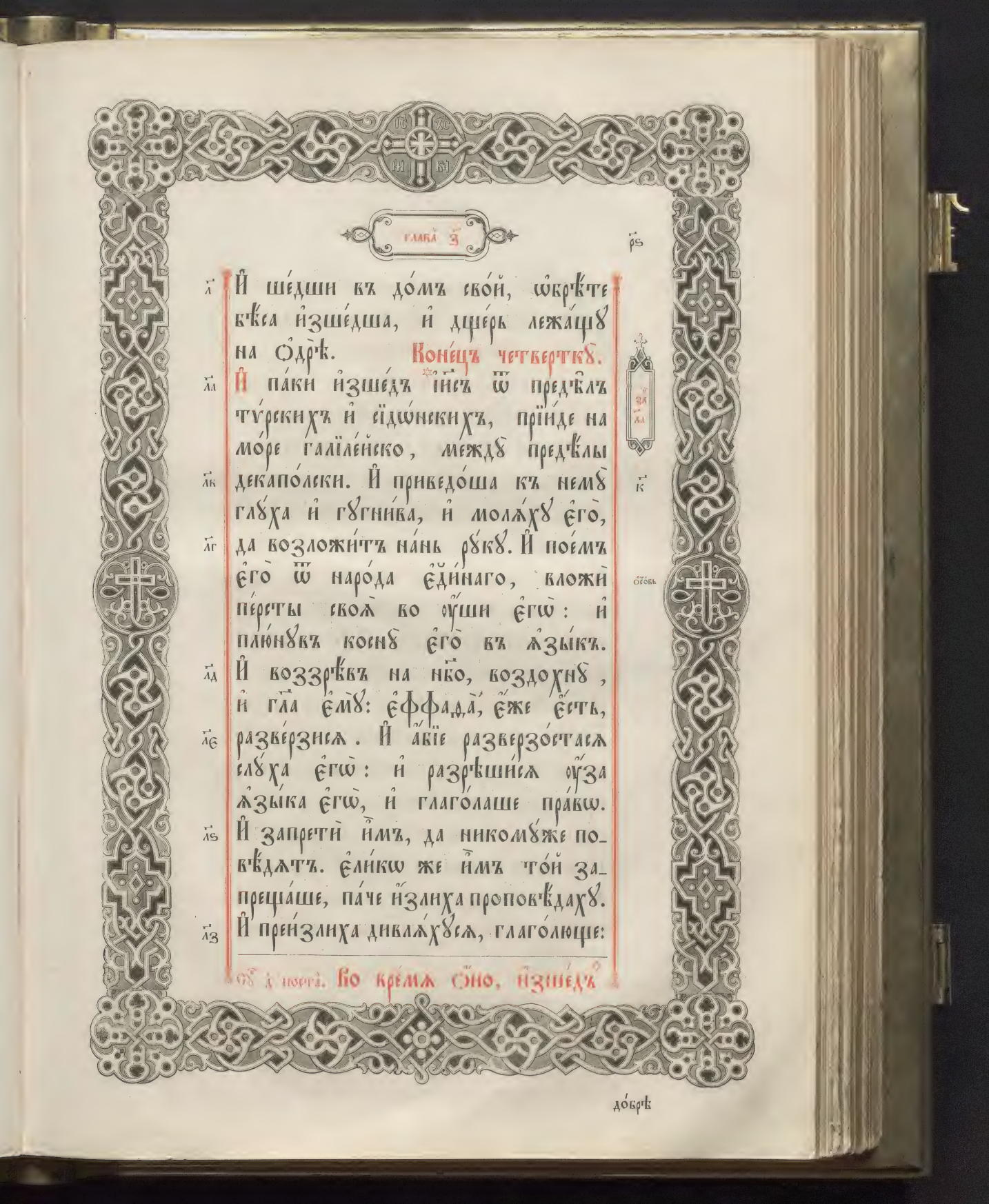
мо́жетъ ѡ҆скверни́ти є҆го̀: но и҆с-
ходѧ̑щаѧ ѿ негѡ̀, та̀ сꙋ́ть сквер-
ѕі нѧ́щаѧ человѣ́ка. А҆́ще кто̀ и҆́мать
ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.

Коне́цъ вто́рникꙋ.

зі И҆ є҆гда̀ вни́де въ до́мъ ѿ наро́да,
вопроша́хꙋ є҆го̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ ѡ҆
ні при́тчи. И҆ гл҃а и҆̀мъ: та́кѡ ли и҆ вы̀
неразꙋ́мливи є҆стѐ; не разꙋмѣ́ете
ли, ꙗ҆́кѡ всѐ (є҆́же) и҆звнꙋ̀ входи́мое
въ человѣ́ка, не мо́жетъ ѡ҆скверни́ти
ді є҆го̀; Ꙗ҆́кѡ не вхо́дитъ є҆мꙋ̀ въ
се́рдце, но во чре́во: и҆ а҆федрѡ́номъ
и҆схо́дитъ, и҆стреблѧ́ѧ всѧ̀ бра̑шна.
к Глаго́лаше же, ꙗ҆́кѡ и҆сходѧ́щее ѿ
человѣ́ка, то скверни́тъ человѣ́ка.
ка И҆зꙋтрьꙋ́дꙋ бо ѿ се́рдца человѣ́ческа
помышле́нїѧ ѕла̑ѧ и҆схо́дѧтъ:
прелюбодѣѧ̑нїѧ, любодѣѧ̑нїѧ, ᲂу҆-
кв бі́йства: Татьбы̑, лихои̑мства,
[ѻ҆би̑ды], лꙋка̑вствїѧ, ле́сть, стꙋдо-
дѣѧ̑нїѧ, ѻ҆́ко лꙋка́во, хꙋла̀,

гордынѧ, безꙋмство. Всѧ сїѧ кг
ѕлаѧ изꙋтрь исходѧтъ, и сквер-
нѧтъ человѣка.
И ѿтꙋдꙋ воставъ иде* въ предѣлы кд
тꙋрски и сїдѡнски: Конецъ средѣ.
и вшедъ въ домъ, никогоже хо-
тѧше дабы его чꙋлъ: и не може
ѹтаитисѧ. Слышавши бо жена кє
ѡ немъ, еѧже дщи имѧше дꙋхъ
нечистъ, пришедши припаде къ
ногама егѡ: [Жена же бѣ еллинска, кѕ
сѵрофїнїкісса родомъ:] и молѧше
его, да бѣса изженетъ из дщере
еѧ. Іисъ же рече ей: ѡстави, да кз
первѣе насытѧтсѧ чада. нѣсть бо
добро ѿѧти хлѣба чадѡмъ, и по-
врещи псѡмъ. Она же ѿвѣщавши, кн
глагола емꙋ: ей гди: ибо [и] пси
под трапезою ѧдѧтъ ѿ крꙋпицъ
дѣтей. И рече ей: за сїе слово кѳ
иди: изыде бѣсъ из дщере твоеѧ.

Чс ѕі нлн. Во времѧ оно, прїиде Іисъ



р҃ѕ

л҃ И҆ ше́дши въ до́мъ сво́й, ѡ҆брѣ́те
бѣ́са и҆зше́дша, и҆ дще́рь лежа́щꙋ
на ѻ҆дрѣ̀. Коне́цъ четвертк҃ꙋ.
л҃а И҆ па́ки и҆зше́дъ і҆и҃съ ѿ предѣ́лъ
тѵ́рскихъ и҆ сїдѡ́нскихъ, прїи́де на
мо́ре галїле́йско, междꙋ̀ предѣ́лы
л҃к декапо́лски. И҆ приведо́ша къ немꙋ̀ к҃
глꙋ́ха и҆ гꙋгни́ва, и҆ моля́хꙋ є҆го̀,
л҃г да возложи́тъ на́нь рꙋ́кꙋ. И҆ поемъ
є҆го̀ ѿ наро́да є҆ди́наго, вложи̑ ѻ҆сѡ́бь
пе́рсты своѧ̀ во ѹ҆́ши є҆гѡ̀: и҆
плю́нꙋвъ коснꙋ̀ є҆го̀ въ ѧ҆зы́къ.
л҃д И҆ воззрѣ́въ на нб҃о, воздохнꙋ̀,
и҆ гл҃а є҆мꙋ̀: є҆ффаѳа̀, є҆́же є҆́сть,
л҃є разве́рзисѧ. И҆ а҆́бїе разверзо́стасѧ
слꙋ́ха є҆гѡ̀: и҆ разрѣши́сѧ ѹ҆́за
ѧ҆зы́ка є҆гѡ̀, и҆ глаго́лаше пра́вѡ.
л҃ѕ И҆ запрети̑ и҆̀мъ, да никомꙋ́же по-
вѣ́дѧтъ. є҆ли́кѡ же и҆̀мъ то́й за-
прещаше, па́че и҆́злиха проповѣ́дахꙋ.
л҃з И҆ преи́злиха дивлѧ́хꙋсѧ, глаго́люще:

ѹ҃ д҃ поста. Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆зше́дъ

добрѣ всѐ творитъ: и глꙋхіѧ творитъ слышати, и нѣмыѧ гл҃ати.

Конецъ сꙋккѡтѣ.

Глава н҃.

За лв. ка

Въ тыѧ днѝ ѕѣлѡ̀ мнѡ́гꙋ народꙋ сꙋщꙋ, и не имꙋщымъ чесѡ̀ ꙗсти, призвавъ і҆и҃съ ꙋченикѝ своѧ̀, гл҃а имъ: Мл҃рдꙋю ѡ народѣ, ꙗкѡ ꙋжѐ трѝ днѝ присѣдѧтъ мнѣ, и не имꙋтъ чесѡ̀ ꙗсти. И аще ѿпꙋщꙋ ихъ не ꙗдшѧ въ домы своѧ̀, ѡслабѣютъ на пꙋтѝ: мнози бо ѿ нихъ издалеча пришлѝ [сꙋть]. И ѿвѣщаша ємꙋ ꙋченицы єгѡ̀: ѿкꙋдꙋ сихъ возможетъ кто̀ здѣ насытити хлѣба въ пꙋстыни; И вопросѝ ихъ: коликѡ имате хлѣбы; Они же рѣша: седмь. И повелѣ народꙋ возлещѝ на землѝ: и пріемъ седмь хлѣбы, хвалꙋ воздавъ преломѝ, и даѧше ꙋчн҃кѡмъ своимъ,

а҃ в҃ г҃ д҃ є҃ ѕ҃

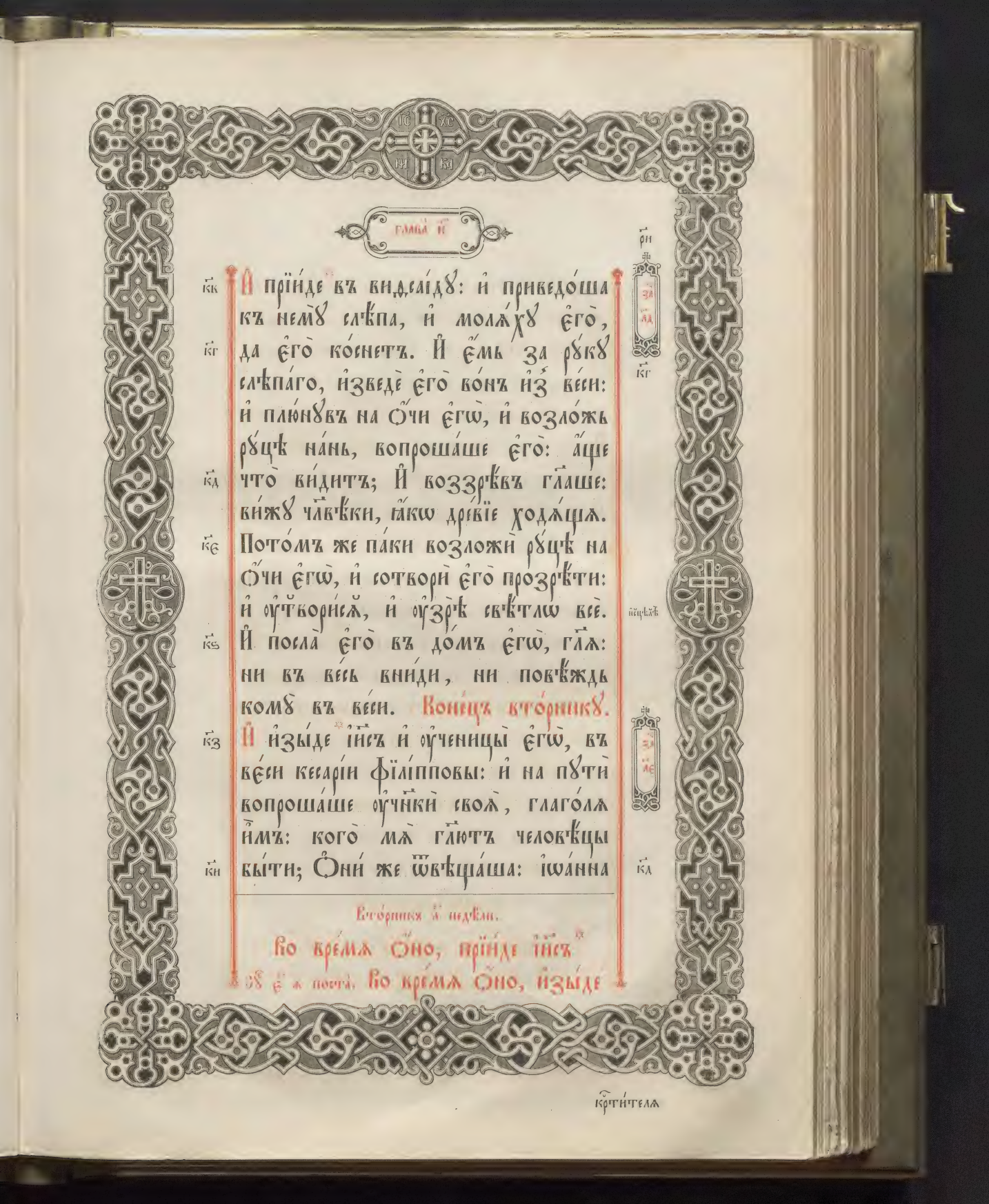
Пѧтокъ ѕі недѣли. Во времѧ оно,

да предлага́ютъ: и҆ предложи́ша пред
з҃ наро́домъ. И҆ и҆мѧ́хꙋ ры́бицъ ма́лѡ:
и҆ (сїѧ̀) бл҃гослови́въ, речѐ предложи́ти
и҃ и҆ тыѧ̀. Ꙗ҆до́ша же, и҆ насы́тишасѧ:
и҆ взѧ́ша и҆збы́тки ᲂу҆крꙋ́хъ, се́дмь
ѳ҃ ко́шницъ. (Бѧ́хꙋ же ꙗ҆́дшихъ ꙗ҆́кѡ
четы́ре ты́сѧщи): и҆ ѿпꙋсти̑ и҆̀хъ.
і҃ И҆ а҆́бїе влѣ́зъ въ кора́бль со ᲂу҆чени́ки
свои́ми, прїи́де во страны̀ далманꙋ-
ѳа́нски. Конецъ пѧткꙋ.
аі҃ И҆ и҆зыдо́ша фарїсе́и, и҆ нача́ша стѧ-
за́тисѧ съ ни́мъ, и҆́щꙋще ѿ негѡ̀
зна́менїѧ съ нб҃се, и҆скꙋша́юще є҆го̀.
кі҃ И҆ воздохнꙋ́въ дх҃омъ свои́мъ, гл҃а:
что̀ ро́дъ се́й зна́менїѧ и҆́щетъ;
а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: а҆́ще да́стсѧ
гі҃ ро́дꙋ семꙋ̀ зна́менїе; И҆ ѡ҆ста́вль и҆̀хъ,
влѣ́зъ па́ки въ кора́бль, [и҆] и҆́де
ді҃ на ѻ҆́нъполъ. И҆ забы́ша ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀

Понедѣльникъ а҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
и҆зыдо́ша фарїсе́и, и҆ нача́ша стѧза́-
тисѧ со і҆и҃сомъ,

взѧ́ти хлѣ́бы: и҆ ра́звѣ є҆ди́нагѡ
хлѣ́ба не и҆мѧ́хꙋ съ собо́ю въ корабли̑.
кв И҆ прещáше и҆̀мъ, гл҃ѧ: зри́те, блю- єі
ди́тесѧ ѿ квáса фарїсе́йска, и҆ ѿ
квáса и҆рѡдова. И҆ помышлѧ́хꙋ дрꙋ́гъ ѕі
ко дрꙋ́гꙋ глаго́люще: ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы не
и҆́мамы. И҆ разꙋмѣ́въ і҆и҃съ, глаго́ла зі
и҆̀мъ: что̀ помышлѧ́ете, ꙗ҆́кѡ хлѣ́бы
не и҆́мате; не ᲂу҆̀ ли чꙋ́ете, ниже̑ разꙋ-
мѣ́ете; є҆ще́ ли ѡ҆камене́но се́рдце
ва́ше и҆́мате; О҆́чи и҆мꙋ́ще, не ви́дите: иі
и҆ ᲂу҆́ши и҆мꙋ́ще, не слы́шите. и҆ не
по́мните ли; Є҆гда̀ пѧ́ть хлѣ́бы пре- ѳі
ломи́хъ въ пѧ́ть ты́сѧщь, коли́кѡ
кѡ́шъ и҆спо́лнь ᲂу҆крꙋ́хъ прїѧ́сте;
глаго́лаша є҆мꙋ̀: двана́десѧть. Є҆гда́ к
же се́дмь въ четы́ре ты́сѧщи, коли́кѡ
ко́шницъ и҆сполне́нїѧ ᲂу҆крꙋ́хъ взѧ́-
сте; О҆ни́ же рѣ́ша: се́дмь. И҆ гл҃а ка
и҆̀мъ: ка́кѡ не разꙋмѣ́ете;

Коне́цъ понедѣ́льникꙋ.



к҃в И прїи́де въ виѳсаі́дꙋ: и҆ приведо́ша
къ немꙋ̀ слѣ́па, и҆ моля́хꙋ є҆го̀,
к҃г да є҆го̀ ко́снетъ. И҆ є҆́мь за рꙋ́кꙋ
слѣпа́го, и҆зведѐ є҆го̀ во́нъ и҆з̾ ве́си:
и҆ плю́нꙋвъ на ѻ҆́чи є҆гѡ̀, и҆ возло́жь
рꙋ́цѣ на́нь, вопроша́ше є҆го̀: а҆́ще
к҃д что̀ ви́дитъ; И҆ воззрѣ́въ гл҃аше:
ви́жꙋ чл҃вѣ́ки, ꙗ҆́кѡ дре́вїе ходя́щѧ.
к҃є Пото́мъ же па́ки возложи̇̀ рꙋ́цѣ на
ѻ҆́чи є҆гѡ̀, и҆ сотвори̇̀ є҆го̀ прозрѣ́ти:
и҆ ᲂу҆тво́рисѧ, и҆ ᲂу҆зрѣ̀ свѣ́тлѡ всѐ.
к҃ѕ И҆ посла̀ є҆го̀ въ до́мъ є҆гѡ̀, гл҃ѧ:
ни въ ве́сь вни́ди, ни повѣ́ждь
комꙋ̀ въ ве́си. Коне́цъ вто́рникꙋ.
к҃з И҆ и҆зы́де і҆и҃съ и҆ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀, въ
ве́си кесарі́и фїлі́пповы: и҆ на пꙋти̇̀
вопроша́ше ᲂу҆чн҃ки̇̀ своѧ̀, глаго́лѧ
и҆̀мъ: кого̀ мѧ̀ гл҃ютъ человѣ́цы
к҃и бы́ти; Ѻ҆ни́ же ѿвѣща́ша: і҆ѡа́нна

Вто́рникъ а҃ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆и҃съ
ᲂу҆ є҆ ѧ поста̀. Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆зы́де

кр҃ти́телѧ, и҆ и҆ні́и и҆лїю̀, дрꙋзі́и же
є҆ди́наго ѿ прр҃ѡ́къ. И҆ то́й гл҃а и҆́мъ: к҃д
вы́ же кого̀ мѧ̀ глаго́лете бы́ти;
ѿвѣща́въ же пе́тръ глаго́ла є҆мꙋ̀:
ты̀ є҆сѝ хр҃то́съ.
И҆ запретѝ и҆́мъ, да никомꙋ́же л҃
гл҃ютъ ѡ҆ не́мъ. И҆ нача́тъ ᲂу҆чи́ти л҃а
и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ сн҃ꙋ человѣче-
скомꙋ мно́гѡ пострада́ти, и҆ и҆скꙋ-
ше́нꙋ бы́ти ѿ ста́рецъ, и҆ а҆рхїере́й,
и҆ кни́жникъ, и҆ ᲂу҆бїе́нꙋ бы́ти: и҆
тре́тїй де́нь воскр҃нꙋти. Конецъ сꙋббѡ́тѣ.
И҆ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ сло́во глаго́лаше. л҃к
и҆ прїе́мъ є҆го̀ пе́тръ, нача́тъ прети́-
ти є҆мꙋ̀. Ѻ҆́нъ же ѡ҆бра́щсѧ, и҆ л҃г
воззрѣ́въ на ᲂу҆чн҃кѝ своѧ̀, запретѝ
петро́ви, гл҃ѧ: и҆дѝ за мно́ю сатано̀,
ꙗ҆́кѡ не мы́слиши ꙗ҆́же [сꙋ́ть] бж҃їѧ,
но ꙗ҆́же человѣ́ческа. И҆ призва́въ л҃д
наро́ды со ᲂу҆чн҃кѝ свои́ми, речѐ и҆́мъ:

Среда л҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, за-
претѝ і҆и҃съ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои́мъ,

Глава ѕ҃.

Р҃.о.

Ѝже хо́щетъ по мнѣ̀ и҆тѝ, да ѿ-
ве́ржетсѧ себѐ, и҆ во́зметъ кр҃тъ сво́й,
и҆ по мнѣ̀ грѧде́тъ. Коне́цъ средѣ̀.
л҃є Ѝже бо а҆́ще хо́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀
спастѝ, погꙋби́тъ ю҆̀: а҆ и҆́же погꙋби́тъ
дꙋ́шꙋ свою̀ менѐ ра́ди и҆ є҆ѵ҃лїа, то́й
л҃ѕ спасе́тъ ю҆̀. Ва́ѧ бо по́льза человѣ́кꙋ,
а҆́ще прїѡбрѧ́щетъ мі́ръ ве́сь, и҆
л҃з ѿтщети́тъ дꙋ́шꙋ свою́; И҆лѝ что̀
да́стъ человѣ́къ и҆змѣ́нꙋ на дꙋшѝ
л҃и своє́й; И҆́же бо а҆́ще постыди́тсѧ менѐ,
и҆ мои́хъ слове́съ въ ро́дѣ се́мъ
прелюбодѣ́йнѣмъ и҆ грѣ́шнѣмъ, и҆
сн҃ъ человѣ́ческїй постыди́тсѧ є҆гѡ̀,
є҆гда̀ прїи́детъ во сла́вѣ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀
со а҆гл҃лы ст҃ы́ми.

Глава д҃.

а҃ И҆ гл҃аше и҆̀мъ: а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ: ꙗ҆́кѡ сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ здѣ̀
стоѧ́щихъ, и҆́же не и҆́мꙋтъ вкꙋси́ти

Недѣлѧ г҃ ѧ постъ. Рече гдь:
Сїе же и недѣлѧ по воздвиженїи.

смерти, дондеже видѧтъ цр҃твїе бж҃їе
пришедшее въ силѣ. Вонецъ недѣли.
Зачало. И по шести днехъ * поѧтъ і҆и҃съ к҃
петра, и і҆акѡва, и і҆ѡанна, и возведе
и҆хъ на гору высоку ѻсобь єдины:
к҃є и преѡбразисѧ пред ними. И ризы г҃
єгѡ быша блещащасѧ, бѣлы ѕѣлѡ
ꙗкѡ снѣгъ, ꙗцѣхъ же не можетъ
бѣлилникъ ѹбѣлити на земли.
И ꙗвисѧ имъ илїа съ мѡѷсеемъ: д҃
и бѣста со і҆и҃сомъ гл҃юще. И ѿвѣ- є҃
щавъ петръ гл҃а і҆и҃сови: равві, добро
єсть намъ здѣ быти: и сотворимъ
кровы три, тебѣ єдинъ, и мѡѷсееви
єдинъ, и илїи єдинъ. Не вѣдѧше ѕ҃
бо что рещи: бѧху бо пристрашни.
И бысть ѻблакъ ѡсѣнѧѧ и҆хъ: и з҃
прїиде гласъ из ѻблака: сей єсть
сн҃ъ мой возлюбленный, тогѡ по-
слушайте. И внезапу воззрѣвше, и҃
ктому никогоже видѣша, токмѡ

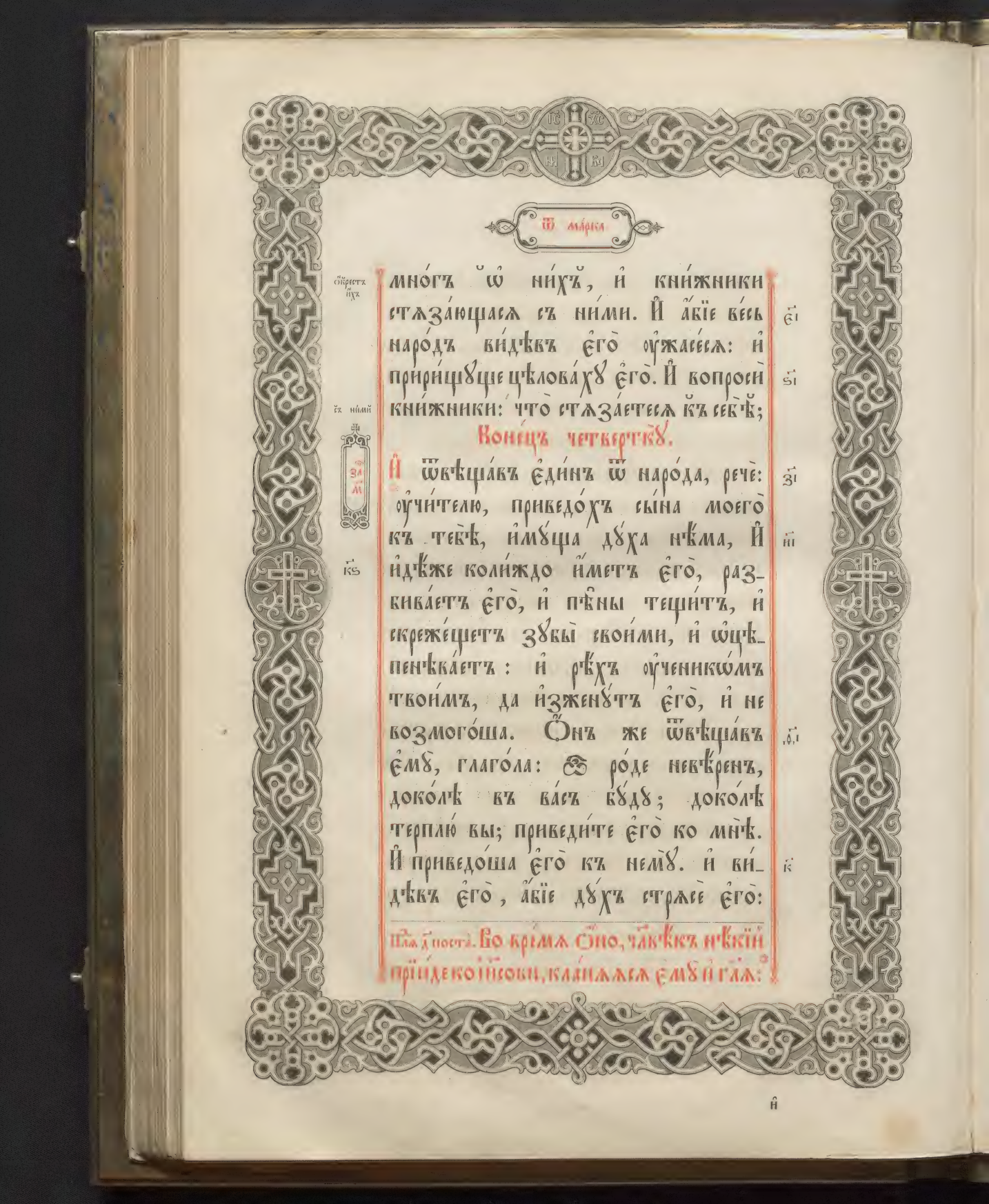
На преѡбраженїе, на ѹтрени. Во времѧ ѻно,

ѳ҃ і҆и҃са є҆ди́наго съ собо́ю. Сходѧ́щымъ
же и҆́мъ съ горы̀, запрети̇̀ и҆́мъ,
да никомꙋ́же повѣ́дѧтъ ꙗ҆́же ви́-
дѣша, то́кмѡ є҆гда̀ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй
и҆з̾ ме́ртвыхъ воскре́снетъ.

Конецъ преѡбраже́нїю.

і҃ И҆ сло́во ᲂу҆держа́ша въ себѣ̀, стѧза́-
ющесѧ: что̀ є҆́сть є҆́же и҆з̾ ме́ртвыхъ
а҃і воскре́снꙋти; И҆ вопроша́хꙋ є҆го̀,
гл҃юще: ꙗ҆́кѡ глаго́лютъ кни́жницы,
ꙗ҆́кѡ и҆лїи̇̀ подоба́етъ прїити̇̀ пре́жде;
в҃і О҆́нъ же ѿвѣща́въ рече̇̀ и҆́мъ: и҆лїа̀
ᲂу҆́бѡ прише́дъ пре́жде, ᲂу҆стро́итъ
всѧ̑: и҆ ка́кѡ є҆́сть пи́сано ѡ҆ сн҃ѣ
человѣ́честѣмъ, да мно́гѡ постра́ж-
г҃і детъ, и҆ ᲂу҆ничиже́нъ бꙋ́детъ; Но
глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ и҆ и҆лїа̀ прїи́де,
(и҆ сотвори́ша є҆мꙋ̀ є҆ли̑ка хотѣ́ша),
д҃і ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано ѡ҆ не́мъ. И҆ при-
ше́дъ ко ᲂу҆чн҃кѡ́мъ, ви́дѣ наро́дъ

Чс҃ л҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, ᲂу҆держа́ша
въ себѣ̀ ᲂу҆чи́цы̀ сло́во і҆и҃сово,



о крестъ ихъ

мно́гъ ѿ ни́хъ, и҆ кни́жники
стѧза́ющасѧ съ ни́ми. И҆ а҆́бїе ве́сь ЕI
наро́дъ ви́дѣвъ є҆го̀ ᲂу҆жасе́сѧ: и҆
прири́щꙋще цѣлова́хꙋ є҆го̀. И҆ вопроси̑ ЅI
съ ними кни́жники: что̀ стѧза́етесѧ къ себѣ̀;

Коне́цъ четвертку̀.

И҆ ѿвѣща́въ є҆ди́нъ ѿ наро́да, речѐ: ЗI
ᲂу҆чи́телю, приведо́хъ сы́на моего̀
къ тебѣ̀, и҆мꙋ́ща дꙋ́ха нѣ́ма, И҆ НI
КЅ и҆дѣ́же коли́ждо и҆́метъ є҆го̀, раз-
бива́етъ є҆го̀, и҆ пѣ́ны тещи́тъ, и҆
скреже́щетъ зꙋбы̀ свои́ми, и҆ ѡ҆цѣ-
пенѣва́етъ: и҆ рѣ́хъ ᲂу҆ченикѡ́мъ
твои́мъ, да и҆зженꙋ́тъ є҆го̀, и҆ не
возмого́ша. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ ѲI
є҆мꙋ̀, глаго́ла: ѻ҆ ро́де невѣ́ренъ,
доко́лѣ въ ва́съ бꙋ́дꙋ; доко́лѣ
терплю̀ вы; приведи́те є҆го̀ ко мнѣ̀.
И҆ приведо́ша є҆го̀ къ немꙋ̀. и҆ ви- К
дѣ́въ є҆го̀, а҆́бїе дꙋ́хъ стрѧсѐ є҆го̀:

Пл҃ѧ д҃ поста. Во вре́мѧ ѻ҆́но, чл҃вѣ́къ нѣ́кїй
прїи́де ко і҆и҃сови, кла́нѧѧсѧ є҆мꙋ̀ и҆ гл҃ѧ:

и҆ па́дъ на земли̑, валѧ́шесѧ, пѣ̑ны
ка҃ теща̀. И҆ вопроси̑ ѻ҆тца̀ є҆гѡ̀, коли́кѡ
лѣ́тъ є҆́сть, ѿнелѣ́же сїѐ бы́сть
кв҃ є҆мꙋ̀; ѻ҆́нъ же речѐ: и҆здѣ́тска. И҆
мно́гажды во ѻ҆́гнь вве́рже є҆го̀
и҆ въ во́ды, да погꙋби́тъ є҆го̀. но
а҆́ще что̀ мо́жеши, помози̑ на́мъ,
кг҃ млⷭ҇рдовавъ ѡ҆ на́съ. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀:
є҆́же а҆́ще что̀ мо́жеши вѣ́ровати,
кд҃ всѧ̑ возмѡ́жна вѣ́рꙋющемꙋ. И҆ а҆́бїе
возопи́въ ѻ҆те́цъ ѻ҆трочáте со
слеза́ми глаго́лаше: вѣ́рꙋю гдⷭ҇и,
кє҃ помози̑ моемꙋ̀ невѣ́рїю. Ви́дѣвъ же
і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ сри́щетсѧ наро́дъ, за-
прети̑ дꙋ́хꙋ нечи́стомꙋ, глаго́лѧ
є҆мꙋ̀: дꙋ́ше нѣмы́й, и҆ глꙋхі́й, а҆́зъ
ти̑ повелѣва́ю, и҆зы́ди и҆з̾ негѡ̀,
кѕ҃ и҆ ктомꙋ̀ не вни́ди въ него̀. И҆ возо-
пи́въ, и҆ мно́гѡ прꙋжа́всѧ, и҆зы́де:
и҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ ме́ртвъ, ꙗ҆́коже мнѡ́-
кз҃ зѣмъ глаго́лати: ꙗ҆́кѡ ѹ҆́мре. І҆и҃съ
же є҆́мъ є҆го̀ за рꙋ́кꙋ, воздви́же

єго̀: и̑ воста̀. И̑ вше́дшꙋ є̑мꙋ въ ки
до́мъ, ꙋ̑ченицы̀ є̑гѡ̀ вопроша́хꙋ
єго̀ є̑ди́наго: ꙗ̑кѡ мы̀ не воз-
мого́хомъ и̑згна́ти є̑го̀; И̑ речѐ кѳ
и̑мъ: се́й ро́дъ ничи́мже мо́жетъ
и̑зы́ти, то́кмѡ моли́твою и̑ по-
сто́мъ. И̑ ѿтꙋ́дꙋ и̑зше́дше и̑дѧ́хꙋ л
сквозѣ̀ галїле́ю: и̑ не хотѧ́ше да кто̀
ꙋ̑вѣ́сть. Ꙋ̑ча́ше бо ꙋ̑ченики̑ своѧ̀, ла
и̑ гл҃аше и̑мъ: ꙗ̑кѡ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй,
пре́данъ бꙋ́детъ въ рꙋ́цѣ человѣ́-
честѣ, и̑ ꙋ̑бїю́тъ є̑го̀: и̑ ꙋ̑бїе́нъ
бы́въ, въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ.

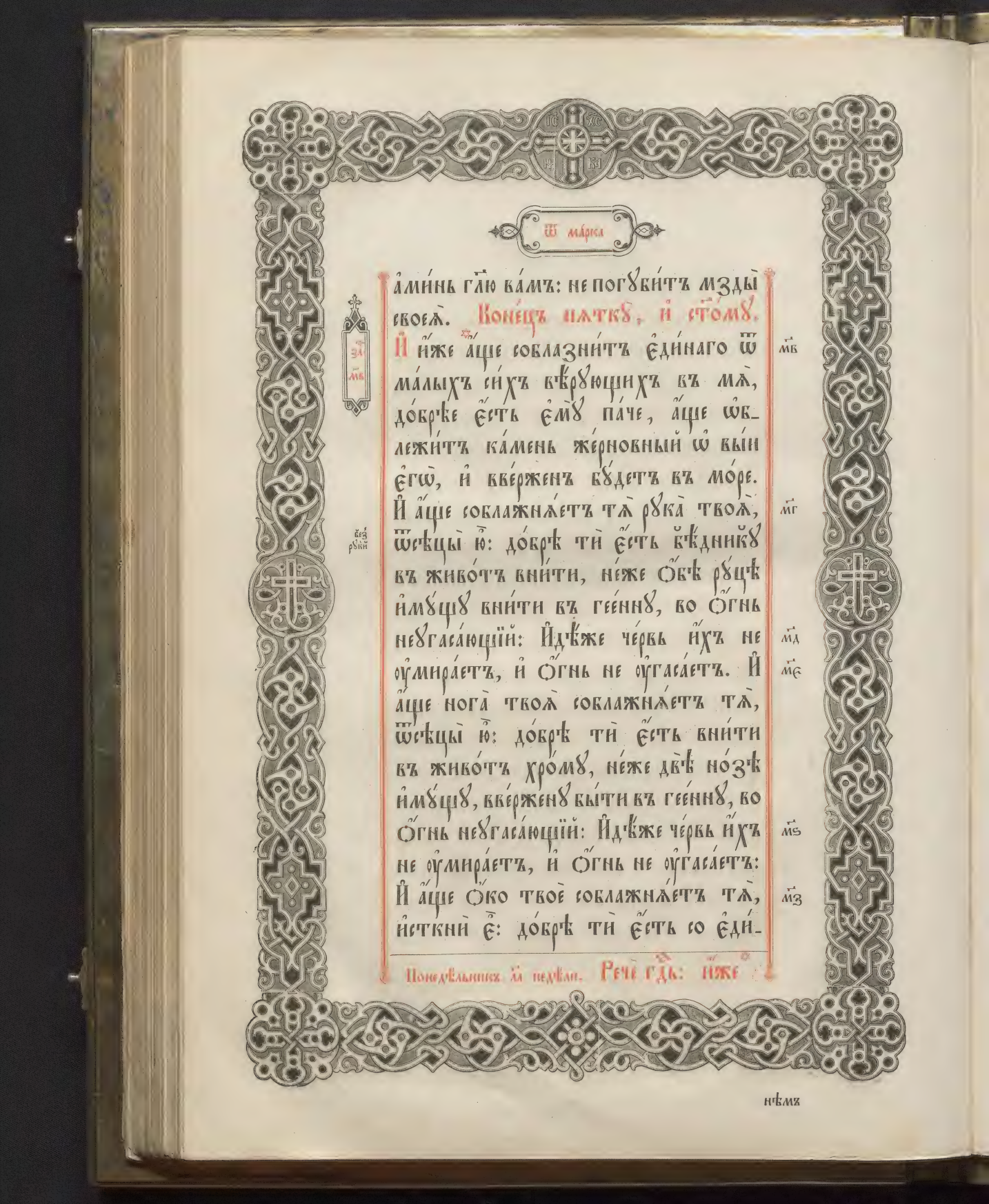
Коне́цъ недѣ́ли.

Ѻ̑ни́ же не разꙋмѣва́хꙋ глаго́ла, лв
и̑ боѧ́хꙋсѧ є̑го̀ вопроси́ти.
И̑ прїи́де въ капернаꙋ́мъ: и̑ въ домꙋ̀ лг
бы́въ, вопроша́ше и̑хъ, что̀ на пꙋти̑
въ себѣ̀ помышлѧ́сте; Ѻ̑ни́ же мол- лд
ча́хꙋ: дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ бо стѧза́шасѧ

за ма
кз

Пѧ҃ л҃ нлн. Во вре́мѧ ѻ̑но, прїи́де і̑и҃съ
и̑ ꙋ̑чн҃цы̀ є̑гѡ̀ Сїе̑ и̑ і̑гна́тїю бг҃оно́сцꙋ.

лє на пꙋти̑, кто́ є҆сть бо́лїй; И҆ сѣ́дъ
пригласи̑ ѻ҆бана́десѧте, и҆ гл҃а и҆̀мъ:
а҆́ще кто̀ хо́щетъ ста́рѣй бы́ти, да
бꙋ́детъ всѣ́хъ ме́ншїй, и҆ всѣ̑мъ
лѕ слꙋга̀. И҆ прїи́мъ ѻ҆троча̀, поста́ви є҆̀
посредѣ̀ и҆́хъ: и҆ ѡ҆бе́мъ є҆̀, речѐ и҆̀мъ:
лз И҆́же а҆́ще є҆ди́но таковы́хъ ѻ҆тро-
ча́тъ прїи́метъ во и҆́мѧ моѐ, менѐ
прїе́млетъ: и҆ и҆́же менѐ прїе́млетъ,
не менѐ прїе́млетъ, но посла́вшаго
лн мѧ̀. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ, гл҃ѧ:
ᲂу҆чт҃лю, ви́дѣхомъ нѣ́коего и҆́менемъ
твои́мъ и҆згонѧ́ща бѣ́сы, и҆́же не
хо́дитъ по на́съ: и҆ возбрани́хомъ
є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ не послѣ́дꙋетъ на́мъ.
лд І҆и҃съ же речѐ: не брани́те є҆мꙋ̀, ни-
кто́же бо є҆́сть, и҆́же сотвори́тъ
си́лꙋ ѡ҆ и҆́мени мое́мъ, и҆ возмо́-
м жетъ вско́рѣ ѕлосло́вити мѧ̀. И҆́же
бо нѣ́сть на вы̀, по ва́съ є҆́сть.
ма И҆́же бо а҆́ще напои́тъ вы̀ ча́шꙋ воды̀
во и҆́мѧ моѐ, ꙗ҆́кѡ хрⷭ҇то́вы є҆стѐ:



ѿ марка

а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: не погꙋби́тъ мзды̀
своеѧ̀. Коне́цъ пѧткꙋ̀, и҆ ст҃о́мꙋ.
И҆ и҆́же а҆́ще соблазни́тъ є҆ди́наго ѿ мв
ма́лыхъ си́хъ вѣ́рꙋющихъ въ мѧ̀,
до́брѣе є҆́сть є҆мꙋ̀ па́че, а҆́ще ѡ҆б-
лежи́тъ ка́мень же́рновный ѡ҆ вы́и
є҆гѡ̀, и҆ вве́рженъ бꙋ́детъ въ мо́ре.
И҆ а҆́ще соблажнѧ́етъ тѧ̀ рꙋка̀ твоѧ̀, мг
ѿсѣцы̀ ю҆: до́брѣ ти̇̀ є҆́сть бѣ́дникꙋ
въ живо́тъ вни́ти, не́же ѻ҆́бѣ рꙋцѣ̀
и҆мꙋ́щꙋ вни́ти въ гее́ннꙋ, во ѻ҆́гнь
неꙋгаса́ющїй: И҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ не мд
ᲂу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не ᲂу҆гаса́етъ. И҆ мє
а҆́ще нога̀ твоѧ̀ соблажнѧ́етъ тѧ̀,
ѿсѣцы̀ ю҆: до́брѣ ти̇̀ є҆́сть вни́ти
въ живо́тъ хро́мꙋ, не́же двѣ̀ но́зѣ
и҆мꙋ́щꙋ, вве́рженꙋ бы́ти въ гее́ннꙋ, во
ѻ҆́гнь неꙋгаса́ющїй: И҆дѣ́же че́рвь и҆́хъ мѕ
не ᲂу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь не ᲂу҆гаса́етъ:
И҆ а҆́ще ѻ҆́ко твоѐ соблажнѧ́етъ тѧ̀, мз
и҆сткни̇̀ є҆: до́брѣ ти̇̀ є҆́сть со є҆ди-

Понедѣльникъ л҃а недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь: и҆́же

нѣмъ ѻ҆комъ вни́ти въ цр҃твїе бж҃їе,
не́же двѣ ѻ҆цѣ и҆мꙋщꙋ, вве́рженꙋ
м҃и бы́ти въ гее́ннꙋ ѻ҆гненнꙋю: И҆дѣ́же
че́рвь и҆́хъ не ᲂу҆мира́етъ, и҆ ѻ҆́гнь
м҃д не ᲂу҆гаса́етъ. Всѧ́къ бо ѻ҆гне́мъ
ѡ҆соли́тсѧ: и҆ всѧ́ка же́ртва со́лїю
н҃ ѡ҆соли́тсѧ. Добро̀ со́ль: а҆́ще же со́ль
не слана̀ бꙋ́детъ, чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ;
и҆мѣ́йте со́ль въ себѣ̀, и҆ ми́ръ
и҆мѣ́йте междꙋ̀ собо́ю.

Глава і҃.

а҃ И҆ ѿтꙋ́дꙋ воста̀ пре́йде въ предѣ́лы
і҆ꙋде́йскїѧ, ѡ҆бо́нполъ і҆ѻрда́на. чрез страну, ꙗже
и҆ снидо́шасѧ па́ки наро́ди къ немꙋ̀,
и҆ ꙗ҆́кѡ ѻ҆бы́чай и҆мѣ̀, па́ки ᲂу҆ча́ше
и҆́хъ. Коне́цъ понедѣ́льникꙋ.
в҃ И҆ пристꙋ́плше фарїсе́є вопроси́ша
є҆го̀: а҆́ще досто́итъ мꙋ́жꙋ женꙋ̀
г҃ пꙋсти́ти; и҆скꙋша́юще є҆го̀. Ѻ҆́нъ
же ѿвѣща́въ речѐ и҆́мъ: что̀ ва́мъ

Вто́рникъ л҃а и҃ли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, при-
стꙋ́плше фарїсе́є, вопроси́ша і҆и҃са:

заповѣда мѡѷсе́й; Они́ же рѣша: мѡѷсе́й повелѣ́ кни́гу распу́стную написа́ти, и̑ пусти́ти. И̑ ѿвѣща́въ и̑с҃ъ рече́ и̑мъ: по жестосе́рдію ва́шему написа́ ва́мъ за́повѣдь сію̀. Ѿ зача́ла же созда́нїя, мужа́ и̑ жену̀ сотвори́лъ а̑̀ е̑́сть бг҃ъ. Сегѡ̀ ра́ди ѡ̑ста́витъ человѣ́къ о́тца̀ своего̀ и̑ ма́терь, и̑ прилѣпи́тсѧ къ женѣ́ свое́й, и̑ бу́дета о́ба въ пло́ть е̑ди́ну. тѣ́мже ую̀же нѣ́ста два̀, но пло́ть е̑ди́на. Е̑́же у̑́бѡ бг҃ъ сочета́, человѣ́къ да не разлуча́етъ. И̑ въ до́мѹ па́ки у̑ченицы̀ е̑гѡ̀ ѡ̑ се́мъ вопроси́ша е̑гѡ̀. И̑ глаго́ла и̑́мъ: И̑же* а̑́ще пу́ститъ жену̀ свою̀, и̑ ѡженитсѧ и̑ною, прелюбы̀ творитъ на ню̀. И̑ а̑́ще жена̀ пу́ститъ му́жа̀, и̑ посѧ́гнетъ за и̑но́го, прелюбы̀ твори́тъ.

Ѕ҃ а҃ бѧ҃ ѓ҃ ѕ҃ ѣ҃ ѳ҃ і҃ ѕ҃ ѳ

гі҃ И҆ приноша́хꙋ къ немꙋ̀ дѣ́ти, да
ко́снетсѧ и҆́хъ: ᲂу҆чн҃цы́ же прещáхꙋ
ді҃ приносѧ́щымъ. Ви́дѣвъ же і҆и҃съ, не-
годова̀, и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ста́вите дѣте́й
приходи́ти ко мнѣ̀, и҆ не брани́те
и҆̀мъ, тацѣ́хъ бо є҆́сть цр҃твїе бж҃їе.
єі҃ А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: и҆́же а҆́ще не прїи-
и́метъ цр҃твїѧ бж҃їѧ ꙗ҆́кѡ ѻ҆троча̀,
ѕі҃ не и҆́мать вни́ти въ нѐ. И҆ ѡ҆бе́мъ
и҆̀хъ, возло́жь рꙋ́цѣ на ни́хъ,
бл҃гословлѧ́ше и҆̀хъ. Коне́цъ средѣ̀.
зі҃ И҆ и҆сходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀* на пꙋ́ть, притекъ
нѣ́кїй, и҆ покло́нсѧ на колѣ́нꙋ є҆мꙋ̀,
вопроша́ше є҆го̀: ᲂу҆чи́телю бл҃гі́й, что̀
сотворю̀, да живо́тъ вѣ́чный наслѣ́д-
ні҃ ствꙋю; і҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: что́ мѧ
глаго́леши бла́га; никто́же бла́гъ,
ѳі҃ то́кмѡ є҆ди́нъ бг҃ъ. За́пѡвѣди
вѣ́си: не прелюбы̀ сотвори́ши. не ᲂу҆бі́й.
не ᲂу҆кра́ди. не лжесвидѣ́тельствꙋй.

к҃ѳ.

Четверто́къ л҃а недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
и҆сходѧ́щꙋ і҆и҃сови*

не ѡбиди. чтѝ ѻ҆ц҃а̀ твоегѡ̀ и҆ мт҃рь.
Ѻ҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀: ᲂу҆чт҃лю, к҃
сїѧ̀ всѧ̀ сохрани́хъ ѿ ю҆́ности моеѧ̀.
І҆и҃съ же воззрѣ́въ на́нь, возлюбѝ к҃а
є҆гѡ̀, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: є҆ди́нагѡ є҆сѝ не
доконча́лъ: и҆дѝ, є҆ли̑ка и҆́маши
прода́ждь, и҆ да́ждь ни́щымъ, и҆
и҆мѣ́ти и҆́маши сокро́вище на нб҃сѝ:
и҆ прїидѝ, и҆ ходѝ въ слѣ́дъ менѐ,
взе́мъ кр҃тъ. Ѻ҆́нъ же дрѧ́хлъ бы́въ к҃в
ѡ҆ словеси̑, ѿи́де скорбѧ̀: бѣ̀ бо и҆мѣ́ѧ
стѧжа̑нїѧ мнѡ́га. И҆ воззрѣ́въ к҃г
і҆и҃съ, гл҃а ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ:
Ка́кѡ неꙋдо́бь и҆мꙋ́щїи бога́тство
въ цр҃твїе бж҃їе вни́дꙋтъ; Оу҆чн҃цы́ же к҃д
ᲂу҆жаса́хꙋсѧ ѡ҆ словесѣ́хъ є҆гѡ̀. І҆и҃съ
же па́ки ѿвѣща́въ глаго́ла и҆̀мъ:
ча̑да, ка́кѡ неꙋдо́бь ᲂу҆пова́ющымъ
на бога́тство, въ цр҃твїе бж҃їе вни́ти;
Оу҆до́бѣе бо є҆́сть велбꙋ́дꙋ сквозѣ̀ к҃є
и҆глинѣ̀ ᲂу҆́ши проитѝ, не́же бога́тꙋ

Пѧто́къ л҃а недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь:

кѕ҃ въ цр҃твіе бж҃іе внити. Они же
излиха дивлѧхꙋсѧ, гл҃юще къ себѣ:
то кто можетъ спасенъ быти;
кз҃ Воззрѣвъ же на нихъ і҃исъ глагола:
ѿ человѣкъ невозможно, но не ѿ
бг҃а: всѧ бо возмѡжна сꙋть ѿ бг҃а.

Конецъ четвертку.

кн҃ Начатъ же петръ гл҃ати емꙋ: се мы
ѡставихомъ всѧ, и въ слѣдъ тебе
кѳ҃ идохомъ. Ѿвѣщавъ же і҃исъ рече:
аминь гл҃ю вамъ, никтоже есть,
иже ѡставилъ есть домъ, или
братїю, или сестры, или отца,
или матерь, или женꙋ, или чада,
или села, мене ради, и еѵ҃лїа ради.
л҃ Аще не прїиметъ сторицею нынѣ
во времѧ сїе, домѡвъ, и братїй,
и сестръ, и отца и матере, и
чадъ, и селъ, по изгнанїи, и въ
вѣкъ грѧдꙋщїй животъ вѣчный.
л҃а Мнози же бꙋдꙋтъ первїи послѣднїи:
л҃в и послѣднїи перви. Бѧхꙋ же на

пꙋтѝ восходѧ́ще во і҆ерⷭ҇ли́мъ: и҆ бѣ̀
варѧ́ѧ и҆́хъ і҆и҃съ, и҆ ᲂу҆жаса́хꙋсѧ:
и҆ во слѣ́дъ и҆дꙋ́ще боѧ́хꙋсѧ.

Конецъ пѧткꙋ.

Ѕа҃ мѕ҃

И҆ поемъ па́ки ѻ҆ѻана́десѧть, нача́тъ
и҆̀мъ глаго́лати, ꙗ҆̀же хотѧ́хꙋ є҆мꙋ̀
бы́ти: Ꙗ҆́кѡ сѐ восхо́димъ во і҆ерꙋ- лг҃
сали́мъ, и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй пре́данъ
бꙋ́детъ а҆рхїере́ѡмъ и҆ кни́жникѡмъ:
и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ є҆го̀ на сме́рть, и҆ пре-
дадѧ́тъ є҆го̀ ꙗ҆зы́кѡмъ. И҆ порꙋга́- лд҃
ютсѧ є҆мꙋ̀, и҆ ᲂу҆ѧ́звѧтъ є҆го̀, и҆
ѡ҆плю́ютъ є҆го̀, и҆ ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀: и҆
л҃ въ тре́тїй де́нь воскре́снетъ. И҆ пред лє҃
ни́мъ прїидо́ста і҆а́кѡвъ и҆ і҆ѡа́ннъ
сн҃а зеведе́ева, глаго́люща: ᲂу҆чи́телю,
хо́щева да є҆́же а҆́ще про́сива, со-
твори́ши на́ма. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆́ма: лѕ҃
что̀ хо́щета да сотворю̀ ва́ма;
Ѻ҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: да́ждь на́мъ, лз҃

Недѣлѧ є҃ поста.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, поѧ́тъ і҆и҃съ

да єди́нъ ѡ҆деснꙋ́ю тебѐ, и҆ єди́нъ
ѡ҆шꙋ́юю тебѐ сѧ́дева во сла́вѣ твое́й.
лн І҆и҃съ же речѐ и҆́ма: не вѣ́стасѧ чесѡ̀
про́сита. мо́жета ли пи́ти ча́шꙋ
ю҆́же а҆́зъ пїю̀; и҆ креще́нїемъ и҆́мже
л҃.о. а҆́зъ крещаю́сѧ, кр҃ти́тисѧ; О҆́на же
рѣ́ста є҆мꙋ̀: мо́жева. І҆и҃съ же речѐ
и҆́ма: ча́шꙋ ᲂу҆́бѡ ю҆́же а҆́зъ пїю̀,
и҆спїе́та, и҆ кр҃ще́нїемъ и҆́мже а҆́зъ
м҃ крещаю́сѧ, кр҃ти́тасѧ: А҆ є҆́же сѣ́сти
ѡ҆деснꙋ́ю менѐ и҆ ѡ҆шꙋ́юю, нѣ́сть
мнѣ̀ да́ти, но и҆̀мже ᲂу҆гото́вано
м҃а є҆́сть. И҆ слы́шавше де́сѧть, нача́ша
негодова́ти ѡ҆ і҆а́кѡвѣ и҆ і҆ѡа́ннѣ.
м҃в І҆и҃съ же призва́въ и҆̀хъ, гл҃а и҆̀мъ:
вѣ́сте ꙗ҆́кѡ мнѧ́щїисѧ владѣ́ти
ꙗ҆зы́ки, соѡдолѣва́ютъ и҆̀мъ: и҆
м҃г вели́цыи и҆́хъ, ѡ҆блада́ютъ и҆́ми. Не
та́кѡ же бꙋ́детъ въ ва́съ: но и҆́же
а҆́ще хо́щетъ въ ва́съ вѧ́щшїй бы́ти,
м҃д да бꙋ́детъ ва́мъ слꙋга̀. И҆ и҆́же а҆́ще
хо́щетъ въ ва́съ бы́ти ста́рѣй, да

бꙋ́детъ всѣ́мъ ра́бъ. И҆́ко сн҃ъ чл҃вѣ́чь, ме҃
не прїи́де да послꙋ́жатъ є҆мꙋ̀: но
да послꙋ́житъ, и҆ да́ти дꙋ́шꙋ свою̀
и҆збавле́нїе за мнѡ́ги.

Конецъ недѣли.

ѕ҃а мн҃и

И҆ прїидо́ша во і҆ерїхѡ́нъ: и҆ и҆с- мѕ҃
ходѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ ѿ і҆ерїхѡ́на, ᲂу҆че-
никѡ́мъ є҆гѡ̀, и҆ наро́дꙋ мно́гꙋ,
ла҃ сы́нъ тїме́овъ вартїме́й слѣпы́й
сѣдѧ́ше при пꙋти̇̀ просѧ̀. И҆ слы́- мз҃
шавъ ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ назѡрѧни́нъ є҆́сть,
нача́тъ зва́ти, и҆ глаго́лати: сн҃е
дв҃довъ і҆и҃се, поми́лꙋй мѧ̀. И҆ прещаха́хꙋ мн҃
є҆мꙋ̀ мно́зи, да ᲂу҆молчи́тъ. О҆́нъ же
мно́жае па́че зва́ше: сн҃е дв҃довъ,
поми́лꙋй мѧ̀. И҆ ста́въ і҆и҃съ речѐ є҆го̀ мѳ҃
возгласи́ти. и҆ возгласи́ша слѣпца̀,
глаго́люще є҆мꙋ̀: дерза́й, воста́ни:
зове́тъ тѧ̀. О҆́нъ же ѿве́ргъ ри̑зы н҃
своѧ̀, воста́въ прїи́де ко і҆и҃сови.

Понедѣльникъ зі҃ и лв҃ недѣли.

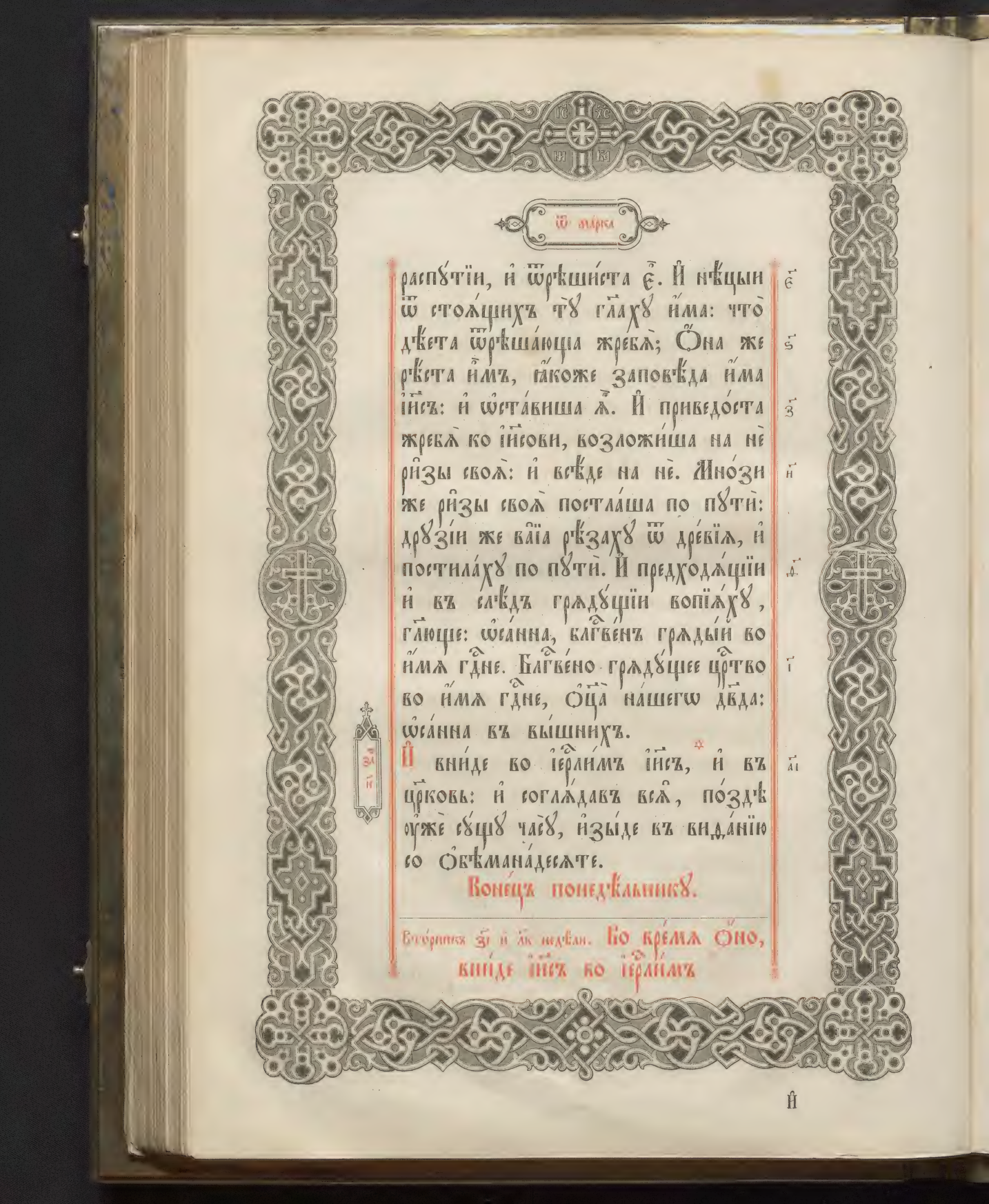
Во вре́мѧ о҆́но, и҆сходѧ́щꙋ і҆и҃сови

н҃а И҆ ѿвѣща́въ глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: что̀
хо́щеши да сотворю̀ тебѣ̀; слѣпы́й
же глаго́ла є҆мꙋ̀: ᲂу҆чт҃лю, да прозрю̀.
н҃в І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: и҆ди̇̀, вѣ́ра твоѧ̀
спасе̇̀ тѧ̀. и҆ а҆́бїе прозрѣ̀: и҆ по і҆и҃сѣ
и҆́де въ пꙋ́ть. Конецъ понедѣльникꙋ.

Глава а҃і.

а҃ И҆ є҆гда̀ прибли́жисѧ во і҆ерⷭ҇ли́мъ,
въ виѳсфагі́ю и҆ виѳа́нїю къ
горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй, посла̀ два̀ ѿ
к҃ ᲂу҆чени́къ свои́хъ. И҆ гл҃а и҆̀мъ: и҆ди́та
въ ве́сь, ꙗ҆́же є҆́сть прѧ́мѡ ва́ма:
и҆ а҆́бїе входѧ́ща въ ню̀ ѡ҆брѧ́щета
жребѧ̀ привѧ́зано, на не́же никто́же
ѿ человѣ́къ всѣ́де: ѿрѣ́шша є҆
г҃ приведи́та. И҆ а҆́ще кто̀ ва́ма рече́тъ:
что̀ твори́та сїѐ; рцы́та: ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь
тре́бꙋетъ є҆, и҆ а҆́бїе по́слетъ є҆ сѣ́мѡ.
д҃ И҆до́ста же, и҆ ѡ҆брѣто́ста жребѧ̀
привѧ́зано при две́рехъ внѣ̀ на

Пⷭ҇льникъ мѧсопꙋстныѧ нлⷣ. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
прибли́жисѧ і҆и҃съ во і҆ерⷭ҇ли́мъ, и҆ прїи́де

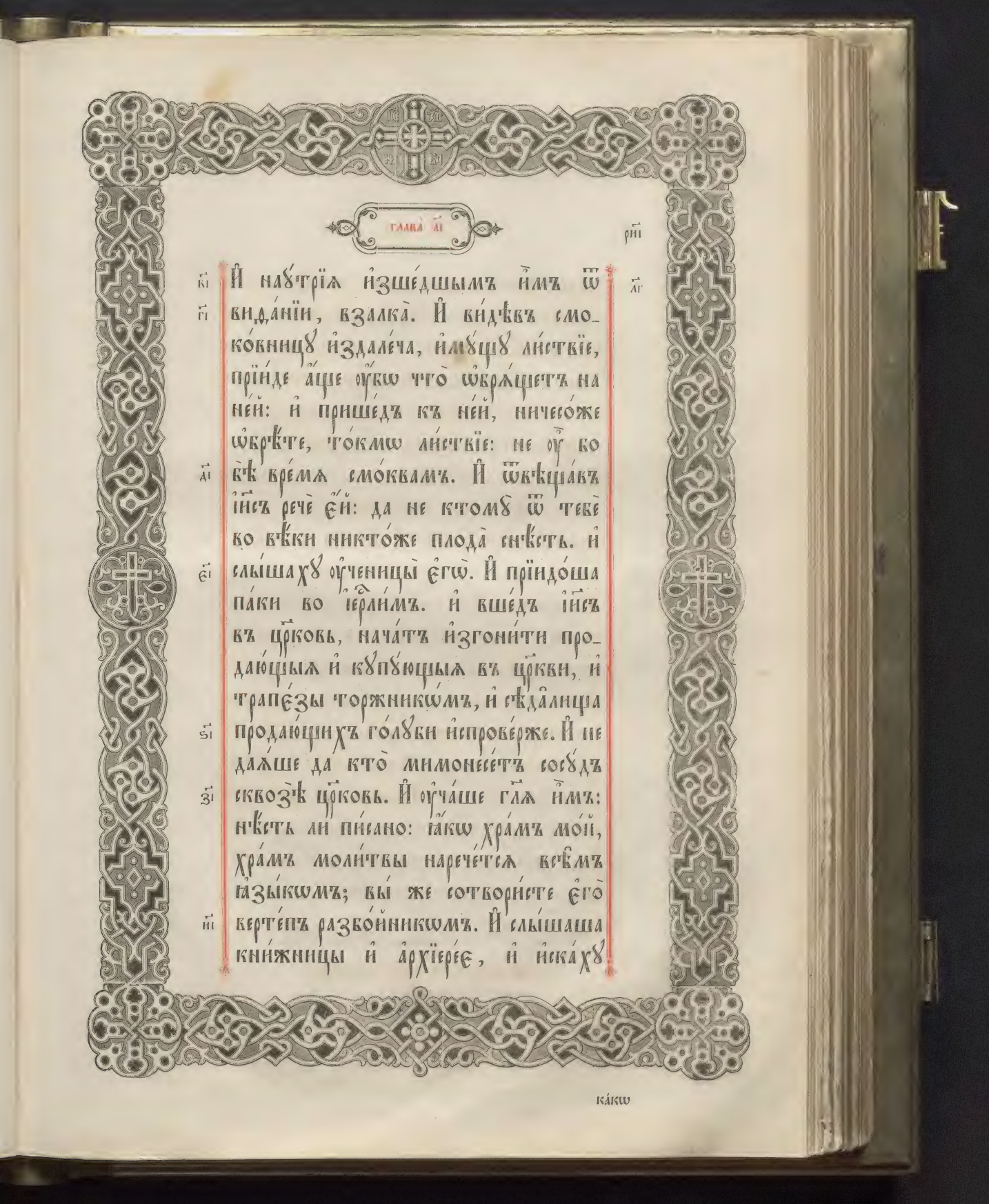


распꙋтїи, и҆ ѿрѣши́ста є҆. И҆ нѣ́цыи є҃
ѿ стоѧ́щихъ тꙋ̀ гл҃ахꙋ и҆́ма: что̀
дѣ́ста ѿрѣша́юща жребѧ̀; О҆́на же ѕ҃
рѣ́ста и҆̀мъ, ꙗ҆́коже заповѣ́да и҆́ма
і҆и҃съ: и҆ ѡ҆ста́виша ѧ҆̀. И҆ приведо́ста з҃
жребѧ̀ ко і҆и҃сови, возложи́ша на нѐ
ри҆зы своѧ̀: и҆ всѣ́де на нѐ. Мно́зи и҃
же ри҆зы своѧ̀ постла́ша по пꙋтѝ:
дрꙋзі́и же ва҆ї́а рѣ́захꙋ ѿ дре́вїѧ, и҆
постила́хꙋ по пꙋтѝ. И҆ предходѧ́щїи ѳ҃
и҆ въ слѣ́дъ грѧдꙋ́щїи вопїѧ́хꙋ,
гл҃юще: ѡ҆са́нна, бл҃гве́нъ грѧды́й во
и҆́мѧ гдⷭ҇не. Бл҃гве́но грѧдꙋ́щее цр҃ство і҃
во и҆́мѧ гдⷭ҇не, О҆ц҃а̀ на́шегѡ дв҃да:
ѡ҆са́нна въ вы́шнихъ.

И҆ вни́де во і҆ерⷭ҇ли́мъ і҆и҃съ, и҆ въ аі҃
цр҃ковь: и҆ соглѧ́давъ всѧ̀, по́здѣ
ꙋ҆жѐ сꙋ́щꙋ часꙋ̀, и҆зы́де въ виѳа́нїю
со О҆бѣмана́десѧте.

Вонецъ понедѣльникꙋ.

Вторникъ зі҃ и҆ лк҃ недѣли. Во вре́мѧ О҆́но,
вни́де і҆и҃съ во і҆ерⷭ҇ли́мъ



Глава ді

рні

кі И наꙋтрїѧ изшедшымъ имъ ѿ лг
гі виѳанїи, взалка. И видѣвъ смо-
ковницꙋ издалеча, имꙋщꙋ листвїе,
прїиде аще оубѡ что ѡбрѧщетъ на
ней: и пришедъ къ ней, ничесоже
ѡбрѣте, токмѡ листвїе: не оу бо
ді бѣ времѧ смоквамъ. И ѿвѣщавъ
ісъ рече ей: да не ктомꙋ ѿ тебе
во вѣки никтоже плода снѣсть. и
єі слышахꙋ оученицы егѡ. И прїидоша
паки во іерлимъ. и вшедъ ісъ
въ црковь, начатъ изгонити про-
дающыѧ и кꙋпꙋющыѧ въ црькви, и
трапезы торжникѡмъ, и сѣдалища
ѕі продающихъ голꙋби испроверже. И не
даѧше да кто мимонесетъ сосꙋдъ
зі сквозѣ црковь. И оучаше глѧ имъ:
нѣсть ли писано: ꙗкѡ храмъ мой,
храмъ молитвы наречетсѧ всѣмъ
ꙗзыкѡмъ; вы же сотвористе его
иі вертепъ разбойникѡмъ. И слышаша
книжницы и архїерее, и искахꙋ

ка́кѡ є҆го̀ погꙋбѧ́тъ. боѧ́хꙋбосѧ
є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ ве́сь наро́дъ дивлѧ́шесѧ
ѡ҆ ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀. И҆ ꙗ҆́кѡ по́здѣ ѳ҃і
бы́сть, и҆зхожда́ше во́нъ и҆з̾ гра́да.
И҆ ᲂу҆́трѡ мимоходѧ́ще, ви́дѣша к҃
смоко́вницꙋ и҆зсо́хшꙋ и҆з̾ коре́нїѧ.
И҆ воспомѧнꙋ́въ пе́тръ глаго́ла є҆мꙋ̀: ка҃
равві̀, ви́ждь смоко́вницꙋ, ю҆́же
проклѧ́тъ, ᲂу҆́сше. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ кв҃
гл҃а и҆̀мъ:
Зⷣ на҃ И҆мѣ́йте вѣ́рꙋ бж҃їю. А҆ми́нь бо гл҃ю кг҃
ва́мъ: ꙗ҆́кѡ и҆́же а҆́ще рече́тъ горѣ̀
се́й, дви́гнисѧ и҆ ве́рзисѧ въ мо́ре:
и҆ не размы́слитъ въ срⷣцѣ свое́мъ,
но вѣ́рꙋ и҆́метъ, ꙗ҆́кѡ є҆́же глаго́-
летъ, быва́етъ: бꙋ́детъ є҆мꙋ̀, є҆́же
а҆́ще рече́тъ. Коне́цъ вто́рникꙋ.
Сегѡ̀ ра́ди гл҃ю ва́мъ: всѧ̑ є҆ли̑ка кд҃
а҆́ще молѧ́щесѧ про́сите, вѣ́рꙋйте
лд҃ ꙗ҆́кѡ прїе́млете: и҆ бꙋ́детъ ва́мъ. И҆ кє҃

Среда̀ зі҃ и҆ лв҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь
свои́мъ ᲂу҆ченикѡ́мъ:

єгда̀ стоитѐ моля́щеся, ѿпꙋща́йте
а́ще что̀ и́мате на кого̀: да и̇
ѻ҆ц҃ъ ва́шъ, и́же є́сть на нб҃сѣ́хъ,
ѿпꙋ́ститъ ва́мъ согрѣше́нїя ва́ша.
кѕ А́ще ли же вы̀ не ѿпꙋща́ете, ни ѻ҆ц҃ъ
ва́шъ, и́же є́сть на нб҃сѣ́хъ, ѿпꙋ́-
ститъ ва́мъ согрѣше́нїй ва́шихъ.

Коне́цъ сре́дѣ.

кз И̇ прїидо́ша па́ки во і҆ерⷭ҇ли́мъ: и̇ въ
цр҃кви ходя́щꙋ є̇мꙋ̀, прїидо́ша къ
немꙋ̀ а̇рхїере́є, и̇ кни́жницы, и̇ ста́рцы,
кн И̇ глаго́лаша є̇мꙋ̀: ко́ею ѻ҆́бластїю
сїѧ̑ твори́ши; и̇ кто̀ ти̇ ѻ҆́бласть
к.ѳ. сїю̀ дадѐ, да сїѧ̑ твори́ши; і҆и҃съ же
ѿвѣща́въ, речѐ и̇̀мъ: вопрошꙋ̀ вы̀
и̇ а́зъ сло́во єди́но, и̇ ѿвѣща́йте
ми̇̀: и̇ рекꙋ̀ ва́мъ, ко́ею ѻ҆́бластїю
л сїѧ̑ творю̀. Крещє́нїе і҆ѡа́нново съ нб҃се́
ли бѣ̀, и̇ли̇ ѿ человѣ̑къ; ѿвѣща́йте
лл ми̇̀. И̇ мы́слѧхꙋ къ себѣ̀, глаго́люще:

Четвертокъ зі и лв недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆и҃съ

а́ще рече́мъ, съ нб҃сѐ: рече́тъ: почто̀
оу́бѡ не вѣ́ровасте ємꙋ̀; Но а́ще лв҃
рече́мъ, ѿ человѣ́къ: боѧ́хꙋсѧ люде́й.
вси́ бо и҆мѣ́ѧхꙋ і҆ѡа́нна, ꙗ҆́кѡ во-
и́стиннꙋ прⷪ҇ро́къ бѣ̀. И҆ ѿвѣща́вше лг҃
гл҃аша і҆и҃сови: не вѣ́мы. и҆ ѿвѣща́въ
і҆и҃съ глаго́ла и҆̀мъ: ни а́зъ гл҃ю̀ ва́мъ,
ко́ею ѻ҆бласті́ю сі́ѧ творю̀.

Коне́цъ четвертꙋ̀.

Глава̀ ві҃.

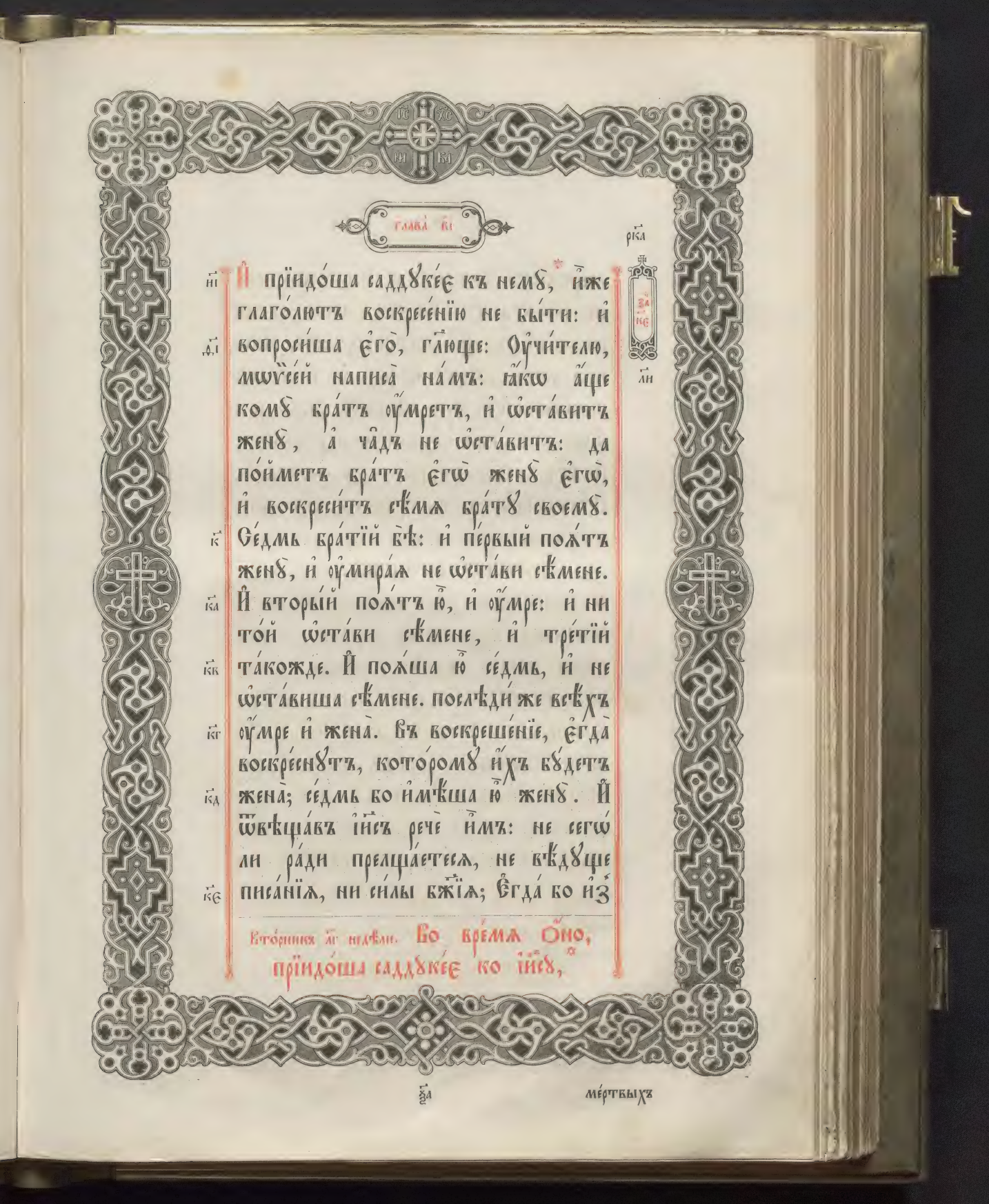
А҆нача́тъ и҆̀мъ въ при́тчахъ а҃
глаго́лати: віногра́дъ насади̇̀
человѣ́къ, и҆ ѡ҆гради̇̀ ѡ҆плѡ́томъ, и҆
и҆скопа̀ точи́ло, и҆ созда̀ сто́лпъ, и҆
предаде̇̀ є҆го̀ тѧжа́телемъ: и҆ ѿи́де.
И҆ посла̀ къ тѧжа́телемъ во вре́мѧ, в҃
раба̀, да ѿ тѧжа́тель прїи́метъ ѿ
плода̀ віногра́да. Ѻ҆ни́ же є҆́мше г҃
є҆го̀ би́ша, и҆ посла́ша то́щъ. И҆ д҃
па́ки посла̀ къ ни́мъ дрꙋга́го раба̀,
и҆ того̀ ка́менїемъ би́вше, проби́ша

Нѧ҃ ѕі҃ ѕ҃ и҃ лв҃. Речѐ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сі́ю:

є҃ главꙋ ємꙋ, и посла́ша безче́стна. И
па́ки и҆но́го посла̀: и҆ того̀ ᲂу҆би́ша:
и҆ мно́ги и҆́ны, О҆́вы ᲂу҆́бѡ бїю́ще,
ѕ҃ О҆́вы же ᲂу҆бива́юще. Є҆щѐ ᲂу҆̀бо є҆ди́-
наго сн҃а и҆мѣ̀ возлю́бленнаго своего̀,
посла̀ и҆ того̀ къ ни́мъ послѣди̇̀,
глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ ᲂу҆срамѧ́тсѧ сы́на
з҃ моегѡ̀. О҆ни́ же тѧжа́телє рѣ́ша
къ себѣ̀: ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть наслѣ́дникъ,
прїиди́те, ᲂу҆бїе́мъ є҆го̀, и҆ на́ше
и҃ бꙋ́детъ наслѣ́дствїе. И҆ є҆́мше є҆го̀
ᲂу҆би́ша, и҆ и҆зверго́ша є҆го̀ во́нъ и҆з
ѳ҃ вїногра́да. Что̀ ᲂу҆̀бо сотвори́тъ гдⷭ҇ь
вїногра́да; прїи́детъ и҆ погꙋби́тъ
тѧжа́тєли, и҆ да́стъ вїногра́дъ
і҃ и҆нѣ́мъ. Ни писа́нїѧ ли сегѡ̀ чли̇̀
є҆сте̇̀: ка́мень є҆го́же не въ рѧдꙋ̀
сотвори́ша зи́ждꙋщїи, се́й бы́сть
аі҃ во главꙋ̀ ᲂу҆́гла. Ѿ гдⷭ҇а бы́сть
се́й, и҆ є҆́сть ди́вна во О҆́чїю на́шею.
кі҃ И҆ и҆ска́хꙋ є҆го̀ ꙗ҆́ти, и҆ ᲂу҆боѧ́ша-
сѧ наро́да, разꙋмѣ́ша бо, ꙗ҆́кѡ

къ ни́мъ при́тчу рече́, и ѡста́вльше є́го ѿиду́ша. Коне́цъ пя́тку.

ѕ. ѕ. ѕ.



Глава ві

рка

ні И прїидоша саддукеє къ немꙋ, иже
глаголютъ воскресенїю не быти: и
ді вопросиша єго, глюще: Оучителю,
мѡѵсей написа намъ: ꙗкѡ аще
комꙋ братъ оумретъ, и ѡставитъ
женꙋ, а чадъ не ѡставитъ: да
пойметъ братъ єгѡ женꙋ єгѡ,
и воскреситъ сѣмѧ братꙋ своемꙋ.
к Седмь братїй бѣ: и первый поѧтъ
женꙋ, и оумираѧ не ѡстави сѣмене.
ка И вторый поѧтъ ю, и оумре: и ни
той ѡстави сѣмене, и третїй
кв такожде. И поѧша ю седмь, и не
ѡставиша сѣмене. послѣди же всѣхъ
кг оумре и жена. Въ воскрешенїе, єгда
воскреснꙋтъ, которомꙋ ихъ бꙋдетъ
кд жена; седмь бо имѣша ю женꙋ. И
ѿвѣщавъ іисъ рече имъ: не сегѡ
ли ради прелщаетесѧ, не вѣдꙋще
ке писанїѧ, ни силы бжїѧ; Єгда бо изъ

Вторникъ лг недѣли. Во времѧ оно,
прїидоша саддꙋкеє ко іисꙋ,

за ке

ли

мертвыхъ воскрснꙋтъ, ни женѧтсѧ,
ни посѧгаютъ: но сꙋть ꙗкѡ аггли
на нбсѣхъ. Ѡ мертвыхъ же, ꙗкѡ кѕ
востаютъ, нѣсте ли чли въ книгахъ
мѡѷсеовыхъ, при кꙋпинѣ ꙗкѡ рече
емꙋ бгъ, глѧ: азъ бгъ авраамовъ,
и бгъ ісааковъ, и бгъ іакѡвль.
Нѣсть бгъ мертвыхъ, но бгъ жи- кз
выхъ. вы оубѡ мнози прелщаетесѧ.

Воне́цъ вто́рникꙋ.

И пристꙋпль єди́нъ ѿ кни́жникъ, ки
слышавъ ихъ стѧзающасѧ, и ви-
дѣвъ ꙗкѡ добрѣ ѿвѣща имъ,
вопроси єго: каѧ єсть первая всѣхъ
заповѣдїй; іисъ же ѿвѣща емꙋ: кд
ꙗкѡ первѣйши всѣхъ заповѣдїй:
слыши іилю. гдь бгъ вашъ, гдь
єдинъ єсть. И возлюбиши гда бга л
твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и

Ѡреда лг недѣли. Во времѧ оно, при-
стꙋпль ко іисꙋ єдинъ ѿ книжникъ,
и слышавъ єго

всею душею твоею, и всѣмъ оумомъ
твоимъ, и всею крѣпостїю твоею:
сїѧ есть первая заповѣдь: и вторая
л҃а подобна ей: Возлюбиши ближнѧго
своего ꙗкѡ самъ себе. болши сею ина
л҃в заповѣдь нѣсть. И рече ему книж-
никъ: добрѣ оучт҃лю воистинну рече,
ꙗкѡ единъ есть бг҃ъ, и нѣсть инъ
л҃г развѣ егѡ: И еже любити его всѣмъ
срдцемъ, и всѣмъ разумомъ, и всею
душею, и всею крѣпостїю: и еже
любити ближнѧго ꙗкѡ себе, боле
есть всѣхъ всесожженїй, и жертвъ.
л҃д Іисъ же видѣвъ ꙗкѡ смысленнѡ
ѿвѣща, рече ему: не далече еси
ѿ цртвїѧ бж҃їѧ. и никтоже смѣѧ-
л҃е ше ктому его вопросити. И ѿ- м҃
вѣщавъ іисъ гл҃аше [оуча въ цркви]:
какѡ глаголютъ книжницы, ꙗкѡ
л҃ѕ хртосъ сн҃ъ есть двдовъ; Той бо
двдъ рече дхомъ ст҃ымъ: глагола
гдь гдви моему, сѣди ѡдесную

менѐ, до́ндеже положꙋ̀ враги̇̀ твоѧ̀
подно́жїе нога́ма твои́ма. Са́мъ л҃з
оу҆́бѡ дв҃дъ глаго́летъ є҆го̀ гд҃а: и҆
ѿкꙋ́дꙋ сн҃ъ є҆мꙋ̀ є҆́сть; и҆ мно́гъ
наро́дъ послꙋ́шаше є҆го̀ въ сла́дость.

Конецъ средѣ.

И҆ гл҃аше и҆̀мъ во оу҆ченїи свое́мъ: л҃и
блюди́тесѧ ѿ кни́жникъ, хотѧ́-
щихъ во ѡ҆дѣѧ́нїихъ ходи́ти, и҆
цѣлова́нїѧ на то́ржищахъ: И҆ пре- л҃ѳ
ждесѣда́нїѧ на со́нмищахъ, и҆ перво-
возлежа́нїѧ на ве́черѧхъ: Поѧда́юще м҃
до́мы вдови́цъ, и҆ непщева́нїемъ
дале́че молѧ́щесѧ, сі́и прїи́мꙋтъ
ма҃ ли́шшее ѡ҆сꙋжде́нїе. И҆ сѣ́дъ і҆и҃съ ма҃
прѧ́мѡ сокро́вищномꙋ храни́лищꙋ,
зрѧ́ше ка́кѡ наро́дъ ме́щетъ мѣ́дь
въ сокро́вищное храни́лище, и҆ мно́зи
бога́тїи вмета́хꙋ мнѡ́га. И҆ при- мв҃
ше́дши є҆ди́на вдови́ца оу҆бо́га, вве́рже
ле́птѣ двѣ̀, є҆́же є҆́сть кодра́нтъ.

Чт҃е л҃г и҃ли. Рече̑ гдь свои́мъ оу҆ченикѡ́мъ:

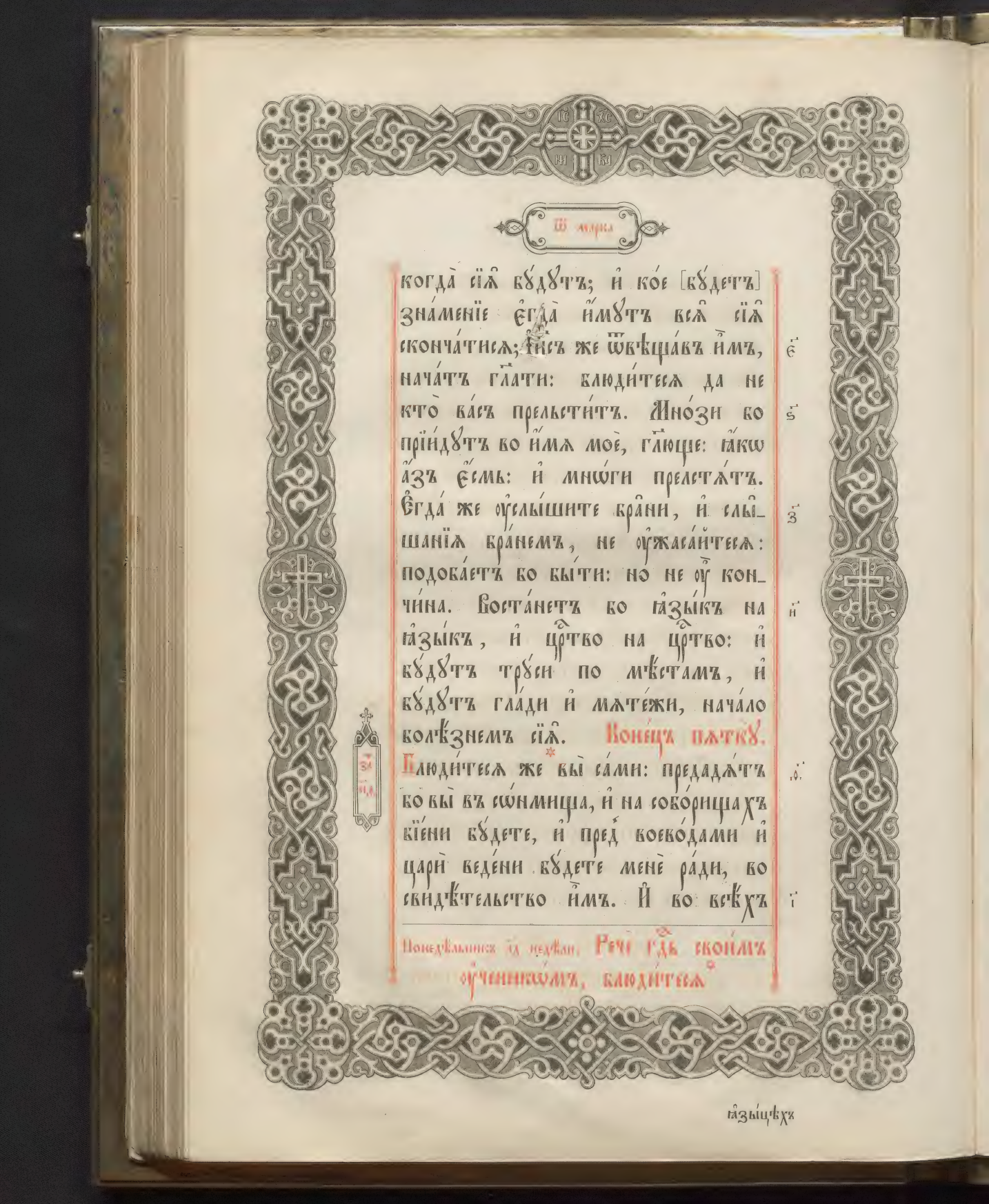
мг И призвавъ оучн҃ки своѧ, рече имъ:
аминь глаголю вамъ: ꙗкѡ вдовица
сїѧ оубогаѧ множае всѣхъ вверже,
вметающихъ въ сокровищное храни-
мд лище. Вси бо ѿ избытка своегѡ
ввергоша: сїѧ же ѿ лишенїѧ сво-
егѡ всѧ елика имѣѧше вверже,
все житїе свое. Конецъ четвертку.

Глава гі.

а И исходѧщу ему * ѿ цр҃кве,
глагола ему единъ ѿ оученикъ
егѡ: оучт҃лю, виждь каково каме-
в нїе, и какова зданїѧ. И ѿвѣщавъ
іи҃съ рече ему: видиши ли сїѧ велика
зданїѧ; не имать ѡстати здѣ
камень на камени, иже не разо-
г ритсѧ. И сѣдѧщу ему на горѣ мв
елеѡнстѣй прѧмѡ цр҃кве, вопро-
шахꙋ его единаго петръ, и іакѡвъ,
д и іѡаннъ, и андрей: Рцы намъ,

Пѧтокъ лг҃ недѣли.

Во времѧ оно, исходѧщу іи҃сови



ѿ марка

когда̀ сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ; и҆ ко́е [бꙋ́детъ]
зна́менїе є҆гда̀ и҆́мꙋтъ всѧ̑ сїѧ̑
сконча́тисѧ; і҆и҃съ же ѿвѣща́въ и҆̀мъ, є҃
нача́тъ гл҃ати: блюди́тесѧ да не
кто̀ ва́съ прельсти́тъ. Мно́зи бо ѕ҃
прїи́дꙋтъ во и҆́мѧ моѐ, гл҃юще: ꙗ҆́кѡ
а҆́зъ є҆́смь: и҆ мнѡ́ги прелстѧ́тъ.
Є҆гда́ же ᲂу҆слы́шите бра̑ни, и҆ слы̑- з҃
шанїѧ бра́немъ, не ᲂу҆жаса́йтесѧ:
подоба́етъ бо бы́ти: но не ᲂу҆ кон-
чи́на. Воста́нетъ бо ꙗ҆зы́къ на и҃
ꙗ҆зы́къ, и҆ цр҃тво на цр҃тво: и҆
бꙋ́дꙋтъ трꙋ́си по мѣ́стамъ, и҆
бꙋ́дꙋтъ гла́ди и҆ мѧте́жи, нача́ло
болѣ́знемъ сїѧ̑. Коне́цъ пѧткꙋ.

Блюди́тесѧ же вы̀ са́ми: предадѧ́тъ ѳ҃
бо вы̀ въ сѡ́нмища, и҆ на собо́рищахъ
бїе́ни бꙋ́дете, и҆ пред̾ воево́дами и҆
царѝ веде́ни бꙋ́дете менѐ ра́ди, во
свидѣ́тельство и҆̀мъ. И҆ во всѣ́хъ і҃

Понедѣльникъ і҃д недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ
ᲂу҆ченикѡ́мъ, блюди́тесѧ

ꙗзы́цѣхъ подоба́етъ пре́жде пропо-
аі҃ вѣ́датисѧ є҆ѵ҃лїю. Є҆гда́ же поведꙋ́тъ
вы̀ предаю́ще, не пре́жде пецы́тесѧ
что̀ возглаго́лете, ни поꙋча́йтесѧ:
но є҆́же а҆́ще да́стсѧ ва́мъ въ то́й
ча́съ, сѐ глаго́лите: не вы́ бо бꙋ́дете
ві҃ гл҃ющїи, но дх҃ъ ст҃ы́й. Преда́стъ же
бра́тъ бра́та на сме́рть, и҆ ѻ҆те́цъ
ча́до: и҆ воста́нꙋтъ ча̑да на ро-
гі҃ ди́тели, и҆ ᲂу҆бїю́тъ и҆̀хъ. И҆ бꙋ́дете
ненави́дими всѣ́ми и҆́мене моегѡ̀
ра́ди, претерпѣ́вый же до конца̀,
се́й спасе́нъ бꙋ́детъ.

Воне́цъ понедѣ́льникꙋ.

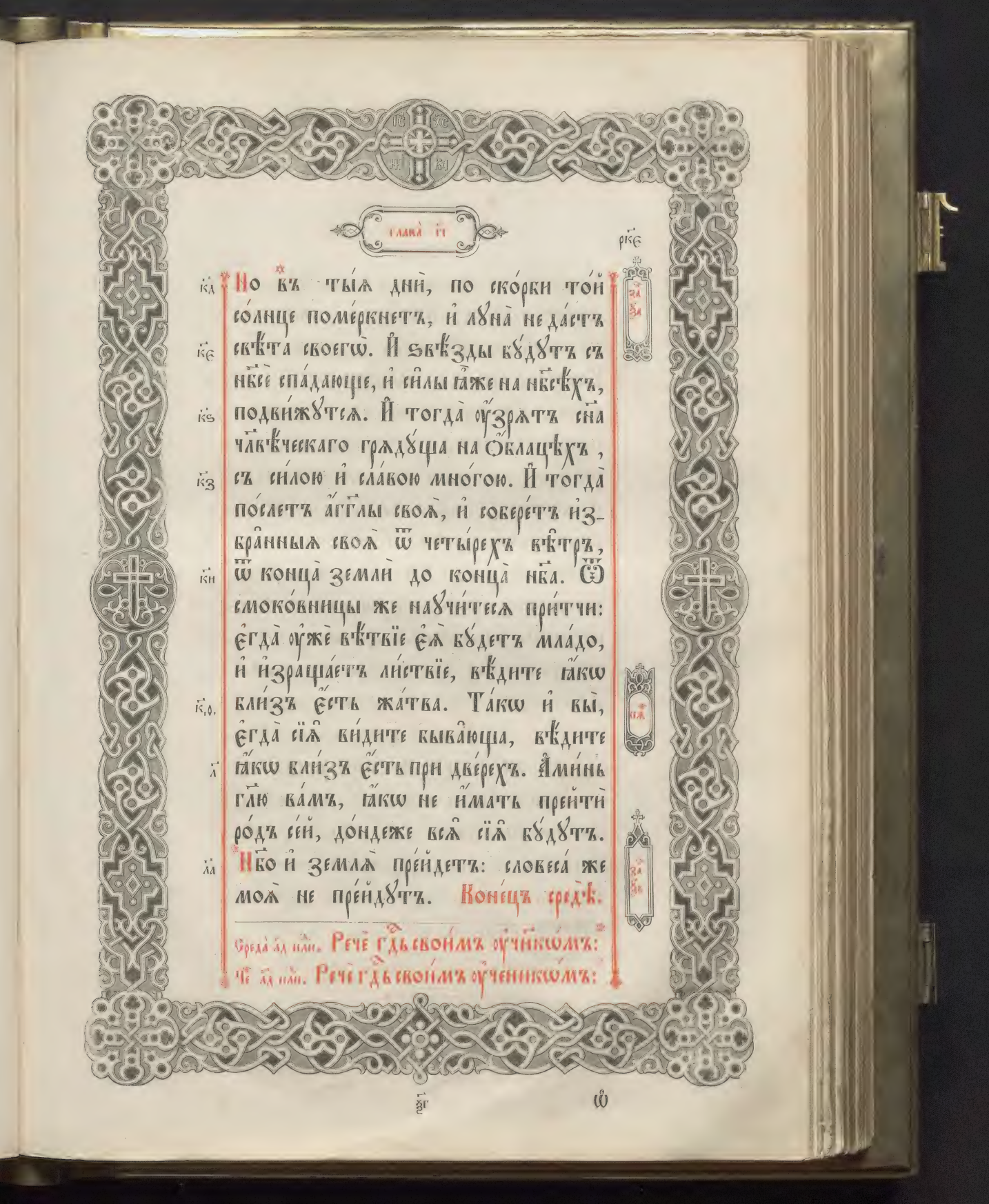
ді҃ Є҆гда́ же ᲂу҆́зрите ме́рзость за-
пꙋстѣ́нїѧ, рече́ннꙋю данїи́ломъ
прр҃о́комъ, стоѧ́щꙋ и҆дѣ́же не по-
доба́етъ: (чты́й да разꙋмѣ́етъ)
тогда̀ сꙋ́щїи во і҆ꙋде́и да бѣжа́тъ
єі҃ на го́ры. И҆ и҆́же на кро́вѣ, да не

Вторникъ ѯд҃ недѣли.

Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чи́кѡмъ: є҆гда

сла́зитъ въ до́мъ, ни да вни́детъ
взѧ́ти чесѡ̀ ѿ до́мꙋ своегѡ̀. И҆ и҆́же ѕі
на селѣ̀ сы́й, да не возврати́тсѧ
вспѧ́ть, взѧ́ти ри́зꙋ свою̀. Го́ре же зі
непра̑зднымъ и҆ доѧ́щымъ въ ты́ѧ
дни̑. Моли́тесѧ же да не бꙋ́детъ ні
бѣ́жество ва́ше зимѣ̀. Бꙋ́дꙋтъ бо ѳі
дни̑ ті́и ско́рбь, ꙗ҆кова̀ не бы́сть
такова̀ ѿ нача́ла созда́нїѧ є҆́же
созда̀ бг҃ъ, до ны́нѣ, и҆ не бꙋ́детъ.
И҆ а҆́ще не бы̀ гдⷭ҇ь прекрати́лъ дні́й, к
не бы̀ ᲂу҆́бѡ спасла́сѧ всѧ́ка пло́ть.
но и҆збра́нныхъ ра́ди, и҆̀хже и҆збра̀,
прекрати́тъ дни̑. Тогда̀ а҆́ще кто̀ ка
рече́тъ ва́мъ: сѐ здѣ̀ хрⷭ҇то́съ, и҆ли̑ сѐ
О҆́ндѣ: не и҆ми́те вѣ́ры. Воста́нꙋтъ кв
бо лжехрі́сти и҆ лжепроро́цы: и҆ да-
дѧ́тъ зна́менїѧ и҆ чꙋдеса̀ є҆́же
прелсти́ти, а҆́ще возмо́жно, и҆ и҆з-
бра̑нныѧ. Вы́ же блюди́тесѧ: сѐ кг
пре́жде рѣ́хъ ва́мъ всѧ̑.

Коне́цъ вто́рникꙋ.



к҃д Но въ тыѧ дни, по скорби той
солнце померкнетъ, и лꙋна не дастъ
к҃є свѣта своегѡ. И ѕвѣзды бꙋдꙋтъ съ
нб҃сѐ спадающе, и силы ꙗже на нб҃сѣхъ,
к҃ѕ подвижꙋтсѧ. И тогда оузрѧтъ сн҃а
чл҃вѣческаго грѧдꙋща на ѻблацѣхъ,
к҃з съ силою и славою многою. И тогда
послетъ аг҃глы своѧ, и соберетъ из-
бранныѧ своѧ ѿ четырехъ вѣтръ,
к҃и ѿ конца земли до конца нб҃а. Ѿ
смоковницы же наꙋчитесѧ притчи:
єгда оуже вѣтвїе єѧ бꙋдетъ младо,
и изращаетъ листвїе, вѣдите ꙗкѡ
к҃ѳ близъ єсть жатва. Такѡ и вы,
єгда сїѧ видите бывающа, вѣдите
л҃ ꙗкѡ близъ єсть при дверехъ. Аминь
гл҃ю вамъ, ꙗкѡ не имать прейти
родъ сей, дондеже всѧ сїѧ бꙋдꙋтъ.
л҃а Нб҃о и землѧ прейдетъ: словеса же
моѧ не прейдꙋтъ. Конецъ средѣ.

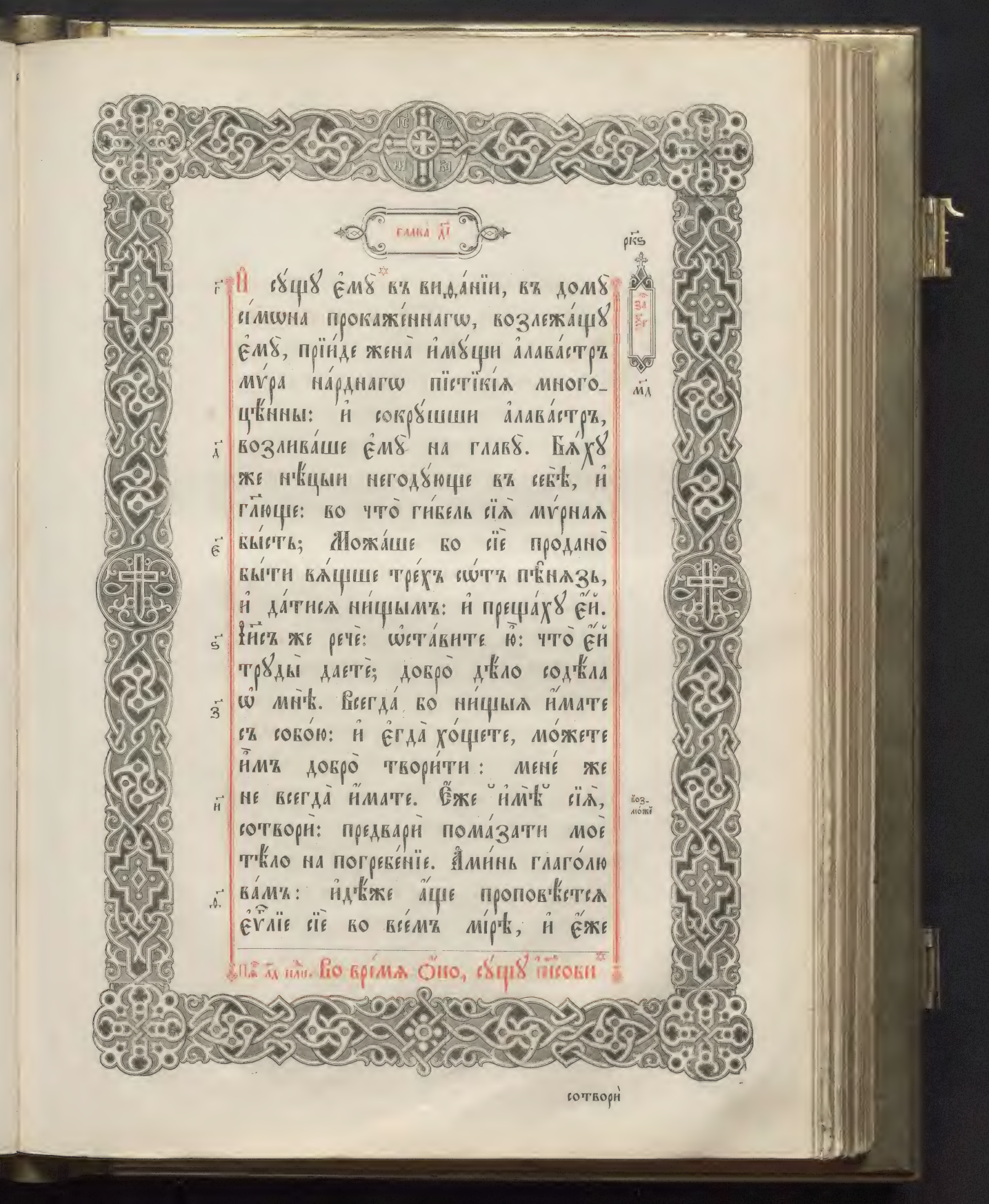
Среда л҃д и л҃и. Рече гдь своимъ оучн҃кѡмъ:
Че л҃д и л҃и. Рече гдь своимъ оученикѡмъ:

мг Ѡ дни́ же то́мъ, и҆лѝ ѡ҆ часѣ̀, ни- лв
кто́же вѣ́сть, ни а҆́гг҃ли и҆̀же сꙋ́ть
на нб҃сѣ́хъ, ни сн҃ъ: то́кмѡ ѻ҆ц҃ъ.
Блюди́те, бди́те, и҆ моли́тесѧ: не лг
вѣ́сте бо когда̀ вре́мѧ бꙋ́детъ.
Ꙗ҆́коже чл҃вѣ́къ ѿходѧ̀ ѡ҆ста́вль до́мъ лд
сво́й, и҆ да́въ рабѡ́мъ свои́мъ вла́сть,
и҆ комꙋ́ждо дѣ́ло своѐ: и҆ вратарю̀
повелѣ̀ да бди́тъ. Бди́те ᲂу҆̀бо: (не лє
вѣ́сте бо когда̀ гдⷭ҇ь до́мꙋ прїи́детъ:
ве́черъ, и҆лѝ полꙋ́нощи, и҆лѝ въ пѣтло-
глаше́нїе, и҆лѝ ᲂу҆́трѡ). Да не прише́дъ лѕ
внеза́пꙋ, ѡ҆брѧ́щетъ вы̀ спѧ́щѧ. А҆ лз
ꙗ҆̀же ва́мъ гл҃ю, всѣ̀мъ гл҃ю: бди́те.

Глава̀ д҃.

Бѣ̀ же па́сха, и҆ ѻ҆прѣсно́цы по а
двою̀ дні́ю. и҆ и҆ска́хꙋ а҆рхїере́є и҆
кни́жницы, ка́кѡ є҆го̀ ле́стїю є҆́мше
ᲂу҆бїю́тъ. Глаго́лахꙋ же: [но] не в
да нѣ въ пра́здникъ, є҆да̀ ка́кѡ молва̀
бꙋ́детъ лю́дска.

Коне́цъ четвертк҃ꙋ.



Глава ді

рк҃ѕ

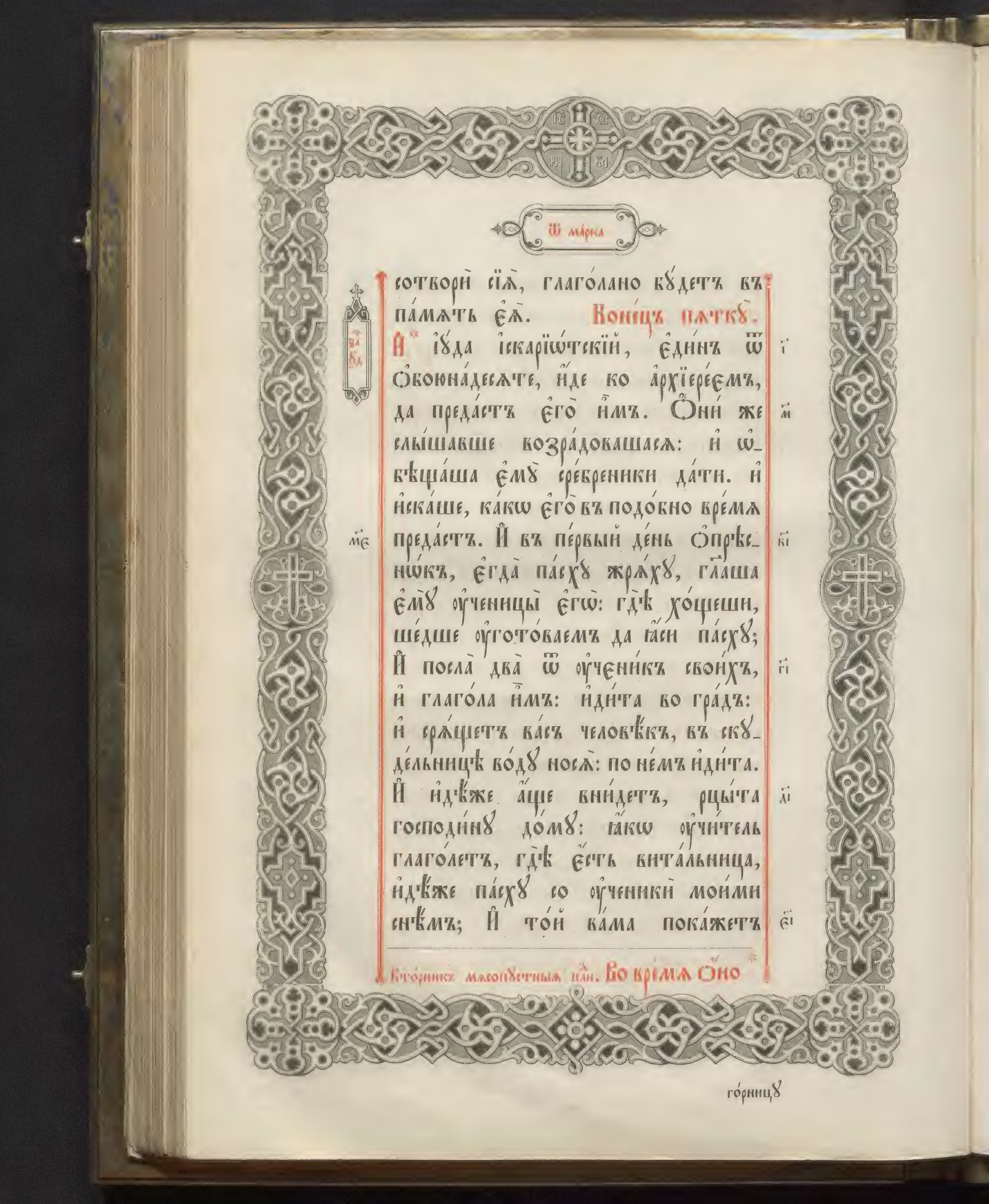
г҃ И сꙋщꙋ ємꙋ въ видѧнїи, въ домꙋ
сімѡна прокаженнагѡ, возлежащꙋ
ємꙋ, прїиде жена имꙋщи алавастръ
мѵра нарднагѡ пїстїкїѧ много-
цѣнны: и сокрꙋшши алавастръ,
д҃ возливаше ємꙋ на главꙋ. Бѧхꙋ
же нѣцыи негодꙋюще въ себѣ, и
гл҃юще: во что гибель сїѧ мѵрнаѧ
є҃ бысть; Можаше бо сїе продано
быти вѧщше трехъ сѡтъ пѣнѧзь,
и датисѧ нищымъ: и прещахꙋ єй.
ѕ҃ Іисъ же рече: ѡставите ю: что єй
трꙋды даете; добро дѣло содѣла
з҃ ѡ мнѣ. Всегда бо нищыѧ имате
съ собою: и єгда хощете, можете
имъ добро творити: мене же
и҃ не всегда имате. Єже имѣ сїѧ,
сотвори: предвари помазати мое
тѣло на погребенїе. Аминь глаголю
ѳ҃ вамъ: идѣже аще проповѣстсѧ
єѵ҃лїе сїе во всемъ мірѣ, и єже

Пѧ҃ лд҃ пл҃. Во времѧ оно, сꙋщꙋ пс҃ови

мд҃

возможе

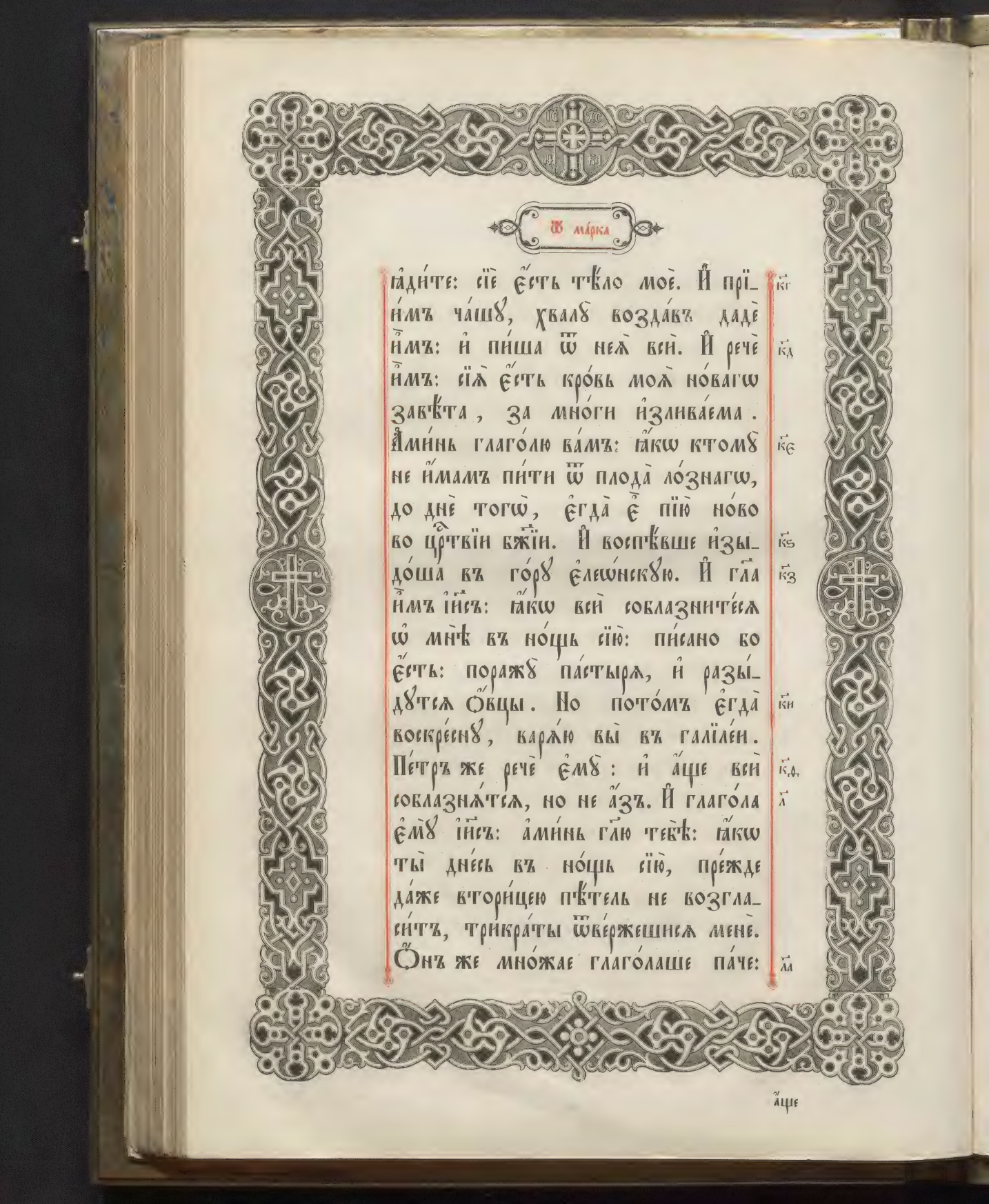
сотвори



сотвори сїѧ, глаголано бꙋдетъ въ
памѧть єѧ. Конецъ пѧткꙋ.
Ва ꙋд
И іꙋда іскарїѡтскїй, єдинъ ѿ і
Ѻбоюнадесѧте, иде ко архїереємъ,
да предастъ єго имъ. Ѻни же м
слышавше возрадовашасѧ: и ѡ-
бѣщаша ємꙋ сребреники дати. и
искаше, какѡ єго въ подобно времѧ
мє предастъ. И въ первый день Ѻпрѣс- кі
нѡкъ, єгда пасхꙋ жрѧхꙋ, глаша
ємꙋ ꙋченицы єгѡ: гдѣ хощеши,
шедше ꙋготоваемъ да ꙗси пасхꙋ;
И посла два ѿ ꙋченикъ своихъ, гі
и глагола имъ: идита во градъ:
и срѧщетъ васъ человѣкъ, въ скꙋ-
дельницѣ водꙋ носѧ: по немъ идита.
И идѣже аще внидетъ, рцыта ді
господинꙋ домꙋ: ꙗкѡ ꙋчитель
глаголетъ, гдѣ єсть витальница,
идѣже пасхꙋ со ꙋченики моими
снѣмъ; И той вама покажетъ єі

Вторникъ мѧсопꙋстныѧ пл҃. Во времѧ Ѻно

горницꙋ ве́лїю по́стланꙋ, гото́вꙋ:
ѕі тꙋ̀ ᲂу҆гото́вайта на́мъ. И҆ и҆зыдо́-
ста ᲂу҆ченика̀ є҆гѡ̀, и҆ прїидо́ста во
гра́дъ, и҆ ѡ҆брѣто́ста ꙗ҆́коже речѐ
зі и҆̀ма: и҆ ᲂу҆гото́васта па́схꙋ. И҆ ве́черꙋ мѕ
бы́вшꙋ, прїи́де со ᲂ҆бѣмана́десѧте.
ні И҆ возлежа́щымъ и҆̀мъ, и҆ ꙗ҆дꙋ́щымъ,
речѐ і҆и҃съ: а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ
є҆ди́нъ ѿ ва́съ преда́стъ мѧ̀, ꙗ҆дый
ѳі со мно́ю. Ѻ҆ни́ же нача́ша скорбѣ́ти,
и҆ гл҃ати є҆мꙋ̀ є҆ди́нъ по є҆ди́номꙋ:
к є҆да̀ а҆́зъ; и҆ дрꙋгі́й: є҆да̀ а҆́зъ; Ѻ҆́нъ
же ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: є҆ди́нъ ѿ
ᲂ҆боюна́десѧте, ѡ҆мочи́вый со мно́ю
ка въ соли́ло. Сн҃ъ ᲂу҆́бѡ человѣ́ческїй
и҆́детъ, ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано ѡ҆ не́мъ:
го́ре же человѣ́кꙋ томꙋ̀, и҆́мже сн҃ъ
чл҃вѣ́ческїй преда́стсѧ. добрѣ́е бы́ло
бы є҆мꙋ̀, а҆́ще не бы̀ роди́лсѧ чл҃вѣ́къ
кв то́й. И҆ ꙗ҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ, прїе́мъ
і҆и҃съ хлѣ́бъ, и҆ бл҃гослови́въ преломи̇̀,
и҆ дадѐ и҆̀мъ, и҆ речѐ: прїими́те,



Ѿ марка

ꙗди́те: сїѐ є҆́сть тѣ́ло моѐ. И҆ прїи́мъ ча́шꙋ, хвалꙋ̀ возда́въ дадѐ и҆̀мъ: и҆ пи́ша ѿ неѧ̀ всѝ. И҆ речѐ и҆̀мъ: сїѧ̀ є҆́сть кро́вь моѧ̀ но́вагѡ завѣ́та, за мно́ги и҆злива́ема. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ ктомꙋ̀ не и҆́мамъ пи́ти ѿ плода̀ ло́знагѡ, до днѐ тогѡ̀, є҆гда̀ є҆ пїю̀ но́во во цр҃твїи бж҃їи. И҆ воспѣ́вше и҆зыдо́ша въ го́рꙋ є҆леѡ́нскꙋю. И҆ гл҃а и҆̀мъ і҆и҃съ: ꙗ҆́кѡ всѝ соблазните́сѧ ѡ҆ мнѣ̀ въ но́щь сїю̀: пи́сано бо є҆́сть: поражꙋ̀ па́стырѧ, и҆ разы́дꙋтсѧ ѻ҆́вцы. Но пото́мъ є҆гда̀ воскре́снꙋ, варѧ́ю вы̀ въ галїле́и. Пе́тръ же речѐ є҆мꙋ̀: и҆ а҆́ще всѝ соблазнѧ́тсѧ, но не а҆́зъ. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь гл҃ю тебѣ̀: ꙗ҆́кѡ ты̀ дне́сь въ но́щь сїю̀, пре́жде да́же втори́цею пѣ́тель не возгласи́тъ, трикра́ты ѿве́ржешисѧ менѐ. Ѻ҆́нъ же мно́жае глаго́лаше па́че:

кг҃ кд҃ кє҃ кѕ҃ кз҃ ки҃ кѳ҃ л҃ ла҃

а҆́ще же мѝ є҆́сть съ тобо́ю и҆ ᲂу҆-
мре́ти, не ѿве́ргꙋсѧ тебѐ: та́кожде
л҃в и҆ всѝ гл҃ахꙋ. И҆ прїидо́ша въ ве́сь,
є҆́йже и҆́мѧ гедсїма́нїа: и҆ глаго́ла
ᲂу҆ченикѡ́мъ свои́мъ: сѣди́те здѣ̀,
л҃г до́ндеже ше́дъ помолю́сѧ. И҆ поѧ́тъ
петра̀, и҆ і҆а́кѡва, и҆ і҆ѡа́нна съ собо́ю,
и҆ нача́тъ ᲂу҆жаса́тисѧ и҆ тꙋжи́ти.
л҃д И҆ глаго́ла и҆̀мъ: прискорбна є҆́сть
дш҃а̀ моѧ̀ до сме́рти: бꙋ́дите здѣ̀
л҃є и҆ бди́те. И҆ преше́дъ ма́лѡ, падѐ
на земли̇̀: и҆ молѧ́шесѧ, да а҆́ще
возмо́жно є҆́сть, да ми́мѡ и҆́детъ
л҃ѕ ѿ негѡ̀ ча́съ. И҆ глаго́лаше: а҆́вва
ѻ҆́ч҃е, всѧ̑ возмѡ́жна тебѣ̀: ми́мѡ
неси̇̀ ѿ менѐ ча́шꙋ сїю̀. но не є҆́же
л҃з а҆́зъ хощꙋ̀, но є҆́же ты̀. И҆ прїи́де,
и҆ ѡ҆брѣ́те и҆̀хъ спѧ́щѧ: и҆ глаго́ла
петро́ви: сі́мѡне, спи́ши ли; не воз-
л҃и мо́же є҆ди́нагѡ часа̀ побдѣ́ти. Бди́те
и҆ моли́тесѧ, да не вни́дете въ на-
па́сть: дꙋ́хъ бо бо́дръ, пло́ть же

немощна̀. И҆ па́ки ше́дъ помоли́сѧ, л҃д.
то́жде сло́во ре́къ. И҆ возвра́щсѧ м҃
ѡ҆брѣ́те ѧ҆ па́ки спѧ́щѧ, (бѧ́хꙋ бо
О҆чеса̀ и҆̀мъ тѧ́готна) и҆ не вѣ́дѧхꙋ
что̀ бы́ша є҆мꙋ̀ ѿвѣща́ли: И҆ прїи́де м҃
трети́цею, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: спи́те
про́чее, и҆ почива́йте, приспѣ̀ коне́цъ:
прїи́де ча́съ. сѐ предае́тсѧ сн҃ъ чело-
вѣ́ческїй въ рꙋ́ки грѣ́шникѡмъ.
Воста́ните, и҆́демъ. сѐ предаѧ́й мѧ̀, м҃в
прибли́жисѧ. Коне́цъ вто́рникꙋ.
И҆ а҆́бїе, є҆щѐ є҆мꙋ̀ гл҃ющꙋ, прїи́де м҃г
і҆ꙋ́да, є҆ди́нъ сы́й ѿ О҆боюна́десѧти,
и҆ съ ни́мъ наро́дъ мно́гъ со О҆рꙋ́-
жїемъ и҆ дреко́лми, ѿ а҆рхїере́й и҆
кни́жникъ и҆ ста́рецъ. Даде́ же м҃д
предаѧ́й є҆го̀, зна́менїе и҆̀мъ, гл҃ѧ:
є҆го́же а҆́ще лобжꙋ̀, то́й є҆́сть:
и҆ми́те є҆го̀, и҆ веди́те є҆го̀ сохра́ннѡ.
И҆ пришедъ, а҆́бїе пристꙋ́пль къ немꙋ̀, м҃є

Среда мѧсопꙋ̀ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
гл҃ющꙋ і҆и҃сови ко ѹ҆чн҃ко́мъ своимъ

гл҃а ємꙋ: равві, равві: и ѡблобыза
мѕ єго. Они же возложиша рꙋцѣ
мз свои на него, и ꙗша єго. Єдинъ
же нѣкто ѿ стоѧщихъ извлекъ
ножъ, оудари раба архїереова: и
мн оурѣза ємꙋ оухо. И ѿвѣщавъ іи҃съ
рече имъ: ꙗкѡ на разбойника ли
изыдосте со орꙋжїемъ и дрекольми,
мѳ ꙗти мѧ; По всѧ дни бѣхъ при васъ
въ цр҃кви оуча, и не ꙗсте мене: но да
н҃ сбꙋдетсѧ писанїе. И ѡставлше єго
на всѝ бѣжаша. И єдинъ нѣкто ю҆ноша
иде по немъ, ѡдѣѧнъ въ плаща-
ницꙋ по нагꙋ: и ꙗша того ю҆ношꙋ.
нв Онъ же ѡставль плащаницꙋ, нагъ
нг бѣжа ѿ нихъ. И ведоша іи҃са ко
архїерею: и снидошасѧ къ немꙋ всѝ
архїереє, и книжницы, и старцы.
нд И петръ издалеча въ слѣдъ єгѡ
иде, до внꙋтрь во дворъ архїереовъ:
и бѣ сѣдѧ со слꙋгами, и грѣѧсѧ
нє при свѣщи. Архїереє же и весь при огни

сонмъ искахꙋ на іисса свидѣтель-
ства, да оумертвѧтъ єго: и не
ѡбрѣтахꙋ. Мнози бо лжесвидѣ- нѕ
тельствовахꙋ на него: и равна
свидѣтельства не бѧхꙋ. И нѣцыи нз
воставше лжесвидѣтельствовахꙋ на
него, глюще: Ꙗкѡ мы слышахомъ ни
єго глюща: ꙗкѡ азъ разорю црковь
сїю рꙋкотворенꙋю, и треми денми
инꙋ нерꙋкотворенꙋ созиждꙋ. И ни нѳ
такѡ равно бѣ свидѣтельство ихъ.
И воставъ архїерей посредѣ, вопроси ѯі
іисса, глѧ: не ѿвѣщаваеши ли ни-
чесѡже, что сіи на тѧ свидѣтель-
ствꙋютъ; Онъ же молчаше, и ѯа
ничтоже ѿвѣщаваше. паки архїерей
вопроси єго, и глагола ємꙋ: ты ли
єси хртосъ, снъ благословеннагѡ;
Іисъ же рече: азъ єсмь: и ꙋзрите ѯв
сна чл҃вѣческаго ѡдеснꙋю сѣдѧща
силы, и грѧдꙋща со облаки небес-
ными. Архїерей же растерзавъ ризы ѯг

своѧ̀, глаго́ла: что̀ є҆щѐ тре́бꙋемъ
ѯд свидѣ́телей; Слы́шасте хꙋлꙋ̀: что̀
ва́мъ мни́тсѧ; О҆ни́ же всѝ ѡ҆-
сꙋди́ша є҆го̀ бы́ти пови́нна сме́рти.
ѯє И҆ нача́ша нѣ́цыи плюва́ти на́нь, и҆
прикрыва́ти лицѐ є҆гѡ̀, и҆ мꙋ́чити
є҆го̀, и҆ глаго́лати є҆мꙋ̀: прорцы̀. и҆
ѯѕ слꙋгѝ по лани́тома є҆го̀ бїѧ́хꙋ. И҆ мз
сꙋ́щꙋ петро́ви во дворѣ̀ ни́зꙋ, прїи́де
ѯз є҆ди́на ѿ рабы́нь а҆рхїере́овыхъ: И҆ ви-
дѣ́вши петра̀ грѣ́ющасѧ, воззрѣ́вши
на него̀, глаго́ла: и҆ ты̀ съ назарѧни́-
ѯи номъ і҆и҃сомъ бѣ̀. О҆́нъ же ѿвержесѧ,
глаго́лѧ: не вѣ́мъ, нижѐ зна́ю что̀
ты̀ глаго́леши. и҆ и҆зы́де во́нъ на
преддво́рїе: и҆ а҆ле́ктѡръ возгласѝ.
ѯѳ И҆ рабы́нѧ ви́дѣвши є҆го̀ па́ки,
нача́тъ глаго́лати предстоѧ́щымъ:
о҃ ꙗ҆́кѡ се́й ѿ ни́хъ є҆́сть. О҆́нъ же
па́ки ѿмета́шесѧ, и҆ пома́лѣ па́ки
предстоѧ́щїи глаго́лахꙋ петро́ви:
вои́стиннꙋ ѿ ни́хъ є҆сѝ: и҆́бо галї-

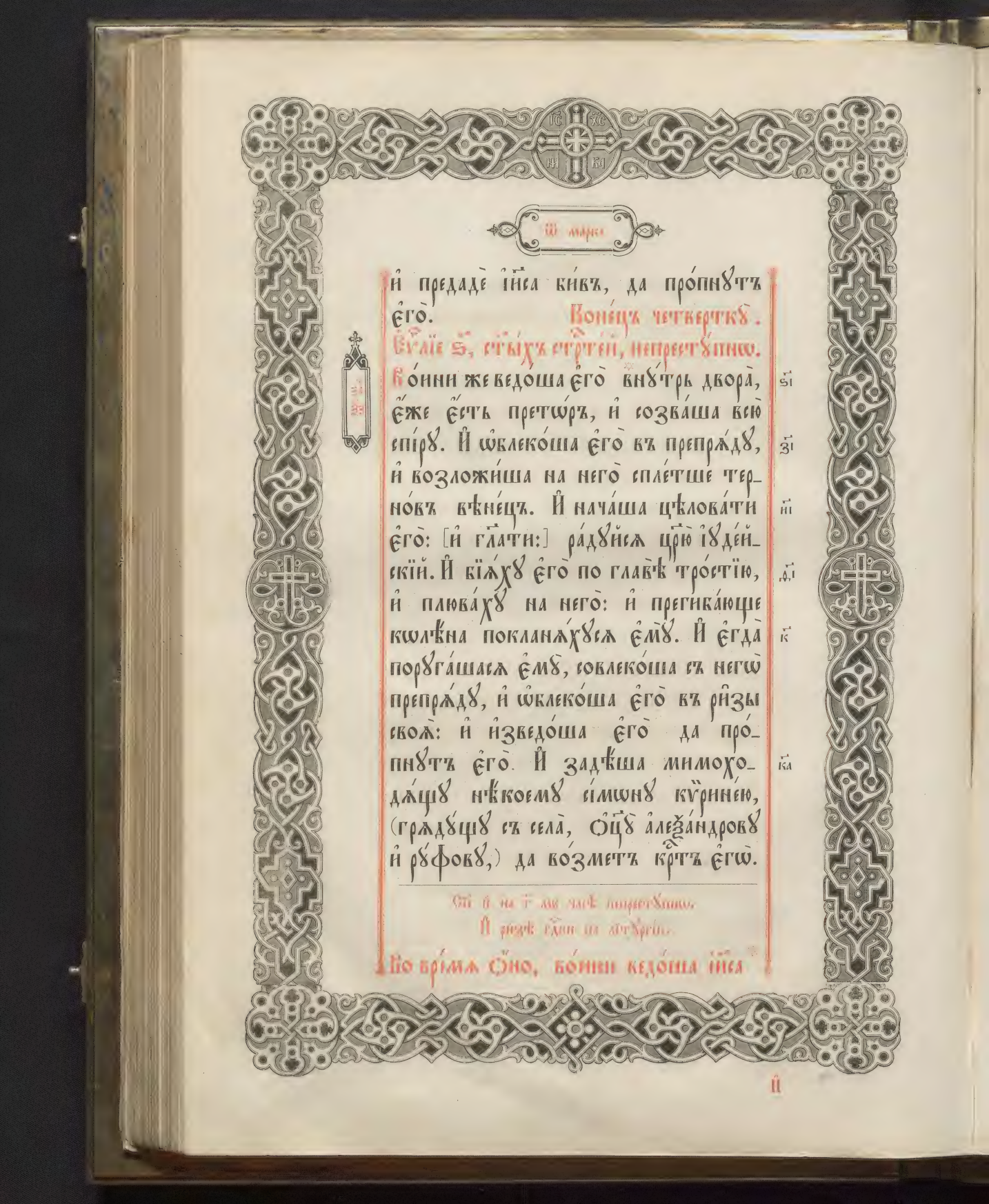
леанинъ єси, и бесѣда твоѧ подо-
битсѧ. Онъ же нача ротитисѧ ѻа
и клѧтисѧ, ꙗкѡ не вѣмъ чл҃вѣка
сегѡ, єгоже вы глаголете. И второе ѻв
алектѡръ возгласи. и помѧнꙋ петръ
глаголъ, єже рече ємꙋ і҆и҃съ: ꙗкѡ
прежде даже пѣтель не возгласитъ
двакраты, ѿвержешисѧ мене три-
краты, и наченъ плакашесѧ.

Глава є҃і.

Ꙗбїе наꙋтрїѧ, совѣтъ сотвориша а҃
архїерее со старцы и книжники,
и весь сонмъ, свѧзавше і҆и҃са ведоша,
и предаша єго пїлатꙋ. Конецъ средѣ.
И вопроси єго пїлатъ: ты ли єси в҃
цр҃ь іꙋдейскїй; Онъ же ѿвѣщавъ рече
ємꙋ: ты гл҃еши. И гл҃ахꙋ на него г҃
архїерее многѡ. Пїлатъ же паки д҃
вопроси єго, гл҃ѧ: не ѿвѣщаваеши
ли ничтоже; виждь коликѡ на тѧ
свидѣтельствꙋютъ. І҆и҃съ же ктомꙋ є҃

Четвертоѹ мѧсопꙋстныѧ нлн. Во времѧ оно,

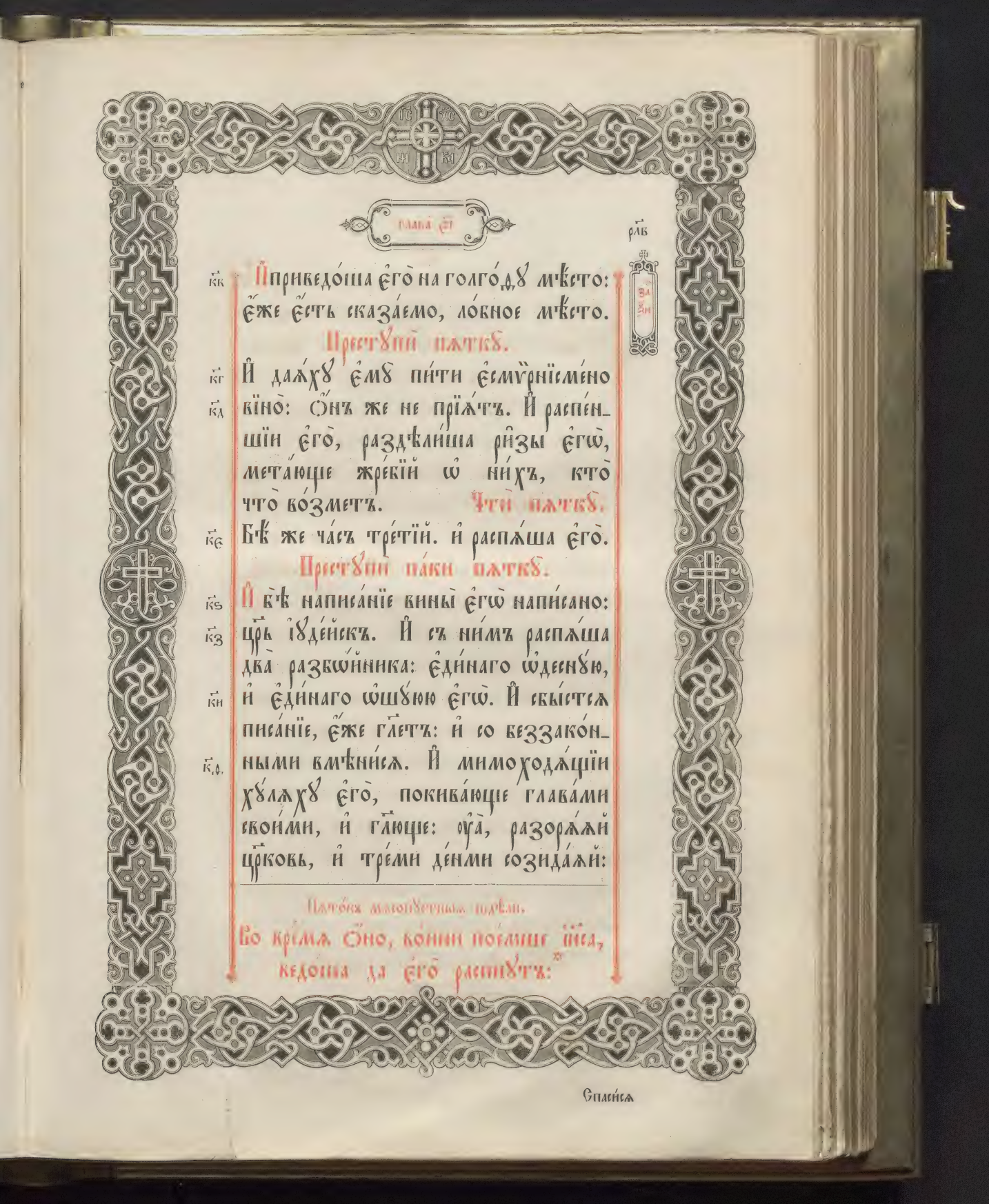
ничто́же ѿвѣща̀: ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ
ѕ҃ пїла́тꙋ. На всѧ́къ же пра́здникъ
ѿпꙋща́ше и҆̀мъ є҆ди́наго свѧ́знѧ,
з҃ є҆го́же проша́хꙋ. Бѣ̀ же нарица́емый
вара́вва, съ ко́вники свои́ми свѧ́занъ,
и҆̀же въ ко́вѣ ᲂу҆бі́йство сотвори́ша.
и҃ И҆ возопи́въ наро́дъ, нача̀ проси́ти,
ѳ҃ ꙗ҆́коже всегда̀ творѧ́ше и҆̀мъ. Пїла́тъ
же ѿвѣща̀ и҆̀мъ, гл҃ѧ: хо́щете ли
і҃ пꙋщꙋ̀ ва́мъ цр҃ѧ̀ і҆ꙋде́йска; Вѣ́дѧше
бо ꙗ҆́кѡ за́висти ра́ди преда́ша є҆го̀
аі҃ а҆рхїере́є. А҆рхїере́є же поманꙋ́ша на-
родꙋ, да па́че вара́ввꙋ пꙋ́ститъ и҆̀мъ.
ві҃ Пїла́тъ же ѿвѣща́въ па́ки речѐ
и҆̀мъ: что̀ ᲂу҆́бѡ хо́щете сотворю̀,
є҆го́же глаго́лете цр҃ѧ̀ і҆ꙋде́йска;
гі҃ О҆ни́ же па́ки возопи́ша, гл҃ющe:
ді҃ пропни̑ є҆го̀. Пїла́тъ же глаго́лаше
и҆̀мъ: что́ бо ѕло̀ сотвори̑; О҆ни́
же и҆́злиха вопїѧ́хꙋ: пропни̑ є҆го̀.
єі҃ Пїла́тъ же хотѧ̀ наро́дꙋ хотѣ́нїе
сотвори́ти, пꙋсти̑ и҆̀мъ вара́ввꙋ:



и҆ предадѐ і҆и҃са би́въ, да про́пнꙋтъ
є҆го̀. Вонéцъ четвертку̀.
Є҆ѵ҃лїе ѕ҃, ст҃ы́хъ ст҃рте́й, непрестꙋ́пнѡ.
Во́ини же ведо́ша є҆го̀ внꙋ́трь двора̀, ѕі҃
є҆́же є҆́сть претѡ́ръ, и҆ созва́ша всю̀
спі́рꙋ. И҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ препрѧ́дꙋ, зі҃
и҆ возложи́ша на него̀ сплéтше тер-
но́въ вѣнéцъ. И҆ нача́ша цѣлова́ти иі҃
є҆го̀: [и҆ гл҃ати:] ра́дꙋйсѧ цр҃ю і҆ꙋде́й-
скїй. И҆ бїѧ́хꙋ є҆го̀ по главѣ̀ тро́стїю, ді҃
и҆ плюва́хꙋ на него̀: и҆ прегиба́юще
колѣ́на покланѧ́хꙋсѧ є҆мꙋ̀. И҆ є҆гда̀ к҃
порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, совлеко́ша съ негѡ̀
препрѧ́дꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ ри́зы
своѧ̀: и҆ и҆зведо́ша є҆го̀ да про́-
пнꙋтъ є҆го̀. И҆ задѣ́ша мимохо- ка҃
дѧ́щꙋ нѣ́коемꙋ сі́мѡнꙋ кѵ̑ринéю,
(грѧдꙋ́щꙋ съ села̀, ѻ҆ц҃ꙋ̀ а҆леѯа́ндровꙋ
и҆ рꙋ́фовꙋ,) да во́зметъ кр҃тъ є҆гѡ̀.

Ст҃ и҆ на г҃ мѵ часѣ непрестꙋ́пнѡ.
И҆ ри́зѣ гд҃ни на лїтꙋ́ргїи.

Во врі́мѧ ѻ҆́но, во́ини ведо́ша і҆и҃са



кв҃ И҆приведо́ша є҆го̀ на голго́ѳꙋ мѣ́сто:
є҆́же є҆́сть сказа́емо, ло́бное мѣ́сто.

Престꙋпи̑ пѧткꙋ.

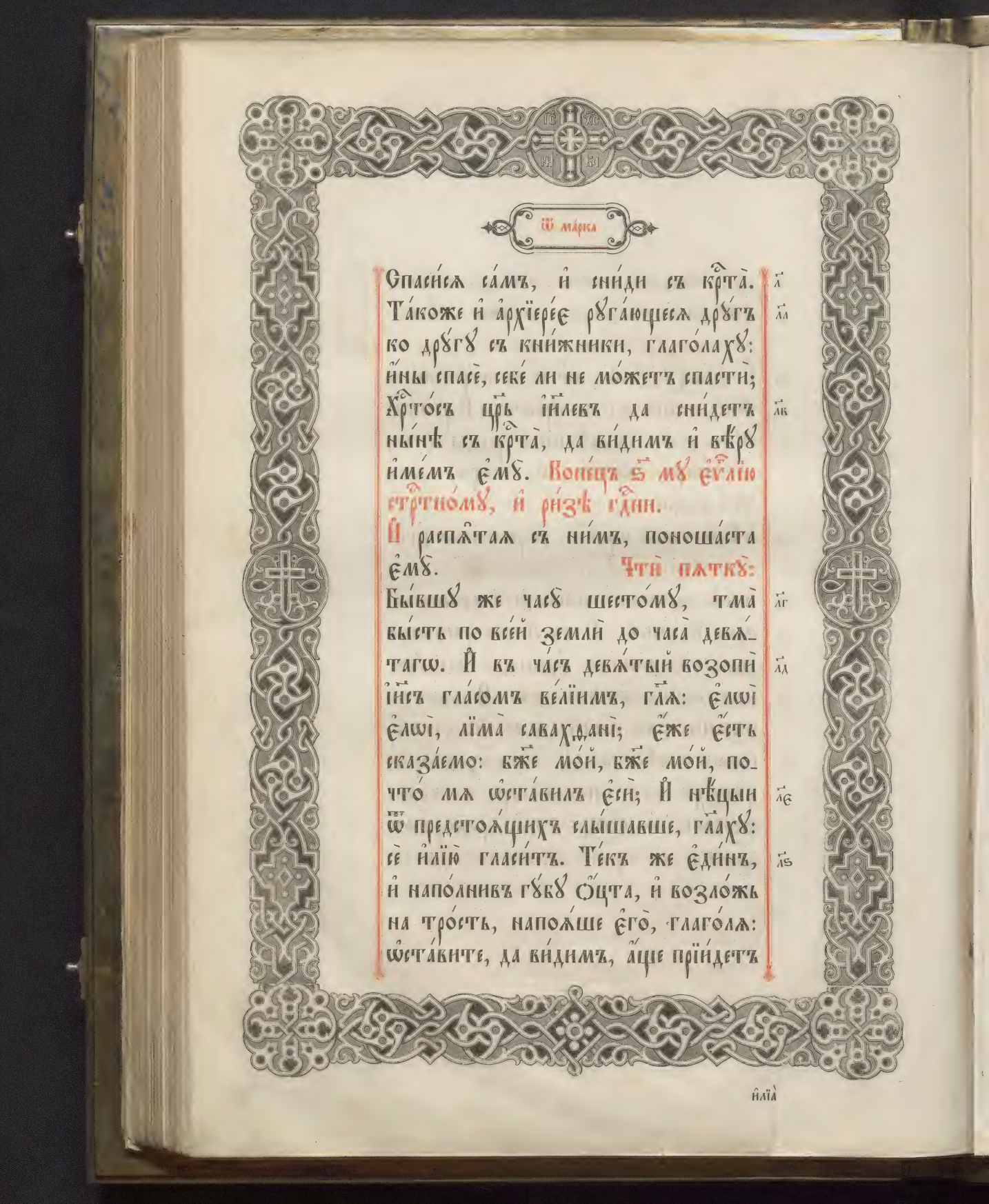
кг҃ И҆ даѧ́хꙋ є҆мꙋ̀ пи́ти є҆смѵ̀рнїсме́но
кд҃ вїно̀: О҆́нъ же не прїѧ́тъ. И҆ распе́н-
шїи є҆го̀, раздѣли́ша ри̑зы є҆гѡ̀,
мета́юще жре́бїй ѡ҆ ни́хъ, кто̀
что̀ во́зметъ. Чти̑ пѧткꙋ.
кє҃ Бѣ̀ же ча́съ тре́тїй. и҆ распѧ́ша є҆го̀.

Престꙋпи̑ па́ки пѧткꙋ.

кѕ҃ И҆ бѣ̀ написа́нїе вины̀ є҆гѡ̀ напи́сано:
кз҃ цр҃ь і҆ꙋде́йскъ. И҆ съ ни́мъ распѧ́ша
два̀ разбѡ́йника: є҆ди́наго ѡ҆деснꙋ́ю,
кн҃ и҆ є҆ди́наго ѡ҆шꙋ́юю є҆гѡ̀. И҆ сбы́стсѧ
писа́нїе, є҆́же гл҃етъ: и҆ со беззако́н-
кѳ҃ ными вмѣни́сѧ. И҆ мимоходѧ́щїи
хꙋ́лѧхꙋ є҆го̀, покива́юще глава́ми
свои́ми, и҆ гл҃юще: ѹ҆а̀, разорѧ́ѧй
цр҃ковь, и҆ тре́ми де́нми созида́ѧй:

Пѧто́къ мѧсопꙋ́стныѧ ѡ҆дѣли.

Во кре́мѧ О҆́но, во́ини поє́мше і҆и҃са,
ведо́ша да є҆го̀ распи́ꙋтъ:



Спасисѧ самъ, и сниди съ крⷭ҇та. л҃
Такоже и архїерее рꙋгающесѧ дрꙋгъ ла҃
ко дрꙋгꙋ съ книжники, глаголахꙋ:
ины спасе, себе ли не можетъ спасти;
Хрⷭ҇тосъ црь ї҆илевъ да снидетъ лв҃
нынѣ съ крⷭ҇та, да видимъ и вѣрꙋ
имемъ емꙋ. Конецъ ѕ҃ мꙋ еѵ҃лїю
стрⷭ҇тномꙋ, и ризѣ гдⷭ҇ни.
И распѧтаѧ съ нимъ, поношаста
емꙋ. Чти пѧткꙋ:
Бывшꙋ же часꙋ шестомꙋ, тма лг҃
бысть по всей земли до часа девѧ-
тагѡ. И въ часъ девѧтый возопи лд҃
ї҆исъ гласомъ велїимъ, глѧ: елѡї
елѡї, лїма савахѳанї; еже есть
сказаемо: бж҃е мой, бж҃е мой, по-
что мѧ ѡставилъ еси; И нѣцыи лє҃
ѿ предстоѧщихъ слышавше, глахꙋ:
се илїю гласитъ. Текъ же единъ, лѕ҃
и наполнивъ гꙋбꙋ оцта, и возложь
на трость, напоѧше его, глаголѧ:
ѡставите, да видимъ, аще прїидетъ

лз илїа снѧти єго. Іисъ же пꙋщь
лн гласъ велїй издше. И завѣса црковнаѧ раздрасѧ на двое, свыше до
лѳ низꙋ. Видѣвъ же сотникъ стоѧй прѧмѡ ємꙋ, ꙗкѡ такѡ возопивъ издше, рече: воистиннꙋ человѣкъ
м сей, снъ бѣ бжїй. Бѧхꙋ же и жены издалеча зрѧще: въ нихже бѣ марїа магдалина, и марїа іакѡва малагѡ, и іѡсїи мти, и салѡмїа:
ма Ꙗже и єгда бѣ въ галїлеи, хождахꙋ по немъ, и слꙋжахꙋ ємꙋ: и ины мнѡгїѧ, ꙗже взыдоша съ нимъ во іерлимъ. Конецъ пѧткꙋ мѧсопꙋстномꙋ, и г мꙋ часꙋ.
мв И оуже поздѣ бывшꙋ, (понеже бѣ пѧтокъ, єже єсть къ сꙋббѡтѣ,)
мг Прїиде іѡсифъ, иже ѿ арїмаѳеа, блгообразенъ совѣтникъ, иже и той бѣ чаѧ црствїѧ бжїѧ, дерзнꙋвъ

Єѵлїе і, стыхъ стртей. Сїе же и недѣлѧ г по пасцѣ, мѵроносицамъ. Во времѧ оно

вни́де къ пїла́тꙋ, и҆ проси̑ тѣ́ло
і҆и҃сово. Пїла́тъ же диви́сѧ, а҆́ще м҃д
ᲂу҆жѐ ᲂу҆́мре: и҆ призва́въ со́тника,
вопроси̑ є҆го̀: а҆́ще ᲂу҆жѐ ᲂу҆́мре; И҆ м҃є
ᲂу҆вѣ́дѣвъ ѿ со́тника, дадѐ тѣ́ло
і҆ѡ́сифови. И҆ кꙋпи́въ плащани́цꙋ, м҃ѕ
и҆ сне́мъ є҆го̀, ѡ҆бви́тъ плащани́цею,
и҆ положи̑ є҆го̀ во гро́бъ, и҆́же бѣ̀
и҆зсѣ́ченъ ѿ ка́мене: и҆ привали̑
ка́мень над̾ двє́ри гро́ба. Марі́а же м҃з
магдали́на, и҆ марі́а і҆ѡсі́ева, зрѧ́стѣ
гдѣ̀ є҆го̀ полага́хꙋ.

Коне́цъ і҃ мꙋ стр҃тномꙋ.

Глава̀ ѕ҃і.

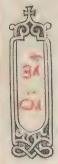
И҆ минꙋ́вши * сꙋббѡ́тѣ, марі́а а҃
магдали́на, и҆ марі́а і҆а́кѡвлѧ,
и҆ салѡмі́а, кꙋпи́ша а҆рѡма́ты, да
прише́дше пома́жꙋтъ і҆и҃са. И҆ ѕѣлѡ̀ в҃
заꙋ́тра во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ, прїи-
идо́ша на гро́бъ возсїѧ́вшꙋ со́лнцꙋ.
И҆ гл҃ахꙋ къ себѣ̀: кто̀ ѿвали́тъ г҃

Єѵ҃лїе в҃, воскр҃но. Во вре́мѧ ѻ҆́но, минꙋ́вши

д҃ на́мъ ка́мень ѿ две́рїй гро́ба; (И
воззрѣ́вше ви́дѣша, ꙗ҆́кѡ ѿвале́нъ
бѣ̀ ка́мень): бѣ̀ бо ве́лїй ѕѣлѡ̀.
є҃ И҆ влѣ́зше во гро́бъ, ви́дѣша ю҆́ношꙋ
сѣдѧ́ща въ десны́хъ, ѡ҆дѣ́ѧна во
ѕ҃ ѻ҆де́ждꙋ бѣлꙋ̀, и҆ ᲂу҆жасо́шасѧ. Ѻ҆́нъ
же глаго́ла и҆̀мъ: не ᲂу҆жаса́йтесѧ.
і҆и҃са и҆́щете назарѧни́на, распѧ́таго:
воста̀, нѣ́сть здѣ̀: сѐ мѣ́сто и҆дѣ́-
з҃ же положи́ша є҆го̀. Но и҆ди́те,
рцы́те ᲂу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀, и҆ петро́ви,
ꙗ҆́кѡ варѧ́етъ вы̀ въ галїле́и: та́мѡ
и҃ є҆го̀ ви́дите, ꙗ҆́коже речѐ ва́мъ. И҆
и҆зше́дше бѣжа́ша ѿ гро́ба: и҆мѧ́шѐ ѡ҆держа́шѐ
же и҆̀хъ тре́петъ и҆ ᲂу҆́жасъ. и҆ ни-
комꙋ́же ничто́же рѣ́ша, боѧ́хꙋбосѧ.

Вонецъ в҃ мꙋ воскрⷭ҇номꙋ, и҆ мѵроно́сицамъ.

ѳ҃ Воскре́съ же і҆и҃съ заꙋ́тра, въ пе́рвꙋю
сꙋббѡ́тꙋ, ꙗ҆ви́сѧ пре́жде марі́и



Єѵ҃лїе г҃. воскрⷭ҇но. Во вре́мѧ ѻ҆́но, воскре́съ
Сїе и҆ на ᲂу҆́трени вознесе́нїѧ хрⷭ҇то́ва.

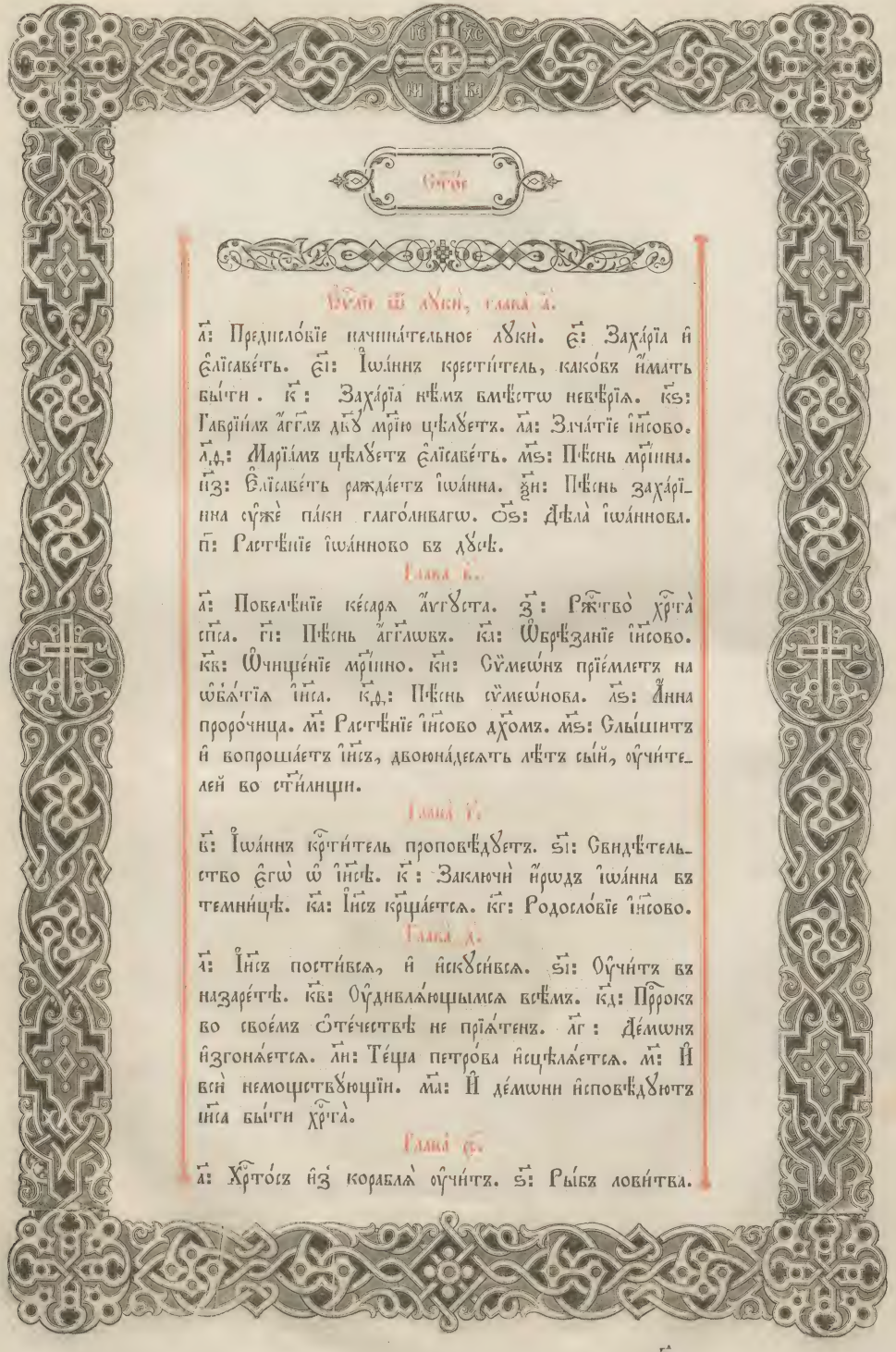
магдали́ни, и҆з̾ неѧ́же и҆згна̀ се́дмь
бѣсѡ́въ. Ѻ҆на́ же ше́дши возвѣсти̑ і҃
съ ни́мъ бы́вшымъ, пла́чꙋщымсѧ
и҆ рыда́ющымъ. И҆ ѻ҆ни̑ слы́шавше, аі҃
ꙗ҆́кѡ жи́въ є҆́сть, и҆ ви́дѣнъ бы́сть
ѿ неѧ̀, не ꙗ҆́ша вѣ́ры. По си́хъ же ві҃
двѣма̀ ѿ ни́хъ грѧдꙋ́щема ꙗ҆ви́сѧ
и҆нѣ́мъ ѻ҆́бразомъ, и҆дꙋ́щема на
село̀. И҆ та̀ ше́дша возвѣсти́ста гі҃
про́чымъ: и҆ ни тѣ́ма вѣ́ры ꙗ҆́ша.
Послѣди́ же возлежа́щымъ и҆̀мъ ді҃
є҆диномꙋна́десѧте ꙗ҆ви́сѧ, и҆ поноси̑
невѣ́рствїю и҆́хъ, и҆ жестосе́рдїю: ꙗ҆́кѡ
ви́дѣвшымъ є҆го̀ воста́вша не ꙗ҆́ша
вѣ́ры. И҆ рече̑ и҆̀мъ: ше́дше въ мі́ръ єі҃
ве́сь, проповѣ́дите є҆ѵ҃лїе всей тва́ри.
И҆́же вѣ́рꙋ и҆ме́тъ и҆ кр҃ти́тсѧ, спа- ѕі҃
се́нъ бꙋ́детъ: а҆ и҆́же не и҆ме́тъ вѣ́ры,
ѡ҆сꙋжде́нъ бꙋ́детъ. Зна́менїѧ же зі҃
вѣ́ровавшымъ, сїѧ̀ послѣ́дꙋютъ:
и҆́менемъ мои́мъ бѣ́сы и҆жденꙋ́тъ:
ѧ҆зы́ки возглаго́лютъ но́вы: ѕмїѧ̑ иі҃

во́змꙋтъ: а́ще и҆ что̀ сме́ртно
и҆спїю́тъ, не вреди́тъ и҆́хъ: на не-
дꙋжныѧ рꙋ́ки возложа́тъ, и҆ здра́ви
ді бꙋ́дꙋтъ. Гдⷭ҇ь же ᲂу҆́бѡ по глаго́ланїи
є҆гѡ̀ къ ни́мъ, вознесе́сѧ на не́бо,
к и҆ сѣ́де ѡ҆деснꙋ́ю бг҃а. Ѻ҆ни́ же
и҆зше́дше проповѣ́даша всю́дꙋ, гдⷭ҇ꙋ
поспѣ́шствꙋющꙋ, и҆ сло́во ᲂу҆твер-
жа́ющꙋ послѣ́дствꙋющими
зна́менми, а҆ми́нь.

Конецъ г҃ мꙋ є҆ѵ҃лїю воскрⷭ҇номꙋ,
и҆ вознесе́нїю, и҆ ѿ марка ст҃о́мꙋ
є҆ѵ҃лїю, и҆́же и҆здаде́сѧ по
лѣ́тѣхъ десѧти́хъ хрⷭ҇то́ва
вознесе́нїѧ. глава ѕі,
стїхѡ́въ хѻ҃и.

Житїе ст҃аго є҆ѵ҃лїста лꙋкѝ, ѿ собра́нїѧ дѡроѳе́а мꙋченика, тꙋ́рскагѡ є҆п҃кпа.

Лꙋка̀ є҆ѵ҃лїстъ, а҆нтїохїа́нинъ оу҆́бѡ ро́домъ бѣ̀, вра́чь же хи́тростїю. Списа́ же оу҆̀бо є҆ѵ҃лїе, по повелѣ́нїю петра̀ а҆п҃ла: дѣѧ̑нїѧ же а҆п҃лѡвъ, по повелѣ́нїю па́ѵла а҆п҃ла. Соше́ствова бо а҆п҃лѡмъ, наипа́че же па́ѵлꙋ: є҆го́же и҆ помѧнꙋ́въ па́ѵелъ писа̀ въ посла́нїи: цѣлꙋ́етъ вы̀ лꙋка̀, вра́чь возлю́бленный во гдⷭ҇ѣ. Оу҆́мре же во є҆фе́сѣ, и҆ погребе́нъ та́мѡ. преложи́сѧ же послѣ́дѝ въ кѡнстантїнопо́ль, со а҆ндре́емъ и҆ тїмоѳе́емъ а҆п҃лы, по кремена́мъ кѡнста́нтїа цр҃ѧ̀, сы́на кѡнстантї́на вели́кагѡ.



Отъ

Оуспѣ̀ѡ̀ отъ лѹкѝ, глава̀ а̀.

а̀: Предисло́вїе начина́тельное лѹкѝ. ѐ: Заха́рїа и̂ є̂лїса́вет҃ь. з̀: Іѡа́ннъ крести́тель, како́въ и̂мать бы́ти. к̀: Заха́рїа нѣ́мъ бы́сть невѣ́рїа. кѕ: Гаврїи́лъ а҃гг҃лъ дв҃ѹ мр҃їю цѣлу́етъ. л̀: Зача́тїе і҃сово. л҃д҃: Мар҃їа́мъ цѣлу́етъ є̂лїса́вет҃ь. мѕ: Пѣ́снь мр҃їина. нѕ: Є̂лїса́вет҃ь рождаетъ і҃ѡа́нна. ѯ̀: Пѣ́снь Заха́р҃їна сѹ́жѐ па́ки глаго́ливагѡ. оѕ: Дѣла̀ і҃ѡа́нновы. п̀: Растѣ́нїе і҃ѡа́нноко въ дв҃ѣ.

Глава̀ в̀.

а̀: Повелѣ́нїе кѣ́саря а҃ѵгѹ́ста. з̀: Рж҃тво̀ хр҃та̀ сп҃са. г̀: Пѣ́снь а҃гг҃лѡвъ. к̀: Ѡбрѣ́занїе і҃сово. кв: Ѡчище́нїе мр҃їино. кн: Сѹ́меѡ́нъ пр҃їе́млетъ на ѡ҆бна́ч҃їа і҃ис҃а. кф҃: Пѣ́снь сѹ́меѡ́нова. лѕ: А҃нна проро́чица. м̀: Растѣ́нїе і҃сово дх҃омъ. мѕ: Слы́шитъ и̂ вопроша́етъ і҃ис҃ъ, двоюна́десать лѣ́тъ сы́нъ, оу҃чи́телей во сн҃и́лищи.

Глава̀ г̀.

в̀: Іѡа́ннъ кр҃ти́тель проповѣ́дуетъ. ѕ̀: Свидѣ́тельство є̂гѡ̀ ѡ҆ і҃ис҃ѣ. к̀: Заключѝ и҃рѡдъ іѡа́нна въ темни́цѣ. ка̀: І҃ис҃ъ кр҃ща́етсѧ. кг: Родосло́вїе і҃сово.

Глава̀ д̀.

а̀: І҃ис҃ъ пости́всѧ, и̂ и҃скѹси́всѧ. ѕ̀: Оу҃чи́тъ въ назаре́тѣ. кв: Оу҃дивля́ющымсѧ всѣ́мъ. кд: Проро́къ во своє́мъ ѻ҆тє́чествѣ не пр҃їа́тенъ. л҃г: Де́мѡни и̂згона́етсѧ. лн: Тёща петро́ва и҃сцѣля́етсѧ. м̀: И̂ всѝ немощствѹ́ющїи. мд: И̂ де́мѡни и̂сповѣ́дуютъ і҃ис҃а бы́ти хр҃та̀.

Глава̀ є̀.

а̀: Хр҃то́съ и̂з̀ корабля̀ оу҃чи́тъ. ѕ̀: Ры́бъ лови́тва.

бі: Прокажённый. бі: Вх пустыніхх мо́литсѧ хр҃то́сѧ. гі: Разслáбленный. кз: Левíй мытáрь. лд: Посты́, и̂ скѹ́рби а̂пло́вхх по вознесéніи хр҃то́вѣ. лѕ: Наллага́ніе ри́зы но́вы на ве́тхую. лз: Ві́но но́вое вх мѣ́хи ве́тхи влагáемое.

Глáва ѕ.

а: Оучéницы̀ клáсы терзáющіи вх сѹббѹ́тѹ второпéрвую. ѕ: Рѹ́кы и̂зсо́хшаѧ вх сѹббѹ́тѹ и̂цѣлáетсѧ. гі: И̂збранíе двоюнáдесѧте а̂пло́вхх. кі: Нѣ́цыи блаже́ніи. кд: Нѣ́кімх го́ре. кз: Любúти подобáетх врагú. лѕ: Запшѣ́ди ѡ̂ е́же бы́ти щедрымх. мá: Сѹчéцъ во о̂чесú брáта. мг: Дре́во до́брое, и̂ гнило́е. мѕ: И̂злúшествіа сéрдца. мз: Слы́шати словесà хр҃то́ва и̂ творúти а̂.

Глáва з.

а: Рáбх стоначáльника. д҃: вѣ́ра стоначáльника. аі: Сы́нх е̂диноро́дный вдовы̀ вх наíнѣ, востà. ні: Посылáетх і҃ѡáннх два̀ оучéника ко хр҃тѹ̀. кд: Свидѣ́тельство і҃ѡáннѡво ѡ̂ і҃ѡáннѣ. лг: Пúща і҃ѡáннова. лз: Жена̀ грѣ́шная слезáми ѡ̂мочáетх но́зѣ і҃сóвѣ.

Глáва и.

бі: Жены̀, слѹжáщыа хр҃тѹ̀ ѿ и̂мѣ́ній свои́хх. д҃: Прúтча сѣ́ющаго. ѕі: Свѣтúльникх на свѣщни́цѣ. д҃і: Мт҃и̂ и̂ брáтіа хр҃то́ва. кв: Запрещáетх хр҃то́сѧ вѣ́трѹ, и̂ вѹ́ри во́днѣй. кз: Дѣ́мнствѹемый во странѣ́ гадарáнхх. лб: Свúній гадарáнхх. мá: Дщéрь і҃ѡірова. мг: Жена̀ кровоточáщаѧ. нв: Смéрть, сóнх.

Глáва і.

а: Посылáютсѧ оучéникы̀ проповѣ́дати цр҃тво бж҃іе. з҃: д҃і: Слáва человѣ́кхх ѡ̂ і҃сѣ́. гі: Пáть

хлѣбы, и̂ двѣ рыбѣ. к҃: Ѝсповѣданіе оученикѡ́въ. кд҃: Спастѝ и̂ погѹби́ти дѹшѹ. кн҃: Прешбраже́ніе і҃сово. л҃с: Хр҃та̀ подоба́етъ слы́шати. л҃з: Воскрѣсѧ́й. м҃в: Кто̀ ѿ а҃пл҃овъ пе́рвый; м҃д: Ѝзгона́й кто̀ де́мѡны ѡ̂ и҃менѝ і҃совѣ; мв҃: Самаря́тане не прі́емлющіи хр҃та̀. мз҃: мд҃: зи҃: Трі́е послѣдствующіи і҃сѹ, но не по томѹ́жде нра́вѹ.

Глава ѵ.

а҃: Сѣ́мьдесятъ оученикѡ́въ посыла́ютсѧ. і҃: Гра́дѡмъ, про́повѣдь є҃ѵ̑ліа̀ не прі́емлющымъ, го́ре глаго́летсѧ. зі҃: Возврати́вшесѧ сѣ́мьдесятъ. к҃д: Кто̀ бли́жній; л҃: Человѣ́къ въ разбо́йники впадый. лг҃: Самаря́нинъ. лн҃: Мр҃ѳ, и̂ маріа, сестры. мк҃: Є҆ди́но є҃сть тре́бѣ.

Глава ѵі.

а҃: Оучи́тъ і҃сѹ оученикѝ моли́тисѧ. і҃: Проси́й прі́емлетъ. ді҃: Ѝзгона́етсѧ де́мѡнъ глѹхі́й. зі҃: Цр҃тво на сѧ̀ раздѣ́лшееся. кз҃: Жена̀ воздви́гшаѧ гла́съ ѿ народа. кд҃: Ѹдє́и знаме́нїа и҃щѹ́тъ. ла҃: Царица ю҃жскаѧ. лг҃: Свѣтильникъ на свѣщни́цѣ. лз҃: І҃съ, ѡ̂бѣ́дѹ оу҃ нѣ́коегѡ фарі́е́сѣ, запрещаетъ лицемѣ́рїю и҃хъ.

Глава ѵіі.

а҃: Ква́съ фарі́е́сѣвъ. є҃: Когѡ̀ подоба́етъ боа́тисѧ. ѕ҃: Є҆же ѝсповѣдати ѡ̂ хр҃тѣ̀ пред̀ человѣ́кы. і҃: Хѹла̀ на ст҃а́го дх҃а. ѳі҃: Храни́тисѧ подоба́етъ ѿ лихои́мства. ѕі҃: Человѣ́къ бога́тый, є҃гѡ́же оу҃годзи́сѧ ни́ва. кв҃: Не подоба́етъ пещи́сѧ ѡ̂ дѹши́ на́шей, что̀ ꙗ҆ди́мъ, нижѐ ѡ̂ тѣ́лѣ, чи́мъ ѡ̂дѣ́емсѧ. л҃а: Ѝска́ти подоба́етъ цр҃тва бж҃і́а. л҃д: Ѝдѣ́же сокро́вище, та́мѡ се́рдце. л҃ѕ: Гдѣ возвраща́йсѧ ѿ бра́къ. м҃д҃: Та́ть но́щи градый.

мд: Вѣрный строи́тель, и мудрый. ме: Ра́зъ лука́вый разсѣ́янный. мд: О́гнь на зе́млю ввержены́й. на: Раздѣле́нїа въ челове́цѣхъ ра́ди є҃ѵ̀лїа. нѕ: Вре́мя настоя́щее не и҆скуша́ющїи. нн: Примири́тися съ сопе́рникомъ въ пу́ти.

Глава кг.

а: Пїла́тъ смѣси́ кро́вь галїле́евъ съ же́ртвами и҃хъ. д: Сто́лпъ въ си́лоа́мѣ. ѕ: Смоко́вница неплодна́я. аі: Жена́ сла́ба́ и҆сцѣлѣ́вшая. ді: Зе́рно горчи́чное. ка: Квасъ въ му́кѣ. кг: Вопроше́нїе: а҃ще ма́ли спасае́мїи; кд: Подоба́етъ подвиза́тися вни́ти тѣ́сными вра́ты. кв: И҃ро́ди ли́ся.

Глава кі.

к: Водноопу́дова́тый не́кїй въ суббо́ту и҆сцѣла́ѥмый. з: Первосѣда́нїа. гі: Подоба́етъ зва́ти ни́щыя. ѕі: Ве́черя ве́лїа. кг: Оубѣжда́ющїи вни́ти. кн: Сто́лпъ созида́ѥмый.

Глава кѳ.

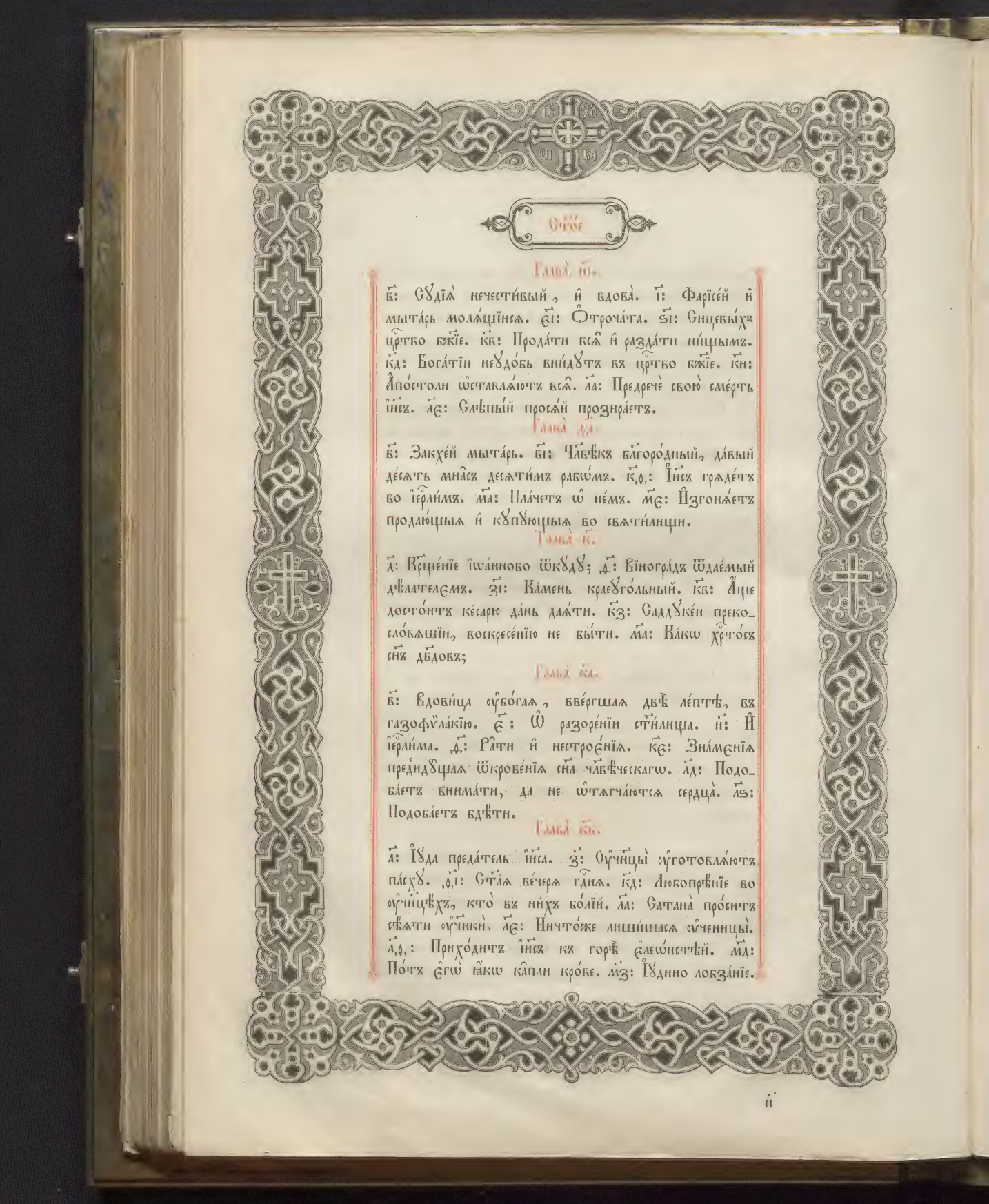
д: Прито́ча о҆вцы́ поги́бшїа. е: Драхмы. аі: И҃ сы́на блу́днаго.

Глава л.

а: Прито́ча домострои́теля, расточи́вшаго и҃мѣ́нїа гдина своего. гі: Никто́же мо́жетъ двѣма́ гдино́ма рабо́тати. ѕі: Зако́нъ и҆ проро́цы. ді: Бога́тый, и҆ ла́зарь.

Глава лі.

а: Собла́зны. г: Подоба́етъ и҆спра́вити бра́ту ка́вшемуся. і: Раби́ неключи́мїи. аі: Де́сять прокаже́нныи. к: Когда́ прїи́детъ ц҃рство бж҃ie; кг: Лжехри́сти. кѕ: Кїй де́нь бу́детъ, въ о҆ны́же сн҃ъ человѣ́ческїй и҆̈кры́ется; лг: Ду́шу спасти́ и҆ погуби́ти. лз: Те́ло, и҆ о́рли.



Стое

Глава ѿ.

в҃: Сꙋдїѧ нечестивый, и҆ вдова. г҃: Фарїсе́й и҆ мыта́рь молѧ́щїисѧ. є҃і: Ѻ҆трочáта. ѕ҃і: Сицевы́хъ цр҃тво бж҃їе. к҃в: Прода́ти всѧ̑ и҆ разда́ти ни́щымъ. к҃д: Бога́тїи неꙋдо́бь вни́дꙋтъ въ цр҃тво бж҃їе. к҃и: А҆по́столи ѡ҆ставлѧ́ютъ всѧ̑. л҃а: Предречѐ свою̀ сме́рть і҆и҃съ. л҃є: Слѣпы́й просѧ́й прозира́етъ.

Глава ѳ҃.

в҃: Закхе́й мыта́рь. в҃і: Чл҃вѣ́къ бл҃горо́дный, да́вый де́сѧть мна̑съ десѧти́мъ рабѡ́мъ. к҃ѳ: І҆и҃съ грѧде́тъ во і҆ер҃ли́мъ. м҃а: Пла́четъ ѡ҆ не́мъ. м҃є: И҆згонѧ́етъ продаю́щыѧ и҆ кꙋпꙋ́ющыѧ во свѧти́лищи.

Глава к҃.

д҃: Кр҃ще́нїе і҆ѡа́нново ѿкꙋ́дꙋ; ѳ҃: Вїногра́дъ ѿдае́мый дѣ́лателємъ. з҃і: Ка́мень краеꙋго́льный. к҃в: А҆́ще досто́итъ ке́сарю да́нь даѧ́ти. к҃з: Саддꙋке́и преко-сло́вѧшїи, воскресе́нїю не бы́ти. м҃а: Ка́кѡ хр҃то́съ сн҃ъ дв҃довъ;

Глава к҃а.

в҃: Вдови́ца оу҆бо́гаѧ, вве́ргшаѧ двѣ̀ ле́птѣ, въ газофѵ̀ла́кїю. є҃: Ѡ҆ разоре́нїи ст҃и́лища. и҃: И҆ і҆ер҃ли́ма. ѳ҃: Ра̑ти и҆ нестрое́нїѧ. к҃є: Зна́менїѧ пре́дидꙋщаѧ ѿкрове́нїѧ сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ. л҃д: Подо-ба́етъ внима́ти, да не ѡ҆тѧгча́ютсѧ сердца̀. л҃ѕ: Подоба́етъ бдѣ́ти.

Глава к҃в.

а҃: І҆ꙋда преда́тель і҆и҃са. з҃: Оу҆чн҃цы̀ оу҆готовлѧ́ютъ па́схꙋ. ѳ҃і: Ст҃аѧ ве́черѧ гд҃нѧ. к҃д: Любопрѣ́нїе во оу҆чн҃цѣ́хъ, кто̀ въ ни́хъ бо́лїй. л҃а: Сатана̀ про́ситъ сѣѧти оу҆чн҃кѝ. л҃є: Ничто́же лиши́шасѧ оу҆ченицы̀. л҃ѳ: Прихо́дитъ і҆и҃съ къ горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй. м҃д: По́тъ є҆гѡ̀ ꙗ҆́кѡ ка̑пли кро́ве. м҃з: І҆ꙋ́дино лобза́нїе.

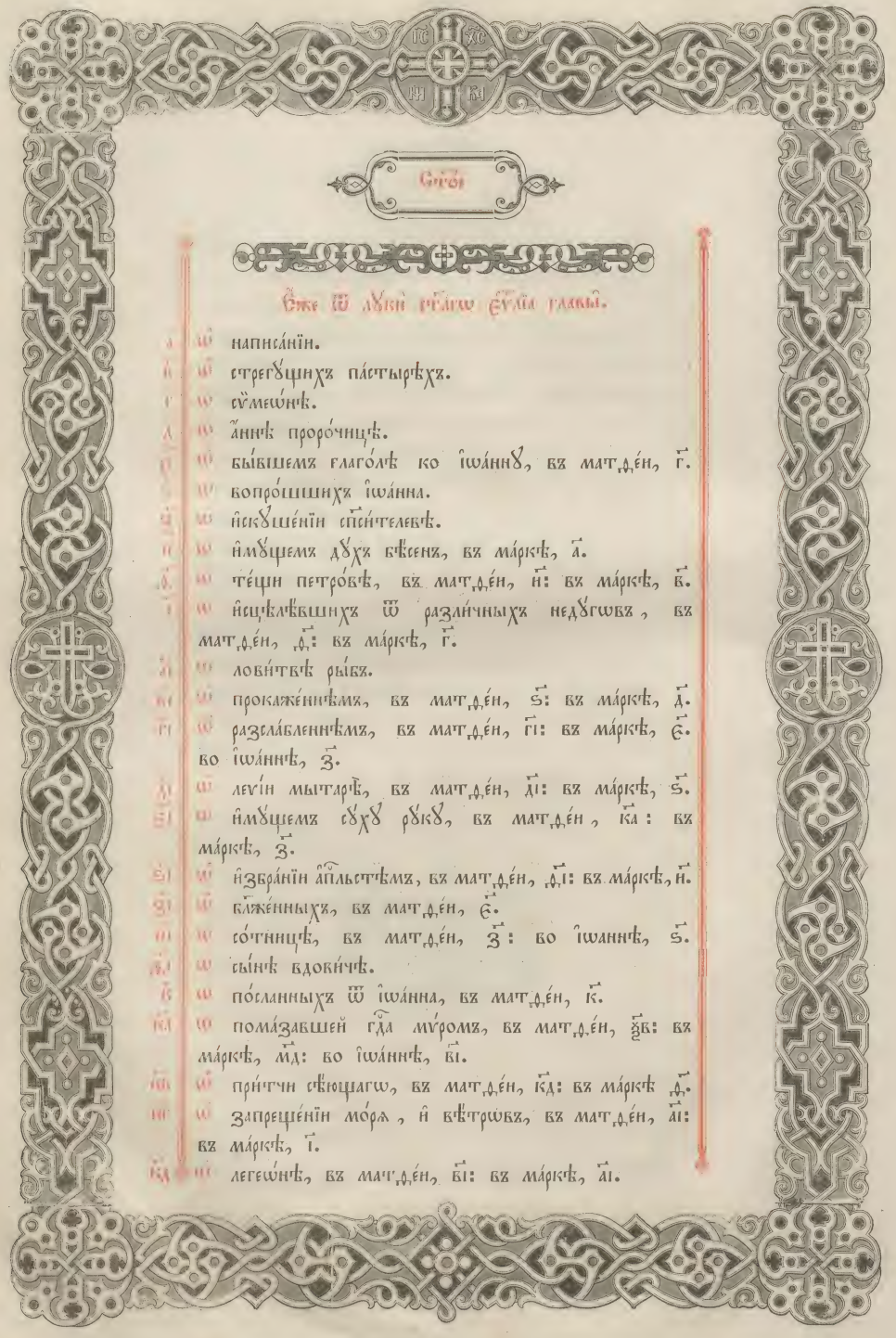
н҃: Оу҆хо ма́лхово. н҃з, н҃и, ѯ҃: Петро́во ѿверже́нїе. ѯ҃г: Рꙋга́ютсѧ і҆и҃сꙋ. о҃: Бж҃їй сн҃ъ мо́литсѧ.

Глава̀ к҃г.

в҃: Ѡ҆клеветꙋ́ютъ і҆и҃са пред̾ пїла́томъ. з҃: Возпосыла́етъ є҆го̀ пїла́тъ ко и҆рѡдꙋ. и҃: Вара́вва ѿрѣша́етсѧ. к҃є: І҆и҃съ же предае́тсѧ во́ли і҆ꙋде́євъ. к҃з: Жєны̀ рыда́ющыѧ ѡ҆ не́мъ. л҃г: Распина́етсѧ і҆и҃съ. л҃ѕ: Порꙋга̑нїѧ ѿ во́иннѡвъ. л҃ѳ: И҆ є҆ди́нагѡ ѿ ѕлодѣ́й хꙋла̀. м҃: Є҆мꙋ́же запреща́етъ дрꙋгі́й. м҃в: Вѣ́рою спасы́йсѧ. м҃д: Затемнѣ́нїе со́лнца па́че є҆стества̀. м҃ѕ: І҆и҃съ и҆́здше. н҃: І҆ѡ́сифъ ѿ а҆рїмаѳе́а. н҃г: Гро́бъ і҆и҃совъ.

Глава̀ к҃д.

а҃: Жєны̀ помазꙋ́ютъ і҆и҃са. д҃: Два̀ а҆́гг҃ла. г҃і: Два̀ ѿ оу҆ч҃нкѡ́въ ходѧ́щїи во є҆ммаꙋ́съ. л҃а: І҆и҃съ неви́димъ бы́сть. л҃в: Се́рдце горѧ́щее. л҃ѕ: І҆и҃съ ста̀ посредѣ̀ оу҆ч҃нкѡ́въ, глаго́лѧ: ми́ръ ва́мъ. м҃є: Ѿверза́етъ оу҆́мъ оу҆ченикѡ́въ. м҃ѳ: Ѡ҆бѣтова́нїе дх҃а ст҃а́гѡ. н҃а: Вознесы́йсѧ і҆и҃съ на нб҃о.



Сѵ҃ѕ

Сже ѿ лѹки гл҃агѡ є҃ѵ҃ліѧ главы.

а ѿ напи҆сáнїи.
в ѿ стрегѹщихъ пáстырѣхъ.
г ѿ сѵ҃меѡ́нѣ.
д ѿ а҃нны прорóчицѣ.
е ѿ бы́вшемъ глагóлѣ ко їѡáннѹ, въ мат҃ѳ́н, ѵ҃.
ѕ ѿ вопрошáшихъ їѡáнна.
з ѿ и҆скѹше́нїи сп҃и́телевѣ.
и ѿ и҆мѹщемъ дѹхъ вѣ́сенъ, въ мáркѣ, а҃.
і ѿ тéщи петрóвѣ, въ мат҃ѳ́н, и҃: въ мáркѣ, в҃.
ї ѿ и҆цѣлѣвшихъ ѿ разли́чныхъ недѹгѡвъ, въ мат҃ѳ́н, ѳ҃: въ мáркѣ, г҃.
й ѿ ловúтвѣ ры́бъ.
к ѿ прокляте́нникмъ, въ мат҃ѳ́н, ѕ҃: въ мáркѣ, д҃.
л ѿ разслáбленнѣмъ, въ мат҃ѳ́н, гі҃: въ мáркѣ, є҃. ко їѡáннѣ, з҃.
м ѿ левúи мытарѣ, въ мат҃ѳ́н, ді҃: въ мáркѣ, ѕ҃.
н ѿ и҆мѹщемъ сѣ́хѹ рѹкѹ, въ мат҃ѳ́н, кг҃: въ мáркѣ, з҃.
ѯ ѿ и҆збра́нїи а҆пóстѣмъ, въ мат҃ѳ́н, ѳ҃і: въ мáркѣ, и҃.
о ѿ блаже́нныхъ, въ мат҃ѳ́н, є҃.
п ѿ сóтницѣ, въ мат҃ѳ́н, з҃: во їѡáннѣ, ѕ҃.
р ѿ сы́нѣ вдови́чѣ.
с ѿ посла́нныхъ ѿ їѡáнна, въ мат҃ѳ́н, к҃.
т ѿ помáзавшей гд҃а мúромъ, въ мат҃ѳ́н, ѯ҃в: въ мáркѣ, мд҃: во їѡáннѣ, в҃і.
ѹ ѿ при́тчи сѣ́ющагѡ, въ мат҃ѳ́н, кд҃: въ мáркѣ д҃.
ф ѿ запреще́нїи мóрѧ, и҆ вѣ́трѡвъ, въ мат҃ѳ́н, аі҃: въ мáркѣ, г҃.
х ѿ легеѡ́нѣ, въ мат҃ѳ́н, в҃і: въ мáркѣ, а҃і.

ѡ дщéри а҆рхїсѵ҆нагѡ́говѣ, въ матѳéи, є҃і: въ мáркѣ, в҃і. к҃є

ѡ кровоточи́вѣй, въ матѳéи, ѕ҃і: въ мáркѣ, г҃і. к҃ѕ

ѡ послáнїи ѻ҆боюнáдесѧте, въ матѳéи, ѳ҃і: въ мáркѣ, д҃і. к҃з

ѡ пѧти́хъ хлѣ́бѣхъ, и҆ ѡ҆ двою̀ ры́бꙋ, въ матѳéи, к҃ѕ: въ мáркѣ, ѕ҃і: во і҆ѡáннѣ, н҃. к҃и

ѡ гдⷭ҇ни вопрошéнїи, въ матѳéи, л҃г: въ мáркѣ, к҃д. к҃д

ѡ преѡбражéнїи і҆и҃са хрⷭ҇та̀, въ матѳéи, л҃д: въ мáркѣ, к҃є. л҃

ѡ бѣснꙋ́ющемсѧ на нóвы мѣ́сѧцы, въ матѳéи, л҃є: въ мáркѣ, к҃ѕ. л҃

ѡ помышлѧ́ющихъ, кто̀ бóлїй є҆́сть; въ матѳéи, л҃з: въ мáркѣ, к҃з. л҃

ѡ неповелѣ́ннѣмъ вослѣ́довати, въ матѳéи, і҃. л҃і

ѡ ꙗ҆влéнїи седми́десѧти. л҃д

ѡ вопрóшшемъ закóнницѣ, въ матѳéи, н҃д: въ мáркѣ, л҃ѳ. л҃є

ѡ впáдшемъ въ разбóйники. л҃ѕ

ѡ мáрѳѣ, и҆ марі́и. л҃з

ѡ моли́твѣ. л҃и

ѡ и҆мꙋ́щемъ бѣ́са глꙋ́ха, въ матѳéи, к҃в. л҃ѳ

ѡ возопи́вшей глáсомъ ѿ нарóда. м҃

ѡ просѧ́щихъ знáменїѧ, въ матѳéи, к҃г. м҃а

ѡ фарїсéи звáвшемъ і҆и҃са. м҃в

ѡ ѡ҆каѧ́нїи закóнникѡвъ. м҃г

ѡ квáсѣ фарїсéйстѣмъ, въ матѳéи, л҃в: въ мáркѣ, к҃в. м҃д

ѡ хотѧ́щемъ раздѣли́ти и҆мѣ́нїе. м҃є

ѡ богáтѣмъ, є҆мꙋ́же ѹ҆гобзи́сѧ ни́ва. м҃ѕ

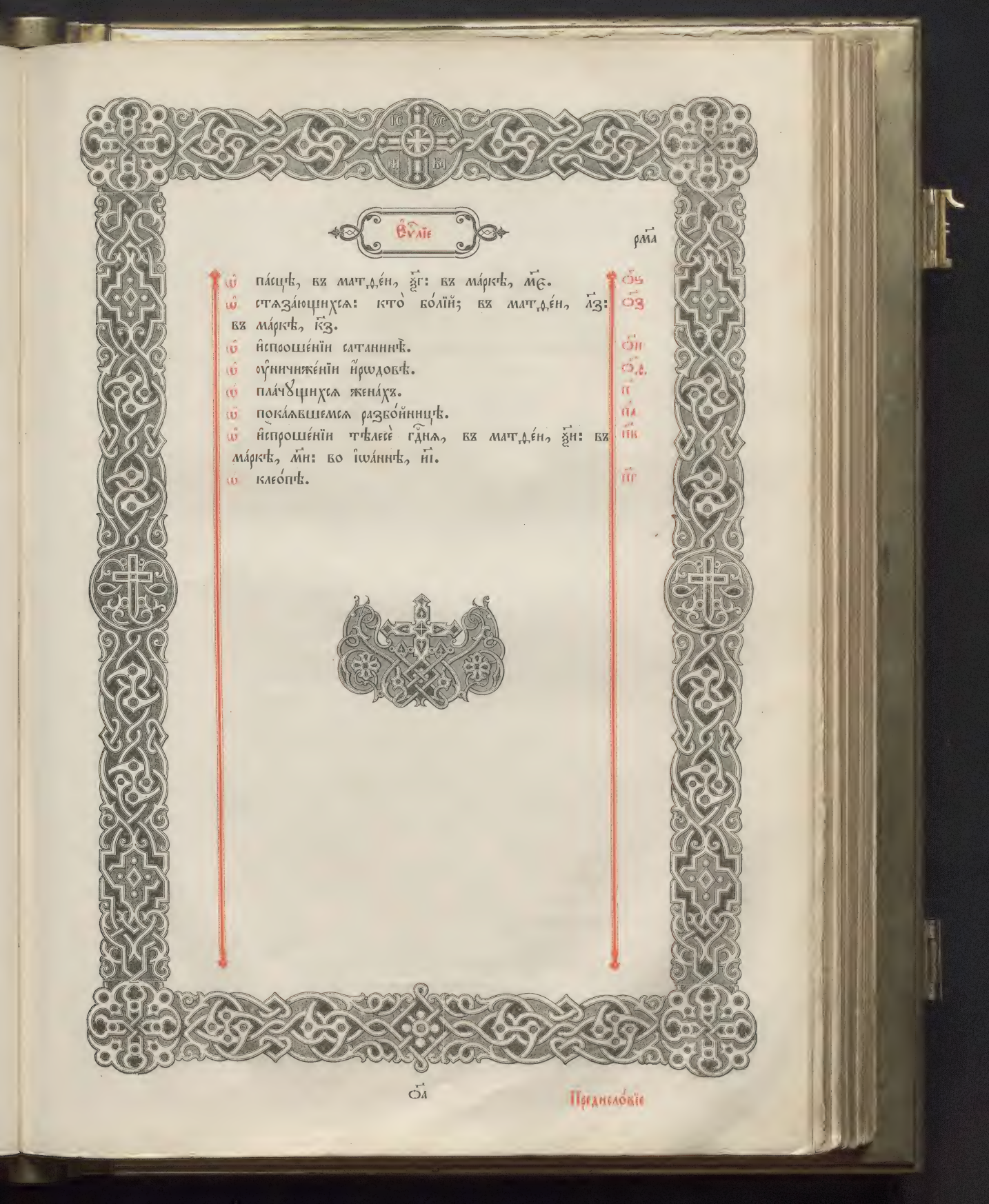
ѡ галїлéехъ, и҆ и҆̀же бѧ́хꙋ въ сїлѡáмѣ. м҃з

ѡ и҆мꙋ́щемъ дꙋ́хъ недꙋ́женъ. м҃и

ѡ при́тчахъ, въ мáтѳéи, к҃д: въ мáркѣ, ѳ҃. м҃ѳ

Сто

ѱ	ѡ	вопро́шшемѫ: а҆́ще ма́лѡ спасле́мыхъ;
ѱа	ѡ	ре́кшихъ і҃сови ѱ҃ждa ра́ди.
ѱв	ѡ	водноградо́вито́мъ.
ѱг	ѡ	не люби́ти первоозлега́нїа.
ѱд	ѡ	зва́нныхъ на ве́черѭ, въ мт҃д҃е́н, н҃а.
ѱѕ	ѡ	столпѣ́ при́тча.
ѱѕ	ѡ	сто҃ѣ о҆ве́цѣ при́тча.
ѱз	ѡ	ѿше́дшемъ на страну́ дале́че.
ѱи	ѡ	приста́вницѣ непра́веднѣмъ.
ѱѳ	ѡ	бога́тѣмъ, и҃ ѡ҃ ла́зарѣ.
ѱ҃	ѡ	десѧти́ прокажённыхъ.
ѱ҃а	ѡ	с҃у́дїи непра́веднѣмъ.
ѱ҃в	ѡ	мытари́, и҃ фарїсе́и.
ѱ҃г	ѡ	вопро́шшемъ бога́тѣмъ і҃ссa, въ мт҃д҃е́н, м҃а: въ ма́ркѣ, к҃д҃.
ѱ҃д	ѡ	слѣпцѣ́, въ мт҃д҃е́н, м҃д: въ ма́ркѣ, л҃а.
ѱ҃ѕ	ѡ	закхе́и.
ѱ҃ѕ	ѡ	ѿше́дшемъ прїа́ти себѣ̀ ц҃рствїе.
ѱ҃з	ѡ	прїе́мшихъ де́сѧть мна́съ.
ѱ҃и	ѡ	жребя́ти, въ мт҃д҃е́н, м҃е: въ ма́ркѣ, л҃в: во і҃ѡа́ннѣ, д҃і.
ѱ҃ѳ	ѡ	вопро́шшихъ гд҃а а҆рхїере́ехъ, и҃ ста́рцѣхъ, въ мт҃д҃е́н, м҃и: въ ма́ркѣ, л҃е.
ѳ҃	ѡ	вїногра́дѣ при́тча, въ мт҃д҃е́н, н҃: въ ма́ркѣ, л҃ѕ.
ѳ҃а	ѡ	вопроша́ющихъ кинсо́на ра́ди, въ мт҃д҃е́н, н҃в: въ ма́ркѣ, л҃з.
ѳ҃в	ѡ	садду́кеехъ, въ мт҃д҃е́н н҃г: въ ма́ркѣ, л҃и.
ѳ҃г	ѡ	вопроше́нїи гд҃ни къ фарїсе́емъ, въ мт҃д҃е́н, н҃е: въ ма́ркѣ, м҃.
ѳ҃д	ѡ	вдови́цѣ е҃же двою пѣ́нязю, въ ма́ркѣ, м҃а.
ѳ҃ѕ	ѡ	конча́нѣ вопроше́нїе, въ мт҃д҃е́н, н҃з: въ ма́ркѣ, м҃в.



Еѵ҃лїе

рма҃

ѡ̂ па́сцѣ, въ матѳе́и, ѯг҃: въ ма́ркѣ, ме҃. ѻ҃ѕ

ѡ̂ стѧза́ющихсѧ: кто̀ бо́лїй; въ матѳе́и, лз҃: въ ма́ркѣ, кз҃. ѻ҃з

ѡ̂ и҆спроше́нїи сатанинѣ̀. ѻ҃и

ѡ̂ оу҆ничиже́нїи и҆ро́довѣ. ѻ҃ѳ

ѡ̂ пла́чꙋщихсѧ жена́хъ. п҃

ѡ̂ пока́ѧвшемсѧ разбо́йницѣ. п҃а

ѡ̂ и҆спроше́нїи тѣлесѐ гдⷭ҇нѧ, въ матѳе́и, ѯи҃: въ ма́ркѣ, ми҃: во і҆ѡа́ннѣ, ні҃. п҃в

ѡ̂ клео́пѣ. п҃г

Слово

Предисловїе еже ѿ лѹки стаго еѵгліа.

Лѹка҇ бж҃ественный, а҆нтіохі́анинъ оу҆бо҆ бѣ̀ ро́домъ, врачь же хи́тростїю, и҆ вн҃ѣшнеи�× премѹдрости мно́гъ. не то́чїю же, но и҆ є҆вре́йское наказа́нїе и҆зы́къ до конца҇: во і҃ерли́мѣ прише́дъ, е҆гда҇ гдь на́шь оу҆ча́ше. и҃ѩкоже нѣцыи реко́ша: и҆ того҇ бы́ти ѿ̀ седми́десѧтныхъ а҆по́лъ, и҆ ѿ̀ ме́ртвыхъ воста́вшѹ хр҃тѹ, сре́сти съ клео́пою. Возне́сшѹсѧ же гдь, и҆ па́влъ вѣ́ровавшѹ бы́ти сошє́ственъ, и҆ послѣ́дователь томѹ҇, глаго́лю, па́влъ. И҆ оу҆бо҆ списа́въ є҆ѵ҃лїе со всѣ́кыми и҆зъ҆ѣ́ствомъ, ѩ҆коже и҆ са́мое то҇ нача́ло е҆гѡ҆ ѡ҆бнаружа́етъ, по пѧтинадесѧтныхъ лѣ́тѣхъ хр҃това́ возне́сенїа. Пи́шетъ же къ ѳ҆е́офїлѹ сѹгла́йтїкѹ сѹщѹ и҆ кнѧ́зю: е҃же бо держа́вный, на кнѧзѣ́хъ, и҆ и҆гемо́нѣхъ глаго́лашесѧ. И҆ па́вель рече҇ ко и҆гемо́нѹ фі́стѹ: держа́вный фі́сте. И҆ всѧ́къ человѣ́къ бг҃олюби́вый, держа́въ над҆ страстьми҇ воспрі́ѧтъ, ѳ҆е́офїлъ е҃сть держа́вный, си́рѣчь бг҃олю́бецъ, и҃же и҆ достоі́нъ е҃сть поі́стинѣ слы́шати ст҃а́го є҆ѵ҃лі́а. Трідесѧтолѣ́тенъ оу҆бо҆ сы́й гдь кр҃ти́сѧ, поне́же то́й во́зрастъ, соверше́нный въ не́мъ человѣ́къ е҃сть, и҆ли҇ и҆скѹше́нъ, и҆ли҇ неискѹше́нъ. Родосло́ви бо того҇ лѹка́, и҆ возопа́ть матѳ҆е́и, ѩ҆кѡ да ѩ҆ви́тъ, ѩ҆кѡ и҃же нын҃ѣ родивы́йсѧ по пло́ти, ѿ̀ бг҃а̀ е҃сть. Ви́ждь оу҆бо҆ родосло́вїе, ка́кѡ соверша́етсѧ на бг҃а̀: и҆ ѩ҆кѡ да оу҆вѣ́мы, ѩ҆кѡ всѣ̀ е҃же посредѣ́ сѡ́ца, къ бг҃ѹ возведе́тъ, и҆ сы́ны твори́тъ: сегѡ҆ ра́ди воплоти́сѧ. И҆мать же и҃но рецѝ: не вѣ́ровавшеса ржтво҇ гдне, поне́же безсѣ́менно сѹще: хотѧ҇ оу҆бо҆

ѩвѝти бл҃говѣ́стникѣ, ѩ҆́кω и҆ ѝногда́ безѣ̀ сѣ́мене бы́сть чл҃вѣ́кѣ, ѿ̀ до́льныхъ восхо́дитъ ко а҆да́мѹ, и҆ къ бг҃ѹ̀. то́чїю не глаго́ла на́мъ: а҆́ще не вѣ́рѹеши ка́кω вторы́й а҆да́мъ бы́сть безѣ̀ сѣ́мене, взы́ди мнѝ ѹ҆мо́мъ къ пе́рвомѹ а҆да́мѹ, и҆ ѡ҆бра́щеши того̀ безѣ̀ сѣ́мене бы́вша ѿ̀ бг҃а, и҆ про́чее не не вѣ́рѹй. Ѝцѹ́тъ же нѣ́цыи, ка́кω ѹ҆́бω мат҃ѳе́й, і҆ѡ́сифа і҆а́кωвла гл҃е́тъ бы́ти сы́на, лѹ́ка́ же, и҆лі́и; невозмо́жно же того́же двѣ́ма о҆́ц҃е́мъ бы́ти сы́на. Глаго́ла ѹ҆́бω къ семѹ̀: ѩ҆́кω і҆а́кωвъ, и҆ и҆лі́й є҆диномáтерни бра́тїа, ѝногω же и҆ ѝногω о҆́ц҃а. Ѹ҆́мерх ѹ҆́бω и҆лі́й безча́денъ, приве́дъ женѹ̀ є҆гѡ̀ і҆а́кωвъ, дѣтотвори́тъ ѿ̀ нея̀. И҆ та́кω глаго́летсѧ і҆ѡ́сифъ і҆а́кωвль сы́й сы́нъ по є҆стествѹ̀, и҆ и҆лі́и по зако́нѹ. І҆а́кωвъ ѹ҆́бω є҆стествѡ́мъ того̀ ро́дн҃: и҆ по и҃стинѣ, и҆ по є҆стествѹ̀ про́чее сы́нъ того̀ є҆́сть: и҆лі́и же по зако́нѹ то́чїю бы́сть сы́нъ. Ѝво зако́нъ повелѣва́ше, а҆́ще кто̀ ѹ҆́мреть безча́денъ, сегѡ̀ женѣ̀ спрага́тисѧ бра́тъ є҆гѡ̀. И҆ є҆́же ѿ̀ негѡ̀ ро́ждшесѧ, мни́мо сы́ще ѹ҆ме́ршагω, а҆́ще и҆ по є҆стествѹ̀ живáгω бы́сть. Тѣ́мже до́бре бл҃говѣ́стницы глаго́лютъ, и҆ не сопротивла́ютсѧ. Мат҃ѳе́й ѹ҆́бω є҆сте́ственнаго о҆́ц҃а і҆ѡ́сифова восписꙋ́етъ: лѹ́ка́ же и҆́же по зако́нѹ о҆́ц҃а є҆гѡ̀ вмѣня́етъ, сѵ́рѣчь и҆лі́и: ѩ҆́кω да ѩва́тъ о҆́бонь, ѩ҆́кω сегѡ̀ ра́ди роди́сѧ гдь̀, ѩ҆́кω да є҆стество̀ и҆ зако́нъ ѡ҃чи́нитъ.

СТЫЙ ЄѴАГГЄЛИСТЪ ЛЮКА

Ѻ҆ЛЮЦІИ СТО҆Е БЛАГОВѢСТВЕНІЕ

Глава а҃.

а҃ Понеже оубѡ мнози начаша
чинити повѣсть ѡ҆ из-
вѣствованныхъ въ насъ
в҃ вещехъ: Ꙗкоже предаша намъ, и҆же
и҆сперва самовидцы и҆ слуги бывшіи
г҃ словеси. Изволисѧ и҆ мнѣ послѣ-
довавшу выше всѣхъ и҆спытнѡ,
порѧду писати тебѣ, державный
д҃ ѳеофіле: Да разумѣеши, ѡ҆ нихже
научилсѧ е҆си словесѣхъ оутвержденіе.

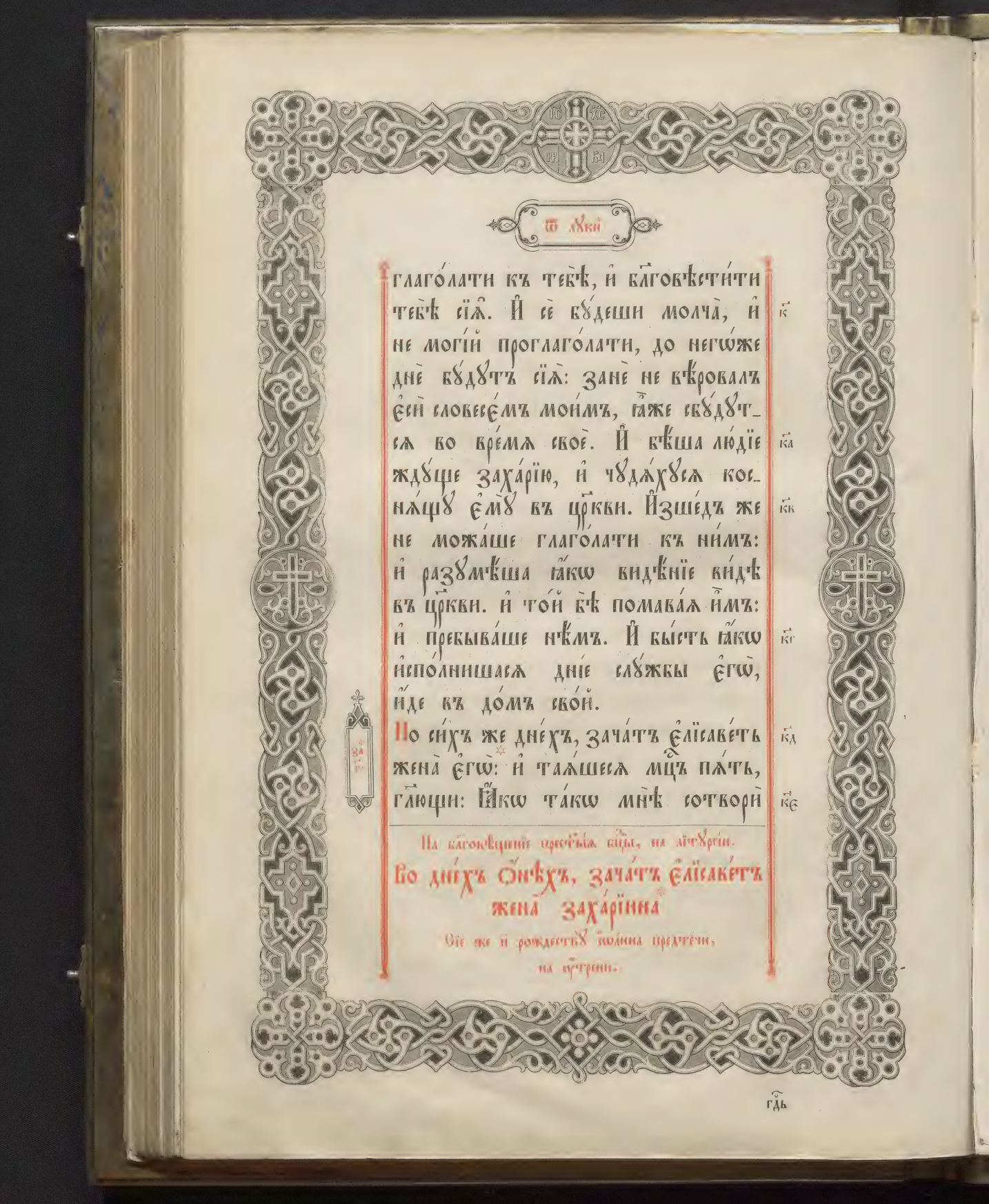
На рж҃тво честнаго пр҃течи и҆ кр҃тителѧ і҆ѡанна,
на лѣтурсіи.

ѿ лꙋки

Бы́сть во дни̑ и҆́рѡда царѧ̀ і҆ꙋде́йска, є҃
і҆ере́й нѣ́кїй и҆́менемъ заха́рїа, ѿ
дневны́ѧ чреды̀ а҆вїа́ни: и҆ жена̀ є҆гѡ̀
ѿ дще́рей а҆арѡ́новѣхъ, и҆ и҆́мѧ є҆́й
є҆лїсаве́тъ. Бѣ́ста же пра́ведна ѻ҆́ба ѕ҃
пред̾ бг҃омъ, ходѧ́ще во всѣ́хъ за-
повѣ́дехъ, и҆ ѡ҆правда́нїихъ гдⷭ҇нихъ
безпорѡ́чна. И҆ не бѣ̀ и҆́ма ча́да, з҃
поне́же є҆лїсаве́тъ бѣ̀ непло́ды, и҆
ѻ҆́ба заматорѣ́вша во дне́хъ свои́хъ
бѣ́ста. Бы́сть же слꙋжа́щꙋ є҆мꙋ̀ и҃
въ чинꙋ̀ чреды̀ своеѧ̀ пред̾ бг҃омъ,
По ѻ҆бы́чаю сщ҃е́нничества: ключи́сѧ ѳ҃
є҆мꙋ̀ покади́ти вше́дъ въ цр҃ковь
гдⷭ҇ню. И҆ всѐ мно́жество люде́й бѣ̀ і҃
во вре́мѧ мл҃твꙋ дѣ́ѧ внѣ̀ въ го́дъ ѳѷмїа́ма.
Ꙗ҆ви́сѧ же є҆мꙋ̀ а҆́гг҃лъ гдⷭ҇нь, стоѧ̀ аі҃
ѡ҆деснꙋ́ю ѻ҆лтарѧ̀ кади́лнагѡ. И҆ кі҃
смꙋти́сѧ заха́рїа ви́дѣвъ, и҆ стра́хъ
нападѐ на́нь. Рече́ же къ немꙋ̀ а҆́гг҃лъ: гі҃

Сентемврїа кг҃, на зачатїе Іѡанна
крⷭ҇тителѧ. Во вре́мѧ ѻ҆́но

не бо́йсѧ заха́рїе: занѐ ᲂу҆слы́шана
бы́сть моли́тва твоѧ̀: и҆ жена̀
твоѧ̀ є҆лїсаве́тъ роди́тъ сн҃а тебѣ̀,
ді и҆ нарече́ши и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ: И҆
бꙋ́детъ тебѣ̀ ра́дость, и҆ весе́лїе:
и҆ мно́зи ѡ҆ рождествѣ̀ є҆гѡ̀ воз-
єі ра́дꙋютсѧ. Бꙋ́детъ бо ве́лїй пред
гдⷭ҇емъ, и҆ вїна̀ и҆ сїке́ра не и҆́мать
пи́ти: и҆ дх҃а ст҃а́гѡ и҆спо́лнитсѧ
ѕі є҆щѐ и҆з̾ чре́ва мт҃ре своеѧ̀. И҆ мно́ги
ѿ сынѡ́въ і҆и҃левыхъ ѡ҆брати́тъ ко
зі гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ и҆́хъ. И҆ то́й преди́детъ
пред̾ ни́мъ дх҃омъ и҆ си́лою и҆лїино́ю,
ѡ҆брати́ти сердца̀ ѻ҆ц҃е́мъ на ча́да, и҆
проти́вныѧ въ мꙋ́дрости прв҃дныхъ:
ᲂу҆гото́вати гдⷭ҇ви лю́ди соверше́ны.
иі И҆ речѐ заха́рїа ко а҆гг҃лꙋ: по чесомꙋ̀
разꙋмѣ́ю сїѐ; а҆́зъ бо є҆́смь ста́ръ,
и҆ жена̀ моѧ̀ заматорѣ́вши во
ѳі дне́хъ свои́хъ. И҆ ѿвѣща́въ а҆гг҃лъ
речѐ є҆мꙋ̀: а҆́зъ є҆́смь гаврїи́лъ пред-
стоѧ́й пред̾ бг҃омъ: и҆ по́сланъ є҆́смь



глаго́лати къ тебѣ̀, и҆ бл҃говѣсти́ти
тебѣ̀ сїѧ̀. И҆ сѐ бꙋ́деши молча̀, и҆ к҃
не могі́й проглаго́лати, до негѡ́же
днѐ бꙋ́дꙋтъ сїѧ̀: занѐ не вѣ́ровалъ
є҆сѝ словесе́мъ мои́мъ, ꙗ҆̀же сбꙋ́дꙋт-
сѧ во вре́мѧ своѐ. И҆ бѣ́ша лю́дїе к҃а
ждꙋ́ще заха́рїю, и҆ чꙋдѧ́хꙋсѧ кос-
нѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ въ цр҃кви. И҆зше́дъ же к҃в
не можа́ше глаго́лати къ ни́мъ:
и҆ разꙋмѣ́ша ꙗ҆́кѡ видѣ́нїе ви́дѣ
въ цр҃кви. и҆ то́й бѣ̀ помава́ѧ и҆̀мъ:
и҆ пребыва́ше нѣ́мъ. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ к҃г
и҆спо́лнишасѧ дні́е слꙋ́жбы є҆гѡ̀,
и҆́де въ до́мъ сво́й.
Но си́хъ же дне́хъ, зача́тъ є҆лїсаве́ть к҃д
жена̀ є҆гѡ̀: и҆ таѧ́шесѧ мцⷭ҇ъ пѧ́ть,
гл҃ющи: Ꙗ҆́кѡ та́кѡ мнѣ̀ сотвори̑ к҃є

На бл҃говѣщеніе прест҃ыѧ бц҃ы, на лїтꙋргіи.

Во дне́хъ ѻ҆нѣ́хъ, зача́тъ є҆лїсаве́тъ жена̀ заха́рїина

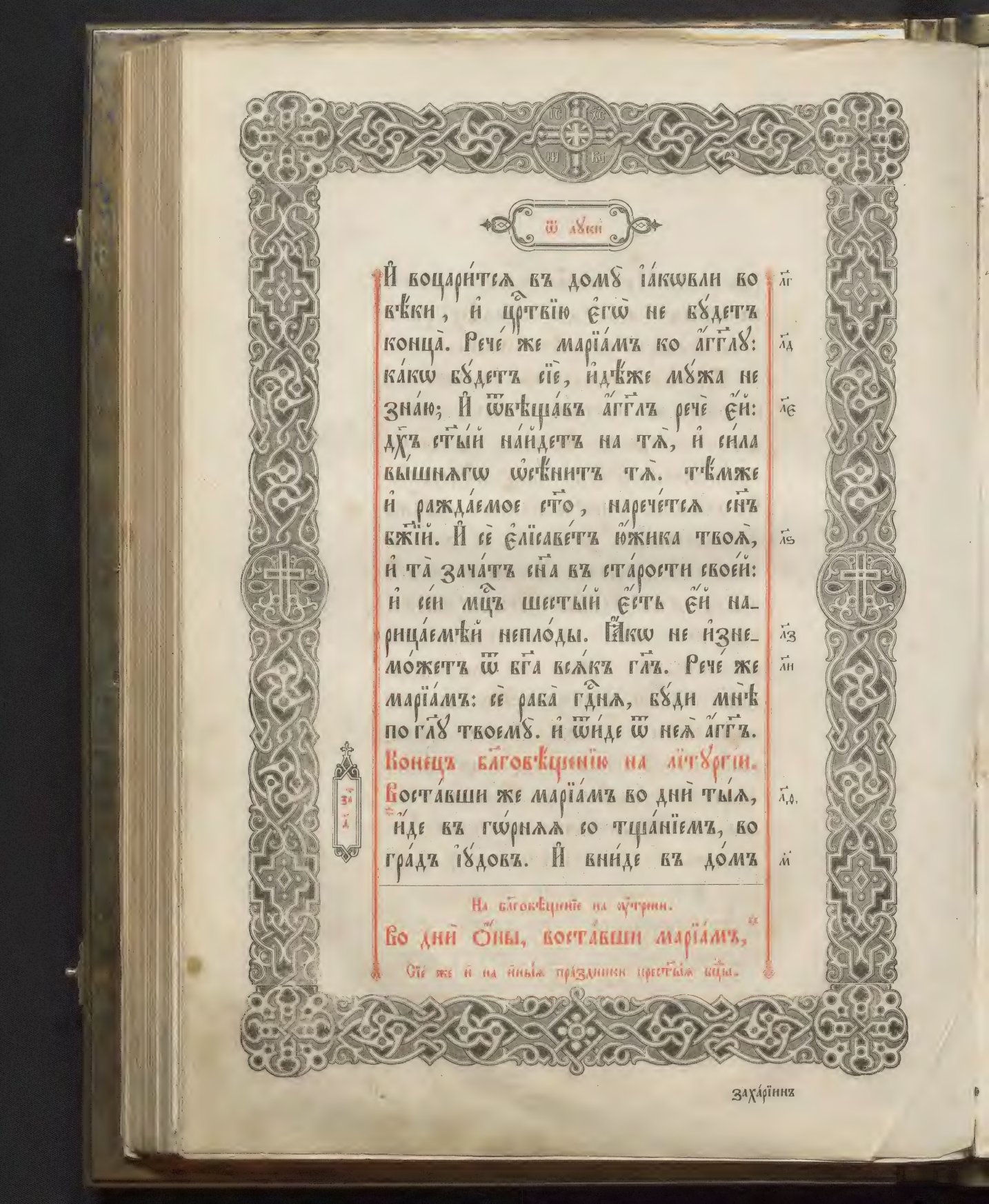
Сїе же и҆ рождествꙋ ѡ҆ѡ́лина предтечи, на ᲂу҆трени.

гдⷭ҇ь во днѝ, въ нѧ́же призрѣ̀ ѿѧ́ти
поноше́нїе моѐ въ человѣ́цѣхъ.

Коне́цъ зача́тїю і҆ѡа́нна.

Престꙋпи̑ рождествꙋ і҆ѡа́нна.

к҃ѕ Въ мцⷭ҇ъ же шестый по́сланъ бы́сть
а҆́гг҃лъ гаврїи́лъ ѿ бг҃а, во гра́дъ
галїле́йскїй, є҆мꙋ́же и҆́мѧ назаре́тъ,
к҃з Къ дв҃ѣ ѡ҆брꙋче́ннѣй мꙋ́жеви, є҆мꙋ́же
и҆́мѧ і҆ѡ́сифъ, ѿ до́мꙋ дв҃дова: и҆
к҃и и҆́мѧ дв҃ѣ, марїа́мъ. И҆ вше́дъ къ не́й
а҆́гг҃лъ, речѐ: ра́дꙋйсѧ благода́тнаѧ,
гдⷭ҇ь съ тобо́ю: благослове́на ты̀
к҃ѳ въ жена́хъ. О҆на́ же ви́дѣвши
смꙋти́сѧ ѡ҆ словеси̑ є҆гѡ̀: и҆ по-
мышлѧ́ше, каково̀ бꙋ́детъ цѣло-
л҃ ва́нїе сїе̑. И҆ речѐ а҆́гг҃лъ є҆́й: не бо́йсѧ
марїа́мъ: ѡ҆брѣ́те бо бл҃года́ть ѿ
л҃а бг҃а. И҆ се̑ зачне́ши во чре́вѣ, и҆
роди́ши сн҃а: и҆ нарече́ши и҆́мѧ є҆мꙋ̀
л҃к і҆и҃съ. Се́й бꙋ́детъ ве́лїй, и҆ сн҃ъ вы́ш-
нѧгѡ нарече́тсѧ, и҆ да́стъ є҆мꙋ̀
гдⷭ҇ь бг҃ъ прⷭ҇то́лъ дв҃да о҆тца̀ є҆гѡ̀:



И҆ воцари́тсѧ въ домꙋ̀ і҆а́кѡвли во лг
вѣ́ки, и҆ цр҇твїю є҆гѡ̀ не бꙋ́детъ
конца̀. Рече́ же марїа́мъ ко а҆́гг҃лꙋ: лд
ка́кѡ бꙋ́детъ сїѐ, и҆дѣ́же мꙋ́жа не
зна́ю; И҆ ѿвѣща́въ а҆́гг҃лъ речѐ є҆́й: лє
дх҃ъ ст҃ы́й на́йдетъ на тѧ̀, и҆ си́ла
вы́шнѧгѡ ѡ҆сѣ́нитъ тѧ̀. тѣ́мже
и҆ ражда́емое ст҃о, нарече́тсѧ сн҃ъ
бж҃їй. И҆ сѐ є҆лїсаве́тъ ю҆́жика твоѧ̀, лѕ
и҆ та̀ зача́тъ сн҃а въ ста́рости своє́й:
и҆ се́и мц҃ъ шесты́й є҆́сть є҆́й на-
рица́емѣй непло́ды. Ꙗ҆́кѡ не и҆зне- лз
мо́жетъ ѿ бг҃а всѧ́къ гл҃ъ. Рече́ же лн
марїа́мъ: сѐ раба̀ гдⷭ҇нѧ, бꙋ́ди мнѣ̀
по гл҃ꙋ твоемꙋ̀. и҆ ѿи́де ѿ неѧ̀ а҆́гг҃ъ.

Конецъ бл҃говѣщенїю на лїтꙋргїи.

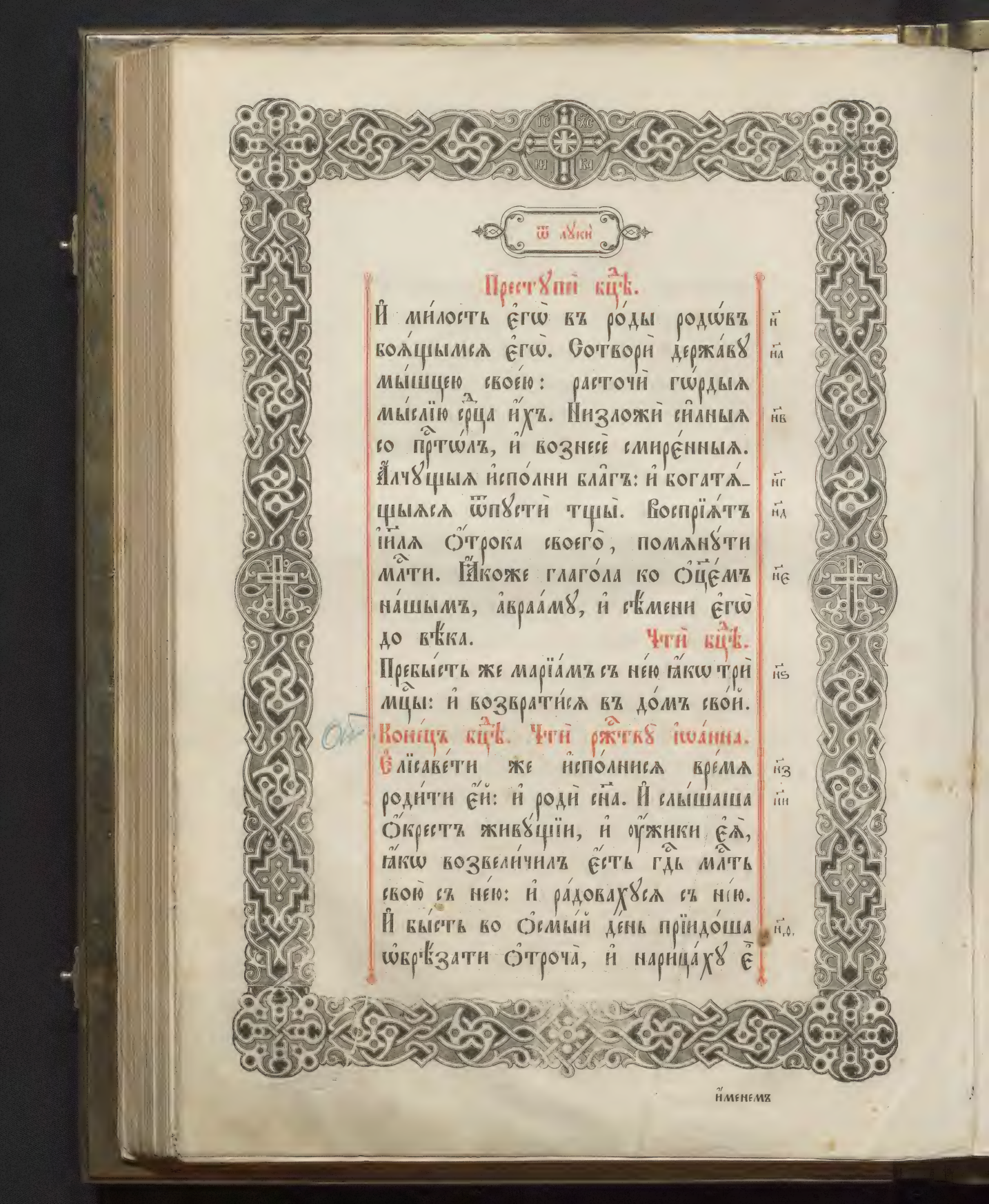
За д Воста́вши же марїа́мъ во днѝ ты́ѧ, лѳ
и҆́де въ гѡ́рнѧѧ со тща́нїемъ, во
гра́дъ і҆ꙋ́довъ. И҆ вни́де въ до́мъ м

На бл҃говѣщеніе на ꙋ҆трени.

Во днѝ ѻ҆́ны, воста́вши марїа́мъ,

Сїе́ же и҆ на и҆ныѧ пра́здники крест҃ыѧ бц҃ы.

ма҃ захарїинъ, и҆ цѣлова̀ є҆лїсаве́тъ. И҆
бы́сть ꙗ҆́кѡ ᲂу҆слы́ша є҆лїсаве́тъ
цѣлова́нїе марі́ино, взыгра́сѧ мла-
де́нецъ во чре́вѣ є҆ѧ̀: и҆ и҆спо́лнисѧ
мв҃ дх҃а ст҃а є҆лїсаве́тъ. И҆ возопѝ
гла́сомъ ве́лїимъ, и҆ речѐ: бл҃гослове́на
ты̀ въ жена́хъ, и҆ благослове́нъ
мг҃ пло́дъ чре́ва твоегѡ̀. И҆ ѿкꙋ́дꙋ мнѣ̀
сїѐ, да прїи́де мт҃и гд҃а моегѡ̀ ко
мд҃ мнѣ̀; Се́ бо ꙗ҆́кѡ бы́сть гла́съ цѣло-
ва́нїѧ твоегѡ̀ во ᲂу҆́шїю мое́ю,
взыгра́сѧ младе́нецъ ра́дощами во
ме҃ чре́вѣ мое́мъ. И҆ бл҃же́нна вѣ́ровав-
шаѧ, ꙗ҆́кѡ бꙋ́детъ соверше́нїе глагѡ́-
мѕ҃ ланнымъ є҆́й ѿ гд҃а. И҆ речѐ марїа́мъ:
мз҃ вели́читъ дш҃а̀ моѧ̀ гд҃а, И҆ воз-
ра́довасѧ дх҃ъ мо́й ѡ҆ бз҃ѣ сп҃сѣ
мн҃ мое́мъ. Ꙗ҆́кѡ призрѣ̀ на смире́нїе
рабы̀ своеѧ̀: се́ бо ѿ нн҃ѣ ᲂу҆блажа́тъ
мѳ҃ мѧ̀ всѝ ро́ди. Ꙗ҆́кѡ сотворѝ мнѣ̀
вели́чїе си́лный, и҆ ст҃о и҆́мѧ є҆гѡ̀,



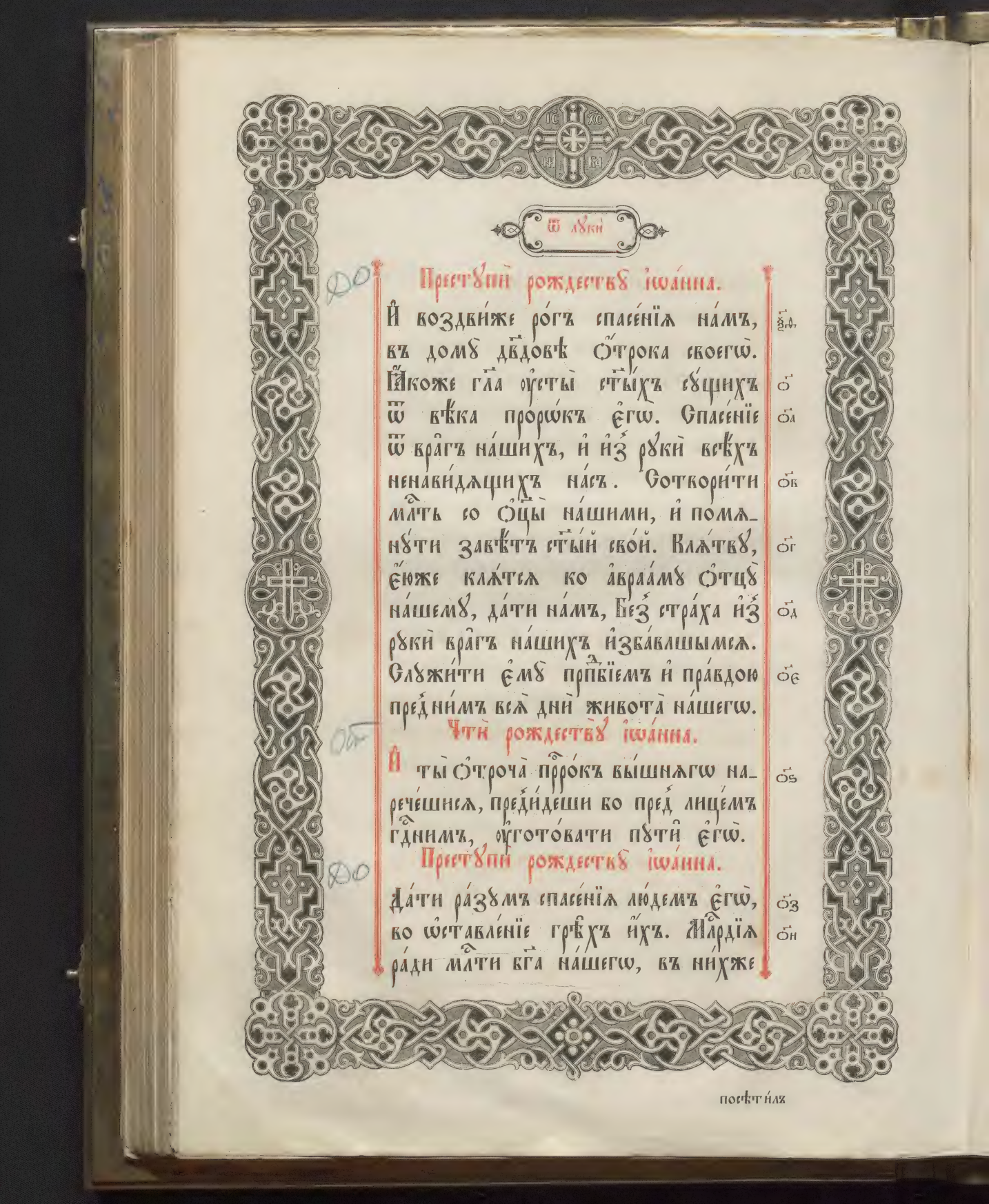
ѿ лꙋки

Престꙋпи҆ бцⷣѣ.

И҆ ми́лость є҆гѡ̀ въ ро́ды родѡ́въ н҃
боѧ́щымсѧ є҆гѡ̀. Сотвори̑ держа́вꙋ на҃
мы́шцею своє́ю: расточи̑ гѡ́рдыѧ
мы́слїю срⷣца и҆́хъ. Низложи̑ си̑лныѧ нв҃
со прⷭ҇тѡ́лъ, и҆ вознесѐ смире́нныѧ.
А҆лчꙋ́щыѧ и҆спо́лни бла́гъ: и҆ богатѧ́- нг҃
щыѧсѧ ѿпꙋсти̑ тщы̀. Воспрїѧ́тъ нд҃
і҆и҃лѧ ѻ҆́трока своегѡ̀, помѧнꙋ́ти
млⷭ҇ти. Ꙗ҆́коже глаго́ла ко ѻ҆ц҃е́мъ нє҃
на́шымъ, а҆враа́мꙋ, и҆ сѣ́мени є҆гѡ̀
до вѣ́ка. Чти̑ бцⷣѣ.
Пребы́сть же марїа́мъ съ не́ю ꙗ҆́кѡ три̑ нѕ҃
мцⷭ҇ы: и҆ возврати́сѧ въ до́мъ свои́.
Конє́цъ бцⷣѣ. Чти̑ ржⷭ҇твꙋ і҆ѡа́нна.
Є҆лїсаве́ти же и҆спо́лнисѧ вре́мѧ нз҃
роди́ти є҆́й: и҆ роди̑ сн҃а. И҆ слы́шаша нн҃
ѻ҆́крестъ живꙋ́щїи, и҆ ѹ҆́жики є҆ѧ̀,
ꙗ҆́кѡ возвели́чилъ є҆́сть гдⷭ҇ь млⷭ҇ть
свою̀ съ не́ю: и҆ ра́довахꙋсѧ съ не́ю.
И҆ бы́сть во ѻ҆смы́й де́нь прїидо́ша нд҃.
ѡ҆брѣ́зати ѻ҆троча̀, и҆ нарица́хꙋ є҆

и҆́менемъ

ѯ҃і и҆́менемъ ѻ҆ц҃а̀ є҆гѡ̀, заха́рїю. И҆ ѿ-
вѣща́вши мт҃и є҆гѡ̀ речѐ: ни̑. но да
ѯ҃а наречéтсѧ і҆ѡа́ннъ. И҆ рѣ́ша къ не́й:
ꙗ҆́кѡ никто́же є҆́сть въ родствѣ̀
твое́мъ, и҆́же нарица́етсѧ и҆́менемъ
ѯ҃в тѣ́мъ. И҆ помава́хꙋ ѻ҆ц҃ꙋ̀ є҆гѡ̀,
є҆́же ка́кѡ бы хотѣ́лъ нарещи̑ є҆̀;
ѯ҃г И҆ и҆спро́шъ дщи́цꙋ, написа̀ гл҃ѧ:
і҆ѡа́ннъ бꙋ́детъ и҆́мѧ є҆мꙋ̀, и҆ чꙋ-
ѯ҃д дѧ́хꙋсѧ вси̑. Ѿверзо́шасѧ же ᲂу҆ста̀
є҆гѡ̀ а҆́бїе, и҆ ѧ҆зы́къ є҆гѡ̀: и҆ гл҃аше
ѯ҃є бл҃гословѧ̀ бг҃а. И҆ бы́сть на всѣ́хъ
стра́хъ живꙋ́щихъ ѻ҆́крестъ и҆́хъ: и҆
во всей странѣ̀ і҆ꙋде́йстѣй повѣ́даеми
ѯ҃ѕ бѧ́хꙋ вси̑ гл҃и сі́и. И҆ положи́ша вси̑
слы́шавшїи, въ срⷣцѣ̀ свое́мъ, гл҃юще:
что̀ ᲂу҆́бѡ ѻ҆троча̀ сїе̑ бꙋ́детъ; и҆ рꙋка̀
ѯ҃з гдⷭ҇нѧ бѣ̀ съ ни́мъ. И҆ заха́рїа ѻ҆ц҃ъ
є҆гѡ̀ и҆спо́лнисѧ дх҃а ст҃а, и҆ прⷪ҇рочe-
ѯ҃и ствова, гл҃ѧ: Бл҃гослове́нъ гдⷭ҇ь бг҃ъ
і҆и҃левъ, ꙗ҆́кѡ посѣти̑, и҆ сотвори̑
и҆збавле́нїе лю́демъ свои́мъ.



ѿ лꙋки

Престꙋпи рождествꙋ іѡанна.

И воздвиже рогъ спасенїѧ намъ, ѯ҃д
въ домꙋ дв҃довѣ ѻтрока своегѡ.
Ꙗкоже гл҃а ꙋсты ст҃ыхъ сꙋщихъ ѻ҃
ѿ вѣка пророкъ єгѡ. Спасенїе ѻ҃а
ѿ врагъ нашихъ, и изъ рꙋки всѣхъ
ненавидѧщихъ насъ. Сотворити ѻ҃в
мл҃ть со ѻц҃ы нашими, и помѧ-
нꙋти завѣтъ ст҃ый свой. Клѧтвꙋ, ѻ҃г
єюже клѧтсѧ ко авраамꙋ ѻтцꙋ
нашемꙋ, дати намъ, Безъ страха изъ ѻ҃д
рꙋки врагъ нашихъ избавлшымсѧ.
Слꙋжити ємꙋ прпд҃бїемъ и правдою ѻ҃є
предъ нимъ всѧ дни живота нашегѡ.

Чти рождествꙋ іѡанна.

И ты ѻтроча прр҃окъ вышнѧгѡ на- ѻ҃ѕ
речешисѧ, предидеши бо предъ лицемъ
гд҃нимъ, ꙋготовати пꙋти єгѡ.

Престꙋпи рождествꙋ іѡанна.

Дати разꙋмъ спасенїѧ людемъ єгѡ, ѻ҃з
во ѡставленїе грѣхъ ихъ. Мл҃рдїѧ ѻ҃и
ради мл҃ти бг҃а нашегѡ, въ нихже

посѣтилъ

посѣти́лъ є҆́сть на́съ восто́къ свы́ше:
о҃д. Просвѣти́ти во тмѣ̀ и҆ сѣ́ни смерт-
нѣ́й сѣдѧ́щыѧ, напра́вити нѡ́ги
на́шѧ на пꙋ́ть ми́ренъ.

Чтѝ рождествꙋ̀ і҆ѡа́нна.

п҃ Ѻ҆троча́ же растѧ́ше и҆ крѣплѧ́ше-
сѧ дх҃омъ: и҆ бѣ̀ въ пꙋсты́нѧхъ
до днѐ ꙗ҆влє́нїѧ своегѡ̀ ко і҆и҃лю.

Конє́цъ рождествꙋ̀ і҆ѡа́нна,

на ᲂу҆́трени и҆ на лїтꙋ́ргїи.

Глава̀ в҃.

а҃ Бы́сть же во днѝ ты́ѧ, * и҆зы́де
повелѣ́нїе ѿ ке́сарѧ а҆́ѵгꙋста,
в҃ написа́ти всю̀ вселе́ннꙋю. Сїѐ написа́-
нїе пе́рвое бы́сть, владѧ́щꙋ сѵ҃рі́ею
г҃ кѵ҃ринію. И҆ и҆дѧ́хꙋ всѝ написа́тисѧ,
д҃ ко́ждо во сво́й гра́дъ. Взы́де же
и҆ і҆ѡ́сифъ ѿ галїле́и, и҆з̾ гра́да
назаре́та во і҆ꙋде́ю, во гра́дъ дв҃довъ,
и҆́же нарица́етсѧ виѳлее́мъ, занѐ

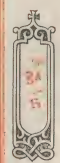
Въ на́вечерїе рж҃тва хр҃то́ва, и҆ на є҃ мъ часѣ.

Во дне́хъ ѻ҆́нѣхъ *

быти ємꙋ ѿ домꙋ и ѻтечества
двдова, Написатисѧ съ мрїею ѡб- є҃
рꙋченою ємꙋ женою, сꙋщею не-
праздною. Бысть же єгда быша ѕ҃
тамѡ, исполнишасѧ днїе родити
єй. И роди сна своего первенца, з҃
и повитъ єго, и положи єго
въ ꙗслѣхъ: зане не бѣ имъ мѣста
в҃ во ѻбители. И пастырїе бѣхꙋ въ и҃
тойже странѣ бдѧще, и стрегꙋще
стражꙋ нощнꙋю ѡ стадѣ своемъ.
И се аггл҃ъ гдн҃ь ста въ нихъ, и д҃
слава гдн҃ѧ ѡсїѧ ихъ: и ꙋбоѧшасѧ
страхомъ велїимъ. И рече имъ аггл҃ъ: і҃
не бойтесѧ: се бо благовѣствꙋю
вамъ радость велїю, ꙗже бꙋдетъ
всѣмъ людемъ: Ꙗкѡ родисѧ вамъ аі҃
днесь спс҃ъ, иже єсть хрт҃осъ гдь҃,
во градѣ двдовѣ. И се вамъ зна- ві҃
менїе: ѡбрѧщете млнецъ повитъ,
лежащъ въ ꙗслѣхъ. И внезапꙋ гі҃
бысть со аггломъ множество вѡй

нб҃ныхъ, хва́лѧщихъ бг҃а, и҆ глаго́-
д҃і лющихъ: Сла́ва въ вы́шнихъ бг҃ꙋ,
и҆ на земли̑ ми́ръ, во чл҃вѣ́цѣхъ
є҃і бл҃говоле́нїе. И҆ бы́сть ꙗ҆́кѡ ѿидо́ша
ѿ ни́хъ на нб҃о а҆́гг҃ли, и҆ человѣ́цы
па́стырїе рѣ́ша дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ:
пре́йдемъ до виѳлее́ма, и҆ ви́димъ
глаго́лъ се́й бы́вшїй, и҆́же гдⷭ҇ь сказа̀
ѕ҃і на́мъ. И҆ прїидо́ша поспѣ́шшесѧ, и҆
ѡ҆брѣто́ша марїа́мъ же, и҆ і҆ѡ́сифа,
з҃і и҆ млⷣнецъ лежа́щъ во ꙗ҆́слѣхъ. Ви́-
дѣвше же, сказа́ша ѡ҆ глаго́лѣ
глаго́ланномъ и҆̀мъ ѡ҆ ѻ҆трочати
и҃і се́мъ. И҆ всѝ слы́шавшїи диви́шасѧ
ѡ҆ глаго́ланныхъ ѿ па́стырей къ
ѳ҃і ни́мъ. Марїа́мъ же соблюда́ше всѧ̀
глаго́лы сїѧ̀, слага́ющи въ се́рдцы
свое́мъ.

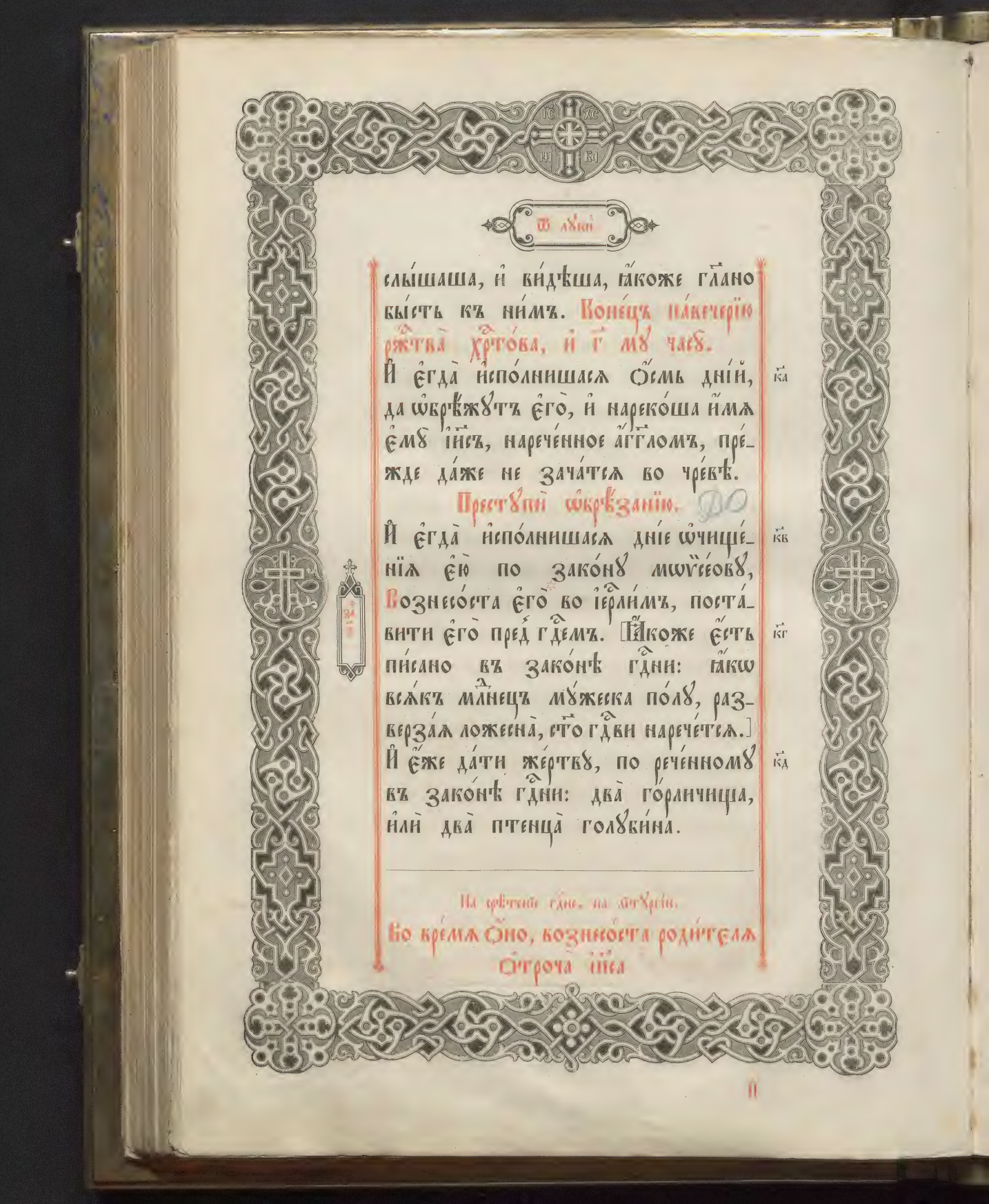
к҃ И҆ возврати́шасѧ па́стырїе, сла́вѧще,
и҆ хва́лѧще бг҃а ѡ҆ всѣ́хъ ꙗ҆̀же



На ѡ҆брѣ́занїе гдⷭ҇не, на лїтꙋргі́и.

Во вре́мѧ ѻ҆́но возврати́шасѧ

слы́шаша



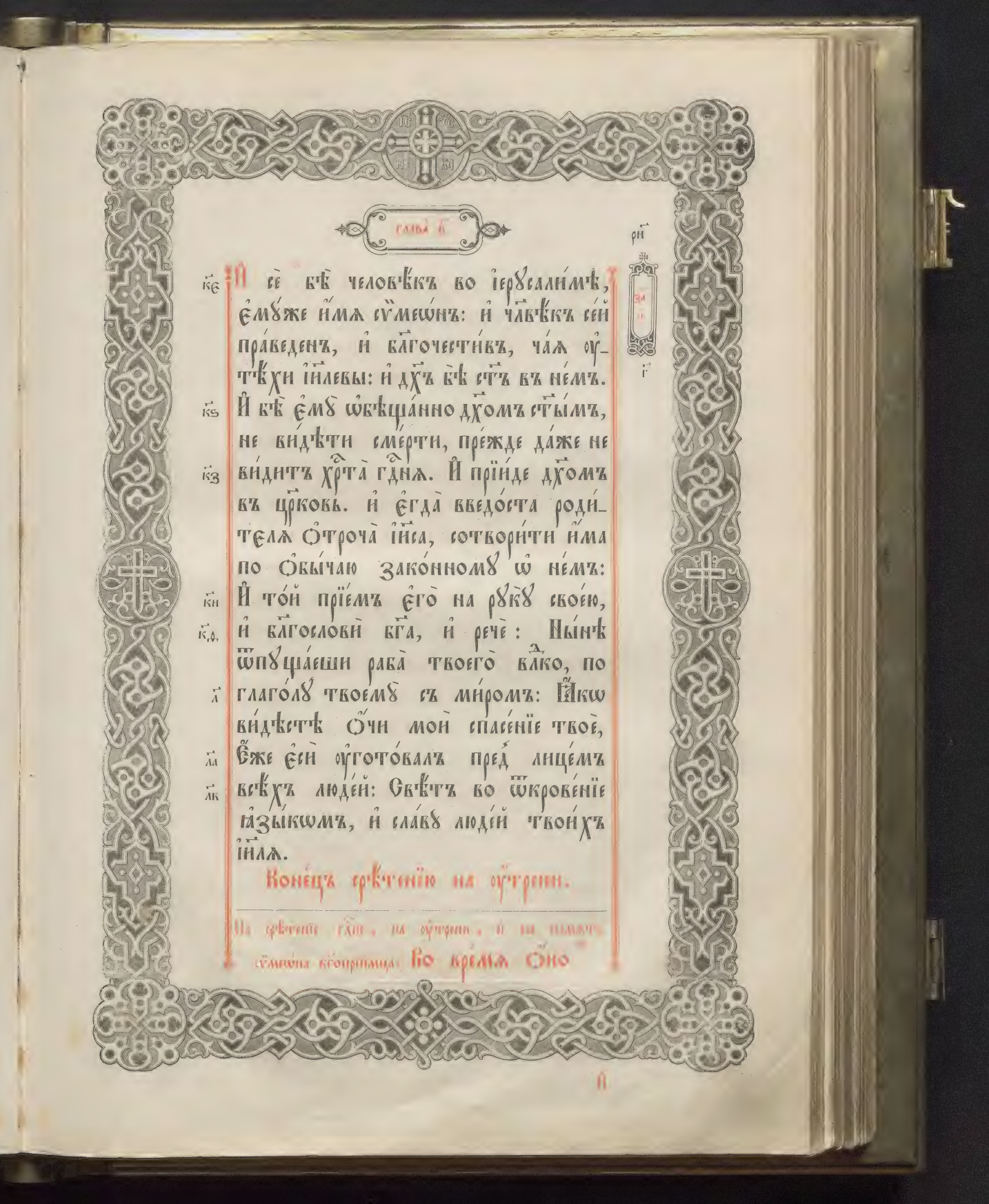
слы́шаша, и҆ ви́дѣша, ꙗ҆́коже гл҃ано
бы́сть къ ни́мъ. Коне́цъ на́вечерїю
рж҃тва̀ хр҃то́ва, и҆ г҃ мꙋ часꙋ.
И҆ є҆гда̀ и҆спо́лнишасѧ ѻ҆́смь дні́й, ка҃
да ѡ҆брѣ́жꙋтъ є҆го̀, и҆ нарекóша и҆́мѧ
є҆мꙋ і҆и҃съ, нарече́нное а҆́гг҃ломъ, пре-
жде да́же не зача́тсѧ во чре́вѣ.

Престꙋпи̑ ѡ҆брѣ́занїю.

И҆ є҆гда̀ и҆спо́лнишасѧ дні́е ѡ҆чище́- кв҃
нїѧ є҆ю̀ по зако́нꙋ мѡѷсе́овꙋ,
Вознесо́ста є҆го̀ во і҆ерⷭ҇ли́мъ, поста́-
вити є҆го̀ пред гдⷭ҇емъ. [Ꙗ҆́коже є҆́сть кг҃
пи́сано въ зако́нѣ гдⷭ҇ни: ꙗ҆́кѡ
всѧ́къ млⷣнецъ мꙋ́жеска по́лꙋ, раз-
верза́ѧ ложесна̀, ст҃о гдⷭ҇ви нарече́тсѧ.]
И҆ є҆́же да́ти же́ртвꙋ, по рече́нномꙋ кд҃
въ зако́нѣ гдⷭ҇ни: два̀ го́рличища,
и҆ли̑ два̀ птенца̀ голꙋби́на.

На срѣтеніе гдⷭ҇не, на ѿтꙋрсіи.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, вознесо́ста роди́телѧ
ѻ҆́троча і҆и҃са

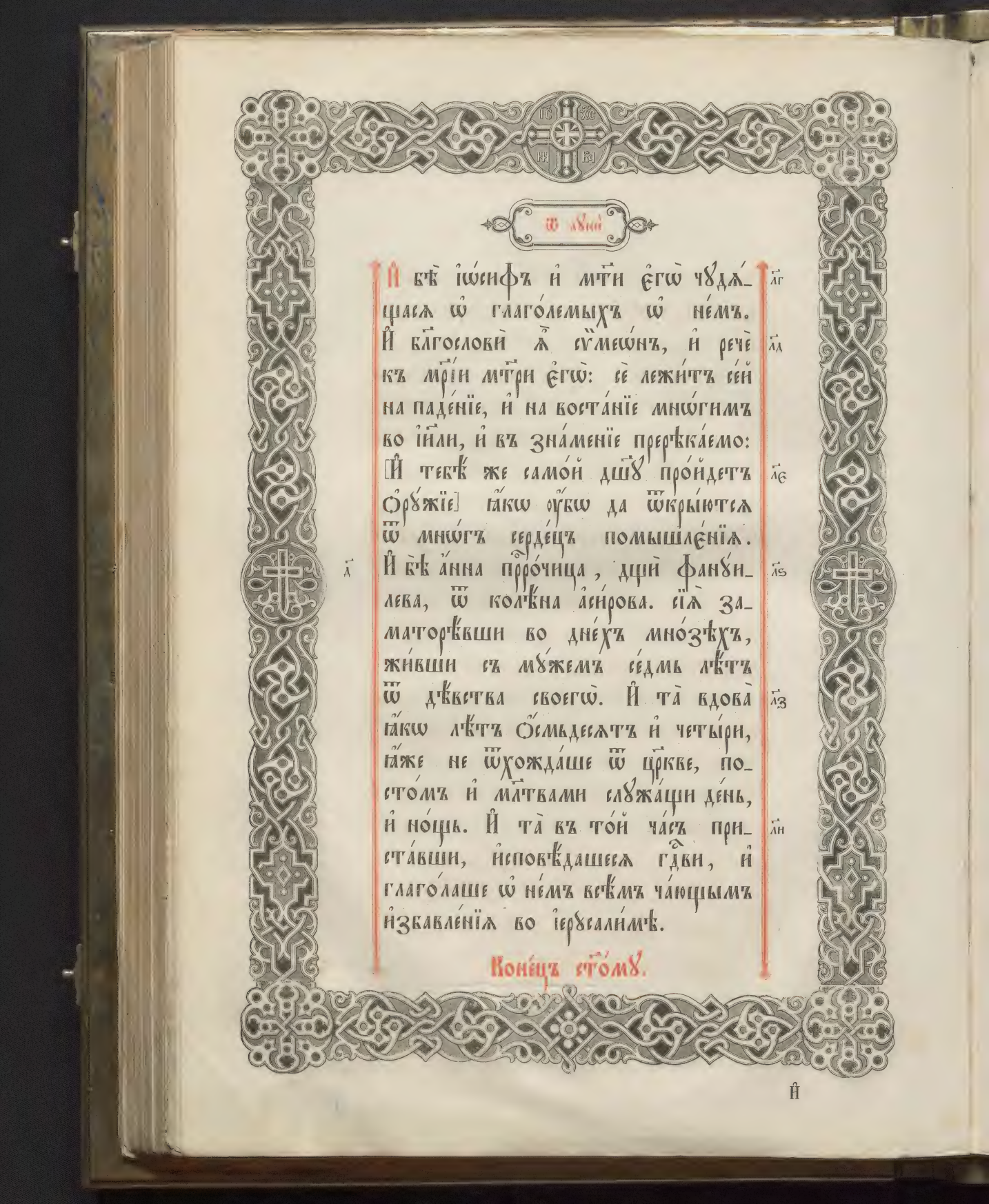


рн҃

кє҃ И҆ сѐ бѣ̀ человѣ́къ во і҆ерꙋсали́мѣ,
є҆мꙋ́же и҆́мѧ сѵ҆меѡ́нъ: и҆ чл҃вѣ́къ се́й
пра́веденъ, и҆ бл҃гочести́въ, ча́ѧ ᲂу҆-
тѣ́хи і҆и҃левы: и҆ дх҃ъ бѣ̀ ст҃ъ въ не́мъ.
кѕ҃ И҆ бѣ̀ є҆мꙋ̀ ѡ҆бѣща́нно дх҃омъ ст҃ы́мъ,
не ви́дѣти сме́рти, пре́жде да́же не
кз҃ ви́дитъ хр҃та̀ гд҃нѧ. И҆ прїи́де дх҃омъ
въ цр҃ковь. и҆ є҆гда̀ введо́ста роди́-
телѧ ѻ҆троча̀ і҆и҃са, сотвори́ти и҆́ма
по ѻ҆бы́чаю зако́нномꙋ ѡ҆ не́мъ:
кн҃ И҆ то́й прїе́мъ є҆го̀ на рꙋ́кꙋ свое́ю,
кѳ҃ и҆ бл҃гослови̇̀ бг҃а, и҆ речѐ: Ны́нѣ
ѿпꙋща́еши раба̀ твоего̀ вл҃ко, по
л҃ глаго́лꙋ твоемꙋ̀ съ ми́ромъ: Ꙗ҆кѡ
ви́дѣстѣ ѻ҆́чи мои̇̀ спасе́нїе твоѐ,
ла҃ Є҆́же є҆сѝ ᲂу҆гото́валъ пред̾ лице́мъ
лк҃ всѣ́хъ люде́й: Свѣ́тъ во ѿкрове́нїе
ꙗ҆зы́кѡмъ, и҆ сла́вꙋ люде́й твои́хъ
і҆и҃лѧ.

Коне́цъ срѣ́тенїю на ᲂу҆́трени.

На срѣтенїе гд҃не, на ᲂу҆трени, и на памѧть сѵмеѡна бг҃оприимца. Во вре́мѧ ѻ҆́но



ѿ лꙋки

И҆ бѣ̀ і҆ѡ́сифъ и҆ мт҃и є҆гѡ̀ чꙋдѧ́щасѧ ѡ҆ глаго́лемыхъ ѡ҆ не́мъ. лг
И҆ бл҃гослови̇̀ ѧ҆ сѵ̑меѡ́нъ, и҆ речѐ лд
къ мр҃і́и мт҃ри є҆гѡ̀: сѐ лежи́тъ се́й
на паде́нїе, и҆ на воста́нїе мнѡ́гимъ
во і҆и҃ли, и҆ въ зна́менїе прерѣка́емо:
[И҆ тебѣ̀ же само́й дш҃ꙋ про́йдетъ лє
ѻ҆рꙋ́жїе] ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́бѡ да ѿкры́ютсѧ
ѿ мнѡ́гъ серде́цъ помышле́нїѧ.
д И҆ бѣ̀ а҆́нна прр҃о́чица, дщи̇̀ фанꙋи́- лѕ
лева, ѿ колѣ́на а҆си́рова. сїѧ̀ за-
маторѣ́вши во дне́хъ мно́зѣхъ,
жи́вши съ мꙋ́жемъ се́дмь лѣ́тъ
ѿ дѣ́вства своегѡ̀. И҆ та̀ вдова̀ лз
ꙗ҆́кѡ лѣ́тъ ѻ҆́смьдесѧтъ и҆ четы́ри,
ꙗ҆́же не ѿхожда́ше ѿ цр҃кве, по-
сто́мъ и҆ мл҃твами слꙋжа́щи де́нь,
и҆ но́щь. И҆ та̀ въ то́й ча́съ при- лн
ста́вши, и҆сповѣ́дашесѧ гдⷭ҇ви, и҆
глаго́лаше ѡ҆ не́мъ всѣ́мъ ча́ющымъ
и҆збавле́нїѧ во і҆ерꙋсали́мѣ.

Коне́цъ ст҃о́мꙋ.

л҃д И ꙗ҆́кѡ сконча́шасѧ всѧ̀ по зако́нꙋ
гдⷭ҇ню, возврати́шасѧ въ галїле́ю,
во гра́дъ сво́й назаре́тъ.

Чти̑ ѡ҆брѣ́занїю.

м҃ О҆троча́ же растѧ́ше, и҆ крѣплѧ́шесѧ
дх҃омъ, и҆сполнѧ́ѧсѧ премꙋ́дрости:
и҆ благода́ть бж҃їѧ бѣ̀ на не́мъ.

Коне́цъ срѣ́тенїю на лїтꙋргі́и.

м҃а И҆ хожда́ста роди́телѧ є҆гѡ̀ на всѧ́ко
лѣ́то во і҆ерꙋсали́мъ, въ пра́здникъ
м҃в па́схи. И҆ є҆гда̀ бы́сть двоюна́десѧте
лѣ́тꙋ, восходѧ́щымъ и҆̀мъ во і҆ерꙋ-
м҃г сали́мъ по ѻ҆бы́чаю пра́здника: И҆
сконча́вшемъ дни̑, и҆ возвраща́ю-
щымсѧ и҆̀мъ, ѡ҆ста̀ ѻ҆́трокъ і҆и҃съ во
і҆ерꙋсали́мѣ. и҆ не разꙋмѣ̀ і҆ѡ́сифъ,
м҃д и҆ мт҃и є҆гѡ̀. Мнѣ́вша же є҆го̀ во
дрꙋжи́нѣ сꙋ́ща, преидо́ста днѐ пꙋ́ть,
и҆ и҆ска́ста є҆го̀ во сро́дницѣхъ, и҆
м҃є въ зна́емыхъ. И҆ не ѡ҆брѣ́тше є҆гѡ̀,
возврати́стасѧ во і҆ерⷭ҇ли́мъ, взыска́-
м҃ѕ юща є҆го̀. И҆ бы́сть, по трїе́хъ дне́хъ

ѡ҆брѣто́ста є҆го̀ въ цр҃кви, сѣдѧ́ща
посредѣ̀ ᲂу҆чи́телеⷯ, и҆ послꙋ́шающа
и҆́хъ, и҆ вопроша́юща и҆́хъ. Оу҆жаса́хꙋ- м҃з
сѧ же всѝ послꙋ́шающїи є҆го̀,
ѡ҆ ра́зꙋмѣ и҆ ѡ҆ ѿвѣ́тѣхъ є҆гѡ̀.
И҆ ви́дѣвша є҆го̀, диви́стасѧ, и҆ къ м҃и
немꙋ̀ мт҃и є҆гѡ̀ речѐ: ча́до, что̀
сотворѝ на́ма та́кѡ; сѐ, ѻ҆те́цъ
твои̑ и҆ а҆́зъ болѧ́ща и҆ска́хома
тебѐ. И҆ речѐ къ ни́ма: что̀ ꙗ҆́кѡ и҆ска́- м҃ѳ
ста менѐ; не вѣ́ста ли ꙗ҆́кѡ въ
тѣ́хъ, ꙗ҆́же ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, досто́итъ
бы́ти мѝ; И҆ та̀ не разꙋмѣ́ста н҃
глаго́ла, и҆́же глаго́ла и҆́ма. И҆ сни́де н҃а
съ ни́ма, и҆ прїи́де въ назаре́тъ:
и҆ бѣ̀ повинꙋ́ѧсѧ и҆́ма. И҆ мт҃и є҆гѡ̀
соблюда́ше всѧ̀ глаго́лы сїѧ̀ въ се́рдцы
свое́мъ. И҆ і҆и҃съ преспѣва́ше пре- н҃в
мꙋ́дростїю и҆ во́зрастомъ, и҆ бл҃го-
да́тїю ѿ бг҃а и҆ человѣ́къ.

Коне́цъ ѡ҆брѣ́занїю.

рнв

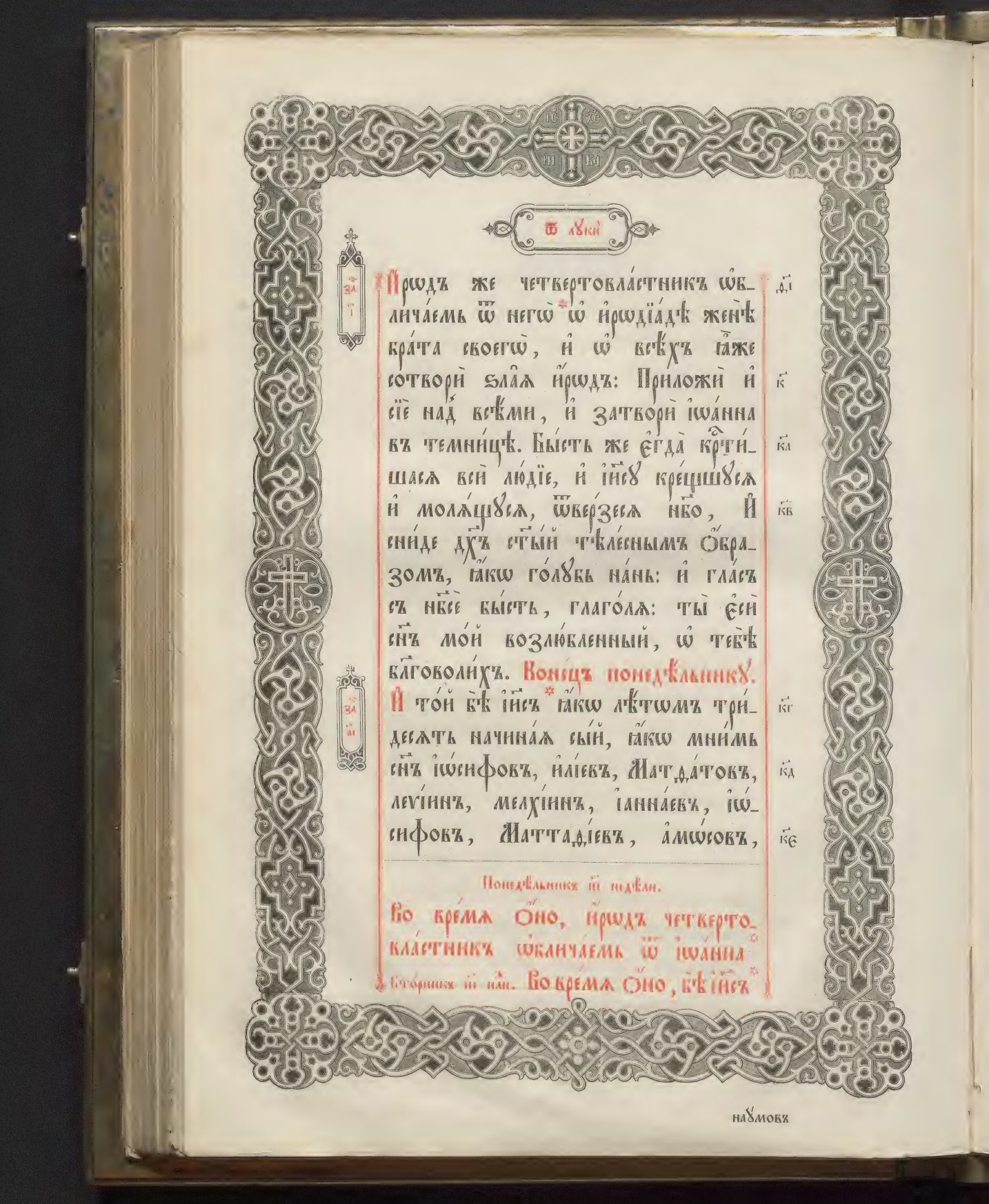
Глава г҃.

а҃ Въ пѧ́тое же на́десѧте лѣ́то
влⷣчества тїве́рїѧ ке́сарѧ, ѡ҆бла-
да́ющꙋ понті́йскомꙋ пїла́тꙋ і҆ꙋде́ею,
и҆ четвертовла́стствꙋющꙋ галїле́ею
и҆рѡдꙋ: фїлі́ппꙋ же бра́тꙋ є҆гѡ̀
четвертовла́стствꙋющꙋ тѵ̈рі́ею и҆
трахоні́тскою страно́ю: и҆ лѵ̈са́нїю
а҆вїлині́ею четвертовла́стствꙋющꙋ:
в҃ При а҆рхїере́и а҆́ннѣ и҆ каїа́фѣ, бы́сть є҃
глаго́лъ бж҃їй ко і҆ѡа́ннꙋ заха́рїинꙋ
г҃ сн҃ꙋ, въ пꙋсты́ни. И҆ прїи́де во всю̀
странꙋ̀ і҆ѻрда́нскꙋю, проповѣ́даѧ
крещенїе покаѧ́нїѧ во ѡ҆ставле́нїе
д҃ грѣхѡ́въ. Ꙗ҆́коже є҆́сть пи́сано въ
кни́зѣ слове́съ и҆са́їи прⷪ҇ро́ка, гл҃юща:
гла́съ вопїю́щагѡ въ пꙋсты́ни,
ᲂу҆гото́вайте пꙋ́ть гдⷭ҇нь, пра́вы
є҃ твори́те стєзѝ є҆гѡ̀. Всѧ́ка де́брь
и҆спо́лнитсѧ, и҆ всѧ́ка гора̀ и҆ хо́лмъ
смири́тсѧ: и҆ бꙋ́дꙋтъ стро́пѡтнаѧ

въ пра̑вая, и҆ ѻ҆́стрїи въ пꙋти̑
гла́дки. И҆ ᲂу҆́зритъ всѧ́ка пло́ть ѕ҃
спасе́нїе бж҃їе. Глаго́лаше же и҆схо- з҃
дѧ́щымъ наро́дѡмъ кр҃ти́тисѧ ѿ
негѡ̀: порожде́нїѧ є҆хі́днова, кто̀
сказа̀ ва́мъ бѣжа́ти ѿ грѧдꙋ́щагѡ
гнѣ́ва; Сотвори́те ᲂу҆́бѡ плоды̀ и҃
досто́йны покаѧ́нїѧ: и҆ не начина́й-
те глаго́лати въ себѣ̀: ѻ҆ц҃а̀ и҆́мамы
а҆враа́ма. глаго́лю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ
мо́жетъ бг҃ъ ѿ ка́менїѧ сегѡ̀
воздви́гнꙋти ча̑да а҆враа́мꙋ. Оу҆же́ ѳ҃
бо и҆ сѣки́ра при ко́рени дре́ва
лежи́тъ: всѧ́ко ᲂу҆́бѡ дре́во не тво-
рѧ́щее плода̀ добра̀, посѣка́етсѧ,
ѕ҃ и҆ во ѻ҆́гнь вмета́етсѧ. И҆ вопро- і҃
ша́хꙋ є҆го̀ наро́ди, глаго́люще: что̀
ᲂу҆́бѡ сотвори́мъ; Ѿвѣща́въ же, аі҃
глаго́ла и҆̀мъ: и҆мѣ́ѧй двѣ̀ ри̑зѣ,
да пода́стъ не и҆мꙋ́щемꙋ: и҆ и҆мѣ́ѧи
бра̑шна, та́кожде да твори́тъ.
Прїидо́ша же и҆ мытари̑ крести́тисѧ ві҃

ѿ негѡ̀, и҆ рѣ́ша къ немꙋ̀: оу҆чт҃лю,
гі҃ что̀ сотвори́мъ; О҆́нъ же речѐ къ
ни́мъ: ничто́же бо́ле ѿ повелѣ́ннагѡ
ді҃ ва́мъ твори́те. Вопроша́хꙋ же є҆го̀ и҆
во́ини, гл҃ющe: и҆ мы̀ что̀ сотвори́мъ;
и҆ речѐ къ ни́мъ: никого́же ѡ҆би́дите,
ни ѡ҆клеветава́йте: и҆ дово́лни бꙋди-
єі҃ те ѡ҆бро́ки ва́шими. Ча́ющымъ же
лю́демъ, и҆ помышля́ющымъ всѣ́мъ
въ срⷣца́хъ свои́хъ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ, є҆да̀ то́й
ѕі҃ є҆́сть хрⷭ҇то́съ; Ѿвѣща́ваше і҆ѡа́ннъ,
всѣ̑мъ гл҃ѧ: а҆́зъ оу҆́бѡ водо́ю крещаю
вы̀: грѧде́тъ же крѣ́плїй менѐ, є҆мꙋ́-
же нѣ́смь досто́инъ ѿрѣши́ти реме́нь
сапогꙋ̀ є҆гѡ̀: то́й вы̀ крⷭ҇ти́тъ дх҃омъ
зі҃ ст҃ы́мъ и҆ о҆гне́мъ. Є҆мꙋ́же лопа́та въ
рꙋкꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ потреби́тъ гꙋмно̀ своѐ:
и҆ собере́тъ пшени́цꙋ въ жи́тницꙋ
свою̀: пле́вы же сожже́тъ о҆гне́мъ
ні҃ негаса́ющимъ. Мнѡ́га же оу҆́бѡ и҆ и҆́на,
оу҆тѣша́ѧ, бл҃говѣствова́ше лю́демъ.

Конецъ навечерїю бг҃оѧвленїѧ.



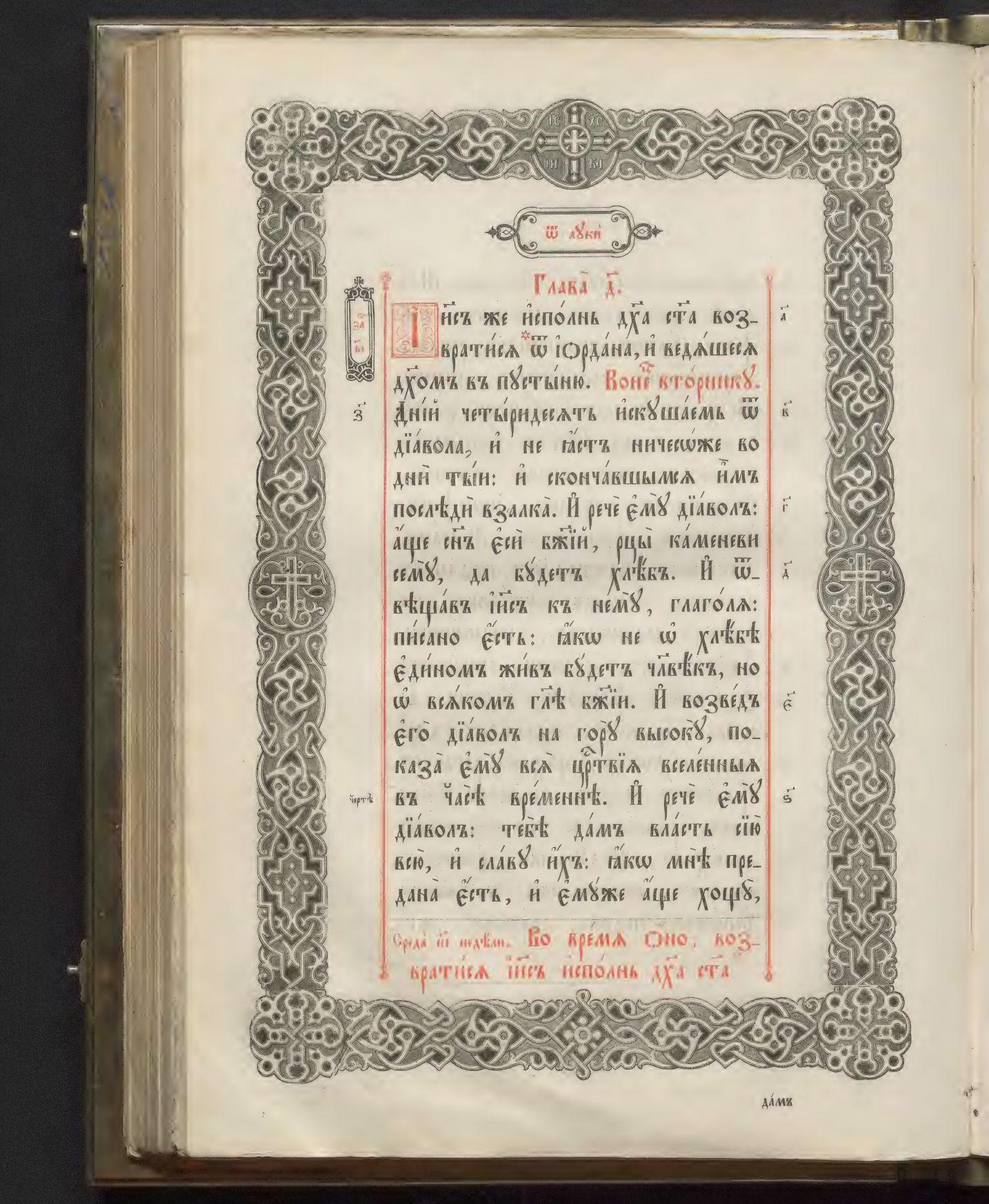
Ѿ лꙋки

Ирѡдъ же четвертовла́стникъ ѡ҆б- ді
лича́емь ѿ негѡ̀ ѡ҆ и҆рѡдїа́дѣ женѣ̀
бра́та своегѡ̀, и҆ ѡ҆ всѣ́хъ ꙗ҆̀же
сотвори̑ ѕла̑ѧ и҆рѡдъ: Приложи̑ и҆ к
сїе̑ над̾ всѣ́ми, и҆ затвори̑ і҆ѡа́нна
въ темни́цѣ. Бы́сть же є҆гда̀ крⷭ҇ти́- ка
шасѧ вси̑ лю́дїе, и҆ і҆и҃сꙋ кре́щшꙋсѧ
и҆ молѧ́щꙋсѧ, ѿверзесѧ нб҃о, И҆ кв
сни́де дх҃ъ ст҃ы́й тѣле́снымъ ѻ҆́бра-
зомъ, ꙗ҆́кѡ го́лꙋбь на́нь: и҆ гла́съ
съ нб҃се̑ бы́сть, глаго́лѧ: ты̀ є҆си̑
сн҃ъ мо́й возлю́бленный, ѡ҆ тебѣ̀
бл҃говоли́хъ. Конецъ понедѣ́льникꙋ.
И҆ то́й бѣ̀ і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ лѣ́тѡмъ три- кг
десѧть начина́ѧ сы́й, ꙗ҆́кѡ мни́мь
сн҃ъ і҆ѡ́сифовъ, и҆лі́евъ, Матѳа́товъ, кд
леѵі́инъ, мелхі́инъ, і҆анна́евъ, і҆ѡ́-
сифовъ, Маттаѳі́евъ, а҆мѡ́совъ, ке

Понедѣльникъ ѿ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆рѡдъ четверто-
вла́стникъ ѡ҆бличаемь ѿ і҆ѡа́нна
Вторникъ ѿ нед. Во вре́мѧ ѻ҆́но, бѣ̀ і҆и҃съ

кѕ наꙋ́мовъ, є҆слі́мовъ, нагге́овъ, Маа́-
ѳовъ, маттаѳі́евъ, семеі́евъ, і҆ѡ́си-
кз фовъ, і҆ꙋ́динъ, І҆ѡанна́новъ, риса́евъ,
зоровавéлевъ, салаѳїи́левъ, нирі́евъ,
кн Мелхі́евъ, а҆ддіе́въ, кѡса́мовъ, є҆лмѡ-
кѳ да́мовъ, и҆́ровъ, І҆ѡсі́евъ, є҆лїезе́ровъ,
і҆ѡрі́мовъ, матѳа́товъ, леѵі́инъ,
л Сѵ҆меѡ́новъ, і҆ꙋ́динъ, і҆ѡ́сифовъ,
ла і҆ѡна́новъ, є҆лїакі́мовъ, Мелеа́евъ,
маїна́новъ, маттаѳа́евъ, наѳа́новъ,
лв даві́довъ, І҆ессе́овъ, ѡ҆ви́довъ, во-
о́зовъ, салмѡ́новъ, наассѡ́новъ,
лг А҆мїнада́вовъ, а҆ра́мовъ, і҆ѡра́мовъ,
лд є҆срѡ́мовъ, фаре́совъ, і҆ꙋ́динъ, І҆а-
кѡвль, і҆саа́ковъ, а҆враа́мовъ, ѳара́-
лє новъ, нахѡ́ровъ, Серꙋ́ховъ, рага́вовъ,
лѕ фале́ковъ, є҆ве́ровъ, сала́новъ, Каїна́-
новъ, а҆рфаѯа́довъ, си́мовъ, нѡ́евъ,
лз ламе́ховъ, Маѳꙋса́левъ, є҆нѡ́ховъ,
і҆а́редовъ, малелеи́ловъ, каїна́новъ,
лн Є҆нѡ́совъ, си́ѳовъ, а҆да́мовъ, бж҃їй.



ѿ лꙋки

Глава д҃.

Іи҃съ же и҆спо́лнь дх҃а ст҃а воз- а҃
вратисѧ ѿ і҆ѡрда́на, и҆ ведѧ́шесѧ
дх҃омъ въ пꙋсты́ню. Вонеⷯ вто́рникꙋ.
з҃ Дні́й четы́ридесѧть и҆скꙋша́емь ѿ в҃
дїа́вола, и҆ не ꙗ҆́стъ ничесѡ́же во
дни̑ ты́и: и҆ сконча́вшымсѧ и҆̀мъ
послѣди̑ взалка̀. И҆ рече̑ є҆мꙋ̀ дїа́волъ: г҃
а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ бж҃їй, рцы̀ ка́меневи
семꙋ̀, да бꙋ́детъ хлѣ́бъ. И҆ ѿ- д҃
вѣща́въ і҆и҃съ къ немꙋ̀, глаго́лѧ:
пи́сано є҆́сть: ꙗ҆́кѡ не ѡ҆ хлѣ́бѣ
є҆ди́номъ жи́въ бꙋ́детъ чл҃вѣ́къ, но
ѡ҆ всѧ́комъ гл҃ѣ бж҃їи. И҆ возве́дъ є҃
є҆го̀ дїа́волъ на горꙋ̀ высокꙋ̀, по-
каза̀ є҆мꙋ̀ всѧ̀ цр҃твїѧ вселе́нныѧ
чертѣ въ ч҃асѣ вре́меннѣ. И҆ рече̑ є҆мꙋ̀ ѕ҃
дїа́волъ: тебѣ̀ да́мъ вла́сть сїю̀
всю̀, и҆ сла́вꙋ и҆́хъ: ꙗ҆́кѡ мнѣ̀ пре-
дана̀ є҆́сть, и҆ є҆мꙋ́же а҆́ще хощꙋ̀,

Среда̀ ѿ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, воз-
вратисѧ і҆и҃съ и҆спо́лнь дх҃а ст҃а

з҃ да́мъ ю҆. Ты̀ ᲂу҆́бѡ а҆́ще поклони́шисѧ
предо мно́ю, бꙋ́дꙋтъ тебѣ̀ всѧ̑.
и҃ И҆ ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆ди̑
за мно́ю сатана̀. пи́сано є҆́сть:
поклони́шисѧ гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ твоемꙋ̀, и҆
ѳ҃ томꙋ̀ є҆ди́номꙋ послꙋ́жиши. И҆ ведѐ
є҆го̀ во і҆ерⷭ҇ли́мъ, и҆ поста́ви є҆го̀
на крилѣ̀ цр҃ко́внѣмъ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀:
а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ бж҃їй, ве́рзисѧ ѿсю́дꙋ
і҃ до́лꙋ. Пи́сано бо є҆́сть: ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃лѡмъ
свои́мъ заповѣ́сть ѡ҆ тебѣ̀, сохра-
аі҃ ни́ти тѧ̀: И҆ на рꙋка́хъ во́змꙋтъ тѧ̀,
да не когда̀ преткне́ши ѡ҆ ка́мень
ві҃ но́гꙋ твою̀. И҆ ѿвѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀
і҆и҃съ: ꙗ҆́кѡ рече́но є҆́сть, не и҆скꙋ́сиши
гі҃ гдⷭ҇а бг҃а твоегѡ̀. И҆ сконча́въ всѐ
и҆скꙋше́нїе дїа́волъ ѿи́де ѿ негѡ̀
ді҃ до вре́мене. И҆ возврати́сѧ і҆и҃съ,
въ си́лѣ дх҃о́внѣй въ галїле́ю: и҆
вѣ́сть и҆зы́де по всей странѣ̀ ѡ҆ не́мъ.
єі҃ И҆ то́й ᲂу҆ча́ше на со́нмищахъ и҆́хъ,
сла́вимь всѣ́ми. Конецъ средѣ.

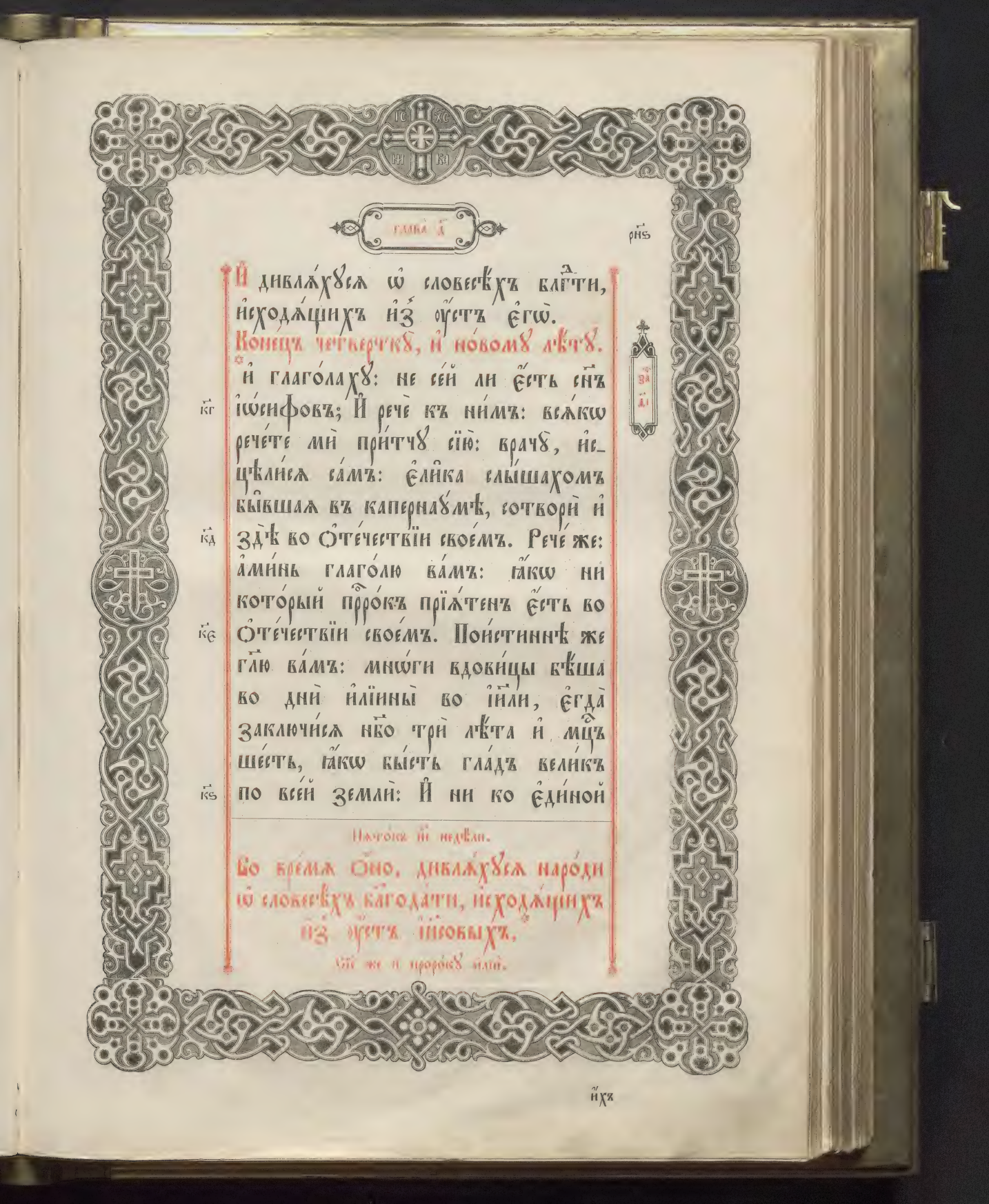
ѿ лꙋки

И҆ прїи́де въ назаре́тъ, и҆дѣ́же бѣ̀ ѕі
воспита́нъ: и҆ вни́де по ѻ҆бы́чаю
своемꙋ̀ въ де́нь сꙋббѡ́тный въ
со́нмище: и҆ воста̀ честѝ. И҆ да́ша зі
є҆мꙋ̀ кни́гꙋ и҆са́їи проро́ка, и҆ раз-
гнꙋ́въ кни́гꙋ, ѡ҆брѣ́те мѣ́сто, и҆дѣ́же
бѣ̀ напи́сано: Дх҃ъ гдⷭ҇нь на мнѣ̀, ні
є҆гѡ́же ра́ди пома́за мѧ̀: бл҃говѣ-
сти́ти ни́щымъ посла́ мѧ, и҆сцѣли́ти
сокрꙋше́нныѧ срⷣцемъ, проповѣ́дати
плѣне́ннымъ ѿпꙋще́нїе, и҆ слѣпы̑мъ
прозрѣ́нїе, ѿпꙋсти́ти сокрꙋше́нныѧ
во ѿра́дꙋ: Проповѣ́дати лѣ́то гдⷭ҇не ді
прїѧ́тно. И҆ согнꙋ́въ кни́гꙋ, ѿда́въ к
слꙋзѣ̀, сѣ́де: и҆ всѣ̑мъ въ со́нмищи
ѻ҆́чи бѣ́хꙋ зрѧ́ще на́нь: И҆ нача́тъ ка
гл҃ати къ ни́мъ: ꙗ҆́кѡ дне́сь сбы́стсѧ
писа́нїе сїѐ во ᲂу҆́шїю ва́шею. И҆ всѝ кв
свидѣ́тельствовахꙋ є҆мꙋ̀.

Четверто́ка ні недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆и҃съ

Сїе́ же и҆ септе́мврїа а҃, но́вомꙋ лѣ́тꙋ.



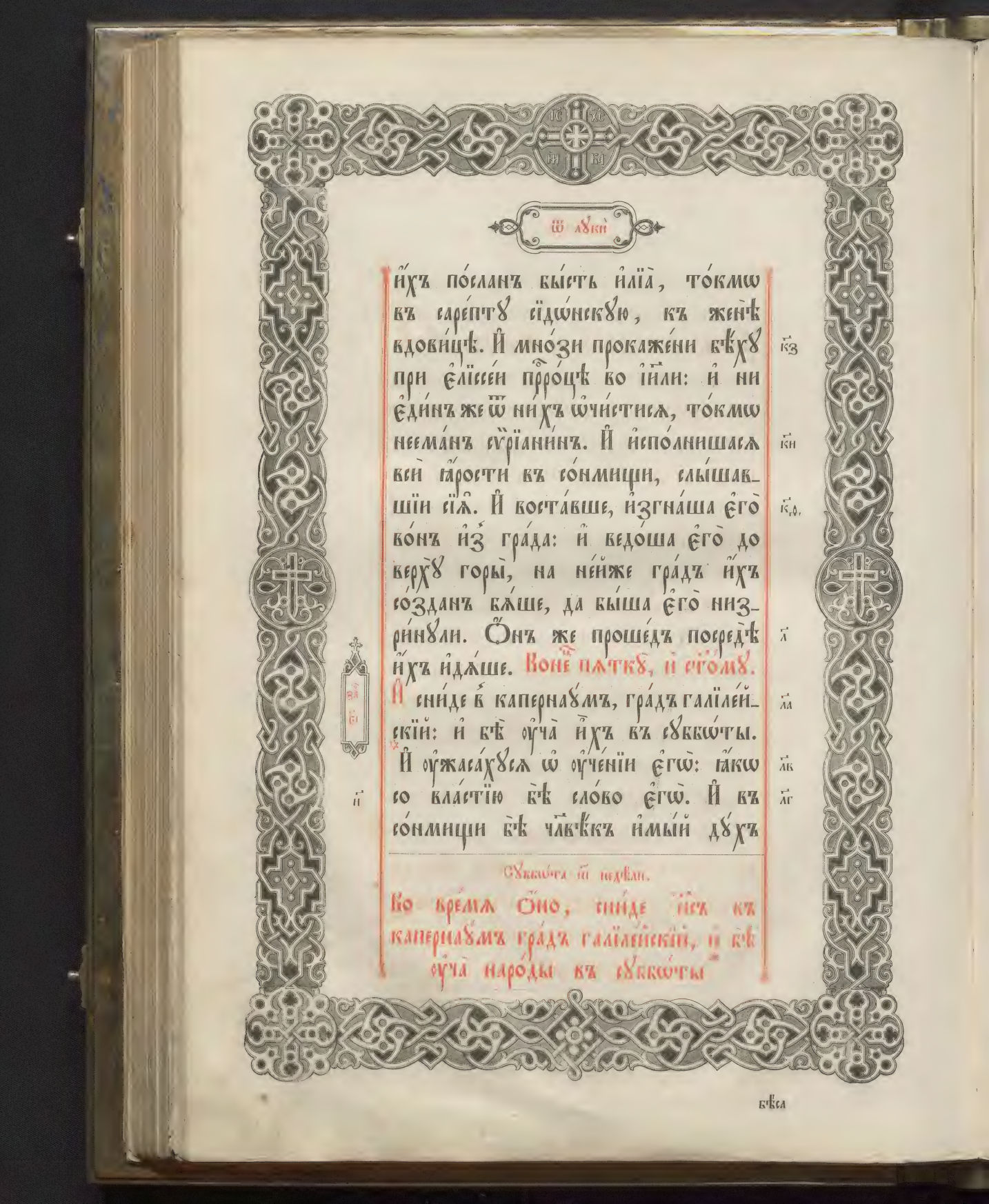
рнѕ҃

И҆ дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ словесѣ́хъ бл҃гдти,
и҆сходѧ́щихъ и҆з̾ ᲂу҆́стъ є҆гѡ̀.
Конецъ четвертꙋ̀, и҆ но́вомꙋ лѣ́тꙋ.
И҆ глаго́лахꙋ: не се́й ли є҆́сть сн҃ъ
кг҃ і҆ѡ́сифовъ; И҆ речѐ къ ни́мъ: всѧ́кѡ
рече́те мѝ при́тчꙋ сїю̀: врачꙋ̀, и҆с-
цѣли́сѧ са́мъ: є҆ли̑ка слы́шахомъ
бы̑вшаѧ въ капернаꙋ́мѣ, сотворѝ и҆
кд҃ здѣ̀ во ѻ҆те́чествїи свое́мъ. Рече́ же:
а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ ни
кото́рый прⷪ҇ро́къ прїѧ́тенъ є҆́сть во
кє҃ ѻ҆те́чествїи свое́мъ. Поистиннѣ̀ же
гл҃ю ва́мъ: мнѡ́ги вдови́цы бѣ́ша
во днѝ и҆лїи́ны̀ во і҆и҃ли, є҆гда̀
заключи́сѧ нб҃о трѝ лѣ́та и҆ мц҃ъ
ше́сть, ꙗ҆́кѡ бы́сть гла́дъ вели́къ
кѕ҃ по все́й землѝ: И҆ ни ко є҆ди́ной

Нѧто́къ и҃і недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, дивлѧ́хꙋсѧ наро́ди
ѡ҆ словесѣ́хъ бл҃года́ти, и҆сходѧ́щихъ
и҆з̾ ᲂу҆́стъ і҆и҃совыхъ.

Сїе же и проро́кꙋ и҆лїи.



ѿ лꙋки

и҆́хъ по́сланъ бы́сть и҆лїа̀, то́кмѡ
въ саре́птꙋ сїдѡ́нскꙋю, къ женѣ̀
вдови́цѣ. И҆ мно́зи прокаже́ни бѣ́хꙋ к҃з
при є҆лїссе́и прⷪ҇ро́цѣ во і҆и҃ли: и҆ ни
є҆ди́нъ же ѿ ни́хъ ѡ҆чи́стисѧ, то́кмѡ
неема́нъ сѵрїани́нъ. И҆ и҆спо́лнишасѧ к҃и
всѝ ꙗ҆́рости въ со́нмищи, слы́шав-
шїи сїѧ̑. И҆ воста́вше, и҆згна́ша є҆го̀ к҃ѳ
во́нъ и҆з̾ гра́да: и҆ ведо́ша є҆го̀ до
верхꙋ̀ горы̀, на не́йже гра́дъ и҆́хъ
со́зданъ бѧ́ше, да бы́ша є҆го̀ низ-
ри́нꙋли. О҆́нъ же проше́дъ посредѣ̀ л҃
и҆́хъ и҆дѧ́ше. Вонеⷣ пѧткꙋ̀, и҆ сѵ҃то́мꙋ.
И҆ сни́де в̾ капернаꙋ́мъ, гра́дъ галїле́й- л҃а
скїй: и҆ бѣ̀ ѹ҆ча̀ и҆́хъ въ сꙋббѡ́ты.
И҆ ѹ҆жаса́хꙋсѧ ѡ҆ ѹ҆че́нїи є҆гѡ̀: ꙗ҆́кѡ л҃в
и҃ со вла́стїю бѣ̀ сло́во є҆гѡ̀. И҆ въ л҃г
со́нмищи бѣ̀ чл҃вѣ́къ и҆мы́й дꙋ́хъ

Сꙋббѡ́та ѿ недѣли.

Во вре́мѧ о҆́но, сни́де и҆́съ въ капернаꙋ́мъ гра́дъ галїле́йскїй, и҆ бѣ̀ ѹ҆ча̀ наро́ды въ сꙋббѡ́ты

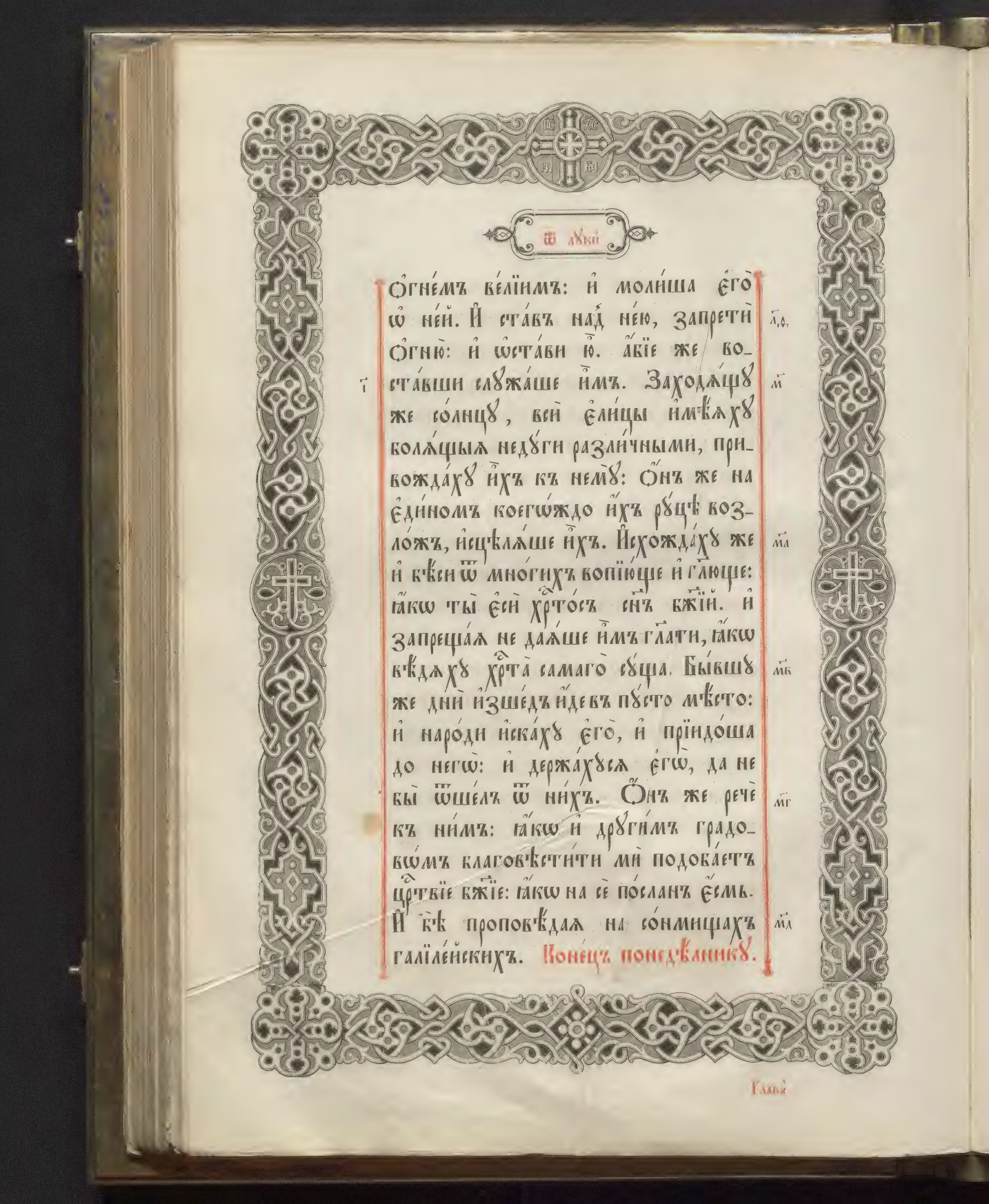
бѣса

бѣ́са нечи́ста: и҆ возопѝ гла́сомъ
лд ве́лїимъ, Глаго́лѧ: ѡ҆ста́ви, что̀
на́мъ и҆ тебѣ̀ і҆и҃се назарѧни́не;
пришелъ є҆сѝ погꙋби́ти на́съ. вѣ́мъ
лє тѧ̀ кто̀ є҆сѝ, ст҃ый бж҃їй. И҆ запретѝ
є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, глаго́лѧ: премолчѝ, и҆
и҆зы́ди и҆з̾ негѡ̀. и҆ пове́ргъ є҆го̀
бѣ́съ посредѣ̀, и҆зы́де и҆з̾ негѡ̀,
лѕ ника́коже вреди́въ є҆го̀. И҆ бы́сть
ᲂу҆́жасъ на всѣ́хъ: и҆ стѧза́хꙋсѧ
дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ, глаго́люще: что̀
сло́во сїѐ, ꙗ҆́кѡ вла́стїю и҆ си́лою
вели́тъ нечи́стымъ дꙋховѡ́мъ, и҆
и҆схо́дѧтъ: Конецъ сꙋббѡ́тѣ.
лз И҆ и҆схожда́ше гла́съ ѡ҆ не́мъ во всѧ́ко
ли мѣ́сто страны̀. Воста́въ же и҆з̾
со́нмища, вни́де въ до́мъ сі́мѡновъ.
те́ща же сі́мѡнова бѣ̀ ѡ҆держи́ма

ѳ҃.

Понедѣльникъ ѳ҃і недѣли.

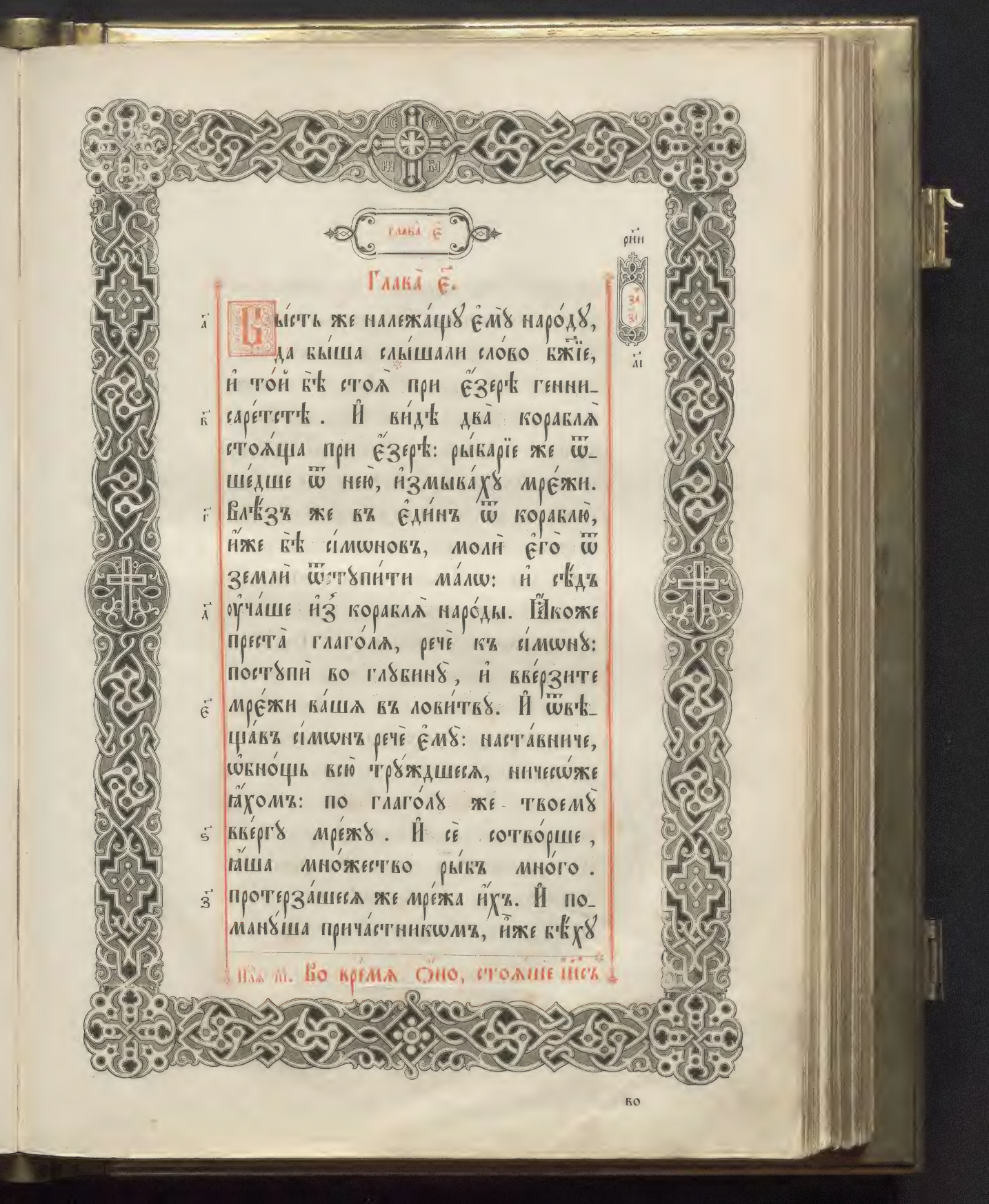
Во вре́мѧ ѻ҆́но, вни́де і҆и҃съ въ до́мъ
сі́мѡновъ, и҆ и҆схожда́ше гла́съ ѡ҆
не́мъ во всѧ́кое мѣ́сто страны̀.



ѿ лꙋки

Ѻгне́мъ ве́лїимъ: и҆ моли́ша є҆го̀
ѡ҆ не́й. И҆ ста́въ на́дъ не́ю, запретѝ л҃д.
Ѻгню̀: и҆ ѡ҆ста́ви ю҆. А҆́бїе же во-
ста́вши слꙋжа́ше и҆̀мъ. Заходѧ́щꙋ м҃
же со́лнцꙋ, всѝ є҆ли́цы и҆мѣ́ѧхꙋ
болѧ́щыѧ недꙋ́ги разли́чными, при-
вожда́хꙋ и҆̀хъ къ немꙋ̀: Ѻ҆́нъ же на
є҆ди́номъ коегѡ́ждо и҆́хъ рꙋ́цѣ воз-
ло́жъ, и҆сцѣлѧ́ше и҆̀хъ. И҆схожда́хꙋ же м҃а
и҆ бѣ́си ѿ мно́гихъ вопїю́ще и҆ гл҃ю́ще:
ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ хрⷭ҇то́съ сн҃ъ бж҃їй. И҆
запреща́ѧ не даѧ́ше и҆̀мъ гл҃ати, ꙗ҆́кѡ
вѣ́дѧхꙋ хрⷭ҇та̀ самаго̀ сꙋ́ща. Бы́вшꙋ м҃в
же днѝ и҆зше́дъ и҆де въ пꙋ́сто мѣ́сто:
и҆ наро́ди и҆ска́хꙋ є҆го̀, и҆ прїидо́ша
до негѡ̀: и҆ держа́хꙋсѧ є҆гѡ̀, да не
бы̀ ѿше́лъ ѿ ни́хъ. Ѻ҆́нъ же речѐ м҃г
къ ни́мъ: ꙗ҆́кѡ и҆ дрꙋги́мъ градо-
вѡ́мъ благовѣсти́ти мѝ подоба́етъ
црⷭ҇твїе бж҃їе: ꙗ҆́кѡ на сѐ по́сланъ є҆́смь.
И҆ бѣ̀ проповѣ́даѧ на со́нмищахъ м҃д
галїле́йскихъ. Конецъ понедѣлникꙋ.

Глава



Глава є҃.

а҃ Бысть же належащꙋ ємꙋ народꙋ,
да быша слышали слово бж҃їе,
и той бѣ стоѧ при єзерѣ генни-
в҃ саретстѣ. И видѣ два кораблѧ
стоѧща при єзерѣ: рыбарїе же ѿ-
шедше ѿ нею, измывахꙋ мрежи.
г҃ Влѣзъ же въ єдинъ ѿ кораблю,
иже бѣ сімѡновъ, моли єго ѿ
земли ѿстꙋпити малѡ: и сѣдъ
д҃ оучаше из кораблѧ народы. Ꙗкоже
преста глаголѧ, рече къ сімѡнꙋ:
постꙋпи во глꙋбинꙋ, и вверзите
є҃ мрежи вашѧ въ ловитвꙋ. И ѿвѣ-
щавъ сімѡнъ рече ємꙋ: наставниче,
ѡбнощь всю трꙋждшесѧ, ничесѡже
ꙗхомъ: по глаголꙋ же твоемꙋ
ѕ҃ ввергꙋ мрежꙋ. И се сотворше,
ꙗша множество рыбъ много.
з҃ протерзашесѧ же мрежа ихъ. И по-
манꙋша причастникѡмъ, иже бѣхꙋ

Пл҃ѧ м҃. Во времѧ оно, стоѧше ІИСЪ

во дрꙋзѣмъ корабли̑, да прише́дше
помо́гꙋтъ и҆̀мъ. и҆ прїидо́ша, и҆ и҆с-
по́лниша ѻ҆́ба корабля̀, ꙗ҆́кѡ по-
грꙋжа́тисѧ и҆̀ма. Ви́дѣвъ же сі́мѡнъ и҃
пе́тръ, припадѐ къ колѣ́нома і҆и҃со-
вома, глаго́лѧ: и҆зы́ди ѿ менѐ,
ꙗ҆́кѡ мꙋ́жъ грѣ́шенъ є҆́смь, гдⷭ҇и:
Оу҆́жасъ бо ѡ҆держа́ше є҆го̀ и҆ всѧ̀ ѳ҃
сꙋ́щыѧ съ ни́мъ, ѡ҆ лови́твѣ ры́бъ
ꙗ҆̀же ꙗ҆́ша: Та́кожде же і҆а́кѡва и҆ і҃
і҆ѡа́нна, сн҃а зеведе́ѡва, ꙗ҆̀же бѣ́ста
ѡ҆бе́щника сі́мѡнови. и҆ речѐ къ
сі́мѡнꙋ і҆и҃съ: не бо́йсѧ: ѿселѣ
бꙋ́деши чл҃вѣ́ки ловѧ̀. И҆ и҆звле́кше аі҃
ѻ҆́ба корабля̀ на зе́млю, ѡ҆ста́влше
всѧ̀, въ слѣ́дъ є҆гѡ̀ и҆до́ша.

Коне́цъ недѣ́ли.

И҆ бы́сть є҆гда̀ бѣ̀ і҆и҃съ во є҆ди́номъ кі҃
ѿ градѡ́въ, и҆ сѐ мꙋ́жъ и҆спо́лнь
прокаже́нїѧ: и҆ ви́дѣвъ і҆и҃са, па́дъ
ни́цъ молѧ́сѧ є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: гдⷭ҇и,

а҆́ще хо́щеши, мо́жеши мѧ̀ ѡ҆чи́с-
гі тити. И҆ простеръ ру́ку, косну̀ є҆гѡ̀,
ре́къ: хощꙋ̀, ѡ҆чи́стисѧ. и҆ а҆́бїе
лі прока́за ѿи́де ѿ негѡ̀. И҆ то́й за-
повѣ́да є҆мꙋ̀ никомꙋ́же повѣ́дати:
но ше́дъ покажи́сѧ і҆ере́ови, и҆ при-
неси̇̀ ѡ҆ ѡ҆чище́нїи твое́мъ, ꙗ҆́коже
повелѣ̀ мѡѷсе́й, во свидѣ́телство
єі и҆̀мъ. Прохожда́ше же па́че сло́во
ѡ҆ не́мъ: и҆ схожда́хꙋсѧ наро́ди
мно́зи слы́шати, и҆ цѣли́тисѧ ѿ
ѕі негѡ̀ ѿ недꙋ́гъ свои́хъ. То́й же бѣ̀
ѿходѧ̀ въ пꙋсты́ню, и҆ молѧ́сѧ.

Воне́цъ вто́рникꙋ.

зі И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дні́й, и҆ то́й
бѣ̀ ᲂу҆ча̀: и҆ бѣ́хꙋ сѣдѧ́ще фарїсе́є
и҆ законоꙋчи́телїе, и҆̀же бѣ́хꙋ при-
шли̇̀ ѿ всѧ́кїѧ ве́си галїле́йскїѧ, и҆
і҆ꙋде́йскїѧ, и҆ і҆ерⷭ҇ли́мскїѧ: и҆ си́ла
ні гдⷭ҇нѧ бѣ̀ и҆сцѣлѧ́ющи и҆̀хъ. И҆ сѐ гі
мꙋ́жїе носѧ́ще на ѻ҆дрѣ̀ человѣ́ка,

ѕѵ҃ ді. Во вре́мѧ ѻ҆́но, бѣ̀ ᲂу҆ча̀ і҆и҃съ

и҆́же бѣ̀ разсла́бленъ: и҆ и҆ска́хꙋ
внести̑ є҆го̀, и҆ положи́ти пред̾ ни́мъ.
И҆ не ѡ҆брѣ́тше кꙋдѣ̀ внести̑ є҆го̀, ѳ҃і
наро́да ра́ди, взлѣ́зше на хра́мъ,
кровъ скꙋде́лный сквозѣ̀ скꙋде́лы̑ низвѣ́сиша є҆го̀
со ѻ҆дро́мъ на сре́дꙋ, пред̾ і҆и҃са. И҆ к҃
ви́дѣвъ вѣ́рꙋ и҆́хъ, речѐ є҆мꙋ̀: чл҃вѣ́че,
ѡ҆ставля́ютти́ся грѣси̑ твои̑. И҆ ка҃
нача́ша помышля́ти кни́жницы,
и҆ фарїсе́е, гл҃юще: кто̀ є҆́сть се́й,
и҆́же глаго́летъ хꙋлы̑; кто̀ мо́жетъ
ѡ҆ставля́ти грѣхи̑, то́кмѡ є҆ди́нъ
бг҃ъ; Разꙋмѣ́въ же і҆и҃съ помышле́- кв҃
нїя и҆́хъ, ѿвѣща́въ речѐ къ ни́мъ:
что̀ помышля́ете въ сердца́хъ ва́-
шихъ; Что̀ є҆́сть ᲂу҆до́бѣе рещи̑: кг҃
ѡ҆ставля́ютти́ся грѣси̑ твои̑; и҆ли̑
рещи̑: воста́ни и҆ ходи̑; Но да кд҃
ᲂу҆вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мать сн҃ъ
человѣ́ческїй на земли̑ ѿпꙋща́ти
грѣхи̑, речѐ разсла́бленномꙋ: тебѣ̀
гл҃ю, воста́ни, и҆ возми̑ ѻ҆́дръ тво́й,

рѯ҃

к҃є и҆ и҆дѝ въ до́мъ тво́й. И҆ а҆́бїе во-
ста́въ пред̾ ни́ми, взе́мъ на не́мже
лежа́ше, и҆́де въ до́мъ сво́й, сла́вѧ
к҃ѕ бг҃а. И҆ ᲂу҆́жасъ прїѧ́тъ всѧ̀, и҆
сла́влѧхꙋ бг҃а, и҆ и҆спо́лнишасѧ
стра́ха, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ ви́дѣхомъ
преслав̾наѧ дне́сь. Воне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
к҃з И҆ посе́мъ и҆зы́де, и҆ ᲂу҆зрѣ̀ мытарѧ̀,
и҆́менемъ леѵі́ю, сѣдѧ́ща на мы́т-
ницѣ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: и҆дѝ по мнѣ̀.
к҃и И҆ ѡ҆ста́вль всѧ̀, воста́въ во слѣ́дъ
к҃ѳ. є҆гѡ̀ и҆́де. И҆ сотворѝ чрежде́нїе ве́лїе
леѵі́й є҆мꙋ̀ въ домꙋ̀ свое́мъ, и҆ бѣ̀
наро́дъ мытаре́й мно́гъ, и҆ и҆нѣ́хъ
и҆̀же бѧ́хꙋ съ ни́мъ возлежа́ще.
л҃ И҆ ропта́хꙋ кни́жницы на него̀ и҆
фарїсе́є, ко ᲂу҆ченикѡ́мъ є҆гѡ̀, глаго́-
люще: почто̀ съ мытари̇̀ и҆ грѣ́ш-
л҃а ники ꙗ҆́сте и҆ пїе́те; И҆ ѿвѣща́въ
і҆и҃съ речѐ къ ни́мъ: не тре́бꙋютъ

Сꙋббѡ́та к҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
преходѧ̀ і҆и҃съ

здравїи врачà, но болѧщїи. Не прїидохъ призвати праведныхъ, но грѣшныѧ въ покаѧнїе. лв

Конецъ сꙋббѡтѣ.

Ѻни же рѣша къ немꙋ: почтò оучн҃цы ї҆ѡанновы постѧтсѧ частѡ, и҆ молитвы творѧтъ, такожде и҆ фарїсеистїи: а҆ твои ꙗдѧтъ и҆ пїютъ; лг
Ѻнъ же речè къ нимъ: є҆дà можете сыны брачныѧ, дондеже женихъ съ ними є҆сть, сотворити поститисѧ; лд
Прїидꙋтъ же днїе, є҆гдà ѿѧтъ бꙋдетъ ѿ нихъ женихъ, и҆ тогдà постѧтсѧ въ тыѧ днѝ. лє
Гл҃аше же и҆ притчꙋ къ нимъ: ꙗкѡ никтоже приставленїѧ ризы новы приставлѧетъ на ризꙋ ветхꙋ: а҆ще ли же нѝ, и҆ новꙋю раздеретъ, и҆ ветсѣй не согласꙋетъ є҆же ѿ новагѡ. лѕ
И҆ никтоже вливаетъ вїнà лз

Среда ѕ҃ї недѣли. Во времѧ ѻно, пристꙋпиша фарїсеи ко і҆и҃сꙋ, гл҃юще:

но́ва въ мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же
ни̑, расто́ргнетъ но́вое вїно̀ мѣ́хи,
и҆ са́мо и҆злїе́тсѧ, и҆ мѣ́си поги́б-
лн нꙋтъ. Но вїно̀ но́вое въ мѣ́хи но́вы
л҃.ѳ. вливати̑, и҆ ѻ҆боѐ соблюде́тсѧ. И҆ подо-
ба́етъ
никто́же пи́въ ве́тхое, а҆́бїе хо́щетъ
но́вомꙋ, гл҃етъ бо: ве́тхое лꙋ́чше
є҆́сть. Вонецъ средѣ.

Глава ѕ҃.

а҃ Бы́сть же въ сꙋббѡ́тꙋ второпе́р-
вꙋю и҆ти̑ є҆мꙋ̀ сквозѣ̀ сѣ̑ѧнїѧ:
и҆ восторга́хꙋ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ кла́сы,
к҃ и҆ ꙗ҆дѧ́хꙋ, стира́юще рꙋка́ми. Нѣ́цыи
же ѿ фарїсе́й рѣ́ша и҆̀мъ: что̀
творитѐ, є҆гѡ́же не досто́итъ тво-
г҃ ри́ти въ сꙋббѡ́ты; И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ
речѐ къ ни́мъ: ни ли̑ сегѡ̀ чли̑
є҆стѐ, є҆́же сотвори̑ дв҃дъ, є҆гда̀
взалка́сѧ са́мъ, и҆ и҆̀же съ ни́мъ
д҃ сꙋ́щїи; Ка́кѡ вни́де въ до́мъ бж҃їй,

Сꙋббѡ́та ка҃ недѣли. Во кре́мѧ ѻ҆́но,
хожда́ше і҆и҃съ въ сꙋббѡ́тꙋ

и҆ хлѣ́бы предложе́нїѧ взе́мъ, и҆
ꙗ҆дѐ, и҆ дадѐ и҆ сꙋ́щымъ съ ни́мъ,
и҆́хже не досто́ѧше ꙗ҆́сти, то́кмѡ
є҆ди́нѣмъ і҆ере́ємъ; И҆ гл҃аше и҆̀мъ: є҃
ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆́сть сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй, и҆
сꙋббѡ́тѣ. Бы́сть же и҆ въ дрꙋгꙋ́ю ѕ҃
сꙋббѡ́тꙋ вни́ти є҆мꙋ̀ въ со́нмище,
и҆ ᲂу҆чи́ти: и҆ бѣ̀ та́мѡ человѣ́къ, и҆
є҃і рꙋка̀ є҆мꙋ̀ десна́ѧ бѣ̀ сꙋха̀. Назира́хꙋ з҃
же кни́жницы и҆ фарїсе́и, а҆́ще въ
сꙋббѡ́тꙋ и҆сцѣли́тъ: да ѡ҆брѧ́щꙋтъ
рѣ́чь на́нь. О҆́нъ же вѣ́дѧше по- и҃
мышле́нїѧ и҆́хъ, и҆ речѐ человѣ́кꙋ
и҆мꙋ́щемꙋ сꙋ́хꙋ рꙋ́кꙋ: воста́ни, и҆
ста́ни посредѣ̀. О҆́нъ же воста́въ, ста̀.
Рече́ же і҆и҃съ къ ни́мъ: вопрошꙋ̀ вы̀, ѳ҃
что̀ досто́итъ въ сꙋббѡ́ты, добро̀
твори́ти, и҆ли̇̀ ѕло̀ твори́ти; дꙋ́шꙋ
спасти̇̀, и҆ли̇̀ погꙋби́ти; О҆ни́ же
ᲂу҆молча́ша. И҆ воззрѣ́въ на всѧ̀ і҃
и҆́хъ, речѐ є҆мꙋ̀: простри̇̀ рꙋ́кꙋ
твою̀. О҆́нъ же сотвори̇̀ та́кѡ:

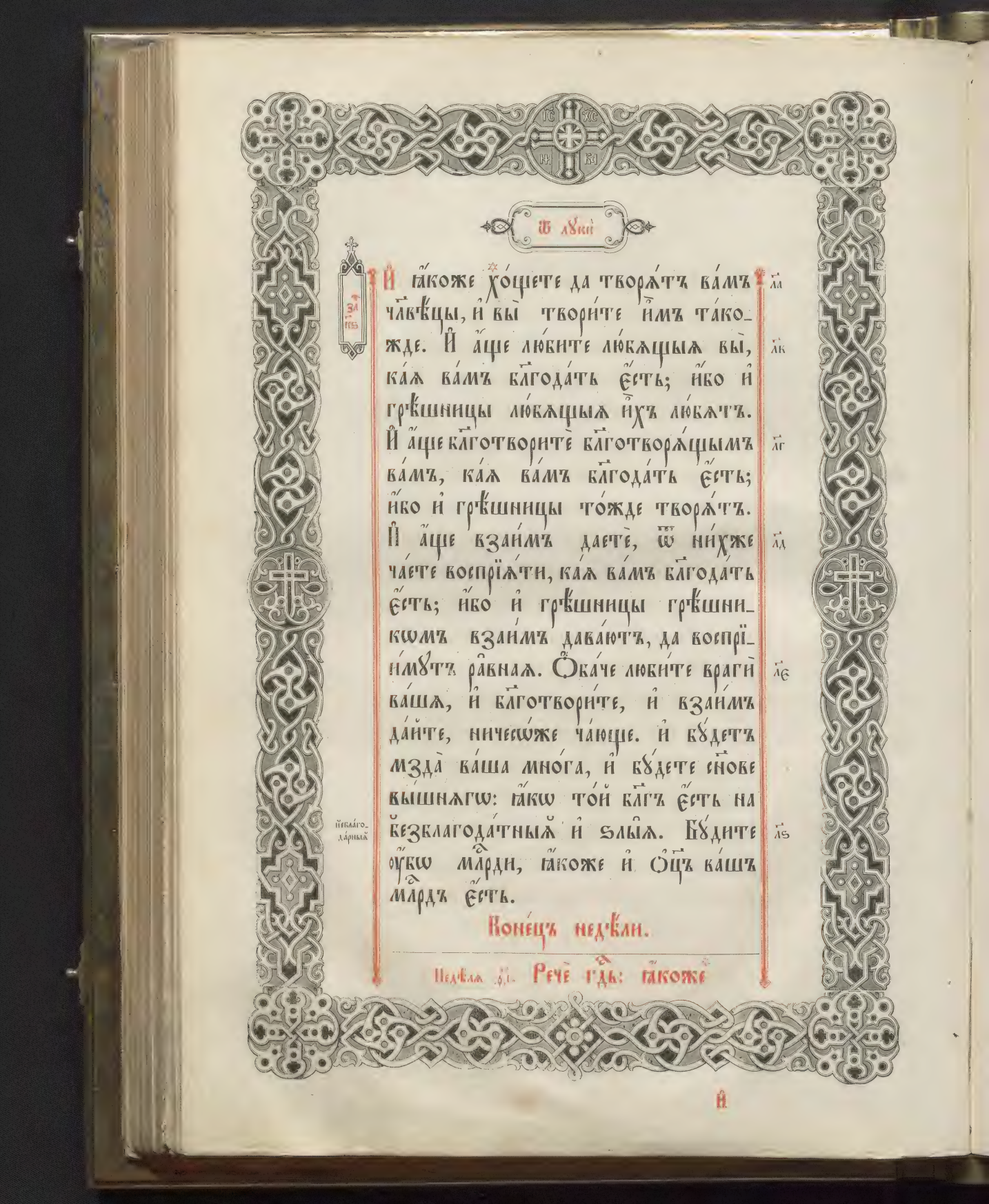
и҆ ᲂу҆твердисѧ рꙋка̀ є҆гѡ̀ здра́ва ꙗ҆́кѡ
дрꙋга́ѧ. Конецъ сꙋббѡ́тѣ.
а҃і Ѻ҆ни́ же и҆спо́лнишасѧ безꙋ́мїѧ,
и҆ глаго́лахꙋ дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: что̀
бы́ша сотвори́ли і҆и҃сови;
в҃і Бы́сть же во дни̑ ты́ѧ, и҆зы́де въ
го́рꙋ помоли́тисѧ, и҆ бѣ̀ ѡ҆бно́щь
г҃і въ моли́твѣ бж҃їи. И҆ є҆гда̀ бы́сть
де́нь, призва̀ ᲂу҆чени́ки своѧ̀, и҆ и҆збра̀
ѿ ни́хъ двана́десѧть, и҆̀хже и҆ а҆пⷭ҇лы
д҃і нарече: Сі́мѡна, є҆го́же и҆менова̀ ѕ҃і
петра̀, и҆ а҆ндре́а бра́та є҆гѡ̀: і҆а́кѡва,
и҆ і҆ѡа́нна: фїлі́ппа, и҆ варѳоломе́а:
є҃і Матѳе́а, и҆ ѳѡмꙋ̀: і҆а́кѡва а҆лфе́ева,
и҆ сі́мѡна нарица́емаго зилѡ́та:
ѕ҃і І҆ꙋ́дꙋ і҆а́кѡвлѧ, и҆ і҆ꙋ́дꙋ і҆скарїѡ́тскаго,
и҆́же и҆ бы́сть преда́тель.
з҃і И҆зше́дъ съ ни́ми, ста̀ на мѣ́стѣ
ра́внѣ, и҆ наро́дъ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀,

Чⷭ҇ ѳ҃і пл҃н. Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆зы́де і҆и҃съ
Пѧ҃ ѳ҃і пл҃н. Во вре́мѧ ѻ҆́но, ста̀ і҆и҃съ
Сїе же и҆ преподѡ́бнымъ.

и҆ мно́жество мно́го люде́й ѿ всеѧ̀
і҆ꙋде́и, и҆ і҆ерⷭ҇ли́ма, и҆ помо́рїѧ тѵ́рска
и҆ сїдѡ́нска, И҆́же прїидо́ша послꙋ́- ѩ҃і
шати є҆го̀, и҆ и҆сцѣли́тисѧ ѿ недꙋ́гъ
свои́хъ: и҆ стра́ждꙋщїи ѿ дꙋ́хъ
нечи́стыхъ: и҆ и҆сцѣлѧ́хꙋсѧ. И҆ ве́сь ѳ҃і
наро́дъ и҆ска́ше прикаса́тисѧ є҆мꙋ̀:
ꙗ҆́кѡ си́ла ѿ негѡ̀ и҆схожда́ше, и҆
и҆сцѣлѧ́ше всѧ̑. Конецъ четвертꙋ̀.
И҆ то́й возве́дъ ѻ҆́чи свои̑ на ѹ҆чн҃ки̑ к҃
зі҃ своѧ̀, гл҃аше: Бл҃же́ни ни́щїи дх҃омъ,
ꙗ҆́кѡ ва́ше є҆́сть цр҃твїе бж҃їе. Бл҃же́ни ка҃
а҆́лчꙋщїи ны́нѣ, ꙗ҆́кѡ насы́титесѧ.
бл҃же́ни пла́чꙋщїи ны́нѣ, ꙗ҆́кѡ воз-
смѣе́тесѧ. Бл҃же́ни бꙋ́дете, є҆гда̀ кв҃
возненави́дѧтъ ва́съ человѣ́цы, и҆
є҆гда̀ разлꙋча́тъ вы̀, и҆ поно́сѧтъ,
и҆ пронесꙋ́тъ и҆́мѧ ва́ше ꙗ҆́кѡ ѕло̀,
сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ ра́ди. Возра́дꙋйте- кг҃
сѧ въ то́й де́нь и҆ взыгра́йте. се́
бо мзда̀ ва́ша мно́га на нб҃си̑.
Конецъ пѧткꙋ̀, и҆ прпⷣбнымъ.

по си҇мъ бо творѧ́хꙋ прро́кѡмъ
ѻ҆ц҃ы̀ и҆́хъ.
кд҃ Ѻ҆ба́че го́ре ва́мъ бога҇тымъ, ꙗ҆́кѡ
кє҃ ѿстоитѐ ᲂу҆тѣше́нїѧ ва́шегѡ̀. Го́ре
ва́мъ насыще́ннїи ны́нѣ, ꙗ҆́кѡ вза́л-
чете. го́ре ва́мъ смѣю́щымсѧ ны́нѣ,
ꙗ҆́кѡ возрыда́ете и҆ воспла́чете.
кѕ҃ Го́ре, є҆гда̀ до́брѣ рекꙋ́тъ ва́мъ вси̇
чл҃вѣ́цы: по си҇мъ бо творѧ́хꙋ лже-
кз҃ проро́кѡмъ ѻ҆ц҃ы̀ и҆́хъ. Но ва́мъ гл҃ю
слы́шащымъ: люби́те враги̇ ва́шѧ:
добро̀ твори́те ненави́дѧщымъ ва́съ.
кн҃ Бл҃гви́те кленꙋ́щыѧ вы̀: и҆ моли́-
тесѧ за творѧ́щихъ ва́мъ ѻ҆би́дꙋ.
кѳ҃ Бїю́щемꙋ тѧ̀ въ лани́тꙋ, пода́ждь
и҆ дрꙋгꙋ́ю: и҆ ѿ взима́ющагѡ ти̇
ри́зꙋ, и҆ срачи́цꙋ не возбрани̇.
л҃ Всѧ́комꙋ же просѧ́щемꙋ ᲂу҆ тебѐ
да́й, и҆ ѿ взима́ющагѡ твоѧ̑ не
и҆стѧзꙋ́й. Коне́цъ понедѣ́льникꙋ.

Понедѣльникъ к҃ недѣли. Рече̇ гдь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋдїѡмъ:



Ѿ лꙋки

И ꙗкоже хощете да творѧтъ вамъ ла
чл҃вѣцы, и вы творите имъ тако-
жде. И аще любите любѧщыѧ вы, лк
каѧ вамъ бл҃годать есть; ибо и
грѣшницы любѧщыѧ ихъ любѧтъ.
И аще бл҃готворите бл҃готворѧщымъ лг
вамъ, каѧ вамъ бл҃годать есть;
ибо и грѣшницы тожде творѧтъ.
И аще взаимъ даете, ѿ нихже лд
чаете воспрїѧти, каѧ вамъ бл҃годать
есть; ибо и грѣшницы грѣшни-
кѡмъ взаимъ даваютъ, да воспрї-
имꙋтъ равнаѧ. Ѻбаче любите враги лє
вашѧ, и бл҃готворите, и взаимъ
дайте, ничесѡже чающе. и бꙋдетъ
мзда ваша многа, и бꙋдете сн҃ове
вышнѧгѡ: ꙗкѡ той бл҃гъ есть на
безблагодатныѧ и ѕлыѧ. Бꙋдите лѕ
ꙋбѡ мл҃рди, ꙗкоже и Ѻц҃ъ вашъ
мл҃рдъ есть.

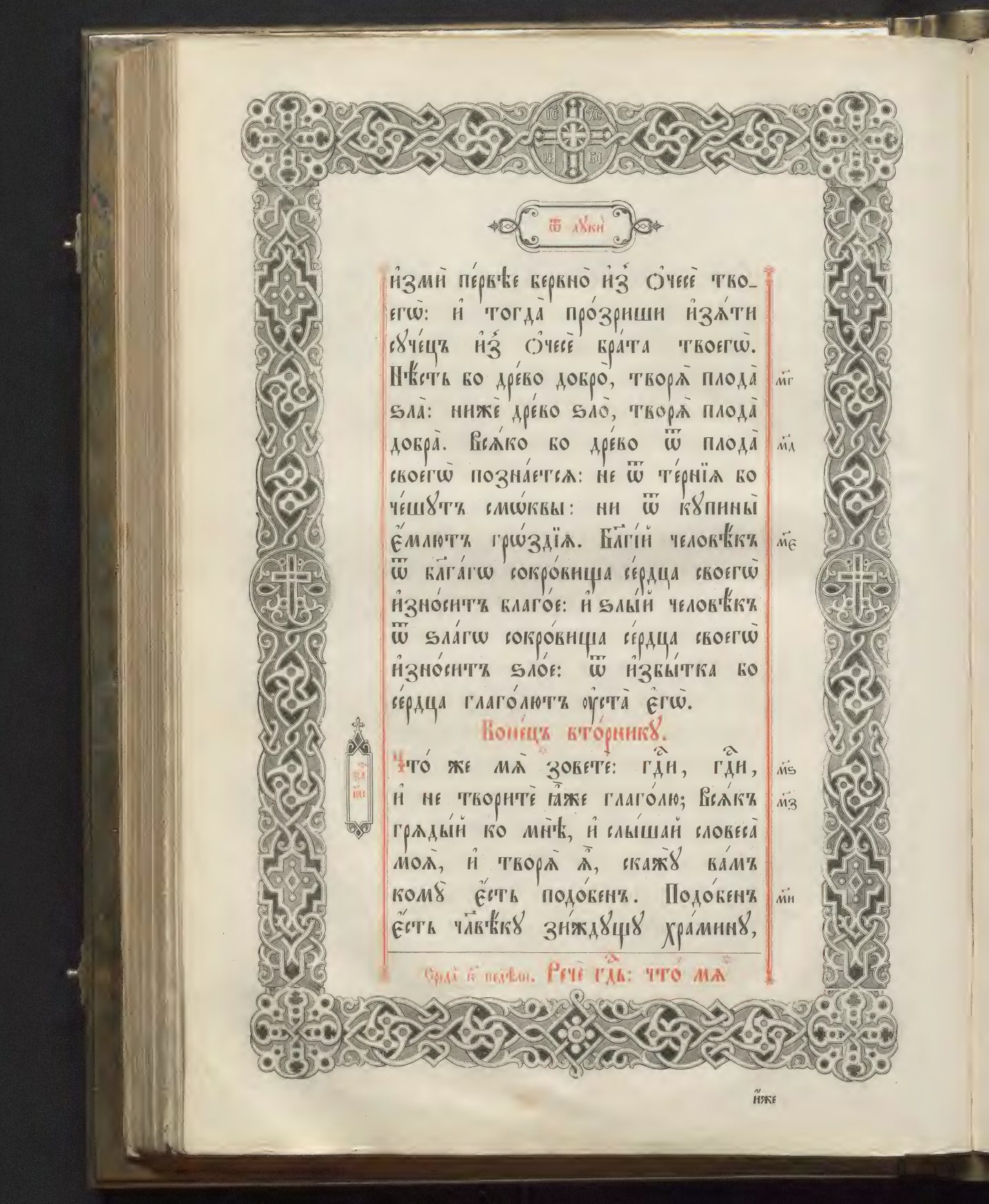
Неблагодарныѧ

Конецъ недѣли.

Недѣлѧ ѳ҃і. Рече гдь: ꙗкоже

лз И не сꙋди́те, и не сꙋдѧтъ ва́мъ:
и не ѡ҆сꙋжда́йте, да не ѡ҆сꙋжде́ни
бꙋ́дете: ѿпꙋща́йте, и ѿпꙋ́стѧтъ
лн ва́мъ. Да́йте, и да́стсѧ ва́мъ. мѣ́рꙋ
добрꙋ̀ наткáнꙋ, и потрѧ́снꙋ и пре-
лива́ющꙋсѧ дадѧ́тъ на ло́но ва́ше:
то́ю бо мѣ́рою, є҆́юже мѣ́рите,
лѳ возмѣ́ритсѧ ва́мъ. Рече́ же при́тчꙋ
и҆̀мъ: є҆да̀ мо́жетъ слѣпе́цъ слѣпца̀
води́ти; не ѻ҆́ба ли въ ꙗ҆́мꙋ впаде́-
м тасѧ; Нѣ́сть ᲂу҆чени́къ над ᲂу҆чи́те-
лемъ свои́мъ: соверше́нъ же всѧ́къ
ма бꙋ́детъ ꙗ҆́коже и ᲂу҆чт҃ль є҆гѡ̀. Что́
же ви́диши сꙋче́цъ, и҆́же є҆́сть во
ѻ҆чеси̇̀ бра́та твоегѡ̀: бервна́ же,
є҆́же є҆́сть во ѻ҆чеси̇̀ твое́мъ, не
мв чꙋ́еши; И҆ли̇̀ ка́кѡ мо́жеши рещи̇̀
бра́тꙋ твоемꙋ̀: бра́те, ѡ҆ста́ви да
и҆змꙋ̀ сꙋче́цъ, и҆́же є҆́сть во ѻ҆чеси̇̀
твое́мъ: са́мъ сꙋ́щагѡ во ѻ҆чеси̇̀
твое́мъ бервна̀ не ви́дѧ; лицемѣ́ре,

Вто́рникъ к҃ и҆лн҃. Рече̇ гдⷭ҇ь: не сꙋди́те



и҆змѝ пе́рвѣе бервно̀ и҆з̾ ѻ҆чесѐ тво-
егѡ̀: и҆ тогда̀ про́зриши и҆зѧ́ти
сꙋче́цъ и҆з̾ ѻ҆чесѐ бра́та твоегѡ̀.
Нѣ́сть бо дре́во добро̀, творѧ̀ плода̀ мг
ѕла̀: нижѐ дре́во ѕло̀, творѧ̀ плода̀
добра̀. Всѧ́ко бо дре́во ѿ плода̀ мд
своегѡ̀ позна́етсѧ: не ѿ те́рнїѧ бо
че́шꙋтъ смѡ́квы: ни ѿ кꙋпины̀
є҆́млютъ грѡ́здїѧ. Бл҃гі́й человѣ́къ мє
ѿ бл҃га́гѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀
и҆зно́ситъ благо́е: и҆ ѕлы́й человѣ́къ
ѿ ѕла́гѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀
и҆зно́ситъ ѕло́е: ѿ и҆збы́тка бо
се́рдца глаго́лютъ ᲂу҆ста̀ є҆гѡ̀.

Коне́цъ вто́рникꙋ.

Что́ же мѧ̀ зоветѐ: гдⷭ҇и, гдⷭ҇и, мѕ
и҆ не творитѐ ꙗ҆̀же глаго́лю; Всѧ́къ мз
грѧды́й ко мнѣ̀, и҆ слы́шай словеса̀
моѧ̀, и҆ творѧ̀ ѧ҆̀, скажꙋ̀ ва́мъ
комꙋ̀ є҆́сть подо́бенъ. Подо́бенъ мн
є҆́сть чл҃вѣ́кꙋ зи́ждꙋщꙋ хра́минꙋ,

Среда̀ ѕ҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь: что́ мѧ̀

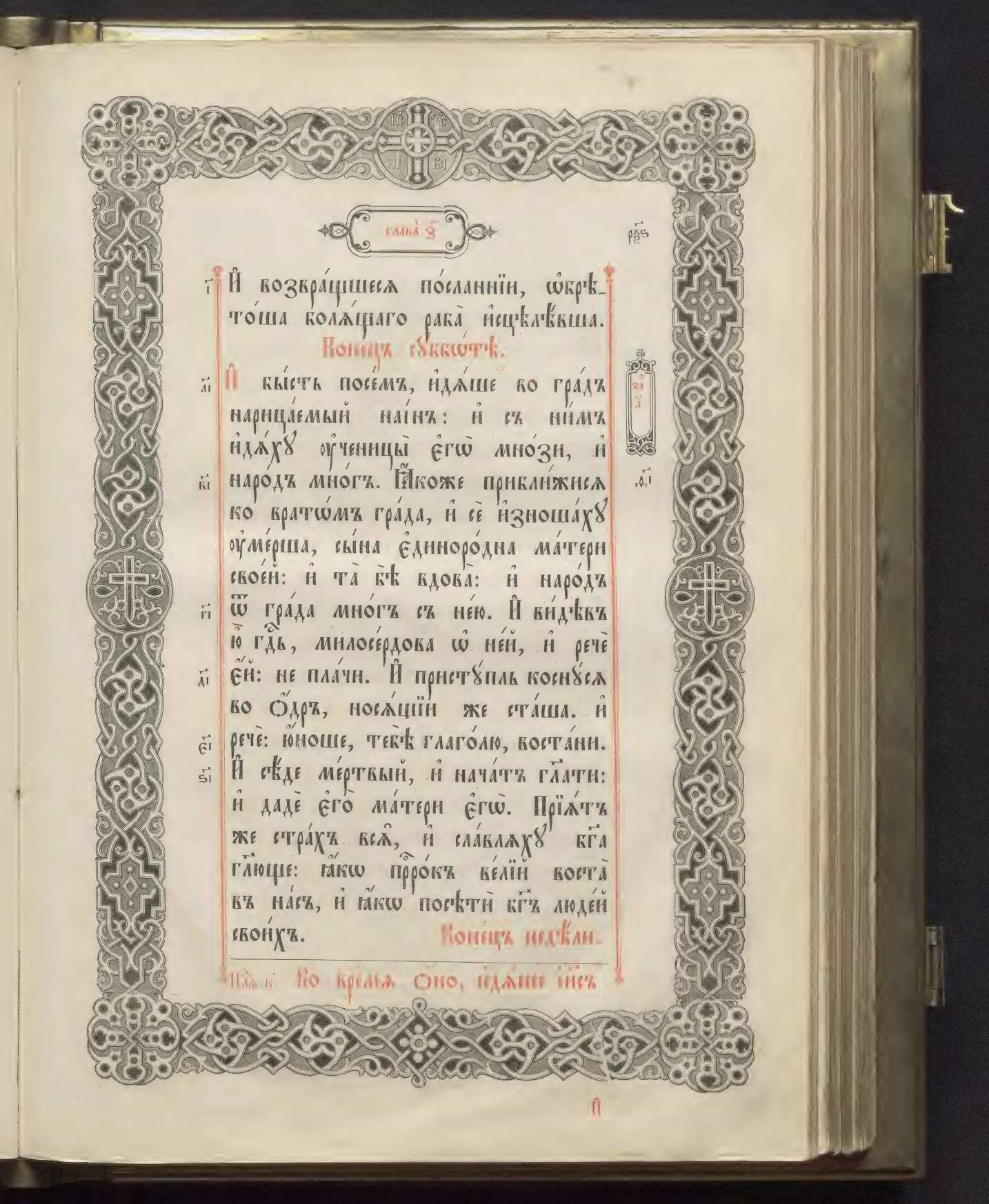
и҆́же и҆скопа̀, и҆ ᲂу҆глꙋбѝ, и҆ положѝ
ѡ҆снова́нїе на ка́мени. наводне́нїю
же бы́вшꙋ, припадѐ рѣка̀ хра́минѣ
то́й, и҆ не мо́же поколеба́ти є҆ѧ̀:
м҃д ѡ҆снована́ бо бѣ̀ на ка́мени. Слы́-
шавый же и҆ не сотвори́вый, подо́-
бенъ є҆́сть человѣ́кꙋ созда́вшемꙋ
хра́минꙋ на земли̇̀ безъ ѡ҆снова́нїѧ,
є҆́йже припадѐ рѣка̀, и҆ а҆́бїе паде́сѧ,
и҆ бы́сть разрꙋше́нїе хра́мины тоѧ̀
ве́лїе.

Глава̀ з҃.

а҃ Є҆гда́ же сконча̀ всѧ̀ глаго́лы
своѧ̀ въ слꙋ́хи лю́демъ,
Вни́де въ капернаꙋ́мъ. Воне́цъ средѣ̀.
в҃ Со́тникꙋ же нѣ́коемꙋ ра́бъ болѧ̀ ѕ҃ лѣ̀, хотѧ́ше ᲂу҆мре́ти, и҆́же бѣ̀ ѥ҆мꙋ̀ че́стенъ. Слы́шавъ же ѡ҆ і҆и҃сѣ посла̀ къ немꙋ̀ ста́рцы і҆ꙋде́й-
г҃ скїѧ, молѧ̀ є҆го̀, ꙗ҆́кѡ да прише́дъ

Сꙋббѡ́та в҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
вни́де і҆и҃съ въ капернаꙋ́мъ.

спасе́тъ раба̀ є҆гѡ̀. Ѻ҆ни́ же прише́д- д҃
ше ко і҆и҃сови, моля́хꙋ є҆го̀ то́щнѡ,
гл҃юще: ꙗ҆́кѡ досто́инъ є҆́сть, є҆́же
а҆́ще да́си є҆мꙋ̀. Лю́битъ бо ꙗ҆зы́къ є҃
на́шъ, и҆ со́нмище то́й созда̀ на́мъ.
І҆и҃съ же и҆дѧ́ше съ ни́ми. є҆ще́ же ѕ҃
є҆мꙋ̀ не дале́че сꙋ́щꙋ ѿ хра́мины,
посла̀ къ немꙋ̀ со́тникъ дрꙋ́ги,
гл҃ѧ є҆мꙋ̀: гдⷭ҇и, не дви́жисѧ: нѣ́смь
бо досто́инъ да под̾ кро́въ мо́й
вни́деши. Тѣ́мже ни себѐ досто́йна з҃
сотвори́хъ прїитѝ къ тебѣ̀: но рцы̀
сло́во, и҆ и҆сцѣлѣ́етъ ѻ҆́трокъ мо́й.
И҆́бо и҆ а҆́зъ чл҃вѣ́къ є҆́смь под̾ влады́- и҃
кою ᲂу҆чине́нъ, и҆мѣ́ѧ под̾ собо́ю
во́ины, и҆ глаго́лю семꙋ̀: и҆дѝ: и҆
и҆́детъ. и҆ дрꙋго́мꙋ: прїидѝ: и҆ прї-
и҆́детъ. и҆ рабꙋ̀ моемꙋ̀: сотворѝ сїѐ:
и҆ сотвори́тъ. Слы́шавъ же сїѧ̀ і҆и҃съ д҃
чꙋди́сѧ є҆мꙋ̀: и҆ ѡ҆бра́щсѧ, и҆дꙋ́щемꙋ
по не́мъ наро́дꙋ, речѐ: гл҃ю ва́мъ,
ни во і҆и҃ли толи́ки вѣ́ры ѡ҆брѣто́хъ.



рѕ҃ѕ҃

і҃ И҆ возвра́щшесѧ по́сланнїи, ѡ҆брѣто́ша болѧ́щаго раба̀ и҆сцѣлѣ́вша.

Конецъ сꙋббѡ́тѣ.

а҃і҃ И҆ бы́сть посе́мъ, и҆дѧ́ше во гра́дъ нарица́емый наі́нъ: и҆ съ ни́мъ и҆дѧ́хꙋ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ мно́зи, и҆ в҃і҃ наро́дъ мно́гъ. Ꙗ҆́коже прибли́жисѧ ко вратѡ́мъ гра́да, и҆ сѐ и҆зноша́хꙋ ᲂу҆ме́рша, сы́на є҆диноро́дна ма́тери свое́й: и҆ та̀ бѣ̀ вдова̀: и҆ наро́дъ г҃і҃ ѿ гра́да мно́гъ съ не́ю. И҆ ви́дѣвъ ю҆ гдⷭ҇ь, милосе́рдова ѡ҆ не́й, и҆ речѐ д҃і҃ є҆́й: не пла́чи. И҆ пристꙋ́пль коснꙋ́сѧ во ѻ҆́дръ, носѧ́щїи же ста́ша. и҆ є҃і҃ речѐ: ю҆́ноше, тебѣ̀ глаго́лю, воста́ни. ѕ҃і҃ И҆ сѣ́де ме́ртвый, и҆ нача́тъ гл҃ати: и҆ дадѐ є҆го̀ ма́тери є҆гѡ̀. Прїѧ́тъ же стра́хъ всѧ̑, и҆ сла́влѧхꙋ бг҃а гл҃юще: ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ ве́лїй воста̀ въ на́съ, и҆ ꙗ҆́кѡ посѣти̇̀ бг҃ъ люде́й свои́хъ.

Конецъ недѣли.

Пл҃ѧ к҃ Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆дѧ́ше і҆и҃съ

Ѡ лꙋки

ѕі ді

И҆ и҆зы́де сло́во сїѐ по всей і҆ꙋде́и ѕі
ѡ҆ не́мъ, и҆ по всей странѐ. И҆ воз- ні
вѣсти́ша і҆ѡа́ннꙋ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀ ѡ҆
всѣ́хъ си́хъ. и҆ призва́въ два̀ нѣ- к҃
каѧ ѿ ᲂу҆чени́къ свои́хъ і҆ѡа́ннъ,
Посла̀ ко і҆и҃сꙋ, глаго́лѧ: ты́ ли є҆сѝ ѳі
грѧды́й, и҆лѝ и҆но́гѡ ча́емъ; При- к҃
ше́дша же къ немꙋ̀ мꙋ́жа, рѣ́ста:
і҆ѡа́ннъ крести́тель посла̀ на́съ къ
тебѣ̀, гл҃ѧ: ты́ ли є҆сѝ грѧды́й,
и҆лѝ и҆но́гѡ ча́емъ; Въ то́й же ча́съ ка
и҆сцѣлѝ мнѡ́ги ѿ недꙋ́гъ, и҆ ра́нъ,
и҆ дꙋ́хъ ѕлы́хъ, и҆ мнѡ́гимъ слѣ-
пы́мъ дарова̀ прозрѣ́нїе. И҆ ѿвѣ- кв
ща́въ і҆и҃съ речѐ и҆́ма: ше́дша воз-
вѣсти́та і҆ѡа́ннꙋ, ꙗ҆̀же ви́дѣста и҆
слы́шаста: ꙗ҆́кѡ слѣпі́и прозира́ютъ,
хро́мїи хо́дѧтъ, прокаже́ннїи ѡ҆чи-
ща́ютсѧ, глꙋсі́и слы́шатъ, ме́ртвїи

Чт҃ к҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆зы́де
сло́во ѡ҆ і҆и҃сѣ̀ по всей і҆ꙋде́и.

Сїе же и҆ въ г҃ ѡ҆брѣ́тенїе главы і҆ѡа́нна прⷣтечи.

востаю́тъ, ни́щїи бл҃говѣствꙋ́ютъ.
кг҃ И҆ блаже́нъ є҆́сть и҆́же а҆́ще не со-
кд҃ блазни́тсѧ ѡ҆ мнѣ̀. Ѿше́дшема
же ᲂу҆ченикѡ́ма і҆ѡа́нновома, нача́тъ
глаго́лати къ наро́дѡмъ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ:
чесѡ̀ и҆зыдо́сте въ пꙋсты́ню ви́дѣ-
ти; тро́сть ли вѣ́тромъ коле́блемь;
кє҃ Но чесѡ̀ и҆зыдо́сте ви́дѣти; чл҃вѣ́ка
ли въ мѧ́кки ри́зы ѡ҆дѣ́ѧна; сѐ,
и҆́же во ѻ҆де́жди сла́внѣй, и҆ пи́щи
кѕ҃ сꙋ́щїи, во цр҃твїй сꙋ́ть. Но чесѡ̀ во дво-рѣхъ цр҃кихъ
и҆зыдо́сте ви́дѣти; проро́ка ли; є҆́й,
глаго́лю ва́мъ, и҆ ли́шше проро́ка.
кз҃ Се́й бо є҆́сть ѡ҆ не́мже пи́сано
є҆́сть: сѐ а҆́зъ послю̀ а҆́гг҃ла моегѡ̀
пред̾ лице́мъ твои́мъ, и҆́же ᲂу҆стро́итъ
кн҃ пꙋ́ть твой пред̾ тобо́ю. Глаго́лю
бо ва́мъ: бо́лїй въ рожде́нныхъ
жена́ми проро́ка і҆ѡа́нна кр҃ти́телѧ
никто́же є҆́сть: мні́й же, во цр҃твїи
к҃.о. бж҃їи бо́лїй є҆гѡ̀ є҆́сть. И҆ всѝ лю́дїе
слы́шавше, и҆ мытарі́е, ѡ҆правди́ша

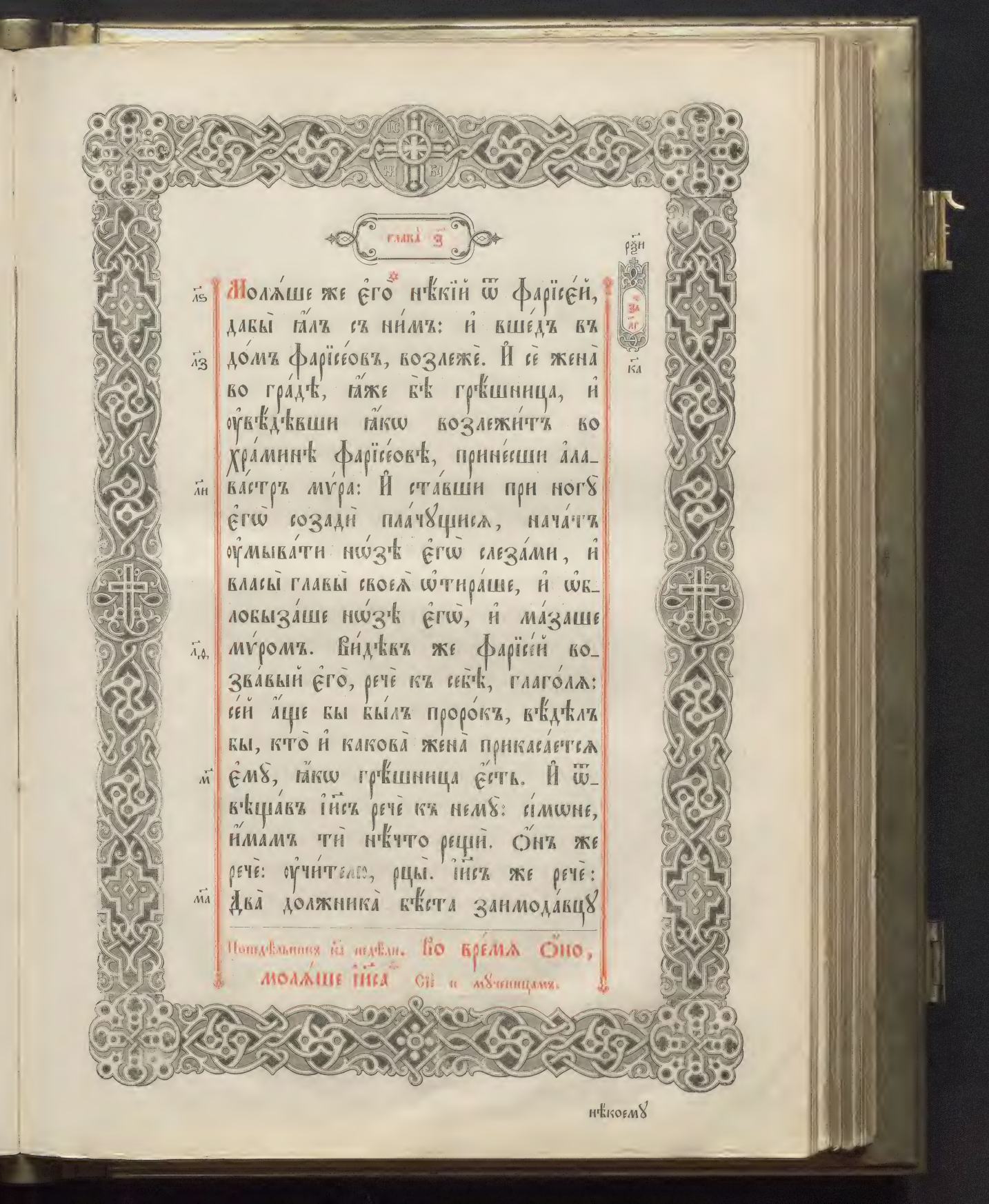
бг҃а, кре́щшесѧ креще́нїемъ і҆ѡа́нно-
вымъ. Фарїсе́є же и҆ зако́нницы, л҃
совѣ́тъ бж҃їй ѿверго́ша въ себѣ̀,
не кре́щшесѧ ѿ негѡ̀.

Конецъ четвертку̀, и҆ і҆ѡа́ннꙋ.

Рече́ же гдⷭ҇ь: комꙋ̀ ᲂу҆бѡ̀ ᲂу҆подо́блю л҃а
человѣ́ки ро́да сегѡ̀, и҆ комꙋ̀ сꙋ́ть
подо́бни; Подо́бни сꙋ́ть ѻ҆тро́чи- л҃в
щємъ сѣдѧ́щымъ на то́ржищахъ,
и҆ приглаша́ющымъ дрꙋгъдрꙋ́га, и҆
глаго́лющымъ: писка́хомъ ва́мъ, и҆
не плѧса́сте: рыда́хомъ ва́мъ, и҆ не
пла́касте. Прїи́де бо і҆ѡа́ннъ кре- л҃г
сти́тель, ни хлѣ́ба ꙗ҆ды́й, ни вїна̀
пїѧ̀, и҆ глаго́лете: бѣ́съ и҆́мать:
Прїи́де сн҃ъ человѣ́ческїй ꙗ҆ды́й, и҆ л҃д
пїѧ̀, и҆ глаго́лете: се́й человѣ́къ
ꙗ҆́дца, и҆ вїнопі́йца, дрꙋ́гъ мыта-
рє́мъ, и҆ грѣ́шникѡмъ. И҆ ѡ҆правди́сѧ л҃є
премꙋ́дрость ѿ ча̑дъ свои́хъ всѣ́хъ.

Конецъ пѧткꙋ̀.

Пѧтокѧ к҃ недѣли. Рече гдь: комꙋ



Глава з҃

рѯн҃

л҃ѕ Молѧ́ше же є҆го̀ нѣ́кїй ѿ фарїсе́й,
дабы̀ ꙗ҆́лъ съ ни́мъ: и҆ вше́дъ въ
л҃з до́мъ фарїсе́овъ, возлежѐ. И҆ сѐ жена̀
во гра́дѣ, ꙗ҆́же бѣ̀ грѣ́шница, и҆
оу҆вѣ́дѣвши ꙗ҆́кѡ возлежи́тъ во
хра́минѣ фарїсе́овѣ, прине́сши а҆ла-
л҃и ва́стръ мѵ́ра: И҆ ста́вши при ногꙋ̀
є҆гѡ̀ созади̇̀ пла́чꙋщисѧ, нача́тъ
оу҆мыва́ти нѡ́зѣ є҆гѡ̀ слеза́ми, и҆
власы̀ главы̀ своеѧ̀ ѡ҆тира́ше, и҆ ѡ҆б-
ловыза́ше нѡ́зѣ є҆гѡ̀, и҆ ма́заше
л҃д мѵ́ромъ. Ви́дѣвъ же фарїсе́й во-
зва́вый є҆го̀, речѐ къ себѣ̀, глаго́лѧ:
се́й а҆́ще бы бы́лъ проро́къ, вѣ́дѣлъ
бы, кто̀ и҆ какова̀ жена̀ прикаса́етсѧ
м҃ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ грѣ́шница є҆́сть. И҆ ѿ-
вѣща́въ і҆и҃съ речѐ къ немꙋ̀: сі́мѡне,
и҆́мамъ ти̇̀ нѣ́что рещи̇̀. О҆́нъ же
речѐ: оу҆чи́телю, рцы̀. і҆и҃съ же речѐ:
м҃а Два̀ должника̀ бѣ́ста заимода́вцꙋ

Понедѣльникъ ѿ недѣли. Во вре́мѧ О҆́но,
молѧ́ше і҆и҃са. Сїе и мꙋченицамъ.

нѣкоемꙋ

нѣкоемꙋ: єди́нъ бѣ до́лженъ пѧтїю-
сѡтъ дина́рїй, дрꙋгі́й же пѧтїю-
десѧть. Не и҆мꙋщема же и҆ма воз- мк
ѡ҆ста́ви да́ти, ѻ҆бѣма ѿда̀. кото́рый ᲂу҆́бѡ
є҆ю̀, рцы̀, па́че возлю́битъ є҆го̀;
Ѿвѣща́въ же сі́мѡнъ речѐ: мню̀, мг
ѡ҆ста́ви ꙗ҆́кѡ є҆мꙋ́же вѧ́щше ѿда̀. Ѻ҆́нъ
же речѐ є҆мꙋ̀: пра́вѡ сꙋди́лъ є҆сѝ.
И҆ ѡ҆бра́щсѧ къ женѣ̀, сі́мѡнови речѐ: мд
ви́диши ли сїю̀ женꙋ̀; внидо́хъ въ
до́мъ тво́й, воды̀ на но́зѣ моѝ
не дадѐ: сїѧ́ же слеза́ми ѡ҆блїѧ́ ми
нѡ́зѣ, и҆ власы̀ главы̀ своеѧ̀ ѡ҆трѐ.
Лобза́нїѧ мѝ не дадѐ: сїѧ́ же мє
ѿне́лиже внидо́хъ, не преста̀
ѡ҆блобыза́ющи мѝ нѡ́зѣ. Ма́сломъ мѕ
главы̀ моеѧ̀ не пома́за: сїѧ́ же
мѵ́ромъ пома́за мѝ нѡ́зѣ. Є҆гѡ́же мз
ра́ди глаго́лю тѝ: ѿпꙋща́ютсѧ грѣсѝ
є҆ѧ̀ мнѡ́зи, ꙗ҆́кѡ возлюбѝ мно́гѡ:
а҆ є҆мꙋ́же ма́лѡ ѡ҆ставлѧ́етсѧ,
ме́нше лю́битъ. Рече́ же є҆́й: мн

м҃.о. ѿпꙋща́ютсѧ тебѣ̀ грѣси̑. И҆ нача́ша
возлежа́щїи съ ни́мъ глаго́лати
въ себѣ̀: кто̀ се́й є҆́сть, и҆́же и҆ грѣхи̑
н҃ ѿпꙋща́етъ; Рече́ же къ женѣ̀: вѣ́ра
твоѧ̀ спасе́ тѧ: и҆ди̑ въ ми́рѣ.

Коне́цъ понедѣ́лникꙋ, и҆ мч҃нцамъ.

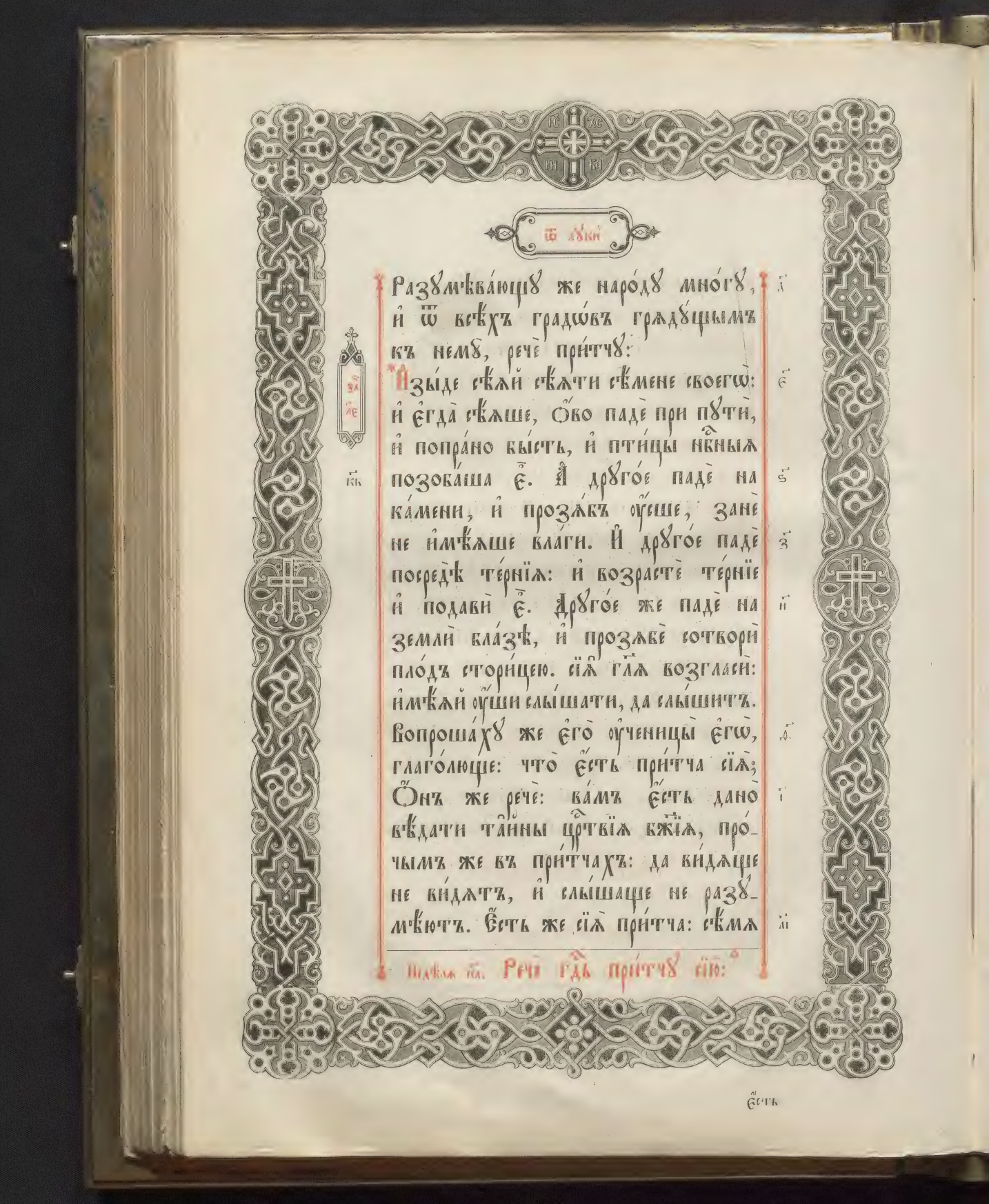
Глава̀ и҃.

а҃ И҆ бы́сть посе́мъ, и҆ то́й прохо-
жда́ше сквозѣ̀ гра́ды и҆ ве́си,
проповѣ́дꙋѧ и҆ бл҃говѣ́ствꙋѧ цр҃твїе
к҃ бж҃їе: и҆ ѻ҆бана́десѧте съ ни́мъ. И҆
жены̀ нѣ́кїѧ, ꙗ҆̀же бѧ́хꙋ и҆сцѣлены̀
ѿ дꙋхѡ́въ ѕлы́хъ и҆ недꙋ́гъ: марі́а
нарица́емаѧ магдали́на, и҆з̾ неѧ́же
г҃ бѣсѡ́въ се́дмь и҆зы́де: И҆ і҆ѡа́нна
жена̀ хꙋза́нѧ приста́вника и҆́рѡдова:
и҆ сꙋса́нна, и҆ и҆́ны мнѡ́ги, ꙗ҆̀же
слꙋжа́хꙋ є҆мꙋ̀ ѿ и҆мѣ́нїй свои́хъ.

Коне́цъ вто́рникꙋ.

Вто́рникѡ ѕ҃а недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, прохожда́ше і҆и҃съ



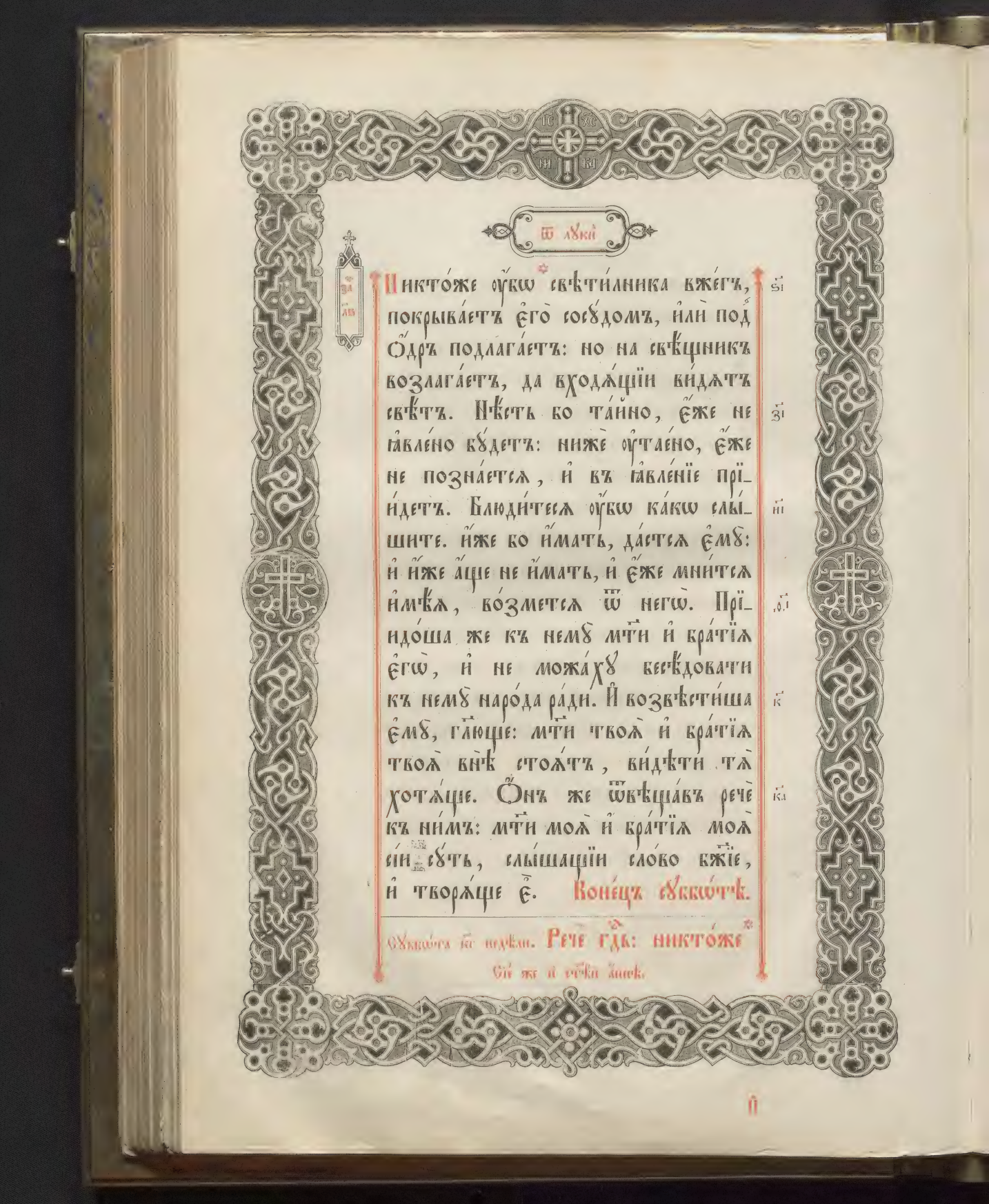
ѿ лꙋки

Разꙋмѣва́ющꙋ же наро́дꙋ мно́гꙋ, д҃
и҆ ѿ всѣ́хъ градѡ́въ грѧдꙋ́щымъ
къ немꙋ̀, речѐ при́тчꙋ:
*И҆зы́де сѣѧ́й сѣѧ́ти сѣ́мене своегѡ̀: е҃
и҆ є҆гда̀ сѣѧ́ше, ѻ҆́во падѐ при пꙋти̑,
и҆ попра́но бы́сть, и҆ пти́цы нб҃ныѧ
кк҃ позоба́ша є҆̀. А҆ дрꙋго́е падѐ на ѕ҃
ка́мени, и҆ прозѧ́бъ ᲂу҆́сше, занѐ
не и҆мѣ́ѧше вла́ги. И҆ дрꙋго́е падѐ з҃
посредѣ̀ те́рнїѧ: и҆ возрастѐ те́рнїе
и҆ подави̑ є҆̀. Дрꙋго́е же падѐ на и҃
земли̑ бла́зѣ, и҆ прозѧбѐ сотвори̑
пло́дъ стори́цею. сїѧ̀ гл҃ѧ возгласи̑:
и҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати, да слы́шитъ.
Вопроша́хꙋ же є҆го̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀, ѳ҃
глаго́люще: что̀ є҆́сть при́тча сїѧ̀;
Ѻ҆́нъ же речѐ: ва́мъ є҆́сть дано̀ і҃
вѣ́дати та́йны цр҃твїѧ бж҃їѧ, про́-
чымъ же въ при́тчахъ: да ви́дѧще
не ви́дѧтъ, и҆ слы́шаще не разꙋ-
мѣ́ютъ. Є҆́сть же сїѧ̀ при́тча: сѣ́мѧ ѧ҃і

Недѣлѧ кл҃. Речѐ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю̀:

кі є҆́сть сло́во бж҃їе. А҆ и҆́же при пꙋти̑,
сꙋ́ть слы́шащїи: пото́мъ же при-
хо́дитъ дїа́волъ, и҆ взе́млетъ сло́во
ѿ се́рдца и҆́хъ, да не вѣ́ровавше
гі спасꙋ́тсѧ. А҆ и҆́же на ка́мени, и҆́же
є҆гда̀ ᲂу҆слы́шатъ, съ ра́достїю прїе-
млютъ сло́во: и҆ сі́и ко́рене не
и҆́мꙋтъ: и҆́же во вре́мѧ вѣ́рꙋютъ,
и҆ во вре́мѧ напа́сти ѿпа́даютъ.
ді А҆ є҆́же въ те́рнїи па́дшее, сі́и сꙋ́ть
слы́шавшїи, и҆ ѿ печа́ли, и҆ бога́т-
ства и҆ сластьми̑ жите́йскими
ходѧ́ще, подавлѧ́ютсѧ, и҆ не свер-
єі ша́ютъ плода̀. А҆ и҆́же на до́брѣй
земли̑, сі́и сꙋ́ть и҆́же до́брымъ
се́рдцемъ и҆ благи́мъ слы́шавше
сло́во, держа́тъ, и҆ пло́дъ творѧ́тъ
въ терпѣ́нїи. сїѧ̑ глаго́лѧ, воз-
гласи̑: и҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати,
да слы́шитъ.

Вонецъ недѣли.

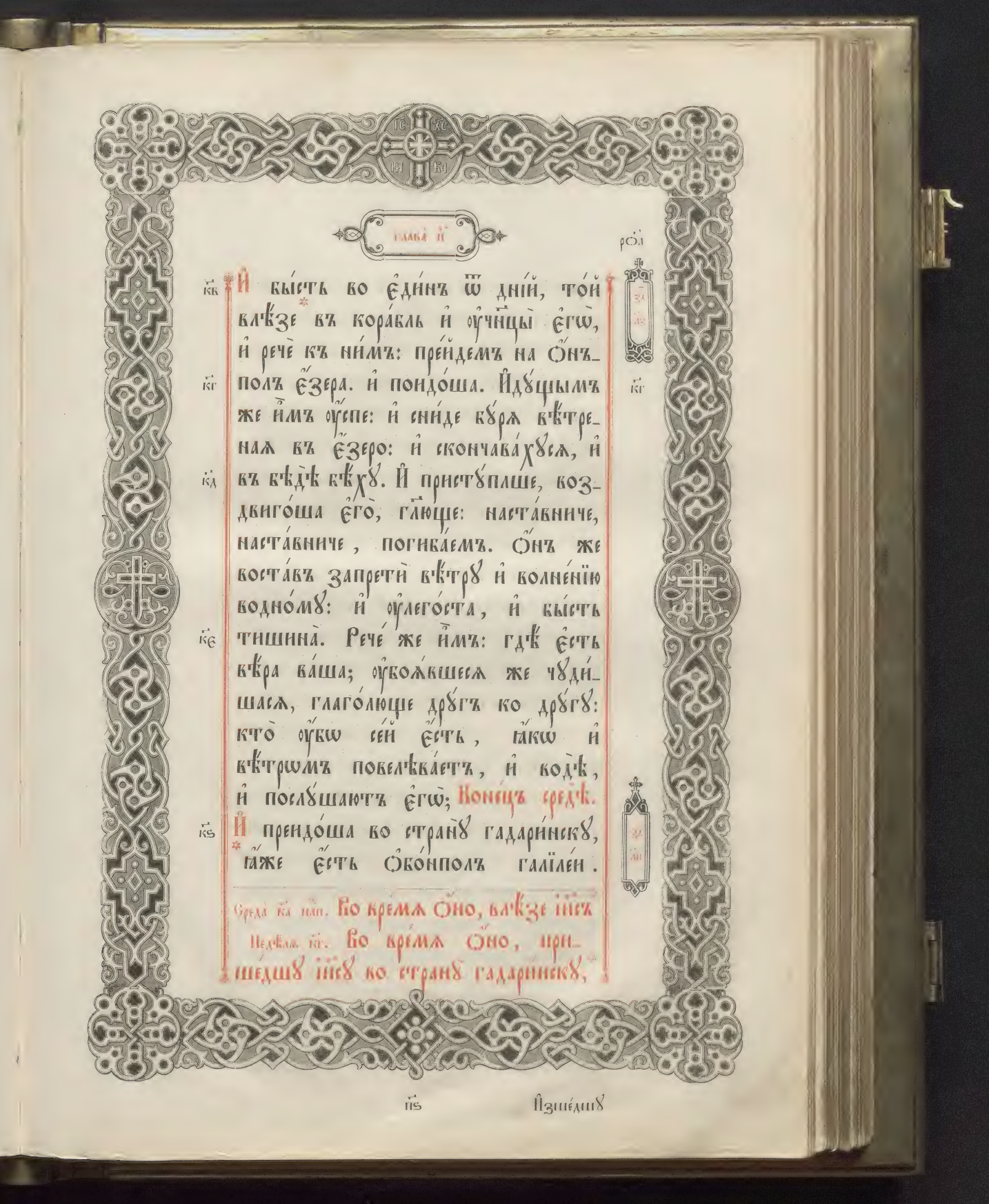


ѿ лꙋки

Никто́же оу҆́бѡ свѣти́лника вже́гъ, ѕі покрыва́етъ є҆го̀ сосꙋ́домъ, и҆лѝ под ѻ҆́дръ подлага́етъ: но на свѣ́щникъ возлага́етъ, да входѧ́щїи ви́дѧтъ свѣ́тъ. Нѣ́сть бо та́йно, є҆́же не ꙗ҆вле́но бꙋ́детъ: нижѐ оу҆тае́но, є҆́же не позна́етсѧ, и҆ въ ꙗ҆вле́нїе прїи́детъ. Блюди́тесѧ оу҆́бѡ ка́кѡ слы́шите. и҆́же бо и҆́мать, да́стсѧ є҆мꙋ̀: и҆ и҆́же а҆́ще не и҆́мать, и҆ є҆́же мни́тсѧ и҆мѣ́ѧ, во́зметсѧ ѿ негѡ̀. Прїидо́ша же къ немꙋ̀ мт҃и и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆ не можа́хꙋ бесѣ́довати къ немꙋ̀ наро́да ра́ди. И҆ возвѣсти́ша є҆мꙋ̀, гл҃юще: мт҃и твоѧ̀ и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ внѣ̀ стоѧ́тъ, ви́дѣти тѧ̀ хотѧ́ще. О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ къ ни́мъ: мт҃и моѧ̀ и҆ бра́тїѧ моѧ̀ сі́и сꙋ́ть, слы́шащїи сло́во бж҃їе, и҆ творѧ́ще є҆. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

Сꙋббѡ́та ѕ҃ недѣли. Рече гдⷭ҇ь: никто́же

Сїе же и҆ ст҃ѣи а҆нѣ.



кв҃ И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дні́й, то́й
влѣ́зе въ кора́бль и҆ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀,
и҆ речѐ къ ни́мъ: прейдемъ на ѻ҆́нъ-
кг҃ полъ є҆́зера. и҆ поидо́ша. И҆дꙋ́щымъ кг҃
же и҆̀мъ ᲂу҆́спе: и҆ сни́де бꙋ́рѧ вѣ́тре-
наѧ въ є҆́зеро: и҆ скончава́хꙋсѧ, и҆
кд҃ въ бѣ́дѣ бѣ́хꙋ. И҆ пристꙋ́плше, воз-
двиго́ша є҆го̀, гл҃юще: наста́вниче,
наста́вниче, погиба́емъ. Ѻ҆́нъ же
воста́въ запрети̇̀ вѣ́трꙋ и҆ волне́нїю
водно́мꙋ: и҆ ᲂу҆лего́ста, и҆ бы́сть
кє҃ тишина̀. Рече́ же и҆̀мъ: гдѣ̀ є҆́сть
вѣ́ра ва́ша; ᲂу҆боѧ́вшесѧ же чꙋди́-
шасѧ, глаго́люще дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ:
кто̀ ᲂу҆́бѡ сей є҆́сть, ꙗ҆́кѡ и҆
вѣ́трѡмъ повелѣва́етъ, и҆ водѣ̀,
и҆ послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀; Конецъ средѣ.
кѕ҃ И҆ преидо́ша во стра̀нꙋ гадари́нскꙋ,
ꙗ҆́же є҆́сть ѻ҆бо́нполъ галїле́и.

Среда ка҃ пѧ҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но, влѣ́зе і҆и҃съ
Недѣлѧ кг҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но, при-
ше́дшꙋ і҆и҃сꙋ во стра̀нꙋ гадари́нскꙋ,

ѿ лꙋки

к҃д Изше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ на зе́млю, срѣ́те к҃з
є҆го̀ мꙋ́жъ нѣ́кїй ѿ гра́да, и҆́же
и҆мѧ́ше бѣ́сы ѿ лѣ́тъ мно́гихъ,
и҆ въ ри́зꙋ не ѡ҆блача́шесѧ, и҆ во
хра́мѣ не живѧ́ше, но во гробѣ́хъ.
Оу҆зрѣ́въ же і҆и҃са, и҆ возопи́въ, к҃и
припадѐ къ немꙋ̀, и҆ гла́сомъ ве́лї-
имъ речѐ: что̀ мнѣ̀ и҆ тебѣ̀, і҆и҃се
сн҃е бг҃а вы́шнѧгѡ; молю́сѧ ти̑,
не мꙋ́чи менѐ. Повелѣ̀ оу҆́бѡ дꙋхо- к҃ѳ.
ви нечи́стомꙋ и҆зы́ти ѿ человѣ́ка.
ѿ мнѡ́гъ бо лѣ́тъ восхища́ше є҆го̀,
и҆ вѧза́хꙋ є҆го̀ оу҆́зы желѣ́зны и҆ пꙋ-
ты, стрегꙋ́ще є҆го̀: и҆ растерза́ѧ оу҆́зы,
гони́мь быва́ше бѣ́сомъ сквозѣ̀
пꙋсты́ни. Вопроси́ же є҆го̀ і҆и҃съ, гл҃ѧ: л҃
что́ ти є҆́сть и҆́мѧ; О҆́нъ же речѐ,
легеѡ́нъ: ꙗ҆́кѡ бѣ́си мно́зи внидо́ша
въ О҆́нь. И҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да не по- л҃а
вели́тъ и҆̀мъ въ безднꙋ̀ и҆ти̑. Бѣ̀ же л҃в
тꙋ̀ ста́до свине́й мно́го пасо́мо въ
горѣ̀: и҆ молѧ́хꙋ є҆го̀, да повели́тъ

и҆мъ въ ты̀ вни́ти, и҆ повелѣ̀ и҆мъ.
л҃г И҆зше́дше же бѣ́си ѿ чл҃вѣ́ка, внидо́ша
во свинїѧ̀: и҆ ᲂу҆стреми́сѧ ста́до по
л҃д бре́гꙋ въ є҆́зеро, и҆ и҆стопѐ. Ви́дѣвше
же пасꙋ́щїи бы́вшее, бѣжа́ша: и҆
возвѣсти́ша во гра́дѣ и҆ въ се́лѣхъ.
л҃є И҆зыдо́ша же ви́дѣти бы́вшее: и҆
прїидо́ша ко і҆и҃сови, и҆ ѡ҆брѣто́ша
человѣ́ка сѣдѧ́ща, и҆з̾ негѡ́же бѣ́си
и҆зыдо́ша, ѡ҆колче́на и҆ смы́слѧща,
при ногꙋ̀ і҆и҃совꙋ, и҆ ᲂу҆боѧ́шасѧ.
л҃ѕ Возвѣсти́ша же и҆мъ ви́дѣвшїи,
л҃з ка́кѡ спасе́сѧ бѣснова́вый. И҆ моли̇̀
є҆го̀ ве́сь наро́дъ страны̀ гадари́н-
скїѧ ѿити̇̀ ѿ ни́хъ: ꙗ҆́кѡ стра́хомъ
ве́лїимъ ѡ҆держи́ми бѣ́хꙋ. О҆́нъ же
влѣ́зъ въ кора́бль, возврати́сѧ.
л҃и Молѧ́шесѧ же є҆мꙋ̀ мꙋ́жъ, и҆з̾ негѡ́-
же и҆зыдо́ша бѣ́си, дабы̀ съ ни́мъ
бы́лъ: ѿпꙋсти́ же є҆го̀ і҆и҃съ гл҃ѧ:
л҃ѳ Возврати́сѧ въ до́мъ твой, и҆
повѣ́дай є҆ли́ка ти̇̀ сотвори̇̀ бг҃ъ.

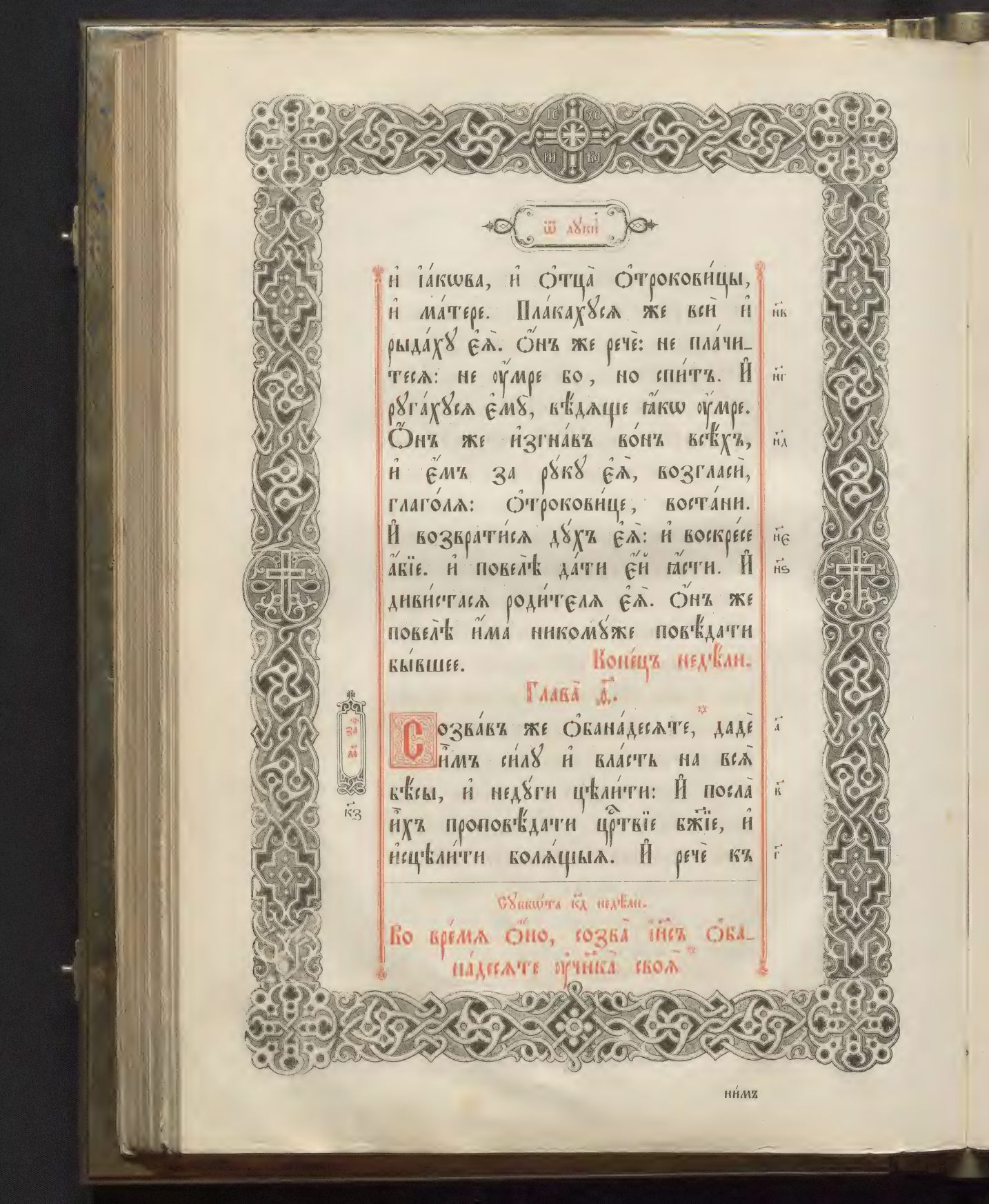
и҆ и҆́де по всемꙋ̀ гра́дꙋ проповѣ́даѧ,
є҆ли́ка сотвори̑ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ.

Конецъ недѣли.

ва ѧ҃д. Бы́сть же є҆гда̀ возврати́сѧ і҆и҃съ, м҃
прїѧ́тъ є҆го̀ наро́дъ: бѣ́хꙋ бо всѝ
ча́юще є҆гѡ̀. И҆ сѐ прїи́де мꙋ́жъ, ма҃
кє ѥ҆мꙋ́же и҆́мѧ і҆аі́ръ, и҆ то́й кнѧ́зь
со́нмищꙋ бѣ̀: и҆ па́дъ при ногꙋ̀
і҆и҃совꙋ, молѧ́ше є҆го̀ вни́ти въ до́мъ
сво́й: Ꙗ҆́кѡ дщѝ є҆динорóдна бѣ̀ мк҃
є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ лѣ́тъ двоюна́десѧте,
и҆ та̀ ᲂу҆мира́ше. є҆гда́ же и҆дѧ́ше,
кѕ҃ наро́ди ᲂу҆гнѣта́хꙋ є҆го̀. И҆ жена̀ мг҃
сꙋ́щи въ точе́нїи кро́ве ѿ двою-
на́десѧте лѣ́тꙋ, ꙗ҆́же врачє́мъ и҆з-
да́вши всѐ и҆мѣ́нїе, и҆ не возмо́же
ни ѿ є҆ди́нагѡ и҆сцѣлѣ́ти. И҆ при- мд҃
стꙋ́плши созади̑, коснꙋ́сѧ кра́ѧ ри́зъ
є҆гѡ̀: и҆ а҆́бїе ста̀ то́къ кро́ве є҆ѧ̀.
И҆ речѐ і҆и҃съ: кто́ є҆сть коснꙋ́выйсѧ мє҃

Недѣлѧ кд҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но, чл҃вѣкъ
нѣ́кїй приступи̑ ко і҆и҃сꙋ,

мнѣ; ѿметающымсѧ же всѣмъ,
рече петръ, и иже съ нимъ: на-
ставниче, народи ѡдержатъ тѧ
и гнѣтꙋтъ, и глеши, кто есть
мѕ коснꙋвыйсѧ мнѣ; Іисъ же рече:
прикоснꙋсѧ мнѣ нѣкто: азъ бо
чꙋхъ силꙋ изшедшꙋю из мене.
мз Видѣвши же жена ꙗкѡ не оутаи-
сѧ, трепещꙋщи пріиде, и падши
пред нимъ, за нюже винꙋ при-
коснꙋсѧ емꙋ, повѣда емꙋ пред
всѣми людми, и ꙗкѡ исцѣлѣ абіе.
мн Онъ же рече ей: дерзай дщи,
вѣра твоѧ спасе тѧ: иди въ мирѣ.
м.ѳ. Еще емꙋ глаголющꙋ, пріиде нѣкій
ѿ архісѵнагѡга, глаголѧ емꙋ: ꙗкѡ
оумре дщи твоѧ, не движи оучи-
н телѧ. Іисъ же слышавъ ѿвѣща
емꙋ, глаголѧ: не бойсѧ: токмѡ
на вѣрꙋй, и спасена бꙋдетъ. Пришедъ
же въ домъ, не ѡстави ни единагѡ
внити, токмѡ петра, и іѡанна,



и҆ і҆а́кѡва, и҆ ѻ҆тца̀ ѻ҆трокови́цы,
и҆ ма́тере. Пла́кахꙋсѧ же всѝ и҆ нв
рыда́хꙋ є҆ѧ̀. Ѻ҆́нъ же речѐ: не пла́чи-
тесѧ: не ᲂу҆́мре бо, но спи́тъ. И҆ нг
рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, вѣ́дѧще ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́мре.
Ѻ҆́нъ же и҆згна́въ во́нъ всѣ́хъ, нд
и҆ є҆́мъ за рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀, возгласѝ,
глаго́лѧ: ѻ҆трокови́це, воста́ни.
И҆ возврати́сѧ дꙋ́хъ є҆ѧ̀: и҆ воскре́се нє
а҆́бїе. и҆ повелѣ̀ да́ти є҆́й ꙗ҆́сти. И҆ нѕ
диви́стасѧ роди́телѧ є҆ѧ̀. Ѻ҆́нъ же
повелѣ̀ и҆́ма никомꙋ́же повѣ́дати
бы́вшее. Коне́цъ недѣ́ли.

Глава̀ д҃.

Созва́въ же ѻ҆бана́десѧте, дадѐ а҃
и҆̀мъ си́лꙋ и҆ вла́сть на всѧ̀
бѣ́сы, и҆ недꙋ́ги цѣли́ти: И҆ посла̀ в҃
и҆̀хъ проповѣ́дати цр҃твїе бж҃їе, и҆
и҆сцѣли́ти болѧ́щыѧ. И҆ речѐ къ г҃

Сꙋббѡ́та кд҃ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, созва̀ і҆и҃съ ѻ҆ба-
на́десѧте ᲂу҆чн҃ка̀ своѧ̀

ни́мъ: ничесѡ́же возми́те на пꙋ́ть,
ни жезла̀, ни пи́ры, ни хлѣ́ба,
ни сребра̀, ни по двѣма̀ ри́зама
д҃ и҆мѣ́ти. И҆ въ ѻ҆́ньже до́мъ вни́дете,
тꙋ̀ пребыва́йте, и҆ ѿтꙋ́дꙋ и҆сходи́те.
є҃ И҆ є҆ли́цы а҆́ще не прїе́млютъ ва́съ,
и҆сходѧ́ще ѿ гра́да тогѡ̀, и҆ пра́хъ
ѿ нѡ́гъ ва́шихъ ѿтрѧси́те во
ѕ҃ свидѣ́тельство на нѧ̀. И҆сходѧ́ще
же прохожда́хꙋ сквозѣ̀ ве́си, бл҃го-
вѣствꙋ́юще, и҆ и҆сцѣлѧ́юще всю́дꙋ.

Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.

з҃ Слы́шавъ же и҆́рѡдъ четвертовла́ст-
никъ бывающаѧ ѿ негѡ̀ всѧ̀, и҆
недоꙋмѣва́шесѧ, занѐ глаго́лемо
бѣ̀ ѿ нѣ́кихъ: ꙗ҆́кѡ і҆ѡа́ннъ воста̀
и҃ ѿ ме́ртвыхъ. Ѿ и҆нѣ́хъ же, ꙗ҆́кѡ
и҆лїа̀ ꙗ҆ви́сѧ: ѿ дрꙋги́хъ же, ꙗ҆́кѡ
прⷪ҇ро́къ є҆ди́нъ ѿ дре́внихъ воскре́се.
ѳ҃ И҆ речѐ и҆́рѡдъ: і҆ѡа́нна а҆́зъ ѹ҆сѣ́кнꙋхъ:

Четвертокъ ка҃ пл҃и. Во вре́мѧ ѻ҆́но, слы́шавъ
и҆́рѡдъ четвертовла́стникъ ѡ҆ і҆и҃сѣ

кто́ же є҆́сть се́й, ѡ҆ не́мже а҆́зъ
слы́шꙋ таковаѧ̀; и҆ и҆ска́ше ви́дѣти
є҆го̀. И҆ возвра́щшесѧ а҆пⷭ҇ли повѣ- і҃
даша є҆мꙋ̀ є҆ли́ка сотвори́ша. и҆
ѻ҆сѡ́въ поимъ и҆́хъ, ѿи́де є҆ди́нъ на мѣ́сто
пꙋ́сто гра́да нарица́емагѡ виѳсаі́да.
Наро́ди же разꙋмѣ́вше, по не́мъ аі҃
и҆до́ша: и҆ прїе́мъ и҆́хъ глаго́лаше
и҆́мъ ѡ҆ цⷭ҇рствїи бж҃їи, и҆ тре́бꙋющыѧ
и҆сцѣле́нїѧ цѣлѧ́ше. Конецъ четвертку̀.
День же нача́тъ прекланѧ́тисѧ. ві҃
Приступльше же ѻ҆бана́десѧте, ре-
ко́ша є҆мꙋ̀: ѿпꙋсти̑ наро́дъ, да
ше́дше во ѻ҆кре́стныѧ ве́си и҆ се́ла
ки҃ вита́ютъ, и҆ ѡ҆брѧ́щꙋтъ бра́шно:
ꙗ҆́кѡ здѣ̀ въ пꙋ́стѣ мѣ́стѣ є҆смы̀.
Рече́ же къ ни́мъ: дади́те и҆́мъ вы̀ гі҃
ꙗ҆́сти. Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: нѣ́сть ᲂу҆
на́съ вѧ́щше, то́кмѡ пѧ́ть хлѣ́бъ,

Пѧтокъ ка҃ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, приступи́ша ко і҆и҃сꙋ
ѻ҆бана́десѧте ᲂу҆ченика̀ є҆гѡ̀,

и҆ ры́бѣ двѣ̀, а҆́ще ᲂу҆́бѡ не ше́дше
мы̀ кꙋ́пимъ, во всѧ̀ лю́ди сїѧ̀
д҃і бра́шна. Бѣ́хꙋ бо мꙋже́й ꙗ҆́кѡ
пѧ́ть ты́сѧщь. рече́ же ко ᲂу҆че-
никѡ́мъ свои́мъ: посади́те и҆́хъ на
є҃і кꙋ́пы по пѧти́десѧтъ. И҆ сотвори́ша
ѕ҃і та́кѡ: и҆ посади́ша и҆́хъ всѧ̑. Прїи-
и́мъ же пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ ѻ҆́бѣ ры́бѣ,
воззрѣ́въ на нб҃о, бл҃гослови̇̀ и҆́хъ:
и҆ сломи̇̀, и҆ даѧ́ше ᲂу҆чн҃кѡ́мъ пред-
з҃і ложи́ти наро́дꙋ. И҆ ꙗ҆до́ша и҆ насы-
тишасѧ̀ вси̇̀: и҆ взѧ́ша и҆збы́вшыѧ
и҆̀мъ ᲂу҆крꙋ́хи, кѡ́ша двана́десѧте.
и҃і И҆ бы́сть є҆гда̀ молѧ́шесѧ є҆ди́нъ,
съ ни́мъ бѣ́хꙋ ᲂу҆чн҃цы̀. Вонеⷯ пѧткꙋ.
и҆ вопроси̇̀ и҆́хъ, глаго́лѧ: кого́ мѧ
д҃і глаго́лютъ наро́ди бы́ти; Ѻ҆ни́ же
ѿвѣща́вше рѣ́ша: і҆ѡа́нна крⷭ҇ти́телѧ:
и҆ни́и же и҆лїю̀: дрꙋзі́и же, ꙗ҆́кѡ про-
ро́къ нѣ́кїй ѿ дре́внихъ воскре́се.

Понедѣльникꙋ кв҃ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, бы́сть є҆гда̀ і҆и҃съ

Рече́ же и҆мъ: вы́ же кого́ мѧ гл҃ете к҃
бы́ти; ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ:
хрⷭ҇та̀ бж҃їѧ. О҆́нъ же запре́щъ и҆мъ, ка҃
повелѣ̀ никомꙋ́же глаго́лати сегѡ̀.
Ре́къ: ꙗ҆́кѡ подоба́етъ сн҃ꙋ чл҃вѣче- кв҃
скомꙋ мно́гѡ пострада́ти, и҆ и҆с-
ѿвер-жен҃ꙋ кꙋше́нꙋ бы́ти ѿ ста́рецъ, и҆ а҆рхїере́й
и҆ кни́жникъ, и҆ ᲂу҆бїе́нꙋ бы́ти, и҆
въ тре́тїй де́нь воста́ти.

Коне́цъ понедѣ́лникꙋ.

Глаго́лаше же ко всѣ́мъ: а҆́ще кто̀ кг҃
хо́щетъ по мнѣ̀ и҆тѝ, да ѿве́ржетсѧ
себѐ, и҆ во́зметъ крⷭ҇тъ сво́й и҆ по-
слѣ́дꙋетъ мѝ. И҆́же бо а҆́ще хо́щетъ кд҃
дꙋ́шꙋ свою̀ спастѝ, погꙋби́тъ ю҆:
а҆ и҆́же бо погꙋби́тъ дꙋ́шꙋ свою̀
менѐ ра́ди, се́й спасе́тъ ю҆. Что́ бо ке҃
по́лзꙋетъ человѣ́къ приѡбрѣ́тъ
мі́ръ ві́сь, себе́ же погꙋби́въ, и҆лѝ
ѿтщети́въ; И҆́же бо а҆́ще постыди́т- кѕ҃
сѧ менѐ, и҆ мои́хъ слове́съ, сегѡ̀

Вто́рникъ кѕ҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь:

сн҃ъ чл҃вѣческій постыди́тсѧ, є҆гда̀
прїи́детъ во сла́вѣ свое́й, и҆ ѻ҆ч҃ей,
к҃з и҆ ст҃ы́хъ а҆гг҃лъ. Глаго́лю же ва́мъ
вои́стиннꙋ: сꙋ́ть нѣ́цыи ѿ здѣ̀
стоѧ́щихъ, и҆̀же не и҆́мꙋтъ вкꙋси́ти
сме́рти, до́ндеже ви́дѧтъ цр҃твїе бж҃їе.

Коне́цъ вто́рникꙋ.

к҃и Бы́сть же по словесѣ́хъ си́хъ ꙗ҆́кѡ
дні́й ѻ҆́смь, и҆ пое́мъ петра̀, и҆
і҆ѡа́нна, и҆ і҆а́кѡва, взы́де на горꙋ̀
к҃ѳ помоли́тисѧ. И҆ бы́сть є҆гда̀ мо- л҃
лѧ́шесѧ, видѣ́нїе лица̀ є҆гѡ̀ и҆́но,
и҆ ѡ҆дѣѧ́нїе є҆гѡ̀ бѣло̀ блиста́ѧсѧ.
л҃ И҆ сѐ мꙋ́жа два̀ съ ни́мъ гл҃юща,
л҃а ꙗ҆̀же бѣ́ста мѡѷсе́й и҆ и҆лїа̀. Ꙗ҆́вль-
шасѧ во сла́вѣ: гл҃аста же и҆схо́дъ
є҆гѡ̀, и҆́же хотѧ́ше сконча́ти во
л҃в і҆ерꙋсали́мѣ. Пе́тръ же, и҆ сꙋ́щїи
съ ни́мъ, бѧ́хꙋ ѡ҆тѧгче́ни сно́мъ:
ᲂу҆бꙋ́ждшесѧ же ви́дѣша сла́вꙋ є҆гѡ̀,

На преѡбраже́нїе, на ᲂу҆́трени:

Во вре́мѧ ѻ҆́но, пое́мъ і҆и҃съ

и҆ ѻ҆́ба мꙋ́жа стоѧ́ща съ ни́мъ.
И҆ бы́сть є҆гда̀ разлꙋчи́стасѧ ѿ негѡ̀, л҃г
речѐ пе́тръ ко і҆и҃сꙋ: наста́вниче, добро̀
є҆́сть на́мъ здѣ̀ бы́ти: и҆ сотвори́мъ
сѣ́ни трѝ, є҆ди́нꙋ тебѣ̀, и҆ є҆ди́нꙋ
мѡѷсе́ови, и҆ є҆ди́нꙋ и҆лїѝ: не вѣ́дый
є҆́же глаго́лаше. Се́ же є҆мꙋ̀ гл҃ющꙋ, л҃д
бы́сть ѻ҆́блакъ, и҆ ѡ҆сѣнѝ и҆̀хъ:
ᲂу҆боѧ́шасѧ же вше́дшымъ и҆̀мъ во
ѻ҆́блакъ. И҆ гла́съ бы́сть и҆з̾ ѻ҆́блака, л҃є
гл҃ѧ: се́й є҆́сть сн҃ъ мо́й возлю́б-
ленный: тогѡ̀ послꙋ́шайте. И҆ є҆гда̀ л҃ѕ
бы́сть гла́съ, ѡ҆брѣ́тесѧ і҆и҃съ є҆ди́нъ:
и҆ ті́и ᲂу҆молча́ша, и҆ никомꙋ́же
возвѣсти́ша въ ты́ѧ днѝ ничесѡ́-
же ѿ тѣ́хъ, ꙗ҆̀же ви́дѣша.

Вонецъ преѡбраже́нїю.

Бы́сть же въ про́чїи де́нь, сше́д- л҃з
шымъ и҆̀мъ съ горы̀, срѣ́те є҆го̀
наро́дъ мно́гъ. И҆ сѐ, мꙋ́жъ и҆з̾ л҃и
л҃а

Сꙋббѡ́та к҃є недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, соше́дшꙋ і҆и҃сꙋ

народа возопи, глаголѧ: оучтлю,
молютисѧ, призри на сына моего,
л.д. ꙗкѡ єдинороденъ ми єсть. И се
дꙋхъ ємлетъ єго, и внезапꙋ
вопїетъ, и прꙋжаєтсѧ съ пѣнами, терзаєтъ єго
и єдва ѿходитъ ѿ негѡ, сокрꙋ-
м шаѧ єго. И молихсѧ оучнкѡмъ
твоимъ: да иждєнꙋтъ єго: и не
ма возмогоша. Ѿвѣщавъ же ісъ
рече: Ѡ роде невѣрный, и развра-
щенный, доколѣ бꙋдꙋ въ васъ, и
терплю вы; приведи ми сына тво-
мв єго сѣмѡ. Єще же грѧдꙋщꙋ ємꙋ,
поверже єго бѣсъ, и стрѧсе. Запрети
же ісъ дꙋхови нечистомꙋ, и ис-
цѣли отрока: и вдаде єго отцꙋ
мг єгѡ. Дивлѧхꙋсѧ же вси ѡ величїи
бжїи. Конецъ сꙋббѡтѣ.
Всѣмъ же чꙋдѧщымсѧ ѡ всѣхъ
ꙗже творѧше ісъ, рече ко оучнкѡмъ
мд своимъ: Вложите вы во оуши ваши

Сре кв. нлн. Рече гдь своимъ оучнкѡмъ:

словеса̀ сїѧ̀: сн҃ъ бо чл҃вѣческїй
и҆мать преда́тисѧ въ рꙋ́цѣ чело-
вѣ́честѣ. Ѻ҆ни́ же не разꙋмѣ́ша м҃є
глаго́ла сегѡ̀, бѣ̀ бо прикрове́нъ ѿ
ни́хъ, да не ѡ҆щꙋтѧ́тъ є҆гѡ̀: и҆
коѧ́хꙋсѧ вопроси́ти є҆го̀ ѡ҆ глаго́лѣ
л҃в се́мъ. Вни́де же помышле́нїе въ м҃ѕ
ни́хъ: кто̀ и҆́хъ вѧ́щшїй бы бы́лъ;
І҆и҃съ же вѣ́дый помышле́нїе серде́цъ м҃з
и҆́хъ, прїе́мъ ѻ҆троча̀, поста́ви є҆
ꙋ҆ себѐ: И҆ речѐ и҆̀мъ: и҆́же а҆́ще прї- м҃и
и́метъ сїѐ ѻ҆троча̀ во и҆́мѧ моѐ,
менѐ прїе́млетъ: и҆ и҆́же а҆́ще менѐ
прїе́млетъ, прїе́млетъ посла́вшаго
мѧ̀. и҆́же бо ме́ншїй є҆́сть въ ва́съ,
се́й є҆́сть вели́къ.

Ѿвѣща́въ же і҆ѡа́ннъ, речѐ: на- м҃.о.
ста́вниче, ви́дѣхомъ нѣ́коего ѡ҆
и҆́мени твое́мъ и҆згонѧ́ща бѣ́сы,

Четверто́къ к҃ѕ недѣли.

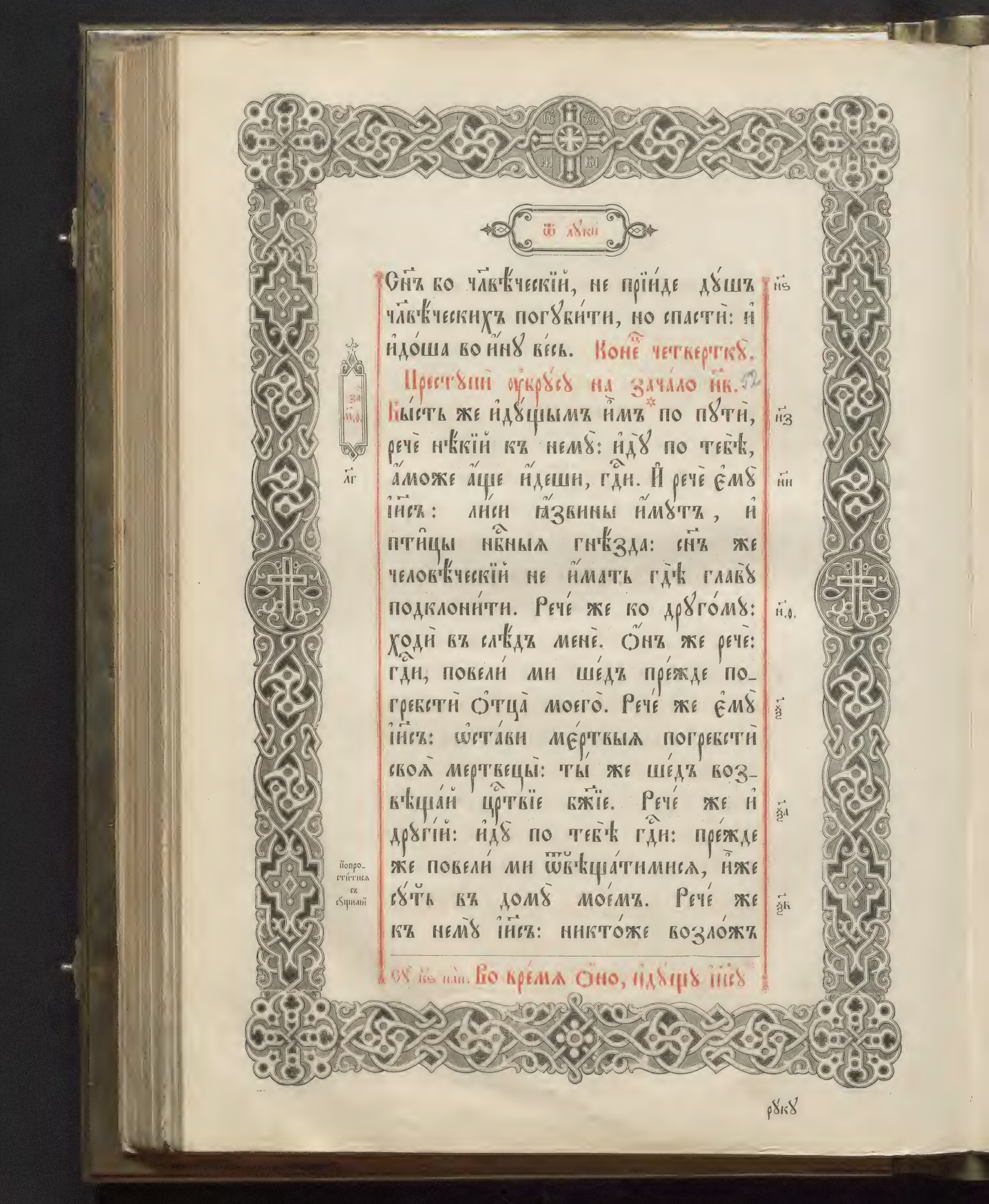
Во вре́мѧ ѻ҆́но, пристꙋпи̑ ко і҆и҃сꙋ
є҆ди́нъ ѿ ꙋ҆чи́къ є҆гѡ̀, и҆ речѐ є҆мꙋ:

и҆ возбрани́хомъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ во
и҃ слѣ́дъ не хо́дитъ съ на́ми. И҆ речѐ
къ немꙋ̀ і҆и҃съ: не брани́те: и҆́же
бо нѣ́сть на вы̀, по ва́съ є҆́сть.

Конецъ средѣ.

на҃ Бы́сть же є҆гда̀ скончава́хꙋсѧ дні́е
восхожде́нїю є҆гѡ̀, и҆ то́й ᲂу҆тверди̇̀
нк҃ лицѐ своѐ и҆ти̇̀ во і҆ерли́мъ. И҆ посла̀
вѣ́стники пред̾ лице́мъ свои́мъ: и҆
и҆зше́дше внидо́ша въ ве́сь сама-
рѧ́нскꙋ, ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆гото́вѧтъ є҆мꙋ̀.
нг҃ И҆ не прїѧ́ша є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ лицѐ є҆гѡ̀
нд҃ бѣ̀ грѧ́дый во і҆ерли́мъ. Ви́дѣвша
же ᲂу҆чн҃ка̀ є҆гѡ̀ і҆а́кѡвъ и҆ і҆ѡа́ннъ
рѣ́ста: гдⷭ҇и, хо́щеши ли, рече́ма:
да ѻ҆́гнь сни́детъ съ нб҃сѐ, и҆ потре-
би́тъ и҆̀хъ, ꙗ҆́коже и҆ и҆лїа̀ сотвори̇̀;
нє҃ Ѡ҆бра́щсѧ же запрети̇̀ и҆́ма, и҆ речѐ:
не вѣ́ста ко́егѡ дх҃а є҆ста̀ вы̀.

Сїѐ ст҃омꙋ ᲂу҆крꙋсꙋ. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
бы́сть є҆гда̀ скончава́хꙋсѧ дні́е
восхожде́нїю і҆и҃совꙋ,



ѿ лꙋки

Сн҃ъ бо чл҃вѣческїй, не прїи́де дꙋ́шъ нѕ
чл҃вѣческихъ погꙋби́ти, но спасти̑: и̑
и̑до́ша во и̑нꙋ ве́сь. Коне҃ четвертку̀.
Престꙋпи̑ оу̑крꙋ́сꙋ на зача́ло н҃в. 52
за м҃ѳ. Бы́сть же и̑дꙋ́щымъ и̑мъ по пꙋти̑, нз
речѐ нѣкїй къ немꙋ̀: и̑дꙋ̀ по тебѣ̀,
лг а̑може а̑ще и̑деши, гд҃и. И̑ речѐ є̑мꙋ̀ нн
і҃и҃съ: ли́си ꙗ̑звины и̑мꙋтъ, и̑
пти̑цы нб҃ныѧ гнѣ́зда: сн҃ъ же
человѣ́ческїй не и̑мать гдѣ̀ главꙋ̀
подклони́ти. Рече́ же ко дрꙋго́мꙋ: н҃ѳ.
ходи̑ въ слѣ́дъ мене̑. О̑нъ же рече̑:
гд҃и, повели́ ми ше́дъ пре́жде по-
гребсти̑ о̑тца̀ моего̀. Рече́ же є̑мꙋ̀ ѯ҃і
і҃и҃съ: ѡ̑ста́ви ме́ртвыѧ погребсти̑
своѧ̀ мертвецы̀: ты́ же ше́дъ воз-
вѣща́й цр҃твїе бж҃їе. Рече́ же и̑ ѯ҃а
дрꙋгі́й: и̑дꙋ̀ по тебѣ̀ гд҃и: пре́жде
и̑ попро- же повели́ ми ѿвѣща́тимисѧ, и̑же
сꙋ́ть въ домꙋ̀ мое́мъ. Рече́ же ѯ҃к
къ немꙋ̀ і҃и҃съ: никто́же возло́жъ

Сꙋ҃ кѕ҃ нан. Во вре́мѧ о̑но, и̑дꙋ́щꙋ і҃и҃сꙋ

рꙋ́кꙋ свою̀ на ра́ло, и҆ зрѧ̀ вспѧ́ть,
ᲂу҆пра́вленъ є҆́сть въ цр҃твїи бж҃їи.

Коне́цъ сꙋ́ккѡтѣ.

Глава̀ і҃.

а҃ По си́хъ же ꙗ҆ви̇̀ гдⷭ҇ь и҆ и҆нѣ́хъ
се́дмьдесѧтъ, и҆ посла̀ и҆́хъ
по двѣма̀ пред лице́мъ свои́мъ,
во всѧ́къ гра́дъ и҆ мѣ́сто а҆́мѡже
в҃ хотѧ́ше са́мъ и҆ти̇̀. Глаго́лаше же
къ ни́мъ: жа́тва ᲂу҆́бѡ мно́га,
дѣ́лателей же ма́ло: моли́тесѧ ᲂу҆́бѡ
господи́нꙋ жа́твѣ, да и҆зведе́тъ
г҃ дѣ́латели на жа́твꙋ свою̀. И҆ди́те:
сѐ а҆́зъ посыла́ю вы̀ ꙗ҆́кѡ а҆́гнцы
д҃ посредѣ̀ волкѡ́въ. Не носи́те влага́-
лища, ни пи́ры, ни сапоги̇̀: и҆
є҃ никого́же на пꙋти̇̀ цѣлꙋ́йте. Въ
ѻ҆́ньже а҆́ще до́мъ вни́дете, пе́рвѣе
гл҃ите: ми́ръ до́мꙋ семꙋ̀. И҆ а҆́ще

Пѧ҃ кв҃ ил҃и: Во вре́мѧ ѻ҆́но, ꙗ҆ви̇̀ гдⷭ҇ь и҆
и҆нѣ́хъ се́дмьдесѧтъ ᲂу҆чи́къ свои́хъ,

Сїе̑ и҆ а҆и҃мѡмъ.

оу҆́бѡ бꙋ́детъ тꙋ̀ сы́нъ ми́ра, по-
чі́етъ на не́мъ ми́ръ ва́шъ: а҆́ще
ли же ни̑, къ ва́мъ возврати́тсѧ.
Въ то́мъ же домꙋ̀ пребыва́йте, з҃
ꙗ҆дꙋ́ще и҆ пїю́ще ꙗ҆̀же сꙋ́ть оу҆ ни́хъ:
достои́нъ бо є҆́сть дѣ́латель мзды̀
своеѧ̀. не преходи́те и҆з̾ до́мꙋ въ
до́мъ. И҆ въ ѻ҆́ньже а҆́ще гра́дъ и҃
вхо́дите, и҆ прїе́млютъ вы̀, ꙗ҆ди́те
предлага́емаѧ ва́мъ. И҆ и҆сцѣли́те ѳ҃
недꙋ́жныѧ и҆̀же сꙋ́ть въ не́мъ. и҆
гл҃ите и҆̀мъ: прибли́жисѧ на вы̀
цр҃твїе бж҃їе. Въ ѻ҆́ньже а҆́ще гра́дъ і҃
вхо́дите, и҆ не прїе́млютъ ва́съ,
и҆зше́дше на распꙋ́тїѧ є҆гѡ̀, рцы́те:
И҆ пра́хъ прилѣ́пшїй на́съ ѿ гра́да аі҃
ва́шегѡ, ѿтрѧса́емъ ва́мъ. ѻ҆ба́че
сїе̑ вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ прибли́жисѧ на вы̀
цр҃твїе бж҃їе. Глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ со- ві҃
до́млѧнѡмъ въ де́нь то́й ѿра́днѣе
бꙋ́детъ, не́же гра́дꙋ томꙋ̀. Го́ре ії҃
тебѣ̀ хѡразі́не, го́ре тебѣ̀ виѳса́ідо,

ꙗ҆́кѡ а҆́ще въ тѵ́рѣ и҆ сїдѡ́нѣ бы́ша
си́лы бы́ли бы́вшаѧ въ ва́ю, дре́вле
ᲂу҆́бѡ во вре́тищи и҆ пе́пелѣ сѣдѧ́ще
д҃і пока́ѧлисѧ бы́ша. О҆ба́че тѵ́рꙋ и҆
сїдѡ́нꙋ ѿра́днѣе бꙋ́детъ на сꙋ́дѣ,
є҃і не́же ва́ма. И҆ ты̀ капернаꙋ́ме, и҆́же
до нб҃съ вознесы́йсѧ, до а҆́да низ-
веде́шисѧ. Коне́цъ пѧткꙋ̀.

ѕ҃і Слꙋ́шаѧй ва́съ, менѐ слꙋ́шаетъ: и҆
ѿмета́ѧйсѧ ва́съ, менѐ ѿмета́етсѧ.
ѿмета́ѧйсѧ же менѐ, ѿмета́етсѧ
з҃і посла́вшагѡ мѧ̀. Возврати́шасѧ же
се́дмьдесѧтъ съ ра́достїю, гл҃юще: гд҃и,
и҆ бѣ́си повинꙋ́ютсѧ на́мъ ѡ҆ и҆́мени
и҃і твое́мъ. Рече́ же и҆̀мъ: ви́дѣхъ
сатанꙋ̀ ꙗ҆́кѡ мо́лнїю съ нб҃сѐ спа́дша.
ѳ҃і Сѐ даю̀ ва́мъ вла́сть настꙋпа́ти
на ѕмїю̀, и҆ на скорпі́ю, и҆ на всю̀

Сїѐ ѻ҆бще а҆пл҃ѡмъ, и҆ а҆гг҃момъ.

Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чи́кѡмъ:

Сꙋккѡ́та ѥ҆з недѣли.

Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чи́кѡмъ:

силꙋ вражїю: и ничесоже васъ вре-
дитъ. Ѻбаче ѡ семъ не радꙋйтесѧ, к҃
ꙗкѡ дꙋси вамъ повинꙋютсѧ: радꙋй-
тесѧ же ꙗкѡ имена ваша написана
сꙋть на нб҃сѣхъ. Въ той часъ ка҃
возрадовасѧ дх҃омъ і҆и҃съ, и рече:
исповѣдаютисѧ ѻ҆ч҃е, гд҃и нб҃се и
земли, ꙗкѡ ѹтаилъ еси сїѧ ѿ
премꙋдрыхъ и разꙋмныхъ, и ѿ-
крылъ еси та младенцемъ: ей
ѻ҆ч҃е, ꙗкѡ такѡ бысть бл҃говоленїе
пред тобою. Конецъ а҆п҃лѡмъ, и
а҆гг҃лѡмъ, и сꙋббѡтѣ. Чти ѹбрꙋсꙋ.
И ѡбращсѧ ко ѹч҃нкѡмъ, рече:
Всѧ мнѣ предана быша ѿ ѻ҆ц҃а кв҃
моегѡ: и никтоже вѣсть кто
есть сн҃ъ, токмѡ ѻ҆ц҃ъ: и кто
есть ѻ҆ц҃ъ, токмѡ сн҃ъ, и емꙋже
аще хощетъ сн҃ъ ѿкрыти. И ѡ- кг҃
ѝлединѣ бращсѧ ко ѹч҃нкѡмъ, единъ рече:

Понедѣлникъ кг҃ недѣли.

Рече гд҃ь своимъ ѹч҃нкѡмъ:

бл҃же́ни о҆́чи ви́дѧщїи, ꙗ҆̀же ви́дите.
кд Глаго́лю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ мно́зи
проро́цы, и҆ цр҃їе восхотѣ́ша ви́дѣти
ꙗ҆̀же вы̀ ви́дите, и҆ не ви́дѣша:
и҆ слы́шати ꙗ҆̀же слы́шите, и҆ не
слы́шаша. Конецъ пи҃дникꙋ, и҆ ᲂу҆брꙋ́сꙋ.
кє И҆ сѐ зако́нникъ нѣ́кїй воста̀,
и҆скꙋша́ѧ є҆го̀, и҆ глаго́лѧ: ᲂу҆чт҃лю,
что̀ сотвори́въ живо́тъ вѣ́чный
кѕ наслѣ́дꙋю; О҆́нъ же речѐ къ немꙋ̀: лє
въ зако́нѣ что̀ пи́сано є҆́сть; ка́кѡ
кз чте́ши; О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ:
возлю́биши гд҃а бг҃а твоего̀ ѿ всегѡ̀
се́рдца твоегѡ̀, и҆ ѿ всеѧ̀ дꙋши̇̀
твоеѧ̀, и҆ все́ю крѣ́постїю твое́ю,
и҆ всѣ́мъ помышле́нїемъ твои́мъ:
и҆ бли́жнѧго своего̀ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ.
кн Рече́ же є҆мꙋ̀, пра́вѡ ѿвѣща̀: сїѐ
кѳ сотвори̇̀, и҆ жи́въ бꙋ́деши. О҆́нъ же
хотѧ̀ ѡ҆правди́тисѧ са́мъ, речѐ

Недѣлѧ кє. Во вре́мѧ о҆́но, зако́нникъ нѣ́кїй прист̾ꙋни̇̀ ко і҆и҃сꙋ,

ко і҆и҃сꙋ: и҆ кто̀ є҆́сть бли́жнїй мо́й;
л҃ѕ Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ речѐ: человѣ́къ л҃
нѣ́кїй схожда́ше ѿ і҆ерли́ма во
і҆ерїхѡ́нъ, и҆ въ разбо́йники впадѐ,
и҆́же совле́кше є҆го̀, и҆ ꙗ҆́звы воз-
ло́жше ѿидо́ша, ѡ҆ста́влше є҆ле
жи́ва сꙋ́ща. По слꙋ́чаю же сщ҃е́нникъ л҃а
нѣ́кїй схожда́ше пꙋте́мъ тѣ́мъ:
и҆ ви́дѣвъ є҆го̀, мимои́де. Та́кожде л҃в
же и҆ леѵі́тъ, бы́въ на то́мъ мѣ́стѣ,
прише́дъ и҆ ви́дѣвъ, мимои́де. Сама- л҃г
рѧни́нъ же нѣ́кто грѧды́й, прїи́де
над̾ него̀, и҆ ви́дѣвъ є҆го̀, мидосе́р-
дова. И҆ пристꙋ́пль ѡ҆бвѧза̀ стрꙋ́пы л҃д
є҆гѡ̀, возлива́ѧ ма́сло и҆ вїно̀:
всади́въ же є҆го̀ на сво́й ско́тъ,
приведѐ є҆го̀ въ гости́нницꙋ, и҆
прилѣжа̀ є҆мꙋ̀. И҆ на ᲂу҆трїѧ и҆зше́дъ, л҃є
и҆зе́мъ два̀ сре́бреника дадѐ гости́н-
никꙋ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: прилѣжи̇̀ є҆мꙋ̀:
и҆ є҆́же а҆́ще прїиждиве́ши, а҆́зъ
є҆гда̀ возвращꙋ́сѧ, возда́мъ ти̇̀.

лѕ Кто̀ оу҆́бѡ ѿ тѣ́хъ трїе́хъ бли́жнїй
мни́ттисѧ бы́ти впа́дшемꙋ въ раз-
лз бо́йники; Ѻ҆́нъ же речѐ: сотвори́вый
ми́лость съ ни́мъ. рече́ же є҆мꙋ̀
і҆и҃съ: и҆ди̑, и҆ ты̀ твори̑ та́кожде.

Конецъ недѣли.

ли Бы́сть же ходѧ́щымъ и҆̀мъ, и҆ са́мъ
вни́де въ ве́сь нѣ́кꙋю: жена́ же
нѣ́каѧ и҆́менемъ ма́рѳа прїѧ́тъ
лѳ є҆го̀ въ до́мъ сво́й. И҆ сестра̀ є҆́й лз
бѣ̀, нарица́емаѧ марі́а, ꙗ҆́же и҆
сѣ́дши при ногꙋ̀ і҆и҃совꙋ слы́шаше
м слово є҆гѡ̀. Ма́рѳа же мо́лвѧше
ѡ҆ мно́зѣ слꙋ́жбѣ: ста́вши же речѐ:
гдⷭ҇и не бреже́ши ли, ꙗ҆́кѡ сестра̀
моѧ̀ є҆ди́нꙋ мѧ̀ ѡ҆ста́ви слꙋжи́ти;
рцы̀ оу҆́бѡ є҆́й: да ми̑ помо́жетъ.
ма Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ, речѐ є҆́й: ма́рѳо,
ма́рѳо, пече́шисѧ, и҆ мо́лвиши ѡ҆
мв мно́зѣ: Є҆ди́но же є҆́сть на потре́бꙋ,

На всѧ праздники бцы.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, вни́де і҆и҃съ

маріа же благꙋю часть избра, ꙗже не ѿиметсѧ ѿ неѧ.

Престꙋпи бцⷣѣ, на зачало ни.

Глава аі.

Ꙗ бысть внегда быти емꙋ на мѣстѣ нѣкоемъ молѧщꙋсѧ, и ꙗкѡ преста, рече нѣкїй ѿ оучнкъ егѡ къ немꙋ: гдⷭ҇и, наꙋчи ны молитисѧ, ꙗкоже и іѡаннъ наꙋчи оученики своѧ. Рече же имъ: егда молитесѧ, глаголите: Ѻчⷭ҇е нашъ, иже на нбⷭ҇ѣхъ, да свѧтитсѧ имѧ твое: да прїидетъ цртвїе твое: да бꙋдетъ волѧ твоѧ, ꙗкѡ на нбⷭ҇и, и на земли. Хлѣбъ нашъ насꙋщный, подавай намъ на всѧкъ день. И ѡстави намъ грѣхи нашѧ: ибо и сами ѡставлѧемъ всѧкомꙋ должникꙋ нашемꙋ, и не введи насъ во искꙋшенїе: но избави насъ

а҃ б҃ в҃ г҃ д҃

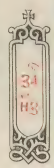
Вторникъ кг҃ недѣли. Во времѧ ѻно, бысть внегда быти іисꙋ

є҃ ѿ лꙋка́вагѡ. И҆ речѐ къ ни́мъ: кто̀
ѿ ва́съ и҆́мать дрꙋ́га и҆ и҆́детъ къ
немꙋ̀ полꙋ́нощи, и҆ рече́тъ є҆мꙋ̀:
дрꙋ́же, да́ждь мѝ взаи́мъ трѝ
ѕ҃ хлѣ́бы: Поне́же дрꙋ́гъ прїи́де съ пꙋтѝ
ко мнѣ̀, и҆ не и҆́мамъ чесѡ̀ пред-
з҃ ложи́ти є҆мꙋ̀. И҆ то́й и҆звнꙋ́трь
ѿвѣща́въ рече́тъ: не твори́ ми
трꙋды̀: ᲂу҆жѐ две́ри затворены̀ сꙋ́ть,
и҆ дѣ́ти моѧ̀ со мно́ю на ло́жи сꙋ́ть:
и҆ не могꙋ̀ воста́въ да́ти тебѣ̀.
и҃ Глаго́лю же ва́мъ: а҆́ще и҆ не да́стъ
є҆мꙋ̀ воста́въ, занѐ є҆́сть дрꙋ́гъ
є҆мꙋ̀, но за безо́чьство є҆гѡ̀ во-
ста́въ да́стъ є҆мꙋ̀ є҆ли́ка тре́бꙋетъ.
ѳ҃ И҆ а҆́зъ ва́мъ гл҃ю: проси́те, и҆ да́стсѧ
ва́мъ: и҆щи́те, и҆ ѡ҆брѧ́щете: толцы́-
і҃ те, и҆ ѿве́рзетсѧ ва́мъ. Всѧ́къ бо
просѧ́й прїе́млетъ: и҆ и҆ща́й ѡ҆брѣ-
та́етъ: и҆ толкꙋ́щемꙋ ѿве́рзетсѧ.

Коне́цъ кто́рникꙋ.

Сре҃ кг҃ нлн. Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃ко́мъ:

Кото́рагѡ же ва́съ ѻ҆тца̀ воспро́ситъ ді
сы́нъ хлѣ́ба, є҆да̀ ка́мень пода́стъ
є҆мꙋ̀; и҆ли̇̀ ры́бы, є҆да̀ въ ры́бы
мѣ́сто ѕмїю̀ пода́стъ є҆мꙋ̀; И҆ли̇̀ а҆́ще ві
про́ситъ ꙗ҆ица̀, є҆да̀ пода́стъ є҆мꙋ̀
скорпі́ю; А҆́ще ᲂу҆́бѡ вы̀ ѕли̇̀ сꙋ́ще, гі
ᲂу҆мѣ́ете даѧ̑нїѧ бл҃га даѧ́ти ча́дѡмъ
ва́шымъ: кольми̇̀ па́че ѻ҆ц҃ъ и҆́же
съ нб҃сѐ да́стъ дх҃ъ ст҃ъ просѧ́щымъ
ᲂу҆ негѡ̀. Коне́цъ сре́дѣ.



И҆ бѣ̀ и҆згонѧ̀ бѣ́са, и҆ то́й бѣ̀ ді
нѣ́мъ: бы́сть же бѣ́сꙋ и҆зше́дшꙋ,
проглаго́ла нѣмы́й: и҆ диви́шасѧ
л҃ѳ. наро́ди. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ рѣ́ша: єі
ѡ҆ веелзевꙋ́лѣ кнѧ́зѣ бѣсо́встѣмъ
и҆зго́нитъ бѣ́сы. Дрꙋзі́и же и҆скꙋ- ѕі
ша́юще, зна́менїѧ ѿ негѡ̀ и҆ска́хꙋ
съ нб҃сѐ. Ѻ҆́нъ же вѣ́дый по- зі
мышле́нїѧ и҆́хъ, речѐ и҆̀мъ: всѧ́ко
цр҃ство са́мо въ себѣ̀ раздѣлѧ́ѧсѧ,

Четьертокъ кг недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, бѣ̀ і҆и҃съ

запꙋстѣ́етъ: и҆ до́мъ на до́мъ,
ні҃ па́даетъ. А҆́ще же и҆ сатана̀ са́мъ
въ себѣ̀ раздѣли́сѧ, ка́кѡ ста́нетъ
ца́рство є҆гѡ̀; ꙗ҆́коже глаго́лете,
ѡ҆ веелзевꙋ́лѣ и҆згонѧ́ща мѧ̀ бѣ́сы.
ѳі҃ А҆́ще же а҆́зъ ѡ҆ веелзевꙋ́лѣ и҆згоню̀
бѣ́сы, сы́нове ва́ши ѡ҆ ко́мъ и҆з-
го́нѧтъ; сегѡ̀ ра́ди ті́и бꙋ́дꙋтъ
к҃ ва́мъ сꙋдїѝ. А҆́ще ли же ѡ҆ пе́рстѣ
бж҃їи и҆згоню̀ бѣ́сы, ᲂу҆̀бо пости́же
ка҃ на ва́съ цр҃твїе бж҃їе. Є҆гда̀ крѣ́пкїй
воѡрꙋжи́всѧ храни́тъ сво́й дво́ръ,
во̀ смире́нїй сꙋ́ть и҆мѣ̑нїѧ є҆гѡ̀: въ мирѣ
кв҃ Є҆гда́ же крѣ́плѣй є҆гѡ̀ наше́дъ по-
бѣди́тъ є҆го̀, всѐ ѻ҆рꙋ́жїе є҆гѡ̀ во́з-
метъ на не́же ᲂу҆пова́ше, и҆ коры́сть
є҆гѡ̀ раздае́тъ.
кг҃ И҆́же нѣ́сть со мно́ю, на мѧ̀ є҆́сть:
и҆ и҆́же не собира́етъ со мно́ю, рас-
точа́етъ.

Коне́цъ четвертку̀.

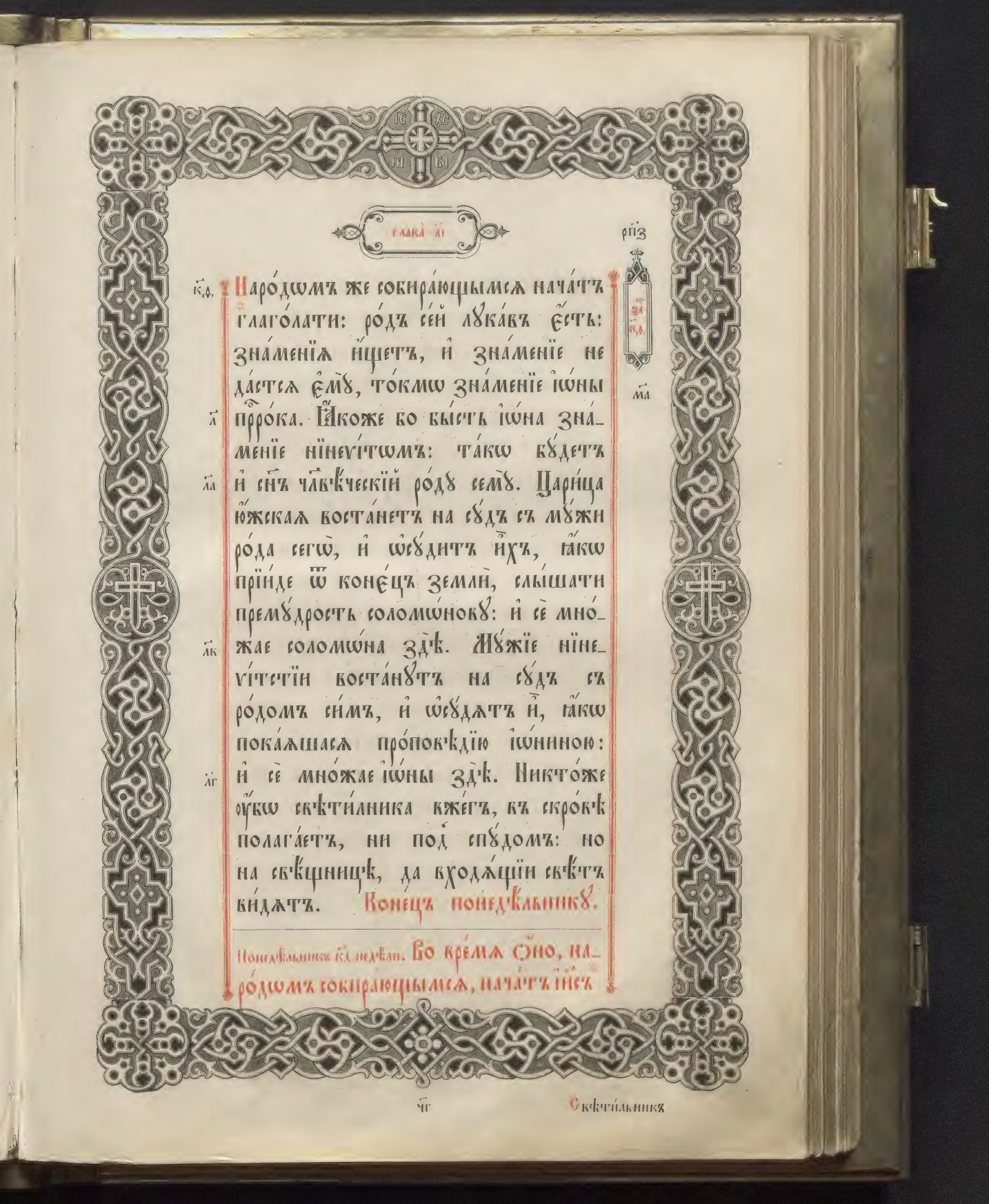
Нѧто́къ кг҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь:

Єгда́ же нечи́стый дꙋ́хъ и҆зы́детъ ѿ человѣ́ка, прехо́дитъ сквозѣ̀ безвѡ́днаѧ мѣ́ста, и҆щѧ̀ поко́ѧ: и҆ не ѡ҆брѣта́ѧ, глаго́летъ: возвращꙋ́сѧ въ до́мъ мо́й ѿню́дꙋже и҆зыдо́хъ. И҆ прише́дъ ѡ҆брѧ́щетъ и҆ помете́нъ, и҆ ᲂу҆краше́нъ. Тогда̀ и҆́детъ и҆ по́йметъ се́дмь дрꙋги́хъ дꙋхѡ́въ го́ршихъ себѐ, и҆ вше́дше живꙋ́тъ тꙋ̀: и҆ быва́ютъ послѣ̑днѧѧ человѣ́кꙋ томꙋ̀ гѡ́рша пе́рвыхъ. кд҃ кє҃ кѕ҃

Коне́цъ пѧткꙋ. Чти̑ бц҃ѣ.

м҃ Бы́сть же є҆гда̀ глаго́лаше сїѧ̑, воздви́гши нѣ́каѧ жена̀ гла́съ ѿ наро́да, речѐ є҆мꙋ̀: блаже́но чре́во носи́вшее тѧ̀, и҆ сосца̀ ꙗ҆̀же є҆сѝ ссалъ. О҆́нъ же речѐ: тѣ́мже ᲂу҆́бѡ бл҃же́ни слы́шащїи сло́во бж҃їе, и҆ хранѧ́ще є҆. кз҃ кн҃

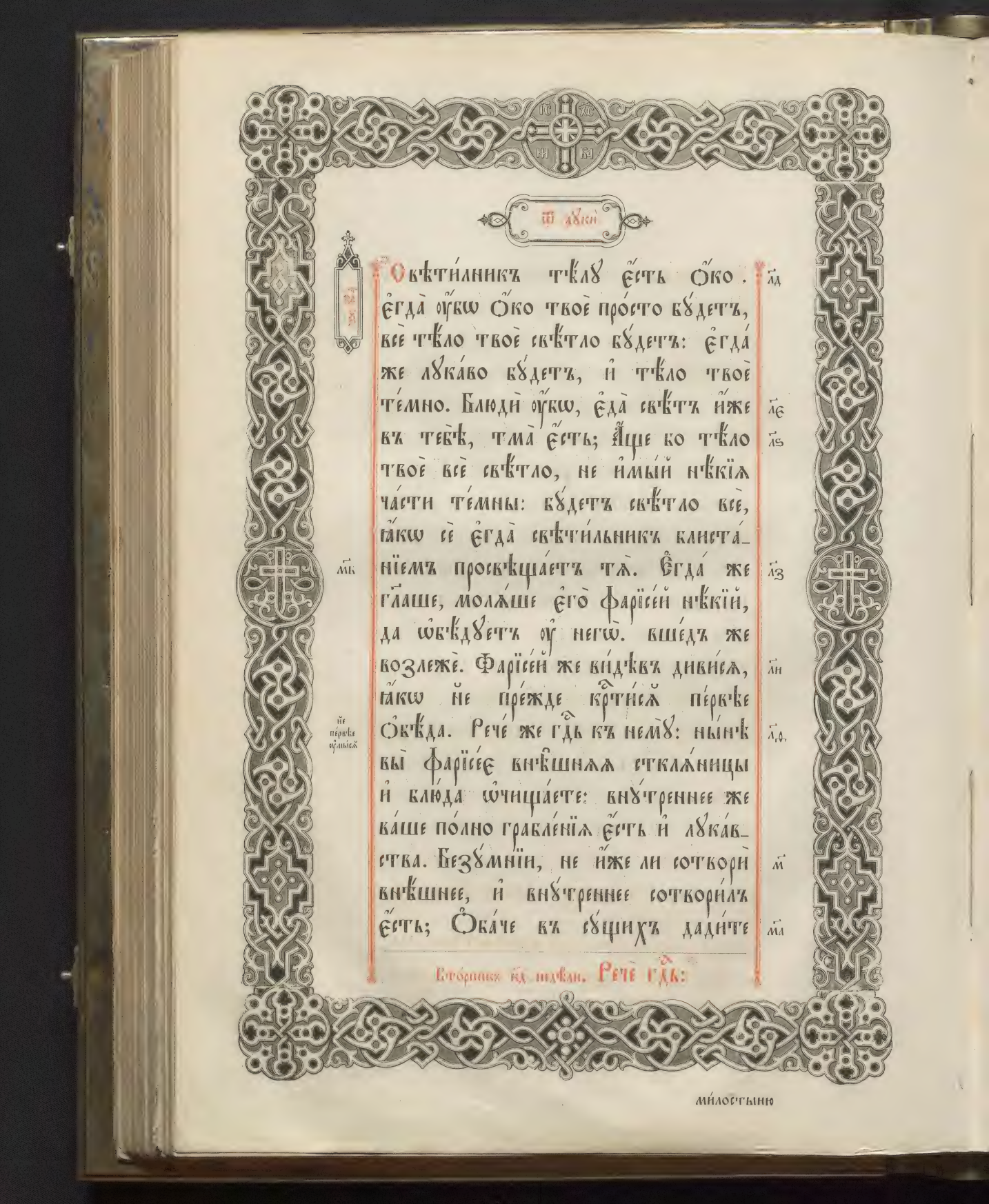
Коне́цъ бц҃ѣ.



рпз

кд. Наро́дωмъ же собира́ющымсѧ нача́тъ
глаго́лати: ро́дъ се́й лꙋка́въ є́сть:
зна́менїѧ и́щетъ, и҆ зна́менїе не
да́стсѧ є҆мꙋ̀, то́кмω зна́менїе і҆ѡ́ны
л пррока. Ꙗ҆́коже бо бы́сть і҆ѡ́на зна́-
менїе нїнеѵі́тωмъ: та́кω бꙋ́детъ
ла и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй ро́дꙋ семꙋ̀. Цари́ца
ю҆́жскаѧ воста́нетъ на сꙋ́дъ съ мꙋ́жи
ро́да сегѡ̀, и҆ ѡ҆сꙋ́дитъ и҆́хъ, ꙗ҆́кω
прїи́де ѿ коне́цъ земли̇̀, слы́шати
премꙋ́дрость соломѡ́новꙋ: и҆ се̑ мно́-
лк жае соломѡ́на здѣ̀. Мꙋ́жїе нїне-
ѵі́тстїи воста́нꙋтъ на сꙋ́дъ съ
ро́домъ си́мъ, и҆ ѡ҆сꙋ́дѧтъ и҆̀, ꙗ҆́кω
пока́ѧшасѧ про́повѣдїю і҆ѡ́ниною:
лг и҆ се̑ мно́жае і҆ѡ́ны здѣ̀. Никто́же
ᲂу҆́бω свѣти́лника вже́гъ, въ скро́вѣ
полага́етъ, ни под̾ спꙋ́домъ: но
на свѣ́щницѣ, да входѧ́щїи свѣ́тъ
ви́дѧтъ. Коне́цъ понедѣ́льникꙋ.

Понедѣльникъ кд недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, на-
ро́дωмъ собира́ющымсѧ, нача́тъ і҆и҃съ



ѿ лꙋки

Свѣти́лникъ тѣлꙋ є҆́сть ѻ҆́ко. л҃д
є҆гда̀ ᲂу҆́бѡ ѻ҆́ко твоѐ про́сто бꙋ́детъ,
всѐ тѣ́ло твоѐ свѣ́тло бꙋ́детъ: є҆гда́
же лꙋка́во бꙋ́детъ, и҆ тѣ́ло твоѐ
те́мно. Блюди̑ ᲂу҆́бѡ, є҆да̀ свѣ́тъ и҆́же л҃є
въ тебѣ̀, тма̀ є҆́сть; А҆́ще бо тѣ́ло л҃ѕ
твоѐ всѐ свѣ́тло, не и҆мы́й нѣ́кїѧ
ча́сти те́мны: бꙋ́детъ свѣ́тло всѐ,
ꙗ҆́кѡ сѐ є҆гда̀ свѣти́льникъ блиста́-
мѣ нїемъ просвѣща́етъ тѧ̀. Є҆гда́ же л҃з
гл҃аше, молѧ́ше є҆го̀ фарїсе́й нѣ́кїй,
да ѡ҆бѣ́дꙋетъ ᲂу҆ негѡ̀. вше́дъ же
возлежѐ. Фарїсе́й же ви́дѣвъ диви́сѧ, л҃и
ꙗ҆́кѡ не пре́жде крⷭ҇ти́сѧ пе́рвѣе
не пе́рвѣе ᲂу҆мы́сѧ ѻ҆бѣ́да. Рече́ же гдⷭ҇ь къ немꙋ̀: ны́нѣ л҃ѳ
вы̀ фарїсе́є внѣ̑шнѧѧ стклѧ́ницы
и҆ блю́да ѡ҆чища́ете: внꙋ́треннее же
ва́ше по́лно грабле́нїѧ є҆́сть и҆ лꙋка́в-
ства. Безꙋ́мнїи, не и҆́же ли сотвори̑ м҃
внѣ́шнее, и҆ внꙋ́треннее сотвори́лъ
є҆́сть; Ѻ҆ба́че въ сꙋ́щихъ дади́те м҃а

Вто́рникъ кд҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь:

милостыню, и се вся чиста вамъ
будутъ. Конецъ вторнику.
мк Но горе вамъ фарїсеѡмъ, ꙗкѡ
ѡдесятствуете ѿ мятвы, и пига-
на, и всякагѡ ѕелїя, и мимо-
ходите судъ и любве бж҃їя. сїя же
подобаше сотворити, и онѣхъ
мг не ѡставляти. Горе вамъ фарї-
сеѡмъ, ꙗкѡ любите предсѣданїя
на сонмищехъ, и цѣлованїя на
мд торжищехъ. Горе вамъ книжницы
и фарїсеє лицемѣри, ꙗкѡ єсте
ꙗкѡ гроби невѣдоми, и человѣцы
мє ходящїи верху, не вѣдятъ. Ѿвѣ- мг
щавъ же нѣкїй ѿ законникъ, рече
єму: оучт҃лю, сїя глаголя и намъ
мѕ досаждаеши. Онъ же рече: и
вамъ законникѡмъ горе, ꙗкѡ
накладаете на человѣки бремена
не оудобь носима, и сами єдинѣмъ

Среда кд нлн. Рече гдь ко пришедшымъ
къ нему іудеѡмъ: горе вамъ

перстомъ вашимъ не прикасаетесѧ
кременемъ. Конецъ средѣ.
Горе вамъ, ꙗкѡ зиждете гробы мз
пророкъ: Отцы же ваши избиша
ихъ: Оубо свидѣтелствꙋете и сблаго- мн
волите дѣлѡмъ Отецъ вашихъ:
ꙗкѡ тіи оубѡ избиша ихъ, вы же
зиждете ихъ гробы. Сегѡ ради м҃.ѳ.
и премꙋдрость бж҃їѧ рече: послю
въ нихъ пророки и апостолы, и
ѿ нихъ оубїютъ и изженꙋтъ: Да н҃
взыщетсѧ кровь всѣхъ пророкъ,
проливаемаѧ ѿ сложенїѧ міра, ѿ
рода сегѡ, Ѿ крове авелѧ, до на҃
крове захарїи, погибшагѡ междꙋ
Олтаремъ и храмомъ. Ей глаголю
вамъ: взыщетсѧ ѿ рода сегѡ.
Горе вамъ законникѡмъ, ꙗкѡ нк҃
взѧсте ключь разꙋмѣнїѧ, сами

Четвертокъ кд недѣли. Рече гдь ко при-
шедшымъ къ немꙋ іꙋдеѡмъ: горе
вамъ книжницы и фарїсеє,

не внидо́сте, и҆ входѧ́щымъ воз-
нг҃ брани́сте. Глаго́лющꙋ же є҆мꙋ сїѧ̀
къ ни́мъ, нача́ша кни́жницы, и҆
фарїсе́є, бѣ́днѣ гнѣ́ватисѧ на́нь, ѕѣлѡ̀
нд҃ и҆ преста́ти є҆го̀ ѡ҆ мно́зѣ, ла́юще вопро-
є҆го̀, и҆щꙋ́ще ᲂу҆лови́ти нѣ́что ѿ шати. навѣ-
ᲂу҆́стъ є҆гѡ̀, да на́нь возглаго́лютъ. тꙋ́ще на́нь

Глава ві҃.

а҃ Ѡ ни́хже собра́вшымсѧ тма́мъ между тѣмъ
наро́да, ꙗ҆́кѡ попира́ти дрꙋ́гъ-
дрꙋ́га, нача́тъ гл҃ати ᲂу҆чн҃кѡ́мъ сво-
и́мъ пе́рвѣе: внемли́те себѣ̀ ѿ ква́са мд҃
фарїсе́йска, є҆́же є҆́сть лицемѣ́рїе.

Конецъ четвертку.

в҃ Ничто́же бо покрове́но є҆́сть, є҆́же
не ѿкры́етсѧ: и҆ та́йно, є҆́же не
г҃ разꙋмѣ́етсѧ. Занѐ є҆ли̑ка во тмѣ̀
рѣ́сте, во свѣ́тѣ ᲂу҆слы́шитсѧ:
и҆ є҆́же ко ᲂу҆́хꙋ глаго́ласте во
хра́мѣхъ, пропо́вѣстсѧ на кро́вѣхъ.

Пѧто́ка ві҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь: ничто́же

Сїе же и҆ ст҃ѡмꙋ геѡ́ргїю на ᲂу҆́трени.

Ѿ лꙋки

Гл҃ю же ва́мъ дрꙋго́мъ свои́мъ: не д҃
оу҆бо́йтесѧ ѿ оу҆бива́ющихъ тѣ́ло, и҆
пото́мъ не могꙋ́щихъ ли́шше что̀
сотвори́ти. Сказꙋ́ю же ва́мъ, когѡ̀ є҃
оу҆бо́йтесѧ: оу҆бо́йтесѧ и҆мꙋ́щагѡ
вла́сть по оу҆бїе́нїи вовреши̇̀ въ де́брь
ѻ҆гненнꙋ́ю: є҆́й гл҃ю ва́мъ: тогѡ̀
оу҆бо́йтесѧ. Не пѧ́ть ли пти́цъ ѕ҃
цѣни́тсѧ пѣ́нѧзема двѣма̀, и҆ ни
є҆ди́на ѿ ни́хъ нѣ́сть забве́на пред̾
бг҃омъ. Но и҆ вла́си главы̀ ва́шеѧ вси̇̀ з҃
и҆зочте́ни сꙋ́ть. не оу҆бо́йтесѧ оу҆́бѡ,
мно́зѣхъ пти́цъ оу҆́нши є҆стѐ вы̀.
Глаго́лю же ва́мъ: всѧ́къ и҆́же а҆́ще и҃
и҆сповѣ́сть мѧ̀ пред̾ человѣ́ки, и҆ сн҃ъ
чл҃вѣ́ческїй и҆сповѣ́сть є҆го̀ пред̾ а҆́гг҃лы
бж҃їими. А҆ ѿвергі́йсѧ менѐ пред̾ чело- ѳ҃
вѣ́ки, ѿве́рженъ бꙋ́детъ пред̾ а҆́гг҃лы
бж҃їими. И҆ всѧ́къ и҆́же рече́тъ сло́во і҃
на сн҃а чл҃вѣ́ческаго, ѡ҆ста́витсѧ є҆мꙋ̀:
а҆ на ст҃а́го дх҃а хꙋ́лившемꙋ, не

Поє҃ ѕ҃. ст҃о́мꙋ павлꙋ̀ и҆сповѣ́дникꙋ. Речѐ гд҃ь:

аі ѡ҆ста́витсѧ. Е҆гда́ же приведꙋ́тъ вы̀
на собѡ́рища, и҆ вла́сти, и҆ влады́-
чества, не пецы́тесѧ ка́кѡ и҆лѝ что̀
кі ѿвѣща́ете, и҆лѝ что̀ рече́те: Ст҃ы́й
бо дх҃ъ наꙋчи́тъ вы̀ въ то́й ча́съ
ꙗ҆же подоба́етъ рещѝ.

Конецъ пѧткꙋ, и҆ ст҃о́мꙋ.

гі Рече́ же е҆мꙋ̀ нѣ́кїй ѿ наро́да:
ᲂу҆чи́телю, рцы̀ бра́тꙋ моемꙋ̀ раздѣ-
ді ли́ти со мно́ю достоѧ́нїе. О҆́нъ же
речѐ е҆мꙋ̀: чл҃вѣ́че, кто́ мѧ поста́ви
сꙋдїю̀, и҆лѝ дѣли́телѧ над̾ ва́ми;
еі Рече́ же къ ни́мъ: блюди́те, и҆
храни́тесѧ ѿ лихои́мства: ꙗ҆́кѡ
не ѿ и҆збы́тка комꙋ̀ живо́тъ е҆гѡ̀
е҆́сть ѿ и҆мѣ́нїѧ е҆гѡ̀.

Престꙋпи̑ понедѣ́лникꙋ.

ѕі Рече́ же при́тчꙋ къ ни́мъ, глаго́лѧ:
чл҃вѣ́кꙋ нѣ́коемꙋ бога́тꙋ ᲂу҆гобзи́сѧ

Понедѣльникъ ке недѣли.

Во вре́мѧ о҆́но, ᲂу҆ча́щꙋ і҆и҃сꙋ, речѐ
Недѣлѧ кѕ. Речѐ гдь при́тчꙋ сїю̀:

ѕа ѯе

ме

внегда̀ и҆збы-точе-ствова-ти

ѕа ѯѕ

мѕ нива, И мыслѧше въ себѣ, глаголѧ: зі
что сотворю, ꙗкѡ не имамъ гдѣ
собрати плодѡвъ моихъ; И рече: се ні
сотворю, разорю житницы моѧ, и
большыѧ созиждꙋ, и соберꙋ тꙋ
всѧ жита моѧ, и благаѧ моѧ.
И рекꙋ дꙋши моей: дꙋше, имаши ѳі
мнѡга блага, лежаща на лѣта
мнѡга: почивай, ꙗждь, пій, весе-
лисѧ. Рече же емꙋ бгъ: безꙋмне, к
въ сїю нощь дꙋшꙋ твою истѧжꙋтъ
ѿ тебе: а ꙗже оуготовалъ еси,
комꙋ бꙋдꙋтъ; Такѡ собираѧй ка
себѣ, а не въ бга богатѣѧ.

Конецъ недѣли.

Рече же ко оученикѡмъ своимъ: кв
Чти пнде: сегѡ ради глю вамъ: не
пецытесѧ дꙋшею вашею, что ꙗсте:
ни тѣломъ, во что ѡблечетесѧ.
Дꙋша больши есть пищи, и тѣло кг
Одежды. Смотрите вранъ, ꙗкѡ кд
не сѣютъ, ни жнꙋтъ, имже нѣсть

сокро́вища, ни жи́тницы, и҆ бг҃ъ
пита́етъ и҆́хъ: колмѝ паче вы̀ є҆стѐ
кє лꙋ́чши пти́цъ; Кто́ же ѿ ва́съ
пекі́йсѧ, мо́жетъ приложи́ти во́з-
кѕ растꙋ своемꙋ̀ ла́коть є҆ди́нъ; А҆́ще
ᲂу҆́бѡ ни ма́ла чесѡ̀ мо́жете, что̀
кз ѡ҆ про́чихъ пече́тесѧ; Смотри́те
кріны ка́кѡ растꙋ́тъ: не трꙋж-
да́ютсѧ, ни прѧдꙋ́тъ. гл҃ю же ва́мъ:
ꙗ҆́кѡ ни соломѡ́нъ во все́й сла́вѣ
свое́й ѡ҆блече́сѧ ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ си́хъ.
кн А҆́ще же травꙋ̀ на селѣ̀ дне́сь сꙋ́щꙋ,
и҆ ᲂу҆́трѣ въ пе́щь вме́щемꙋ, бг҃ъ
та́кѡ ѡ҆дѣ́етъ, колмѝ па́че ва́съ,
к҃.ѳ. маловѣ́ри; И҆ вы̀ не и҆щи́те что̀
ꙗ҆́сте, и҆лѝ что̀ пїе́те: и҆ не воз-
л҃ носи́тесѧ. Всѣ́хъ бо си́хъ ꙗ҆зы́цы
мі́ра сегѡ̀ и҆́щꙋтъ. ва́шъ же ѻ҆ц҃ъ
ла вѣ́сть ꙗ҆́кѡ тре́бꙋете си́хъ. Ѻ҆ба́че
и҆щи́те цр҃твїѧ бж҃їѧ, и҆ сїѧ̀ всѧ̀
приложа́тсѧ ва́мъ.

Коне́цъ понедѣ́лникꙋ.

ѿ лꙋки

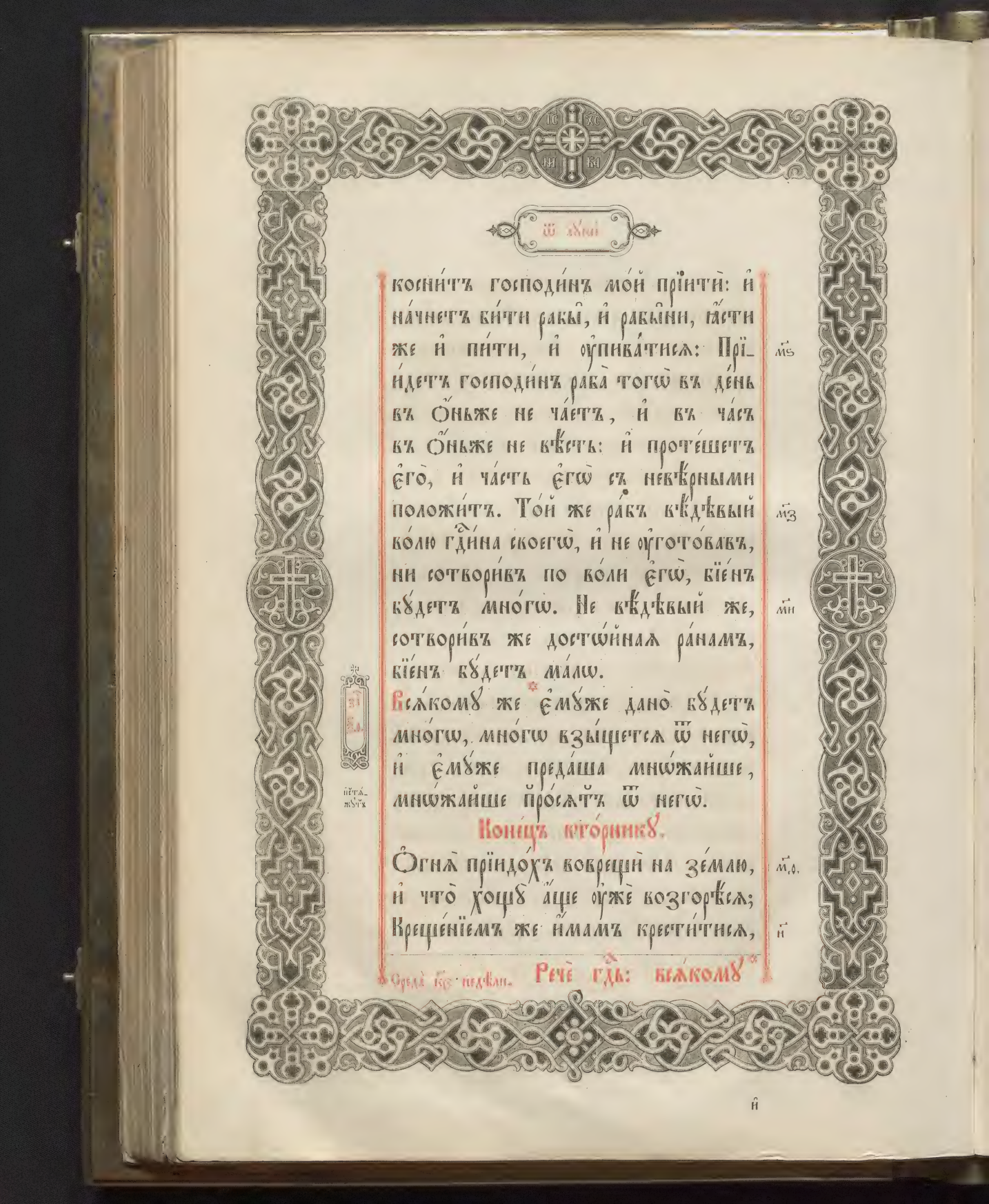
Не бо́йсѧ ма́лое ста́до: ꙗ҆́кѡ бл҃го- лк
изво́ли ѻ҆ц҃ъ ва́шъ да́ти ва́мъ
цр҃ство. Продади́те и҆мѣ́нїѧ ва́ша, лг
и҆ дади́те мл҃тынѧ. сотвори́те себѣ̀
влага̑лища неветша́ющѧ, сокро́вище
неѡскꙋдѣ́емо на нб҃сѣ́хъ: и҆дѣ́же
та́ть не приближа́етсѧ, ни мо́ль
растлѣва́етъ. И҆дѣ́же бо є҆́сть сокро́- лд
вище ва́ше, тꙋ̀ и҆ се́рдце ва́ше
бꙋ́детъ. Да бꙋ́дꙋтъ чресла̀ ва́ша лє
препоѧ́сана, и҆ свѣти́лницы горѧ́щїи:
И҆ вы̀ подо́бни чл҃вѣ́кѡмъ ча́ющымъ лѕ
гд҃а своегѡ̀, когда̀ возврати́тсѧ
ѿ бра̑къ, да прише́дшꙋ и҆ толкнꙋ́в-
шꙋ, а҆́бїе ѿве́рзꙋтъ є҆мꙋ̀. Бл҃же́ни лз
раби̑ ті́и, и҆́хже прише́дъ гд҃ь ѡ҆б-
рѧ́щетъ бдѧ́щѧ. а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ: ꙗ҆́кѡ препоѧ́шетсѧ, и҆ по-
садитъ и҆́хъ, и҆ минꙋ́въ послꙋ́житъ
и҆́мъ. И҆ а҆́ще прїи́детъ во вторꙋ́ю лн
стра́жꙋ, лю́бо въ тре́тїю стра́жꙋ

Сꙋббѡ́та к҃и недѣли. Рече̑ гд҃ь:

прїи́детъ

прїидетъ, и ѡбрѧщетъ ихъ такѡ:
л҃ѳ. блаженни суть раби тіи. Се же вѣди-
те: ꙗкѡ аще бы вѣдалъ господинъ
храмины, въ кій часъ тать прї-
идетъ, бдѣлъ оубѡ бы, и не бы
м҃ далъ подкопати дому своегѡ. И вы
оубѡ будите готови: ꙗкѡ въ Онь-
же часъ не мните, снъ чл҃вѣческїй
прїидетъ. Конецъ субботѣ.
м҃а Рече же ему петръ: гдⷭ҇и, къ намъ
ли притчу сїю глаголеши, или ко
м҃в всѣмъ; Рече же гдⷭ҇ь:
Кто оубѡ есть вѣрный строитель
и мудрый, егоже поставитъ гдⷭ҇ь
над челѧдїю своею, даѧти во времѧ
м҃г житомѣрїе; Бл҃женъ рабъ той,
егоже пришедъ гдⷭ҇ь егѡ ѡбрѧщетъ
м҃д творѧща такѡ. Воистинну глаголю
вамъ, ꙗкѡ над всѣмъ имѣнїемъ
м҃є своимъ поставитъ его. Аще ли же
речетъ рабъ той въ сердцы своемъ:

Вторникъ к҃є недѣли. Рече гдⷭ҇ь:



ѿ лꙋкі

коснитъ господинъ мой прїити: и
начнетъ бити рабы, и рабыни, ꙗсти
же и пити, и оупиватисѧ: Прї- мѕ
идетъ господинъ раба тогѡ въ день
въ оньже не чаетъ, и въ часъ
въ оньже не вѣсть: и протешетъ
его, и часть егѡ съ невѣрными
положитъ. Той же рабъ вѣдѣвый мз
волю гдⷭ҇ина своегѡ, и не оуготовавъ,
ни сотворивъ по воли егѡ, бїенъ
бꙋдетъ многѡ. Не вѣдѣвый же, мн
сотворивъ же достѡйнаѧ ранамъ,
бїенъ бꙋдетъ малѡ.

Всѧкомꙋ же ємꙋже дано бꙋдетъ
многѡ, многѡ взыщетсѧ ѿ негѡ,
и ємꙋже предаша мнѡжайше,
мнѡжайше просѧтъ ѿ негѡ.

Конецъ вторникꙋ.

Огнѧ прїидохъ вовреши на землю, мд
и что хощꙋ аще оуже возгорѣсѧ;
Крещенїемъ же имамъ креститисѧ, н

Среда кс недѣли. Рече гдⷭ҇ь: всѧкомꙋ

и҆ ка́кѡ ᲂу҆держꙋ́сѧ до́ндеже скон-
на҃ ча́ютсѧ; Мните́ ли ꙗ҆́кѡ ми́ра прїи-
идо́хъ да́ти на зе́млю; ни̑, глаго́лю
нв҃ ва́мъ: но раздѣле́нїѧ. Бꙋ́дꙋтъ бо
ѿсе́лѣ пѧ́ть во є҆ди́номъ домꙋ̀
раздѣле́ны, трїѐ на два̀: и҆ два̀
нг҃ на три̑. Раздѣли́тсѧ ѻ҆те́цъ на
сы́на, и҆ сы́нъ на ѻ҆тца̀: ма́ти на
дще́рь, и҆ дщи̑ на ма́терь: свекры̀
на невѣ́стꙋ свою̀, и҆ невѣ́ста на
нд҃ свекро́вь свою̀. Глаго́лаше же и҆ на-
ро́дѡмъ: є҆гда̀ ᲂу҆́зрите ѻ҆́блакъ вос-
ходѧ́щъ ѿ за́пада, а҆́бїе глаго́лете:
тꙋ́ча грѧде́тъ, и҆ быва́етъ та́кѡ.
нє҃ И҆ є҆гда̀ ю҆́гъ вѣ́ющъ, гл҃ете: зно́й
нѕ҃ бꙋ́детъ: и҆ быва́етъ. Лицемѣ́ри, лице̑
не́бꙋ и҆ земли̑ вѣ́сте и҆скꙋша́ти:
вре́мене же сегѡ̀ ка́кѡ не и҆скꙋша́ете;
нз҃ Что́ же и҆ ѡ҆ себѣ̀ не сꙋ́дите пра́вед-
ни҃ ное; Є҆гда́ бо грѧде́ши съ сопе́рникомъ
твои́мъ ко кнѧ́зю, на пꙋти̑ д҆а́ждь и҆ѻтщи́-
сѧ дѣланїе̑ и҆збы́ти ѿ негѡ̀: да не

ка́кѡ привлече́тъ тебѐ къ сꙋдїѝ, и҆
сꙋдїѧ̀ тѧ̀ преда́стъ слꙋзѣ̀, и҆ слꙋга̀
всади́тъ тѧ̀ въ темни́цꙋ. Глаго́лю н҃.о.
тебѣ̀: не и҆зы́деши ѿтꙋ́дꙋ, до́ндеже
и҆ послѣ́днюю мѣ́дницꙋ возда́си.

Коне́цъ средѣ̀.

Глава̀ г҃і.

Прїидо́ша же нѣ́цыи въ то̀ вре́мѧ а҃
повѣ́дающе є҆мꙋ̀ ѡ҆ галїле́ехъ,
и҆́хже кро́вь пїла́тъ смѣси̑ съ жерт-
вами и҆́хъ. И҆ ѿвѣща́въ і҆и҃съ речѐ б҃
и҆̀мъ: мните́ ли ꙗ҆́кѡ галїле́ане
сі́и грѣ́шнѣйши па́че всѣ́хъ галї-
ле́анъ бѧ́хꙋ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ пострада́ша;
Ни̑, гл҃ю ва́мъ: но а҆́ще не пока́етесѧ, г҃
вси̑ та́кожде поги́бнете. И҆ли̑ ѻ҆ни̑ д҃
ѻ҆смьна́десѧте, на ни́хже паде̑ сто́лпъ
сїлѡа́мскїй, и҆ поби̑ и҆́хъ, мните́ ли
ꙗ҆́кѡ ті́и до́лжнѣйши бѧ́хꙋ па́че
всѣ́хъ живꙋ́щихъ во і҆ерꙋсали́мѣ;

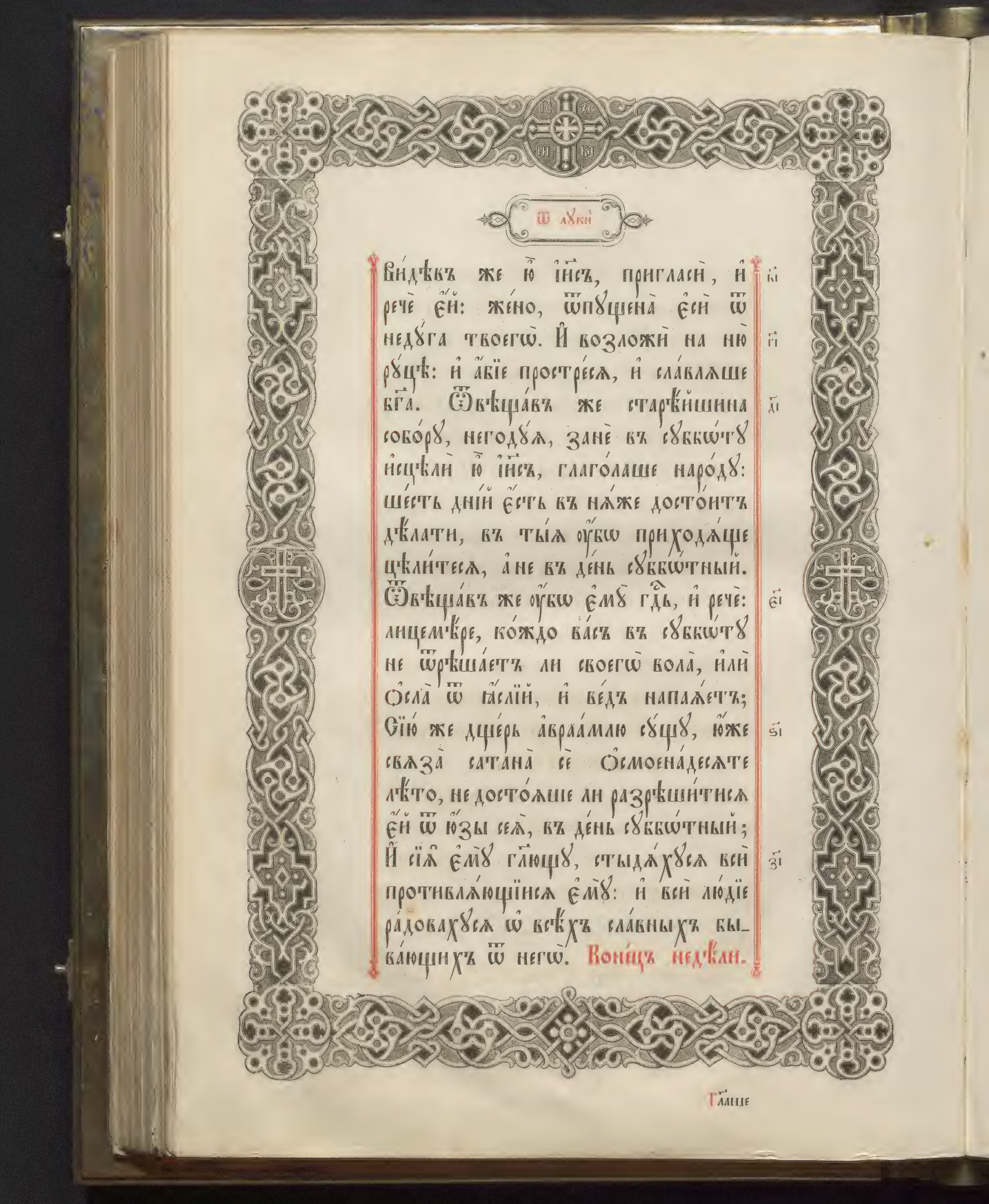
Четверто́къ к҃е недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
прїидо́ша нѣ́цыи ко і҆и҃сови

є҃ Ни, гл҃ю вамъ: но аще не покаетесѧ,
ѕ҃ вси такожде погибнете. Гл҃аше же
сїю притчꙋ: смоковницꙋ имѧше
нѣкїй въ вїноградѣ своемъ всаж-
денꙋ: и прїиде ищѧ плода на ней,
з҃ и не ѡбрѣте. Рече же къ вїнареви:
се третїе лѣто ѿнелиже прихождꙋ,
ищѧ плода на смоковницѣ сей, и
не ѡбрѣтаю: посѣцы ю ꙋбѡ: вскꙋю
и҃ и землю ꙋпражнѧетъ; Онъ же
ѿвѣщавъ рече емꙋ: гд҃и, ѡстави
ю и се лѣто, дондеже ѡкопаю
Окрестъ еѧ, и ѡсыплю гноемъ.
ѳ҃ И аще ꙋбѡ сотворитъ плодъ: аще
ли же ни, во грѧдꙋщее посѣчеши ю.

Конецъ четвертку.

і҃ Бѧше же ꙋча на единомъ ѿ
аі҃ сонмищъ въ сꙋббѡтꙋ. И се жена
бѣ имꙋщи дꙋхъ недꙋженъ лѣтъ
Осмьнадесѧть: и бѣ слꙋка: и не
могꙋщи восклонитисѧ ѿнюдъ.

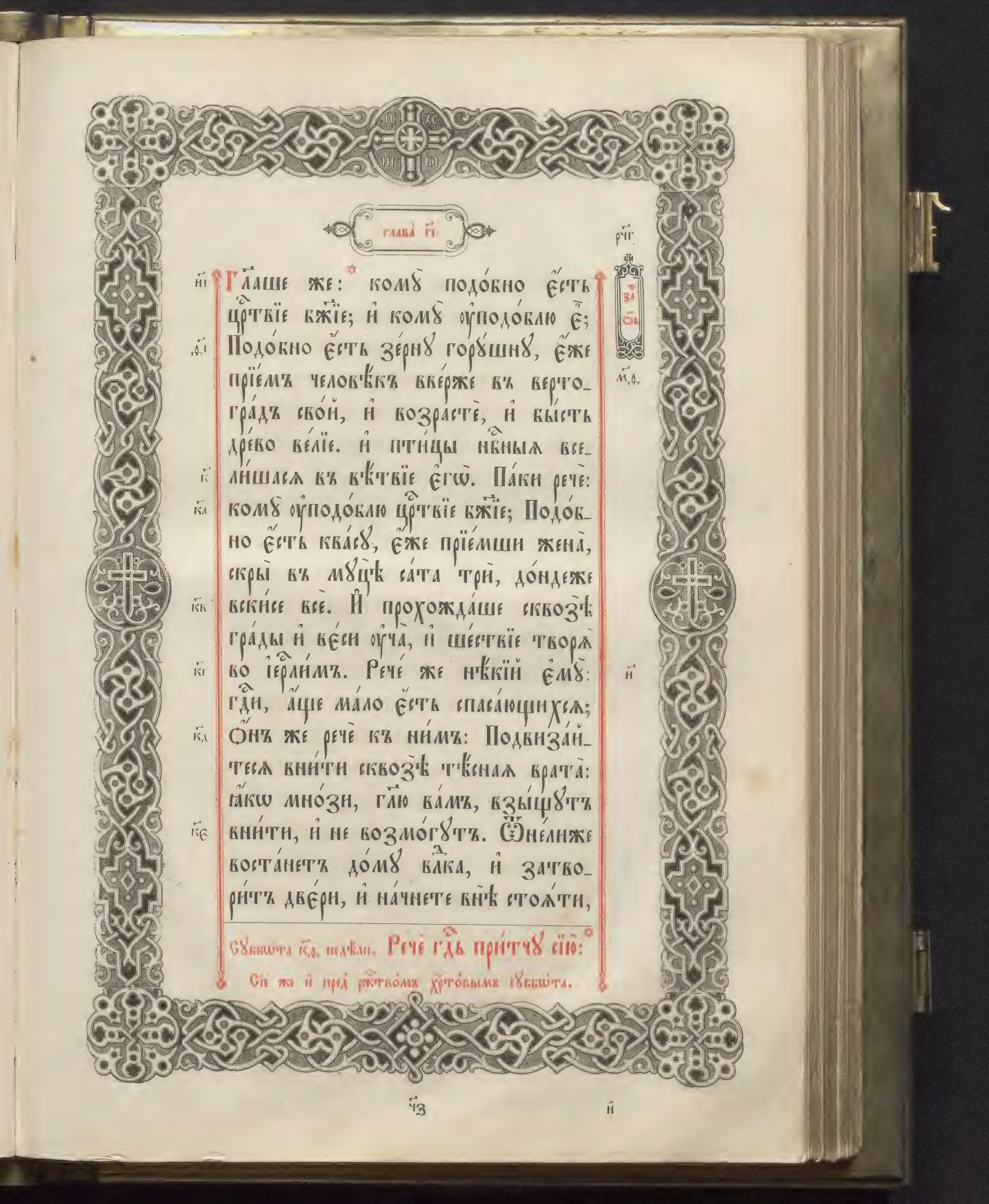
Пл҃ѧ кз҃. Во времѧ оно, бѣ ꙋча іисъ



Ѿ лꙋки

Видѣвъ же ю҆ і҆и҃съ, пригласи̑, и҆ ві҃
речѐ є҆й: же́но, ѿпꙋщена̀ є҆сѝ ѿ
недꙋ́га твоегѡ̀. И҆ возложи̑ на ню̀ гі҃
рꙋ́цѣ: и҆ а҆́бїе простре́сѧ, и҆ сла́влѧше
бг҃а. Ѿвѣща́въ же старѣ́йшина ді҃
собо́рꙋ, негодꙋ́ѧ, занѐ въ сꙋббѡ́тꙋ
и҆сцѣли̑ ю҆ і҆и҃съ, глаго́лаше наро́дꙋ:
ше́сть дні́й є҆́сть въ нѧ́же досто́итъ
дѣ́лати, въ ты́ѧ ᲂу҆́бѡ приходѧ́ще
цѣли́тесѧ, а҆ не въ де́нь сꙋббѡ́тный.
Ѿвѣща́въ же ᲂу҆́бѡ є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь, и҆ речѐ: єі҃
лицемѣ́ре, ко́ждо ва́съ въ сꙋббѡ́тꙋ
не ѿрѣша́етъ ли своегѡ̀ вола̀, и҆ли̑
ѻ҆сла̀ ѿ ꙗ҆слїй, и҆ ве́дъ напаѧ́етъ;
Сїю́ же дще́рь а҆враа́млю сꙋ́щꙋ, ю҆́же ѕі҃
свѧза̀ сатана̀ сѐ ѻ҆смоена́десѧте
лѣ́то, не досто́ѧше ли разрѣши́тисѧ
є҆й ѿ ю҆́зы сеѧ̀, въ де́нь сꙋббѡ́тный;
И҆ сїѧ̑ є҆мꙋ̀ гл҃ющꙋ, стыдѧ́хꙋсѧ вси̑ зі҃
противлѧ́ющїисѧ є҆мꙋ̀: и҆ вси̑ лю́дїе
ра́довахꙋсѧ ѡ҆ всѣ́хъ сла́вныхъ бы-
ва́ющихъ ѿ негѡ̀. Коне́цъ недѣ́ли.

Гл҃аше



Глава гі

рчг

ні Глаше же: комꙋ подобно єсть
цртвїе бжїе; и комꙋ оуподоблю є;
ді Подобно єсть зернꙋ горꙋшнꙋ, єже
прїемъ человѣкъ вверже въ верто- мд
градъ свой, и возрасте, и бысть
древо велїе. и птицы нбныѧ все-
к лишасѧ въ вѣтвїе єгѡ. Паки рече:
ка комꙋ оуподоблю цртвїе бжїе; Подоб-
но єсть квасꙋ, єже прїемши жена,
скры въ мꙋцѣ сата три, дондеже
кв вскисе все. И прохождаше сквозѣ
грады и веси оуча, и шествїе творѧ
кг во їерлимъ. Рече же нѣкїй ємꙋ: н
гди, аще мало єсть спасающихсѧ;
кд Онъ же рече къ нимъ: Подвизай-
тесѧ внити сквозѣ тѣснаѧ врата:
ꙗкѡ мнози, глю вамъ, взыщꙋтъ
кє внити, и не возмогꙋтъ. Ѿнелиже
востанетъ домꙋ влка, и затво-
ритъ двери, и начнете внѣ стоѧти,

Сꙋббѡта кд недѣли. Рече гдь притчꙋ сїю:

Сїе же и пред рж҃твомъ хр҃товымъ сꙋббѡта.

и҆ ᲂу҆дарѧ́ти въ две́ри, глаго́люще:
гдⷭ҇и, гдⷭ҇и, ѿве́рзи на́мъ: и҆ ѿвѣща́въ
рече́тъ ва́мъ: не вѣ́дѣ ва́съ ѿкꙋ́дꙋ
є҆стѐ. Тогда̀ на́чнете глаго́лати: кѕ҃
ꙗ҆до́хомъ пред̾ тобо́ю и҆ пи́хомъ,
и҆ на распꙋ́тїихъ на́шихъ ᲂу҆чи́лъ є҆сѝ.
И҆ рече́тъ: гл҃ю ва́мъ, не вѣ́мъ ва́съ кз҃
ѿкꙋ́дꙋ є҆стѐ: ѿстꙋпи́те ѿ менѐ всѝ
дѣ́лателїе непра́вды. Тꙋ̀ бꙋ́детъ пла́чь кн҃
и҆ скре́жетъ зꙋбѡ́мъ: є҆гда̀ ᲂу҆́зрите
а҆враа́ма, и҆ і҆саа́ка, и҆ і҆а́кѡва, и҆ всѧ̀
проро́ки во цр҇твїи бж҃їи, ва́съ же
и҆згони́мыхъ во́нъ. И҆ прїи́дꙋтъ к҃д.
ѿ востѡ́къ, и҆ за̑падъ, и҆ сѣ́вера,
и҆ ю́га, и҆ возлѧ́гꙋтъ въ цр҇твїи
бж҃їи. Коне́цъ сꙋббѡ́тамъ.
И҆ сѐ сꙋ́ть послѣ́днїи и҆̀же бꙋ́дꙋтъ л҃
пе́рви, и҆ сꙋ́ть пе́рвїи и҆̀же бꙋ́дꙋтъ
послѣ́дни.
Въ то́й де́нь пристꙋпи́ша нѣ́цыи л҃а

Пѧто́кѧ вє недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
пристꙋпи́ша ко і҆и҃сꙋ

ѿ фарїсе́й, глаго́люще є҆мꙋ̀: и҆зы́ди,
и҆ и҆дѝ ѿсю́дꙋ: ꙗ҆́кѡ и҆́рѡдъ хо́щетъ
лк тѧ̀ ᲂу҆би́ти. И҆ речѐ и҆̀мъ: ше́дше на
рцы́те ли́сꙋ томꙋ̀: сѐ и҆згоню̀ бѣ́сы,
и҆ и҆сцѣле́нїѧ творю̀ дне́сь и҆ ᲂу҆́трѣ,
лг и҆ въ тре́тїй сконча́ю. Ѻ҆ба́че
подоба́етъ ми̑ дне́сь и҆ ᲂу҆́трѣ, и҆ въ
бли́жнїй и҆ти̑, ꙗ҆́кѡ невозмо́жно
є҆́сть проро́кꙋ поги́бнꙋти кромѣ̀
лд і҆ерли́ма. І҆ерли́ме, і҆ерли́ме, и҆зби́вый
проро́ки, и҆ ка́менїемъ побива́ѧ
пѡ́сланныѧ къ тебѣ̀: колькра́ты
восхотѣ́хъ собра́ти ча̑да твоѧ̀,
ꙗ҆́коже ко́кошъ гнѣздо̀ своѐ под
лє крилѣ̀, и҆ не восхотѣ́сте; Се̑ ѡ҆ста-
влѧ́етсѧ ва́мъ до́мъ ва́шъ пꙋ́стъ.
гл҃ю же ва́мъ: ꙗ҆́кѡ не и҆́мате мене̑
ви́дѣти, до́ндеже прїи́детъ є҆гда̀
рече́те: бл҃гослове́нъ грѧды́й во и҆́мѧ
гдⷭ҇не.

Конецъ пѧткꙋ.

Глава ді҃.

Ѧ бы́сть є҆гда̀ вни́ти є҆мꙋ̀ въ а҃
до́мъ нѣ́коегѡ кнѧ́зѧ фарїсе́й-
ска, въ сꙋббѡ́тꙋ хлѣ́бъ ꙗ҆́сти: и҆
ні҃в ті́и бѧ́хꙋ назира́юще є҆го̀. И҆ сѐ к҃
человѣ́къ нѣ́кїй, и҆мы́й водны́й
трꙋ́дъ, бѣ̀ пред̾ ни́мъ. И҆ ѿвѣща́въ г҃
і҆и҃съ речѐ къ зако́нникѡмъ и҆ фарї-
се́ѡмъ, глаго́лѧ: а҆́ще досто́итъ
въ сꙋббѡ́тꙋ цѣли́ти; О҆ни́ же д҃
ᲂу҆молча́ша. и҆ прїе́мъ и҆сцѣли̇̀ є҆го̀,
и҆ ѿпꙋсти̇̀. И҆ ѿвѣща́въ къ ни́мъ, є҃
речѐ: кото́рагѡ ѿ ва́съ ѻ҆се́лъ, и҆ли̇̀
во́лъ въ стꙋдене́цъ впаде́тъ, и҆ не
а҆́бїе ли и҆сто́ргнетъ є҆го̀ въ де́нь
сꙋббѡ́тный; И҆ не возмого́ша ѿ- ѕ҃
нг҃ вѣща́ти є҆мꙋ̀ къ си́мъ. Глаго́лаше з҃
вниманѧ же къ зва̑ннымъ при́тчꙋ, ѡ҆бдержа̀
ка́кѡ предсѣда̑нїѧ и҆збира́хꙋ, гл҃ѧ
къ ни́мъ: Є҆гда̀ зва́нъ бꙋ́деши ки́мъ и҃
на бра́къ, не сѧ́ди на пре́днѣмъ

Сꙋббѡ́та л҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но, вни́де і҆и҃съ

мѣстѣ: єда̀ кто̀ честнѣ́е тебѐ
д҃ бꙋ́детъ зва́нныхъ. И҆ прише́дъ и҆́же
тебѐ зва́вый и҆ ѻ҆́наго, рече́тъ ти̑:
да́ждь семꙋ̀ мѣ́сто: и҆ тогда̀
на́чнеши со стꙋдо́мъ послѣ́днее
і҃ мѣ́сто держа́ти. Но є҆гда̀ зва́нъ
бꙋ́деши, ше́дъ сѧ́ди на послѣ́днемъ
мѣ́стѣ: да є҆гда̀ прїи́детъ зва́вый
тѧ̀ рече́тъ ти̑: дрꙋ́же, посѧ́ди
вы́ше: тогда̀ бꙋ́детъ ти̑ сла́ва пред
аі҃ зва́нными съ тобо́ю. Ꙗ҆́кѡ всѧ́къ
возносѧ́йсѧ, смири́тсѧ: и҆ смирѧ́ѧй-
сѧ, вознесе́тсѧ. Конецъ сꙋббѡ́тѣ.
ві҃ Гл҃аше же и҆ ко зва́вшемꙋ є҆го̀:
є҆гда̀ сотвори́ши ѻ҆бѣ́дъ, и҆ли̑ ве́черю,
не зови̑ дрꙋгѡ́въ твои́хъ, ни бра-
тїи твоеѧ̀, ни срѡ́дникъ твои́хъ,
ни сосѣ́дъ бога́тыхъ: є҆да̀ когда̀

Понедѣльникъ къ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, вни́де і҆и҃съ въ до́мъ
нѣ́коегѡ кнѧ́зѧ фарїсе́йска въ де́нь
сꙋббѡ́тный снѣ́сти хлѣ́бъ, и҆ гл҃аше

и҆ ті́и тѧ̀ та́кожде воззовꙋ́тъ,
и҆ бꙋ́детъ ти̑ воздаѧ́нїе. Но є҆гда̀ гі
твори́ши пи́ръ, зови̑ ни́щыѧ,
маломѡ́щи, хрѡ́мыѧ, слѣпы̑ѧ:
И҆ бл҃же́нъ бꙋ́деши, ꙗ҆́кѡ не и҆́мꙋтъ ді
ти̑ что̀ возда́ти: возда́стъ же ти сѧ
въ воскреше́нїе пра́ведныхъ. Слы́- єі
шавъ же нѣ́кїй ѿ возлежа́щихъ
съ ни́мъ сїѧ̑, рече̑ є҆мꙋ̀: бл҃же́нъ
и҆́же снѣ́сть ѻ҆бѣ́дъ въ цр҃твїи бж҃їи.

Воне́цъ понедѣ́лникꙋ.

Ѻ҆́нъ же рече̑ є҆мꙋ̀: чл҃вѣ́къ нѣ́кїй ѕі
сотвори̑ ве́черю ве́лїю, и҆ зва̀ мнѡ́ги.
И҆ посла̀ раба̀ своего̀ въ го́дъ ве́чери зі
рещи̑ зва̑ннымъ: грѧди́те, ꙗ҆́кѡ
ѹ҆же̑ готѡ́ва сꙋ́ть всѧ̑. И҆ нача́ша ні
вкꙋпѣ̀ ѿрица́тисѧ вси̑. пе́рвый рече̑
є҆мꙋ̀: село̀ кꙋпи́хъ, и҆ и҆́мамъ нꙋ́ждꙋ
и҆зы́ти, и҆ ви́дѣти є҆: молю́тисѧ,
и҆мѣ́й мѧ̀ ѿрече́на. И҆ дрꙋгі́й рече̑: ді

Недѣлѧ кн. Рече̑ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю̑:

Сїе же и въ недѣлю праѡ́щенꙋ.

сꙋпрꙋгъ воло́вныхъ кꙋпи́хъ пѧ́ть,
и҆ грѧдꙋ и҆скꙋси́ти и҆́хъ: молю̀ тѧ̀,
к҃ и҆мѣ́й мѧ̀ ѿрече́на. И҆ дрꙋгі́й речѐ:
женꙋ̀ поѧ́хъ, и҆ сегѡ̀ ра́ди не могꙋ̀
ка҃ прїитѝ. И҆ прише́дъ ра́бъ то́й, по-
вѣ́да господи́нꙋ своемꙋ̀ сїѧ̀. тогда̀
разгнѣ́вавсѧ до́мꙋ влⷣка, речѐ рабꙋ̀
своемꙋ̀: и҆зы́ди ско́рѡ на распꙋ́тїѧ,
и҆ стѡ́гны гра́да, и҆ ни́щыѧ, и҆
бѣ́дныѧ, и҆ слѣпы́ѧ, и҆ хрѡ́мыѧ
кв҃ введѝ сѣ́мѡ. И҆ речѐ ра́бъ: гдⷭ҇и,
бы́сть ꙗ҆́коже повелѣ̀, и҆ є҆щѐ мѣ́сто
кг҃ є҆́сть. И҆ речѐ господи́нъ къ рабꙋ̀:
и҆зы́ди на пꙋти̑ и҆ халꙋ́ги, и҆ ᲂу҆бѣдѝ
вни́ти, да напо́лнитсѧ до́мъ мо́й.
кд҃ Глаго́лю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ ни є҆ди́нъ
мꙋже́й тѣ́хъ зва́нныхъ вкꙋ́ситъ
моеѧ̀ ве́чери. мно́зи бо сꙋ́ть зва́ни,
ма́лѡ же и҆збра́нныхъ.

Конецъ недѣли.

ѿ лꙋки

Ѝдѧхꙋ же съ ни́мъ наро́ди мно́зи: к҃є
и҆ ѡ҆бра́щсѧ речѐ къ ни́мъ: А҆́ще кто̀ к҃ѕ
грѧде́тъ ко мнѣ̀, и҆ не возненави́дитъ ѻ҆тца̀ своегѡ̀ и҆ ма́терь,
и҆ жен̀ꙋ, и҆ ча̑дъ, и҆ бра́тїю, и҆
се́стръ, є҆ще́ же и҆ дꙋ́шꙋ свою̀, не
мо́жетъ мо́й бы́ти ᲂу҆чн҃къ. И҆ и҆́же к҃з
не но́ситъ кр҃та̀ своегѡ̀, и҆ въ слѣ́дъ
менѐ грѧде́тъ, не мо́жетъ мо́й
н҃є бы́ти ᲂу҆чени́къ. Кто́ бо ѿ ва́съ, к҃и
хотѧ́й сто́лпъ созда́ти, не пре́жде
ли сѣ́дъ разчте́тъ и҆мѣ́нїе, а҆́ще
и҆́мать є҆́же є҆́сть на соверше́нїе;
Да не когда̀ положи́тъ ѡ҆снова́нїе, к҃ѳ
и҆ не возмо́жетъ соверши́ти, вси̑
ви́дѧщїи начнꙋ́тъ рꙋга́тисѧ є҆мꙋ̀,
Гл҃юще: ꙗ҆́кѡ се́й человѣ́къ нача́тъ л҃
зда́ти, и҆ не мо́же соверши́ти. И҆ли̑ л҃а
кі́й ца́рь и҆ды́й ко и҆но́мꙋ царю̀
сни́тисѧ съ ни́мъ на бра́нь, не сѣ́дъ

Вто́рникъ к҃ѕ недѣли.

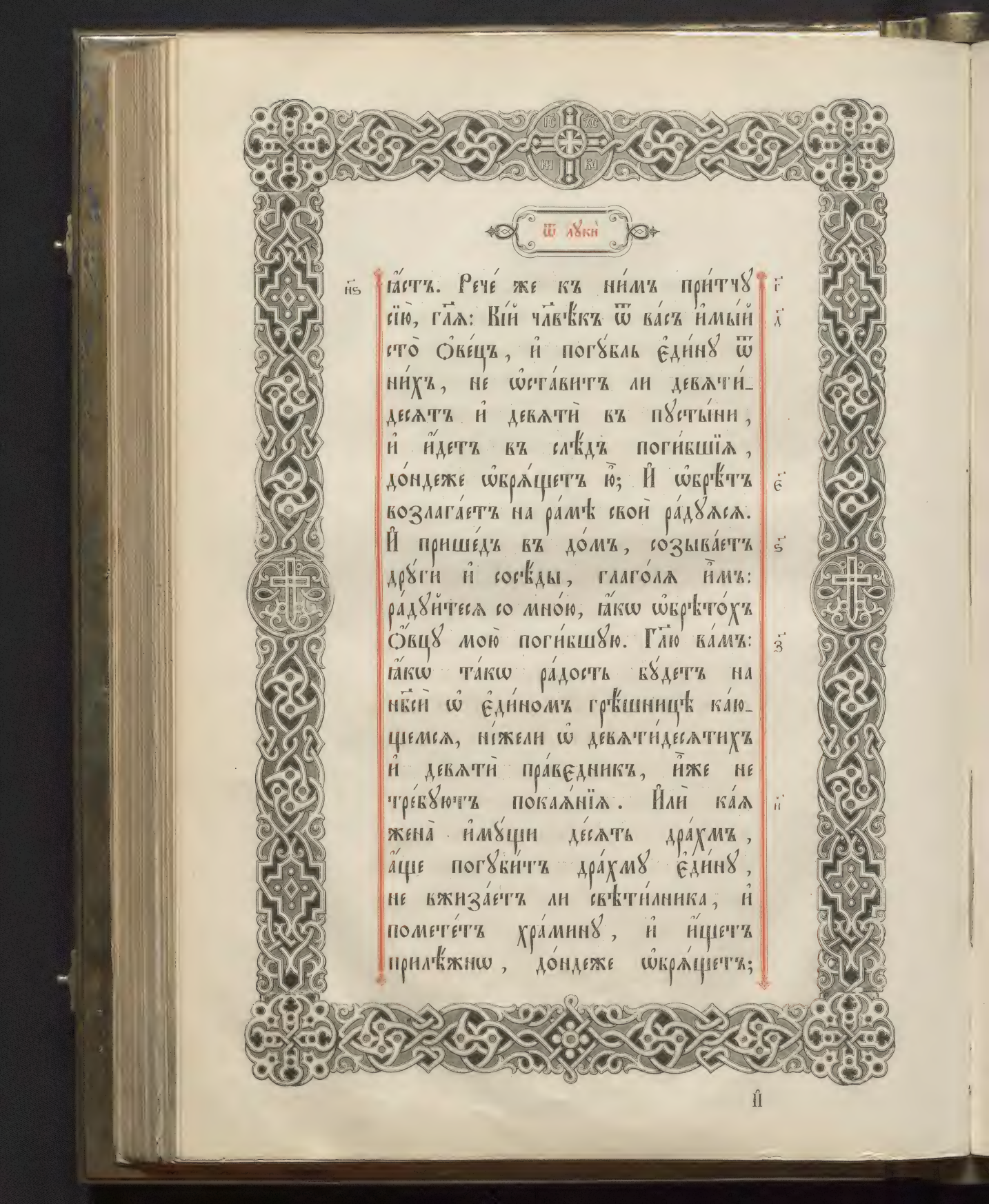
Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆дѧ́хꙋ со і҆и҃сомъ

ли пре́жде совѣщава́етъ, а҆́ще си́ленъ
є҆́сть срѣ́стисѧ съ десѧтїю̀ ты́сѧщъ,
грѧдꙋ́щаго со двѣма́десѧтма ты́сѧ-
лв щама на́нь; А҆́ще ли же ни̑, є҆щѐ
дале́че є҆мꙋ̀ сꙋ́щꙋ, моле́нїе посла́въ,
лг мо́литсѧ ѡ҆ смире́нїи. Та́кѡ ᲂу҆́бѡ
всѧ́къ ѿ ва́съ, и҆́же не ѿрече́тсѧ
всегѡ̀ своегѡ̀ и҆мѣ́нїѧ, не мо́жетъ
лд бы́ти мо́й ᲂу҆чени́къ. Добро̀ є҆́сть
со́ль: а҆́ще же со́ль ѡ҆бꙋѧ́етъ, въ
лє че́мъ ѡ҆соли́тсѧ; Ни въ земли̑, ни
въ гно́и тре́бꙋетъ: во́нъ и҆зсы́п-
лютъ ю҆̀. и҆мѣ́ѧй ᲂу҆́ши слы́шати,
да слы́шитъ. Коне́цъ вто́рникꙋ.

Глава̀ єі.

а Бѧ́хꙋ же приближа́ющесѧ є҆мꙋ̀
всѝ мытарі́е и҆ грѣ́шницы,
к послꙋ́шати є҆го̀. И҆ ропта́хꙋ фарїсе́є
и҆ кни́жницы, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ се́й
грѣ́шники прїе́млетъ, и҆ съ ни́ми

Среда̀ ѥ҃ѕ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
бѧ́хꙋ приближа́ющесѧ і҆и҃сꙋ



ѿ лꙋки

нѕ ꙗ҆́стъ. Рече́ же къ ни́мъ при́тчꙋ г҃
сїю̀, гл҃ѧ: Вїй чл҃вѣ́къ ѿ ва́съ и҆мы́й д҃
сто̀ ѻ҆ве́цъ, и҆ погꙋ́бль є҆ди́нꙋ ѿ
ни́хъ, не ѡ҆ста́витъ ли девѧти́-
десѧтъ и҆ девѧти̇̀ въ пꙋсты́ни,
и҆ и҆́детъ въ слѣ́дъ поги́бшїѧ,
до́ндеже ѡ҆брѧ́щетъ ю҆̀; И҆ ѡ҆брѣ́тъ є҃
возлага́етъ на ра́мѣ свои̇̀ ра́дꙋѧсѧ.
И҆ прише́дъ въ до́мъ, созыва́етъ ѕ҃
дрꙋ́ги и҆ сосѣ́ды, глаго́лѧ и҆̀мъ:
ра́дꙋйтесѧ со мно́ю, ꙗ҆́кѡ ѡ҆брѣто́хъ
ѻ҆́вцꙋ мою̀ поги́бшꙋю. Гл҃ю ва́мъ: з҃
ꙗ҆́кѡ та́кѡ ра́дость бꙋ́детъ на
нб҃сѝ ѡ҆ є҆ди́номъ грѣ́шницѣ ка́ю-
щемсѧ, нїжели ѡ҆ девѧти́десѧтихъ
и҆ девѧти̇̀ пра́ведникъ, и҆̀же не
тре́бꙋютъ покаѧ́нїѧ. И҆ли̇̀ ка́ѧ и҃
жена̀ и҆мꙋ́щи де́сѧть дра́хмъ,
а҆́ще погꙋби́тъ дра́хмꙋ є҆ди́нꙋ,
не вжиза́етъ ли свѣти́лника, и҆
помете́тъ хра́минꙋ, и҆ и҆́щетъ
прилѣ́жнѡ, до́ндеже ѡ҆брѧ́щетъ;

ѳ҃ И҆ ѡ҆брѣ́тши, созыва́етъ дрꙋги́ни,
и҆ сосѣ́ды, гл҃ющи: ра́дꙋйтесѧ со
мно́ю, ꙗ҆́кѡ ѡ҆брѣто́хъ дра́хмꙋ по-
і҃ ги́бшꙋю. Та́кѡ, гл҃ю ва́мъ: ра́дость
быва́етъ пред̾ а҆́гг҃ы бж҃їими ѡ҆
є҆ди́номъ грѣ́шницѣ ка́ющемсѧ.

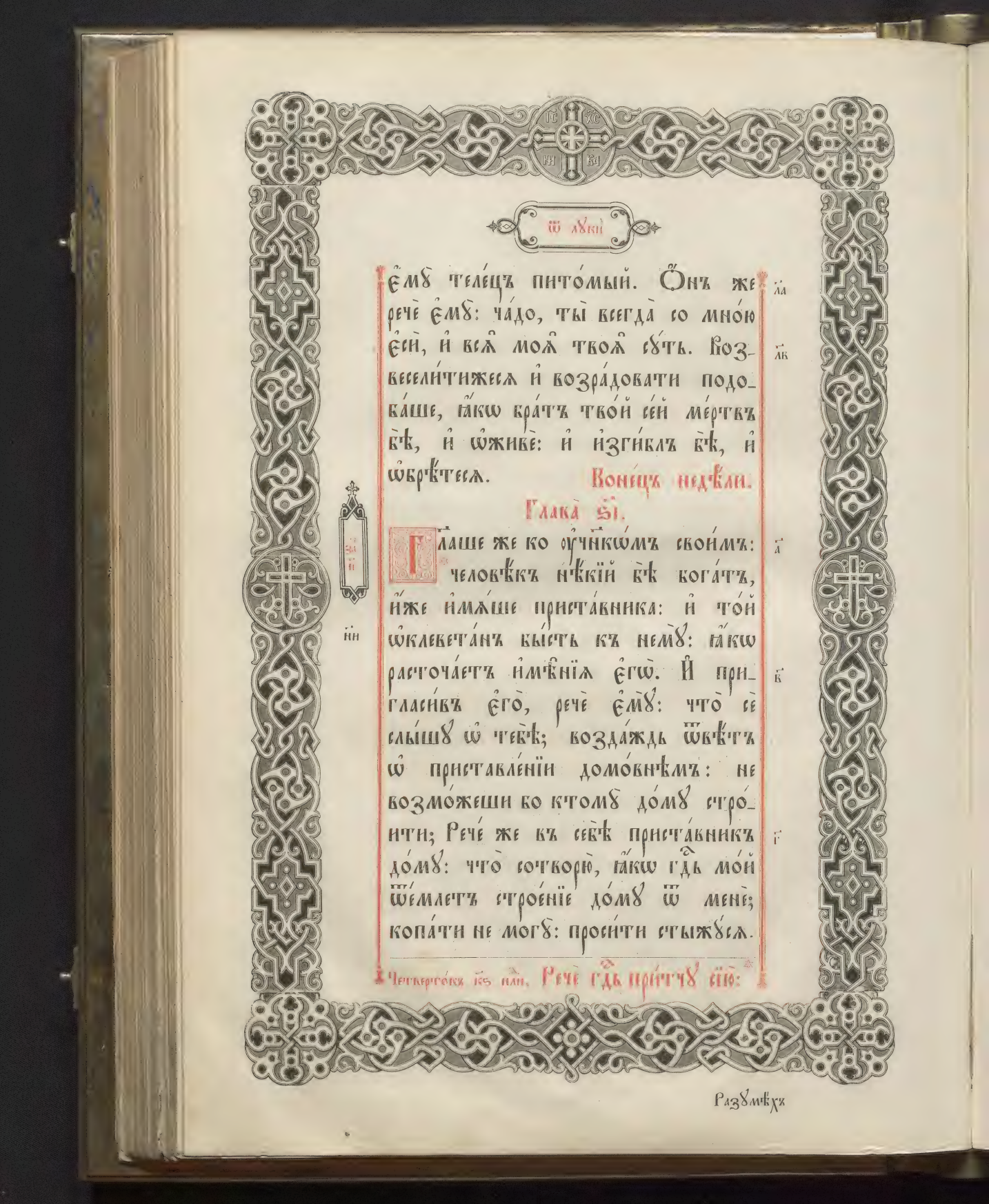
Конецъ средѣ.

аі҃ Рече́ же: человѣ́къ нѣ́кїй и҆мѣ̀ два̀
кі҃ сы́на: И҆ речѐ ю҆нѣ́йшїй є҆ю̀ ѻ҆ц҃ꙋ:
ѻ҆́ч҃е, да́ждь мѝ досто́йнꙋю ча́сть
и҆мѣ́нїѧ. и҆ раздѣлѝ и҆́ма и҆мѣ́нїе.
гі҃ И҆ не по мно́зѣхъ дне́хъ собра́въ
всѐ мнїй сы́нъ, ѿи́де на странꙋ̀
дале́че, и҆ тꙋ̀ расточѝ и҆мѣ́нїе своѐ
ді҃ живы́й блꙋ́днѡ. И҆зжи́вшꙋ же є҆мꙋ̀
всѐ, бы́сть гла́дъ крѣ́покъ на странѣ̀
то́й: и҆ то́й нача́тъ лиша́тисѧ.
єі҃ И҆ ше́дъ прилѣпи́сѧ є҆ди́номꙋ ѿ
жи́тель тоѧ̀ страны̀: и҆ посла̀ є҆го̀
ѕі҃ на се́ла своѧ̀ пасти̇̀ свинїѧ̀. И҆ жела́-
ше насы́тити чре́во своѐ ѿ рожє́цъ,

Пл҃ѧ ѧ҃д ѡ҆ блꙋднѣмъ. Речѐ гдь при́тчꙋ сїю:

ꙗ҆́же ꙗ҆дѧ́хꙋ свинїѧ̀: и҆ никто́же
даѧ́ше є҆мꙋ̀. Въ себе́ же прише́дъ, зі
речѐ: коли́кѡ нае́мникѡмъ ѻ҆ц҃а̀
моегѡ̀ и҆збыва́ютъ хлѣ́бы, а҆́зъ же
гла́домъ ги́блю; Воста́въ и҆дꙋ̀ ко ні
ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀, и҆ рекꙋ̀ є҆мꙋ̀: ѻ҆́ч҃е,
согрѣши́хъ на нб҃о, и҆ пред̾ тобо́ю:
И҆ ᲂу҆жѐ нѣ́смь досто́инъ нарещи́сѧ ді
сы́нъ твои́: сотвори́ мѧ ꙗ҆́кѡ є҆ди-
наго ѿ нае́мникъ твои́хъ. И҆ во- к
ста́въ и҆́де ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ своемꙋ̀. є҆ще́
же є҆мꙋ̀ дале́че сꙋ́щꙋ, ᲂу҆зрѣ̀ є҆го̀
ѻ҆ц҃ъ є҆гѡ̀, и҆ ми́лъ є҆мꙋ̀ бы́сть,
и҆ те́къ нападѐ на вы́ю є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆б-
лобыза̀ є҆го̀. Рече́ же є҆мꙋ̀ сы́нъ: ка
ѻ҆́ч҃е, согрѣши́хъ на нб҃о и҆ пред̾
тобо́ю, и҆ ᲂу҆жѐ нѣ́смь досто́инъ
нарещи́сѧ сы́нъ твои́. Рече́ же кв
ѻ҆ц҃ъ къ рабѡ́мъ свои́мъ: и҆знеси́те
ѻ҆де́ждꙋ пе́рвꙋю, и҆ ѡ҆блецы́те є҆го̀,
и҆ дади́те пе́рстень на рꙋ́кꙋ є҆гѡ̀,
и҆ сапоги̇̀ на но́зѣ: И҆ приве́дше кг

телецъ оупитѣнный, заколите, и
кд҃ ꙗдше веселимсѧ. Ꙗкѡ сынъ мой сей
мертвъ бѣ, и ѡживе: и изгиблъ бѣ,
и ѡбрѣтесѧ. и начаша веселитисѧ.
кє҃ Бѣ же сынъ єгѡ старѣй на селѣ: и
ꙗкѡ грѧдый приближисѧ къ дому,
кѕ҃ слыша пѣнїе, и лики. И призвавъ
єдинаго ѿ отрѡкъ, вопрошаше:
кз҃ что оубѡ сїѧ суть; Онъ же рече
єму: ꙗкѡ братъ твой прїиде,
и закла оц҃ъ твой телецъ оупи-
тѣнный, ꙗкѡ здрава єго прїѧтъ.
кн҃ Разгнѣвавсѧ же и не хотѧше
внити. Оц҃ъ же єгѡ, изшедъ
кѳ҃ молѧше єго. Онъ же ѿвѣщавъ
рече оц҃у: се толикѡ лѣтъ работаю
тебѣ, и николиже запѡвѣди твоѧ
преступихъ, и мнѣ николиже далъ
єси козлѧте, да со други своими
л҃ возвеселилсѧ быхъ. Єгда же сынъ
твой сей, изъѣдый твое имѣнїе
съ любодѣйцами, прїиде, закла



ємꙋ телецъ питомый. Онъ же ла
рече ємꙋ: чадо, ты всегда со мною
єси, и вся моя твоя сꙋть. Воз- лв
веселитижеся и возрадовати подо-
баше, ꙗкѡ братъ твой сей мертвъ
бѣ, и ѡживе: и изгиблъ бѣ, и
ѡбрѣтеся. Конецъ недѣли.

Глава ѕі.

Глаше же ко оучнкомъ своимъ: а
человѣкъ нѣкїй бѣ богатъ,
иже имяше приставника: и той
ѡклеветанъ бысть къ немꙋ: ꙗкѡ
расточаетъ имѣнїя єгѡ. И при- в
гласивъ єго, рече ємꙋ: что се
слышꙋ ѡ тебѣ; воздаждь ѿвѣтъ
ѡ приставленїи домовнѣмъ: не
возможеши бо ктомꙋ домꙋ стро-
ити; Рече же въ себѣ приставникъ г
домꙋ: что сотворю, ꙗкѡ гдь мой
ѿемлетъ строенїе домꙋ ѿ мене;
копати не могꙋ: просити стыжꙋся.

Четвертокъ кѕ нлн. Рече гдь притчꙋ сїю:

Разꙋмѣхъ

с҃

д҃ Разꙋмѣхъ что̀ сотворю̀: да є҆гда̀
ѿста́вленъ бꙋ́дꙋ ѿ строе́нїѧ до́мꙋ,
є҃ прїи́мꙋтъ мѧ̀ въ до́мы своѧ̀. И҆
призва́въ є҆ди́наго кого́ждо дѡ́лж-
никъ гдⷭ҇ина своегѡ̀, гл҃аше пе́рвомꙋ:
коли́цѣмъ до́лженъ є҆сѝ гдⷭ҇и́нꙋ мо-
ѕ҃ емꙋ̀; О҆́нъ же речѐ: сто̀ мѣ́ръ ма́сла. въ греч. ватос
и҆ речѐ є҆мꙋ̀: прїимѝ писа́нїе твоѐ, и҆
сѣ́дъ ско́рѡ напишѝ пѧтьдесѧ́тъ.
з҃ Пото́мъ же речѐ дрꙋго́мꙋ: ты́ же
коли́цѣмъ до́лженъ є҆сѝ; О҆́нъ же
речѐ: сто̀ мѣ́ръ пшени́цы. и҆ гл҃а
є҆мꙋ̀: прїимѝ писа́нїе твоѐ, и҆ на-
и҃ пишѝ о҆́смьдесѧтъ. И҆ похвалѝ гдⷭ҇ь
до́мꙋ строи́телѧ непра́веднаго, ꙗ҆́кѡ
мꙋ́дрѣ сотворѝ. ꙗ҆́кѡ сы́нове вѣ́ка
сегѡ̀ мꙋдрѣ́йши па́че сынѡ́въ свѣ́та
ѳ҃ въ ро́дѣ свое́мъ сꙋ́ть. И҆ а҆́зъ ва́мъ
глаго́лю: сотвори́те себѣ̀ дрꙋ́ги ѿ
мамѡ́ны непра́вды: да є҆гда̀ ѡ҆-
скꙋдѣ́ете, прїи́мꙋтъ вы̀ въ вѣ́ч-
ныѧ кро́вы.

Коне́цъ четвертк҃ꙋ.

ѿ лꙋки

Вѣ́рный въ ма́лѣ, и҆ во мно́зѣ вѣ́ренъ є҆́сть. и҆ непра́ведный въ ма́лѣ, и҆ во мно́зѣ непра́веденъ є҆́сть. А҆́ще ᲂу҆́бѡ въ непра́веднѣмъ и҆мѣ́нїи вѣ́рни не бы́сте, во и҆́стиннѣмъ кто̀ ва́мъ вѣ́рꙋ и҆́метъ; И҆ а҆́ще въ чꙋже́мъ вѣ́рни не бы́сте, ва́ше кто̀ ва́мъ да́стъ; Ники́йже ра́бъ мо́жетъ двѣма̀ гдⷭ҇и́нома рабо́тати: любоеди́наго возненави́дитъ, а҆ дрꙋга́го возлю́битъ: и҆лѝ є҆ди́нагѡ держи́тсѧ, ѡ҆ дрꙋзѣ́мъ же нерадѣ́ти на́чнетъ. не мо́жете бг҃ꙋ рабо́тати и҆ мамѡ́нѣ. Слы́шахꙋ же сїѧ̑ всѧ̑ и҆ фарїсе́є сребролю́бцы сꙋ́ще, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀. И҆ речѐ и҆̀мъ:

Вы̀ є҆стѐ ѡ҆правда́юще себѐ пред̾ человѣ́ки: бг҃ъ же вѣ́сть сердца̀ ва́ша. ꙗ҆́кѡ є҆́же є҆́сть въ чл҃вѣцѣхъ

Сꙋббѡ́та л҃а. Речѐ гдⷭ҇ь:

Пѧто́ка к҃ѕ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко пришє́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

высоко̀, ме́рзость є҆́сть пред̾ бг҃омъ.

Конецъ сꙋббѡ́тѣ.

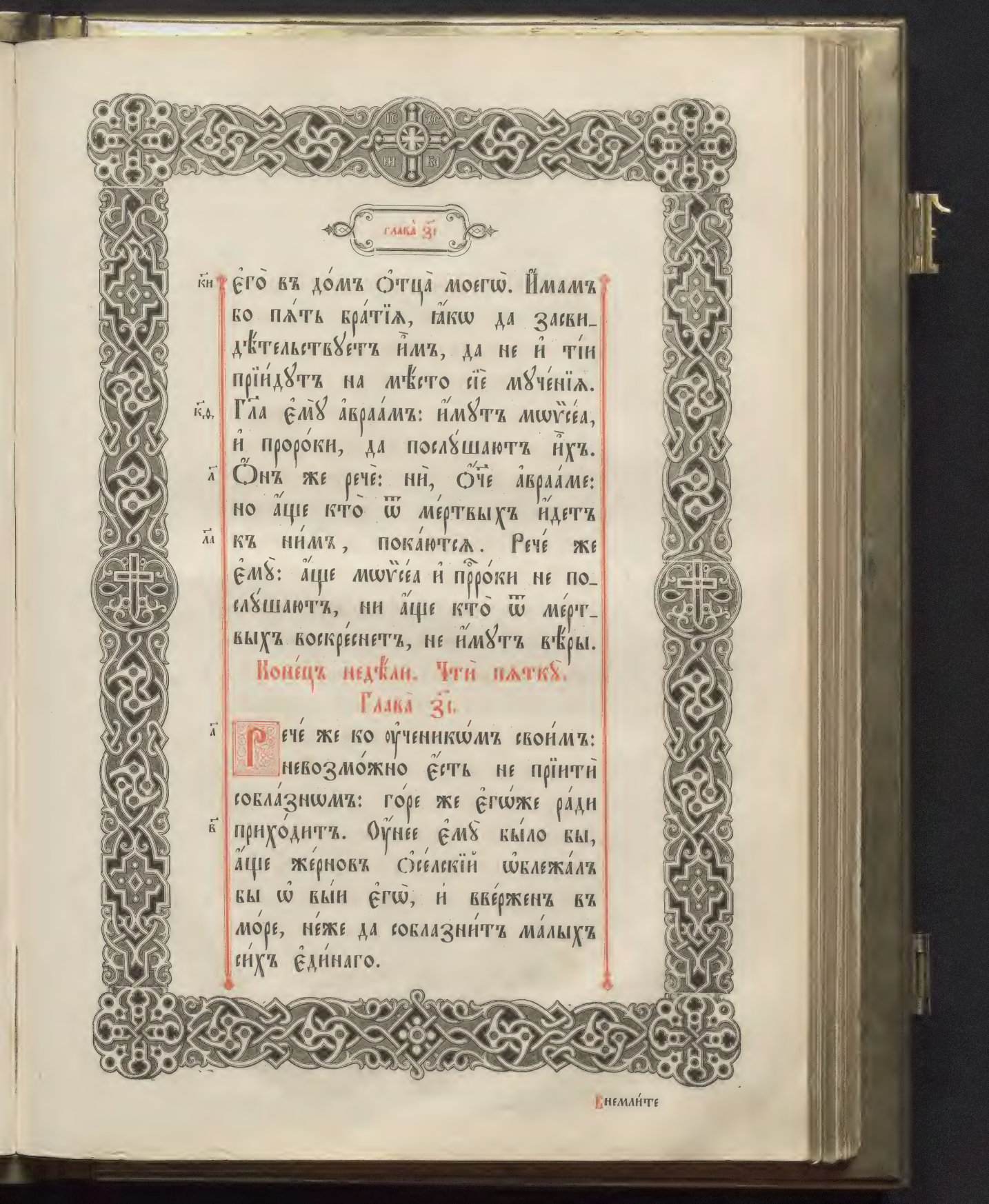
ѕі Зако́нъ и҆ проро́цы до і҆ѡа́нна: ѿ-
то́лѣ цр҃твїе бж҃їе бл҃говѣствꙋ́етсѧ,
зі и҆ всѧ́къ въ нѐ нꙋ́дитсѧ. Оу҆до́бѣе съ нꙋждею входитъ
же є҆́сть нб҃ꙋ и҆ земли̇̀ прейти̇̀,
не́же ѿ зако́на є҆ди́ной чертѣ̀ по-
иі ги́бнꙋти. Всѧ́къ пꙋща́ѧй женꙋ̀
свою̀, и҆ приводѧ̀ и҆́нꙋ, прелюбы̀
дѣ́етъ: и҆ женѧ́йсѧ пꙋще́ною ѿ
мꙋ́жа, прелюбы̀ твори́тъ.

Престꙋпи̇̀ пѧ́ткꙋ.

ді Человѣ́къ же нѣ́кїй бѣ̀ бога́тъ,
и҆ ѡ҆блача́шесѧ въ порфѵ́рꙋ и҆ вѵ́с-
сонъ, веселѧ́сѧ на всѧ̀ дни̇̀ свѣ́тлѡ.
к Ни́щь же бѣ̀ нѣ́кто и҆́менемъ и҃д.
ла́зарь, и҆́же лежа́ше пред̾ враты̀
ка є҆гѡ̀ гно́енъ. И҆ жела́ше насы́титисѧ
ѿ крꙋпи́цъ па́дающихъ ѿ трапе́зы
бога́тагѡ: но и҆ пси̇̀ приходѧ́ще
кв ѡ҆близа́хꙋ гно́й є҆гѡ̀. Бы́сть же

Нлѧ кв. Рече гдь притчꙋ сїю: чл҃вѣкъ

оу҆мре́ти ни́щемꙋ, и҆ несе́нꙋ бы́ти
а҆гг҃лы на ло́но а҆враа́мле: оу҆мре
же и҆ бога́тый, и҆ погребо́ша є҆го̀.
И҆ во а҆́дѣ возве́дъ о҆́чи свои̑, сы́й кг҃
въ мꙋ́кахъ, оу҆зрѣ̀ а҆враа́ма и҆здале́ча,
и҆ ла́зарѧ на ло́нѣ є҆гѡ̀. И҆ то́й кд҃
возгла́шъ, и҆ речѐ: О҆́ч҃е а҆враа́ме
поми́лꙋй мѧ̀, и҆ посли̑ ла́зарѧ,
да ѡ҆мо́читъ коне́цъ пе́рста своегѡ̀
въ водѣ̀, и҆ оу҆стꙋди́тъ ѧ҆зы́къ мо́й,
ꙗ҆́кѡ страждꙋ̀ во пла́мени се́мъ.
Рече́ же а҆враа́мъ: ча́до, помѧни̑, кє҃
ꙗ҆́кѡ воспрїѧ́лъ є҆сѝ бл҃гаѧ̀ твоѧ̀
въ животѣ̀ твое́мъ, и҆ ла́зарь
та́коже ѕлаѧ̀: ны́нѣ же здѣ̀
оу҆тѣша́етсѧ, ты́ же стра́ждеши.
И҆ над̾ всѣ́ми си́ми, междꙋ̀ на́ми кѕ҃
и҆ ва́ми про́пасть вели́ка оу҆тверди́сѧ,
ꙗ҆́кѡ да хотѧ́щїи прейти̑ ѿсю́дꙋ
къ ва́мъ, не возмо́гꙋтъ, ни и҆̀же
ѿтꙋ́дꙋ къ на́мъ прехо́дѧтъ. Рече́ кз҃
же: молю̀ тѧ оу҆́бѡ о҆́ч҃е, да по́слеши



кн ѥго въ домъ ѻтца моегѡ. Имамъ
бо пѧть братїѧ, ꙗкѡ да засви-
дѣтельствꙋетъ имъ, да не и тіи
прїидꙋтъ на мѣсто сїе мꙋченїѧ.
кѳ Гл҃а ѥмꙋ авраамъ: имꙋтъ мѡѵсеа,
и пророки, да послꙋшаютъ ихъ.
л Ѻнъ же рече: ни, ѻч҃е авраамe:
но аще кто ѿ мертвыхъ идетъ
ла къ нимъ, покаютсѧ. Рече же
ѥмꙋ: аще мѡѵсеа и прр҃оки не по-
слꙋшаютъ, ни аще кто ѿ мерт-
выхъ воскреснетъ, не имꙋтъ вѣры.

Конецъ недѣли. Чти пѧткꙋ.

Глава ѕі.

а Рече же ко ѹченикѡмъ своимъ:
невозможно ѥсть не прїити
соблазнѡмъ: горе же ѥгѡже ради
в приходитъ. Ѹнее ѥмꙋ было бы,
аще жерновъ ѻселскїй ѡблежалъ
бы ѡ выи ѥгѡ, и вверженъ въ
море, неже да соблазнитъ малыхъ
сихъ ѥдинаго.

Ѿ лꙋки

Зачⷭ҇ пд

Внемли́те себѣ̀: а҆́ще согрѣши́тъ г҃
къ тебѣ̀ бра́тъ тво́й, запрети̇̀
є҆мꙋ̀: и҆ а҆́ще пока́етсѧ, ѡ҆ста́ви
є҆мꙋ̀. И҆ а҆́ще седми́щи на де́нь д҃
согрѣши́тъ къ тебѣ̀, и҆ седми́щи
на де́нь ѡ҆брати́тсѧ, гл҃ѧ: ка́юсѧ:
ѡ҆ста́ви є҆мꙋ̀. Коне́цъ пѧтку̀.
И҆ реко́ша а҆пⷭ҇ли гдⷭ҇ви: приложи̇̀ є҃
на́мъ вѣ́рꙋ. Рече́ же гдⷭ҇ь: а҆́ще бы́сте ѕ҃
и҆мѣ́ли вѣ́рꙋ ꙗ҆́кѡ зе́рно горꙋ́шно,
глаго́лали бы́сте ᲂу҆́бѡ ꙗ҆годичинѣ̀
се́й: восто́ргнисѧ, и҆ всади́сѧ въ
мо́ре: и҆ послꙋ́шала бы ва́съ. Кото́- з҃
рый же ѿ ва́съ, ра́бъ и҆мѣ́ѧ ѡ҆рю́щъ,
и҆ли̇̀ пасꙋ́щъ, и҆́же прише́дшꙋ є҆мꙋ̀
съ села̀ рече́тъ а҆́бїе: минꙋ́въ воз- пришедъ
лѧ́зи. Но не рече́тъ ли є҆мꙋ̀: ᲂу҆- и҃
гото́вай что̀ вечерѧ́ю, и҆ препоѧ́савсѧ
слꙋжи́ ми, до́ндеже ꙗ҆́мъ и҆ пїю̀,
и҆ пото́мъ ꙗ҆́си, и҆ пїе́ши ты̀; Є҆да̀ ѳ҃
и҆́мать хвалꙋ̀ рабꙋ̀ томꙋ̀, ꙗ҆́кѡ благодарит҃ъ

Сꙋббѡ́та лк҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь,

сотвори̇

і сотворѝ повелѣ̑ннаѧ; не мню̀. Та́кѡ
и̑ вы̀, є̑гда̀ сотворитѐ всѧ̑ повелѣ̑н-
наѧ ва́мъ, глаго́лите: ꙗ̑кѡ рабѝ не-
ключи́ми є̑смы̀: ꙗ̑кѡ є̑же до́лжни
бѣ̑хомъ сотвори́ти, сотвори́хомъ.

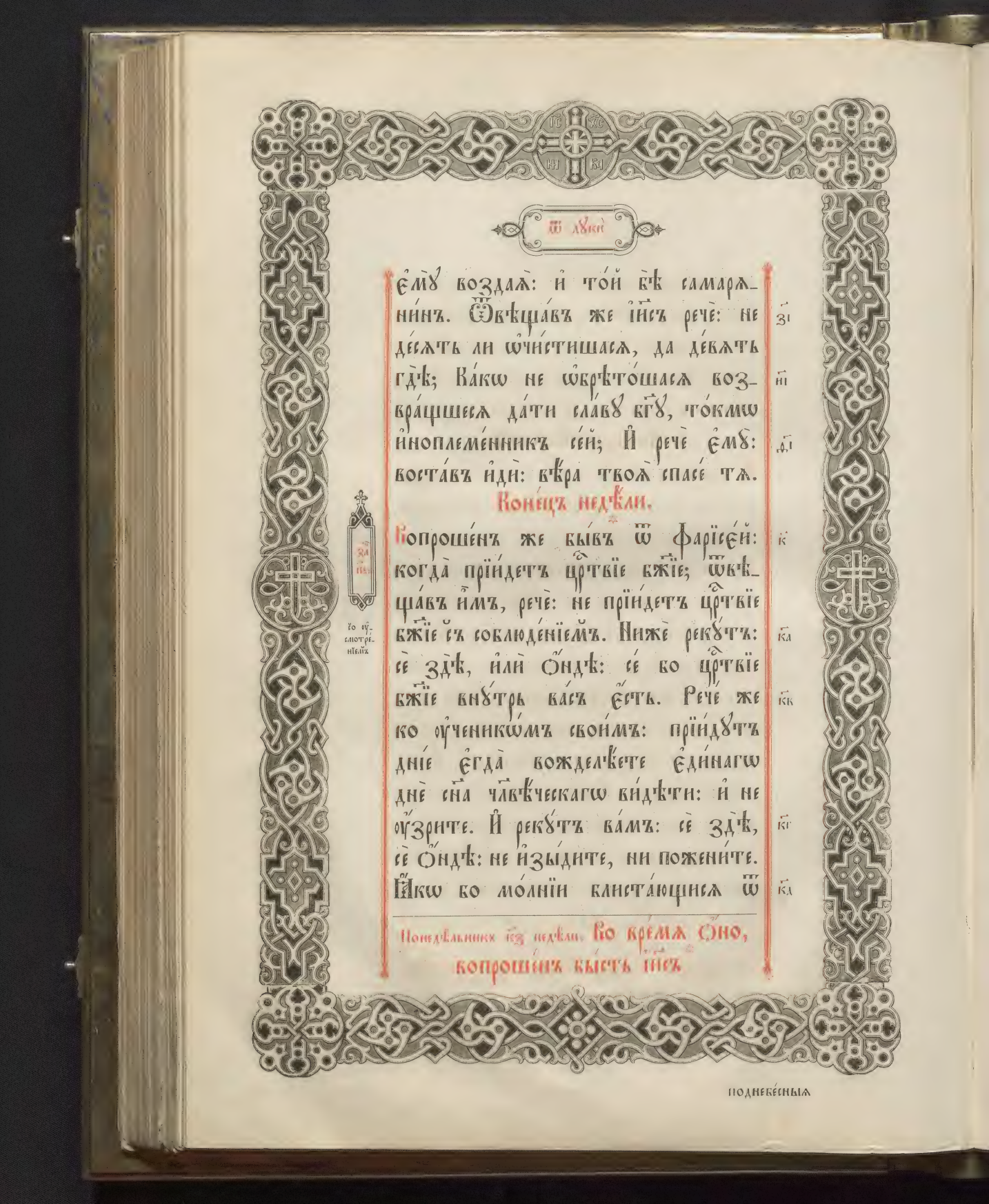
Конецъ сꙋббѡ́тѣ.

аі И̑ бы́сть и̑дꙋ́щꙋ є̑мꙋ̀ во і̑ерꙋсали́мъ,
и̑ то́й прохожда́ше междꙋ̀ самарі́ею,
и̑ галїле́ею.

кі Входѧ́щꙋ же є̑мꙋ̀ въ нѣ̑кꙋю ве́сь,
срѣто́ша є̑го̀ де́сѧть прокаже́нныхъ
гі мꙋже́й, и̑̀же ста́ша и̑здале́ча. И̑ ті́и
вознесо́ша гла́съ, глаго́люще: і̑и҃се
ді наста́вниче, поми́лꙋй ны̀. И̑ ви́дѣвъ
речѐ и̑̀мъ: ше́дше покажи́тесѧ сщ҃е́н-
никѡмъ. и̑ бы́сть и̑дꙋ́щымъ и̑̀мъ,
єі ѡ̑чи́стишасѧ. Є̑ди́нъ же ѿ ни́хъ
ви́дѣвъ, ꙗ̑кѡ и̑сцѣлѣ̀, возврати́сѧ,
со гла́сомъ ве́лїимъ сла́вѧ бг҃а.
ѕі И̑ падѐ ни́цъ при ногꙋ̀ є̑гѡ̀, хвалꙋ

Недѣлѧ ко҃.

Во вре́мѧ ѻ̑но, входѧ́щꙋ і̑и҃сови



ємꙋ воздаѧ: и тóй бѣ самарѧ-
нинъ. Ѿвѣщáвъ же іи҃съ речѐ: не зі
дéсѧть ли ѡ҆чи́стишасѧ, да дéвѧть
гдѣ; Кáкѡ не ѡ҆брѣтóшасѧ воз- ні
врáщшесѧ дáти слáвꙋ бг҃ꙋ, тóкмѡ
и҆ноплемéнникъ сéй; И҆ речѐ ємꙋ: ді
востáвъ и҆дѝ: вѣ́ра твоѧ̀ спасé тѧ.

Конéцъ недѣли.

Сѡ оу-
смотре-
ніемъ

Вопрошéнъ же бы́въ ѿ фарісéй: к
когда̀ прїи́детъ цр҃твїе бж҃їе; ѿвѣ-
щáвъ и҆мъ, речѐ: не прїи́детъ цр҃твїе
бж҃їе съ соблюдéнїемъ. Нижѐ рекꙋ́тъ: ка
сѐ здѣ, и҆лѝ ѻ҆́ндѣ: сé бо цр҃твїе
бж҃їе внꙋ́трь вáсъ є҆́сть. Речé же кв
ко ѹ҆ченикѡ́мъ свои́мъ: прїи́дꙋтъ
днíе є҆гда̀ вождел҃ѣете є҆ди́нагѡ
днѐ сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ ви́дѣти: и҆ не
ѹ҆́зрите. И҆ рекꙋ́тъ вáмъ: сѐ здѣ, кг
сѐ ѻ҆́ндѣ: не и҆зы́дите, ни пожени́те.
Ꙗ҆́кѡ бо мóлнїи блистáющисѧ ѿ кд

Понедѣльникъ кз҃ недѣли. Во врéмѧ ѻ҆́но,
вопрошéнъ бы́сть іи҃съ

поднбныѧ, на поднбнѣй свѣтитсѧ:
такѡ бꙋдетъ снъ члвѣческїй въ
кє день свой. Прежде же подобаетъ
ємꙋ многѡ пострадати, и искꙋ- ѿвер-жен
шенꙋ быти ѿ рода сегѡ.

Конецъ понедѣлникꙋ.

кѕ И ꙗкоже бысть во дни нѡевы:
такѡ бꙋдетъ и во дни сна чело-
кз вѣческа. Ꙗдѧхꙋ, пїѧхꙋ, женѧхꙋсѧ,
посѧгахꙋ, до негѡже дне вниде
нѡе въ ковчегъ: и прїиде потопъ,
кн и погꙋби всѧ. Такожде и ꙗкоже
бысть во дни лѡтовы: ꙗдѧхꙋ,
пїѧхꙋ, кꙋповахꙋ, продаѧхꙋ, саж-
кд дахꙋ, здахꙋ: Въ ѻньже день изыде
лѡтъ ѿ содомлѧнъ, ѡдожди камы
горѧщѧ, и ѻгнь съ нбсе, и по-
л гꙋби всѧ. Потомꙋ же бꙋдетъ и
въ день, въ ѻньже снъ члвѣческїй
ла ꙗвитсѧ. Въ той день иже бꙋдетъ
на кровѣ, и сосꙋди єгѡ въ домꙋ,

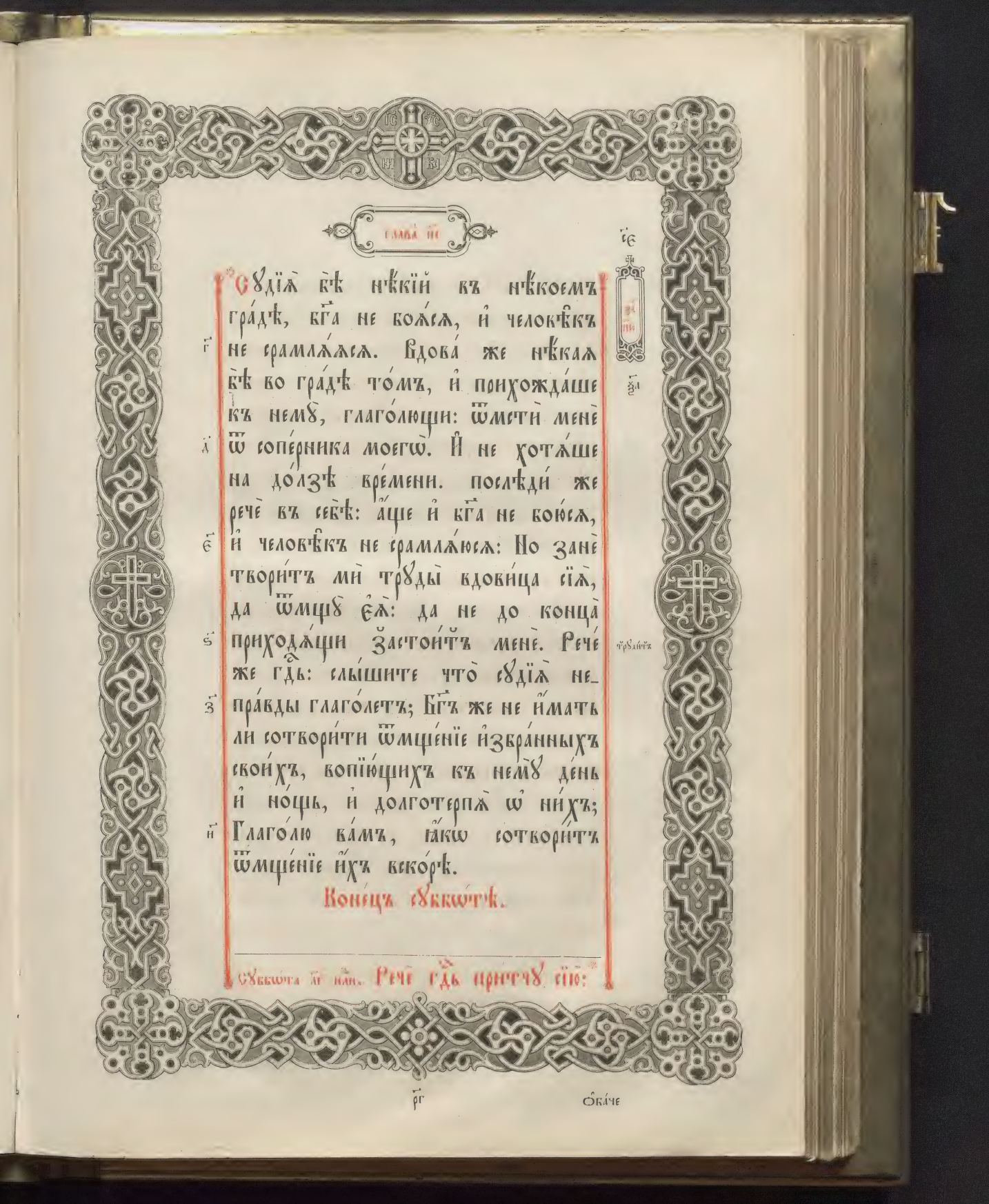
Вторникъ кз недѣли. Рече гдь: ꙗкоже

да не сла́зитъ взѧ́ти и҆́хъ: и҆ и҆́же
на селѣ̀, та́кожде да не возврати́т-
сѧ вспѧ́ть. Помина́йте женꙋ̀ лѡ́- л҃в
товꙋ. И҆́же а҆́ще взы́щетъ дꙋ́шꙋ л҃г
свою̀ спасти̇̀, погꙋби́тъ ю҆̀: и҆ и҆́же
а҆́ще погꙋби́тъ ю҆̀, живи́тъ ю҆̀. Гл҃ю л҃д
ва́мъ: въ тꙋ̀ но́щь бꙋ́дета два̀ на
ѻ҆дрѣ̀ є҆ди́номъ: є҆ди́нъ поє́млетсѧ,
а҆ дрꙋгі́й ѡ҆ставлѧ́етсѧ. Бꙋ́детѣ двѣ̀ л҃є
вкꙋ́пѣ ме́лющѣ: є҆ди́на поє́млетсѧ,
а҆ дрꙋга́ѧ ѡ҆ставлѧ́етсѧ. Два̀ бꙋ́дета л҃ѕ
на селѣ̀: є҆ди́нъ поє́млетсѧ, а҆ дрꙋгі́й
ѡ҆ставлѧ́етсѧ. И҆ ѿвѣща́вше гл҃аша л҃з
є҆мꙋ̀: гдѣ̀ гдⷭ҇и; ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ:
и҆дѣ́же тѣ́ло, та́мѡ соберꙋ́тсѧ и҆
ѻ҆рли̇̀.

Вонецъ вто́рникꙋ.

Глава̀ и҃і.

Гл҃аше же и҆ при́тчꙋ къ ни́мъ, а҃
ка́кѡ подоба́етъ всегда̀ моли́-
тисѧ, и҆ не стꙋжа́ти си̇̀, Глаго́лѧ: в҃



Глава ІІ

Сꙋдїѧ бѣ нѣкїй въ нѣкоемъ
градѣ, бг҃а не боѧсѧ, и҆ человѣкъ
г҃ не срамлѧѧсѧ. Вдова же нѣкаѧ
бѣ во градѣ томъ, и҆ прихождаше
къ немꙋ, глаголющи: ѿмсти мене
д҃ ѿ соперника моегѡ. И҆ не хотѧше
на долзѣ времени. послѣди же
рече въ себѣ: аще и҆ бг҃а не боюсѧ,
є҃ и҆ человѣкъ не срамлѧюсѧ: Но зане
творитъ ми трꙋды вдовица сїѧ,
да ѿмщꙋ єѧ: да не до конца
ѕ҃ приходѧщи ѕастоитъ мене. Рече
же гдь: слышите что сꙋдїѧ не-
з҃ правды глаголетъ; Бг҃ъ же не и҆мать
ли сотворити ѿмщенїе и҆збранныхъ
своихъ, вопїющихъ къ немꙋ день
и҆ нощь, и҆ долготерпѧ ѡ҆ нихъ;
и҃ Глаголю вамъ, ꙗкѡ сотворитъ
ѿмщенїе и҆хъ вскорѣ.

Конецъ сꙋббѡтѣ.

Сꙋббѡта ѕ҃ нд҃н. Рече гдь притчꙋ сїю:

ѿ лꙋки

Ѻ҆ба́че сн҃ъ человѣ́ческїй прише́дъ,
ᲂу҆́бѡ ѡ҆брѧ́щетъ ли сѝ вѣ́рꙋ на
землѝ; Рече́ же и҆ ко дрꙋги́мъ ѳ҃
ᲂу҆пова́ющымъ собо́ю, ꙗ҆́кѡ сꙋ́ть
пра́ведницы, и҆ ᲂу҆ничижа́ющымъ
про́чихъ, при́тчꙋ сїю̀:
Человѣ́ка два̀ внидо́ста въ цр҃ковь і҃
помоли́тисѧ: є҆ди́нъ фарїсе́й, а҆
дрꙋгі́й мыта́рь. Фарїсе́й же ста́въ аі҃
сице въ себѣ̀ молѧ́шесѧ: бж҃е хвалꙋ̀
тебѣ̀ воздаю̀, ꙗ҆́кѡ нѣ́смь ꙗ҆́коже
про́чїи человѣ́цы, хи́щницы, не-
пра́ведницы, прелюбодѣ́є: и҆лѝ ꙗ҆́ко-
же се́й мыта́рь. Пощꙋ́сѧ двакра́ты ві҃
въ сꙋббѡ́тꙋ, десѧти́нꙋ даю̀ всегѡ̀
є҆ли́кѡ притѧжꙋ̀. Мыта́рь же и҆з- гі҃
дале́ча стоѧ̀, и҆ не хотѧ́ше ни ѻ҆́чїю
возвестѝ на нб҃о: но бїѧ́ше пе́рси
своѧ̀, глаго́лѧ: бж҃е млⷭ҇тивъ бꙋ́ди
мнѣ̀ грѣ́шникꙋ. Гл҃ю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ ді҃

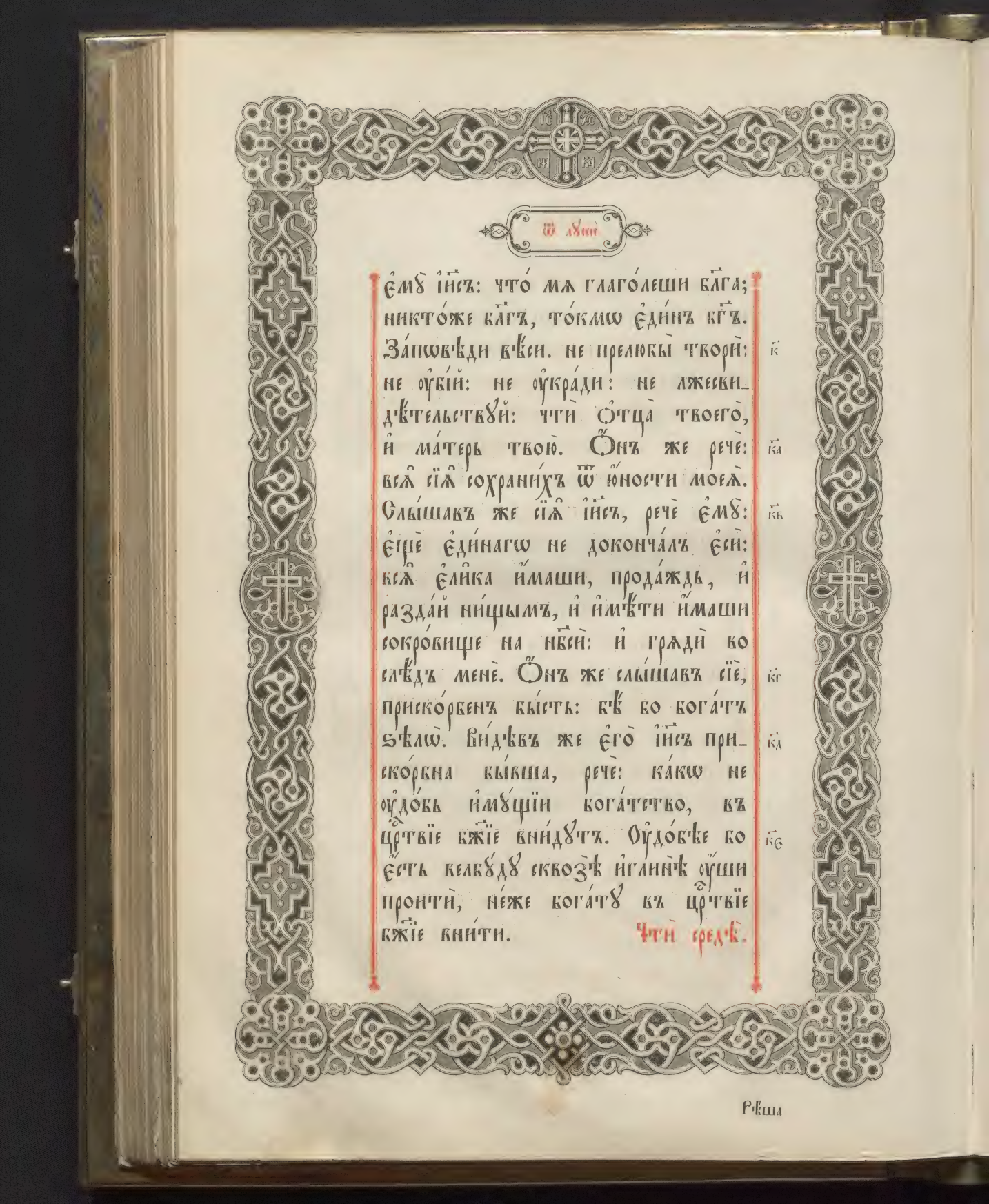
Недѣлѧ аг҃, ѡ҆ мытари̑ и҆ фарїсе́и.

Рече̑ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю̀:

сни́де се́й ѡ҆правда́нъ въ до́мъ сво́й,
па́че ѻ҆́ногѡ: ꙗ҆́кѡ всѧ́къ воз-
носѧ́йсѧ, смири́тсѧ: смирѧ́ѧй же
себѐ, вознесе́тсѧ. Коне́цъ недѣ́ли.
є҃і Приноша́хꙋ же къ немꙋ̀ и҆ млⷣнцы,
да и҆́хъ ко́снетсѧ: ви́дѣвше же
ѕ҃і ᲂу҆чн҃цы̀ запрети́ша и҆̀мъ. І҆и҃съ же
призва́въ и҆̀хъ, глаго́ла: ѡ҆ста́вите
дѣте́й приходи́ти ко мнѣ̀, и҆ не
брани́те и҆̀мъ: таковы́хъ бо є҆́сть
з҃і цр҃твїе бж҃їе. А҆ми́нь бо гл҃ю ва́мъ:
и҆́же а҆́ще не прїи́метъ цр҃твїѧ бж҃їѧ
ꙗ҆́кѡ ѻ҆троча̀, не и҆́мать вни́ти
въ нѐ. Престꙋпи̑ средѣ̀.
и҃і И҆ вопроси̑ є҆го̀ нѣ́кїй кнѧ́зь, гл҃ѧ:
ᲂу҆чи́телю бл҃гі́й, что̀ сотвори́въ, жи-
ѳ҃і во́тъ вѣ́чный наслѣ́дствꙋю; Рече́ же ѯ҃г

Среда̀ к҃з недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, приноша́хꙋ ко і҆и҃сꙋ̀
Пл҃ѧ л҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но, чл҃вѣ́къ нѣ-
кїй пристꙋпи̑ ко і҆и҃сꙋ, и҆скꙋша́ѧ
є҆го̀, и҆ глаго́лѧ:



ѿ лꙋки

ємꙋ іисъ: что мѧ глаголеши блга;
никтоже блгъ, токмѡ єдинъ бгъ.
Запѡвѣди вѣси. не прелюбы твори: к҃
не ꙋбій: не ꙋкради: не лжесви-
дѣтельствꙋй: чти ѻтца твоего,
и матерь твою. Ѻнъ же рече: к҃а
всѧ сїѧ сохранихъ ѿ юности моеѧ.
Слышавъ же сїѧ іисъ, рече ємꙋ: к҃в
єще єдинагѡ не докончалъ єси:
всѧ єлика имаши, продаждь, и
раздай нищымъ, и имѣти имаши
сокровище на нбси: и грѧди во
слѣдъ мене. Ѻнъ же слышавъ сїе, к҃г
прискорбенъ бысть: бѣ бо богатъ
ѕѣлѡ. Видѣвъ же єго іисъ при- к҃д
скорбна бывша, рече: какѡ не
ꙋдобь имꙋщїи богатство, въ
цртвїе бжїе внидꙋтъ. Ꙋдобѣе бо к҃є
єсть велбꙋдꙋ сквозѣ иглинѣ ꙋши
проити, неже богатꙋ въ цртвїе
бжїе внити.

Чти средѣ.

ѕ̀ѕ̀ ѕ̀ѕ̀ ѕ̀ѕ̀

и҆ ѡ҆плю́ютъ є҆го̀: И҆ би́вше ᲂу҆кїю́тъ л҃г
є҆го̀: и҆ въ тре́тїй де́нь воскр҃нетъ.
И҆ ті́и ничесо́же ѿ си́хъ разꙋмѣ́ша: л҃д
и҆ бѣ̀ гл҃ъ се́й сокрове́нъ ѿ ни́хъ,
и҆ не разꙋмѣва́хꙋ гл҃емыхъ.

Конецъ четверткꙋ.

Бы́сть же є҆гда̀ прибли́жишасѧ во л҃є
і҆ерїхѡ́нъ, слѣпе́цъ нѣ́кїй сѣдѧ́ше
при пꙋти̇̀ просѧ̀. Слы́шавъ же л҃ѕ
ѯ҃д наро́дъ мимоходѧ́щь, вопроша́ше:
что̀ ᲂу҆́бѡ є҆́сть сїе̑; Повѣ́даша же л҃з
є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ назарѧни́нъ мимо-
хо́дитъ. И҆ возопи̇̀, глаго́лѧ: і҆и҃се л҃и
сн҃е дв҃довъ, поми́лꙋй мѧ̀. И҆ пред- л҃.о.
идꙋ́щїи преща́хꙋ є҆мꙋ̀, да ᲂу҆мол-
чи́тъ: Ѻ҆́нъ же па́че мно́жае во-
пїѧ́ше: сн҃е дв҃довъ, поми́лꙋй мѧ̀.
Ста́въ же і҆и҃съ, повелѣ̀ привести̇̀ м҃
є҆го̀ къ себѣ̀. прибли́жшꙋжесѧ є҆мꙋ̀
къ немꙋ̀, вопроси̇̀ є҆го̀, Гл҃ѧ: что̀ м҃а

Недѣлѧ л҃а. Во вре́мѧ ѻ҆́но, є҆гда̀
прибли́жисѧ і҆и҃съ

хо́щеши

хо́щеши да ти̑ сотворю̀; О́нъ же
мк речѐ: гдⷭ҇и, да прозрю̀. І҆и҃съ же речѐ
є҆мꙋ̀: прозри̑: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ.
мг И҆ а҆́бїе прозрѣ̀, и҆ во слѣ́дъ є҆гѡ̀
и҆дѧ́ше сла́вѧ бг҃а. И҆ вси̑ лю́дїе
ви́дѣвше, возда́ша хвалꙋ̀ бг҃ови.

Конецъ недѣли.

Глава ѳі.

а҃ Ꙗвше́дъ прохожда́ше во і҆ерї-
к҃ хѡ́нъ. И҆ се̑ мꙋ́жъ нарица́емый
закхе́й: и҆ се́й бѣ̀ ста́рѣй мыта-
г҃ ре́мъ, и҆ то́й бѣ̀ бога́тъ. И҆ и҆ска́ше
ви́дѣти і҆и҃са кто́ є҆сть, и҆ не мо-
жа́ше ѿ наро́да, ꙗ҆́кѡ во́зрастомъ
д҃ ма́лъ бѣ̀. И҆ предите́къ возлѣ́зе
на ꙗ҆годичинꙋ̀, да ви́дитъ ꙗ҆́кѡ
є҃ тꙋ̀дѣ хотѧ́ше минꙋ́ти. И҆ ꙗ҆́кѡ
прїи́де на мѣ́сто, воззрѣ́въ і҆и҃съ,
ви́дѣвъ є҆го̀, и҆ рече̑ къ немꙋ̀:
закхе́е, потща́всѧ слѣ́зи: дне́сь бо
въ домꙋ̀ твое́мъ подоба́етъ ми̑

Недѣлѧ ѕ҃в. Во вре́мѧ О́но, прїи́де і҆и҃съ

быти. И потщавсѧ слѣзе, и прїѧтъ єго радꙋѧсѧ. И видѣвше всѝ роптахꙋ, глаголюще: ꙗкѡ ко грѣшнꙋ мꙋжꙋ вниде витати. Ставъ же закхей речѐ ко гдⷭ҇ꙋ: сѐ полъ имѣнїѧ моегѡ, гдⷭ҇и, дамъ нищымъ: и аще кого чимъ ѡбидѣхъ, возвращꙋ четверицею. Рече же къ немꙋ ї҆и҃съ: ꙗкѡ днесь спасенїе домꙋ семꙋ бысть: занѐ и сей сынъ авраамль єсть. Прїиде бо сн҃ъ чл҃вѣчь взыскати, и спасти погибшаго.

ѕ҃ з҃ и҃ ѳ҃ і҃

Конецъ недѣли.

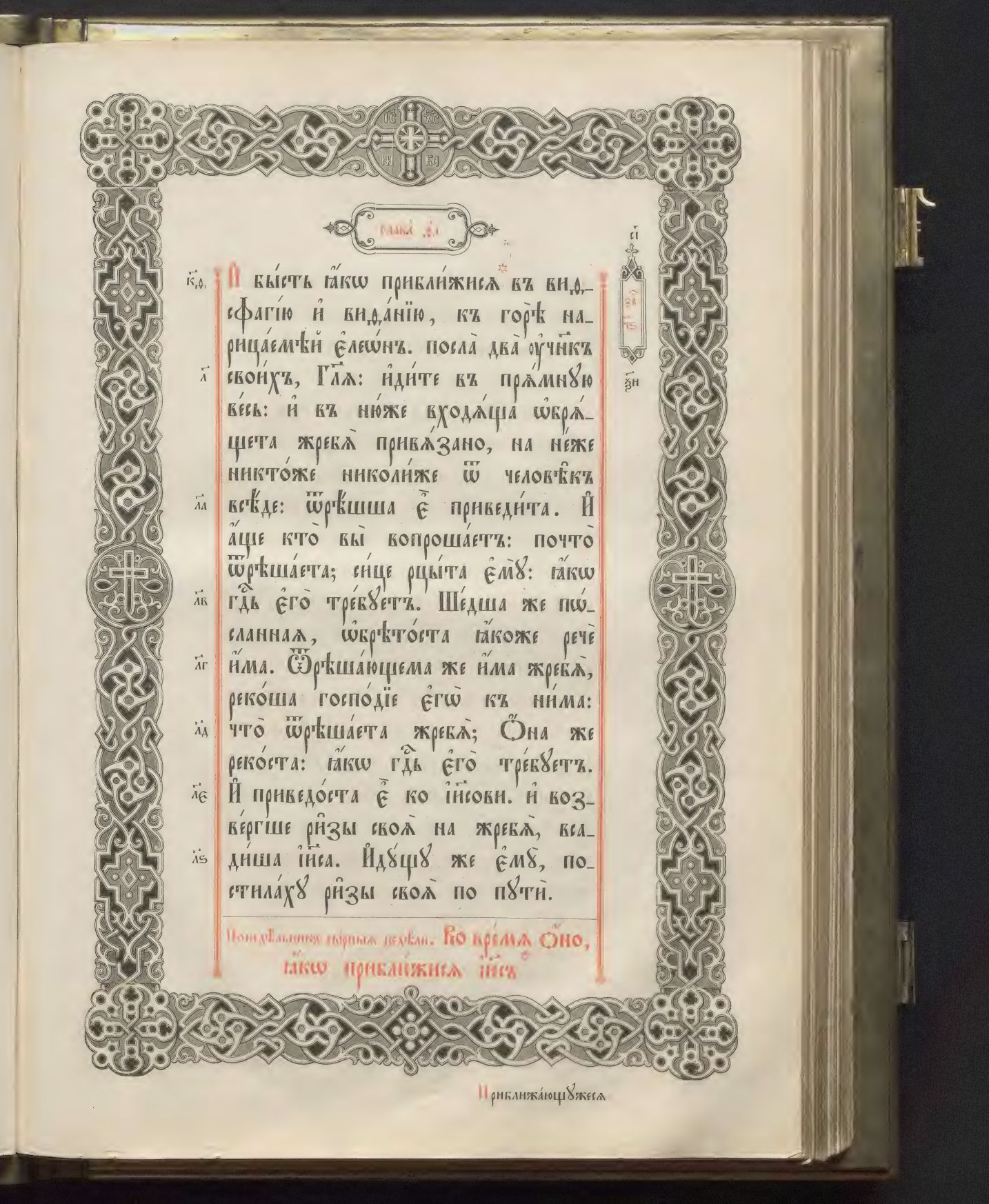
Слышащымъ же имъ сїѧ, приложь речѐ притчꙋ, занѐ близъ ємꙋ быти ї҆ерⷭ҇лима, и мнѧхꙋ ꙗкѡ абїе цр҃ство бж҃їе хощетъ ꙗвитисѧ. И речѐ ꙋкѡ: Чл҃вѣкъ нѣкїй добра рода иде на странꙋ далече, прїѧти себѣ цр҃тво, и возвратитисѧ. Призвавъ же десѧть рабъ своихъ, дадѐ имъ

а҃і в҃і г҃і

десѧть мнасъ, и рече къ нимъ:
ді куплю дѣйте дондеже прїиду: И
граждане єгѡ ненавидѧху єго,
и послаша молитву въ слѣдъ єгѡ,
глаголюще: не хощемъ сему да
єі цр҃твуетъ над нами. И бысть єгда
возвратисѧ прїимъ цр҃тво, рече
пригласити рабы тіи, имже даде
сребро. да оувѣсть каковꙋ кꙋплю
ѕі сꙋть сотворили. Прїиде же первый,
гл҃ѧ: гд҃и, мнасъ твоѧ придѣла
зі десѧть мнасъ. И рече ємꙋ: бл҃гій
рабе и добрый, ꙗкѡ ѡ малѣ вѣренъ
былъ єси, бꙋди Ѻбласть имѣѧ
иі над десѧтїю градѡвъ. И прїиде
вторый гл҃ѧ: гд҃и, мнасъ твоѧ
ді сотвори пѧть мнасъ. Рече же и
томꙋ: и ты бꙋди над пѧтїю
к градѡвъ. И дрꙋгій прїиде, глаголѧ:
гд҃и, се мнасъ твоѧ, юже имѣхъ
ка положенꙋ во оубрꙋсѣ. Боѧхсѧ бо
тебе, ꙗкѡ человѣкъ ꙗръ єси:

взе́млеши є҆гѡ́же не положи̑, и҆
жне́ши є҆гѡ́же не сѣ́ѧвъ. Гл҃а же кв
є҆мꙋ̀: ѿ ᲂу҆́стъ твои́хъ сꙋждꙋ́ ти,
лꙋка́вый ра́бе: вѣ́дѧше ꙗ҆́кѡ а҆́зъ
чл҃вѣ́къ ꙗ҆́ръ є҆́смь, вземлю̀ є҆гѡ́же
не положи́въ, и҆ жнꙋ̀ є҆гѡ́же не
сѣ́ѧвъ. И҆ почто̀ не вда́лъ є҆си̑ кг
моегѡ̀ сребра̀ кꙋпце́мъ, и҆ а҆́зъ
прише́дъ, съ ли́хвою и҆стѧза́лъ
бы́хъ є҆̀: И҆ предстоѧ́щымъ рече̑: кд
возми́те ѿ негѡ̀ мна́съ, и҆ дади́те
и҆мꙋ́щемꙋ де́сѧть мна̑съ. И҆ рѣ́ша кє
є҆мꙋ̀: гд҃и, и҆́мать де́сѧть мна̑съ.
Глаго́лю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ всѧ́комꙋ кѕ
и҆мꙋ́щемꙋ да́стсѧ: а҆ ѿ неимꙋ́щагѡ,
и҆ є҆́же и҆́мать, ѿи́метсѧ ѿ негѡ̀.
О҆ба́че враги̑ моѧ̀ о҆́ны, и҆̀же не кз
хотѣ́вшыѧ мнѣ̀ да цр҃ь бы́хъ
бы́лъ над ни́ми, приведи́те сѣ́мѡ:
и҆ и҆зсѣцы́те предо мно́ю. И҆ сїѧ̑ кн
ре́къ, и҆дѧ́ше преди̑ восходѧ̀ во
і҆ерⷭ҇ли́мъ.

Коне́цъ пѧткꙋ̀.



Глава ѳ҃і

кѳ҃ И бы́сть ꙗ҆́кѡ прибли́жисѧ въ виѳ-
сфагі́ю и҆ виѳа́нїю, къ горѣ̀ на-
рица́емѣй є҆леѡ́нъ. посла̀ два̀ ᲂу҆чн҃къ
л҃ свои́хъ, Гл҃ѧ: и҆ди́те въ прѧ́мнꙋю
ве́сь: и҆ въ ню́же входѧ́ща ѡ҆брѧ́-
щета жребѧ̀ привѧ́зано, на не́же
никто́же николи́же ѿ человѣ̑къ
ла҃ всѣ́де: ѿрѣ́шша є҆ приведи́та. И҆
а҆́ще кто̀ вы̀ вопроша́етъ: почто̀
ѿрѣша́ета; си́це рцы́та є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ
лв҃ гдⷭ҇ь є҆го̀ тре́бꙋетъ. Ше́дша же пѡ́-
сланнаѧ, ѡ҆брѣто́ста ꙗ҆́коже речѐ
лг҃ и҆́ма. Ѿрѣша́ющема же и҆́ма жребѧ̀,
реко́ша господі́е є҆гѡ̀ къ ни́ма:
лд҃ что̀ ѿрѣша́ета жребѧ̀; О҆́на же
реко́ста: ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆го̀ тре́бꙋетъ.
лє҃ И҆ приведо́ста є҆ ко і҆и҃сови. и҆ воз-
ве́ргше ри̑зы своѧ̀ на жребѧ̀, вса-
лѕ҃ ди́ша і҆и҃са. И҆дꙋ́щꙋ же є҆мꙋ̀, по-
стила́хꙋ ри̑зы своѧ̀ по пꙋти̑.

Понедѣльникъ сырныѧ недѣли. Во вре́мѧ О҆́но,
ꙗ҆́кѡ прибли́жисѧ і҆и҃съ

Приближа́ющꙋжесѧ

Ѿ лꙋки

Приближа́ющꙋжесѧ є҆мꙋ̀ ᲂу҆жѐ а҆́бїе л҃з
къ низхожде́нїю горѣ̀ є҆леѡ́нстѣй,
нача́ша всѐ мно́жество ᲂу҆чени́къ
ра́дꙋющесѧ хвали́ти бг҃а гла́сомъ
ве́лїимъ, ѡ҆ всѣ́хъ си́лахъ ꙗ҆̀же ви-
дѣ́ша, Гл҃юще: блг҃ве́нъ грѧды́й цр҃ь л҃и
во и҆́мѧ гдⷭ҇не: ми́ръ на нб҃сѝ, и҆ сла́ва
въ вы́шнихъ. И҆ нѣ́цыи фарїсе́є л҃ѳ.
ѿ наро́да рѣ́ша къ немꙋ̀: ᲂу҆чт҃лю,
запретѝ ᲂу҆чени́кѡмъ твои́мъ. И҆ м҃
ѿвѣща́въ речѐ и҆̀мъ: глаго́лю ва́мъ,
ꙗ҆́кѡ а҆́ще сїѝ ᲂу҆молча́тъ, ка́менїе
возопїе́тъ.

Престꙋпи̑ понедѣ́лникꙋ сы́рномꙋ, на
за҆ р҃и: Прїи́де же де́нь ѻ҆прѣснѡ́къ.

И҆ ꙗ҆́кѡ прибли́жисѧ, ви́дѣвъ гра́дъ, м҃а
пла́касѧ ѡ҆ не́мъ, Гл҃ѧ: ꙗ҆́кѡ а҆́ще м҃в
бы разꙋмѣ́лъ и҆ ты̀, въ де́нь сей
твои́, є҆́же къ смире́нїю твоемꙋ̀: къ мирꙋ
ны́нѣ же скры́сѧ ѿ ѻ҆́чїю твое́ю.

Понедѣ́льникъ ѕ҃и недѣ́ли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
приближа́ющꙋсѧ і҆и҃сови

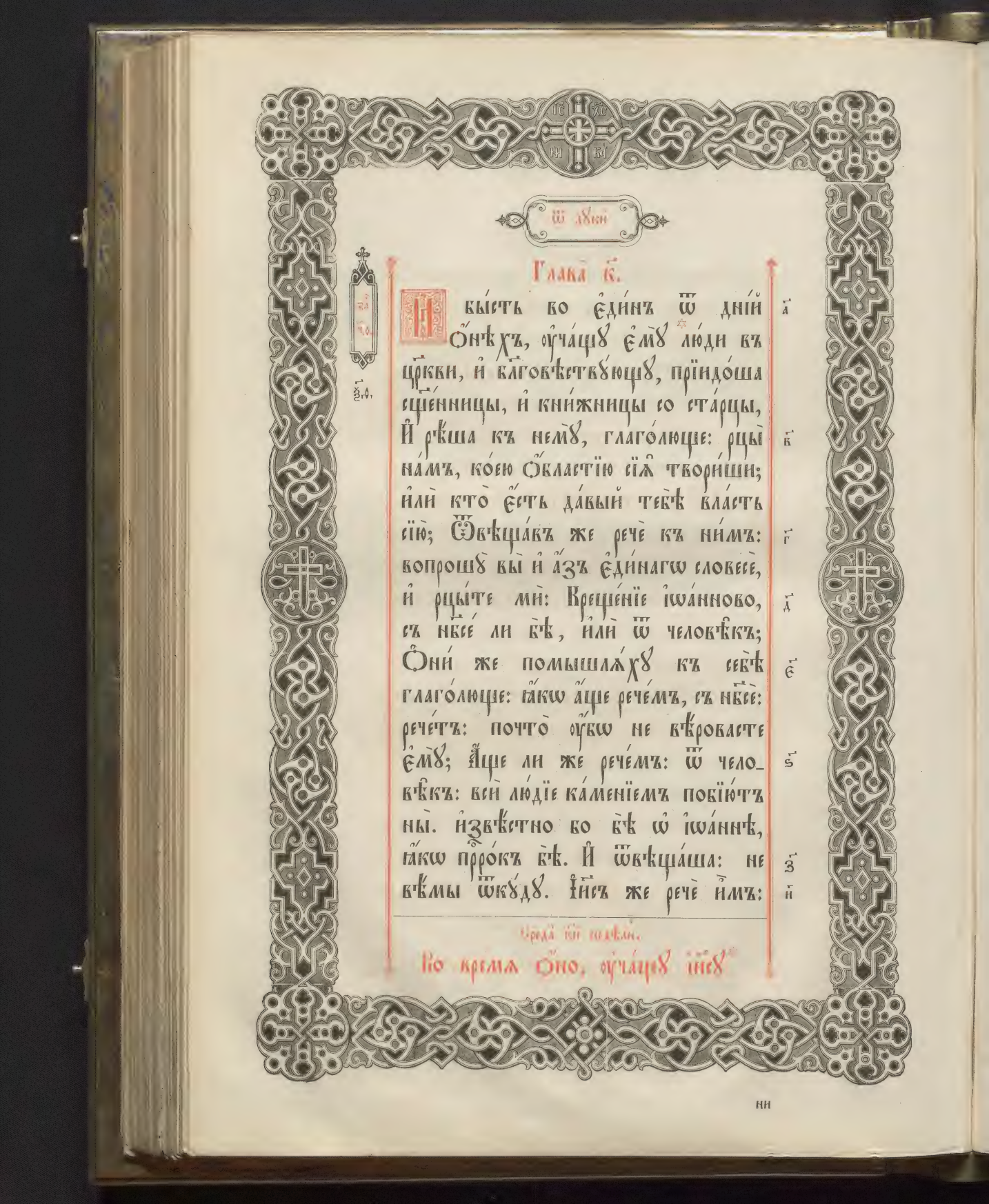
мг Ꙗ҆́кѡ прїи́дꙋтъ дні́е на тѧ̀, и҆ ѡ҆бло-
жа́тъ врази̑ твои̑ ѡ҆стро́гъ ѡ҆ тебѣ̀,
и҆ ѡ҆бы́дꙋтъ тѧ̀, и҆ ѡ҆би́мꙋтъ тѧ̀
мд всю́дꙋ. И҆ разбїю́тъ тѧ̀, и҆ ча̑да твоѧ̀
въ тебѣ̀: и҆ не ѡ҆ста́вѧтъ ка́мень
на ка́мени въ тебѣ̀: поне́же не раз-
ꙋмѣ̀ вре́мене посѣще́нїѧ твоегѡ̀.

Коне́цъ понедѣ́лникꙋ к҃и мꙋ.

ме И҆ вше́дъ въ цр҃ковь, нача́тъ и҆з-
гони́ти продаю́щыѧ въ не́й, и҆
мѕ кꙋпꙋ́ющыѧ, Глаго́лѧ и҆̀мъ: пи́сано
є҆́сть: до́мъ мо́й, до́мъ мл҃твы
є҆́сть: вы́ же сотвори́сте є҆го̀ пеще́рꙋ
мз разбо́йникѡмъ. И҆ бѣ̀ ᲂу҆ча̀ по всѧ̀
дни̑ въ цр҃кви. а҆рхїере́є же и҆ кни́ж-
ницы, и҆ска́хꙋ є҆го̀ погꙋби́ти, и҆
мн старѣ́йшины лю́демъ. И҆ не ѡ҆брѣ-
та́хꙋ что̀ сотворѧ́тъ є҆мꙋ̀, лю́дїе
бо вси̑ держа́хꙋсѧ є҆гѡ̀ послꙋ́ша-
юще є҆гѡ̀. Коне́цъ вто́рникꙋ.

Вто́рникъ к҃и недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, впи́де і҆и҃съ



ѿ лꙋки

Глава к҃.

Ꙗ҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѿ дні́й а҃
о҆́нѣхъ, ᲂу҆ча́щꙋ є҆мꙋ̀ лю́ди въ
цр҃кви, и҆ бл҃говѣствꙋ́ющꙋ, прїидо́ша
сщ҃е́нницы, и҆ кни́жницы со ста́рцы,
И҆ рѣ́ша къ немꙋ̀, глаго́люще: рцы̀ в҃
на́мъ, ко́ею ѻ҆́бластїю сїѧ̑ твори́ши;
и҆лѝ кто̀ є҆́сть да́вый тебѣ̀ вла́сть
сїю̀; Ѿвѣща́въ же речѐ къ ни́мъ: г҃
вопрошꙋ̀ вы̀ и҆ а҆́зъ є҆ди́нагѡ словесѐ,
и҆ рцы́те мѝ: Крещє́нїе і҆ѡа́нново, д҃
съ нб҃се́ ли бѣ̀, и҆лѝ ѿ человѣ́къ;
Ѻ҆ни́ же помышлѧ́хꙋ къ себѣ̀ є҃
глаго́люще: ꙗ҆́кѡ а҆́ще рече́мъ, съ нб҃сѐ:
рече́тъ: почто̀ ᲂу҆́бѡ не вѣ́ровасте
є҆мꙋ̀; А҆́ще ли же рече́мъ: ѿ чело- ѕ҃
вѣ́къ: всѝ лю́дїе ка́менїемъ побїю́тъ
ны̀. и҆звѣ́стно бо бѣ̀ ѡ҆ і҆ѡа́ннѣ,
ꙗ҆́кѡ прр҃о́къ бѣ̀. И҆ ѿвѣща́ша: не з҃
вѣ́мы ѿкꙋ́дꙋ. І҆и҃съ же речѐ и҆мъ: и҃

Среда ки҃ недѣли.

Во кремѧ ѻ҆́но, ᲂу҆ча́щꙋ і҆и҃сꙋ

ни а҆́зъ гл҃ю ва́мъ, ко́ею ѻ҆́бластїю
сїѧ̀ творю̀. Коне́цъ сре́дѣ.
ѳ҃ Нача́тъ же къ лю́демъ гл҃ати при́тчꙋ
сїю̀: чл҃вѣ́къ нѣ́кїй насади̇̀ вїно-
гра́дъ, и҆ вдадѐ є҆го̀ дѣ́лателемъ:
і҃ и҆ ѿи́де на лѣ́та мнѡ́га. И҆ во
вре́мѧ посла̀ къ дѣ́лателемъ раба̀,
да ѿ плода̀ вїногра́да дадꙋ́тъ є҆мꙋ̀.
дѣ́латели же би́вше є҆го̀, посла́ша
аі҃ тща̀. И҆ приложи̇̀ посла́ти дрꙋга́го
раба̀. Ѻ҆ни́ же и҆ того̀ би́вше, и҆
доса́ждьше є҆мꙋ̀, посла́ша тща̀.
ві҃ И҆ приложи̇̀ посла́ти тре́тїѧго. Ѻ҆ни́
же и҆ того̀ ᲂу҆ѧ́звлше, и҆згна́ша.
гі҃ Рече́ же господи́нъ вїногра́да: что̀
сотворю̀; послю̀ сн҃а моего̀ возлю́б-
леннаго, є҆да̀ ка́кѡ є҆го̀ ви́дѣвше
ді҃ ᲂу҆срамѧ́тсѧ; Ви́дѣвше же є҆го̀
дѣ́лателе, мы́шлѧхꙋ къ себѣ̀,
гл҃юще: се́й є҆́сть наслѣ́дникъ: прї-
иди́те, ᲂу҆бїе́мъ є҆го̀, да на́ше бꙋ́детъ

Четвертокъ ки пл҃и. Речѐ гдⷭ҇ь при́тчꙋ сїю̀:

достоѧ́нїе. И҆ и҆зве́дше є҆го̀ во́нъ ѥі҃
и҆з̾ вїногра́да, ᲂу҆би́ша. что̀ ᲂу҆́бѡ
сотвори́тъ и҆̀мъ гдⷭ҇и́нъ вїногра́да;
Прїи́детъ и҆ погꙋби́тъ дѣ́латели сїѧ̀, ѕі҃
и҆ вда́стъ вїногра́дъ и҆нѣ́мъ. слы́шав-
ше же реко́ша: да не бꙋ́детъ. Ѻ҆́нъ зі҃
же воззрѣ́въ на ни́хъ речѐ: что̀
ᲂу҆́бѡ пи́саное сїѐ: ка́мень, є҆го́же
небрего́ша зи́ждꙋщїи, се́й бы́сть
во главꙋ̀ ᲂу҆́гла; Всѧ́къ пады́й на ѩі҃
ка́мени то́мъ, сокрꙋши́тсѧ: а҆ на
не́мже паде́тъ, стры́етъ є҆го̀.

Коне́цъ четвертку̀.

И҆ взыска́ша а҆рхїере́є и҆ кни́жницы, ѳі҃
возложи́ти на́нь рꙋ́цѣ въ то́й ча́съ:
и҆ ᲂу҆боѧ́шасѧ наро́да: разꙋмѣ́ша
бо ꙗ҆́кѡ къ ни́мъ при́тчꙋ сїю̀ речѐ.
И҆ соблю́дше, посла́ша ла́ѧтели, тво- к҃
рѧ́ще себѐ прⷣвники бы́ти: да и҆́мꙋтъ

Пѧто́къ ки҃ недѣли. Во время ѻ҆́но,
взыска́ша а҆рхїере́є, и҆ ста́рцы,
возложи́ти рꙋ́цѣ на і҆и҃са,

ѥ҆го̀ въ словеси̑, во є҆́же преда́ти є҆го̀
нача́льствꙋ и҆ ѻ҆́бласти и҆ге́мѡновѣ.
к҃а И҆ вопроси́ша є҆го̀ глаго́люще: ѹ҆чт҃лю, ѻ҃а
вѣ́мы ꙗ҆́кѡ пра́вѡ глаго́леши и҆
ѹ҆чи́ши, и҆ не на лица̀ зри́ши,
но вои́стиннꙋ пꙋти̑ бж҃їю ѹ҆чи́ши.
к҃в Досто́итъ ли на́мъ ке́сареви да́нь
к҃г даѧ́ти, и҆ли̑ ни̑; Разꙋмѣ́въ же и҆́хъ
лꙋка́вство, рече̑ къ ни́мъ: что́ мѧ
к҃д и҆скꙋша́ете; Покажи́те ми̑ ц҃а́тꙋ: въ греч. Динарїи
чі́й и҆́мать ѻ҆́бразъ и҆ надписа́нїе;
ѿвѣща́вше же реко́ша: ке́саревъ.
к҃є Ѻ҆́нъ же рече̑ и҆̀мъ: воздади́те ѹ҆́бѡ
ꙗ҆̀же ке́сарєва, ке́сареви: и҆ ꙗ҆̀же бж҃їѧ,
к҃ѕ бг҃ови. И҆ не мого́ша зазрѣ́ти
гл҃а є҆гѡ̀ пред̾ людми̑, и҆ диви́шасѧ
ѡ҆ ѿвѣ́тѣ є҆гѡ̀, и҆ ѹ҆молча́ша.

Коне́цъ пѧткꙋ̀.

к҃з Пристꙋпи́ша же нѣ́цыи ѿ саддꙋ-
ке́й, гл҃ющїи воскресе́нїю не бы́ти,

Понедѣльникъ к҃д недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
пристꙋпи́ша ко і҆и҃сꙋ

ѻ҃в вопроша́хꙋ є҆го̀, Глаго́люще: оу҆чт҃лю, кн҃
мѡѵсе́й написа̀ на́мъ, а҆́ще комꙋ̀
бра́тъ оу҆́мретъ и҆мы́й женꙋ̀, и҆ то́й
безча́денъ оу҆́мретъ, да бра́тъ є҆гѡ̀
по́йметъ женꙋ̀, и҆ возста́витъ
сѣ́мѧ бра́тꙋ своемꙋ̀. Се́дмь оу҆́бѡ к҃д.
бра́тїѧ бѣ̀: и҆ пе́рвый поѧ́тъ женꙋ̀,
оу҆́мре безча́денъ. И҆ поѧ́тъ вторы́й л҃
женꙋ̀, и҆ то́й оу҆́мре безча́денъ. И҆ л҃а
тре́тїй поѧ́тъ ю҆̀: та́кожде же и҆
вси̑ се́дмь. и҆ не ѡ҆ста́виша ча̑дъ,
и҆ оу҆мро́ша. По́слѣжде же всѣ́хъ л҃к
оу҆́мре и҆ жена̀. Въ воскресе́нїе оу҆́бѡ, л҃г
кото́рагѡ и҆́хъ бꙋ́детъ жена̀; се́дмь
бо и҆мѣ́ша ю҆̀ женꙋ̀. И҆ ѿвѣща́въ речѐ л҃д
и҆̀мъ і҆и҃съ: сы́нове вѣ́ка сегѡ̀ же́нѧт-
сѧ, и҆ посѧга́ютъ: А҆ сподо́блшїисѧ л҃є
вѣ́къ ѻ҆́нъ оу҆лꙋчи́ти, и҆ воскресе́нїе
є҆́же ѿ ме́ртвыхъ, ни же́нѧтсѧ, ни
посѧга́ютъ. Ни оу҆мре́ти бо ктомꙋ̀ л҃ѕ
мо́гꙋтъ. ра́вни бо сꙋ́ть а҆́гг҃лѡмъ:
и҆ сн҃ове сꙋ́ть бж҃їи, воскресе́нїѧ сн҃ове

лз сꙋще. А ꙗкоже востаютъ мертвїи,
и мѡѵсей сказа при кꙋпинѣ, ꙗко-
же глаголетъ гдⷭ҇а, бг҃а авраамлѧ,
и бг҃а ісаакова, и бг҃а ꙗкѡвлѧ.
лн Бг҃ъ же нѣсть мертвыхъ, но жи-
выхъ: вси бо томꙋ живи сꙋть.
л҃ѳ. Ѿвѣщавше же нѣцыи ѿ книж-
никъ, рекоша: оучт҃лю, добрѣ реклъ
м҃ єси. Втомꙋже не смѣѧхꙋ єго
вопросити ничесоже. рече же къ
ма нимъ: Ваѡ глаголютъ хрⷭ҇та сн҃а ог
мв дв҃дова быти; Самъ бо дв҃дъ гл҃етъ
въ книзѣ ѱаломстѣй: рече гдⷭ҇ь
гдⷭ҇ви моемꙋ, сѣди ѡдеснꙋю мене:
мг Дондеже положꙋ враги твоѧ под-
мд ножїе ногама твоима. Дв҃дъ оубѡ
гдⷭ҇а єго нарицаетъ: и какѡ сн҃ъ
ємꙋ єсть; Конецъ понедѣлникꙋ.
ме Слышащымъ же всѣмъ людемъ,
мѕ рече оучн҃кѡмъ своимъ: Внемлите
себѣ ѿ книжникъ, хотѧщихъ

Сꙋ лд нлн. Рече гдⷭ҇ь своимъ оучн҃кѡмъ:

ходи́ти во ѻ҆де́ждахъ, и҆ лю́бѧщихъ цѣлова̑нїѧ на то́ржищахъ, и҆ предсѣда̑нїѧ на со́нмищахъ, и҆ преждезва̑нїѧ на ве́черѧхъ: И҆́же снѣда́ютъ до́мы вдови́цъ, и҆ ви́ною дале́че мо́лѧтсѧ: сїи̑ прїи́мꙋтъ ли́шше ѡ҆сꙋжде́нїе. мз

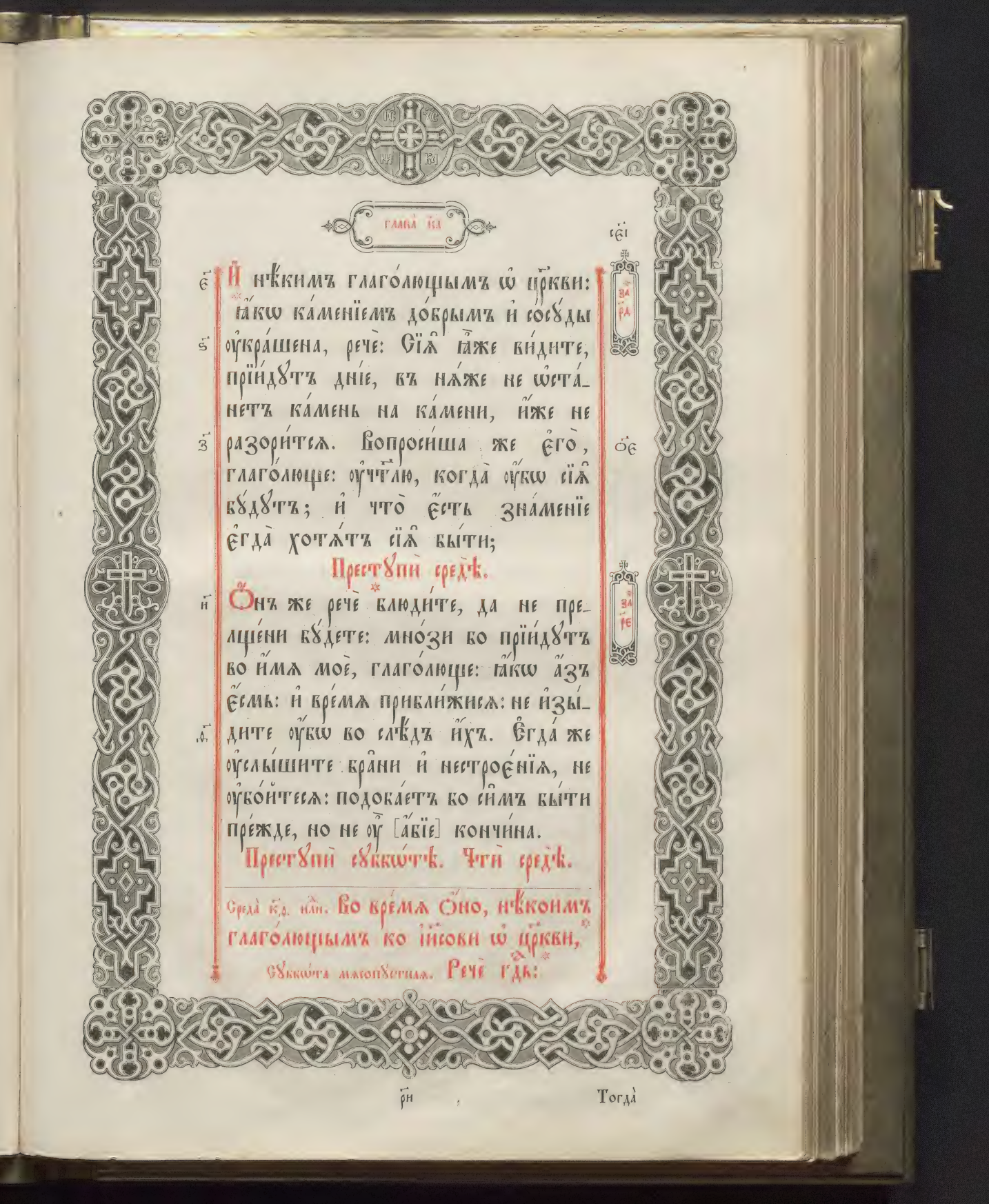
и҆ лицемѣрнѡ на до́лзѣ мо́лѧтсѧ

Глава ка҃.

Воззрѣ́въ же ви́дѣ вмета́ющыѧ, въ хра́мъ набдѧ́щїй и҆мѣ̑нїѧ, да́ры своѧ̀ бога́тыѧ. Ви́дѣвъ же и҆ нѣ́кꙋю вдови́цꙋ ᲂу҆бо́гꙋ, вмета́ющꙋ тꙋ̀ двѣ̀ ле́птѣ. И҆ речѐ: вои́стиннꙋ глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ вдови́ца сїѧ̀ ᲂу҆бо́гаѧ, мно́жае всѣ́хъ вве́рже. Вси́ бо сі́и ѿ и҆збы́тка своегѡ̀ вверго́ша въ да́ры бг҃ови: сїѧ́ же ѿ лише́нїѧ своегѡ̀ всѐ житїѐ є҆́же и҆мѣ̀ вве́рже. а҃ б҃ г҃ д҃

въ сокро́вищное храни́лище ѻ҃д

Вонецъ сꙋббѡ́тѣ.



е҃ И҆ нѣ́кимъ глаго́лющымъ ѡ҆ цр҃кви: ꙗ҆́кѡ ка́менїемъ до́брымъ и҆ сосꙋ́ды
ѕ҃ оу҆кра́шена, речѐ: Сїѧ̑ ꙗ҆̀же ви́дите, прїи́дꙋтъ дні́е, въ нѧ́же не ѡ҆ста́нетъ ка́мень на ка́мени, и҆́же не
з҃ разори́тсѧ. Вопроси́ша же є҆го̀, глаго́люще: оу҆чт҃лю, когда̀ оу҆́бѡ сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ; и҆ что̀ є҆́сть зна́менїе є҆гда̀ хотѧ́тъ сїѧ̑ бы́ти;

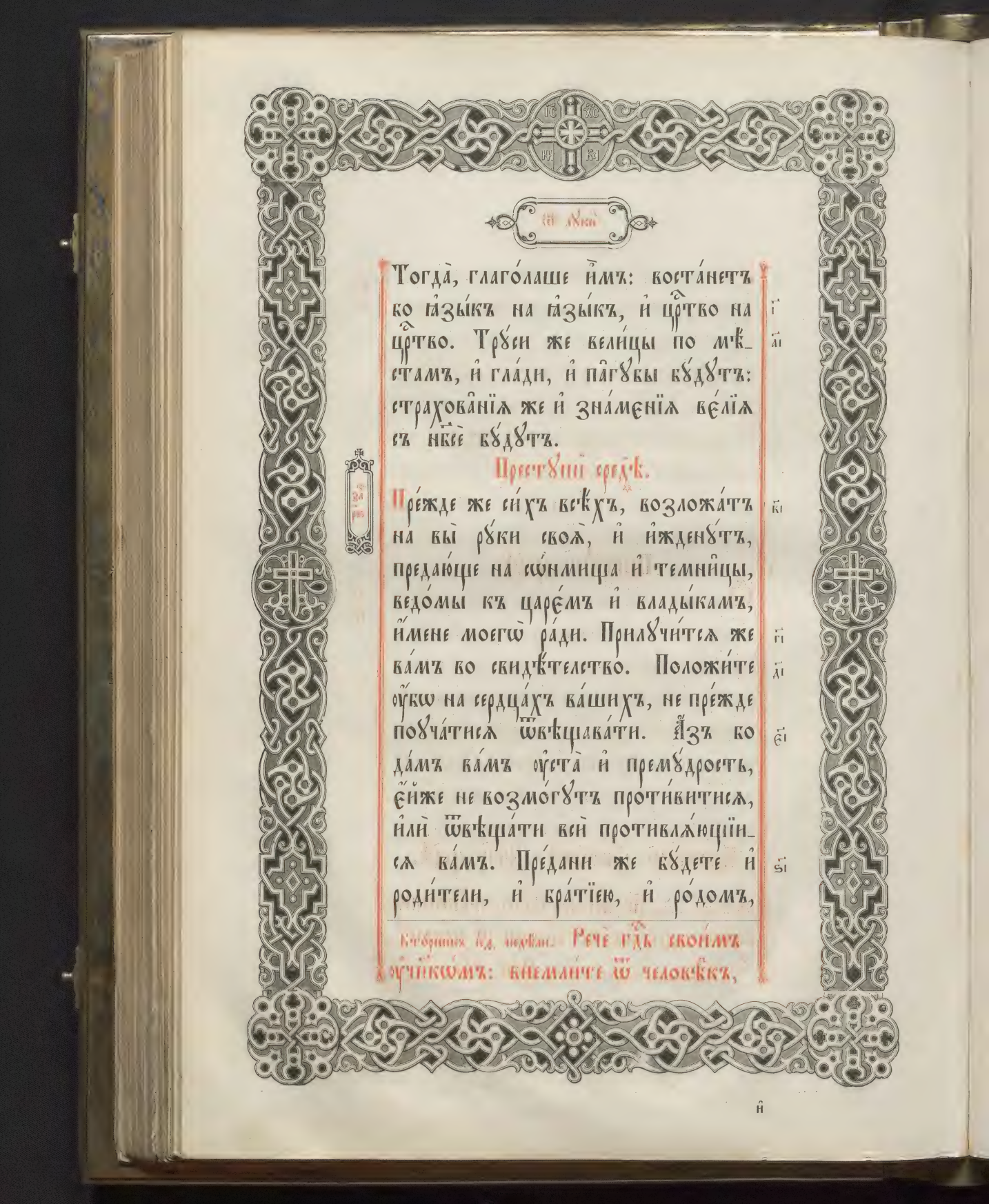
Престꙋпи̑ сред̾ѣ.

и҃ О҆́нъ же речѐ блюди́те, да не прелще́ни бꙋ́дете: мно́зи бо прїи́дꙋтъ во и҆́мѧ моѐ, глаго́люще: ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь: и҆ вре́мѧ прибли́жисѧ: не и҆зы́
ѳ҃ дите оу҆́бѡ во слѣ́дъ и҆́хъ. Є҆гда́ же оу҆слы́шите бра̑ни и҆ нестроє́нїѧ, не оу҆бо́йтесѧ: подоба́етъ бо си̑мъ бы́ти пре́жде, но не оу҆ [а҆́бїе] кончи́на.

Престꙋпи̑ сꙋббѡ́тѣ. Чти̑ сред̾ѣ.

Среда̀ кд҃. нл҃н. Во вре́мѧ О҆́но, нѣ́коимъ глаго́лющымъ ко і҆и҃сови ѡ҆ цр҃кви,

Сꙋббѡ́та мѧсопꙋ́стнаѧ. Речѐ гдⷭ҇ь:



Тогда̀, глаго́лаше и҆̀мъ: воста́нетъ
бо ꙗ҆зы́къ на ꙗ҆зы́къ, и҆ цр҃ство на і҃
цр҃ство. Трꙋ́си же вели́цы по мѣ- аі҃
стамъ, и҆ гла́ди, и҆ па̑гꙋбы бꙋ́дꙋтъ:
страхова̑нїѧ же и҆ зна́менїѧ ве́лїѧ
съ нб҃сѐ бꙋ́дꙋтъ.

Престꙋпи̑ средѣ.

Пре́жде же си́хъ всѣ́хъ, возложа́тъ кі҃
на вы̀ рꙋ́ки своѧ̀, и҆ и҆жденꙋ́тъ,
предаю́ще на сѡ́нмища и҆ темни̑цы,
ведо́мы къ царе́мъ и҆ влады́камъ,
и҆́мене моегѡ̀ ра́ди. Прилꙋчи́тсѧ же гі҃
ва́мъ во свидѣ́телство. Положи́те ді҃
ᲂу҆́бѡ на сердца́хъ ва́шихъ, не пре́жде
поꙋча́тисѧ ѿвѣща́вати. А҆́зъ бо єі҃
да́мъ ва́мъ ᲂу҆ста̀ и҆ премꙋ́дрость,
є҆́йже не возмо́гꙋтъ проти́витисѧ,
и҆лѝ ѿвѣща́ти всѝ противлѧ́ющїи-
сѧ ва́мъ. Пре́дани же бꙋ́дете и҆ ѕі҃
роди́тели, и҆ бра́тїею, и҆ ро́домъ,

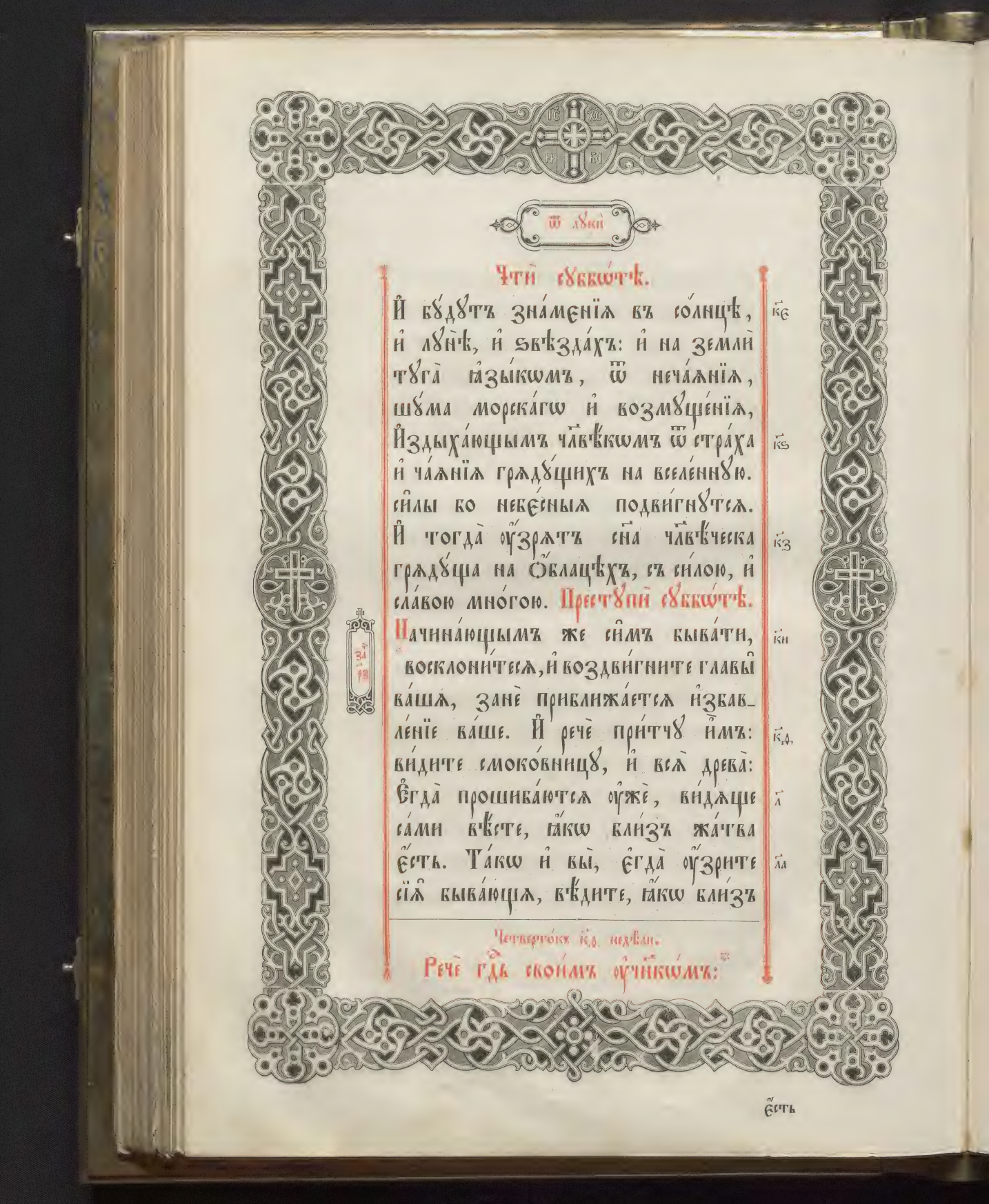
Въ бꙋрнихъ вд. недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ
ᲂу҆чи́кѡмъ: внемли́те ѿ человѣ́къ,

зі҃ и҆ дру́ги, и҆ ᲂу҆мертвѧ́тъ ѿ ва́съ. И҆
бу́дете ненави́дими ѿ всѣ́хъ и҆́мене
ні҃ моегѡ̀ ра́ди. И҆ вла́съ главы̀ ва́шеѧ
ѳі҃ не поги́бнетъ. Въ терпѣ́нїи ва́шемъ
стѧжи́те ду́шѧ̀ ва́шѧ.

Коне́цъ вто́рнику. Чти̑ сре́дѣ.

к҃ Е҆гда́ же ᲂу҆́зрите ѡ҆бстои́мь і҆ерⷭ҇ли́мъ
вѡ́и, тогда̀ разумѣ́йте ꙗ҆́кѡ при-
ка҃ бли́жисѧ запустѣ́нїе є҆мꙋ̀. Тогда̀
сꙋ́щїи во і҆ꙋде́и, да бѣ́гаютъ въ го́ры:
и҆ и҆̀же посредѣ̀ є҆гѡ̀, да и҆схо́дѧтъ:
и҆ и҆̀же во страна́хъ, да не вхо́дѧтъ
кв҃ въ ѻ҆́нь. Ꙗ҆́кѡ дні́е ѿмще́нїю сїи сꙋ́ть,
ꙗ҆́кѡ и҆спо́лнитисѧ всемꙋ̀ пи́санномꙋ.
кг҃ Го́ре же и҆мꙋ́щымъ во ᲂу҆тро́бѣ, и҆
доѧ́щымъ въ ты́ѧ дни̑: бꙋ́детъ бо
бѣда̀ ве́лїѧ на земли̑, и҆ гнѣ́въ на
кд҃ лю́дехъ си́хъ. И҆ падꙋ́тъ во ѻ҆́стрїи
меча̀, и҆ плѣне́ни бꙋ́дꙋтъ во всѧ̀
ꙗ҆зы́ки: и҆ і҆ерⷭ҇ли́мъ бꙋ́детъ попира́емь
ꙗ҆зы́ки, до́ндеже сконча́ютсѧ времена̀
ꙗ҆зы́къ.

Коне́цъ сре́дѣ.



ѿ лꙋки

Чтѝ сꙋббѡ́тѣ.

И҆ бꙋ́дꙋтъ зна́менїѧ въ со́лнцѣ, к҃є
и҆ лꙋнѣ̀, и҆ ѕвѣзда́хъ: и҆ на земли̇̀
тꙋга̀ ꙗ҆зы́кѡмъ, ѿ нечаѧ́нїѧ,
шꙋ́ма морска́гѡ и҆ возмꙋще́нїѧ,
И҆здыха́ющымъ чл҃вѣ́кѡмъ ѿ стра́ха к҃ѕ
и҆ чаѧ́нїѧ грѧдꙋ́щихъ на вселе́ннꙋю.
си̑лы бо небе́сныѧ подви́гнꙋтсѧ.
И҆ тогда̀ ᲂу҆́зрѧтъ сн҃а чл҃вѣ́ческа к҃з
грѧдꙋ́ща на ѻ҆́блацѣхъ, съ си́лою, и҆
сла́вою мно́гою. Престꙋпи̇̀ сꙋббѡ́тѣ.
Начина́ющымъ же си̑мъ быва́ти, к҃и
восклони́тесѧ, и҆ воздви́гните главы̑
ва́шѧ, занѐ приближа́етсѧ и҆збав-
ле́нїе ва́ше. И҆ речѐ при́тчꙋ и҆̑мъ: к҃ѳ
ви́дите смоко́вницꙋ, и҆ всѧ̀ древа̀:
Є҆гда̀ прошиба́ютсѧ ᲂу҆жѐ, ви́дѧще л҃
са́ми вѣ́сте, ꙗ҆́кѡ бли́зъ жа́тва
є҆́сть. Та́кѡ и҆ вы̀, є҆гда̀ ᲂу҆́зрите л҃а
сїѧ̑ быва́ющѧ, вѣ́дите, ꙗ҆́кѡ бли́зъ

Четвертокъ к҃ѳ недѣли.

Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ:

л҃в Є҆́сть цр҃ствїе бж҃їе. А҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ: ꙗ҆́кѡ не и҆́мать прейти̑ ро́дъ
се́й, до́ндеже всѧ̑ сїѧ̑ бꙋ́дꙋтъ.
л҃г Чти̑ сꙋббѡ́тѣ. Нб҃о и҆ землѧ̀ ми́мѡ
и҆́детъ, а҆ словеса̀ моѧ̀ не и҆́мꙋтъ
прейти̑. Коне́цъ четвертку̀.
л҃д Внемли́те же себѣ̀, да не когда̀
ѡ҆тѧгча́ютъ срⷣца̀ ва́ша ѡ҆бѧде́нїемъ
и҆ пїѧ́нствомъ, и҆ печа́лми жите́й-
скими, и҆ на́йдетъ на вы̀ внеза́пꙋ
л҃є де́нь то́й. Ꙗ҆́кѡ сѣ́ть бо прїи́детъ,
на всѧ̀ живꙋ́щыѧ на лицы̀ всеѧ̀
л҃ѕ земли̑. Бди́те ᲂу҆́бѡ на всѧ́ко вре́мѧ
молѧ́щесѧ, да сподо́битесѧ ᲂу҆бѣжа́-
ти всѣ́хъ си́хъ хотѧ́щихъ бы́ти,
и҆ ста́ти пред̾ сн҃омъ чл҃вѣ́ческимъ.
Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
л҃з Бѣ̀ же во дни̑ во цр҃кви ᲂу҆ча̀,
но́щїю же и҆сходѧ̀ водворѧ́шесѧ въ
л҃и горѣ̀ нарица́емѣй є҆леѡ́нъ. И҆ вси̑

Пѧто́къ ка҃ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, бѣ̀ і҆и҃съ

лю́дїе и҆з̾ ᲂу҆́тра прихожда́хꙋ къ
немꙋ̀ во цр҃ковь, послꙋ́шати є҆гѡ̀.

Глава̀ к҃в.

ѻ҃ѕ Приближа́шесѧ же пра́здникъ а҃
ѡ҆прѣснѡ́къ, глаго́лемый па́сха.
И҆ иска́хꙋ а҆рхїере́є и҆ кни́жницы, в҃
ка́кѡ бы́ша ᲂу҆би́ли є҆го̀: боѧ́хꙋсѧ
бо люде́й. Вни́де же сатана̀ во і҆ꙋ́дꙋ г҃
нарица́емаго і҆скарїѡ́тъ, сꙋ́ща ѿ
числа̀ ѻ҆боюна́десѧте. И҆ ше́дъ гл҃а д҃
а҆рхїере́ѡмъ и҆ воево́дамъ, ка́кѡ є҆го̀
преда́стъ и҆̀мъ. И҆ возра́довашасѧ: є҃
и҆ совѣща́ша є҆мꙋ̀ сре́бреники да́ти,
ѡ҆вѣща́сѧ И҆ и҆сповѣ́да: и҆ иска́ше подо́бна ѕ҃
вре́мене, да преда́стъ є҆го̀ и҆̀мъ
без̾ наро́да.

Чти̑ понедѣ́лникꙋ сы́рныѧ недѣ́ли.

Прїи́де же де́нь ѡ҆прѣснѡ́къ, въ з҃
ѻ҆́ньже подо́бно бѣ̀ [вре́мѧ] жре́ти

Во ст҃ый и҆ великїй четвертокъ на ᲂу҆трени,
до зачала р҃.д., без̾ престꙋпки.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, приближа́шесѧ

н҃ па́сху. И҆ посла̀ петра̀, и҆ і҆ѡа́нна,
ре́къ: ше́дша ᲂу҆гото́вайта на́мъ
па́сху, да ꙗ҆́мы. Коне́цъ пѧ́тку.
ѳ҃ О҆́на же реко́ста є҆мꙋ̀: гдѣ̀ хо́щеши
і҃ ᲂу҆гото́ваемъ; О҆́нъ же речѐ и҆̀мъ:
сѐ восходѧ́щема ва́ма во гра́дъ,
срѧ́щетъ вы̀ чл҃вѣ́къ, въ скꙋде́л-
ницѣ во́дꙋ носѧ̀: по не́мъ и҆дѣ́та
въ до́мъ въ О҆́нь же вхо́дитъ.
а҃і И҆ рцѣ́та до́мꙋ вл҃цѣ: гл҃етъ тебѣ̀
ᲂу҆чт҃ль, гдѣ̀ є҆́сть О҆би́тель, и҆дѣ́же
па́сху со ᲂу҆чн҃кѝ мои́ми снѣ́мъ;
в҃і И҆ то́й ва́ма пока́жетъ го́рницꙋ
ве́лїю по́стланꙋ: тꙋ̀ ᲂу҆гото́вайта.
г҃і Ше́дша же ѡ҆брѣто́ста ꙗ҆́коже речѐ
д҃і и҆́ма: и҆ ᲂу҆гото́васта па́сху. И҆ є҆гда̀
бы́сть ча́съ, возлежѐ, и҆ О҆бана́де-
є҃і сѧ́те а҆пл҃а съ ни́мъ. И҆ речѐ къ ни́мъ:
жела́нїемъ возжелѣ́хъ сїю̀ па́сху
ꙗ҆́сти съ ва́ми пре́жде да́же не
ѕ҃і прїимꙋ̀ мꙋ́къ. Гл҃ю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ
ѿселѣ̀ не и҆́мамъ ꙗ҆́сти ѿ негѡ̀,

до́ндеже сконча́ютсѧ во цр҃твїи бж҃їи.
И҆ прїи́мъ ча́шꙋ, хвалꙋ̀ возда́въ речѐ: зі
прїими́те сїю̀, и҆ раздѣли́те себѣ̀.
Гл҃ю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ не и҆́мамъ пи́ти ні
ѿ плода̀ ло́знагѡ, до́ндеже цр҃твїе
бж҃їе прїи́детъ. И҆ прїи́мъ хлѣ́бъ, ді
хвалꙋ̀ возда́въ преломѝ: и҆ дадѐ
и҆́мъ, гл҃ѧ: сїѐ є҆́сть тѣ́ло моѐ,
є҆́же за вы̀ дае́мо: сїѐ твори́те
въ моѐ воспомина́нїе. Та́кожде же к
и҆ ча́шꙋ по ве́чери, гл҃ѧ: сїѧ̀ ча́ша,
но́вый завѣ́тъ моє́ю кро́вїю, ꙗ҆́же
за вы̀ пролива́етсѧ. О҆ба́че сѐ рꙋка̀ ка
предаю́щагѡ мѧ̀ со мно́ю є҆́сть на
трапе́зѣ. И҆ сн҃ъ ᲂу҆́бѡ человѣ́ческїй кв
и҆́детъ по̑ рече́нномꙋ: О҆ба́че го́ре
человѣ́кꙋ томꙋ̀, и҆́мже предае́тсѧ.
И҆ ті́и нача́ша и҆ска́ти въ себѣ̀, кг
кото́рый ᲂу҆́бѡ ѿ ни́хъ хотѧ́й сїѐ
сотвори́ти; Бы́сть же и҆ прѧ̀ въ кд
ни́хъ, кі́й мни́тсѧ и҆́хъ бы́ти бо́лїй;
О҆́нъ же речѐ и҆́мъ: ца́рїе ꙗ҆зы́къ ке

по̑ пред ꙋставленомꙋ (совѣтꙋ)

ѻз

господствꙋютъ и҆ми, и҆ ѡ҆бладающїи
кѕ и҆ми, благодателє нарицаютсѧ. Вы
же не такѡ: но болїй въ васъ,
да бꙋдетъ ꙗ҆кѡ мнїй: и҆ старѣй,
кз ꙗ҆кѡ слꙋжай. Кто бо болїй; воз-
лежай ли, и҆лѝ слꙋжай; не возле-
жай ли; а҆зъ же посредѣ васъ є҆смь
ки ꙗ҆кѡ слꙋжай. Вы же є҆стѐ пребывше
со мною въ напастехъ моихъ.
кд И҆ а҆зъ завѣщаваю вамъ, ꙗ҆коже
завѣщѝ мнѣ ѻ҆ц҃ъ мой, цр҃тво:
л Да ꙗ҆сте и҆ пїєте на трапезѣ моєй,
во цр҃твїи моємъ, и҆ сѧдете на
престолѣхъ, сꙋдѧще ѻ҆бѣманадесѧ-
ла те колѣнѡма і҆и҃левыма. Рече же ѻн
гдь: сімѡне, сімѡне, сѐ сатанѝ
проситъ васъ, да бы сѣѧлъ ꙗ҆кѡ
лв пшеницꙋ. А҆зъ же молихсѧ ѡ҆ тебѣ,
да не ѡ҆скꙋдѣетъ вѣра твоѧ̀: и҆ ты
нѣкогда ѡ҆бращсѧ, ᲂу҆тверди̇ братїю
лг твою. Ѻ҆нъ же речѐ є҆мꙋ: гд҃и, съ
тобою готовъ є҆смь, и҆ въ темницꙋ,

и҆ въ сме́рть и҆тѝ. О҆́нъ же речѐ: л҃д
глаго́лю тѝ пе́тре: не возгласи́тъ
пѣ́тель дне́сь, до́ндеже трикра́ты
ѿве́ржешисѧ менѐ не вѣ́дѣти. И҆ л҃є
речѐ и҆̀мъ: є҆гда̀ посла́хъ вы̀ безъ
влага́лища, и҆ безъ мѣ́ха, и҆ безъ
сапѡ́гъ, є҆да̀ что̀ лише́ни бы́сте;
О҆ни́ же рѣ́ша: ничесѡ́же. Рече́ же л҃ѕ
и҆̀мъ: но ны́нѣ и҆́же и҆́мать влага́-
лище, да во́зметъ, та́кожде и҆
мѣ́хъ. а҆ и҆́же не и҆́мать, да про-
да́стъ ри́зꙋ свою̀, и҆ кꙋ́питъ но́жъ.
Глаго́лю бо ва́мъ: ꙗ҆́кѡ є҆щѐ пи́са- л҃з
ное сѐ, подоба́етъ да сконча́етсѧ ѡ҆
мнѣ̀: є҆́же, и҆ со беззако́нными
вмѣни́сѧ. и҆́бо є҆́же ѡ҆ мнѣ̀, кон-
чи́нꙋ и҆́мать. О҆ни́ же рѣ́ша: гдⷭ҇и, л҃и
сѐ ножа̀ здѣ̀ два̀. О҆́нъ же речѐ
и҆̀мъ: дово́льно є҆́сть.

л҃ѳ. И҆ и҆зше́дъ и҆́де по ѻ҆бы́чаю въ го́рꙋ
є҆леѡ́нскꙋю: по не́мже и҆до́ша ᲂу҆чн҃цы̀
є҆гѡ̀. Коне́цъ понедѣ́лникꙋ сы́рныѧ
нл҃и, и҆ вели́кагѡ четвертка̀ на ᲂу҆́трени.
м҃ Бы́въ же на мѣ́стѣ, речѐ и҆̀мъ:
моли́тесѧ да не вни́дете въ напа́сть.
м҃а И҆ са́мъ ѿстꙋпи̑ ѿ ни́хъ ꙗ҆́кѡ верже́-
нїемъ ка́мене, и҆ покло́нь колѣ̑на
м҃в молѧ́шесѧ, Гл҃ѧ: Ѻ҆ч҃е, а҆́ще во́лиши
мимонести̑ ча́шꙋ сїю̀ ѿ мене̑: Ѻ҆ба́че
не моѧ̀ во́лѧ, но твоѧ̀ да бꙋ́детъ.

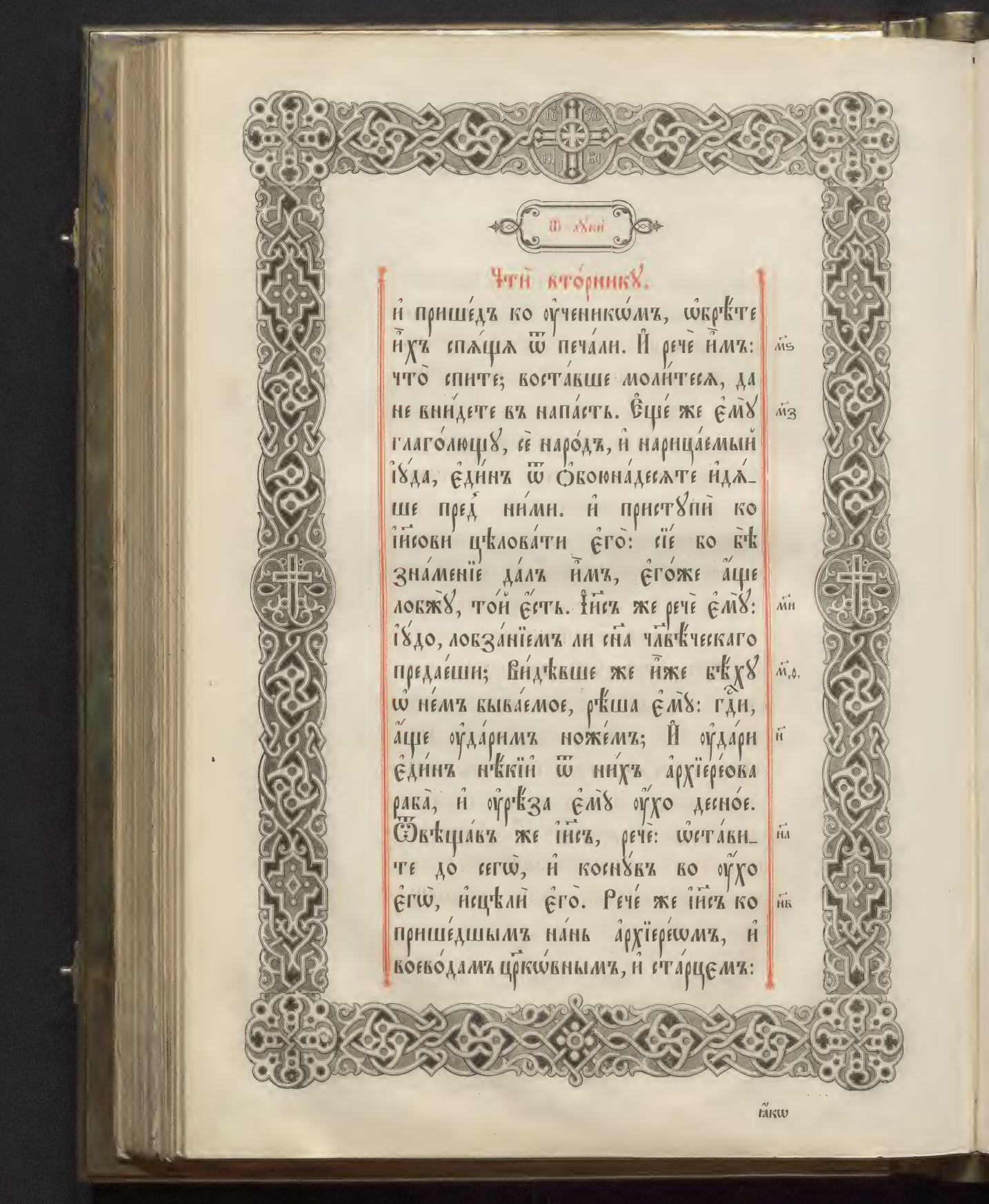
Престꙋпи̑ вто́рникꙋ.

Чти̑ четвертку̀ вели́комꙋ.

м҃г Ꙗ҆ви́сѧ же є҆мꙋ̀ а҆́гг҃лъ съ нб҃сѐ, ᲂу҆крѣп-
м҃д лѧ́ѧ є҆го̀. И҆ бы́въ въ по́двизѣ, при-
лѣ́жнѣе молѧ́шесѧ. бы́сть же по́тъ
є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ ка́плѧ кро́ве ка́плющи
м҃є на зе́млю. И҆ воста́въ ѿ мл҃твы,
Престꙋпи̑ четвертку̀ вели́комꙋ, къ ма҃ѳ
зача́ло р҃и: Прїи́де ко ᲂу҆чени́кѡмъ.

Вто́рникъ сыропꙋ́стный.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆зше́дъ і҆и҃съ,



Ѿ лꙋки

Чтѝ вто́рникꙋ.

и҆ прише́дъ ко ᲂу҆ченикѡ́мъ, ѡ҆брѣ́те
и҆́хъ спѧ́щѧ ѿ печа́ли. И҆ речѐ и҆́мъ: м҃ѕ
что̀ спите; воста́вше моли́тесѧ, да
не вни́дете въ напа́сть. Є҆ще́ же є҆мꙋ̀ м҃з
глаго́лющꙋ, сѐ наро́дъ, и҆ нарица́емый
і҆ꙋ́да, є҆ди́нъ ѿ ѻ҆боюна́десѧте и҆дѧ́-
ше пред̾ ни́ми. и҆ пристꙋпѝ ко
і҆и҃сови цѣлова́ти є҆го̀: сїе́ бо бѣ̀
зна́менїе да́лъ и҆́мъ, є҆го́же а҆́ще
лобжꙋ̀, то́й є҆́сть. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: м҃и
і҆ꙋ́до, лобза́нїемъ ли сн҃а чл҃вѣ́ческаго
предае́ши; Ви́дѣвше же и҆́же бѣ́хꙋ м҃ѳ.
ѡ҆ не́мъ быва́емое, рѣ́ша є҆мꙋ̀: гд҃и,
а҆́ще ᲂу҆да́римъ ноже́мъ; И҆ ᲂу҆да́ри н҃
є҆ди́нъ нѣ́кїи ѿ ни́хъ а҆рхїере́ова
раба̀, и҆ ᲂу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ ᲂу҆́хо десно́е.
Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ, речѐ: ѡ҆ста́ви- н҃а
те до сегѡ̀, и҆ коснꙋ́въ во ᲂу҆́хо
є҆гѡ̀, и҆сцѣли̇̀ є҆го̀. Рече́ же і҆и҃съ ко н҃в
прише́дшымъ на́нь а҆рхїере́ѡмъ, и҆
воево́дамъ цр҃кѡ́внымъ, и҆ ста́рцемъ:

ꙗ҆́кѡ на разбо́йника ли и҆зыдо́-
сте, со ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́лми
нг ꙗ҆́ти мѧ̀; По всѧ̀ днѝ сꙋ́щꙋ мѝ
съ ва́ми въ цр҃кви, не простро́сте
рꙋкѝ на мѧ̀. но сѐ є҆́сть ва́ша
нд годи́на, и҆ ѻ҆́бласть те́мнаѧ. Є҆́мше
же є҆го̀ ведо́ша, и҆ введо́ша є҆го̀
во дво́ръ а҆рхїере́овъ. пе́тръ же во
не слѣ́дъ и҆дѧ́ше и҆здале́ча. Возгнѣ́щ-
шемъ же ѻ҆́гнь посредѣ̀ двора̀, и҆
вкꙋ́пѣ сѣдѧ́щымъ и҆̀мъ, сѣдѧ́ше
нѕ пе́тръ посредѣ̀ и҆́хъ. Оу҆зрѣ́вши же
є҆го̀ рабы́нѧ нѣ́каѧ, сѣдѧ́ща при
свѣ́тѣ, и҆ воззрѣ́вши на́нь, речѐ: ѻ҆гнѣ
нз и҆ се́й съ ни́мъ бѣ̀. Ѻ҆́нъ же
ѿве́ржесѧ є҆гѡ̀, глаго́лѧ: же́но, не
нн зна́ю є҆го̀. И҆ по ма́лѣ дрꙋгі́й
ви́дѣвъ є҆го̀, речѐ: и҆ ты̀ ѿ ни́хъ
є҆сѝ. пе́тръ же речѐ: человѣ́че, нѣ́смь.
н҃ѳ И҆ мимоше́дшꙋ ꙗ҆́кѡ часꙋ̀ є҆ди́номꙋ,
и҆́нъ нѣ́кїй крѣплѧ́шесѧ, гл҃ѧ: во-
исти́ннꙋ и҆ се́й съ ни́мъ бѣ̀: и҆́ко

галїлеанинъ єсть. Рече же петръ: ѯ҃
чл҃вѣче, не вѣмъ єже глаголеши.
и абїе, єще глющꙋ ємꙋ, возгласи
пѣтель. И ѡбращсѧ гдь воззрѣ ѯ҃і
на петра. и помѧнꙋ петръ слово
гдне, ꙗкоже рече ємꙋ: ꙗкѡ прежде
даже пѣтель не возгласитъ, ѿвер-
жешисѧ мене трикраты. И изшедъ ѯ҃к
вонъ, плакасѧ горькѡ. И мꙋжїе ѯ҃г
держащїи іи҃са, рꙋгахꙋсѧ ємꙋ,
бїюще. И закрывше єго, бїѧхꙋ ѯ҃л
єго по лицꙋ. и вопрошахꙋ єго,
глаголюще: прорцы, кто єсть
оударей тѧ; И ина мнѡга хꙋлѧще ѯ҃є
гл҃ахꙋ нань. И ꙗкѡ бысть день, ѯ҃ѕ
собрашасѧ старцы людстїи, и архї-
ереє, и книжницы, и ведоша єго
на сонмъ свой. Глаголюще: аще ѯ҃з
ты єси хр҃тосъ, рцы намъ; рече
же имъ: аще вамъ рекꙋ, не имете
вѣры. Аще же и вопрошꙋ вы, не ѯ҃и
ѿвѣщаете ми, ни ѿпꙋстите.

ѯ҃ѳ. Ѿселѣ бꙋдетъ сн҃ъ чл҃вѣческїй сѣдѧй
о҃ ѡдеснꙋю силы бж҃їѧ. Рѣша же вси:
ты ли оубѡ єси сн҃ъ бж҃їй; Онъ
же къ нимъ рече: вы глаголете,
оа҃ ꙗкѡ азъ єсмь. Они же рѣша:
что єще требꙋемъ свидѣтелства;
сами бо слышахомъ ѿ оустъ єгѡ.

Глава кг.

а҃ И воставше все множество ихъ,
ведоша єго къ пїлатꙋ.

Конецъ вторникꙋ сырномꙋ.

к҃ Начаша же нань вадити, гл҃юще:
сего ѡбрѣтохомъ развращающа
ꙗзыкъ нашъ, и возбранѧюща
кесареви дань даѧти: гл҃юща, себе
г҃ хр҃та цр҃ѧ быти. Пїлатъ же вопроси
єго, глаголѧ: ты ли єси цр҃ь
їꙋдеѡмъ; Онъ же ѿвѣщавъ рече
д҃ ємꙋ: ты глаголеши. Пїлатъ же

Въ четвертокъ сыропꙋстный. Во времѧ оно,
ведоша їи҃са архїереи и книжницы, и
старцы людстїи къ пїлатꙋ, и начаша

речѐ ко а҆рхїере́ѡмъ, и҆ наро́дꙋ: ни-
ко́еѧже ѡ҆брѣта́ю вины̀ въ чл҃вѣ́цѣ
се́мъ. О҆ни́ же крѣплѧ́хꙋсѧ, глаго́- є҃
люще: ꙗ҆́кѡ развраща́етъ лю́ди, ᲂу҆чѧ̀
по всей і҆ꙋде́и, наче́нъ ѿ галїле́и до
здѣ̀. Пїла́тъ же слы́шавъ галїле́ю, ѕ҃
вопроси̇: а҆́ще человѣ́къ галїле́анинъ
є҆́сть; И҆ разꙋмѣ́въ ꙗ҆́кѡ ѿ ѻ҆бла- з҃
сти и҆́рѡдовы є҆́сть, посла̀ є҆го̀ ко
и҆́рѡдꙋ, сꙋ́щꙋ и҆ томꙋ̀ во і҆ерꙋса-
лимѣ̀ въ ты́ѧ дни̇. И҆́рѡдъ же и҃
ви́дѣвъ і҆и҃са ра́дъ бы́сть ѕѣлѡ̀:
бѣ̀ бо жела́ѧ ѿ мно́га вре́мене
ви́дѣти є҆го̀: зане̇ слы́шаше мнѡ́га
ѡ҆ не́мъ: и҆ надѣ́ѧшесѧ зна́менїе
нѣ́кое ви́дѣти ѿ негѡ̀ быва́емо.
Вопроша́ше же є҆го̀ словесы̀ мнѡ́ги: ѳ҃
О҆́нъ же ничесѡ́же ѿвѣща́ваше є҆мꙋ̀.
Стоѧ́хꙋ же а҆рхїере́є и҆ кни́жницы і҃
ѻ҃ѳ прилѣ́жнѡ ва́дѧще на́нь. Оу҆кори́въ аі҃
же є҆го̀ и҆́рѡдъ съ вѡ́и свои́ми,
и҆ порꙋга́всѧ, ѡ҆бо́лкъ є҆го̀ въ ри́зꙋ

кѳ | кѵ | кѳ | кѯ | кѳ | кѯ | кѳ | кѯ

возгласи̑, хотѧ̀ ѿпꙋсти́ти і҆и҃са.
О҆ни́ же возглаша́хꙋ, гл҃ющe: распни̑, к҃а
распни̑ є҆го̀. О҆́нъ же трети́цею к҃в
речѐ къ ни́мъ: что́ бо ѕло̀ сотвори̑
се́й; ничесѡ́же досто́йна сме́рти
ѡ҆брѣто́хъ ѡ҆ не́мъ: показа́въ ᲂу҆бѡ
є҆го̀ ѿпꙋщꙋ̀. О҆ни́ же прилѣжа́хꙋ к҃г
гла́сы вели́кими, просѧ́ще є҆го̀ на
распѧ́тїе: и҆ ᲂу҆стоѧ́хꙋ гла́си и҆́хъ,
и҆ а҆рхїере́йстїи. Пїла́тъ же посꙋди̑ к҃д
бы́ти проше́нїю и҆́хъ. Ѿпꙋсти́ же к҃є
и҆́же за крамолꙋ̀ и҆ ᲂу҆бі́йство
всажде́ннаго въ темни́цꙋ, є҆го́же
проша́хꙋ: і҆и҃са же преда́въ во́ли
и҆́хъ. И҆ ꙗ҆́кѡ поведо́ша є҆го̀, є҆́мше к҃ѕ
сі́мѡна нѣ́коего кѵ҆рїне́а грѧдꙋ́ща
съ села̀, возложи́ша на́нь кр҃тъ,
носи́ти по і҆и҃сѣ. И҆дѧ́ше же во к҃з
слѣ́дъ є҆гѡ̀ наро́дъ мно́гъ люде́й:
и҆ жены̀, ꙗ҆̀же и҆ пла́кахꙋсѧ и҆
рыда́хꙋ є҆гѡ̀. Ѡ҆бра́щсѧ же къ ни́мъ к҃и
і҆и҃съ, речѐ: дще́ри і҆ерꙋсали́мски, не

наказа́въ

превозмога́хꙋ

п҃

плачитесѧ ѡ мнѣ, Ѻбаче себѐ
кѳ плачите, и чадъ вашихъ. Ꙗкѡ
сѐ днїе грѧдꙋтъ, въ нѧже рекꙋтъ:
блажены неплѡды, и ѹтрѡбы ꙗже
не родиша, и сосцы иже не доиша.
л Тогда начнꙋтъ глаголати горамъ:
падите на ны. и холмѡмъ:
ла покрыйте ны. Занѐ аще въ сꙋровѣ
древѣ сїѧ творѧтъ, въ сꙋсѣ что
бꙋдетъ;
лк Ведѧхꙋ же и ина два ѕлодѣѧ,
лг съ нимъ ѹбити. И егда прїидоша
на мѣсто нарицаемое лобное, тꙋ
распѧша его. и ѕлодѣѧ, Ѻваго
ѹбѡ ѡдеснꙋю, а дрꙋгаго ѡшꙋюю.
лд Іисъ же глаголаше: Ѻче, ѿпꙋсти
имъ: не вѣдѧтъ бо что творѧтъ.

Престꙋпи четвертку сырномꙋ.

Ѹлїе ѻемое стыхъ стртеи.

Во времѧ ѻно, ведѧхꙋ со Іисомъ

Сїе же и на ѕ҃ мѧ часѣ, въ пѧтокъ великїй.

раздѣлѧ́юще же ри́зы є҆го̀, мета́хꙋ
жре́бїѧ. И҆ стоѧ́хꙋ лю́дїе зрѧ́ще, л҃є
рꙋга́хꙋсѧ же и҆ кнѧ́зи съ ни́ми,
гл҃юще: и҆ныѧ̀ спасѐ, да спасе́тъ и҆
себѐ, а҆́ще то́й є҆́сть хрⷭ҇то́съ бж҃їй
и҆збра́нный. Рꙋга́хꙋсѧ же є҆мꙋ̀ и҆ л҃ѕ
во́ини, пристꙋпа́юще, и҆ ѻ҆́цетъ
придѣ́юще є҆мꙋ̀, И҆ гл҃ахꙋ: а҆́ще ты̀ л҃з
є҆сѝ цр҃ь і҆ꙋде́йскъ, спаси́сѧ са́мъ.
Бѣ̀ же и҆ написа́нїе напи́сано над л҃и
ни́мъ писмены̀, є҆́ллинскими, и҆
ри́мскими, и҆ є҆вре́йскими: се́й є҆́сть
цр҃ь і҆ꙋде́йскъ.

Чтѝ пѧткꙋ вели́комꙋ ве́черъ.

Є҆ди́нъ же ѿ ѡ҆бѣ́шеною ѕлодѣ́ю л҃ѳ
хꙋлѧ́ше є҆го̀, глаго́лѧ: а҆́ще ты̀
є҆сѝ хрⷭ҇то́съ, спасѝ себѐ и҆ на́ю.
Ѿвѣща́въ же дрꙋгі́й, преща́ше є҆мꙋ̀, м҃
глаго́лѧ: ни ли̑ ты̀ бои́шисѧ бг҃а,
ꙗ҆́кѡ въ то́мже ѡ҆сꙋжде́нъ є҆сѝ;
И҆ мы̀ ᲂу҆́бѡ въ пра́вдꙋ: достѡ́йнаѧ м҃а
бо по дѣлѡ́мъ на́ю воспрїе́млева:

сеи же ни єдинагѡ ѕла сотвори.
мв И глаголаше іисови: помѧни мѧ па
гди, єгда пріидеши во цртвіи си.
мг И рече єму іисъ: аминь глю тебѣ:
днесь со мною будеши въ раи.

Преиди пѧтку великому вечеръ, въ матѳеи: Мимоходѧщіи же.

Чти четвертку сырному.

мд Бѣ же часъ ꙗкѡ шестый, и тма
бысть по всей земли до часа
ме девѧтагѡ. И померче солнце, и
завѣса црковнаѧ раздрасѧ посредѣ.
мѕ И возглашь гласомъ веліимъ іисъ
рече: Оче, въ руцѣ твои предаю
дхъ мой. и сіѧ рекъ издше.
мз Видѣвъ же сотникъ бывшее, про-
слави бга, глаголѧ: воистинну
мн человѣкъ сей праведенъ бѣ. И
вси пришедшіи народи на позоръ
сей, видѧще бывающаѧ, біюще
мѳ перси своѧ, возвращахусѧ. Стоѧху
же вси знаеміи єгѡ издалеча,

и҆ жены̀ спослѣ́дствовавшыѧ є҆мꙋ̀
ѿ галїле́и, зрѧ́ще си́хъ.

Конецъ и҃ мꙋ стрⷭ҇тномꙋ, и҆ ѕ҃ мꙋ часꙋ.

пв И҆ сѐ мꙋ́жъ и҆́менемъ і҆ѡ́сифъ, со- н҃
вѣ́тникъ, сы́й мꙋ́жъ бла́гъ, и҆
пра́веденъ: Се́й не бѣ̀ приста́лъ на҃
совѣ́тꙋ и҆ дѣ́лꙋ и҆́хъ, ѿ а҆рїмаѳе́а
гра́да і҆ꙋде́йска: и҆́же ча́ѧше и҆ то́й
цⷭ҇рствїѧ бж҃їѧ. Се́й пристꙋ́пль къ нв҃
пїла́тꙋ, проси̇̀ тѣ́ло і҆и҃сово. И҆ нг҃
сне́мъ є҆̀, ѡ҆бви́тъ плащани́цею, и҆
положи̇̀ є҆̀ во гро́бѣ и҆зсѣ́ченѣ,
въ не́мже не бѣ̀ никто́же никогда́-
же положе́нъ. И҆ де́нь бѣ̀ пѧто́къ, нд҃
и҆ сꙋббѡ́та свѣта́ше. Во слѣ́дъ же нє҃
ше́дшыѧ жены̀, ꙗ҆̀же бѧ́хꙋ пришли̇̀
съ ни́мъ ѿ галїле́и, ви́дѣша гро́бъ,
и҆ ꙗ҆́кѡ положе́но бы́сть тѣ́ло
є҆гѡ̀. Возвра́щшесѧ же ᲂу҆гото́ваша нѕ҃
а҆рѡма́ты, и҆ мѵ́ро: и҆ въ сꙋббѡ́тꙋ
ᲂу҆́бѡ ᲂу҆молча́ша по за́повѣди.

Конецъ четвертку сы́рномꙋ.

Глава кд҃.

а҃ Во єди́нꙋ же ѿ сꙋббѡ́тъ,
ѕѣлѡ̀ ра́нѡ, прїидо́ша на гро́бъ,
носѧ́ще ꙗ҆́же ᲂу҆гото́ваша а҆рѡма́ты,
в҃ и҆ дрꙋгїѧ̀ съ ни́ми. Ѡ҆брѣто́ша же
г҃ ка́мень ѿвале́нъ ѿ гро́ба. И҆ вше́д-
ше, не ѡ҆брѣто́ша тѣлесѐ гдⷭ҇а і҆и҃са.
д҃ И҆ бы́сть не домышлѧ́ющымсѧ и҆̀мъ
ѡ҆ се́мъ, и҆ сѐ мꙋ́жа два̀ ста́ста
въ ни́хъ въ ри́захъ блеща́щихсѧ.
є҃ Пристра́шнымъ же бы́вшымъ и҆̀мъ,
и҆ покло́ншымъ ли́ца на зе́млю,
реко́ста къ ни́мъ: что̀ и҆́щете
ѕ҃ жива́го съ ме́ртвыми; Нѣ́сть здѣ̀,
но воста̀. помѧни́те ꙗ҆́коже глаго́-
з҃ ла ва́мъ, є҆щѐ сы́й въ галїле́и. Гл҃ѧ:
ꙗ҆́кѡ подоба́етъ сн҃ꙋ чл҃вѣ́ческомꙋ
пре́данꙋ бы́ти въ рꙋ́цѣ человѣ̑къ
грѣ̑шникъ, и҆ про́пѧтꙋ бы́ти:

Ѹ҆ліе д҃ воскресное. Во вре́мѧ ѻ҆́но, во
єди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ, ѕѣлѡ̀ ра́нѡ
прїидо́ша жены̀ на гро́бъ,

и҆ въ тре́тїй де́нь воскре́снꙋти. И҆ н҃
помѧнꙋ́ша глаго́лы є҆гѡ̀, И҆ воз- д҃
вра́щшесѧ ѿ гро́ба, возвѣсти́ша
всѧ̑ сїѧ̑ є҆диномꙋна́десѧте, и҆ всѣ̑мъ
про́чымъ. Бѧ́ше же магдали́на і҃
марі́а, и҆ і҆ѡа́нна, и҆ марі́а і҆а́кѡвлѧ,
и҆ про́чыѧ съ ни́ми, ꙗ҆̀же глаго́лахꙋ
ко а҆пⷭ҇лѡмъ сїѧ̑. И҆ ꙗ҆ви́шасѧ пред аі҃
ни́ми ꙗ҆́кѡ лжа̀ глаго́лы и҆́хъ, и҆
не вѣ́ровахꙋ и҆̀мъ.
Пе́тръ же воста́въ течѐ ко гро́бꙋ, ві҃
и҆ прини́къ ви́дѣ ри̑зы є҆ди́ны
лежа́щѧ: и҆ ѿи́де, въ себѣ̀ дивѧ́сѧ
бы́вшемꙋ.

Конецъ д҃ мꙋ воскре́сномꙋ.

И҆ се̑, два̀ ѿ ни́хъ бѣ́ста и҆дꙋ́ща гі҃
въ то́йже де́нь въ ве́сь, ѿсто-
ѧ́щꙋ ста́дїй шестьдесѧ́тъ ѿ і҆ерꙋ-
сали́ма, є҆́йже и҆́мѧ є҆ммаꙋ́съ.
И҆ та̀ бесѣ́доваста къ себѣ̀ ѡ҆ всѣ́хъ ді҃

Вторникъ свѣтлыѧ нед. Сїе же и воскресно. ѕі

Во вре́мѧ ѻ҆́но, пе́тръ

еі сихъ приключшихсѧ. И бысть бесѣ-
дꙋющема има и совопрошающе-
масѧ, и самъ іисъ приближисѧ
ѕі идѧше съ нима. Очи же ею
держастѣсѧ, да егѡ не познаета.
зі Рече же къ нима: что сꙋть словеса
сїѧ, ѡ нихже стѧзаетасѧ къ себѣ
иі идꙋща, и еста дрѧхла; Ѿвѣщавъ пг
же единъ емꙋже имѧ клеопа,
рече къ немꙋ: ты ли единъ при-
шлецъ еси во іерлимъ, и не оувѣдѣ
ді бывшихъ въ немъ во дни сїѧ; И
рече има: кіихъ; Она же рѣста
емꙋ: ꙗже ѡ іисѣ назарѧнинѣ,
иже бысть мꙋжъ пророкъ, силенъ
дѣломъ и словомъ пред бгомъ
к и всѣми людми: Какѡ предаша
его архїереи и кнѧзи наши на
ѡсꙋжденїе смерти, и распѧша его.
ка Мы же надѣѧхомсѧ, ꙗкѡ сей есть
хотѧ избавити іилѧ. но и над
всѣми сими третїй сей день имать

днесь, ѿнелиже сїѧ быша. Но и кв
жены нѣкїѧ ѿ насъ оужасиша
ны, бывшыѧ ранѡ оу гроба, И не кг
ѡбрѣтше тѣлесе егѡ, прїидоша
глаголюще, и ꙗвленїе аггл҃ъ видѣв-
ше, иже глаголютъ его жива. И кд
идоша нѣцыи ѿ насъ ко гробꙋ,
и ѡбрѣтоша такѡ, ꙗкоже и жены
рѣша, самогѡ же не видѣша. И той ке
рече къ нима: ѿ несмысленаѧ и
кѡснаѧ сердцемъ, еже вѣровати
ѡ всѣхъ, ꙗже глаголаша пророцы.
Не сїѧ ли подобаше пострадати кѕ
хрⷭ҇тꙋ, и внити въ славꙋ свою;
И наченъ ѿ мѡѵсеа, и ѿ всѣхъ кз
прⷪ҇рѡкъ, сказаше има ѿ всѣхъ
писанїй ꙗже ѡ немъ. И приближи- кн
шасѧ въ весь, въ нюже идѧста: и
той творѧшесѧ далечайше ити. И кѳ
нꙋждаста его, глаголюще: ѡблѧзи
съ нама, ꙗкѡ къ вечерꙋ есть, и
преклонилсѧ есть день. и вниде

л҃ съ ни́ма ѡ҆блещи̑. И҆ бы́сть, ꙗ҆́кѡ
возлежѐ съ ни́ма, и҆ прїи́мъ хлѣ́бъ
бл҃гослови̑, и҆ преломи́въ даѧ́ше и҆́ма.
л҃а О҆́нѣма же ѿверзо́стѣсѧ о҆́чи, и҆
позна́ста є҆го̀: и҆ то́й неви́димь
л҃в бы́сть и҆́ма. И҆ реко́ста къ себѣ̀: не
се́рдце ли на́ю горѧ̀ бѣ̀ въ на́ю, є҆гда̀
глаго́лаше на́ма на пꙋти̑, и҆ ꙗ҆́кѡ
л҃г ска́зоваше на́ма писа̑нїѧ; И҆ воста́в-
ша въ то́й ча́съ, возврати́стасѧ
во і҆ерꙋсали́мъ, и҆ ѡ҆брѣто́ста сово-
кꙋ́плены є҆динагона́десѧте, и҆ и҆̀же
л҃д бѧ́хꙋ съ ни́ми, Глаго́лющихъ: ꙗ҆́кѡ
воистиннꙋ воста̀ гдⷭ҇ь, и҆ ꙗ҆ви́сѧ
л҃є сі́мѡнꙋ. И҆ та̀ повѣ́даста ꙗ҆̀же
бы́ша на пꙋти̑: и҆ ꙗ҆́кѡ позна́сѧ
и҆́ма въ преломле́нїи хлѣ́ба.

Воне́цъ вто́рникꙋ, и҆ є҆ мꙋ
воскре́сномꙋ.

ѿ лꙋки

Сїѧ же и҆мъ глаго́лющымъ, и҆ са́мъ л҃ѕ
і҆и҃съ ста̀ посредѣ̀ и҆́хъ, и҆ гл҃а и҆мъ:
ми́ръ ва́мъ. Оу҆боѧ́вшесѧ же и҆ при- л҃з
стра́шни бы́вше, мнѧ́хꙋ дꙋ́хъ
ви́дѧще. И҆ речѐ и҆мъ: что̀ смꙋще́ни л҃и
є҆стѐ; и҆ почто̀ помышле́нїѧ вхо́-
дѧтъ въ сердца̀ ва́ша; Ви́дите рꙋ́цѣ л҃ѳ
моѝ, и҆ но́зѣ моѝ, ꙗ҆́кѡ са́мъ
а҆́зъ є҆́смь. ѡ҆сѧжи́те мѧ̀ и҆ ви́дите,
ꙗ҆́кѡ дꙋ́хъ пло́ти и҆ ко́сти не
и҆́мать, ꙗ҆́коже менѐ ви́дите и҆мꙋ́-
ща. И҆ сїѐ ре́къ, показа̀ и҆мъ рꙋ́цѣ м҃
и҆ но́зѣ. Є҆ще́ же не вѣ́рꙋющымъ м҃а
и҆мъ ѿ ра́дости, и҆ чꙋдѧ́щымсѧ,
речѐ и҆мъ: и҆́мате ли что̀ снѣ́дно
здѣ̀; Ѻ҆ни́ же да́ша є҆мꙋ̀ ры́бы м҃в
печены̀ ча́сть, и҆ ѿ пче́лъ со́тъ.
И҆ взе́мъ, пред ни́ми ꙗ҆дѐ. Рече́ же м҃г
и҆мъ: сїѧ̀ сꙋ́ть словеса̀ ꙗ҆́же гл҃ахъ м҃д

Єѵ҃лїе ѿ воскр҃ное. Во вре́мѧ ѻ҆́но, воскр҃съ
і҆и҃съ ѿ ме́ртвыхъ, и҆ ста̀ посредѣ̀ ꙋ҆чи́къ
свои́хъ, Сїе́ же и҆ на лїтꙋргїи возникнїе.

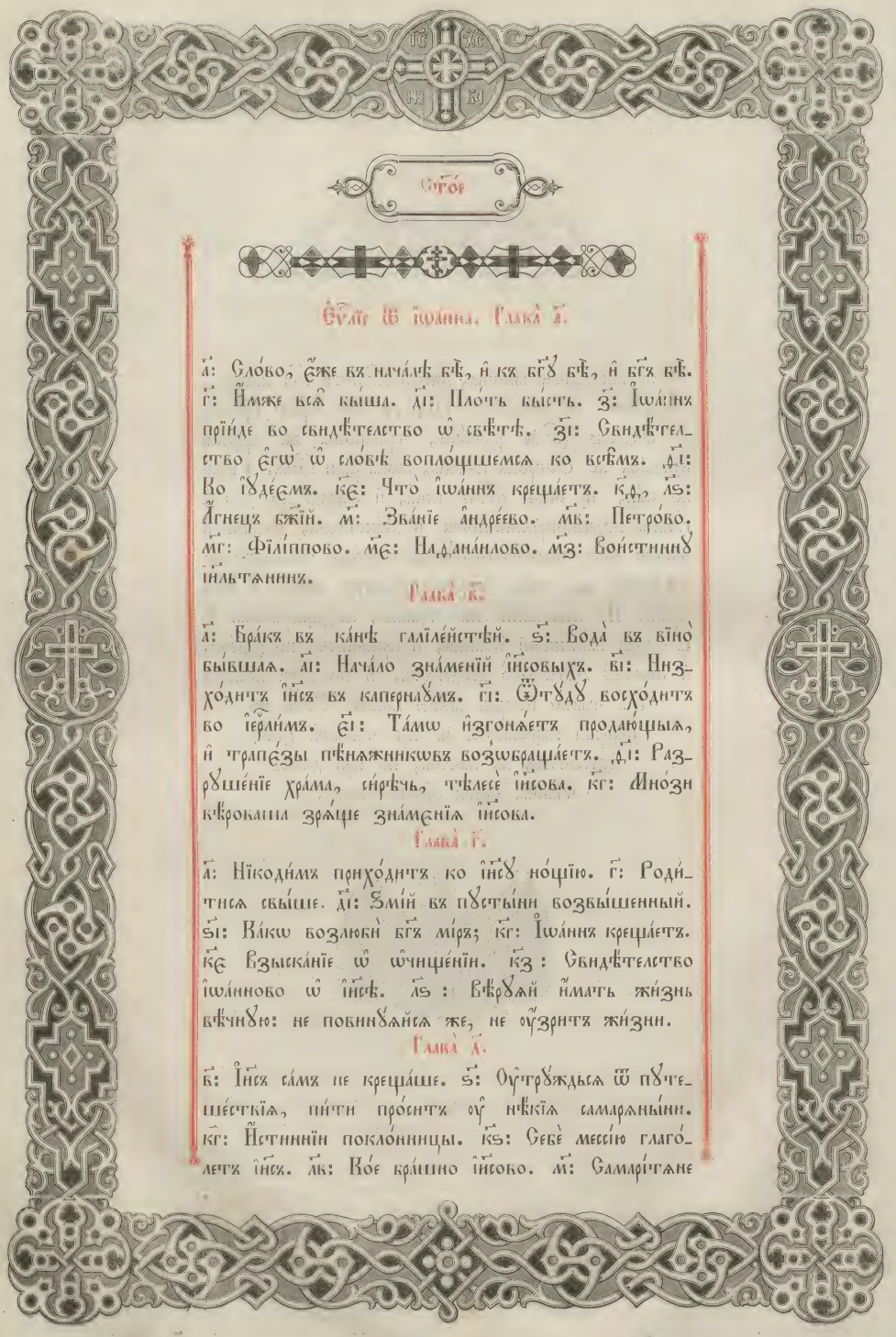
къ ва́мъ, є҆щѐ сы́й съ ва́ми, ꙗ҆́кѡ
подоба́етъ сконча́тисѧ всѣ́мъ на-
пи́санымъ, въ зако́нѣ мѡѷсе́овѣ,
и҆ прⷪ҇ро́цѣхъ, и҆ ѱалмѣ́хъ ѡ҆ мнѣ̀.
мє Тогда̀ ѿве́рзе и҆̀мъ ᲂу҆́мъ, разꙋ-
мѕ мѣ́ти писа́нїѧ. И҆ речѐ и҆̀мъ: ꙗ҆́кѡ
та́кѡ пи́сано є҆́сть, и҆ та́кѡ подо-
ба́ше пострада́ти хрⷭ҇тꙋ̀, и҆ воскрⷭ҇нꙋти
мз ѿ ме́ртвыхъ въ тре́тїй де́нь: И҆ про-
повѣ́датисѧ во и҆́мѧ є҆гѡ̀ покаѧ́-
нїю, и҆ ѿпꙋще́нїю грѣхѡ́въ, во
всѣ́хъ ꙗ҆зы́цѣхъ, наче́нше ѿ і҆ерⷭ҇ли-
ми ма. Вы́ же є҆стѐ свидѣ́телїе си́мъ.
мд. И҆ сѐ а҆́зъ послю̀ ѡ҆бѣтова́нїе ѻ҆ц҃а̀
моегѡ̀ на вы̀: вы́ же сѣди́те во
гра́дѣ і҆ерⷭ҇ли́мстѣ, до́ндеже ѡ҆блече́-
н тесѧ си́лою свы́ше. И҆зве́дъ же и҆̀хъ
во́нъ до виѳа́нїи, и҆ воздви́гъ
на рꙋ́цѣ свои̇̀, и҆ бл҃гослови̇̀ и҆̀хъ. И҆
бы́сть є҆гда̀ бл҃гословлѧ́ше и҆̀хъ,
ѿстꙋпи̇̀ ѿ ни́хъ, и҆ возноша́шесѧ
нк на нб҃о. И҆ ті́и поклони́шасѧ є҆мꙋ̀,

и҆ возврати́шасѧ во і҆ерꙋсали́мъ съ ра́достїю вели́кою. И҆ бѧ́хꙋ вы́нꙋ въ цр҃кви, хва́лѧще и҆ бл҃гослове́ще бг҃а, а҆ми́нь. нг҃

Коне́цъ є҆́же ѿ лꙋки ст҃а́гѡ є҆ѵ҃лїа, стїхѡ́въ двѣ̀ тысѧ́щи ѻ҆́смь со́тъ. и҆здадесѧ̀ по лѣ́тѣхъ пѧтина́десѧтихъ хр҃то́ва вознесе́нїѧ.

Ѿ сокра́нїѧ дѡрѳе́ѧ лѵ́чика, и ту́рскагѡ є҆ѵ҃ника, ѡ҆ ст҃ѣмъ і҆ѡа́ннѣ бг҃ословѣ.

І҆ѡа́ннъ бра́тъ і҆а́кѡва, и҆́же и҆ є҆ѵ҃лі́стъ гд҃а бы́вый, є҆го́же и҆ люблѧ́ше гдь, во а҆сі́и ᲂу҆́бѡ пропо-вѣ́даше є҆ѵ҃лїе хр҃то́во, траїа́номъ же царе́мъ и҆згна́сѧ во ѻ҆́стровъ па́тмъ, сло́ва ра́ди гд҃нѧ. Та́мѡ же сы́й, и҆ ст҃о́е є҆ѵ҃лїе писа̀, и҆ и҆здадѐ во є҆фе́сѣ га́їемъ страннопрїе́мникомъ и҆ дїа́кономъ, є҆мꙋ́же и҆ па́ѵелъ а҆пл҃ъ свидѣ́телствꙋетъ, глаго́лѧ ри́млѧнѡмъ: цѣлꙋ́етъ вы̀ га́їй, страннопрїи́мецъ мо́й, и҆ всеѧ̀ цр҃кве. По сконча́нїи же траїа́на, возвраща́етсѧ ѿ ѻ҆́строва бл҃же́нный і҆ѡа́ннъ, и҆ пребыва́етъ во є҆фе́сѣ. и҆ поживѐ лѣ́тъ сто̀ два́десѧть. и҆ по си́хъ жива́го себѐ та́мѡ погребѐ бж҃їею во́лею. Сꙋ́ть же нѣ́цыи глаго́лютъ: не при траїа́нѣ є҆мꙋ̀ и҆згна́тисѧ въ па́тмъ, но при доме-тїа́нѣ, сы́нѣ ᲂу҆еспасїа́новѣ.



Сто́е

Ѕ҃ме ѿ їѡа́нна. Глава҃ а҃.

а҃: Сло́во, е́же ѩ начáлѣ бѣ, и҆ ѩ бг҃ѹ бѣ, и҆ бг҃ъ бѣ. г҃: И҃мже всѧ́ кы́ша. д҃і: Плоть кы́сть. з҃: Їѡа́ннъ прїи́де во свидѣ́тельство ѡ҆ свѣ́тѣ. з҃і: Свидѣтельство є҆гѡ̀ ѡ҆ слове́ вопло́щшемсѧ ко всѣ́мъ. д҃і: Во їѹде́ѩхъ. к҃е: Что̀ їѡа́ннъ крещáетъ. к҃д, л҃ѕ: А҆гнецъ бж҃їй. м҃: Зва́нїе а҆ндре́ево. м҃в: Петро́во. м҃г: Фі҆ли́ппово. м҃е: Наѳана́илово. м҃з: Воистинѹ їѕльтани́нъ.

Глава҃ в҃.

а҃: Бра́кѣ ѩ кáнѣ галїле́йстѣй. ѕ҃: Вода̀ ѩ ві҃но̀ бы́вшаѧ. а҃і: Нача́ло знáменїй їс҃овыхъ. в҃і: Низхо́дитъ їс҃ъ ѩ капернаѹ́мѣ. г҃і: Ѿтѹ́дѹ восхо́дитъ во їерли́мѣ. е҃і: Та́мѡ и҆згона́етъ продаю́щыѧ, и҆ трапе́зы пѣнажникѡ́въ возвраща́етъ. д҃і: Разрѹше́нїе хра́ма, сирѣ́чь, тѣ́лесѐ їс҃ова. к҃г: Мно́зи вѣ́роваша зра́ще знáменїѧ їс҃ова.

Глава҃ г҃.

а҃: Нїкоди́мъ прихо́дитъ ко їс҃ѹ но́щїю. г҃: Роди́тисѧ свы́ше. д҃і: Зми́й ѩ пѹ́стыни возвы́шенный. ѕ҃і: Ка́кѡ возлюбѝ бг҃ъ ми́ръ; к҃г: Їѡа́ннъ крещáетъ. к҃е Взыска́нїе ѡ҆ ѡ҆чище́нїи. к҃з: Свидѣ́тельство їѡа́нново ѡ҆ їс҃ѣ. л҃ѕ: Вѣ́рѹй и҃мать жи́знь вѣ́чнѹю: не повинѹ́йсѧ же, не ѹ҆зрить жи́зни.

Глава҃ д҃.

б҃: Їс҃ъ сáмъ не крещáше. ѕ҃: Ѹ҆трѹ́ждьсѧ ѿ пѹтешествїѧ, пи́ти про́сить ѹ҆ нѣ́кїѧ самарѧны́ни. к҃г: И҃стинни́и поклонники. к҃ѕ: Себѣ̀ мессі́ю глаго́летъ їс҃ъ. л҃к: Ко́е кра́сно їс҃ово. м҃: Самарі́тѧне

вѣ́рѹютъ

вѣрꙋютъ. мѕ: Сы́нъ нѣкоегѡ ца́рскагѡ въ капернаꙋмѣ немощствꙋа́й и҆сцѣла́етсѧ.

Глава є.

к҃: Кꙋпѣль вн҆де́сда. є҃: Чл҃вѣка три́десѧть о҆смь лѣтъ немощна́го и҆сцѣла́етъ і҃ст҃ъ въ сꙋббѡ́тꙋ. і҃, зі: Ꙋдеи́ ѡ҆болга́ющыѧ ѡ҆блича́етъ і҃ст҃ъ. д҃і: Бж҃ество̀ своѐ ꙋ҆тверждаетъ мно́гими зна́менїи. мѕ: И҆ мѡ҃и҆сеово свиде́тельство. л҃г: Іѡа́ннъ, свѣти́льникъ горѧ́й и҆ свѣта́й. л҃д: Въ писа́нїихъ жи́знь вѣчнꙋю и҃мамы.

Глава ѕ.

є҃: Па́ть хлѣбы ѧ҃чме́нныи҃, и҆ двѣ ры́бы. є҃і: Ѡ҆ходѧ̀ і҃ст҃ъ. зі: Ꙋ҆чн҃ки плава́ющыѧ, на мо́ри ходѧ̀ и҃щетъ. к҃з: Ѡ҆ и҃стинномъ и҆ нетлѣ́нномъ хлѣбѣ жи́зни. ма: Ро́пщꙋщїи і҃ꙋде́и. н҃г: Пло́ть сы́на чл҃вѣ́ческагѡ. ѯ҃: Мно́зи ѿ ꙋ҆чн҃къ въ слѣ́дъ і҃ст҃овъ не и҆до́ша. ѯ҃н: А҆пл҃ни, і҃ст҃а, бж҃ія сы́на и҆сповѣ́дꙋютъ.

Глава з.

в҃: Скинопи́гіа. г҃: І҃ст҃ъ бра́тіи҃ є҃гѡ̀ во і҃ꙋде́ю ѿ҃шє́дшымъ, и҆ сы́мъ ѧ҃кѡ вта́й взы́де. д҃і: Ꙋ҆чи́тъ во сн҃и́лищи. к҃і, є҃і: Разли́чныѧ ѡ҆ нем҃ъ слꙋхи. л҃в: Фарі҃се́е и҆ а҃рхі҃ере́е посыла́ютъ слꙋги́, е҃́же ѧ҃ти є҃гѡ̀. м҃г: Ра́спрѣ въ наро́дѣ є҃гѡ̀ ра́ди. м҃з: Ѧ҃кѡ и҆ въ фарі҃се́ехъ, и҆ слꙋга́хъ, и҆ нїкоди́мѣ.

Глава и҃.

г҃: Жена̀ въ прелюбодѣа́нїи ѧ҃тая. к҃і: І҃и҃ст҃ъ, свѣ́тъ ми́ра. д҃і: Фарі҃се́е вопроша́ютъ ѡ҆ ѻ҃цѣ̀ є҃гѡ̀. л҃д: Рабо́та и҆ свобожде́нїе. л҃д: Чада̀ а҃враа́мля. мв: Чада̀ Бж҃ія. мд: Дїа́волъ лжи́вый и҆ чл҃вѣкоꙋби́йца ѿ҃ нача́ла. н҃ѕ: А҃враа́мъ ви́дѣ де́нь хр҃то́въ. и҃д: Ѥ҃млютъ ка́мєнїе і҃ꙋде́е е҃́же вє́ргнꙋти на хр҃та̀.

Глава̀ а̑.

а̑: Хр҃то́съ слѣпа́гw ѿ рожде́нїа о́чи ѿверза́етъ вх сѵ́ббѡ́тѵ. г̑: Фарїсе́є сего̀ слѣпа́го и҆цѣлѣвшаго҆ся и҆згна́ша ѿ со́нма творя́тъ. л̑є: Хр҃то́съ же и҆ вѣ́ры о́чи ѿверза́етъ є҆мѵ́. м̑а: Фарїсе́є́мъ же глаго́лющымъ, я҆́кw ви́дятъ, грѣ́хъ пребыва́ти глаго́летъ.

Глава̀ в̑.

а̑: Хр҃то́съ оу҆́бw фарїсе́и пастѵ́хѡ҆ни, и҆ не сѵ́щыа па́стыри. а̑і: Себе́ же па́стыра до́браго показуетъ. д̑і: Сегѡ̀ ра́ди ра́спра во і҃ѵдеѣхъ бываетъ. л̑а: Па́кы ка́мєнїе держа́тъ є҆́же поби́ти є҆го̀. л̑д: Но и҆зы́де ѿ рѵ́къ и҆́хъ.

Глава̀ г̑.

а̑: Ла́зарь бра́тъ мариѝ и҆ ма҃рѳы немощствѵ́ѧй. д̑: Двана́десѧть часа̀ во днѣ̀. з̑і: Ла́зарь оу҆́мре. з̑і: Погребе́сѧ. м̑г: Воста́етъ. к̑є: І҃и҃съ воскр҃нїе и҆ жи́знь. м̑д: Совѣ́тъ каїа́фы. н̑ѕ: А҃рхїере́є и҆ фарїсе́є да́ша за́повѣдь є҆́же а҆́ти і҃и҃са.

Глава̀ е̑.

в̑: Хр҃та̀ вечеря́ющагw вх вн҃д҃нїи но́зѣ помазуетъ маріа. д̑: Сегѡ̀ ра́ди ро́пщетъ і҃ѵда, та́ть, и҆ ковчегоно́сецъ. з̑: І҃и҃сови ѿкры́ваютъ. и̑: Ла́зара воста́вша а҃рхїере́и оу҆би́ти совѣщава́ютъ. в̑і: І҃и҃сѵ́ во і҃ерусали́мѣ гра́дѣмѵ́. н̑і: Сре́тє наро́дъ. к̑: Є҆́лліни хотя́щїи і҃и҃са ви́дѣти. к̑є: Любѝти и҆ ненави́дѣти дѵ́шѵ́. к̑н: Гла́съ ѿ небесе́. л̑ѕ: Невѣ́рїе наро́да. м̑в: Ѿ нача́льникwвх мно́зи вѣ́рующїи, ра́ди фарїсе́й не и҆сповѣ́дахѵ́. м̑д: І҃и҃сово повѡще́нїе ко о҆́нымъ.

Глава̀ ѕ̑.

д̑: Воста́й ѿ вечери і҃и҃сх. є̑: Но́ги оу҆мыва́етъ а҆́пwлwвх. є̑і: Смиреномѵ́дрїе и҆́мъ составля́й.

кА: Предáтела їю́ду знáменуетъ. кБ: Дрýголю́бїе составлáетъ. кВ: Ѿверже́нїе петро́во проницáемое.

Глава́ кг.

кГ: Въ домý о҃ц҃á нб҃нагѡ о҃би́тели мнѡ́гїа сýть. кД: Їи҃с҃ъ, пýть, и҆ и҃стина, и҆ жи́знь. кЕ: Ѹ҃тѣши́тель, дх҃ъ и҃стины. кЗ: Любя́й їи҃с҃а, сло́во є҆гѡ҆ соблюдáетъ. кѕ: Дѣла́ ѹ҃тѣши́телѧ дх҃а. ки: Ми́ръ хр҃то́въ ѡ҆ставлы́йсѧ на́мъ.

Глава́ гі.

кА, кі: Хр҃то́съ, лоза́ и҃стинна: мы҆ ро́ждїе. кБ: Запове́дь, да лю́бимъ дрýгдрýга. кВ: Не́навистъ мі́рскýю презира́ти подоба́етъ. кѕ: Ѹ҃тѣши́телево свидѣ́тельство ѡ҆ їи҃с҃ѣ.

Глава́ гѳ.

кА: Ско́рбь хрїстїа́нъ бýдýщая. кЗ: Ѹ҃тѣши́телѧ грядýщагѡ дѣла́, внегда́ ѡ҆личи́ти мі́ръ. кі: Жена́ рождаю́щаѧ, ѹ҃каза́нїе скорбе́й хрїстїа́нскихъ. кі: Проса́щїи прїи́мýтъ. кг: Хр҃то́съ побѣди́ мі́ръ.

Глава́ гз.

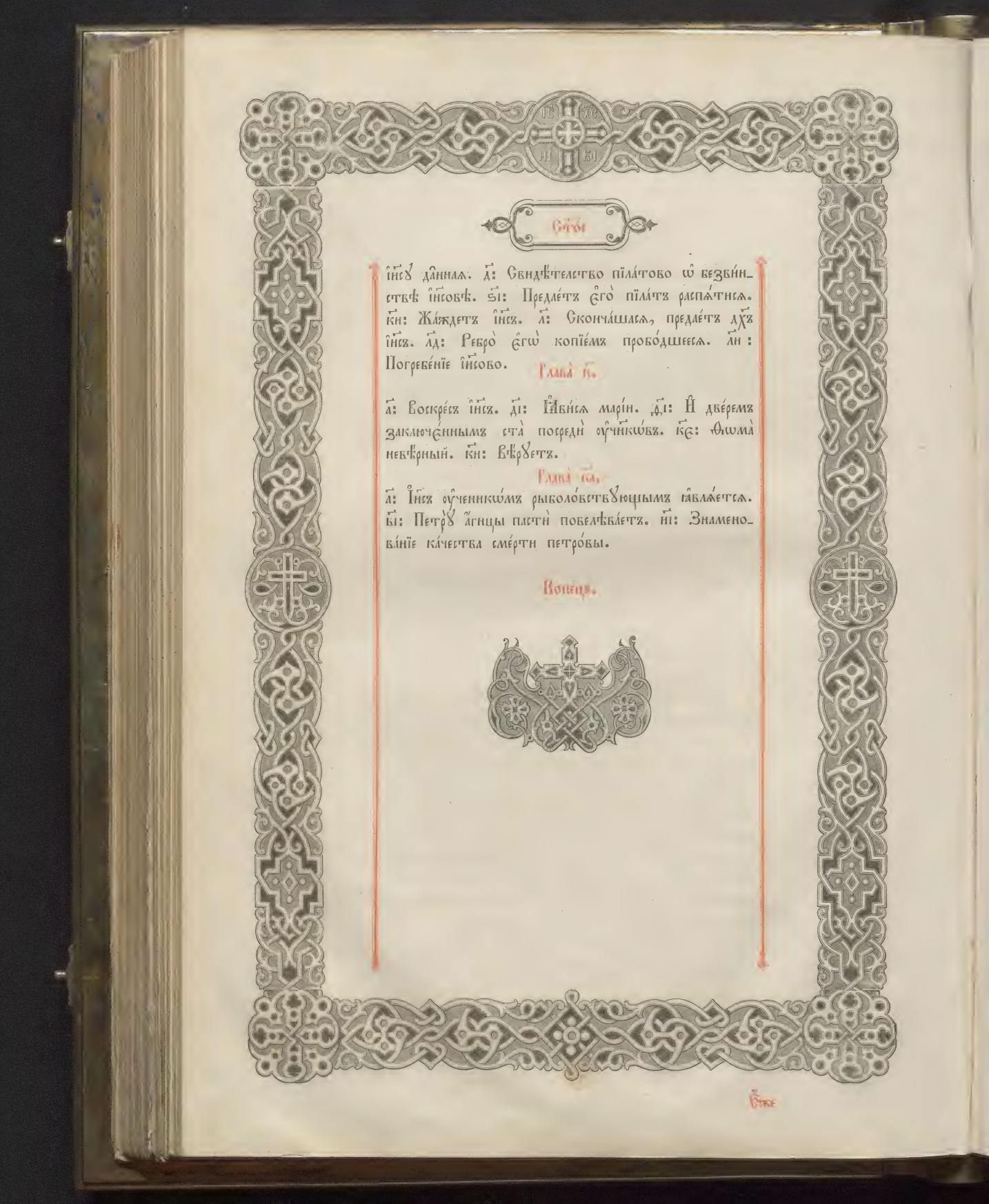
кА: Мл҃тва їи҃сова ѡ҆ показа́нїи сла́вы є҆гѡ҆, и҆ о҃ц҃и. кД: И҆ ѡ҆ да́вшихъ є҆мý.

Глава́ ги.

кА: Ѡбо́и́поля́ пото́ка ке́дрскагѡ, їýда предае́тъ їи҃с҃а. кЗ: Во́ини на зе́млю па́дше. кі: Пе́тръ ѿсѣка́етъ ѹ҃хо десно́е ма́лхово. кг: Ѡбо́дится хр҃то́съ сказа́нъ ко а҃ннѣ. кЗ, кѕ: Петро́во ѿверже́нїе. кѳ: Є҆ди́нъ ѿ сл҃гъ задше́нїе даетъ їи҃сý. кз: Пѣтелоглаше́нїе. ки: Ѡбо́дится хр҃то́съ къ пїла́тý. кѕ: Ц҃рство хр҃то́во нѣ́сть ѿ мі́ра сегѡ҆. кі: Что҆ е҆́сть и҆́стина, гла́голетъ пїла́тъ.

Глава́ гѳ.

кА: Бичева́нїе. кБ: Вѣне́цъ терно́вный. кг: Задше́нїа



Сто́е

і҆и҃сꙋ да̑ннаѧ. д҃: Свидѣ́телство пїла́тово ѡ҆ безви́нствѣ і҆и҃совѣ. ѕ҃і: Предае́тъ є҆го̀ пїла́тъ распѧ́тисѧ. к҃и: Жа́ждетъ і҆и҃съ. л҃: Сконча́шасѧ, предае́тъ дх҃ъ і҆и҃съ. л҃д: Ребро̀ є҆гѡ̀ копїе́мъ прово́дшеесѧ. л҃и: Погребе́нїе і҆и҃сово.

Глава̀ к҃.

а҃: Воскре́съ і҆и҃съ. д҃і: Ꙗ҆ви́сѧ марі́и. д҃і: И҆ две́ремъ заключе́ннымъ ста̀ посреди̑ ᲂу҆чн҃ко́въ. к҃є: Ѳѡма̀ невѣ́рный. к҃и: Вѣ́рꙋетъ.

Глава̀ к҃а.

а҃: І҆и҃съ ᲂу҆ченико́мъ рыболо́вствꙋющымъ ꙗ҆влѧ́етсѧ. в҃і: Петрꙋ̀ а҆́гнцы пасти̑ повелѣва́етъ. н҃і: Знаменова́нїе ка́чества сме́рти петро́вы.

Конецъ.

Еже ѿ Іѡанна ст҃аго Еѵ҃лїа главы.

ѡ̂ бра́цѣ бы́вшемъ въ ка́нѣ галїле́йстѣй. а҃
ѡ̂ и҆згна́нныхъ и҆з̾ це́ркве. в҃
ѡ̂ нїкоди́мѣ. г҃
ѡ̂ вопроше́нїи ѡ̂чище́нїѧ. д҃
ѡ̂ самарѧны́нѣ. є҃
ѡ̂ царе́вѣ мꙋ́жѣ. ѕ҃
ѡ̂ и҆мꙋ́щемъ три́десѧть ѻ҆́смь лѣ́тъ въ недꙋ́зѣ. з҃
ѡ̂ пѧти̇ хлѣ́бѣхъ, въ матѳе́и, к҃ѕ: въ ма́ркѣ, ѕ҃і: въ лꙋкѣ̀, к҃и. и҃
ѡ̂ морстѣ́мъ хожде́нїи, въ матѳе́и, к҃з: въ ма́ркѣ, з҃і. ѳ҃
ѡ̂ рожде́ннѣмъ слѣпцѣ̀. і҃
ѡ̂ ла́зарѣ. ѧ҃і
ѡ̂ пома́завшей гд҃а мѵ́ромъ, въ матѳе́и, ѯ҃в: въ ма́ркѣ, м҃д: въ лꙋкѣ̀, к҃а. ві҃
ѡ̂ ни́хже рече̇ і҆ꙋда. гі҃
ѡ̂ ѻ҆слѧ́тѣ, въ матѳе́и, м҃є: въ ма́ркѣ, л҃в: въ лꙋкѣ̀, ѯ҃и. лі҃
ѡ̂ прише́дшихъ є҆ллинѣ́хъ. єі҃
ѡ̂ ѹ҆мыва́нїи. ѕі҃
ѡ̂ ѹ҆тѣ́шители. зі҃
ѡ̂ и҆спроше́нїи тѣлесѐ гд҃нѧ, въ матѳе́и, ѯ҃и: въ ма́ркѣ, м҃и: въ лꙋкѣ̀, п҃в. иі҃

Предисловіе сіе ѿ полѹ҃нощи сѵ҃наго є҃ѵ҃ліа.

Весьмѣ

Іѵ҃же дх҃а сі́ла, въ нѣ́мощи совершае́тсѧ, ꙗ҆коже пи́сано є҃сть, и҆ вѣ́дѣмъ. Въ нѣ́мощи же, не тѣлесѣ́ то́чію, но ѹ҆бо́ѡ и҆ сло́ва и҆ премѫ́дрости на҆́зы́цѣ лежа́ща, и҆ сѐ ꙗ҆вѣ́ ѿ̀ мно́гихъ ѹ҆бо́ѡ и҆ны́хъ, па́че же ѿ̀ и҃же ѡ҆ вели́комъ бг҃осло́вцѣ, и҆ бра́тѣ хр҃то́вцѣ, бл҃года́тію зри́мѣмъ. Сей́ бо рыбара҆ о҆ц҃а̀ бѣ́, тѫ́же хи́трость о҆те́ческѹю проходя́: не то́чію не нау́че́нъ бѣ́ і҆ѹде́йскаго и҆ є҆ллинскаго наказа́нїа, но и҆ ѿ̀нюдь̀ безкни́женъ: ꙗ҆коже и҆ бж҃е́ственный ѹ҆ка́ зъ дѣла́нїихъ свидѣтельствѹ́етъ ѡ҆ не́мъ. Йбо о҆те́чество є҃гѡ̀ хѹ́до и҆ не_нарочито, ꙗ҆коже село́ бы́ти, не слове́сныа, но рыба́рскїа хи́трости: ви҆дѣ́лсѧ́да бо сего́ и҆знесѣ́. Но о҆ба́че сицевы́й не книго́чїй, ни нарочи́тый, и҃же ничто́же и҆ны́й слова́щее, ви́ждь ко́его ѹ҆слы́шѣ дх҃а: ꙗ҆коже ꙗ҆́же ни є҆ди́нъ ѿ̀ и҆ны́хъ трїе́хъ є҃ѵ҃ліста́въ пе́рвое на́съ нау́чѝ, сі́а сей́ возгремѣ́. Понеже́ о҆́нѣмъ ѹ҆пражня́ющымсѧ ѡ҆ тѣле́сныхъ хр҃то́выхъ, и҆ ничто́же ѡ҆ превѣ́чнѣмъ є҃гѡ̀ бы́тїи ꙗ҆снѣ́йше, и҆ ѡ҆бавле́ннѣйше ре́кшымъ: потре́ба бѣ́ да не когда́ нѣ́цыи до́лѣ плѣ́жѹщїи, и҆ ничто́же высо́ко разѹмѣ́ти могѫ́щїи, вознепщю́ютъ хр҃та̀ тогда́ пе́рвѣе въ бы́тїе прїѧ́тѝ, є҃гда́ ѿ̀ мр҃і́и роди́сѧ, а҆ не превѣ́чнъ ѿ̀ о҆ц҃а̀ роди́сѧ: є҃же всѧ́ко пострада́ и҆ па́велъ самоса́тскїй: Сегѡ̀ ра́ди вели́кїй і҆ѡа́ннъ, ѡ҆ го́рнѣмъ рожде́нїи воспрїе́млетъ: и҆ ѹ҆́бо ниже́ ѡ҆ во_площе́нїи сло́ва не воспомѧ́нѹто ѡ҆ста́ви, рече́ бо: и҆ сло́во пло́ть бы́сть. Й҆́коже нѣ́цыи ре́ша: ꙗ҆́кѡ моли́ша є҃гѡ̀ правосла́вніи, написа́ти тѣ́мъ ѡ҆ го́рнѣмъ

рожде́нїи

рождéнїи . ꙗ҆коже ꙗ҆вльшымсѧ нѣкымъ є҆рети-
кꙋ́мъ ко днéхъ о҆нѣхъ , предаю́щымъ человѣка
прóста бы́ти їс҃а. Є҆гда́ же глаго́летсѧ с҃тый, ꙗ҆же
и҃ныхъ є҆ѵ҃а́гг҃листѡвъ прочéтъ, поднимáетсѧ тáмѡ є҆же
ѡ҆ всемъ и҃стинныя пóвѣсти: посꙋди́ти же ꙗ҆кѡ
здрáвъ и҃мꙋ́щымъ, и҆ ничтóже ко бл҃годáти рѣк-
шымъ а҃пл҃ѡмъ. Ꙗ҆же не ꙗ҆сно рѣша о҆нѝ, и҆лѝ не
совершéнѣ ѡ҆стáвиша, сїѧ́ же семꙋ́ распрострéти
и҆ и҆зъясни́ти, и҆ приложи́ти свои́мъ бл҃говѣствїемъ,
є҆же спи́сѧ въ пáтмѣ о҆́стровѣ, заточéнъ пребывáѧ,
по трúдесѧтихъ и҆ двою лѣтѣхъ хр҃тóва вознесéнїѧ.
Люблáшесѧ же пáче всѣхъ оу҆ченúкъ їѡа́ннъ гдⷭ҇мъ,
ꙗ҆кѡ прóстъ же и҆ кротокъ, и҆ бл҃гонрáвнѣйшїй, и҆
ꙗ҆кѡ чúстъ сéрдцемъ, сúрѣчь дѣ́вственнúкъ, є҆гѡ́же
рáди даровáнїю вѣ́рены бы́сть, невúдимыми мно-
гими тáинствы насладúвсѧ: бл҃жéни бо, рече́, чúстїи
сéрдцемъ, ꙗ҆кѡ тїи бг҃а оу҆зрятъ. Бѣ́ же оу҆бѡ и҆
сродникъ гдⷭ҇ни, и҆ кáкѡ; слы́ши: їѡ́сифъ и҃же пре-
чи́тыѧ ѡ҆бру́чникъ, и҃мáше ѿ пéрвыѧ жены́ дѣтéй,
сéдмь: четы́ри мꙋ́жескїй пóлъ, и҆ три҆ жéнескъ: мр҃.ѳ҃.
є҆с҃.д҃.нрь, и҆ салѡ́ми: сеѧ́ оу҆бѡ салѡ́мь, сы́нъ бц҃ѣ їѡа́ннъ
сéй. Ѡ҆брѣтáетсѧ оу҆бо гдⷭ҇ь оу҆́ещь є҆мꙋ́ сы́й: понéже
бо о҆ц҃ъ гдⷭ҇ни їѡ́сифъ. сегѡ́ же їѡ́сифа дщи҆ салѡ́ми,
сестрá оу҆бѡ гдⷭ҇ни сїѧ́ кмѣнáетсѧ: тѣ́мже и҆ сеѧ́
сы́нъ їѡа́ннъ, сестри́чичь гдⷭ҇ни. Не неподóбнѡ же
мнѣ́ и҆ и҃менá, мáтери же є҆гѡ́, и҆ самомꙋ́ є҆ѵ҃а́гг҃листꙋ
разгнꙋ́ти: нѣ́бо мт҃и оу҆бѡ салѡ́ми нарицáемаѧ,
толкꙋ́ется мúрна: їѡа́ннъ же бл҃годáть є҆ѧ́. Да
вѣ́сть оу҆бѡ всѧ́ка дꙋ́шà, ꙗ҆кѡ ꙗ҆́же мúрна къ чело-
вѣ́кѡмъ, и҆ по дꙋ́шѝ ѿ страстéй, мáти бывáетъ
бж҃ественныѧ бл҃годáти . Смóтримъ же и҆ нѣчто
чꙋ́днѣйше слꙋчи́вшеесѧ ѡ҆ семъ с҃тóмъ є҆ѵ҃а́гг҃листѣ,

Стое

ꙗ҆́кѡ трѝ ма́тери ꙗ҆влѧ́ютсѧ и҆мы́й: є҆сте́ственнꙋю
салѡ́ми, и҆ гро́мъ (сн҃ъ бо гро́мовъ, є҆ѵ҃ль-
скагѡ ра́ди велегла́сїѧ), и҆ бц҃ꙋ: се́ бо речѐ
ма́ти твоѧ̀. И҆ поне́же сїѧ̑ си́це
и҆́мꙋтъ, да на́чнемъ же и҆
глаго́лѡмъ разгнꙋ́тїе:
Въ нача́лѣ бѣ̀ сло́во.

СТЫЙ ЕѴЛІСТЪ ІѠАННЪ

Ѿ Іѡа́на ст҃е благовѣствованіе

Глава а҃.

а҃ Въ нача́лѣ бѣ̀ сло́во, и҆ сло́во
бѣ̀ къ бг҃ꙋ̀, и҆ бг҃ъ бѣ̀ сло́во.
в҃ Се́й бѣ̀ и҆сконѝ къ бг҃ꙋ̀.
г҃ Всѧ̑ тѣ́мъ бы́ша: и҆ безъ̀ негѡ̀ ни-
д҃ что́же бы́сть, є҆́же бы́сть. Въ то́мъ
живо́тъ бѣ̀, и҆ живо́тъ бѣ̀ свѣ́тъ
є҃ человѣ́кѡмъ: И҆ свѣ́тъ во тмѣ̀
свѣ́титсѧ, и҆ тма̀ є҆гѡ̀ не ѡ҆бѧ́тъ.
ѕ҃ Бы́сть человѣ́къ по́сланъ ѿ бг҃а,
з҃ и҆́мѧ є҆мꙋ̀ і҆ѡа́ннъ. Се́й прїи́де во
свидѣ́телство, да свидѣ́телствꙋетъ

Во ст҃ꙋю и великꙋю пл҃ю плехи, на лїтꙋргіи.

да вси оувѣрꙋютъ чрезъ него

ѡ҆ свѣ́тѣ, да̀ вси̑ вѣ́рꙋ и҆́мꙋтъ є҆мꙋ̀.
Не бѣ̀ то́й свѣ́тъ, но да свидѣ́- и҃
телствꙋетъ ѡ҆ свѣ́тѣ. Бѣ̀ свѣ́тъ ѳ҃
и҆́стинный, и҆́же просвѣща́етъ всѧ́-
каго чл҃вѣ́ка грѧдꙋ́щаго въ мі́ръ.
Въ мі́рѣ бѣ̀, и҆ мі́ръ тѣ́мъ бы́сть, і҃
и҆ мі́ръ є҆го̀ не позна̀. Во своѧ̑ аі҃
прїи́де, и҆ свои̑ є҆гѡ̀ не прїѧ́ша.
Є҆ли́цы же прїѧ́ша є҆го̀, дадѐ и҆̀мъ ві҃
ѻ҆́бласть ча́дѡмъ бж҃їимъ бы́ти,
вѣ́рꙋющымъ во и҆́мѧ є҆гѡ̀. И҆̀же гі҃
не ѿ кро́ве, ни ѿ по́хоти плотскі́ѧ,
ни ѿ по́хоти мꙋ́жескїѧ, но ѿ бг҃а
роди́шасѧ. И҆ сло́во пло́ть бы́сть, ді҃
и҆ всели́сѧ въ ны̀, и҆ ви́дѣхомъ
сла́вꙋ є҆гѡ̀, сла́вꙋ ꙗ҆́кѡ є҆диноро́д-
нагѡ ѿ ѻ҆ц҃а̀, и҆спо́лнь бл҃года́ти и҆
и҆́стины. І҆ѡа́ннъ свидѣ́телствꙋетъ єі҃
ѡ҆ не́мъ. И҆ воззва̀, гл҃ѧ: се́й бѣ̀
є҆го́же рѣ́хъ, и҆́же по мнѣ̀ грѧды́й,
предо мно́ю бы́сть: ꙗ҆́кѡ пе́рвѣе
менѐ бѣ̀. И҆ ѿ и҆сполне́нїѧ є҆гѡ̀ ѕі҃

мы̀ всѝ прїѧ́хомъ, и҆ бл҃года́ть воз-
зі бл҃года́ть. Ꙗ҆́кѡ зако́нъ мѡѷсе́омъ
да́нъ бы́сть: бл҃года́ть же и҆ и҆́стина
і҆и҃съ хр҃то́мъ бы́сть. Коні́цъ па́сцѣ.
ѕі Бг҃а никто́же ви́дѣ нигдѣ́же:
є҆диноро́дный сн҃ъ, сы́й въ ло́нѣ ѻ҆ч҃и,
ѳі то́й и҆сповѣ́да. И҆ сїѐ є҆́сть свидѣ́-
телство і҆ѡа́нново: є҆гда̀ посла́ша
жи́дове ѿ і҆ер҃ли́ма і҆ере́и и҆ леѵі́ты,
да вопро́сѧтъ є҆го̀: ты̀ кто̀ є҆сѝ;
к И҆ и҆сповѣ́да, и҆ не ѿве́ржесѧ, и҆
и҆сповѣ́да, ꙗ҆́кѡ нѣ́смь а҆́зъ хр҃то́съ.
ка И҆ вопроси́ша є҆го̀: что̀ ѹ҆́бѡ; и҆лїа́
ли є҆сѝ ты̀; и҆ глаго́ла: нѣ́смь.
проро́къ ли є҆сѝ; и҆ ѿвѣща̀: ни̑.
кв Рѣ́ша же є҆мꙋ̀: кто̀ є҆сѝ; да ѿвѣ́тъ
да́мы посла́вшымъ ны̀; что̀ глаго́-
кг леши ѡ҆ тебѣ̀ само́мъ. Речѐ: а҆́зъ
гла́съ вопїю́щагѡ въ пꙋсты́ни,
и҆спра́вите пꙋ́ть гдⷭ҇нь, ꙗ҆́коже речѐ
кд и҆са́їа прⷪ҇ро́къ. И҆ посланнїи бѣ́хꙋ

ѿ фарїсе́й. И҆ вопроси́ша є҆го̀ и҆ к҃є
рѣ́ша є҆мꙋ̀: что̀ ᲂу҆́бѡ крещаєши,
а҆́ще ты̀ нѣ́си хрⷭ҇то́съ, ни и҆лїа̀, ни
прⷪ҇ро́къ; Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆ѡа́ннъ, гла- к҃ѕ
го́лѧ: а҆́зъ крещаю водо́ю: посредѣ̀
же ва́съ стои́тъ, є҆го́же вы̀ не
вѣ́сте: То́й є҆́сть грѧды́й по мнѣ̀, к҃з
и҆́же предо мно́ю бы́сть: є҆мꙋ́же
нѣ́смь а҆́зъ досто́инъ да ѿрѣшꙋ̀
реме́нь сапогꙋ̀ є҆гѡ̀. Сїѧ̀ въ виѳа- к҃и
ва́рѣ бы́ша, ѡ҆бо́нъполъ і҆ѻрда́на,
и҆дѣ́же бѣ̀ і҆ѡа́ннъ крестѧ̀.

Конецъ понедѣльникꙋ.

Во ᲂу҆́трїй же ви́дѣ і҆ѡа́ннъ і҆и҃са к҃ѳ
грѧдꙋ́ща къ себѣ̀, и҆ гл҃а: сѐ а҆́гнецъ
бж҃їй, взе́млѧй грѣхи̇̀ мі́ра. Се́й л҃
є҆́сть ѡ҆ не́мже а҆́зъ рѣ́хъ: по мнѣ̀
грѧде́тъ мꙋ́жъ, и҆́же предо мно́ю
бы́сть: ꙗ҆́кѡ пе́рвѣе менѐ бѣ̀. И҆ л҃а
а҆́зъ не вѣ́дѣхъ є҆гѡ̀: но да ꙗ҆ви́тсѧ

На заꙋтрїе просвѣщенїѧ.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, ви́дѣ і҆ѡа́ннъ

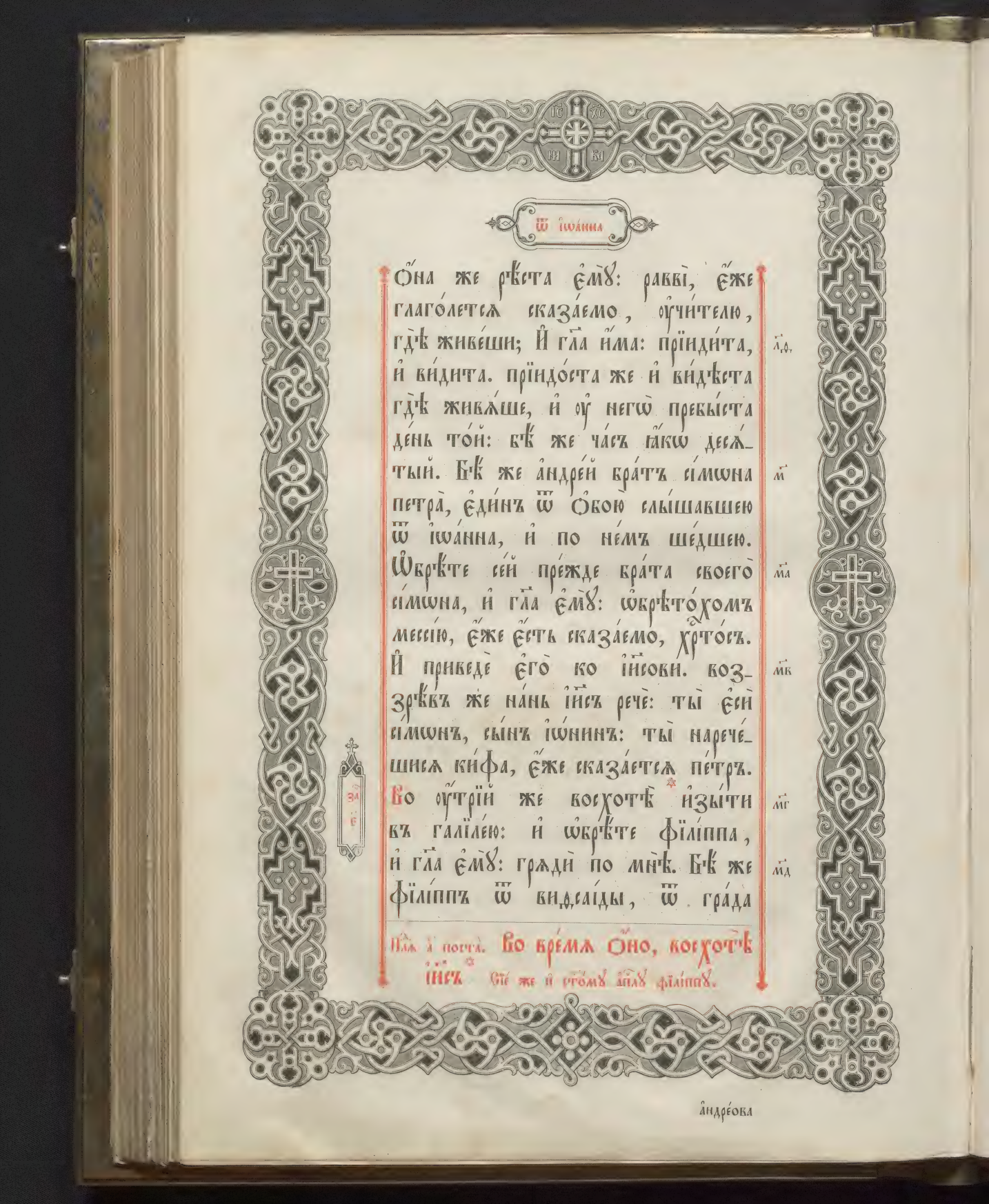
і҆и҃леви, сегѡ̀ ра́ди прїидо́хъ а҆́зъ
л҃в въ водѣ̀ крестѧ̀. И҆ свидѣ́телствова
і҆ѡа́ннъ, глаго́лѧ: ꙗ҆́кѡ ви́дѣхъ
дх҃ъ сходѧ́щь ꙗ҆́кѡ го́лꙋбь съ нб҃сѐ,
л҃г и҆ пребы́сть на не́мъ. И҆ а҆́зъ не
вѣ́дѣхъ є҆го̀: но посла́вый мѧ̀
крести́ти водо́ю, то́й мнѣ̀ речѐ:
над̾ него́же ᲂу҆зриши дх҃ъ сходѧ́щь,
и҆ пребыва́ющь на не́мъ, то́й є҆́сть
л҃д кр҃тѧ́й дх҃омъ, ст҃ы́мъ. И҆ а҆́зъ ви-
дѣ́хъ, и҆ свидѣ́телствовахъ, ꙗ҆́кѡ
се́й є҆́сть сн҃ъ бж҃їй.

Коне́цъ і҆ѡа́ннꙋ предте́чи.

л҃є Во ᲂу҆трїй же па́ки стоѧ́ше і҆ѡа́ннъ,
л҃ѕ и҆ ѿ ᲂу҆чн҃къ є҆гѡ̀ два̀. И҆ ᲂу҆зрѣ́въ
і҆и҃са грѧдꙋ́ща, глаго́ла: сѐ а҆́гнецъ
л҃з бж҃їй. И҆ слы́шаста є҆го̀ ѻ҆́ба ᲂу҆чн҃ка̀
л҃и гл҃ю́ща, и҆ по і҆и҃сѣ и҆до́ста. Ѡ҆бра́щсѧ
же і҆и҃съ, и҆ ви́дѣвъ ѧ҆̀ по себѣ̀
и҆дꙋ́ща, глаго́ла и҆́ма: чесѡ̀ и҆́щета;

Среда̀ свѣтлыѧ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,

Сїе же и҆ ст҃омꙋ а҆пл҃ꙋ а҆ндрею.



ѿ іѡа́нна

О҆́на же рѣ́ста є҆мꙋ̀: равві̀, є҆́же
глаго́летсѧ сказа́емо, ᲂу҆чи́телю,
гдѣ̀ живе́ши; И҆ гл҃а и҆́ма: прїиди́та, л҃д.
и҆ ви́дита. прїидо́ста же и҆ ви́дѣста
гдѣ̀ живѧ́ше, и҆ ᲂу҆ негѡ̀ пребы́ста
де́нь то́й: бѣ̀ же ча́съ ꙗ҆́кѡ десѧ́-
тый. Бѣ̀ же а҆ндре́й бра́тъ сі́мѡна м҃
петра̀, є҆ди́нъ ѿ ѻ҆бою̀ слы́шавшею
ѿ і҆ѡа́нна, и҆ по не́мъ ше́дшею.
Ѡ҆брѣ́те се́й пре́жде бра́та своегѡ̀ ма҃
сі́мѡна, и҆ гл҃а є҆мꙋ̀: ѡ҆брѣто́хомъ
мессі́ю, є҆́же є҆́сть сказа́емо, хрⷭ҇то́съ.
И҆ приведѐ є҆гѡ̀ ко і҆и҃сови. воз- мв҃
зрѣ́въ же на́нь і҆и҃съ речѐ: ты̀ є҆сѝ
сі́мѡнъ, сы́нъ і҆ѡ́нинъ: ты̀ нарече́-
шисѧ ки́фа, є҆́же сказа́етсѧ пе́тръ.
Во ᲂу҆трїй же восхотѣ̀ ✲ и҆зы́ти мг҃
въ галїле́ю: и҆ ѡ҆брѣ́те фїлі́ппа,
и҆ гл҃а є҆мꙋ̀: грѧди̇̀ по мнѣ̀. Бѣ̀ же мд҃
фїлі́ппъ ѿ виѳсаі́ды, ѿ гра́да

Пл҃ѧ а҆ поста. Во вре́мѧ ѻ҆́но, восхотѣ̀
і҆и҃съ ✲ Сїе́ же и҆ ст҃о́мꙋ а҆пⷭ҇лꙋ фїлі́ппꙋ.

а҆ндре́ова

м҃є андре́ова и҆ петро́ва. Ѡ҆брѣ́те фі-
лі́ппъ наѳана́ила, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀:
є҆го́же писа̀ мѡѷсе́й въ зако́нѣ
и҆ прⷪ҇ро́цы, ѡ҆брѣто́хомъ і҆и҃са сн҃а
м҃ѕ і҆ѡ́сифова, и҆́же ѿ назаре́та. И҆ гл҃а
є҆мꙋ̀ наѳана́илъ: ѿ назаре́та мо́-
жетъ ли что̀ добро̀ бы́ти; гл҃а
є҆мꙋ̀ фі́ліппъ: прїиди̇̀ и҆ ви́ждь.
м҃з ви́дѣ же і҆и҃съ наѳана́ила грѧдꙋ́ща
къ себѣ̀, и҆ глаго́ла ѡ҆ не́мъ: сѐ
воистиннꙋ і҆и҃льтѧнинъ, въ не́мже
м҃и лсти̇̀ нѣ́сть. Глаго́ла є҆мꙋ̀ наѳа-
на́илъ: ка́кѡ мѧ̀ зна́еши; ѿвѣща̀
і҆и҃съ, и҆ рече̇̀ є҆мꙋ̀: пре́жде да́же
не возгласи̇̀ тебѐ фі́ліппъ, сꙋ́ща
под̾ смоко́вницею ви́дѣхъ тѧ̀.
м҃ѳ Ѿвѣща̀ наѳана́илъ и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀:
равві̇̀, ты̀ є҆си̇̀ сн҃ъ бж҃їй: ты̀ є҆си̇̀
н҃ цр҃ь і҆и҃левъ. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ рече̇̀
є҆мꙋ̀: зане̇̀ рѣ́хъ ти̇̀, ꙗ҆́кѡ ви́дѣхъ
тѧ̀ под̾ смоко́вницею, вѣ́рꙋеши,
н҃а бо́лша си́хъ ᲂу҆́зриши. И҆ глаго́ла

ємꙋ: аминь аминь глаголю вамъ:
ѿселѣ оузрите нбо ѿверсто, и
аггл҃ы бж҃їѧ восходѧщѧ, и нисхо-
дѧщѧ над сн҃а человѣческаго.

Конецъ средѣ и нл҃и, андрею и фїлїппꙋ.

Глава в҃.

А въ третїй день бракъ бысть а҃
въ канѣ галїлейстѣй: и бѣ мт҃и
іи҃сова тꙋ. Званъ же бысть іи҃съ и в҃
оучн҃цы єгѡ на бракъ. И не доставшꙋ г҃
вїнꙋ, глагола мт҃и іи҃сова къ немꙋ:
вїна не имꙋтъ. Гл҃а єй іи҃съ: что д҃
єсть мнѣ и тебѣ жено, не оу прї-
иде часъ мой. Глагола мт҃и єгѡ є҃
слꙋгамъ: єже аще глаголетъ вамъ,
сотворите. Бѣхꙋ же тꙋ водоносы ѕ҃
каменни шесть, лежаще по ѡчи-
щенїю іꙋдейскꙋ, вмѣстѧщыѧ по
двѣма или трїемъ мѣрамъ. Гл҃а з҃
имъ іи҃съ: наполните водоносы
воды. и наполниша ихъ до верха.

Понедѣльникъ в недѣли. Во времѧ оно,

н҃ И҆ глаго́ла и҆̀мъ: почерпи́те ны́нѣ, и҆
принеси́те а҆рхїтрїкли́нови. и҆ прине-
д҃ со́ша. Ꙗ҆́коже вкꙋси̑ а҆рхїтрїкли́нъ
вїна̀ бы́вшагѡ ѿ воды̀, [и҆ не вѣ́дѧ-
ше ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть: слꙋги́ же вѣ́дѧхꙋ
поче́рпшїи во́дꙋ,] пригласи̑ жениха̀
і҃ а҆рхїтрїкли́нъ. И҆ глаго́ла є҆мꙋ̀: всѧ́къ
человѣ́къ пре́жде до́брое вїно̀ пола-
га́етъ, и҆ є҆гда̀ ᲂу҆пїю́тсѧ, тогда̀
хꙋ́ждшее: ты́ же соблю́лъ є҆си̑ до́брое
а҃і вїно̀ досе́лѣ. Сѐ сотвори̑ нача́токъ
зна́менїемъ і҆и҃съ въ ка́нѣ галїле́й-
стѣй, и҆ ꙗ҆ви̑ сла́вꙋ свою̀: и҆ вѣ́ро-
ваша въ него̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀.

Коне́цъ понедѣ́лникꙋ.

в҃і Посе́мъ сни́де въ капернаꙋ́мъ са́мъ,
и҆ мт҃и є҆гѡ̀, и҆ бра́тїѧ є҆гѡ̀, и҆
ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀: и҆ тꙋ̀ не мно́ги дни̑
г҃і пребы́ша. И҆ бли́зъ бѣ̀ па́сха і҆ꙋде́й-
ска, и҆ взы́де во і҆ерꙋсали́мъ і҆и҃съ. в҃

Пѧто́къ свѣ́тлыѧ ѡ҆дѣ́ли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, сни́де і҆и҃съ

И҆ ѡ҆брѣ́те въ цр҃кви продаю́щыѧ ді
О҆́вцы и҆ волы̀ и҆ го́лꙋби, и҆ пѣ́нѧж-
ники сѣдѧ́щыѧ. И҆ сотворѝ би́чь ѿ єі
ве́рвїй, всѧ̑ и҆згна̀ и҆з̾ цр҃кве, О҆́вцы
и҆ волы̀, и҆ торжникѡ́мъ разсы́па
пѣ́нѧзи, и҆ дски̑ ѡ҆прове́рже. И҆ про- ѕі
даю́щымъ го́лꙋби речѐ: возми́те сїѧ̑
ѿсю́дꙋ: и҆ не твори́те до́мꙋ О҆ц҃а̀ кꙋплй
моегѡ̀, до́мꙋ кꙋ́пленагѡ̀. Помѧнꙋ́- зі
ша же ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ пи́сано
є҆́сть: жа́лость до́мꙋ твоегѡ̀ снѣ́сть ре́вность до́мꙋ твоегѡ̀ снѣде́ лїѧ
мѧ̀. Ѿвѣща́ша же і҆ꙋде́є, и҆ рѣ́ша иі
є҆мꙋ̀: ко́е зна́менїе ꙗ҆влѧ́еши на́мъ,
ꙗ҆́кѡ сїѧ̑ твори́ши; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, ді
речѐ и҆̀мъ: разоритѐ цр҃ковь сїю̀, и҆
тре́ми де́нми воздви́гнꙋ ю҆̀. Рѣ́ша к
же і҆ꙋде́є: четы́редесѧть и҆ шестїю̀
лѣ́тъ создана̀ бы́сть цр҃ковь сїѧ̀,
и҆ ты́ ли тре́ми де́нми воздви́г-
неши ю҆̀; О҆́нъ же гл҃аше ѡ҆ цр҃кви ка
тѣ́ла своегѡ̀. Є҆гда̀ ᲂу҆́бѡ воста̀ кв
ѿ ме́ртвыхъ, помѧнꙋ́ша ᲂу҆чн҃цы̀

е҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ сѐ глаго́лаше: и҆ вѣ́ро-
ваша писа́нїю, и҆ словеси̑, є҆́же речѐ
і҆и҃съ. Вонецъ пѧткꙋ.
кг҃ Є҆гда́ же бѣ̀ во і҆еросолѵ́мѣхъ въ
пра́здникъ па́схи, мно́зи вѣ́роваша
во и҆́мѧ є҆гѡ̀, ви́дѧще зна́менїѧ
кд҃ є҆гѡ̀ ꙗ҆̀же творѧ́ше. Са́мъ же і҆и҃съ
не вдаѧ́ше себѐ въ вѣ́рꙋ и҆́хъ, и҆́мже
кє҃ са́мъ вѣ́дѧше всѧ̑: И҆ ꙗ҆́кѡ не тре́-
боваше, да кто̀ свидѣ́телствꙋетъ
ѡ҆ человѣ́цѣ: са́мъ бо вѣ́дѧше что̀
бѣ̀ въ человѣ́цѣ.

Глава г҃.

а҃ Бѣ̀ же человѣ́къ ѿ фарїсе́й
нїкоди́мъ и҆́мѧ є҆мꙋ̀, кнѧ́зь
в҃ жидо́вскїй. Се́й прїи́де ко і҆и҃сꙋ
но́щїю, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: равві̀, вѣ́мъ
ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а пришелъ є҆сѝ ᲂу҆чи́тель,
никто́же бо мо́жетъ зна́менїй си́хъ
твори́ти, и҆̀хже ты̀ твори́ши, а҆́ще

Четвѣрто́къ свѣтлыѧ недѣли.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, чл҃вѣ́къ нѣ́кїй бѣ̀

не бꙋ́детъ бг҃ъ съ ни́мъ. Ѿвѣща̀ г҃
і҆и҃съ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆ми́нь а҆ми́нь
глаго́лю тебѣ̀: а҆́ще кто̀ не роди́тсѧ
свы́ше, не мо́жетъ ви́дѣти цр҃твїѧ
бж҃їѧ. Глаго́ла къ немꙋ̀ нїкоди́мъ: д҃
ка́кѡ мо́жетъ человѣ́къ роди́тисѧ
ста́ръ сы́й: є҆да̀ мо́жетъ второ́е
вни́ти во ᲂу҆тро́бꙋ ма́тере своеѧ̀,
и҆ роди́тисѧ; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь є҃
а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀, а҆́ще кто̀
не роди́тсѧ водо́ю и҆ дх҃омъ, не
мо́жетъ вни́ти во цр҃твїе бж҃їе.
Рожде́нное ѿ пло́ти, пло́ть є҆́сть: ѕ҃
и҆ рожде́нное ѿ дх҃а, дх҃ъ є҆́сть. Не з҃
диви́сѧ, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ ти̑: подоба́етъ
ва́мъ роди́тисѧ свы́ше. Дх҃ъ и҆дѣ́же и҃
хо́щетъ, ды́шетъ, и҆ гла́съ є҆гѡ̀
слы́шиши: но не вѣ́си ѿкꙋ́дꙋ при-
хо́дитъ, и҆ ка́мѡ и҆́детъ: та́кѡ
є҆́сть всѧ́къ человѣ́къ рожде́нный
ѿ дх҃а. Ѿвѣща̀ нїкоди́мъ, и҆ речѐ ѳ҃
є҆мꙋ̀: ка́кѡ мо́гꙋтъ сїѧ̑ бы́ти;

і҃ Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ є҆сѝ
ᲂу҆чи́тель і҆и҃левъ, и҆ си́хъ ли не вѣ́си;
а҃і А҆ми́нь а҆минь глаго́лю тебѣ̀: ꙗ҆́кѡ
є҆́же вѣ́мы, глаго́лемъ: и҆ є҆́же
ви́дѣхомъ, свидѣ́телствꙋемъ. и҆
свидѣ́телства на́шегѡ не прїе́мле-
в҃і те. А҆́ще земна̀ѧ реко́хъ ва́мъ, и҆
не вѣ́рꙋете: ка́кѡ а҆́ще рекꙋ̀ ва́мъ
нб҃наѧ, вѣ́рꙋете;
г҃і И҆ никто́же взы́де на нб҃о, то́кмѡ
сше́дый съ нб҃сѐ, сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй, сы́й
д҃і на нб҃сѝ. И҆ ꙗ҆́коже мѡѷсе́й вознесѐ
ѕмїю̀ въ пꙋсты́ни: та́кѡ подоба́етъ
є҃і вознести́сѧ сн҃ꙋ̀ человѣ́ческомꙋ. Да
всѧ́къ вѣ́рꙋѧй въ ѻ҆́нь, не поги́б-
нетъ, но и҆́мать живо́тъ вѣ́чный.

Конецъ четвертку.

ѕ҃і Та́кѡ бо возлюбѝ бг҃ъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ
и҆ сн҃а своегѡ̀ є҆динорóднаго да́лъ

Недѣлѧ пред воздвиженїемъ.

Речѐ гдь, никто́же

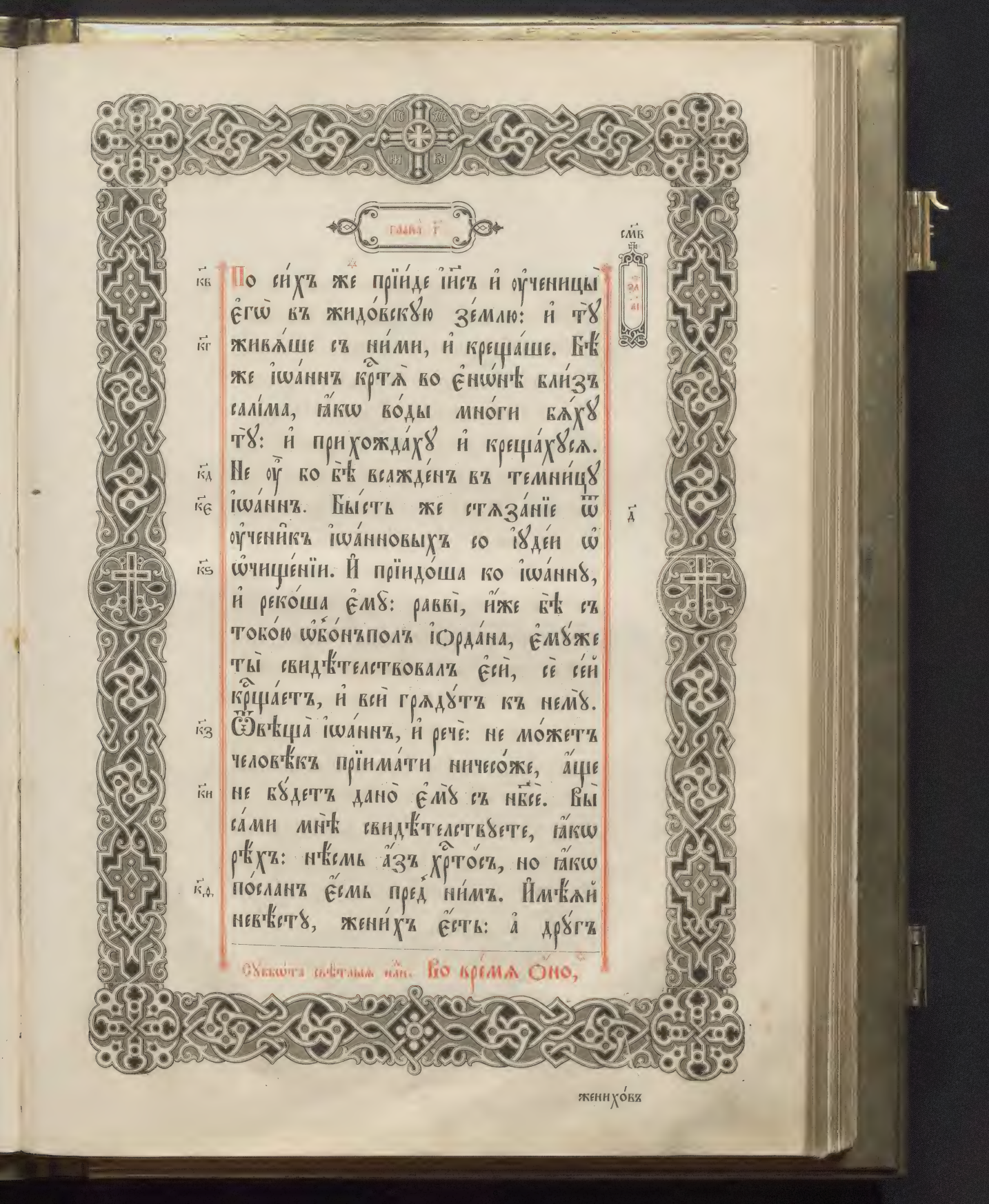
Вторникъ в недѣли. Речѐ гдь, та́кѡ

є҆́сть, да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй въ ѻ҆́нь
не поги́бнетъ: но и҆́мать живо́тъ
вѣ́чный. Не посла́ бо бг҃ъ сн҃а сво- з҃і
его̀ въ мі́ръ, да сꙋ́дитъ мі́рови:
но да спасе́тсѧ и҆́мъ мі́ръ.

Конецъ недѣли пред воздвиженїемъ.

нѣсть Вѣ́рꙋѧй въ ѻ҆́нь, не бꙋ́детъ ѡ҆сꙋж- и҃і
де́нъ, а҆ не вѣ́рꙋѧй, ᲂу҆жѐ ѡ҆сꙋжде́нъ
є҆́сть, ꙗ҆́кѡ не вѣ́рова во и҆́мѧ
є҆диноро́днагѡ сн҃а бж҃їѧ. Се́й же д҃і
є҆́сть сꙋ́дъ, ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ прїи́де въ
мі́ръ. и҆ возлюби́ша человѣ́цы па́че
тмꙋ̀, не́же свѣ́тъ: бѣ́ша бо и҆́хъ
дѣла̀ ѕла̀. Всѧ́къ бо дѣ́лаѧй ѕла̑ѧ, к҃
ненави́дитъ свѣ́та, и҆ не прихо́-
дитъ къ свѣ́тꙋ, да не ѡ҆блича́тсѧ
дѣла̀ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ лꙋка̑ва сꙋ́ть.
Творѧ́й же и҆́стинꙋ, грѧде́тъ къ к҃а
свѣ́тꙋ, да ꙗ҆вѧ́тсѧ дѣла̀ є҆гѡ̀: ꙗ҆́кѡ
ѡ҆ бз҃ѣ сꙋ́ть содѣ́лана.

Конецъ вторникꙋ.



кв По си́хъ же прїи́де і҆и҃съ и҆ ᲂу҆ченицы̀
є҆гѡ̀ въ жидо́вскꙋю зе́млю: и҆ тꙋ̀
кг живѧ́ше съ ни́ми, и҆ крещáше. Бѣ̀
же і҆ѡа́ннъ кр҃тѧ̀ во є҆нѡ́нѣ бли́зъ
салі́ма, ꙗ҆́кѡ во́ды мно́ги бѧ́хꙋ
тꙋ̀: и҆ прихожда́хꙋ и҆ крещáхꙋсѧ.
кд Не ᲂу҆ бо бѣ̀ всажде́нъ въ темни́цꙋ
кє і҆ѡа́ннъ. Бы́сть же стѧза́нїе ѿ д
ᲂу҆чени́къ і҆ѡа́нновыхъ со і҆ꙋде́и ѡ҆
кѕ ѡ҆чище́нїи. И҆ прїидо́ша ко і҆ѡа́ннꙋ,
и҆ реко́ша є҆мꙋ̀: равві̀, и҆́же бѣ̀ съ
тобо́ю ѡ҆бо́нъполъ і҆ѻрда́на, є҆мꙋ́же
ты̀ свидѣ́телствовалъ є҆сѝ, сѐ се́й
кр҃ща́етъ, и҆ всѝ грѧдꙋ́тъ къ немꙋ̀.
кз Ѿвѣща̀ і҆ѡа́ннъ, и҆ речѐ: не мо́жетъ
человѣ́къ прїима́ти ничесо́же, а҆́ще
ки не бꙋ́детъ дано̀ є҆мꙋ̀ съ нб҃сѐ. Вы̀
са́ми мнѣ̀ свидѣ́телствꙋете, ꙗ҆́кѡ
рѣ́хъ: нѣ́смь а҆́зъ хр҃то́съ, но ꙗ҆́кѡ
кѳ посланъ є҆́смь пред̾ ни́мъ. И҆мѣ́ѧй
невѣ́стꙋ, жени́хъ є҆́сть: а҆ дрꙋ́гъ

Сꙋббѡ́та свѣтлыѧ нл҃и. Во вре́мѧ ѻ҆́но,

женихо́въ

жениховъ стоѧ̀ и̑ послꙋ́шаѧ є̑гѡ̀,
ра́достїю ра́дꙋетсѧ за гла́съ жени-
хо́въ: сїѧ̀ ᲂу҆́бѡ ра́дость моѧ̀ и̑с-
по́лнисѧ. О҆́номꙋ подоба́етъ расти̑, л҃
мнѣ̀ же ма́литисѧ. Грѧды́й свы́ше, л҃а
над̾ всѣ́ми є҆́сть: сы́й ѿ земли̑, ѿ
земли̑ є҆́сть, и̑ ѿ земли̑ глаго́летъ:
грѧды́й съ нб҃сѐ, над̾ всѣ́ми є҆́сть.
И̑ є҆́же ви́дѣ и̑ слы́ша, сїѐ свидѣ́- л҃в
телствꙋетъ: и̑ свидѣ́тельства є҆гѡ̀
никто́же прїе́млетъ. Прїе́мый є҆гѡ̀ л҃г
ᲂу҆тверди̑ свидѣ́телство, вѣрова̀, ꙗ҆́кѡ бг҃ъ
и̑стиненъ є҆́сть. Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
Є҆го́же бо посла̀ бг҃ъ, глаго́лы бж҃їѧ л҃д
гл҃етъ: не въ мѣ́рꙋ бо бг҃ъ да́етъ
дх҃а. О҆ц҃ъ бо лю́битъ сн҃а, и̑ всѧ̑ л҃є
да́стъ въ рꙋ́цѣ є҆гѡ̀. Вѣ́рꙋѧй въ л҃ѕ
сн҃а, и̑мать живо́тъ вѣ́чный: а̑
и̑же не вѣ́рꙋетъ въ сн҃а, не ᲂу҆́зритъ
живота̀: но гнѣ́въ бж҃їй пребы-
ва́етъ на не́мъ.

Глава д҃.

а҃ Егда оубѡ разꙋмѣ і҆и҃съ, ꙗкѡ
оуслышаша фарїсеє, ꙗкѡ і҆и҃съ
множайшѧ оученики творитъ и҆
к҃ крещаетъ, неже і҆ѡаннъ: І҆и҃съ же
самъ не крещаше, но оучн҃цы єгѡ,
г҃ Ѡстави і҆ꙋдею, и҆ и҆де паки въ
д҃ галїлею. Подобаше же ємꙋ пройти
сквозѣ самарію.
є҃ Прїиде оубѡ* во градъ самарїйскїй
глаголемый сїхарь, близъ веси, юже
даде і҆акѡвъ і҆ѡсифꙋ сынꙋ своемꙋ.
ѕ҃ Бѣ же тꙋ источникъ і҆акѡвль.
і҆и҃съ же трꙋждсѧ ѿ пꙋти, сѣдѧше
такѡ на источницѣ: бѣ же ꙗкѡ
з҃ часъ шестый. Прїиде жена ѿ сама- є҃
рїи почерпати водꙋ. глагола єй
и҃ і҆и҃съ: даждь ми пити. Оученицы
бо єгѡ ѿшли бѧхꙋ во градъ,
ѳ҃ да брашно кꙋпѧтъ. Глагола ємꙋ

Недѣлѧ є҃ по пасцѣ ѡ҆ самарѧнынѣ.

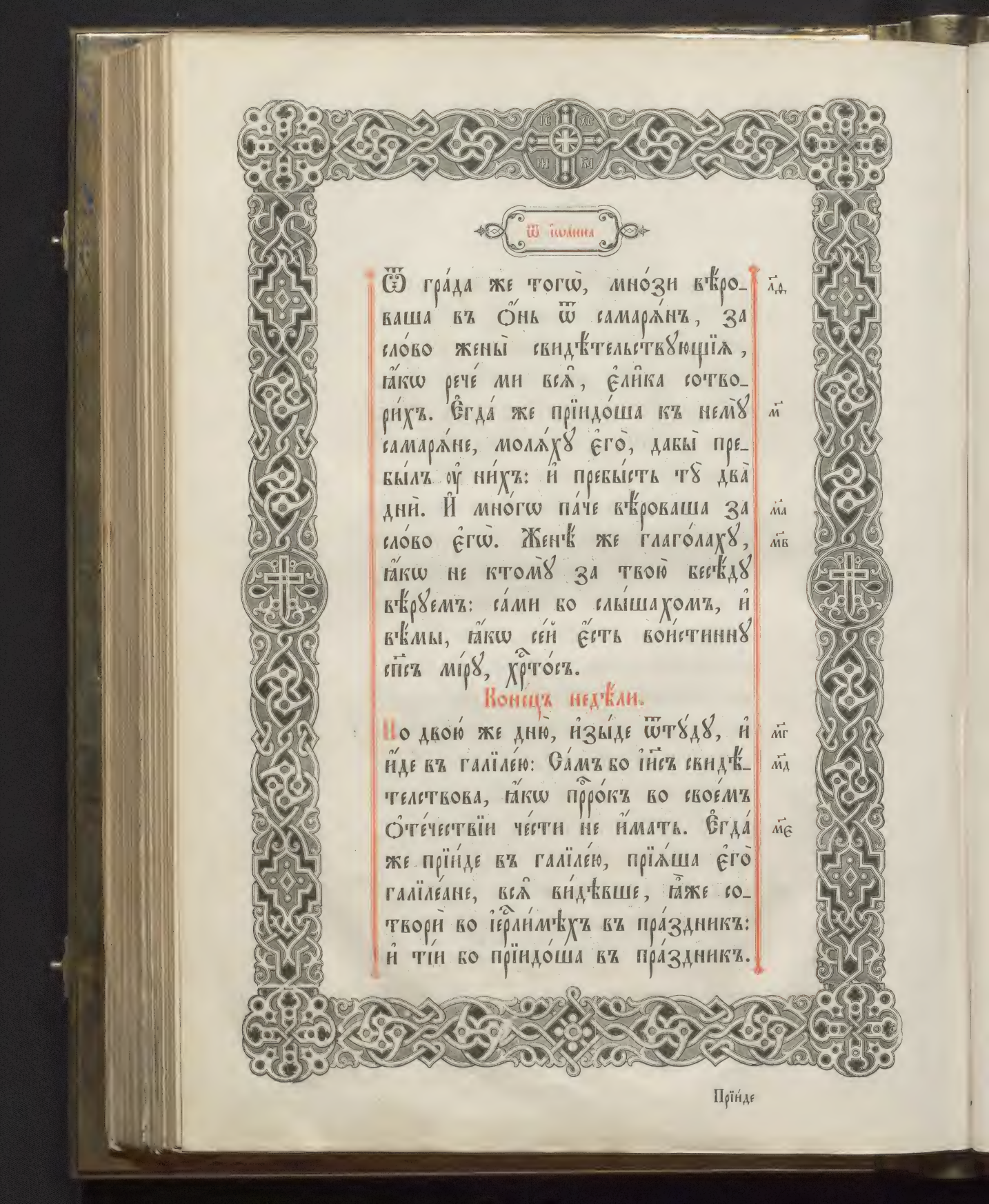
Во времѧ Ѻно, прїиде і҆и҃съ*

жена̀ самарѧны́нѧ: ка́кѡ ты̀ жидо-
ви́нъ сы́й ѿ менѐ пи́ти про́сиши,
жены̀ самарѧны́ни сꙋ́щей; не при-
каса́ютбосѧ жи́дове самарѧ́нѣхъ.
Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ є҆́й: а҆́ще бы і҃
вѣ́дала да́ръ бж҃їй, и҆ кто̀ є҆́сть
глаго́лѧй ти̑: да́ждь ми̑ пи́ти,
ты́ бы проси́ла ᲂу҆ негѡ̀, и҆ да́лъ
бы ти̑ во́дꙋ жи́вꙋ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ а҃і
жена̀: гдⷭ҇и, ни почерпа́ла и҆́маши,
и҆ стꙋдене́цъ є҆́сть глꙋбо́къ: ѿкꙋ́дꙋ
ᲂу҆́бѡ и҆́маши во́дꙋ жи́вꙋ; Є҆да̀ ты̀ в҃і
бо́лїй є҆сѝ ѻ҆тца̀ на́шегѡ і҆а́кѡва,
и҆́же дадѐ на́мъ стꙋдене́цъ се́й, и҆
то́й и҆з̾ негѡ̀ пи́тъ, и҆ сы́нове
є҆гѡ̀, и҆ ско́ти є҆гѡ̀; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ г҃і
и҆ речѐ є҆́й: всѧ́къ пїѧ́й ѿ воды̀
сеѧ̀, вжа́ждетсѧ па́ки. А҆ и҆́же пїе́тъ д҃і
ѿ воды̀ ю҆́же а҆́зъ да́мъ є҆мꙋ̀, не
вжа́ждетсѧ во вѣ́ки: но вода̀ ю҆́же
а҆́зъ да́мъ є҆мꙋ̀, бꙋ́детъ въ не́мъ
и҆сто́чникъ воды̀ текꙋ́щь въ живо́тъ

ЄІ вѣ́чный. Глаго́ла къ немꙋ̀ жена̀:
гдⷭ҇и да́ждь мѝ сїю̀ во́дꙋ: да
ни жа́ждꙋ, ни прихождꙋ̀ сѣ́мѡ
ѕі почерпа́ти. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: и҆дѝ,
пригласѝ мꙋ́жа твоего̀, и҆ прїидѝ
зі сѣ́мѡ. Ѿвѣща̀ жена̀, и҆ речѐ є҆мꙋ̀,
не и҆́мамъ мꙋ́жа: глаго́ла є҆́й и҆с҃ъ:
до́брѣ речѐ ꙗ҆́кѡ мꙋ́жа не и҆́мамъ.
ні Пѧ́ть бо мꙋже́й и҆мѣ́ла є҆сѝ: и҆ ны́нѣ
є҆го́же и҆́маши, нѣ́сть тѝ мꙋ́жъ:
ді сѐ воистиннꙋ̀ рекла̀ є҆сѝ. Глаго́ла
є҆мꙋ̀ жена̀: гдⷭ҇и, ви́жꙋ ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ
к є҆сѝ ты̀. Ѻ҆тцы̀ на́ши въ горѣ̀
се́й поклони́шасѧ: и҆ вы̀ глаго́лете,
ꙗ҆́кѡ во і҆ерⷭ҇ли́мѣхъ є҆́сть мѣ́сто,
ка и҆дѣ́же кла́нѧтисѧ подоба́етъ. Гла-
го́ла є҆́й і҆и҃съ: же́но вѣ́рꙋ мѝ и҆мѝ,
ꙗ҆́кѡ грѧде́тъ ча́съ, є҆гда̀ ни въ
горѣ̀ се́й, ни во і҆ерꙋсали́мѣхъ по-
кв кло́нитесѧ ѻ҆ц҃ꙋ. Вы̀ кла́нѧетесѧ
є҆го́же не вѣ́сте: мы̀ кла́нѧемсѧ
є҆го́же вѣ́мы: ꙗ҆́кѡ спасе́нїе ѿ і҆ꙋде́й

є҆́сть. Но грѧде́тъ ча́съ, и҆ ны́нѣ кг҃
є҆́сть, є҆гда̀ и҆́стиннїи покло́нницы
покло́нѧтсѧ ѻ҆ц҃ꙋ дх҃омъ и҆ и҆́сти-
ною: и҆́бо ѻ҆ц҃ъ таковы́хъ и҆́щетъ
покланѧ́ющихсѧ є҆мꙋ̀. Дх҃ъ є҆́сть кд҃
бг҃ъ, и҆ и҆́же кла́нѧетсѧ є҆мꙋ̀, дх҃омъ
и҆ и҆́стиною досто́итъ кла́нѧтисѧ.
Глаго́ла є҆мꙋ̀ жена̀: вѣ́мъ ꙗ҆́кѡ ке҃
мессі́а прїи́детъ глаго́лемый хрⷭ҇то́съ:
є҆гда̀ то́й прїи́детъ, возвѣсти́тъ
на́мъ всѧ̑. Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: а҆́зъ кѕ҃
є҆́смь глаго́лѧй съ тобо́ю. И҆ тогда̀ кз҃
прїидо́ша ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, и҆ чꙋжда́хꙋ-
сѧ ꙗ҆́кѡ съ жено́ю глаго́лаше.
никто́же бо речѐ: чесѡ̀ и҆́щеши; и҆лѝ
что̀ глаго́леши съ не́ю; Ѡ҆ста́ви же ки҃
водоно́съ сво́й жена̀, и҆ и҆́де во гра́дъ,
и҆ глаго́ла человѣ́кѡмъ: Прїиди́те, и҆ кѳ҃
ви́дите человѣ́ка, и҆́же речѐ мѝ всѧ̑
є҆ли̑ка сотвори́хъ, є҆да̀ то́й є҆́сть
хрⷭ҇то́съ; И҆зыдо́ша же и҆з̾ гра́да, л҃
и҆ грѧдѧ́хꙋ къ немꙋ̀. Междꙋ́ же ла҃

си́мъ, моля́хꙋ є҆го̀ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀,
л҃в глаго́люще: равві̀ ꙗ҆́ждь. О҆́нъ же
речѐ и҆̀мъ: а҆́зъ бра́шно и҆́мамъ
л҃г ꙗ҆́сти, є҆гѡ́же вы̀ не вѣ́сте. Гла-
го́лахꙋ же ᲂу҆чн҃цы̀ къ себѣ̀: є҆да̀
л҃д кто̀ принесѐ є҆мꙋ̀ ꙗ҆́сти; Глаго́ла
и҆̀мъ і҆и҃съ: моѐ бра́шно є҆́сть, да
сотворю̀ во́лю посла́вшагѡ мѧ̀, и҆
л҃є совершꙋ̀ дѣ́ло є҆гѡ̀. Не вы́ ли гла-
го́лете, ꙗ҆́кѡ є҆щѐ четы́ри мѣ́сѧцы
сꙋ́ть, и҆ жа́тва прїи́детъ; сѐ гла-
го́лю ва́мъ: возведи́те о҆́чи ва́ши,
и҆ ви́дите ни̑вы, ꙗ҆́кѡ пла́вы сꙋ́ть
л҃ѕ къ жа́твѣ ᲂу҆жѐ. И҆ жнѧ́й мздꙋ̀
прїе́млетъ, и҆ собира́етъ пло́дъ въ
живо́тъ вѣ́чный: да сѣ́ѧй вкꙋ́пѣ
л҃з ра́дꙋетсѧ, и҆ жнѧ́й. Ѡ҆ се́мъ бо
сло́во є҆́сть и҆́стинное, ꙗ҆́кѡ и҆́нъ
є҆́сть сѣ́ѧй, и҆ и҆́нъ є҆́сть жнѧ́й.
л҃и А҆́зъ посла́хъ вы̀ жа́ти, и҆дѣ́же вы̀
не трꙋди́стесѧ: и҆ни́и трꙋди́шасѧ,
и҆ вы̀ въ трꙋ́дъ и҆́хъ внидо́сте.



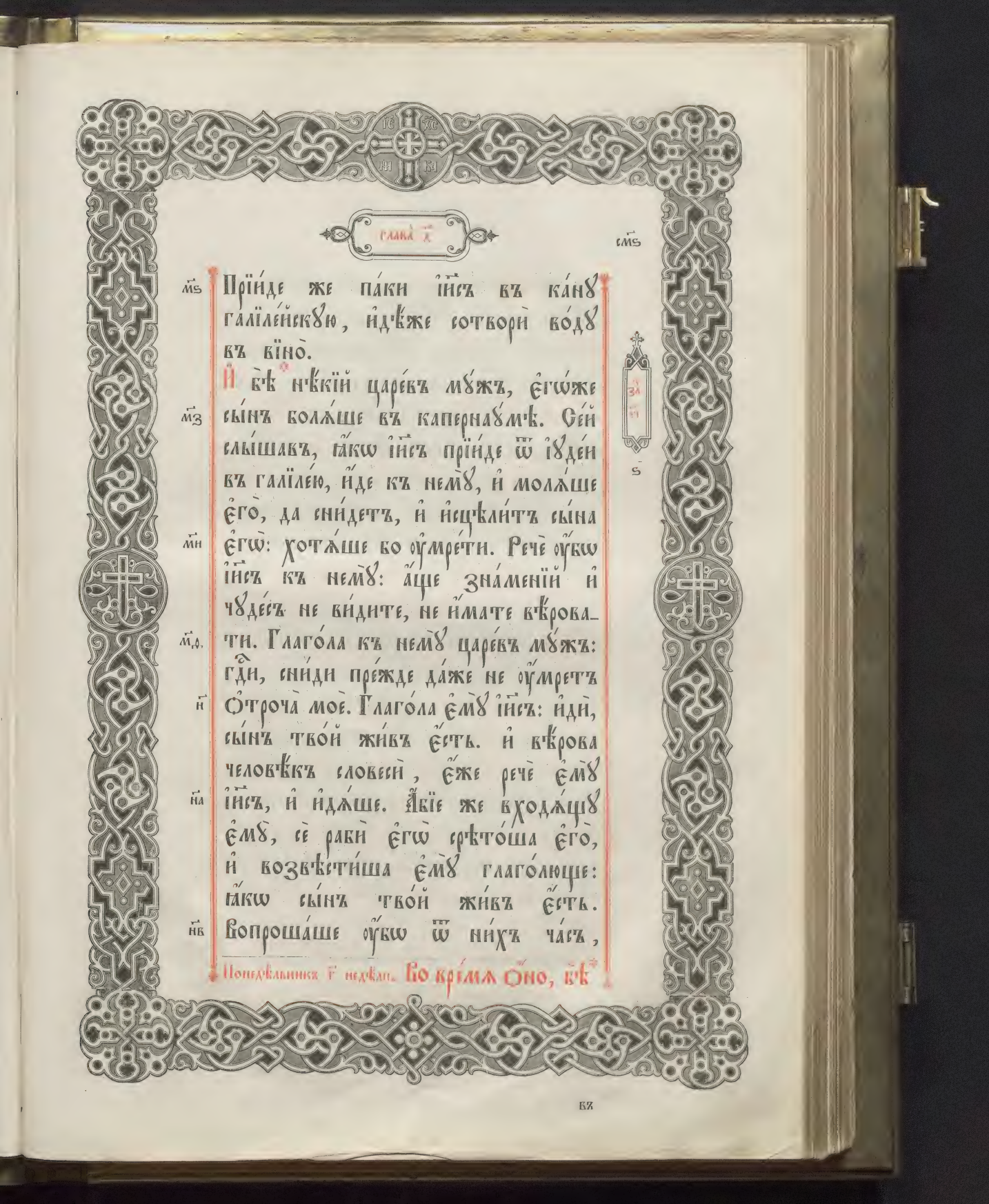
Ѿ Іоанна

Ѿ гра́да же тогѡ̀, мно́зи вѣро- л҃д
ваша въ ѻ҆́нь ѿ самарѧ́нъ, за
сло́во жены̀ свидѣтельствꙋющїѧ,
ꙗ҆́кѡ рече́ ми всѧ̑, є҆ли̑ка сотво-
ри́хъ. Є҆гда́ же прїидо́ша къ немꙋ̀ м҃
самарѧ́не, молѧ́хꙋ є҆го̀, дабы̀ пре-
бы́лъ ᲂу҆ ни́хъ: и҆ пребы́сть тꙋ̀ два̀
дни̑. И҆ мно́гѡ па́че вѣроваша за м҃а
сло́во є҆гѡ̀. Женѣ̀ же глаго́лахꙋ, м҃в
ꙗ҆́кѡ не ктомꙋ̀ за твою̀ бесѣ́дꙋ
вѣрꙋемъ: са́ми бо слы́шахомъ, и҆
вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть вои́стиннꙋ
сп҃съ мі́рꙋ, хрⷭ҇то́съ.

Конецъ недѣли.

По двою́ же дню̀, и҆зы́де ѿтꙋ́дꙋ, и҆ м҃г
и҆́де въ галїле́ю: Са́мъ бо і҆и҃съ свидѣ- м҃д
телствова, ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ во свое́мъ
ѻ҆те́чествїи че́сти не и҆́мать. Є҆гда́ м҃є
же прїи́де въ галїле́ю, прїѧ́ша є҆го̀
галїле́ане, всѧ̑ ви́дѣвше, ꙗ҆̀же со-
твори̑ во і҆ерⷭ҇ли́мѣхъ въ пра́здникъ:
и҆ ті́и бо прїидо́ша въ пра́здникъ.

Прїи́де



мѕ Прїи́де же па́ки і҆и҃съ въ ка́нꙋ
галїле́йскꙋю, и҆дѣ́же сотворѝ во́дꙋ
въ вїно̀.
И҆ бѣ̀ нѣ́кїй царе́въ мꙋ́жъ, є҆гѡ́же
мз сы́нъ болѧ́ше въ капернаꙋ́мѣ. Се́й
слы́шавъ, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ прїи́де ѿ і҆ꙋде́и
въ галїле́ю, и҆́де къ немꙋ̀, и҆ молѧ́ше
є҆го̀, да сни́детъ, и҆ и҆сцѣли́тъ сы́на
мн є҆гѡ̀: хотѧ́ше бо ᲂу҆мре́ти. Речѐ ᲂу҆́бѡ
і҆и҃съ къ немꙋ̀: а҆́ще зна́менїй и҆
чꙋде́съ не ви́дите, не и҆́мате вѣ́рова-
мд ти. Глаго́ла къ немꙋ̀ царе́въ мꙋ́жъ:
гдⷭ҇и, сни́ди пре́жде да́же не ᲂу҆́мретъ
н ѻ҆троча̀ моѐ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆дѝ,
сы́нъ тво́й жи́въ є҆́сть. и҆ вѣ́рова
человѣ́къ словесѝ, є҆́же речѐ є҆мꙋ̀
на і҆и҃съ, и҆ и҆дѧ́ше. А҆́бїе же входѧ́щꙋ
є҆мꙋ̀, сѐ рабѝ є҆гѡ̀ срѣто́ша є҆го̀,
и҆ возвѣсти́ша є҆мꙋ̀ глаго́люще:
ꙗ҆́кѡ сы́нъ тво́й жи́въ є҆́сть.
нв Вопроша́ше ᲂу҆́бѡ ѿ ни́хъ ча́съ,

Понедѣльникъ г҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но, бѣ̀

въ кото́рый легча́е є҆мꙋ̀ бы́сть; и҆
рѣ́ша є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ вчера̀ въ ча́съ
седмы́й ѡ҆ста́ви є҆го̀ ѻ҆́гнь. Разꙋ- нг
мѣ́ же ѻ҆ц҃ъ, ꙗ҆́кѡ то́й бѣ̀ ча́съ,
въ ѻ҆́ньже речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ
сы́нъ тво́й жи́въ є҆́сть: и҆ вѣ́рова
са́мъ, и҆ ве́сь до́мъ є҆гѡ̀. Сїѐ па́ки нд
второ́е зна́менїе сотворѝ і҆и҃съ,
прише́дъ ѿ і҆ꙋде́и въ галїле́ю.

Коне́цъ понедѣ́лникꙋ.

Глава̀ є҃.

По си́хъ же бѣ̀ пра́здникъ і҆ꙋде́й- а҃
скїй, взы́де і҆и҃съ во і҆ерⷭ҇ли́мъ.
Є҆́сть же во і҆ерⷭ҇ли́мѣхъ ѻ҆́вчаѧ в҃
кꙋпѣ́ль, ꙗ҆́же глаго́летсѧ є҆вре́йски
виѳесда̀, пѧ́ть притвѡ́ръ и҆мꙋ́щи.
Въ тѣ́хъ слежа́ше мно́жество болѧ́- г҃
щихъ, слѣпы́хъ, хромы́хъ, сꙋхи́хъ,
ча́ющихъ движе́нїѧ воды. А҆́гг҃лъ бо д҃
гдⷭ҇нь на всѧ́ко лѣ́то схожда́ше

Илѧ д҃ ѡ҆ разслабленнѣмъ. Во вре́мѧ ѻ҆́но,

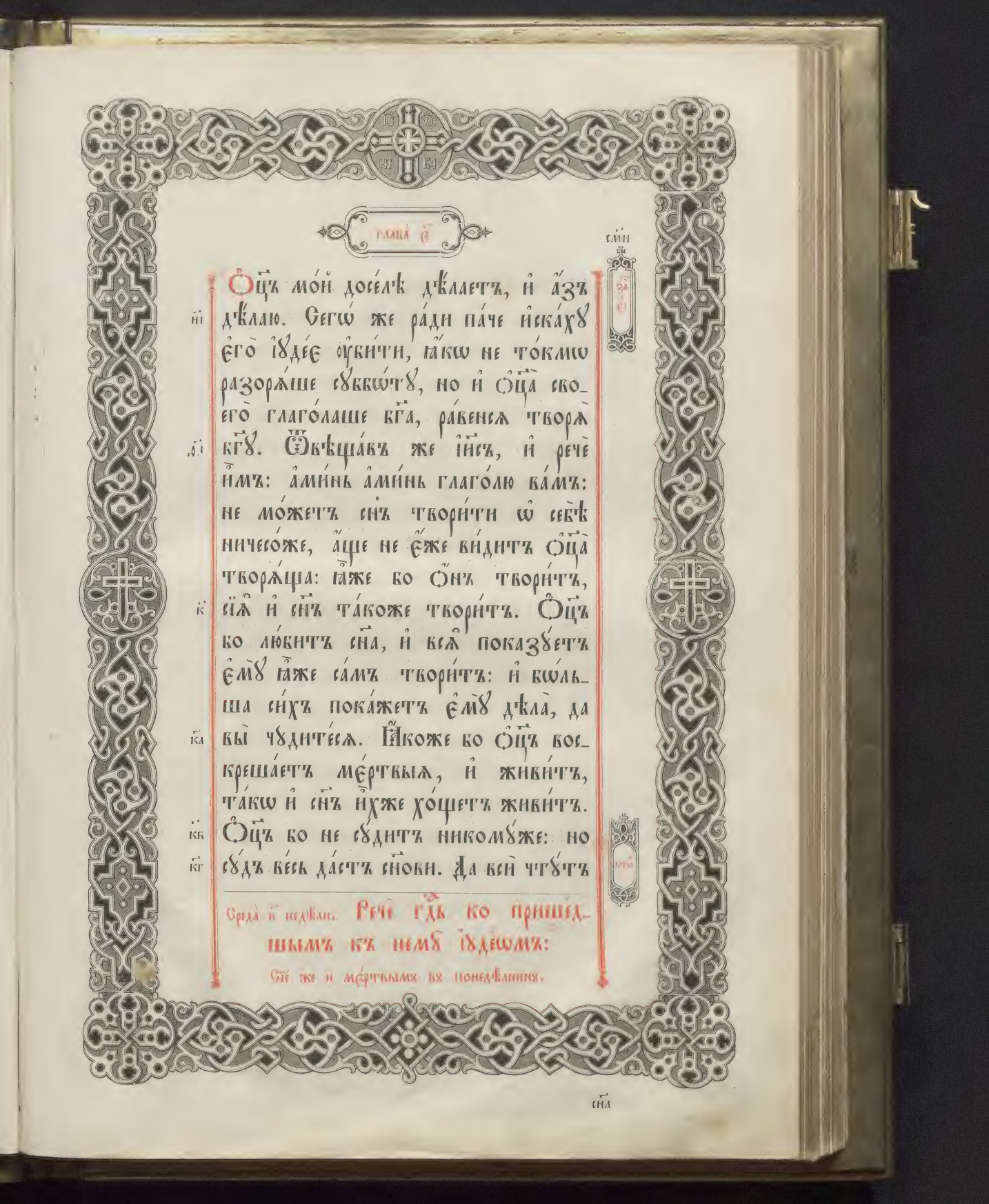
Сїе же и҆ на ѡ҆свѧщенїе воды.

въ кꙋпѣ́ль, и҆ возмꙋща́ше во́дꙋ.
и҆ и҆́же пе́рвѣе вла́зѧше по воз-
мꙋще́нїи воды̀ здра́въ быва́ше,
ꙗ҆цѣ́мъ же недꙋ́гомъ ѡ҆держи́мь
быва́ше. Коне́цъ ѡ҆свѧще́нїю.
є҃ Бѣ́ же тꙋ̀ нѣ́кїй чл҃вѣ́къ, три́десѧть з҃
и҆ ѻ҆́смь лѣ́тъ и҆мы́й въ недꙋ́зѣ
ѕ҃ свое́мъ. Сего̀ ви́дѣвъ і҆и҃съ лежа́ща,
и҆ разꙋмѣ́въ ꙗ҆́кѡ мнѡ́га лѣ́та
ᲂу҆жѐ и҆мѧ́ше въ недꙋ́зѣ, глаго́ла
є҆мꙋ̀: хо́щеши ли цѣ́лъ бы́ти;
з҃ Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ недꙋ́жный: є҆́й гдⷭ҇и,
человѣ́ка не и҆́мамъ, да є҆гда̀ воз-
мꙋти́тсѧ вода̀, вве́ржетъ мѧ̀ въ кꙋ-
пѣ́ль. є҆гда́ же прихождꙋ̀ а҆́зъ, и҆́нъ
и҃ пре́жде менѐ сла́зитъ. Глаго́ла
є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: воста́ни, возми̇̀ ѻ҆́дръ
ѳ҃ твои̇, и҆ ходи̇̀. И҆ а҆́бїе здра́въ бы́сть
чл҃вѣ́къ. и҆ взе́мъ ѻ҆́дръ свои̇, и҆
хожда́ше. бѣ́ же сꙋббѡ́та въ то́й
і҃ де́нь. Глаго́лахꙋ же жи́дове и҆сцѣ-
лѣ́вшемꙋ: сꙋббѡ́та є҆́сть, и҆ не

достоитъ ти взяти одра твоегѡ.
Онъ же ѿвѣща имъ: иже мѧ ді
сотвори цѣла, той мнѣ рече:
возми одръ твой, и ходи. Во- кі
проси́ша же его: кто есть чл҃вѣкъ
рекій ти: возми одръ твой и
ходи; Исцѣлѣвый же не вѣдѧше гі
кто есть. Іи҃съ бо оуклонсѧ, на-
роду сущу на мѣстѣ. Потомъ же ді
ѡбрѣте его Іи҃съ въ цр҃кви, и рече
ему: се здравъ бысть, ктому не
согрѣшай, да не горше ти что
будетъ. Иде же человѣкъ, и по- єі
вѣда іудеѡмъ, ꙗкѡ Іи҃съ есть,
иже мѧ сотвори цѣла.

Конецъ недѣли.

И сегѡ ради гонѧху Іи҃са іудеє, и ѕі
искаху его оубити, зане сїѧ тво-
рѧше въ суббѡту. Іи҃съ же ѿвѣ- зі
щаваше имъ:



Ѻ҆ц҃ъ мо́й досе́лѣ дѣ́лаетъ, и҆ а҆́зъ
ні дѣ́лаю. Сегѡ́ же ра́ди па́че и҆ска́хꙋ
є҆го̀ і҆ꙋде́є ᲂу҆би́ти, ꙗ҆́кѡ не то́кмѡ
разоря́ше сꙋббѡ́тꙋ, но и҆ ѻ҆ц҃а̀ сво-
его̀ глаго́лаше бг҃а, ра́венсѧ творѧ̀
ді бг҃ꙋ. Ѿвѣща́въ же і҆и҃съ, и҆ речѐ
и҆̀мъ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ:
не мо́жетъ сн҃ъ твори́ти ѡ҆ себѣ̀
ничесо́же, а҆́ще не є҆́же ви́дитъ ѻ҆ц҃а̀
творѧ́ща: ꙗ҆̀же бо ѻ҆́нъ твори́тъ,
к сїѧ̀ и҆ сн҃ъ та́коже твори́тъ. Ѻ҆ц҃ъ
бо лю́битъ сн҃а, и҆ всѧ̀ показꙋ́етъ
є҆мꙋ̀ ꙗ҆̀же са́мъ твори́тъ: и҆ бѡ́ль-
ша си́хъ пока́жетъ є҆мꙋ̀ дѣла̀, да
ка вы̀ чꙋдите́сѧ. Ꙗ҆́коже бо ѻ҆ц҃ъ вос-
креша́етъ ме́ртвыѧ, и҆ живи́тъ,
та́кѡ и҆ сн҃ъ и҆̀хже хо́щетъ живи́тъ.
кв Ѻ҆ц҃ъ бо не сꙋ́дитъ никомꙋ́же: но
кг сꙋ́дъ ве́сь да́стъ сн҃ови. Да вси̇̀ чтꙋ́тъ

Среда̀ и҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко пришед-
шымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:
Сїе̑ же и҆ ме́ртвымъ въ понедѣ́лникъ.

сн҃а, ꙗ҆коже чтꙋ́тъ ѻ҆ц҃а̀. а҆ и҆́же не
чти́тъ сн҃а, не чти́тъ ѻ҆ц҃а̀ по-
сла́вшаго є҆го̀.

Ами́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ кд
слꙋ́шаѧй словесѐ моегѡ̀, и҆ вѣ́рꙋѧй
посла́вшемꙋ мѧ̀, и҆́мать живо́тъ
вѣ́чный, и҆ на сꙋ́дъ не прїи́детъ:
но пре́йдетъ ѿ сме́рти въ живо́тъ.

Конецъ средѣ.

А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ кє
грѧде́тъ ча́съ, и҆ ны́нѣ є҆́сть, є҆гда̀
ме́ртвїи ᲂу҆слы́шатъ гла́съ сн҃а бж҃їѧ,
и҆ ᲂу҆слы́шавше ѡ҆живꙋ́тъ. Ꙗ҆́коже кѕ
бо ѻ҆ц҃ъ и҆́мать живо́тъ въ себѣ̀,
та́кѡ да́стъ и҆ сн҃ови живо́тъ и҆мѣ́-
ти въ себѣ̀. И҆ ѻ҆́бласть да́стъ є҆мꙋ̀ кз
и҆ сꙋ́дъ твори́ти, ꙗ҆́кѡ сн҃ъ чл҃вѣ́чь
є҆́сть, не диви́тесѧ семꙋ̀. Ꙗ҆́кѡ ки
грѧде́тъ ча́съ, въ ѻ҆́ньже вси̑ сꙋ́щїи

Четвертокъ в҃ недѣли. Рече̑ гдⷭ҇ь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:
Сїе же и мертвымъ во вторникъ, и въ сꙋккѡтꙋ.

во гробѣхъ, оуслышатъ гласъ сн҃а
к҃.ѳ. бж҃їѧ. И изыдꙋтъ сотворшїи бл҃гаѧ,
въ воскрешенїе живота: а сотвор-
шїи ѕлаѧ, въ воскрешенїе сꙋда.
л҃ Не могꙋ азъ ѡ себѣ творити ни-
чесоже.

Ꙗкоже слышꙋ, сꙋждꙋ: и сꙋдъ мой
праведенъ єсть: ꙗкѡ не ищꙋ воли
моеѧ, но воли пославшагѡ мѧ
ѻц҃а.

Конецъ четвертꙋ, и мертвымъ.

л҃а Аще азъ свидѣтелствꙋю ѡ мнѣ,
свидѣтелство моє нѣсть истинно.
л҃в Инъ єсть свидѣтелствꙋѧй ѡ мнѣ.
и вѣмъ ꙗкѡ истинно єсть
свидѣтелство, єже свидѣтелствꙋетъ
л҃г ѡ мнѣ. Вы посласте ко іѡаннꙋ,
л҃д и свидѣтелствова ѡ истинѣ. Азъ
же не ѿ чл҃вѣка свидѣтелства
прїемлю: но сїѧ глаголю, да вы

Пѧтокъ в҃ недѣли. Рече гдь ко при-
шедшымъ къ немꙋ іꙋдеѡмъ:

спасе́ни бꙋ́дете. Ѻ҆́нъ бѣ̀ свѣти́л- л҃є
никъ, горѧ̀ и҆ свѣтѧ̀: вы́ же хотѣ́сте
возра́доватисѧ въ ча́съ свѣтѣ́нїѧ л҃ѕ
є҆гѡ̀. А҆́зъ же и҆́мамъ свидѣ́тел-
ство бо́ле і҆ѡа́ннова: дѣла́ бо ꙗ҆̀же
дадѐ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ да совершꙋ̀ ѧ҆̀. та̀
дѣла̀ ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀, свидѣ́тел-
ствꙋютъ ѡ҆ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ мѧ̀
посла̀. И҆ посла́вый мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ, то́й л҃з
свидѣ́телствова ѡ҆ мнѣ̀. ни гла́са
є҆гѡ̀ нигдѣ́же слы́шасте, ни видѣ́-
нїѧ є҆гѡ̀ ви́дѣсте: И҆ словесѐ є҆гѡ̀ л҃и
не и҆́мате пребыва́юща въ ва́съ.
занѐ є҆го́же то́й посла̀, семꙋ̀ вы̀
вѣ́рꙋ не є҆́млете. И҆спыта́йте писа̑- л҃ѳ
нїѧ, ꙗ҆́кѡ вы̀ мнитѐ въ ни́хъ
и҆мѣ́ти живо́тъ вѣ́чный: и҆ та̀
сꙋ́ть свидѣ́телствꙋющаѧ ѡ҆ мнѣ̀.
И҆ не хо́щете прїитѝ ко мнѣ̀, да м҃
живо́тъ и҆́мате. Сла́вы ѿ человѣ̑къ м҃а
не прїе́млю. Но разꙋмѣ́хъ вы̀, ꙗ҆́кѡ м҃к
любвѐ бж҃їѧ не и҆́мате въ себѣ̀. А҆́зъ м҃г

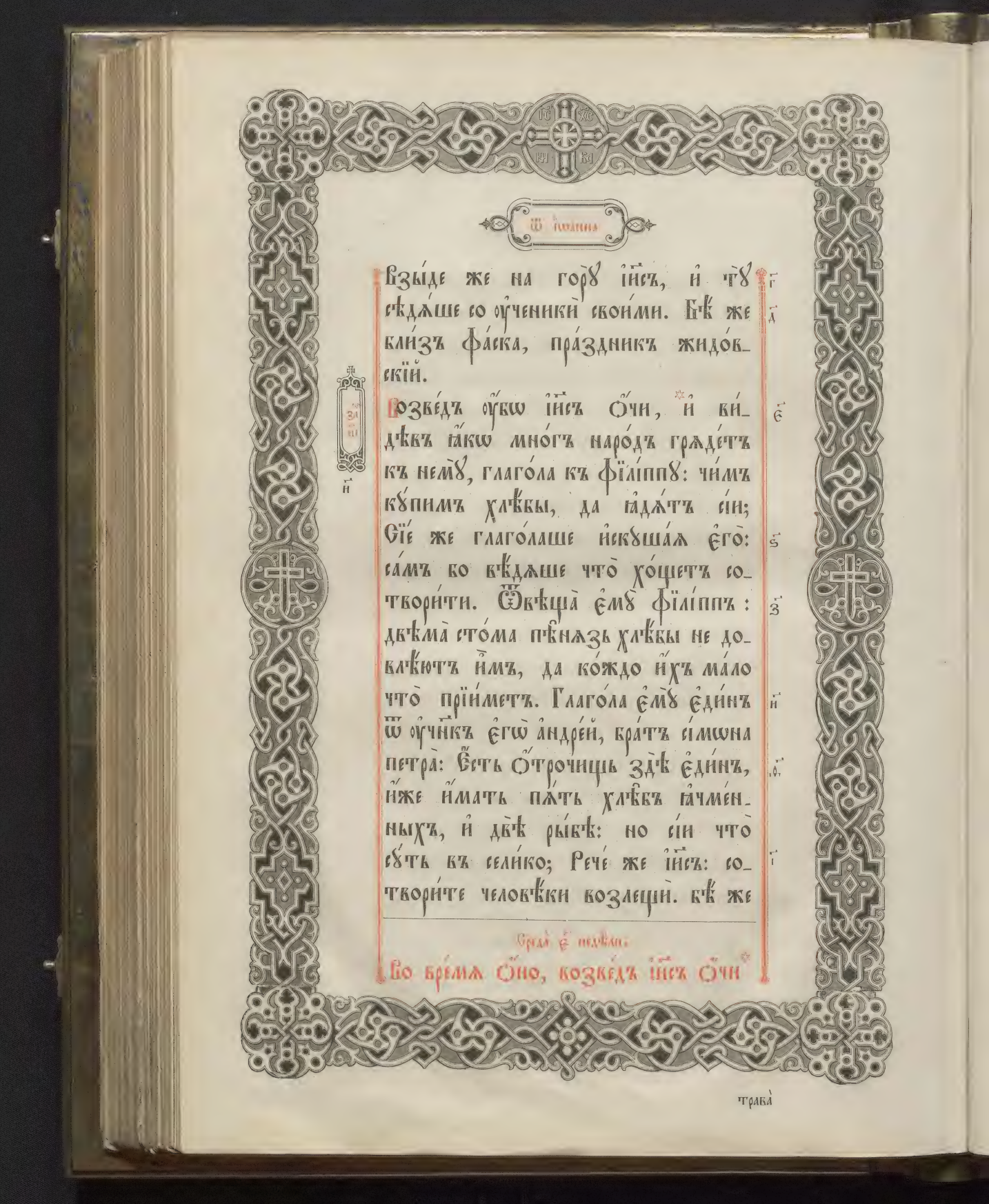
до вре́мене въ свѣтѣ́нїи є҆гѡ̀.

прїидохъ во имѧ ѻ҆ц҃а моегѡ̀, и
не прїемлете менѐ: а҆ще и҆нъ прї-
идетъ во и҆мѧ своѐ, того̀ прїемлете.
м҃д Ка́кѡ вы̀ мо́жете вѣ́ровати, сла́вы
дрꙋ́га ѿ дрꙋ́га прїе́млюще, и҆ сла́вꙋ
ꙗ҆же ѿ є҆ди́нагѡ бг҃а не и҆́щете;
м҃є Не мни́те, ꙗ҆кѡ а҆́зъ на вы̀ рекꙋ̀
ко ѻ҆ц҃ꙋ̀: є҆́сть и҆́же на вы̀ гл҃етъ,
мѡѷсе́и, на́нь же вы̀ ᲂу҆пова́ете.
м҃ѕ А҆́ще бо бы́сте вѣ́ровали мѡѷсе́ови,
вѣ́ровали бы́сте ᲂу҆́бѡ и҆ мнѣ̀: ѡ҆
м҃з мнѣ̀ бо то́й писа̀. А҆́ще ли тогѡ̀
писа́нїемъ не вѣ́рꙋете, ка́кѡ мои́мъ
глаго́лѡмъ вѣ́рꙋ и҆́мете;

Глава ѕ҃.

а҃ По си́хъ и҆́де і҆и҃съ, на ѻ҆́нъполъ
к҃ мо́рѧ галїле́и тїверїа́дска, И҆ по
не́мъ и҆дѧ́ше наро́дъ мно́гъ, ꙗ҆кѡ
ви́дѧхꙋ зна́менїѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆̀же тво-
рѧ́ше на недꙋ́жныхъ.

Коні́цъ пѧткꙋ̀.



Ѿ Іѡанна

Взы́де же на гору̀ і҆и҃съ, и҆ ту̀ г҃
сѣдѧ́ше со оу҆ченикѝ свои́ми. Бѣ̀ же д҃
бли́зъ фа́ска, пра́здникъ жидо́в-
скїй.

Возве́дъ оу҆бѡ і҆и҃съ о҆́чи, и҆ ви- є҃
дѣвъ ꙗ҆кѡ мно́гъ наро́дъ грѧде́тъ
къ нему̀, глаго́ла къ фїлі́ппу: чи́мъ
ку́пимъ хлѣ́бы, да ꙗ҆дѧ́тъ сі́и;
Сїе́ же глаго́лаше и҆скꙋша́ѧ є҆го̀: ѕ҃
са́мъ бо вѣ́дѧше что̀ хо́щетъ со-
твори́ти. Ѿвѣща̀ є҆му̀ фїлі́ппъ: з҃
двѣма̀ сто́ма пѣ́нѧзь хлѣ́бы не до-
влѣ́ютъ и҆̀мъ, да ко́ждо и҆́хъ ма́ло
что̀ прїи́метъ. Глаго́ла є҆му̀ є҆ди́нъ и҃
ѿ оу҆чн҃къ є҆гѡ̀ а҆ндре́й, бра́тъ сі́мѡна
петра̀: Є҆́сть о҆́трочищь здѣ̀ є҆ди́нъ, ѳ҃
и҆́же и҆́мать пѧ́ть хлѣ́бъ ꙗ҆чме́н-
ныхъ, и҆ двѣ̀ ры́бѣ: но сі́и что̀
су́ть въ сели́ко; Рече́ же і҆и҃съ: со- і҃
твори́те человѣ́ки возлещи̇̀. Бѣ̀ же

Среда̀ є҆ недѣли.

Во вре́мѧ о҆́но, возве́дъ і҆и҃съ о҆́чи

трава̀ мнѡ́га на мѣ́стѣ. возлежѐ
оу҆бѡ мꙋже́й число́мъ ꙗ҆́кѡ пѧ́ть
аі҃ ты́сѧщь. Прїѧ́тъ же хлѣ́бы і҆и҃съ,
и҆ хвалꙋ̀ возда́въ подадѐ оу҆чн҃кѡ́мъ:
оу҆чнцы́ же возлежа́щымъ: та́кожде
ві҃ и҆ ѿ ры́бꙋ є҆ли́кѡ хотѧ́хꙋ. И҆ ꙗ҆́кѡ
насы́тишасѧ, глаго́ла оу҆ченикѡ́мъ
свои́мъ: собери́те и҆збы́тки оу҆крꙋ́хъ,
гі҃ да не поги́бнетъ ничто́же. Собра́ша
же и҆ и҆спо́лниша двана́десѧте кѡ́ша
оу҆крꙋ́хъ, ѿ пѧти́хъ хлѣ́бъ ꙗ҆чме́н-
ныхъ, и҆́же и҆збы́ша ꙗ҆́дшымъ.
ді҃ Человѣ́цы же ви́дѣвше зна́менїе
є҆́же сотворѝ і҆и҃съ, глаго́лахꙋ: ꙗ҆́кѡ
се́й є҆́сть вои́стиннꙋ прⷪ҇ро́къ грѧды́й
въ мі́ръ. Вонецъ средѣ.
єі҃ І҆и҃съ же разꙋмѣ́въ ꙗ҆́кѡ хотѧ́тъ
прїитѝ, да восхи́тѧтъ є҆го̀, и҆
сотворѧ́тъ є҆го̀ цр҃ѧ̀, ѿи́де па́ки
ѕі҃ въ го́рꙋ є҆ди́нъ. Ꙗ҆́кѡ по́здѣ бы́сть,

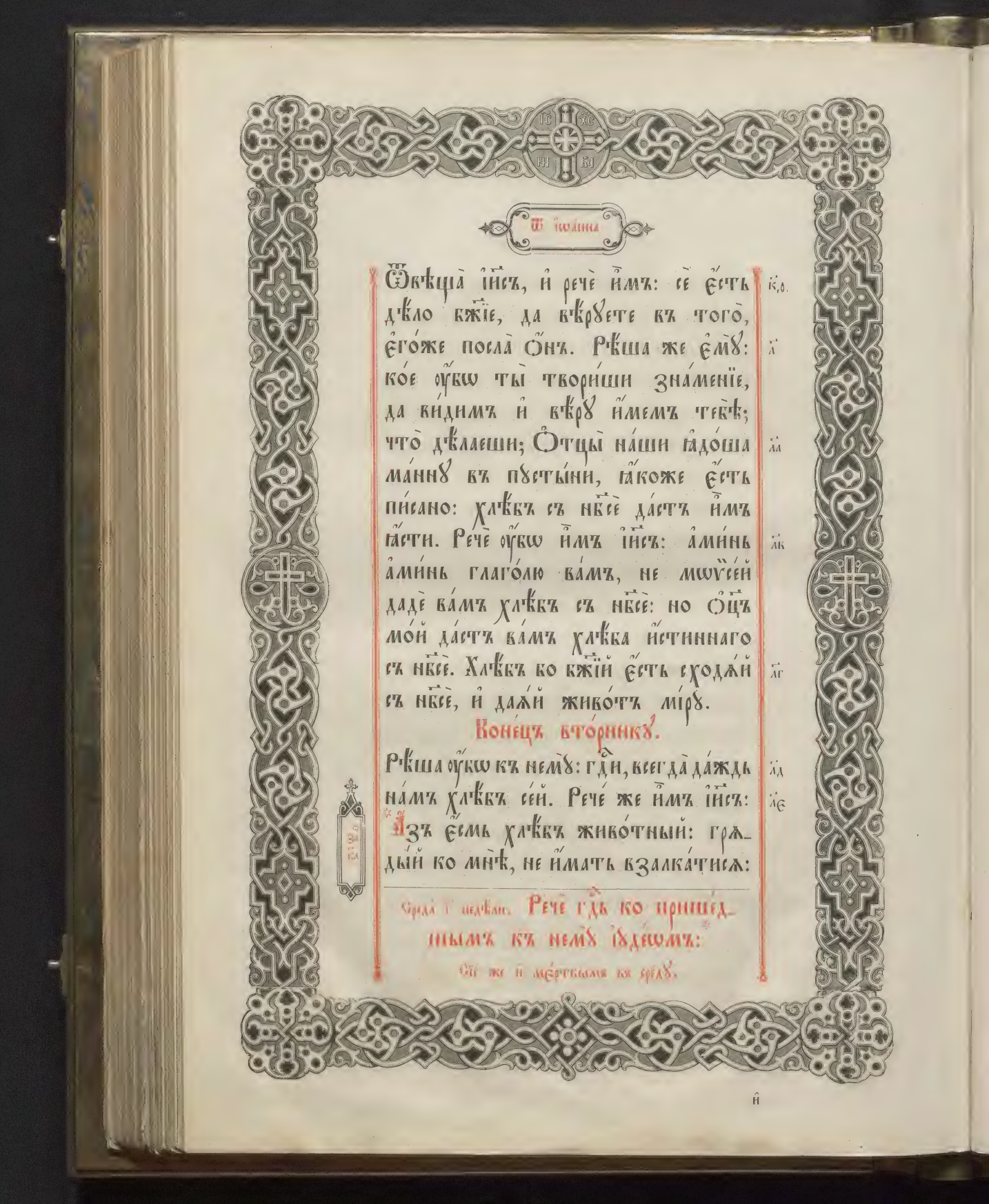
Сꙋббѡ́та к҃ по пасцѣ.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, ви́дѣвше человѣ́цы

снидо́ша оу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ на мо́ре.
И҆ влѣзо́ша въ кора́бль, и҆ и҆дѧ́хꙋ зі
на ѻ҆́нъполъ мо́рѧ въ капер-
наꙋ́мъ: и҆ тма̀ а҆́бїе бы́сть: и҆ не
оу҆ бѣ̀ прише́лъ къ ни́мъ і҆и҃съ.
ѳ҃. Мо́ре же вѣ́трꙋ ве́лїю дыха́ющꙋ ні
воздвиза́шесѧ. Гре́бше же ꙗ҆́кѡ ѳі
ста́дїй два́десѧть и҆ пѧ́ть, и҆лѝ
три́десѧть, оу҆зрѣ́ша і҆и҃са ходѧ́ща
по мо́рю, и҆ бли́зъ кораблѧ̀ бы́вша,
и҆ оу҆боѧ́шасѧ. Ѻ҆́нъ же глаго́ла к҃
и҆̀мъ: а҆́зъ є҆́смь, не бо́йтесѧ.
Хотѧ́хꙋ же прїѧ́ти є҆гѡ̀ въ кора́бль, ка
и҆ а҆́бїе кора́бль бы́сть на земли̇
въ ню́же и҆дѧ́хꙋ. Во оу҆трїй же кв
наро́дъ, и҆́же стоѧ́ше ѻ҆бо́нъполъ
мо́рѧ, ви́дѣвъ ꙗ҆́кѡ кораблѧ̀ и҆но́гѡ
не бѣ̀ тꙋ̀, то́кмѡ є҆ди́нъ то́й,
въ ѻ҆́ньже внидо́ша оу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀:
и҆ ꙗ҆́кѡ не вни́де со оу҆чн҃ки̇ свои́ми
і҆и҃съ въ кора́бль, но є҆ди́ни оу҆чн҃цы̀
є҆гѡ̀ и҆до́ша: И҆ и҆́ни прїидо́ша кг

кораблѝ ѿ тїверїа́ды бли́зъ мѣ́ста,
и҆дѣ́же ꙗ҆до́ша хлѣ́бы, хвалꙋ̀ воз-
кд҃ да́вше гдⷭ҇ви. Є҆гда́ же ви́дѣша
наро́ди, ꙗ҆́кѡ і҆и҃са не бы́сть тꙋ̀,
ни ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀, влѣзо́ша са́ми
въ кораблѝ, и҆ прїидо́ша въ капер-
кє҃ наꙋ́мъ, и҆́щꙋще і҆и҃са. И҆ ѡ҆брѣто́ша
є҆го̀ ѻ҆бо́нъполъ мо́рѧ, рѣ́ша є҆мꙋ̀:
кѕ҃ равві̀, ко́гда̀ здѣ̀ бы́сть; Ѿвѣща̀ Когда̀ сѣмѡ пришелъ єси;
и҆мъ і҆и҃съ, и҆ речѐ: а҆ми́нь а҆ми́нь
глаго́лю ва́мъ: и҆́щете менѐ, не
ꙗ҆́кѡ ви́дѣсте зна́менїе, но ꙗ҆́кѡ
ꙗ҆́ли є҆стѐ хлѣ́бы, и҆ насы́тистесѧ.
кз҃ Дѣ́лайте не бра́шно ги́блющее, но
бра́шно пребыва́ющее въ живо́тѣ
вѣ́чнѣмъ, є҆́же сн҃ъ человѣ́ческїй
ва́мъ да́стъ: сего́ бо ѻ҆ц҃ъ зна́мена
бг҃ъ. Вонецъ сꙋббѡ́тѣ.
кн҃ Рѣ́ша же къ немꙋ̀: что̀ сотво-
ри́мъ, да дѣ́лаемъ дѣла̀ бж҃їѧ;

Вто́рникъ г҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:



Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ и҆̀мъ: сѐ є҆́сть к҃ѳ.
дѣ́ло бж҃їе, да вѣ́рꙋете въ того̀,
є҆го́же посла̀ ѻ҆́нъ. Рѣ́ша же є҆мꙋ̀: л҃
ко́е ᲂу҆́бѡ ты̀ твори́ши зна́менїе,
да ви́димъ и҆ вѣ́рꙋ и҆́мемъ тебѣ̀;
что̀ дѣ́лаеши; Ѻ҆тцы̀ на́ши ꙗ҆до́ша л҃а
ма́ннꙋ въ пꙋсты́ни, ꙗ҆́коже є҆́сть
пи́сано: хлѣ́бъ съ нб҃сѐ да́стъ и҆̀мъ
ꙗ҆́сти. Речѐ ᲂу҆́бѡ и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆ми́нь л҃к
а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, не мѡѷсе́й
дадѐ ва́мъ хлѣ́бъ съ нб҃сѐ: но ѻ҆ц҃ъ
мо́й да́стъ ва́мъ хлѣ́ба и҆́стиннаго
съ нб҃сѐ. Хлѣ́бъ бо бж҃їй є҆́сть сходѧ́й л҃г
съ нб҃сѐ, и҆ даѧ́й живо́тъ мі́рꙋ.

Конецъ вто́рникꙋ.

Рѣ́ша ᲂу҆́бѡ къ немꙋ̀: гдⷭ҇и, всегда̀ да́ждь л҃д
на́мъ хлѣ́бъ се́й. Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ: л҃є
Ꙗ҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ живо́тный: грѧ-
ды́й ко мнѣ̀, не и҆́мать взалка́тисѧ:

Среда̀ і҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко прише́д-
шымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

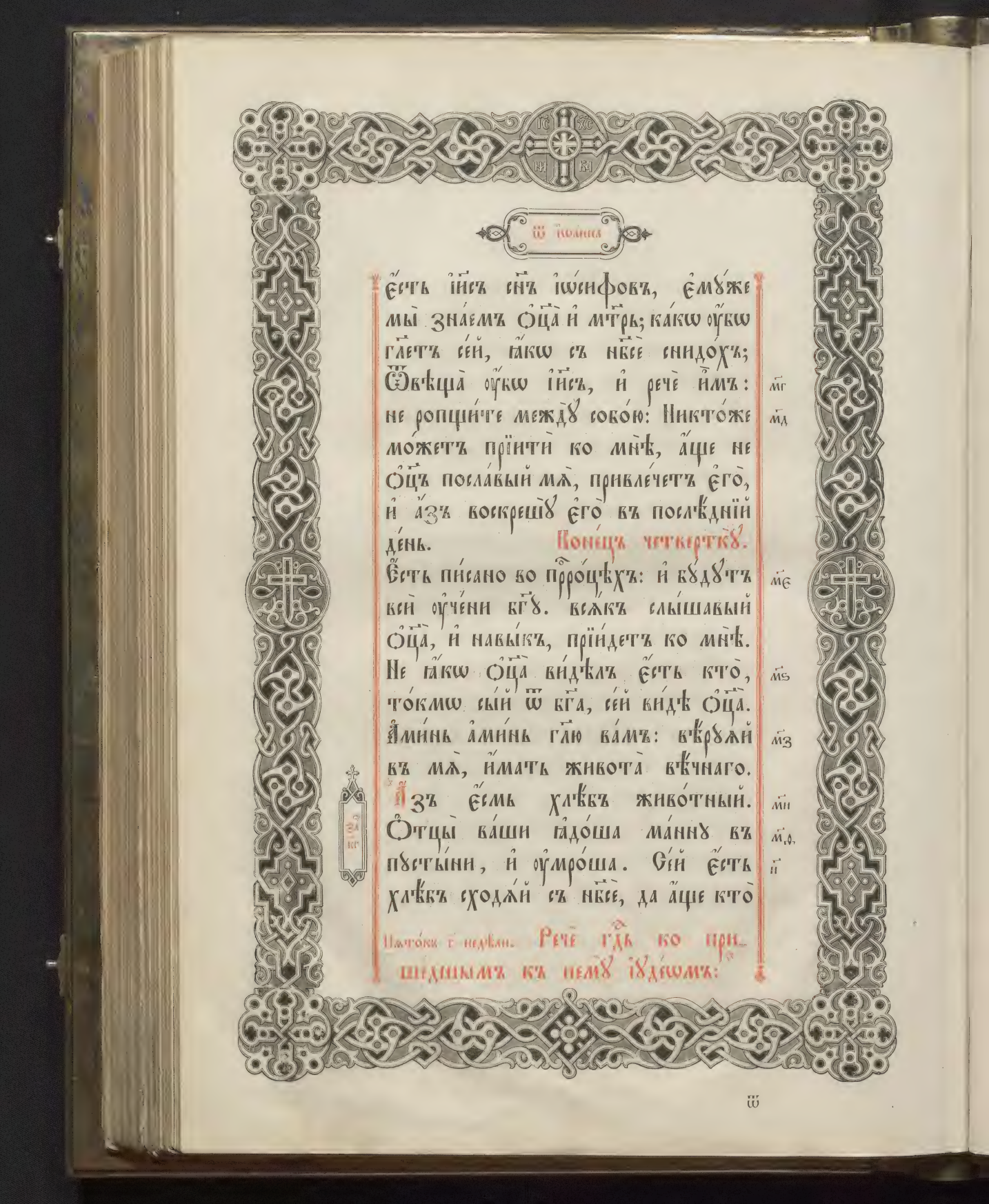
Сїе же и҆ мертвымъ въ средꙋ.

и҆ вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, не и҆́мать вжа-
л҃ѕ ждáтисѧ никогдáже. Но рѣ́хъ вáмъ:
ꙗ҆́кѡ и҆ ви́дѣсте мѧ̀, и҆ не вѣ́рꙋете.
л҃з Всѐ є҆́же дáстъ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, ко мнѣ̀
прїи́детъ: и҆ грѧдꙋ́щаго ко мнѣ̀
л҃и не и҆зженꙋ̀ вóнъ. Ꙗ҆́кѡ снидóхъ
съ нб҃сѐ, не да творю̀ вóлю мою̀,
но вóлю послáвшагѡ мѧ̀ ѻ҆ц҃а̀:
л҃ѳ. Сѐ же є҆́сть вóлѧ послáвшагѡ мѧ̀,
ѻ҆ц҃а̀, да всѐ є҆́же дáстъ ми̇̀, не
погꙋблю̀ ѿ негѡ̀, но воскрешꙋ̀ є҆̀
въ послѣ́днїй дéнь.

Конéцъ средѣ̀, и҆ мéртвымъ.

м҃ Сѐ же є҆́сть вóлѧ послáвшагѡ мѧ̀,
да всѧ́къ ви́дѧй сн҃а, и҆ вѣ́рꙋѧй
въ негò, и҆́мать живóтъ вѣ́чный:
и҆ воскрешꙋ̀ є҆гò а҆́зъ въ послѣ́днїй
м҃а дéнь. Роптáхꙋ ᲂу҆́бѡ і҆ꙋдéє ѡ҆ нéмъ,
ꙗ҆́кѡ речѐ: а҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ сшéдый
м҃в съ нб҃сѐ. И҆ глагóлахꙋ: не сéй ли

Четвертóкъ г҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко пришéд-
шымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋдéѡмъ: сѐ є҆́сть



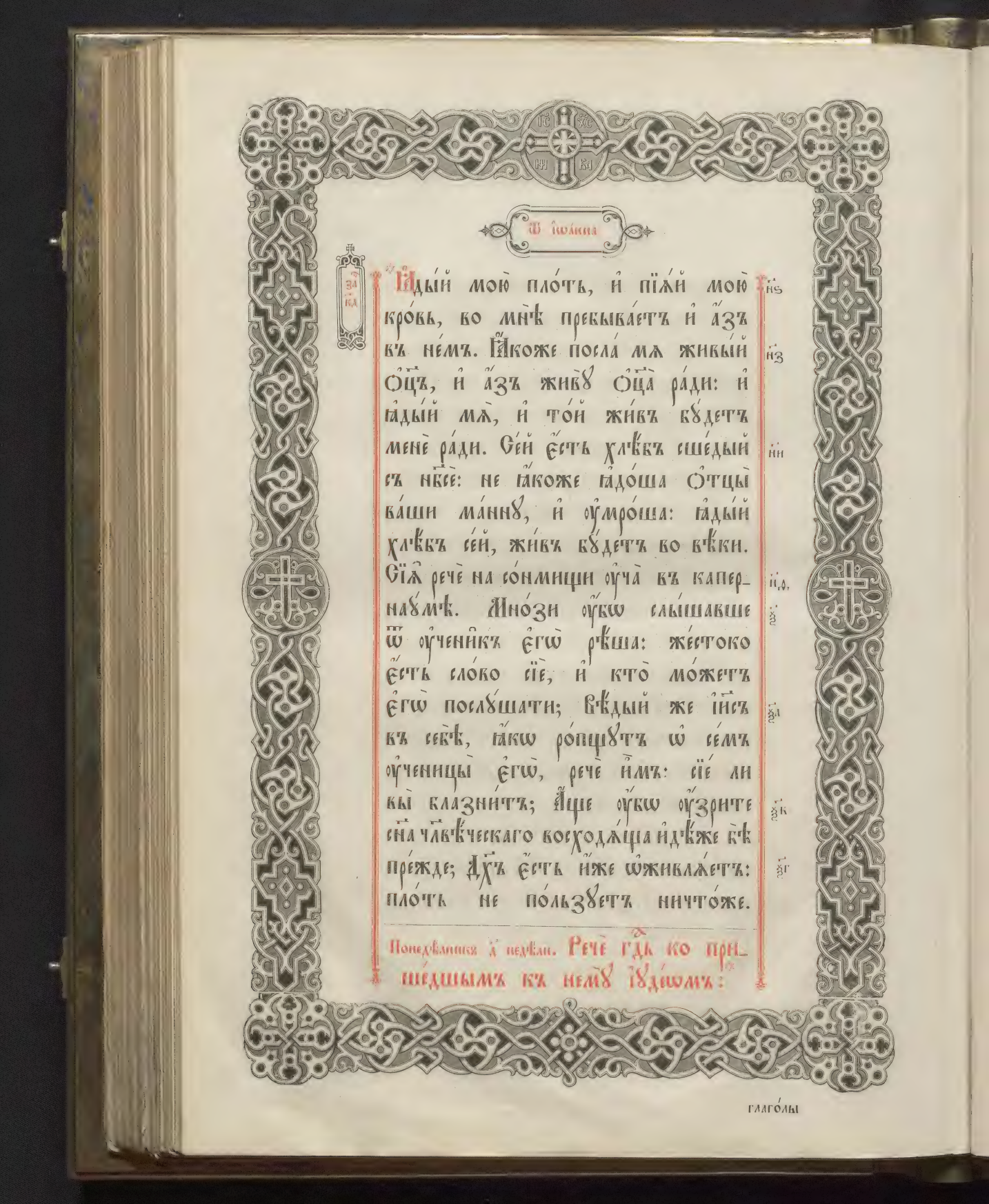
Є҆́сть і҆и҃съ сн҃ъ і҆ѡ́сифовъ, є҆мꙋ́же
мы̀ зна́емъ ѻ҆ц҃а̀ и҆ мт҃рь; ка́кѡ ᲂу҆́бѡ
гл҃етъ се́й, ꙗ҆́кѡ съ нб҃сѐ снидо́хъ;
Ѿвѣща̀ ᲂу҆́бѡ і҆и҃съ, и҆ речѐ и҆̀мъ: мг҃
не ропщи́те междꙋ̀ собо́ю: Никто́же мд҃
мо́жетъ прїитѝ ко мнѣ̀, а҆́ще не
ѻ҆ц҃ъ посла́вый мѧ̀, привле́четъ є҆го̀,
и҆ а҆́зъ воскрешꙋ̀ є҆го̀ въ послѣ́днїй
де́нь. Конецъ четвертꙋ̀.
Є҆́сть пи́сано во прⷪ҇ро́цѣхъ: и҆ бꙋ́дꙋтъ мє҃
вси̑ ᲂу҆че́ни бг҃ꙋ. всѧ́къ слы́шавый
ѻ҆ц҃а̀, и҆ навы́къ, прїи́детъ ко мнѣ̀.
Не ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃а̀ ви́дѣлъ є҆́сть кто̀, мѕ҃
то́кмѡ сы́й ѿ бг҃а, се́й ви́дѣ ѻ҆ц҃а̀.
А҆ми́нь а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ: вѣ́рꙋѧй мз҃
въ мѧ̀, и҆́мать живота̀ вѣ́чнаго.
А҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ живо́тный. мн҃
Ѻ҆тцы̀ ва́ши ꙗ҆до́ша ма́ннꙋ въ мѳ҃
пꙋсты́ни, и҆ ᲂу҆мро́ша. Се́й є҆́сть н҃
хлѣ́бъ сходѧ́й съ нб҃сѐ, да а҆́ще кто̀

Пѧто́къ г҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко при-
шедшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

н҃а ѿ негѡ̀ ꙗ҆́стъ, не ᲂу҆́мретъ. А҆́зъ
є҆́смь хлѣ́бъ живо́тный, и҆́же сше-
дый съ нб҃сѐ: а҆́ще кто̀ снѣ́сть ѿ
хлѣ́ба сегѡ̀, жи́въ бꙋ́детъ во вѣ́ки:
и҆ хлѣ́бъ є҆го́же а҆́зъ да́мъ, пло́ть
моѧ̀ є҆́сть, ю҆́же а҆́зъ да́мъ за
н҃в живо́тъ мі́ра. Прѧ́хꙋсѧ же межд̀ꙋ
собо́ю жи́дове, глаго́люще: ка́кѡ
мо́жетъ се́й на́мъ да́ти пло́ть
н҃г свою̀ ꙗ҆́сти; Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ:
а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, а҆́ще
не снѣ́сте пло́ти сн҃а чл҃вѣ́ческагѡ,
ни пїе́те кро́ве є҆гѡ̀, живота̀ не
н҃д и҆́мате въ себѣ̀. Ꙗ҆дый мою̀ пло́ть,
и҆ пїѧ́й мою̀ кро́вь, и҆́мать живо́тъ
вѣ́чный: и҆ а҆́зъ воскрешꙋ̀ є҆го̀ въ
послѣ́днїй де́нь.

Коне́цъ пѧткꙋ̀.

н҃є Пло́ть бо моѧ̀ и҆́стинно є҆́сть
бра́шно, и҆ кро́вь моѧ̀ и҆́стинно
є҆́сть пи́во.



Ѿ Іѡанна

Ꙗдый мою плоть, и піѧй мою нѕ
кровь, во мнѣ пребываетъ и азъ
въ немъ. Ꙗкоже посла мѧ живый нз
Оц҃ъ, и азъ живꙋ Оц҃а ради: и
ꙗдый мѧ, и той живъ бꙋдетъ
мене ради. Сей есть хлѣбъ сшедый нн
съ нб҃се: не ꙗкоже ꙗдоша Отцы
ваши маннꙋ, и оумроша: ꙗдый
хлѣбъ сей, живъ бꙋдетъ во вѣки.
Сїѧ рече на сонмищи оуча въ капер- нѳ
наꙋмѣ. Мнози оубѡ слышавше ѯ
ѿ оученикъ егѡ рѣша: жестоко
есть слово сїе, и кто можетъ
егѡ послꙋшати; Вѣдый же Іис҃ъ ѯа
въ себѣ, ꙗкѡ ропщꙋтъ ѡ семъ
оученицы егѡ, рече имъ: сїе ли
вы блазнитъ; Аще оубѡ оузрите ѯк
сн҃а чл҃вѣческаго восходѧща идѣже бѣ
прежде; Дх҃ъ есть иже ѡживлѧетъ: ѯг
плоть не пользꙋетъ ничтоже.

Понедѣлникъ д҃ недѣли. Рече гдь ко при-
шедшымъ къ немꙋ Іꙋдеѡмъ:

глаго́лы, ꙗ҆́же а҆́зъ глаго́лахъ
ва́мъ, дх҃ъ сꙋ́ть, и҆ живо́тъ
ѯ҃д сꙋ́ть. Но сꙋ́ть ѿ ва́съ нѣ́цыи,
и҆́же не вѣ́рꙋютъ: вѣ́дѧше бо и҆с-
конѝ і҆и҃съ, кто̀ сꙋ́ть невѣ́рꙋющїи,
ѯ҃є и҆ кто̀ є҆́сть предаѧ́й є҆го̀. И҆ глаго́-
лаше: сегѡ̀ ра́ди рѣ́хъ ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
никто́же мо́жетъ прїитѝ ко мнѣ̀,
а҆́ще не бꙋ́детъ є҆мꙋ̀ дано̀ ѿ ѻ҆ц҃а̀
ѯ҃ѕ моегѡ̀. Ѿ сегѡ̀ мно́зи ѿ ᲂу҆че-
ни́къ є҆гѡ̀ и҆до́ша вспѧ́ть: и҆
ктомꙋ̀ не хожда́хꙋ съ ни́мъ. Рече́
ѯ҃з же і҆и҃съ ѻ҆бѣмана́десѧте: є҆да̀ и҆
ѯ҃и вы̀ хо́щете и҆тѝ; Ѿвѣща̀ ᲂу҆́бѡ
є҆мꙋ̀ сі́мѡнъ пе́тръ: гдⷭ҇и, къ комꙋ̀
и҆́демъ; глаго́лы живота̀ вѣ́чнагѡ
ѯ҃ѳ и҆́маши: И҆ мы̀ вѣ́ровахомъ и҆
позна́хомъ, ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ хрⷭ҇то́съ
сн҃ъ бг҃а жива́гѡ.

Воне́цъ понедѣ́лникꙋ.

ѻ҃ Ѿвѣща̀ и҆̀мъ: не а҆́зъ ли ва́съ
двана́десѧте и҆збра́хъ, и҆ є҆ди́нъ

ѿ васъ дїаволъ єсть; Глаголаше же ѻ҃а
їꙋдꙋ сїмѡнова їскарїѡта: сей бо
хотѧше предати єго, єдинъ сый
ѿ ѻбоюнадесѧте.

Глава з҃.

Ахождаше їисъ по сихъ въ галї- а҃
леи, не хотѧше бо во їꙋдеи хо-
дити, ꙗкѡ искахꙋ єго їꙋдеє ꙋбити.
Бѣ же близъ праздникъ їꙋдейскїй в҃
потченїе сѣни. Рѣша же къ немꙋ г҃
братїѧ єгѡ: прейди ѿсюдꙋ, и иди
во їꙋдею, да и ꙋчн҃цы твои ви-
дѧтъ дѣла твоѧ ꙗже твориши.
Никтоже бо въ тайнѣ ничесоже д҃
творитъ, и ищетъ самъ ꙗвѣ
быти. аще сїѧ твориши, ꙗви
себе мірови. Ни братїѧ бо єгѡ є҃
вѣровахꙋ въ него. Глагола ꙋбѡ ѕ҃
имъ їисъ: времѧ моє не ꙋ прїиде:
времѧ же ваше всегда готово єсть.
Не можетъ міръ ненавидѣти васъ: з҃

Вто҃ д҃ нан. Во времѧ ѻно, хождаше

мене́ же ненави́дитъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ
свидѣ́телствꙋю ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ дѣла̀
и҃ є҆гѡ̀ ѕла̀ сꙋ́ть. Вы̀ взы́дите въ
пра́здникъ се́й: а҆́зъ не̑ взы́дꙋ не̑ оу̑ взы́дꙋ
въ пра́здникъ се́й: ꙗ҆́кѡ вре́мѧ
ѳ҃ моѐ не оу̑ и҆спо́лнисѧ. Сїѧ̑ ре́къ
і҃ и҆́мъ, ѡ҆ста̀ въ галїле́и. Є҆гда́ же
взыдо́ша бра́тїѧ є҆гѡ̀ въ пра́зд-
никъ, тогда̀ и҆ са́мъ взы́де, не ꙗ҆́вѣ,
аі҃ но ꙗ҆́кѡ та́й: Жи́дове же и҆ска́хꙋ
є҆го̀ въ пра́здникъ, и҆ глаго́лахꙋ:
ві҃ гдѣ̀ є҆́сть ѻ҆́нъ; И҆ ро́потъ мно́гъ
бѣ̀ ѡ҆ не́мъ въ наро́дѣхъ. Ѻ҆́вїи
глаго́лахꙋ: ꙗ҆́кѡ бл҃гъ є҆́сть. И҆ни́и
же глаго́лахꙋ: ни̑, но льсти́тъ на-
гі҃ ро́ды. Ни кото́рый же оу҆́бѡ ꙗ҆́вѣ
глаго́лаше ѡ҆ не́мъ, стра́ха ра́ди
і҆ꙋде́йскагѡ. Коне́цъ вто́рникꙋ.
ді҃ А҆́бїе же въ преполове́нїе пра́здника
взы́де і҆и҃съ во цр҃ковь, и҆ оу҆ча́ше.

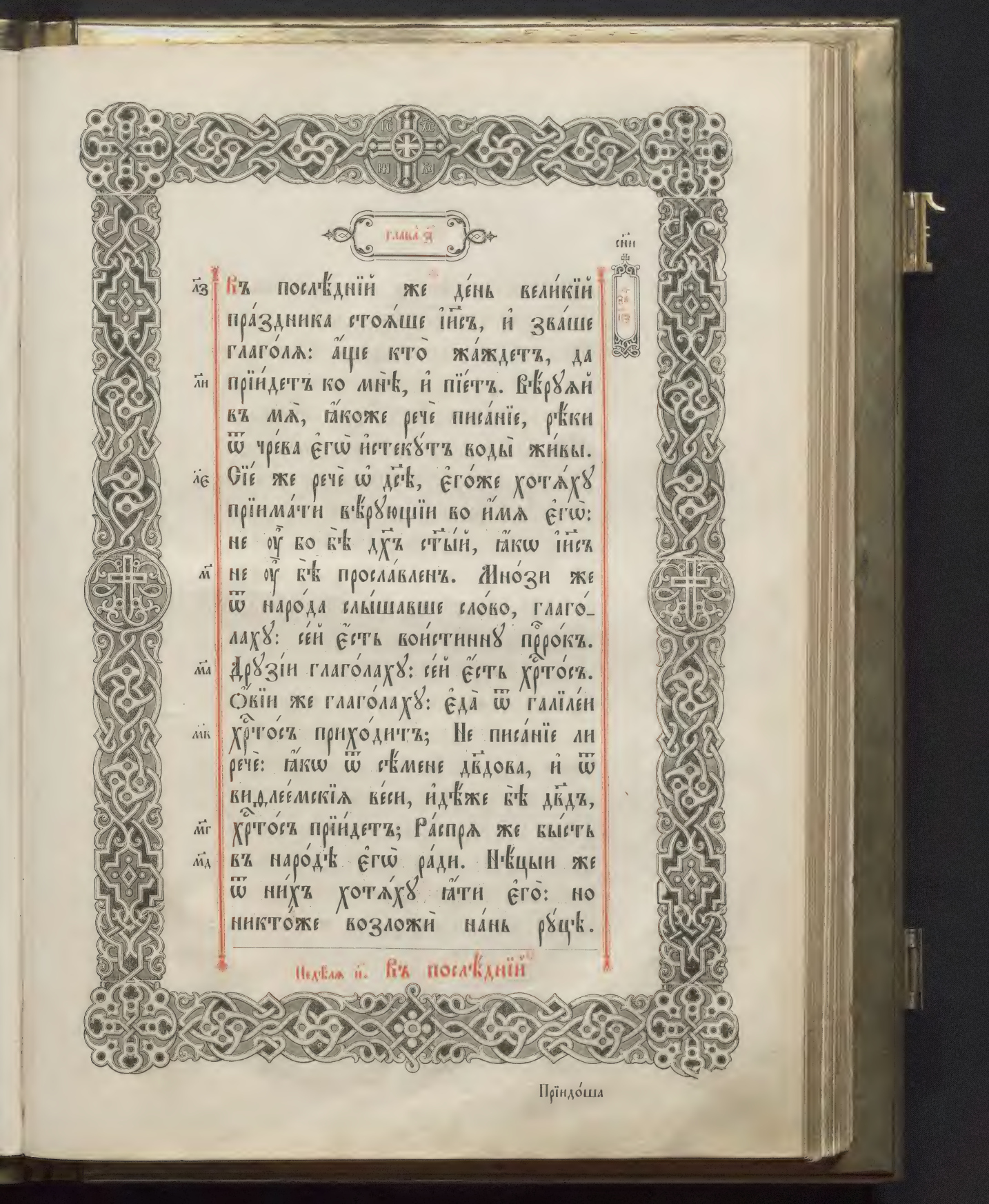
Среда̀ д҃ недѣли.

Въ преполове́нїе пѧтдесѧ́тницы.

И҆ дивлѧ́хꙋсѧ і҆ꙋде́е, глаго́люще: ЕІ
ка́кѡ се́й кни́ги вѣ́сть, не ᲂу҆чи́всѧ;
Ѿвѣща̀ ᲂу҆́бѡ и҆̀мъ і҆и҃съ, и҆ речѐ: ЅІ
моѐ ᲂу҆че́нїе нѣ́сть моѐ, но посла́в-
шагѡ мѧ̀. А҆́ще кто̀ хо́щетъ во́лю ЗІ
є҆гѡ̀ твори́ти, разꙋмѣ́етъ ѡ҆ ᲂу҆че́-
нїи, ко́е ѿ бг҃а є҆́сть: и҆ли̇̀ а҆́зъ
ѡ҆ себѣ̀ глаго́лю. Глаго́лѧй ѡ҆ себѣ̀, ІІІ
сла́вы своеѧ̀ и҆́щетъ: а҆ и҆ща́й сла́вы
посла́вшагѡ є҆го̀, се́й и҆́стиненъ є҆́сть,
и҆ нѣ́сть непра́вды въ не́мъ. Не ѲІ
мѡѷсе́й ли дадѐ ва́мъ зако́нъ; и҆
никто́же ѿ ва́съ твори́тъ зако́на;
что̀ менѐ и҆́щете ᲂу҆би́ти; Ѿвѣща̀ К
наро́дъ и҆ речѐ: бѣ́са ли и҆́маши;
кто̀ тебѐ и҆́щетъ ᲂу҆би́ти; Ѿвѣща̀ КА
і҆и҃съ, и҆ речѐ и҆̀мъ: є҆ди́но дѣ́ло со-
твори́хъ, и҆ вси̇̀ дивите́сѧ. Сегѡ̀ КВ
ра́ди мѡѷсе́й дадѐ ва́мъ ѡ҆брѣ́занїе,
[не ꙗ҆́кѡ ѿ мѡѷсе́а є҆́сть, но ѿ
ѻ҆те́цъ], и҆ въ сꙋббѡ́тꙋ ѡ҆брѣ́заете
человѣ́ка. А҆́ще ѡ҆брѣ́занїе прїе́млетъ КГ

человѣкъ въ сꙋббѡ́тꙋ, да не разо-
ри́тсѧ зако́нъ мѡѷсе́овъ: на мѧ́
ли гнѣ́ваетесѧ, ꙗ҆́кѡ всего̀ чело-
вѣ́ка здра́ва сотвори́хъ въ сꙋббѡ́тꙋ;
к҃д Не сꙋди́те на лица̀, но пра́ведный
к҃є сꙋ́дъ сꙋди́те. Глаго́лахꙋ ᲂу҆́бѡ нѣ́цыи
ѿ і҆ерꙋсали́млѧнъ: не се́й ли є҆́сть
к҃ѕ є҆го́же и҆́щꙋтъ ᲂу҆би́ти; И҆ сѐ не
ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ глаго́летъ, и҆ ничесѡ́же
є҆мꙋ̀ не глаго́лютъ: є҆да̀ ка́кѡ
разꙋмѣ́ша кнѧ́зи, ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть
к҃з хрⷭ҇то́съ; Но сего̀ вѣ́мы, ѿкꙋ́дꙋ
є҆́сть: хрⷭ҇то́съ же є҆гда̀ прїи́детъ,
никто́же вѣ́сть ѿкꙋ́дꙋ бꙋ́детъ:
к҃и Воззва̀ ᲂу҆̀бо въ цр҃кви ᲂу҆чѧ̀ і҆и҃съ,
и҆ глаго́лѧ: и҆ менѐ вѣ́сте, и҆ вѣ́сте
ѿкꙋ́дꙋ є҆́смь, и҆ ѡ҆ себѣ̀ не прїидо́хъ:
но є҆́сть и҆́стиненъ посла́вый мѧ̀,
к҃ѳ є҆гѡ́же вы̀ не вѣ́сте. А҆́зъ вѣ́мъ
є҆го̀, ꙗ҆́кѡ ѿ негѡ̀ є҆́смь, и҆ то́й
л҃ мѧ̀ посла̀. И҆ска́хꙋ же да и҆́мꙋтъ
є҆го̀: и҆ никто́же возложи̇̀ на́нь

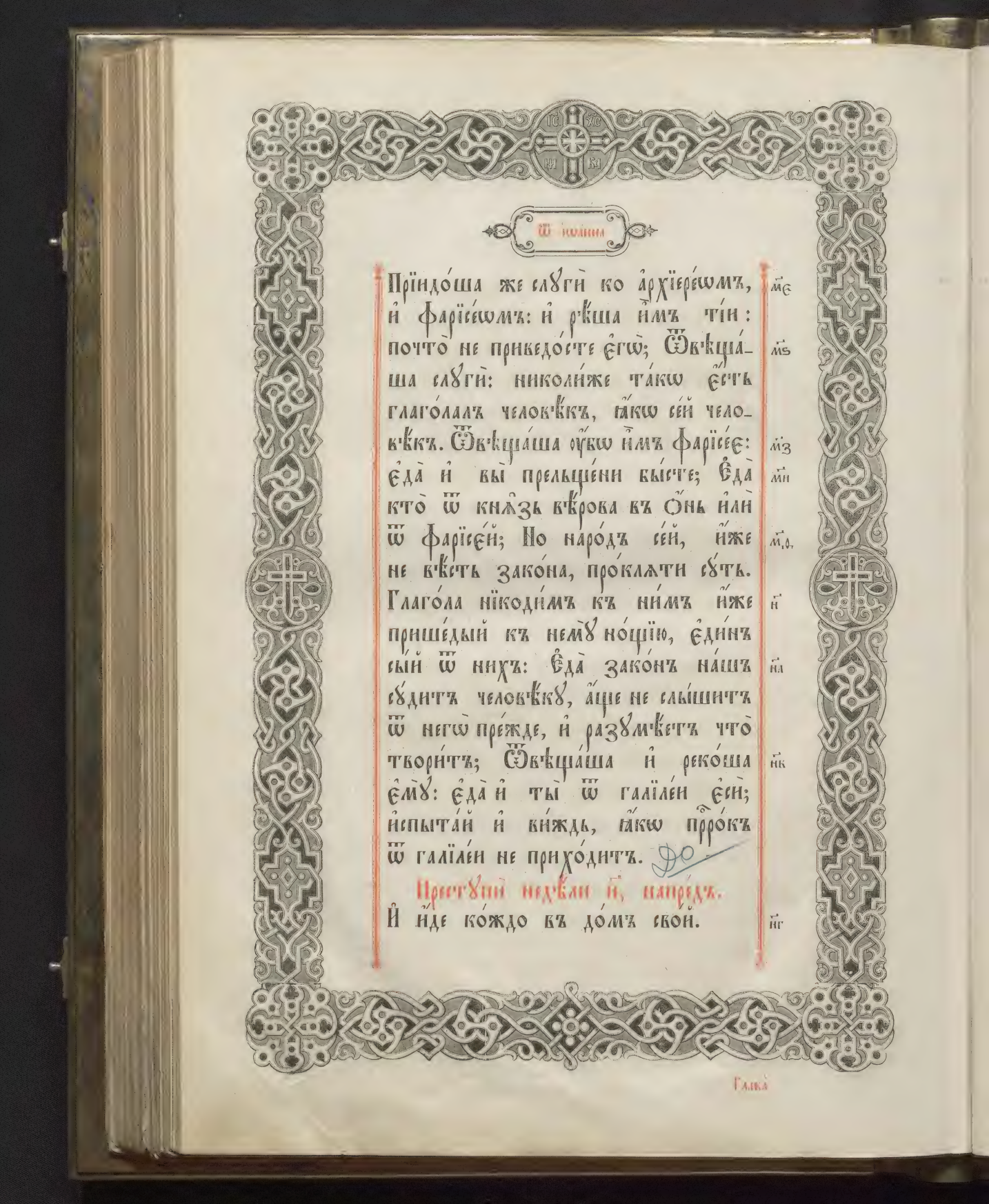
рꙋки̑, ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆ бѣ̀ прише́лъ
ча́съ є҆гѡ̀. Коне́цъ средѣ̀.
Мно́зи же ѿ наро́да вѣ́роваша ла҃
въ него̀, и҆ глаго́лахꙋ: ꙗ҆́кѡ хрⷭ҇то́съ
є҆гда̀ прїи́детъ, є҆да̀ бо́льша зна́ме-
нїѧ сотвори́тъ, ꙗ҆̀же се́й твори́тъ;
Слы́шаша фарїсе́є наро́дъ ро́пщꙋщъ лк҃
ѡ҆ не́мъ сїѧ̑, и҆ посла́ша фарїсе́є
и҆ а҆рхїере́є слꙋги̑, да и҆́мꙋтъ є҆го̀.
Рече́ же і҆и҃съ: є҆щѐ ма́ло вре́мѧ лг҃
съ ва́ми є҆́смь, и҆ и҆дꙋ̀ къ посла́в-
шемꙋ мѧ̀. Поищете менѐ, и҆ не лд҃
ѡ҆брѧ́щете: и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ,
вы̀ не мо́жете прїити̑. Рѣ́ша же лє҃
і҆ꙋде́є къ себѣ̀: ка́мѡ се́й хо́щетъ
и҆ти̑, ꙗ҆́кѡ мы̀ не ѡ҆брѧ́щемъ є҆гѡ̀;
є҆да̀ въ разсѣ́ѧнїе є҆́ллинское хо́-
щетъ и҆ти̑, И҆ ᲂу҆чи́ти є҆́ллины; что́ лѕ҃
є҆сть сїѐ сло́во є҆́же речѐ: взы́щете
менѐ, и҆ не ѡ҆брѧ́щете; и҆ и҆дѣ́же
є҆́смь а҆́зъ, вы̀ не мо́жете прїити̑;



л҃з Въ послѣднїй же де́нь вели́кїй
пра́здника стоѧ́ше і҆и҃съ, и҆ зва́ше
глаго́лѧ: а҆́ще кто̀ жа́ждетъ, да
л҃и прїи́детъ ко мнѣ̀, и҆ пїе́тъ. Вѣ́рꙋѧй
въ мѧ̀, ꙗ҆́коже речѐ писа́нїе, рѣ́ки
ѿ чре́ва є҆гѡ̀ и҆стекꙋ́тъ воды̀ жи́вы.
л҃є Сїе́ же речѐ ѡ҆ дс҃ѣ, є҆го́же хотѧ́хꙋ
прїима́ти вѣ́рꙋющїи во и҆́мѧ є҆гѡ̀:
не ᲂу҆ бо бѣ̀ дх҃ъ ст҃ы́й, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ
м҃ не ᲂу҆ бѣ̀ просла́вленъ. Мно́зи же
ѿ наро́да слы́шавше сло́во, глаго́-
лахꙋ: се́й є҆́сть воистиннꙋ̀ прⷪ҇ро́къ.
м҃а Дрꙋзі́и глаго́лахꙋ: се́й є҆́сть хрⷭ҇то́съ.
О҆́вїи же глаго́лахꙋ: є҆да̀ ѿ галїле́и
м҃в хрⷭ҇то́съ прихо́дитъ; Не писа́нїе ли
речѐ: ꙗ҆́кѡ ѿ сѣ́мене дв҃дова, и҆ ѿ
виѳлее́мскїѧ ве́си, и҆дѣ́же бѣ̀ дв҃дъ,
м҃г хрⷭ҇то́съ прїи́детъ; Ра́спрѧ же бы́сть
м҃д въ наро́дѣ є҆гѡ̀ ра́ди. Нѣ́цыи же
ѿ ни́хъ хотѧ́хꙋ ꙗ҆́ти є҆го̀: но
никто́же возложи̇̀ на́нь рꙋ́цѣ.

Недѣлѧ и҃. Въ послѣднїй

Прїидо́ша



Ѿ Іоанна

Прїидо́ша же слꙋгѝ ко а҆рхїере́ѡмъ, м҃є
и҆ фарїсе́ѡмъ: и҆ рѣ́ша и҆̀мъ ті́и:
почто̀ не приведо́сте є҆гѡ̀; Ѿвѣща́- м҃ѕ
ша слꙋгѝ: николи́же та́кѡ є҆́сть
глаго́лалъ человѣ́къ, ꙗ҆́кѡ се́й чело-
вѣ́къ. Ѿвѣща́ша ᲂу҆́бѡ и҆̀мъ фарїсе́є: м҃з
є҆да̀ и҆ вы̀ прельще́ни бы́сте; Є҆да̀ м҃и
кто̀ ѿ кнѧ̑зь вѣ́рова въ ѻ҆́нь и҆ли̇̀
ѿ фарїсе́й; Но наро́дъ се́й, и҆́же м҃ѳ
не вѣ́сть зако́на, про́клѧти сꙋ́ть.
Глаго́ла нїкоди́мъ къ ни́мъ и҆́же н҃
прише́дый къ немꙋ̀ но́щїю, є҆ди́нъ
сы́й ѿ нихъ: Є҆да̀ зако́нъ на́шъ н҃а
сꙋ́дитъ человѣ́кꙋ, а҆́ще не слы́шитъ
ѿ негѡ̀ пре́жде, и҆ разꙋмѣ́етъ что̀
твори́тъ; Ѿвѣща́ша и҆ реко́ша н҃к
є҆мꙋ̀: є҆да̀ и҆ ты̀ ѿ галїле́и є҆си̇̀;
и҆спыта́й и҆ ви́ждь, ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ
ѿ галїле́и не прихо́дитъ.

Престꙋпи̇̀ недѣ́ли н҃, напре́дъ.

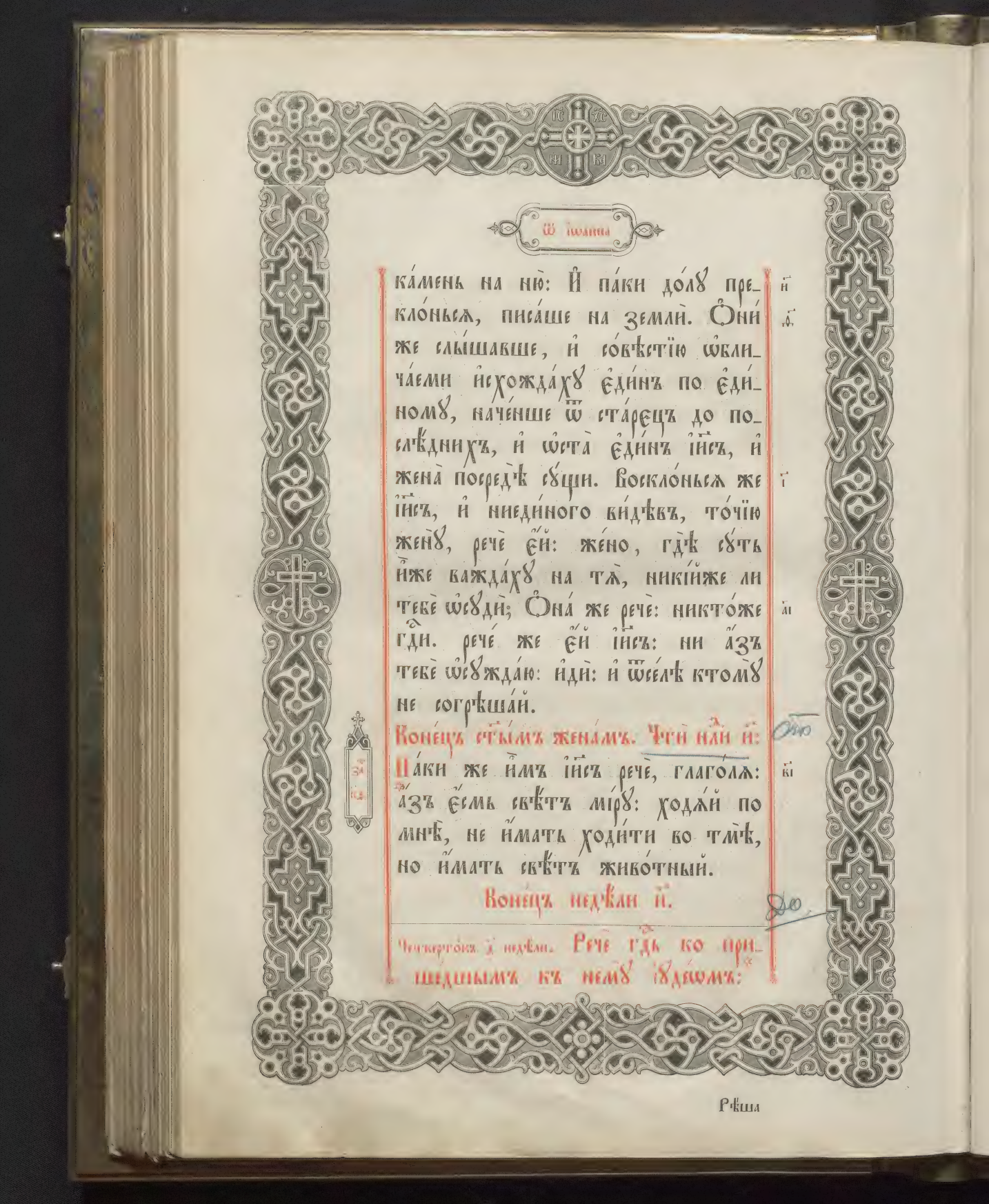
И҆ и҆́де ко́ждо въ до́мъ свои̇̀. н҃г

Глава

Глава и҃.

а҃ Іи҃съ же и҆де въ го́рꙋ є҆леѡ́нскꙋ.
в҃ Заꙋ́тра же па́ки прїи́де въ
цр҃ковь, и҆ всѝ лю́дїе и҆дѧ́хꙋ къ
немꙋ̀, и҆ сѣ́дъ ᲂу҆ча́ше и҆̀хъ.
г҃ Приведо́ша же кни́жницы и҆ фарїсе́є
къ немꙋ̀ женꙋ̀, въ прелюбодѣѧ́нїи
ꙗ҆́тꙋ, и҆ поста́виша ю҆̀ посредѣ̀,
д҃ Глаго́лаша є҆мꙋ̀: ᲂу҆чт҃лю, сїѧ̀ жена̀,
ꙗ҆́та є҆́сть ны́нѣ въ прелюбодѣѧ́нїи.
є҃ Въ зако́нѣ же на́мъ мѡѷсе́й повелѣ̀
такѡвы́ѧ ка́менїемъ побива́ти. ты́
ѕ҃ же что̀ глаго́леши; Сїе́ же рѣ́ша
и҆скꙋша́юще є҆го̀, да бы́ша и҆мѣ́ли
что̀ глаго́лати на́нь. І҆и҃съ же до́лꙋ
преклонсѧ, пе́рстомъ писа́ше на
з҃ земли̇̀ не слага́ѧ и҆̀мъ. Ꙗ҆́коже
прилѣжа́хꙋ вопроша́юще є҆го̀, вос-
кло́ньсѧ речѐ къ ни́мъ: и҆́же є҆́сть
без̾ грѣха̀ въ ва́съ, пре́жде ве́рзи

Сїе ст҃ы́мъ жена́мъ. Во вре́мѧ ѻ҆́но, при-
ведо́ша ко І҆и҃сꙋ кни́жницы и҆ фарїсе́є.



Ѿ Іѡанна

ка́мень на ню̀: И҆ па́ки до́лꙋ пре- и҃
кло́ньсѧ, писа́ше на земли̇̀. О҆ни́ д҃
же слы́шавше, и҆ со́вѣстїю ѡ҆бли-
ча́еми и҆схожда́хꙋ є҆ди́нъ по є҆ди́-
номꙋ, наче́нше ѿ ста́рецъ до по-
слѣ́днихъ, и҆ ѡ҆ста̀ є҆ди́нъ і҆и҃съ, и҆
жена̀ посредѣ̀ сꙋ́щи. Воскло́ньсѧ же і҃
і҆и҃съ, и҆ ниеди́ного ви́дѣвъ, то́чїю
женꙋ̀, речѐ є҆́й: же́но, гдѣ̀ сꙋ́ть
и҆̀же важда́хꙋ на тѧ̀, никі́йже ли
тебѐ ѡ҆сꙋди̇̀; О҆на́ же речѐ: никто́же а҃і
гдⷭ҇и. рече́ же є҆́й і҆и҃съ: ни а҆́зъ
тебѐ ѡ҆сꙋжда́ю: и҆ди̇̀: и҆ ѿселѣ̀ ктомꙋ̀
не согрѣша́й.

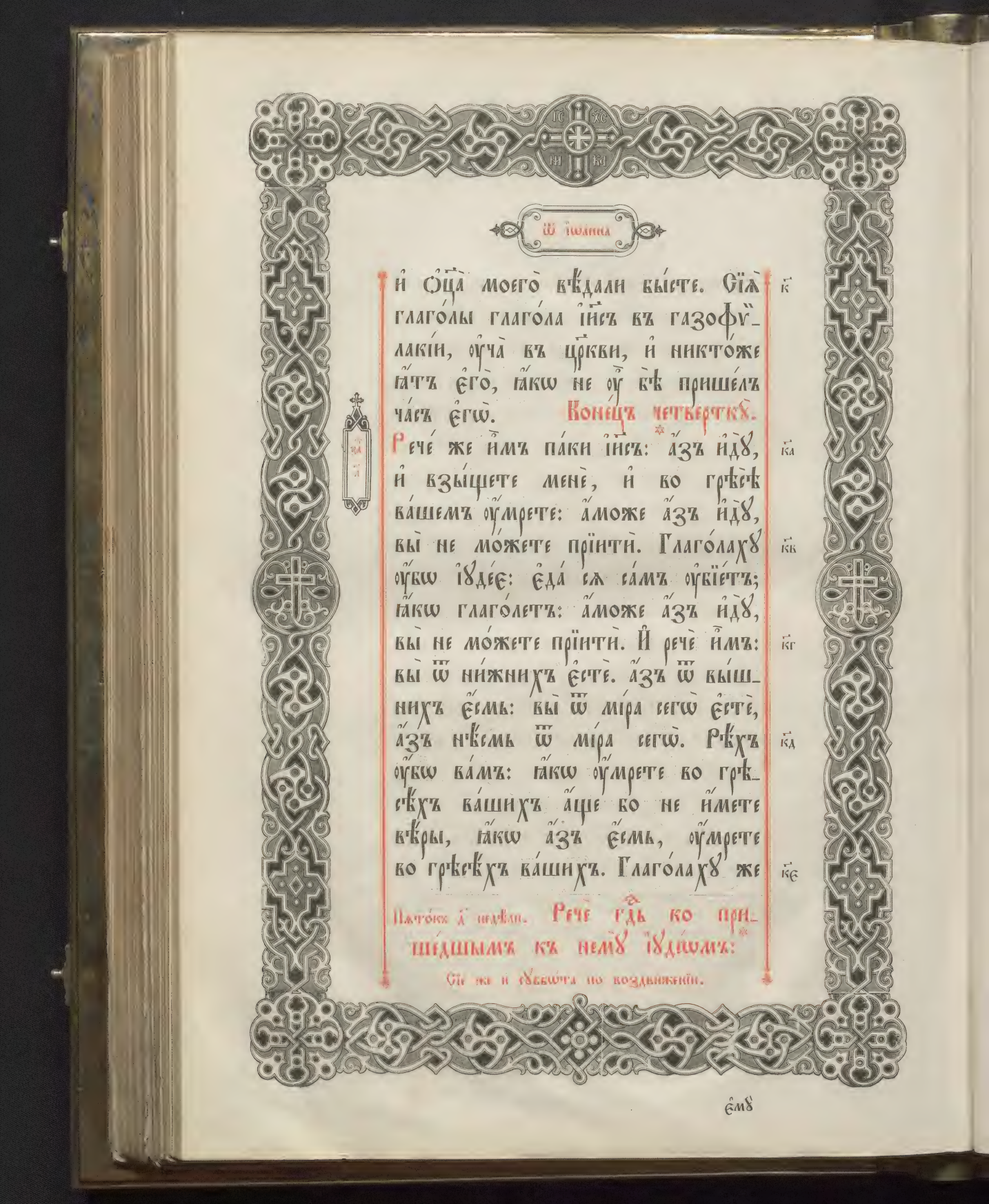
Коне́цъ ст҃ы́мъ жена́мъ. Чти̇̀ нл҃и и҃:

Па́ки же и҆̀мъ і҆и҃съ речѐ, глаго́лѧ: в҃і
а҆́зъ є҆́смь свѣ́тъ мі́рꙋ: ходѧ́й по
мнѣ̀, не и҆́мать ходи́ти во тмѣ̀,
но и҆́мать свѣ́тъ живо́тный.

Коне́цъ недѣ́ли и҃.

Четвертокъ д҃ недѣли. Рече̇ гдⷭ҇ь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

г҃і Рѣ́ша же є҆мꙋ̀ фарїсе́є: ты̀ ѡ҆ себѣ̀
са́мъ свидѣ́тельствꙋеши: свидѣ́-
тельство твоѐ нѣ́сть и҆́стинно.
д҃і Ѿвѣща̀ і҆и҃съ и҆ речѐ и҆̀мъ: а҆́ще а҆́зъ
свидѣ́тельствꙋю ѡ҆ себѣ̀, и҆́стинно
є҆́сть свидѣ́тельство моѐ: ꙗ҆́кѡ
вѣ́мъ ѿкꙋ́дꙋ прїидо́хъ, и҆ ка́мѡ
и҆дꙋ̀: вы́ же не вѣ́сте, ѿкꙋ́дꙋ при-
є҃і хождꙋ̀, и҆ ка́мѡ грѧдꙋ̀. Вы̀ по
пло́ти сꙋ́дите: а҆́зъ не сꙋждꙋ̀ ни-
ѕ҃і комꙋ́же. И҆ а҆́ще сꙋждꙋ̀ а҆́зъ, сꙋ́дъ
мо́й и҆́стиненъ є҆́сть: ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ
нѣ́смь, но а҆́зъ, и҆ посла́вый мѧ̀
з҃і ѻ҆ц҃ъ. И҆ въ зако́нѣ же ва́шемъ
пи́сано є҆́сть: ꙗ҆́кѡ двою̀ чл҃вѣ́кꙋ
и҃і свидѣ́тельство и҆́стинно є҆́сть. А҆́зъ
є҆́смь свидѣ́тельствꙋѧй ѡ҆ мнѣ̀
само́мъ, и҆ свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ мнѣ̀
ѳ҃і посла́вый мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ. Глаго́лахꙋ же
є҆мꙋ̀: гдѣ̀ є҆́сть ѻ҆ц҃ъ тво́й; ѿвѣ-
ща̀ і҆и҃съ: ни менѐ вѣ́сте, ни ѻ҆ц҃а̀
моего̀: а҆́ще мѧ̀ бы́сте вѣ́дали,



Ѿ Іѡанна

и҆ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ вѣ́дали бы́сте. Сїѧ̀ к҃
глаго́лы глаго́ла і҆и҃съ въ газофѵ̀-
лакі́и, ѹ҆ча̀ въ ц҃ркви, и҆ никто́же
ꙗ҆́тъ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ не ѹ҆ бѣ̀ прише́лъ
ча́съ є҆гѡ̀. Коне́цъ четвертк҃ѹ.
Рече́ же и҆̀мъ па́ки і҆и҃съ: а҆́зъ и҆дꙋ̀, к҃а
и҆ взы́щете менѐ, и҆ во грѣсѣ̀
ва́шемъ ѹ҆́мрете: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀,
вы̀ не мо́жете прїитѝ. Глаго́лахꙋ к҃в
ѹ҆́бѡ і҆ꙋде́є: є҆да́ сѧ са́мъ ѹ҆бїе́тъ;
ꙗ҆́кѡ глаго́летъ: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀,
вы̀ не мо́жете прїитѝ. И҆ речѐ и҆̀мъ: к҃г
вы̀ ѿ ни́жнихъ є҆стѐ. а҆́зъ ѿ вы́ш-
нихъ є҆́смь: вы̀ ѿ мі́ра сегѡ̀ є҆стѐ,
а҆́зъ нѣ́смь ѿ мі́ра сегѡ̀. Рѣ́хъ к҃д
ѹ҆́бѡ ва́мъ: ꙗ҆́кѡ ѹ҆́мрете во грѣ-
сѣ́хъ ва́шихъ а҆́ще бо не и҆́мете
вѣ́ры, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь, ѹ҆́мрете
во грѣсѣ́хъ ва́шихъ. Глаго́лахꙋ же к҃є

Пѧто́къ д҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

Сїе же и҆ сꙋббѡ́та по воздвиженїи.

ѥ҆мꙋ̀: ты̀ кто̀ є҆сѝ; и҆ речѐ и҆̀мъ
і҆и҃съ: нача́токъ, ꙗ҆́кѡ и҆ глаго́лю
к҃ѕ ва́мъ. Мнѡ́га и҆́мамъ ѡ҆ ва́съ
глаго́лати и҆ сꙋди́ти: но посла́вый
мѧ̀ и҆́стиненъ є҆́сть: и҆ а҆́зъ ꙗ҆̀же
слы́шахъ ѿ негѡ̀, сїѧ̀ глаго́лю въ
к҃з мі́рѣ. Не разꙋмѣ́ша ᲂу҆́бѡ ꙗ҆́кѡ
к҃и ѻ҆ц҃а̀ и҆̀мъ глаго́лаше. Рече́ же и҆̀мъ
і҆и҃съ: є҆гда̀ вознесе́те сн҃а чл҃вѣче-
скаго, тогда̀ разꙋмѣ́ете ꙗ҆́кѡ а҆́зъ
є҆́смь, и҆ ѡ҆ себѣ̀ ничесо́же творю̀,
но ꙗ҆́коже наꙋчи́ мѧ ѻ҆ц҃ъ мо́й, сїѧ̀
к҃ѳ. глаго́лю. И҆ посла́вый мѧ̀ со мно́ю
є҆́сть: не ѡ҆ста́ви менѐ є҆ди́нагѡ
ѻ҆ц҃ъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ᲂу҆гѡ́днаѧ є҆мꙋ̀
л҃ всегда̀ творю̀. Сїѧ̀ є҆мꙋ̀ глаго́лющꙋ,
мно́зи вѣ́роваша въ него̀.

Конецъ пѧткꙋ̀ и҆ сꙋббѡ́тѣ, по воздви́женїи.

л҃а Глаго́лаше же і҆и҃съ къ вѣ́ровав-
шымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ: а҆́ще

Сꙋббѡ́та д҃ недѣли. Речѐ гдь

вы̀ пребꙋ́дете во словеси̇̀ мое́мъ,
вои́стиннꙋ ᲂу҆ченицы̀ мои̇̀ бꙋ́дете:
И҆ разꙋмѣ́ете и҆́стинꙋ, и҆ и҆́стина лк
свободи́тъ вы̀. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша лг
є҆мꙋ̀: сѣ́мѧ а҆враа́мле є҆смы̀, и҆
никомꙋ́же рабо́тахомъ николи́же,
ка́кѡ ты̀ глаго́леши: ꙗ҆́кѡ сво-
бо́дни бꙋ́дете; Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ: лд
а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
всѧ́къ творѧ́й грѣ́хъ, ра́бъ є҆́сть
грѣха̀. Ра́бъ же не пребыва́етъ лє
въ домꙋ̀ во вѣ́къ. сн҃ъ пребыва́етъ
во вѣ́къ. А҆́ще ᲂу҆́бѡ сн҃ъ вы̀ свобо- лѕ
ди́тъ, вои́стиннꙋ свобо́дни бꙋ́дете.
Вѣ́мъ ꙗ҆́кѡ сѣ́мѧ а҆враа́мле є҆сте̇̀: лз
но и҆́щете мене̇̀ ᲂу҆би́ти, ꙗ҆́кѡ сло́во
мое̇̀ не вмѣща́етсѧ въ вы̀. А҆́зъ лн
є҆́же ви́дѣхъ ᲂу҆ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, глаго́лю:
и҆ вы̀ ᲂу҆́бѡ є҆́же ви́дѣсте ᲂу҆ ѻ҆ц҃а̀
ва́шегѡ, творите̇̀. Ѿвѣща́ша, и҆ лѳ
рѣ́ша є҆мꙋ̀: ѻ҆ц҃ъ на́шъ а҆враа́мъ
є҆́сть. глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́ще ча̑да

а҆враа́млѧ бы́сте бы́ли, дѣла̀ а҆вра-
м҃ а́млѧ бы́сте твори́ли. Ны́нѣ же
и҆́щете менѐ ᲂу҆би́ти, чл҃вѣ́ка, и҆́же
и҆́стинꙋ ва́мъ глаго́лахъ, ю҆̀же слы́-
шахъ ѿ бг҃а: сегѡ̀ а҆враа́мъ нѣ́сть
м҃а сотвори́лъ. Вы̀ творитѐ дѣла̀ ѻ҆ц҃а̀
ва́шегѡ. рѣ́ша же є҆мꙋ̀: ѿ любо-
дѣѧ́нїѧ нѣ́смы рожде́ни: є҆ди́наго
ѻ҆ц҃а̀ и҆́мамы бг҃а.
м҃в Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́ще бг҃ъ ѻ҆ц҃ъ
ва́шъ бы бы́лъ, люби́ли бы́сте ᲂу҆́бѡ
менѐ: а҆́зъ бо ѿ бг҃а и҆зыдо́хъ,
и҆ прїидо́хъ: Коне́цъ сꙋббѡ́тѣ.
не ѡ҆ себѣ̀ бо прїидо́хъ, но то́й
м҃г мѧ̀ посла̀. Почто̀ бесѣ́ды моеѧ̀ не
разꙋмѣ́ете; ꙗ҆́кѡ не мо́жете слы́-
м҃д шати словесѐ моегѡ̀. Вы̀ ѻ҆тца̀
ва́шегѡ дїа́вола є҆стѐ, и҆ по́хѡти
ѻ҆тца̀ ва́шегѡ хо́щете твори́ти.
Ѻ҆́нъ человѣ́коꙋбі́йца бѣ̀ и҆сконѝ,

Понедѣльникъ є҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

и҆ во и҆́стинѣ не стои́тъ: ꙗ҆́кѡ
нѣ́сть и҆́стины въ не́мъ. є҆гда̀
глаго́летъ лжꙋ̀, ѿ свои́хъ глаго́летъ,
ꙗ҆́кѡ ло́жь є҆́сть, и҆ ѻ҆те́цъ лжи̇̀.
А҆́зъ же занѐ и҆́стинꙋ глаго́лю, не м҃є
вѣ́рꙋете мнѣ̀. Кто̀ ѿ ва́съ ѡ҆бли- м҃ѕ
ча́етъ мѧ̀ ѡ҆ грѣ̀сѣ; а҆́ще ли и҆́стинꙋ
глаго́лю, почто̀ вы̀ не вѣ́рꙋете
мнѣ̀; И҆́же є҆́сть ѿ бг҃а, глаго́лы м҃з
бж҃їѧ послꙋ́шаетъ: сегѡ̀ ра́ди вы̀
не послꙋ́шаете, ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а нѣ́сте.
Ѿвѣща́ша же і҆ꙋде́є, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: м҃и
не до́брѣ ли мы̀ глаго́лемъ, ꙗ҆́кѡ
самарѧни́нъ є҆сѝ ты̀, и҆ бѣ́са и҆́маши;
Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: а҆́зъ бѣ́са не и҆́мамъ, м҃ѳ
но чтꙋ̀ ѻ҆ц҃а̀ моего̀, и҆ вы̀ не чте́те
менѐ. А҆́зъ же не и҆щꙋ̀ сла́вы моеѧ̀: н҃
є҆́сть и҆щѧ̀ и҆ сꙋдѧ̀.
А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: а҆́ще н҃а

Вто́рникꙋ є҆ недѣли.

Речѐ гдⷭ҇ь ко пришедшымъ къ немꙋ
і҆ꙋдѡмъ:

кто̀ сло́во моѐ соблюде́тъ, сме́рти
не и҆́мать ви́дѣти во вѣ́ки.

Конецъ понедѣ́лникꙋ.

нв Рѣ́ша ᲂу҆́бѡ є҆мꙋ̀ жи́дове: ны́нѣ
разꙋмѣ́хомъ ꙗ҆́кѡ бѣ́са и҆́маши.
а҆враа́мъ ᲂу҆́мре, и҆ прⷪ҇ро́цы, и҆ ты̀
глаго́леши: а҆́ще кто̀ сло́во моѐ
соблюде́тъ, сме́рти не и҆́мать вкꙋ-
нг си́ти во вѣ́ки. Є҆да̀ ты̀ бо́лїй є҆сѝ
ѻ҆ц҃а̀ на́шегѡ а҆враа́ма, и҆́же ᲂу҆́мре,
и҆ проро́цы ᲂу҆мро́ша; кого́сѧ са́мъ
нд ты̀ твори́ши; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: а҆́ще
а҆́зъ сла́влюсѧ са́мъ, сла́ва моѧ̀
ничесо́же є҆́сть: є҆́сть ѻ҆ц҃ъ мо́й
сла́вѧй мѧ̀, є҆го́же вы̀ глаго́лете,
не ꙗ҆́кѡ бг҃ъ на́шъ є҆́сть: И҆ не по-
зна́сте є҆го̀: а҆́зъ же вѣ́мъ є҆го̀,
и҆ а҆́ще рекꙋ̀: ꙗ҆́кѡ не вѣ́мъ є҆го̀,
бꙋ́дꙋ подо́бенъ ва́мъ, ло́жь: но
вѣ́мъ є҆го̀, и҆ сло́во є҆гѡ̀ соблюда́ю.
нѕ А҆враа́мъ ѻ҆ц҃ъ ва́шъ ра́дъ бы бы́лъ,
дабы̀ ви́дѣлъ де́нь мо́й: и҆ ви́дѣ,

и҆ возра́довасѧ. Рѣ́ша же і҆ꙋде́є н҃з
къ немꙋ̀: пѧти́десѧть лѣ́тъ не оу҆
и҆́маши, и҆ а҆враа́ма ли є҆сѝ ви́дѣлъ;
Рече́ же и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆ми́нь а҆ми́нь н҃и
глаго́лю ва́мъ, пре́жде да́же а҆враа́мъ
не бы́сть, а҆́зъ є҆́смь. Взѧ́ша же н҃д.
ка́менїе да ве́ргꙋтъ на́нь: і҆и҃съ же
скры́сѧ, и҆ и҆зы́де и҆з̾ цр҃кве, про-
ше́дъ посредѣ̀ и҆́хъ, и҆ мимохожда́ше
та́кѡ. Вонецъ вто́рникꙋ.

Глава̀ д҃.

И мимоидый,* ви́дѣ человѣ́ка а҃
слѣ́па ѿ рождества̀. И҆ во- к҃
проси́ша є҆го̀ оу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, гл҃юще:
равві̀, кто̀ согрѣшѝ; се́й ли, и҆лѝ
роди́телѧ є҆гѡ̀ да слѣ́пъ роди́сѧ;
Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: ни се́й согрѣшѝ, ни г҃
роди́телѧ є҆гѡ̀ но да ꙗ҆вѧ́тсѧ
дѣла̀ бж҃їѧ на не́мъ. Мнѣ̀ подо- д҃
ба́етъ дѣ́лати дѣла̀ посла́вшагѡ

Недѣлѧ ѕ҃ ѿ слѣпцѣ.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, мимоидый і҆и҃съ*

мѧ̀, до́ндеже де́нь є҆́сть: прїи́детъ
но́щь є҆гда̀ никто́же мо́жетъ
є҃ дѣ́лати. Є҆гда̀ въ мі́рѣ є҆́смь, свѣ́тъ
ѕ҃ є҆́смь мі́рꙋ. Сїѧ̑ ре́къ, плю́нꙋ на
зе́млю, и҆ сотвори̑ бре́нїе ѿ плюно-
ве́нїѧ, и҆ пома́за о҆́чи бре́нїемъ
з҃ слѣпо́мꙋ. И҆ рече̑ є҆мꙋ̀: и҆ди̑, ᲂу҆мы́йсѧ
въ кꙋпѣ́ли сїлѡа́мстѣ, є҆́же ска-
за́етсѧ по́сланъ. и҆́де же, и҆ ᲂу҆мы́сѧ,
и҃ и҆ прїи́де ви́дѧ. Сосѣ́ди же и҆ и҆̀же
бѧ́хꙋ ви́дѣли є҆го̀ пре́жде ꙗ҆́кѡ
слѣ́пъ бѣ̀, глаго́лахꙋ: не се́й ли
ѳ҃ є҆́сть сѣдѧ́й и҆ просѧ́й; О҆́вїи гла-
го́лахꙋ: ꙗ҆́кѡ се́й є҆́сть. и҆ні́и же
глаго́лахꙋ: ꙗ҆́кѡ подо́бенъ є҆мꙋ̀
є҆́сть. О҆́нъ же глаго́лаше: ꙗ҆́кѡ
і҃ а҆́зъ є҆́смь. Глаго́лахꙋ же є҆мꙋ̀: ка́кѡ
аі҃ ти̑ ѿверзо́стѣсѧ о҆́чи; Ѿвѣща̀
о҆́нъ и҆ рече̑: чл҃вѣ́къ нарица́емый
і҆и҃съ бре́нїе сотвори̑, и҆ пома́за
о҆́чи мои̑, и҆ рече́ ми: и҆ди̑ въ
кꙋпѣ́ль сїлѡа́млю, и҆ ᲂу҆мы́йсѧ.

шедъ же и҆ ѹ҆мы́всѧ, прозрѣ́хъ.
Гдѣ тóй є҆́сть Рѣ́ша же є҆мꙋ̀: кто̀ то́й є҆́сть; ві҃
глаго́ла: не вѣ́мъ. Ведо́ша же є҆го̀ гі҃
къ фарїсе́ѡмъ, и҆́же бѣ̀ и҆ногда̀
слѣ́пъ. Бѣ́ же сꙋббѡ́та, є҆гда̀ со- ді҃
твори̑ бре́нїе і҆и҃съ, и҆ ѿве́рзе є҆мꙋ̀
о҆́чи. Па́ки же вопроша́хꙋ є҆го̀ и҆ єі҃
фарїсе́є: ка́кѡ прозрѣ̀; о҆́нъ же
речѐ и҆̀мъ: бре́нїе положи̑ мнѣ̀ на
о҆́чи, и҆ ѹ҆мы́хсѧ, и҆ ви́жꙋ. Гл҃ахꙋ ѕі҃
же ѿ фарїсе́й нѣ́цыи: нѣ́сть се́й
ѿ бг҃а человѣ́къ, ꙗ҆́кѡ сꙋббѡ́тꙋ
не храни́тъ. О҆́вїи глаго́лахꙋ: ка́кѡ
мо́жетъ человѣ́къ грѣ́шенъ сицева̀
зна́менїѧ твори́ти; и҆ ра́спрѧ бѣ̀
въ ни́хъ. Глаго́лахꙋ ѹ҆́бѡ слѣ́пцꙋ зі҃
па́ки: ты̀ что̀ глаго́леши ѡ҆ не́мъ,
ꙗ҆́кѡ ѿве́рзе о҆́чи твои̑; о҆́нъ же
речѐ: ꙗ҆́кѡ прⷪ҇ро́къ є҆́сть. Не ꙗ҆́ша иі҃
ѹ҆́бѡ вѣ́ры і҆ꙋде́є ѡ҆ не́мъ, ꙗ҆́кѡ
слѣ́пъ бѣ̀, и҆ прозрѣ̀, до́ндеже
возгласи́ша роди́телѧ тогѡ̀ про-

.ѳ.і зрѣвшагѡ. И҆ вопроси́ша ѧ҆, гл҃юще:
сей ли є҆́сть сы́нъ ва́ю, є҆го́же вы̀
глаго́лете, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ роди́сѧ; ка́кѡ
к҃ ᲂу҆́бѡ ны́нѣ ви́дитъ; Ѿвѣща́ста
же и҆́ма роди́телѧ є҆гѡ̀, и҆ рѣ́ста:
вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ сей є҆́сть сы́нъ на́ю,
к҃а и҆ ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ роди́сѧ: Ка́кѡ же
ны́нѣ ви́дитъ, не вѣ́мы: и҆лѝ кто̀
ѿве́рзе є҆мꙋ̀ ѻ҆́чи, мы̀ не вѣ́мы.
са́мъ во́зрастъ и҆́мать, самого̀
вопроси́те: са́мъ ѡ҆ себѣ̀ да гл҃етъ.
к҃в Сїѧ̀ реко́ста роди́телѧ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ
боѧ́стасѧ жидѡ́въ: ᲂу҆же́ бо бѧ́хꙋ
сложи́лисѧ жи́дове, да а҆́ще кто̀ є҆го̀
и҆сповѣ́сть хр҃та̀, ѿлꙋче́нъ со́нмища
к҃г да бꙋ́детъ. Сегѡ̀ ра́ди роди́телѧ
є҆гѡ̀ реко́ста: ꙗ҆́кѡ во́зрастъ и҆́мать,
к҃д самого̀ вопроси́те. Возгласи́ша же
втори́цею человѣ́ка, и҆́же бѣ̀ слѣ́пъ,
и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: да́ждь сла́вꙋ бг҃ꙋ.
мы̀ вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ чл҃вѣ́къ сей
к҃є грѣ́шенъ є҆́сть. Ѿвѣща́ же ѻ҆́нъ,

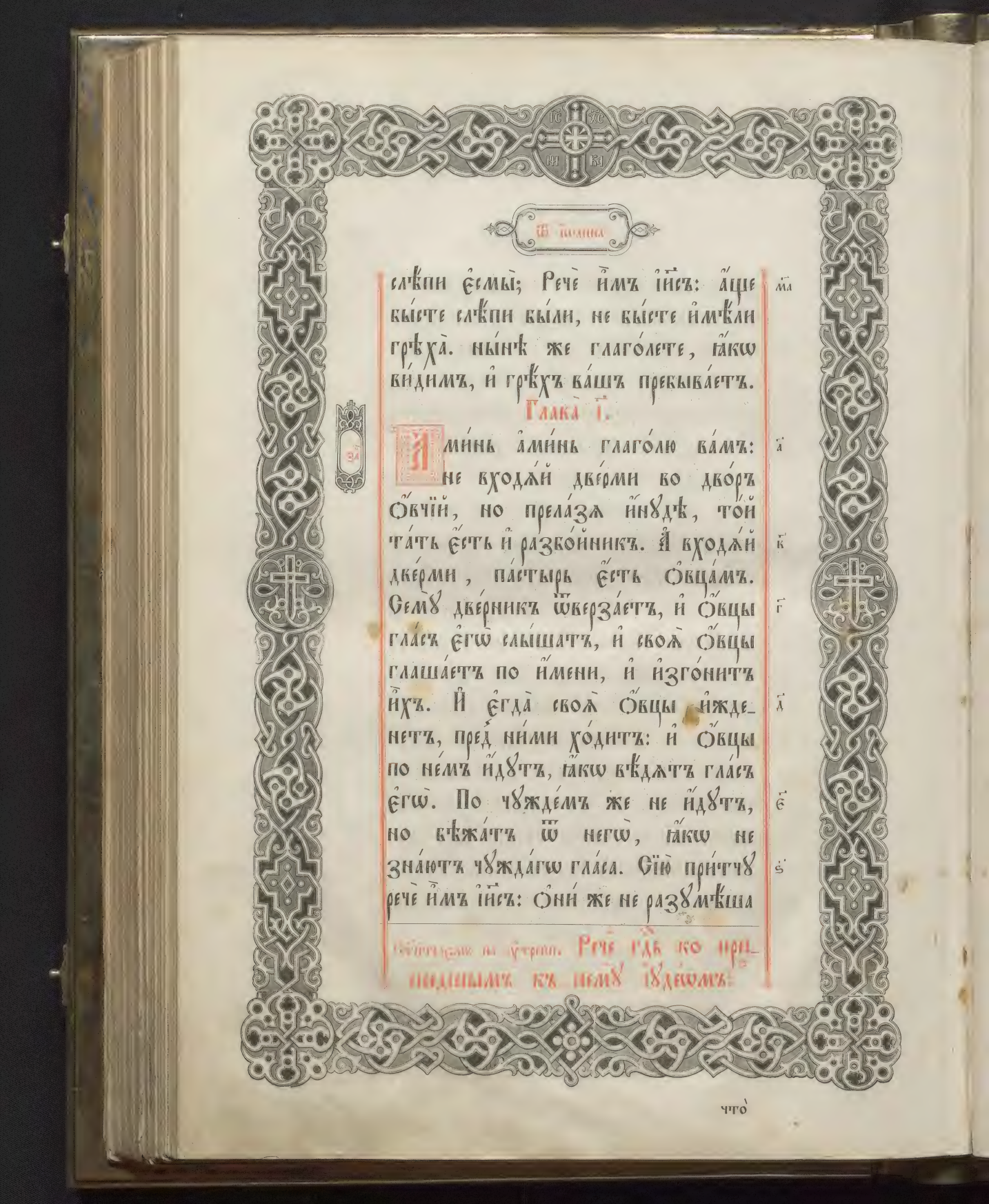
и҆ речѐ: а҆́ще грѣ́шенъ є҆́сть, не
вѣ́мъ: є҆ди́но вѣ́мъ, ꙗ҆́кѡ слѣ́пъ
бѣ́хъ, ны́нѣ же ви́жꙋ. Рѣ́ша же к҃ѕ
є҆мꙋ̀ па́ки: что̀ сотвори̑ тебѣ̀;
ка́кѡ ѿве́рзе ѻ҆́чи твои̑; Ѿвѣща̀ к҃з
и҆̀мъ: реко́хъ ва́мъ ᲂу҆жѐ, и҆ не-
слы́шасте: что̀ па́ки хо́щете слы́-
шати; є҆да̀ и҆ вы̀ ᲂу҆чени́цы є҆гѡ̀
хо́щете бы́ти; Ѻ҆ни́ же ᲂу҆кори́ша к҃и
є҆го̀, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: ты̀ ᲂу҆чени́къ
є҆сѝ тогѡ̀: мы́ же мѡѷсе́овы є҆смы̀
ᲂу҆чени́цы. Мы̀ вѣ́мы ꙗ҆́кѡ мѡѷ- к҃ѳ
се́ови глаго́ла бг҃ъ: сегѡ́ же не
вѣ́мы ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть. Ѿвѣща̀ чело- л҃
вѣ́къ, и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ се́мъ бо
ди́вно є҆́сть, ꙗ҆́кѡ вы̀ не вѣ́сте
ѿкꙋ́дꙋ є҆́сть, и҆ ѿве́рзе ѻ҆́чи мои̑.
Вѣ́мъ же, ꙗ҆́кѡ грѣ́шники бг҃ъ не л҃а
послꙋ́шаетъ: но а҆́ще кто̀ бг҃очте́цъ
є҆́сть, и҆ во́лю є҆гѡ̀ твори́тъ, того̀
послꙋ́шаетъ. Ѿ вѣ́ка нѣ́сть слы́- л҃к
шано, ꙗ҆́кѡ кто̀ ѿве́рзе ѻ҆́чи слѣ́пꙋ

лг рожде́нꙋ. А҆́ще не бы̀ бы́лъ се́й ѿ
бг҃а, не мо́глъ бы твори́ти ниче-
лд сѡ́же. Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀:
во грѣсѣ́хъ ты̀ роди́лсѧ є҆сѝ ве́сь,
и҆ ты́ ли ны̀ ᲂу҆чи́ши; и҆ и҆згна́ша
лє є҆го̀ во́нъ. Оу҆слы́ша і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ
и҆згна́ша є҆го̀ во́нъ, и҆ ѡ҆брѣ́те
є҆го̀, речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ вѣ́рꙋеши ли
лѕ въ сн҃а бж҃їѧ; Ѿвѣща̀ ѻ҆́нъ, и҆
речѐ: и҆ кто́ є҆сть гд҃и, да вѣ́рꙋю
лз въ него̀; Рече́ же є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆
ви́дѣлъ є҆сѝ є҆го̀, и҆ глаго́лѧй съ
ли тобо́ю, то́й є҆́сть. Ѻ҆́нъ же речѐ:
вѣ́рꙋю гд҃и: и҆ поклони́сѧ є҆мꙋ̀.

Конецъ недѣли.

л҃ѳ. И҆ речѐ і҆и҃съ: на сꙋ́дъ а҆́зъ въ мі́ръ
се́й прїидо́хъ, да неви́дѧщїи ви-
дѧтъ, и҆ ви́дѧщїи слѣ́пи бꙋ́дꙋтъ.
м И҆ слы́шаша ѿ фарїсе́й сїѧ̀ сꙋ́щїи
съ ни́мъ, и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: є҆да̀ и҆ мы̀

Четвертокъ є҃ недѣли. Речѐ гд҃ь ко при-
ше́дшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:



слѣпи є҆смы̀; Речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́ще м҃а
бы́сте слѣпи бы́ли, не бы́сте и҆мѣ́ли
грѣха̀. ны́нѣ же глаго́лете, ꙗ҆́кѡ
ви́димъ, и҆ грѣ́хъ ва́шъ пребыва́етъ.

Глава̀ і҃.

Ами́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: а҃
не входѧ́й две́рми во дво́ръ
о҆́вчїй, но прела́зѧ и҆́нꙋдѣ, то́й
та́ть є҆́сть и҆ разбо́йникъ. А҆ входѧ́й в҃
две́рми, па́стырь є҆́сть о҆вца́мъ.
Семꙋ̀ две́рникъ ѿверза́етъ, и҆ о҆́вцы г҃
гла́съ є҆гѡ̀ слы́шатъ, и҆ своѧ̀ о҆́вцы
глаша́етъ по и҆́мени, и҆ и҆зго́нитъ
и҆̀хъ. И҆ є҆гда̀ своѧ̀ о҆́вцы и҆жде- д҃
нетъ, пред̾ ни́ми хо́дитъ: и҆ о҆́вцы
по не́мъ и҆́дꙋтъ, ꙗ҆́кѡ вѣ́дѧтъ гла́съ
є҆гѡ̀. По чꙋжде́мъ же не и҆́дꙋтъ, є҃
но бѣжа́тъ ѿ негѡ̀, ꙗ҆́кѡ не
зна́ютъ чꙋжда́гѡ гла́са. Сїю̀ при́тчꙋ ѕ҃
речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ: о҆ни́ же не разꙋмѣ́ша

Ѿ҃ѵ҃ѡ҃ѧ҃ на ѹ҆трени. Речѐ гдⷭ҇ь ко при-
шедшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

что бѧше ꙗже глаголаше имъ.
з Рече же паки имъ іисъ: аминь
аминь глаголю вамъ: ꙗкѡ азъ
и єсмь дверь овцамъ. Вси єликѡ
ихъ пріиде прежде мене, татіе суть
и разбойницы: но не послушаша
ихъ овцы.
ѳ Азъ єсмь дверь. мною аще кто
внидетъ, спасетсѧ: и внидетъ, и
изыдетъ, и пажить ѡбрѧщетъ.

Конецъ четверткꙋ и стителемъ, на оутрени.

і Тать не приходитъ, развѣ да
оукрадетъ, и оубіетъ, и погубитъ:
азъ пріидохъ да животъ имутъ,
аі и лишше имутъ. Азъ єсмь па-
стырь добрый: пастырь добрый
душу свою полагаетъ за овцы.
кі А наемникъ, иже нѣсть пастырь,
ємуже не суть овцы своѧ,

Вслїе стителемъ, на літургіи. Рече гдь ко
пришедшымъ къ нему іудеѡмъ:

ви́дитъ во́лка грѧду́ща, и҆ ѡ҆став-
лѧ́етъ ѻ҆́вцы, и҆ бѣ́гаетъ: и҆ во́лкъ
расхи́титъ и҆́хъ, и҆ распу́дитъ ѻ҆́вцы.
А҆ нае́мникъ бѣжи́тъ, ꙗ҆́кѡ нае́м- гі
никъ є҆́сть, и҆ не ради́тъ ѡ҆ ѻ҆вца́хъ.
А҆́зъ є҆́смь па́стырь до́брый, и҆ зна́ю ді
моѧ̀, и҆ зна́ютъ мѧ̀ моѧ̀. Ꙗ҆́коже єі
зна́етъ мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ зна́ю
ѻ҆ц҃а̀: и҆ ду́шꙋ мою̀ полага́ю за
ѻ҆́вцы. И҆ и҆́ны ѻ҆́вцы и҆́мамъ, ꙗ҆̀же ѕі
не сꙋ́ть ѿ двора̀ сегѡ̀: и҆ тыѧ̀
ми̇̀ подоба́етъ привести̇̀, и҆ гла́съ
мо́й ᲂу҆слы́шатъ: и҆ бꙋ́детъ є҆ди́но
ста́до, и҆ є҆ди́нъ па́стырь.

Конецъ ст҃и́телемъ.

Сегѡ̀ ра́ди мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ лю́битъ, ꙗ҆́кѡ зі
а҆́зъ ду́шꙋ мою̀ полага́ю, да па́ки
прїимꙋ̀ ю҆̀. Никто́же во́зметъ ю҆̀ иі
ѿ мене̇̀, но а҆́зъ полага́ю ю҆̀ ѡ҆
себѣ̀: ѻ҆́бласть и҆́мамъ положи́ти ю҆̀,

Пѧто́къ є҆ недѣли. Рече̇ гдⷭ҇ь ко при-
шедшымъ къ немꙋ̀ і҆ꙋде́ѡмъ:

и҆ о҆́бласть и҆́мамъ па́ки прїѧ́ти
ю҆: сїю̀ за́повѣдь прїѧ́хъ ѿ о҆ц҃а̀
ѳі моегѡ̀. Ра́спрѧ же па́ки бы́сть
к҃ во ᲂу҆де́ехъ за словеса̀ сїѧ̀. Глаго́-
лахꙋ же мно́зи ѿ ни́хъ: бѣ́са
и҆́мать, и҆ неи́стовъ є҆́сть: что̀ є҆гѡ̀
ка҃ послꙋ́шаете; И҆ни́и глаго́лахꙋ: сі́и
глаго́ли не сꙋ́ть бѣснꙋ́ющагѡсѧ,
є҆да̀ мо́жетъ бѣ́съ слѣпо́мꙋ о҆́чи
ѿве́рсти;
кв҃ Бы́ша же тогда́ ѡ҆бновле́нїѧ во
кг҃ і҆ерусолѵ́мѣхъ, и҆ зима̀ бѣ̀. И҆ хо-
жда́ше і҆и҃съ въ цр҃кви, въ притво́рѣ
кд҃ соломѡ́ни. Ѡ҆быдо́ша же є҆го̀ і҆ꙋде́е,
и҆ глаго́лахꙋ є҆мꙋ̀: доко́лѣ дꙋ́шы
на́шѧ взе́млеши; а҆́ще ты̀ є҆сѝ
хр҃то́съ, рцы̀ на́мъ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ;
ке҃ Ѿвѣща̀ и҆́мъ і҆и҃съ: рѣ́хъ ва́мъ, и҆
не вѣ́рꙋете: дѣла̀ ꙗ҆̀же а҆́зъ творю̀
ѡ҆ и҆́мени о҆ц҃а̀ моегѡ̀, та̀ сви-
кѕ҃ дѣ́тельствꙋютъ ѡ҆ мнѣ̀. Но вы̀

На ѡ҆сцѣ́нїе цр҃кве. Во вре́мѧ о҆́но, бы́ша

не вѣрꙋете: нѣсте бо ѿ ѻвецъ
моихъ, ꙗкоже рѣхъ вамъ.
Ѻвцы моѧ гласа моегѡ слꙋшаютъ, кз
и азъ знаю ихъ, и по мнѣ грѧ-
дꙋтъ. И азъ животъ вѣчный дамъ кн
имъ. Конецъ пѧткꙋ, и ѡсщенїю.
и не погибнꙋтъ во вѣки, и не
восхититъ ихъ никтоже ѿ рꙋки
моеѧ. Ѻцъ мой иже даде мнѣ, к.ѳ.
болїй всѣхъ есть: и никтоже мо-
жетъ восхитити ихъ ѿ рꙋки ѻца
моегѡ. Азъ и ѻцъ едино есма. л
Взѧша же каменїе паки іꙋдее, ла
да побїютъ его. Ѿвѣща имъ лв
іисъ: мнѡга добра дѣла ꙗвихъ
вамъ ѿ ѻца моегѡ, за кое ихъ
дѣло каменїе мещете на мѧ;
Ѿвѣщаша емꙋ іꙋдее, глаголюще: лг
ѡ добрѣ дѣлѣ каменїе не мещемъ
на тѧ, но ѡ хꙋлѣ, ꙗкѡ ты

Сꙋббѡта є. Рече гдь ко пришедшымъ
къ немꙋ іꙋдеѡмъ:

чл҃вѣкъ сый, твори́ши себѐ бг҃а.
л҃д Ѿвѣща̀ и҆мъ і҆и҃съ: нѣ́сть ли пи́са-
но въ зако́нѣ ва́шемъ: а҆́зъ рѣ́хъ,
л҃є бо́зи є҆стѐ; А҆́ще о҆́ны речѐ боги,
къ ни́мже сло́во бж҃їе бы́сть, и҆
не мо́жетъ разори́тисѧ писа́нїе:
л҃ѕ Є҆го́же о҆ц҃ъ свѧти̇̀ и҆ посла̀ въ мі́ръ,
вы̀ глаго́лете, ꙗ҆́кѡ хꙋ̀лꙋ глаго́леши:
л҃з занѐ рѣ́хъ: сн҃ъ бж҃їй є҆́смь. А҆́ще
не творю̀ дѣла̀ о҆ц҃а̀ моегѡ̀, не
л҃и и҆ми́те ми̇̀ вѣ́ры. А҆́ще ли творю̀,
а҆́ще и҆ мнѣ̀ не вѣ́рꙋете, дѣлѡ́мъ
мои́мъ вѣ́рꙋйте: да разꙋмѣ́ете
и҆ вѣ́рꙋете, ꙗ҆́кѡ во мнѣ̀ о҆ц҃ъ,
и҆ а҆́зъ въ не́мъ.

Конецъ сꙋббѡ́тѣ.

л҃.о. И҆ска́хꙋ ᲂу҆́бѡ па́ки ꙗ҆́ти є҆го̀: и҆
м҃ и҆зы́де ѿ рꙋ́къ и҆́хъ. И҆ и҆́де па́ки
на о҆́нъполъ і҆орда́на, на мѣ́сто,
и҆дѣ́же бѣ̀ і҆ѡа́ннъ пре́жде крестѧ̀:
м҃а и҆ пребы́сть тꙋ̀. И҆ мно́зи прїидо́ша
къ немꙋ̀, и҆ гл҃ахꙋ: ꙗ҆́кѡ і҆ѡа́ннъ ᲂу҆́бѡ

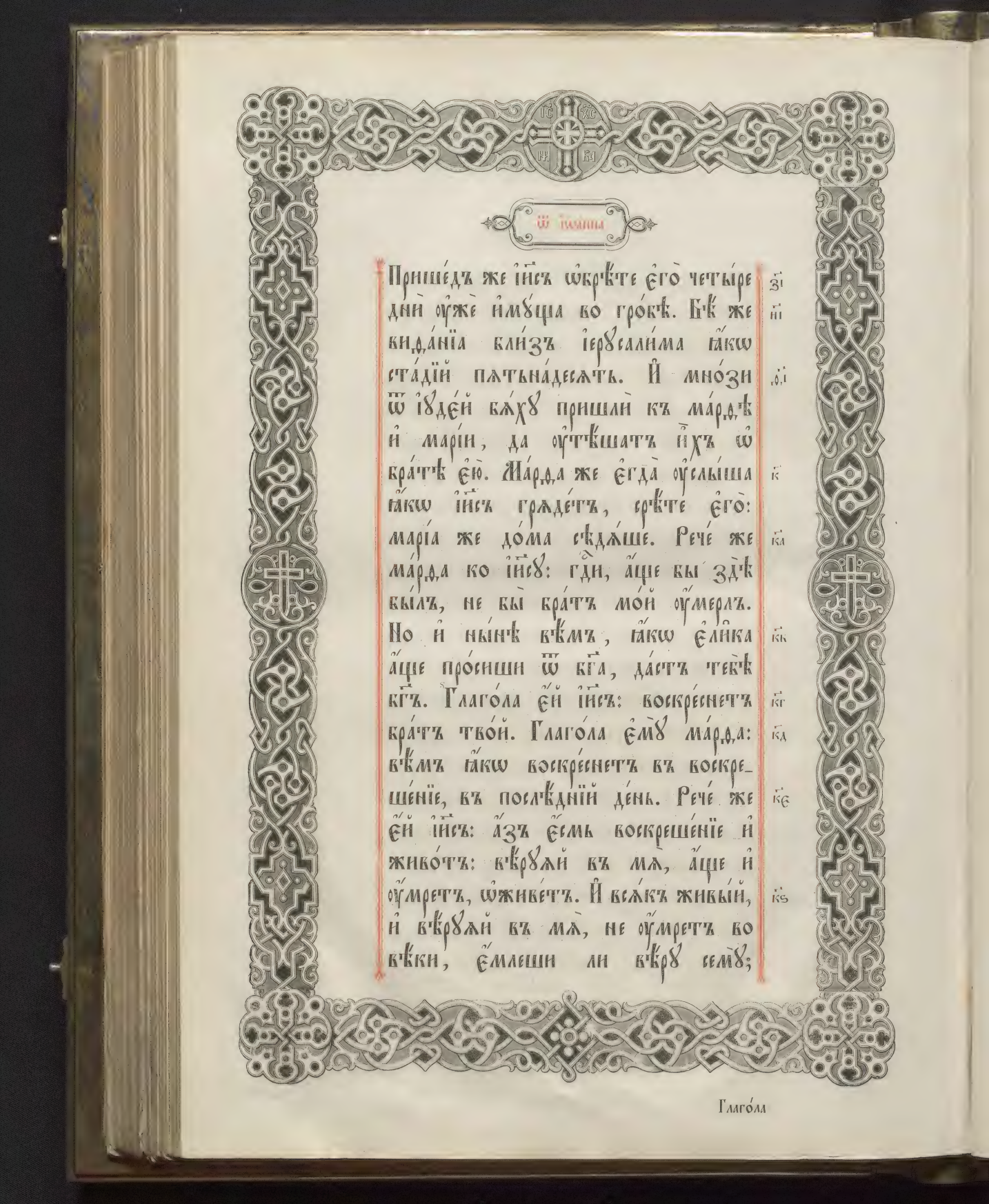
знаменїѧ не сотвори ни єдинагѡ:
всѧ же єлика рече іѡаннъ ѡ семъ,
истина бѣ. И мнози вѣроваша мк
въ него тꙋ.

Глава аі.

Бѣ нѣкто болѧ лазарь ѿ а
видѧнїи, ѿ веси марїины и
марѳы сестры єѧ. Бѣ же марїа по- к
мазавшаѧ гдⷭ҇а мѵромъ, и ѡтерши
нозѣ єгѡ власы своими: єѧже
братъ лазарь болѧше. Посластѣ г
оубѡ сестрѣ къ немꙋ, глаголющѣ:
гдⷭ҇и, се єгоже любиши, болитъ.
Слышавъ же іисъ рече: сїѧ болѣзнь д
нѣсть къ смерти, но ѡ славѣ
бж҃їи: да прославитсѧ сн҃ъ бж҃їй
єѧ ради. Люблѧше же іисъ марѳꙋ, є
и сестрꙋ єѧ, и лазарѧ. Єгда же ѕ
оуслыша ꙗкѡ болитъ, тогда пре-
бысть на немже бѣ мѣстѣ два
дни. Потомъ же глагола оучн҃кѡмъ: з

Оуккѡта лазарева. Во времѧ ѻно,

н҃ и҆́демъ во і҆ꙋде́ю па́ки. Глаго́лаша
є҆мꙋ̀ ᲂу҆чн҃цы̀: равві̀, ны́нѣ и҆ска́хꙋ
тебѐ ка́менїемъ поби́ти і҆ꙋде́є: и҆
д҃ па́ки ли и҆́деши та́мѡ; Ѿвѣща̀
і҆и҃съ: не два́ ли на́десѧте часа̀
є҆ста̀ во днѐ; а҆́ще кто̀ хо́дитъ
во днѐ, не по́ткнетсѧ, ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ
і҃ мі́ра сегѡ̀ ви́дитъ. А҆́ще кто̀ хо́дитъ
въ нощѝ, по́ткнетсѧ, ꙗ҆́кѡ нѣ́сть
аі҃ свѣ́та въ не́мъ. Сїѧ̑ речѐ, и҆ посе́мъ
глаго́ла и҆̀мъ: ла́зарь дрꙋ́гъ на́шъ
ᲂу҆́спе: но и҆дꙋ̀ да возбꙋжꙋ̀ є҆го̀.
ві҃ Рѣ́ша же ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀: гдⷭ҇и, а҆́ще
гі҃ ᲂу҆́спе, спасе́нъ бꙋ́детъ. Рече́ же і҆и҃съ
ѡ҆ сме́рти є҆гѡ̀. Ѻ҆ни́ же мнѣ́ша
ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ᲂу҆спе́нїи сна̀ глаго́летъ.
ді҃ Тогда̀ речѐ и҆̀мъ і҆и҃съ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ:
єі҃ ла́зарь ᲂу҆́мре. И҆ ра́дꙋюсѧ ва́съ ра́ди,
да вѣ́рꙋете ꙗ҆́кѡ не бѣ́хъ та́мѡ:
ѕі҃ но и҆́демъ къ немꙋ̀. Рече́ же ѳѡма̀
глаго́лемый близне́цъ, ᲂу҆чн҃кѡ́мъ:
и҆́демъ и҆ мы̀, да ᲂу҆́мремъ съ ни́мъ.



ѿ іѡанна

Пришедъ же іисъ ѡбрѣте єго четыре зі
дни оуже имꙋща во гробѣ. Бѣ же ні
виѳанїа близъ іерꙋсалима ꙗкѡ
стадїй пѧтьнадесѧть. И мнози ѳі
ѿ іꙋдей бѧхꙋ пришли къ марѳѣ
и маріи, да оутѣшатъ ихъ ѡ
братѣ єю. Марѳа же єгда оуслыша к
ꙗкѡ іисъ грѧдетъ, срѣте єго:
маріа же дома сѣдѧше. Рече же ка
марѳа ко іисꙋ: гди, аще бы здѣ
былъ, не бы братъ мой оумерлъ.
Но и нынѣ вѣмъ, ꙗкѡ єлика кв
аще просиши ѿ бга, дастъ тебѣ
бгъ. Глагола єй іисъ: воскреснетъ кг
братъ твой. Глагола ємꙋ марѳа: кд
вѣмъ ꙗкѡ воскреснетъ въ воскре-
шенїе, въ послѣднїй день. Рече же кє
єй іисъ: азъ єсмь воскрешенїе и
животъ: вѣрꙋѧй въ мѧ, аще и
оумретъ, ѡживетъ. И всѧкъ живый, кѕ
и вѣрꙋѧй въ мѧ, не оумретъ во
вѣки, ємлеши ли вѣрꙋ семꙋ;

кз Гл҃а ємꙋ: єй гдⷭ҇и. азъ вѣровахъ,
ꙗкѡ ты єси хрⷭ҇тосъ сн҃ъ бж҃їй, иже
кн въ міръ грѧдый. И сїѧ рекши, иде,
и пригласи марію сестрꙋ свою тай,
рекши: оучт҃ль пришелъ єсть, и гла-
кѳ шаетъ тѧ. Она же ꙗкѡ оуслыша,
л҃ воста скорѡ, и иде къ немꙋ: Не
оуже бо бѣ пришелъ іи҃съ въ весь:
но бѣ на мѣстѣ идѣже срѣте єго
ла марѳа. Іꙋдеє же оубѡ сꙋщїи съ нею
въ домꙋ, и оутѣшающе ю, видѣвше
марію, ꙗкѡ скорѡ воста, и изыде,
по ней идоша, глаголюще: ꙗкѡ
идетъ на гробъ, да плачетъ тамѡ.
лв Маріа же ꙗкѡ прїиде идѣже
бѣ іи҃съ, видѣвши єго, паде ємꙋ
на ногꙋ, глаголющи ємꙋ: гдⷭ҇и,
аще бы былъ здѣ, не бы оумерлъ
лг мой братъ. Іи҃съ же ꙗкѡ видѣ ю
плачꙋщꙋсѧ, и пришедшыѧ съ нею
іꙋдеи плачꙋщѧ, запрети дх҃ꙋ, и
лд возмꙋтисѧ самъ, И рече: гдѣ

положи́сте є҆го̀; глаго́лаша є҆мꙋ̀:
гдⷭ҇и, прїиди̇̀ и҆ ви́ждь. Прослези́сѧ л҃є
і҆и҃съ. Гл҃ахꙋ ᲂу҆бѡ жи́дове: ви́ждь л҃ѕ
ка́кѡ люблѧ́ше є҆го̀. Нѣ́цыи же ѿ л҃з
ни́хъ рѣ́ша: не можа́ше ли се́й
ѿве́рзый ѻ҆́чи слѣпо́мꙋ, сотвори́ти
да и҆ се́й не ᲂу҆́мретъ; І҆и҃съ же л҃и
па́ки претѧ̀ въ себѣ̀, прїи́де ко
гро́бꙋ. бѣ̀ же пеще́ра, и҆ ка́мень
лежа́ше на не́й. Глаго́ла і҆и҃съ: л҃ѳ
возми́те ка́мень. глаго́ла є҆мꙋ̀
сестра̀ ᲂу҆ме́ршагѡ, ма́рѳа: гдⷭ҇и, ᲂу҆жѐ
смерди́тъ: четвероднéвенъ бо є҆́сть.
Глаго́ла є҆́й і҆и҃съ: не рѣ́хъ ли ти̇̀: м҃
ꙗ҆́кѡ а҆́ще вѣ́рꙋеши, ᲂу҆́зриши сла́вꙋ
бж҃їю. Взѧ́ша же ка́мень, и҆дѣ́же м҃а
бѣ̀ ᲂу҆ме́рый лежа̀. І҆и҃съ же возве́дъ
ѻ҆́чи горѣ̀, и҆ речѐ: ѻ҆́ч҃е, хвалꙋ̀ тебѣ̀
воздаю̀, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆слы́шалъ є҆сѝ мѧ̀.
А҆́зъ же вѣ́дѣхъ, ꙗ҆́кѡ всегда̀ мѧ̀ м҃в
послꙋ́шаеши: но наро́да ра́ди стоѧ́-
щагѡ ѻ҆́крестъ рѣ́хъ, да вѣ́рꙋ

и҆мꙋтъ, ꙗ҆кѡ ты́ мѧ посла́лъ є҆сѝ.
мг И҆ сїѧ̀ ре́къ, гла́сомъ вели́кимъ
мд воззва̀: ла́заре грѧдѝ во́нъ. И҆
и҆зы́де ᲂу҆ме́рый, ѡ҆бѧ́занъ рꙋка́ма
и҆ нога́ма ᲂу҆кро́емъ, и҆ лицѐ є҆гѡ̀
ᲂу҆брꙋ́сомъ ѡ҆бѧ́зано. глаго́ла и҆̀мъ
і҆и҃съ: разрѣши́те є҆го̀, и҆ ѡ҆ста́вите
мє и҆тѝ. Мно́зи бо ѿ і҆ꙋде́й при-
ше́дшїи къ марі́и, и҆ ви́дѣвше ꙗ҆̀же
сотворѝ і҆и҃съ, вѣ́роваша въ него̀.

Конецъ сꙋббѡ́тѣ ла́заревѣ.

Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ и҆до́ша къ фарї-
мѕ се́ѡмъ, и҆ реко́ша и҆̀мъ ꙗ҆̀же сотворѝ
і҆и҃съ.
мз Собра́ша ᲂу҆бѡ а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є
со́нмъ, и҆ глаго́лахꙋ: что̀ сотво-
ри́мъ; ꙗ҆кѡ чл҃вѣкъ се́й мно́га
мн зна́менїѧ твори́тъ. А҆́ще ѡ҆ста́вимъ
є҆го̀ та́кѡ, всѝ вѣ́рꙋютъ въ него̀.
и҆ прїи́дꙋтъ ри́млѧне, и҆ во́змꙋтъ

Понедѣльникъ ѕ҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
собра́шасѧ а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є на і҆и҃са,

мѣсто, и ꙗзыкъ нашъ. Єдинъ м҃д
же нѣкто ѿ нихъ каїафа, архї-
ерей сый лѣтꙋ томꙋ, рече имъ:
вы не вѣсте ничесоже, Ни помы- н҃
шлѧете, ꙗкѡ оуне єсть намъ, да
єдинъ человѣкъ оумретъ за люди,
а не весь ꙗзыкъ погибнетъ. Сегѡ н҃а
же ѡ себѣ не рече: но архїерей сый
лѣтꙋ томꙋ прорече, ꙗкѡ хотѧше
і҃исъ оумрети за люди: И не токмѡ н҃в
за люди, но да и ча҃да бж҃їѧ
расточенаѧ соберетъ во єдино.
Ѿ тогѡ же дне совѣщаша, н҃г
да оубїютъ єго. І҃исъ же ктомꙋ н҃д
не ꙗвѣ хождаше во іꙋдеехъ: но
иде ѿтꙋдꙋ во странꙋ, близъ
пꙋстыни, во єфремъ нарицаемый
градъ, и тꙋ хождаше со оуч҃нки
своими. Бѣ же близъ фаска н҃є
іꙋдейска: и взыдоша мнози во
іеросолѵмъ ѿ странъ прежде пасхи,
да ѡчистѧтсѧ. Искахꙋ оубѡ і҃иса, н҃ѕ

и҆ глаго́лахꙋ къ себѣ̀ въ цр҃кви
стоѧ́ще: что̀ мни́тсѧ ва́мъ, ꙗ҆́кѡ
не и҆́мать ли прїитѝ въ пра́здникъ;
нз҃ Да́ша ᲂу҆́бѡ а҆рхїере́е и҆ фарїсе́е за́по-
вѣдь: да а҆́ще кто̀ ѡ҆щꙋти́тъ є҆го̀
гдѣ̀ бꙋ́детъ, повѣ́сть, ꙗ҆́кѡ да
и҆́мꙋтъ є҆го̀.

Коне́цъ понедѣ́лникꙋ.

Глава ві҃.

а҃ Іи҃съ же пре́жде шестѝ дні́й
па́схи, прїи́де въ виѳа́нїю,
и҆дѣ́же бѣ̀ ла́зарь ᲂу҆ме́рый, є҆го́же
в҃ воскресѝ ѿ ме́ртвыхъ. Сотвори́ша
же є҆мꙋ̀ ве́черю тꙋ̀, и҆ ма́рѳа слꙋ-
жа́ше. ла́зарь же є҆ди́нъ бѣ̀ ѿ
г҃ возлежа́щихъ съ ни́мъ. Марі́а же ві҃
прїе́мши лі́трꙋ мѵ́ра на́рда пїсті́ки
многоцѣ́нны, пома́за но́зѣ і҆и҃совѣ,
и҆ ѡ҆трѐ власы̀ сво́ими но́зѣ є҆гѡ̀.
Хра́мина же и҆спо́лнисѧ ѿ вонѝ

Въ недѣлю цвѣтнꙋю, на лїтꙋргіи. Прежде шестѝ дні́й па́схи, прїи́де і҆и҃съ

ГІ ма́сти благово́нныѧ. Глаго́ла же Д
є҆ди́нъ ѿ оу҆чени́къ є҆гѡ̀, і҆ꙋ́да сі́мѡ-
новъ і҆скарїѡ́тстїй, и҆́же хотѧ́ше
є҆го̀ преда́ти. Чесѡ̀ ра́ди мѵ́ро сїе̑ Є
не про́дано бы́сть на тре́хъ стѣ́хъ
пѣ́нѧзь, и҆ дано̀ ни́щымъ; Сїе́ ѕ
же речѐ, не ꙗ҆́кѡ ѡ҆ ни́щихъ печа́-
шесѧ, но ꙗ҆́кѡ та́ть бѣ̀, и҆ ков-
че́жецъ и҆мѣ́ѧше, и҆ вмета́ємаѧ
ноша́ше. Рече́ же і҆и҃съ: не дѣ́йте З
є҆ѧ̀, да въ де́нь погребе́нїѧ моегѡ̀
соблюде́тъ є҆. Ни́щыѧ бо всегда̀ И
и҆́мате съ собо́ю: мене́ же не всегда̀
и҆́мате. Разꙋмѣ́ же наро́дъ мно́гъ Ѳ
ѿ і҆ꙋде́й ꙗ҆́кѡ тꙋ̀ є҆́сть: и҆ прїи-
до́ша не і҆и҃са ра́ди то́кмѡ, но
да и҆ ла́зарѧ ви́дѧтъ, є҆го́же
воскреси̑ ѿ ме́ртвыхъ. Совѣща́ша І
же а҆рхїере́є, да и҆ ла́зарѧ оу҆бїю́тъ,
Ꙗ҆́кѡ мно́зи є҆гѡ̀ ра́ди и҆дѧ́хꙋ ѿ АІ
і҆ꙋде́й, и҆ вѣ́ровахꙋ во і҆и҃са. Во ВІ
оу҆трїй же де́нь наро́дъ мно́гъ при-

шедый въ праздникъ, слышавше
ꙗкѡ іисъ грѧдетъ во іерꙋсалимъ.
гі Пріѧша ваіа ѿ фінікъ, и изыдоша
въ срѣтеніе емꙋ, и звахꙋ глюще:
ѡсанна, блгвенъ грѧдый во имѧ
ді гдне, црь іилевъ. Ѡбрѣтъ же іисъ ді
ѡслѧ, всѣде на не, ꙗкоже есть
еі писано: Не бойсѧ дщи сіѡнѧ:
се црь твой грѧдетъ, сѣдѧ на
ѕі жребѧти ѻсли. Сихъ же не разꙋ-
мѣша ꙋченицы егѡ прежде: но
егда прослависѧ іисъ, тогда по-
мѧнꙋша, ꙗкѡ сіѧ быша ѡ немъ
писана, и сіѧ сотвориша емꙋ.
зі Свидѣтельствоваше же народъ, иже
бѣ прежде съ нимъ, егда лазарѧ
возгласи ѿ гроба, и воскреси егѡ
иі ѿ мертвыхъ. Сегѡ ради и срѣте

Во стꙋю и великꙋю средꙋ, на ꙋтрени, до зачала мд, без престꙋпки.

Во времѧ ѻно, свидѣтельствоваше народъ сый со іисомъ,

єго̀ наро́дъ, ꙗ҆́кѡ слы́шаша єго̀
сїѐ сотво́рша зна́менїе.

Конецъ недѣли цвѣтно́й.

Фарїсе́є же рѣ́ша къ себѣ̀: ви́дите, ѳі
ꙗ҆́кѡ ника́ѧ же по́льза є҆́сть, сѐ
єі мі́ръ по не́мъ и҆́детъ. Бѧ́хꙋ же к
нѣ́цыи є҆́ллини ѿ вше́дшихъ, да
покло́нѧтсѧ въ пра́здникъ. Сі́и ка
ᲂу҆̀бо приступи́ша къ фїлі́ппꙋ, и҆́же
бѣ̀ ѿ виѳсаі́ды галїле́йскїѧ, и҆
молѧ́хꙋ єго̀, гл҃юще: гдⷭ҇и, хо́щемъ
і҆и҃са ви́дѣти. Прїи́де фїлі́ппъ, и҆ кв
глаго́ла а҆ндре́ови: и҆ па́ки а҆ндре́й
и҆ фїлі́ппъ глаго́ласта і҆и҃сови. І҆и҃съ кг
же ѿвѣща̀ и҆́ма, глаго́лѧ: прїи́де
ча́съ, да просла́витсѧ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй.
А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: а҆́ще кд
зе́рно пшени́чно па́дъ на земли̇̀
не ᲂу҆́мретъ, то̀ є҆ди́но пребыва́етъ:
а҆́ще ли ᲂу҆́мретъ, мно́гъ пло́дъ

Вторникъ ѿ нѡ҃и. Во времѧ сі́но, совѣ́тъ
сотвори́ша фарїсе́є на і҆и҃са, и҆ рѣ́ша

кє сотвори́тъ. Любѧ́й ду́шꙋ свою̀,
погꙋби́тъ ю̀: и҆ ненави́дѧй ду́шꙋ
свою̀ въ мі́рѣ се́мъ, въ животѣ̀
кѕ вѣ́чнѣмъ сохрани́тъ ю̀. А҆́ще кто̀
мнѣ̀ слꙋ́житъ, мнѣ̀ да послѣ́д-
ствꙋетъ: и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, тꙋ̀
и҆ слꙋга̀ мо́й бꙋ́детъ. и҆ а҆́ще кто̀
мнѣ̀ слꙋ́житъ, почти́тъ є҆го̀ ѻ҆ц҃ъ
кз мо́й. Ны́нѣ дꙋша̀ моѧ̀ возмꙋ-
ти́сѧ, и҆ что̀ рекꙋ̀; ѻ҆́ч҃е, спаси́ мѧ
ѿ часа̀ сегѡ̀: но сегѡ̀ ра́ди прїидо́хъ
на ча́съ се́й.
кн ѻ҆́ч҃е, просла́ви и҆́мѧ твоѐ. прїи́де
же гла́съ съ небесѐ: и҆ просла́вихъ, и҆
к҃ѳ па́ки просла́влю. Наро́дъ же стоѧ́й
слы́шавъ, глаго́лахꙋ: гро́мъ бы́сть.
и҆ни́и глаго́лахꙋ: а҆́гг҃лъ глаго́ла
л҃ є҆мꙋ̀. Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ: не
менѐ ра́ди гла́съ се́й бы́сть, но
л҃а наро́да ра́ди. Ны́нѣ сꙋ́дъ є҆́сть мі́рꙋ
семꙋ̀: ны́нѣ кнѧ́зь мі́ра сегѡ̀

На ѹ҆́треніи, на воздви́женіе кр҃та. Речѐ гдⷭ҇ь:

изгнанъ бꙋдетъ вонъ. И аще азъ лв
вознесенъ бꙋдꙋ ѿ земли, всѧ
привлекꙋ къ себѣ. Сїе же глаше, лг
назнаменꙋѧ коею смертїю хотѧше
оумрети. Ѿвѣща емꙋ народъ: мы лд
слышахомъ ѿ закона, ꙗкѡ хрⷭ҇тосъ
пребываетъ во вѣки: какѡ ты
глаголеши, вознестисѧ подобаетъ
сн҃ꙋ человѣческомꙋ; кто есть сей
сн҃ъ человѣческїй; Рече же имъ Іи҃съ: лє
еще мало времѧ свѣтъ въ васъ
есть: ходите дондеже свѣтъ имате,
да тма васъ не иметъ. И ходѧй
во тмѣ, не вѣсть камѡ идетъ.
Дондеже свѣтъ имате, вѣрꙋйте лѕ
во свѣтъ, да сынове свѣта бꙋдете.

Конецъ вторникꙋ, и крⷭ҇тꙋ.

сїѧ глагола Іи҃съ, и ѿшедъ скрысѧ
ѿ нихъ. Толика знаменїѧ со- лз
творшꙋ емꙋ пред ними, не вѣро-

Среда ѕ недѣли. Рече гдⷭ҇ь ко пришед-
шымъ къ немꙋ іꙋдеѡмъ:

л҃и вахꙋ въ него̀. Да сбꙋ́детсѧ сло́во
и҆са́їи прⷪ҇ро́ка, є҆́же речѐ: гдⷭ҇и, кто̀
вѣ́рова слꙋ́хꙋ на́шемꙋ; и҆ мы́шца
л҃ѳ. гдⷭ҇нѧ комꙋ̀ ѿкры́сѧ; Сегѡ̀ ра́ди
не можа́хꙋ вѣ́ровати. ꙗ҆́кѡ па́ки
м҃ речѐ и҆са́їа: Ѡ҆слѣпѝ ѻ҆́чи и҆́хъ, и҆
ѡ҆ка́менилъ є҆́сть сердца̀ и҆́хъ, да
не ви́дѧтъ ѻ҆чи́ма, ни разꙋмѣ́ютъ
се́рдцемъ, и҆ ѡ҆братѧ́тсѧ, и҆ и҆сцѣлю̀
м҃а и҆́хъ. Сїѧ̀ речѐ и҆са́їа, є҆гда̀ ви́дѣ
сла́вꙋ є҆гѡ̀, и҆ глаго́ла ѡ҆ не́мъ.
м҃в Ѻ҆ба́че ᲂу҆́бѡ и҆ ѿ кнѧ̀зь мно́зи
вѣ́роваша въ него̀: но фарїсе́й
ра́ди не и҆сповѣ́довахꙋ, да не и҆з
м҃г со́нмищъ и҆згна́ни бꙋ́дꙋтъ. Воз-
люби́ша бо па́че сла́вꙋ человѣ́ческꙋю,
м҃д не́же сла́вꙋ бж҃їю. І҆и҃съ же воззва̀,
и҆ речѐ: вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, не вѣ́рꙋетъ
въ мѧ̀, но въ посла́вшаго мѧ̀.
м҃є И҆ ви́дѧй мѧ̀, ви́дитъ посла́вшаго
м҃ѕ мѧ̀. А҆́зъ свѣ́тъ въ мі́ръ прїидо́хъ,
да всѧ́къ вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, во тмѣ̀

не пребꙋ́детъ. И҆ а҆́ще кто̀ ᲂу҆слы́- м҃з
шитъ глаго́лы моѧ̀, и҆ не вѣ́рꙋетъ,
а҆́зъ не сꙋждꙋ̀ є҆мꙋ̀. не прїидо́хъ
бо да сꙋждꙋ̀ мі́рови, но да спасꙋ̀
мі́ръ. Коне́цъ средѣ̀.
Ѿмета́ѧйсѧ менѐ, и҆ не прїе́млѧй м҃и
глагѡ́лъ мои́хъ, и҆́мать сꙋдѧ́щаго
є҆мꙋ̀. слово є҆́же гл҃ахъ, то̀ сꙋ́дитъ
є҆мꙋ̀ въ послѣ́днїй де́нь. Ꙗ҆́кѡ а҆́зъ м҃ѳ.
ѡ҆ себѣ̀ не глаго́лахъ: но посла́вый
мѧ̀ ѻ҆ц҃ъ, то́й мнѣ̀ за́повѣдь
дадѐ: что̀ рекꙋ̀, и҆ что̀ возглаго́лю;
И҆ вѣ́мъ ꙗ҆́кѡ за́повѣдь є҆гѡ̀ и҃
живо́тъ вѣ́чный є҆́сть. ꙗ҆̀же ᲂу҆́бѡ
а҆́зъ глаго́лю, ꙗ҆́коже речѐ мнѣ̀
ѻ҆ц҃ъ, та́кѡ глаго́лю.

Коне́цъ вели́кой средѣ̀ на ᲂу҆́трени.

Глава̀ г҃і.

Пре́жде же пра́здника па́схи, а҃
вѣ́дый і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ прїи́де є҆мꙋ̀

Въ четверто́къ вели́кїй, є҆ѵ҃лїе а҃, на ᲂу҆мове́нїе.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, пре́жде

ча́съ, да пре́йдетъ ѿ мі́ра сегѡ̀
ко Ѻ҆ц҃ꙋ̀, возлю́бль своѧ̀ сꙋ́щыѧ
въ мі́рѣ, до конца̀ возлюби̇̀ ѧ҆̀.
к҃ И҆ ве́чери бы́вши, дїа́волꙋ ᲂу҆жѐ вло-
жи́вшꙋ въ се́рдце і҆ꙋ́дѣ сі́мѡновꙋ
і҆скарїѡ́тскомꙋ, да є҆го̀ преда́стъ.

Чти въ четверто́къ вели́кїй, на лїтꙋ́ргїи.

г҃ Вѣ́дый і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ всѧ̀ дадѐ є҆мꙋ̀
Ѻ҆ц҃ъ въ рꙋ́цѣ, и҆ ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а
д҃ и҆зы́де, и҆ къ бг҃ꙋ грѧде́тъ. Воста́въ
съ ве́чери, и҆ положи̇̀ ри̑зы: и҆ прї-
є҃ е́мъ ле́нтїонъ, препоѧ́сасѧ. Пото́мъ
же влїѧ̀ во́дꙋ во ᲂу҆мыва́льницꙋ,
и҆ нача́тъ ᲂу҆мыва́ти но́ги ᲂу҆чн҃кѡ́мъ,
и҆ ѡ҆тира́ти ле́нтїемъ, и҆́мже бѣ̀
ѕ҃ препоѧ́санъ. Прїи́де же къ сі́мѡнꙋ
петрꙋ̀, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀ то́й: гдⷭ҇и,
ты́ ли мои̇̀ ᲂу҆мы́еши но́зѣ;
з҃ Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: є҆́же
а҆́зъ творю̀, ты̀ не вѣ́си ны́нѣ,
и҃ разꙋмѣ́еши же по си́хъ. Глаго́ла

ємꙋ пе́тръ: не оу҆мы́еши но́гꙋ
мое́ю во вѣ́ки. ѿвѣща̀ ємꙋ̀ і҆и҃съ:
а҆́ще не оу҆мы́ю тебѐ, не и҆́маши
ча́сти со мно́ю. Гл҃а ємꙋ̀ сі́мѡнъ ѳ҃
пе́тръ: гдⷭ҇и, не но́зѣ мои̑ то́кмѡ,
но и҆ рꙋ́цѣ, и҆ главꙋ̀. Глаго́ла ємꙋ̀ і҃
і҆и҃съ: и҆змове́нный не тре́бꙋетъ,
то́кмѡ но́зѣ оу҆мы́ти, є҆́сть бо
ве́сь чи́стъ. и҆ вы̀ чи́сти є҆стѐ, но
не вси̑. Вѣ́дѧше бо предаю́щаго є҆го̀. а҃і
сегѡ̀ ра́ди речѐ: ꙗ҆́кѡ не вси̑ чи́сти
є҆стѐ.

Коне́цъ пе́рвомꙋ є҆ѵ҃лїю, на оу҆мове́нїи.

Є҆гда́ же оу҆мы̀ но́ги и҆́хъ, прїѧ́тъ в҃і
ри̑зы своѧ̀, возле́гъ па́ки, речѐ
и҆̀мъ: вѣ́сте ли что̀ сотвори́хъ
ва́мъ; Вы̀ глаша́ете мѧ̀ оу҆чⷮ҇лѧ г҃і
и҆ гдⷭ҇а: и҆ до́брѣ глаго́лете, є҆́смь
бо. А҆́ще оу҆́бѡ а҆́зъ оу҆мы́хъ ва́ши д҃і
но́зѣ, гдⷭ҇ь и҆ оу҆чⷮ҇ль: и҆ вы̀ до́лжни

Є҆ѵ҃лїе в҃ по оу҆мове́нїи. Во вре́мѧ ѻ҆́но,
є҆гда̀ оу҆мы̀ і҆и҃съ но́зѣ оу҆чⷭ҇нкѡ́мъ,

є҆стѐ дрꙋгъдрꙋгꙋ ᲂу҆мы́вати но́зѣ.
єі Ѻ҆́бразъ бо да́хъ ва́мъ, да ꙗ҆́коже
а҆́зъ сотвори́хъ ва́мъ, и҆ вы̀ тво-
ѕі ри́те. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ:
нѣ́сть ра́бъ бо́лїй гдⷭ҇а своегѡ̀, ни
посла́нникъ бо́лїй посла́вшагѡ є҆го̀.
зі А҆́ще сїѧ̑ вѣ́сте, бл҃же́ни є҆стѐ, а҆́ще
творитѐ ѧ҆̀. Конецъ в҃ мꙋ по
ᲂу҆мове́нїи. Прейди̑ четверто́къ вели-
кїй, къ матѳе́и, зача́ло р҃и ѿ полꙋ.
И҆ ꙗ҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ.
иі Не ѡ҆ всѣ́хъ ва́съ глаго́лю: а҆́зъ бо
вѣ́мъ и҆̀хже и҆збра́хъ: но да писа́-
нїе сбꙋ́детсѧ: ꙗ҆дый со мно́ю хлѣ́бъ,
ѳі воздви́же на мѧ̀ пѧ́тꙋ свою̀. Ѿсе́лѣ
глаго́лю ва́мъ, пре́жде да́же не
бꙋ́детъ: да є҆гда̀ бꙋ́детъ, вѣ́рꙋ
к и҆́мете ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь. А҆ми́нь
а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: прїе́млѧй
а҆́ще кого̀ послю̀, менѐ прїе́млетъ,
а҆ прїе́млѧй менѐ, прїе́млетъ посла́в-
ка шаго мѧ̀. Сїѧ̑ ре́къ і҆и҃съ возмꙋ-

ти́сѧ дх҃омъ, и҆ свидѣ́телствова,
и҆ речѐ: а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ:
ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ ва́съ преда́стъ мѧ̀.
Сзира́хꙋжесѧ междꙋ̀ собо́ю ᲂу҆чн҃цы̀ кв҃
недоꙋмѣ́ющесѧ ѡ҆ ко́мъ глаго́летъ.
Бѣ̀ же є҆ди́нъ ѿ ᲂу҆чн҃къ є҆гѡ̀ воз- кг҃
лежа̀ на ло́нѣ і҆и҃совѣ, є҆го́же люблѧ́ше
і҆и҃съ. Поманꙋ̀ же семꙋ̀ сі́мѡнъ пе́тръ, кд҃
вопроси́ти: кто̀ ᲂу҆́бѡ є҆́сть, ѡ҆ не́мже
глаго́летъ; Напа́дъ же то́й на пе́рси кє҃
і҆и҃совы, глаго́ла є҆мꙋ̀: гдⷭ҇и, кто́
є҆сть; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: то́й є҆́сть, кѕ҃
є҆мꙋ́же а҆́зъ ѡ҆мочи́въ хлѣ́бъ по-
да́мъ. и҆ ѡ҆мо́чь хлѣ́бъ, дадѐ і҆ꙋ́дѣ
сі́мѡновꙋ і҆скарїѡ́тскомꙋ. И҆ по кз҃
хлѣ́бѣ тогда̀ вни́де въ ѻ҆́нь сатана̀.
глаго́ла ᲂу҆́бѡ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: є҆́же тво-
ри́ши, сотвори̇̀ ско́рѡ. Сегѡ́ же ки҃
никто́же разꙋмѣ̀ ѿ возлежа́щихъ,
къ чесомꙋ̀ речѐ є҆мꙋ̀. Нѣ́цыи же кд҃
мнѧ́хꙋ, поне́же ковче́жецъ и҆мѧ́ше
і҆ꙋ́да, ꙗ҆́кѡ глаго́летъ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:

кꙋпи̑ є҆́же тре́бꙋемъ на пра́здникъ:
и҆ли̑ ни́щымъ да нѣ́что да́стъ.
л҃ Прїи́мъ же ѻ҆́нъ хлѣ́бъ, а҆́бїе и҆зы́де:
ла҃ бѣ́ же но́щь. Є҆гда̀ и҆зы́де, глаго́ла
і҆и҃съ:

Нн҃ѣ просла́вися сн҃ъ чл҃вѣ-
ческїй, и҆ бг҃ъ просла́ви-
лк҃ ся ѡ҆ не́мъ. А҆́ще бг҃ъ просла́вися ѡ҆
не́мъ, и҆ бг҃ъ просла́витъ є҆го̀ въ
лг҃ себѣ̀, и҆ а҆́бїе просла́витъ є҆го̀. Ча̑дца,
є҆щѐ съ ва́ми ма́лѡ є҆́смь: взы́щете
менѐ, и҆ ꙗ҆́коже рѣ́хъ і҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ
а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́жете
прїити̑: и҆ ва́мъ глаго́лю ны́нѣ:
лн҃ За́повѣдь но́вꙋю даю̀ ва́мъ, да
лю́бите дрꙋгъдрꙋ́га: ꙗ҆́коже воз-
люби́хъ вы̀, да и҆ вы̀ лю́бите себѐ.
лє҃ Ѡ҆ се́мъ разꙋмѣ́ютъ вси̑, ꙗ҆́кѡ

Є҆ѵ҃лїе первое ст҃ыхъ ст҃рте́й.

Речѐ гдⷭ҇ь своимъ ѹ҆ченикѡ́мъ:

Конецъ въ средꙋ великꙋю на часѣхъ, є҆гда̀ вся
четыре є҆ѵ҃лїсты прочитаются.

моѝ оу҆ченицы̀ є҆стѐ, а҆́ще любо́вь
и҆́мате междꙋ̀ собо́ю. Глаго́ла є҆мꙋ̀ л҃ѕ
сі́мѡнъ пе́тръ: гдⷭ҇и, ка́мѡ и҆́деши;
ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀,
не мо́жеши ны́нѣ по мнѣ̀ и҆тѝ,
послѣди́ же по мнѣ̀ и҆́деши. Глаго́ла л҃з
є҆мꙋ̀ пе́тръ: гдⷭ҇и, почто̀ не могꙋ̀
ны́нѣ по тебѣ̀ и҆тѝ; ны́нѣ дꙋ́шꙋ
мою̀ за тѧ̀ положꙋ̀. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ л҃и
і҆и҃съ: дꙋ́шꙋ ли твою̀ за мѧ̀
положи́ши; а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
тебѣ̀: не возгласи́тъ а҆ле́ктѡръ
до́ндеже ѿве́ржешисѧ менѐ три́щи.

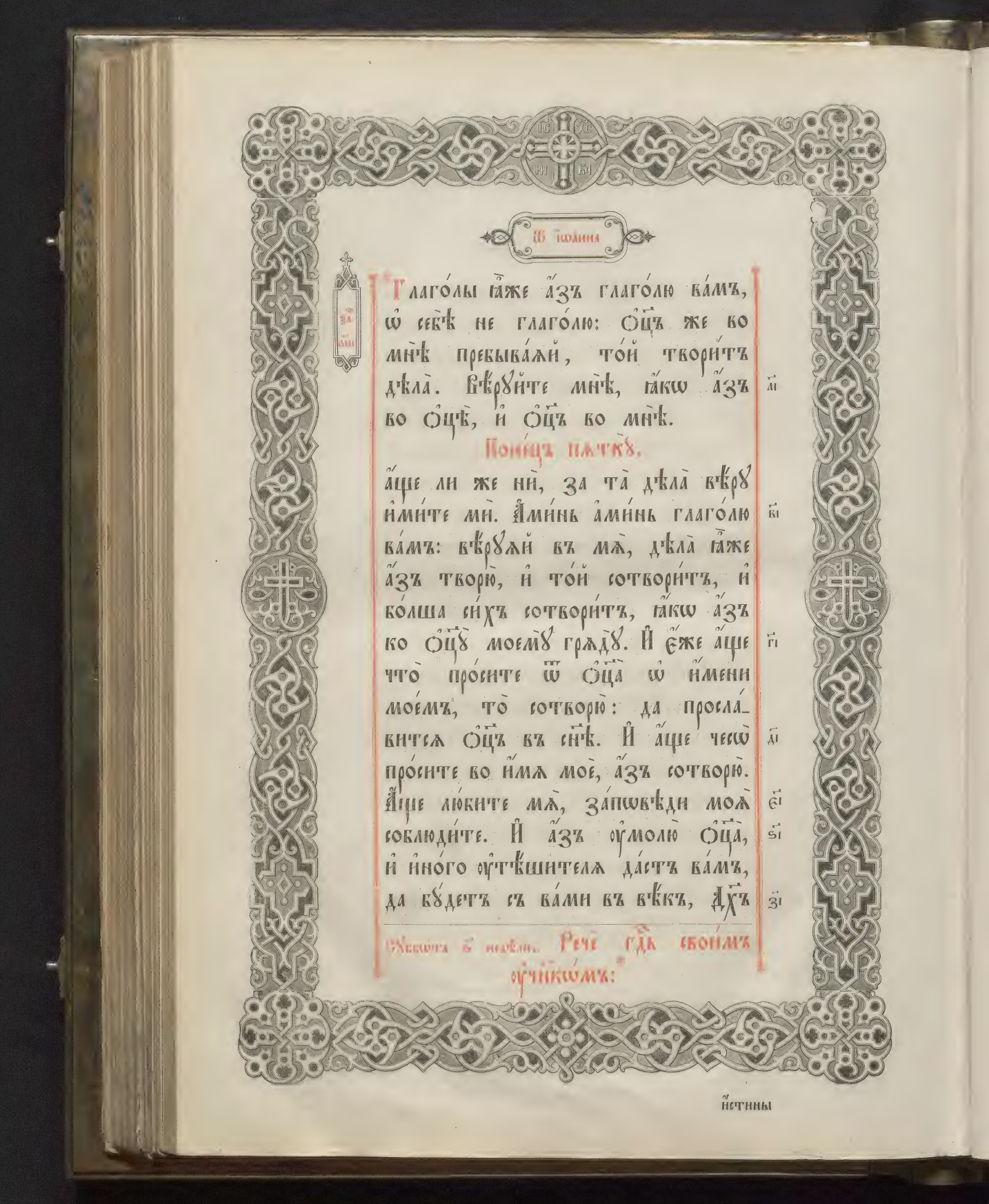
Глава̀ д҃і.

Да не смꙋща́етсѧ се́рдце ва́ше: а҃
вѣ́рꙋйте въ бг҃а, и҆ въ мѧ̀
вѣ́рꙋйте. Въ домꙋ̀ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ к҃
ѻ҆би́тели мнѡ́ги сꙋ́ть: а҆́ще ли же
ни̇̀, ре́клъ бы́хъ ва́мъ: и҆дꙋ̀ оу҆-
гото́вати мѣ́сто ва́мъ. И҆ а҆́ще г҃

Нѧтокъ ѿ недѣли. Речи гдⷭ҇ь своимъ оу҆чи́кѡмъ:

оу҆гото́влю

оуготовлю мѣсто вамъ, паки прїи-
дꙋ, и поимꙋ вы къ себѣ: да идѣже
д есмь азъ, и вы бꙋдете. И аможе
азъ идꙋ вѣсте, и пꙋть вѣсте.
е Глагола емꙋ ѳома: гди, не вѣмы
камѡ идеши; и какѡ можемъ
ѕ пꙋть вѣдѣти; Глагола емꙋ іисъ:
азъ есмь пꙋть, и истина, и
животъ: никтоже прїидетъ ко
з Оцꙋ, токмѡ мною. Аще мѧ бысте
знали, и Оца моего знали бысте
оубѡ. и ѿселѣ познасте его, и
и видѣсте его. Глагола емꙋ Фїлїппъ:
гди, покажи намъ Оца, и дов-
ѳ лѣетъ намъ. Глагола емꙋ іисъ:
толико времѧ съ вами есмь, и
не позналъ еси мене Фїлїппе;
видѣвый мене, видѣ Оца. и какѡ
ты глаголеши, покажи намъ Оца;
і Не вѣрꙋеши ли ꙗкѡ азъ во Оцѣ,
и Оцъ во мнѣ есть;



Ѿ Іѡанна

Глаго́лы ꙗ҆̀же а҆́зъ глаго́лю ва́мъ,
ѡ҆ себѣ̀ не глаго́лю: О҆ц҃ъ же во
мнѣ̀ пребыва́ѧй, то́й твори́тъ
дѣла̀. Вѣ́рꙋйте мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ а҃і
во О҆цѣ̀, и҆ О҆ц҃ъ во мнѣ̀.

Поне́цъ пѧткꙋ̀.

А҆́ще ли же ни̑, за та̀ дѣла̀ вѣ́рꙋ
и҆ми́те ми̑. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю в҃і
ва́мъ: вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, дѣла̀ ꙗ҆̀же
а҆́зъ творю̀, и҆ то́й сотвори́тъ, и҆
бо́лша си́хъ сотвори́тъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ
ко О҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀ грѧдꙋ̀. И҆ є҆́же а҆́ще г҃і
что̀ про́сите ѿ О҆ц҃а̀ ѡ҆ и҆́мени
мое́мъ, то̀ сотворю̀: да просла́-
витсѧ О҆ц҃ъ въ сн҃ѣ. И҆ а҆́ще чесѡ̀ д҃і
про́сите во и҆́мѧ моѐ, а҆́зъ сотворю̀.
А҆́ще лю́бите мѧ̀, за́пѡвѣди моѧ̀ є҃і
соблюди́те. И҆ а҆́зъ ᲂу҆молю̀ О҆ц҃а̀, ѕ҃і
и҆ и҆но́го ᲂу҆тѣ́шителѧ да́стъ ва́мъ,
да бꙋ́детъ съ ва́ми въ вѣ́къ, Дх҃ъ з҃і

Сꙋббо́та ѕ҃ недѣли. Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ
ᲂу҆чн҃ко́мъ:

и҆́стины

и҆́стины, є҆гѡ́же мі́ръ не мо́жетъ
прїѧ́ти, ꙗ҆́кѡ не ви́дитъ є҆гѡ̀, нижѐ
зна́етъ є҆гѡ̀: вы́ же зна́ете є҆го̀,
ꙗ҆́кѡ въ ва́съ пребыва́етъ, и҆ въ
ні ва́съ бꙋ́детъ. Не ѡ҆ста́влю ва́съ си́ры:
ді прїидꙋ̀ къ ва́мъ. Є҆щѐ ма́лѡ, и҆
мі́ръ ктомꙋ̀ не ви́дитъ менѐ:
вы́ же ви́дите мѧ̀: ꙗ҆́кѡ а҆́зъ
к живꙋ̀, и҆ вы̀ жи́ви бꙋ́дете. Въ то́й
де́нь разꙋмѣ́ете вы̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во
ѻ҆ц҃ѣ̀ мое́мъ, и҆ вы̀ во мнѣ̀, и҆
а҆́зъ въ ва́съ.
ка Имѣ́ѧй за́пѡвѣди моѧ̀, и҆ соблю-
да́ѧй и҆́хъ, то́й є҆́сть любѧ́й мѧ̀.
а҆ любѧ́й мѧ̀, возлю́бленъ бꙋ́детъ
ѻ҆ц҃е́мъ мои́мъ: и҆ а҆́зъ возлюблю̀
є҆го̀, и҆ ꙗ҆влю́сѧ є҆мꙋ̀ са́мъ.

Конецъ сꙋббѡ́тѣ.

кв Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆ꙋ́да, не і҆скарїѡ́тскїй:
гдⷭ҇и, и҆ что̀ бы́сть, ꙗ҆́кѡ на́мъ

Ст҃о́мꙋ а҃пⷭ҇лꙋ і҆ꙋ́дѣ. Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ
ѹ҆ченикѡ́мъ:

хо́щеши ꙗ҆ви́тисѧ, а҆ не мі́рови;
Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще кг
кто̀ лю́битъ мѧ̀, сло́во моѐ соблю-
де́тъ: и҆ ѻ҆ц҃ъ мо́й возлю́битъ є҆го̀,
и҆ къ немꙋ̀ прїи́дема, и҆ ѻ҆би́тель
ᲂу҆ негѡ̀ сотвори́ма. Не любѧ́й мѧ̀, кд
слове́съ мои́хъ не соблюда́етъ: и҆
сло́во, є҆́же слы́шасте, нѣ́сть моѐ,
но посла́вшагѡ мѧ̀ ѻ҆ц҃а̀.

Конецъ і҆ꙋдѣ а҆постолꙋ.

Сїѧ̀ глаго́лахъ ва́мъ, въ ва́съ сы́й. ке
Оу҆тѣ́шитель же дх҃ъ ст҃ы́й, є҆го́же кѕ
по́слетъ ѻ҆ц҃ъ во и҆́мѧ моѐ, то́й
вы̀ наꙋчи́тъ всемꙋ̀, и҆ воспомѧне́тъ
ва́мъ всѧ̀, ꙗ҆̀же рѣ́хъ ва́мъ. Ми́ръ кз
ѡ҆ставлѧ́ю ва́мъ: ми́ръ мо́й даю̀
ва́мъ, не ꙗ҆́коже мі́ръ дае́тъ, а҆́зъ
даю̀ ва́мъ.

Да не смꙋща́етсѧ се́рдце ва́ше, ни
ᲂу҆страша́етъ. Слы́шасте ꙗ҆́кѡ а҆́зъ кн
рѣ́хъ ва́мъ: и҆дꙋ̀ и҆ прїидꙋ̀ къ ва́мъ.

Пис҃ з҃ ѕ҃ Рече гдь своимъ ᲂу҆чи́кѡмъ:

а҆́ще бы́сте люби́ли мѧ̀, возра́до-
валисѧ бы́сте оу҆́бѡ, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ,
и҆дꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀: ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ мо́й
к҃д. бо́лїй менѐ є҆́сть. И҆ ны́нѣ рѣ́хъ
ва́мъ, пре́жде да́же не бꙋ́детъ, да
л҃ є҆гда̀ бꙋ́детъ, вѣ́рꙋ и҆́мете. Ктомꙋ̀
не мно́гѡ глаго́лю съ ва́ми, грѧде́тъ
бо сегѡ̀ мі́ра кнѧ́зь, и҆ во мнѣ̀
л҃а не и҆́мать ничесѡ́же. Но да разꙋ-
мѣ́етъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ люблю̀ ѻ҆ц҃а̀, и҆
ꙗ҆́коже заповѣ́да мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, та́кѡ
творю̀: воста́ните, и҆́демъ ѿсю́дꙋ.

Глава є҃і.

а҃ А҆зъ є҆́смь лоза̀ и҆́стиннаѧ, и҆
ѻ҆ц҃ъ мо́й дѣ́латель є҆́сть.
в҃ Всѧ́кꙋ ро́згꙋ ѡ҆ мнѣ̀ не творѧ́-
щꙋю плода̀, и҆́зметъ ю҆̀. И҆ всѧ́кꙋ
творѧ́щꙋю пло́дъ, ѡ҆треби́тъ ю҆̀,
да мно́жайшїй пло́дъ принесе́тъ.
г҃ Оу҆жѐ вы̀ чи́сти є҆стѐ, за сло́во є҆́же

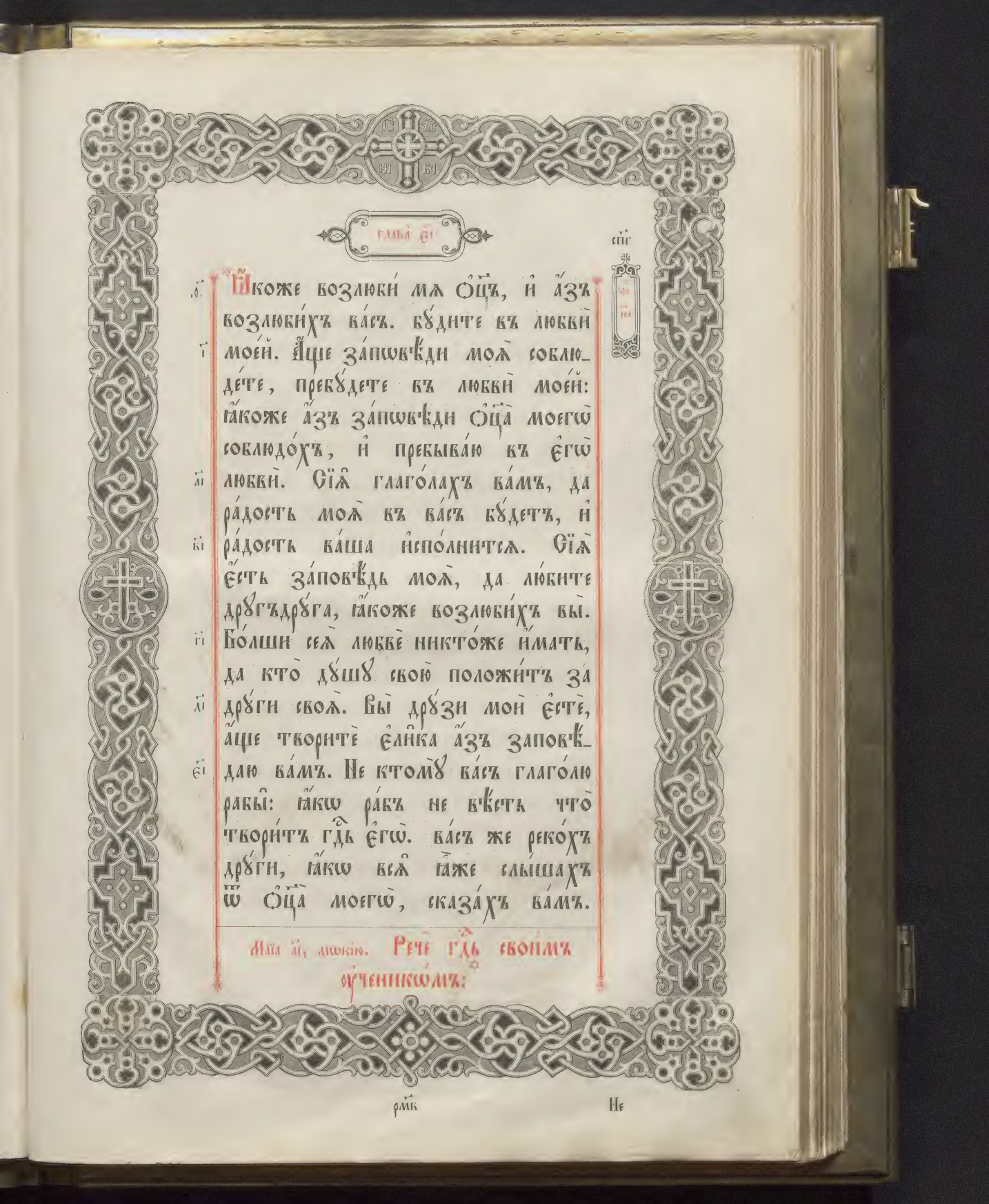
Сентемврїа в҃, мамантꙋ.

Рече̑ гдь свои́мъ оу҆чени́кѡмъ:

глаго́лахъ ва́мъ. Бꙋ́дете во мнѣ̀, д҃
и҆ а҆́зъ въ ва́съ: ꙗ҆́коже розга̀ не
мо́жетъ плода̀ сотвори́ти ѡ҆ себѣ̀,
а҆́ще не бꙋ́детъ на лозѣ̀: та́кѡ
и҆ вы̀, а҆́ще во мнѣ̀ не пребꙋ́дете.
А҆́зъ є҆́смь лоза̀, вы́ же ро́ждїе: є҃
и҆ и҆́же бꙋ́детъ во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ
въ не́мъ, то́й сотвори́тъ пло́дъ
мно́гъ: ꙗ҆́кѡ без̾ менѐ не мо́жете
твори́ти ничесѡ́же. А҆́ще кто̀ во ѕ҃
мнѣ̀ не пребꙋ́детъ, и҆зве́ржетсѧ
во́нъ, ꙗ҆́коже розга̀, и҆ и҆зсы́шетъ:
и҆ собира́ютъ ю҆̀, и҆ во ѻ҆́гнь влага́-
ютъ, и҆ сгара́етъ. А҆́ще пребꙋ́дете з҃
во мнѣ̀, и҆ глаго́лы моѝ въ ва́съ
пребꙋ́дꙋтъ: є҆мꙋ́же а҆́ще хо́щете,
проси́те, и҆ бꙋ́детъ ва́мъ.

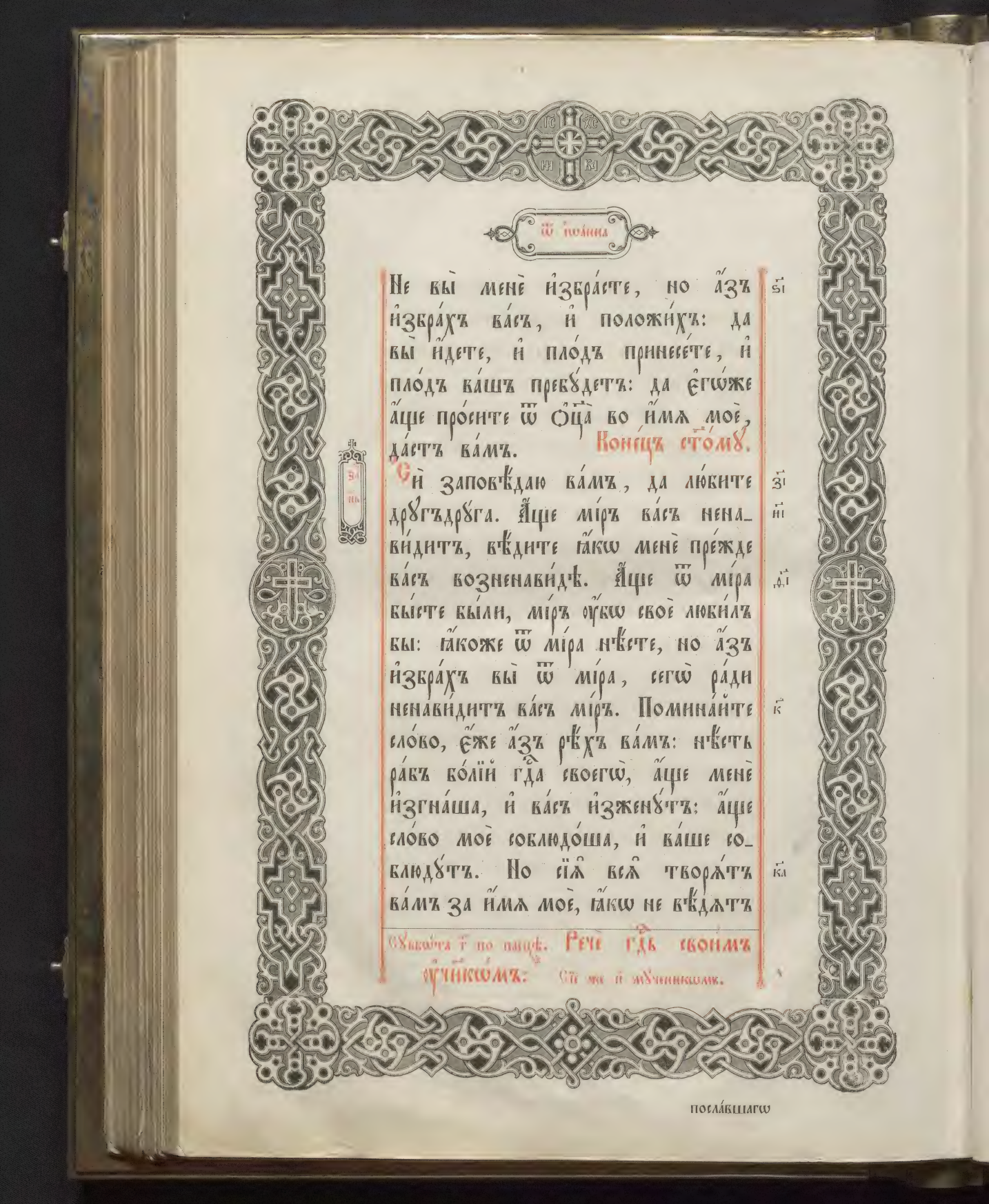
Коне́цъ понедѣ́лникꙋ, и҆ ст҃о́мꙋ.

Ѡ҆ се́мъ просла́висѧ ѻ҆ц҃ъ мо́й, да и҃
пло́дъ мно́гъ сотворитѐ, и҆ бꙋ́дете
моѝ ᲂу҆ченицы̀.



ѳ҃ Ꙗкоже возлюби́ мѧ ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ
возлюби́хъ ва́съ. бꙋ́дите въ любви̑
і҃ мое́й. А҆́ще за́пѡвѣди моѧ̀ соблю-
де́те, пребꙋ́дете въ любви̑ мое́й:
ꙗ҆́коже а҆́зъ за́пѡвѣди ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀
соблюдо́хъ, и҆ пребыва́ю въ є҆гѡ̀
аі҃ любви̑. Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да
ра́дость моѧ̀ въ ва́съ бꙋ́детъ, и҆
ві҃ ра́дость ва́ша и҆спо́лнитсѧ. Сїѧ̀
є҆́сть за́повѣдь моѧ̀, да лю́бите
дрꙋгъдрꙋ́га, ꙗ҆́коже возлюби́хъ вы̀.
гі҃ Бо́лши сеѧ̀ любвѐ никто́же и҆́мать,
да кто̀ дꙋ́шꙋ свою̀ положи́тъ за
ді҃ дрꙋ́ги своѧ̀. Вы̀ дрꙋ́зи мои̑ є҆стѐ,
а҆́ще творитѐ є҆ли̑ка а҆́зъ заповѣ-
єі҃ даю ва́мъ. Не ктомꙋ̀ ва́съ глаго́лю
рабы̑: ꙗ҆́кѡ ра́бъ не вѣ́сть что̀
твори́тъ гдⷭ҇ь є҆гѡ̀. ва́съ же реко́хъ
дрꙋ́ги, ꙗ҆́кѡ всѧ̑ ꙗ҆̀же слы́шахъ
ѿ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, сказа́хъ ва́мъ.

Маїа аі҃, мѡкію. Рече̑ гдⷭ҇ь свои́мъ
ѹ҆ченикѡ́мъ:



ѿ Іѡанна

Не вы̀ менѐ и҆збра́сте, но а҆́зъ ѕі҃
и҆збра́хъ ва́съ, и҆ положи́хъ: да
вы̀ и҆́дете, и҆ пло́дъ принесе́те, и҆
пло́дъ ва́шъ пребꙋ́детъ: да є҆гѡ́же
а҆́ще про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀ во и҆́мѧ моѐ,
да́стъ ва́мъ. Конецъ ст҃омꙋ.

Сѝ заповѣ́даю ва́мъ, да лю́бите зі҃
дрꙋ́гъдрꙋ́га. А҆́ще мі́ръ ва́съ нена- ні҃
ви́дитъ, вѣ́дите ꙗ҆́кѡ менѐ пре́жде
ва́съ возненави́дѣ. А҆́ще ѿ мі́ра ді҃
бы́сте бы́ли, мі́ръ ᲂу҆́бѡ своѐ люби́лъ
бы: ꙗ҆́коже ѿ мі́ра нѣ́сте, но а҆́зъ
и҆збра́хъ вы̀ ѿ мі́ра, сегѡ̀ ра́ди
ненави́дитъ ва́съ мі́ръ. Помина́йте к҃
сло́во, є҆́же а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: нѣ́сть
ра́бъ бо́лїй гдⷭ҇а своегѡ̀, а҆́ще менѐ
и҆згна́ша, и҆ ва́съ и҆зженꙋ́тъ: а҆́ще
сло́во моѐ соблюдо́ша, и҆ ва́ше со-
блюдꙋ́тъ. Но сїѧ̀ всѧ̀ творѧ́тъ ка҃
ва́мъ за и҆́мѧ моѐ, ꙗ҆́кѡ не вѣ́дѧтъ

Сꙋббѡ́та г҃ по пасцѣ. Речѐ гдⷭ҇ь своимъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ: Сїе же и҆ мꙋченикомъ.

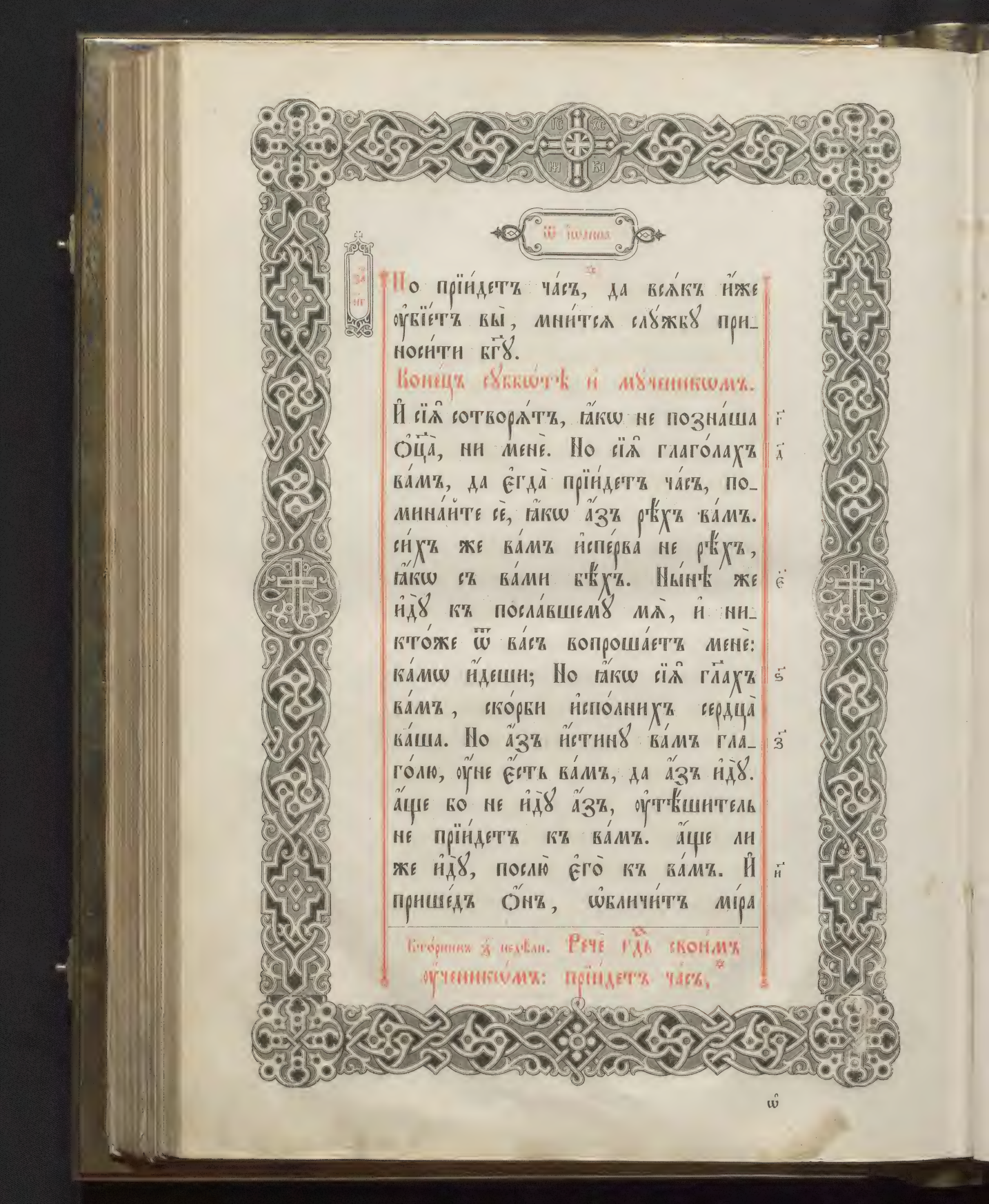
послáвшагѡ

пд

кв послáвшагѡ мѧ̀. А҆́ще не бы́хъ
пришéлъ, и҆ глагóлалъ и҆̀мъ, грѣха̀
не бы́ша и҆мѣ́ли: ны́нѣ же ви́ны не и҆зви-
кг и҆́мꙋтъ ѡ҆ грѣ̀сѣ своéмъ. Ненави́дѧй
менѐ, и҆ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ ненави́дитъ.
кд А҆́ще дѣ́лъ не бы́хъ сотвори́лъ въ
ни́хъ, и҆̀хже и҆́нъ никтóже сотвори̇̀,
грѣха̀ не бы́ша и҆мѣ́ли: ны́нѣ же
и҆ ви́дѣша, и҆ возненави́дѣша менѐ,
ке и҆ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀. Но да сбꙋ́детсѧ
слóво пи́санное въ закóнѣ и҆́хъ:
ꙗ҆́кѡ возненави́дѣша мѧ̀ тꙋ́не.
кѕ Є҆гда́ же прїи́детъ ᲂу҆тѣ́шитель, зі
є҆гóже а҆́зъ послю̀ ва́мъ ѿ ѻ҆ц҃а̀,
дх҃ъ и҆́стины, и҆́же ѿ ѻ҆ц҃а̀ и҆схóдитъ,
тóй свидѣ́телствꙋетъ ѡ҆ мнѣ̀.
кз И҆ вы́ же свидѣ́телствꙋете, ꙗ҆́кѡ
и҆сконѝ со мнóю є҆стѐ.

Глава ѕі.

а҃ Сїѧ̀ глагóлахъ ва́мъ, да не
в҃ соблазнитéсѧ. Ѿ сóнмищъ
и҆жденꙋ́тъ вы̀:



ѿ Іѡанна

Но прїидетъ часъ, да всѧкъ иже
оубїетъ вы, мнитсѧ слꙋжбꙋ при-
носити бг҃ꙋ.

Конецъ сꙋббѡтѣ и мꙋченикѡмъ.

И сїѧ сотворѧтъ, ꙗкѡ не позна́ша г҃
Оц҃а, ни мене. Но сїѧ глаго́лахъ д҃
ва́мъ, да егда прїидетъ часъ, по-
мина́йте се, ꙗкѡ азъ рѣхъ ва́мъ.
си́хъ же ва́мъ испе́рва не рѣхъ,
ꙗкѡ съ ва́ми бѣхъ. Нынѣ же е҃
идꙋ къ посла́вшемꙋ мѧ, и ни-
кто́же ѿ ва́съ вопроша́етъ мене:
ка́мѡ идеши; Но ꙗкѡ сїѧ гл҃ахъ ѕ҃
ва́мъ, ско́рби испо́лнихъ сердца
ва́ша. Но азъ истинꙋ ва́мъ гла- з҃
го́лю, оуне есть ва́мъ, да азъ идꙋ.
аще бо не идꙋ азъ, оутѣшитель
не прїидетъ къ ва́мъ. аще ли
же идꙋ, послю его къ ва́мъ. И и҃
пришедъ Онъ, ѡбличитъ мі́ра

Вторникъ з҃ недѣли. Рече гдь своимъ
оученикѡмъ: прїидетъ часъ,

ѡ҆ грѣсѣ, и҆ ѡ҆ пра́вдѣ, и҆ ѡ҆ сꙋдѣ.
ѳ҃ Ѡ҆ грѣсѣ ᲂу҆бѡ, ꙗ҆́кѡ не вѣ́рꙋютъ
і҃ въ мѧ̀. Ѡ҆ пра́вдѣ же, ꙗ҆́кѡ ко
ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀ и҆дꙋ̀, и҆ ктомꙋ̀ не
аі҃ ви́дите менѐ. Ѡ҆ сꙋдѣ́ же, ꙗ҆́кѡ
кнѧ́зь мі́ра сегѡ̀ ѡ҆сꙋжде́нъ бы́сть.
ві҃ Є҆щѐ мно́гѡ и҆́мамъ глаго́лати
ва́мъ, но не мо́жете носи́ти ны́нѣ.
гі҃ Є҆гда́ же прїи́детъ ѻ҆́нъ, дх҃ъ
и҆́стины, наста́витъ вы̀ на всѧ́кꙋ
и҆́стинꙋ. Конецъ кто́рникꙋ.
Не ѡ҆ себѣ́ бо глаго́лати и҆́мать,
но є҆ли́ка а҆́ще ᲂу҆слы́шитъ, гл҃ати
и҆́мать, и҆ грѧдꙋ́щаѧ возвѣсти́тъ
ді҃ ва́мъ. Ѻ҆́нъ мѧ̀ просла́витъ, ꙗ҆́кѡ
ѿ моегѡ̀ прїи́метъ, и҆ возвѣсти́тъ
ва́мъ.
єі҃ Всѧ̀ є҆ли́ка и҆́мать ѻ҆ц҃ъ, моѧ̀
сꙋ́ть. сегѡ̀ ра́ди рѣ́хъ: ꙗ҆́кѡ ѿ
моегѡ̀ прїи́метъ, и҆ возвѣсти́тъ

Среда ѕ҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ
ᲂу҆ченикѡ́мъ:

ва́мъ. Вма́лѣ, и҆ ктомꙋ̀ не ви́дите ѕі
менѐ. и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите
мѧ̀, ꙗ҆́кѡ и҆дꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀. Рѣ́ша зі
же ѿ ᲂу҆ченикъ є҆гѡ̀ къ себѣ̀: что́
є҆сть сїѐ, є҆́же глаго́летъ на́мъ,
вма́лѣ, и҆ не ви́дите менѐ; и҆ па́ки
вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀; и҆ ꙗ҆́кѡ
а҆́зъ и҆дꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀; Глаго́лахꙋ ᲂу҆́бѡ, ні
что̀ сїѐ є҆сть є҆́же гл҃етъ, вма́лѣ;
не вѣ́мы что̀ глаго́летъ. Разꙋмѣ́ ді
же і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ хотѧ́хꙋ є҆го̀ вопро-
ша́ти, и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ се́мъ ли
стѧза́етесѧ междꙋ̀ собо́ю, ꙗ҆́кѡ
рѣ́хъ: вма́лѣ, и҆ не ви́дите менѐ:
и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀;
А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ к҃
воспла́четесѧ и҆ возрыда́ете вы̀, а҆
мі́ръ возра́дꙋетсѧ: вы́ же печа́лни
бꙋ́дете, но печа́ль ва́ша въ ра́дость
бꙋ́детъ. Жена̀ є҆гда̀ ражда́етъ, ско́рбь ка҃
и҆́мать, ꙗ҆́кѡ прїи́де го́дъ є҆ѧ̀:
є҆гда́ же роди́тъ ѻ҆троча̀, ктомꙋ̀

не по́мнитъ ско́рби за ра́дость, ꙗ҆́кѡ
кв҃ роди́сѧ чл҃вѣ́къ въ мі́ръ. И҆ вы́ же
печа́ль и҆́мате ᲂу҆́бѡ ны́нѣ: па́ки же
ᲂу҆зрю̀ вы̀, и҆ возра́дꙋетсѧ се́рдце
ва́ше, и҆ ра́дости ва́шеѧ никто́же
кг҃ во́зметъ ѿ ва́съ: И҆ въ то́й де́нь
менѐ не вопро́сите ничесѡ́же.
А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ
є҆ли́ка а҆́ще чесѡ̀ про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀
во и҆́мѧ моѐ, да́стъ ва́мъ.

Коне́цъ сре́дѣ.

кд҃ Досе́лѣ не проси́сте ничесѡ́же во
и҆́мѧ моѐ. проси́те, и҆ прїи́мете,
да ра́дость ва́ша и҆спо́лнена бꙋ́детъ.
кє҃ Сїѧ̀ въ при́тчахъ глаго́лахъ ва́мъ.
но прїи́детъ ча́съ, є҆гда̀ ктомꙋ̀
въ при́тчахъ не глаго́лю ва́мъ, но
кѕ҃ ꙗ҆́вѣ ѡ҆ ѻ҆ц҃ѣ̀ возвѣщꙋ̀ ва́мъ: Въ
то́й де́нь во и҆́мѧ моѐ вопро́сите:
и҆ не глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ

Четвертокъ з҃ недѣли. Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ
ᲂу҆ченикѡ́мъ:

оу҆молю̀ О҆ц҃а̀ ѡ҆ ва́съ. Са́мъ бо к҃з
О҆ц҃ъ лю́битъ вы̀, ꙗ҆́кѡ вы̀ менѐ
возлюби́сте, и҆ вѣ́ровасте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ
ѿ бг҃а и҆зыдо́хъ. И҆зыдо́хъ ѿ О҆ц҃а̀, к҃и
и҆ прїидо́хъ въ мі́ръ. и҆ па́ки
ѡ҆ставлѧ́ю мі́ръ, и҆ и҆дꙋ̀ ко О҆ц҃ꙋ̀.
Глаго́лаша є҆мꙋ̀ оу҆ченицы̀ є҆гѡ̀: сѐ к҃ѳ
ны́нѣ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ глаго́леши, а҆
при́тчи никоеѧ́же не гл҃еши. Ны́нѣ л҃
вѣ́мы ꙗ҆́кѡ вѣ́си всѧ̑, и҆ не
тре́бꙋеши да кто̀ тѧ̀ вопроша́етъ.
ѡ҆ се́мъ вѣ́рꙋемъ, ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а
и҆зше́лъ є҆сѝ. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ: л҃а
ны́нѣ ли вѣ́рꙋете; Сѐ грѧде́тъ л҃в
ча́съ, и҆ ны́нѣ прїи́де, да разы́детесѧ
ко́ждо во своѧ̑, и҆ менѐ є҆ди́наго
ѡ҆ста́вите: и҆ нѣ́смь є҆ди́нъ, ꙗ҆́кѡ
О҆ц҃ъ со мно́ю є҆́сть. Сїѧ̑ глаго́лахъ л҃г
ва́мъ, да во мнѣ̀ ми́ръ и҆́мате.

Коне́цъ четвертꙋ̀.

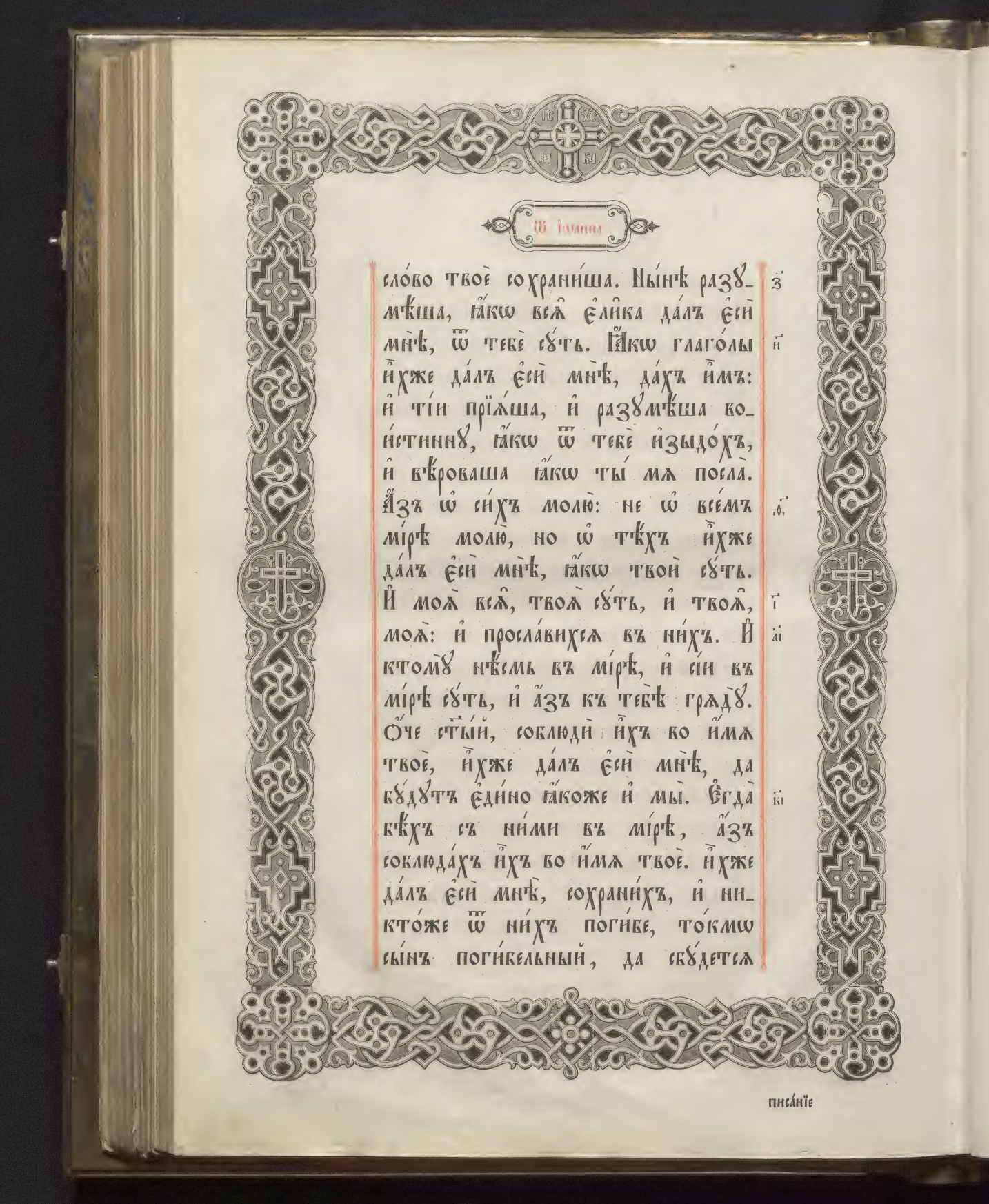
въ мі́рѣ ско́рбни бꙋ́дете: но дерза́й-
те, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ побѣди́хъ мі́ръ.

Глава ѕі҃.

а҃ Сїѧ̀ глагола і҆и҃съ, и҆ возведѐ
о҆́чи своѝ на нб҃о, и҆ речѐ: о҆́ч҃е,
прїи́де ча́съ: просла́ви сн҃а твоего̀,
да и҆ сн҃ъ твои́ просла́витъ тѧ̀:
в҃ Ꙗ҆́коже да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀ вла́сть всѧ́-
кїѧ плоти́, да всѧ́ко є҆́же да́лъ
є҆сѝ є҆мꙋ̀, да́стъ и҆̀мъ живо́тъ
г҃ вѣ́чный. Се́ же є҆́сть живо́тъ вѣ́ч-
ный, да зна́ютъ тебѐ є҆ди́наго
и҆́стиннаго бг҃а, и҆ є҆го́же посла́лъ
д҃ є҆сѝ і҆и҃съ хрⷭ҇та̀. А҆́зъ просла́вихъ тѧ̀
на земли̇̀: дѣ́ло соверши́хъ є҆́же
є҃ да́лъ є҆сѝ мнѣ̀ да сотворю̀. И҆
ны́нѣ просла́ви мѧ̀ ты̀ о҆́ч҃е ᲂу҆
тебѐ самогѡ̀ сла́вою, ю҆́же и҆мѣ́хъ
ᲂу҆ тебѐ пре́жде мі́ръ не бы́сть.
ѕ҃ Ꙗ҆ви́хъ и҆́мѧ твоѐ человѣ́кѡмъ.
и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀ ѿ мі́ра, твои̇̀
бѣ́ша, и҆ мнѣ̀ и҆̀хъ да́лъ є҆сѝ, и҆

Недѣлѧ ѕ҃. ѻ҆ѓ҃ѧхъ ѻ҆ц҃ъ. и҆́же въ нїсе.

Во вре́мѧ ѻ҆́но возведѐ і҆и҃съ

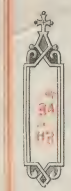


сло́во твоѐ сохрани́ша. Ны́нѣ разꙋ- з҃
мѣ́ша, ꙗ҆́кѡ всѧ̑ є҆ли́ка да́лъ є҆сѝ
мнѣ̀, ѿ тебѐ сꙋ́ть. Ꙗ҆́кѡ глаго́лы и҆ҕ
и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆́мъ:
и҆ ті́и прїѧ́ша, и҆ разꙋмѣ́ша во-
и́стиннꙋ, ꙗ҆́кѡ ѿ тебѐ и҆зыдо́хъ,
и҆ вѣ́роваша ꙗ҆́кѡ ты́ мѧ посла̀.
А҆́зъ ѡ҆ си́хъ молю̀: не ѡ҆ все́мъ ѳ҃
мі́рѣ молю̀, но ѡ҆ тѣ́хъ и҆́хже
да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ твоѝ сꙋ́ть.
И҆ моѧ̀ всѧ̑, твоѧ̀ сꙋ́ть, и҆ твоѧ̑, і҃
моѧ̀: и҆ просла́вихсѧ въ ни́хъ. И҆ аі҃
ктомꙋ̀ нѣ́смь въ мі́рѣ, и҆ сі́и въ
мі́рѣ сꙋ́ть, и҆ а҆́зъ къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀.
О҆́че ст҃ы́й, соблюди̇̀ и҆́хъ во и҆́мѧ
твоѐ, и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да
бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но ꙗ҆́коже и҆ мы̀. Є҆гда̀ кі҃
бѣ́хъ съ ни́ми въ мі́рѣ, а҆́зъ
соблюда́хъ и҆́хъ во и҆́мѧ твоѐ. и҆́хже
да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, сохрани́хъ, и҆ ни-
кто́же ѿ ни́хъ поги́бе, то́кмѡ
сы́нъ поги́бельный, да сбꙋ́детсѧ

г҃і писа́нїе. Ны́нѣ же къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀,
и҆ сїѧ̑ глаго́лю въ мі́рѣ, да и҆́мꙋтъ
ра́дость мою̀ и҆спо́лненꙋ въ себѣ̀.

Конецъ недѣли.

д҃і А҆́зъ да́хъ и҆̀мъ сло́во твоѐ, и҆ мі́ръ
возненави́дѣ и҆̀хъ, ꙗ҆́кѡ не сꙋ́ть
ѿ мі́ра, ꙗ҆́коже и҆ а҆́зъ ѿ мі́ра
є҃і нѣ́смь. Не молю̀ да во́змеши и҆̀хъ
ѿ мі́ра, но да соблюде́ши и҆̀хъ ѿ
ѕ҃і непрїѧ́зни. Ѿ мі́ра не сꙋ́ть, ꙗ҆́коже
з҃і и҆ а҆́зъ ѿ мі́ра нѣ́смь. Свѧти̇̀
и҆̀хъ во и҆́стинꙋ твою̀: сло́во твоѐ
и҆́стина є҆́сть.
и҃і Ꙗ҆́коже менѐ посла́лъ є҆сѝ въ мі́ръ,
ѳ҃і и҆ а҆́зъ посла́хъ и҆̀хъ въ мі́ръ. И҆
за ни́хъ а҆́зъ свѧщꙋ̀ себѐ, да и҆
ті́и бꙋ́дꙋтъ свѧще́ни во и҆́стинꙋ.
к҃ Не ѡ҆ си́хъ же молю̀ то́кмѡ, но
и҆ ѡ҆ вѣ́рꙋющихъ словесѐ и҆̀хъ ра́ди



Пѧто́къ ѕ҃ недѣли. Во вре́мѧ ѻ҆но,
возве́дъ и҆и҃съ ѻ҆́чи свои̑ на нб҃о,
И҆ рече: ꙗ҆́коже ты́ мѧ ѻ҆́че

въ мѧ̀. Да всѝ є҆ди́но сꙋ́ть, ꙗ҆́коже ка҃
ты̀ ѻ҆́ч҃е во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ тебѣ̀,
да и҆ ті́и въ на́съ є҆ди́но бꙋ́дꙋтъ:
да и҆ мі́ръ вѣ́рꙋ и҆́метъ ꙗ҆́кѡ ты́
мѧ посла́лъ є҆сѝ. И҆ а҆́зъ сла́вꙋ кв҃
ю҆́же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆̀мъ:
да бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но, ꙗ҆́коже мы̀
є҆ди́но є҆сма̀. А҆́зъ въ ни́хъ, и҆ ты̀ кг҃
во мнѣ̀, да бꙋ́дꙋтъ сверше́ни во
є҆ди́но: и҆ да разꙋмѣ́етъ мі́ръ
ꙗ҆́кѡ ты́ мѧ посла̀, и҆ возлюби́лъ
є҆сѝ и҆̀хъ, ꙗ҆́коже менѐ возлюби́лъ
є҆сѝ. Ѻ҆́ч҃е, и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, кд҃
хощꙋ̀ да и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, и҆ ті́и
бꙋ́дꙋтъ со мно́ю: да ви́дѧтъ сла́вꙋ
мою̀, ю҆́же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ
возлюби́лъ мѧ̀ є҆сѝ пре́жде сложе́нїѧ
мі́ра. Ѻ҆́ч҃е пра́ведный, и҆ мі́ръ тебѐ кє҃
не позна̀, а҆́зъ же позна́хъ. и҆
сі́и позна́ша, ꙗ҆́кѡ ты́ мѧ посла̀.
И҆ сказа́хъ и҆̀мъ и҆́мѧ твоѐ, и҆ кѕ҃
скажꙋ̀: да любы̀, є҆́юже мѧ̀ є҆сѝ

возлюби́лъ, въ ни́хъ бꙋ́детъ, и҆
а҆́зъ въ ни́хъ. Коне́цъ пѧткꙋ̀.

Глава̀ ІІІ҃.

а҃ И҆ сїѧ̑ ре́къ і҆и҃съ, и҆зы́де со
ᲂу҆чени́кѝ свои́ми на ѻ҆́нъполъ
пото́ка ке́дрска, и҆дѣ́же бѣ̀ верто-
гра́дъ, въ ѻ҆́ньже вни́де са́мъ и҆
ᲂу҆чени́цы̀ є҆гѡ̀.

Коне́цъ пе́рвомꙋ страстно́мꙋ.

в҃ Вѣ́дѧше же і҆ꙋ́да предаѧ́й є҆го̀
мѣ́сто: ꙗ҆́кѡ мно́жицею собира́шесѧ
г҃ і҆и҃съ тꙋ̀ со ᲂу҆чени́кѝ свои́ми. І҆ꙋ́да
же прїе́мъ спі́рꙋ, и҆ ѿ а҆рхїере́й
и҆ фарїсе́й слꙋги̑, прїи́де та́мѡ со
свѣти́лы и҆ свѣща́ми и҆ ѻ҆рꙋ́жїи.
д҃ І҆и҃съ же вѣ́дый всѧ̑ грѧдꙋ́щаѧ
на́нь, и҆зше́дъ речѐ и҆̀мъ: кого̀
є҃ и҆́щете; Ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀: і҆и҃са назѡ-
ре́а. глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь.
стоѧ́ше же и҆ і҆ꙋ́да, и҆́же предаѧ́ше

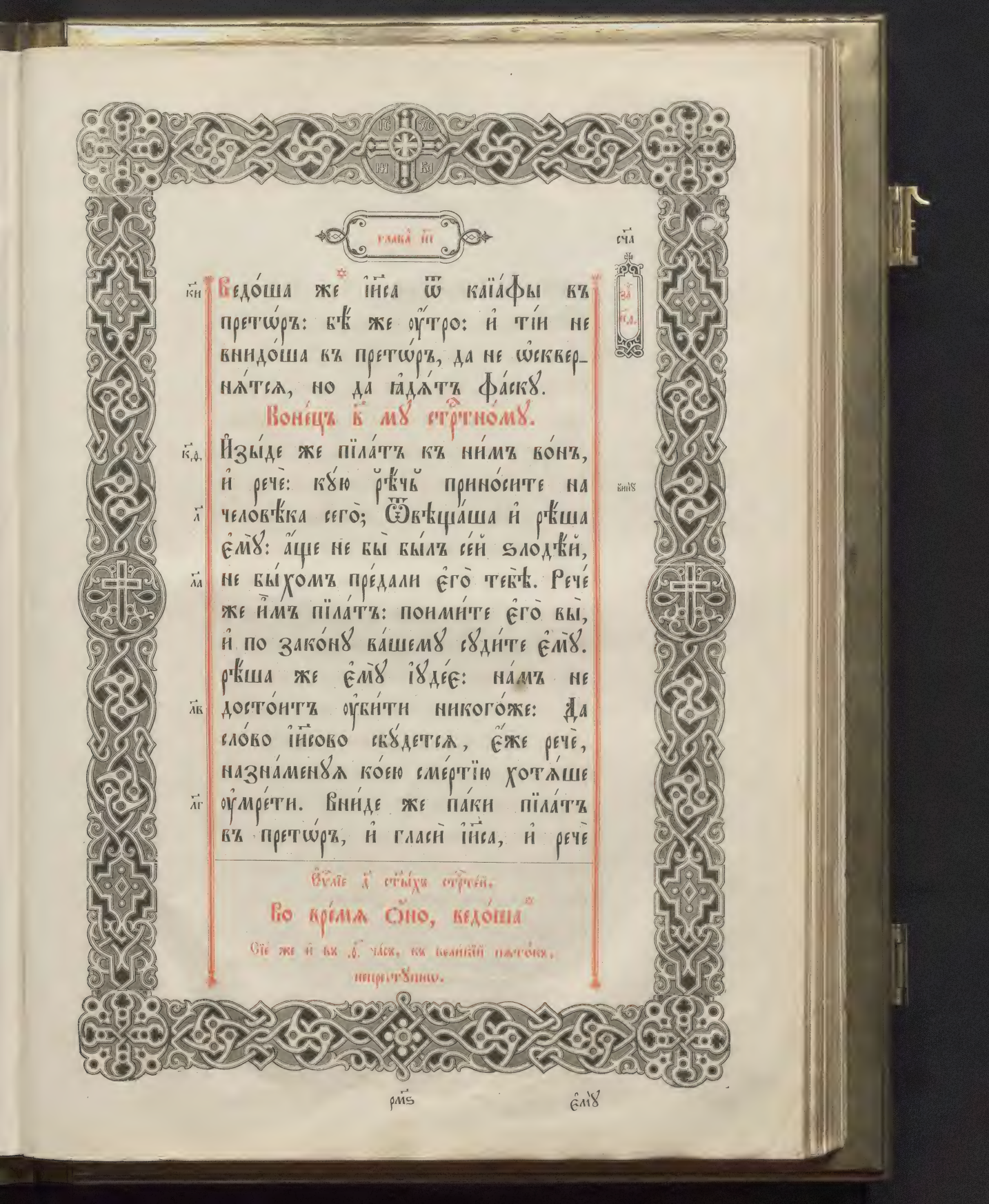
Єѵ҃лїе ѕ҃ ст҃ыхъ стр҃тей.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, и҆зы́де і҆и҃съ

ЕГѠ, СЪ НИ́МИ. ДА ЙАКОЖЕ РЕЧЀ ѕ
И́МЪ, А́ЗЪ Е́СМЬ, ЙДО́ША ВСПА́ТЬ,
И ПАДО́ША НА ЗЕМЛЍ. ПА́КИ ЖЕ ѕ҃
ВОПРОСЍ ЙХЪ ІӢСЪ: КОГѠ̀ ЙЩЕТЕ;
ОНИ́ ЖЕ РЄ́ША: ІӢСА НАЗѠРЕ́А.
ЃВѢЩА̀ ІӢСЪ: РЄ́ХЪ ВА́МЪ, ЙАКѠ и҃
А́ЗЪ Е́СМЬ. А́ЩЕ ѹ҆БѠ МЕНЀ ЙЩЕТЕ,
ѠСТА́ВИТЕ СИ́ХЪ ЙТЍ. ДА СБ҃ДЕТСѧ ѳ҃
СЛО́ВО Е́ЖЕ РЕЧЀ: ЙАКѠ ЙХЖЕ ДА́ЛЪ
ЕСЍ МНѢ̀, НЕ ПОГѸБИ́ХЪ Ѿ НИ́ХЪ
НИКОГѠ́ЖЕ. СІ́МѠНЪ ЖЕ ПЕ́ТРЪ ЙМЫЙ і҃
НО́ЖЪ, ЙЗВЛЕЧЀ ЕГѠ̀, И ѹ҆ДА́РИ А҃РХІ-
ЕРЕ́ОВА РАБА̀, И ѹ҆РѢ́ЗА ЕМ҃Ѹ ѹ҆ХО
ДЕСНО́Е: БѢ́ ЖЕ ЙМѧ РАБ҃Ѹ МА́ЛХЪ.
РЕЧЕ́ ЖЕ ІӢСЪ ПЕТРО́ВИ: ВОНЗЍ НО́ЖЪ ѕ҃а
ВЪ НО́ЖНИЦѸ. ЧА́ШѸ ЙЖЕ ДА́СТЪ
МНѢ̀ ѻ҆Ц҃Ъ, НЕ ЙМА́МЪ ЛИ ПИ́ТИ
ЕМ҃Ѹ; СПІ́РА ЖЕ И ТЫСѧЩНИ́КЪ, И ѕ҃б
СЛѸГИ ІѲДЕ́ЙСКІѢ́М҃ ЙАША ІӢСА, И СВ҃-
ЗА́ША ЕГѠ̀. И ВЕДО́ША ЕГѠ̀ КО А҃ННѢ̀ ѕ҃г
ПЕ́РВѢЕ: БѢ́ БО ТЕ́СТЬ КАЇА́ФѢ, ЙЖЕ
БѢ́ А҃РХІЕРЕ́Й ЛѢ́ТѸ ТОМ҃Ѹ. БѢ́ ЖЕ ѕ҃д

каїа́фа да́вый совѣ́тъ і҆ꙋде́ѡмъ,
ꙗ҆́кѡ ᲂу҆́не є҆́сть є҆ди́номꙋ человѣ́кꙋ
еі҃ ᲂу҆мре́ти за лю́ди. По і҆и҃сѣ же
и҆дѧ́ше сі́мѡнъ пе́тръ, и҆ дрꙋгі́й ᲂу҆че-
ни́къ: ᲂу҆чени́къ же то́й бѣ̀ зна́емь
а҆рхїере́ови, и҆ вни́де со і҆и҃сомъ во
ѕі҃ дво́ръ а҆рхїере́овъ. Пе́тръ же стоѧ́ше
при две́рехъ внѣ̀. и҆зы́де ᲂу҆́бѡ
ᲂу҆чени́къ то́й, и҆́же бѣ̀ зна́емь
а҆рхїере́ови, и҆ речѐ две́рницѣ, и҆ введѐ
зі҃ петра̀. Глаго́ла же раба̀ две́рница
петро́ви: є҆да̀ и҆ ты̀ ᲂу҆чени́къ є҆сѝ
чл҃вѣ́ка сегѡ̀; глаго́ла ѻ҆́нъ: нѣ́смь.
иі҃ Стоѧ́хꙋ же рабѝ и҆ слꙋгѝ ѻ҆́гнь
сотво́рше, ꙗ҆́кѡ зима̀ бѣ̀, и҆
грѣ́ѧхꙋсѧ. бѣ̀ же съ ни́ми пе́тръ
ді҃ стоѧ̀ и҆ грѣ́ѧсѧ. А҆рхїере́й же во-
проси̑ і҆и҃са ѡ҆ ᲂу҆ченицѣ́хъ є҆гѡ̀, и҆
к҃ ѡ҆ ᲂу҆че́нїи є҆гѡ̀. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:
а҆́зъ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ глаго́лахъ мі́рꙋ:
а҆́зъ всегда̀ ᲂу҆ча́хъ на со́нмищихъ,
и҆ въ цр҃кви, и҆дѣ́же всегда̀ і҆ꙋде́є

снемлютсѧ: и тай не глаголахъ
ничесѡже. Что мѧ вопрошаеши; ка
вопроси слышавшихъ, что глахъ
имъ: се сіи вѣдѧтъ, ꙗже рѣхъ
азъ. Сїѧ же рекшꙋ емꙋ, единъ кв
ѿ предстоѧщихъ слꙋгъ, оудари въ
ланитꙋ іисса, рекъ: такѡ ли ѿвѣща-
ваеши архїереови; Ѿвѣща емꙋ кг
іисъ: аще ѕлѣ глаголахъ, свидѣ-
телствꙋй ѡ ѕлѣ: аще ли добрѣ,
что мѧ біеши; Посла же его анна кд
свѧзана къ каїафѣ архїереови. Бѣ ке
же сімѡнъ петръ стоѧ и грѣѧсѧ.
рѣша же емꙋ: еда и ты ѿ оучнкъ
егѡ еси; Онъ же ѿвержесѧ, и
рече: нѣсмь. Глагола единъ ѿ рабъ кѕ
архїереѡвъ, южика сый, емꙋже
петръ оурѣза оухо: не азъ ли тѧ
видѣхъ въ вертоградѣ съ нимъ;
Паки оубѡ петръ ѿвержесѧ: и абїе кз
пѣтель возгласи.



сча

ки Ведо́ша же ІИ҃са ѿ каїа́фы въ
претѡ́ръ: бѣ̀ же ᲂу҆́тро: и҆ ті́и не
внидо́ша въ претѡ́ръ, да не ѡ҆сквер-
нѧ́тсѧ, но да ꙗ҆дѧ́тъ фа́скꙋ.

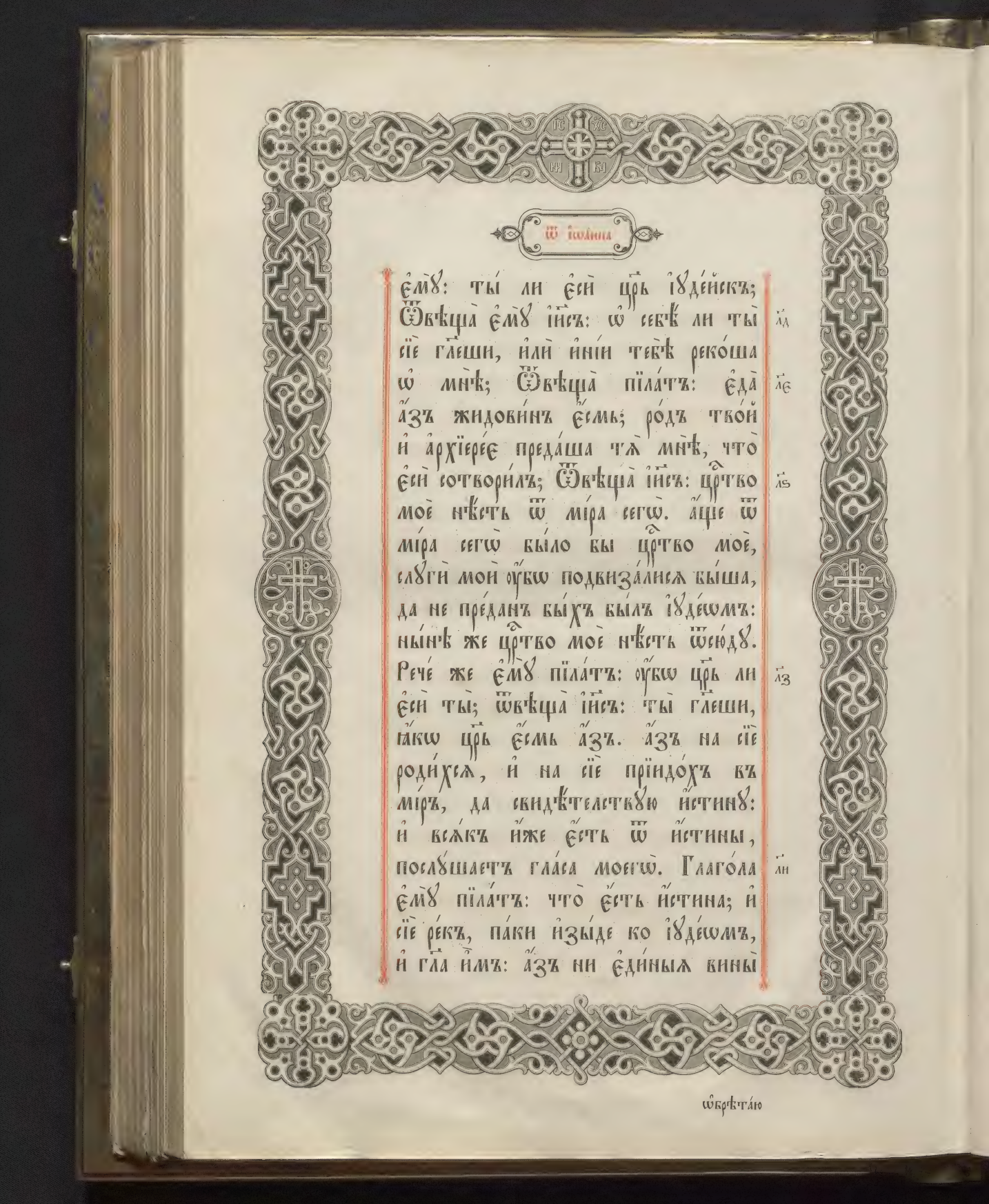
Воне́цъ в҃ мꙋ стрⷭ҇тно́мꙋ.

кд Ѝзыде же пїла́тъ къ ни́мъ во́нъ,
и҆ речѐ: кꙋ́ю рѣ́чь прино́сите на
л человѣ́ка сего̀; Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша
є҆мꙋ̀: а҆́ще не бы̀ бы́лъ се́й ѕлодѣ́й,
ла не бы́хомъ пре́дали є҆го̀ тебѣ̀. Рече́
же и҆̀мъ пїла́тъ: поими́те є҆го̀ вы̀,
и҆ по зако́нꙋ ва́шемꙋ сꙋди́те є҆мꙋ̀.
рѣ́ша же є҆мꙋ̀ і҆ꙋде́є: на́мъ не
лв досто́итъ ᲂу҆би́ти никого́же: Да
сло́во і҆и҃сово сбꙋ́детсѧ, є҆́же речѐ,
назна́менꙋѧ ко́ею сме́ртїю хотѧ́ше
лг ᲂу҆мре́ти. Вни́де же па́ки пїла́тъ
въ претѡ́ръ, и҆ гласи̇̀ і҆и҃са, и҆ речѐ

Ѹ҆ѵ҃лїе д҃ ст҃ыхъ стрⷭ҇тей.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, ведо́ша

Сїе же и҆ въ ѕ҃. ча́съ, къ вели́кїй пѧто́къ, непрестꙋ́пно.



ѿ іѡанна

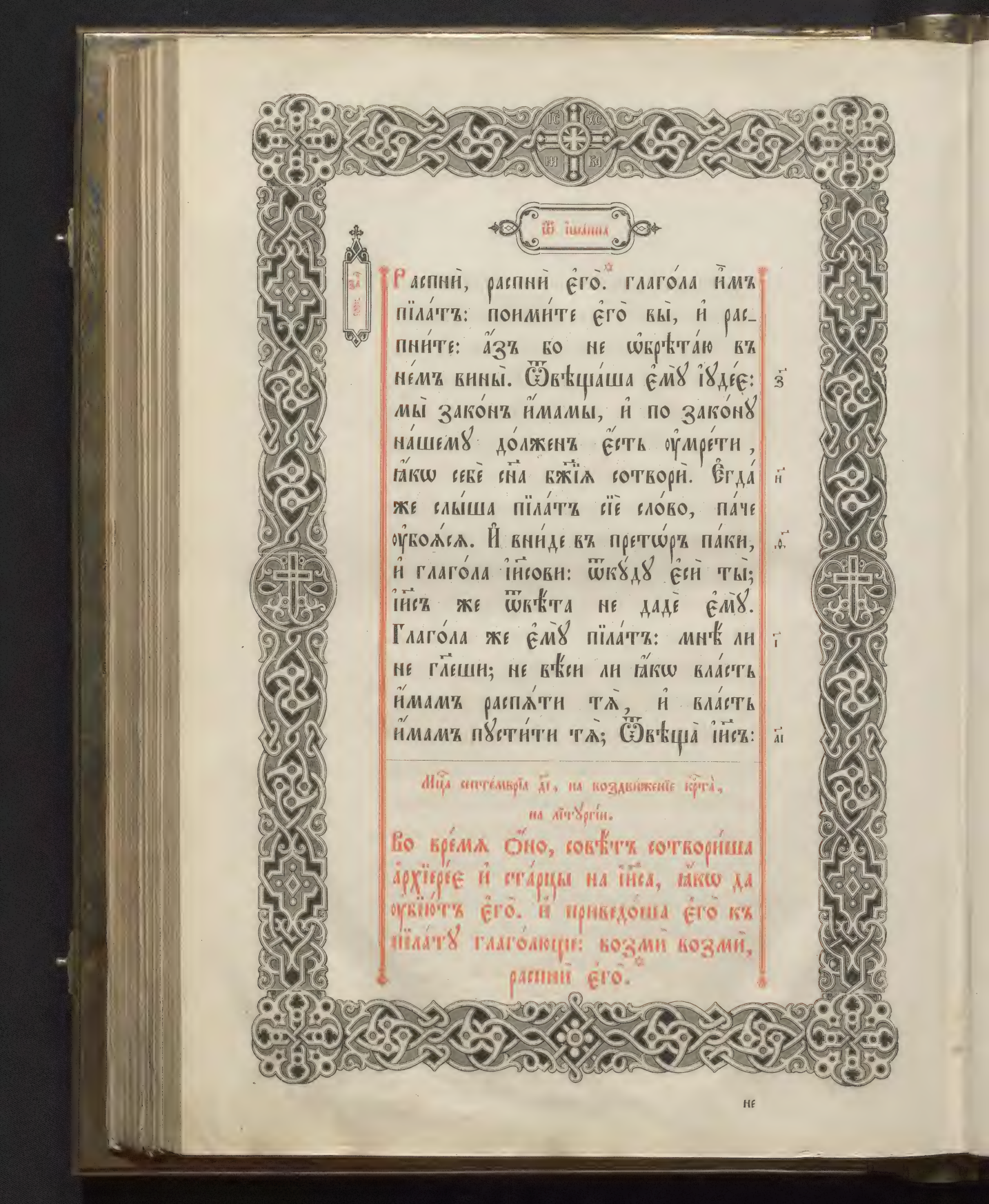
ємꙋ: ты ли єси цр҃ь іꙋдейскъ;
Ѿвѣща ємꙋ іи҃съ: ѡ себѣ ли ты л҃д
сіе гл҃еши, или иніи тебѣ рекоша
ѡ мнѣ; Ѿвѣща пїлатъ: єда л҃є
азъ жидовинъ єсмь; родъ твой
и архїерее предаша тѧ мнѣ, что
єси сотворилъ; Ѿвѣща іи҃съ: цр҃тво л҃ѕ
моє нѣсть ѿ міра сегѡ. аще ѿ
міра сегѡ было бы цр҃тво моє,
слꙋги мои ꙋбѡ подвизалисѧ быша,
да не преданъ быхъ былъ іꙋдеѡмъ:
нынѣ же цр҃тво моє нѣсть ѿсюдꙋ.
Рече же ємꙋ пїлатъ: ꙋбѡ цр҃ь ли л҃з
єси ты; ѿвѣща іи҃съ: ты гл҃еши,
ꙗкѡ цр҃ь єсмь азъ. азъ на сіе
родихсѧ, и на сіе прїидохъ въ
міръ, да свидѣтелствꙋю истинꙋ:
и всѧкъ иже єсть ѿ истины,
послꙋшаетъ гласа моегѡ. Глагола л҃и
ємꙋ пїлатъ: что єсть истина; и
сіе рекъ, паки изыде ко іꙋдеѡмъ,
и гл҃а имъ: азъ ни єдиныѧ вины

ѡбрѣтаю

л҃ѳ. ѡ҆брѣта́ю въ не́мъ. Є҆́сть же ѻ҆бы́чай
ва́мъ да є҆ди́наго ва́мъ ѿпꙋщꙋ̀
на па́схꙋ: хо́щете ли ᲂу҆́бѡ да ѿ-
м҃ пꙋщꙋ̀ ва́мъ цр҃ѧ̀ і҆ꙋде́йска; Возопи́ша
же па́ки всѝ, гл҃юще: не сего̀, но
вара́ввꙋ: бѣ̀ же вара́вва разбо́йникъ.

Глава ѳ҃і.

а҃ Тогда̀ ᲂу҆́бѡ пїла́тъ поѧ́тъ і҆и҃са,
в҃ и҆ бѝ є҆го̀. И҆ во́ини сплє́тше
вѣне́цъ ѿ те́рнїѧ, возложи́ша є҆мꙋ̀
на главꙋ̀. и҆ въ ри́зꙋ багрѧ́нꙋ
г҃ ѡ҆блеко́ша є҆го̀. И҆ гл҃ахꙋ: ра́дꙋйсѧ
цр҃ю̀ і҆ꙋде́йскїй: и҆ бїѧ́хꙋ є҆го̀ по
д҃ лани́тома. И҆зы́де же па́ки во́нъ
пїла́тъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: сѐ и҆звожꙋ̀
є҆го̀ ва́мъ во́нъ, да разꙋмѣ́ете
ꙗ҆́кѡ въ не́мъ ни є҆ди́ныѧ вины̀
є҃ ѡ҆брѣта́ю. И҆зы́де же во́нъ і҆и҃съ,
носѧ̀ терно́венъ вѣне́цъ, и҆ багрѧ́нꙋ
ри́зꙋ. и҆ глаго́ла и҆̀мъ: сѐ человѣ́къ.
ѕ҃ Є҆гда́ же ви́дѣша є҆го̀ а҆рхїере́є и҆
слꙋгѝ, возопи́ша глаго́люще:



Ѿ Іѡанна

Распни̑, распни̑ є҆го̀. глаго́ла и҆̀мъ
пїла́тъ: поими́те є҆го̀ вы̀, и҆ рас-
пни́те: а҆́зъ бо не ѡ҆брѣта́ю въ
не́мъ вины̀. Ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀ і҆ꙋде́є: з҃
мы̀ зако́нъ и҆́мамы, и҆ по зако́нꙋ
на́шемꙋ до́лженъ є҆́сть ᲂу҆мре́ти,
ꙗ҆́кѡ себѐ сн҃а бж҃їѧ сотвори̑. Є҆гда́ и҃
же слы́ша пїла́тъ сїѐ сло́во, па́че
ᲂу҆боѧ́сѧ. И҆ вни́де въ претѡ́ръ па́ки, ѳ҃
и҆ глаго́ла і҆и҃сови: ѿкꙋ́дꙋ є҆сѝ ты̀;
і҆и҃съ же ѿвѣ́та не дадѐ є҆мꙋ̀.
Глаго́ла же є҆мꙋ̀ пїла́тъ: мнѣ̀ ли і҃
не гл҃еши; не вѣ́си ли ꙗ҆́кѡ вла́сть
и҆́мамъ распѧ́ти тѧ̀, и҆ вла́сть
и҆́мамъ пꙋсти́ти тѧ̀; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: а҃і

Мц҃а септе́мврїа д҃і, на воздви́женїе кр҃та̀,
на лїтꙋргі́и.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, совѣ́тъ сотвори́ша
а҆рхїере́є и҆ ста́рцы на і҆и҃са, ꙗ҆́кѡ да
ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀. И҆ приведо́ша є҆го̀ къ
пїла́тꙋ глаго́люще: возми̑ возми̑,
распни̑ є҆го̀.

не и҆́маши вла́сти ни є҆ди́ныѧ на
мнѣ̀, а҆́ще не бы̀ тѝ дано̀ свы́ше:

Ѡ.ч. Престꙋпи кр҃тꙋ.

сегѡ̀ ра́ди преда́вый мѧ̀ тебѣ̀, бо́лїй
кі грѣ́хъ и҆́мать. Ѿ сегѡ̀ и҆ска́ше
пїла́тъ пꙋсти́ти є҆го̀. і҆ꙋде́є же
вопїѧ́хꙋ, гл҃юще: а҆́ще сего̀ пꙋ́стиши,
нѣ́си дрꙋ́гъ ке́саревъ. всѧ́къ и҆́же царѧ̀
себѐ творѧ́й, проти́витсѧ ке́сарю.

Ѻт Чти кр҃тꙋ.

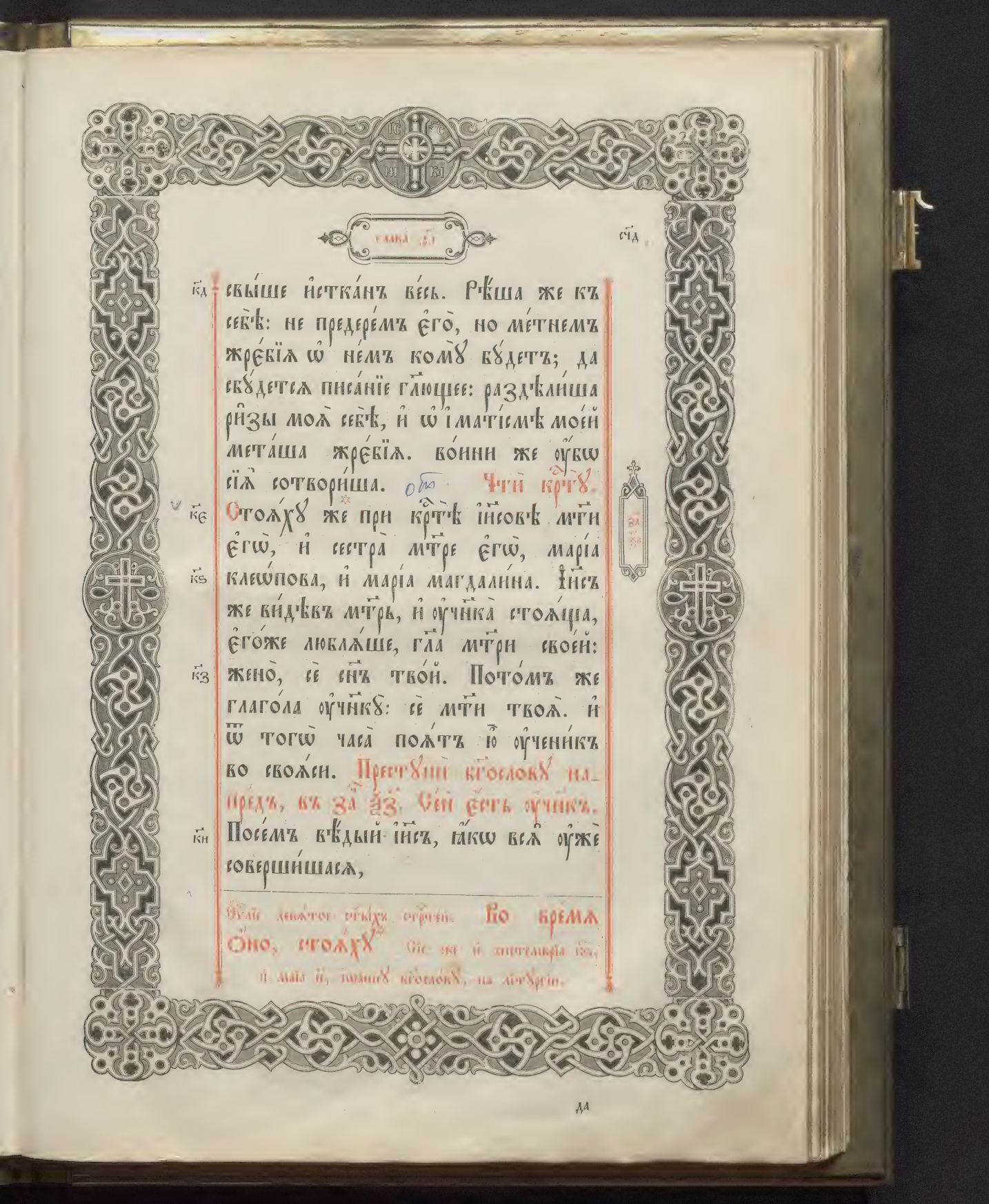
гі Пїла́тъ же слы́шавъ сїѐ сло́во, и҆з-
ведѐ во́нъ і҆и҃са. и҆ сѣ́де на сꙋди́щи, на
мѣ́стѣ глаго́лемѣмъ лїѳострѡто́нъ,
ді є҆вре́йски же гавва́ѳа. Бѣ̀ же пѧто́къ
па́сцѣ, ча́съ же ꙗ҆́кѡ шесты́й. и҆
єі гл҃а і҆ꙋде́ѡмъ: сѐ цр҃ь ва́шъ. Ѻ҆ни́
же вопїѧ́хꙋ: возми̑ возми̑, распни̑
є҆го̀. глаго́ла и҆̀мъ пїла́тъ: цр҃ѧ́ ли
ва́шего распнꙋ̀; ѿвѣща́ша а҆рхїере́є: не
ѕі и҆́мамы цр҃ѧ̀, то́кмѡ ке́сарѧ. Тогда́
же предадѐ є҆го̀ и҆̀мъ, да ра́спнетсѧ.

Вонецъ д҃ мꙋ страстномꙋ.

поемше же і҆и҃са, и҆ ведоша. И҆ носѧ̀ зі
кр҃тъ свой, и҆зыде въ глаголемое
лобное мѣсто, є҆же глаголетсѧ
є҆врейски голгоѳа. И҆дѣже пропѧша ні
є҆го̀: и҆ съ нимъ и҆на два̀ сюдꙋ и҆
сюдꙋ, посредѣ же і҆и҃са. Написа же ѳі
и҆ ті҆тла пїлатъ, и҆ положи̇̀ на
кр҃тѣ̀. бѣ же написано: і҆и҃съ назѡ-
рѧнинъ цр҃ь і҆ꙋдейскїй. Сегѡ же к
ті҆тла мнози чтоша ѿ і҆ꙋдей:
ꙗ҆кѡ близъ бѣ мѣсто града, и҆дѣже
пропѧша і҆и҃са. и҆ бѣ написано,
є҆врейски, гречески, римски.

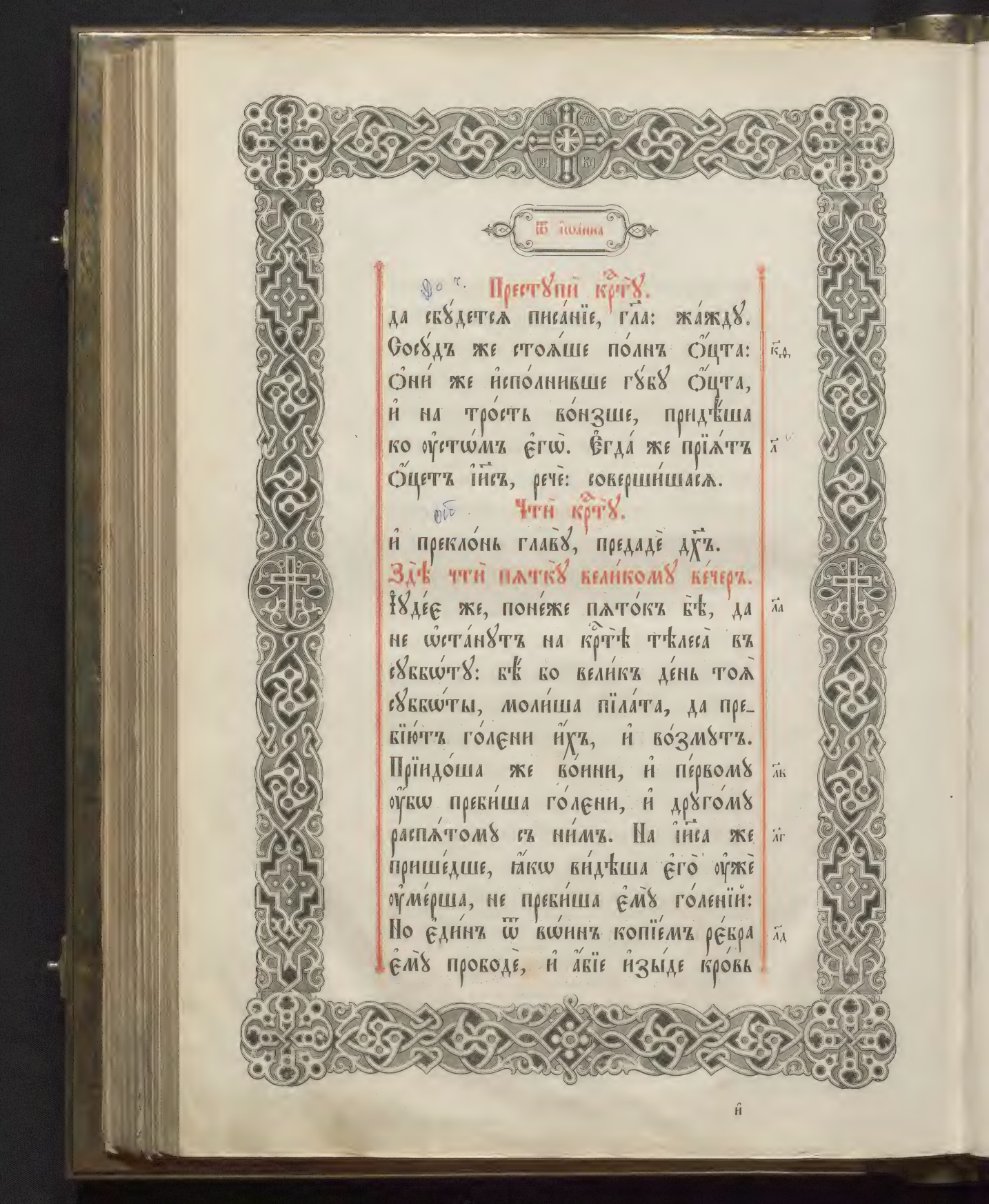
Ѳо. ѕ. Престꙋпи кр҃тꙋ.

Гл҃ахꙋ же пїлатꙋ а҆рхїерее і҆ꙋдейстїи: ка
не пиши̇̀, цр҃ь і҆ꙋдейскїй: но ꙗ҆кѡ самъ
рече̇̀: цр҃ь є҆смь і҆ꙋдейскїй. Ѿвѣща̀ кв
пїлатъ: є҆же писахъ, писахъ. Воини кг
же є҆гда̀ пропѧша і҆и҃са, прїѧша
ризы є҆гѡ̀, и҆ сотвориша четыри
части, коемꙋждо воинꙋ часть, и҆
хїтѡнъ. бѣ же хїтѡнъ не швенъ,



кд҃ свы́ше и҆стка́нъ ве́сь. Рѣ́ша же къ
себѣ̀: не предере́мъ є҆го̀, но ме́тнемъ
жре́бїѧ ѡ҆ не́мъ комꙋ̀ бꙋ́детъ; да
сбꙋ́детсѧ писа́нїе гл҃ющее: раздѣли́ша
ри́зы моѧ̀ себѣ̀, и҆ ѡ҆ і҆мати́смѣ мое́й
мета́ша жре́бїѧ. во́ини же ᲂу҆́бѡ
сїѧ̀ сотвори́ша. Чти̑ кр҃тꙋ̀.
кє҃ Стоѧ́хꙋ же при кр҃тѣ̀ і҆и҃совѣ̀ мт҃и
є҆гѡ̀, и҆ сестра̀ мт҃ре є҆гѡ̀, марі́а
кѕ҃ клеѡ́пова, и҆ марі́а магдали́на. І҆и҃съ
же ви́дѣвъ мт҃рь, и҆ ᲂу҆чн҃ка̀ стоѧ́ща,
є҆го́же люблѧ́ше, гл҃а мт҃ри свое́й:
кз҃ жено̀, се̑ сн҃ъ тво́й. Пото́мъ же
глаго́ла ᲂу҆чн҃кꙋ̀: се̑ мт҃и твоѧ̀. и҆
ѿ тогѡ̀ часа̀ поѧ́тъ ю҆ ᲂу҆чени́къ
во своѧ́си. Престꙋни̑ бг҃ословꙋ̀ на-
пре́дъ, въ за҃ ѯз҃. Се́й є҆́сть ᲂу҆чн҃къ.
кн҃ Посе́мъ вѣ́дый і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ всѧ̀ ᲂу҆жѐ
соверши́шасѧ,

Ѹ҆лїе девѧ́тое ст҃ыхъ ст҃рте́й. Во вре́мѧ
ѻ҆́но, стоѧ́хꙋ. Сїе же и҆ ѕ҃ентемврїа кѕ҃,
и҆ маїа и҆, іѡаннꙋ бг҃ословꙋ, на лїтꙋргїи.



Преступи крⷭ҇тꙋ.

да сбꙋдетсѧ писанїе, гл҃а: жаждꙋ.
Сосꙋдъ же стоѧше полнъ ѻ҆цта: к҃д
Ѻни же и҆сполнивше гꙋбꙋ ѻ҆цта,
и҆ на трость вонзше, придѣша
ко ѹ҆стѡмъ є҆гѡ̀. Є҆гда же прїѧтъ л҃
Ѻ҆цетъ і҆и҃съ, речѐ: совершишасѧ.

Чти крⷭ҇тꙋ.

и҆ преклонь главꙋ, предадѐ дх҃ъ.

Здѣ чти пѧткꙋ великомꙋ вечеръ.

І҆ꙋдеє же, понеже пѧтокъ бѣ, да л҃а
не ѡ҆станꙋтъ на крⷭ҇тѣ тѣлеса̀ въ
сꙋббѡтꙋ: бѣ бо великъ день тоѧ̀
сꙋббѡты, молиша пїлата, да пре-
бїютъ голени и҆хъ, и҆ возмꙋтъ.
Прїидоша же воини, и҆ первомꙋ л҃в
ѹ҆бѡ пребиша голени, и҆ дрꙋгомꙋ
распѧтомꙋ съ нимъ. На і҆и҃са же л҃г
пришедше, ꙗ҆кѡ видѣша є҆го̀ ѹ҆жѐ
ѹ҆мерша, не пребиша є҆мꙋ̀ голенїй:
Но є҆динъ ѿ вѡинъ копїемъ ребра л҃д
є҆мꙋ̀ прободѐ, и҆ а҆бїе и҆зыде кровь

лє и вода. И видѣвый свидѣтел-
ствова, и истинно єсть свидѣтел-
ство єгѡ: Конецъ крⷭ҇тꙋ.
и той вѣсть, ꙗкѡ истинꙋ глаго-
лѕ летъ, да вы вѣрꙋ имете. Быша
бо сїѧ, да сбꙋдетсѧ писанїе: кость
лз не сокрꙋшитсѧ ѿ негѡ. И паки
дрꙋгое писанїе глаголетъ: воззрѧтъ
нань єгоже прободоша.

Конецъ девѧтомꙋ страстномꙋ, и
девѧтомꙋ часꙋ. А пѧткꙋ великомꙋ
возвратисѧ въ матѳеа, зачало рг҃і:
Бѧхꙋ же тꙋ и жены.

Тамѡ и конецъ.

лн По сихъ же моли пїлата іѡсифъ
иже ѿ арїмаѳеа, сый оученикъ
іи҃совъ, потаенъ же страха ради
іꙋдейска, да возметъ тѣло іи҃сово: ні
и повелѣ пїлатъ. прїиде же и
лѳ взѧтъ тѣло іи҃сово. Прїиде же и
нїкодимъ пришедый ко іи҃сови

Ѹ҃лїе ді ст҃ыхъ стрⷭ҇тей. Во времѧ ѻно,

нощїю прежде, носѧ смѣшенїе
смѵрнено и алойно, ꙗкѡ литръ
сто. Прїѧста же тѣло іисово, и м҃
ѡбвиста є ризами со арѡматы,
ꙗкоже обычай єсть іудеѡмъ по-
гребати. Бѣ же на мѣстѣ идѣже м҃а
вертоградъ распѧтсѧ, вертъ, и въ вертѣ гробъ
новъ, въ немже николиже никтоже
положенъ бѣ. Тꙋ оубо пѧтка м҃в
ради іудейска, ꙗкѡ близъ бѧше
гробъ, положиста іиса.

Конецъ а҃і страстномꙋ.

Глава к҃.

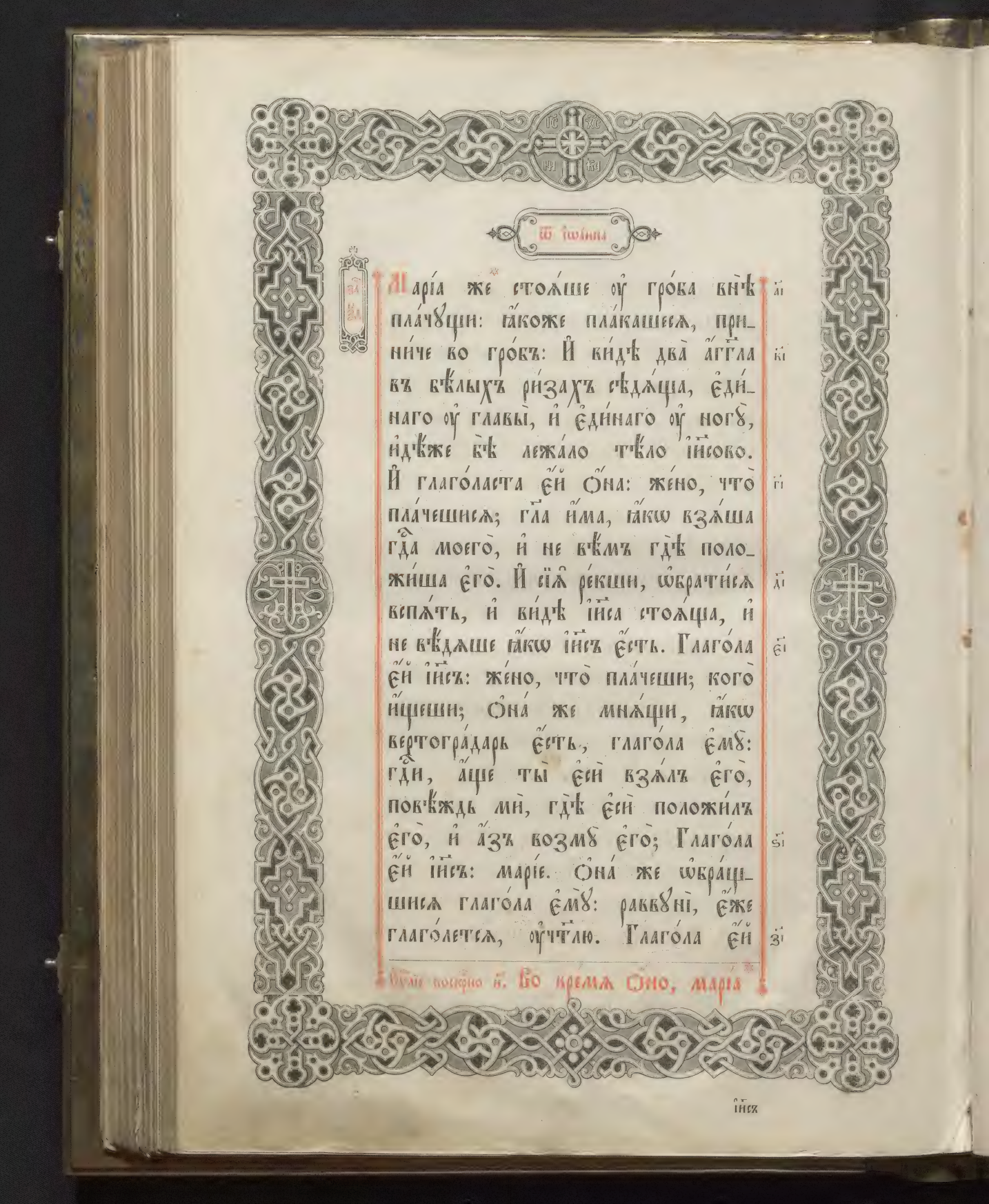
Во єдинꙋ же ѿ сꙋббѡтъ, маріа а҃
магдалина прїиде заꙋтра, єще
сꙋщи тмѣ, на гробъ, и видѣ
камень взѧтъ ѿ гроба. Тече оубѡ, к҃
и прїиде къ сімѡнꙋ петрꙋ, и къ
дрꙋгомꙋ оученикꙋ, єгоже люблѧше
іисъ, и глагола има: взѧша гда

Єѵліе воскрное з҃.

Во времѧ оно, во єдинꙋ

ѿ гро́ба, и҆ не вѣ́мъ гдѣ̀ поло-
г҃ жи́ша є҆го̀. И҆зы́де же пе́тръ и҆
дрꙋгі́й оу҆чн҃къ, и҆ и҆дѧ́ста ко гро́бꙋ.
д҃ Тече́ста же ѻ҆́ба вкꙋ́пѣ: и҆ дрꙋгі́й
оу҆чени́къ течѐ скорѣ́е петра̀, и҆ прїи-
є҃ и́де пре́жде ко гро́бꙋ. И҆ прини́къ
ви́дѣ ри̑зы лежа́щѧ, ѻ҆ба́че не
ѕ҃ вни́де. Прїи́де же сі́мѡнъ пе́тръ
въ слѣ́дъ є҆гѡ̀, и҆ вни́де во гро́бъ,
з҃ и҆ ви́дѣ ри̑зы є҆ди́ны лежа́щѧ: И҆
сꙋда́рь, и҆́же бѣ̀ на главѣ̀ є҆гѡ̀,
не съ ри́зами лежа́щь, но ѻ҆со́бь
и҃ сви́тъ на є҆ди́номъ мѣ́стѣ. Тогда̀
оу҆́бѡ вни́де и҆ дрꙋгі́й оу҆чн҃къ, при-
ше́дый пре́жде ко гро́бꙋ: и҆ ви́дѣ,
ѳ҃ и҆ вѣ́рова. Не оу҆ бо вѣ́дѧхꙋ писа́-
нїѧ, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ є҆мꙋ̀ и҆з
і҃ ме́ртвыхъ воскр҃нꙋти. И҆до́ста же
па́ки къ себѣ̀ оу҆ченика̀.

Конецъ з҃ воскр҃номꙋ.



Ѿ Іѡанна

Марі́а же стоѧ́ше оу̀ гро́ба внѣ̀ ѧі
пла́чꙋщи: ꙗ҆́коже пла́кашесѧ, при-
ни́че во гро́бъ: И҆ ви́дѣ два̀ а҆́гг҃ла кі
въ бѣ́лыхъ ри́захъ сѣдѧ́ща, є҆ди́-
наго оу̀ главы̀, и҆ є҆ди́наго оу̀ ногꙋ̀,
и҆дѣ́же бѣ̀ лежа́ло тѣ́ло і҆и҃сово.
И҆ глаго́ласта є҆́й ѻ҆́на: же́но, что̀ гі
пла́чешисѧ; гл҃а и҆́ма, ꙗ҆́кѡ взѧ́ша
гд҃а моего̀, и҆ не вѣ́мъ гдѣ̀ поло-
жи́ша є҆го̀. И҆ сі̑ѧ̑ ре́кши, ѡ҆брати́сѧ дї
вспѧ́ть, и҆ ви́дѣ і҆и҃са стоѧ́ща, и҆
не вѣ́дѧше ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ є҆́сть. Глаго́ла єї
є҆́й і҆и҃съ: же́но, что̀ пла́чеши; кого̀
и҆́щеши; ѻ҆на́ же мнѧ́щи, ꙗ҆́кѡ
вертогра́дарь є҆́сть, глаго́ла є҆мꙋ̀:
гд҃и, а҆́ще ты̀ є҆сѝ взѧ́лъ є҆го̀,
повѣ́ждь мѝ, гдѣ̀ є҆сѝ положи́лъ
є҆го̀, и҆ а҆́зъ возмꙋ̀ є҆го̀; Глаго́ла ѕі
є҆́й і҆и҃съ: марі́е. ѻ҆на́ же ѡ҆бра́щ-
шисѧ глаго́ла є҆мꙋ̀: раввꙋнѝ, є҆́же
глаго́летсѧ, оу҆чт҃лю. Глаго́ла є҆́й зі

Ѹ҆ѵ҃ліе воскр҃но н҃. Во вре́мѧ ѻ҆́но, марі́а

і҆и҃съ: не прикаса́йсѧ мнѣ̀: не оу҆ ко
взыдо́хъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀: и҆ди́ же
ко бра́тїи мое́й, и҆ рцы̀ и҆̀мъ: вос-
хождꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀, и҆ ѻ҆ц҃ꙋ̀
ва́шемꙋ, и҆ бг҃ꙋ моемꙋ̀, и҆ бг҃ꙋ
ні ва́шемꙋ. Прїи́де же марі́а магдали́на
повѣ́дающи оу҆чн҃кѡ́мъ, ꙗ҆́кѡ ви́дѣ
гд҃а, и҆ сїѧ̀ речѐ є҆́й.

Коне́цъ и҃ воскр҃номꙋ.

ді Сꙋ́щꙋ же по́здѣ, въ де́нь то́й
во є҆ди́нꙋ ѿ сꙋббѡ́тъ, и҆ две́ремъ
затворе́ннымъ, и҆дѣ́же бѧ́хꙋ оу҆че-
ницы̀ є҆гѡ̀ со́брани стра́ха ра́ди
і҆ꙋде́йска, прїи́де і҆и҃съ, и҆ ста̀ посредѣ̀,
к и҆ глаго́ла и҆̀мъ: ми́ръ ва́мъ. И҆ сїѐ
ре́къ, показа̀ и҆̀мъ рꙋ́цѣ и҆ но́зѣ
и҆ ре́бра своѧ̀. возра́довашасѧ же
ка оу҆ченицы̀ ви́дѣвше гд҃а. Рече́ же
и҆̀мъ і҆и҃съ па́ки: ми́ръ ва́мъ. ꙗ҆́коже

Ѹ҆ѕ҃лїе ді воскр҃но. Сꙋ́щꙋ по́здѣ.

Сїе же и҆ ст҃омꙋ м҃лꙋ ѻ҆дѡлѣ, и҆ въ нѧ̀ сѣтлꙋю
вечеръ, и҆ въ недѣлю мѵ҃ѳаѳа, и҆ на ꙋ҆трени, ѕ҃.

посла́ мѧ ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ посыла́ю вы̀.
И҆ сїѐ ре́къ, дꙋ́нꙋ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: к҃к
прїими́те дх҃ъ ст҃ъ. И҆̀мже ѿпꙋститѐ к҃г
грѣхѝ, ѿпꙋстѧ́тсѧ и҆̀мъ: и҆ и҆̀мже
держитѐ, держа́тсѧ.

Коне́цъ на ᲂу҆́трени, и҃.

Ѳѡма́ же, є҆ди́нъ ѿ ѻ҆коюна́десѧте, к҃д
глаго́лемый близне́цъ, не бѣ̀ тꙋ̀
съ ни́ми є҆гда̀ прїи́де і҆и҃съ. Гл҃ахꙋ к҃є
же є҆мꙋ̀ дрꙋзі́и ᲂу҆чн҃цы̀: ви́дѣхомъ
гд҃а. Ѻ҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: а҆́ще не
ви́жꙋ на рꙋкꙋ̀ є҆гѡ̀ ꙗ҆́звы гвоз-
ди́нныѧ, и҆ вложꙋ̀ пе́рста моегѡ̀
въ ꙗ҆́звы гвозди́нныѧ, и҆ вложꙋ̀
рꙋ́кꙋ мою̀ въ ре́бра є҆гѡ̀, не и҆мꙋ̀
вѣ́ры. Коне́цъ свѣ́тлыѧ нл҃и, ве́черъ.
И҆ по дне́хъ ѻ҆сми́хъ па́ки бѧ́хꙋ к҃ѕ
внꙋ́трь ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀, и҆ ѳѡма̀ съ
ни́ми. прїи́де і҆и҃съ две́ремъ затво-
ре́ннымъ, и҆ ста̀ посредѣ̀ и҆́хъ, и҆
речѐ: ми́ръ ва́мъ. Пото́мъ глаго́ла к҃з
ѳѡмѣ̀: принеси̇̀ пе́рстъ твой сѣ́мѡ,

и҆ ви́ждь ру́цѣ мои̑, и҆ принеси̑
ру́ку твою̀, и҆ вложи̑ въ ре́бра
моѧ̀, и҆ не бу́ди невѣ́ренъ, но
к҃и вѣ́ренъ. И҆ ѿвѣща̀ ѳѡма̀, и҆ рече̑
к҃ѳ. є҆му̀: гдⷭ҇ь мо́й, и҆ бг҃ъ мо́й. Гла-
го́ла є҆му̀ і҆и҃съ: ꙗ҆кѡ ви́дѣвъ мѧ̀,
вѣ́рова: бл҃же́ни не ви́дѣвшїи, и҆
л҃ вѣ́ровавше. Мнѡ́га же и҆ и҆́на зна́-
менїѧ сотвори̑ і҆и҃съ пред̾ ᲂу҆чени́ки
свои́ми, ꙗ҆̀же не су́ть пи́сана въ
л҃а кни́гахъ си́хъ. Сїѧ̀ же пи́сана
бы́ша, да вѣ́руете, ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ є҆́сть
хрⷭ҇то́съ сн҃ъ бж҃їй: и҆ да вѣ́рующе,
живота̀ и҆́мате во и҆́мѧ є҆гѡ̀.

Воне́цъ а҆нтїпа́схи, и҆ ѳ҃ му
воскрⷭ҇ному, и҆ а҆пⷭ҇лу.

Глава̀ к҃а.

а҃ Посе́мъ ꙗ҆ви́сѧ па́ки і҆и҃съ ᲂу҆че-
никѡ́мъ свои́мъ воста́въ ѿ
ме́ртвыхъ, на мо́ри тїверїа́дстѣмъ,

Єѵⷢ҇лїе і҃ воскрⷭ҇но.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, ꙗ҆ви́сѧ і҆и҃съ

ꙗ҆ви́сѧ же си́це: Бѧ́хꙋ вкꙋ́пѣ сі́мѡнъ к҃
пе́тръ, и҆ ѳѡма̀ нарица́емый близ-
не́цъ, и҆ наѳана́илъ, и҆́же бѣ̀ ѿ
ка́ны галїле́йскїѧ, и҆ сы́на зеведе́ова,
и҆ и҆́на ѿ ᲂу҆чени́къ є҆гѡ̀ два̀. Гл҃а г҃
и҆̀мъ сі́мѡнъ пе́тръ: и҆дꙋ̀ ры̑бы
лови́ти. глаго́лаша є҆мꙋ̀: и҆́демъ
и҆ мы̀ съ тобо́ю. и҆зыдо́ша же и҆
всѣдо́ша а҆́бїе въ кора́бль, и҆ въ тꙋ̀
но́щь не ꙗ҆́ша ничесѡ́же. Оу҆́трꙋ же д҃
бы́вшꙋ ста̀ і҆и҃съ при бре́зѣ: не
позна́ша же ᲂу҆ченицы̀ ꙗ҆́кѡ і҆и҃съ
є҆́сть. Глаго́ла же и҆̀мъ і҆и҃съ: дѣ́ти, є҃
є҆да̀ что̀ снѣ́дно и҆́мате; ѿвѣща́ша
є҆мꙋ̀: ни̑. О҆́нъ же речѐ и҆̀мъ: ѕ҃
вве́рзите мре́жꙋ ѡ҆деснꙋ́ю странꙋ̀
корабля̀, и҆ ѡ҆бря́щете. вверго́ша же,
и҆ ктомꙋ̀ не можа́хꙋ привлещи̑ є҆ѧ̀
ѿ мно́жества ры́бъ. Глаго́ла же з҃
ᲂу҆чн҃къ то́й, є҆го́же люблѧ́ше і҆и҃съ,
петро́ви: гдⷭ҇ь є҆́сть. сі́мѡнъ же
пе́тръ слы́шавъ, ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆́сть,

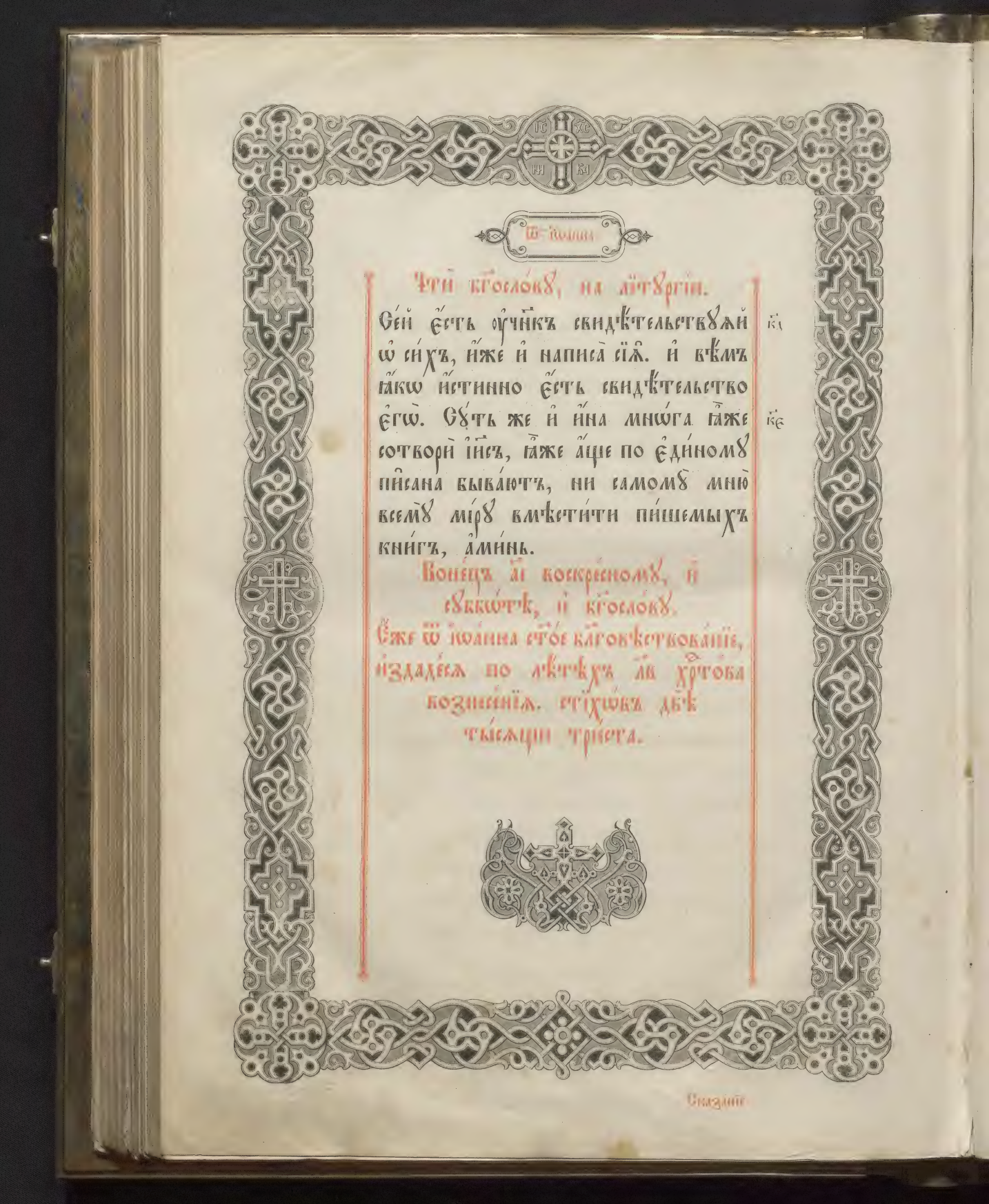
ѥпендѵ́томъ препоѧ́сасѧ, бѣ̀ бо
и҃ на́гъ, и҆ вве́ржесѧ въ мо́ре: А҆ дрꙋзі́и
оу҆чн҃цы̀ кораблеце́мъ прїидо́ша. [не
бѣ́ша бо дале́че ѿ земли̇̀, но ꙗ҆́кѡ
двѣ̀ ст҃ѣ лакте́й.] влекꙋ́ще мре́жꙋ
д҃ ры́бъ. Ꙗ҆́коже и҆злѣзо́ша на зе́млю,
ви́дѣша ѻ҆́гнь лежа́щъ, и҆ ры́бꙋ на
і҃ не́мъ лежа́щꙋ, и҆ хлѣ́бъ. И҆ глаго́ла
и҆̀мъ і҆и҃съ: принеси́те ѿ ры́бъ ꙗ҆̀же
аі҃ ꙗ҆́сте ны́нѣ. Влѣ́зъ же сі́мѡнъ
пе́тръ, и҆звлечѐ мре́жꙋ на зе́млю,
по́лнꙋ вели́кихъ ры́бъ, сто̀ и҆ пѧть-
десѧ́тъ и҆ три̇̀, и҆ толи́кꙋ сꙋ́щꙋ
кі҃ не прото́ржесѧ мре́жа. Гл҃а и҆̀мъ і҆и҃съ:
прїиди́те, ѡ҆бѣ́дꙋйте, ни є҆ди́нъ же
смѣ́ѧше ѿ оу҆чени́къ и҆стѧза́ти є҆го̀:
ты̀ кто̀ є҆сѝ; вѣ́дѧще ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь є҆́сть.
гі҃ Прїи́де же і҆и҃съ, и҆ прїѧ́тъ хлѣ́бъ, и҆
ді҃ дадѐ и҆̀мъ, и҆ ры́бꙋ та́кожде. Сѐ
оу҆жѐ тре́тїе ꙗ҆ви́сѧ і҆и҃съ оу҆чн҃ко́мъ
свои́мъ, воста́въ ѿ ме́ртвыхъ.

Конецъ десѧтомꙋ воскрⷭ҇номꙋ.

Ѳгда́ же ѡ҃ѣ́дова́ше, глаго́ла сі́мѡнѹ̀ ѳ҃ петрѹ̀ і҃и҃съ: сі́мѡне і҃ѡа́нинъ, лю́биши ли мѧ̀ па́че сі́хъ; глаго́ла є҆мѹ̀: є҆́й гди́, ты̀ вѣ́си ꙗ҆́кѡ люблю̀ тѧ̀. глаго́ла є҆мѹ̀: пасѝ а҆́гнцы моѝ. Глаго́ла є҆мѹ̀ па́ки второ́е: сі́мѡне і҃ѡа́нинъ, лю́биши ли мѧ̀; глаго́ла є҆мѹ̀: є҆́й гди́, ты̀ вѣ́си ꙗ҆́кѡ люблю̀ тѧ̀. глаго́ла є҆мѹ̀: пасѝ ѻ҆́вцы моѝ. Глаго́ла є҆мѹ̀ тре́тїе: сі́мѡне і҃ѡа́нинъ, лю́биши ли мѧ̀; ѡ҃скорбѣ́ же петръ̀, ꙗ҆́кѡ речѐ є҆мѹ̀ тре́тїе, лю́биши ли мѧ̀: и҆ глаго́ла є҆мѹ̀: гди́, ты̀ всѧ̀ вѣ́си, ты̀ вѣ́си ꙗ҆́кѡ люблю̀ тѧ̀. глаго́ла є҆мѹ̀ і҃и҃съ: пасѝ ѻ҆́вцы моѝ. а҆ми́нь, а҆ми́нь глю̀ тебѣ̀: є҆гда̀ бѣ́ ю҆́нъ, поꙗ́шеслѧ

ѳ҃ѹѻ҃й м҃, воскрос҃ъ и҃ въ с҃ѧ́ббѡтѹ ѯ҃ и на л҃ѵ҃рсѣ҃, и на пра́здники сѵ҃бо́лъ, на у҃тр҃ени, и і҃ѡа́нѹ бг҃.
Ѡ҃ пра́гмѣ сѵ҃ѳо, ꙗ҆́кѡмѣ і҃и҃с҃ъ ѹ҃чени҃кѡ́мъ сво́и́мъ косто́ѧкъ ѿ҃ мр҃твы́хъ, и҃ глаго́ла сі́мѡнѹ̀ петръ̀:

са́мъ, и҆ хожда́ше а҆́може хотѧ́ше:
є҆гда́ же состарѣ́шисѧ, и҆ воздѣ-
жеши рꙋ́цѣ твои̑, и҆ и҆́нъ тѧ̀
поѧ́шетъ, и҆ веде́тъ а҆́може не
ѳі҃ хо́щеши. Сїе́ же рече̑, назна́менꙋѧ
ко́ею сме́ртїю просла́витъ бг҃а. и҆
сїѧ̑ ре́къ, глаго́ла є҆мꙋ̀: и҆ди̑ по
к҃ мнѣ̀. Ѡ҆бра́щсѧ же пе́тръ ви́дѣ
ᲂу҆ченика̀ є҆го́же люблѧ́ше і҆и҃съ, во
слѣ́дъ и҆дꙋ́ща, и҆́же и҆ возлеже̑ на
ве́чери на пе́рси є҆гѡ̀, и҆ рече̑: гдⷭ҇и,
ка҃ кто́ є҆сть предаѧ́й тѧ̀; Сего̀ ви́дѣвъ
пе́тръ глаго́ла і҆и҃сови: гдⷭ҇и се́й же
кв҃ что̀; Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́ще хощꙋ̀
да то́й пребыва́етъ до́ндеже прїидꙋ̀,
что̀ къ тебѣ̀; ты̀ по мнѣ̀ грѧди̑.
кг҃ И҆зы́де же сло́во се̑ въ бра́тїю, ꙗ҆́кѡ
ᲂу҆чени́къ то́й не ᲂу҆́мретъ: и҆ не
рече̑ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ, ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆́мретъ:
но а҆́ще хощꙋ̀ томꙋ̀ пребыва́ти
до́ндеже прїидꙋ̀, что̀ къ тебѣ̀.



Ѿ Іоанна

Чти҆ бг҃ослову, на лїтургіи.

Се́й є҆́сть оу҆чн҃къ свидѣ́тельствꙋѧй ѡ҆ си́хъ, и҆́же и҆ написа̀ сїѧ̑. и҆ вѣ́мъ ꙗ҆́кѡ и҆́стинно є҆́сть свидѣ́тельство є҆гѡ̀. Сꙋ́ть же и҆ и҆́на мнѡ́га ꙗ҆̀же сотвори̑ і҆и҃съ, ꙗ҆̀же а҆́ще по є҆ди́номꙋ пи̑сана быва́ютъ, ни самомꙋ̀ мню̀ всемꙋ̀ мі́рꙋ вмѣсти́ти пи́шемыхъ кни́гъ, а҆ми́нь. кд҃ кє҃

Вонецъ а҃і воскресномꙋ, и҆ сꙋббѡ́тѣ, и҆ бг҃ослову.

Є҆́же ѿ і҆ѡа́нна ст҃о́е бл҃говѣствова́нїе, и҆здаде́сѧ по лѣ́тѣхъ л҃в хр҃то́ва вознесе́нїѧ. стїхѡ́въ дв҃ѣ ты́сѧщи три́ста.

Сказа́нїе

Є́же како́ю на кои́х днѝ до́лжно є́сть честѝ є҆ѵ҃а́лїе недѣ́лнаѧ кото́ю лѣ́та.

Во ст҃о́мъ ѝ ве́лицѣмъ недѣ́лю па́схи, на лі҃тѹ́ргіи:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло а҃.

Въ ст҃о́мъ недѣ́ли пѧ́тьдесѧтницы:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло кѕ҃.

Въ понедѣ́льникъ свѣ́тлыѧ недѣ́ли, на лі҃тѹ́ргіи:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло в҃.

Во вто́рникъ свѣ́тлыѧ недѣ́ли, на лі҃тѹ́ргіи:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ лѹ́кѝ, зача́ло рг҃і.

Въ срѣ́ду свѣ́тлыѧ недѣ́ли, на лі҃тѹ́ргіи:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло д҃.

Въ четвертто́къ свѣ́тлыѧ недѣ́ли, на лі҃тѹ́ргіи:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло и҃.

Въ пѧтто́къ свѣ́тлыѧ недѣ́ли, на лі҃тѹ́ргіи:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло з҃.

Въ ѕ҃ѵ҃ббѹ́тѹ свѣ́тлыѧ недѣ́ли, на лі҃тѹ́ргіи:
є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло аі҃.

Недѣ́лѧ к҃ по па́сцѣ, ѡ҆ до́мѣ.

На ѹ҃трени	:	є҆ѵ҃а́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло	рѕ҃і.
На лі҃тѹ́ргіи	:	є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло	кѕ҃і.
Понедѣ́льникъ:		є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло	ѕ҃.
вто́рникъ	:	є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло	і҃.
срѣ́да	:	є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло	єі҃.
четвертто́къ	:	є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло	ѕі҃.
пѧтто́къ	:	є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло	зі҃.
ѕ҃ѵ҃ббѹ́та	:	є҆ѵ҃а́лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло	ѳ҃і.

Отъ

Недѣля г̃ по пасцѣ, ѡ мѵроно́сицахъ.

На оу̀трени : є҆ѵ҃лїе ѿ мр҃ка , зача́ло о҃а .
На лїтѵ́ргіи : є҆ѵ҃лїе ѿ мр҃ка , зача́ло ѯ҃.ѳ. .
Понед҃е́льникъ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло г҃і .
вто́рникъ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃ .
среда̀ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃а .
четверто́къ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃в .
пато́къ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃г .
с҃ѵ́ббѡта : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло н҃к .

Недѣля д̃ по пасцѣ, ѡ ѳ҃ѳомѣ.

На оу̀трени : є҆ѵ҃лїе ѿ лѵ́ки , зача́ло р҃кі .
На лїтѵ́ргіи : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло д҃і .
Понед҃е́льникъ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃д .
вто́рникъ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃е .

Въ трѣхъ преполоше́нїихъ, на лїтѵ́ргіи:

є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃ѕ .
четверто́къ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃ѯ҃.ѳ. .
пато́къ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃ .
с҃ѵ́ббѡта : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃а .

Недѣля е̃ по пасцѣ ѡ самарѧни́нѣ.

На оу̀трени : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло ѯ҃г .
На лїтѵ́ргіи : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло к҃і .
Понед҃е́льникъ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃к .
вто́рникъ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃г .
среда̀ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло н҃і .
четверто́къ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃е .
пато́къ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃з .
с҃ѵ́ббѡта : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃н .

Недѣля ѕ̃ по пасцѣ, ѡ слѣпо́мъ.

На оу̀трени : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло ѯ҃д .
На лїтѵ́ргіи : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло м҃д .
Понед҃е́льникъ : є҆ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло м҃ .

вто́рникъ

кто́рникъ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло мк҃.
среда́ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло мг҃.

Въ четвертокъ є҃ недѣли, возне́сеніе гдне.

На ѹ҃трени : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ма́рка , зача́ло ѳ҃л҃.
На лі҃тѹ́ргіи : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ лѹ́ки҆ , зача́ло рд҃і҃.
пѧто́къ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло мз҃.
сѹ́ббѡта : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло ми҃.

Недѣла з҃ по пасцѣ, сто́ыхъ ѻ҃ц҃ъ.

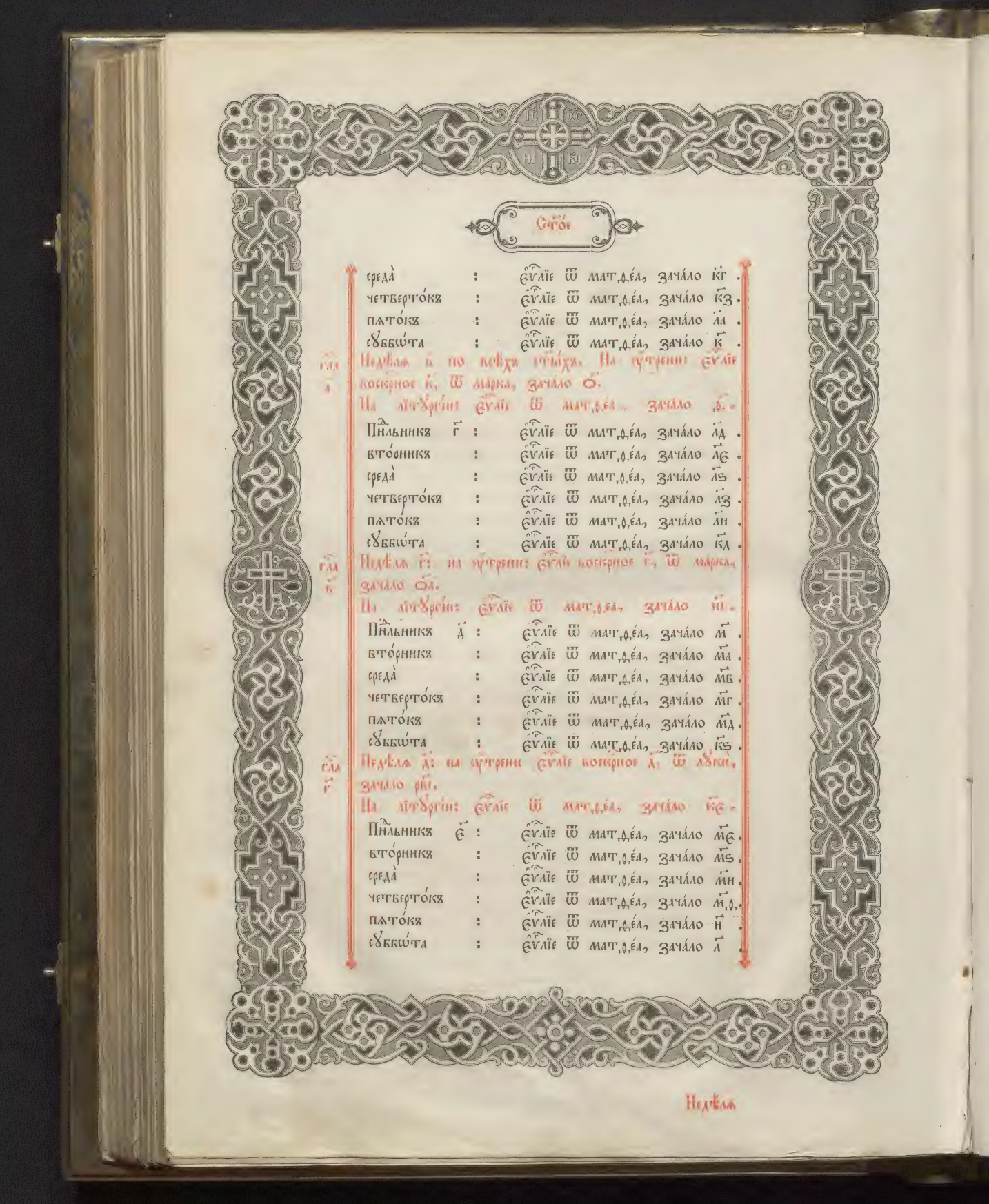
На ѹ҃трени : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло ѯ҃ѕ҃.
На лі҃тѹ́ргіи : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло н҃ѕ҃.
Понедѣльникъ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло м҃ѳ҃.
кто́рникъ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло нг҃.
среда́ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло нд҃.
четверто́къ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло не҃.
пѧто́къ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло нз҃.
сѹ́ббѡта : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло ѯ҃з҃.
Ѡ҆ за ѹ҃поко́й , ѕ҃і҃.

Въ недѣлю и҃. На ѹ҃трени: ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло ѯ҃е҃.
На лі҃тѹ́ргіи: ѥ҃ѵ҃ліе ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло к҃з҃.

Въ понедѣльникъ по н҃ц҃ѣ сто́ѧгѡ дх҃а.

На лі҃тѹ́ргіи : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло ѳ҃е҃.
кто́рникъ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло і҃ .
среда́ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло кі҃ .
четверто́къ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло гі҃ .
пѧто́къ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло ді҃ .
сѹ́ббѡта : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло е҃і҃ .

Недѣла і҃ кнѣѫ сты́ѧ. На ѹ҃трени: ѥ҃ѵ҃ліе конфно гла и
а҃ѕ҃ ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло рѕ҃і҃.
На лі҃тѹ́ргіи: ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа , зача́ло л҃п҃ .
Пн҃ьникъ к҃ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло ѳ҃і҃ .
кто́рникъ : ѥ҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зача́ло кѳ҃ .



Сто́е

	среда̀	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло к҃г.
	четверто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло к҃з.
	пѧто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃а.
	сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло к҃.
гл҃а а҃	Недѣлѧ в҃ по всѣхъ ст҃ыхъ. На ѹ҆трени: є҆ѵ҇лїе воскр҃ное к҃, ѿ ма́рка, зача́ло о҃.		
	На лїтꙋргі́и: є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло ѳ҃.		
	Пнⷣльникъ г҃	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃д.
	вто́рникъ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃є.
	среда̀	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃ѕ.
	четверто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃з.
	пѧто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃и.
	сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло к҃д.
гл҃а в҃	Недѣлѧ г҃: на ѹ҆трени: є҆ѵ҇лїе воскр҃ное г҃, ѿ ма́рка, зача́ло о҃а.		
	На лїтꙋргі́и: є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло н҃і.		
	Пнⷣльникъ д҃	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃.
	вто́рникъ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃а.
	среда̀	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃в.
	четверто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃г.
	пѧто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃д.
	сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло к҃ѕ.
гл҃а г҃	Недѣлѧ д҃: на ѹ҆трени є҆ѵ҇лїе воскр҃ное д҃, ѿ лꙋки, зача́ло р҃ві.		
	На лїтꙋргі́и: є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло к҃є.		
	Пнⷣльникъ є҃	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃є.
	вто́рникъ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃ѕ.
	среда̀	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃и.
	четверто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃ѳ.
	пѧто́къ	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло н҃.
	сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҇лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃.

Недѣлм а҃: на ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе воскр҃ное а҃, гл҃ ѡ҃ лѹкі. гл҃ а҃
Зачáло рг҃і.
На лі҃тѹргі҃и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃. Зачáло к҃ѳ҃.
Пн҃льникъ ѕ҃ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло н҃а҃.
вто́рникъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло н҃в҃.
срeдá : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло н҃г҃.
четвертóкъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло н҃д҃.
пáтокъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло н҃є҃.
сѵ҃ббѡ́та : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло л҃в҃.

Недѣлм б҃: на ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе воскр҃ное б҃, ѡ҃ лѹкі. гл҃ в҃
Зачáло рк҃і.
На лі҃тѹргі҃и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло к҃д҃.
Пн҃льникъ з҃ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло н҃ѕ҃.
вто́рникъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло о҃з҃.
срeдá : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]
четвертóкъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]
пáтокъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]
сѵ҃ббѡ́та : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]

Недѣлм в҃: на ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе воскр҃ное в҃, ѡ҃ їѡа҃нна, гл҃ г҃
Зачáло рл҃і.
На лі҃тѹргі҃и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло к҃г҃.
Пн҃льникъ и҃ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]
вто́рникъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]
срeдá : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]
четвертóкъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло [illegible]
пáтокъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло о҃л҃.
сѵ҃ббѡ́та : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло м҃з҃.

Недѣлм г҃: на ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе воскр҃ное г҃, ѡ҃ їѡа҃нна, гл҃ д҃
Зачáло рм҃а҃.
На лі҃тѹргі҃и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло н҃и҃.
Пн҃льникъ д҃ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло о҃д҃.
вто́рникъ : є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ҃ѣа҃, Зачáло о҃ѕ҃.

среда́ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃.
четверто́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃а.
пато́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃г.
сѹ҃ббѡ́та : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ѯ҃д.

гла́съ ѳ́ Недѣ́ла ѯ҃: на ѵ҆трени є҃ѵ҆ліѥ конда́рное ѳ҃, ѿ полїе́лея, зача́ло ѯ҃є.

На лїтѹ́ргіи є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃д.

Пн҃ьниках҃ г҃ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃д.
кто́рникѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃є.
среда́ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃ѕ.
четверто́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло п҃и.
пато́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ч҃а.
сѹ҃ббѡ́та : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ѻ҃г.

гла́съ а҃ Недѣ́ла г҃: на ѵ҆трени є҃ѵ҆ліѥ конда́рное г҃, ѿ полїе́лея, зача́ло ѯ҃ѕ.

На лїтѹ́ргіи є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ѻ҃ѕ.

Пн҃ьниках҃ а҃і : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ч҃д.
кто́рникѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ч҃є.
среда́ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ч҃ѕ.
четверто́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ч҃ѳ҃.
пато́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ҁ҃.
сѹ҃ббѡ́та : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ѻ҃н.

гла́съ в҃ Недѣ́ла а҃г: на ѵ҆трени є҃ѵ҆ліѥ конда́рное а҃, ѿ полїе́лея, зача́ло ѯ҃з.

На лїтѹ́ргіи є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло ѻ҃ѯ҃.

Пн҃ьниках҃ кі : є҃ѵ҆ліѥ ѿ ма́рка, зача́ло к҃.
кто́рникѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ ма́рка, зача́ло к҃г.
среда́ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ ма́рка, зача́ло к҃д.
четверто́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ ма́рка, зача́ло к҃є.
пато́кѹ : є҃ѵ҆ліѥ ѿ ма́рка, зача́ло к҃ѕ.
сѹ҃ббѡ́та : є҃ѵ҆ліѥ ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло пк҃.

Недѣлѧ ѳ҃і: на ѹ҃трени є҃ѵ҂ліе вскрнoе а҃, ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зачáло рѳ҃і:
На лит҃Хрсті҃н є҃ѵ҂ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа зачáло ѻ҃ѳ҃.

Пн҃льникъ	г҃і :	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло а҃і .
вто́рникъ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло в҃і .
срeдá	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло г҃і .
четвeрто́къ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло д҃і .
пáто́къ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло є҃і .
с҃ѵ҃ббѡ́та	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа,	зачáло ч҃і .

Недѣлѧ г҃і : на ѹ҃трени є҃ѵ҂ліе вскрнoе в҃, ѿ мáрка, зачáло ѻ҃ѕ҃.
На лит҃Хрсті҃н є҃ѵ҂ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа , зачáло п҃з҃.

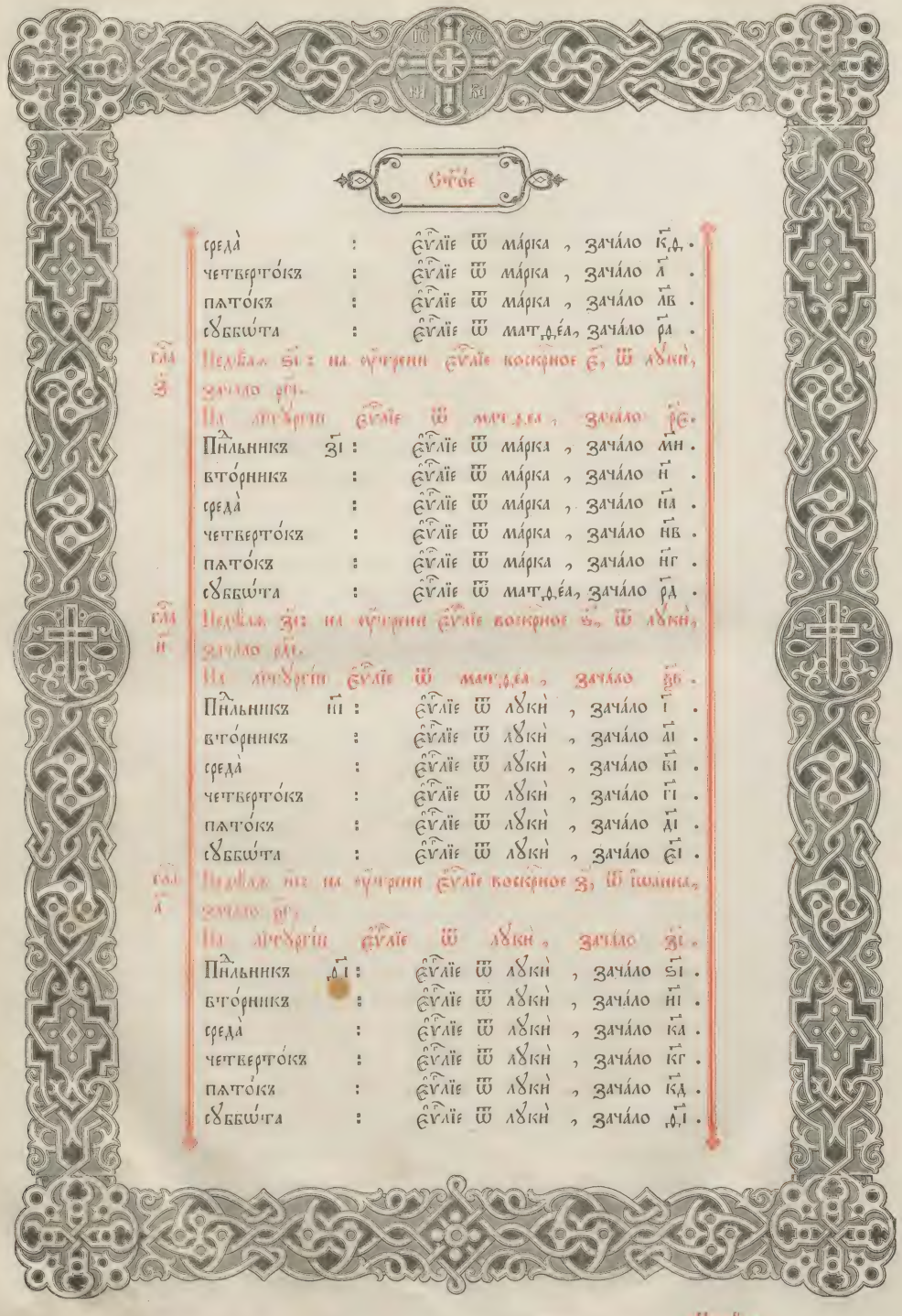
Пн҃льникъ	д҃і :	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло ѕ҃і .
вто́рникъ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло з҃і .
срeдá	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло и҃і .
четвeрто́къ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло ѳ҃і .
пáто́къ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло к҃ .
с҃ѵ҃ббѡ́та	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа,	зачáло ч҃г .

Недѣлѧ д҃і: на ѹ҃трени є҃ѵ҂ліе вскрнoе г҃, ѿ марк҃а, зачáло ѻ҃ѕ҃.
На лит҃Хрсті҃н є҃ѵ҂ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа, зачáло п҃д҃.

Пн҃льникъ	є҃і :	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло ка .
вто́рникъ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло кв .
срeдá	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло кг .
четвeрто́къ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло кѳ .
пáто́къ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло кѕ .
с҃ѵ҃ббѡ́та	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа,	зачáло чз .

Недѣлѧ є҃і: на ѹ҃трени є҃ѵ҂ліе вскрнoе а҃, ѿ лѹк҃и, зачáло рѳ҃і.
На лит҃Хрсті҃н: є҃ѵ҂ліе ѿ мат҃ѳ҃ѣа , зачáло ѯ҃ѳ .

Пн҃льникъ	ѕ҃і :	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло кз .
вто́рникъ	:	є҃ѵ҂ліе ѿ мáрка ,	зачáло ки .



Сентябрь

среда : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО К҃Д҃ .
четвертокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО Л҃ .
пятокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО Л҃В .
сѹббѡта : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАТ҃ѳ҃ЕА, ЗАЧАЛО Р҃А .

Г҃Л҃А Недѣла. З҃І: на ѹ҃трени ЕВАГГЕЛІЕ воскрное Е҃, Ѡ ЛѸКИ҆, З҃ Г҃Л҃А
зачало р҃г҃.
На литѹргіи ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАТ҃ѳ҃ЕА , ЗАЧАЛО Р҃Е҃.

Пн҃льникъ З҃І : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО М҃Н .
вто́рникъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО Н҃ .
среда : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО Н҃А .
четвертокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО Н҃В .
пятокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАРКА , ЗАЧАЛО Н҃Г .
сѹббѡта : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАТ҃ѳ҃ЕА, ЗАЧАЛО Р҃Д .

Г҃Л҃А Недѣла. З҃І: на ѹ҃трени ЕВАГГЕЛІЕ воскрное ѕ҃, Ѡ ЛѸКИ҆, З҃
Г҃Л҃А зачало р҃л҃.
На литѹргіи ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ МАТ҃ѳ҃ЕА , ЗАЧАЛО Р҃Ѕ҃ .

Пн҃льникъ Н҃І : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃ .
вто́рникъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃А .
среда : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃В .
четвертокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃Г .
пятокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃Д .
сѹббѡта : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃Е .

Г҃Л҃А Недѣла. Н҃І: на ѹ҃трени ЕВАГГЕЛІЕ воскрное З҃, Ѡ їѡаннѣ,
Г҃Л҃А зачало р҃г҃.
На литѹргіи ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО З҃І .

Пн҃льникъ Д҃І : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃Ѕ҃ .
вто́рникъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃З҃ .
среда : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО І҃И҃ .
четвертокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО К҃Г .
пятокъ : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО К҃Д .
сѹббѡта : ЕВАГГЕЛІЕ Ѡ ЛѸКИ҆ , ЗАЧАЛО Д҃І .

Недѣлѧ ѧ҃л҃: на ѹ҃трени ѕ҃ѵ҃ліе коскр҃ное й҃, ѿ їѡа́нна, глаⷭ҃ а҃. зача́ло ѧ҃д҃.

На лі҃тꙋ́ргіи ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі, зача́ло к҃ѕ҃.

Пн҃льника	к҃	ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло к҃є.
вто́рника		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло к҃ѕ.
среда́		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло к҃и.
четверто́ка		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло л҃а.
пато́ка		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло л҃к.
сꙋ́ббѡта		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло к҃.

Недѣлѧ к҃: на ѹ҃трени ѕ҃ѵ҃ліе коскр҃ное а҃, ѿ їѡа́нна, глаⷭ҃ г҃. зача́ло ѧ҃ѕ҃.

На лі҃тꙋ́ргіи ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі, зача́ло л҃.

Пн҃льника	к҃а	ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло л҃г.
вто́рника		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло л҃д.
среда́		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло л҃ѕ.
четверто́ка		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло м҃а.
пато́ка		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло м҃к.
сꙋ́ббѡта		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло к҃к.

Недѣлѧ к҃а: на ѹ҃трени ѕ҃ѵ҃ліе коскр҃ное г҃, ѿ їѡа́нна, глаⷭ҃ д҃. зача́ло ѧ҃ѕ҃.

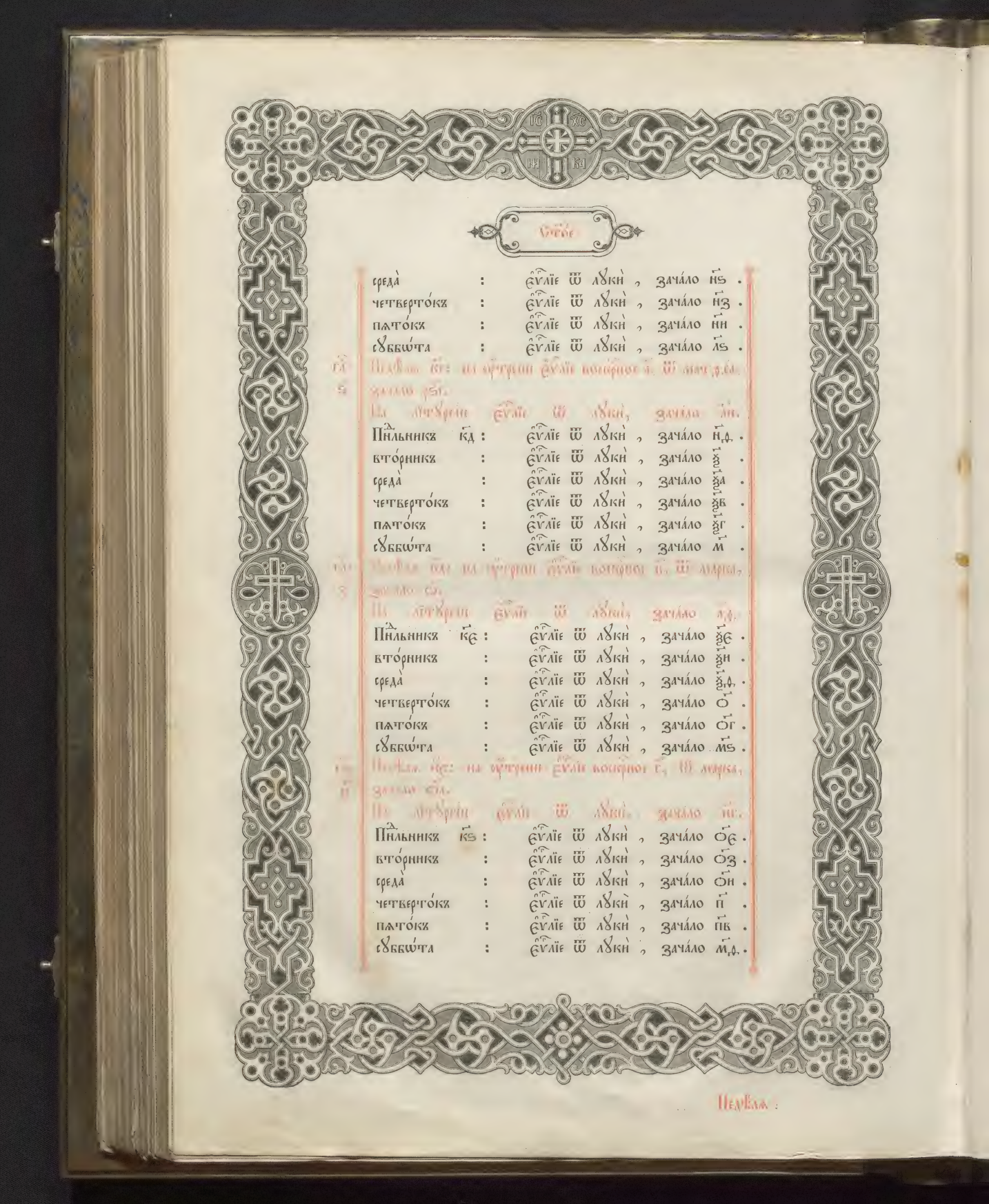
На лі҃тꙋ́ргіи ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі, зача́ло л҃ѕ.

Пн҃льника	к҃в	ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло м҃г.
вто́рника		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло м҃д.
среда́		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло м҃ѕ.
четверто́ка		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло м҃и.
пато́ка		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло н҃.
сꙋ́ббѡта		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло к҃ѳ҃.

Недѣлѧ кѳ҃: на ѹ҃трени ѕ҃ѵ҃ліе коскр҃ное ѕ҃, ѿ їѡа́нна, глаⷭ҃ є҃. зача́ло ѧ҃ѕ҃.

На лі҃тꙋ́ргіи ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі, зача́ло л҃ѕ.

Пн҃льника	к҃г	ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло н҃к.
вто́рника		ѕ҃ѵ҃ліе ѿ лꙋ́кі,	зача́ло н҃є.



Ѻ҆тое

среда̀	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло н҃ѕ .
четверто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло н҃з .
пѧто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло н҃и .
сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло л҃ѕ .

гл҃ ѕ Недѣлѧ к҃г: на ѹ҆трени є҆ѵ҆лїе воскр҃ное а҃. ѿ мат҃ѳ.єа. зачало рѕ҃г.

На лїтꙋрєи є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ, зачало л҃и.

Пн҃льникъ к҃д	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло н҃ѳ .
вто́рникъ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло ѯ҃ .
среда̀	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло ѯ҃а .
четверто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло ѯ҃в .
пѧто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло ѯ҃г .
сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло м҃ .

гл҃ ѕ Недѣлѧ к҃д: на ѹ҆трени є҆ѵ҆лїе воскр҃ное в҃. ѿ марка, зачало ѕ҃.

На лїтꙋрєи є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ, зачало а҃ѳ.

Пн҃льникъ к҃є	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло ѯ҃є .
вто́рникъ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло ѯ҃и .
среда̀	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло ѯ҃ѳ .
четверто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло о҃ .
пѧто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло о҃г .
сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло м҃ѕ .

гл҃ ѕ Недѣлѧ к҃є: на ѹ҆трени є҆ѵ҆лїе воскр҃ное г҃. ѿ марка, зачало ѕ҃л.

На лїтꙋрєи є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ, зачало н҃г.

Пн҃льникъ к҃ѕ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло о҃є .
вто́рникъ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло о҃з .
среда̀	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло о҃и .
четверто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло п҃ .
пѧто́къ	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло п҃в .
сꙋббѡ́та	:	є҆ѵ҆лїе ѿ лꙋкѝ ,	зача́ло м҃ѳ .

Недѣлѧ

Недѣла ѕ҃: на ѹ҃трени҃ є҃ѵаг҃ѣліе коупрінос а҃. ѿ лѹ҃кіи, гла҃ а҃
зачало ро҃г҃.
На лі҃тѹ҃рг҃ію є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи, зачало р҃ѕ҃.

Пн҃льникъ к҃з҃ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло п҃ѕ҃ .
вто́рникъ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло п҃з҃ .
среда́ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло ч҃ .
четвергѡ́къ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло ч҃в .
пѧтѡ́къ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло ч҃є .
сѹ҃ббѡ́та :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло н҃а .

Недѣла ѕ҃: на ѹ҃трени҃ є҃ѵаг҃ѣліе коупрінос р҃. ѿ лѹ҃кіи , гла҃
зачало рг҃і. в҃
На лі҃тѹ҃рг҃ію є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи, зачало с҃л҃.

Пн҃льникъ к҃и҃ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло ч҃з .
вто́рникъ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло чи҃ .
среда́ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло ч҃ѳ҃ .
четвергѡ́къ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло р҃ .
пѧтѡ́къ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло р҃а .
сѹ҃ббѡ́та :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло ѯ҃з .

Недѣла к҃а҃: на ѹ҃трени҃ є҃ѵаг҃ѣліе коупрінос ѕ҃. ѿ лѹ҃кіи, гла҃
зачало рл҃і. г҃
На лі҃тѹ҃рг҃ію є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи, зачало с҃ѕ҃.

Пн҃льникъ к҃д҃ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло р҃к .
вто́рникъ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло р҃ѕ .
среда́ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло р҃д .
четвергѡ́къ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло р҃з .
пѧтѡ́къ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло р҃и .
сѹ҃ббѡ́та :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи ,	зача́ло с҃к .

Недѣла к҃а҃: на ѹ҃трени҃ є҃ѵаг҃ѣліе коупрінос з҃. ѿ їѡа́нна, гла҃
зачало р҃і. д҃
На лі҃тѹ҃рг҃ію є҃ѵаг҃ѣліе ѿ лѹ҃кіи, зачало п҃ѕ҃.

Пн҃льникъ л҃ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ ма́рка ,	зача́ло л҃г .
вто́рникъ :	є҃ѵаг҃ѣліе ѿ ма́рка ,	зача́ло л҃д .

Сто́е

среда́ : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло л҃ѕ .
четверто́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло л҃ѳ .
пато́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло м҃а .
сѹ́ббѡта : ЕВЛІЄ Ѡ лѹ́кѝ , зача́ло о҃д .

гла Є҃ Недѣ́ла а҃: на ѹ҆тре́ни ЕВЛІЄ воскр҃сное а҃, Ѡ҆ і҆ѡа́нна; зача́ло а҃д.
На лі҃тѹ́рги҃и ЕВЛІЄ Ѡ лѹ́кѝ, зача́ло ч҃а .

Пн҃ль҃никх л҃а : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло м҃в .
вто́рникх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло м҃г .
среда́ : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло м҃д .
четверто́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло м҃є .
пато́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло м҃ѕ .
сѹ́ббѡта : ЕВЛІЄ Ѡ лѹ́кѝ , зача́ло п҃л .

гла ѕ҃ Недѣ́ла л҃а: на ѹ҆тре́ни ЕВЛІЄ воскр҃сное ѕ҃, Ѡ҆ і҆ѡа́нна; зача́ло в҃є.
На лі҃тѹ́рги҃и ЕВЛІЄ Ѡ лѹ́кѝ, зача́ло ч҃г .

Пн҃ль҃никх л҃в : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло м҃и .
вто́рникх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃ .
среда́ : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃а .
четверто́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃в .
пато́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃г .
сѹ́ббѡта : ЕВЛІЄ Ѡ лѹ́кѝ , зача́ло п҃д .

гла З҃ Недѣ́ла л҃в: на ѹ҆тре́ни ЕВЛІЄ воскр҃сное ѕ҃, Ѡ҆ і҆ѡа́нна; зача́ло в҃ѕ.
На лі҃тѹ́рги҃и ЕВЛІЄ Ѡ лѹ́кѝ, зача́ло ч҃д .

Пн҃ль҃никх л҃г : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃д .
вто́рникх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃є .
среда́ : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃ѕ .
четверто́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃з .
пато́кх : ЕВЛІЄ Ѡ мáрка , зача́ло н҃и .
сѹ́ббѡта : ЕВЛІЄ Ѡ лѹ́кѝ , зача́ло п҃и .

Недѣлѧ л҃: ѡ̀ мы́тарѝ и фарісе́и.

На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе вопе́рное.

На лі҃тѹ́ргіи є҃ѵ҃ліе ѡ̀ лѹ́кѝ. чло҃ва п҃.

Пн҃льникѫ л҃д : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло н҃.ф҃.

вто́рникѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃.

сре́дѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃а҃.

четверто́кѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃к҃.

пѧто́кѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃г҃.

сѹ́ббѡ́тѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ лѹ́кѝ, зача́ло рг҃.

Недѣлѧ л҃д: ѡ̀ блу́дномъ сы́нѣ.

На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе вопе́рное.

На лі҃тѹ́ргіи є҃ѵ҃ліе ѡ̀ лѹ́кѝ, зача́ло с҃ѳ҃.

Пн҃льникѫ л҃е : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло м҃.ф҃.

вто́рникѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃л҃.

сре́дѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃е҃.

четверто́кѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃ѕ҃.

пѧто́кѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ ма́рка, зача́ло ѯ҃и҃.

сѹ́ббѡ́тѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ лѹ́кѝ, зача́ло ре҃.

Недѣлѧ мѧсопу́стнаѧ, на ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе вопе́рное.

На лі҃тѹ́ргіи є҃ѵ҃ліе ѡ̀ мат҃ѳе́а, зача́ло рѕ҃.

Пн҃льникѫ сы́рныѧ недѣли: є҃ѵ҃ліе ѡ̀ лѹ́кѝ, зача́ло ч҃ѕ.

вто́рникѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ лѹ́кѝ, зача́ло р҃.ф҃.

въ сре́дѹ же и҃ пѧто́кѫ не бываѣ́тъ лі҃тѹ́ргіа.

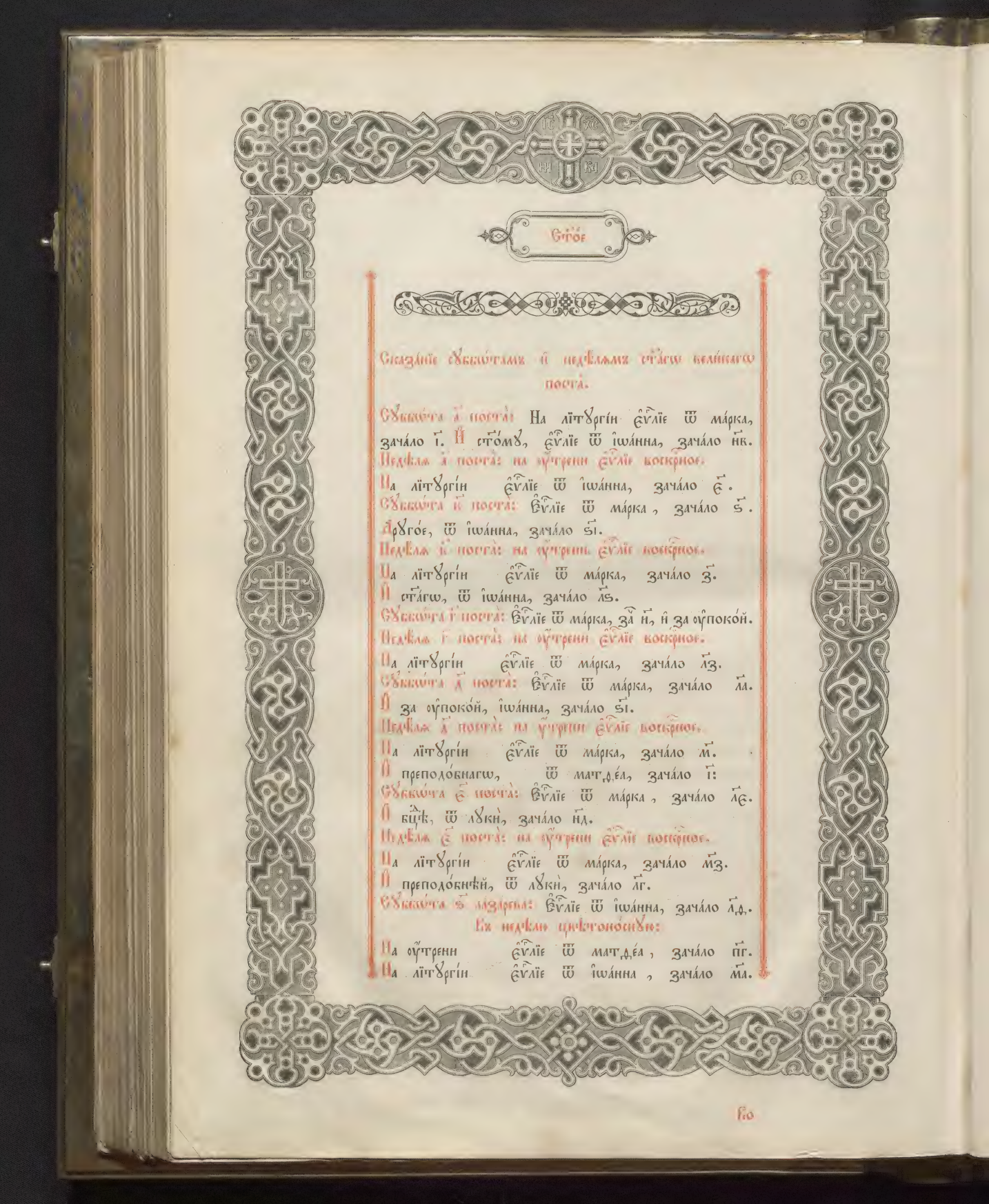
четверто́кѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ лѹ́кѝ, зача́ло рі҃.

сѹ́ббѡ́тѫ : є҃ѵ҃ліе ѡ̀ мат҃ѳе́а, зача́ло ѕі҃.

и҃ о҃ц҃е́въ, ѡ̀ мат҃ѳе́а, зача́ло м҃г҃.

Недѣлѧ сыропу́стнаѧ, на ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе вопе́рное.

На лі҃тѹ́ргіи є҃ѵ҃ліе ѡ̀ мат҃ѳе́а, зача́ло ѯ҃і҃.



Стое

Сказаніе субботамъ и недѣлямъ стагѡ великагѡ поста.

Суббѡта а҃ поста: На лїтургіи еѵ҃лїе ѿ марка, зачало і҃. И стомꙋ, еѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало нв҃.
Недѣля а҃ поста: на оутрени еѵ҃лїе воскрное.
На лїтургіи еѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало е҃.
Суббѡта в҃ поста: Еѵ҃лїе ѿ марка, зачало ѕ҃.
Другое, ѿ іѡанна, зачало ѕі҃.
Недѣля в҃ поста: на оутрени еѵ҃лїе воскрное.
На лїтургіи еѵ҃лїе ѿ марка, зачало з҃.
И стагѡ, ѿ іѡанна, зачало лѕ҃.
Суббѡта г҃ поста: Еѵ҃лїе ѿ марка, зач҃ и҃, и за оупокой.
Недѣля г҃ поста: на оутрени еѵ҃лїе воскрное.
На лїтургіи еѵ҃лїе ѿ марка, зачало лз҃.
Суббѡта д҃ поста: Еѵ҃лїе ѿ марка, зачало ла҃.
И за оупокой, іѡанна, зачало ѕі҃.
Недѣля д҃ поста: на оутрени еѵ҃лїе воскрное.
На лїтургіи еѵ҃лїе ѿ марка, зачало м҃.
И преподобнагѡ, ѿ матѳеа, зачало і҃:
Суббѡта е҃ поста: Еѵ҃лїе ѿ марка, зачало ле҃.
И бцⷣѣ, ѿ лукѝ, зачало нд҃.
Недѣля е҃ поста: на оутрени еѵ҃лїе воскрное.
На лїтургіи еѵ҃лїе ѿ марка, зачало мз҃.
И преподобнѣй, ѿ лукѝ, зачало лг҃.
Суббѡта ѕ҃ лазарева: Еѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало лѳ҃.
Въ недѣлю цвѣтоносную:
На оутрени еѵ҃лїе ѿ матѳеа, зачало пг҃.
На лїтургіи еѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало ма҃.

Во стꙋю̀ ѝ вели́кꙋю понедѣ́льникъ:
На оу҃трени ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло п҃д.
На лі҃тꙋргіи ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло ч҃н.
Во стꙋю̀ ѝ вели́кꙋю вто́рникъ:
На оу҃трени ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло ч҃.
На лі҃тꙋргіи ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло р҃к.
Во стꙋю̀ ѝ вели́кꙋю сре́дꙋ:
На оу҃трени ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло м҃а.
На лі҃тꙋргіи ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло р҃н.
Во стꙋю̀ ѝ вели́кій четверто́къ:
На оу҃трени ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ лꙋ҃кѝ, зача́ло р҃н.
На лі҃тꙋргіи ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло р҃з.
На оу҃мове́нїи но́гъ, ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло м҃д.
По оу҃мове́нїи но́гъ, ѥ҃ѵ҇лїе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло м҃е.

Ѥ҃ѵ҇лїе а҃. ѡ҃ стꙋ҃хъ стра́сти гдⷭ҇а на́шегѡ і҃ї҃сꙋ хр҃та́.

Ѥ҃ѵ҇лїе а҃, ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло м҃ѳ:

Ѝ҃нѣ прослáвисѧ сн҃ъ чл҃ѣ́ческій: Коне́цъ: Ѝ оу҃ч҃ни́цы є҃гѡ̀.

Ѥ҃ѵ҇лїе в҃, ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло і҃н:

Ѝзы́де і҃ї҃съ со оу҃ченикѝ свои́ми: Коне́цъ: Но да гада́ютъ фа́ріс҃ѣ.

Ѥ҃ѵ҇лїе г҃, ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло р҃ѳ:

Во́нми є҃мше і҃ї҃са ведо́ша: Коне́цъ: Пла́кахѧ го́рькѡ.

Ѥ҃ѵ҇лїе д҃, ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло п҃д:

Ведо́ша і҃ї҃са ѡ҃ каі҃а́фы: Коне́цъ: Предадѐ є҃гѡ̀ и҃мъ, да ра́спнетсѧ.

Ѥ҃ѵ҇лїе є҃. ѡ҃ мат҃ѳ҇а, зача́ло р҃і҃:

И́дѣ́хъ і҃ѹ҇да предава́кый і҃ї҃са: Коне́: Понесѣ́ кр҃тъ є҃гѡ̀.

Ѥ҃ѵ҇лїе ѕ҃, ѡ҃ ма҃рка, зача́ло ч҃з:

Во́нми ведо́ша і҃ї҃са: Коне́цъ: Вѣ́рꙋ и҃мѣ́мъ є҃мꙋ̀.

Зач҃ни҃ ѕ҃. ѿ матѳ́а. Зача́ло рі҃г҃:

Прише́дше бо́нни на мѣ́сто: Коне́цъ: Вои́стинну бж҃ій сн҃ъ бѣ҃ сей҃.

Зач҃ни҃ и҃. ѿ лу́кин. Зача́ло рм҃і:

Ведя́ху со їн҃сомъ и҃ ѻ҃на два҃: Коне́цъ: Зра́ще си́хъ.

Зач҃ни҃ а҃. ѿ їѡа́нна. Зача́ло р҃м҃:

Отомо́ху при кр҃тѣ їн҃сове: Коне҃: Его́же проводо́ша.

Зач҃ни҃ і҃. ѿ ма́рка. Зача́ло р҃м҃а҃:

Прїи́де їѡсифъ ѿ ариѳмаѳе́а: Коне҃: Гдь҃ є҃гѡ҃ полага́ху.

Зач҃ни҃ ѯ҃і҃. ѿ їѡа́нна. Зача́ло рѯ҃:

Моли́ пїла́та їѡсифъ: Коне́цъ: Положи́ста їн҃са.

Зач҃ни҃ ѯ҃і҃. ѿ матѳ́а. Зача́ло р҃м҃і҃:

Ко ѹ҃трїи́ день, и҃же є҃сть по пятцѣ҃: Коне́цъ: Знаменавше ка́мень съ кѵ҃стѡдіею.

Послѣдованіе ѵ҃тренѣ҃го ѡ҃ великаго пятка.

Зач҃ни҃ а҃: Зач҃ни҃ ѿ матѳ́а, Зача́ло рі҃.

Ѹ҃трѵ҃ бы́вшу: Коне́цъ: И҃ мт҃и сн҃ъ Зеведе́ову.

Зач҃ни҃ і҃: Зач҃ни҃ ѿ ма́рка, Зача́до ѯ҃з҃.

Бо́нни ведо́ша їн҃са: Коне́цъ: Съ ни́ми во їр҃ли́мѣ.

Зач҃ни҃ ѯ҃: Зач҃ни҃ ѿ лу́кин, Зача́ло р҃м҃і:

Ведя́ху со їн҃сомъ и҃ ѻ҃на два҃ слодѣ́а: Коне́цъ: Зра́ще си́хъ.

Зач҃ни҃ а҃: Зач҃ни҃ ѿ їѡа́нна, Зача́ло н҃д҃:

Ведо́ша їн҃са ѿ каі́фы въ пре҃тво́рѣ: Коне́цъ: Его́же проводо́ша.

Во ѡ҃ный и҃ великій пято́къ, вечерѣ:

Зач҃ни҃ ѿ матѳ́а, Зача́ло рі҃.

Чтн҃ѣ҃ та́коже пи́шетъ.

Во ѹ҃трїи́ и҃ великую ѵ҃бо́тѹ:

На ѵ҃тренѣ҃ по славосло́вїи: Зач҃ни҃ ѿ матѳ́а, За р҃м҃і.

На ли҃тѹ́рсіи: Зач҃ни҃ ѿ матѳ́а, Зача́ло ре҃і.

Еѵ҃лїа оутреннїѧ воскр҃ныѧ, аі҃ зачалъ.

а҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	матѳе́а,	зача́ло,	рѕі҃.
в҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	ма́рка,	зача́ло,	о҃.
г҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	ма́рка,	зача́ло,	оа҃.
д҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	лꙋкѝ,	зача́ло,	рві҃.
є҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	лꙋкѝ,	зача́ло,	ргі҃.
ѕ҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	лꙋкѝ,	зача́ло,	рді҃.
з҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	і҆ѡа́нна,	зача́ло,	ѯг҃.
и҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	і҆ѡа́нна,	зача́ло,	ѯд҃.
ѳ҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	і҆ѡа́нна,	зача́ло,	ѯє҃.
і҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	і҆ѡа́нна,	зача́ло,	ѯѕ҃.
аі҃	Еѵ҃лїе,	ѿ	і҆ѡа́нна,	зача́ло,	ѯз҃.

Соборникъ вї мцѣ мвѣмцемъ.

Сказаніи празднованіи сдѣланыхъ и свѣтодательныхъ, и покаянныхъ стѣхъ, єѵ҃аліа оутрєнїа, и єѵ҃алія на лїтѵргіахъ.

Мѣсяца сентемврїи, имать дній л҃.

1 А Начало їндиктѡ, сирѣчь новаго лѣта: И памать прпбнаго ѻц҃а нашегѡ ѵ҃ювїа оуголника: И матере єгѡ маѳѳѳ҃ы: И сокрх҃ преч҃тыа кр҃ы, иже въ маѳѳѳ҃ѣхъ. На лїтѵргіи є҃ѵ҃лїе новомѹ мц҃ѹ, ѿ лѹкы, за҃ г҃: И прпбномѹ, ѿ мч҃, д҃ла, за҃ мг҃.

2 К Сѵ҃тагѡ мѵченика маманта: И прпбнагѡ ѻц҃а нашегѡ їѡа́нна постника, патрїа́рха цр҃града. На лїтѵргіи є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зачало и҃.

3 Г Сѵ҃тагѡ сщ҃енномѵченика а҃н, д҃има, є҃пїскопа нїкомидійскагѡ: И прпбнагѡ ѻц҃а нашегѡ ѳеоктїста, постника келикагѡ є҃ѵ҃, д҃ѵмїа. На лїтѵргіи є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зачало л҃ѕ.

4 Д Сѵ҃тагѡ сщ҃енномѵченика вакѵ́лы а҃нтїохійскагѡ: И сѵ҃тагѡ проро́ка и҃ вг҃ови́дца мѡ҃ѷсе́а. На лїтѵргіи є҃ѵ҃лїе ѿ лѹкы, зачало ѕ҃з҃.

5 Є Сѵ҃тагѡ проро́ка Захарі́ю, ѻц҃а предте́чева.
На лїтѵргіи є҃ѵ҃лїе ѿ лѹкы, зачало к҃.

6 С Воспомина́ніе бы́вшагѡ чѹдесе́ вх колоссе́ѣхъ, є҃же є҃сть вх хо́нѣхъ, ѿ а҃рхїстратига мїха́ила.
На лїтѵргіи є҃ѵ҃лїе ѿ лѹкы, зачало на҃.

7 З Предпра́дньство рж҃тва пречт҃ыа кр҃ы: И сѵ҃тагѡ мч҃ника ѡѕѡ́тна: є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зачало нв҃. И памать ѡ҃ц҃а нашегѡ патрїа́рха а҃нтїохійскагѡ, пос. горолѣпнагѡ чѹдотво́рца. Слѹжба свщ҃ти́тельскаѧ.

Сентемврій

а Рж҃ство пресвѧтыѧ влчцы нашеѧ бцы, и приснодв҃ы марїи. На оутрени єѵ҃лїе ѿ лукѝ, зачало д҃. ѝ
На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ лукѝ, зачало нд҃.

з Ст҃ыхъ и праведныхъ бг҃оѻц҃ъ іѡакїма и анны: ѳ҃
На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ лукѝ, зачало лѕ҃. И преподобнагѡ іѡсифа колоцкагѡ. Служба преподобническаѧ.

ѕ Ст҃ыхъ мученицъ, минодѡры, митродѡры и нѵмфодѡры. і҃

є Преподобныѧ мт҃ре нашеѧ ѳеодѡры алеѯандрїйскїѧ: аі҃
На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало кн҃. И пренесенїе мощей преподобныхъ ѻц҃ъ, сергїа и германа, валаамскихъ чудотворцѡвъ, изъ нова града ѡбратнѡ на валаамъ въ ѻбитель ихъ.

ѧ Ст҃агѡ священномученика автонома. ві҃

Суббѡта пред воздвиженїемъ.

Єѵ҃лїе ѿ матѳеа, зачало лѳ҃.

Недѣлѧ пред воздвиженїемъ.

На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало ѳ҃.

Ѡбновленїе храма ст҃агѡ, хр҃та и бг҃а нашегѡ, воскрснїѧ: гі҃
г И предпразднство чтнагѡ и животворѧщагѡ крта:
И ст҃агѡ сщ҃енномученика корнилїа сотника.
На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ матѳеа, зачало ѯз҃.

в Всемірное воздвиженїе чтнагѡ и животворѧщагѡ крта. На оутрени єѵ҃лїе ѿ іѡанна, зач҃ мв҃, ѿ полу. ді҃
На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало ѯ҃.

ѧ Ст҃агѡ великомученика нїкиты. На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ матѳеа, зачало лѕ҃. єі҃

Суббѡта по воздвиженїи.

На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ іѡанна, зачало л҃.

Недѣлѧ по воздвиженїи.

На лїтургїи єѵ҃лїе ѿ марка, зачало лз҃.

ѕ҃ѳ҃ Сты́а великомч҃ницы є҃вфи́мїи всехва́льныя.
На лїтꙋргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лꙋкі́, зача́ло л҃г. ѕ҃

з҃і Сты́а мч҃ницы софі́и, и҆ трє́хъ є҃а҆ дще́рей, вѣ́ры, надє́жды и҆ любвѐ. з҃ѳ҃

и҃і Преподо́бнагѡ ѻ҃ц҃а на́шегѡ є҃вме́нїа є҃пі҃скпа, гортꙋ́нскагѡ чꙋдотво́рца. и҃

ѳ҃і Сты́хъ мч҃никъ, трофі́ма, сава́тїа и҆ дорꙋмедо́нта: И҆ пре҃ставле́нїе бл҃говѣ́рнагѡ кн҃зя ѳ҃е́одѡра смоле́нскагѡ и҆ ѳ҃арослáвскагѡ, и҆ ча́дъ є҃гѡ҆, дв҃да и҆ кѡнстанті́на. Слꙋ́жба преподо́бническая. ѳ҃

к҃ Сты́агѡ великомч҃ника є҃вста́ѳ҃ія, и҆ дрꙋ́жи́ны є҃гѡ҆: На лїтꙋргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лꙋкі́, зача́ло ѕ҃ѕ. і҃

И҆ сты́хъ мч҃нкъ, великагѡ кн҃зя михаи́ла, и҆ воларі́а на є҃гѡ҆ ѳ҃е́одѡра, черни́говскихъ чꙋдотво́рцовъ. На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мт҃ѳ҃е́а, зача́ло л҃ѕ. На лїтꙋргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ і҆ѡа́нна, зача́ло н҃в.

кі҃а Сты́агѡ а҃пла кодра́та, ѝже въ магнисі́и: Въ то́йже де́нь па́мать, ѝжи ко сты́хъ сщ҃а́ нашегѡ дими́трїа, митрополи́та ростѡ́вскагѡ. Слꙋ́жба ст҃и́тельная. і҃в

кі҃в Сты́агѡ сщ҃е́нномч҃енника фѡ́ки. На лїтꙋргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ і҆ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ. і҃л

кі҃г Зача́тїе чтꙋ́агѡ сла́внагѡ про҃ро́ка, пр҃течи и҆ кр҃и́тителя і҆ѡа́нна: На лїтꙋргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лꙋкі́, зача́ло в҃. і҃з

кі҃д Сты́а первомч҃ницы и҆ равноап҃льныя ѳ҃е́клы: На лїтꙋргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мт҃ѳ҃е́а, зача́ло р҃д. і҃ѕ

Въ то́йже де́нь па́мать пр҃е́нагѡ ѻ҃ц҃а на́шегѡ ни́кандра чꙋдотво́рца, ѻ҃бителскагѡ чꙋдотво́рца.

Слꙋ́жба преподо́бническая.

кі҃ѕ Преподо́бныя ма́тере на́шеѧ є҃вфроси́нїи: И҆ пре҃ставле́нїе пр҃е́нагѡ ѻ҃ц҃а на́шегѡ се́ргїа чꙋдотво́рца. На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мт҃ѳ҃е́а, зача́ло м҃г. На лїтꙋргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лꙋкі́, зача́ло к҃д. і҃ѳ҃

а Пр҃ставлéніе ст҃а́гw а҃пла и є҃вг҃ста і҃wа́нна бг҃ослова́. кѕ

На оу҃трени є҃вг҃лїе ѿ і҃wа́нна, зача́ло ѯ҃з.

На лі҃тwргі́и є҃вг҃лїе ѿ і҃wа́нна, зача́ло ѯ҃а.

г Ст҃а́гw мч҃ника каллі҃стра́та, и҃ дрwжи́ны є҃гѡ҃: кз

И҃ пр҃пбнагw о҃ц҃а҆ на́шегw сáвва́тїа солове́цкагw.

Слwжба, что҆ и҃ се́ргію, бх҃ кс҃ де́нь.

и Пр҃пбнагw о҃ц҃а҆ на́шегw и҃ и҃споведа́ника хр҃і҃тѡ́на. кѝ

На оу҃трени є҃вг҃лїе ѿ мат҃ѳе́а, зача́ло і҃.

На лі҃тwргі́и є҃вг҃лїе ѿ лwкі́, зача́ло кд҃.

і Пр҃пбнагw о҃ц҃а҆ на́шегw кѵ҃рі́ака ѿнеи́льника. кѧ҃.

На лі҃тwргі́и є҃вг҃лїе ѿ лwкі́, зача́ло кд҃.

з Ст҃а́гw сщ҃е́нномч҃ника грнго́рїа вели́каа а҃рме́нїи: л҃

На лі҃тwргі́и є҃вг҃лїе ѿ мат҃ѳе́а, зача́ло р҃г.

И҃ пр҃пбнагw о҃ц҃а҆ на́шегw грнго́рїа, и҃же на пе́лшмѣ рѣцѣ́: Слwжба пр҃пбннческаа. И҃ ст҃а́гw мі҃ха́ила, пе́рвагw мнтрополи́та кіе́вскагw, и҃ всеа҆ рwссі́и чwдотwо́рца. Слwжба ст҃и́тельскаа.

Мц҃ъ Октѡ́врій, и҃мать дні́й а҃а.

е Покро́ва пр҃е҃тыа́ сі҃ѧ: На оу҃трени и҃ на лі҃тwргі́и а҃

є҃вг҃лїе, септе́мврїа во҃ и҃ де́нь.

Ст҃а́гw а҃пла а҃на́нїи, є҃ди́нагw ѿ седми́десѧти:

И҃ пр҃пбнагw о҃ц҃а҆ рwма́на сладконѣ́вца:

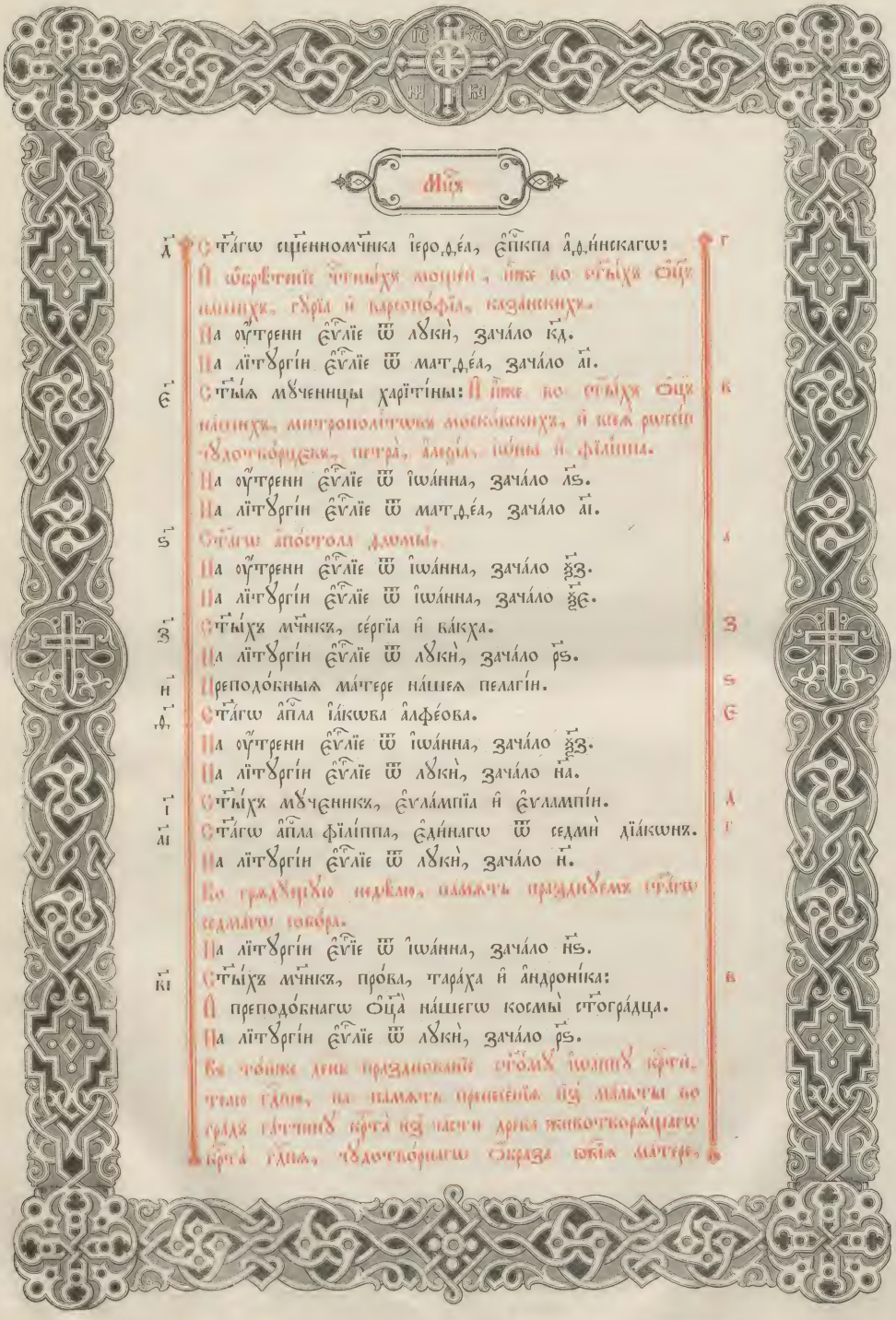
ѕ а҃пл҃ а҃на́нїи, є҃вг҃лїе ѿ лwкі́, зача́ло на҃.

И҃ преподо́бнагw о҃ц҃а҆ на́шегw са́ввы, кі҃ерскагw чwдотво́рца. Слwжба пр҃пбннческаа.

є Ст҃а́гw сщ҃е́нномч҃ника кѵ҃рі́ана: И҃ ст҃ы́а мч҃ницы і҃ѵстї́ны. На лі҃тwргі́и є҃вг҃лїе ѿ і҃wа́нна, зача́ло лѕ҃. к

ѕ Ст҃а́гw сщ҃е́нномч҃енника дїони́сїа а҃реопагі́та. г

На лі҃тwргі́и є҃вг҃лїе ѿ мат҃ѳе́а, зача́ло н҃е.



Мі҃й

а҃ Стаго̀ сщ҃енномч҃ника і҃ерод҃а, є҃пі҃копа а҃ѳ҃инскаго: г
Ѡ̀ бре҃ве҃нїе ч҃тны́хъ мощі́й, і҃же во ст҃ы́хъ о҃ц҃ъ
на́шихъ, гр҃ѕа ѝ каре́фа, седми́хъ.
На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лв҃кѝ, зача́ло к҃д.
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло а҃і.
є҃ Ст҃ы́хъ мч҃ченицы харі҃тины: Ѡ̀ і҃же во ст҃ы́хъ о҃ц҃ъ к
на́шихъ, митрополи́тъ моско́вскихъ, ѝ всеѧ ро́ссіи
чюдотво́рцевъ, петра́, а҃лекси́а, і҃ѡны ѝ фі҃ли́ппа.
На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло а҃і.
ѕ҃ Стаго̀ а҃по́стола ѳомы́. а
На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло ѯ҃е.
з҃ Ст҃ы́хъ мч҃никъ, се́ргі́а ѝ ва́кха. з
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лв҃кѝ, зача́ло р҃ѕ.
и҃ Преподо́бныѧ ма́тере на́шеѧ пелагі́и. ѕ
ѳ҃ Стаго̀ а҃пла і҃а́кѡва а҃лфе́ова. е
На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лв҃кѝ, зача́ло н҃а.
і҃ѳ҃ Ст҃ы́хъ мч҃ченикъ, є҃ѵ҃лампі́а ѝ є҃ѵ҃лампі́и. ѯ
ія҃ Стаго̀ а҃пла фі҃ли́ппа, є҃дино́гѡ ѿ̀ седмїѝ дїа́кѡнъ. з
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лв҃кѝ, зача́ло и҃.
Во градѣхъ сихъ недѣлю, нарица́ема ст҃аго
седма́го собо́ра.
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло н҃ѕ.
ік҃ Ст҃ы́хъ мч҃никъ, про́ка, тара́ха ѝ а҃ндроні́ка: в
Ѡ̀ преподо́бнаго о҃ц҃а̀ на́шегѡ космы̀ ст҃огра́дца.
На лі҃тѹргі́и є҃ѵ҃ліе ѡ҃ лв҃кѝ, зача́ло р҃ѕ.
Въ сѐмъ днѝ празднова́нїе сѷ́мъ і҃ѡаннѹ кр҃сти-
телю г҃ду, на и҃мя́хъ принесе́нїа бж҃їа мл҃ады во
хра́мъ г҃дн҃ь хр҃та бг҃а нⷭ҇ѣ. сѣни дре́ва животворя́щаго
кр҃та г҃дн҃я, чюдотво́рнаго сѣкра́ща ѡ҃бѣ́ма мт҃рма.

Написанїѧ сѵ́тыѧ є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їстомх лу́кою, и дрєвнѧѧ рѹ́кы мощій сѵ́т҃аго і҃ѡа́нна кр҃ести́тєлѧ.

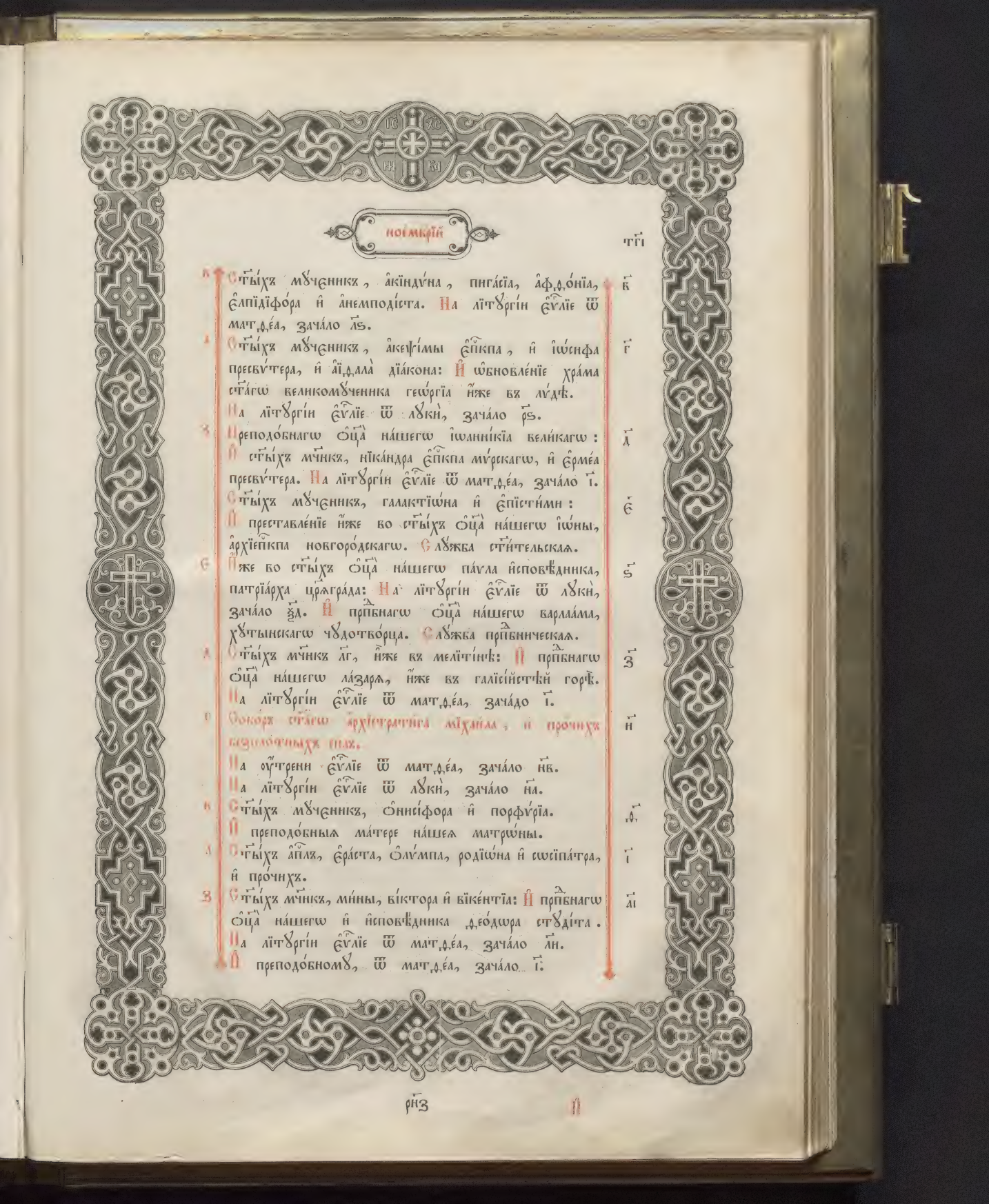
а Сѵ́т҃ыхъ мч҃єнікъ, ка́рпа и҃ папи́лы. г҃і
в Сѵ́т҃ыхъ мч҃ікъ, наза́рїа, гєрва́сїа, прота́сїа и҃ кєлсі́а: д҃і
И҃ преподо́бныѧ параскє́ѵи. Слу́жба прпбнїческаѧ.
ѕ Преподо́бнаго о҃ц҃а на́шєго є҃ѵ̑ѳ҃ѵ́мїа но́каго: є҃і
И҃ сѵ́т҃аго мч҃ника лу́кїана, пресвѵ́тера кєлі́кїа а҃нтїохі́ѝ. ѕ҃і
з Сѵ́т҃аго мч҃ника ло́ггі́на сотника, и҃же при кр҃т҃к҃ѣ г҃дни.
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло р҃г҃і.
и Сѵ́т҃аго пр҃ро́ка ѽсі́и: И҃ сѵ́т҃аго прпбномч҃ника а҃ндре́а. з҃і
і Сѵ́т҃аго а҃нгла и҃ є҃ѵ̑а́гг҃ел҃иста лу́ки. и҃і
На ѹ҃тоєнн є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ лу́кы, зача́ло н҃а.
ѳ Сѵ́т҃аго проро́ка і҃ѡна́ѳ҃а: И҃ сѵ́т҃аго мч҃єнника ѹ҃ра́ра: ѳ҃і
И҃ прпбнаго і҃ѡа́нна рыльскаго. Слу́жба прпбнїческаѧ.
к Сѵ́т҃аго вєликомч҃єнника а҃ртє́мїа. к҃
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло н҃в҃.
кѳ Преподо́бнаго о҃ц҃а на́шєго і҃лаґі҃ѡ́на вєлі́каго: к҃а
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ лу́кы, зача́ло к҃д. И҃ прєнесе́нїе мощій҃ і҃лаґі҃ѡ́на мєглі́нскаго. Слу́жба сѵ́т҃ительскаѧ.
ѕ Сѵ́т҃аго рaкноапо́столнаго а҃кє́ркїа є҃пкпа, і҃ерапо́ль- скаго чѹдотво́рца: к҃в
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.
Въ сто́йже дєнь празднѹ́емыѧ прєсвѧ́т҃ѣй ц҃ѹ́ѣ, чѹдотво́рныѧ і҃ко́ны глⷭ҇дⷭ҇нїѧ. Слу́жба ц҃ѹ́ѣ.
є Сѵ́т҃аго а҃нгла і҃а́кшка, по плоти бра́та г҃дня: к҃г
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло н҃ѕ. И҃ прєнесе́нїе мощій҃ і҃а́кшка коросто́ѵскаго. Слу́жба прпбнїческаѧ.
а Сѵ́т҃аго мч҃єнника а҃ре́ѳ҃ы, и҃ и҃же съ ни́мъ. к҃д
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло л҃н.
г Сѵ́т҃ыхъ мч҃ікъ и҃ нотарі́и, маркі́ана и҃ марті́рїа. к҃е
На лїтѹ́ргіи є҃ѵ̑а́гг҃ел҃їе ѿ мат҃ѳ҃ѳ́а, зача́ло л҃д, ѿ полѹ́.

Мц҃а

к҃ѕ	Ст҃а́гw и҆ сла́внагw великомч҃ника дими́трїа мѵ́рото́чца:	в
	И҆ воспомина́нїе вели́кагw и҆ стра́шнагw трусе́нїа.	
	На ѹ҆́трени є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ мт҃д҃е́а, зача́ло а҃ѕ.	
	На лі҃тѵ́ргіи є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ мт҃д҃е́а, зача́ло к҃з.	
	Ст҃о́мѹ ѿ̀ і҆ѡа́нна, зача́ло н҃в.	
к҃з	Ст҃а́гw мч҃е́ника не́стора. На лі҃тѵ́ргіи є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ лѹ́ки, зача́ло р҃ѕ.	г
к҃и	Ст҃ы́хъ мч҃е́никъ, тере́нтїа и҆ неони́лы:	з
	И҆ прпⷣбнагw стефа́на сава́и҆та, и҆ тво́рца̀ кано́нwкъ:	
	И҆ ко ст҃ы́хъ о҆҃ц҃а̀ на́шегw а҆рсе́нїа а҆рхіепⷭ҃кпа се́рбскагw:	
	Сла́вжка ст҃и́тельскаѧ. И҆ ст҃ы́а мч҃и́цы параске́ѵи.	
	Мч҃е́нице҆ⷭ҃: На ѹ҆́трени є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ мт҃д҃е́а, За҃ р҃д.	
	На лі҃тѵ́ргіи є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ лѹ́ки, зача́ло л҃г.	
к҃ѳ.	Ст҃ы́а прпⷣкномч҃е́ницы а҆наста́сіи рі́мляныни:	ѕ
	И҆ прпⷣбнагw о҆҃ц҃а̀ на́шегw а҆кра́мїа Затво́рника:	
	На лі҃тѵ́ргіи є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ мт҃д҃е́а, зача́ло м҃г.	
	И҆ преставле́нїе прпⷣбнагw о҆҃ц҃а̀ на́шегw а҆кра́мїа ростѡ́вскагw.	
	На ѹ҆́трени є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ мт҃д҃е́а, зача́ло м҃г.	
	На лі҃тѵ́ргіи є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ мт҃д҃е́а зача́ло і҃.	
а҃	Ст҃ы́хъ мч҃е́никъ, зино́вїа и҆ зинові́и.	ѕ
а҃а	Ст҃ы́хъ а҆҃пⷭ҃, стахі́а и҆ а҆мпли́а, и҆ и҃же съ ни́ми:	а
	И҆ ст҃а́гw мч҃е́ника є҆пі́маха.	

Мц҃ъ но́емврїй и҃мать дні́й к҃.

а҃	Ст҃ы́хъ и҆ чѵдотво́рцwвъ безсре́бренникwвъ, космы́ и҆ дамі́ана, и҃же ѿ̀ а҆сі́и. На лі҃тѵ́ргіи є҆҃ѵ҆ли́є ѿ̀ мт҃д҃е́а, зача́ло а҃д, ѿ̀ полѹ́.	г



в Стыхъ мученикъ, акїндѵна, пигасїа, афѳонїа, елпїдїфора и анемподіста. На лїтургіи еѵлїе ѿ матѳеа, зачало лѕ. в

г Стыхъ мученикъ, акеѱімы епкпа, и іѡсифа пресвѵтера, и аїѳала дїакона: И ѡбновленїе храма стагѡ великомученика геѡргїа иже въ лѵдѣ. г

На лїтургіи еѵлїе ѿ лукѝ, зачало рѕ.

д Преподобнагѡ оца нашегѡ іѡаннікїа великагѡ: И стыхъ мчнкъ, нїкандра епкпа мѵрскагѡ, и ермеа пресвѵтера. На лїтургіи еѵлїе ѿ матѳеа, зачало і. д

е Стыхъ мученикъ, галактїѡна и епїстими: И преставленїе иже во стыхъ оца нашегѡ іѡны, архїепкпа новгородскагѡ. Служба стительскаѧ. е

ѕ Иже во стыхъ оца нашегѡ павла исповѣдника, патрїарха цр҃ѧграда: На лїтургіи еѵлїе ѿ лукѝ, зачало ѯд. И прпбнагѡ оца нашегѡ варлаама, хутынскагѡ чудотворца. Служба прпбническаѧ. ѕ

з Стыхъ мчнкъ лг, иже въ мелїтінѣ: И прпбнагѡ оца нашегѡ лазарѧ, иже въ галїсійстѣй горѣ. На лїтургіи еѵлїе ѿ матѳеа, зачадо і. з

и Соборъ стагѡ архїстратига мїхаила, и прочихъ безплотныхъ силъ. и

На оутрени еѵлїе ѿ матѳеа, зачало нв.

На лїтургіи еѵлїе ѿ лукѝ, зачало на.

ѳ Стыхъ мученикъ, онисіфора и порфѵрїа. И преподобныѧ матере нашеѧ матрѡны. ѳ

і Стыхъ апл҃ъ, ераста, олѵмпа, родїѡна и сѡсїпатра, и прочихъ. і

аі Стыхъ мчнкъ, мины, віктора и вїкентїа: И прпбнагѡ оца нашегѡ и исповѣдника ѳеодѡра студіта. На лїтургіи еѵлїе ѿ матѳеа, зачало лн. аі

И преподобномѵ, ѿ матѳеа, зачало і.

Ц̃ преставлéнїе стáгw блаженнагw маѯíма, хр̃та рáди юрóдивагw. Слýжба преподóбническая.

бі Ѓже бо сты́хъ о҃ц҃а нáшегw їwáнна мáтвагw, патрїáрха алеѯандрíйскагw: Ц̃ прпбнагw о҃ц҃а нáшегw нíла. На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ лýкі, зачáло кд̃. г

гі Ѓже бо сты́хъ о҃ц҃а нáшегw їwáнна, архіепíскпа кwнстантíна грáда, златоустагw. е

На óутрени є҃ýлїе ѿ їwáнна, зачáло лє̃ ѿ полý.
На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ їwáнна, зачáло лѕ̃.

ді Стáгw й апхдáкнагw áпла фїлíппа. ѕ

На óутрени є҃ýлїе ѿ їwáнна, зачáло ѯ̃з.
На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ їwáнна, зачáло є̃. з

єі Сты́хъ мч҃никъ й їсповѣ́дникъ, гýрїа, самwнá й áвíвла. и
На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ лýкі, зачáло ѯ̃а.

ѕі Стáгw áпла й є҃ýлíста матѳ́а. к
На óутрени є҃ýлїе ѿ їwáнна, зачáло ѯ̃з.
На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло л̃.

зі Ѓже бо сты́хъ о҃ц҃а нáшегw грнгóрїа є҃пкпа, неокесарíйскагw чýдотвóрца: На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло лд̃ ѿ полý. л
Ц̃ преподóбнагw о҃ц҃а нáшегw нíкwна чýдотвóрца.
Слýжба прпдóбническая.

ні Сты́хъ мч҃енникъ, платwнá й рwмáна. з

дці Стáгw прорóка áвдíа: Й стáгw мч҃нка варлáама: и
Й прпбныхъ о҃ц҃ъ нáшихъ, варлáама й їwсафа, ц҃рéвича келíкїа íндíи.
На óутрени є҃ýлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло кі̃.
На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ мат҃ѳ́а, за нє̃ ѿ полý

кі Предпрáздненство вхóда въ хрáмъ прест҃ы́я вц҃ы: ѳ
Й прпбнагw о҃ц҃а нáшегw грнгóрїа декаполíта:
Й ѥ́же бо сты́хъ о҃ц҃а нáшегw прóкла, патрїáрха ц҃рагрáда. На лїтýргіи є҃ýлїе ѿ їwáнна, зачáло лѕ̃.

а Сходя ѧ хрїма прпⷭ҇ыѧ вл҃цы нашеѧ вⷭ҇ы, и прпⷭ҇ыѧ мр҃їи. кѧ

На оу҃трени є҃ѵ҃лїе ѡ҃ лꙋкѝ, зачáло д҃.
На лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ лꙋкѝ, зачáло нд҃.

г Ѻтц҃а҃гѡ а҃пла фїлїмѡ́на, и҃ и҃же ѕ҃ нúмѕ: кв
На лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ лꙋкѝ, зачáло н҃.
Ꙗ оубїе́нїе бл҃говѣ́рнагѡ кн҃зѧ мїхаи́ла тферскáгѡ.
На оу҃трени є҃ѵ҃лїе ѡ҃ лꙋкѝ, зачáло рѕ҃.
На лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ їѡа́нна, зачáло нв҃.

в Иже во ст҃ы́хѣ ѻц҃ѣ́ нáшихѣ, ѧмфїлóхїа, є҃пⷭ҇кпа кг
їконі́йскагѡ: Ꙗ григо́рїа, є҃пⷭ҇кпа ѧкраганті́йскагѡ.
На лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ матѳ́а, зачáло р҃г.
Ꙗ ст҃а́гѡ бл҃говѣ́рнагѡ кн҃зѧ ѧлеѯа́ндра не́вскагѡ:
На оу҃трени и҃ на лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ матѳ́а, за̀ мг҃.
Ꙗ па́мꙗть пе́рвагѡ воро́нежскагѡ сватѝтела мнтрофа́на, вѣ҃ схнмонáсѣхѣ макáрїа.

а Ѻтц҃ы́ѧ великомч҃ницы є҃катері́ны: Ꙗ ст҃а́гѡ великомч҃ника кд
меркꙋрїа: Ꙗ на лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ лꙋкѝ, зачáло рѕ҃.
И҃ то́йже де́нь ст҃а́гѡ мч҃енника меркꙋрїа смоле́нскагѡ.
Слꙋжба мч҃енническаѧ.

з Иже во ст҃ы́хѣ ѻц҃ѣ́ нáшихѣ, и҃ сщ҃енномч҃нкшвѣ, ке
клúмента па́пы рúмскагѡ, и҃ петрà ѧлеѯандрі́йскагѡ.
На лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ матѳ́а, зачáло а҃і.

ѕ Прпⷣо́бнагѡ ѻц҃а̀ нáшегѡ ѧлꙋ́пїа сто́лпника: кѕ
Ꙗ ѡ҃ѕнаме́нїе хра́ма ст҃а́гѡ великомч҃ника гео́ргїа, и҃же
вѣ҃ кіе́вѣ пред̀ бра́тїю ст҃ы́ѧ софі́и.
На ꙋ҃трени є҃ѵ҃лїе ѡ҃ лꙋкѝ, зачáло ѯг҃.
На лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ їѡа́нна, зачáло нв҃.
Ꙗ па́мꙗть прпⷭ҇тавленїѧ ст҃и́телѧ їѡа́ннкиѧ, пе́рвагѡ
сíбирскагѡ, трꙋдотво́рца. Слꙋжба ст҃ы́лскаѧ.

и Ст҃а́гѡ мч҃енника ї́ѡакшва пе́рсїанина: кз
На лїтꙋргíи є҃ѵ҃лїе ѡ҃ їѡа́нна зачáло н҃.

Въ тóйже день празднúемъ ѡ вúдѣ кúпрскаго знамéнїе пречúстыя вúцы, éже въ великóмъ новѣградѣ.

Слáвжба всегѡ̀ мцà въ кà дéнь.

Й ѩже во сты́хъ ѻ҃цà нáшегѡ їáкѡва є҃пúпа, ростóвскагѡ чюдотвóрца. Слáвжба стúтельскаѧ.

кѝ Прпбнагѡ ѻ҃цà нáшегѡ и҃ѡвúдѣника стефáна нóвагѡ. На лїтýргїи є҃ѵ̀лїе ѿ̀ мат҃ѳ́а, зачáло лз̀.

кѳ, лѧ Стáгѡ мч҃ника парамѡ́на: Й стáгѡ мч҃ника фїлýмéна. Стáгѡ ѻ҃ц҃а ѳ҃ѳ́ра церковдúнагѡ.

На ѹ҃трени є҃ѵ̀лїе ѿ̀ мат҃ѳ́а, зачáло ѳ̀.

На лїтýргїи є҃ѵ̀лїе ѿ̀ їѡáнна, зачáло ѳ̀.

Мцъ декéмврїй, и҃мать дній кѧ.

ѧ Стáгѡ прорóка наýма.

кѧ, кѳ Б Стáгѡ прорóка а҃ввакýма.

кѳ, кѕ Г Стáгѡ прорóка софѡ́нїа: Й преставлéнїе прпбнагѡ сáввы сторожéвскагѡ. На ѹ҃трени є҃ѵ̀лїе ѿ̀ мат҃ѳ́а, зачáло мг̀. На лїтýргїи є҃ѵ̀лїе ѿ̀ мат҃ѳ́а, за҃ ї.

кѧ Д Сты́ѧ великомч҃еницы варвáры:

Й преподóбнагѡ ѻ҃цà нáшегѡ їѡáнна дамаскúна.

На лїтýргїи є҃ѵ̀лїе ѿ̀ мáрка, зачáло кà.

кѕ Е Прпбнагѡ и҃ ксенóнагѡ ѻ҃цà нáшегѡ сáввы ѡсщ҃ен-наго. На ѹ҃трени є҃ѵ̀лїе ѿ̀ лѹ́ки, зачáло кд̀.

На лїтýргїи є҃ѵ̀лїе ѿ̀ мат҃ѳ́а, зачáло мг̀.

кз Ѕ Ѩже во сты́хъ ѻ҃цà нáшегѡ нїколáа архіепúскпа, мúръ лúкійскихъ чюдотвóрца.

На ѹ҃трени є҃ѵ̀лїе ѿ̀ їѡáнна, зачáло лѕ̀.

На лїтýргїи є҃ѵ̀лїе ѿ̀ лѹ́ки, зачáло кд̀.

кѳ З Ѩже во сты́хъ ѻ҃цà нáшегѡ а҃мвросїа, є҃пúпа медїоланскагѡ: Й преставлéнїе прпбнагѡ а҃нтѡ́нїа сúйскагѡ.

тр҃і

Й прѣставлéніе прⷮпбнагw о҆ц҃а нашегw нiла, и҆же на
є҆зерѣ плигорѣ, на о҆стровѣ зокомовѣ гоголюнѣ,
нóвагw ѧ҆донскóрца. Слýжба преподóбническая.
Преподóбнагw о҆ц҃а нáшегw патáпiа.
Зачáтiе сты́ѧ мцы, є҆гдá зачáтѧ стúѧ кц҃ы
На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ лýкиⷭ, зачáло л҃ѕ.
Сты́хъ мч҃никъ, мúны, є҆рмогéна и҆ є҆ѵ҃грáфа.
На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ лýкиⷭ, зачáло р҃ѕ.
Преподóбнагw о҆ц҃а нáшегw данiúла стóлпника.
Прⷮпбнагw о҆ц҃а нáшегw спиридóна ѧ҆донскóрца, є҆пúска
трiмиѳýнскагw. На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ лýкиⷭ, зачáло к҃д.
Сты́хъ мч҃никъ: є҆ѵ҃тратiя, є҆ѵ҃стахiя, є҆ѵ҃генiя,
мардáрiя и҆ сóрета. На ѹ҆трени є҆ѵ҃лiе ѿ матѳ́éа,
зачáло л҃ѕ. На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ лýкиⷭ, зачáло р҃ѕ.
Сты́хъ мч҃ениць, ѳ́ѵ҃рса, левкiя, и҆ прóчихъ.
Стáгw свщ҃енномч҃енника є҆леѵ҃ѳ́ерiя:
Прⷮпбнагw о҆ц҃а нáшегw пáвла, и҆же въ лáтрѣ:
И҆же во сты́хъ о҆ц҃а нáшегw стефáна, а҆рхiепúскпа
сýрожскагw. Слýжба скатúтельская.
Стáгw прорóка а҆ггéла.
Стáгw прр҃óка данiúла: И҆ сты́хъ трiéхъ о҆трокъ,
а҆нáнiи, а҆зáрiи и҆ мiсаúла. На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ
лýкиⷭ, зачáло ѯ҃в. Недѣля сты́хъ прáотцъ:
На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ лýкиⷭ, зачáло о҆҃ѕ.
Сѵ҃ккúта пред рⷢ҃ствóмъ хр҃тóвымъ:
На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ лýкиⷭ, зачáло о҆҃в.
Недѣля пред рⷢ҃ствóмъ хр҃тóвымъ сты́хъ о҆ц҃ъ:
На лiтýргiи є҆ѵ҃лiе ѿ матѳ́éа, зачáло а҃.
Стáгw мч҃ника севастiáна, и҆ дрѹжúны є҆гѡ.
Стáгw мч҃енника конiфáтiа.
Предпрáздненство є҆сть по плóти рⷢ҃ства гдá нáш
и҆ бг҃á нашегw їи҃ сы҃ хр҃та:

н҃ д҃.
і҃
аі҃ кі҃
гі҃
ді҃ еі҃
зі҃ сі҃
ни҃ д҃і҃ к҃

Въ сѫ́тагω скꙋщенномꙋ́ченика їгна́тїа бг҃оно́сца.
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ ма́рка, зача́ло м҃а.
к҃а Сѫ́тыѧ мꙋ́ченицы їꙋлїа́нїи, и҃же въ нїкомі́дїи:
И преставле́нїе ѡ҃ц҃а на́шегω петра́, митрополи́та кїе́вскаго рꙋсскїѧ.
На ѹ҃тренїи є҃ꙋ́лїе ѿ їѡа́нна, зача́ло л҃є ѿ полꙋ́.
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ лꙋ́ки, зача́ло к҃д.
к҃к Сѫ́тыѧ великомꙋ́ченицы а҃наста́сїи ѹ҃зорѳшѝтельницы.
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ лꙋ́ки, зача́ло л҃г.
к҃г Сѫ́тыхъ мꙋ́ченикъ десѧтѝ, и҃же въ крі́тѣ.
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ лꙋ́ки, зача́ло р҃ѕ.
к҃д Сѫ́тыѧ преподобномꙋ́ченицы є҃ꙋге́нїи.
Въ пѧ́тцы рождⷭ҇тва хр҃то́ва:
На а҃ часѣ́ є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло к҃.
На г҃ часѣ́ є҃ꙋ́лїе ѿ лꙋ́ки, зача́ло є҃.
На ѕ҃ часѣ́ є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло г҃.
На ѳ҃ часѣ́ є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло д҃.
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ лꙋ́ки, зача́ло є҃.
Въ сꙋ́бѡтꙋ пѧтьдеⷭ҇ѧтнꙋю, и҃ли въ недѣ́лю:
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло н҃г.
к҃е Є҃же по плѡ́ти рождⷭ҇тво сѫ́да ѥ҃гѡ и҃ спа́сенїе їⷭ҇а хр҃та:
И коронова́нїе ѻ҃ц҃а на́шегω петра́ митрополи́та кїе́вскаго рꙋсскїѧ ѿ пѧтнадеⷭ҇ѧтыѧ глаго́лемыѧ, и҃ въ и҃ны́ѧ двадеⷭ҇ѧтыѧ ѩ҃зы́цѣхъ.
На ѹ҃тренїи є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло к҃.
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло г҃.
к҃ѕ Сѡбо́ръ преⷭ҇тыѧ вⷭ҇ы.
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло д҃.
Ѻ҃брѣзанїа по рождⷭ҇твѣ хр҃то́вѣ:
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло м҃ѕ.
Недѣ́ля по рождⷭ҇твѣ хр҃то́вѣ:
На лїтꙋргі́н є҃ꙋ́лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло а҃.

г Ст҃а́гw а҃пла перкомч҃енника и҆ архїдіа́кона стефа́на: к҃з
И҆ прпбнагw о҆ц҃а на́шегw ѳ҃еодẃра пи́саннагw.
На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ мч҃т҃ѳ́а, зача́ло п҃з.
д Ст҃ы́хъ мч҃никъ двою҆ тм҃ѵ къ нїкомнді́и сожже́нныхъ. кн
На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ лѵ҃кѝ, зача́ло на҃ ѿ полѵ҃.
з Ст҃ы́хъ мл҃нцъ, ді҃ ты́сящъ, за хр҃та҆ и҆збїе́ныхъ к҃ѳ҃.
ѿ и҆ро́да къ бц҃ѳ҃лее́мѣ: И҆ прпбнагw о҆ц҃а на́шегw
маркє́лла. На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ мч҃т҃ѳ́а, зача́ло д҃.
и Ст҃ы́а мч҃енницы а҃нѵ́сїи. л҃
ѳ Прпбныа мт҃ре на́шеа мелані́ни рі́мляныни. лѳ҃

А҆пр҃ь і҃анꙋа́рій, и҃мать дні́й ѧ҃а҃.

є Ѻ҃же по плоти ѡ҃ц҃е́вдіе г҃да нс҃а и҆ сп҃са нашегw
и҆сх҃а: И҆ пламѧть ѻ҃же ко ст҃ы́хъ с҃ц҃а́ нашегw
василі́а великагw. На ѹ҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна,
зача́ло ѧ҃ѕ. На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ лѵ҃кѝ, зача́ло ѕ҃.
И҆ ст҃о́мѹ, зача́ло к҃д. Ѹ҃вечє́рїе пред проѳ҃кимє́нами:
На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ мч҃т҃ѳ́а, зача́ло є҃.
Недѣ́ля пред проѳ҃кимє́нами:
На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ мр҃ка, зача́ло а҃. к҃
Предпразднство проѳ҃кимє́нами:
ѕ И҆ ѩ҃же ко ст҃ы́хъ о҆ц҃а́ на́шегw є҃лєѳ́ерw, па́пы
рі́мскагw. И҆ на лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло и҃.
г Ст҃а́гw прр҃ока малахі́и: И҆ ст҃а́гw мч҃енника горді́а. г҃
На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ мч҃т҃ѳ́а, зача́ло ѧ҃ѕ.
к Собо́ръ ст҃ы́хъ о҃ а҃пло́въ: И҆ прпбнагw о҆ц҃а́ на́шегw ѕ҃а҃
ѳ҃еокті́ста. На лїтwргі́и є҃ѵ҃лїе ѿ лѵ҃кѝ, зача́ло и҃.
а Ст҃ы́хъ мч҃енникъ, ѳ҃еопе́мпта и҆ ѳ҃еѡ́ны: є҃
И҆ прпбныа сѵ҃гклнтїкіи. Ѹ҃ вечерїи проѳ҃кимє́на:
На а҃ часѣ҃ є҃ѵ҃лїе ѿ мч҃т҃ѳ́а, зача́ло є҃.

На г҃ часѣ є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мр҆ка, зача́ло а҃.
На ѕ҃ часѣ є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мр҆ка, зача́ло в҃.
На ѳ҃ мѣ часѣ є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло ѕ҃.
Въ вечерїи: На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ лѫкі́, зача́ло ѳ҃.
На ѻ҆бщїи ко́ды: є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мр҆ка, зача́ло в҃.
Ѕ. Ѕ҃. Ѻ҆тро́е ѡ҆сѡ҃мдне́нїе гдⷭ҇ дн҃а и҆ сн҃а на́шегѡ і҆ѝ҃а хр҃та́. З
На ѹ҆трени є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мр҆ка, зача́ло к҃.
На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло ѕ҃.
З. З҃. Ѕ҃ѵ҆ко́рѣ ѵ҆чи́лагѡ и҆ сла́внагѡ проро́ка и҆ пре҃те́чи хр҃тите́ля С
гдⷭ҇а і҆ѡа́нна. На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ і҆ѡа́нна, зача́ло г҃.
Ѻ҆ѕѕкѹ́тра по проѳ҃ще́нїи: На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло з҃. Недѣ́лѧ по проѳ҃ще́нїи:
На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло и҃.
Н. Н҃. Преподо́бнагѡ ѻ҆ц҃а на́шегѡ геѡ́рг҃їа хозеки́та: С
Ѡ прпⷣ҃нꙑѧ домни́кн: Ѡ є҃мїлїа́на и҆спов҃ѣ́дника.
Ѳ҃. Ѳ҃. Т҃а́гѡ мч҃ченика полѵ҆е́вкта: А
Ѡ и҆же ко сн҃ы́хъ ѻ҆ц҃а на́шегѡ фїлѡ́ѳеа митрополи́та
московскагѡ, кнѧ҃ ро́сскїѧ ч҃ѵдотво́рца.
На ѹ҆трени є҃ѵ҆ліе ѡ҃ лѫкі́, зача́ло к҃д.
На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ і҆ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.
І. І҃. Ѡ҃же во сн҃ы́хъ ѻ҆ц҃а на́шегѡ гргѡ́рїа, є҃пкпа нѵ҃сси́йскагѡ: І
На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло к҃д ѡ҃ полѵ҃.
Ѡ прпⷣ҃нагѡ па́вла Ѻ҆бно́рскагѡ. С лѫ́жва прпⷣ҃ническꙗ.
ІА. І҃А. Прⷣ҃бнагѡ ѻ҆ц҃а на́шегѡ ѳеодо́сїа, ѻ҆бщихѵ҆ жи́тїй Б
нача́льника: На ѹ҆трени є҃ѵ҆ліе ѡ҃ лѫкі́, зача́ло к҃д.
На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло м҃г.
Въ то́йже де́нь прпⷣ҃бнагѡ мїха́ила кло́пскагѡ.
На ѹ҆трени и҆ на лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ лѫкі́, зача́ло к҃д.
ІБ. І҃Б. Т҃ы́ѧ мч҃ницы тат҃і́аны: Ѡ и҆же во сн҃ы́хъ ѻ҆ц҃а А
на́шегѡ сѫ́ккы, а҆рхіе҃пкпа се́рдскагѡ.
На ѹ҆трени є҃ѵ҆ліе ѡ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло л҃і.
На лїтѵ҆ргі́н є҃ѵ҆ліе ѡ҃ і҆ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.

З Сты́хъ мⷭ́ченникъ, ерму́ла и̑ стратони́ка. г҃і
Ѕ Прп҃бныхъ о҆у҆́хъ на́шихъ, вⷯ сїна́н и̑ раи́ѳ и҆збїе́нныхъ: а҃і
На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ лⷧкі̀, зача́ло кⷣ.
И̑ па́мять преставле́нїа сты́а равноап҃стольныа ни́ны,
просвѣти́тельницы гⷣзі́и.
Є Прп҃бныхъ о҆у҆́хъ на́шихъ, па́ула ѳ҆иве́йскаго, и̑ їѡа́нна є҃і
кⷧшника. На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло мⷣг.
Ѕ Поклоне́нїе честны́хъ вери́гъ стⷯго а҆п҃ла петра́. ѕ҃і
На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ їѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.
З Прп҃бнаго и̑ бг҃оно́снаго о҆у҆́ца на́шего а҆нтѡ́нїа вели́каго. На о҆у҆́тренн є҆ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло мⷣг. з҃і
На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ лⷧкі̀, зача́ло кⷣ.
І Иже во стⷯы́хъ о҆у҆́хъ на́шихъ, а҆ѳана́сїа вели́каго, и҆̑ кⷯри́лла, а҆рхїепⷭ҃кпⷭ҃выхъ а҆леѯандри́йскихъ. и҃і
На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло а҃і.
Ѳ Преподо́бнаго о҆у҆́ца на́шего мака́рїа є҆гу́пт҃анина. ѳ҃і
На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло мⷣг.
И Прп҃бнаго и̑ бг҃оно́снаго о҆у҆́ца на́шего є҆ѳ҃ѵ́мїа вели́каго. Слⷳжба всⷯ сему́ мц҃ѣ вⷯ зі̀ дⷮнь. к҃
І Прп҃бнаго о҆у҆́ца на́шего маѯі́ма и҆спов҃ѣ́дника. к҃а
На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ лⷧкі̀, зача́ло ѯ҃д.
Ї Стⷯаго а҆п҃ла ті̑моѳ́ея: И̑ стⷯаго прп҃бномⷱченника а҆наста́сїа пе́рсскаго. На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ лⷧкі̀, за҃ и҃. к҃в
І Стⷯаго сщ҃енномⷱченика кли́мента, є҆п҃кпа а҆гкѵ́рскаго: И̑ стⷯаго мⷱченника а҆гаѳаггє́ла. На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ їѡа́нна, зача́ло л҃ѕ. к҃г
К Преподо́бныа мⷮре на́шеа ѯ҃е́нїи ри́млянына. к҃д
К Иже во стⷯы́хъ о҆у҆́ца на́шего григо́рїа бг҃оно́сца. к҃е
На о҆у҆́тренн є҆ѵ҃ліе ѿ їѡа́нна, зача́ло л҃ѳ ѿ полⷧ.
На лїтⷬргі́и є҆ѵ҃ліе ѿ їѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.
А Прп҃бнаго о҆у҆́ца на́шего ѯ҃енофѡ́нта, и̑ дⷬжи́ны є҆гѡ̀. к҃ѕ

кз Пренесе́нїе моще́й, и́же во ст҃ы́хъ о҆ц҃а на́шегѡ і҃ѡа́нна
златоу́стагѡ. На у҆́трени є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ і҃ѡа́нна, за҃ л҃є
ѿ полу́. На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.

кн Преподо́бнагѡ о҆ц҃а на́шегѡ є҆фре́ма сѵ́рїна:
На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло м҃г.
Въ то́йже де́нь па́мать прпбнагѡ о҆ц҃а на́шегѡ
ѳеодо́сїа, ѳе́мскагѡ и҃сп҃оѕмо́рина мн҃тырѧ́ нача́л-
ника и҆ ѹ҆ноко́телѧ, новожде́ннагѡ чу́дотво́рца.
На у҆́трени є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло м҃г.
На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ лу́ки, зача́ло к҃д.

к҃ѳ, Пренесе́нїе моще́й ст҃а́гѡ и҃ер҃омч҃ника і҃гна́тїа бг҃о-
но́сца. На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ ма́рка, зача́ло м҃а.

л҃ Ст҃а́гѡ и҃ер҃омч҃ника і҃ппполи́та, па́пы ри́мскагѡ:
И ви́ѳа́хъ чрїихъ ст҃и́тєлей, ве́лики́хъ а҆рхїере́ѡвъ
ве́лики́хъ, трїгорі́а вселе́нска и і҃ѡа́нна златоу́стагѡ:
На у҆́трени є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.
На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло а҃і.

лл҃ Ст҃ы́хъ безсре́бре́нникъ и҆ чу́дотво́рцевъ, ки́ра и҆ і҃ѡа́нна:
На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло а҃д ѿ полу́.
И па́мать и҃́же во ст҃ы́хъ о҆ц҃а на́шегѡ ни҃кѝты
є҆п҃и҃скпа, новгоро́дскагѡ чу́дотво́рца.
На у҆́трени є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло а҃і.
На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.

Мцъ февръ́рїй, и҃мать дній к҃и.

а҃ Предпра́здство сре́тенїе гдне на́шегѡ і҃ї҃ѹ̀ х҃ра̀:
И ст҃а́гѡ мч҃енника трифѡна.
На лі҃тѹ́ргі҃и є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ лу́ки, зача́ло на҃ ѿ полу́.

б҃ Сре́тенїе гдне на́шегѡ і҃ї҃ѹ̀ х҃ра̀.
На у҆́трени є҆҃ѵ҆ґлі́е ѿ лу́ки, зача́ло н҃.

На лі҃тѹргіи є҃ѵ҃лі҃е ѿ лѹкі҃, зача́ло з҃.
Ст҃а́гw и҆ пра́веднагw сѷмеѡ́на бг҃опрі҃и́мца, и҆ а҆нны
пр҃ороч҃ицы. На лі҃тѹргіи є҃ѵ҃лі҃е ѿ лѹкі҃, зача́ло и҃.
Прпⷣо́бнагw о҆ц҃а́ на́шегw і҆сі́дwра пі҃лѹсі́ѡта:
И҆ ст҃а́гw бл҃гов҃е́рнагw вели́кагw кн҃зⷯ геѡ́ргіа:
Слѹ́жба мч҃енническаѧ. И҆ прпⷣо́бнагw о҆ц҃а́ на́шегw
кѷрі́лла, новоезе́рскагw ч҃ѹдотво́рца.
Слѹ́жба прпⷣо́бническаѧ.
Ст҃ы́ѧ мч҃енницы а҆гⷭ҇а҆ї҃ін.
Прпⷣо́бнагw о҆ц҃а́ на́шегw кѹко́ла, є҆пⷭ҇кпа смѷ́рнскагw.
Прпⷣо́бнагw о҆ц҃а́ на́шегw пароⷣ́е́нїа, є҆пⷭ҇ко́па
ламѱакі́йскагw: И҆ прпⷣо́бнагw лѹкі҃.
Ст҃а́гw великомч҃енника ѳеѡ́дwра стратила́та.
На лі҃тѹргіи є҃ѵ҃лі҃е ѿ мат҃ѳе́а, зача́ло л҃ѕ.
Ст҃а́гw мч҃енника нїкі́фора.
Ст҃а́гw мч҃енника харала́мпїа.
Ст҃а́гw сщ҃енномч҃ника вла́сїа, є҆пⷭ҇кпа севасті́йскагw:
И҆ прпⷣбнагw дими́трїа, во́логоцскагw ч҃ѹдотво́рца:
Слѹ́жба всⷯ҇ а҆ннѹа́рїа вх҃ зі҃ ⷣе́нь.
И҆ преставле́нїе бл҃гов҃е́рнагw вели́кагw кн҃зⷯ всеволо́да, нарече́ннагw во ст҃о́мх҃ кр҃ще́нїи гаврі́ила,
псковскагw ч҃ѹдотво́рца.
На оу҃тренн є҃ѵ҃лі҃е ѿ мат҃ѳе́а, зача́ло м҃г.
На лі҃тѹргіи є҃ѵ҃лі҃е ѿ лѹкі҃, зача́ло ѯ҃з.
Є҆же ко ст҃ы́хх҃ о҆ц҃а́ на́шегw меле́тїа, а҆рхі҃е҆пⷭ҇кпа
а҆нтіохі́йскагw: И҆же ко ст҃ы́хх҃ о҆ц҃а́ нашегw
влⷣки҃ митрополита, кнⷭ҇ рwсскїи ч҃ѹдотво́рца.
На оу҃тренн є҃ѵ҃лі҃е ѿ і҆wа́нна, зача́ло л҃ѕ.
На лі҃тѹргіи є҃ѵ҃лі҃е ѿ лѹкі҃, зача́ло к҃д.
Прпⷣо́бнагw о҆ц҃а́ на́шегw марті҃ні́ана.
Прпⷣо́бнагw о҆ц҃а́ на́шегw а҆ѵ҃ѳе́нтїа.
Ст҃а́гw а҆пⷭ҇ла о҆нⷭ҇и́ма.

Мцъ

ѕ҃і	Ст҃а́гw мⷱ҃ченника памфи́ла, и҃ и҃же съ ни́мъ.	а
з҃і	Ст҃а́гw великомⷱ҃ченника ѳ҃еоδо́ра тѵ́рωна.	в
	На лі҃тⷬ҃ргі҃н є҃ⷭ҃лі҃е ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло и҃в.	
и҃і	Є҃же ко ст҃ы́хъ о҃ц҃а̀ на́шегw лва̀, па́пы рі́мскагw.	ѕ
ѳ҃і	Ст҃а́гw а҃пла а҃рхі́ппа.	ѕ
к҃	Є҃же во ст҃ы́хъ о҃ц҃а̀ на́шегw лва̀, є҃пⷭ҃кпа кафа́нскагw.	д
к҃а	Пр҃пбнагw о҃ц҃а̀ на́шегw ті҃моѳ҃е́а, и҃же къ сѵ́мволѣхъ:	г
	Є҃же во ст҃ы́хъ о҃ц҃а̀ на́шегw є҃вста́ѳ҃іа, а҃рхіе҃пⷭ҃кпа	
	келі́кі҃а а҃нті҃охі́н.	
к҃к	Ѡ҃бр҃ѣтеніе че҃стны́хъ мошє́й ст҃ы́хъ мⷱ҃ченикъ,	и
	и҃же во є҃вгені́и.	
к҃г	Ст҃а́гw сщ҃енномч҃ника полі́ка́рпа, є҃пⷭ҃кпа смі́рнскагw.	і
к҃д	Ѡ҃бр҃кое и҃ второ́е ѡ҃бр҃ѣтеніе че҃стны́а главы̀ ст҃а́гw и҃	з
	сла́внагw пр҃ро́ка и҃ пр҃е҃те́чи кр҃и҃ти́чєа гⷭ҃а и҃ѡа́нна.	
	На ѹ҃тр҃ени є҃ⷭ҃лі҃е ѿ лⷭ҃кі, зача́ло ла̀.	
	На лі҃тⷬ҃ргі҃н є҃ⷭ҃лі҃е ѿ мⷯ҃т҃ѳ҃е́а, зача́ло м҃.	
к҃є	Є҃же ко ст҃ы́хъ о҃ц҃а̀ на́шегw тара́сіа, а҃рхіе҃пⷭ҃кпа	ѕ
	кѡнста́нті́на гра́да.	
к҃ѕ	Є҃же во ст҃ы́хъ о҃ц҃а̀ на́шегw порфѵ́рі́а, а҃рхіе҃пⷭ҃кпа	ѕ
	га́зскагw.	
к҃з	Пр҃еподо́бнагw о҃ц҃а̀ на́шегw и҃ и҃сповѣ́дника про-	д
	ко́пі́а декаполі́та.	
к҃и	Пр҃пбнагw о҃ц҃а̀ на́шегw и҃ и҃сповѣ́дника васі́лі́а,	г
	спо́стника прокопі́ева.	
к҃ѳ҃.	Пр҃пбнагw о҃ц҃а̀ на́шегw кассі́ана рі́мля́нина.	к

Мцъ мартъ, имать дній ла.

а҃	Ст҃ы́а пр҃пбномⷱ҃ченицы є҃вдокі́и.	а
к҃	Ст҃а́гw сщ҃енномⷱ҃ченика ѳ҃еодо́та, є҃пⷭ҃кпа кѵ̀рині́й-	в
	скагw.	

Ѧ преставлéніе ѥ́же во ст҃ы́хъ о҆ц҃а на́шегω а҆рсéніа, є҆пⷭ́кпа тферскáгω. ☾ лв҃жка ст҃и́тельскаѧ.

4 ☾ ст҃ы́хъ мч҃ни́къ, є҆вто́пїа, клеони́ка и҆ васїли́ска. г҃

3 Ѧ прпбнагω о҆ц҃а на́шегω гераси́ма, ѥ́же на і҆ѻрда́нѣ. г҃ѧ

5 ☾ ст҃а́гω мч҃енника ко́нона градара́. є҃

6 ☾ ст҃ы́хъ мч҃енникъ мв҃, ѥ́же во а҆ммωрі́и. ѕ҃

4 ☾ ст҃ы́хъ ієрεмономч҃никъ, въ херсώнѣ є҆пⷭ́кпствовавшихъ: васи́лїа, є҆фре́ма, капи́тωна, є҆вге́нїа, є҆ѳ҆е́рїа, и҆ про́чихъ. з҃

Ѧ реподо́бнагω о҆ц҃а на́шегω и҆ и҃сповѣ́дника ѳеофа́ктα, є҆пⷭ́кпа никомиді́йскагω. и҃

8 ☾ ст҃ы́хъ м҃ мч҃енникъ, ѥ́же къ севаⷭ́тїи. ѳ҃

Ѧ оу҆трени є҆ѵ҆ге́лїе ѿ лв҃кѝ, зача́ло ро҃.

Ѧ ли҃тⷬргі́и є҆ѵ҆ге́лїе ѿ мат҃ѳе́а, зача́ло п҃.

1 ☾ ст҃а́гω мч҃енника кодра́та, и҆ ѥ́же съ ни́мъ. і҃

3 Ѧ ѥ́же во ст҃ы́хъ о҆ц҃а на́шегω ѳωфро́нїа, патрїа́рха і҆ерли́мскагω: Ѧ преставлéніе ѥ́же во ст҃ы́хъ о҆ц҃а на́шегω є҆вфи́мїа, а҆рхїепⷭ́кпа новгоро́дскагω. ія҃

☾ лв҃жка ст҃и́тельскаѧ.

5 Ѧ реподо́бнагω о҆ц҃а на́шегω и҆ и҃сповѣ́дника ѳеофа́на їгрїа́нскагω. ік҃

6 Ѧ ренесéніе мощéй, ѥ́же во ст҃ы́хъ о҆ц҃а на́шегω нїки́фора, патрїа́рха цр҃аграда. ік҃а

Ѧ реподо́бнагω о҆ц҃а на́шегω венеді́кта. ік҃в

7 ☾ ст҃а́гω мч҃ника а҆га́пїа, и҆ съ ни́мъ шести́ мч҃никъ. ік҃г҃ ік҃д҃

8 ☾ ст҃ы́хъ мч҃енникъ, сави́на и҆ па́пы. ік҃ѕ҃

Ѧ прпбнагω а҆леѯі́а человѣ́ка бж҃і́а: Ѧ преставлéніе прпбнагω о҆ц҃а на́шегω мака́рїа колы́зинскагω. ік҃з҃

Ѧ оу҆трени є҆ѵ҆ге́лїе ѿ мат҃ѳе́а, зача́ло мг҃.

Ѧ ли҃тⷬргі́и є҆ѵ҆ге́лїе ѿ лв҃кѝ, зача́ло кд҃.

3 Ѧ ѥ́же во ст҃ы́хъ о҆ц҃а на́шегω кѵ҃ри́лла, а҆рхїепⷭ́кпа і҆ерли́мскагω. ік҃и҃

Мцъ

д҃і	Ст҃ы́хъ мч҃енико҃въ, хр҃ісáнда и дарі́ин.	ѕ
к҃	Преподо́бныхъ о҃ц҃ъ на́шихъ, во ѳ҃ивиѳли ст҃а́гw	ѕ
	сáввы ѝзбі҃е́нныхъ ѿ сарацы́нъ.	
к҃а	Прпбнагw о҃ц҃а на́шегw и ѝсповѣ́дника і҃ко́ва є҃пкпа.	а
к҃в	Ст҃а́гw сщ҃енномч҃ника васи́лїа, пресвѵ́тера а҃гкѵ́рскїа ц҃ркве.	г
к҃г	Ст҃а́гw преподобномч҃енника ни́кwна, и дв҃ ст҃ѵ	в
	оу҃ченико҃въ є҃гw҃, съ ни́ми мч҃ѵчи́вшихсѧ.	
к҃д	Предпра́здство бг҃оявле́нїа прест҃ы́а в҃цы:	д
	Прпбнагw о҃ц҃а на́шегw Заха́рїи: И и҃же во ст҃ы́хъ	
	о҃ц҃а на́шегw а҃рте́мїа, є҃пкпа ѳ҃ессалони́кійскагw.	
к҃е	Богоявле́ніе прест҃ы́а кла́тцы на́шеа в҃цы, и прино́-	ѕ
	шеніе мр҃іи. На ѹ҃трени є҃ѵ҃ліе ѿ лв҃ки́, зача́ло е҃.	
	На лі҃тѵ́ргіи є҃ѵ҃ліе ѿ лв҃ки́, зача́ло г҃.	
к҃ѕ	Собо́ръ ст҃а́гw а҃рха́г҃ла габрі́ила. На лі҃тѵ́ргіи є҃ѵ҃ліе	ѕ
	ѿ лв҃ки́, зача́ло на.	
к҃з	Ст҃ы́а ма́тере на́шеа матрѡ́ны, и҃же къ гол҃вѣ.	з
к҃и	Прпбнагw о҃ц҃а на́шегw і҃ларі́ѡна но́кагw: И ст҃а́гw	а
	стефа́на ч҃дотво́рца.	
к҃ѳ.	Преподо́бнагw о҃ц҃а на́шегw ма́рка, є҃пкпа а҃ре́ѳ҃ѵ-	г
	сі́йскагw, и кѵ҃ріла дїа́кона.	
л҃	Прпбнагw о҃ц҃а на́шегw і҃wа́нна, списа́тела лѣ́ствицы.	к
л҃а	Прпбнагw о҃ц҃а на́шегw ѵ҃па́тїа, є҃пкпа га́ѳрскагw.	а

Мц҃ъ а҃пріллі́й, и҃мать дній л҃.

а҃	Преподо́бныа ма́тере на́шеа маріи є҃гѵ́птянины:	з
	И преподо́бнагw є҃ѵ҃ѳ҃ѵ́мїа ч҃ѵдальскагw.	
	Сл҃ѫжба вса҃ і҃ѡаннѵ́а́рїа въ з҃і дснь.	
к҃	Преподо́бнагw о҃ц҃а на́шегw ті́та ч҃дотво́рца.	ѕ
г҃	Преподо́бнагw о҃ц҃а на́шегw, и ѝсповѣ́дника нїки́ты,	ѕ
	ѝгѵ́мена о҃ви́тели мїдїкі́йскїа.	

а	Преподо́бныхъ о҃ц҃ъ на́шихъ, їѡ́сифа пѣ́снопи́сца,	а҃
	и҆ гео́ргїа, и҃же въ малѣ́н.	
г	Свѧ́тыхъ мч҃никъ, ѳ҆еодо́ла и҆ а҆гаѳопо́да, и҆ и҃же съ ни́ми.	г҃
к	Иже во свѧ́тыхъ о҃ц҃а на́шегѡ є҆вти́хїа, патрїа́рха	е҃
	царегра́да.	
л	Прпбнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ геѡ́ргїа, є҆пⷭкпа мелїті́нскагѡ.	ѕ҃
з	Свѧ́тыхъ а҃пⷭлъ, и҆рѡдїѡ́на, а҆га́ва, ро́фа, и҆ и҃же съ ни́ми.	з҃
ѳ	Свѧ́таго мⷱченика є҆вѱ́хїа.	ѳ҃
с	Свѧ́тыхъ мч҃никъ, тере́нтїа и҆ помпе́ѧ, и҆ и҃же съ ни́ми.	і҃
а	Свѧ́таго сщ҃енномч҃ника а҆нту́пы, є҆пⷭкпа перга́ма а҆сі́йскагѡ.	ія҃
г	Преподо́бнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ и҆ и҆сповѣ́дника васі́лїа,	ва҃
	є҆пⷭскопа парі́йскагѡ.	
в	Свѧ́таго сщ҃енномⷱченика а҆рте́мона.	г҃і
д	Иже во свѧ́тыхъ о҃ц҃а на́шегѡ и҆ и҆сповѣ́дника марті́на,	ді҃
	па́пы ри́мскагѡ.	
з	Свѧ́тыхъ а҃пⷭлъ, а҆рїста́рха, ѹ҃вда и҆ трофі́ма.	е҃і
ѕ	Свѧ́тыхъ мч҃ницъ, а҆га́пїи, і҆ри́ны и҆ хїони́ѧ.	ѕ҃і
є	Преподо́бнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ сѷ́меѡна персі́дскагѡ:	зі҃
	¶ прпбнагѡ а҆ка́кїа, є҆пⷭкпа мелїті́нскагѡ: ¶ прпбнагѡ	
	зосі́мы солове́цкагѡ. Сла҃вба прпбни́ческаѧ.	
л	Преподо́бнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ їѡа́нна, ѹ҃ченика̀ свѧ́таго	и҃і
	григо́рїа декаполі́та.	
г	Прпбнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ їѡа́нна ветхопещ҃е́рника.	ѳ҃і
к	¶ реподо́бнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ ѳ҆еодо́ра трїхи́ны.	к҃
м	Свѧ́таго сщ҃енномч҃ника їанѷа́рїа, и҆ дрⷭжи́ны є҆гѡ̀:	ка҃
	¶ свѧ́таго сщ҃енномч҃ника ѳ҆ео́дѡра, и҃же въ пергі́и:	
	¶ свѧ́тыѧ мⷱченицы царі́цы а҆лекса́ндры.	
з	Преподо́бнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ ѳ҆еодо́ра сѷ́кеѡ́та:	кв҃
	¶ пренесе́нїе мощей свѧ́таго вели́комⷱченика христо́ва	
	ге́ѡргїа, нарече́ннагѡ ко свѧ́тѣмъ кр҃щ҃е́нїи съ́рнла.	
ѕ	Свѧ́таго вели́комⷱченика, побѣдоно́сца и҆ чⷣдо-	кг҃
	творца̀ геѡ́ргїа. На ѹ҃трени є҆ѵ̀лі́е ѿ лⷣки, зача́ло з҃г.	

Мцⷯ

	И а лїтꙋргі́н є҃ꙋ҆лі́є ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло н҃в.	
к҃д	С тⷯ́аго мⷭ́ченника а҆ѳ́вы стратила́та.	б
к҃е	Сⷯ́аго а҃пла и є҃ꙋ҆а́гг҃ста ма́рка. На ѹ҆ꙋтре́нн є҃ꙋ҆лі́є ѿ	а
	лⷭ́кі, за҃ н҃. И а лїтꙋргі́н є҃ꙋ҆лі́є ѿ ма́рка, зача́ло к҃г.	
к҃ѕ	С тⷯ́аго сщ҃енномⷭ́ченника васі́лїа, є҃пⷭ́кпа а҆масі́йскаго:	г
	И сⷯ́аго о҃ц҃а̀ стефа́на, є҃пⷭ́кпа пе́рмскаго.	
	С лⷭ́жба сⷯ́и́тельскаа.	
к҃з	С тⷯ́аго сщ҃енномⷭ́ченника сⷭ́меѡ́на, сро́дника гⷣ́нл.	ѕ
	И а лїтꙋргі́н є҃ꙋ҆лі́є ѿ мат҃ⷣ҃е́а, зача́ло н҃ѕ.	
к҃и	С тⷭ́ы́хъ а҃пловъ, і҆ѵ́ѡна и ѡсі́па́тра: И сⷯ́ы́хъ мⷭ́че-	а
	никъ, да́ды, маѯі́ма и кⷭ́нтїлїа́на.	
к҃ⷣ҃.	С тⷭ́ы́хъ мⷭ́ченикъ девѧтѝ, и҃же бꙗ ку́зⷓцⷯ:	з
	И преподо́бнаго ме́мнона чⷣотво́рца.	
л҃	Сⷯ́аго а҃пла і҆ѵ́ѡна, кра́тїа сⷯ́аго і҆ѡа́нна кⷬрсло́ва.	ѕ
	И а ѹ҆ꙋтре́нн є҃ꙋ҆лі́є ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.	
	И а лїтꙋргі́н є҃ꙋ҆лі́є ѿ лⷭ́кі, зача́ло з҃і.	

Мцⷯ маі́и, и҃мать дніи́ л҃а.

а҃	С тⷯ́аго прр҃о́ка і҆еремі́н: И а лїтꙋргі́н є҃ꙋ҆лі́є ѿ лⷭ́кі,	б
	зача́ло д҃і. И прⷱ҃бнаго пафнⷭ́тїа бо́ровскаго.	
	С лⷭ́жба преподо́бническаа.	
в҃	И же во сⷯ́ы́хъ о҃ц҃а̀ на́шегѡ а҆ⷣ҃анаси́а вели́каго,	а
	патрі́а́рха а҆леѯандри́йскаго.	
	И а лїтꙋргі́н є҃ꙋ҆лі́є ѿ мат҃ⷣ҃е́а, зача́ло а҃і.	
г҃	С тⷭ́ы́хъ мⷭ́ченикъ, тⷬмо҃ⷣ҃е́а и ма́ры:	г
	И прⷱ҃ставленіе прⷱ҃бнаго о҃ц҃а̀ на́шегѡ ѳеодо́сіа пече́р-	
	скаго. На ѹ҆ꙋтре́нн є҃ꙋ҆лі́є ѿ лⷭ́кі, зача́ло к҃д.	
	И а лїтꙋргі́н є҃ꙋ҆лі́є ѿ мат҃ⷣ҃е́а, зача́ло м҃г.	
д҃	С тⷭ́ы́а преподобномⷭ́ченицы пелагі́н.	в

маїй

тк҃а

1 Сты́а и̂ сла́вныа мⷱ́ченицы і҆ри́ны.
2 Ст҃а́го и̂ пра́веднаго і҆ѡ́ва многострада́льнаго.
На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло мг҃.
3 Воспомина́ніе зна́менїа на нб҃сѣ҇ ѩ҆́вльшагоⷭ҇а чтна́го
кр҃та̀: На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃д.
4 Ст҃а́го ѻ҆ц҃а на́шегѡ а҆рсе́нїа вели́каго:
На ѹ҃трени є҆ѵ҃лі҃е ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃з.
На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃а.
5 Ст҃а́го проро́ка и҆са́іи: И ст҃а́го мⷱ́нка хр҃і҆стофо́ра:
И прⷭ҇тены́ѧ мⷱ́ри. ѩ҆́же во ст҃ы́хъ ѻ҆ц҃а на́шегѡ
ѳеѻ́дѡра ѷ҆до́ткоца. На ѹ҃трени є҆ѵ҃лі҃е ѿ і҆ѡа́нна,
за҃ ле҃ ѿ полⷭ҇. На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ лⷭ҇кѝ, зача́ло кд҃.
6 Ст҃а́го ѻ҆ц҃а на́шегѡ ѕ҆ѷмо́на.
На ѹ҃трени є҆ѵ҃лі҃е ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃з.
На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло нѕ҃.
8 Ѡ҃бновле́ніе хр҃а́гра́да: И ст҃а́го ц҃рⷭ҇е́нномⷱ́нка мⷭ҇кі́а:
На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло н҃а.
Прп҃бныхъ ѻ҆ц҃ъ на́шихъ равноапо́стольныхъ, ме҆ѳо́діа
и҆ кѵ҃рі́лла, вⷯ҇ мі́рѣ҇ конста́нтіна.
9 Ѩ҆же во ст҃ы́хъ ѻ҆ц҃ъ на́шихъ є҆пі҃фа́нїа, є҆пⷦ҇кпа
кѵ́прскаго. И ге́рмана, патрі҃а́рха царагра́да.
На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло а҃і.
10 Ст҃ы́а мⷱ́ченицы глⷯ҇ке́рі҃ны.
11 Ст҃а́го мⷱ́ченика і҆сі́дѡра: И ст҃а́го і҆сі́дѡра, хр҃та̀
ра́ди ю҆ро́дивагѡ. С лⷭ҇жба преподо́бническая.
12 Преподо́бнаго ѻ҆ц҃а на́шегѡ пахѡ́мі҃а вели́каго:
На лі҃тⷬргіи є҆ѵ҃лі҃е ѿ лⷭ҇кѝ, зача́ло ѳ҃з: И ѩ҆́же во
ст҃ы́хъ ѻ҆ц҃а на́шегѡ и҆са́іи, є҆пⷦ҇кпа ростоⷯ҇скаго:
С лⷭ҇жба всѣ҇ сегѡ̀ мц҃а вⷯ҇ к҃д҃ де́нь. И ѹ҃спе́ніе бл҃го-
вѣ҇рнаго кнⷯ҇зѧ дими́трі҃а, моско́вскаго и
всеѧ̀ россі́и ѷ҆до́ткоца. Слⷭ҇жба мⷱ́ченическая.

ѕ҃і	Прⷱпкнагѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ ѳ҃е́одѡра ѡ҃ц҃е́ннагѡ, оу҃чника҆	а
	ст҃а́гѡ пахѡ́мїа: И҆ преподо́бнагѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ	
	҆Ефре́ма перекѡ́мскагѡ. Слⷭ҃жба преподо́бническая.	
зі҃	Ст҃а́гѡ а҃пла҆ ҆андрони́ка, и҆ и҃же съ ни́мъ.	
ѝ҃	Ст҃а́гѡ сщ҃е́нномч҃ника ѳ҃е́одо́та, и҃же во а҃гкѵ́рѣ.	б
ѳ҃і	Ст҃а́гѡ сщ҃е́нномч҃ника пат҃рїкі́а, е҃пⷭ҃кпа прⷭ҃скагѡ:	г
	И҆ прⷱпкнагѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ корнилі́а коме́лскагѡ.	
	Слⷭ҃жба преподо́бническая.	
к҃	Ст҃а́гѡ мч҃ника ѳ҃алле́а: И҆ ѡ҃бр҃ѣте́нїе мощей и҃же	д
	во ст҃ы́хъ ѻ҃ц҃а нашегѡ ҃Алекі́а митрополи́та,	
	кі҃евскагѡ и҆ всеѧ рⷭі҃и ч҃ѵдотво́рца.	
	На ѹ҃трени е҃ѵ҃ле҃ѥ ѿ҃ ҃Іша́нна, зача́ло л҃е ѿ҃ пол҃ѵ.	
	На лі҃тⷬргі҃и е҃ѵ҃ле҃ѥ ѿ҃ лⷵкі҃, зача́ло к҃д.	
ка҃	Ст҃ы́хъ вели́кихъ цр҃й и҆ равноапⷭ҃лъ҇ѡвъ҇ конста́нтина	ѕ
	и҆ є҃ле́ны. На ѹ҃трени е҃ѵ҃ле҃ѥ ѿ҃ ҃Іша́нна, зача́ло л҃ѕ.	
	На лі҃тⷬргі҃и е҃ѵ҃ле҃ѥ ѿ҃ ҃Іша́нна, зача́ло л҃е ѿ҃ пол҃ѵ.	
	Въ то́йже день пр҃ѣтѣ́нїе пр҃ⷱчтыа҃гѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ ч҃ѵдотво́рцагѡ	
	҃Ікѡны кладнѣ́йскїа. Слⷭ҃жба всѣ҆ѧ септе́мкрїа	
	ко и҃ де́нь.	
	И҆ па́мать ст҃а́гѡ бл҃гокр҃нагѡ кн҃зⷯ конста́нтина,	
	и҆ ча́дъ е҆гѡ҆, мⷱха́ила и҆ ѳ҃е́одѡра, мⷵромскихъ.	
	Слⷭ҃жба ст҃и́тельская.	
кѧ҃	Ст҃а́гѡ мⷱченика васі́лиска.	в
кв҃	Прⷱпкнагѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ и҆ и҃спокр҃дника мⷱха́ила, е҃пⷭ҃кпа	а
	сⷵна́дскагѡ: И҆ ст҃а́гѡ лео́нтїа, е҃пⷭ҃кпа ростѡ́вскагѡ.	
	Слⷭ҃жба ст҃и́тельская.	
кг҃	Прⷱпкнагѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ сⷵме́ѡна, и҃же на ди́вн҃ѣй горѣ́:	г
	На лі҃тⷬргі҃и е҃ѵ҃ле҃ѥ ѿ҃ мат҃ѳ́а, зача́ло м҃г.	
	И҆ преподо́бнагѡ ни҃ки́ты ст҃о́лпника, перемы́лскагѡ.	
	Слⷭ҃жба преподо́бническая.	
кд҃	Трⷱ҃ѣ҆ ѡ҃бр҃ѣтѣ́нїе чⷭ҃тны́а главы́ пр҃ⷱчтыа҃гѡ	д
	Слⷭ҃жба всѣ҆ѧ февр҃а́рїа въ кд҃ де́нь.	

МАЙ҆Й

А	С҃ТА́ГѠ А҆ПО́ЛА КА́РПА, Є҆ДИ́НАГѠ Ѿ СЕДМИ́ДЕСЯТНИХЪ:	К҃Ѕ
	И҃ СТА́ГѠ ВЕЛИКОМ҃У́ЧЕНИКА ГЕѠ́РГІЯ НО́ВАГѠ.	
З	С҃ТА́ГѠ СВ҃ЯЩЕННОМ҃У́ЧЕНИКА ДИ҆ОНИ́СІЯ: И҃ ѡ҆БРѢ́ТЕНІЕ МОЩЕ́Й ПРПБНАГѠ О҆Ц҃А́ НА́ШЕГѠ НІ́ЛА, І҆ЖЕ НА Є҆ЗЕРѢ́ СЕЛИГЕ́РСКѢ, НА О҆СТРОВѢ́ ЗОКО́МОМЪ СТОЛОКНО́Е, НО́ВАГѠ ЧУ҃ДОТВО́РЦА. С҃ЛУ́ЖБА ПРЕПОДО́БНИЧЕСКАЯ.	К҃З
Ѕ	ПРПБНАГѠ О҆Ц҃А́ НА́ШЕГѠ НІ́КИТЫ, Є҆П҃ПА ХАЛКИДО́НСКАГѠ: И҃ ПРЕСТАВЛЕ́НІЕ І҆ЖЕ ВО СТ҃Ы́ІХЪ О҆Ц҃А́ НА́ШЕГѠ І҆ГНА́ТІЯ, Є҆П҃ПА РОСТО́ВСКАГѠ. С҃ЛУ́ЖБА СТ҃И́ТЕЛЬСКАЯ.	К҃И
Е	СТ҃Ы́ІА ПРЕПОДОБНОМ҃У́ЧЕНИЦЫ Д҃ЕОДО́СІИ ДѢВИ́ЦЫ: И҃ ПРЕСТАВЛЕ́НІЕ СТ҃А́ГѠ І҆ѠА́ННА, ХР҃ТА́ РА́ДИ ЮРО́ДИВАГѠ, ОУ҃СТЮЖСКАГѠ ЧУ҃ДОТВО́РЦА.	К҃Д҃,
Ѯ	ПРПБНАГѠ О҆Ц҃А́ НА́ШЕГѠ І҆ЛАРІѠ́НА О҆БИ́ТЕЛИ ДАЛМА́ТСКІЯ.	Л҃
Г	С҃ТА́ГѠ А҆ПО́ЛА Є҆РМІ́А: И҃ СТА́ГѠ СВ҃ЯЩЕННОМ҃У́ЧНИКА Є҆РМЕ́А.	Л҃А

Мц҃ѧ І҆ЮНІЙ, И҃МАТЪ ДНІЙ Л҃.

В	С҃ТА́ГѠ МУ҃ЧЕНИКА І҆УСТІ́НА ФІ҆ЛОСО́ФА: И҃ ПРПБНАГѠ О҆Ц҃А́ НА́ШЕГѠ ДІОНУ́СІА ГЛУШИ́ЦКАГѠ. На ОУ҃ТРЕНИ Є҆В҃ЛІЄ Ѿ МАТ҃Ѳ́А, ЗАЧА́ЛО М҃Г. На ЛІ҃ТУРГІИ Є҆В҃ЛІЄ Ѿ ЛУ҃КИ, ЗАЧА́ЛО К҃Д.	А҃
А	І҆Же ВО СТ҃Ы́ІХЪ О҆Ц҃А́ НА́ШЕГѠ НІ҆КИ́ФОРА, ПАТРІА́РХА КѠНСТАНТІ́НА ГРА́ДА, І҆СПОВѢ́ДНИКА: И҃ СТА́ГѠ ВЕЛИКОМ҃У́ЧНИКА І҆ѠА́ННА НО́ВАГѠ. На ОУ҃ТРЕНИ Є҆В҃ЛІЄ Ѿ ЛУ҃КИ, ЗАЧА́ЛО Р҃Ѕ. На ЛІ҃ТУРГІИ Є҆В҃ЛІЄ Ѿ МАТ҃Ѳ́А, ЗАЧА́ЛО Л҃Ѕ.	К҃
З	С҃ТА́ГѠ МУ҃ЧЕНИКА ЛУ҃КІАНА́.	Г҃
Ѕ	І҆Же ВО СТ҃Ы́ХЪ О҆Ц҃А́ НА́ШЕГѠ МИТРОФА́НА, ПАТРІА́РХА КѠНСТАНТІНОГРА́ДСКАГѠ.	Л҃
Е	С҃ТА́ГѠ СВ҃ЯЩЕННОМ҃У́ЧНИКА ДѠРО́ѲЕА, Є҆П҃ПА ТҮ́РСКАГѠ: И҃ ПРЕСТАВЛЕ́НІЕ СТ҃А́ГѠ КЛ҃ГОКР҃НАГѠ КЕЛИ́КАГѠ КН҃ЗА Д҃ЕО́ДѠРА ЯРОСЛА́ВИЧА.	Е҃

Мцъ

ѕ҃ Преподо́бнагѡ ѻ҆ц҃а на́шегѡ висарїѡ́на чꙋдотво́рца: а
И҆ прп҃бнагѡ і҆ларїѡ́на но́вагѡ ѻ҆би́тели далма́тскїѧ.
з҃ Ст҃а́гѡ сщ҃енномч҃нка ѳеодо́та, є҆п҃кпа а҆гкѵ́рскагѡ. г
и҃ Ст҃а́гѡ великомꙋ́чника ѳеѡ́дѡра стратилата. в
На лїтꙋргі́и є҆ѵ҃лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃ѕ.
ѳ҃ И҆́же во ст҃ы́хъ ѻ҆ц҃а на́шегѡ кѵ́рілла, а҆рхїеп҃кпа а҆леѯандрі́йскагѡ: На лїтꙋргі́и є҆ѵ҃лїе ѿ матѳе́а, зача́ло а҃і. И҆ преподо́бнагѡ кѵ́рілла бѣлоезе́рскагѡ. а
Слꙋжба всѧ̀ сегѡ̀ мц҃а въ а҃ и҆ де́нь.
і҃ Ст҃а́гѡ сщ҃енномч҃нка тїмоѳе́а, є҆п҃кпа прꙋ́сскагѡ. з
а҃і Ст҃ы́хъ а҆п҃тѡлъ варѳоломе́а и҆ варна́вы. ѕ
На ѹ҆́трени є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.
На лїтꙋргі́и є҆ѵ҃лїе ѿ лꙋкѝ, зача́ло н҃а.
в҃і Прп҃бнагѡ ѻ҆ц҃а на́шегѡ ѻ҆нꙋфрїа вели́кагѡ: є
И҆ прп҃бнагѡ ѻ҆ц҃а на́шегѡ петра̀ а҆ѳѡ́нскагѡ:
На лїтꙋргі́и є҆ѵ҃лїе ѿ матѳе́а, зача́ло м҃г.
И҆ па́мѧть преподо́бнагѡ ѻ҆ц҃а на́шегѡ а҆рсе́нїа, коне́вскагѡ чꙋдотво́рца.
г҃і Ст҃ы́ѧ мꙋ́ченицы а҆кѵ́лі́ны: И҆ ст҃а́гѡ трїфѵ́ллїа, є҆п҃кпа леѵкꙋсі́и кѵ́прскїѧ. д
д҃і Ст҃а́гѡ проро́ка є҆лїссе́а: И҆ ст҃а́гѡ ѻ҆ц҃а меѳѡ́дїа, патрїа́рха цр҃ѧ̀ гра́да. На лїтꙋргі́и є҆ѵ҃лїе ѿ лꙋкѝ, за҃ д҃і. г
є҃і Ст҃а́гѡ проро́ка а҆ммѡ́са: И҆ и҆́же во ст҃ы́хъ ѻ҆ц҃а на́шегѡ і҆ѡ́ны митрополи́та кі́евскагѡ, и҆ всеѧ̀ россі́и чꙋдотво́рца. Слꙋжба ст҃и́тельскаѧ. в
ѕ҃і Ст҃а́гѡ и҆ чꙋдотво́рца тѵ́хѡна а҆маѳꙋ́нтскагѡ. а
з҃і Ст҃ы́хъ мꙋ́ченикъ, манꙋ́ила, саве́ла и҆ і҆сма́ила. з
На лїтꙋргі́и є҆ѵ҃лїе ѿ лꙋкѝ, зача́ло р҃ѕ.
и҃і Ст҃а́гѡ мꙋ́ченика леѡ́нтїа. ѕ
На лїтꙋргі́и є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло н҃в.
ѳ҃і Ст҃а́гѡ а҆п҃ла і҆ꙋ́ды брата гд҃нѧ. є
На ѹ҆́трени є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.

На лі҃тоургі҃и є҃ѵ҃ліе ѿ і҃ѡа́нна, зача́ло мн҃.
а Ст҃а́гѡ сщ҃е́нномч҃ника меѳо́діа, є҃пкпа пата́рскагѡ. к҃
г Ст҃а́гѡ мч҃е́нника і҃ѵліа́на тарсі́йскагѡ. к҃а
На лі҃тоургі҃и є҃ѵ҃ліе ѿ лк҃и҃, зача́ло ре҃.
к Ст҃а́гѡ сщ҃е́нномч҃ника є҃ѵсе́вія, є҃пкпа самоса́тскагѡ. к҃в
л Ст҃ы́хъ мч҃е́нницы а҃грѵпі́ны: к҃г
Въ то́йже де́нь пра́зднѹемъ пр҃е́тіи пр҃е́тымъ ѻ҃цы чѵдотво́рныя і҃ѡа́нны калѵ́ѵіарскія.
Слѹ́жба вса҃ се҃пте́мвріа вх҃ и҃ де́нь.
в Ржество чтнаго и славнаго пр҃о́рока и пр҃е́тіи пр҃е́тителя ѻ҃ца і҃ѡа́нна. На ѵ҃трени є҃ѵ҃ліе ѿ лк҃и҃, зача́ло г҃. к҃д
На лі҃тоургі҃и є҃ѵ҃ліе ѿ лк҃и҃, зача́ло а҃.
ѕ Ст҃ы́хъ пр҃е҃вномч҃ницы фефѡ́ніи: На лі҃тоургі҃и є҃ѵ҃ліе ѿ лк҃и҃, зача́ло лг҃. Въ то́йже де́нь ст҃ы́хъ чѵдотворцевъ мѵромі́скихъ, ѕ҃ѳѳфа́нагѡ вн҃ѕ҃а пе҃тра и фефѡ́ніи. Слѹ́жба преподо́бническая. к҃е
є Пр҃е҃пбнагѡ ѻ҃ца҃ на́шегѡ дв҃да, и҃же вх҃ селѵ́нѣ: И҃ сѵ́на е҃гѡ і҃ѡа́нна пр҃е́тыя кл҃и́цы нашея ѻ҃цы и пр҃инося́ры маріи, стѹ́хфіи҃ѕ҃а. к҃ѕ
ѕ Пр҃е҃пбнагѡ ѻ҃ца҃ на́шегѡ самѱѡ́на стра́нноп҃рі́имца: На лі҃тоургі҃и є҃ѵ҃ліе ѿ лк҃и҃, зача́ло ѯ҃ѕ҃. к҃з
И҃ пра́здниих ѿ пове́дѣ кіе́вскіи ѕ҃ароканно́мъ вели́кіи҃ скомъ самодержцѣ петрѣ вели́комъ, под шведскимъ коро́лемъ карло́мъ ѯ҃ѳ҃ѕ҃ѵ҃ѕ҃ѵ҃ѕ҃ѵ҃, под полта́вою, мѣсца ѿ копо́ціи҃ѕ҃а сто҃ѵ҃ѕ҃.
На ѵ҃трени є҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃е́а, зача́ло к҃з.
На лі҃тоургі҃и є҃ѵ҃ліе ѿ лк҃и҃, за҃ на҃, и҃ли ѵ҃трененее.
з Пренесе́ніе моще́й ст҃ы́хъ чѵдотво́рцевъ и҃ безсре́бре-никовъ, кѵ́ра и҃ і҃ѡа́нна: На лі҃тоургі҃и є҃ѵ҃ліе ѿ мат҃ѳ҃е́а, зача́ло лд҃ ѿ полѵ҃. И҃ па́мать преподо́бныхъ ѻ҃цъ҃, се́ргіа и҃ ге́рмана, валаа́мскихъ чѵдотво́рцевъ. к҃и

к҃ѳ҃. Сѵ҃тыхъ славныхъ и всехвальныхъ первоверхо҃вныхъ апп҃лъ, петра҃ и павла.
На оу҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зача́ло ѯ҃з.
На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло ѯ҃з.
л҃ Собо́ръ сѵ҃тыхъ славныхъ и всехва́лныхъ дво- надесѧти апп҃лъ. На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ ма́рка, за҃ бі҃.

Мцѣ їѵ҃лїй, и҃мать дне́й кѳ҃.

а҃ Сѵ҃тыхъ кезереврени҃къ и҃ чѵ҃дотво́рцевъ, космы́ и҃ дамїа́на. На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а, за҃ кѳ҃ ѿ полѵ҃.
к҃ Положе́нїе чтны́а ри́зы, пречтны́а ца҃ры нашея҃ вл҃ы, во влахе́рнѣ.
На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ лѵ҃кі҃, зача́ло н҃д.
г҃ Сѵ҃тагѡ мч҃нка ѵ҃акі҃ѳ́а: Ѡ҃ же́ ко сѵ҃тыхъ о҃ц҃а на́шегѡ ѳ҃ѳ́ілла, митропо́лїта моско́вскагѡ и всеѧ ро҃сі҃и чѵ҃дотво́рца. На оу҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ лѵ҃кі҃, зача́ло к҃д. На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.
д҃ Ѡ҃ же ко сѵ҃тыхъ о҃ц҃а на́шегѡ а҃ндре́а, а҃рхіепкпа крі҃тскагѡ і҃ерлѵ҃мі҃тска: Ѡ҃ преподо́бныя ма҃р҃ѳ҃ы.
На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло к҃а.
є҃ Ѡ҃реподо́бнагѡ и҃ бг҃оно́снагѡ о҃ц҃а на́шегѡ а҃ѳ҃на́сіа а҃ѳ҃ѡнскагѡ: На оу҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло м҃г.
На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ лѵ҃кі҃, зача́ло к҃д.
Ѡ҃ ѡбрѣтє́нїе чтны́хъ моще́й прп҃ѡ҃гѡ о҃ц҃а на́шегѡ сергі́а чѵ҃дотво́рца. Сл҃ѵ҃жба всѧ́ что҃ и҃ а҃ѳ҃на́сію.
ѕ҃ Ѡ҃реподо́бнагѡ о҃ц҃а на́шегѡ сїсо́а вели́кагѡ.
з҃ Ѡ҃ прп҃ѡ҃гѡ о҃ц҃а на́шегѡ ѳ҃ѡмы́, и҃же́ къ мале́н.
и҃ Сѵ҃тагѡ вели́комч҃нка прокопі́а: На лїтѵ҃ргіи є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло л҃ѳ҃.

Въ тóйже день празднýемъ пáмять пр҃сты҃а влáцы пе҃ршя чюдотвóрца. и преподóбнаго мáрка во градѣ казáни.

Слýжба всѣ҃ сентéмбрїа къ и҃ дéнь.

Й ст҃áгw прокóпїа, хр҃тá рáди юрóдивагw, оу҃стюжскагw чюдотвóрца. Слýжба преподóбническая.

5 Ст҃áгw свщ҃енномч҃енника пагкрáтїа, є҃пíскопа тавроменíйскагw. .ѳ҃.

6 Ст҃ы́хъ мч҃нкwвъ, и҃же въ нїкополѝ áрмéнстѣй: і҃

Въ сíй день положéнїе чтны́а ри́зы гдⷭ нáшегw їс҃а хр҃тá, и҃же є҃сть хрїтóнъ. въ пр҃тáхвискомъ градѣ москвѣ. На оу҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ матѳ́éа, зачáло рк҃і. На лїтýргїи є҃ѵ҃лїе ѿ мáрка, за҃ зз҃. Й прпбнагw ѻ҃ц҃á нáшегw áнтwнїа печéрскагw. Слýжба прпбныхъ.

Й празднованїе пр҃тѣ́й кн҃ѣ, рáди чюдотвóрныя є҃ѩ҃ ікwны въ конéвской ѻбителѝ.

А Ст҃ы́а мч҃енницы и҃ прехвáльныя є҃ѵфи́мїи: і҃а

Й преставлéнїе бл҃жéнныя ѻ҃льги, кн҃гúни россíйскїа, во ст҃óмъ крщéнїи нареченныя є҃лéны.

На лїтýргїи є҃ѵ҃лїе ѿ лýкина, зачáло лг҃.

г Ст҃ы́хъ мч҃енникъ, прóкла и҃ íлáрїа: Й преподóбнагw ѻ҃ц҃á нáшегw мїхаи́ла малéннаго. к҃і

ь Соборъ ст҃áгw áрхáггла гаврїи́ла. к҃г

На лїтýргїи є҃ѵ҃лїе ѿ лýкина, зачáло и҃а. к҃д

а Ст҃áгw áпла áкýлы. к҃е

з Ст҃ы́хъ мч҃нкъ, кúрїка и҃ їѵлúтты, мáтере є҃гѡ: к҃ѕ

На лїтýргїи є҃ѵ҃лїе ѿ лýкина, зачáло и҃а ѿ҃ полѵ.

Й оу҃спéнїе ст҃áгw и҃ равноапп҃ла кнúзя влади. мúра, самодéржца рýсскїя зéмли, во ст҃óмъ крщ҃éнїи нареченнагw влади́мíра.

На оу҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ їѡáнна, зачáло л҃ѕ.

На лїтýргїи є҃ѵ҃лїе ѿ їѡáнна, зачáло л҃з ѿ҃ полѵ.

ѕ҃і	Ст҃а́гw свщенномч҃енника а҆ѳ҃иноге́на:	ѕ
	И̑ па́мять ст҃ы́хъ сѷ́хъ, и҆̀ тоѳо́рwхъ. На лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ і҃wа́нна, зача́ло н҃ѕ.	
ѕ҃і	Ст҃ы́а великомч҃е́ницы мари́ны. На лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ лwкі́и, зача́ло м҃г.	є
н҃і	Ст҃а́гw мч҃е́ника ѵ҆акі́ѳа, и҃же во а҆мастрі́дѣ.	ѕ
ѳ҃і	Прпбны́а ма́тере на́шеа макри́ны, сестры̀ вели́каго васи́лі҃а: И̑ преподо́бнаго ѻ҆ц҃а̀ на́шего ді҃а.	і
к҃	Ст҃а́гw гл҃а́наго проро́ка на҃и҃на. На ѹ҆́тренни и҆̀ на лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ лwкі́и, зача́ло д҃і.	к
к҃а	Преподо́бныхъ ѻ҆ц҃ъ на́шихъ, сѵ́меѡна хр҃та̀ ра́ди ѳоро́диваго и҆̀ і҃wа́нна спо́стника е҃гѡ.	а
к҃в	Ст҃ы́а мѵ̈роно́сицы и҆̀ равноап҃лы́а мари́н магдали́ни. И̑ на лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ і҃wа́нна, зача́ло ѯ҃д.	з
к҃г	Ст҃ы́хъ мч҃и́къ, трофи́ма, ѳеофі́ла, и҆̀ и҃же съ ни́ми.	ѕ
к҃д	Ст҃ы́а великомч҃е́ницы хр҃істі́ны:	є
	И̑ на лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ лwкі́и, зача́ло м҃г. И̑ ст҃ы́хъ мч҃е́никъ, кори́ла и҆̀ глѣ́ба, во ст҃о́мъ крещє́нїи нарече́нныхъ рwма́на и҆̀ дв҃да. И̑ на ѹ҆́трени ев҃а́гг҃ліе ѿ лwкі́и, за р҃ѕ. И̑ на лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ і҃wа́нна, зача́ло н҃в.	
к҃є	Ѻ҆бре́тенїе ст҃ы́а и҃коны̀ пр҃есв҃ятыа̀ вл҃ды́чицы:	ѕ
	И̑ на лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ лwкі́и, зача́ло л҃ѕ. И̑ прпбнаго макарі́а ѹ҆ни́жескаго. Слwжба преподо́бническая.	
к҃ѕ	Ст҃а́гw сщ҃енномч҃е́ника е҃рмола́а, и҆̀ и҃же съ ни́мъ: И̑ ст҃ы́а мч҃е́ницы параскеѵи́.	і
к҃з	Ст҃а́гw великомч҃и́ка и҆̀ цѣлі́теля панте́леи́мона. И̑ на лі҃тwргі҃ни ев҃а́гг҃ліе ѿ і҃wа́нна, зача́ло н҃к.	ѕ
к҃и	Ст҃ы́хъ а҃пл҃ъ и҆̀ дїа́конwвъ, про́хwра и҆̀ нїкано́ра, ті́мwна и҆̀ парме́на: Въ сто́жде де́нь пра́здне́ствѹемъ ѳи҃ліѳ і҃wа́нны смоленскїа, пр҃е́чтыа вл҃ды́чицы на́шеа ѳе҃ѻ҆то́кїи Ѻ҆дигі́трїи. Слwжба всѣ̀ септе́мврїа въ и҃ де́нь.	а
к҃ѳ҃.	Ст҃а́гw мч҃е́ника калл҃і́ника.	з

ѕ Ст҃ы́хъ а҃пла, сі́лы и҆ сі́лу́ана, и҆ и҃же съ ни́ми. а҃
є҆ Предпра́зднство происхожде́нїа честна́гw и҆ живо-
творя́щагw кр҃та: И҆ ст҃а́гw и҆ пра́веднагw є҆вдоки́ма. ла҃
На лїтꙋ́ргі҆и є҆ѵ҃ліе ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло мг҃.

Мц҃ѣ а҃вгꙋ́стъ, и҃мать дни́ кѳ҃.

а҃ Происхожде́нїе чтны́хъ дре́съ ст҃и́лагw и҆ живото-
ря́щагw кр҃та: И҆ ст҃ы́хъ седми́ мч҃никъ макаве́й,
и҆ ма́тере и҃хъ соломо́нїи, и҆ оу҃чи́тєла и҃хъ є҆леаза́ра. а҃
На ѡ҃бре́нїи ноды. є҆ѵ҃ліе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло ді҃.
На лїтꙋ́ргі҆и є҆ѵ҃ліе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло з҃.
Ст҃ы́мъ, ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло л҃н.
г҃ Пренесе́нїе мощи́й ст҃а́гw первомч҃ника, и҆ а҆рхїдїа́кона к҃
стефа́на: На лїтꙋ́ргі҆и є҆ѵ҃ліе ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло п҃з.
И҆ пречтне́нїе ст҃а́гw ѡ҃ча́ннагw на́мѣстника, хр҃та
ра́ди ю҆ро́дивагw, моско́вскагw чꙋдотво́рца.
На оу҃тренн и҆ на лїтꙋ́ргі҆и є҆ѵ҃ліе ѿ мт҃ѳ́а, за҃ мг҃.
д҃ Срп҃бныхъ ѻ҃ц҃ъ на́шихъ, і҆сла́кїа, дала́та и҆ фа́вста: г҃
И҆ срп҃бнагw кнѧ́зѧ ро́мана, новгоро́дскагw.
Слꙋ́жба преподо́бническая.
а҃ Ст҃ы́хъ седми́ ѻ҃тро́къ, и҃же бо є҆фе́сѣ: И҆ ст҃ы́а а҃
преподобномꙋ́ченицы є҆вдоки́н.
з҃ Предпра́ прѣображе́нїа: И҆ ст҃а́гw мч҃ника є҆ѵ҃стѳ́нїа. є҆҃
ѕ҃ Сѵ҃́е прѣображе́нїе гд҃а бг҃а и҆ спа́са нашегw і҆и҃а хр҃та, ѕ҃
На оу҃тренн є҆ѵ҃ліе ѿ лк҃и, зача́ло мє҃.
На лїтꙋ́ргі҆и є҆ѵ҃ліе ѿ мт҃ѳ́а, зача́ло ѻ҃.
ѕ҃ Ст҃а́гw преподобномꙋ́ченика дометі́а. На лїтꙋ́ргі҆и з҃
є҆ѵ҃ліе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло н҃в.
д҃ Ст҃а́гw є҆мілїа́на и҃споѵ҃́дника, є҆пп҃а кѵ҃зі́ческагw. и҃

д҃	Стаго апла мароа. На оутрени евлїе ѡ їѡа́нна, зача́ло ѕ҃з. На лїтургіи евлїе ѡ лукѝ, зача́ло м҃.	г
е҃	Стаго мученика и архїдіакона лаврентїа.	к
ѕ҃	Стаго мученика и архїдіакона евпла.	а
к҃	Стыхъ мченикъ, фѡтїа и аникі́ты.	з
ѳ҃	Преподо́бнаго ѻц҃а на́шегѡ мари́ма ѵспокѣдника. И па́мать и́же ко стыхъ ѻц҃а на́шегѡ тихѡна, епкпа коро́нежскаго.	ѕ
а҃і	Предпра́здство ѹспе́нїа престы́а вцы: И стаго проро́ка мїхе́а.	с
в҃і	Ѹспеніе престы́а вла́цы на́шеа вцы, и преподо́бныа мари́ны. На оутрени евлїе ѡ лукѝ, зача́ло л҃. На лїтургіи евлїе ѡ лукѝ, зача́ло н҃д.	л
ѕ҃і	Ѻ седе́ми пре́жде́ше нерѹкоторе́ннаго ѻбраза гда іса и сїа пе́рваго їерарха хрта: И стаго мчника дїоми́да: А́ще хра́мъ: На оутрени и на лїтургіи евлїе ѡ лукѝ зача́ло мѝ ѡ полѹ.	г
з҃і	Стаго мученика мѵ́рона.	к
и҃і	Стыхъ мченикъ, флѡ́ра и ла́вра. На лїтургіи евлїе ѡ лукѝ, зача́ло ѕ҃г.	а
ѳ҃і	Стаго а҃ндрея стратила́та, и и́же съ ни́мъ. На лїтургіи евлїе ѡ лукѝ, зача́ло р҃ѳ.	з
к҃	Стаго проро́ка самѹи́ла.	ѕ
к҃а	Стаго а҃пла ѳадде́а: И стыа мчницы ва́ссы: И преподо́бнаго ѻц҃а на́шегѡ а҃враа́мїа смоле́нскаго.	с
к҃к	Стаго мученика а҃гаѳоні́ка, и и́же съ ни́мъ.	л
к҃г	Стаго мученика а҃ѵпа.	г
к҃д	Стаго сщенномчника евти́хіа, ѹчника стаго їѡа́нна кѵсло́ка: И преже́ніе чтны́хъ мощей и́же ко стыхъ ѻц҃а на́шегѡ петра́ митрополи́та кіе́вскаго, и всеа ро́ссіи чѹдотво́рца. На оутрени евлїе ѡ їѡа́нна, зача́ло л҃ѕ ѡ полѹ.	в

Антихитъ тк҃ѕ

Т На лїтꙋргіи є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зача́ло л҃ѕ.

а Воꙁвращє́нїе мощє́й с҃ты́хъ а҃пла вар҃ѳоломе́а: к҃є

Й с҃тагѡ а҃пла ті́та. На лїтꙋргіи є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло а҃і.

З Сѵ҃ты́хъ мꙋ҃ченикъ, а҃дрїа́на и҃ ната́лїи: к҃ѕ

Въ сій де́нь пра́здꙋемъ конча́нїе похва́лно чꙋдотво́рныя и҃коны кладнмі́рскїя, пре́чтыя кы́цы на́шея кы́цы, и҃ прпⷭ҇бдкы мареи.

Слꙋ́жба всѧ̀ септе́мврїа къ҃ и҃ де́нь.

в Прпⷭ҇бнагѡ ѻ҆ц҃а̀ на́шегѡ пі́мена. На лїтꙋргіи є҃ѵ҃лїе к҃з
ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло і҃.

Г Преподо́бнагѡ ѻ҆ц҃а̀ на́шегѡ мѡ҃ѷсе́а мꙋ҃рина. к҃и

д Ѹ҃сѣкновеніе ч҃тны́я главы̀ ї҃ѡа́нна и҃ сла́внаго к҃,ѳ,
проро́ка и҃ предте́чи хр҃това крести́теля їѡа́нна.

На ѹ҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а, зача́ло и҃з.

На лїтꙋргіи є҃ѵ҃лїе ѿ ма́рка, зача́ло к҃д.

г Пже ко с҃ты́хъ ѻ҆ц҃ѣхъ на́шихъ, патрїа́рхѡвъ конста́н- л҃
тина гра́да, але҃ѯа́ндра, їѡа́нна и҃ па́вла но́ваго:

Й пренесе́нїе мощи́ч с҃тагѡ бл҃говѣ́рнагѡ кнⷹ҃зѧ кнⷹ҃зѧ але҃ѯа́ндра невскагѡ ѿ̀ кладнмі́ра въ царе҃ствꙋ-
ю҃щїй гра́дѣ с҃тагѡ петра̀.

На ѹ҃трени є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ́а зача́ло м҃г:

На лїтꙋргіи є҃ѵ҃лїе ѿ лꙋ́кі, зача́ло к҃д.

Й преподо́бнагѡ але҃ѯа́ндра, скꙋ́рскагѡ чꙋдотво́рца.

Слꙋ́жба преподо́бническаѧ.

к Положе́нїе ч҃тны́я ри́зы пре҃чты́я кы́цы на́шея л҃а
кы́цы.

На лїтꙋргіи є҃ѵ҃лїе ѿ лꙋ́кі, зача́ло и҃д.

Ѥ҃ѵ҃лїа ѻ҃бщаѧ ст҃ы́мъ,

ѩлиже сѵ҃да чтомыѧ сл҃ужбы.

Сл҃ужба пре҃стѣ́йшимъ кѵ҃ры. На оу҃трени Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ лк҃и, зача́ло д҃. На лїтѵ́ргіи Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ лк҃и, зача́ло кд҃.

Сл҃ужба ст҃ы́хъ пе҃рвыхъ вселе́нскихъ сѡ́боръ.

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ лк҃и, за҃ на҃: И҃ли ѿ҃ мт҃ѳ́а, зача́ло нв҃.

Сл҃ужба ст҃ы́хъ проро́ковъ ѻ҃бщаѧ.

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ мт҃ѳ́а, зача́ло чѕ҃: И҃ лк҃и, зача́ло ѯв҃.

Сл҃ужба ст҃ы́хъ а҃пⷭ҇лъ ѻ҃бщаѧ.

Ѥ҃ѵ҃лїе а҃пⷭ҇ла є҃дина́гѡ, ѿ҃ мт҃ѳ́а, зача́ло л҃д.

И҃ли҃ѡвъ ѻ҃бщее Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ лк҃и, зача́ло и҃ и҃ли҃ на҃.

Сл҃ужба ст҃и́телѧ ѻ҃бщаѧ. Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло лѕ҃.

Сл҃ужба ст҃и́телю ѻ҃бщаѧ.

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ мт҃ѳ́а, зача́ло л҃і:

И҃ ѿ҃ і҃ѡа́нна, зача́ло л҃ѕ, ѿ҃ полѵ́.

Сл҃ужба прⷣ҇бныхъ, и҃ хрⷭ҇тѣ ра́ди ю҃родны́хъ.

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ мт҃ѳ́а, за҃ мг҃: И҃ ѿ҃ лк҃и, зача́ло кд҃.

Сл҃ужба мⷱ҃ченика ѻ҃бщаѧ.

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ лк҃и, зача́ло ѯг҃: И҃ і҃ѡа́нна, зача́ло нв҃.

Сл҃ужба мⷱ҃ченикѡвъ ѻ҃бщаѧ

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ мт҃ѳ́а, зача́ло лѕ҃: И҃ли ѿ҃ лк҃и, за҃ рѕ҃.

Сл҃ужба а҃рхіерⷭ҇мⷱ҃ченика ѻ҃бщаѧ.

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ лк҃и, зача́ло ѯз҃.

Сл҃ужба цр҃е́вомⷱ҃ченикѡвъ ѻ҃бщаѧ.

Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ лк҃и, зача́ло кд҃, и҃ нв҃, и҃ ѻ҃з҃.

Сл҃ужба прⷭ҇бномⷱ҃ченикѡвъ ѻ҃бщаѧ.

Ѥ҃ѵ҃лїе прⷭ҇бномⷱ҃нкѵ҃ є҃дино́мѵ, ѿ҃ ма́рка, зача́ло л҃з.

Прⷭ҇бномⷱ҃нкѡвъ, Ѥ҃ѵ҃лїе ѿ҃ мт҃ѳ́а, зача́ло л҃и:

И҃ ѿ҃ лк҃и, зача́ло ѯд҃.

Оглавление отъ всѣхъ церковныхъ Евангелій.

Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а, зача́ло ѕ҃в. И ѿ ма́рка, за҃ к҃а.

Оглавление праздничныхъ всего года.

Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а, зача́до р҃д. И ѿ лѹки҆, зача́ло л҃г.

Оглавление апостольскихъ.

Є҃ѵ҃лїе ѿ лѹки҆, зача́ло ѕ҃д.

Оглавление мѣсячныхъ.

Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а, зача́ло л҃д.

Є҃ѵ҃лїа на цр҃ковь: по всѣ дни.

въ понед҃ѣльникъ	Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна,	зача́ло є҃і.
во вто́рникъ	Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна,	зача́ло ѕ҃і.
въ сре́дѹ	Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна,	зача́ло к҃а.
въ четвертто́къ	Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна,	зача́ло к҃в.
въ пато́къ	Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна,	зача́ло к҃г.
въ сѹббѡ́тѹ	Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна,	зача́ло ѕ҃і.

Є҃ѵ҃лїа на вели́кѹ потре́бѹ различнаѧ.

Є҃ѵ҃лїа на молебнѣ пѣти, коли́ хо́щеши.

Пе́рвое	Є҃ѵ҃лїе ѿ лѹки҆	, зача́ло н҃г.
Второ́е	Є҃ѵ҃лїе ѿ лѹки҆	, зача́ло ч҃д.
Тре́тіе	Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а,	зача́ло л҃д.
	ѿ полѹ.	
Четверто́е	Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а,	зача́ло к҃ѕ.
Пя́тое	Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а,	зача́ло р҃д.
Шесто́е	Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а,	зача́ло ѕ҃в.
Седмо́е	Є҃ѵ҃лїе ѿ мат҃ѳ҃а,	зача́ло л҃.

Аще хощеши на 3 дни, по вѣчери коли́:

Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зача́ло д҃і.

На вѣчерни цр҃кви.

Є҃ѵ҃лїе ѿ їѡа́нна, зача́ло л҃з ѿ полѹ.

На ѡтвращеніе и ѡбращеніе града.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло ѯ҃з.

Во врéмя нéдождїа.

Ѵ ѳ҃ Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло ѯ҃е.

Во врéмя кедрéдїа.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло к҃ ѿ полѵ.

Ѿ нездравѣ чрѣсе.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло к҃з.

Во врéмя нáзѣх.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ лѵкѝ, зачáло с҃і.

Во бѣсновáнїи.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мáрка, зачáло н҃а.

За ІМПЕРАТОРА и за мúръ во врéмя врáни.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мáрка, зачáло н҃а.

Ѿ пагúстїи кáрькрк.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ лѵкѝ, зачáло о҃.

Ѡ ѹмирéнїи, и соединéнїи прикоснáкныя вѣры.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло к҃ ѿ полѵ.

Ѡ ѹмирéнїи, и соединéнїи цр҃кве.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мáрка, зачáло н҃а.

За ѡскорбúщихъ мáтерїю.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло к҃ ѿ полѵ.

Ѿ здравленїи сѣмѧ: Ѵ҃Ѵлїе ѿ лѵкѝ , зачáло ѯ҃ѳ.

Над болѧщимѧ ѓ҃. Ѵ҃Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло к҃ѕ.

ѓ҃. Ѵ҃Ѵлїе ѿ мáрка, зачáло к҃а.

ѓ҃. Ѵ҃Ѵлїе ѿ їѡáнна, зачáло г҃і.

На пострúжéнїи монáхѡвъ.

Ѵ Ѳ҃ Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло л҃ѳ.

За нéмѡ прощéнїе: Ѵ҃Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, За҃ к҃ ѿ полѵ:

Плѝ ѿ мáрка, н҃а: Плѝ ѿ лѵкѝ, зачáло п҃н.

На крѣщéнїи млáдєнцѣ. Ѵ҃Ѵлїе ѿ мат҃ѳ́а, зачáло р҃ѕі.

Во врéмя врáка. Ѵ҃Ѵлїе ѿ їѡанна , зачáло ѕ҃.

Исповѣданїе. Є҆ѵ҃лїе ѿ матѳе́а, зача́ло л҃: И҆лѝ лꙋкѝ, зача́ло ѻ҃н.

Женъ исповѣданїе. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃н.

Над имꙋщимъ дꙋхъ недꙋга.

Є҆ѵ҃лїе ѿ матѳе́а, зача́ло к҃н: и҆лѝ, ѻ҃в.

Ма́рка, зача́ло ѳ҃і: и҆лѝ, м҃. Лꙋкѝ, м҃ѕ.

На погребе́нїи мїрѧнъ. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло ѕ҃і.

На погребе́нїи мона́хѡвъ. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, за҃ ѕ҃і.

На погребе́нїи і҆ереѥвъ.

Первое. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло ѕ҃і.

Второе. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло є҃і.

Третїе. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃а.

Четвертое. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃в.

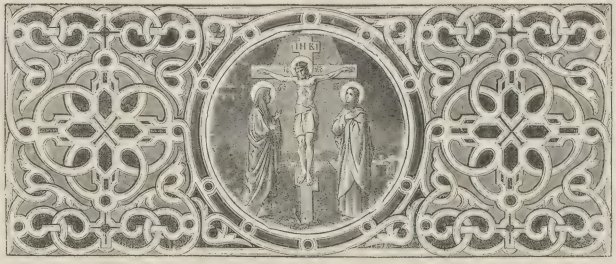
Пѧтое, Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃г.

На погребе́нїи млнцѣвъ. Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло к҃а.

Послѣдованїе въ мирѣ.

Є҆ѵ҃лїе ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло м҃н ѿ полꙋ.

Конецъ, и бг҃ꙋ слава.



Є҆ѵ҃лїа,

чтѡ́маѧ во ст҃ы́й и҆ вели́кїй четверто́къ,

на литургі́и,

на ѹ҆мове́нїи и҆ по ѹ҆мове́нїи но́гъ,
и҆ во ст҃ы́й вели́кїй пѧто́къ на ѹ҆́трени,

ꙗ҃ ст҃ы́хъ стр҃те́й

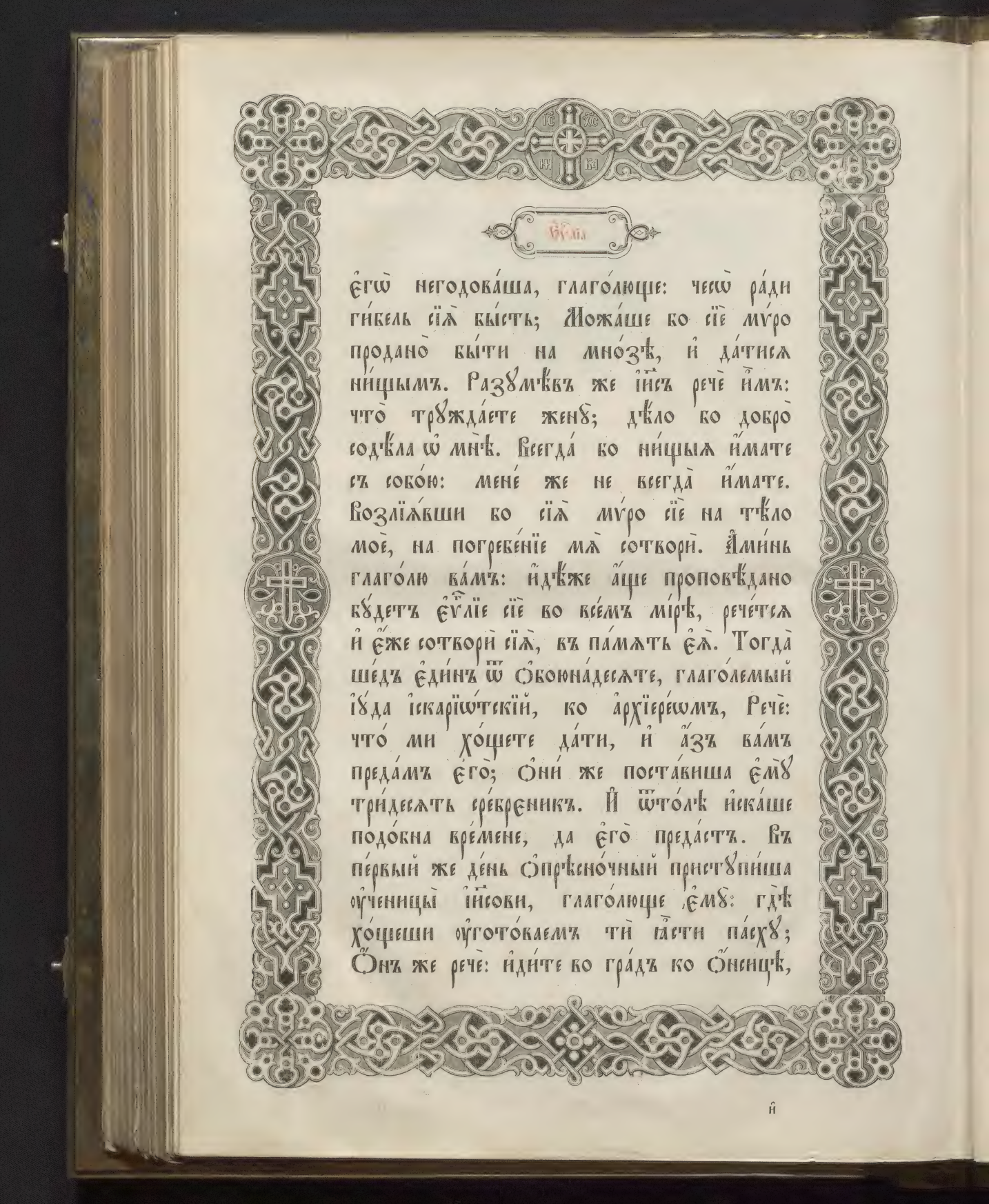
Гд҃а Бг҃а и҆ Сп҃са на́шегѡ І҆и҃са Хр҃та̀,

и҆ на вече́рни

въ то́йже ст҃ы́й вели́кїй пѧто́къ.

Во ст҃ый великїй четвертокъ, є҆ѵ҃лїе ѿ матѳеа, зачало р҃з, на лїтургїи.

Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆чн҃кѡ́мъ: Вѣ́сте ꙗ҆́кѡ по двою̀ дню̀ па́сха бꙋ́детъ, и҆ сн҃ъ человѣ́ческїй пре́данъ бꙋ́детъ на пропѧ́тїе. Тогда̀ собра́шасѧ а҆рхїере́є, и҆ кни́жницы, и҆ ста́рцы людстїи во дво́ръ а҆рхїере́овъ, глаго́лемагѡ каїа́фы. И҆ совѣща́ша, да і҆и҃са ле́стїю и҆́мꙋтъ, и҆ ᲂу҆бїю́тъ. Гл҃ахꙋ же: но не въ пра́здникъ, да не молва̀ бꙋ́детъ въ лю́дехъ. І҆и҃сꙋ же бы́вшꙋ въ виѳа́нїи въ домꙋ̀ сі́мѡна прокаже́ннагѡ, Пристꙋпи̑ къ немꙋ̀ жена̀, стклѧ́ницꙋ мѵ́ра и҆мꙋ́щи многоцѣ́ннагѡ, и҆ возлива́ше на главꙋ̀ є҆гѡ̀, возлежа́щꙋ. Ви́дѣвше же ᲂу҆ченицы̀



Єѵ҃лїа

єгѡ̀ негодова́ша, глаго́люще: чесѡ̀ ра́ди
ги́бель сїѧ̀ бы́сть; Можа́ше бо сїѐ мѵ́ро
продано̀ бы́ти на мно́зѣ, и҆ да́тисѧ
ни́щымъ. Разꙋмѣ́въ же і҆и҃съ речѐ и҆̀мъ:
что̀ трꙋжда́ете женꙋ̀; дѣ́ло бо добро̀
содѣ́ла ѡ҆ мнѣ̀. Всегда́ бо ни́щыѧ и҆́мате
съ собо́ю: мене́ же не всегда̀ и҆́мате.
Возлїѧ́вши бо сїѧ̀ мѵ́ро сїѐ на тѣ́ло
моѐ, на погребе́нїе мѧ̀ сотвори̑. А҆ми́нь
глаго́лю ва́мъ: и҆дѣ́же а҆́ще проповѣ́дано
бꙋ́детъ є҆ѵ҃лїе сїѐ во все́мъ мі́рѣ, рече́тсѧ
и҆ є҆́же сотвори̑ сїѧ̀, въ па́мѧть є҆ѧ̀. Тогда̀
ше́дъ є҆ди́нъ ѿ ѻ҆боюна́десѧте, глаго́лемый
і҆ꙋ́да і҆скарїѡ́тскїй, ко а҆рхїере́ѡмъ, Речѐ:
что́ ми хо́щете да́ти, и҆ а҆́зъ ва́мъ
преда́мъ є҆го̀; ѻ҆ни́ же поста́виша є҆мꙋ̀
три́десѧть сре́бреникъ. И҆ ѿто́лѣ и҆ска́ше
подо́бна вре́мене, да є҆го̀ преда́стъ. Въ
пе́рвый же де́нь ѻ҆прѣсно́чный пристꙋпи́ша
ѹ҆ченицы̀ і҆и҃сови, глаго́люще є҆мꙋ̀: гдѣ̀
хо́щеши ѹ҆гото́ваемъ ти̑ ꙗ҆́сти па́схꙋ;
Ѻ҆́нъ же речѐ: и҆ди́те во гра́дъ ко ѻ҆́нсицѣ,

ѝ рцы́те є̀мꙋ: оу҃чи́тель глетъ: вре́мѧ моѐ бли́зъ є̀сть, оу҃ тебѐ сотворю̀ па́сха со оу҃ченикѝ мои́ми. Ѝ сотвори́ша оу҃ченицы̀, ꙗ̆коже повелѣ̀ й̀мъ і҃ис҃ъ: ѝ оу҃гото́ваша па́сха. Ве́черꙋ же бы́вшꙋ, возлежа́ше со ѡ҃бема́надесѧте оу҃чениково́ма. ☆ В҃е́дый і҃ис҃ъ, ꙗ̆кш҃ вс҃ѣ̀ да́де є̀мꙋ О҃́ц҃ъ въ рꙋ́цѣ, ѝ ꙗ̆кш҃ ѿ бга̀ ѝзы́де, ѝ къ бгꙋ̀ гра́детъ. Востако́въ съ ве́чери, ѝ положѝ ри́зы: ѝ прїе́мъ ле́нтїонъ, препо́ѧсѧ. Пото́мъ же вли́ѭ во́дꙋ во оу҃мыва́льницꙋ, ѝ нача́тъ оу҃мыва́ти но́ги оу҃ченико́мъ, ѝ ѡ҃тира́ти ле́нтїемъ, й́мже б҃е҃ препо́ѧсанъ. Прїи́де же къ си́мѡнꙋ петрꙋ́, ѝ глаго́ла є̀мꙋ́ то́й: гд҃и, ты́ ли мои́ оу҃мы́еши но́зѣ; ѿ҃вѣща і҃ис҃ъ, ѝ речѐ є̀мꙋ́: е҆́же а҆́зъ творю̀, ты́ не вѣ́си ны́нѣ, разꙋмѣ́еши же по сих҃ъ. Глаго́ла є̀мꙋ́ пе́тръ: не оу҃мы́еши ногꙋ́ мое́ю во вѣ́ки. ѿ҃вѣща̀ є̀мꙋ́ і҃ис҃ъ: а҆́ще не оу҃мы́ю тебѐ, не й́маши ча́сти со мно́ю. Глаго́ла є̀мꙋ́ си́мѡнъ пе́тръ: гд҃и, не но́зѣ моѝ то́кмѡ, но ѝ рꙋ́цѣ, ѝ главꙋ́. Гла

ємꙋ ї҆и҃съ: и҆змове́нный не тре́бꙋетъ, то́кмѡ но́зѣ ᲂу҆мы́ти, є҆́сть бо ве́сь чи́стъ. и҆ вы̀ чи́сти є҆стѐ, но не вси̇̀. Вѣ́дѧше бо предаю́щаго є҆го̀. сегѡ̀ ра́ди речѐ: ꙗ҆́кѡ не вси̇̀ чи́сти є҆стѐ. Є҆гда́ же ᲂу҆мы̀ но́ги и҆́хъ, прїѧ́тъ ри̑зы своѧ̀, возле́гъ па́ки, речѐ и҆̀мъ: вѣ́сте ли, что̀ сотвори́хъ ва́мъ; Вы̀ глаша́ете мѧ̀ ᲂу҆чт҃лѧ и҆ гд҃а: и҆ до́брѣ глаго́лете, є҆́смь бо. А҆́ще ᲂу҆́бѡ а҆́зъ ᲂу҆мы́хъ ва́ши но́зѣ, гд҃ь и҆ ᲂу҆чт҃ль: и҆ вы̀ до́лжни є҆стѐ дрꙋгъдрꙋ́гꙋ ᲂу҆мыва́ти но́зѣ. О҆́бразъ бо да́хъ ва́мъ, да ꙗ҆́коже а҆́зъ сотвори́хъ ва́мъ, и҆ вы̀ твори́те. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: нѣ́сть ра́бъ бо́лїй гд҃а своегѡ̀, ни посла́нникъ бо́лїй посла́вшагѡ є҆го̀. А҆́ще сїѧ̑ вѣ́сте, бл҃же́ни є҆стѐ, а҆́ще творитѐ ѧ҆̀. И҆ ꙗ҆дꙋ́щымъ и҆̀мъ речѐ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ ѿ ва́съ преда́стъ мѧ̀. И҆ скорбѧ́ще ѕѣлѡ̀, нача́ша глаго́лати є҆мꙋ̀ є҆ди́нъ кі́йждо и҆́хъ: є҆да̀ а҆́зъ є҆́смь, гд҃и; О҆́нъ же ѿвѣща́въ речѐ: ѡ҆мочи́вый

со мно́ю въ соли́ло ру́ку, то́й мѧ̀ пре-
да́стъ. Сн҃ъ же чл҃вѣ́ческїй и҆́детъ, ꙗ҆́коже
є҆́сть пи́сано ѡ҆ не́мъ: го́ре же человѣ́ку
тому̀, и҆́мже сн҃ъ человѣ́ческїй преда́стсѧ:
добро́ бы бы́ло є҆мꙋ̀, а҆́ще не бы̀ роди́лсѧ
человѣ́къ то́й. Ѿвѣща́въ же і҆ꙋ́да предаѧ́й
є҆го̀, речѐ: є҆да̀ а҆́зъ є҆́смь, равві̀; глаго́ла
є҆мꙋ̀: ты̀ речѐ. Ꙗ҆дꙋ́щымъ же и҆̀мъ, прїе́мъ
і҆и҃съ хлѣ́бъ, и҆ бл҃гослови́въ преломѝ, и҆
даѧ́ше ᲂу҆чн҃кѡ́мъ, и҆ речѐ: прїими́те, ꙗ҆ди́те,
сїѐ є҆́сть тѣ́ло моѐ. И҆ прїе́мъ ча́шꙋ,
хвалꙋ̀ возда́въ, дадѐ и҆̀мъ, глаго́лѧ: пі́йте
ѿ неѧ̀ всѝ. Сїѧ́ бо є҆́сть кро́вь моѧ̀
но́вагѡ завѣ́та, ꙗ҆́же за мнѡ́гїѧ и҆зли-
ва́ема, во ѡ҆ставле́нїе грѣхѡ́въ. Глаго́лю же
ва́мъ: ꙗ҆́кѡ не и҆́мамъ пи́ти ѿ ны́нѣ
ѿ сегѡ̀ плода̀ ло́знагѡ, до днѐ тогѡ̀,
є҆гда̀ и҆ пїю̀ съ ва́ми но́во во цр҃ствїи
ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀. И҆ воспѣ́вше, и҆зыдо́ша въ
го́рꙋ є҆леѡ́нскꙋ. Тогда̀ глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ:
всѝ вы̀ соблазните́сѧ ѡ҆ мнѣ̀ въ но́щь
сїю̀, пи́сано бо є҆́сть: поражꙋ̀ па́стырѧ,

и҆ разы́дꙋтсѧ ѻ҆́вцы ста́да. По воскресе́-
нїи же мое́мъ, варѧ́ю вы̀ въ галїле́и.
Ѿвѣща́въ же пе́тръ речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще и҆
всѝ соблазнѧ́тсѧ ѡ҆ тебѣ̀, а҆́зъ никогда́же
соблазню́сѧ. Речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь гла-
го́лю тебѣ̀, ꙗ҆́кѡ въ сїю̀ но́щь, пре́жде
да́же а҆ле́ктѡръ не возгласи́тъ, трикра́ты
ѿве́ржешисѧ менѐ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ:
а҆́ще мѝ є҆́сть и҆ ᲂу҆мре́ти съ тобо́ю, не
ѿве́ргꙋсѧ тебѐ. та́кожде и҆ всѝ ᲂу҆ченицы̀
рѣ́ша. Тогда̀ прїи́де съ ни́ми і҆и҃съ въ
ве́сь нарица́емꙋю геѳсима́нїа, и҆ глаго́ла
ᲂу҆ченикѡ́мъ: сѣди́те тꙋ̀, до́ндеже ше́дъ
помолю́сѧ та́мѡ. И҆ пое́мъ петра̀ и҆ ѻ҆́ба
сы́на зеведе́ѡва, нача́тъ скорбѣ́ти и҆ тꙋ-
жи́ти. Тогда̀ глаго́ла и҆̀мъ і҆и҃съ: прискорбна
є҆́сть дꙋша̀ моѧ̀ до сме́рти: пожди́те
здѣ̀, и҆ бди́те со мно́ю. И҆ преше́дъ ма́лѡ,
падѐ на лицѣ̀ свое́мъ молѧ́сѧ, и҆ глаго́лѧ:
ѻ҆́ч҃е мо́й, а҆́ще возмо́жно є҆́сть, да мимо-
и́детъ ѿ менѐ ча́ша сїѧ̀: ѻ҆ба́че не ꙗ҆́коже
а҆́зъ хощꙋ̀, но ꙗ҆́коже ты̀. ✡Ꙗ҆ви́сѧ же

✡ Лꙋки̑ р҃д.

ємꙋ а҆гг҃лъ съ нб҃сѐ, ᲂу҆крѣплѧ́ѧ є҆го̀. И҆ бы́въ въ по́двизѣ, прилѣ́жнѣе молѧ́шесѧ. бы́сть же по́тъ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ ка́плѧ кро́ве ка́плющи на зе́млю. И҆ воста́въ ѿ мл҃твы, ☆И҆ прише́дъ ко ᲂу҆чн҃кѡ́мъ, и҆ ѡ҆брѣ́те и҆́хъ спѧ́щѧ. и҆ глаго́ла петро́ви: та́кѡ ли не возмого́сте є҆ди́нагѡ часа̀ побдѣ́ти со мно́ю; Бди́те и҆ моли́тесѧ, да не вни́дете въ напа́сть: дх҃ъ бо бо́дръ, пло́ть же немощна̀. Па́ки втори́цею ше́дъ помоли́сѧ, глаго́лѧ: О҆́ч҃е мо́й а҆́ще не мо́жетъ сїѧ̀ ча́ша мимоитѝ ѿ менѐ, а҆́ще не пїю̀ є҆ѧ̀, бꙋ́ди во́лѧ твоѧ̀. И҆ прише́дъ ѡ҆брѣ́те и҆́хъ па́ки спѧ́щѧ: бѣ́ста бо и҆́мъ о҆́чи ѡ҆тѧготѣ́нѣ. И҆ ѡ҆ста́вль и҆́хъ, ше́дъ па́ки помоли́сѧ трети́цею, то́жде сло́во ре́къ. Тогда̀ прїи́де ко ᲂу҆чн҃кѡ́мъ свои́мъ, и҆ глаго́ла и҆́мъ: спи́те про́чее, и҆ почива́йте: сѐ прибли́жисѧ ча́съ, и҆ сн҃ъ чл҃вѣ́ческїй предае́тсѧ въ рꙋ́ки грѣ́шникѡвъ. Воста́ните и҆́демъ: сѐ прибли́жисѧ предаѧ́й мѧ̀. И҆ є҆щѐ є҆мꙋ̀

☆Мат҃ ри҃.

гл҃ющꙋ, сѐ і҆ꙋ́да є҆ди́нъ ѿ ѻ҆боюна́десѧте
прїи́де, и҆ съ ни́мъ наро́дъ мно́гъ, со
ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́лми, ѿ а҆рхїере́й и҆
ста́рецъ людски́хъ. Предаѧ́й же є҆го̀, дадѐ
и҆̀мъ зна́менїе, глаго́лѧ: є҆го́же а҆́ще лобжꙋ̀
то́й є҆́сть: и҆ми́те є҆го̀. И҆ а҆́бїе пристꙋ́пль
ко і҆и҃сови, речѐ: ра́дꙋйсѧ равві̀, и҆ ѡ҆блобыза̀
є҆го̀. І҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: дрꙋ́же творѝ
на не́же є҆сѝ прише́лъ. тогда̀ пристꙋ́пльше
возложи́ша рꙋ́цѣ на і҆и҃са, и҆ ꙗ҆́ша є҆го̀.
И҆ сѐ є҆ди́нъ ѿ сꙋ́щихъ со і҆и҃сомъ, просте́ръ
рꙋ́кꙋ, и҆звлечѐ но́жъ сво́й: и҆ ᲂу҆да́ри раба̀
а҆рхїере́ова, и҆ ᲂу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ ᲂу҆́хо. Тогда̀
глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: возвратѝ но́жъ тво́й
въ мѣ́сто є҆гѡ̀: вси́ бо прїе́мшїи но́жъ,
ноже́мъ поги́бнꙋтъ. И҆лѝ мни́тсѧ тѝ,
ꙗ҆́кѡ не могꙋ̀ ны́нѣ ᲂу҆моли́ти ѻ҆ц҃а̀
моего̀, и҆ предста́витъ мѝ вѧ́щше и҆лѝ
двана́десѧте легеѡ́на а҆́гг҃лъ; Ка́кѡ же ᲂу҆́бѡ
сбꙋ́дꙋтсѧ писа̑нїѧ, ꙗ҆́кѡ та́кѡ подоба́етъ
бы́ти; Въ то́й ча́съ речѐ і҆и҃съ наро́дѡмъ:
ꙗ҆́кѡ на разбо́йника ли и҆зыдо́сте со

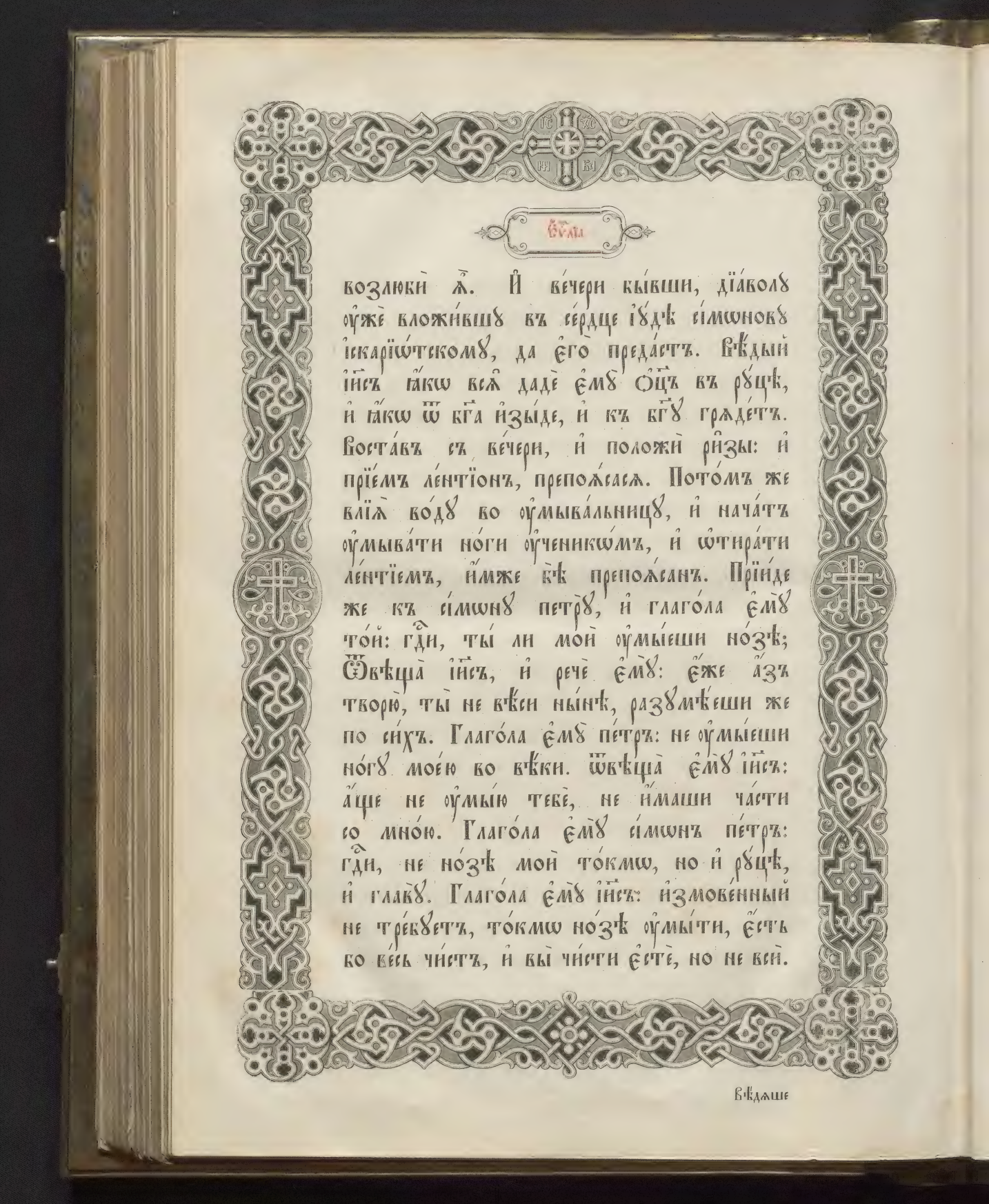
Ѻ҆рꙋ́жїемъ и҆ дреко́лми, ꙗ҆́ти мѧ̀, по всѧ̀ дни̑ при ва́съ сѣдѣ́хъ ᲂу҆ча̀ въ цр҃кви, и҆ не ꙗ҆́сте менѐ. Се́ же всѐ бы́сть, да сбꙋ́дꙋтсѧ писа́нїѧ прⷪ҇ро́ческаѧ. тогда̀ ᲂу҆ченицы̀ вси̑ ѡ҆ста́вльше є҆го̀ бѣжа́ша. ✡Во́ини же є҆́мше і҆и҃са ведо́ша къ каїа́фѣ а҆рхїере́ови, и҆дѣ́же кни́жницы и҆ ста́рцы собра́шасѧ. Пе́тръ же и҆дѧ́ше по не́мъ и҆здале́ча, до двора̀ а҆рхїере́ова: и҆ вше́дъ внꙋ́трь, сѣдѧ́ше со слꙋга́ми, ви́дѣти кончи́нꙋ. А҆рхїере́є же и҆ ста́рцы, и҆ со́нмъ ве́сь, и҆ска́хꙋ лжесвидѣ́тельства на і҆и҃са, ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀: И҆ не ѡ҆брѣта́хꙋ: и҆ мнѡ́гимъ лжесвидѣ́телємъ пристꙋ́пльшымъ, не ѡ҆брѣто́ша. по́слѣжде же пристꙋпи́ша два̀ лжесвидѣ́телѧ. Рѣ́ста: се́й речѐ, могꙋ̀ разори́ти цр҃ковь бж҃їю, и҆ треми̑ де́нми созда́ти ю҆. И҆ воста́въ а҆рхїере́й речѐ є҆мꙋ̀: ничесо́же ли ѿвѣща́ваеши, что̀ сі́и на тѧ̀ свидѣ́тельствꙋютъ; І҆и҃съ же молча́ше. и҆ ѿвѣща́въ а҆рхїере́й речѐ є҆мꙋ̀: заклина́ю тѧ̀ бг҃омъ живы́мъ:

да рече́ши на́мъ, а҆́ще ты̀ є҆сѝ хрⷭ҇то́съ
сн҃ъ бж҃їй; Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: ты̀ речѐ.
О҆ба́че глаго́лю ва́мъ: ѿсе́лѣ ᲂу҆́зрите сн҃а
чл҃вѣ́ческаго сѣдѧ́ща ѡ҆деснꙋ́ю си́лы, и҆
грѧдꙋ́ща на О҆́блацѣхъ нбⷭ҇ныхъ. Тогда̀
а҆рхїере́й растерза̀ ри҆зы своѧ̀, глаго́лѧ:
ꙗ҆́кѡ хꙋлꙋ̀ глаго́ла, что̀ є҆шѐ тре́бꙋемъ
свидѣ́телей; сѐ ны́нѣ слы́шасте хꙋлꙋ̀ є҆гѡ̀:
Что́ сѧ ва́мъ мни́тъ; О҆ни́ же ѿвѣща́вше
рѣ́ша: пови́ненъ є҆́сть сме́рти. Тогда̀
заплева́ша лицѐ є҆гѡ̀, и҆ па́кѡсти є҆мꙋ̀
дѣ́ѧхꙋ, О҆́вїи же за лани́тꙋ ᲂу҆да́риша,
Глаго́люще: прорцы̀ на́мъ хрⷭ҇тѐ, кто́ є҆сть
ᲂу҆даре́й тѧ̀; Пе́тръ же внѣ̀ сѣдѧ́ше во
дворѣ̀: и҆ пристꙋпѝ къ немꙋ̀ є҆ди́на рабы́нѧ,
глаго́лющи: и҆ ты̀ бѣ̀ со і҆и҃сомъ галїле́й-
скимъ. О҆́нъ же ѿве́ржесѧ пред̾ всѣ́ми,
глаго́лѧ: не вѣ́мъ что̀ гл҃еши. И҆зше́дшꙋ
же є҆мꙋ̀ ко вратѡ́мъ, ᲂу҆зрѣ̀ є҆го̀ дрꙋга́ѧ:
и҆ глаго́ла и҆̀мъ тꙋ̀: и҆ се́й бѣ̀ со і҆и҃сомъ
назѡре́омъ. И҆ па́ки ѿве́ржесѧ съ клѧ́-
твою: ꙗ҆́кѡ не зна́ю чл҃вѣ́ка. Пома́лѣ же

приступи́вше стоѧ́щїи, рѣ́ша петро́ви: вои́стинну и҆ ты̀ ѿ ни́хъ є҆сѝ: и҆́бо бесѣ́да твоѧ̀ ꙗ҆́вѣ тѧ̀ твори́тъ. Тогда̀ нача́тъ роти́тисѧ и҆ клѧ́тисѧ, ꙗ҆́кѡ не зна́ю чл҃вѣ́ка. и҆ а҆́бїе пѣ́телъ возгласи̑. И҆ помѧ́ну пе́тръ глаго́лъ і҆и҃совъ рече́нный є҆му̀: ꙗ҆́кѡ пре́жде да́же пѣ́телъ не возгласи́тъ, трикра́ты ѿве́ржешисѧ мене̑. и҆ и҆зше́дъ во́нъ пла́касѧ го́рькѡ. Оу҆́тру же бы́вшу, совѣ́тъ сотвори́ша вси̑ а҆рхїере́є и҆ ста́рцы людсті́и на і҆и҃са, ꙗ҆́кѡ оу҆би́ти є҆го̀. И҆ свѧза́вше є҆го̀ ведо́ша, и҆ преда́ша є҆го̀ понті́йскому пїла́ту и҆ге́мѡну.

Во ст҃ый вели́кїй четверто́къ, є҆ѵ҃лїе а҃, на оу҆мове́нїе но́гъ, ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло м҃д.

Во вре́мѧ о҆́но, пре́жде пра́здника па́схи, вѣ́дый і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ прїи́де є҆му̀ ча́съ, да пре́йдетъ ѿ мі́ра сегѡ̀ ко о҆ц҃у̀, возлю́бль своѧ̀ су́щыѧ въ мі́рѣ, до конца̀



Ѐѵ҃лїа

возлюби̑ ѧ҃. И҆ ве́чери бы́вши, дїа́волꙋ
ᲂу҆жѐ вложи́вшꙋ въ се́рдце і҆ꙋ́дѣ сі́мѡновꙋ
і҆скарїѡ́тскомꙋ, да є҆го̀ преда́стъ. Вѣ́дый
і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ всѧ̑ дадѐ є҆мꙋ̀ ѻ҆ц҃ъ въ рꙋ́цѣ,
и҆ ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а и҆зы́де, и҆ къ бг҃ꙋ грѧде́тъ.
Воста́въ съ ве́чери, и҆ положи̑ ри̑зы: и҆
прїе́мъ ле́нтїонъ, препоѧ́сасѧ. Пото́мъ же
влїѧ̀ во́дꙋ во ᲂу҆мыва́льницꙋ, и҆ нача́тъ
ᲂу҆мыва́ти но́ги ᲂу҆ченикѡ́мъ, и҆ ѡ҆тира́ти
ле́нтїемъ, и҆́мже бѣ̀ препоѧ́санъ. Прїи́де
же къ сі́мѡнꙋ петрꙋ̀, и҆ глаго́ла є҆мꙋ̀
то́й: гдⷭ҇и, ты́ ли мои̑ ᲂу҆мы́еши но́зѣ;
Ѿвѣща̀ і҆и҃съ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: є҆́же а҆́зъ
творю̀, ты̀ не вѣ́си ны́нѣ, разꙋмѣ́еши же
по си́хъ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ: не ᲂу҆мы́еши
но́гꙋ мое́ю во вѣ́ки. Ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:
а҆́ще не ᲂу҆мы́ю тебѐ, не и҆́маши ча́сти
со мно́ю. Глаго́ла є҆мꙋ̀ сі́мѡнъ пе́тръ:
гдⷭ҇и, не но́зѣ мои̑ то́кмѡ, но и҆ рꙋ́цѣ,
и҆ главꙋ̀. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: и҆змове́нный
не тре́бꙋетъ, то́кмѡ но́зѣ ᲂу҆мы́ти, є҆́сть
бо ве́сь чи́стъ, и҆ вы̀ чи́сти є҆стѐ, но не вси̑.

вѣ́дѧше бо̀ предаю́щаго є҆го̀. сегѡ̀ ра́ди речѐ: ꙗ҆́кѡ не всѝ чи́сти є҆стѐ.

Є҆ѵⷢ҇лїе к҃ по ᲂу҆мове́нїи но́гъ, ѿ і҆ѡа́нна, зача́ло м҃є.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, є҆гда̀ ᲂу҆мы̀ і҆и҃съ но́зѣ ᲂу҆ченикѡ́мъ, прїѧ́тъ ри̑зы своѧ̀, возле́гъ па́ки, речѐ и҆̀мъ: вѣ́сте ли что̀ сотвори́хъ ва́мъ; Вы̀ глаша́ете мѧ̀ ᲂу҆чт҃лѧ и҆ гдⷭ҇а: и҆ до́брѣ глаго́лете, є҆́смь бо. А҆́ще ᲂу҆́бѡ а҆́зъ ᲂу҆мы́хъ ва́ши но́зѣ, гдⷭ҇ь и҆ ᲂу҆чи́тель: и҆ вы̀ до́лжни є҆стѐ дрꙋ́гъдрꙋ́гꙋ ᲂу҆мыва́ти но́зѣ. Ѻ҆́бразъ бо да́хъ ва́мъ, да ꙗ҆́коже а҆́зъ сотвори́хъ ва́мъ, и҆ вы̀ твори́те. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: нѣ́сть ра́бъ бо́лїй гдⷭ҇а своегѡ̀, ни посла́нникъ бо́лїй посла́вшагѡ є҆го̀. А҆́ще сїѧ̀ вѣ́сте, бл҃же́ни є҆стѐ, а҆́ще творитѐ ѧ҆̀.

Еѵ҃лїй в҃і, ст҃ыхъ стр҃тей.
Еѵ҃лїе а҃, ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло м҃ѕ.

Речѐ гдⷭ҇ь свои́мъ ᲂу҆ченикѡ́мъ: ны́нѣ
просла́висѧ сн҃ъ человѣ́ческїй, и҆ бг҃ъ
просла́висѧ ѡ҆ не́мъ. А҆́ще бг҃ъ просла́висѧ
ѡ҆ не́мъ, и҆ бг҃ъ просла́витъ є҆го̀ въ себѣ̀,
и҆ а҆́кїе просла́витъ є҆го̀. Ча́дца, є҆щѐ съ
ва́ми ма́лѡ є҆́смь: взы́щете менѐ, и҆
ꙗ҆́коже рѣ́хъ ї҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ а҆́може а҆́зъ
и҆дꙋ̀, вы̀ не мо́жете прїитѝ: и҆ ва́мъ
глаго́лю ны́нѣ: За́повѣдь но́вꙋю даю̀ ва́мъ,
да лю́бите дрꙋгъдрꙋ́га: ꙗ҆́коже возлюби́хъ
вы̀, да и҆ вы̀ лю́бите себѐ. Ѡ҆ се́мъ разꙋ-
мѣ́ютъ вси̇̀, ꙗ҆́кѡ мои̇̀ ᲂу҆ченицы̀ є҆стѐ,
а҆́ще любо́вь и҆́мате междꙋ̀ собо́ю. Глаго́ла
є҆мꙋ̀ сі́мѡнъ пе́тръ: гдⷭ҇и, ка́мѡ и҆́деши;
ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́може а҆́зъ и҆дꙋ̀, не
мо́жеши ны́нѣ по мнѣ̀ и҆ти̇̀, послѣди́ же
по мнѣ̀ и҆́деши. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пе́тръ: гдⷭ҇и,
почто̀ не могꙋ̀ ны́нѣ по тебѣ̀ и҆ти̇̀;

ны́нѣ ду́шꙋ мою̀ за тѧ̀ положꙋ̀. Ѿвѣща̀
є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: ду́шꙋ ли твою̀ за мѧ̀ поло-
жи́ши; а҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀: не
возгласи́тъ а҆ле́ктѡръ, до́ндеже ѿверже-
шисѧ менѐ три́щи. Да не смꙋща́етсѧ
се́рдце ва́ше: вѣ́рꙋйте въ бг҃а, и҆ въ мѧ̀
вѣ́рꙋйте. Въ домꙋ̀ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ ѻ҆би́тєли
мнѡ́ги сꙋ́ть: а҆́ще ли же ни̇̀, ре́клъ бы́хъ
ва́мъ: и҆дꙋ̀ ᲂу҆гото́вати мѣ́сто ва́мъ.
И҆ а҆́ще ᲂу҆гото́влю мѣ́сто ва́мъ, па́ки
прїидꙋ̀, и҆ поимꙋ̀ вы̀ къ себѣ̀: да и҆дѣ́же
є҆́смь а҆́зъ, и҆ вы̀ бꙋ́дете. И҆ а҆́може а҆́зъ
и҆дꙋ̀, вѣ́сте, и҆ пꙋ́ть вѣ́сте. Глаго́ла є҆мꙋ̀
ѳѡма̀: гдⷭ҇и, не вѣ́мы, ка́мѡ и҆́деши;
и҆ ка́кѡ мо́жемъ пꙋ́ть вѣ́дѣти; Глаго́ла
є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆́зъ є҆́смь пꙋ́ть, и҆ и҆́стина,
и҆ живо́тъ: никто́же прїи́детъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀,
то́кмѡ мно́ю. А҆́ще мѧ̀ бы́сте зна́ли,
и҆ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ зна́ли бы́сте ᲂу҆́бѡ. и҆ ѿселѣ̀
позна́сте є҆гѡ̀, и҆ ви́дѣсте є҆гѡ̀. Глаго́ла
є҆мꙋ̀ фїлі́ппъ: гдⷭ҇и, покажѝ на́мъ ѻ҆ц҃а̀,
и҆ довлѣ́етъ на́мъ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ:

толи́ко вре́мѧ съ ва́ми є҆́смь, и҆ не по-
зна́лъ є҆сѝ менѐ, Фїлі́ппе; ви́дѣвый менѐ,
ви́дѣ ѻ҆ц҃а̀. и҆ ка́кѡ ты̀ гл҃еши, покажѝ
на́мъ ѻ҆ц҃а̀; Не вѣ́рꙋеши ли ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во
ѻ҆ц҃ѣ̀, и҆ ѻ҆ц҃ъ во мнѣ̀ є҆́сть; Гл҃ы ꙗ҆̀же
а҆́зъ гл҃ю ва́мъ, ѡ҆ себѣ̀ не гл҃ю: ѻ҆ц҃ъ же
во мнѣ̀ пребыва́ѧй, то́й твори́тъ дѣла̀.
Вѣ́рꙋйте мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ во ѻ҆ц҃ѣ̀, и҆ ѻ҆ц҃ъ
во мнѣ̀. а҆́ще ли же нѝ, за та̀ дѣла̀
вѣ́рꙋ и҆ми́те мѝ. А҆ми́нь а҆ми́нь глаго́лю
ва́мъ: вѣ́рꙋѧй въ мѧ̀, дѣла̀ ꙗ҆̀же а҆́зъ
творю̀, и҆ то́й сотвори́тъ, и҆ бѡ́льша си́хъ
сотвори́тъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ко ѻ҆ц҃ꙋ̀ моемꙋ̀
грѧдꙋ̀. И҆ є҆́же а҆́ще что̀ про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀
ѡ҆ и҆́мени мое́мъ, то̀ сотворю̀: да про-
сла́витсѧ ѻ҆ц҃ъ въ сн҃ѣ. И҆ а҆́ще чесѡ̀ про́сите
во и҆́мѧ моѐ, а҆́зъ сотворю̀. А҆́ще лю́бите
мѧ̀, за́пѡвѣди моѧ̀ соблюди́те. И҆ а҆́зъ
ᲂу҆молю̀ ѻ҆ц҃а̀, и҆ и҆но́го ᲂу҆тѣ́шителѧ да́стъ
ва́мъ, да бꙋ́детъ съ ва́ми въ вѣ́къ, Дх҃ъ
и҆́стины, є҆гѡ́же мі́ръ не мо́жетъ прїѧ́ти,
ꙗ҆́кѡ не ви́дитъ є҆гѡ̀, нижѐ зна́етъ є҆гѡ̀:

вы́ же зна́ете є҆го̀, ꙗ҆кѡ въ ва́съ пребы-
ва́етъ, и҆ въ ва́съ бу́детъ. Не ѡ҆ста́влю
ва́съ сѝры: прі҆и́ду къ ва́мъ. Є҆щѐ ма́лѡ,
и҆ ми́ръ ктомꙋ̀ не ви́дитъ мене: вы́ же
ви́дите мѧ̀, ꙗ҆кѡ а҆́зъ живꙋ̀, и҆ вы̀ живи
бу́дете. Въ то́й де́нь разꙋмѣ́ете вы̀, ꙗ҆кѡ
а҆́зъ во ѻ҆́цѣ̀ мое́мъ, и҆ вы̀ во мнѣ̀, и҆
а҆́зъ въ ва́съ. И҆мѣ́й за́пѡвѣ́ди мо́ѧ̀
и҆ соблюда́ѧй и҆́хъ, то́й е҆́сть люба́й мѧ̀.
а҆ люба́й мѧ̀, возлю́бленъ бу́детъ ѻ҆́цемъ
мои́мъ: и҆ а҆́зъ возлюблю̀ є҆го̀, и҆ ꙗ҆влю́сѧ
є҆мꙋ̀ са́мъ. Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆ꙋда́ не і҆скарі҆ѡ́тскїй: гдѝ, и҆ что̀ кы́сть, ꙗ҆кѡ на́мъ
хо́щеши ꙗ҆ви́тисѧ, а҆ не ми́рови; ѿвѣщава̀
і҆и҃съ, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: а҆́ще кто̀ лю́битъ мѧ̀,
сло́во моѐ соблюде́тъ: и҆ ѻ҆́цъ мо́й воз-
лю́битъ є҆го̀, и҆ къ немꙋ̀ прі҆и́демъ, и҆
ѻ҆би́тель ꙋ҆ негѡ̀ сотворі́мъ. Не люба́й
мѧ̀, слове́съ мои́хъ не соблюда́етъ: и҆
сло́во, е҆́же слы́шасте, нѣ́сть моѐ, но
послáвшагѡ мѧ̀ ѻ҆́ца̀. Сі҆́ѧ глаго́лахъ
ва́мъ, къ ва́съ сы́й. Ѹ҆тѣ́шитель же дхъ

ст҃ый, є҆го́же по́слетъ ѻ҆ц҃ъ во и҆́мѧ моѐ, то́й вы̀ наꙋчи́тъ всемꙋ̀, и҆ воспомѧне́тъ ва́мъ всѧ̑ ꙗ҆̀же рѣ́хъ ва́мъ. Ми́ръ ѡ҆ставлѧ́ю ва́мъ: ми́ръ мо́й даю̀ ва́мъ, не ꙗ҆́коже мі́ръ дае́тъ, а҆́зъ даю̀ ва́мъ. Да не смꙋща́етсѧ се́рдце ва́ше, ни ᲂу҆стра-ша́етъ. Слы́шасте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: и҆дꙋ̀ и҆ прїидꙋ̀ къ ва́мъ. А҆́ще бы́сте люби́ли мѧ̀, возра́довалисѧ бы́сте ᲂу҆̀бо, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ, и҆дꙋ̀ ко ѻ҆ц҃ꙋ: ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ мо́й болїй менѐ є҆́сть. И҆ ны́нѣ рѣ́хъ ва́мъ, пре́жде да́же не бꙋ́детъ, да є҆гда̀ бꙋ́детъ, вѣ́рꙋ и҆́мете. Втомꙋ̀ не мно́гѡ глаго́лю съ ва́ми, грѧде́тъ бо сегѡ̀ мі́ра кнѧ́зь, и҆ во мнѣ̀ не и҆́мать ничесѡ́же. Но да разꙋмѣ́етъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ люблю̀ ѻ҆ц҃а̀. И҆ ꙗ҆́коже заповѣ́да мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, та́кѡ творю̀: воста́ните, и҆́демъ ѿсю́дꙋ. А҆́зъ є҆́смь лоза̀ и҆́стиннаѧ, и҆ ѻ҆ц҃ъ мо́й дѣ́латель є҆́сть. Всѧ́кꙋ ро́згꙋ ѡ҆ мнѣ̀ не творѧ́щꙋю плода̀ и҆́зметъ ю҆̀. И҆ всѧ́кꙋ творѧ́щꙋю пло́дъ, ѡ҆треби́тъ ю҆̀, да мно́жайшїй пло́дъ при-

несе́тъ. Оу҆жѐ вы̀ чи́сти є҆стѐ, за сло́во є҆́же глаго́лахъ ва́мъ. Бꙋ́дете во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ ва́съ: ꙗ҆́коже розга̀ не мо́жетъ плода̀ сотвори́ти ѡ҆ себѣ̀, а҆́ще не бꙋ́детъ на лозѣ̀: та́кѡ и҆ вы̀, а҆́ще во мнѣ̀ не пребꙋ́дете. А҆́зъ є҆́смь лоза̀, вы́ же ро́ждїє: и҆ и҆́же бꙋ́детъ во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ въ не́мъ, то́й сотвори́тъ пло́дъ мно́гъ: ꙗ҆́кѡ безъ менѐ не мо́жете твори́ти ничесѡ́же. А҆́ще кто̀ во мнѣ̀ не пребꙋ́детъ, и҆зве́ржетсѧ во́нъ, ꙗ҆́коже розга̀, и҆ и҆зсы́шетъ: и҆ собира́ютъ ю̀, и҆ во ѻ҆́гнь влага́ютъ, и҆ сгара́етъ. А҆́ще пребꙋ́дете во мнѣ̀, и҆ глаго́лы моѝ въ ва́съ пребꙋ́дꙋтъ: є҆мꙋ́же а҆́ще хо́щете, проси́те, и҆ бꙋ́детъ ва́мъ. Ѡ҆ се́мъ просла́висѧ ѻ҆ц҃ъ мо́й, да пло́дъ мно́гъ сотворитѐ, и҆ бꙋ́дете моѝ ᲂу҆чн҃цы̀. Ꙗ҆́коже возлюби́ мѧ ѻ҆ц҃ъ, и҆ а҆́зъ возлюби́хъ ва́съ. бꙋ́дите въ любви̇ мое́й. А҆́ще за́пѡвѣди моѧ̀ соблюде́те, пребꙋ́дете въ любви̇ мое́й: ꙗ҆́коже а҆́зъ за́пѡвѣди ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ соблюдо́хъ, и҆ пребыва́ю

въ єгѡ̀ любви̑. Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да ра́дость моѧ̀ въ ва́съ бꙋ́детъ, и̑ ра́дость ва́ша и̑спо́лнитсѧ. Сїѧ̀ є́сть за́повѣдь моѧ̀, да лю́бите дрꙋгъдрꙋ́га, ꙗ̑коже возлюби́хъ вы̀. Бо́лши сеѧ̀ любве̑ никто́же и̑мать, да кто̀ дꙋ́шꙋ свою̀ положи́тъ за дрꙋ́ги своѧ̀. Вы̀ дрꙋ́зи мои̑ є́сте̑, а̑ще творите̑ є̑ли̑ка а̑зъ заповѣ́даю ва́мъ. Не ктомꙋ̀ ва́съ глаго́лю рабы̑: ꙗ̑кѡ ра́бъ не вѣ́сть что̀ твори́тъ гдⷭ҇ь є̑гѡ̀: ва́съ же реко́хъ дрꙋ́ги, ꙗ̑кѡ всѧ̑, ꙗ̑же слы́шахъ ѿ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, сказа́хъ ва́мъ. Не вы̀ мене̑ и̑збра́сте, но а̑зъ и̑збра́хъ ва́съ, и̑ положи́хъ: да вы̀ и̑дете, и̑ пло́дъ принесе́те, и̑ пло́дъ ва́шъ пребꙋ́детъ: да є̑гѡ́же а̑ще про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀ во и̑мѧ мое̑, да́стъ ва́мъ. Си̑ заповѣ́даю ва́мъ, да лю́бите дрꙋгъдрꙋ́га. А̑ще мі́ръ ва́съ ненави́дитъ, вѣ́дите ꙗ̑кѡ мене̑ пре́жде ва́съ возненави́дѣ. А̑ще ѿ мі́ра бы́сте бы́ли, мі́ръ ᲂу҆бѡ свое̑ люби́лъ бы: ꙗ̑коже ѿ мі́ра нѣ́сте, но а̑зъ и̑збра́хъ вы̀ ѿ мі́ра, сегѡ̀

ра́ди ненави́дитъ ва́съ мі́ръ. Помина́йте
сло́во, є҆́же а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ: нѣ́сть ра́бъ
бо́лїй гдⷭ҇а своегѡ̀, а҆́ще менѐ и҆згна́ша,
и҆ ва́съ и҆зженꙋ́тъ: а҆́ще сло́во моѐ со-
блюдо́ша, и҆ ва́ше соблюдꙋ́тъ. Но сїѧ̑ всѧ̑
творѧ́тъ ва́мъ за и҆́мѧ моѐ, ꙗ҆́кѡ не
вѣ́дѧтъ посла́вшагѡ мѧ̀. А҆́ще не бы́хъ
прише́лъ, и҆ глаго́лалъ и҆̀мъ, грѣха̀ не
бы́ша и҆мѣ́ли: ны́нѣ же вины̀ не и҆́мꙋтъ
ѡ҆ грѣ̀сѣ свое́мъ. Ненави́дѧй менѐ, и҆ ѻ҆ц҃а̀
моегѡ̀ ненави́дитъ. А҆́ще дѣ́лъ не бы́хъ
сотвори́лъ въ ни́хъ, и҆́хже и҆́нъ никто́же
сотворѝ, грѣха̀ не бы́ша и҆мѣ́ли: ны́нѣ же
и҆ ви́дѣша, и҆ возненави́дѣша менѐ, и҆
ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀. Но да сбꙋ́детсѧ сло́во пи́санное
въ зако́нѣ и҆́хъ: ꙗ҆́кѡ возненави́дѣша
мѧ̀ тꙋ́не. Є҆гда́ же прїи́детъ ᲂу҆тѣ́шитель,
є҆го́же а҆́зъ послю̀ ва́мъ ѿ ѻ҆ц҃а̀, дх҃ъ
и҆́стины, и҆́же ѿ ѻ҆ц҃а̀ и҆сходи́тъ, то́й
свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ мнѣ̀. И҆ вы́ же сви-
дѣ́тельствꙋете, ꙗ҆́кѡ и҆сконѝ со мно́ю
є҆стѐ. Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да не соблаз-

нитесѧ, ѿ сонмицъ и҆жденѹ́тъ вы, но прі́идетъ ча́съ, да всѧ́къ и҆́же оу҆бі́етъ вы, мнитсѧ слѹ́жбѹ приноси́ти бг҃ѹ. И҆ сі́а сотворѧ́тъ, ꙗ҆́кѡ не позна́ша ѻ҆ц҃а̀, ни менѐ. Но сі́а̀ глаго́лахъ ва́мъ, да є҆гда̀ прі́идетъ ча́съ, поминѧ́йте сѐ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ рѣ́хъ ва́мъ, сі́ихъ же ва́мъ и҆спе́рва не рѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ съ ва́ми бѣ́хъ. Нынѣ́ же и҆дѹ́ къ послáвшемѹ мѧ̀. и҆ никто́же ѿ васъ вопроша́етъ менѐ: ка́мѡ и҆деши; Но ꙗ҆́кѡ сі́а̀ глаго́лахъ ва́мъ, ско́рби и҆спо́лнихъ сердца̀ ва́ша. Но а҆́зъ и҆́стинѹ ва́мъ глю́, оу҆́не є҆́стъ ва́мъ, да а҆́зъ и҆дѹ́, а҆́ще бо не и҆дѹ́ а҆́зъ, оу҆тѣ́шитель не прі́идетъ къ ва́мъ. а҆́ще ли же и҆дѹ́, пошлю́ є҆го̀ къ ва́мъ. И҆ прише́дъ о҆́нъ, ѡ҆бли́читъ ми́ра ѡ҆ грѣ́хѣ, и҆ ѡ҆ пра́вдѣ, и҆ ѡ҆ сѹ́дѣ. ѡ҆ грѣ́хѣ оу҆́бѡ, ꙗ҆́кѡ не вѣ́рѹютъ въ мѧ̀. ѡ҆ пра́вдѣ же, ꙗ҆́кѡ ко ѻ҆ц҃ѹ̀ моемѹ́ и҆дѹ́, и҆ кто́мѹ не ви́дите менѐ. ѡ҆ сѹ́дѣ же, ꙗ҆́кѡ кня́зь ми́ра сегѡ̀ ѡ҆сѹ́жденъ кы́сть. Є҆щѐ мно́гѡ и҆́мамъ глаго́лати ва́мъ,

но не мо́жете носи́ти ны́нѣ. Є҆гда́ же прїи́детъ О҆́нъ, дх҃ъ и҆́стины, наста́витъ вы̀ на всѧ́кꙋ и҆́стинꙋ. Не ѡ҆ себѣ́ бо гл҃ати и҆́мать, но є҆ли́ка а҆́ще ᲂу҆слы́шитъ, гл҃ати и҆́мать, и҆ грѧдꙋ́щаѧ возвѣсти́тъ ва́мъ. О҆́нъ мѧ̀ просла́витъ, ꙗ҆́кѡ ѿ моегѡ̀ прїи́метъ, и҆ возвѣсти́тъ ва́мъ. Всѧ̑ є҆ли́ка и҆́мать О҆ц҃ъ, моѧ̑ сꙋ́ть. сегѡ̀ ра́ди рѣ́хъ: ꙗ҆́кѡ ѿ моегѡ̀ прїи́метъ, и҆ возвѣсти́тъ ва́мъ. Вма́лѣ, и҆ ктомꙋ̀ не ви́дите менѐ. и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀, ꙗ҆́кѡ и҆дꙋ̀ ко О҆ц҃ꙋ. Рѣ́ша же ѿ ᲂу҆чн҃къ є҆гѡ̀ къ себѣ̀: что́ є҆́сть сїѐ, є҆́же глаго́летъ на́мъ, вма́лѣ, и҆ не ви́дите менѐ: и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀; и҆ ꙗ҆́кѡ а҆́зъ и҆дꙋ̀ ко О҆ц҃ꙋ̀; Глаго́лахꙋ ᲂу҆́бѡ, что̀ сїѐ є҆́сть є҆́же глаго́летъ, вма́лѣ; не вѣ́мы что̀ глаго́летъ. Разꙋмѣ́ же і҆и҃съ ꙗ҆́кѡ хотѧ́хꙋ є҆го̀ вопроша́ти, и҆ речѐ и҆̀мъ: ѡ҆ се́мъ ли стѧза́етесѧ междꙋ̀ собо́ю, ꙗ҆́кѡ рѣ́хъ: вма́лѣ, и҆ не ви́дите менѐ: и҆ па́ки вма́лѣ, и҆ ᲂу҆́зрите мѧ̀; А҆ми́нь

Ѹ҆ѳ҃ліа

а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ воспла́четесѧ
и҆ возрыда́ете вы̀, а҆ мі́ръ возра́дꙋетсѧ:
вы́ же печа́лни бꙋ́дете, но печа́ль ва́ша
въ ра́дость бꙋ́детъ. Жена̀ є҆гда̀ ражда́етъ,
ско́рбь и҆́мать, ꙗ҆́кѡ прїи́де го́дъ є҆ѧ̀:
є҆гда́ же роди́тъ ѻ҆троча̀, ктомꙋ̀ не
по́мнитъ ско́рби за ра́дость, ꙗ҆́кѡ роди́сѧ
человѣ́къ въ мі́ръ. И҆ вы́ же печа́ль и҆́мате
ѹ҆́бѡ ны́нѣ: па́ки же ѹ҆зрю̀ вы̀, и҆ воз-
ра́дꙋетсѧ се́рдце ва́ше, и҆ ра́дости ва́шеѧ
никто́же во́зметъ ѿ ва́съ: И҆ въ то́й
де́нь менѐ не вопро́сите ничесѡ́же. А҆ми́нь
а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ: ꙗ҆́кѡ є҆ли̑ка а҆́ще
чесѡ̀ про́сите ѿ ѻ҆ц҃а̀ во и҆́мѧ моѐ, да́стъ
ва́мъ. Досе́лѣ не проси́сте ничесѡ́же во
и҆́мѧ моѐ. проси́те, и҆ прїи́мете, да ра́дость
ва́ша и҆спо́лнена бꙋ́детъ. Сїѧ̑ въ при́тчахъ
глаго́лахъ ва́мъ. но прїи́детъ ча́съ, є҆гда̀
ктомꙋ̀ въ при́тчахъ не глаго́лю ва́мъ,
но ꙗ҆вѣ̀ ѡ҆ ѻ҆ц҃ѣ̀ возвѣщꙋ̀ ва́мъ: Въ то́й
де́нь во и҆́мѧ моѐ вопро́сите: и҆ не гла-
го́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ѹ҆молю̀ ѻ҆ц҃а̀ ѡ҆ ва́съ.

Са́мъ бо О҆ц҃ъ лю́битъ вы̀, ꙗ҆́кѡ вы̀ менѐ возлюби́сте, и҆ вѣ́ровасте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ѿ бг҃а и҆зыдо́хъ. И҆зыдо́хъ ѿ О҆ц҃а̀, и҆ прїидо́хъ въ мі́ръ. и҆ па́ки ѡ҆ставлѧ́ю мі́ръ, и҆ и҆дꙋ̀ ко О҆ц҃ꙋ̀. Глаго́лаша є҆мꙋ̀ ᲂу҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀: се̑ ны́нѣ не ѡ҆бинꙋ́ѧсѧ глаго́леши, а҆ при́тчи никоеѧ́же не глаго́леши. Ны́нѣ вѣ́мы ꙗ҆́кѡ вѣ́си всѧ̑, и҆ не тре́бꙋеши да кто̀ тѧ̀ вопроша́етъ. ѡ҆ се́мъ вѣ́рꙋемъ ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а и҆зше́лъ є҆сѝ. Ѿвѣща̀ и҆̀мъ і҆и҃съ: ны́нѣ ли вѣ́рꙋете; Се̑ грѧде́тъ ча́съ, и҆ ны́нѣ прїи́де, да разы́детесѧ ко́ждо во своѧ̑, и҆ менѐ є҆ди́наго ѡ҆ста́вите: и҆ нѣ́смь є҆ди́нъ, ꙗ҆́кѡ О҆ц҃ъ со мно́ю є҆́сть. Сїѧ̑ глаго́лахъ ва́мъ, да во мнѣ̀ ми́ръ и҆́мате. въ мі́рѣ ско́рбни бꙋ́дете: но дерза́йте, ꙗ҆́кѡ а҆́зъ побѣди́хъ мі́ръ. Сїѧ̑ глаго́ла і҆и҃съ, и҆ возведѐ О҆́чи свои̑ на нб҃о, и҆ речѐ: О҆́ч҃е, прїи́де ча́съ: просла́ви сн҃а твоего̀, да и҆ сн҃ъ тво́й просла́витъ тѧ̀: Ꙗ҆́коже да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀ вла́сть всѧ́кїѧ пло́ти, да всѧ́ко є҆́же да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀,

да́стъ и҆̀мъ живо́тъ вѣ́чный. Се́ же є҆́сть
живо́тъ вѣ́чный, да зна́ютъ тебѐ є҆ди́наго
и҆́стиннаго бг҃а, и҆ є҆го́же посла́лъ є҆сѝ і҆и҃съ
хрⷭ҇та̀. А҆́зъ просла́вихъ тѧ̀ на земли̇̀:
дѣ́ло соверши́хъ є҆́же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀ да
сотворю̀. И҆ ны́нѣ просла́ви мѧ̀ ты̀ О҆́ч҃е
ᲂу҆ тебѐ самогѡ̀ сла́вою, ю҆́же и҆мѣ́хъ ᲂу҆
тебѐ пре́жде мі́ръ не бы́сть. Ꙗ҆ви́хъ и҆́мѧ
твоѐ человѣ́кѡмъ. и҆̀хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀
ѿ мі́ра, твои̇̀ бѣ́ша, и҆ мнѣ̀ и҆̀хъ да́лъ
є҆сѝ, и҆ сло́во твоѐ сохрани́ша. Ны́нѣ
разꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ всѧ̑ є҆ли̑ка да́лъ є҆сѝ
мнѣ̀, ѿ тебѐ сꙋ́ть. Ꙗ҆́кѡ глаго́лы и҆̀хже
да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆̀мъ: и҆ ті́и прїѧ́ша,
и҆ разꙋмѣ́ша воистиннꙋ, ꙗ҆́кѡ ѿ тебѐ
и҆зыдо́хъ, и҆ вѣ́роваша ꙗ҆́кѡ ты̀ мѧ̀
посла̀. А҆́зъ ѡ҆ си́хъ молю̀: не ѡ҆ все́мъ
мі́рѣ молю̀, но ѡ҆ тѣ́хъ и҆̀хже да́лъ є҆сѝ
мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ твои̇̀ сꙋ́ть. И҆ моѧ̀ всѧ̑, твоѧ̀
сꙋ́ть, и҆ твоѧ̀, моѧ̀: и҆ просла́вихсѧ въ
ни́хъ. И҆ ктомꙋ̀ нѣ́смь въ мі́рѣ, и҆ сі́и
въ мі́рѣ сꙋ́ть, и҆ а҆́зъ къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀.

О҆́ч҃е ст҃ы́й, соблюди̑ и҆́хъ во и҆́мѧ твое̑, и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, да бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но ꙗ҆́коже и҆ мы̀. Є҆гда̀ бѣ́хъ съ ни́ми въ мі́рѣ, а҆́зъ соблюда́хъ и҆́хъ во и҆́мѧ твое̑, и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, сохрани́хъ, и҆ никто́же ѿ ни́хъ поги́бе, то́кмѡ сы́нъ поги́бельный, да сбꙋ́детсѧ писа́нїе. Ны́нѣ же къ тебѣ̀ грѧдꙋ̀, и҆ сїѧ̑ глаго́лю въ мі́рѣ, да и҆́мꙋтъ ра́дость мою̀ и҆спо́лненꙋ въ себѣ̀. А҆́зъ да́хъ и҆̀мъ сло́во твое̑, и҆ мі́ръ возненави́дѣ и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ не сꙋ́ть ѿ мі́ра, ꙗ҆́коже и҆ а҆́зъ ѿ мі́ра нѣ́смь. Не молю̀ да во́змеши и҆́хъ ѿ мі́ра, но да соблюде́ши и҆́хъ ѿ непрїѧ́зни. Ѿ мі́ра не сꙋ́ть, ꙗ҆́коже и҆ а҆́зъ ѿ мі́ра нѣ́смь. Свѧти̑ и҆́хъ во и҆́стинꙋ твою̀: сло́во твое̑ и҆́стина є҆́сть. Ꙗ҆́коже мене̑ посла́лъ є҆сѝ въ мі́ръ, и҆ а҆́зъ посла́хъ и҆́хъ въ мі́ръ. И҆ за ни́хъ а҆́зъ свѧщꙋ̀ себе̑, да и҆ ті́и бꙋ́дꙋтъ свѧще́ни во и҆́стинꙋ. Не ѡ҆ си́хъ же молю̀ то́кмѡ, но и҆ ѡ҆ вѣ́рꙋющихъ словесе̑ и҆́хъ ра́ди въ мѧ̀. Да всѝ є҆ди́но

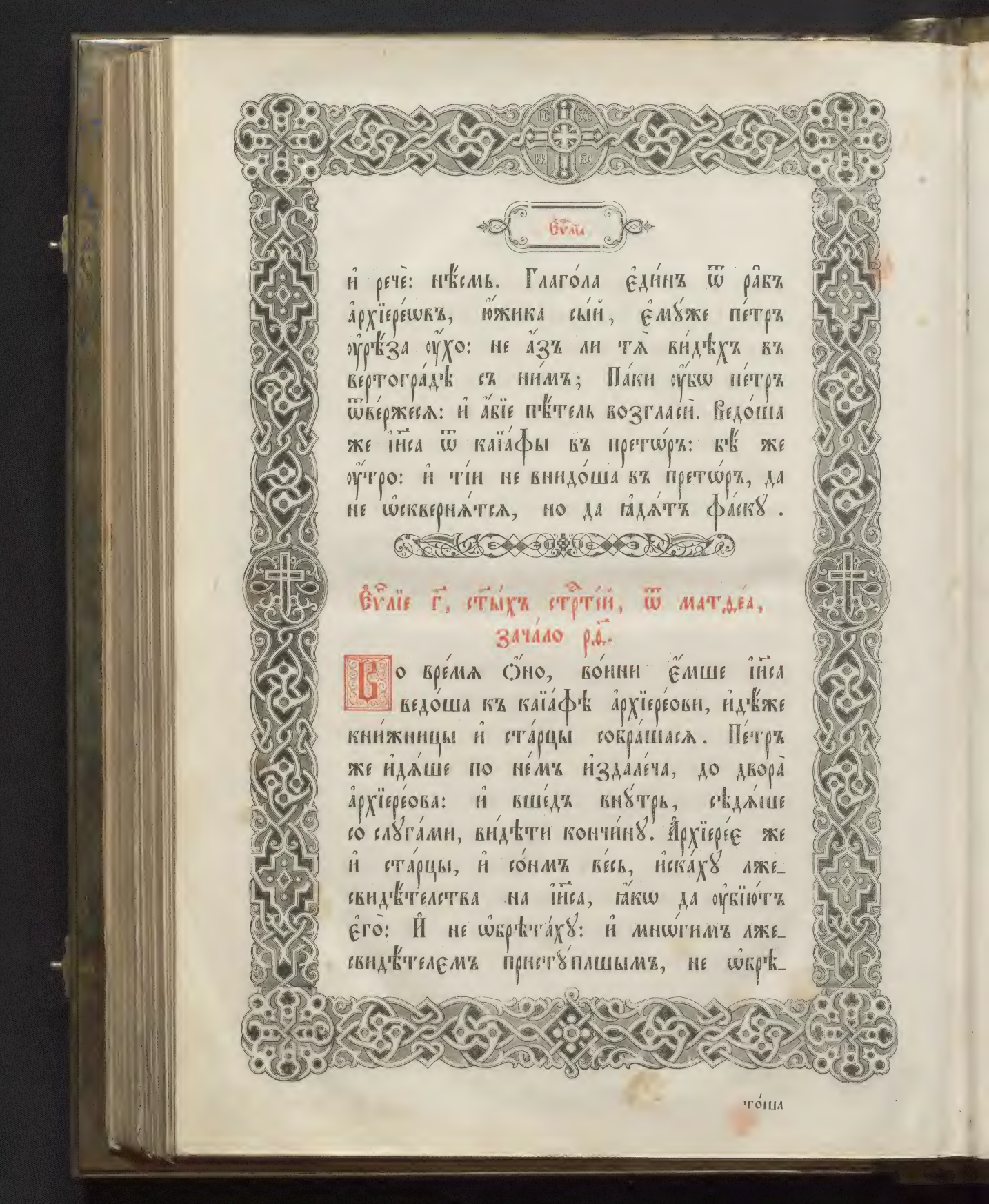
сꙋ́ть, ꙗ҆́коже ты̀ О҆́ч҃е во мнѣ̀, и҆ а҆́зъ
въ тебѣ̀, да и҆ ті́и въ на́съ є҆ди́но
бꙋ́дꙋтъ: да и҆ мі́ръ вѣ́рꙋ и҆́метъ, ꙗ҆́кѡ ты̀
мѧ̀ посла́лъ є҆сѝ. И҆ а҆́зъ сла́вꙋ, ю҆́же да́лъ
є҆сѝ мнѣ̀, да́хъ и҆̀мъ: да бꙋ́дꙋтъ є҆ди́но,
ꙗ҆́коже мы̀ є҆ди́но є҆сма̀. А҆́зъ въ ни́хъ,
и҆ ты̀ во мнѣ̀, да бꙋ́дꙋтъ сверше́ни во
є҆ди́но: и҆ да разꙋмѣ́етъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ ты́
мѧ посла̀, и҆ возлюби́лъ є҆сѝ и҆̀хъ, ꙗ҆́коже
менѐ возлюби́лъ є҆сѝ. О҆́ч҃е, и҆̀хже да́лъ є҆сѝ
мнѣ̀, хощꙋ̀, да и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, и҆ ті́и
бꙋ́дꙋтъ со мно́ю: да ви́дѧтъ сла́вꙋ мою̀,
ю҆̀же да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, ꙗ҆́кѡ возлюби́лъ мѧ̀
є҆сѝ пре́жде сложе́нїѧ мі́ра. О҆́ч҃е пра́ведный
и҆ мі́ръ тебѐ не позна̀, а҆́зъ же тѧ̀ по-
зна́хъ, и҆ сі́и позна́ша, ꙗ҆́кѡ ты́ мѧ посла̀.
И҆ сказа́хъ и҆̀мъ и҆́мѧ твоѐ, и҆ скажꙋ̀:
да любы̀, є҆́юже мѧ̀ є҆сѝ возлюби́лъ, въ
ни́хъ бꙋ́детъ, и҆ а҆́зъ въ ни́хъ. И҆ сїѧ̀ ре́къ
і҆и҃съ, и҆зы́де со ᲂу҆ч҃нки свои́ми на О҆́нъполъ
пото́ка ке́дрска, и҆дѣ́же бѣ̀ вертогра́дъ,
въ О҆́ньже вни́де са́мъ и҆ ᲂу҆ченицы̀ є҆гѡ̀.

Єѵ҃лїе в҃, ст҃ыхъ стр҃тей, ѿ іѡанна, зачало н҃и.

Во время оно, изыде іи҃съ со ученики своими на онъполъ потока кедрска, идѣже бѣ вертоградъ, въ оньже вниде самъ и ученицы єгѡ. Вѣдяше же іѹда предаяй єго мѣсто: ꙗкѡ множицею собирашеся іи҃съ тѹ со ученики своими. Іѹда же прїемъ спірѹ, и ѿ архїерей и фарїсей слѹги, прїиде тамѡ со свѣтилы и свѣщами и орѹжїи. Іи҃съ же вѣдый вся грядѹщая нань, изшедъ рече имъ: когѡ ищете; Ѿвѣщаша емѹ: іи҃са назѡреа. глагола имъ іи҃съ: азъ єсмь. стояше же и іѹда, иже предаяше єго, съ ними. Да ꙗкоже рече имъ, азъ єсмь, идоша вспять, и падоша на земли. Паки же вопроси ихъ іи҃съ: когѡ ищете; они же рѣша: іи҃са назѡреа. Ѿвѣща іи҃съ: рѣхъ вамъ, ꙗкѡ азъ єсмь. аще

оу҆бѡ менѐ и҆щете, ѡ҆ста́вите си́хъ и҆тѝ. Да сбꙋ́детсѧ сло́во, є҆́же речѐ: ꙗ҆́кѡ и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀, не погꙋби́хъ ѿ ни́хъ никогѡ́же. Сі́мѡнъ же пе́тръ и҆мы́й но́жъ, и҆звлечѐ є҆го̀, и҆ оу҆да́ри а҆рхїере́ова раба̀, и҆ оу҆рѣ́за є҆мꙋ̀ оу҆хо десно́е. бѣ́ же и҆́мѧ рабꙋ̀ ма́лхъ. Рече́ же і҆и҃съ петро́ви: вонзѝ но́жъ въ но́жницꙋ. ча́шꙋ ю҆́же да́стъ мнѣ̀ ѻ҆ц҃ъ, не и҆́мамъ ли пи́ти є҆ѧ̀; Спі́ра же и҆ ты́сѧщникъ, и҆ слꙋгѝ і҆ꙋде́йскїѧ ꙗ҆́ша і҆и҃са, и҆ свѧза́ша є҆го̀. И҆ ведо́ша є҆го̀ ко а҆́ннѣ пе́рвѣе: бѣ́ бо те́сть каїа́фѣ, и҆́же бѣ̀ а҆рхїере́й лѣ́тꙋ томꙋ̀. Бѣ́ же каїа́фа да́вый совѣ́тъ і҆ꙋде́ѡмъ, ꙗ҆́кѡ оу҆не є҆́сть є҆ди́номꙋ человѣ́кꙋ оу҆мре́ти за лю́ди. По і҆и҃сѣ же и҆дѧ́ше сі́мѡнъ пе́тръ, и҆ дрꙋгі́й оу҆чени́къ: оу҆чн҃къ же то́й, бѣ̀ зна́емь а҆рхїере́ови, и҆ вни́де со і҆и҃сомъ во дво́ръ а҆рхїере́овъ. Пе́тръ же стоѧ́ше при две́рехъ внѣ̀. и҆зы́де оу҆бѡ оу҆чени́къ то́й, и҆́же бѣ̀ зна́емь а҆рхїере́ови, и҆ речѐ две́рницѣ, и҆ введѐ петра̀. Глаго́ла же раба̀ две́рница

петро́ви: е҆да̀ и҆ ты̀ оу҆чени́къ е҆сѝ чл҃вка сего́; глаго́ла о҆́нъ: нⷭ҃мь. Стоя́хꙋ же раби́ и҆ слꙋ́ги о҆́гнь сотво́рше, я҆́кш зима̀ бѣ́, и҆ гр҃ѣ́хꙋ́сѧ. бѣ́ же съ ни́ми пе́тръ стоя́ и҆ гр҃ѣ́сѧ. а҆рхїере́й же вопроси́ і҃иса ѡ҆ оу҆ченицѣ́хъ е҆гѡ̀, и҆ ѡ҆ оу҆че́нїи е҆гѡ̀. Ѿвѣща̀ е҆мꙋ̀ і҃исъ: а҆́зъ не ѡ҃кры́хꙋ́сѧ глаго́лахъ ми́рꙋ: а҆́зъ всегда̀ оу҆ча́хъ на сонми́щихъ, и҆ къ цр҃кви, и҆дѣ́же всегда̀ і҆ꙋде́е сни́емлютсѧ: и҆ та́и҆ не глаго́лахъ ничесѡ́же. Что́ мѧ вопроша́еши; вопроси́ слы́шавшихъ, что̀ глаго́лахъ и҆́мъ: сѐ сі́и вѣ́дтъ, я҆́же рѣ́хъ а҆́зъ. Сі́а̀ же рекшꙋ̀ е҆мꙋ̀, е҆ди́нъ ѿ предстоя́щихъ слꙋ́гъ, оу҆да́ри къ лани́тꙋ і҃иса, рекъ: та́кш ли ѿвѣща́еши а҆рхїере́ови; Ѿвѣща̀ е҆мꙋ̀ і҃исъ: а҆́ще зл҃ѣ глаго́лахъ, свидѣ́телствꙋй ѡ҆ зл҃ѣ: а҆́ще ли до́брѣ, что́ мѧ бїе́ши; Посла́ же е҆го̀ а҃нна свѧ́зана къ каі҃а́фѣ а҆рхїере́ови. Бѣ́ же си́мѡнъ пе́тръ стоя́ и҆ гр҃ѣ́сѧ. рѣ́кша же е҆мꙋ̀: е҆да̀ и҆ ты̀ ѿ оу҆ченика̀ е҆гѡ̀ е҆сѝ; Ѻ́нъ же ѿвержесѧ,

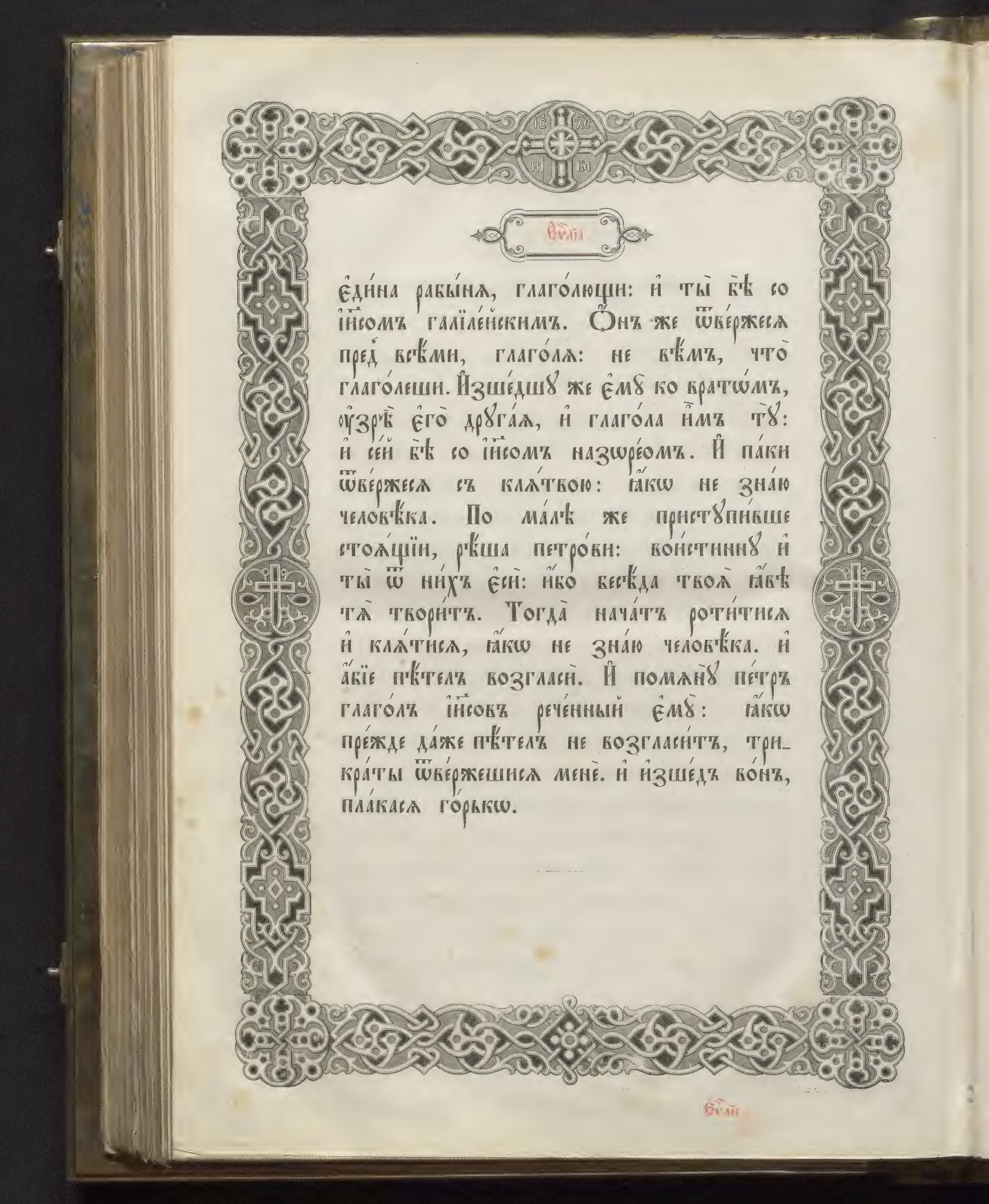


и҆ речѐ: нѣ́смь. Глаго́ла є҆ди́нъ ѿ ра̑бъ а҆рхїере́ѡвъ, ю҆́жика сы́й, є҆мꙋ́же пе́тръ ᲂу҆рѣ́за ᲂу҆́хо: не а҆́зъ ли тѧ̀ ви́дѣхъ въ вертогра́дѣ съ ни́мъ; Па́ки ᲂу҆́бѡ пе́тръ ѿве́ржесѧ: и҆ а҆́бїе пѣ́тель возгласи̑. Ведо́ша же і҆и҃са ѿ каїа́фы въ претѡ́ръ: бѣ̀ же ᲂу҆́тро: и҆ ті́и не внидо́ша въ претѡ́ръ, да не ѡ҆скверня́тсѧ, но да ꙗ҆дѧ́тъ фа́скꙋ.

Еѵ҃лїе г҃, ст҃ы́хъ стрⷭ҇тѣ́й, ѿ матѳе́а, зача́ло рд҃.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, во́ини є҆́мше і҆и҃са ведо́ша къ каїа́фѣ а҆рхїере́ови, и҆дѣ́же кни́жницы и҆ ста́рцы собра́шасѧ. Пе́тръ же и҆дѧ́ше по не́мъ и҆здале́ча, до двора̀ а҆рхїере́ова: и҆ вше́дъ внꙋ́трь, сѣдѧ́ше со слꙋга́ми, ви́дѣти кончи́нꙋ. А҆рхїере́є же и҆ ста́рцы, и҆ со́нмъ ве́сь, и҆ска́хꙋ лже-свидѣ́телства на і҆и҃са, ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆бїю́тъ є҆го̀: И҆ не ѡ҆брѣта́хꙋ: и҆ мнѡ́гимъ лже-свидѣ́телємъ пристꙋ́плшымъ, не ѡ҆брѣ-

то́ша, по́слѣжде же приступи́ша два̀ лжесвидѣ́телѧ. Рѣ́ста: се́й речѐ, могꙋ̀ разори́ти цр҃ковь бж҃їю, и҆ треми̇̀ де́нми созда́ти ю҆. И҆ воста́въ а҆рхїере́й речѐ є҆мꙋ̀: ничесо́же ли ѿвѣща́ваеши, что̀ сі́и на тѧ̀ свидѣ́телствꙋютъ; і҆и҃съ же молча́ше. и҆ ѿвѣща́въ а҆рхїере́й речѐ є҆мꙋ̀: заклина́ю тѧ̀ бг҃омъ живы́мъ: да рече́ши на́мъ, а҆́ще ты̀ є҆сѝ хрⷭ҇то́съ сн҃ъ бж҃їй; Глаго́ла є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: ты̀ речѐ. О҆ба́че глаго́лю ва́мъ: ѿсе́лѣ ᲂу҆́зрите сн҃а человѣ́ческаго сѣдѧ́ща ѡ҆деснꙋ́ю си́лы, и҆ грѧдꙋ́ща на о҆́блацѣхъ нб҃ныхъ. Тогда̀ а҆рхїере́й растерза̀ ри̑зы своѧ̀, гл҃ѧ: ꙗ҆́кѡ хꙋлꙋ̀ глаго́ла, что̀ є҆щѐ тре́бꙋемъ свидѣ́телей; сѐ ны́нѣ слы́шасте хꙋлꙋ̀ є҆гѡ̀: Что́ сѧ ва́мъ мни́тъ; О҆ни́ же ѿвѣща́вше рѣ́ша: пови́ненъ є҆́сть сме́рти. Тогда̀ заплева́ша лицѐ є҆гѡ̀, и҆ па́кѡсти є҆мꙋ̀ дѣ́ѧхꙋ, О҆́вїи же за лани́тꙋ ᲂу҆да́риша, Глаго́люще: прорцы̀ на́мъ хрⷭ҇тѐ, кто̀ є҆́сть ᲂу҆даре́й тѧ̀. Пе́тръ же внѣ̀ сѣдѧ́ше во дворѣ̀: и҆ приступи̇̀ къ немꙋ̀



єди́на рабы́нѧ, глаго́лющи: и҆ ты̀ бѣ̀ со і҆и҃сомъ галїле́йскимъ. О҆́нъ же ѿве́ржесѧ пред̾ всѣ́ми, глаго́лѧ: не вѣ́мъ, что̀ глаго́леши. И҆зше́дшꙋ же є҆мꙋ̀ ко вратѡ́мъ, ᲂу҆зрѣ̀ є҆го̀ дрꙋга́ѧ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ тꙋ̀: и҆ се́й бѣ̀ со і҆и҃сомъ назѡре́омъ. И҆ па́ки ѿве́ржесѧ съ клѧ́твою: ꙗ҆́кѡ не зна́ю человѣ́ка. По ма́лѣ же приступи́вше стоѧ́щїи, рѣ́ша петро́ви: вои́стиннꙋ и҆ ты̀ ѿ ни́хъ є҆сѝ: и҆́бо бесѣ́да твоѧ̀ ꙗ҆́вѣ тѧ̀ твори́тъ. Тогда̀ нача́тъ роти́тисѧ и҆ клѧ́тисѧ, ꙗ҆́кѡ не зна́ю человѣ́ка. и҆ а҆́бїе пѣ́телъ возгласѝ. И҆ помѧнꙋ̀ пе́тръ глаго́лъ і҆и҃совъ рече́нный є҆мꙋ̀: ꙗ҆́кѡ пре́жде да́же пѣ́телъ не возгласи́тъ, три-кра́ты ѿве́ржешисѧ менѐ. и҆ и҆зше́дъ во́нъ, пла́касѧ го́рькѡ.

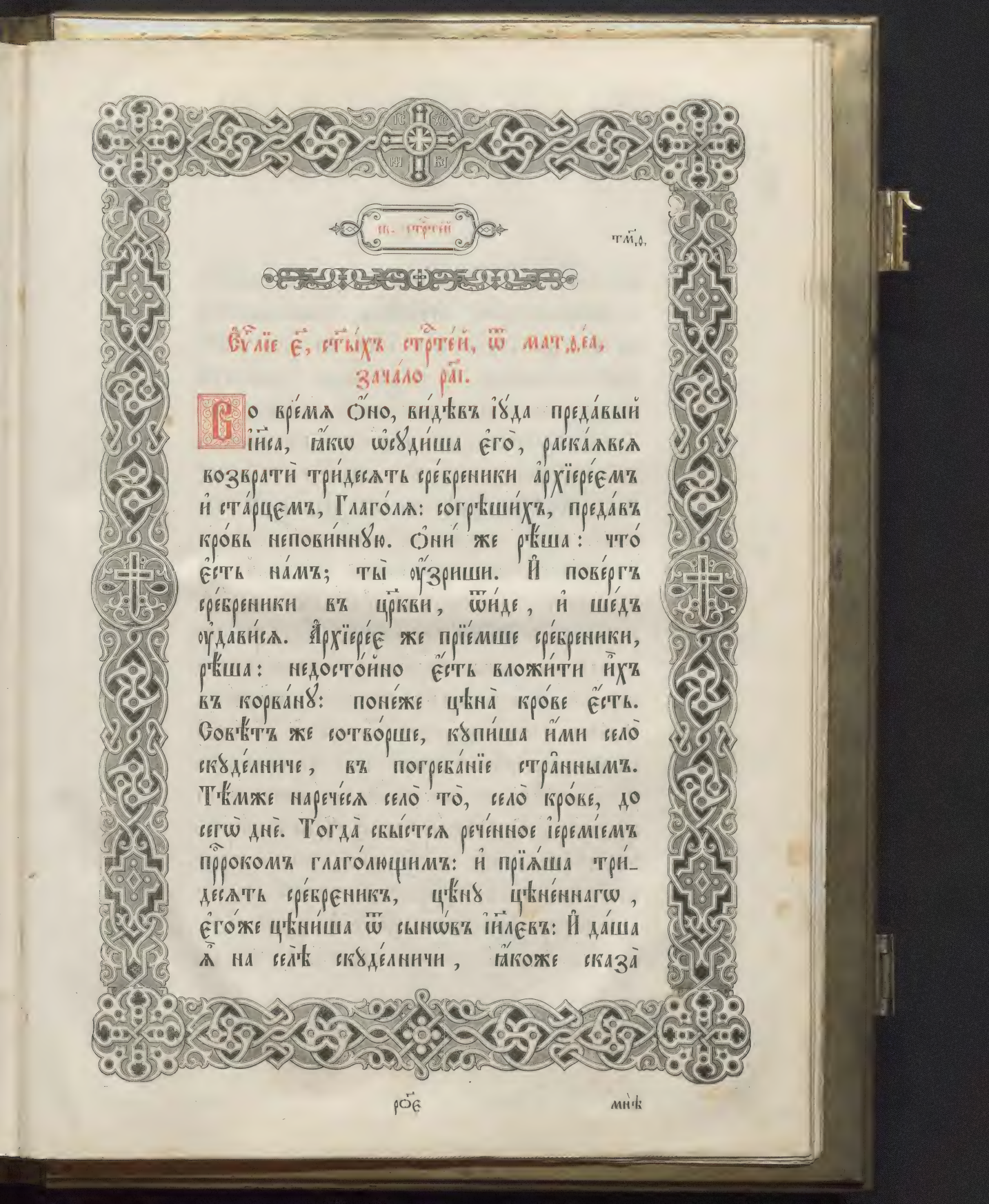
Єѵ҆лїе д҃, ст҃ыхъ стрⷭ҇тей, ѿ ї҆ѡа́нна, зача́ло н҃д.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, ведо́ша і҆и҃са ѿ каїа́фы въ претѡ́ръ: бѣ̀ же ᲂу҆́тро: и҆ ті́и не внидо́ша въ претѡ́ръ, да не ѡ҆скверня́тсѧ, но да ꙗ҆дѧ́тъ фа́скꙋ. И҆зы́де же пїла́тъ къ ни́мъ во́нъ, и҆ речѐ: кꙋ́ю рѣ́чь прино́сите на человѣ́ка сего̀; Ѿвѣща́ша и҆ рѣ́ша є҆мꙋ̀: а҆́ще не бы̀ бы́лъ се́й ѕлодѣ́й, не бы́хомъ пре́дали є҆го̀ тебѣ̀. Рече́ же и҆̀мъ пїла́тъ: поими́те є҆го̀ вы̀, и҆ по зако́нꙋ ва́шемꙋ сꙋди́те є҆мꙋ̀. рѣ́ша же є҆мꙋ̀ і҆ꙋде́є: на́мъ не досто́итъ ᲂу҆би́ти никого́же: Да сло́во і҆и҃сово сбꙋ́детсѧ, є҆́же речѐ, назна́менꙋѧ ко́ею сме́ртїю хотѧ́ше ᲂу҆мре́ти. Вни́де же па́ки пїла́тъ въ претѡ́ръ, и҆ гласи̇̀ і҆и҃са, и҆ речѐ є҆мꙋ̀: ты́ ли є҆сѝ цр҃ь і҆ꙋде́йскъ; ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: ѡ҆ себѣ̀ ли ты̀ сїѐ глаго́леши, и҆лѝ и҆ні́и тебѣ̀ реко́ша ѡ҆ мнѣ̀; ѿвѣща̀ пїла́тъ: є҆да̀ а҆́зъ жидо-

ви́нъ є҆́смь; ро́дъ тво́й и҆ а҆рхїере́є преда́ша тѧ̀ мнѣ̀, что̀ є҆сѝ сотвори́лъ; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: цр҃ство моѐ нѣ́сть ѿ мі́ра сегѡ̀. а҆́ще ѿ мі́ра сегѡ̀ бы́ло бы цр҃ство моѐ, слꙋгѝ мои̇̀ ᲂу҆́бѡ подвиза́лисѧ бы́ша, да не пре́данъ бы́хъ бы́лъ і҆ꙋде́ѡмъ: ны́нѣ же цр҃ство моѐ нѣ́сть ѿсю́дꙋ. Рече́ же є҆мꙋ̀ пїла́тъ: ᲂу҆̀бо цр҃ь ли є҆сѝ ты̀; ѿвѣща̀ і҆и҃съ: ты̀ глаго́леши, ꙗ҆́кѡ цр҃ь є҆́смь а҆́зъ. а҆́зъ на сїѐ роди́хсѧ, и҆ на сїѐ прїидо́хъ въ мі́ръ, да свидѣ́тельствꙋю и҆́стинꙋ: и҆ всѧ́къ и҆́же є҆́сть ѿ и҆́стины, послꙋ́шаетъ гла́са моегѡ̀. Глаго́ла є҆мꙋ̀ пїла́тъ: что́ є҆́сть и҆́стина; и҆ сїѐ ре́къ, па́ки и҆зы́де ко і҆ꙋде́ѡмъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: а҆́зъ ниеди́ныѧ вины̀ ѡ҆брѣта́ю въ не́мъ. Є҆́сть же ѻ҆бы́чай ва́мъ, да є҆ди́наго ва́мъ ѿпꙋщꙋ̀ на па́схꙋ: хо́щете ли ᲂу҆́бѡ, да ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ цр҃ѧ̀ і҆ꙋде́йска; Возопи́ша же па́ки всѝ, глаго́люще: не сего̀, но вара́ввꙋ: бѣ̀ же вара́вва разбо́йникъ. Тогда̀ ᲂу҆́бѡ пїла́тъ поѧ́тъ і҆и҃са, и҆ бѝ є҆го̀. И҆ во́ини сплѐтше

вѣне́цъ ѿ те́рнїѧ возложи́ша є҆мꙋ̀ на главꙋ̀, и҆ въ ри́зꙋ багрѧ́нꙋ ѡ҆блеко́ша є҆го̀, И҆ глаго́лахꙋ: ра́дꙋйсѧ цр҃ю і҆ꙋде́йскїй: и҆ бїѧ́хꙋ є҆го̀ по лани́тома. И҆зы́де же па́ки во́нъ пїла́тъ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: сѐ и҆звожꙋ̀ є҆го̀ ва́мъ во́нъ, да разꙋмѣ́ете ꙗ҆́кѡ въ не́мъ ниеди́ныѧ вины̀ ѡ҆брѣта́ю. И҆зы́де же во́нъ і҆и҃съ, носѧ̀ терно́венъ вѣне́цъ, и҆ багрѧ́нꙋ ри́зꙋ, и҆ глаго́ла и҆̀мъ: сѐ человѣ́къ. Є҆гда́ же ви́дѣша є҆го̀ а҆рхїере́є и҆ слꙋги̇̀, возопи́ша гл҃юще: Распни̇̀, распни̇̀ є҆го̀. глаго́ла и҆̀мъ пїла́тъ: поими́те є҆го̀ вы̀, и҆ распни́те, а҆́зъ бо не ѡ҆брѣта́ю въ не́мъ вины̀. Ѿвѣща́ша є҆мꙋ̀ і҆ꙋде́є: мы̀ зако́нъ и҆́мамы, и҆ по зако́нꙋ на́шемꙋ до́лженъ є҆́сть ᲂу҆мре́ти, ꙗ҆́кѡ себѐ сн҃а бж҃їѧ сотвори̇̀. Є҆гда́ же слы́ша пїла́тъ сїѐ сло́во, па́че ᲂу҆боѧ́сѧ. И҆ вни́де въ претѡ́ръ па́ки, и҆ глаго́ла і҆и҃сови: ѿкꙋ́дꙋ є҆сѝ ты̀; і҆и҃съ же ѿвѣ́та не дадѐ є҆мꙋ̀. Глаго́ла же є҆мꙋ̀ пїла́тъ: мнѣ̀ ли не глаго́леши; не вѣ́си ли, ꙗ҆́кѡ вла́сть и҆́мамъ распѧ́ти тѧ̀, и҆ вла́сть

и҆́мамъ пꙋсти́ти тѧ̀; Ѿвѣща̀ і҆и҃съ: не и҆́маши вла́сти ниеди́ныѧ на мнѣ̀, а҆́ще не бы̀ ти̇̀ дано̀ свы́ше: сегѡ̀ ра́ди преда́вый мѧ̀ тебѣ̀, бо́лїй грѣ́хъ и҆́мать. Ѿ сегѡ̀ и҆ска́ше пїла́тъ пꙋсти́ти є҆го̀. І҆ꙋде́є же вопїѧ́хꙋ, глаго́люще: а҆́ще сего̀ пꙋ́стиши, нѣ́си дрꙋ́гъ ке́саревъ. всѧ́къ и҆́же царѧ̀ себѐ творѧ́й, проти́витсѧ ке́сарю. Пїла́тъ же слы́шавъ сїѐ сло́во, и҆зведѐ во́нъ і҆и҃са, и҆ сѣ́де на сꙋди́щи, на мѣ́стѣ глаго́лемѣмъ лїѳострѡто́нъ, є҆вре́йски же гавва́ѳа. Бѣ́ же пѧто́къ па́сцѣ, ча́съ же ꙗ҆́кѡ шесты́й, и҆ глаго́ла і҆ꙋде́ѡмъ: сѐ цр҃ь ва́шъ. О҆ни́ же вопїѧ́хꙋ: возми̇̀ возми̇̀, распни̇̀ є҆го̀. глаго́ла и҆̀мъ пїла́тъ: цр҃ѧ́ ли ва́шего распнꙋ̀; ѿвѣща́ша а҆рхїере́є: не и҆́мамы цр҃ѧ̀, то́кмѡ ке́сарѧ. Тогда́ же предадѐ є҆го̀ и҆̀мъ, да ра́спнетсѧ.



Єѵ҃лїе є҃, ст҃ыхъ стр҃тей, ѿ матѳеа, зачало ра҃і.

Во время оно, видѣвъ іꙋда предавый іи҃са, ꙗкѡ ѡсꙋдиша єго, раскаѧвсѧ возврати тридесѧть сребреники архїереємъ и старцемъ, Глаголѧ: согрѣшихъ, предавъ кровь неповиннꙋю. Они же рѣша: что єсть намъ; ты ꙋзриши. И повергъ сребреники въ цр҃кви, ѿиде, и шедъ ꙋдависѧ. Архїерее же прїемше сребреники, рѣша: недостойно єсть вложити ихъ въ корванꙋ: понеже цѣна крове єсть. Совѣтъ же сотворше, кꙋпиша ими село скꙋделниче, въ погребанїе страннымъ. Тѣмже наречесѧ село то, село крове, до сегѡ дне. Тогда сбыстсѧ реченное іеремїемъ прр҃окомъ глаголющимъ: и прїѧша тридесѧть сребреникъ, цѣнꙋ цѣненнагѡ, єгоже цѣниша ѿ сынѡвъ іи҃левъ: И даша ѧ на селѣ скꙋделничи, ꙗкоже сказа

мнѣ гдь. Іисъ же ста пред игемѡномъ,
и вопроси его игемѡнъ, глаголѧ: ты
ли еси црь іудейскїй; іисъ же рече ему:
ты глаголеши. И егда нань глаголаху
архїерее и старцы, ничесѡже ѿвѣщаваше.
Тогда глагола ему пїлатъ: не слышиши
ли колико на тѧ свидѣтелствуютъ;
И не ѿвѣща ему ни къ единому гла-
голу: ꙗкѡ дивитисѧ игемѡну ѕѣлѡ.
На всѧкъ же праздникъ обычай бѣ
игемѡну ѿпущати единаго народу
свѧзнѧ, егоже хотѧху. Имѧху же
тогда свѧзана нарочита, глаголемаго
вараввꙋ. Сѡбраннымъ же имъ, рече имъ
пїлатъ: кого хощете ѿ обою ѿпущу
вамъ; вараввꙋ ли, или іиса глаголемаго
хрта; Вѣдѧше бо ꙗкѡ зависти ради
предаша его. Сѣдѧщꙋ же ему на судищи,
посла къ нему жена егѡ, глаголющи:
ничтоже тебѣ, и првднику тому: многѡ
бо пострадахъ днесь во снѣ егѡ ради.
Архїерее же и старцы наустиша народы

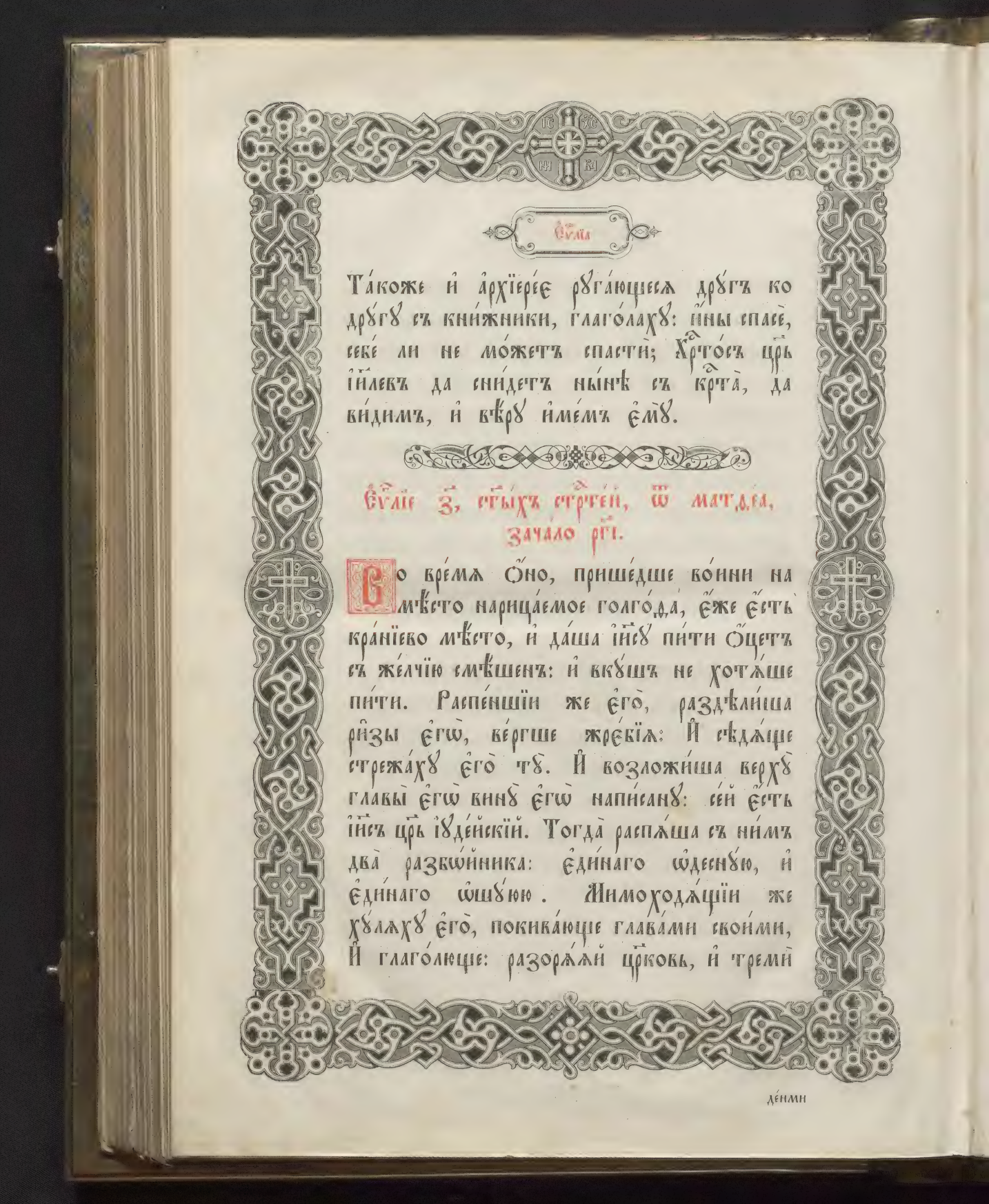
да и҆спро́сѧтъ вара́ввꙋ, і҆и҃са же погꙋбѧ́тъ. Ѿвѣща́въ же и҆ге́мѡнъ речѐ и҆̀мъ: кого̀ хо́щете ѿ ѻ҆бою̀ ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ; ѻ҆ни́ же рѣ́ша: вара́ввꙋ. Глаго́ла и҆̀мъ пїла́тъ: что̀ ᲂу҆́бѡ сотворю̀ і҆и҃сꙋ, глаго́лемомꙋ хрⷭ҇тꙋ̀; глаго́лаша є҆мꙋ̀ всѝ: да ра́спѧтъ бꙋ́детъ. И҆ге́мѡнъ же речѐ: ко́е ᲂу҆́бѡ ѕло̀ сотворѝ; ѻ҆ни́ же и҆́злиха вопїѧ́хꙋ, глаго́люще: да про́пѧтъ бꙋ́детъ. Ви́дѣвъ же пїла́тъ ꙗ҆́кѡ ничто́же ᲂу҆спѣва́етъ, но па́че молва̀ быва́етъ, прїе́мъ во́дꙋ ᲂу҆мы̀ рꙋ́цѣ пред̾ наро́домъ, глаго́лѧ: непови́ненъ є҆́смь ѿ кро́ве пра́веднагѡ сегѡ̀, вы̀ ᲂу҆́зрите. И҆ ѿвѣща́вше всѝ лю́дїе рѣ́ша: кро́вь є҆гѡ̀ на на́съ и҆ на ча́дѣхъ на́шихъ. Тогда̀ ѿпꙋстѝ и҆̀мъ вара́ввꙋ: і҆и҃са же би́въ, предадѐ и҆̀мъ, да є҆го̀ про́пнꙋтъ. Тогда̀ во́ини и҆ге́мѡновы, прїе́мше і҆и҃са на сꙋди́ще, собра́ша на́нь всѐ мно́жество вѡ́инъ: И҆ совле́кше є҆го̀, ѡ҆дѣ́ѧша є҆го̀ хламѵ́дою червле́ною: И҆ спле́тше вѣне́цъ ѿ те́рнїѧ, возложи́ша на главꙋ̀ є҆гѡ̀: и҆ тро́сть

въ десни́цꙋ є҆гѡ̀: и҆ покло́ншесѧ на колѣ́нꙋ пред̾ ни́мъ, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, глаго́люще: ра́дꙋйсѧ цр҃ю̀ і҆ꙋде́йскїй. И҆ плю́нꙋвше на́нь, прїѧ́ша тро́сть, и҆ бїѧ́хꙋ по главѣ̀ є҆гѡ̀. И҆ є҆гда̀ порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, совлеко́ша съ негѡ̀ багрѧни́цꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ ри́зы є҆гѡ̀: и҆ ведо́ша є҆го̀ на пропѧ́тїе. И҆сходѧ́ще же ѡ҆брѣто́ша человѣ́ка кѵ҃ринейска, и҆́менемъ сі́мѡна: и҆ семꙋ̀ задѣ́ша понести̇̀ кр҃тъ є҆гѡ̀.

Еѵ҃лїе ѕ҃, ст҃ы́хъ стр҃тей, ѿ ма́рка, зача́ло ѯ҃з.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, во́ини ведо́ша і҆и҃са внꙋ́трь двора̀, є҆́же є҆́сть претѡ́ръ, и҆ созва́ша всю̀ спі́рꙋ. И҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ препрѧ́дꙋ, и҆ возложи́ша на него̀ сплє́тше терно́въ вѣне́цъ. И҆ нача́ша цѣлова́ти є҆го̀: [и҆ глаго́лати:] ра́дꙋйсѧ цр҃ю̀ і҆ꙋде́йскїй. И҆ бїѧ́хꙋ є҆го̀ по главѣ̀ тро́стїю, и҆ плюва́хꙋ на него̀: и҆ прегиба́юще колѣ́на

покланѧ́хꙋсѧ є҆мꙋ̀. И҆ є҆гда̀ порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, совлеко́ша съ него̀ препрѧ́дꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ ри̑зы своѧ̀: и҆ и҆зведо́ша є҆го̀ да про́пнꙋтъ є҆го̀. И҆ задѣ́ша мимоходѧ́щꙋ нѣ́коемꙋ сі́мѡнꙋ кѵ̑ринéю, (грѧдꙋ́щꙋ съ села̀, ѻ҆ц҃ꙋ̀ а҆леѯа́ндровꙋ и҆ рꙋ́фовꙋ,) да во́зметъ кр҃тъ є҆гѡ̀. И҆ приведо́ша є҆го̀ на голго́ѳꙋ мѣ́сто: є҆́же є҆́сть сказа́емо, ло́бное мѣ́сто. И҆ даѧ́хꙋ є҆мꙋ̀ пи́ти є҆смѵ̑рнїсме́но вїно̀: ѻ҆́нъ же не прїѧ́тъ. И҆ распе́ншїи є҆го̀, раздѣли́ша ри̑зы є҆гѡ̀, мета́юще жре́бїй ѡ҆ ни́хъ, кто̀ что̀ во́зметъ. Бѣ́ же ча́съ тре́тїй. и҆ распѧ́ша є҆го̀. И҆ бѣ̀ написа́нїе вины̀ є҆гѡ̀ напи́сано: цр҃ь і҆ꙋде́йскъ. И҆ съ ни́мъ распѧ́ша два̀ разбѡ́йника: є҆ди́наго ѡ҆деснꙋ́ю, и҆ є҆ди́наго ѡ҆шꙋ́юю є҆гѡ̀. И҆ сбы́стсѧ писа́нїе є҆́же глаго́летъ: и҆ со беззако́нными вмѣни́сѧ. И҆ мимоходѧ́щїи хꙋлѧ́хꙋ є҆го̀, покива́юще глава́ми свои́ми, и҆ глаго́люще: ѹ҆а̀, разорѧ́ѧй цр҃ковь, и҆ треми̑ де́нми созида́ѧй: Спаси́сѧ са́мъ, и҆ сни́ди съ кр҃та̀.



Ѥ҃ѵ҃лїа

Та́коже и҆ а҆рхїере́є рꙋга́ющесѧ дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ съ кни́жники, глаго́лахꙋ: и҆́ны спасѐ, себе́ ли не мо́жетъ спастѝ; Хрⷭ҇то́съ цр҃ь і҆и҃левъ да сни́детъ ны́нѣ съ крⷭ҇та̀, да ви́димъ, и҆ вѣ́рꙋ и҆ме́мъ є҆мꙋ̀.

Ѥ҃ѵ҃лїе з҃, ст҃ы́хъ стрⷭ҇тей, ѿ матѳеа, зача́ло рг҃і.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, прише́дше во́ини на мѣ́сто нарица́емое голго́ѳа, є҆́же є҆́сть кра́нїево мѣ́сто, и҆ да́ша і҆и҃сꙋ пи́ти ѻ҆́цетъ съ же́лчїю смѣ́шенъ: и҆ вкꙋ́шъ не хотѧ́ше пи́ти. Распе́ншїи же є҆го̀, раздѣли́ша ри̑зы є҆гѡ̀, ве́ргше жре́бїѧ: И҆ сѣдѧ́ще стрежа́хꙋ є҆го̀ тꙋ̀. И҆ возложи́ша верхꙋ̀ главы̀ є҆гѡ̀ винꙋ̀ є҆гѡ̀ напи́санꙋ: се́й є҆́сть і҆и҃съ цр҃ь і҆ꙋде́йскїй. Тогда̀ распѧ́ша съ ни́мъ два̀ разбѡ́йника: є҆ди́наго ѡ҆деснꙋ́ю, и҆ є҆ди́наго ѡ҆шꙋ́юю. Мимоходѧ́щїи же хꙋ́лѧхꙋ є҆го̀, покива́юще глава́ми свои́ми, И҆ глаго́люще: разорѧ́ѧй цр҃ковь, и҆ треми̑

ѕ҃ѕ҃ ѕ҃ѕ҃ ѕ҃ѕ҃

гла́сомъ ве́лїимъ, и҆спꙋсти̑ дх҃ъ. И҆ се̑ завѣ́са цр҃ко́внаѧ раздра́сѧ на двое́, съ вы́шнѧгѡ кра́ѧ до ни́жнѧгѡ: и҆ землѧ̀ потрѧсе́сѧ, и҆ ка́менїе распаде́сѧ: И҆ гро́би ѿверзо́шасѧ: и҆ мно́га тѣлеса̀ ᲂу҆со́пшихъ ст҃ы́хъ воста́ша. И҆ и҆зше́дше и҆з̾ гро́бъ по воскресе́нїи є҆гѡ̀, внидо́ша во ст҃ы́й гра́дъ и҆ ꙗ҆ви́шасѧ мнѡ́зѣмъ. Со́тникъ же и҆ и҆̀же съ ни́мъ стрегꙋ́щїи і҆и҃са, ви́дѣвше трꙋ́съ и҆ бы̑вшаѧ, ᲂу҆боѧ́шасѧ ѕѣлѡ̀, глаго́люще: вои́стиннꙋ бж҃їй сн҃ъ бѣ̀ се́й.

Еѵ҃лїе и҃, ст҃ы́хъ стр҃тей, ѿ лꙋки, зача́ло ра҃і.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, ведѧ́хꙋ со і҆и҃сомъ и҆ и҆́на два̀ ѕлодѣ́ѧ, съ ни́мъ ᲂу҆би́ти. И҆ є҆гда̀ прїидо́ша на мѣ́сто нарица́емое ло́бное, тꙋ̀ распѧ́ша є҆го̀, и҆ ѕлодѣ́ѧ, ѻ҆́ваго ᲂу҆бѡ ѡ҆деснꙋ́ю, а҆ дрꙋга́го ѡ҆шꙋ́юю. І҆и҃съ же глаго́лаше: ѻ҆ч҃е, ѿпꙋсти̑ и҆̀мъ: не вѣ́дѧтъ бо что̀ творѧ́тъ. раздѣлѧ́юще же

ри́зы є҆гѡ̀, мета́хꙋ жре́бїѧ. И҆ стоѧ́хꙋ лю́дїе зрѧ́ще. рꙋга́хꙋсѧ же и҆ кнѧ́зи съ ни́ми, глаго́люще: и҆ны̑ѧ спасѐ, да спасе́тъ и҆ себѐ, а҆́ще то́й є҆́сть хрⷭ҇то́съ бж҃їй и҆збра́нный. Рꙋга́хꙋсѧ же є҆мꙋ̀ и҆ во́ини, пристꙋпа́юще, и҆ ѻ҆́цетъ придѣ́юще є҆мꙋ̀, И҆ глаго́лахꙋ: а҆́ще ты́ є҆си цр҃ь і҆ꙋде́йскъ, спаси́сѧ са́мъ. Бѣ́ же и҆ написа́нїе напи́сано над ни́мъ писмены̀, є҆ллинскими, и҆ ри́мскими, и҆ є҆вре́йскими: се́й є҆́сть цр҃ь і҆ꙋде́йскъ. Є҆ди́нъ же ѿ ѡ҆бѣ́шеною ѕлодѣ́ю хꙋ́лѧше є҆гѡ̀, глаго́лѧ: а҆́ще ты є҆сѝ хрⷭ҇то́съ, спасѝ себѐ и҆ на́ю. Ѿвѣща́въ же дрꙋгі́й, прещаше є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: ни лѝ ты̀ бои́шисѧ бг҃а, ꙗ҆́кѡ въ то́мже ѡ҆сꙋжде́нъ є҆сѝ; И҆ мы̀ ᲂу҆́бѡ въ пра́вдꙋ: достѡ́йнаѧ бо по дѣлѡ́мъ на́ю воспрїе́млева: се́й же ниеди́нагѡ ѕла̀ сотворѝ. И҆ глаго́лаше і҆и҃сови: помѧни́ мѧ гдⷭ҇и, є҆гда̀ прїи́деши во цр҃твїи сѝ. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀: дне́сь со мно́ю бꙋ́деши въ раѝ. Бѣ́ же ча́съ ꙗ҆́кѡ шестый,

и҆ тма̀ бы́сть по всей земли̇̀ до часа̀ девѧ́тагѡ. И҆ поме́рче со́лнце, и҆ завѣ́са цр҃ко́внаѧ раздра́сѧ посредѣ̀. И҆ возгла́шь гла́сомъ ве́лїимъ і҆и҃съ речѐ: О҆́ч҃е, въ рꙋ́цѣ твои̇̀ предаю̀ дх҃ъ мо́й. и҆ сїѧ̑ ре́къ, и҆́здше. Ви́дѣвъ же со́тникъ бы́вшее, просла́ви бг҃а, глаго́лѧ: воистиннꙋ, чл҃вѣ́къ се́й пра́веденъ бѣ̀. И҆ вси̇̀ прише́дшїи наро́ди на позо́ръ се́й, ви́дѧще бывающаѧ, бїю́ще пе́рси своѧ̀, возвраща́хꙋсѧ. Стоѧ́хꙋ же вси̇̀ зна́емїи є҆гѡ̀ и҆здале́ча, и҆ жены̀ спослѣ́дствовавшыѧ є҆мꙋ̀ ѿ галїле́и, зрѧ́ще си́хъ.

Еѵ҃лїе д҃, ст҃ы́хъ ст҃рте́й, ѿ ѡ҆а́нна зача́ло з҃а.

Во вре́мѧ О҆́но, стоѧ́хꙋ при кр҃тѣ̀ і҆и҃совѣ̀ мт҃и є҆гѡ̀, и҆ сестра̀ мт҃ре є҆гѡ̀, марі́а клеѡ́пова, и҆ марі́а магдали́на. І҆и҃съ же ви́дѣвъ мт҃рь, и҆ ѹ҆ченика̀ стоѧ́ща, є҆го́же люблѧ́ше, глаго́ла мт҃ри свое́й: же́но, сѐ сн҃ъ тво́й. Пото́мъ же глаго́ла

оу҆чникꙋ: сѐ мт҃и твоѧ̀. и҆ ѿ тогѡ̀ часа̀ поѧ́тъ ю҆ оу҆чени́къ во своѧ́си. Посе́мъ вѣ́дый и҆с҃ъ ꙗ҆́кѡ всѧ̑ оу҆жѐ соверши́шасѧ. да сбꙋ́детсѧ писа́нїе, глаго́ла: жа́ждꙋ. Сосꙋ́дъ же стоѧ́ше по́лнъ ѻ҆́цта: ѻ҆ни́ же и҆спо́лнивше гꙋ́бꙋ ѻ҆́цта, и҆ на тро́сть во́нзше, придѣ́ша ко оу҆стѡ́мъ є҆гѡ̀. Є҆гда́ же прїѧ́тъ ѻ҆́цетъ і҆и҃съ, речѐ: соверши́шасѧ. и҆ преклонь главꙋ̀, предадѐ дх҃ъ. І҆ꙋде́є же, поне́же пѧто́къ бѣ̀, да не ѡ҆ста́нꙋтъ на кр҃тѣ̀ тѣлеса̀ въ сꙋббѡ́тꙋ: бѣ̀ бо вели́къ де́нь тоѧ̀ сꙋббѡ́ты, моли́ша пїла́та, да пребїю́тъ го́лени и҆́хъ, и҆ во́змꙋтъ. Прїидо́ша же вѡ́ини, и҆ пе́рвомꙋ оу҆́бѡ преби́ша го́лени, и҆ дрꙋго́мꙋ распѧ́томꙋ съ ни́мъ. На и҆с҃а же прише́дше, ꙗ҆́кѡ ви́дѣша є҆го̀ оу҆жѐ оу҆ме́рша, не преби́ша є҆мꙋ̀ го́ленїй: Но є҆ди́нъ ѿ вѡ́инъ копїе́мъ ре́бра є҆мꙋ̀ прободѐ, и҆ а҆́бїе и҆зы́де кро́вь и҆ вода̀. И҆ ви́дѣвый свидѣ́телствова, и҆ и҆́стинно є҆́сть свидѣ́телство є҆гѡ̀: и҆ то́й вѣ́сть ꙗ҆́кѡ и҆́стинꙋ глаго́летъ, да вы̀

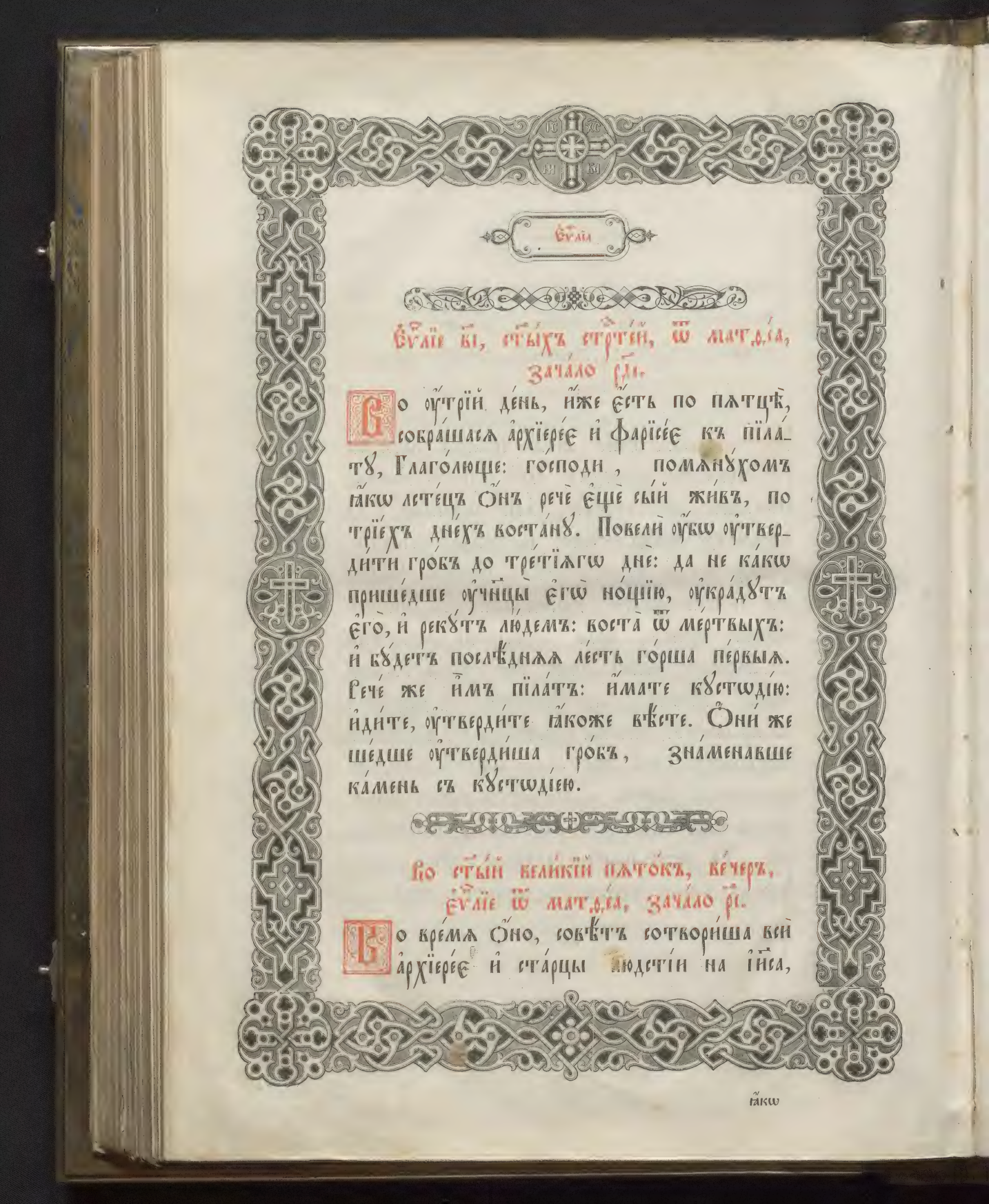
вѣ́рꙋ и҆́мете. Бы́ша бо сїѧ̀ да сбꙋ́детсѧ писа́нїе: ко́сть не сокрꙋши́тсѧ ѿ негѡ̀. И҆ па́ки дрꙋго́е писа́нїе глаго́летъ: воззрѧ́тъ на́нь, є҆го́же прободо́ша.

Еѵ҃лїе і҃, ст҃ы́хъ ст҃рте́й, ѿ ма́рка, зача́ло ѯ҃д҃.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, прїи́де і҆ѡ́сифъ, и҆́же ѿ а҆рїмаѳе́а, бл҃гоѻбра́зенъ совѣ́тникъ, и҆́же и҆ то́й бѣ̀ ча́ѧ цр҃твїѧ бж҃їѧ, дерзнꙋ́въ вни́де къ пїла́тꙋ, и҆ проси̇̀ тѣ́ло і҆и҃сово. Пїла́тъ же диви́сѧ а҆́ще ᲂу҆жѐ ᲂу҆́мре: и҆ призва́въ со́тника, вопроси̇̀ є҆го̀: а҆́ще ᲂу҆жѐ ᲂу҆́мре; И҆ ᲂу҆вѣ́дѣвъ ѿ со́тника, дадѐ тѣ́ло і҆ѡ́сифови. И҆ кꙋпи́въ плащани́цꙋ, и҆ сне́мъ є҆го̀, ѡ҆бви́тъ плащани́цею, и҆ положи̇̀ є҆го̀ во гро́бъ, и҆́же бѣ̀ и҆зсѣ́ченъ ѿ ка́мене: и҆ привали̇̀ ка́мень над̾ две́ри гро́ба. Марі́а же магдали́на, и҆ марі́а і҆ѡсі́ева, зрѧ́стѣ гдѣ̀ є҆го̀ полага́хꙋ.

Єѵⷢ҇лїе а҃і, ст҃ыхъ стрⷭ҇тей, ѿ Іѡанна, зачало ѯв҃.

Во время оно, моли пїлата Іѡсифъ иже ѿ арїмаѳеа, сый оучн҃къ і҃исовъ, потаенъ же страха ради іудейска, да возметъ тѣло і҃исово: и повелѣ пїлатъ. прїиде же и взятъ тѣло і҃исово. Прїиде же и нїкодимъ пришедый ко і҃исови нощїю прежде, носѧ смѣшенїе смѵрнено и алойно, ꙗкѡ лїтръ сто. Прїѧста же тѣло і҃исово, и ѡбвиста є҆ ризами со арѡматы, ꙗкоже обычай єсть іудеѡмъ погребати. Бѣ же на мѣстѣ идѣже распѧтсѧ, вертъ, и въ вертѣ гробъ новъ, въ немже николиже никтоже положенъ бѣ. Тѹ оубѡ пѧтка ради іудейска, ꙗкѡ близъ бѧше гробъ, положиста і҃иса.



Еѵ҃лїа

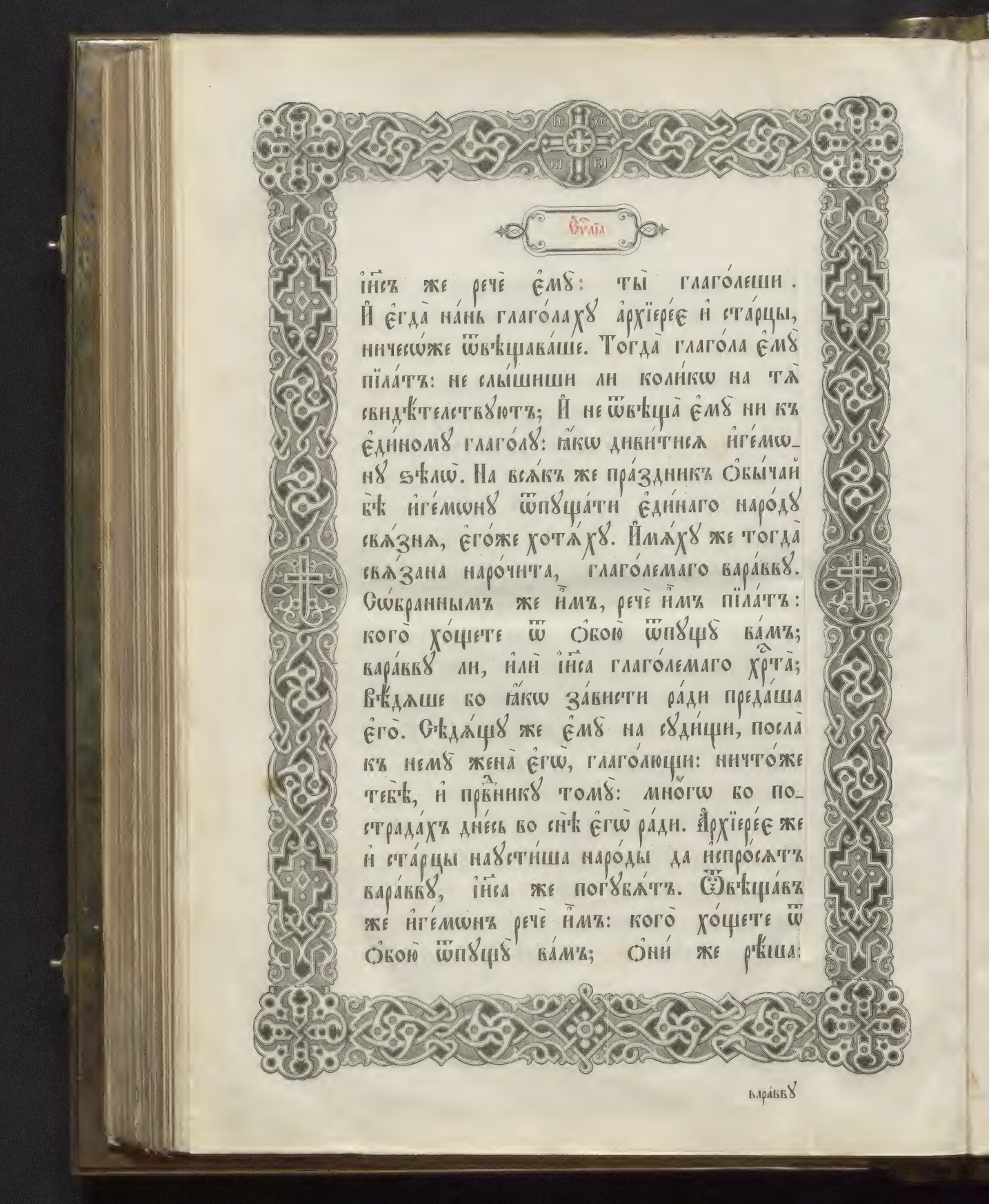
Еѵ҃лїе в҃і, ст҃ыхъ стр҃тей, ѿ матѳ҃іа, зача́ло р҃д.

Во ѹ҆трїй де́нь, и҆́же є҆́сть по пѧтцѣ̀, собра́шасѧ а҆рхїере́є и҆ фарїсе́є къ пїла́тꙋ, Глаго́люще: го́споди, помѧнꙋ́хомъ ꙗ҆́кѡ лсте́цъ ѻ҆́нъ речѐ є҆щѐ сы́й жи́въ, по трїе́хъ дне́хъ воста́нꙋ. Повели̇̀ ѹ҆́бѡ ѹ҆твердити гро́бъ до тре́тїѧгѡ днѐ: да не ка́кѡ прише́дше ѹ҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ но́щїю, ѹ҆кра́дꙋтъ є҆го̀, и҆ рекꙋ́тъ лю́демъ: воста̀ ѿ ме́ртвыхъ: и҆ бꙋ́детъ послѣ́днѧѧ ле́сть го́рша пе́рвыѧ. Рече́ же и҆̀мъ пїла́тъ: и҆́мате кꙋстѡдїю: и҆ди́те, ѹ҆твердите ꙗ҆́коже вѣ́сте. Ѻ҆ни́ же ше́дше ѹ҆твердиша гро́бъ, зна́менавше ка́мень съ кꙋстѡдїе́ю.

Во ст҃ый вели́кїй пѧто́къ, ве́черъ, Еѵ҃лїе ѿ матѳ҃іа, зача́ло р҃і.

Во вре́мѧ ѻ҆́но, совѣ́тъ сотвори́ша вси̇̀ а҆рхїере́є и҆ ста́рцы лю́дстїи на і҆и҃са,

ꙗ҆́кѡ ᲂу҆би́ти є҆го̀. И҆ свѧза́вше є҆го̀ ведо́ша, и҆ преда́ша є҆го̀ понті́йскомꙋ пїла́тꙋ и҆ге́мѡнꙋ. Тогда̀ ви́дѣвъ і҆ꙋ́да преда́вый є҆го̀, ꙗ҆́кѡ ѡ҆сꙋди́ша є҆го̀, раска́ѧвсѧ возвратѝ три́десѧть сре́бреники а҆рхїере́емъ и҆ ста́рцемъ, Глаго́лѧ: согрѣши́хъ, преда́въ кро́вь непови́ннꙋю. Ѻ҆ни́ же рѣ́ша: что̀ є҆́сть на́мъ; ты̀ ᲂу҆́зриши. И҆ пове́ргъ сре́бреники въ цр҃кви, ѿи́де, и҆ ше́дъ ᲂу҆дави́сѧ. А҆рхїере́е же прїе́мше сре́бреники, рѣ́ша: недосто́йно є҆́сть вложи́ти и҆́хъ въ корва́нꙋ: поне́же цѣна̀ кро́ве є҆́сть. Совѣ́тъ же сотво́рше, кꙋпи́ша и҆́ми село̀ скꙋде́лниче, въ погреба́нїе стра̑ннымъ. Тѣ́мже нарече́сѧ село̀ то̀, село̀ кро́ве, до сегѡ̀ днѐ. Тогда̀ сбы́стсѧ рече́нное і҆еремі́емъ прр҃ко́мъ гл҃ющимъ: и҆ прїѧ́ша три́десѧть сре́бреникъ, цѣ́нꙋ цѣне́ннагѡ, є҆го́же цѣни́ша ѿ сынѡ́въ і҆и҃лєвъ: И҆ да́ша ѧ҆̀ на селѣ̀ скꙋде́лничи, ꙗ҆́коже сказа̀ мнѣ̀ гдⷭ҇ь. І҆и҃съ же ста̀ пред̾ и҆ге́мѡномъ. И҆ вопроси̑ є҆го̀ и҆ге́мѡнъ, гл҃ѧ: ты́ ли є҆си̑ цр҃ь і҆ꙋде́йскїй;



Ѳ҃ѵлїа

і҆и҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: ты̀ глаго́леши.
И҆ є҆гда̀ на́нь глаго́лахꙋ а҆рхїере́є и҆ ста́рцы,
ничесѡ́же ѿвѣща́ваше. Тогда̀ глаго́ла є҆мꙋ̀
пїла́тъ: не слы́шиши ли коли́кѡ на тѧ̀
свидѣ́телствꙋютъ; И҆ не ѿвѣща̀ є҆мꙋ̀ ни къ
є҆ди́номꙋ глаго́лꙋ: ꙗ҆́кѡ диви́тисѧ и҆ге́мѡ-
нꙋ ѕѣлѡ̀. На всѧ́къ же пра́здникъ ѻ҆бы́чай
бѣ̀ и҆ге́мѡнꙋ ѿпꙋща́ти є҆ди́наго наро́дꙋ
свѧ́знѧ, є҆го́же хотѧ́хꙋ. И҆мѧ́хꙋ же тогда̀
свѧ́зана наро́чита, глаго́лемаго вара́ввꙋ.
Сѡ́браннымъ же и҆̀мъ, речѐ и҆̀мъ пїла́тъ:
кого̀ хо́щете ѿ ѻ҆бою̀ ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ;
вара́ввꙋ ли, и҆лѝ і҆и҃са глаго́лемаго хрⷭ҇та̀;
Вѣ́дѧше бо ꙗ҆́кѡ за́висти ра́ди преда́ша
є҆го̀. Сѣдѧ́щꙋ же є҆мꙋ̀ на сꙋди́щи, посла̀
къ немꙋ̀ жена̀ є҆гѡ̀, глаго́лющи: ничто́же
тебѣ̀, и҆ прⷣвникꙋ томꙋ̀: мно́гѡ бо по-
страда́хъ дне́сь во снѣ̀ є҆гѡ̀ ра́ди. А҆рхїере́є же
и҆ ста́рцы наꙋсти́ша наро́ды да и҆спро́сѧтъ
вара́ввꙋ, і҆и҃са же погꙋбѧ́тъ. Ѿвѣща́въ
же и҆ге́мѡнъ речѐ и҆̀мъ: кого̀ хо́щете ѿ
ѻ҆бою̀ ѿпꙋщꙋ̀ ва́мъ; ѻ҆ни́ же рѣ́ша:

вара́ввꙋ

вара́ввꙋ. Глаго́ла и҆̀мъ пїла́тъ: что̀ ᲂу҆́бѡ сотворю̀ і҆и҃сꙋ, глаго́лемомꙋ хр҃тꙋ; глаго́лаша є҆мꙋ̀ всѝ: да ра́спѧтъ бꙋ́детъ. И҆ге́мѡнъ же речѐ: ко́е ᲂу҆́бѡ ѕло̀ сотворѝ; ѻ҆ни́ же и҆́злиха вопїѧ́хꙋ, глаго́люще: да про́пѧтъ бꙋ́детъ. Ви́дѣвъ же пїла́тъ ꙗ҆́кѡ ничто́же ᲂу҆спѣва́етъ, но па́че молва̀ быва́етъ, прїе́мъ во́дꙋ ᲂу҆мы̀ рꙋ́цѣ пред̾ наро́домъ, глаго́лѧ: непови́ненъ є҆́смь ѿ кро́ве пра́веднагѡ сегѡ̀, вы̀ ᲂу҆́зрите. И҆ ѿвѣща́вше всѝ лю́дїе рѣ́ша: кро́вь є҆гѡ̀ на на́съ и҆ на ча́дѣхъ на́шихъ. Тогда̀ ѿпꙋсти̇̀ и҆̀мъ вара́ввꙋ: і҆и҃са же би́въ, предадѐ и҆̀мъ, да є҆го̀ про́пнꙋтъ. Тогда̀ во́ини и҆ге́мѡновы прїе́мше і҆и҃са на сꙋди́ще, собра́ша на́нь всѐ мно́жество вѡ́инъ. И҆ совле́кше є҆го̀, ѡ҆дѣ́ѧша є҆го̀ хламѵ́дою червле́ною: И҆ сплѐтше вѣне́цъ ѿ те́рнїѧ, возложи́ша на главꙋ̀ є҆гѡ̀: и҆ тро́сть въ десни́цꙋ є҆гѡ̀: и҆ покло́ншесѧ на колѣ́нꙋ пред̾ ни́мъ, рꙋга́хꙋсѧ є҆мꙋ̀, глаго́люще: ра́дꙋйсѧ цр҃ю і҆ꙋде́йскїй. И҆ плю́нꙋвше

на́нь, прїѧ́ша тро́сть, и҆ бїѧ́хꙋ по главѣ̀ є҆гѡ̀. И҆ є҆гда̀ порꙋга́шасѧ є҆мꙋ̀, совлеко́ша съ негѡ̀ багрѧни́цꙋ, и҆ ѡ҆блеко́ша є҆го̀ въ ри̑зы є҆гѡ̀: и҆ ведо́ша є҆го̀ на пропѧ́тїе. И҆сходѧ́ще же ѡ҆брѣто́ша человѣ́ка кѵ҆ринеи́ска, и҆́менемъ сі́мѡна: и҆ семꙋ̀ задѣ́ша понести̑ кр҃тъ є҆гѡ̀. И҆ прише́дше на мѣ́сто нарица́емое голго́ѳа, є҆́же є҆́сть глаго́лемо кра́нїево мѣ́сто: Да́ша є҆мꙋ̀ пи́ти ѻ҆́цетъ съ же́лчїю смѣ́шенъ: и҆ вкꙋ́шъ не хотѧ́ше пи́ти. Распе́ншїи же є҆го̀ раздѣли́ша ри̑зы є҆гѡ̀, ве́ргше жре́бїѧ: И҆ сѣдѧ́ще стрежа́хꙋ є҆го̀ тꙋ̀. И҆ возложи́ша верхꙋ̀ главы̀ є҆гѡ̀ винꙋ̀ є҆гѡ̀ напи́санꙋ: се́й є҆́сть і҆и҃съ цр҃ь і҆ꙋде́йскїй. Тогда̀ распѧ́ша съ ни́мъ два̀ разбѡ́йника: є҆ди́наго ѡ҆деснꙋ́ю, и҆ є҆ди́наго ѡ҆шꙋ́юю. ☆Є҆ди́нъ же ѿ ѡ҆бѣ́шеною ѕлодѣ́ю хꙋлѧ́ше є҆го̀, глаго́лѧ: а҆́ще ты̀ є҆сѝ хр҃то́съ, спасѝ себѐ и҆ на́ю. Ѿвѣща́въ же дрꙋгі́й, прещѧ́ше є҆мꙋ̀, глаго́лѧ: ни лѝ ты̀ бои́шисѧ бг҃а, ꙗ҆́кѡ въ то́мже ѡ҆сꙋжде́нъ є҆сѝ; И҆ мы̀

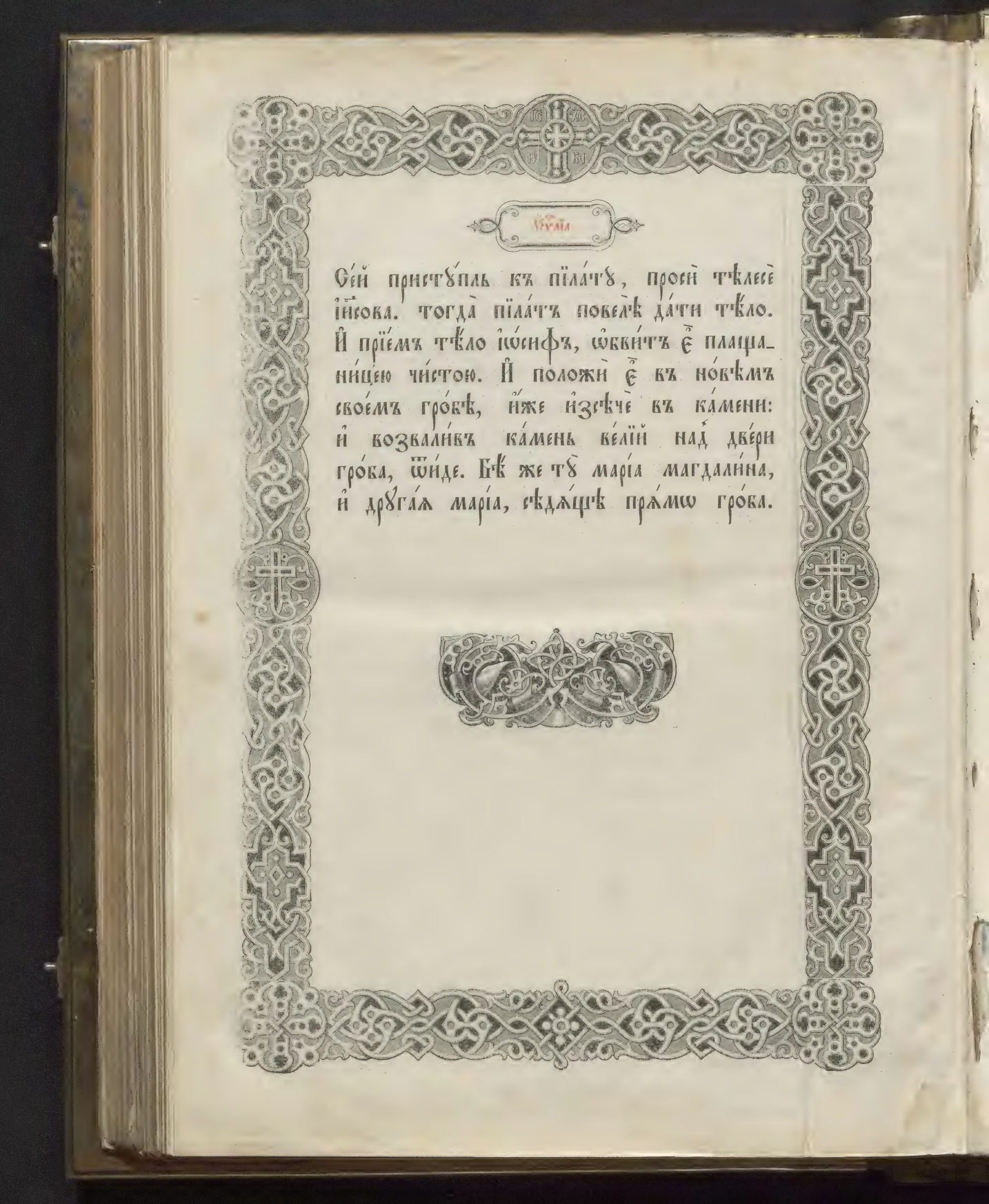
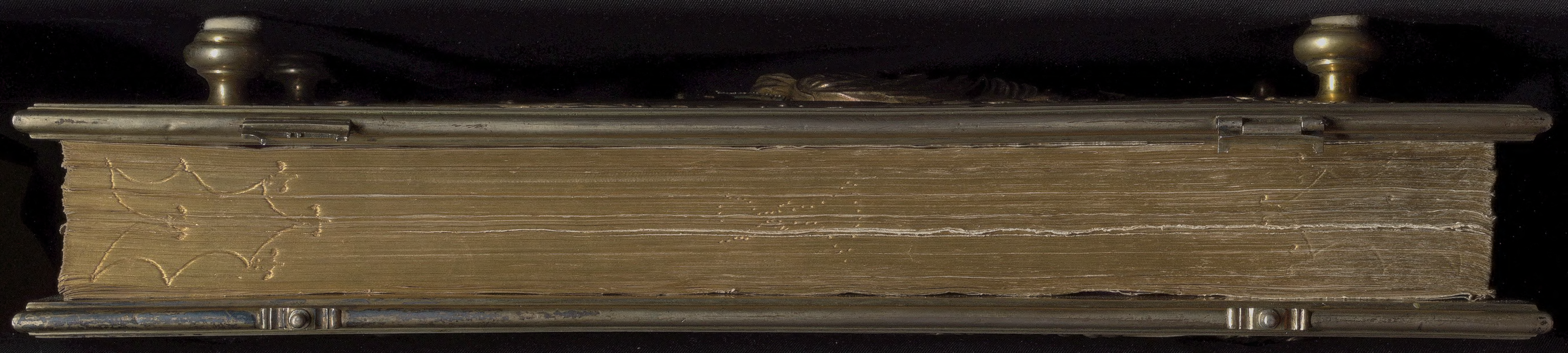
☆Лꙋк. за҃ ра҃і.

оу́бѡ въ пра́вдꙋ: достѡ́йнаѧ бо по дѣлѡ́мъ на́ю воспрїе́млева: се́й же ниеди́нагѡ ѕла̀ сотворѝ. И҆ глаго́лаше і҆и҃сови: помѧни́ мѧ гдⷭ҇и, є҆гда̀ прїи́деши во цр҃твїи сѝ. И҆ речѐ є҆мꙋ̀ і҆и҃съ: а҆ми́нь глаго́лю тебѣ̀: дне́сь со мно́ю бꙋ́деши въ раи̇̀. ☆Мимоходѧ́щїи же хꙋ́лѧхꙋ є҆го̀, покива́юще глава́ми свои́ми, И҆ глаго́люще: разорѧ́ѧй цр҃ковь, и҆ треми̇̀ де́нми созида́ѧй, спаси́сѧ са́мъ: а҆́ще сн҃ъ є҆сѝ бж҃їй, сни́ди со кр҃та̀. Та́кожде же и҆ а҆рхїере́є рꙋга́ющесѧ съ кни́жники, и҆ ста́рцы и҆ фарїсе́и, глаго́лахꙋ: И҆ны̑ѧ спасѐ, себе́ ли не мо́жетъ спасти̇̀; а҆́ще цр҃ь і҆и҃левъ є҆́сть, да сни́детъ ны́нѣ со кр҃та̀, и҆ вѣ́рꙋемъ въ него̀. Оу҆пова̀ на бг҃а: да и҆зба́витъ ны́нѣ є҆го̀, а҆́ще хо́щетъ є҆мꙋ̀: рече́ бо: ꙗ҆́кѡ бж҃їй є҆́смь сн҃ъ. То́жде же и҆ разбѡ́йника распѧ̑таѧ съ ни́мъ поноша́ста є҆мꙋ̀. Ѿ шеста́гѡ же часа̀ тма̀ бы́сть по все́й земли̇̀, до часа̀ девѧ́тагѡ. Ѡ҆ девѧ́томъ же часѣ̀ возопи̇̀ і҆и҃съ гла́сомъ ве́лїимъ, глаго́лѧ: и҆лі̀, и҆лі̀,

☆Мат҃. за рг҃і.

лїма̀ савахѳанѝ; є҆́же є҆́сть, бж҃е мо́й, бж҃е мо́й, вскꙋ́ю мѧ̀ є҆сѝ ѡ҆ста́вилъ; Нѣ́цыи же ѿ тꙋ̀ стоѧ́щихъ слы́шавше, глаго́лахꙋ: ꙗ҆́кѡ и҆лїю̀ глаша́етъ се́й. И҆ а҆́бїе те́къ є҆ди́нъ ѿ ни́хъ, и҆ прїе́мъ гꙋ́бꙋ, и҆спо́лнивъ же ѻ҆́цта, и҆ вонзѐ на тро́сть, напаѧ́ше є҆го̀. Про́чїи же глаго́лахꙋ: ѡ҆ста́ви, да ви́димъ а҆́ще прїи́детъ и҆лїа̀ спасти̇̀ є҆го̀. І҆и҃съ же па́ки возопи́въ гла́сомъ ве́лїимъ, и҆спꙋсти̇̀ дх҃ъ. И҆ сѐ завѣ́са цр҃ко́внаѧ раздра́сѧ на двое́, съ вы́шнѧгѡ кра́ѧ до ни́жнѧгѡ: и҆ землѧ̀ потрѧсе́сѧ, и҆ ка́менїе распаде́сѧ: И҆ гро́би ѿверзо́шасѧ: и҆ мнѡ́га тѣлеса̀ ᲂу҆со́пшихъ ст҃ы́хъ воста́ша. И҆ и҆зше́дше и҆з̾ грѡ́бъ по воскресе́нїи є҆гѡ̀, внидо́ша во ст҃ы́й гра́дъ и҆ ꙗ҆ви́шасѧ мнѡ́зѣмъ. Со́тникъ же и҆ и҆̀же съ ни́мъ стрегꙋ́щїи і҆и҃са, ви́дѣвше трꙋ́съ и҆ бы̑вшаѧ, ᲂу҆боѧ́шасѧ ѕѣлѡ̀, глаго́люще: вои́стиннꙋ бж҃їй сн҃ъ бѣ̀ се́й. І҆ꙋде́є же, поне́же пѧто́къ бѣ̀, да не ѡ҆ста́нꙋтъ на кр҃тѣ̀ тѣлеса̀ въ сꙋббѡ́тꙋ:

вѣ̀ ко велі́къ дне́нь то́мъ сѹ́ббѡ́ты, моли́ша пїла́та, да пребїю́тъ го́лени и̑́хъ, и̑ во́змѹ́тъ. Прїидо́ша же во́ини, и̑ пе́рвомѹ̀ ѹ̑бѡ̀ преби́ша го́лени, и̑ дрѹ́го́мѹ̀ распѧ́томѹ̀ съ ни́мъ. На і̑са́ же прише́дше, я̑́кѡ ви́дѣша є̀го̀ ѹ̑жѐ ѹ̑мре́рша, не преби́ша є̀мѹ̀ го́ленїй: но є̀ди́нъ ѿ во́инъ копїе́мъ ре́бра є̀мѹ̀ прокодѐ, и̑ а̑́ї̈е и̑зы́де кро́вь и̑ вода̀. И̑ ви́дѣвый свидѣтелствова́, и̑ и̑́стинно е̑́сть свидѣ́тельство є̀гѡ̀: и̑ то́й вѣ́сть я̑́кѡ и̑́стинѹ̀ глаго́летъ, да вы̀ вѣ́рѹ̀ и̑́мете. Бы́ша бо сї̀ да сбѹ́дется̀ писа́нїе: ко́сть не сокрѹши́тсѧ ѿ негѡ̀. И̑ па́ки дрѹ́го́е писа́нїе глаго́летъ: воззря́тъ на́нь є̀го́же прокодо́ша. Бѣ́хѹ̀ же тѹ̀ и̑ же́ны мно́ги и̑здале́ча зря́ще, я̑́же и̑до́ша по і̑и̑́сѣ ѿ галїле́и, слѹжа́ще є̀мѹ̀. Въ ни́хже вѣ́ ма́рїа магдали́на, и̑ ма́рїа і̑а́кѡвлѧ: и̑ і̑ѡсі́и ма́ти, и̑ ма́ти сы́нѹ̀ зеведе́овѹ̀. По́здѣ же бы́вшѹ̀, прїи́де челове́къ бога́тъ ѿ а̑рїмаѳе́а, и̑́менемъ і̑ѡсі́фъ: и̑́же и̑ то́й ѹ̑чи́сѧ ѹ̑ і̑и̑́са.



Сей приступль къ пїлату, проси тѣлесе
іисова. тогда пїлатъ повелѣ дати тѣло.
И прїемъ тѣло іосифъ, обвитъ е плаща-
ницею чистою. И положи е въ новѣмъ
своемъ гробѣ, иже изсѣче въ камени:
и возваливъ камень велїй над двери
гроба, отиде. Бѣ же ту марїа магдалина,
и другаѧ марїа, сѣдѧщѣ прѧмо гроба.